

# তাফসীরে মাযহারী

কায়ী ছানাউল্লাহ পানিপথী (রহঃ)

ষষ্ঠ খন্ড

# তাফসীরে মাযহারী

ষষ্ঠি খণ্ড

একাদশ, দ্বাদশ, ত্রয়োদশ ও চতুর্দশ পারা  
( সুরা হৃদ থেকে সুরা নাহল পর্যন্ত )

---

কায়ী ছানাউল্লাহু পানিপথী (রহঃ)

মাওলানা তালেব আলী অনূদিত

হাকিমাবাদ খানকায়ে মোজাদ্দেদিয়া  
ভুইগড়, পাগলাবাজার, নারায়ণগঞ্জ।

তাফসীরে মাযহারী : কায়ী ছানাউল্লাহ পানিপথী (রহঃ)

অনুবাদক : মাওলানা তালেব আলী

প্রকাশক : হাকিমাবাদ খানকায়ে মোজাদ্দেদিয়া

পরিবেশক : সেরহিন্দ প্রকাশন

৮৯, যোগীনগর রোড, উয়ারী, ঢাকা-১২০৩।

প্রচ্ছদ : বিলু চৌধুরী

কাতেব : বশীর মেসবাহ

মুদ্রক : খন্দকার মোহাম্মদ আমানুল্লাহ

নাটোর প্রেস লিঃ

৮৯, যোগীনগর রোড, উয়ারী,

ঢাকা-১২০৩।

ফোন : ২৩৯৪৯০, ২৩১০১২

প্রথম প্রকাশ : সেপ্টেম্বর, ১৯৯৯ইং জমাদিউস্ সানি, ১৪২০ হিজরী

ইসলামের প্রথম খলিফা হজরত আবু বকর সিন্দীক রাহিউল্লাহ আনহ'র ইন্তেকাল  
দিবস উপলক্ষে (ইন্তেকালের তারিখ বাইশে জমাদিউস্ সানি, পঞ্জদশ হিজরী)।

বিনিময় : দুই শত সত্তর টাকা মাত্র

---

TAFSIRE MAZHARI – (6th Volume) Written by Hazrat Allama  
Kazi Sanaullah Panipathi (Rh.) Translated by Maulana Taleb Ali  
and Published by Hakimabad Khanka-e-Mozaddedia and  
distributed by Serhind Prokashan, Dhaka.

Exchange : Taka Two Hundred seventy only. US\$20

# তাফসীরে মাযহারী

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

অভিযাত্রীর সাবধান! বিশৃঙ্খির বিভ্রম আমাদেরকে ধিরে ফেলেছে। ধিরে ফেলেছে তথাকথিত সভ্যতার সংস্কৃত ব্যতিব্যন্ততা। বিশ্বসংসার এখন মীড়হীন পাখির মতো। বিপর্যস্ত বিশ্বাসের মতো। অনিকেত অক্ষিবিক্ষেপের মতো। বিতর্কিত, বিড়ম্বিত ও বিক্ষত সমীক্ষণের মতো। সুতরাং পদবিক্ষেপ করো ধীরে, যথাযথ ছন্দে ও সুষমায়। পরিহার করো চাঞ্চল্য ও চমক। ভাবো। ভাবতে চেষ্টা করো। দারিদ্র্য জমেছে আমাদের জ্ঞানে ও প্রেমে, পার্থিবতায় নয়। ঔদাসীন্যের ঘন কুয়াশা বিচ্ছিন্ন করে ফেলেছে আমাদেরকে প্রকৃত প্রজ্ঞ থেকে। আকাশজ প্রশ্ন্য থেকে।

ক্রমে ক্রমে কম্বে যাচ্ছে আমাদের নিঃশ্বাসের সংখ্যা। আয়ুর আতর। প্রশ্নয়ের পরিসর। অবকাশের আদ্রাণ। আমরা কি এবার দৃষ্টি ফেরাবো না মহাজীবনের দিকে? অনিঃশ্বেষ আঢ়ার দিকে? মহাসৃষ্টির উৎসের দিকে? সকল উৎসারণের আনুরূপবিহীন মহাসৃজকের দিকে?

একটি মহৎ উদ্দেশ্য পরিপূরণের জন্য এ পৃথিবীতে পাঠানো হয়েছে আমাদেরকে। পাঠানো হয়েছে পরীক্ষা করবার জন্য। বুঝবার জন্য— আমাদের অক্ষমতাকে, অসম্পূর্ণতাকে, সম্ভাবনাকে। দেখবার জন্য— আমাদের মধ্যে কে সচেতন, কে নয়। সুতরাং আমাদেরকে মান্য করতেই হবে সমর্পণসিদ্ধতাকে। সত্যকে। জ্ঞানের ও প্রেমের

পথের অন্ত পরিব্রাজনাকে। আমরা যে মানুষ। নিসর্গের নেতৃত্বাধিকারী। শেষতম ও শ্রেষ্ঠতম প্রত্যাদিষ্ট পুরুষ কর্তৃক আনীত মহাকল্যাণের পতাকাবাহী। আমাদের অভ্যন্তর ঘটানো হয়েছে কল্যাণের জন্য। দেয়া হয়েছে দায়িত্ব-দীপিত জীবন। তাই পৃথিবী ও পরবর্তী পৃথিবীর কল্যাণ নিশ্চিত করাই আমাদের ধর্ম। নিজের জন্য। দেশবাসীর জন্য। বিশ্ববাসীর জন্য। সকল মানবের জন্য। সকল মানবীর জন্য।

অনন্তিত্বের পটভূমিতে আমাদের অস্তিত্বকে চিরস্থায়ীরূপে মুদ্রিত করেছেন কে? কে দিয়েছেন বিবেক, বুদ্ধি, জ্ঞান, প্রেম, সংবেদনশীলতা? কে উন্মোচন করেছেন আমাদের জন্য অনন্ত সফলতার নির্নিমিত্ত তোরণ? আমাদের আশ্রয়ণ, জীবনোপকরণ, ব্রজন-বঙ্কন, ভিতর ও বাইরের শতসহস্র সৌন্দর্যের অবাক বিছুরণ— কার দান? কার দয়া? বৃষ্টিবাহী মেঘ, দিবস ও বিভাবরীর বিবর্তন, নক্ষত্রচিতি মহাকাশ, বিভিত্তি বাতাস, পুষ্প, বৃক্ষ, পতঙ্গ, প্রজাপতি, পাখি — এ সকল নির্দশন তবে কার? এতো ঝুপে ও রহস্যে সাজানো হয়েছে আমাদের প্রতিবেশ কার জন্য? মানুষের জন্যই নয় কি? তবে কেনো মানুষ আঘাসমর্পণ করবে বিস্মরণের কাছে, অথধাৰ্থ ব্যতিব্যস্ততার কাছে, অশুভ ও অন্যায়ের কাছে, লোভের কাছে, ইঞ্জুতার কাছে, প্রবৃত্তির কাছে?

পথ্যাত্মীরা সাবধান! ছশ্মিয়ার! অবসন্নতা, অবসাদ, ছবিরতা — সবকিছু ভেদ করতে হবে আমাদেরকে। যুদ্ধ করতে হবে অন্যায়ের বিরুদ্ধে। অকল্যাণের বিরুদ্ধে। অসুন্দরের বিরুদ্ধে। নির্বিবেকতার বিরুদ্ধে। বিকৃতির বিরুদ্ধে। অঙ্গতার বিরুদ্ধে। আমাদের পরম গ্রেমময় প্রদৃষ্টপ্রতিপালক আমাদেরকে এ রকমই নির্দেশ করেছেন। আমাদের জন্যই যুগে যুগে প্রেরণ করেছেন তাঁর প্রিয় প্রেরিত পুরুষগণকে। আকাশী গ্রহগুলোকে। তাই আমরা পথনির্দেশীহীন যেমন নই, তেমনি নই নিরাশ্য।

মহামানবতার শেষতম প্রবাহ আমরা। শেষতম, পূর্ণতম ও শ্রেষ্ঠতম রসূলের মহাসৌভাগ্যশালী উষ্মাত। তিনি তো ছিলেন অক্ষরের অমুখাপেক্ষী— উষ্মী। সরাসরি তিনি আহরণ করেছেন জ্ঞান, জ্ঞানের মূল কেন্দ্র থেকে। প্রকৃত অর্থে যিনি মহাজ্ঞানী — সেই পরম মহিমময় পবিত্র সত্তা থেকে। সুতরাং প্রকৃত জ্ঞানাবেষ্মীকে তাঁর পথে সমর্পিত হতেই হয়। আশ্রয় করতে হয় নির্দিষ্ট জীবনকে। সমর্পণশোভিত আযুক্তালকে।

সামনে সায়াহ। সময় ক্ষেপণ করবার মতো সময় আর কোথায়? লজ্জিত ও অনুত্ত হবার এইতো সময়। সীমাবদ্ধতা ও নশ্বরতার শান্তি মোচনের এইতো সুযোগ। তওবার ত্বরিত তোরণ আমাদেরকে হাতছানি দিয়ে ডাকছে। এইতো এখানে জ্ঞান ও প্রেমের মহা আয়োজন। চেতনা ও বেদনার মহান মজলিশ। চিরস্তন্তার চন্দ্রালোক। অক্ষয়তার অবাক পুষ্প। নিসর্গের নৈশব্দের নিঃসীম আওয়াজ। এসো সত্তার সত্ত্বাঙ্গে। সত্যের স্বাপ্নিকতায়। সত্তাতীত সৌরভে।

এইতো এখানে পরিত্রানের জগত জোয়ার— চিরঅব্যয়, চিরঅক্ষয় মহাত্ম্য আলকোরআন। নির্তুল পথনির্দেশক এই কোরআনের যথাভাব্যও তো সতত প্রস্তুত। এই নির্বুংত, নির্যল ও নির্নিমেষ আয়োজন সুসম্পন্ন করেছেন তিনিই— যাঁর উপরে ক্রমাগত তেইশ বছর ধরে অবতীর্ণ হয়েছে এর বিভিন্ন আয়ত ও সুরা। কথা দিয়ে, আচরণ দিয়ে, জীবন দিয়ে তিনিই তো প্রতিষ্ঠা করেছেন এই কোরআনের জীবন্ত ব্যাখ্যা, প্রাণময় বিশ্লেষণ— যথাযথ তাফসীর। এভাবেই সুপ্রোথিত হয়েছে তাফসীর শাস্ত্রের মহান মহীরূহ। সেই মহা মহীরূহের এক কালজয়ী কমলের নাম তাফসীরে মাযহারী। জ্ঞানের রাজ্যে এ যেনো এক অপ্রতিরোধ্য উপপ্রব: অজ্ঞেয় আলোকস্তম্ভ।

কোরআন মজীদের এই প্রাণপ্রাচুর্যময় তাফসীর গ্রন্থের সম্মানার্থ প্রতিকারের নাম কাষী ছানাউল্লাহ্ পানিপথী আল ওসমানী আল হানাফী আল মোজাদ্দেদী। ইতিহাসখ্যাত পানিপথ শহরের পবিত্র মৃত্তিকায় তিনি ভূমিষ্ঠ হন ১১৪৩ হিজরী সনে। আর এ নশ্বর ধরাধাম থেকে প্রস্থান করেন ১২২৫ হিজরীতে। তাঁর দীর্ঘ বিরাশি বছরের জীবন ছিলো নিরবচ্ছিন্ন জ্ঞানার্জন, জ্ঞানবিতরণ ও আধ্যাত্মিক সাধনার সাফল্যে ভরপুর। তিরিশটি কালোত্তর গ্রন্থের সৌভাগ্যশালী রচয়িতা তিনি। তন্মধ্যে তাফসীরে মাঝহারীই তাঁর শ্রেষ্ঠতম কীর্তি। দশটি বিশাল খণ্ডে যুগোপযোগী আরবী ভাষায় তিনি এ গ্রন্থের রচনা সমাপন করেন। শতাব্দীর পর শতাব্দী ধরে বিদ্রু ব্যক্তিবর্গের নিকটে এ গ্রন্থের সমাদর এখনো অক্ষুণ্ণ। জ্ঞানের এ স্ন্যাতবতী নির্বারণী এখনো সমতোজে প্রবহমান। এখনো জ্ঞানপিপাসুরা পরিত্বিষ্ণির সঙ্গে পান করে চলেছেন এই অনিঃশেষ শারাবান তহরু। আশা করা যায়, মহাপ্রলয় পর্যন্ত এর দুর্বার গতিময়তা থাকবে অমলিন ও অনিমিথ।

কাষী ছানাউল্লাহ্ পানিপথী ছিলেন ইসলামের তৃতীয় খলিফা হজরত ওসমান রাহিদআল্লাহু আনহ'র উত্তরপূরুষ। ছিলেন আহলে সুন্নত ওয়াল জামাতের এক অনিচ্ছ্বস্ত বাতিঘর। ছিলেন ইমাম আবু হানিফার মাজহাবভুক্ত। আর তরিকাভুক্ত ছিলেন হজরত মোজাদ্দেদে আলফে সানির। তাঁর প্রিয়তম পীর ও মোর্শেদের নামানুসারেই তিনি তাঁর তাফসীর গ্রন্থের নামকরণ করেছেন। এর মাধ্যমে তিনি সকলকে এ কথাটিই বুঝিয়ে দিতে চেয়েছেন যে, হৃদয়জ জ্ঞান (কলবী এলেম)-ই হচ্ছে সকল জ্ঞানের মূল বা ভিত্তি। আর ওই ভিত্তি-নির্মাতা ছিলেন তাঁর প্রিয়তম পীর ও মোর্শেদ শায়েখ মাঝহারে শহীদ জানে জাঁনা। তাঁর উর্ধ্বতন পীর ও মোর্শেদগণের আধ্যাত্মিক পরম্পরা এ রকম, শায়েখ নূর মোহাম্মদ বদাউনি—শায়েখ সাইফুল্লিদিন সেরহিন্দী—খাজা মোহাম্মদ মাসুম— হজরত মোজাদ্দেদে আলফে সানি রহমতুল্লাহি আলাইহিম আজমাস্তেন। এভাবে নেসবতে সিদ্দীকি নামের এই সর্বশ্রেষ্ঠ আধ্যাত্মিক প্রবাহটি উর্ধ্বতন আরো একুশজন কালজয়ী পীর ও মোর্শেদের মাধ্যমে সংযুক্ত হয়েছে ইসলামের প্রথম খলিফা হজরত আবু বকর সিদ্দীক রাহিদআল্লাহু আনহ'র সঙ্গে।

তিনি ছিলেন অলৌকিক প্রতিভার এক বিরল প্রতিভৃৎ। সাত বছর বয়সে কোরআন মজীদ স্মৃতিবন্ধ করার পর জবানী এলেম শিক্ষা সমাপন করেন মাত্র মোলো বছর বয়সে। তাঁর হাদিস শাস্ত্রের শিক্ষক ছিলেন প্রথিতযশা আলেম শাহ্ ওয়ালীউল্লাহ্ মুহান্দিসে দেহলভী। তৎকালীন প্রখ্যাত আলেম শাহ আবদুল আজিজ দেহলভী তাঁকে আখ্যা দিয়েছিলেন ‘এ যুগের বায়হকী’ বলে। তাঁর সম্মানিত ওস্তাদ বলতেন, ছানাউল্লাহকে ফেরেশতারাও সম্মান করে। আরো বলতেন, আমাকে মহাবিচারের দিন ‘তুমি কী নিয়ে এসেছো’— এ রকম প্রশ্ন করা হলে আমি বলবো, ‘ছানাউল্লাহকে।’ তাঁর পীর মোর্শেদ তাঁকে আখ্যা দিয়েছিলেন ‘আ'লামুল হুদ’ (হেদায়েতের নিশান)।

তাঁর পূর্বপূরুষগণের অনেকেই ছিলেন শুদ্ধার্থ বিচারপতি। পারিবারিক ঐতিহ্যানুসারেই হয়তো তাঁকে গ্রহণ করতে হয়েছিলো পানিপথ শহরের বিচারকর্তার পদ। প্রতিদিন এক মঞ্জিল কোরআন তেলাওয়াত ছিলো তাঁর পবিত্র অভ্যাস। আর প্রতিদিন কমপক্ষে নামাজ পাঠ করতেন একশত রাকাত। পুণ্যময় জীবনের অধিকারী এই অনন্যসাধারণ জ্ঞানতাপস তাঁর প্রিয় প্রভুপ্রতিপালকের একান্ত সন্নিধানে চলে যান রমজান মাসের ১১ তারিখে ১২২৫ হিজরী সনে। তাঁর পবিত্র সমাধি এখনো আলোকিত করে রেখেছে ঐতিহাসিক পানিপথ শহরকে।

এবার আমরা অকৃষ্ণচিত্তে স্থীকার করতে চাই আমাদের অযোগ্যতা ও অক্ষমতার কথা। দীর্ঘদিন ধরে আমরা খানকাবাসী কিছু ফকির দরবেশ কী কারণে যেনে এই অনন্য জ্ঞানভাগারের জন্য হৃদয়ে লালন করে চলেছিলাম পিপাসা ও প্রতীক্ষা। ঐকান্তিক অগ্রহভৱে চেয়েছিলাম বাংলায় এর সফল অক্ষরান্তর ঘটুক। সহসা সচকিত হয়ে এক সময় দেখলাম, আমাদের ক্ষেক্ষেই অর্পিত হয়েছে এই মহান গুরুত্ব। অজ্ঞতা আমাদের সীমাহীন। তদুপরি রয়েছে আচরণগত অপরিচ্ছন্নতা। কিন্তু আমাদের পরম করণাপরবশ মহান প্রভুপালনকর্তা বলেন— আমি যা খৃষ্ণ তাই করি। অতএব আমরা নিশ্চিত, তাঁর পবিত্র অভিধায়ের বাস্তবায়ন অবশ্যস্থাবী। তিনি তো তাঁর অভিধায়ের প্রয়োগের ব্যাপারে চিরমুক্ত, চিরবাধীন, চিরঅমুখাপেক্ষী। আমরা তো নিমিত্ত মাত্র। সকল পবিত্রতা, প্রশংসা, স্ব-স্বত্তি তাঁর, কেবলই তাঁর। সকল উৎকৃষ্ট দরুদ ও সালাম বর্ষিত হোক তাঁর প্রিয়তম রসূল যোহান্নাদ মোস্তক আহমদ মুজতবা সালাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লামের প্রতি। সেই মহাসম্মানিত রসূলের পবিত্র পরিবার পরিজন, বৎসর, সহচরবৃন্দের প্রতি। রসূল অস্ত্রপ্রাণ পীর-আউলিয়াগণের প্রতি। আমাদের একান্ত ঘনিষ্ঠজন মহান পীর ও মোর্দে ইহমামুল আউলিয়া শায়েখ হাকিম আবদুল হাকিমের প্রতি। আমিন। আল্লাহহ্মা আমিন।

হে আমাদের ক্ষমাপরবশ ও করণানিধান আল্লাহ! আমাদেরকে ক্ষমা করো। এই খণ্ডের অনুবাদক প্রিয় আধ্যাত্মিক আয়াজ মাওলানা তালেব আলীকে, যুথবজ্জ তাফসীর কর্মীদেরকে, তরিকায়ে খাস মোজাদ্দেদিয়ার সকল সালেক ও সালেকাকে, এই মহান গ্রন্থের সঙ্গে আর্থিক ও অন্যবিধ সহযোগীদেরকে এবং মহৎ হৃদয় পাঠক-পাঠিকাদেরকে দান করো পৃথিবী ও পরবর্তী পৃথিবীর কল্যাণ। দান করো কৃতজ্ঞতা ভরা হৃদয়, সৌন্দর্যমণ্ডিত আচরণ ও কল্যাণকামিতা ভরা কর্মমুখরতা। হে মহাবিচার দিবসের একক অধিকর্তা! হে পরম পবিত্রাতা! আমাদেরকে দান করো চিরস্থায়ী পরিআশ। পাপী আমরা। কিন্তু আমরা তো তোমারই বাস্তা। তোমারই প্রিয়তম রসূলের উম্মত। আমরা তোমাকে যেমন ভয় করি, তেমনি ভালোও বাসি। আমাদের ভয় ও ভালোবাসাকে তুমি দয়া করে গ্রহণ করো। আমিন। আল্লাহহ্মা আমিন।

আরো দুটো কথা জানাবার আছে আমাদের। যেমন— ১. মূল তাফসীরে মাযহারী রচিত হয়েছে আরবী ভাষায়। আমরা অনুবাদ করেছি দিল্লীর নাদওয়াতুল মুসান্নিফিনের পরিচালক মাওলান আবদুল দাস্তের উর্দু তরজমা থেকে। অবশ্য আরবী অনুলিপি ও আমরা বেরেছি পাশ্চাপাশি। কোথাও কোনো অস্পষ্টতা ও অনবধনতাজনিত ত্রুটি পরিদৃষ্ট হলে সঙ্গে সঙ্গে তা পরীক্ষা করেছি আরবী অনুলিপি দেখে। বঙ্গরূপটিকেও যুথবজ্জভাবে করতে চেষ্টা করেছি যত্নায়িত, শীলিত, পরিমার্জিত ও বিদ্বন্ধপাঠককুলের রুচির অনুকূল। ২. আয়াতের বঙ্গানুবাদটি আমরা সকৃতজ্ঞানে গ্রহণ করেছি ইসলামিক ফাউণ্ডেশনের ‘কুরআনুল করীম’ থেকে।

পরিশেষের বক্তব্য— মুদ্রণজনিত ও অন্যবিধ ত্রুটি দ্বিতীয়ের হলে জানাবেন। কৃতজ্ঞতা ও প্রার্থনার সঙ্গে আপনাদের সংশোধনী গৃহীত হবে। বিদ্বন্ধ পাঠককুলের প্রতি এটা আমাদের আন্তরিক উপরোধ।

ওয়াস্সালাম।

মোহাম্মদ মামুনুর রশীদ  
হাকিমাবাদ খানকায়ে মোজাদ্দেদিয়া  
ভুইগড়, পাগলাবাজার, নারায়ণগঞ্জ।

# তাফসীরে মাযহারী

## সূচীপত্র

একাদশ পারা — সুরা হৃদ : আয়াত ১ — ৫

আল্লাহ ব্যতীত অন্যের ইবাদত নিষিদ্ধ/১৫

ক্ষমা প্রার্থনা করো এবং প্রত্যাবর্তন করো/১৭

গোপন, প্রকাশ্য— সকল কিছুই আল্লাহর জ্ঞানায়ত্ত/১৯

ষাষ্ঠ পারা — সুরা হৃদ : আয়াত ৬ — ১২৩

প্রত্যেক জীবের জীবিকার দায়িত্ব আল্লাহর/২১

আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবী সৃষ্টি করা হয়েছে ছয় দিনে/২৩

ধৈর্যশীল ও সৎকর্মপ্রায়ণদের জন্য রয়েছে ক্ষমা ও মহা পুরস্কার/২৬

অবিশ্বাসীদের পুণ্যকর্ম নিরৰ্ধক/৩২

হজরত আলীর ফর্যীলত/৩৬

অঙ্গ- প্রত্যেকের সাক্ষ্য প্রদান /৩৯

বিশ্বাসী ও অবিশ্বাসীদের উপর্যা /৪৩

হজরত মুহের নৌকা নির্মাণ /৫০

মহাপ্লাবনের বিবরণ/৫৩

মহাপ্লাবনের শেষে/৫৯

হজরত হৃদ ও তাঁর সম্প্রদায়ের কাহিনী/৬৫

হজরত সালেহ ও তাঁর সম্প্রদায়ের কাহিনী/৭২

হজরত ইব্রাহিম ও অতিথি ফেরেশতাবৃদ্ধ/৭৭

হজরত ইব্রাহিমের তিনটি বৈশিষ্ট্য/৮৪

হজরত লুত ও তাঁর সম্প্রদায়ের কাহিনী/৮৫

হজরত শোয়াইব ও তাঁর সম্প্রদায়ের কাহিনী/৯৪

হজরত মুসা ও ফেরাউন/১০৬

দোজখীদের চিত্কার/১১২

জান্মাত ও জাহান্নাম চিরস্থায়ী/১১৩

নিরবাচিন্ন পুরস্কার/১১৮

হজরত মোজাদ্দেদে আলফে সানির কথা/১১৯

ইস্তেকামাত বা দৃঢ়তা/১২২

সৎকর্ম অসৎকর্মকে মিটিয়ে দেয়/১২৬

মানুষের মতোক্য কথনোই প্রতিষ্ঠিত হবে না/১৩৪

অদৃশ্য বিষয়ের জ্ঞান আল্লাহর/১৩৫

সুরা ইউসুফ : আয়াত ১ — ৫২

হজরত ইউসুফের স্বপ্ন/১৪১

স্বপ্ন কী/১৪৩

স্বপ্ন নবৃত্তের অংশ— কথাটির ব্যাখ্যা/১৪৬

হজরত ইউসুফের ভাতাদের ষড়যজ্ঞ/১৫২

অক্রকুপে নিষ্কেপ/১৫৬

মিসরাভিমুখী অভিযাত্রী দল/১৬১

ক্রীতদাসরপে আজিজের গ্রহে/১৬৪

জুলায়খার আহরান ও ছলনা/১৬৬

রঁটনাকারিণীদের ঘটনা/১৭৭

কারাগাবে/১৮৩

কারাসঙ্গীয়ের স্পন্দের ব্যাখ্যা/১৯০

মিসরাজের স্পন্দ ও তার ব্যাখ্যা/১৯৩

উরুজ ও নূমূল/১৯৯

অপবাদের অপনোদন/২০০

ত্রয়োদশ পারা — সুরা ইউসুফ : আয়াত ৫৩ — ১১১

---

মানব-প্রভৃতি শৰ্ভাবতই মন্দকর্মপ্রবণ/২০১

মিসরাজের বিশেষ উপদেষ্টারূপে/২০৩

মিসরাজের অবসর গ্রহণ ও নতুন স্ট্রাটোরূপে হজরত ইউসুফের অভিষেক/২০৭

জুলায়ার সঙ্গে বিবাহ/২০৮

দুর্ভিক্ষ থেকে আঘাতক্ষার আয়োজন/২০৯

হজরত ইয়াকুব-তনয়দের খাদ্যশস্য সংগ্রহার্থে মিসরে আগমন/২১১

পরবর্তী যাতায় বিনইয়ামিনের অংশগ্রহণ/২২০

বিনইয়ামিনকে রেখে দেয়ার পরিকল্পনা/২২২

আমি ইউসুফকে কৌশল শিক্ষা দিয়েছি/২২৫

নবী ইউসুফ তাঁর পিতার সঙ্গে দেখা করতে যাননি কেনো/২৩৪

মাবদায়ে তা'য়ুন বা সৃষ্টির সূচনাহীন সম্পর্কে হজরত যোজান্দে আলফে সানির ব্যাখ্যা/২৩৮

তবে কি তুমি ইউসুফ/২৫২

আমি ইউসুফের প্রাণ পাছি/২৫৬

মহান পিতা ও মহিমাবিত পুত্রের মহামিলন/২৬০

তৃতীয় আমাকে আত্মসমর্পণকারীর মৃত্যু দাও/২৬৬

সুরা রাঁ'দ : আয়াত ১ — ৪৩

---

কোরআন, হাদিস, এজমা, কিয়াস/২৮০

সৃষ্টি অবয়ববিশিষ্ট, আর স্তুষ্টি অবয়বের অতীত, আনুরূপ্যবিহীন/২৮২

ভূমির বিভিন্ন অংশ পরম্পরার সংলগ্ন/২৮৪

মঙ্গলের পরিবর্তে তারা শাস্তি তরাস্থিত করতে বলে/২৮৭

গর্ভকালীন সময়সীমা/২৯১

যা অদৃশ্য ও যা দৃশ্যমান, তিনি তা অবগত/২৯৪

প্রহরী ফেরেশতার বিবরণ/২৯৫

তিনি সৃষ্টি করেন ঘন মেঘ/৩০১

কে আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবীর পরিচালক/৩১০

তিনি আকাশ থেকে বষ্টি বর্ষণ করেন/৩১৩

আচ্ছায়তার বক্স আচুট রাখার নির্দেশ/৩১৮

বিশ্বাসীগণ রসূল স. এর আত্মিক সন্তান/৩২৫

আল্লাহর স্মরণেই চিত্ত প্রশংস্ত হয়/৩২৯

বেহেশতের একটি সুনীর্ধ বৃক্ষ/৩৩১

সমস্ত বিষয়ই আল্লাহর এখাতিয়ারভুক্ত/৩৩৭

নবী-রসূলগণ সংসারবিরাগী নন/৩৪৫

সৌভাগ্য, দুর্ভাগ্য, জীবন, মৃত্যু/৩৪৬

সুরা ইব্রাহীম : আয়াত ১ — ৫২

---

অক্কার থেকে আলোকের দিকে/৩৫৬

ধৈর্য ইমানের অর্ধাংশ/৩৬২

তোমরা যদি কৃতজ্ঞ হও/৩৬৪

তিনি আহ্বান করেন পাপ মার্জনার জন্য/৩৬৭

প্রতোক উদ্ধৃত বৈরাচারী ব্যর্থমনোরথ হয়/৩৭২

জাহান্মামীদের শাস্তি/৩৭৩

সকলে আল্লাহর নিকট উপস্থিত হবেই/৩৭৭

বিচার সমাপনের পর/৩৮০

সৎ বাক্যের উপমা উৎকৃষ্ট বৃক্ষ/৩৮৪

অসার বাক্যের তুলনা অসার বৃক্ষ/৩৮৬

কবরের প্রশ়িত্তির পর্ব/৩৮৮

বিশুদ্ধচিত্ত বিশ্বাসীরা সুপারিশ করতে পারবেন/৩৯৫

আল্লাহর অনুগ্রহ অগণনীয়/৩৯৬

হজরত ইব্রাহিমের প্রার্থনা/৩৯৮

বিচার দিবসের অবস্থা/৪০৮

যে দিন অন্য পৃথিবী হবে/৪১৩

আল্লাহ প্রত্যেককে কৃতকর্মের প্রতিফল দিবেন/৪২০

সুরা হিজর : আয়াত ১

---

এগুলো হচ্ছে মহাঘন্টের আয়াত/৪২২

চতুর্দশ পারা — সুরা হিজর : আয়াত ২ — ৯৯

আমিই কোরানের সংরক্ষক/৪২৭

আকাশে আমি রাশিচক্র সৃষ্টি করেছি/৪৩০

পৃথিবীকে আমি বিস্তৃত করেছি/৪৩২

আমি বৃষ্টি-গর্ভ বায়ু প্রেরণ করি/৪৩৪

আমি পূর্ববর্তী ও পরবর্তী সকলকে জানি/৪৩৭

আমি মানুষ সৃষ্টি করেছি বিশুক মৃত্তিকা থেকে/৪৩৯

জিন সৃষ্টি করেছি অতুক্ষণ বায়ুর উত্তাপ থেকে/৪৪০

হে ইবলিস, সেজদা করলে না কেনো/৪৪৮

ইবলিসের যুক্তি/৪৪৫

সাবধানীরা থাকবে প্রস্তুবণ-বহুল জান্মাতে/৪৫০

সেখানে অবসাদ স্পর্শ করবে না/৪৫২

হজরত ইব্রাহিমের অতিথিদের কথা/৪৫৫

হজরত লুতের সম্মৃদ্ধায়ের পরিণতি/৪৫৭

হজরত শোয়াইবের সম্মৃদ্ধায়ের পরিণতি/৪৬৪

হজরত সালেহের সম্মৃদ্ধায়ের পরিণতি/৪৬৫

কিয়ামত অবশ্যান্তীবী/৪৬৬

সুরা ফাতিহার সাত আয়াত/৪৬৮

মহাবিচার দিবসের চারটি প্রশ্ন/৪৭৫

রসূল স. এর প্রতি বিদ্রূপকারীদের পরিণতি/৪৭৮

সুরা নাহল : আয়াত ১ — ১২৮

---

আল্লাহর আদেশ আসবেই/৪৮৪

তিনি শুক্র থেকে মানুষ সৃষ্টি করেন/৪৮৭

তিনিই সৃষ্টি করেন পশুপালকে/৪৮৮

তিনিই আকাশ থেকে বারি বর্ষণ করেন/৪৯১  
রজনী, দিবস, সূর্য ও চন্দ্ৰ/৪৯৩  
তিনিই সমুদ্রকে করেছেন তোমাদের অধীন/৪৯৪  
পৃথিবীতে স্থাপন করেছেন সুদৃঢ় পৰ্বত/৪৯৬  
সৃষ্টি করেছেন পথ-নির্ণয়ক চিহ্নসমূহ/৪৯৮  
আল্লাহর অনুগ্রহের সংখ্যা নির্ণয় করতে পারবে না/৫০০  
আল্লাহ অহংকারীকে পছন্দ করেন না/৫০২  
আমি তো প্রত্যেক জাতির মধ্যেই রসূল পাঠিয়েছি/৫১৩  
মহাপুনরুত্থান অবশ্যস্তবী/৫১৬  
আমি বলি 'হও' ফলে, তা হয়ে যায়/৫১৮  
হিজরতকারীদের মর্যাদা/৫১৯  
সমর্পণ : বাধ্যগতভাবে অথবা স্বেচ্ছায়/৫২৫  
আল্লাহর আনুগত্য করা শাশ্বত কর্তব্য/৫২৮  
তারা শিশুকন্যাদেরকে জীবন্ত অবস্থায় মাটিতে পুঁতে ফেলতো/৫৩৩  
দুর্ভবতী পঙ্গ/৫৪০  
খর্জুর বৃক্ষ ও আংগুর/৫৪২  
মধুমক্ষিকা, মধুচক্র ও মধু/৫৪৪  
তিনি সৃষ্টি করেছেন, তিনিই মৃত্যু ঘটাবেন/৫৪৮  
আল্লাহর কোনো সদৃশ স্থির কোরো না/৫৫২  
আল্লাহ উপমা দিচ্ছেন এক তীতদাসের/৫৫৪  
আরো উপমা দিচ্ছেন দুই ব্যক্তির/৫৫৫  
মহাপ্রলয় ও পুনরুত্থান চোখের পলকের মতো/৫৫৭  
তারা কি লক্ষ্য করে না বিহসের প্রতি/৫৫৮  
গৃহছায়া, গহসামৰী ও পরিধেয়/৫৬০  
সেদিন আমি নবী-রসূলগণকে সাঙ্গী করবো/৫৬৪  
ন্যায়পরায়ণতা, সদাচরণ ও আয়ীর-স্বজনকে দানের নির্দেশ/৫৬৮  
আল্লাহর নামে কৃত অংগীকার প্ররুণের নির্দেশ/৫৭১  
বিশ্বাসীদেরকে দান করবো আনন্দময় জীবন/৫৭৬  
অভিশঙ্গ শয়তান থেকে আল্লাহর শরণ গ্রহণের নির্দেশ/৫৭৯  
কিন্তু কোরআনের ভাষা স্পষ্ট আরবী ভাষা/৫৮৬  
যারা আল্লাহর নির্দশনে বিশ্বাস করে না, তারা মিথ্যাবাদী/৫৮৮  
যাকে সত্যপ্রত্যাখ্যানে বাধ্য করা হয়/৫৯০  
আল্লাহ যাদের অস্তর, কৰ্ণ ও চক্ষু মোহর করে দিয়েছেন/৫৯৯  
যেদিন প্রত্যেককে তার কৃতকর্মের পূর্ণফল দেয়া হবে/৬০২  
আল্লাহ দৃষ্টান্ত দিচ্ছেন এক জনপদের/৬০৪  
অনন্যোপায় ব্যক্তির বিধান/৬০৭  
হজরত ইব্রাহিম ছিলেন এক সম্প্রদায়ের প্রতীক/৬১১  
তত্ত্ববাদ, শনিবার ও রবিবার/৬১৪  
আহবান করো হেকমত ও সন্দুপদেশ দ্বারা/৬১৬  
প্রতিশোধ গ্রহণ ও দৈর্ঘ্য ধারণ/৬১৮

# তাফসীরে মাযহারী ষষ্ঠ খণ্ড

একাদশ, দ্বাদশ, ত্রয়োদশ ও চতুর্দশ পারা  
(সুরা হৃদ থেকে সুরা নাহল পর্যন্ত)

সুরা হৃদ	ঃ আয়াত ১ — ১২৩
সুরা ইউসুফ	ঃ আয়াত ১ — ১১১
সুরা রা'দ	ঃ আয়াত ১ — ৪৩
সুরা ইব্রাহীম	ঃ আয়াত ১ — ৫২
সুরা হিজর	ঃ আয়াত ১ — ৯৯
সুরা নাহল	ঃ আয়াত ১ — ১২৮

## একাদশ পারা

হে আমাদের পালনকর্তা আল্লাহ! তুমি ব্যতীত অকৃত উপাস্য কেউই নেই। আমরা কেবল তোমারই পবিত্রতা ও প্রশংসা বর্ণনা করি। নিশ্চয় তুমি সকল প্রকার জ্ঞান থেকে চিরমুক্ত। আমরা শুধু তোমারই শরণ প্রার্থনা করি। মার্জনা প্রার্থনা করি কেবল তোমারই সকাশে। আমাদেরকে অচেছে কৃতজ্ঞতাপাশে আবদ্ধ করো। দান করো পৃথিবী ও পরবর্তী পৃথিবীর কল্যাণ। আমাদেরকে ওই সকল মহাআগণের দলভূত করো, যারা হাশের প্রান্তরে থাকবেন নির্ভয় ও নিশ্চিন্ত। আমরা সাক্ষ্য ঘোষণা করি, তুমই আমাদের এবং সমগ্র সৃষ্টির একক ও অপ্রতিদৃষ্টি অধীশ্বর। তোমার অপার করুণা-সলিলের জন্যই আমরা হন্দয়ে লালন করি অনন্ত তৃষ্ণা। আমরা আরো প্রার্থনা করি আমাদের প্রিয়তম অংগী ও প্রাণস্থা হজরত মোহাম্মদ মোস্তফা আহমদ মুজতবা সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়া সাল্লামের প্রতি, তাঁর পবিত্র পরিবার পরিজন, বংশধর ও শ্রদ্ধার্হ অনুচরবর্গের প্রতি মহাপ্রলয়ের দিবস পর্যন্ত বর্ষিত হোক তোমার বিশেষ রহমতের অনিঃশেষ প্রবাহ। শান্তি-স্নোতধারা। আমিন। আল্লাহম্মা আমিন।

সুরা হৃদ: আয়াত ১, ২

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
الرَّسُولِ كَتَبَ أَحْكَمَتْ أَيْتَهُ شَمَ فُصِّلَتْ مِنْ لَدُنْ حَكِيمٍ خَيْرٍ  
أَلَا تَعْبُدُ وَأَلَا إِلَهٌ إِلَّا اللَّهُ إِنِّي أَكُمْ مِنْهُ نَذِيرٌ وَبَشِيرٌ

□ আলিফ-লাম-রা, যিনি প্রজ্ঞাময় ও সর্বজ্ঞ এই কিতাব তাঁহার নিকট হইতে; ইহার আয়াতসমূহ সুস্পষ্ট, সুবিন্যস্ত করা হইয়াছে ও পরে বিশদভাবে বলা হইয়াছে যে,

□ তোমরা আল্লাহ ব্যতীত অন্যের ইবাদত করিবে না, আমি তাঁহার পক্ষ হইতে তোমাদিগের জন্য সতর্ককারী ও সমঝুদ-বাহক।

এই সুরার আয়াত সংখ্যা ১২৩। কেবল ‘আক্রিমিস্ সলাতা তারফাই (শেষ পর্যন্ত)’ আয়াতটি বাদে অন্য সকল আয়াত অবতীর্ণ হয়েছে মুক্তায়।

প্রথমেই উল্লেখিত হয়েছে— আলিফ লাম র। এই অক্ষরগুলোকে বলা হয় হরফে মুক্তাভায়াত্ (বিচ্ছিন্ন বর্ণরাজি)। এই অক্ষরগুলোর প্রকৃত মর্ম চির রহস্যাচ্ছাদিত। এগুলোর জ্ঞান রাখেন কেবল আল্লাহ ও তাঁর প্রিয়তম রসুল। অতি নগণ্য সংখ্যক আলেমও অবশ্য এ বিষয়ে কিঞ্চিতও জ্ঞান রাখেন। তাঁদেরকে বলা হয়েছে ওলামায়ে রসিখীন (জ্ঞানে সুগভীর)। এ সম্পর্কে বিবরণ দেয়া হয়েছে প্রথম খণ্ডের ৩১ এবং চতুর্থ খণ্ডের ৩৮১ পৃষ্ঠায়। যথাস্থানে তা দেখে নেয়া যেতে পারে।

এরপর বলা হয়েছে— ‘যিনি প্রজ্ঞাময় ও সর্বজ্ঞ এই কিতাব তাঁর নিকট থেকে।’ একথার অর্থ, এই মহাগ্রন্থ আল কোরআন অবতীর্ণ হয়েছে অতুলনীয় প্রজ্ঞাধিকারী ও সর্বজ্ঞ সন্তার পক্ষ থেকে। সুতরাং এর মধ্যে সংশয়-সন্দেহ বলে কিছুই নেই।

এরপর বলা হয়েছে— ‘এর আয়াতসমূহ সুস্পষ্ট, সুবিন্যস্ত করা হয়েছে।’ এখানে ‘উহ্কিমাত’ অর্থ সুস্পষ্ট, সুদৃঢ়, বলিষ্ঠ বা নয়নাভিরাম। মুক্তার মালার মতো সুগুণিত। অর্থাৎ এই পৰিত্ব এছের বক্তব্য-বৈতু শব্দগত এবং মর্মগত অসংলগ্নতা ও সামঞ্জস্যহীনতা থেকে মুক্ত। ‘সুস্পষ্ট’ কথাটির অর্থ ‘অরহিত’— এরকমও বলা যেতে পারে। কারণ, এই সুরার কোনো আয়াতই রহিত হয়নি। প্রকৃষ্ট দলিল প্রমাণাদি দ্বারা সুরা হৃদের অথবা সমগ্র কিতাবের আয়াতসমূহকে সুস্পষ্ট বা বলিষ্ঠ করা হয়েছে— এরকমও বলা যেতে পারে। ‘উহ্কিমাত’ কথাটির আর একটি অর্থ হতে পারে সুবিন্যস্ত বা নৈপুণ্যমণ্ডিত। কারণ এই পৰিত্ব বাণীসম্ভারে রয়েছে প্রজ্ঞা ও কল্যাণের সুনিপুণ বিন্যাস।

‘ফুস্সিলাত’ কথাটির অর্থ— পৃথকরূপে। অর্থাৎ একত্রে গ্রথিত হওয়া সত্ত্বেও মুক্তার মালার প্রতিটি দানা যেমন পৃথকরূপে পরিদৃষ্ট হয়, কোরআনের নির্দেশনাসমূহও তেমনি পৃথক পৃথকরূপে পরিদৃশ্যমান। এভাবেই কোরআন মজীদে কখনো এসেছে বিশ্বাস্য বিষয় সমূহের বিবরণ। কোথাও এসেছে কর্তব্য কর্মসমূহের যথানির্দেশ। কোথাও উপদেশামূল্য। আবার কোথাও প্রাসঙ্গিক ঘটনাপঞ্জী।

কোরআনের সুরাসমূহ পৃথক পৃথক স্বাতন্ত্র্যসহ অবতীর্ণ হয়েছে, ‘ফুস্সিলাত’ কথাটির মর্ম এরকমও হতে পারে। অথবা অর্থ হতে পারে, কোরআনের আয়াতসমূহ অবতীর্ণ হয়েছে পৃথক পৃথক সময়ে।

‘ফুস্সিলাত’ কথাটির আর একটি অর্থ, বিশদভাবে। অর্থাৎ মানুষের পরিশুল্কি ও পরিত্রাণের প্রয়োজনে এই মহাগ্রন্থে দেয়া হয়েছে প্রয়োজনীয় কর্তব্যাকর্তব্যের সুবিশদ বিবরণ। ‘বিশদভাবে বলা হয়েছে যে’— এতেকু বলার পর পরবর্তী বক্তব্যটি উপস্থাপন করা হয়েছে পরের আয়াতে। অর্থাৎ ২ সংখ্যক আয়াতে।

বলা হয়েছে—‘তোমরা আল্লাহ্ ব্যক্তিত অন্যের ইবাদত করবে না, আমি তাঁর পক্ষ থেকে তোমাদের জন্য সতর্ককারী ও সুসংবাদ-বাহক।’ এ কথার অর্থ—‘তোমরা আল্লাহ্ ছাড়া অন্যের ইবাদত করবে না’ এই মূল কথাটি কোরআন মজীদের বিভিন্ন স্থানে বিশদভাবে জানিয়ে দেয়া হয়েছে। তাই হে মানুষ! আমার প্রিয়তম রসূল এই কোরআন ক্রমাগত প্রচার করে চলেছেন এবং তোমাদেরকে জানাচ্ছেন, আমি, একমাত্র উপাস্য সেই পরমতম সত্ত্বার পক্ষ থেকে তোমাদের জন্য সতর্ককারী ও সুসংবাদ-বাহক।

সুরা হৃদ : আয়াত ৩, ৪

وَإِنْ أَسْتَغْفِرُ وَارَبِّكُمْ ثُمَّ تُوبُوا إِلَيَّهِ يُمْتَعَكُمْ مَتَاعًا حَسَنًا إِلَى آجِيلٍ  
مُسْئِيٌّ وَيُؤْتِ كُلَّ ذِي فَضْلَةٍ وَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّ أَخَافُ عَلَيْكُمْ  
عَذَابَ يَوْمٍ كَبِيرٍ إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

□ আরও বলা হইয়াছে যে তোমরা তোমাদিগের প্রতিপালকের নিকট ক্ষমা প্রার্থনা কর ও তাঁহার দিকে প্রত্যাবর্তন কর, তিনি তোমাদিগকে এক নির্দিষ্ট কালের জন্য উত্তম জীবন উপভোগ করিতে দিবেন এবং তিনি ধর্মাচরণে অধিক নিষ্ঠাবান প্রত্যেককে অধিক দান করিবেন; যদি তোমরা মুখ ফিরাইয়া লও তবে আমি তোমাদিগের জন্য আশংকা করি মহা দিবসের শাস্তি।

□ আল্লাহরই নিকট তোমাদিগের প্রত্যাবর্তন এবং তিনি সর্ববিষয়ে সর্বশক্তিমান।

প্রথমে বলা হয়েছে—‘তোমরা তোমাদের প্রতিপালকের নিকট ক্ষমা প্রার্থনা করো এবং তাঁর দিকে প্রত্যাবর্তন করো।’ একথার অর্থ—এই সুস্পষ্ট ও সুবিন্যস্ত আয়াতবিশিষ্ট কোরআনে আরো বলা হয়েছে, তোমরা তোমাদের পালনকর্তার নিকটে কৃত পাপ ও অবাধ্যতার কারণে ক্ষমা প্রার্থনা করো এবং বিশ্বাস ও আনুগত্যসহ তাঁর প্রতি ধাবিত হও। ফাররা বলেছেন, এখানে ‘কুম্মা’ অব্যয়টি সাধারণ সংযোজক অব্যয়লপে ব্যবহৃত। আর তওবা (প্রত্যাবর্তন) এবং ইস্তেগফার (ক্ষমা প্রার্থনা) শব্দ দু'টো সমার্থক।

এরপর বলা হয়েছে—‘তিনি তোমাদেরকে এক নির্দিষ্ট কালের জন্য উত্তম জীবন উপভোগ করতে দিবেন।’ এখানে ‘উত্তম জীবন’ অর্থ নিরাপদ জীবন। কৃত পাপের কারণেই মানুষের উপরে বিপদাপদ আপত্তিত হয়। আল্লাহ়পাক অধিকাংশ পাপ মার্জনা করেন। তবুও কোনো কোনো পাপের কারণে মানুষের উপরে এসে পড়ে নৈসর্গিক বিপদ-মুসিবত। তাই এক আয়াতে বলা হয়েছে—‘আর তোমাদের

উপর যে সকল দুর্বিপাক উপগত হয়, তা তোমাদেরই অর্জিত কৃতকর্মের প্রতিফল; আর তিনি তা বহলাংশে মার্জনা করে দেন।' কোনো কোনো আলেম বলেছেন, এখানে 'মাতাআ'ন হাসান' কথাটির অর্থ আল্লাহত্পাকের নির্ধারণের প্রতি প্রসন্নচিত্ত থাকা। অর্থাৎ আল্লাহত্তায়ালার সকল সিদ্ধান্তে ধৈর্যধারণ করা। এরকম জীবনই উত্তম জীবন। যেহেতু মানুষের আয়ুক্ষাল সুনির্ধারিত, তাই এখানে 'আজ্ঞালিম মুসাম্মা' (নির্দিষ্ট কালের জন্য) কথাটির অর্থ হবে মৃত্যু পর্যন্ত সময়ের জন্য।

এরপর বলা হয়েছে—'এবং তিনি ধর্মাচরণে অধিক নিষ্ঠাবান প্রত্যেককে অধিক দান করবেন।' একথার অর্থ— যারা বিশুদ্ধচিত্ত ও ধর্মনিষ্ঠ, আল্লাহত্পাক তাদেরকে মর্যাদার স্তর অনুসারে প্রতিদান দিবেন। পার্থিব জীবনে দিবেন আত্মিক প্রশান্তি ও আল্লাহর স্মরণের আস্থাদ এবং পৃথিবী-পরবর্তী জীবনে দিবেন পুণ্যের প্রাচুর্য ও নৈকট্যভাজনতার মহিমা।

এরপর বলা হয়েছে—যদি তোমরা মুখ ফিরিয়ে নাও, তবে আমি তোমাদের জন্য আশংকা করি মহাদিবসের শান্তি।' একথার অর্থ— হে আমার রসূল! আপনি মানুষকে বলুন, যদি তোমরা আল্লাহর আনুগত্য ও উপাসনা থেকে সরে যাও, তবে আমি তোমাদের জন্য আশংকা করি মহাপুনরুত্থান দিবসের শান্তির। এখানে 'মহাদিবস' অর্থ সুনীর্য পুনরুত্থান দিবস। হাশরের দিবস। যার সময়সীমা পঞ্চাশ হাজার বছর। ওই মহান দিবসে সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদের জন্য নির্ধারিত হবে অনন্ত শান্তি। আর বিশ্বাসীদের জন্য নির্ধারিত হবে অফুরন্ত কল্যাণ।

এরপরের আয়তে (8) বলা হয়েছে— 'আল্লাহরই নিকট তোমাদের প্রত্যাবর্তন এবং তিনি সর্ববিষয়ে সর্বশক্তিমান।' এ কথার অর্থ— আল্লাহত্তায়ালার প্রতি প্রত্যাবর্তনের বিষয়টি সুনিশ্চিত। আর পৃথিবী ও পরবর্তী পৃথিবীর পুরক্ষার ও তিরক্ষার সম্পূর্ণতাই তাঁর পবিত্র অভিপ্রায়নিভর।

সুরা হৃদ : আয়াত ৫

اللَّا إِنْهُمْ يَشْتُونَ صُدُورَهُمْ لِيَسْتَخْفُوا مِنْهُ اللَّاهُ أَعْلَمُ بِإِيمَانِهِنَّ يَسْتَغْشُونَ  
ثُبَابَهُمْ يَعْلَمُ مَا يُبَرُّونَ وَمَا يُعْلِمُونَ إِنَّهُ عَلِيهِمْ بِإِيمَانِهِنَّ

ঘৃত সাবধান! উহারা তাহার নিকট গোপন রাখিবার জন্য উহাদিগের অস্তরের বিদ্যেয গোপন রাখে। সাবধান! উহারা যখন উহাদিগের অভিসঙ্গি গোপন করে তখন উহারা যাহা গোপন করে ও প্রকাশ করে তিনি তাহা জানেন, অস্তরে যাহা আছে তিনি তাহা সবিশেষ অবহিত।

হজরত আবদুল্লাহ ইবনে আবুস থেকে ইমাম বোখারী লিখেছেন, কোনো কোনো মুসলমান অপ্রকাশ্য স্থানেও নিজেদেরকে অতিরিক্ত বস্ত্র ধারা আচ্ছাদিত রাখতে পছন্দ করতেন। রমজানের মুখোমুখী হতেও তারা লজ্জাবোধ করতেন।

তাঁদের সম্পর্কে অবতীর্ণ হয়েছে এই আয়াত। ইজরত আবদুল্লাহ্ ইবনে আব্বাস থেকে মোহাম্মদ বিন উক্বাদ বিন জাফরের মাধ্যমে ইবনে জারীর, ইবনে মুনজির ইবনে আবী হাতেম, আবু শায়েখ এবং ইবনে মারদুবিয়াও এরকম বর্ণনা উপস্থাপন করেছেন।

ইবনে আবু মুলাইকা সূত্রে ইবনে আবী শায়বা, ইবনে জারীর ও ইবনে মুনজির লিখেছেন, ইজরত ইবনে অব্বাস আলোচ্য আয়াত পাঠ করার পর বলতেন, কোনো কোনো লোক বন্ধাচ্ছান্দিত হয়ে তাদের প্রয়োজনীয় কর্ম সম্পাদন করতো। মহিলাদের সামনেও তারা নিজেদেরকে বন্ধাবৃত্ত রাখতো। উন্মুক্ত পরিবেশে বন্ধবিবর্জিত শরীরে থাকাকে তারা ভালো মনে করতো না। তাদের সম্পর্কে অবতীর্ণ হয়েছে এই আয়াত।

আবদুল্লাহ্ ইবনে শান্দাদ সূত্রে ইমাম বাগবী লিখেছেন, এই আয়াত অবতীর্ণ হয়েছে কতিপয় মুনাফিকদেরকে লক্ষ্য করে। তারা রসূলেপাক স. এর পাশ দিয়ে গমনকালে নিজেদেরকে কাপড় দ্বারা আড়াল করার চেষ্টা করতো। আবদুল্লাহ্ ইবনে শান্দাদ থেকে ইবনে জারীর ও আরো অনেকে অনুরূপ বর্ণনা এনেছেন। কিন্তু বর্ণনাটি অযথাৰ্থ। কারণ আয়াতটি অবতীর্ণ হয়েছে মুক্তায়। আর মুক্তায় কোনো মুনাফিক ছিলো না।

এখানে প্রথমেই বলা হয়েছে— আলা ইন্নাহম ইয়াছনুনা সুদুরাহম লি ইয়াস্তাখফু মিনহ। একথার অর্থ— সাবধান! তারা তাঁর নিকট গোপন রাখবার জন্য তাদের অন্তরের বিদ্বেষ গোপন রাখে। এখানে ‘মিনহ’ (তাঁর) সর্বনামটি সম্পূর্ণ হবে রসূল স. এর সঙ্গে। আল্লাহর সঙ্গে নয়।

ইজরত আবদুল্লাহ্ ইবনে আব্বাসের বক্তব্যরূপে বাগবী লিখেছেন, উন্মুক্ত আয়াত অবতীর্ণ হয়েছে আব্বাস ইবনে শুরাইককে লক্ষ্য করে। সে ছিলো মিষ্টভাষী ও সুর্দশন। রসূল স. সকাশে সে ছিলো মিষ্টভাষী। কিন্তু তার অন্তরে ছিলো বিদ্বেষ। এখানে ‘ইয়াছনুনা সুদুরাহম’ কথাটির অর্থ তাদের অন্তরের বিদ্বেষ গোপন রাখে।

কাতাদা বলেছেন, তারা তাদের বক্ষাভ্যন্তরকে সংকুচিত করে রাখতো। কোরআন মজীদের আয়াত কিছুতেই শুনতে চাইতো না তারা। সুন্দী বলেছেন, ‘ইয়াছনুনা’ কথাটির অর্থ এখানে আন্তরিক উপেক্ষা প্রদর্শন করা। হৃদয়জ আর্তিকে অবদম্ভিত করা। কিছু সংখ্যক অসমর্থিত সূত্রে এসেছে, কোনো কোনো লোক সারা শরীরে কাপড় জড়িয়ে নিয়ে গর্ভতে বলতো, এখনো কি আল্লাহ্ আমাদের মনের কথা জানতে পারবে? তাদের এমতো কথার পরিপ্রেক্ষিতে অবতীর্ণ হয় এই আয়াত।

এরপর বলা হয়েছে— ‘সাবধান! তারা যখন তাদের অভিসন্ধি গোপন করে তখন তারা যা গোপন করে ও প্রকাশ করে তিনি তা জানেন, অন্তরে যা আছে তিনি তা সবিশেষ অবহিত।’ এখানে ‘ইয়াছতাগ শুনা ছিয়াবাহম’ কথাটি একটি আরবী বাগধারা। এর শাব্দিক অর্থ বন্ধাবৃত্ত হওয়া। আর প্রকৃত অর্থ, অভিসন্ধি

গোপন করা। এভাবে আলোচ্য বাক্যটির মর্মার্থ দাঁড়িয়েছে এ রকম— আল্লাহ-তায়ালা নিঃসন্দেহে দূরভিসন্ধিপ্রবণদের গোপন অভিসঙ্গি সম্পর্কে জানেন। তাদের গোপন, প্রকাশ্য— সকল কিছুই আল্লাহর জ্ঞানায়ত্ব। অন্তরের অন্তর্ভুলের অভীব গোপন ভাবনা সম্পর্কে তিনি সবিশেষ অবহিত। তাই তিনি ইচ্ছে করলে তাঁর প্রিয় রসূলকে এবং তাঁর অনুগতদেরকে সতর্ক করণার্থে ওই সকল গোপন তথ্যাবলী সম্পর্কে যে কোনো সময় জানিয়ে দিতে পারেন।

## দাদশ পারা

সুরা হৃদ : আয়াত ৬

وَمَا مِنْ دَآبَّةٍ فِي الْأَرْضِ إِلَّا عَلَى اللَّهِ رُزْقُهَا وَيَعْلَمُ مُسْتَقْرَهَا وَ  
مُسْتَوْدِعَهَا كُلُّ فِي كِتْبٍ مُّبِينٍ ۝

□ পৃথিবীর প্রত্যেক জীবের জীবিকার দায়িত্ব আল্লাহরই; তিনি উহাদিগের স্থায়ী ও অস্থায়ী অবস্থিতি সম্বন্ধে অবাহিত; সুস্পষ্ট কিংবা সব কিছুই আছে।

‘ওয়ামা মিন দাবাতিন ফিল আরবি ইল্লা আ’লাল্লাহি রিয়কুহা’ অর্থ— পৃথিবীর প্রত্যেক প্রাণীর জীবিকার দায়িত্ব আল্লাহরই। অর্থাৎ আল্লাহপাকই পরম করুণাবশতঃ প্রয়োজনীয় রিজিক প্রদানের মাধ্যমে সকল প্রাণীর লালন ও পালনের দায়িত্ব প্রহণ করেছেন। এখানে ‘আ’লাল্লাহ’ কথাটির মধ্যে এই ইঙ্গিত রয়েছে যে, রিজিক বা জীবিকা অবশ্যই পৌছবে। তাই এ ব্যাপারে কেবল আল্লাহপাকের উপরেই নির্ভরশীল হওয়া উচিত। তাফসীরকারগণ বলেছেন, এখানে ‘আ’লা’ শব্দটি ব্যবহৃত হয়েছে ‘মিন’ অর্থে। অর্থাৎ আল্লাহপাকের জ্ঞানে রিজিকের যে বরাদ্দ রয়েছে, প্রাণীকুল তা অবশ্যই পাবে। আল্লাহ ছাড়া অন্য কারো নিকট থেকে রিজিক পাওয়া সম্ভবই নয়। মুজাহিদ বলেছেন, রিজিক অর্থ ওই জীবনোপকরণ যা আল্লাহপাকের পক্ষ থেকে সুনির্বারিত। তিনি যখন রিজিক প্রদান বৰ্ক করেন, তখনই মানুষ ও অন্যান্য প্রাণীরা মৃত্যুবরণ করে।

জ্ঞাতব্যঃ দাবাতুল আরব অর্থ চতুর্ম্পদ জ্ঞন। কিন্তু এখানে একথার মাধ্যমে সকল প্রাণীকুলকে বোঝানো হয়েছে। আহলে সুন্নত ওয়াল জামাতের অভিমত হলো— আল্লাহত্ত্বালা কোনো কিছু করতে বাধ্য নন। কিন্তু তিনি অবশ্য তাঁর অঙ্গীকার পূরণ করেন। যেমন, এখানে তিনি অঙ্গীকার প্রদান করেছেন রিজিকের। অন্যত্র অঙ্গীকার প্রদান করেছেন পুণ্যবানদের জান্নাত প্রদানের ইত্যাদি।

এরপর বলা হয়েছে— ‘ওয়া ইয়া’লায় মুস্তাক্কাররাহা ওয়া মুস্তাওদায়াহা’ (তিনি তাদের স্থায়ী ও অস্থায়ী অবস্থিতি সমক্ষে অবহিত)। বাগী লিখেছেন, ইবনে মুকসিম বলেছেন, ‘মুস্তাক্কার’ অর্থ প্রাণীদের আবাসস্থল— এদিক ওদিক চলে গেলেও প্রাণীরা যে আবাসে ফিরে আসে। আর ‘মুস্তাওদায়া’ অর্থ সমাধি-স্থান। হজরত ইবনে মাসউদ বলেছেন, ‘মুস্তাক্কার’ অর্থ মাত্ত-জঠর এবং ‘মুস্তাওদায়া’ অর্থ পিতৃ-পৃষ্ঠ। সাইদ ইবনে যোবায়ের, আলী বিন তালহা এবং ইকরামার বর্ণনানুসারে হজরত ইবনে আববাসের বক্তব্যও অনুরূপ। কোনো কোনো আলেম বলেছেন, জালাত ও জাহানাম হচ্ছে ‘মুস্তাক্কার’ এবং কবরসমূহ হচ্ছে ‘মুস্তাওদায়া’। কারণ আল্লাহপাক জালাত সম্পর্কে বলেছেন— ‘হাসুনাত মুস্তাক্কাররা’। আর জাহানাম সম্পর্কে বলেছেন, ‘সাআত মুস্তাক্কাররা’।

এরপর বলা হয়েছে— কুরুন ফী কিতাবিম মুবীন (সুস্পষ্ট কিতাবে সবকিছুই আছে)। একথার অর্থ— রিজিকসহ আদি অন্তের সকল বিবরণ লিপিবদ্ধ রয়েছে লওহে মাহফুজে। অথবা লেখক ফেরেশতাকুলের রোজনামচায়।

হজরত আবদুল্লাহ ইবনে ওমর কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, রসূল স. বলেছেন, আল্লাহ সৃষ্টির ভাগ্যলিপি প্রস্তুত করেছেন তাদেরকে অস্তিত্বান্তের পঞ্চাশ হাজার বছর পূর্বে; তখন আল্লাহর আরশ বা সিংহাসন ছিলো পানির উপর।

হজরত আবদুল্লাহ ইবনে মাসউদ কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, রসূল স. বলেছেন, তোমাদের সৃষ্টির মৌল পদার্থ মাত্তজরাযুতে বারিবিন্দুবৎ বিদ্যমান থাকে চল্লিশ দিন। পরের চল্লিশ দিনে ওই বিন্দুটি পরিণত হয় রজপিণ্ডে। এর পরের চল্লিশ দিনে তা ধারণ করে গোশ্তপিণ্ডের আকার। তখন আল্লাহ একজন ফেরেশতাকে চারটি বিষয় লিপিবদ্ধ করার নির্দেশ দেন— আযুক্তাল, কর্মকাণ্ড, জীবনোপকরণ এবং সৌভাগ্য অথবা দুর্ভাগ্য।

হজরত আবু দারদা কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, রসূল স. বলেছেন, প্রত্যেকের পাঁচটি বিষয় নির্ধারিত ও লিপিবদ্ধ— আয়, কর্ম, মৃত্যু, প্রভাব ও জীবিকা।

সপ্তবতঃ পূর্ববর্তী আয়াত (৫) এবং এই আয়াতে আল্লাহপাক যে সর্বজ্ঞ এবং সর্বশক্তিধর— সে কথারই দৃষ্টান্ত উপস্থাপন করা হয়েছে। একথাও বলে দেয়া হয়েছে, তিনি তাঁর প্রতিশ্রূতি পালনে সুদৃঢ়। পরের আয়াতদ্বয়ে (৭ ও ৮) দেয়া হয়েছে তাঁর অতুলনীয় সৃজনক্ষমতা ও প্রজ্ঞাময়তার বিবরণ।

وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ وَكَانَ عَرْشُهُ عَلَى  
الْمَاءِ لِيَبْلُوكُمْ أَيْكُمْ أَحْسَنُ عَمَلاً وَلَئِنْ قُلْتَ إِنَّكُمْ مَبْعُوثُونَ  
مِنْ بَعْدِ الْمَوْتِ لِيَقُولَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّ هَذَا إِلَّا سُحْرُرُّمِينَ  
وَلَئِنْ أَخْرَجْنَا عَنْهُمُ الْعَذَابَ إِلَى أُمَّةٍ مَعْدُودَةٍ لِيَقُولُنَّ مَا يَخِسِّهُ  
الَّآيُومَ يَأْتِيهِمْ لَيْسَ مَصْرُوفًا عَنْهُمْ وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ

□ যখন তাহার আরশ পানির উপর ছিল তখন তিনিই আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবী ছয় দিনে সৃষ্টি করেন তোমাদিগের মধ্যে কে আচরণে শ্রেষ্ঠ তাহা পরীক্ষা করিবার জন্য। 'মৃত্যুর পর তোমরা পুনরুত্থিত হইবে' তুমি ইহা বলিলেই সত্যপ্রত্যাখ্যান-কারিগণ নিশ্চয় বলিবে 'ইহা স্পষ্টতঃ অলীক কল্পনা।'

□ নির্দিষ্ট কিছু দিনের জন্য আমি যদি উহাদিগের শাস্তি স্থগিত রাখি তবে উহারা নিশ্চয় বলিবে, 'কিসে ইহা নিবারণ করিতেছে?' সাধান! যেদিন উহাদিগের নিকট ইহা আসিবে সেদিন উহাদিগের নিকট হইতে উহা ফিরিবে না এবং যাহা নইয়া উহারা ঠট্টা-বিদ্রূপ করে তাহা উহাদিগকে পরিবেষ্টন করিবে।

প্রথমেই বলা হয়েছে—'যখন তাঁর আরশ পানির উপরে ছিলো তখন তিনিই আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবী ছয় দিনে সৃষ্টি করেন।' এখানে 'সামাওয়াত' অর্থ আকাশমণ্ডলী। আর 'আরশ' পৃথিবী। আকাশকে বৃহৎচনে এবং পৃথিবীকে একবচনে উল্লেখ করা হয়েছে এখানে। এতে করে বুঝা যায় আকাশ অনেক। আর পৃথিবী মাত্র একটি। বাগবী লিখেছেন, পানি ছিলো বায়ুর কাঁধে ভর করে। কাআব আহ্বার বলেছেন, আল্লাহপাক সৃষ্টি করলেন একটি সবুজ ইয়াকুত। তার উপর তিনি রোষতঙ্গ দৃষ্টি নিশ্চেপ করলেন। এতে প্রস্তরটি পরিণত হলো উদ্বিলিত সলিলে। অতঃপর আল্লাহপাক সৃষ্টি করলেন বায়ু। এরপর তার পৃষ্ঠদেশে স্থাপন করলেন পানি। অনন্তর পানির উপর স্থাপন করলেন আরশে আজীম। জুমরাহ বলেছেন, আল্লাহপাকের সিংহাসন ছিলো পানির উপর। অতঃপর আল্লাহপাক স্জন করলেন নভোমণ্ডল ও ভূমণ্ডল। আরো সৃষ্টি করলেন কলম। অনন্তর তদ্দারা লিখে দিলেন ভবিষ্যতের ঘটিতব্য যাবতীয় বিষয়। আর ভবিষ্যতের সৃজিতব্য বস্ত। প্রতিটি বস্তু স্জনের পূর্বে হাজার বছর ব্যাপী স্তব ও স্তুতি করেছিলো কলম। হজরত ইমরান বিন হোসাইন সূত্রে ইমাম বোখারী বর্ণনা করেন রসূল স. এরশাদ

করেছেন, আল্লাহপাকের সিংহাসন পানিতে স্থাপনের পূর্বে কোনো বস্তুরই অঙ্গিত্ব ছিলোনা। অতঃপর তিনি সৃজন করলেন আকাশ সমূহ ও পৃথিবী। আর স্মারকলিপিতে লিপিবদ্ধ করলেন যাবতীয় বিষয়। আল হাদিস। আরশ সম্পর্কিত হাদিস সমূহের ক্রিয়দণ্ড সুরা বাকারার আয়াতুল কুরসির ব্যাখ্যায় পরিবেশিত হয়েছে। যথাস্থানে তা দেখে নেয়া যেতে পারে।

এরপর বলা হয়েছে— ‘তোমাদের মধ্যে কে আচরণে শ্রেষ্ঠ তা পরীক্ষা করবার জন্য।’ একথার অর্থ—সর্বজ্ঞ ও সর্বশক্তিধর হওয়া সত্ত্বেও এক বিচক্ষণ পরীক্ষকের মতো মানুষের আচরণ বা আমল পরীক্ষা করার মিমিতে আল্লাহপাক আকাশসমূহ ও পৃথিবী সৃষ্টি করেছেন। অর্থাৎ পৃথিবীর কর্মকাণ্ডের উপরেই মানুষের জন্য নির্ধারণ করা হবে পুরুষার অথবা তিরক্ষার। একথাও প্রণিধানযোগ্য যে, আকাশ ও পৃথিবীসহ সমগ্র সৃষ্টির সঙ্গে প্রত্যক্ষ অথবা পরোক্ষভাবে বিজড়িত রয়েছে মানুষের জীবন। মানুষের জন্য এই বিশাল আয়োজন। সুতরাং মানুষের আল্লাহপাকের কৃতজ্ঞতাপাশে আবক্ষ হবে না কেনো? কেনো মানুষ তৈবে দেখবে না এই বিশাল সৃষ্টির সৃষ্টিকর্তা নিশ্চয়ই কেউ রয়েছেন। আকাশ ও পৃথিবীর শত সহস্র নির্দেশন তো সেই একক ও অপ্রতিদ্রুতী সৃজকের আনন্দপ্যবিহীন অঙ্গিত্বের প্রমাণ। এখানে ‘ইয়াব্লুওয়াকুম’ (পরীক্ষা করবার জন্য) কথাটির সম্পর্ক ঘটেছে ‘খাল্ক’ (সৃষ্টি করেন) কথাটির সঙ্গে। এভাবে ইঙ্গিত করা হয়েছে যে, সমগ্র সৃষ্টিই মানব সৃষ্টির উপলক্ষ। বরং মানুষের মধ্যে যারা বিশ্বাসী, তাদের সৃষ্টির উপলক্ষ। গভীরতর অর্থে মানবশ্রেষ্ঠ রসূল স. এবং তাঁর একনিষ্ঠ অনুগামী পুণ্যবানদের সৃষ্টির উপলক্ষ।

‘আহসানু আমালা’ অর্থ— আচরণে শ্রেষ্ঠ। বিশ্বাসগত এবং শরীরগত উভয় প্রকার উপাসনাকে বুঝানো হয়েছে এই কথাটির মাধ্যমে। অপেক্ষাকৃত শিখিলসূত্রে ইবনে মুনজির, ইবনে আবী হাতেম, হাকেম ও ইবনে মারদুবিয়ার বর্ণনায় এসেছে, এই আয়াতের ব্যাখ্যাসূত্রেই সম্ভবতঃ রসূল স. বলেছেন, ‘আচরণে শ্রেষ্ঠ হচ্ছে ওই সকল বিচক্ষণ ব্যক্তি যারা আল্লাহত্তায়ালার নিষিদ্ধকৃত বস্তুসমূহ থেকে সর্বাধিক দূরত্বে অবস্থান করে। আর অতীব গুরুত্বসহকারে পালন করে আল্লাহর নির্দেশ সমূহ।’ নিঃসন্দেহে শ্রেষ্ঠ আচরণ হচ্ছে হৃদয়ের আচরণ। আর হৃদয়জ আচরণের মধ্যে সর্বোত্তম বিষয় হচ্ছে আল্লাহপ্রেম এবং আল্লাহ-স্মরণের বিভোরতা। প্রকৃত কথা এই যে, গগনপুঁজি ও ভূবন সৃষ্টির মূল উদ্দেশ্য হলো আহলুল্বাহ্ বা আল্লাহর পরিবারকে প্রতিষ্ঠিত করা। ‘আহসান’ (শ্রেষ্ঠ বা সুন্দর) কথাটির মধ্যে এই শিক্ষা নিহিত রয়েছে যে, প্রজ্ঞা ও কীর্তির ক্ষেত্রে উত্তরোন্তর উঠান কাম্য।

এরপর বলা হয়েছে— ‘মৃত্যুর পর তোমরা পুনরুত্থিত হবে, তুমি এরকম বললেই সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীগণ নিশ্চয় বলবে, এটা স্পষ্টতঃ অলীক কল্পনা।’ এ

কথার অর্থ— হে আমার রসূল! আপনি যদি অংশীবাদকে আশ্রয়কারী জনতাকে বলেন, কোরআনে বর্ণিত মৃত্যু-উত্তর পুনরুত্থান নিশ্চিত, তবে তারা নিশ্চয় বলবে, এটা তো সুস্পষ্ট অলীক কল্পনা ব্যতীত অন্য কিছু নয়।

ইবনে আবী হাতেমের বর্ণনায় এসেছে, কাতাদা বলেছে, ‘মানুষের হিসাব নিকাশের দিবস সন্নিকটবর্তী’— এই আয়াতটি অবতীর্ণ হলে কেউ কেউ বলতে শুন করলো, হাশেরের দিবস তাহলে এসেই পড়লো। আবার কেউ কেউ ভয়ে অসৎকর্মসমূহ পরিত্যাগ করলো। কিন্তু কিছুদিন যেতে না যেতেই পুনরায় লিঙ্গ হয়ে পড়লো পাপাচরণে। এরপর অবতীর্ণ হলো ‘আল্লাহর আদেশ এসে পড়েছে, কাজেই তুরা কোরো না।’ তখন কিছু লোক বললো, এই নাও, আল্লাহর নির্দেশ এসেই গেলো। কেউ কেউ ভয়ে তাদের মন্দ কর্মগুলো ছেড়ে দিলো। কিছুদিন পর তারা পুনরায় লিঙ্গ হয়ে পড়লো পাপকর্মে। তখন অবতীর্ণ হলো আলোচ্য আয়াতদ্বয়ের শেষোক্তটি। ইবনে জুরাইজের উদ্ধিসূত্রে ইবনে জারীর এরকম বলেছেন।

শেষোক্ত আয়াতে (৮) বলা হয়েছে—‘নির্দিষ্ট কিছুদিনের জন্য আমি যদি তাদের শাস্তি স্থগিত রাখি তবে তারা নিশ্চয় বলবে, কিসে এটা নিবারণ করছে।’ একথার অর্থ— কিছুকালের জন্য আমি যদি শাস্তি স্থগিত রাখি, তবে ওই সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীরা বলতে শুরু করবে, কোন শক্তির বলে শাস্তি অবতীর্ণ হওয়ার বিষয়টি বাধাগ্রস্ত হচ্ছে? এখানে উল্লেখিত ‘উম্মাত’ শব্দটির অর্থ সময় বা কাল— কামুস অভিধান প্রণেতা এরকম লিখেছেন। বাগবাও এরকম অর্থ করেছেন। আসলে ‘উম্মাত’ বলতে বুঝায় একটি দলকে— একটি দলের শেষ থেকে অপর দলের সূচনা কাল পর্যন্ত সময়কে। বায়বাবী শব্দটির অর্থ করেছেন, সময়ের সমষ্টি। আর ‘মাদুদাত’ অর্থ এখানে— কিছুদিন।

এরপর বলা হয়েছে— ‘সাবধান! যে দিন তাদের নিকট শাস্তি আসবে সেদিন তাদের নিকট থেকে তা ফিরবে না এবং যা নিয়ে তারা ঠাট্টা-বিদ্রূপ করে তা তাদেরকে পরিবেষ্টন করবে।’ এ কথার অর্থ— আল্লাহপ্রাকের জনে যে শাস্তি নির্ধারিত রয়েছে (যেমন বদর যুদ্ধের শাস্তি), সে শাস্তি যখন এসেই পড়বে, তখন সে শাস্তি থেকে পরিত্রাণ তারা পাবে না। যে শাস্তি সম্পর্কে তারা ঠাট্টাস্ত্রলে ‘শাস্তি আসেনা কেনো’ শাস্তি আগমনের ক্ষেত্রে বাধাটা কোথায়’— এরকম মন্তব্য করতো, সে শাস্তি অতি অবশ্যই তাদেরকে পরিবেষ্টন করবে। রূপ্ত হয়ে যাবে নিষ্কৃতির সকল সুযোগ। সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদের প্রতি শাস্তি অবশ্যস্থাবী। তাই এখানে উল্লেখ করা হয়েছে অতীতকালবোধক বাকভঙ্গি। এভাবে বুঝানো হয়েছে, শাস্তি যেনো এসেই পড়েছে।

وَلَئِنْ أَذْفَنَ الْإِنْسَانَ مِنَارَ حَمَةَ ثُمَّ نَزَعْنَاهَا مِنْهُ إِنَّهُ لَيَقُولُ  
كَفُورٌ ۝ وَلَئِنْ أَذْقَنَهُ نَعْمَاءَ بَعْدَ ضَرَّاءَ مَسْتَهُ لَيَقُولَنَّ ذَهَبَ  
السَّيِّاتُ عَنِّي إِنَّهُ لَفِرْ ۝ فَخُورٌ ۝ إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَمِلُوا الصِّلَاحَ  
أُولَئِكَ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَآجِرٌ كَبِيرٌ ۝

□ যদি আমি মানুষকে আমার নিকট হইতে অনুগ্রহের আশ্বাদ দিই ও পরে তাহা হইতে উহাকে বক্ষিত করি তখন সে অবশ্যই হতাশ ও অকৃতজ্ঞ হয়।

□ দুঃখ-দৈন্য স্পর্শ করিবার পর যদি আমি তাহাকে অনুগ্রহের আশ্বাদ দিই তখন সে বলিয়াই থাকে, ‘আমার বিপদ-আপদ কাটিয়া গিয়াছে’ আর সে হয় উৎফুল্ল ও অহংকারী;

□ কিন্তু যাহারা ধৈর্যশীল ও সৎকর্মপরায়ণ তাহাদিগেরই জন্য আছে ক্ষমা ও মহা পুরুষার।

প্রথমে বলা হয়েছে—‘যদি আমি মানুষকে আমার নিকট থেকে অনুগ্রহের আশ্বাদ দিই ও পরে তা থেকে তাকে বক্ষিত করি তখন সে অবশ্যই হতাশ ও অকৃতজ্ঞ হয়।’ এখানে ‘আল ইনসান’ শব্দটিতে আলিফ লাম ব্যবহৃত হয়েছে জাতিগত অর্থে। এভাবে বুঝানো হয়েছে মনুষ্য জাতিকে। এখানে ‘ইয়াউসুন’ অর্থ নেয়ামত বা স্বাচ্ছন্দ্যবৃত্ত হওয়ার পর আশাহত হওয়া। সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীরা আল্লাহর প্রতি নির্ভরশীল নয়, ধৈর্যধারণকারী নয় এবং আল্লাহর বিধানের প্রতি সন্তুষ্টিতও নয়। তাই তারা স্বাচ্ছন্দ্যে ব্যাঘাত ঘটলেই হতাশ হয়ে পড়ে। তাদের বিদ্যমানতাই যে একটি নেয়ামত তা তারা বিলকুল ভুলে যায়। অতীতের নেয়ামতরাজির কথা বিস্মৃত হয়েও প্রকাশ করে অকৃতজ্ঞতা। তাই এখানে বলা হয়েছে—‘অবাধ্য মানুষকে যদি আমি আমার অনুগ্রহ আশ্বাদন করাই, তারপর যদি তাদেরকে ওই অনুগ্রহ থেকে বক্ষিত করি, তখন সে অবশ্যই হয়ে পড়ে নিরাশ ও অকৃতজ্ঞ।’

পরের আয়াতে (১০) বলা হয়েছে—‘দুঃখ-দৈন্য স্পর্শ করিবার পর যদি আমি তাকে অনুগ্রহের আশ্বাদ দেই তখন সে বলে থাকে, আমার বিপদ আপদ কেটে গিয়েছে আর সে হয় উৎফুল্ল ও অহংকারী।’ একথার অর্থ— অবাধ্য মানুষের দুঃখ-দৈন্য অপসারণের পর যদি আমি তাকে অনুগ্রহের আশ্বাদ দান করি, তবে সে বলে, যাক এবার আপদমুক্ত হওয়া গেলো। আল্লাহপাকাই যে এ বিপদ থেকে তাকে মুক্ত করেছেন, সে কথা তখন তার মনেই পড়ে না। মনে করে এটা একটা সাধারণ ব্যাপার। তাই আসল কথা হচ্ছে, সে উন্নাসিক ও আঘাগর্বিত। তাই সে প্রকৃত পরিত্রাতার কথা বিস্মৃত হয়ে প্রকাশ করে প্রবৃত্তির আনন্দ। উদ্দেশ্য সফল

হওয়ার পর প্রবৃত্তির উৎফুল্লতাকে বলে 'ফারিহ'। তাই এখানে 'ফারিহন' শব্দটির অর্থ হবে অহংকার প্রকাশ করা। আর 'ফাখুর' শব্দটির অর্থ এখানে— উৎফুল্লপ্রবৃত্তি বিশিষ্ট আঙ্কালম। অবাধমো আল্লাহ-প্রদত্ত অনুগ্রহ সম্ভাবকে মনে করে তাদের প্রাপ্য অধিকার। তাই তারা গর্বিত হয় ও প্রদর্শন করে প্রবৃত্তিজাত প্রতাপ। ওই গর্ব ও প্রতাপই তাদের কৃতজ্ঞতা প্রকাশের পথের প্রতিবন্ধক।

এর পরের আয়াতে (১১) বলা হয়েছে—'কিন্তু যারা দৈর্ঘ্যশীল ও সৎকর্ম-পরায়ণ, তাদের জন্যই রয়েছে ক্ষমা ও পুরস্কার।' এ কথার অর্থ— মানুষের মধ্যে যারা দৈর্ঘ্যশীল ও সৎকর্মপ্রবণ, তারা কিন্তু সে রকম নয়। তারা নৈরাশ্য ও অকৃতজ্ঞতা থেকে মুক্ত। তাদের হন্দয়ে রয়েছে আল্লাহত্তায়ালার পক্ষ থেকে কল্যাণ লাভের আশা। তারা অতীত ও বর্তমানের সকল অনুগ্রহের জন্য কৃতজ্ঞতা প্রকাশকারী। নেয়ামত লাভের পর প্রতাপ প্রদর্শন তাদের স্বভাব নয়। আত্মগর্বিতও নয় তারা। বিপদে দৈর্ঘ্যধারণ এবং স্বাচ্ছন্দে কৃতজ্ঞতা প্রকাশই তাদের বৈশিষ্ট্য। তারাই লাভ করবে আল্লাহর তৃষ্ণি ও জান্নাত।

হজরত সুহাইবের বর্ণনায় এসেছে, রসুল স. ব্যক্ত করেছেন, বিশ্বাসীদের আচরণ বিস্ময়কর। তাদের বচন ও আচরণ সুন্দর। তারা সুখে কৃতজ্ঞ ও দুঃখে দৈর্ঘ্যশীল। আর দৈর্ঘ্য ও কৃতজ্ঞতা দু'টোই কল্যাণকর। মুসলিম।

ফাররা বলেছেন, এই আয়াতে বিবৃত হয়েছে বিশিষ্ট মানুষের কথা। এখানে আয়াতের শুরুতে উল্লেখিত 'ইন্দ্র' শব্দটি ইসতেহনায়ে মুনকাতি (বিকর্তিত ব্যক্তিক্রম)। এভাবে 'ইন্দ্র'র মাধ্যমে এখানে বিকর্তিত করা হয়েছে সত্য-প্রত্যাখ্যানকারীদেরকে, যাদের প্রসঙ্গ আলোচিত হয়েছে পূর্ববর্তী আয়াতসমূহে।

হজরত আয়াজ বিন আম্বার আশুজায়ীর বর্ণনায় এসেছে, রসুল স. জানিয়েছেন, আমার প্রতি এইমর্মে প্রত্যাদেশ অবতীর্ণ হয়েছে যে, বিনয়াবন্ত হও। গর্বিত হয়ে না। সীমাত্ক্রম কোরো না। মুসলিম।

সুরা হৃদ : আয়াত ১২

فَلَعِلَّكُ تَأْرُكُ بَعْضَ مَا يُوحَىٰ إِلَيْكَ وَصَائِقٌ يِهِ صَدْرُكَ أَنْ يَقُولُوا  
لَوْلَا أَنْزَلْنَا عَلَيْهِ كَذَّاً أَوْ جَاءَ مَعَهُ مَلَكٌ إِنَّمَا أَنْتَ تَذَرِّي ۝ وَاللَّهُ عَلَىٰ  
**كُلِّ شَيْءٍ وَّكِيلٌ**

□ 'তাহার নিকট ধন-ভাণ্ডার প্রেরিত হয় না কেন অথবা তাহার সহিত ফেরেশ্তা আসে না কেন?'— উহারা তোমার সম্বন্ধে এই কথা বলিয়া তুমি যেন তোমার প্রতি যাহা অবতীর্ণ হইয়াছে তাহার কিছু বর্জন করিও না এবং উহার জন্য ব্যাথিত হইও না। তুমি তো কেবল সতর্ককারী এবং আল্লাহ সর্ববিষয়ের কর্মবিধায়ক।

বাগবী লিখেছেন, মক্কার মুশরিকেরা বলতো, হে যোহাম্মদ! তুমি এমন ধরনের কোরআন আনো, যাতে আমাদের উপাস্য প্রতিমাওলোর নিন্দাবাদ নেই। তাদের এ কথার প্রেক্ষিতে অবতীর্ণ হয়েছে এই আয়াত। সুতরাং ‘বা’ং মা ইউহা’ কথাটির অর্থ হবে এখানে ওই সকল প্রত্যাদেশিত আয়াত, যেগুলোতে মুশরিকদের উপাস্যদেরকে মন্দ বলা হয়েছে।

এখানে উল্লেখিত ‘লাআল্লা’ শব্দটির সরাসরি অর্থ, সম্ভবতঃ। কিন্তু এখানে এর অর্থ হবে সুনিশ্চিত। জনসমক্ষে আল্লাহর বাণী প্রচার করাই রসূলগণের দায়িত্ব ও বৈশিষ্ট্য। সুতরাং বাতিল উপাস্যদের সমালোচনাসম্বলিত আয়াত প্রচার করা থেকে তাঁরা বিরত থাকতে পারেন না। এমতোক্ষেত্রে কাফেরদের অভূষ্ঠির পরওয়া করা তাঁদের জন্য অশোভন। কাজেই ‘সম্ভবতঃ’ বলার অবকাশ এক্ষেত্রে নেই। আল্লাহর বাণীকে গোপন রাখা রেসালতের (বাণীবহনের দায়িত্বের) পরিপন্থী। তাই অনুকূল-প্রতিকূল সকল অবস্থায় রসূলগণকে ধর্মপ্রচারের দায়িত্ব পালন করতেই হয়। আমি বলি, আল্লামা বায়বায়ীর ব্যাখ্যার মর্মার্থ হচ্ছে, আল্লাহপাকের পক্ষ থেকে কোনো কাজের নিশ্চয়তা প্রদানের অর্থ— ওই কাজ সম্পাদনের বিষয়টি সুনিশ্চিত। কারণ অপারণ বা অক্ষম হওয়া আল্লাহত্তায়ালার পক্ষে অসম্ভব।

আলোচ্য আয়াতের শুরুতে বলা হয়েছে—‘তার নিকট ধনভাণ্ডার প্রেরিত হয় না কেনো?’— তারা তোমার সম্বন্ধে এরকম কথা উচ্চারণ করে বলে তুমি যেনে তোমার প্রতি যা অবতীর্ণ হয়েছে তার কিছু বর্জন কোরো না এবং তার জন্য ব্যাধিত হয়ো না।’ এ কথার অর্থ— হে আমার রসূল! অংশীবাদীদের অ্যথাৰ্থ ও অসম্ভব উক্তি শ্রবণ করে আপনি ব্যাধিত হবেন না। যে কোরআন আপনার উপরে অবতীর্ণ হয়েছে, সেই কোরআনের প্রচারও বক্ষ করবেন না। তারা তো মূর্খ ও অবাধ্য। তাই আপনার নিকট ধনভাণ্ডার প্রেরিত হয় না কেনো এবং আপনার নিকট ফেরেশতারা আসে না কেনো— এ ধরনের অজ্ঞনোচিত বাক্য তাদের মুখে উচ্চারিত হয়। তারা যনে করে রাজা বাদশাহদের মতো আল্লাহর প্রেরিত পুরুষেরাও ধনভাণ্ডারের মালিক হবেন এবং তাদের সঙ্গে থাকবে একজন করে ফেরেশতা, যে তার রেসালতের সাক্ষ্য প্রদান করবে। এসকল অপবিত্র উক্তি চরম বিরক্তি ও মনোকষ্টের কারণ। কিন্তু আপনি তো আমার রসূল। আমার বার্তা বহনই আপনার মূল কর্তব্য। সুতরাং কাফেরদের অপমত্ব সমূহকে আপনি গণ্য করবেন কেনো? সত্যের প্রচার বর্জন করবেন কেনো? কেনোইবা হবেন বেদনাহত? এ ধরনের ব্যাখ্যা এসেছে হজরত আবদুল্লাহ বিন উমাইয়া মাখজামী থেকে। আলোচ্য বাক্য প্রসঙ্গে এরকমও বলা যেতে পারে যে, অংশীবাদীরা আল্লাহপাক কর্তৃক অবতীর্ণ প্রত্যাদেশের শুরুত্ব কিছুতেই বুঝতে পারতো না। তাই রসূল স. কতিপয় আয়াতের প্রচার বক্ষ রেখেছিলেন। ভেবেছিলেন আয়াতগুলো শুনে অংশীবাদীরা

হাসাহসি করে। শুরু করে ঠাণ্টা-বিদ্রূপ। তাদের এমতো বিদ্রূপের কারণে আল্লাহপাক যদি ওই আয়াতগুলো উঠিয়ে মেন— একথা ভেবে তিনি মনোকষ্ট অনুভব করতেন। কখনো ভাবতেন, সাক্ষ্যদাতা কোনো ফেরেশতা সঙ্গে থাকলে হয়তো তারা ইমান আনতো। তাই আল্লাহত্তায়ালা এখানে তাঁর প্রিয় রসূলকে ধর্ম প্রচার বন্ধ না করার ও ব্যথিত না হওয়ার উপদেশ দিয়েছেন।

শেষে বলা হয়েছে— ‘তুমি তো কেবল সতর্ককারী।’ একথার অর্থ— হে আমার প্রিয় রসূল! আপনি তো ভৌতি প্রদর্শনকারী মাত্র। সুতরাং তাদের ঠাণ্টা-বিদ্রূপের তোয়াক্তা না করে সত্য ধর্মের প্রচার অব্যাহত রাখুন। মনোকষ্টকে পরিত্যাগ করুন। আল্লাহ সর্ববিষয়ের কর্মবিধায়ক। তাই তিনি তাদের অপবিত্র উক্তির যথোপযুক্ত প্রতিফল অবশ্যই দান করবেন।

সুরা হুদ : আয়াত ১৩, ১৪, ১৫

أَمْ يَقُولُونَ إِنَّا هُوَ<sup>ه</sup> قُلْ فَإِنَّا بِعِشْرِ سَوْرٍ مِثْلِهِ مُفْتَرِيٰتٍ وَادْعُوا مَنْ  
إِسْتَطَعْتُمْ مِنْ دُوْنِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَدِيقِينَ ○ فَإِنَّمَا يَسْتَجِيبُ لِكُمْ  
فَاعْلَمُوا أَنَّمَا أَنْزَلَ بِعِلْمِ اللَّهِ وَإِنَّ لِلَّهِ إِلَّا هُوَ نَهَلُ أَنَّمَا مُسْلِمُونَ ○  
مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَرِبِّتَهَا نُوفٌ لِيَهُمْ أَعْمَالُهُمْ فِيهَا  
وَهُمْ فِيهَا لَا يُبْخَسُونَ ○

□ তাহারা কি বলে, ‘সে ইহা রচনা করিয়াছে?’ বল, ‘তোমরা যদি সত্যবাদী হও তবে তোমরা ইহার অনুরূপ দশটি স্বরচিত সুরা আনয়ন কর এবং আল্লাহ ব্যতীত অপর যাহাকে পার আহ্বান কর।’

□ যদি তাহারা তোমাদিগের আহ্বানে সাড়া না দেয় তবে জানিয়া রাখ ইহা আল্লাহরেই নিকট হইতে অবর্তীণ এবং তিনি ব্যতীত অন্য কোন ইলাহ নাই। তবে কি তোমরা আস্তসম্পর্ককারী হইবে না।

□ যদি কেহ পার্থিব জীবন ও উহার শোভা কামনা করে তবে দুনিয়াতে আমি উহাদিগের কর্মের পরিমিত ফল দান করি এবং দুনিয়াতে উহারা কম পাইবে না।

প্রথমোক্ত আয়াতের মর্মার্থ হচ্ছে— হে আমার রসূল! অংশীবাদীরা আপনাকে বলে, আপনিই এই কোরআনের রচয়িতা। আপনি তাদেরকে বলুন, তোমাদের

কথা অসত্য। যদি তোমরা সত্যবাদী হও তবে তোমরা এই কোরআনের অনুরূপ দশটি সুরা রচনা করে দেখাও। আর এ ব্যাপারে আল্লাহ্ ব্যতীত তোমাদের বাতিল উপাস্যসমূহসহ যাকে খুশি সাহায্যকারী হিসেবে গ্রহণ করো।

একটি সন্দেহঃ সুরা ইউনুসে উল্লেখ করা হয়েছে, হে মুশরিককুল! কোরআনকে যদি তোমরা আল্লাহ্ বাণী বলে স্বীকার না করো, তবে এই কোরআনের অনুরূপ যে কোনো একটি সুরা রচনা করো। মুশরিকেরা আল্লাহপাক প্রদত্ত এই চ্যালেঞ্জের মোকাবিলা করতে পারেন। তবে এখানে পুনরায় ‘দশটি সুরা আনয়ন করো’— এরকম বলা হলো কেনো? যে ব্যক্তি এক টাকা দিতে অক্ষম, তার কাছে দশ টাকা চাওয়া কী অসমীচীন নয়? আল্লাহতায়ালার কালামে এরকম বৈসাদৃশ্য দৃষ্ট হবে কেনো?

সন্দেহজ্ঞনঃ উত্তৃত সমস্যার প্রেক্ষিতে বলা যেতে পারে যে, আলোচ্য আয়াতে উত্তৃত দশটি সুরা আনয়ন করার চ্যালেঞ্জ মোকাবিলায় অসমর্থ হওয়ার পর অবতীর্ণ হয়েছে সুরা ইউনুসের ওই আয়াত। এভাবে সমস্যাটি সুরাহা করা যায়। কিন্তু আল্লামা মোবার্রাদ এ কথার ঘোর প্রতিবাদ করেন। তিনি বলেন, সুরা ইউনুসই অবতীর্ণ হয়েছে প্রথমে। তারপর অবতীর্ণ হয়েছে সুরা হুদ। তাঁর মতে সুরা দু'টো অবতীর্ণ হওয়ার প্রেক্ষাপট ভিন্ন। সুরা ইউনুসে বলা হয়েছে অদৃশ্যের সংবাদ, নির্দেশ ও নিষেধাজ্ঞাসহলিত বিধান এবং পুরস্কার, তিরস্কার বিষয়ক প্রতিশ্রূতির বিবরণ সমূজ একটি আয়াত রচনার কথা, যে আয়াত হবে পূর্ববর্তী আসমানী কিতাবসমূহের অনুরূপ। এ রকম রচনা তাদের পক্ষে সম্ভব হয়নি। তারপর সুরা হুদের আলোচ্য আয়াতে বলা হয়েছে, বক্তব্যের ব্যঞ্জনা ও শৈলিক সুষমার দিক থেকে কোরআনের অনুরূপ দশটি সুরা আনয়নের কথা। সুতরাং বর্ণনা-বৈসাদৃশ্যের অবকাশ এক্ষেত্রে নেই; আমি বলি, মুশরিকেরা দু'টো চ্যালেঞ্জের কোনো একটিরও মোকাবিলা করতে সমর্থ হয়নি। তখন সুরা বাকারার এক আয়াতে কোরআনের সুরাগুলো যে রকম ধারাবাহিক ও সুসংরক্ষণে অবতীর্ণ হয়, সেরকম ধারাবাহিকভাবে পুনরায় একটি সুরা রচনার আহ্বান জানানো হয়। বলা বাহ্যিক যে, এই চ্যালেঞ্জের মোকাবিলাও তারা করতে পারেন।

পরের আয়াতে (১৪) বলা হয়েছে, ‘যদি তারা তোমাদের আহ্বানে সাড়া না দেয়, তবে জেনে রেখো, এটা আল্লাহর নিকট থেকে অবতীর্ণ এবং তিনি ব্যতীত অন্য কোনো উপাস্য নেই।’ এখানে লাকুম (তোমাদের) বলে সম্মোধন করা হয়েছে রসুল স.কে; মহাসম্মানিত ব্যক্তিত্বকে এভাবে বহুচন্দনোধক শব্দের মাধ্যমে সম্মোধন করা হয়। অবশ্য এখানে ‘তোমাদের আহ্বানে সাড়া না দেয়’ একথা বলে অন্যান্য মুসলমানদেরকেও সম্মোধন করা হয়ে থাকতে পারে। কারণ তাঁরাও অংশীবাদীদের প্রতি কোরআনের অনুরূপ সুরা রচনা করার আহ্বান জানিয়েছিলেন। প্রকৃত কথা হচ্ছে, সম্মোধন করা হয়েছে এখানে রসুল স.কে। আর দলগতভাবে তাঁর একনিষ্ঠ অনুগামীরাও এর অঙ্গত্বক : কিছুসংখ্যক বিশেষ

নির্দেশ ছাড়া কোরআন মজীদে উল্লেখিত অধিকাংশ নির্দেশ এরকম : অর্থাৎ ওই সকল ক্ষেত্রে সমোধিতজন স্বয়ং রসুল স. হলেও সমগ্র মুসলিম জনতার উপরে তা সমভাবে কার্যকর। সুতরাং সকল যুগের মুসলমানেরা তাদের সময়ের অবিশ্বাসীদেরকে আলোচ্য আয়াতে উদ্ভৃত চ্যালেঞ্জের মতো চ্যালেঞ্জ করতে পারবে। আর এমতো দায়িত্ব পালনে শৈথিল্য প্রদর্শন হবে তাঁদের জন্য অসমীচীন।

‘তোমাদের আহ্বানে সাড়া না দেয়’ একথার মাধ্যমে এখানে বলে দেয়া হয়েছে— এমতো আহ্বানে সাড়া দেয়া মুশারিকদের জন্য অসম্ভব। সুতরাং আল্লাহই যে কোরআনের একক ও অপ্রতিদ্বন্দ্বী রচয়িতা, সে বিষয়ে সন্দেহ মাত্র নেই। তাই পরক্ষণেই বলা হয়েছে ‘এটা আল্লাহর নিকট থেকে অবতীর্ণ।’

‘তিনি ব্যতীত অন্য কোনো ইলাহ নেই’— কথাটির মাধ্যমে এটাই বলা হয়েছে যে, আল্লাহপাকই যেহেতু একক উপাস্য ও সর্বশক্তিমান, তাই এ রকম অপ্রতিদ্বন্দ্বী বাণী-বৈত্তির রচনা করা কেবল তাঁর পক্ষেই সম্ভব। অবিশ্বাসীরা এ রকম করতে সমর্থ নয়। আর এ ব্যাপারে তাদের বাতিল উপাস্যগুলো তাদেরকে কোনো প্রকার সাহায্য করতে পারে না। এভাবে এখানে অবিশ্বাসীদেরকে এইর্মে প্রচন্ন হৃষকি দেয়া হয়েছে যে, বাতিল উপাস্যগুলো যেমন এখন তাদের উপাসকদেরকে সাহায্য করতে পারছে না, তেমনি আল্লাহর শান্তি থেকেও তারা তাদেরকে রক্ষা করতে পারবে না।

শেষে বলা হয়েছে— ‘তবে কি তোমরা আস্তসমর্পণকারী হবে না?’ এ কথার অর্থ— হে আমার রসুলের সহচরবৃন্দ! এভাবে অবিশ্বাসীদের পরাজয় ও কোরআনের বিজয় দর্শনের পর তোমরা কী আল্লাহত্তায়ালার নিকটে পরিপূর্ণ ও বিশুদ্ধচিত্ত আস্তসমর্পণকারী হবে না? হবেই তো। আলোচ্য আয়াতের শুরুতে উল্লেখিত ‘লাম ইয়াস্তাজীৰ’ (যদি চ্যালেঞ্জ গ্রহণ না করে) কথাটির ক্রিয়াবাচক সর্বনামের সম্পর্ক রয়েছে পূর্ববর্তী আয়াতের (১৩) ‘মানিস্তাত্ত্বা’তুম’ (তোমাদের মধ্যে যে সক্ষম) এর সঙ্গে। এ সম্পর্কটিকে মান্য করলে এখানকার বক্তব্য বিষয়টি দাঁড়াবে এরকম— হে অংশীবাদী জনগোষ্ঠী! তোমাদের সাহায্যকারীরা আমার চ্যালেঞ্জের মোকাবিলা করতে পারলো না। এটা তো তোমরা স্বচক্ষেই দেখলে। তবুও কী তোমরা এই কোরআনকে আল্লাহর বাণী বলে স্বীকার করবে না? ভ্রান্তির বেড়াজাল ছিন্ন করে ইসলামের চিরতন ছায়ায় আশ্রয় গ্রহণ করবে না? প্রত্যাখ্যানের সকল অবলম্বন তো এখন অবলুপ্ত।

এরপরের আয়াতে (১৫) বলা হয়েছে— ‘যদি কেউ পার্থিব জীবন ও তার শোভা কামনা করে তবে দুনিয়াতে আমি তাদের কষ্টের পরিমিত ফল দান করি এবং দুনিয়াতে তারা কম পাবে না।’ এ কথার অর্থ— যে ব্যক্তি তার সৎকর্ম-

সমূহের প্রতিদান এই পৃথিবীতেই চায়, কামনা করে সম্ভোগ-সম্ভার, বিলাসের উপকরণ, রূপসী রংগনী ও অধিক সন্তান-সন্ততি, আমি তা পূর্ণ করি। কিন্তু পরবর্তী পৃথিবীতে তারা কিছুই পাবে না। পাবে কেবল জাহানাম। কারণ, পৃথিবীতেই তাদেরকে দেয়া হয়েছে তাদের সৎকর্মের বিনিময়। অতএব অসৎকর্মের প্রতিফলকৃপে তাদের জন্য অনন্ত আগুন তো নির্ধারিত হবেই।

সুরা হৃদ : আয়াত ১৬

أَوْلَئِكَ الَّذِينَ لَيْسَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ إِلَّا التَّارُ وَحِيطَ مَا صَنَعُوا فِيهَا  
وَبَأْطَلُ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ

□ উহাদিগেরই জন্য পরলোকে অগ্নি ব্যতীত অন্য কিছুই নাই এবং তাহারা যাহা করে পরলোকে তাহা নিষ্ফল হইবে এবং উহারা যাহা করিয়া থাকে তাহা নিরর্থক।

আলোচ্য আয়াতের মর্মার্থ হচ্ছে— অবিশ্বাসীদের পুণ্যকর্ম নিরর্থক। কারণ তারা আল্লাহ'র প্রতি আস্থাবান নয়। আল্লাহ'পাকের সন্তোষ সাধনার্থে তারা পুণ্য কর্ম করে না। করে প্রবৃত্তির তৃপ্তির জন্য। সুনাম বা সুখ্যাতির জন্য। এরকম জনপ্রদর্শনপ্রবণ কোনো সৎকাজের বিনিময় প্রদানের দায়িত্ব আল্লাহ'তায়ালার উপরে বর্তায় না। পার্থিবতাই যেহেতু তাদের কাম্য, তাই আল্লাহ'পাক পৃথিবীতেই তাদের পুণ্যকর্মের বিনিময় পরিশোধ করে দেন। আখেরাতের অনন্ত জীবনে তাদের পুণ্যকর্ম কোনো কাজে আসবে না বলেই সেগুলো নিরর্থকতায় পর্যবসিত। উল্লেখ্য যে, 'ফীহ' সর্বনামটি আখেরাতের সঙ্গে সম্বন্ধিত হলে শব্দটির সম্পর্ক ঘটবে 'হাবিতু' (নিষ্ফল) এর সঙ্গে। আর দুনিয়ার সঙ্গে সম্বন্ধিত হলে সর্বনামটি সম্পর্কযুক্ত হবে 'সানাউ' (করে) এর সঙ্গে।

এটা সুস্পষ্ট যে, আলোচ্য আয়াত অবতীর্ণ হয়েছে অবিশ্বাসীদের সম্পর্কে। বোঝারী কর্তৃক বর্ণিত একটি দীর্ঘ হাদিসে এসেছে, হজরত ওমর বলেছেন, আমি একবার রসুল স. এর ঘরে তিনিটি কাঁচা চামড়া ব্যতীত অন্য কিছু দেখলাম না। বললাম, হে আল্লাহ'র রসুল! আপনি আপনার উম্মতের স্বাচ্ছন্দ্যের জন্য আল্লাহ'পাকের নিকট প্রার্থনা করুন। আল্লাহ'পাক পারস্যবাসী ও রোমানদেরকে অগাধ সম্পদ দান করেছেন। অর্থ তারা আল্লাহ'দ্বারী। রসুল স. তাঁর আসনে হেলান দিয়ে বসেছিলেন। আমার কথা শনে তিনি সোজা হয়ে বসলেন এবং বললেন, হে খাতাব তনয়, তুমি এখনও পার্থিবতার প্রতি তোমার দৃষ্টিকে নিবন্ধ রেখেছো! অবিশ্বাসীরা পৃথিবী প্রত্যাশী। তাই তাদেরকে দেয়া হয়েছে তোগ বিলাসের অচেল উপকরণ। আর বিশ্বাসীরা চায় পৃথিবী ও পরবর্তী পৃথিবীর কল্যাণ। সুতরাং ইহকালে তারা পাবে প্রয়োজনীয় জীবনোপকরণ এবং পরকালে পাবে পুণ্য।

হজরত আনাস কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, রসুল স. তাঁর বক্তব্যে উল্লেখ করেছেন, আল্লাহ তাঁর প্রতি বিশ্বাসহৃদান্তকারীদেরকে পীড়ন করেন না। ইহজগতে দেন সৎকর্মের যথাবিনিময় এবং পরজগতে দেন অচেল পুণ্য। আর অবিশ্বাসীদের সৎকর্মের সম্পূর্ণ বিনিময়কাপে ইহজগতে দেন প্রচুর বিত্ত-বৈভব ও জাগতিক সুখ্যাতি। কিন্তু তাদের পরজগতের প্রাপ্তি শূন্য। সুতরাং সেখানে তারা হবে কল্যাণরহিত। মুসলিম, আহমদ।

আমি বলি, 'তাদের জন্য পরলোকে অগ্নি ব্যতীত কিছুই নেই'— এ ঘোষণাদৃষ্টে প্রতীয়মান হয় যে, সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদের সম্পর্কেই অবতীর্ণ হয়েছে এই আয়াত। 'আর বিশ্বাসীদের শেষ পরিণতি জাল্লাত'। আলেমগণের ঐকমত্যও এরকম। সুতরাং এই আয়াতে যে কাফেরদের সম্পর্কে বলা হয়েছে, তাতে কোনো সন্দেহ নেই। কিন্তু কোনো কোনো আলেম মন্তব্য করেছেন, আয়াতটি অবতীর্ণ হয়েছে প্রদর্শনপ্রবণ সৎকর্মে অভ্যন্ত অহংকারীদেরকে লক্ষ্য করে। হজরত আবু সাইদ বিন ফুজালার বর্ণনায় এসেছে— রসুল স. বলেছেন, পরকালে সকল মানুষ যখন আল্লাহপাক সকাশে সমৃপস্থিত হবে, তখন জনৈক ঘোষক ঘোষণা করবে, যারা সৎকর্ম সম্পাদনের সময় আল্লাহর সন্তুষ্টি লাভের উদ্দেশ্যের সঙ্গে অন্যের সন্তুষ্টি লাভের উদ্দেশ্যকে সংমিশ্রিত করেছে, তারা যেনো তাদের সৎকর্মের প্রতিদান গ্রহণ করে ওই সকল অংশীদারদের নিকট থেকে। আল্লাহ যাবতীয় অংশীবাদিতা থেকে চিরমুক্ত। আহমদ।

হজরত আনাসের বর্ণনায় এসেছে— রসুল স. বলেন, আখ্যেরাত যার উদ্দেশ্য, আল্লাহপাক তার হৃদয়কে পার্থিব বস্তুর অভাব থেকে মুক্ত রাখেন। দূর করে দেন তার সকল সংশয়। পৃথিবীর সকল অর্জন তখন তার চোখে হয়ে পড়ে তুছ। আর যার উদ্দেশ্য পৃথিবী, আল্লাহ তার দু'চোখের দৃষ্টিতে স্থাপন করেন অভাব আর অভাব। তখন অন্তহীন লোভের বশবর্তী হয়ে পড়ে সে। পার্থিব বৈভব ও প্রতিপন্থি লাভের জন্য সে তখন হয় বিরামহীন অস্থিরতা ও পেরেশানীর শিকার। অথচ সে লাভ করে ততটুকুই, যতটুকু নির্ধারিত রয়েছে তার ললাটলিপিতে। তিরমিজি। যথাসূত্রে বর্ণিত এই হাদিসটি আবানের মধ্যস্থতায় হজরত জায়েদ ইবনে সাবেতের মাধ্যমে বর্ণনা করেছেন আহমদ ও দারেমী।

একটি সন্দেহঃ কোরআন মজীদে বলা হয়েছে, আল্লাহপাক পৃথিবীতে প্রদান করেন কাফেরদের কর্মের সম্পূর্ণ বিনিময়। আর হাদিস শরীফে বলা হলো, 'যতটুকু নির্ধারিত রয়েছে তার ললাট লিপিতে।' তাহলে কোরআন ও হাদিসের বক্তব্যবিষয়ের মধ্যে দ্঵ন্দ্ব পরিলক্ষিত হচ্ছে না কি?

সন্দেহের নিরসনঃ যদি বলা যায় পুণ্যকর্মের সম্পূর্ণ বিনিময়ই লিপিবদ্ধ রয়েছে সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদের ললাট লিপিতে, তাহলে কিন্তু দ্বন্দ্ব বলে আর কোনো কিছু অবশিষ্ট থাকে না। অর্থাৎ ভাগ্যলিপি অনুসারে সম্পাদিত হবে তাদের কর্ম এবং ভাগ্যলিপি অনুসারেই তারা পাবে তাদের কর্মের সম্পূর্ণ প্রতিফল।

তাদের তক্কীরে যা আছে তার চেয়ে একটুও কম বা বেশী তারা পাবে না। কিন্তু তারা সর্বক্ষণ জুলতে থাকবে লালসার আগনে। তাই এক হাদিসে বলা হয়েছে, যদি পৃথিবীপূজকের নিকট দু'টি উম্মুক্ত প্রান্তর ভর্তি স্বর্ণ সঞ্চিত থাকে, তবুও সে এরপ তৃতীয় আর একটি প্রান্তরের অভিলাষী হবে।

আমি বলি, আলোচ্য আয়াতটি যদি অহংকারীদের সম্পর্কে অবতীর্ণ হয়ে থাকে, তবে প্রদর্শনপ্রবণ আমলের কারণে তাদের জন্যও নির্ধারিত হবে জাহানাম।

সুরা হৃদ : আয়াত ১৭

أَفَمَنْ كَانَ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّنْ رَبِّهِ وَيَتُولُّ دَّشَاهِدًا مِّنْهُ وَمِنْ قَبْلِهِ كِتَبٌ  
مُّؤْسَىٰ إِمَامًا وَرَحْمَةً أُولَئِكَ يُؤْمِنُونَ بِهِ وَمَنْ يَكُفُّرُ بِهِ مِنَ  
الْأَخْرَابِ فَالنَّارُ مَوْعِدُهُ فَلَا تَكُنْ فِي مُرْبَيَةٍ مِّنْهُ إِنَّهُ الْحَقُّ مِنْ  
رَّبِّكَ لَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ

□ যাহারা কেবল পার্থিব জীবন ও উহার শোভা কামনা করে তাহারা কি উহাদিগের সমতুল্য যাহারা প্রতিষ্ঠিত উহাদিগের প্রতিপালক-প্রেরিত স্পষ্ট নির্দর্শনে, যাহার অনুসরণ করে তাহার প্রেরিত সাক্ষী এবং যাহার পূর্ব-সাক্ষী মূসার কিতাব আদর্শ ও অনুগ্রহ স্বরূপ? উহারাই ইহাতে বিশ্বাসী। অন্যান্য দলের যাহারা ইহাকে অঙ্গীকার করে অগ্নিই তাহাদিগের প্রতিক্রিয়া স্থান। সুতরাং তুমি ইহাতে সন্দিক্ষ হইও না। ইহা তো তোমার প্রতিপালক-প্রেরিত সত্য, কিন্তু অধিকাংশ মানুষ বিশ্বাস করে না।

‘আফা মান কানা আ’লা বাইয়েনাতিম মিররবিহি’ অর্থ, যারা প্রতিষ্ঠিত তাদের প্রতিপালক প্রেরিত স্পষ্ট নির্দর্শনে। এখানে ‘মান কানা’ (যারা) বলে বুঝানো হয়েছে বিশুদ্ধচিত্ত বিশ্বাসীদেরকে। কেউ কেউ বলেছেন, রসুল স.কে। কিন্তু ‘মান’ শব্দটি সাধারণ অর্থে ব্যবহৃত। তাছাড়া পরবর্তী বাক্যে যেহেতু বহুবচনবোধক সর্বনাম ব্যবহৃত হয়েছে, বলা হয়েছে, উলাইকা ইউ’মিনুমা বিহি (তারাই তাতে বিশ্বাসী), সেহেতু ‘মান কানা’ বলে রসুল স. এবং তাঁর একনিষ্ঠ বিশুদ্ধচিত্ত অনুচরবৃন্দকেই বুঝানো হয়েছে বলে মনে করতে হবে। আবু শায়েখ, আবুল আলীয়া ও ইব্রাহিম নাবীয়া বলেছেন, ‘মান কানা আ’লা বাইয়েনাত’ কথাটির লক্ষ্যছুল হচ্ছেন রসুলপাক স.। ইবনে মারদুবিয়া এবং ইবনে আবী হাতেম বলেছেন, হজরত আলী। আবু নাসির তাঁর ‘মারেফাত’ গ্রন্থে এ রকমই

লিখেছেন। আর ‘বাইয়েনাত’ (স্পষ্ট নির্দশন) শব্দটির অর্থ কোরআন মজীদ। এভাবে অর্থ দাঁড়িয়েছে— আল্লাহপাক কর্তৃক প্রেরিত মহাঘন্ট আল কোরআনের আলোকে প্রতিষ্ঠিত রসূল স. ও তাঁর সাহাবীগণের সমতুল্য হতে পারে কি ওই সকল লোক, যারা কেবল কামনা করে পৃথিবীর জীবন ও পার্থিব চাকচিক্য?

এরপর বলা হয়েছে— ‘যার অনুসরণ করে তাঁর প্রেরিত সাক্ষী এবং যার পূর্বসাক্ষী মুসার কিতাব আদর্শ ও অনুগ্রহ স্বরূপ।’ একথার অর্থ— যে কোরআন পাঠ করেন হজরত জিবরাইল অথবা হজরত রসূল স.। আর যে কোরআনের সত্যতা সম্পর্কে সাক্ষ্য দিয়েছে পূর্বে অবর্তীর্ণ তওরাত। হজরত মুসার উপরে অবর্তীর্ণ ওই তওরাত ছিলো অংশণী ও রহমত।

এখানে ‘শাহেদ’ (সাক্ষী) শব্দটির মাধ্যমে হজরত জিবরাইলকে বুঝানো হয়েছে বলে একটি অভিমত রয়েছে। আল্লামা ইবনে জারীর, ইবনে মারদুবিয়া, ইবনে আবী হাতেম ও আবু নাসিম বিভিন্ন সূত্রে বর্ণনা করেছেন, আলোচ বাকেরের ‘শাহেদ’ শব্দটির মাধ্যমে বুঝানো হয়েছে হজরত জিবরাইলকে। কারণ হজরত জিবরাইল রসূল স. এর নিকটে কোরআন মজীদ পাঠ করে শোনাতেন। হজরত মুসার নিকটেও তিনি পাঠ করে শুনিয়েছিলেন তওরাত শরীফ। হজরত ইবনে আব্বাস ছাড়াও আলকামা, ইব্রাহিম, মুজাহিদ, ইকরামা ও জুহাক পর্যন্ত এই বর্ণনাটির বিস্তৃতি ঘটিয়েছেন আল্লামা বাগবী।

হাসান ও কাতাদা বলেছেন, এখানে ‘শাহেদ’ শব্দটির মাধ্যমে বুঝানো হয়েছে রসূল স. এর পরিত্র রসনাকে, যার দ্বারা কোরআন উচ্চারিত হয়। সূত্রাং সাক্ষ্যদাতা এখানে রসূল স. স্বয়ং। আর কোরআনের সাক্ষ্যদাতা বা প্রত্যয়নকারী হচ্ছে হজরত মুসার কিতাব, যা অবর্তীর্ণ হয়েছিলো পূর্বে।

এখানে ‘শাহেদ’ বলে হজরত আলীকে বুঝানো হয়েছে— এরকম একটি অভিমত রয়েছে। ইবনে জারীর, ইবনে মুনজির, ইবনে আবী হাতেম, তিবরানী ও আবু শায়েখ সূত্রে বর্ণিত হয়েছে, মোহাম্মদ বিন হজরত আলী বলেছেন, আমি একবার আমার মহান পিতা হজরত আলীকে জিজ্ঞেস করলাম, হে আমার শুক্রার্হ পিতা! অনেকে মনে করে ‘ওয়া ইয়াতলুহু শাহিদুম মিনহু’ আয়াতাংশের শাহেদ হচ্ছেন আপনি। তিনি বললেন, সম্ভবতঃ তাই। কিন্তু না। শাহেদ হচ্ছেন রসূল স. স্বয়ং। মুজাহিদ থেকে আবু বখীহের মাধ্যমে আবু শায়েখ বলেছেন, শাহেদ হচ্ছেন রসূল স. স্বয়ং।

কোনো কোনো আলেম বলেছেন, ‘ইয়াতলু’ শব্দটি পরিগঠিত হয়েছে ‘তিলবুন’ থেকে। ‘তিলবুন’ অর্থ অনুসরণ করা, অনুগামী হওয়া। আর ‘শাহিদ’ অর্থ সংরক্ষক ফেরেশতা। ‘ইয়াতলু’ এর ‘হু’ সর্বনামাটি এখানে ‘মানকানা’ এবং ‘বাইয়েনাত’ কথা দু’টোর সঙ্গে সম্পর্কিত। ‘বাইয়েনাত’ অর্থ সুস্পষ্ট দলিল বা প্রমাণ। আর ‘মিন কুবলিহি কিতাবু মুসা’ বাক্যটি একটি পৃথক বাক্য।

ইবনে জারীর, ইবনে মুনজির, ইবনে আবী হাতেম ও আবু শায়েখের বর্ণনায় এসেছে, মুজাহিদ বলেছেন, এখানে 'মান কানা আ'লা বাইয়েনাত' বলে বুঝানো হয়েছে রসূল স.কে। আর 'শাহিদুন' বলে বুঝানো হয়েছে রসূল স. এর নিরাপত্তার দায়িত্বে নিয়োজিত এক ফেরেশতাকে। কেউ কেউ বলেছেন, হজরত আলীকে বাগবারির বর্ণনায় এসেছে, হজরত আলী একবার একদল লোকের সম্মুখে বললেন, কুরায়েশ গোত্রের প্রত্যেকের উদ্দেশ্যে কোনো না কোনো আয়াত নাজিল হয়েছে। কেউ কেউ বললেন, তবে আপনার উদ্দেশ্যে অবর্তীণ হয়েছে কোন্টি? তিনি বললেন— 'ইয়াতলুহ শাহিদুম খিনছ।'

প্রশ্ন উঠতে পারে, হজরত আলীকে এখানে শাহিদুন বলা হবে কেনো? এর জবাবে বলা যেতে পারে যে, সম্ভবতঃ তিনিই ছিলেন সর্বপ্রথম ইসলাম গ্রহণকারী।

আমি বলি, উত্তৃত প্রশ্নের যথার্থ জবাব হবে এ রকম— হজরত আলী ছিলেন কামালিয়তে বেলায়েতের (নেকট্যের পূর্ণতার) কেন্দ্র বা শিখর। এই বিশেষ ক্ষেত্রে অন্যান্য সাহাবী এবং পরবর্তী সময়ের সকল আউলিয়া অপেক্ষা অগ্রগামী ছিলেন তিনি। নিঃসন্দেহে হজরত আবু বকর, হজরত ওমর ও হজরত ওসমান হজরত আলীর চেয়ে শ্রেষ্ঠ ছিলেন। কিন্তু তাঁদের শ্রেষ্ঠত্ব ছিলো কামালিয়তে নবুয়তের (নবুয়তের পূর্ণ বরকতের) ক্ষেত্রে। প্রকৃত শ্রেষ্ঠত্ব অবশ্য এটাই। কিন্তু বেলায়েতের পরিপূর্ণ বরকত লাভে হজরত আলীই ছিলেন সকলের অগ্রণী। হজরত মোজাদ্দেদে আলফেসানী রহঃ তাঁর মকতুবাত শরীফে এ সম্পর্কে বিস্তারিত আলোচনা করেছেন। যারা এ বিষয়ে অধিক আগ্রহী তারা যথাস্থানে আলোচনাগুলো দেখে নিতে পারেন।

উপরে বর্ণিত ব্যাখ্যাগুলোর প্রেক্ষাপটে আলোচ্য বাক্যটির মর্মার্থ দাঁড়াবে এরকম— রসূল স. আল্লাহ়পাকের পক্ষ থেকে এনেছিলেন অনেক অকাট্য ও বিস্ময়কর প্রমাণ বা মোজেজা। ওই সকল মোজেজার মাধ্যমে সুপ্রতিষ্ঠিত হয়েছিলো তাঁর রেসালাত। আর সর্বশ্রেষ্ঠ মোজেজা হচ্ছে কোরআন মজীদ। তাছাড়া খাস বেলায়েতের (বিশেষ নেকট্যের) পরিচিতিমূলক জ্ঞানও দেয়া হয়েছিলো রসূল স.কে। ওই সকল জ্ঞানে হজরত আলীই ছিলেন সকলের শীর্ষে। তাই বেলায়েতের ক্ষেত্রে সকল আউলিয়ার তিনি ইমাম। আউলিয়া কেরামের মাধ্যমে প্রকাশিত কারামতসমূহ হচ্ছে রসূল স. এর মোজেজাসমূহের অনুসৃতি। তাঁদের কাশ্ফ এবং এলহামও ওহীর (প্রত্যাদেশের) অনুসরণজ্ঞাত প্রতিবিম্ব। অলিআল্লাহগণের কারামত, কাশ্ফ ও এলহাম আসলে রসূল পাক স. এর রেসালতেরই প্রমাণ ও প্রকাশ।

বিশুদ্ধ সূত্রে ইমাম তিরিমজির বর্ণনায় এসেছে, রসূল স. বলেছেন, আমি প্রজ্ঞা-গৃহ এবং আলী তার তোরণ। আরো বলেছেন, আমি জ্ঞান-নগরী আর আলী সেই নগরীর সদর দরজা। জ্ঞানবেণীরা জ্ঞান-নগরে প্রবেশের লক্ষ্য সদর দরজায়

উপস্থিত হয় : হাদিসটি ইবনে আদী তাঁর 'আল কামেল' হচ্ছে এবং উকাইলি তাঁর 'জুয়াফা' হচ্ছে উল্লেখ করেছেন। হজরত জাবের থেকে হাদিসটি বর্ণনা করেছেন ইবনে আদী ও হাকেম। হাদিসে বর্ণিত এলেম এবং হেকমত হচ্ছে আউলিয়া কেরামদের প্রজ্ঞা। ফেকাহ শাস্ত্রের জ্ঞান নয়। কেননা হজরত আলী কেবল ফেকাহ শাস্ত্রে অভিজ্ঞ ছিলেন না, ছিলেন মারেফত জ্ঞানে সমৃদ্ধ। ফেকাহ শাস্ত্রে অভিজ্ঞ ছিলেন সাহাবায়ে কেরামের সকলেই।

কেউ কেউ বলেছেন, এখানে 'শাহিদ' অর্থ ইঞ্জিল শরীফ এবং 'মিন কুবলিহ কিতাবু মুসা' অর্থ তওরাত শরীফ। কারো কারো মতে 'বাইয়েনাত' অর্থ জ্ঞান প্রসূত দলিল এবং 'শাহিদ' অর্থ কোরআন মজীদ। হোসাইন বিন ফজল বলেছেন, এখানে কোরআন হয়েছে 'বাইয়েনাত'। আর মানুষের ক্ষমতা বহুভূত বর্ণনারীতি হয়েছে 'শাহিদ'। এভাবে মর্ম দাঢ়িয়েছে— যাদের নিকট ধর্ম সম্পর্কীয় জ্ঞানগত কোনো দলিল অথবা লিখিত কোনো প্রমাণ নেই তারা কিভাবে জ্ঞানগত দলিল প্রমাণের উপরে প্রতিষ্ঠিতদের সমকক্ষ হতে পারে? আর কোরআন অবরীং হওয়ার পূর্বে রসূল মুসাও মৌখিক ও লিখিত প্রমাণের উপর প্রতিষ্ঠিত ছিলেন। তাঁর প্রতি অবতারিত কিতাবেও এই কোরআনের সত্যতার সাক্ষ্য রয়েছে।

এরপর বলা হয়েছে— উলায়িকা ইউ'মিনুনা বিহী (তারাই এতে বিশ্বাসী)। একথার অর্থ, মুসলমানেরাই কোরআনুল করীমের উপর ইমান আনয়নকারী। এখনে 'উলায়িকা' (তারা) শব্দটির মাধ্যমে ইঙ্গিত করা হয়েছে 'মান কান' এর প্রতি, যেহেতু মুসলমানেরাই 'স্পষ্ট নির্দর্শনে' (বাইয়িনাতে) সুপ্রতিষ্ঠিত। এখানে 'উলায়িকা' দ্বারা 'শাহিদুন' এর প্রতি ইঙ্গিত করা হয়েছে— এরকমও বলা যেতে পারে। এ রকম হলে শাহিদুন এর মর্ম হবে হজরত আলী ও তাঁর অনুসারীবৃন্দ।

এরপর বলা হয়েছে— ওয়ার্মাই ইয়াকুফুর বিহি মিনাল আহজাবি ফান্নারু মাওই'দুহ (অন্যান্য দলের যারা একে অস্তীকার করে আগুনই তাদের প্রতিশৃঙ্খল স্থান)। এখানে 'আল আহজাব' কথাটির মাধ্যমে বুঝানো হয়েছে মুসলমান ব্যতীত অন্যান্য ধর্মাবলম্বীকে। হজরত আবু হোবায়রা কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, রসূল স. বলেছেন, যার আওতায় আমার জীবন সেই পরম সত্ত্বার শপথ, আমি যে হেদায়েত সহকারে প্রেরিত হয়েছি, সেই হেদায়েত গ্রহণ না করে কাফের, মুশরিক, ইহুদী ও খৃষ্টানদের মধ্যে যদি কেউ মারা যায় তবে সে নরকবাসী হবে।

শেষে বলা হয়েছে— 'সুতরাং তুমি এতে সন্দিগ্ধ হয়ো না। এটা তো তোমার প্রতিপালক-প্রেরিত সত্য, কিন্তু অধিকাংশ মানুষ বিশ্বাস করে না।' একথার অর্থ— হে আমার প্রিয় রসূলের অনুগামীবৃন্দ! তোমরা কখনো দ্বিধা সন্দেহে পতিত হয়ো না। জেনে রাখো এই কোরআন সত্য। কিন্তু অধিকাংশ মানুষ গুরুবোধ ও বুদ্ধির অভাবে এই কোরআনে বিশ্বাস স্থাপন করতে সক্ষম হয় না।

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذَنْ بَأْدًا وَلَنِكَ يُعَرِّضُونَ عَلَى  
رِتْبِهِمْ وَيَقُولُ الْأَشْهَادُ هُؤُلَاءِ الَّذِينَ كَذَنْ بُوَا عَلَى رَبِّهِمْ أَلَا لَعْنَةُ اللَّهِ  
عَلَى الظَّالِمِينَ ۝ الَّذِينَ يَصْدُونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَيَبْعُونَهَا  
عَوْجَاجُ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ كُفَّارُونَ ۝

□ যাহারা আল্লাহু সম্বন্ধে মিথ্যা রচনা করে তাহাদিগের অপেক্ষা অধিক জালিম আর কে? উহাদিগকে উপস্থিত করা হইবে উহাদিগের প্রতিপালকের সম্মুখে এবং সাক্ষীগণ বলিবে, 'ইহারাই ইহাদিগের প্রতিপালকের বিরুদ্ধে মিথ্যা আরোপ করিয়াছিল'। সাবধান! আল্লাহরের অভিশাপ জালিমদিগের উপর,

□ যাহারা আল্লাহরের পথে বাধা দেয় এবং উহাতে দোষ-ক্ষতি অনুসন্ধান করে; এবং ইহারাই পরলোককে প্রত্যাখ্যান করে।

প্রথমে বলা হয়েছে— 'যারা আল্লাহুর সম্বন্ধে মিথ্যা রচনা করে, তাদের চেয়ে অধিক জালিম আর কে?' একথার অর্থ— সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীরা বিভিন্নভাবে আল্লাহত্পাকের সঙ্গে শিরিক করে। নবী-রসূলগণের কাউকে বলে আল্লাহুর পুত্র, আবার ফেরেশতাদেরকে বলে আল্লাহর কন্যা। তিনি যা অবতীর্ণ করেননি তাকে তারা বলে এটা আল্লাহুর পক্ষ থেকে অবতীর্ণ। আবার আল্লাহু যা অবতীর্ণ করেন, তাকে তারা করে অস্বীকার। নিজেরাই হালাল হারাম নির্ধারণ করে বলে, এই নির্ধারণ আল্লাহু। তারা আল্লাহু সম্বন্ধে মিথ্যা রচনাকারী। সুতরাং তাদের চেয়ে জালিম আর কে?

এরপর বলা হয়েছে— 'তাদেরকে উপস্থিত করা হবে তাদের প্রতিপালকের সম্মুখে এবং সাক্ষীগণ বলিবে, এরাই এদের প্রতিপালকের বিরুদ্ধে মিথ্যা আরোপ করেছিলো।' একথার অর্থ— হাশেরের যয়দানে হিসাব গ্রহণের জন্য এই সকল মিথ্যা রচয়িতাকে আল্লাহত্পাকের সম্মুখে হাজির করা হবে এবং তখন সাক্ষীগণ এইমর্মে সাক্ষ্য প্রদান করবে যে, এই সকল লোকই আল্লাহু সম্বন্ধে মিথ্যা রচনাকারী। এখানে 'সাক্ষীগণ বলবে' কথাটির অর্থ হবে আমল লেখক ফেরেশতাগণ সাক্ষ্য প্রদান করবেন। মুজাহিদ থেকে এরকম ব্যাখ্যা উপস্থাপন করেছেন আবু শায়েখ। কিন্তু হজরত আবদুল্লাহ ইবনে আবুস থেকে বর্ণিত হয়েছে, এখানে 'সাক্ষীগণ' অর্থ 'নবী-রসূলগণ'। জুহাকও এরকম বলেছেন। এক

আয়াতে উল্লেখ করা হয়েছে— ‘অতঃপর সেটা কেমন হবে, যখন আমি প্রত্যেক নবীর উম্মত থেকে একজন করে সাক্ষী উপস্থিত করবো, তাদের উপর সাক্ষী হিসেবে উপস্থিত করবো আপনাকে।’ ইবনে মোবারকের বর্ণনায় এসেছে, হজরত সাইদ ইবনে মুসাইয়েব বলেছেন, এমন কোনো দিবস অতিক্রান্ত হয় না, যে দিবসে পূর্ববর্তী নবীগণের উম্মতকে রসূলপাক স, এর সম্মুখে হাজির করা হয়। তিনি তাদের আচরণ ও বৈশিষ্ট্যসমূহ অবলোকন করেন। আর এ সম্পর্কে তিনি সাক্ষ্য প্রদান করবেন হাশরের মাঠে।

কাতাদা বলেছেন, ‘আশহাদ’ অর্থ সমগ্র সৃষ্টিজগত। এ সম্পর্কে বোধারী ও মুসলিম শরীফে একটি বিবরণ এসেছে। সেখানে বলা হয়েছে, রসূল স. বলেছেন, পুনরুত্থান দিবসে আল্লাহ তাঁর এক বিশ্বাসী পাপী বাদার উরুদেশে হাত রেখে চুপে চুপে বলবেন, তোমার অমুক পাপের কথা কি মনে আছে? সে বলবে, হ্যাঁ। এভাবে আল্লাহ তার সকল পাপের কথা একে একে উল্লেখ করবেন। আর ওই বাদাও তার পাপের স্থিরূপ দিতে থাকবে। ভাববে, ধৰ্ম ব্যতীত আমার আর গত্যন্তর নেই। আল্লাহ বলবেন, পৃথিবীতে আমি তোমার পাপগুলোকে দেকে রেখেছিলাম। আজ সেগুলোকে ক্ষমা করে দিলাম। একথা বলার পর তাকে দান করবেন পুণ্যের আমলনামা। তারপর সকল বিশ্বাসী ও কপটদের উদ্দেশ্যে বলবেন, এবাই ওই সকল লোক যারা তাদের প্রত্নপালনকর্তার উপর অসত্যারোপ করেছিলো। সাবধান! জালেমদের উপর আল্লাহর অভিসম্পাত।

আল্লাহ সমকে অসত্যকথনের নামই জুলুম। আর যারা জালেম, জনান্তিকে তারা আল্লাহর আয়াব দ্বারা পরিবেষ্টিত। এই আয়াতে ওই সকল জালেমদের ভয়ঙ্কর পরিণতির কথাই বলে দেয়া হয়েছে।

আমি বলি, কোনো কোনো আলেম বলেছেন, কিয়ামতের দিন শরীরের অঙ্গ-প্রত্যঙ্গগুলো সাক্ষ্য দান করবে। সেদিকে লক্ষ্য করেই এখানে বলা হয়েছে ‘সাক্ষীগণ বলবে।’ আল্লাহপাক বলেছেন, ‘সেদিন আমি তাদেরকে বাকরুদ্ধ করে দিবো। তখন আমার সঙ্গে কথা বলবে তাদের হাত ও পা।’ আরো বলেছেন, ‘তারা তাদের গাত্রচর্মের দিকে লক্ষ্য করে বলবে, তোমরা আমার বিরুদ্ধে বলছো কেনো?’ অন্যত্র এরশাদ করেছেন, ‘সেদিন তাদের বিরুদ্ধে সাক্ষ্য দিবে তাদের রসনা, হাত ও চরণ।’

ইমাম মুসলিমের বর্ণনায় এসেছে, হজরত আনাস বলেছেন, ‘সেদিন আল্লাহ তাদের মুখের উপরে সীল মেরে দিবেন। অঙ্গ-প্রত্যঙ্গগুলোকে বলবেন, এবার তোমরা সাক্ষ্য প্রদান করো। অঙ্গ-প্রত্যঙ্গগুলোর সঙ্গে তখন স্থান ও সময়ও সাক্ষ্য দিতে শুরু করবে। এ সম্পর্কে সুরা জিলজালে বলা হয়েছে, ‘সেদিন (স্থানও) তাদের সঙ্গে কথা বলবে।’

ইমাম বোখারীর বর্ণনায় এসেছে, হজরত আবু সাঈদ খুদরী বলেছেন, মোয়াজ্জিনের আজানের ধ্বনি শ্রবণকারী মানুষ ও জিন পুনরুত্থান দিবসে এ সম্পর্কে সাক্ষ্য প্রদান করবে।

ইবনে খুজাইমা বলেছেন, মাটি, পাথর, মানব, দানব, যারা আজান শুনবে, তারা হবে হাশরের প্রান্তরে মোয়াজ্জিনের পক্ষের সাক্ষী। হজরত আবু হোরায়রার মারফু হাদিস উল্লেখ করে ইবনে খুজাইমা ও আবু দাউদ উল্লেখ করে বলেছেন, আজানের ধ্বনির বিস্তার যতবেশী হবে, ততই প্রশংস্ত হবে মোয়াজ্জিনের মাগফিরাত। জড় ও অজড় সকলেই তার জন্য সাক্ষ্য দান করবে।

ইবনে মোবারকের বর্ণনায় এসেছে, হজরত ওমর বলেছেন, যে স্থানে সেজদা করা হবে, সেই স্থানের মাটি, বৃক্ষ ও প্রস্তরখণ্ড সেজদাকারীর জন্য সাক্ষ্য দিবে হাশরের ময়দানে। আতা খোরাসানীও এরকম বর্ণনা করেছেন।

হজরত মা'কাল ইবনে ইয়াসার থেকে আবু নাসীম কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, রসূল স. বলেছেন, নতুন দিবস বলে, হে আদম সন্তানেরা! আমি তো এসেছি। আজ তোমাদের দ্বারা সম্পাদ্য সকল কাজের আমি সাক্ষী। তোমরা যা করবে আগামীতে আমি তার সাক্ষ্য প্রদান করবো। সুতরাং সাবধান! উন্নত কর্ম করতে সচেষ্ট হও। চলে গেলে আমি আর কখনো ফিরে আসবো না। নতুন নিশীথণ্ড বলে এরকম।

হজরত আবু সাঈদ খুদরী থেকে বর্ণিত হয়েছে, রসূল স. বলেছেন, পার্থিব বৈভব দৃষ্টিন্দন ও চিন্তরঞ্জক। যথাব্যবহার করা হলে এই বিন্দ-বৈভব হবে বিশ্বাসীদের উন্নত সঙ্গী। যুদ্ধবন্দী, এতিম, অভাবকবলিত ও ভ্রমণকারীদের জন্য ব্যয়কৃত অর্থ হবে পক্ষের সাক্ষী। আর অন্যায়ভাবে সম্পদভক্ষণকারীরা ওই সকল লোকের মতো, যারা পানাহারের পরেও থাকে অপরিত্ত্বণ। তাদের সম্পদ হবে তাদের বিরুদ্ধ পক্ষ। আবু নাসীমের বর্ণনায় এসেছে, তাউস বলেছেন, হাশরের দিন সম্পদ ও সম্পদের মালিককে একত্র করা হবে। তখন দু'জনের মধ্যে শুরু হবে তুমুল বাক-বিতঙ্গ।

পরের আয়তে (১৯) বলা হয়েছে—‘যারা আল্লাহর পথে বাধা দেয় এবং তাতে দোষজ্ঞতি অনুসন্ধান করে, এবং তারাই পরলোককে প্রত্যাখ্যান করে।’ একথার অর্থ— যারা আল্লাহর মনোনীত ধর্ম ইসলাম গ্রহণের পথের প্রতিবন্ধক এবং এই ধর্মের মধ্যে দোষকৃতি তালাশ করে অথবা বিশ্বাসীদেরকে বিপথে পরিচালিত করতে চায়, তারাই আখেরাতকে অস্থীকারকারী। ‘ওয়াহ্ম বিল আবিরাতিহ্ম কাফিরুন’ অর্থ— এবং এরাই পরলোককে প্রত্যাখ্যান করে। এখানে ‘হ্ম’ (তারা) ব্যবহৃত হয়েছে দু’বার। এভাবে বুঝিয়ে দেয়া হয়েছে যে, ওই সকল অবিশ্বাসীর সত্যপ্রত্যাখ্যানের বিষয়টি স্বতঃসিদ্ধ এবং মৃত্যু পরবর্তী জীবনকে অস্থীকার তাদের বিশেষত্ব।

أُولَئِكَ لَمْ يَكُنُوا مُفْجِرِينَ فِي الْأَرْضِ وَمَا كَانَ لَهُمْ مِنْ دُوَبٍ  
 إِنَّ اللَّهَ مِنْ أَفْلَى إِعْلَمٌ يُضَعِّفُ لَهُمُ الْعَذَابُ مَا كَانُوا يَسْتَطِعُونَ السَّمْعَةَ  
 وَمَا كَانُوا يُصْرُوْنَ ○ أُولَئِكَ الَّذِينَ حَسِرُوا أَنفُسَهُمْ وَضَلَّ عَنْهُمْ  
 مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ○ لَا جَرْمَ أَنَّهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمُ الْأَخْسَرُونَ ○ إِنَّ  
 الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصِّلَاحَاتِ وَأَخْبَطُوا إِلَى رَبِّهِمْ ○ أُولَئِكَ أَصْحَابُ  
 الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَلِدُونَ ○ مَثَلُ الْفَرِيقَيْنِ كَالْأَعْمَى وَالْأَصَمِّ وَالْبَصِيرِ  
 وَالسَّمِيعِ ○ هَلْ يَسْتَوِيْنِ مَثَلًاً دَأْلَادَ كَرَوْنَ ○

□ উহারা পৃথিবীতে আল্লাহ'রের বিধান ব্যর্থ করিতে পারিত না এবং আল্লাহ'র  
 ব্যতীত উহাদিগের অপর কোন অভিভাবক ছিল না; উহাদিগের শাস্তি দ্বিতীণ করা  
 হইবে; উহাদিগের শুনিবার সামর্থ্য ছিল না এবং উহারা দেখিতও না।

□ উহারা নিজদিগেরই ক্ষতি করিল এবং যাহা ছিল উহাদিগের কল্পনা-প্রসূত  
 তাহা উহাদিগের নিকট মিথ্যা প্রতিপন্ন হইল।

□ নিচয়ই উহারা হইবে পরলোকে সর্বাধিক ক্ষতিহস্ত।

□ যাহারা বিশ্বাসী, সৎকর্মপরায়ণ এবং তাহাদিগের প্রতিপালকের প্রতি  
 বিনয়াবনন্ত তাহারাই জানাতের অধিবাসী, সেখানে তাহারা স্থায়ী হইবে।

□ দল দুইটির উপমা অঙ্ক ও বধিরের এবং চক্ষুশান ও শ্রবণশক্তি-সম্পদের  
 উপমা; তুলনায় এই দুই কি সমান? তবুও কি তোমরা শিক্ষা গ্রহণ করিবে না?

প্রথমে বলা হয়েছে— উলায়িকা লাম ইয়াকুু মু'জিয়ানা ফিল আরব (তারা  
 পৃথিবীতে আল্লাহ'র বিধান ব্যর্থ করতে পারতো না)। হজরত ইবনে আবাস  
 বলেছেন, 'মু'জিয়ান' অর্থ অগ্রগামী। কাতাদা বলেছেন, পলায়নকারী। মুকাতিল  
 বলেছেন, বক্ষনমুক্ত হয়ে পলায়নপূর্ব। অর্থগুলো সৌসাদৃশ্যপূর্ণ। মূল কথা হচ্ছে—  
 তারা পৃথিবীতে আল্লাহ'র বিধান ব্যর্থ করতে পারতো না। না পারতো অগ্রগামী  
 হতে। না পারতো পালাতে।

এরপর বলা হয়েছে— 'এবং আল্লাহ'র ব্যতীত তাদের অপর কোনো অভিভাবক  
 ছিলো না।' একথার অর্থ— ওই সকল সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীর কোনো অভিভাবক  
 বা সুন্দর নেই, যারা তাদের শাস্তি দূর করার চেষ্টা করতে পারে। আল্লাহ'পাক

পরকালে তাদের জন্য শান্তি প্রস্তুত রেখেছেন। সে শান্তি পৃথিবীর শান্তির তুলনায় কিছুই নয়। তা ছাড়া পৃথিবীর শান্তি এক সময় শেষ হয়ে যাবে কিন্তু পরকালের শান্তি অনিশ্চেষ।

এরপর বলা হয়েছে—‘তাদের শান্তি দিগুণ করা হবে।’ সত্যপ্রত্যাখ্যান-কারীদের মধ্যে যারা আল্লাহর পথে প্রতিবক্ষকতা রচনাকারী ও সত্য ধর্মের ক্রটি অনু-সন্ধানকারী, তাদের অপরাধ দিগুণ। তারা নিজেরা ভ্রষ্ট। আবার অপরকেও ধর্মচ্যুত করতে সচেষ্ট। তাই তাদের শান্তিকে করা হবে দিগুণ।

শেষে বলা হয়েছে—‘তাদের শুনবার সামর্থ্য ছিলো না এবং তারা দেখতোও না।’ একথার অর্থ—আল্লাহ তাদেরকে সত্যশ্রবণের ক্ষমতাই দান করেননি। তাই প্রকৃত সত্যবাণী শুনবার সামর্থ্য তাদের নেই। আর প্রকৃত দৃষ্টিপ্রাপ্তি থেকেও তারা বঞ্চিত। তাই আল্লাহর পরিত্র বাণী শ্রবণ করে এবং নির্দর্শন সমূহ অবলোকন করেও তাদের কোনো ভাবান্তর ঘটে না।

পরের আয়াতে (২১) বলা হয়েছে—‘তারা নিজেদেরই ক্ষতি করলো এবং যা ছিলো তাদের কল্পনাপ্রসূত তা তাদের নিকট মিথ্যা প্রতিপন্থ হলো।’ এ কথার অর্থ, সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীরা এক আল্লাহর ইবাদত ছেড়ে মৃত্তিপূজা করে নিজেদেরই ক্ষতি সাধন করলো। জান্নাতের বদলে গ্রহণ করলো জাহান্নামকে। তাদের বন্ধমূল ধারণা ছিলো, পূজ্যত প্রতিমাগুলো তাদের জন্য সুপারিশ করবে। কিন্তু পৃথিবী পরিয়ত্যাগের পর তারা বুঝবে, এই অলীক কল্পনা তাদের নিকটে আজ মিথ্যায় পর্যবসিত হলো।

এরপরের আয়াতে (২২) বলা হয়েছে—‘লা জারামা আন্নাহম ফিল আখিরাতি হ্যুমুল আখসারুন’ (নিচয় তারা হবে পরলোকে সর্বাধিক ক্ষতিগ্রস্ত)। এখানে উল্লেখিত ‘লা জারামা’ কথাটির শব্দগত বিন্যাস ও ব্যাখ্যার ক্ষেত্রে আলেঙ্গণের মধ্যে মতানৈক্য পরিদৃষ্ট হয়। কারো কারো মতে ‘লা’ অব্যয়টি এখানে অতিরিক্ত। অর্থাৎ অংশীবাদীরা যেমন ধারণা করে, তেমন কিছুতেই হবে না। ‘জারামা’ অর্থ অর্জন করা। অংশীবাদীরা পরকালে পরিক্ষার বৃক্ততে পারবে যে, তাদের ধারণার্জিত সবই নিষ্কল। তাই তখন তারাই হবে সর্বাধিক ক্ষতিগ্রস্ত। অথবা ‘জারামা’ অর্থ অবধারিত বা অনিবার্য। তাই বলা হয়েছে ‘নিচয় তারা হবে পরকালে সর্বাধিক ক্ষতিগ্রস্ত’। অর্থাৎ পরকালে তাদের ক্ষতিগ্রস্ত হওয়ার বিষয়টি সুনিশ্চিত। কেউ কেউ বলেছেন, এখানে ‘লা জারামা’ হচ্ছে দু’টি শব্দসম্মিলিত একটি পূর্ণ বাক্য এবং এর অর্থ হবে বাস্তব সত্য। অর্থাৎ পরলোকে মুশরিকদের সর্বাধিক ক্ষতিগ্রস্ত হওয়ার ব্যাপারটি একটি বাস্তব সত্য। ‘কামুস’ রচয়িতা লিখেছেন, ‘লা জারামা’ অর্থ যার বিকল্প নেই। অর্থাৎ আখেরাতে তাদের সর্বাধিক ক্ষতিগ্রস্ত হওয়ার বিকল্প কিছু নেই। এভাবে আয়াতের মর্মার্থ— দাঁড়াবে অন্যান্য অবিশ্বাসীদের তুলনায় মকাবাসী মুশরিকেরা অধিক অপরাধী। কারণ তারা নিজেরা বিভ্রান্ত। আবার অন্যদেরকেও বিভ্রান্ত করতে সচেষ্ট। সুতরাং আখেরাতে তাদের সর্বাধিক ক্ষতিগ্রস্ত হওয়ার বিষয়টি বিকল্পবিহীন অনিবার্য।

এরপরের আয়াতে (২৩) বলা হয়েছে— ‘যারা বিশ্বাসী, সৎকর্মপরায়ণ এবং তাদের প্রতিপালকের প্রতি বিনয়াবন্ত, তারাই জান্নাতের অধিবাসী, সেখানে তারা স্থায়ী হবে।’ হজরত ইবনে আবুস বলেছেন, এখানে ‘আখবাতু’ অর্থ শক্তি বা ভীত। কাঠাদা বলেছেন, আল্লাহমুর্খী ও অবন্ত। মুজাহিদ বলেছেন, প্রশান্ত। কামুস প্রণেতা বলেছেন, শব্দটির অর্থ হবে বিনয়াবন্ত।

শেষোক্ত আয়াতে (২৪) বলা হয়েছে— ‘দল দু’টির উপমা অঙ্ক ও বধিরের এবং চক্ষুশান ও শ্রবণশক্তিসম্পন্নের উপমা; তুলনায় এই দুই কি সমান? তবুও কি তোমরা শিক্ষা গ্রহণ করবে না?’ একথার অর্থ— সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীরা অঙ্ক ও বধির; আর বিশ্বাসীরা চক্ষুশান ও শ্রবণ ক্ষমতাসম্পন্ন। এই দল দু’টো কি একে অপরের তুল্য হতে পারে? মিথ্যা কি কখনো সত্যের সমতুল্য হয়? সুতরাং হে সত্যপ্রত্যাখ্যানপরায়ণ জনতা! এই পরিচ্ছন্ন উপমাটি থেকে এখনো তোমরা কি শিক্ষা গ্রহণ করবে না?

দ্বিতীয়: ‘মেছাল’ শব্দটির অর্থ মর্যাদা, উণাণণ ইত্যাদি ক্ষেত্রে তুল্যমূল্য বিচার। কিন্তু আলোচ্য আয়াতে ‘মেছাল’ শব্দটি এসেছে অবস্থাভেদের তুল্যতা অর্থে।

সুরা হৃদ : আয়াত ২৫, ২৬, ২৭

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَى قَوْمَهِ إِنِّي لَكُمْ نَذِيرٌ مُّبِينٌ ۝ أَنْ لَا تَعْبُدُوا  
إِلَّا اللَّهُ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمِ الْيِسِيرِ ۝ فَقَالَ الْمَلَائِكَةُ  
كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ مَا تَرَكَ إِلَّا بَشَرًا مِّثْلَهَا وَمَا تَرَكَتِ  
إِلَّا دِينَ هُمْ أَرَادُلَنَا بَادِئَ الرَّأْيِ وَمَا نَرَى لَكُمْ عَلَيْنَا مِنْ فَضْلٍ بَلْ  
نَظَنْتُمْ كُلَّ ذِيْنِ

□ আমি তো নৃহকে তাহার সম্প্রদায়ের নিকট পাঠাইয়াছিলাম। নে বলিয়াছিল, ‘আমি তোমাদিগের জন্য প্রকাশ্য সতর্ককারী,

□ ‘যাহাতে তোমরা আল্লাহ ব্যতীত অপর কিছুর ইবাদত না কর; আমি তোমাদিগের জন্য এক মর্মস্তুদ দিবসের শান্তি আশংকা করি।’

□ তাহার সম্প্রদায়ের প্রধানেরা, যাহারা ছিল সত্যপ্রত্যাখ্যানকারী, তাহারা বলিল, ‘আমরা তোমাকে তো আমাদিগের মতই মানুষ দেখিতেছি; আমরা তো দেখিতেছি অনুধাবন না করিয়া তোমার অনুসরণ করিতেছে তাহারাই যাহারা আমাদিগের মধ্যে অধম, এবং আমরা আমাদিগের উপর তোমাদিগের কোন শ্রেষ্ঠত্ব দেখিতেছি না, বরং আমরা তোমাদিগকে মিথ্যাবাদী মনে করি।’

প্রথমোক্ত আয়াতহয়ের মর্মার্থ হচ্ছে— হে আমার প্রিয় রসুল! শুনুন, আমি নৃহকে তার সম্পদায়ের হেদায়েতের জন্য নবী হিসেবে পাঠিয়েছিলাম। সে আমার প্রত্যাদেশানুসারে তার সম্পদায়কে বলেছিলো, আমি তোমাদের জন্য প্রকাশ্য সতর্ককারী। আমি তোমাদেরকে এই মর্মে সতর্ক করছি যে, তোমরা আল্লাহ ব্যতীত আর কারো উপাসনা কোরো না। যদি করো, তবে আমি তোমাদের জন্য এক মর্মন্তদ দিবসের শান্তির আশঙ্কা করি। এখানে ‘যুবীন’ অর্থ প্রকাশ্য। আর ‘আলীম’ অর্থ মর্মন্তদ বা যত্নগাদায়ক।

পরের আয়াতে (২৭) বলা হয়েছে— ‘তার সম্পদায়ের প্রধানেরা, যারা ছিলো সত্যপ্রত্যাখ্যানকারী তারা বললো, আমরা তোমাকে তো আমাদের মতই মানুষ দেখছি।’ এ কথার অর্থ, হে নৃহ! তুমি তো আমাদের মতই সাধারণ মানুষ। তুমি আবার নবী হবে কীরূপে? তোমাকে আমরা নবী বলে মান্যই বা করবো কেনো? উল্লেখ্য যে, হজরত নুহের সম্পদায় মনে করতো বাদশাহ বা ফেরেশতা ছাড়া অন্য কেউ নবী হতে পারে না। ‘মালাউ’ শব্দটির আভিধানিক অর্থ যে ভর্তি করে। এখানে শর্ম হবে সম্পদায়ের নেতৃবর্গ, জনতা যাদেরকে মান্য করে এবং যাদের উপস্থিতিতে জনসমাবেশের গুরুত্ব ও জৌলুস বৃদ্ধি পায়।

এরপর বলা হয়েছে— ‘আমরা তো দেখছি অনুধাবন না করে তোমার অনুসরণ করছে তারাই, যারা আমাদের মধ্যে অধম এবং আমরা আমাদের উপর তোমাদের কোনো শ্রেষ্ঠত্ব দেখছি না, বরং আমরা তোমাদেরকে মিথ্যাবাদী মনে করি।’ এখানে উল্লেখিত ‘আরাজিল’ শব্দটি ‘রজুলুন’ এর বহুবচন। এর অর্থ অধম বা ইতর শ্রেণী। ইকরামা বলেছেন, তাঁতী, মুঢ় ইত্যাদি। ‘রাই’ অর্থ চোখের দেখা বা অন্তরের দেখা। কামুস ধ্রষ্টে রয়েছে ‘রাই’ অর্থ দৃঢ় বিশ্বাস বা বন্ধমূল ধারণা। ‘বাদি’ শব্দটি পরিগঠিত হয়েছে ‘বুদ্বুন’ থেকে। এর অর্থ প্রকাশ পাওয়া। অর্থাৎ অগ্র-পশ্চাত বিবেচনা না করে মতামত প্রদান। ‘বাদ্বুন’ থেকেও শব্দটি উৎসারিত হয়ে থাকতে পারে। ‘বাদ্বুন’ অর্থ প্রারম্ভিক বা প্রাথমিক মত। অর্থাৎ গোত্র প্রধানদের মতে দরিদ্র ও নিম্ন শ্রেণীর লোকেরা ভাবনা চিন্তা না করেই হজরত নুহের অনুসারী হয়েছিলো। এভাবে আলোচ্য আয়াতের মর্মার্থ দাঁড়িয়েছে— সত্যপ্রত্যাখ্যানকারী গোত্র প্রধানেরা বললো, হে নৃহ! আমরা তো দেখছি অবিবেচক ও বুদ্ধিহীন একদল নিম্ন শ্রেণীর লোক তোমার অনুসারী হয়েছে। বিজ্ঞহীন ও প্রভাব-প্রতিপত্তিহীন ওই লোকেরা কোনো দিক দিয়ে আমাদের চেয়ে শ্রেষ্ঠ নয়। তাই তোমাকে ও তোমার অনুসারীদেরকে আমরা মিথ্যাবাদী বলে মনে করি।

قَالَ يَقُولُ مَرْءَى يُتْمِّمُ إِنْ كُنْتُ عَلَى بِدَنَتِهِ مِنْ رَّبِّيْ وَأَتَسْنِيْ رَحْمَةً مِنْ  
عِنْدِهِ فَعَيْيَتْ عَلَيْكُمْ أَنْلِزِ مُكْبُوْهَا وَأَنْتُمْ لَهَا كَرِهُونَ ○ وَيَقُولُ  
لَا أَسْئَلُكُمْ عَلَيْهِ مَا لَمْ يَرَوْهُ وَلَكُمْ قَوْمًا تَجْهَمُونَ ○ وَيَقُولُ مَنْ  
أَمْنَوْا إِنْهُمْ مُكْلِقُوْرَاهِمْ وَلَكُمْ قَوْمًا تَجْهَمُونَ ○ وَيَقُولُ مَنْ  
يَنْصُرُنِي مِنْ اللَّهِ أَنْ طَرَدُهُمْ أَفَلَا تَرَى كُلَّ رُونَ ○ وَلَا أَقُولُ لَكُمْ  
عِنْدِي خَرَائِنُ اللَّهِ وَلَا أَعْلَمُ الغَيْبَ ○ وَلَا أَقُولُ إِنِّي مَلَكٌ وَلَا أَقُولُ  
لِلَّذِينَ تَزَدَّرُى أَعِيْنُكُمْ لَنْ يُؤْتِيَهُمُ اللَّهُ خَيْرًا ○ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا فِي  
أَنْفُسِهِمْ إِنِّي لَأَمِنُ الظَّلَمِيْنَ ○

□ সে বলিল, ‘হে আমার সম্প্রদায়! তোমরা আমাকে বল, আমি যদি আমার প্রতিপালক-প্রেরিত স্পষ্ট নির্দশনে প্রতিষ্ঠিত হইয়া থাকি এবং তিনি যদি আমাকে তাঁহার নিজ অনুগ্রহ দান করিয়া থাকেন, অথচ এ বিষয়ে তোমরা জ্ঞানাঙ্ক হও, আমি কি এ বিষয়ে তোমাদিগকে বাধ্য করিতে পারি যখন তোমরা ইহা অপছন্দ কর?

□ ‘হে আমার সম্প্রদায়! ইহার পরিবর্তে আমি তোমাদিগের নিকট ধন সম্পদ যাচ্ছ্য করি না। আমার শ্রমফল আছে আল্লাহের নিকট এবং বিশ্বাসিগণকে তাড়াইয়া দেওয়া আমার কাজ নয়; তাহাদিগের প্রতিপালকের সহিত নিশ্চিতভাবে তাহাদিগের সাক্ষাৎকার ঘটিবে। কিন্তু আমি দেখিতেছি তোমরা এক অজ্ঞ সম্প্রদায়।’

□ ‘হে আমার সম্প্রদায়! আমি যদি তাহাদিগকে তাড়াইয়া দেই তবে আল্লাহের শাস্তি হইতে আমাকে কে রক্ষা করিবে? তবুও কি তোমরা অবধান করিবে না?’

□ আমি তোমাদিগকে বলি না, ‘আমার নিকট আল্লাহের ধন-ভাণ্ডার আছে।’ অদৃশ্য সম্বন্ধে আমি অবগত নহি, ‘এবং আমি ইহাও বলি না যে আমি ফেরেশ্তা।

তোমাদিগের দৃষ্টিতে যাহারা হয় তাহাদিগের সমক্ষে আমি বলি না যে আল্লাহ্  
তাহাদিগকে কবনই মৎগল দান করিবেন না; তাহাদিগের অভ্যরে যাহা আছে, তাহা  
আল্লাহ্ সম্যক অবগত। এইরূপ বলিলে আমি অবশ্যই সীমালংঘনকারীদিগের  
অস্তর্ভুক্ত হইব।'

প্রথমোক্ত আয়াতের মর্মার্থ হচ্ছে— হজরত নুহ বললেন, হে আমার সম্প্রদায়! তোমরা জ্ঞানাঙ্ক। যদি চক্ষুশান হতে, তবে দেখতে আমি আমার প্রভুপালনকর্তা  
প্রেরিত স্পষ্ট নির্দর্শনের উপর প্রতিষ্ঠিত। আমার প্রভুপালক আমাকে দান করেছেন  
তাঁর আপন অনুগ্রহ। এ কথা যদি তোমরা বুঝতে না পারো, তবে কি করতে পারি  
আমি। হেদায়েতপ্রাণি যদি তোমাদের কাম্য না হয়, তবে কিই বা করার আছে  
আমার। এ ব্যাপারে কি জোর জবরদস্তি করা যায়? তোমরা চাও না, অথচ  
হেদায়েত গ্রহণে তোমাদেরকে কি বাধ্য করা যায়? কাতাদা বলেছেন, বল  
প্রয়োগের মাধ্যমে হেদায়েত প্রদানের নিয়ম ধাকলে নবী-রসূলগণ তাই করতেন।  
কিন্তু তাঁরা এরকম নির্দেশপ্রাণ নন।

পরের আয়াতের (২৯) মর্মার্থ হচ্ছে— হজরত নুহ পুনরায় বললেন, হে  
আমার সম্প্রদায়! শোনো, তোমাদেরকে সত্য ধর্মের আশ্রয়ে ফিরিয়ে আনবার জন্য  
যে পরিশ্রম আমি করছি, আমি তো তোমাদের নিকটে সেই পরিশ্রমের বিনিময়-  
প্রত্যাশী নই। এর জন্য কোনো ধন-সম্পদ আমি চাই না। আমার শ্রমফল রয়েছে  
আল্লাহর নিকট। প্রভাব-প্রতিপত্তিহীন বলে আমার অনুসরীদেরকে তোমরা  
তাড়িয়ে দিতে বলো। এ কথাও বলো যে, তাদেরকে তাড়িয়ে দিলে তোমরা  
আমার অনুগত হতে চেষ্টা করবে; কিন্তু তা কি করে সম্ভব? তারা যে বিশ্বাসী!  
তারা আল্লাহত্তায়ালার মৈকট্যভাজন। পৃথিবীর জীবন শেষে তারা লাভ করবে  
আল্লাহত্তায়ালার সন্দর্শন। সুতরাং তাদেরকে আমি বিতাড়িত করতে পারি না।  
অঙ্গ তোমরা। তাই বিশ্বাসীদের মর্যাদা বুঝতে পারো না। একথাও জানো না যে,  
আগামীতে তোমাদেরকেও জবাবদিহির জন্য আল্লাহপাকের সম্মুখে উপস্থিত হতে  
হবে।

পরের আয়াতের (৩০) মর্মার্থ হচ্ছে— হজরত নুহ পুনরায় বললেন, হে  
আমার সম্প্রদায়! আমি যদি আল্লাহপাকের এই প্রিয়জনদেরকে তাড়িয়ে দেই,  
তখন স্বয়ং আল্লাহ কি আমার উপরে অপসন্ন হবেন না? তাঁর অপ্রসন্নতাজনিত  
শাস্তি থেকে আমাকে তখন রক্ষা করবে কে? সুতরাং এখনো কি তোমরা বুঝতে  
পারছো না যে, বিশ্বাসীদের অর্থাদা করা অত্যন্ত গার্হিত একটি অপরাধ?

শেষোক্ত আয়াতের (৩১) মর্মার্থ হচ্ছে— আমি তোমাদেরকে বলি না, আমার  
নিকট আল্লাহর ধন-ভাগের আছে, অদৃশ্য সমক্ষে আমি অবগত এবং আমি এমনও  
বলিনা যে, আমি ফেরেশতা। এরকম অযৌক্তিক ও অসমীচীন দাবী তুললে  
তোমরা আমাকে প্রত্যাখ্যান করার সুযোগ পেতে। বলতে পারতে আমার দাবী

অসত্য। তোমরা আমার অনুসারী বিশ্বাসীদেরকে হেয় মনে করো। কিন্তু আমি সেরকম মনে করি না। একথাও বলতে পারি না যে, আল্লাহ্ তাদেরকে করবেনই মঙ্গল দান করবেন না। কারণ অদৃশ্যের (ভবিষ্যতের) জ্ঞান আমার নেই। তোমাদের দৃষ্টিভঙ্গ স্থল ও অসম্পূর্ণ। তাই তোমরা পার্থিব বিস্ত-বৈভবহীনদেরকে অন্ত্যজ বা ব্রাত্যজন মনে করছো। কিন্তু তোমরা জানো না, তাদের হস্তয়ে রয়েছে ইমান ও হেদায়েতের মতো অক্ষয় বৈভব, যার কারণে আখেরাতের অন্ত জীবনে তারা লাভ করবে চিরস্থায়ী মর্যাদা ও সৌভাগ্য। ওই অক্ষয় কল্যাণের তুলনায় তোমাদের জাগতিক বিস্ত-বৈভব ও প্রতিপন্থি কিছুই নয়। সুতরাং কীভাবে আমি বলবো যে, আল্লাহ্ তাদেরকে মঙ্গল দান করবেন না। এরকম বললে আমি হবো সীমালংঘনকারীদের অন্তর্ভূত। কেবল আল্লাহই জানেন তাদের অন্তর্গত বিশ্বাস কতখানি বিশুদ্ধ ও উন্নত।

সুরা হৃদ : আয়াত ৩২, ৩৩, ৩৪

قَالَوْا يَنْوُحُ قَدْ جَادَ لَنَا فَأَكْرَبْتَ جِدَّ النَّافِثَاتِ مَا تَعْلَمُ  
كُنْتَ مِنَ الصَّدِيقِينَ ۝ قَالَ إِنَّمَا يَايَةً يَنْكُمْ بِهِ اللَّهُ إِنْ شَاءَ وَمَا أَنْتُ  
بِمُعْجِزِينَ ۝ وَلَا يَنْفَعُكُمْ نُصُبَّىٰ إِنْ أَرَدْتُ أَنْ أَنْصَحَ لَكُمْ إِنْ  
كَانَ اللَّهُ يُرِيدُ أَنْ يُغُورَ كُمْ هُوَ رَبُّكُمْ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ۝

□ তাহারা বলিল, ‘হে নৃহ! তুমি আমাদিগের সহিত বিতর্ক করিয়াছ— তুমি বিতর্ক করিয়াছ আমাদিগের সহিত অতি মাত্রায়; সুতরাং তুমি সত্যবাদী হইলে আমাদিগকে যাহার ভয় দেখাইতেছ তাহা আনয়ন কর।’

□ সে বলিল, ‘ইচ্ছা করিলে আল্লাহই উহা তোমাদিগের নিকট উপস্থিত করিবেন এবং তোমরা উহা ব্যর্থ করিতে পারিবে না।’

□ ‘আমি তোমাদিগকে উপদেশ দিতে চাহিলেও আমার উপদেশ তোমাদিগের উপকারে আসিবে না যদি আল্লাহ্ তোমাদিগকে বিভাস করিতে চাহেন। তিনিই তোমাদিগের প্রতিপালক এবং তাঁহারই নিকট তোমরা প্রত্যাবর্তন করিবে।’

আলোচ্য আয়াতগ্রহের ঘর্মার্থ হচ্ছে— গোত্র প্রধানেরা বললো, হে নৃহ! তুমি অযথা আমাদের সঙ্গে ক্রমাগত বাক-বিতর্ক করে চলেছো। এরকম করে কোনো লাভ নেই। এভাবে তুমি আমাদেরকে কিছুতেই তোমার দিকে আকৃষ্ট করতে পারবে না। তুমি বলো, তোমাকে না মানলে আমাদের উপরে আল্লাহর আয়াব আপত্তিৎ হবে। এভাবে আয়াবের ভয় দেখিয়েও তুমি আমাদের ভীত করতে পারবে না। যদি তুমি সত্যবাদী হও তবে বাদানুবাদ পরিহার করে এখনই আয়াব

নিয়ে এসো। হজরত নুহ বললেন, হে আমার অবোধ সম্মাদায়! তোমরা এই সহজ কথাটি কেনো বুঝতে পারছো না যে, আমি বার্তাবাহক মাত্র। যার বার্তা আমি তোমাদের নিকট প্রচার করে চলেছি, সেই ইচ্ছাময় ও সর্বশক্তিধর আল্লাহই আয়াব দেয়া না দেয়ার মালিক। বিষয়টি সম্পূর্ণতই তাঁর অভিপ্রায়াধীন। যদি সেই চিরস্থাধীন পরিক্রাতিপরিত্ব আল্লাহ শাস্তি দিতে চান, তবে কিছুতেই তা রোধ করতে পারবে না। আরো শোনো হে অবিদৃশ্য জনগোষ্ঠী! যদি আল্লাহ তোমাদেরকে বিভ্রান্ত করতে চান, তবে আমি এভাবে জ্ঞাগত উপদেশ দিতে থাকলেও তা তোমাদের কোনো কাজে আসবে না। আল্লাহ যেমন আমার প্রভুপ্রতিপালক, তেমনি তোমাদেরও প্রভুপালয়িতা। শেষ পর্যন্ত অন্যদের মতো তোমাদেরকেও তাঁর নিকট প্রত্যাবর্তন করতে হবে। তিনিই তখন প্রদান করবেন প্রত্যেকের কৃতকর্মের যথাপ্রতিফল।

শেষোক্ত আয়াতের মাধ্যমে সুস্পষ্টরূপে প্রমাণিত হয়েছে যে, বিভাসি সৃষ্টি ও আল্লাহপাকের ইচ্ছাসম্পূর্ণ একটি বিষয়। অর্থাৎ আল্লাহপাকের ইচ্ছা-বিভুক্ত কোনো কর্ম বাস্তবায়িত হওয়া অসম্ভব। এরকমও হতে পারে যে ‘ইউগবিয়াকুম’ শব্দটির অর্থ হবে এখানে, ধ্বংস করা। এরকম হলে বক্তব্যবিষয়টি দাঁড়াবে এ রকম— হে আমার অবুৰু সম্মাদায়! আল্লাহ যদি তোমাদেরকে ধ্বংস করতে ইচ্ছা করেন, তবে আমার হিতোপদেশ তোমাদেরকে রক্ষা করতে পারবে না। কারণ তিনি যা ইচ্ছা করেন, তাই করেন। ইচ্ছা ও ক্ষমতা প্রয়োগে তিনি সম্পূর্ণ স্বাধীন ও বেপরোয়া।

সুরা হৃদ : আয়াত ৩৫

أَمْ يَقُولُونَ إِنَّ فَتْرَةً فَعَلَىٰ إِجْرَامٍ وَآنَابِرَىٰ

مَنْ تَبْغِيرِ مُونَ

□ তাহারা কি বলে যে, সে ইহা রচনা করিয়াছে? বল, আমি যদি ইহা রচনা করিয়া থাকি তবে আমিই আমার অপরাধের জন্য দায়ী হইব। তোমরা যে অপরাধ করিতেছ তাহার জন্য আমি দায়ী নহি।'

‘তারা কি বলে যে, সে এটা রচনা করেছে’ অর্থ মক্কার মুশরিকেরা কি বলে যে, আমার রসূল মোহাম্মদ এই কোরআনের রচয়িতা? মুকাতিল ও হজরত ইবনে আবুস বলেছেন, উন্নত বাক্যটির অর্থ হবে— নুহের সম্মাদায়ের লোকেরা কী মনে করে, আমার রসূল নুহ তার প্রতি প্রত্যাদেশগুলোর রচয়িতা?

এরপর বলা হয়েছে—‘বলো, আমি যদি এটা রচনা করে থাকি তবে আমিই আমার অপরাধের জন্য দায়ী হবো। তোমরা যে অপরাধ করছো, তার জন্য আমি দায়ী নই।’ এ কথার অর্থ (মোহাম্মদ অথবা নুহ) আপনি বলুন, যদি আমি এই

গুহ্য (প্রত্যাদেশ) রচনা করে থাকি, তবে আমিই আমার অপরাধের জন্য দায়ী হবো। আর তোমাদের কৃতকর্মের জন্য দায়ী হবে তোমরা। কিছুতেই তোমাদের অপরাধের দায় আমার উপরে বর্তাবে না। তোমাদের অংশীবাদিতা ও সত্য-প্রত্যাখ্যান থেকে আমি মুক্ত ও পৰিত্ব।

জুহাকের মাধ্যমে বাগবী বর্ণনা করেছেন, হজরত আবদুল্লাহ ইবনে আব্বাস বলেছেন, হজরত নুহ আ.কে তাঁর সম্প্রদায়ের লোকেরা নির্মম প্রহারে জর্জরিত করতো। প্রস্তুত হয়ে তিনি কখনো কখনো মাটিতে ঢলে পড়ে অজ্ঞান হয়ে যেতেন। লোকেরা খুশী হতো। মনে করতো, তিনি পরলোকগমন করেছেন। অচেতন নবীকে তারা বন্ধাচ্ছাদিত করে ফেলে রেখে আসতো তাঁরই গৃহে। কিন্তু দেখা যেতো দু'একদিন পরে জ্ঞান ফিরে পেয়ে আহত নবী পুনরায় শুরু করতেন সত্যধর্মের অন্তরঙ্গ প্রচার। এক বর্ণনায় এসেছে, জনৈক বৃন্দ তার ছেলের সঙ্গে পথ চলতে চলতে সাক্ষাত পেলো হজরত নুহের। বৃন্দটি বললো, বৎস, সাবধান! এই বুড়োর খপ্পরে পোড়ো না। সে কিন্তু পাগল। ছেলেটি বললো, লাঠিটা দিনতো। একথা বলেই পিতার লাঠিটি নিলো সে। উপর্যুপরি প্রহার করতে লাগলো বয়োবৃন্দ নবীকে। তখন আহত নবীকে লক্ষ্য করে প্রেরিত হলো প্রত্যাদেশ। সেই প্রত্যাদেশগুলোর কথাই বিবৃত হয়েছে পরবর্তী আয়াতগুলোতে এভাবে—

সুরা হৃদঃ আয়াত ৩৬

وَأُوحِيَ إِلَى نُوحٍ أَنَّهُ لَنْ يُؤْمِنَ مِنْ قَوْمَكَ إِلَّا مَنْ قَدْ أَمَنَ فَلَا  
تَبْدِئْسُ بِمَا كَانُوا يَفْعَلُونَ

ঐ নুহের প্রতি প্রত্যাদেশ হইয়াছিল, যাহারা বিশ্বাস করিয়াছে তাহারা ব্যতীত তোমার সম্প্রদায়ের অন্য কেহ কখনও বিশ্বাস করিবে না। সুতরাং তাহারা যাহা করে তজজ্ঞ তুমি ক্ষোভ করিও না।

আলোচ্য আয়াতের মর্মার্থ হচ্ছে— হে আমার প্রিয় রসূল! নুহের বৃত্তান্ত কিছু ঘনুন্ন ; তিনি সুদীর্ঘ দিবস ধরে তাঁর সম্প্রদায়ের লোকদেরকে সত্য ধর্মের প্রতি আহ্বান জানালেন। কিন্তু অল্প কিছুসংখ্যক লোক ব্যতীত অন্যান্যরা সত্য-প্রত্যাখ্যানকেই আঁকড়ে ধরে রইলো। দিনের পর দিন ত্রুটাগত উৎপৌর্ণ চালিয়ে যেতে লাগলো তাঁর উপর। আমি তখন প্রত্যাদেশ করলাম— হে আমার প্রিয় নবী নুহ! এবার আপনি ক্ষান্ত হোন। যে কয়জন এ পর্যন্ত আপনার উপর ইমান এনেছে, তারা ছাড়া আর কেউ ইমান আনবে না। সুতরাং অবাধ্যদের জন্য আপনি আর আক্ষেপ করবেন না। ব্যাখ্যিত হবেন না।

উবাইদ বিন উমাইর নায়সী সূত্রে মোহাম্মদ বিন ইসহাক বর্ণনা করেছেন, স্বসম্প্রদায়ের লোকেরা হজরত নুহের উপর অক্ষণ্য অত্যাচার করতো। কখনো করতো প্রহার। আবার কখনো গলাধাক্কা দিয়ে ফেলে দিতো মাটিতে। তারপর

গলাটিপে ধরতো। তিনি অজ্ঞান হয়ে পড়ে থাকতেন। জ্ঞান ফিরে পেলে প্রার্থনা জানাতেন, হে করণাময়! হে আমার দয়ার্দ প্রভুপ্রতিপালক! আমার সম্প্রদায়ের লোকেরা বোধ-বুদ্ধিহীন। তুমি তাদেরকে মার্জনা করো। কিন্তু এতে করেও বোধোদয় ঘটলো না অবাধ্যদের। বেড়েই চললো অত্যাচার। অত্যাচারের পর অত্যাচার। নবী নুহ নিরাশ হয়ে পড়লেন। দীর্ঘ হায়াত পেয়েছিলেন তিনি। ভেবেছিলেন, পরবর্তী প্রজন্ম হয়তো ফিরে আসবে সত্য ধর্মের আশ্রয়ে। কিন্তু পরবর্তী প্রজন্মের লোকেরা হয়ে পড়লো আরো অধিক উন্মাসিক। বলতে শুরু করলো, এই লোকটি কয়েকজন ইতর শ্রেণীর লোককে নিয়ে আমাদের পিতা, পিতামহের মুগ থেকে আমাদেরকে উত্ত্যক্ত করে চলেছে। এরা বন্ধ উন্নাদ না হলে একই কথা বার বার বলতে থাকবে কেনো। মনোবেদনায় মুহ্যমান হয়ে পড়লেন হজরত নুহ। প্রার্থনা জানালেন— রবির দাআইতু কৃত্তিম লাইলাংও ওয়া নাহারা রবির লা তাজার আলাল আরছি মিনাল কাফিনীনা দাইয়ারা (হে আমার প্রতিপালক! আমি আমার জাতিকে অবশ্যই আহ্বান জানিয়েছি নিশ্চিদিন হে আমার প্রতিপালক! ধরাপৃষ্ঠের কোনো কাফেরকুলকে বাদ দিয়ো না)।

এমতো প্রার্থনার প্রেক্ষিতে অবর্তীর্ণ হলো নিম্নের আয়াত—

সুরা হৃদ : আয়াত ৩৭, ৩৮, ৩৯

فَاصْنِعِ الْفُلْكَ بِإِعْنَسًا وَخِينَا وَلَا تُخَاطِبْنِي فِي الَّذِينَ ظَلَمُوا  
إِنَّهُمْ مُعْرَقُونَ ○ وَيَصْنِعِ الْفُلْكَ وَكُلُّ مَا مَرَّ عَلَيْهِ مَلَأُ مِنْ قَوْمٍ  
سَخْرُوا مِنْهُ ○ قَالَ إِنَّ تَسْخِرُوا إِنَّا فَانَّا نَسْخِرُ مِنْكُمْ كَمَا سَخَرُونَ ○  
فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ مَنْ يَأْتِيهِ عَدَابٌ يُخْزِنُهُ وَيَجْلِلُ عَلَيْهِ عَدَابٌ مُقِيمٌ

□ তুমি আমার তস্ত্বাবধানে ও আমার প্রত্যাদেশ অনুযায়ী নৌকা নির্মাণ কর এবং যাহারা সীমালংঘন করিয়াছে তাহাদিগের সম্পর্কে তুমি আমাকে কিছু বলিও না; তাহারা তো নিমজ্জিত হইবে।'

□ সে নৌকা নির্মাণ করিতে লাগিল এবং যখনই তাহার সম্প্রদায়ের প্রধানেরা তাহার নিকট দিয়া যাইত তাহাকে উপহাস করিত; সে বলিত, 'তোমরা যদি আমাদিগকে উপহাস কর তবে আমরাও তোমাদিগকে উপহাস করিব যেমন তোমরা উপহাস করিতেছ;

□ 'এবং তোমরা অচিরে জানিতে পারিবে কাহার উপর আসিবে লাঞ্ছনা-দায়ক শাস্তি ও স্থায়ী শাস্তি কাহার জন্য অবশ্যস্থাবী।'

প্রথমে বলা হয়েছে— ‘তুমি আমার তত্ত্বাবধানে ও আমার প্রত্যাদেশ অনুযায়ী নৌকা নির্মাণ করো এবং যারা সীমালংঘন করেছে তাদের সম্পর্কে তুমি আমাকে কিছু বলো না।’ এখানে ‘আমার প্রত্যাদেশ’(ওহী) অনুযায়ী কথাটির অর্থ হবে আমার নির্দেশ অনুযায়ী। হজরত ইবনে আবুস বলেছেন— এখানে ‘আইনুন’ শব্দটির অর্থ হবে, দৃষ্টি (দৃষ্টির সম্মুখে)। মুকাতিল বলেছেন, জ্ঞান (জ্ঞানের আওতায়)। কেউ কেউ বলেছেন, পৃষ্ঠপোষকতায় বা তত্ত্বাবধানে চাক্ষুষ তত্ত্বাবধানই অধিকতর কার্যকর। তাই এখানে অর্থ করা হয়েছে— আমার তত্ত্বাবধানে (আমার চোখের সামনে)। এভাবে মর্যাদা দাঢ়িয়েছে— হে আমার প্রিয় নবী নুহ! আপনি আমার সুদৃষ্টিসূচূল তত্ত্বাবধান ও আমার প্রত্যাদেশিত নির্দেশানুসারে একটি নৌকা নির্মাণ করুন এবং যারা সীমালংঘনকারী, তাদের সম্পর্কে আমার নিকটে কোনো সুপারিশ করবেন না।

এরপর বলা হয়েছে— ‘তারা তো নিমজ্জিত হবে।’ একথার অর্থ, হে আমার নবী! এটা সুনিচিত যে, আপনার সম্প্রদায়ের সীমালংঘনকারীদেরকে পানিতে ডুবিয়ে মারা হবে। এটাই তাদের ললাটলিপি। হজরত নুহের কাহিনী লিপিবন্ধকালে বাগবাণী লিখেছেন, তখন হজরত জিবরাইল হজরত নুহকে বললেন, হে ভ্রাতঃ নুহ! আপনার পালনকর্তা আপনাকে একটি নৌকা নির্মাণ করতে বলেছেন। হজরত নুহ বললেন, আমি তো নৌকা নির্মাণের কলাকৌশল জানি না। হজরত জিবরাইল বললেন, আপনি তো আপনার প্রভুপালকের সুদৃষ্টিজাত তত্ত্বাবধানে নির্মাণ কার্য শুরু করবেন। তাই একাজে সফল হবেন। আর আমিও একর্মে আপনার সহযোগী। হজরত নুহ নৌকা নির্মাণ শুরু করলেন। ধীরে ধীরে নির্মিত হলো একটি সুদৃশ্য তরণী। তরণীটির আকৃতি দাঢ়ালো পক্ষীর বক্ষদেশ সদৃশ।

এরপরের আয়াতবয়ের (৩৮ ও ৩৯) মর্যাদা হচ্ছে— হজরত নুহ তাঁর সঙ্গী সাথীদেরকে সাথে নিয়ে একটি বৃহদাকৃতির নৌকা নির্মাণ করতে শুরু করলেন। লোকেরা দেখলো নৌকা নির্মাণ ছাড়া আর কোনো দিকেই তাঁর দৃক্পাতমাত্র নেই। বাগবাণী লিখেছেন, তখন হজরত নুহের সম্প্রদায়ের রমণীকুল হয়ে পড়লো বন্ধ্য। রুক্ষ হয়ে গেলো তাদের গর্ভধারণ ক্ষমতা।

নৌকা নির্মাণে ব্যস্ত নবীর পাশ দিয়ে গমনাগমন কালে তাঁর সম্প্রদায়ের নেতারা বিভিন্নভাবে তাঁকে ঠাট্টা বিদ্রূপ করতে শুরু করলো। কোথাও পানির কোনো চিহ্ন নেই। শুকনো মাটিতে চলেছে নৌকা তৈরীর মহা আয়োজন। এ দৃশ্য দেখে তারা কোতুক বোধ করলো। ঠাট্টা করে বললো, হে নুহ! তুমি তো আগে ছিলে নবী। এখন হয়েছো পরহিতৈষী। এক বর্ণনায় এসেছে, তারা জিজ্ঞেস করতো, কী করছো নুহ? তিনি জবাব দিতেন, একটি গৃহ নির্মাণ করছি, যা হবে সলিলে সঞ্চারমান। একথা শনে হেসে উঠতো তারা।

সম্প্রদায় প্রধানদের বিদ্রূপের জবাবে হজরত নুহ বলতেন, তোমরা আমাদেরকে উপহাস করছো। কিন্তু শুনে নাও, একদিন আমরাও তোমাদেরকে এভাবে উপহাস করবো। অর্থাৎ এখন যেভাবে তোমরা আমাদেরকে উপহাস করছো, আগামীতে তেমনি তোমাদেরকে উপহাস করবো তোমাদের সলিল সমাধির সময় এবং তোমাদের নরকবাসের সময়। যেমন তোমরা আমাদেরকে নির্বোধ ভাবছো, তেমনি তখন তোমাদেরকেও নির্বোধ ভাববো আমরা। এই বিদ্রূপের মাঝল তোমাদেরকে দিতেই হবে। অচিরেই তোমরা জানতে পারবে কার উপর আসবে লাঞ্ছনিক শাস্তি এবং কার উপর স্থায়ী শাস্তি হবে অনিবার্য।

বাগবী লিখেছেন, ইহুদীরা মনে করে, হজরত নুহের উপর আল্লাহত্পাকের নির্দেশ ছিলো এ রকম— নৌকা বানাতে হবে গোফর অথবা শাল কাঠ দিয়ে। অগ্রভাগ বুকে থাকবে সামনের দিকে। তেলের সঙ্গে ধূপ মিশিয়ে পালিশ করতে হবে ভিতর ও বাহির। নৌকার দৈর্ঘ্য হতে হবে আশি হাত, প্রস্তু পঞ্চাশ হাত এবং গভীরতা ত্রিশ হাত। আর নৌকাটি হতে হবে ত্রিতলবিশিষ্ট। আল্লাহত্পাকের এই পরিকল্পনা অনুসারে হজরত নুহ তাঁর নৌকা নির্মাণ করেছিলেন।

হজরত ইবনে আবুআস থেকে ইসহাক বিন বাশার এবং ইবনে আসাকের উল্লেখ করেছেন, কিংতু নির্মাণের নির্দেশ পেয়ে হজরত নুহ নিবেদন করলেন, তক্তা কোথায় পাবো? আল্লাহত্পাক জানালেন, গোফর অথবা শাল গাছ বপন করুন। তিনি তাই করলেন। গাছ বেড়ে উঠার জন্য অপেক্ষা করলেন বিশটি বছর। ওই বিশ বছর তিনি আর ধর্ম প্রচারের কাজ করেননি। বিরুদ্ধবাদীরাও আর অত্যাচার করেনি। শাল বৃক্ষগুলো যখন পরিণত হলো, তখন তিনি সেগুলোকে কেটে ফেঁড়ে তক্তা বানালেন। শুকিয়ে নিলেন ভালো করে। তারপর নিবেদন করলেন, হে আমার মহাপ্রজ্ঞাধর প্রভুপ্রতিপালক! কী ধরনের গৃহ তৈরী করবো? আল্লাহত্পাক জানালেন, ত্রিতলবিশিষ্ট। সম্মুখভাগ হবে মোরগের মাথার মতো। পশ্চাংভাগ হবে মোরগের পুঁচের মতো। আর মধ্য ভাগ হবে পাথির বুকের মতো সামনের দিকে প্রসারিত। দু'পাশে থাকবে দরজা। দরজা দু'টোর চারপাশ বেঁধে দিতে হবে লোহা দিয়ে। এরপর আল্লাহ হজরত জিবরাইলের মাধ্যমে জানিয়ে দিলেন কিংতু নির্মাণের সকল কলাকৌশল। হজরত আবদুল্লাহ ইবনে আমর ও হজরত কাবু থেকে হজরত সাইদ ইবনে মুসায়েইবের মাধ্যমে ইবনে আসাকেরও এরকম বর্ণনা করেছেন।

বাগবীর বর্ণনায় এসেছে— হজরত ইবনে আবুআস বলেছেন, দীর্ঘদিন ধরে অক্রান্ত পরিশ্রমের ফলে নির্মিত হয়েছিলো হজরত নুহের নৌকা। সে নৌকার দৈর্ঘ্য ছিলো তিনশত হাত, প্রস্তু পঞ্চাশ হাত এবং উচ্চতা ত্রিশ হাত। কাঠের তক্তা দ্বারা নির্মিত ওই নৌকাটির ছিলো তিনটি তলা। নিচের তলায় ছিলো বন্য প্রাণী ও হিংস্র জানোয়ার। মধ্যম তলায় ছিলো উট, ঘোড়া ইত্যাদি গৃহপালিত পশু। আর উপরের তলায় পানাহারের সামগ্রী ও অত্যাবশ্যকীয় জিনিসপত্র নিয়ে অবস্থান গ্রহণ করেছিলেন হজরত নুহ ও তাঁর সঙ্গিগণ।

হজরত সামুরা ইবনে জুন্দুব থেকে ইবনে মারদুবিয়া বর্ণনা করেছেন, নৌকাটি লম্বায় ছিলো তিনশ' হাত, পাশে পঞ্চাশ হাত আর উচ্চতায় ত্রিশ হাত।

ইবনে মুনজির, ইবনে আবী হাতেম এবং ইবনে মারদুবিয়া কর্তৃক বর্ণিত হজরত ইবনে আব্বাসের উক্তিতে নৌকাটির প্রস্ত্রের পরিমাপ উল্লেখিত হয়নি। কাতাদা সূত্রে আব্বদ ইবনে হুমাইদ, ইবনে মুনজির এবং আবু শায়েখ বর্ণনা করেছেন, তিনশ' হাত লম্বা, পঞ্চাশ হাত চওড়া এবং ত্রিশ হাত উচু ছিলো নৌকাটি। প্রস্ত্রের দিকে ছিলো একটি দরজা।

ইবনে জারীরের বর্ণনায় এসেছে, হজরত ইবনে আব্বাস বলেছেন, ত্রিতলবিশিষ্ট ওই তরণীর এক তলায় ছিলো চতুর্পদ জন্ম ও হিস্ত জানোয়ার। এক তলায় ছিলো পক্ষীকুল। খুলাসাতুস সিরীন গ্রহে রয়েছে, নিচের তলায় ছিলো পাথি, গৃহ পালিত পশ ও বন্য জন্ম। দ্বিতীয় তলায় ছিলো পানাহারের সামগ্রী ও পরিধেয় বসন। তৃতীয় তলা নির্ধারিত ছিলো মানুষের জন্য।

আদ্বামা শামী লিখেছেন, হজরত নুহের নৌকা ছিলো আশি হাত লম্বা, পঞ্চাশ হাত চওড়া ও ত্রিশ হাত উচু। আর হাত মানে হবে গজ। কিন্তু বিভিন্ন বর্ণনাদ্বারা প্রতীয়মান হয় যে, হাত অর্থ হাতই, গজ নয়।

সুরা হৃদ : আয়াত ৪০

حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَمْرُنَا وَفَارَ السَّنُورُ<sup>۱</sup> قُلْتَ احْمِلْ فِيهَا مِنْ كُلِّ رَوْجَيْنِ  
أَثْنَيْنِ وَأَهْلَكَ لِآمِنَ سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ وَمَنْ أَمَنَ وَمَا أَمَنَ مَعَهُ  
الْأَقْلَيْنِ<sup>۲</sup>

□ অবশ্যে আমার আদেশ আসিলে ভৃপৃষ্ঠ প্রাবিত হইল। আমি বলিলাম, ‘ইহাতে উঠাইয়া লও প্রত্যেক জীবের এক এক জোড়া, যাহাদিগের বিরুদ্ধে পূর্ব-সিদ্ধান্ত হইয়াছে তাহারা ব্যক্তীত তোমার পরিবার-পরিজনকে এবং যাহারা বিশ্বাস করিয়াছে তাহাদিগকে।’ তাহার সংগে বিশ্বাস করিয়াছিল অন্ত কয়েক জন।

প্রথমে বলা হয়েছে— ‘হাতা ইজা জ্বাআ আমরুনা ওয়া ফারাত্ তান্নুর’ (অবশ্যে আমার আদেশ এলে ভৃপৃষ্ঠ প্রাবিত হলো)। আবু শায়েখের বর্ণনায় এসেছে, ইকরামা ও জুহুী বলেছেন, ‘তান্নুর’ অর্থ ভৃপৃষ্ঠ। বাগবীও এরকম বলেছেন। সাইদ বিন মনসুর, ইবনে জারীর, ইবনে মুনজির, ইবনে আবী হাতেম এবং আবু শায়েখ উক্তিটি সম্পৃক্ত করেছেন হজরত ইবনে আব্বাসের সঙ্গে। এভাবে আলোচ্য বাক্যটির অর্থ দাঁড়ায়— অবশ্যে একদিন আমার আদেশে ভৃপৃষ্ঠ প্রাবিত হলো।

আবদ ইবনে হুমাইদ, ইবনে আবী হাতেম ও আবু শায়েখের বর্ণনায় এসেছে, কাতাদা বলেছেন, এখানে ‘তান্মূর’ অর্থ হবে ভৃপৃষ্ঠের উচ্চ স্থান। ইবনে আবী হাতেম বক্তব্যটির সম্পর্ক ঘটিয়েছেন হজরত ইবনে আকাসের সঙ্গে এবং ‘তান্মূর’ থেকে মর্ম গ্রহণ করেছেন— আইনুল ওয়ারদা। আইনুল ওয়ারদা সিরিয়ার একটি ঝর্ণার নাম।

এক বর্ণনানুসারে হজরত আলীর অভিযত হচ্ছে ‘ফারাত্ তান্মূর’ অর্থ— ভোরের আলো প্রক্ষুটিত হলো, সকাল হলো। হাসান বসরী, মুজাহিদ ও শা’বীর মতে ঝুটি প্রস্তুত করার তন্দুরকে বলে তান্মূর। অধিকাংশ তাফসীরকার এই অভিযতটিকে গ্রহণ করেছেন। আতিয়ার বর্ণনানুসারে হজরত ইবনে আকাসের অভিযতও এরকম। ইবনে জারীর ও ইবনে আবী হাতেম কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, হজরত ইবনে আকাস আলোচ্য বাকের অর্থ করেছেন এরকম— যখন উনুন থেকে পানি উৎসারিত হলো। হাসান বর্ণনা করেছেন, প্রথম জননী হজরত হাওয়ার একটি প্রস্তর নির্মিত উনুন ছিলো। ওই উনুনটি বংশানুক্রমে পেয়েছিলেন হজরত নুহ। তাঁর প্রতি প্রত্যাদেশ হয়েছিলো— ওই উনুন থেকে জলোৎসারণ দেখতে পেলে নৌকায় আরোহণ কোরো।

কথিত তন্দুরের চুলাটি কোথায় ছিলো, সে সম্পর্কে বিভিন্ন বিবরণ রয়েছে। মুজাহিদ ও শা’বী বলেছেন, উনুনটি ছিলো কুফা নগরীর প্রান্তদেশে। শা’বী শপথ করে বলেছেন, কুফানগরীর এক পাশে অবস্থিত ওই চুলা থেকেই উদগত হয়েছিলো পানির প্রস্তুবণ। এখন কুফা মসজিদ যেখানে, সেখানেই হজরত নুহ নির্মাণ করেছিলেন তাঁর তরণী। চুলাটি ছিলো বাবে কুন্দার প্রবেশ পথের দক্ষিণ প্রান্তে। ওই চুলা থেকে পানি উদগিরিত হওয়াই ছিলো প্রাবন শুরুর আলামত।

ইবনে মুনজির ও ইবনে আবী হাতেম কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, হজরত আলী বলেছেন, কুফা মসজিদের বাবে কুন্দার পাশ থেকেই উচ্ছুসিত হয়েছিলো জলস্তোত। শা’বীর মধ্যস্থৰায় আবু শায়েখ কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, হজরত আলী শপথ করে বলেছেন, মসজিদটি মুসলমানদের প্রধান চারটি মসজিদের একটি। মসজিদুল হারাম ও মসজিদে নববী ছাড়া অন্য কোনো মসজিদে দশ রাকাত নামাজ পড়ার চেয়ে ওই মসজিদে এক রাকাত নামাজ পড়াকে আমি প্রিয় বিবেচনা করি। ওই মসজিদের ডান পাশে কেবলার দিকে ছিলো তন্দুরের চুলাটি।

মুকাতিল বলেছেন, চুল্লিটি ছিলো প্রথম পিতা হজরত আদমের। সিরিয়ার আইনুল ওয়ারদাতে রাক্ষিত ছিলো চুল্লিটি। এক বর্ণনায় এসেছে, হজরত ইবনে আকাস বলেছেন, চুল্লিটি ছিলো হিন্দে। কিন্তু এ ব্যাপারে নিশ্চিত হওয়া মুশকিল যে, এই হিন্দ কি হিন্দুস্থান, না ইরাকের হিন্দ নামক স্থান। হজরত ইবনে আকাসের বর্ণিত উক্তিটি বর্ণনা করেছেন ইবনে জারীর, ইবনে মুনজির, ইবনে আবী হাতেম, আবু শায়েখ ও হাকেম। হাকেম বলেছেন, উক্তিটি বিশুদ্ধ।

এরপর বলা হয়েছে—‘আমি বললাম, এতে উঠিয়ে নাও প্রত্যেক জীবের এক এক জোড়া।’ এখানে ‘জাওজাইন’ অর্থ এক এক জোড়া। বাগবী লিখেছেন, তখন হজরত নুহ নিবেদন জানালেন, হে আমার প্রভুপালক! আমি জীবকুলের জোড়া বুঝবো কী রূপে? আল্লাহপাক সকল প্রাণীকে একত্র করলেন। হস্ত প্রসারিত করলেন হজরত নুহ।

তাঁর ডান হাতে এলো পুরুষ জাতীয় প্রাণী, আর নারী জাতীয় প্রাণী এলো বাম হাতে। এভাবে জোড়া নির্ধারণ করে তিনি সেগুলোকে নৌকায় উঠালেন।

এরপর বলা হয়েছে—‘যাদের বিরুদ্ধে পূর্ব সিদ্ধান্ত হয়েছে তারা ব্যতীত তোমার পরিবার পরিজনকে এবং যারা বিশ্বাস করেছে তাদেরকে।’ একথার অর্থ— হে আমার নবী নুহ! জীবের এক এক জোড়া নৌকায় উঠিয়ে নেয়ার সঙ্গে সঙ্গে তোমার পরিবার পরিজনকে এবং তোমার অনুগামী বিশ্বাসীদেরকেও নৌকায় উঠিয়ে নাও। কিন্তু তোমার পরিবার পরিজনদের অভর্তুক সত্যপ্রত্যাখ্যান-কারীদেরকে উঠিয়ো না। কারণ প্রাবনে নিমজ্জিত হওয়াই তাদের অদৃষ্টলিপি। উল্লেখ্য যে, হজরত নুহের স্ত্রী ওয়াহিলা এবং তার উদরজাত পুত্র কিনান ছিলো কাফের। এখানে ‘যাদের বিরুদ্ধে পূর্ব সিদ্ধান্ত হয়েছে’ কথাটি বলা হয়েছে তাদেরকে লক্ষ্য করে।

শেষে বলা হয়েছে—‘তার সঙ্গে বিশ্বাস করেছিলো অল্প কয়েকজন।’ এ কথায় বুঝা যায় হজরত নুহের সম্প্রদায়ের অধিকাংশই ছিলো কাফের। ইমানদার ছিলেন অল্প কয়েকজন।

হজরত নুহের সহআরোহী ক'জন ছিলেন সে সম্পর্কে মতপৃথকতা পরিদৃষ্ট হয়। কাতাদা, ইবনে জুরাইজ ও মোহাম্মদ বিন কা'ব কারাজীর মতানুসারে তাঁর সহআরোহী ছিলেন আটজন। হজরত নুহ নিজে, তাঁর এক স্ত্রী, তিনি পুত্র শাম, হাম ও ইয়াফিস ও তাঁদের তিনি বধু।

ইবনে জারীর ও আবু শায়েবের বর্ণনায় এসেছে, ইবনে জুরাইজ বলেছেন, হজরত নুহের সঙ্গে নৌকায় উঠেছিলেন তাঁর তিনি পুত্র ও তিনি পুত্রবধু। পুত্রগণের নাম ছিলো শাম, হাম ও ইয়াফিস। ভাসমান ওই নৌকায় আপন স্ত্রীর সঙ্গে একান্তে মিলিত হয়েছিলেন হাম। একারণে হজরত নুহ অতুষ্ট হয়েছিলেন তাঁর প্রতি। ফলে, হামের স্ত্রী প্রসব করেছিলো ঘোর কৃষ্ণবর্ণ একটি সন্তান। আ'মাশ বলেছেন, সর্বমোট নৌকা আরোহী ছিলেন সাতজন— হজরত নুহ, তাঁর তিনপুত্র ও তাঁদের তিনি পত্নী।

বর্ণিত উক্তিগুলো কোরআনের বক্তব্যের সঙ্গে সামঞ্জস্যপূর্ণ নয়। কারণ এখানে পরিবার পরিজন ছাড়াও বলা হয়েছে ‘এবং যারা বিশ্বাস করেছে তাদেরকে।’ এক

বর্ণনানুসারে কাতাদা বলেছেন, নৌকার পুরুষ আরোহী ছিলেন দশজন— ইজরত নৃহ, তাঁর তিন তনয় এবং ইজরত নৃহের পরিবার বহির্ভূত ছয়জন। এই দশজনের স্তৰীয়াও ছিলেন ওই নৌকায়। মুকাতিল বলেছেন, ইজরত নৃহের নৌকায় সর্বমোট আটাশজন আরোহণ করেছিলেন। ওই আটাশজনের অর্ধেক ছিলেন পুরুষ এবং অর্ধেক ছিলেন নারী।

ইজরত ইবনে আব্বাসের বক্তব্যক্রপে এক বর্ণনায় এসেছে— ইজরত নৃহের সহআরোহীগণের সংখ্যা ছিলো সর্বসাকুল্যে আশিজন। তাঁর মধ্যে একজন ছিলেন জুরহাস গোত্রভূত। ইবনে জারীর, ইবনে মুনজির, ইবনে আবী হাতেম ও আবু শায়েখ কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, ইজরত ইবনে আব্বাস বলেছেন, ইজরত নৃহের সঙ্গে আশিজন আরোহণ করেছিলেন নৌকাটিতে। আর ইজরত নৃহ ছিলেন আরবী ভাষী। ইজরত ইবনে আব্বাস একথাও বলেছেন যে, ইজরত নৃহ তাঁর নৌকায় সর্বপ্রথম উঠিয়েছিলেন একটি পিপীলিকা। আর সবশেষে উঠিয়েছিলেন একটি গাধা। নৌকার দরজা দিয়ে প্রবেশকালে ইবলিশ গাধাটির লেজ ধরে আটকিয়ে দিলো। গাধাটি আর অগ্রসর হতে পারলো না। ইজরত নৃহ বললেন, আরে গাধা! ভিতরে প্রবেশ করছোনা কেনো? গাধাটি অগ্রসর হতে চেষ্টা করলো; কিন্তু পারলো না। ইজরত নৃহ বললেন, ভিতরে ঢোকো, যদি তোমার সাথে শয়তান থাকে। অতর্কিংতে একথা উচ্চারণ করলেন ইজরত নৃহ। শয়তান সুযোগ পেলো। সে গাধার লেজ ছেড়ে দিলো। গাধাটি ভিতরে ঢুকলো। সেও ঢুকলো তাঁর সঙ্গে সঙ্গে। ইজরত নৃহ তাঁকে দেখতে পেয়ে বললেন, রে আল্লাহর দুশমন! তুই কিভাবে নৌকায় ঢুকলি? সে বললো, আপনি তো গাধাকে এরকম বললেন। ইজরত নৃহ বললেন, এক্ষুণি বের হয়ে যা। সে বললো, আপনার অনুমতি পেয়েছি। সুতরাং আপনি আর আমাকে বের করে দিতে পারবেন না। কেউ কেউ মনে করেন, ইজরত নৃহের নৌকায় শয়তানও আরোহণ করেছিলো। কিছুসংখ্যক বর্ণনাকারীর অভিমত এরকম— সর্প ও বৃষ্টিক তখন উপস্থিত হয়ে বললো, হে আল্লাহর নবী! আমাদেরকেও নৌকায় উঠিয়ে নিন। ইজরত নৃহ বললেন, না। তোমরা মানুষকে কষ্ট দাও। সর্প ও বৃষ্টিক বললো, যদি কেউ আপনার নাম উচ্চারণ করে, তবে আমাদের ক্ষতি থেকে নিরাপদ থাকবে। অদ্যাৰধি এই বিশ্বাসটি প্রচলিত যে, কেউ ‘সালামুন আ’লা নুহিন্ ফিল আ’লামীন’ পাঠ করলে সাপ ও বিচ্ছু তাঁকে কামড়ায় না।

হাসান বলেছেন, ইজরত নৃহ তাঁর নৌকায় যে সকল প্রাণীকে উঠিয়েছিলেন, তাঁরাই পরবর্তীতে শাবক অথবা ডিম্বের মাধ্যমে বংশ বৃদ্ধি করে। আর যে সকল প্রাণী নর্দমাজাত অথবা পচনক্রিয়ার মাধ্যমে জন্ম নেয়, তিনি সেগুলোকে তাঁর নৌকায় ওঠাননি।

وَقَالَ ارْكَبُوا فِيهَا إِسْمِ اللَّهِ مَبْحِرَهَا وَمُرْسِهَا لَأَنَّ رَبِّي لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ  
وَهِيَ تَجْرِي بِهِمْ فِي مَوْجٍ كَالْجَبَالِ وَنَادَى نُوحٌ إِبْنَهُ وَكَانَ فِتْ  
مَعْزِلٌ يَلْبَسُهُ ارْكَبْ مَعْنَا وَلَا تَكُنْ مَعَ الْكُفَّارِينَ قَالَ سَاوَى  
إِلَى جَبَلٍ يَعْصِي فِي مِنَ الْهَمَاءِ قَالَ لَا عَاصِمَ الْيَوْمَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ الْآمِنُ  
رَحْمَ وَحَالَ بَيْنَهُمَا الْمَوْجُ فَكَانَ مِنَ الْمُغَرَّقِينَ

□ সে বলিল, 'ইহাতে আরোহণ কর, আল্লাহ'র নামে ইহার গতি ও স্থিতি, আমার প্রতিপালক অবশ্যই ক্ষমাশীল, পরম দয়ালু।'

□ পর্বতপ্রমাণ তরঙ্গ মধ্যে ইহা তাহাদিগকে লইয়া বহিয়া চলিল; নূহ তাহার পুত্র, যে উহাদিগের হইতে পৃথক ছিল তাহাকে আহ্বান করিয়া বলিল, 'হে আমার পুত্র! আমাদিগের সংগে আরোহণ কর এবং সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদিগের সংগী হইও না।'

□ সে বলিল, 'আমি এমন এক পর্বতে আশ্রয় লইব যাহা আমাকে প্লাবন হইতে রক্ষা করিবে।' সে বলিল, 'আজ আল্লাহ'র বিধান হইতে রক্ষা করিবার কেহ নাই, রক্ষা পাইবে সে যাহাকে আল্লাহ দয়া করিবেন।' ইহার পর তরঙ্গ উহাদিগকে বিচ্ছিন্ন করিয়া দিল এবং সে নিমজ্জিতদিগের অস্তর্ভুক্ত হইল।

প্রথমে বলা হয়েছে— 'সে বললো, এতে আরোহণ করো, আল্লাহ'র নামে এর গতি ও স্থিতি, আমার প্রতিপালক অবশ্যই ক্ষমাশীল, পরম দয়ালু।' এ কথার অর্থ— হজরত নূহ তাঁর সঙ্গীগণকে বললেন, নৌকায় উঠতে উঠতে এই দোয়া পড়তে থাকো— বিস্মিল্লাহি মাজরেহা ওয়া মুরসাহা ইন্না রবি লা গফুরুর রহীম (আল্লাহ'র নামের বরকতে এই জলযানের গতি ও স্থিতি, আমার প্রভুপালক অবশ্যই ক্ষমাপ্রবশ ও দয়াদ্বাৰা)। বাগৰীর বর্ণনায় এসেছে, জুহাক বলেছেন, হজরত নূহ তাঁর নৌকা চালাতে চাইলে বলতেন, বিস্মিল্লাহ (আল্লাহ'র নামে)। সঙ্গে সঙ্গে নৌকা চলতে শুরু করতো। থামাতে চাইলেও বলতেন, বিস্মিল্লাহ। অমনি থেমে যেতো।

পরের আয়াতে (৪২) বলা হয়েছে— 'পর্বতপ্রমাণ তরঙ্গ মধ্যে সেটি তাদেরকে নিয়ে বয়ে চললো।' এখানে 'মউজ' অর্থ তরঙ্গ। শব্দটি 'মউজাতুন' এর বহুবচন।

এরপর বলা হয়েছে— ‘নুহ তার পুত্র, যে তাদের থেকে পৃথক ছিলো তাকে আহ্বান করে বললো, হে আমার পুত্র! আমাদের সঙ্গে আরোহণ করো এবং সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদের সঙ্গী হয়ো না।’ হজরত নুহের এক পুত্র ছিলো কাফের। তার নাম ছিলো কিনান অথবা উবাইদ বিন উমাইর ইয়াম। আলোচ্য বাকে তার কথাই বলা হয়েছে।

এরপরের আয়তে (৪৩) বলা হয়েছে— ‘সে বললো, আমি এমন এক পর্বতে আশ্রয় নিবো যা আমাকে প্রাবন থেকে রক্ষা করবে।’ এ কথার অর্থ— কিনান বললো, প্রাবনের ভয় আমার নেই। যত প্রাবনই হোক সুউচ্চ পর্বত তো আর ডুববে না। আমি তেমনি একটি প্রাবন মুক্ত পাহাড়ে উঠে আস্তরক্ষা করবো।

এরপর বলা হয়েছে— ‘সে বললো, আজ আল্লাহর বিধান থেকে রক্ষা করবার কেউ নেই, রক্ষা পাবে সে যাকে আল্লাহ দয়া করবেন।’ এ কথার অর্থ— হজরত নুহ বললেন, এ প্রাবন তো সেই প্রাবন নয়। এটা হচ্ছে আল্লাহর গজব। আজ এই বিধান জারী করা হয়েছে যে, সকল সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীকে আজ এই মহাপ্রাবনে ডুবিয়ে মারা হবে। আজ আল্লাহ যাকে দয়া করবেন, সেই কেবল রক্ষা পাবে। সুতরাং হে আমার পুত্র! বাঁচতে যদি চাও, তবে আল্লাহর বিশেষ দয়ার প্রতীক এই নৌকায় আরোহণ করো। পাহাড়-পর্বত কোনো কিছুই আজ তোমাকে রক্ষা করতে পারবে না।

শেষে বলা হয়েছে— ‘এরপর তরঙ্গ তাদেরকে বিছিন্ন করে দিলো এবং সে নিমজ্জিতদের অন্তর্ভুক্ত হলো।’ একথার অর্থ— কথোপকথনের সময় পিতা ও পুত্রের মধ্যে অন্তরায় হয়ে দাঁড়ালো একটি বিশাল তরঙ্গ। ওই তরঙ্গ মধ্যে নিশ্চিহ্ন হয়ে গেলো কিনান। হয়ে গেলো অন্যান্য নিমজ্জিত সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদের অন্তর্ভুক্ত। অর্থাৎ ডুবতে সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদের মতো সেও ডুবে গেলো অবৈধ পানির তলায়। এক বর্ণনায় এসেছে, ওই মহাপ্রাবনের পানির উচ্চতা ছিলো সর্বোচ্চ পাহাড়ের চেয়েও দশ অথবা পনের হাত বেশী।

বাগবী লিখেছেন, বানের পানি বাঢ়তে থাকলে এক মাতা তার শিশু পুত্রের জীবন রক্ষার জন্য অস্ত্রির হয়ে উঠলো। সে শিশুকে বুকে জড়িয়ে নিয়ে আরোহণ করলো এক পাহাড়ে। কিন্তু পাহাড়ও ডুবতে শুরু করলো। মহিলাটি উঠে গেলো সর্বোচ্চ শিখরে। তরঙ্গবিস্কুল ভয়াবহ বন্যা ডুবিয়ে দিলো শিখরটিকে। গলা পর্যন্ত ডুবে গেলো সে। দু'হাতে শিশুটিকে তুলে ধরলো উচ্চে। কিন্তু শেষ রক্ষা হলো

না। ত্যকর তরঙ্গমালা ভাসিয়ে নিয়ে গেলো তাকে। আল্লাহপাক তখন ছিলেন রোষতঙ্গ। তাঁর করণার বিন্দুবৎ প্রকাশও যদি তখন থাকতো তবে তিনি মিচ্য ওই শিশু ও তার মাতাকে রক্ষা করতেন।

আমি বলি, ইতোপূর্বে বর্ণিত হয়েছে, মহাপ্লাবনের কয়েক বৎসর পূর্ব থেকেই হজরত নুহের সম্প্রদায়ের রমণীরা বক্ষ্য হয়ে গিয়েছিলো। এতে করে বুঝা যায় প্লাবনের প্রাক্তলে কারো কোনো শিশু পুত্র ছিলো না। সুতরাং মা ও শিশুর নিমজ্জিত হওয়ার ঘটনাটি অসংগত বলে মেনে নিতে হয়।

সুরা হৃদ : আয়াত ৪৪

وَقِيلَ يَا أَرْضُ ابْلَعِنِي مَاءً لِكِ وَيَسِّمَأَءَ أَقْلِعِنِي وَغَيْضَ الْمَاءِ وَقُضِيَ  
الْأَمْرُ وَاسْتَوْتَ عَلَى الْجُودِي وَقِيلَ بُعْدَ اللِّقَوْمِ الظَّلِيمِينَ ۝

□ ইহার পর বলা হইল, ‘হে পৃথিবী! তুমি তোমার পানি শোষণ করিয়া লও এবং হে আকাশ! ক্ষান্ত হও! ’ ইহার পর বন্যা প্রশমিত হইল এবং কার্য সমাপ্ত হইল, নৌকা জুনী পর্বতের উপর স্থির হইল এবং বলা হইল ‘ধ্রংসই সীমা লংঘনকারী সম্প্রদায়ের পরিণাম।’

আলোচ্য আয়াতের মর্মার্থ হচ্ছে— মহাপ্লাবনের মেয়াদ শেষ হওয়ার পর আল্লাহপাকের নির্দেশ ঘোষিত হলো, হে পৃথিবী! তোমার অভ্যন্তর থেকে যে পানি তুমি উদ্ধৃণ করেছিলে তা শোষণ করে নাও। পৃথিবী নির্দেশ পালন করলো। রয়ে গেলো বৃষ্টির পানি। পুনরায় ঘোষিত হলো, হে আকাশ! ক্ষান্ত হও। বৰ্ষ হয়ে গেলো বৃষ্টি। বানের পানি কমতে শুরু করলো। এভাবে প্রশমিত হলো আল্লাহর গজব। ভূ-পঞ্চে সৃষ্টি হলো অনেক স্ন্যাতবতী নদী। নিচিহ্ন হয়ে গেলো কাফেরকুল। হজরত নুহের নৌকা ঠেকলো মোসেল শহরের সন্নিকটে অথবা সিরিয়ার জুনী পাহাড়ে। পুনঃঘোষিত হলো, আল্লাহর কৃপাপ্রবাহ থেকে বিচ্ছিন্ন হওয়া ও ধ্রংস হওয়াই সীমালজ্বনকারীদের পরিণাম।

বাগবী বলেছেন, কোথাও মৃত্তিকা জেগে উঠলো কি না, তা জানবার জন্য হজরত নুহ তাঁর নৌকা থেকে ছেড়ে দিলেন একটি কাক। কাকটি দেখলো এখানে ওখানে ছড়িয়ে ছিটিয়ে রয়েছে সীমালজ্বনকারীদের গলিত মরিত মরদেহ। মৃত্তকগণে মগ্ন হয়ে গেলো সে। নৌকায় ফিরে যাবার কথা ভুলে গেলো। হজরত নুহ এবার পাঠালেন একটি কবুতরকে। কিছুকাল পর ফিরে এলো কবুতরটি। হজরত নুহ দেখলেন, কবুতরটির পায়ে লেগে রয়েছে জয়তুনের বরা পাতা ও

কর্দম। হজরত নুহ বুঝলেন, বন্যার পানি আর নেই। শীঘ্ৰই অবতরণ কৱা যাবে। তিনি অবাধ্য কাকটিৰ প্রতি অভুষ্ট হলেন। আৱ প্ৰসন্ন হলেন কৃতৰটিৰ প্রতি। কাককে বললেন, জনবসতিতে তোমাৰ উপস্থিতি হবে তোমাৰ জন্য ভীতিকৰ। তখন থেকে কাক মনুষ্য সমাজে বসবাস কৱতে পাৰে না। কিষ্ট হজরত নুহেৰ আশীৰ্বাদে কৃতৰ বাস কৱে মানুষেৰ গৃহসীমানায়।

আবদ ইবনে হুমাইদ, ইবনে মুনজিৰ ও আবু শায়েখ কৰ্ত্তক বৰ্ণিত হয়েছে, কাতাদা আমাদেৱকে বলেছেন, হজরত নুহ ও তাৰ সাথীদেৱকে বহনকাৰী নৌকাটি প্ৰলয়ংকৰী বন্যায় ভাসতে শুকু কৱেছিলো দশই রজবে। দীৰ্ঘ একশত পঞ্চাশ দিন ধৰে পানিতে ভেসে ভেসে চলাৰ পৱ দশই মহৱৰমে সেটি ঠেকে গিয়েছিলো জুদী পাহাড়েৰ গায়ে। যাত্ৰীৱা সেখানেই নেমেছিলেন। খালেদ ইবনে যাইয়াত সূত্ৰে ইবনে আসকেৱেৰ বৰ্ণনায় অতিৰিক্ত বৰ্ণিত হয়েছে এই কথাটুকু— মাটিতে অবতৱণেৰ প্ৰাকালে হজরত নুহ তাৰ সহচৱগণকে বলেছিলেন, কৃতজ্ঞতা প্ৰকাশাৰ্থে আজ সকলে রোজা রাখো।

বাগৰী লিখেছেন, দশই রজব নৌকাটি ভেসেছিলো। ভাসতে ভাসতে যখন কাৰা শৰীফেৰ স্থানে পৌছলো তখন অদৃশ্য থেকে ঘোষিত হলো সাতটি আওয়াজ। বন্যাঘন্ত হওয়াৰ আগেই কাৰাকে উঠিয়ে নিয়েছিলেন আল্লাহত্পাক। বানেৰ পানি কমেছিলো দীৰ্ঘ ছয় মাস পৱ। মহাপ্লাবনেৰ নবী তাৰ অনুচৱবৃন্দসহ ভৃ-পৃষ্ঠে অবতৱণ কৱেছিলেন দশই মহৱৰম তাৰিখে। সেদিন কৃতজ্ঞতাৰ নিৰ্দৰ্শন-স্বৰূপ তিনি রোজা রেখেছিলেন। অনুচৱবৃন্দকেও রোজা রাখতে বলেছিলেন।

কেউ কেউ বলেছেন, কাফেৱদেৱ মধ্যে রক্ষা পেয়েছিলো কেবল উজ বিন উনুক। অস্বাভাৱিক রকমেৰ দীৰ্ঘ উজেৱ কটিদেশ পৰ্যন্ত ভুবেছিলো বানেৰ পানিতে। হজরত নুহেৰ নৌকা নিৰ্মাণেৰ জন্য সে বহন কৱে আনতো শাল কাঠেৰ ভাৱী স্তুপ। কিছু কাঠ নাকি সে সিৱিয়া থেকেও বয়ে নিয়ে এসেছিলো। সে কাৱণেই রক্ষা পেয়েছিলো সে।

আমি বলি, উজেৱ বিবৱণটি কোৱান ঘজীদেৱ বৰ্ণনাৰ বিৱৰণকে। কোৱানে বলা হয়েছে 'নুহ বললো, হে আমাৰ প্ৰভুপালক! ভৃ-পৃষ্ঠেৰ কোনো কাফেৱকে অব্যাহতি দিবেন না।' অন্যত্ব বলা হয়েছে, 'সীমালংঘনকাৰীৱাৰ আল্লাহৰ রহমত থেকে বিচ্ছিন্ন হয়ে গেলো।' আৱ এক জায়গায় বলা হয়েছে 'সেদিন আল্লাহৰ আক্রোশ থেকে কেউ রক্ষা পায়নি।' এৱকম সুস্পষ্ট প্ৰমাণেৰ পৱ উজেৱ কল্পকাহিনীটিকে কিছুতেই গ্ৰহণ কৱা যায় না। সম্ভবতঃ কিংবদন্তিটি পথভৰ্তি ইহুদী খৃষ্টানদেৱ নিজস্ব রচনা।

وَنَادَىٰ نُوحٌ رَبَّهُ فَقَالَ رَبِّ إِنَّ أَبْنَىٰ مِنْ أَهْلِنِي وَإِنَّ وَعْدَكَ الْحَقُّ  
وَأَنْتَ أَخْكُمُ الْحَكِيمِينَ ۝ قَالَ يُنُوحٌ إِنَّهُ لَنِسَ مِنْ أَهْلِكَ إِنَّهُ عَمَلَ  
غَيْرَ صَالِحٍ فَلَا تَسْئِلْنِ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ ۝ إِنِّي أَعْظُمُكَ أَنْ تَكُونَ  
مِنَ الْجَاهِلِينَ ۝ قَالَ رَبِّ إِنِّي آعُذُ بِكَ أَنْ أَسْئِلَكَ مَا لَيْسَ لِي بِهِ  
عِلْمٌ ۝ وَلَا تَعْفُرْ لِي وَتَرْحِمْنِي أَكُنْ مِنَ الْخَسِيرِينَ ۝

□ নৃহ তাহার প্রতিপালককে সমোধন করিয়া বলিল, 'হে আমার প্রতিপালক! আমার পুত্র আমার পরিবারভূক্ত এবং আপনার প্রতিশ্রুতি সত্য এবং আপনি বিচারকদিগের মধ্যে শ্রেষ্ঠ বিচারক।'

□ তিনি বলিলেন, 'হে নৃহ! সে তোমার পরিবারভূক্ত নহে। সে অসৎকর্মপরায়ণ। সুতরাং যে-বিষয়ে তোমার জ্ঞান নাই সে-বিষয়ে আমাকে অনুরোধ করিও না। আমি তোমাকে উপদেশ দিতেছি তুমি যেন অজ্ঞদিগের অন্তর্ভুক্ত না হও।'

□ সে বলিল, 'হে আমার প্রতিপালক! যে-বিষয়ে আমার জ্ঞান নাই সে-বিষয়ে যাহাতে আপনাকে অনুরোধ না করি এই জন্য আমি আপনার শরণ লইতেছি। আপনি যদি আমাকে ক্ষমা না করেন এবং দয়া না করেন তবে আমি ক্ষতিশুভ্রদিগের অন্তর্ভুক্ত হইব।'

প্রথমোক্ত আয়াতের মর্মার্থ হচ্ছে— কিনানের নিমজ্জিত হওয়ার প্রাক্কালে হজরত নৃহ নিবেদন জানালেন, হে আমার পালনকর্তা! তুমিতো অঙ্গীকার করেছো, আমার পরিবার পরিজনকে রক্ষা করবে। অতএব আমার পুত্রকে বাঁচাও। এরকম ও বলা যেতে পারে যে, প্রাবন প্রশংসিত হওয়ার পর হজরত নৃহ তাঁর কাফের পুত্রের সলিল সমাধি হওয়ার কারণ জানতে চেয়ে নিবেদন করলেন, হে আমার প্রভুপালক! তুমিতো বলেছিলে আমার পরিবার পরিজনকে বাঁচাবে। কিনানও তো আমার পরিবার পরিজনভূত। সুতরাং দয়া করে আমাকে এই রহস্যটি অবগত করাও যে, তাকে তুমি বাঁচালে না কেনো? প্রভুপালয়িতা আমার! নিচয় তোমার প্রতিশ্রুতি সত্য। আর তুমিতো শ্রেষ্ঠতম ন্যায় বিচারক। অপ্রতিদ্রুত্বী সিদ্ধান্তদাতা। সুতরাং তোমার প্রতিশ্রুতি ও সিদ্ধান্তের পারস্পরিক সম্পর্ক এবং গৃঢ় রহস্য সম্পর্কে আমাকে জ্ঞানদান করো।

পরের আয়তের (৪৬) ঘর্মার্থ হচ্ছে— আল্লাহত্তায়ালা বললেন, হে আমার নবী! প্রকৃত তত্ত্ব শোনো। ইমানদারের সঙে কাফেরের অক্ষয় ও কল্যাণকর কোনো সম্পর্ক নেই। তুমি ইমানদার। আর সে কাফের। সুতরাং কিনান তোমার পুত্র হলেও তোমার পরিবার-পরিজনের অস্তর্ভূত নয়। সে অসৎ। আমার পূর্ব সিদ্ধান্ত ছিলো, সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদেরকে আমি জলমগ্ন করে ধ্বংস করবো। বাঁচাবো কেবল তোমাকে, তোমার বিশ্বাসবান ও বিশ্বাসবতী পরিবার পরিজন ও অন্যান্য বিশ্বাসীদেরকে। আমার এই সিদ্ধান্তই আমি কার্যকর করেছি। তুমি একথা বুঝতে পারোনি। তাই তাকে রক্ষার অনুরোধ করেছো। না জেনে এরকম অনুরোধ করা নির্বেৰজনোচিত কর্ম। তুমি তো আমার নবী। আমার একান্ত প্রিয়ভাজন। সুতরাং এরকম অসমীচীন অনুরোধ জ্ঞাপন তোমার জন্য শোভনীয় নয়। আর কখনো এরকম কোরো না। এটাই আমার উপদেশ।

বাগীরি বর্ণনায় এসেছে, হাসান বসরী ও মুজাহিদ বলেছেন, কিনান আসলে হজরত নুহের পুত্র ছিলো না। সে ছিলো ব্যতিচারজাত। ইমাম আবু জাফর বলেছেন, কিনান ছিলো তার মায়ের পূর্বতন স্বামীর সন্তান। এ কারণেই হজরত নুহ তাঁর আবেদনে বলেছিলেন ‘মিন আহলী’ (স্ত্রীর গর্ভজাত হিসেবে আমার পরিবারভূত)। ‘মিন্নী’ (আমার ঔরসজাত পুত্র) —এরকম বলেননি।

হজরত ইবনে আবাস, হজরত সাঈদ ইবনে যোবায়ের, জুহাক প্রমুখ বিজ্ঞনের অভিমত হচ্ছে, কিনান হজরত নুহের ঔরসজাত সন্তানই ছিলো। তাকে ব্যতিচারজাত বললে একজন নবীর স্ত্রীকে ব্যতিচারিণী বলতে হয়। কিন্তু এরকম হওয়া অসম্ভব। সুতরাং এখানে ‘হে নুহ! সে তোমার পরিবারভূত নয়’— কথাটির অর্থ হবে, সে তোমার ধর্মমতানুসারী নয়। সে কাফের। আর কাফের কখনো ইমানদার পরিবারের প্রকৃত সদস্য নয়। আর ‘তুমি যেনেো অজ্ঞদের অস্তর্ভূত হয়ো না’ কথাটির অর্থ হবে এখানে এরকম— হে আমার নবী! শতাব্দীর পর শতাব্দী উৎপীড়নে অতিষ্ঠ হয়ে তুমি নিজেই তো সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদের ধ্বংসের আবেদন জানিয়েছিলে। আবার নিজেই তাদের একজনের জীবন রক্ষার আবেদন জানাচ্ছো। এটা অজ্ঞনোচিত কর্ম নয় কি?

শায়েখ আবু মনসুর বলেছেন, কিনান ছিলো মুনাফিক। অর্থাৎ প্রকাশ্যতৎ: সে ছিলো বিশ্বাসী। কিন্তু অন্তরে অবিশ্বাসী। হজরত নুহ তার প্রকাশ্য অবস্থা দেখেই বলেছিলেন ‘আমার পুত্র আমার পরিবারভূত।’ কিনানের অস্তর্গত অবস্থা তিনি জানতেন না। তার জীবন রক্ষার আকাংখাও করতেন না। কারণ ইতোপূর্বে তাঁকে জানানো হয়েছিলো, সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদের জন্য সুপারিশ নিষিদ্ধ। উল্লেখ্য যে, শায়েখ আবু মনসুরের এই অভিমতটি যথার্থ নয়। কারণ হজরত নুহ কিনানকে বলেছিলেন, ‘হে আমার পুত্র! আমাদের সঙে আরোহণ করো। সত্যপ্রত্যাখ্যান-

কারীদের সঙ্গে থেকো না' (আয়াত ৪২)। আবার কিনান বলেছিলো, 'আমি এমন এক পর্বতে আশ্রয় নিবো, যা আমাকে প্লাবন থেকে রক্ষা করবে' (আয়াত ৪৩)। বর্ণিত উক্তি দু'টোর প্রেক্ষিতে প্রমাণিত হয় যে, কিনান ছিলো কাফের। আর হজরত নূহ তা অবগতও ছিলেন।

এরপরের আয়াতের (৪৭) মর্মার্থ হচ্ছে— হজরত নূহ বললেন, হে আমার প্রতুপ্তিপালক! যে বিষয়ে আমার জ্ঞান নেই সে বিষয়ে আমি পুনঃ আবেদন করা থেকে আপনার শরণ যাচ্ছ্বা করি। আমি বুদ্ধিগত ভূলের কারণে এরকম করেছিলাম। আমি জানি তোমার মার্জনা ও প্রশ্রয় ব্যতিরেকে ক্ষতি থেকে কারো যুক্তি নেই। তাই আমি মার্জনাপ্রার্থী। ক্ষতিহস্তদের দলভূত হওয়া থেকে আমার পরিত্রাণকে নিশ্চিত করো।

সুরা হৃদ : আয়াত ৪৮, ৪৯

قِيلَ يَنْوُحُ اهْبِطْ بِسَلِيمٍ مَّنَا وَبَرَكْتِ عَلَيْكَ وَعَلَىٰ أُمِّمٍ قَمَّنْ مَعَكَ  
وَأَمْمَ سَفْتِعُهُمْ ثُمَّ يَسْهُمْ مَسَاعِدَ أَبِ الْيَسِّ ۝ تِلْكَ مِنْ أَنْبَاءِ  
الْغَيْبِ تُوحِيْهَا إِلَيْكَ مَا كُنْتَ تَعْلَمُهَا أَنْتَ وَلَا تَوْمَكَ مِنْ قَبْلِ  
هَذَا ذِيْقَانَ الصِّرْزِ إِنَّ الْعَاقِبَةَ لِلْمُتَّقِينَ ۝

ঢেকা হইল, 'হে নূহ! অবতরণ কর আমার দেওয়া শান্তিসহ ও তোমার প্রতি ও যে-সমস্ত সম্প্রদায় তোমার সংগে আছে তাহাদিগের প্রতি কল্যাণ সহ; অপর সম্প্রদায় সমৃহকে জীবন উপভোগ করিতে দিব, পরে আমা হইতে মর্মস্তুদ শান্তি উহাদিগকে স্পর্শ করিবে;

□ 'এই সমস্ত অদ্যালোকের সংবাদ আমি তোমাকে ঐশ্বীবাণী দ্বারা অবহিত করিতেছি যাহা ইহার পূর্বে তুমি জানিতে না এবং তোমার সম্প্রদায়ও জানিত না। সুতরাং ধৈর্য ধারণ কর, শুভ পরিণাম সাবধানীদিগেরই জন্য।'

প্রথমে বলা হয়েছে— 'কুলা ইয়া নুহহিতু বিসালামিম্ মিন্না ওয়া বারাকাতিন् আ'লাইকা ওয়া আ'লা উমামিয় মিম্মাম মায়াক।' এ কথার অর্থ— আল্লাহপাক বললেন, হে নূহ! আমার দেয়া শান্তি ও তোমার প্রতি ও যে সমস্ত সম্প্রদায় তোমার সঙ্গে আছে তাদের প্রতি কল্যাণসহ অবতরণ করো। অর্থাৎ— জুনী পাহাড় থেকে তুমি ও তোমার সঙ্গীরা আমার পক্ষ থেকে বর্ষিত শান্তি ও কল্যাণসহ প্লাবনমুক্ত পৃথিবীতে নেমে এসো। 'আল উমাম' অর্থ দল। হজরত নুহের সহআরোহীবন্দের মাধ্যমেই ঘটেছে পরবর্তী মানুষের বংশবিস্তার। তাই

এখানে তাঁদেরকে বলা হয়েছে 'উমাম'। অথবা 'মিম্মান' শব্দটির মিন অব্যয়টি এখানে ব্যবহৃত হয়েছে সূচনার্থে। অর্থাৎ তারা সহ তাঁদের পরবর্তী বংশধরেরাও আল্লাহর দেয়া শান্তি ও কল্যাণের অধিকারী (যদি তারা হজরত নুহের সঙ্গীদের মতো ইমানদার হয়)। মোহাম্মদ বিন কাব কারাজী বলেছেন, কিয়ামত পর্যন্ত আগমনরত সকল বিশ্বসীই এই মর্যাদার আওতাভূত।

একটি জটিলতাঃ আয়াতের বিবরণভঙ্গি দ্বষ্টে প্রতীয়মান হয় যে, হজরত নুহের বংশ থেকেই জন্ম লাভ করে চলেছে পরবর্তী মানবতা। অন্যান্য সহআরোহী থেকে নয়। প্রকৃত ঘটনা তাহলে কী?

জটিলতার নিরসনঃ হজরত নুহের তিন পুত্র ছিলেন তাঁর নৌকার সহআরোহী। তাঁদেরকে উদ্দেশ্য করেই আয়াতে বলা হয়েছে 'মিম্মাম মায়াক'। এতে করে বুঝা যায়, তাঁদের বংশধরেরাই প্রাবনপরবর্তী পৃথিবীর বাসিন্দা। অন্যান্য আরোহীর বংশবিস্তার আর ঘটেনি।

এরপর বলা হয়েছে— 'অপর সম্প্রদায় সমূহকে জীবন উপভোগ করতে দিবো, পরে আমার পক্ষ থেকে মর্যাদন শান্তি তাঁদেরকে স্পর্শ করবে।' একথার অর্থ— হজরত নুহের পরবর্তী সত্যপ্রত্যাখ্যানকারী সম্প্রদায়কে এই পৃথিবীর জীবন সম্ভোগ করার সুযোগ দান করবো। এরপর মৃত্যু-উত্তর জীবনে তাঁদেরকে দিবো কঠোর শান্তি। কোনো কোনো আলেম বলেছেন, এখানে 'উমাম' শব্দটির মাধ্যমে বুঝানো হয়েছে হজরত হুদ, হজরত লুত ও হজরত শোয়াইবের সম্প্রদায়ের সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদেরকে।

পরের আয়াতে (৪৯) বলা হয়েছে— 'এই সমস্ত অদৃশ্যলোকের সংবাদ আমি তোমাকে ওহীর মাধ্যমে জানাচ্ছি, যা তৃতীয় ইতোপূর্বে জানতে না এবং তোমার সম্প্রদায়ও জানতো না।' একথার অর্থ— হে আমার প্রিয় রসূল মোহাম্মদ! এতক্ষণ ধরে অদৃশ্যলোক থেকে প্রত্যাদেশের মাধ্যমে সুন্দর অতীতের নুহ নবী ও তাঁর সম্প্রদায়ের বৃত্তান্ত আপনাকে জানালাম। এ সকল ঘটনা আপনি ও আপনার সম্প্রদায়ের লোকেরা আগে কথনে শোনেনি। আপনি তো অক্ষরের অমুখাপেক্ষী। তাই বিগত যুগের আসমানী কিংতাবসমূহ অধ্যয়ন ব্যতিরেকেই আপনাকে এসকল তথ্য জানানো হলো। আর আপনার মাধ্যমে জানানো হলো আপনার সমকালের ও ভবিষ্যতের সকল পাঠক ও শ্রোতাকে। এই অলৌকিকত্ব আপনার রেসালতের প্রকৃষ্ট প্রমাণ নয় কি?

শেষে বলা হয়েছে— 'সুতরাং দৈর্ঘ্য ধারণ করো, শুভ পরিণাম সাবধানীদের জন্য।' একথার অর্থ— হে আমার রসূল! নুহ নবীর ইতিবৃত্ত অনুধাবন করুন এবং এই উপদেশ গ্রহণ করুন যে, সত্যধর্ম প্রচারকদের জন্য দৈর্ঘ্যধারণ বাস্তুনীয়। সুতরাং সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদের কঢ় আচরণে মনোক্ষণ হবেন না। নিশ্চয় জানবেন যে, শিরিক ও অবাধ্যতা থেকে যারা সাবধান (মুস্তাকী), তাঁদের জন্যই রয়েছে শুভ পরিণাম।

وَإِلَى عَادٍ أَخَاهُمْ هُودًا قَالَ يَقُومٌ أَعْبُدُ وَاللَّهُ مَا لَكُمْ قَنْ أَنْتُمْ إِلَّا مُفْتَرُونَ يَقُومٌ لَا أَسْئِلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا إِنْ أَجْرَى إِلَّا عَلَى الَّذِي فَطَرَنِي إِنَّلَا تَعْقُلُونَ وَيَقُومٌ سَتَغْفِرُ وَارْبَكُمْ شَمَّ ثُبُونَ إِلَيْهِ يُرْسِلُ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مَذَارًا وَيَزِدُكُمْ قُوَّةً إِلَى قُوَّتِكُمْ وَلَا تَتَوَلَّوْنَا مُجْرِمِينَ

□ আদ্ব জাতির নিকট উহাদিগের ভাতা হৃদকে পাঠাইয়াছিলাম, সে বলিয়াছিল, 'হে আমার সম্প্রদায়! তোমরা আল্লাহের ইবাদত কর। তিনি ব্যতীত অন্য কোন ইলাহ নাই। তোমরা তো কেবল মিথ্যা রচনাকারী।'

□ 'হে আমার সম্প্রদায়! আমি ইহার পরিবর্তে তোমাদিগের নিকট শ্রমফল যাচ্ছি করি না। আমার শ্রমফল আছে তাঁহারই নিকট যিনি আমাকে সৃষ্টি করিয়াছেন। তোমরা কি অনুধাবন করিবে না?

□ 'হে আমার সম্প্রদায়! তোমরা তোমাদিগের প্রতিপালকের নিকট ক্ষমা প্রার্থনা কর অতঃপর তাঁহার দিকে প্রত্যাবর্তন কর। তিনি তোমাদিগের জন্য প্রচুর বারি বর্ষাইবেন। তিনি তোমাদিগকে আরও শক্তি দিয়া তোমাদিগের শক্তি বৃদ্ধি করিবেন এবং তোমরা অপরাধী হইয়া মুখ ফিরাইয়া লাইও না।'

এখান থেকে শুরু হয়েছে হজরত হৃদের কাহিনী। তাঁর সম্প্রদায়ের লোকেরা ছিলো প্রতিমাপূজারী। তাদের পথপ্রদর্শনের জন্য প্রেরিত হয়েছিলেন হজরত হৃদ। প্রথমোক্ত আয়াতে সেকথাই বলা হয়েছে— আদ্ব জাতির নিকট তাদের স্বগোত্রীয় ভাতা হৃদকে পাঠিয়োছিলাম। সে বলেছিলো, হে আমার সম্প্রদায়! তোমরা আল্লাহর ইবাদত করো। তিনি ব্যতীত অন্য কোনো উপাস্য নেই। তোমরা তো কেবল মিথ্যা রচনাকারী।

পরের আয়াতে (৫১) বলা হয়েছে— 'হে আমার স্বজাতি! এই আহ্বান কার্যের পরিবর্তে আমি তোমাদের নিকট শ্রমফল যাচ্ছি করি না। আমার শ্রমফল রয়েছে

তাঁর নিকট যিনি আমাকে সৃষ্টি করেছেন। তোমরা কি অনুধাবন করবে না?’ একথার অর্থ— হে আমার দেশবাসী! সত্যের প্রতি আমার এই পথপ্রদর্শন স্বার্থবিমুক্ত। এরজন্য আমি তোমাদের কাছে পারিশ্রমিকপ্রত্যাশী নই। যে আল্লাহ আমাকে সৃষ্টি করেছেন তিনিই আমাকে এর শ্রমফল প্রদান করবেন। সুতরাং বিষয়টিকে বুঝতে চেষ্ট করো। এই নিঃস্বার্থ আহ্বানকে উপেক্ষা কোরো না।

এরপরের আয়তে (৫২) বলা হয়েছে— ‘হে আমার সম্প্রদায়! তোমরা তোমাদের প্রতিপালকের নিকট ক্ষমা প্রার্থনা করো, অতঃপর তাঁর দিকে প্রত্যাবর্তন করো।’ এ কথার অর্থ— হে আমার জনপদবাসী স্বজন! বিগত জীবনের পাপাচরণের জন্য অনুত্পন্ন ও লঙ্ঘিত হও। ক্ষমাপ্রার্থী হও এবং আল্লাহর দিকে ফিরে এসো। অংশীবাদিতাকে প্রত্যাখ্যান করো। গ্রহণ করো বিশ্বাসকে। উল্লেখ্য যে, এভাবে সানুতপ্ত ও সলঙ্গিত প্রত্যাবর্তন পিছনের পাপচিহ্ন সমূহকে মুছে ফেলে। হজরত আমর বিন আস থেকে মুসলিম বর্ণনা করেছেন, রসূল স. বলেছেন, ইসলাম অতীতের পাপবাণিকে মিটিয়ে দেয়।

এরপর বলা হয়েছে— ‘তিনি তোমাদের জন্য প্রচুর বারি বর্ষণ করবেন। তিনি তোমাদেরকে আরো শক্তি দিয়ে তোমাদের শক্তি বৃদ্ধি করবেন এবং তোমরা অপরাধী হয়ে মুখ ফিরিয়ে নিয়ো না।’ একথার অর্থ— যদি তোমরা ইমান আনো, তবে আল্লাহপাক তোমাদের খরাদক্ষ জনপদে বারি বর্ষণ করবেন। শারীরিক শক্তিমত্তায় যে বৈশিষ্ট্য তোমাদের রয়েছে, তার চেয়েও তোমাদেরকে করা হবে আরো অধিক বীর্যবান। সুতরাং অবজ্ঞাভরে আমার এই সত্য আহ্বান থেকে তোমরা বিমুখ হয়ো না।

আমি সুরা আরাফে এ সম্পর্কে বিশদ আলোচনা করেছি। তিনি বছরের অধিক সময় ধরে আদ্ সম্প্রদায় ছিলো দুর্ভিক্ষকবলিত। একটানা অনাবৃষ্টির কারণে রমণীকুল হয়ে পড়েছিলো গর্তহীনা। উদ্ভিদকুল হয়ে পড়েছিলো পুষ্পহীন, ফল ও ফসলবিহীন। তখন হজরত হুদ তাদেরকে বলেছিলেন, ক্ষমা প্রার্থনা করো। অংশীবাদিতা পরিত্যাগ করে গ্রহণ করো বিশ্বাসকে। এরকম করলে আল্লাহ তোমাদের জনপদে ঘটাবেন সুপ্রচুর বৃষ্টিপাত। নিরগল করে দেবেন মানব শিশু ও ফল-ফসলের জন্মপ্রবাহ। তোমরা স্বচ্ছল হবে। ফিরে পাবে শারীরিক ও আর্থিক বল-বীর্যের বৈভব। এখানে উল্লেখিত ‘কুওয়াত’ শব্দটির অর্থ দৈহিক শক্তি।

قَالُوا يَهُودٌ مَا جِئْنَا بِبَيْنَةٍ وَمَا حَنَّ بِتَارِكِ الْهَتَنَّا عَنْ قَوْلِكَ وَ  
مَا حَنَّ لَكَ بِمُؤْمِنِينَ إِنْ تَقُولُ الْأَعْرَافَ بَعْضُ الْهَتَنَّا بِسُوءِ  
قَالَ إِنِّي أَشِدُّ اللَّهَ وَأَشْهَدُ وَآتَى بَرَىٰ مِمَّا تُشَرِّكُونَ مِنْ دُونِهِ  
فَكِيدُوا فِي جَمِيعِ أَثَمٍ لَا تَنْظُرُ دُنْيَةً إِنِّي تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ رَبِّي وَرَبِّكُمْ  
مَا مِنْ ذَآبَةٍ إِلَّا هُوَ أَخْدُلُنَا صَيْتَهَا إِنَّ رَبِّي عَلَى صِرَاطِ مُسْتَقِيمٍ  
فَإِنْ تَوَلَّ فَقَدْ أَبْلَغْتُكُمْ مَا أُرْسِلْتُ بِهِ إِلَيْكُمْ وَسَتَخْلِفُ رَبِّي تَوْمًا  
غَيْرُكُمْ وَلَا تَضْرُونَهُ شَيْئًا إِنَّ رَبِّي عَلَى كُلِّ شَيْءٍ حَفِظٌ

□ উহরা বালল, 'হে হৃদ! তুমি আমাদিগের নিকট কোন স্পষ্ট প্রমাণ আনয়ন কর নাই, তোমার কথায় আমরা আমাদিগের ইলাহাদিগকে পরিত্যাগ করিবার নহি এবং আমরা তোমাতে বিশ্বাসী নহি।'

□ 'আমরা তো ইহাই বলি, আমাদিগের ইলাহাদিগের মধ্যে কেহ তোমাকে অঙ্গ দ্বারা আবিষ্ট করিয়াছে।' সে বলিল, 'আমি আল্লাহকে সাক্ষী করিতেছি এবং তোমরাও সাক্ষী হও যে আমি তাহা হইতে নির্লিঙ্গ যাহাকে তোমরা আল্লাহরে শরীক কর।'

□ 'আল্লাহ ব্যক্তিত ; তোমরা সকলে আমার বিরুদ্ধে ঘড়্যস্ত্র কর এবং আমাকে অবকাশ দিও না।'

□ আমি নির্ভর করি আমার ও তোমাদিগের প্রতিপালক আল্লাহরে উপর; এমন কোন জীব-জগ্ন নাই যে তাহার পূর্ণ আয়তান্ধীন নহে; আমার প্রতিপালক আছেন সরল পথে।

□ 'অতঃপর তোমরা মুখ ফিরাইয়া লইলেও আমি যাহা সহ তোমাদিগের নিকট প্রেরিত হইয়াছি আমি তো তাহা তোমাদিগের নিকট পৌছাইয়া দিয়াছি এবং আমার প্রতিপালক তোমাদিগ হইতে ভিন্ন কোন সম্প্রদায়কে তোমাদিগের স্থলাভিষিক্ত করিবেন এবং তোমরা তাহার কোন ক্ষতি সাধন করিতে পারিবে না। আমার প্রতিপালক সমস্ত কিছুর রক্ষণাবেক্ষণ করেন।'

প্রথমে বলা হয়েছে—‘তারা বললো, হে হুদ! তুমি আমাদের নিকট কোনো স্পষ্ট প্রমাণ আনয়ন করোনি।’ একথার অর্থ— আদৃ সম্প্রদায়ের লোকেরা বললো, হে হুদ! তোমার কথা আমরা বিশ্বাস করবো কি করে। তুমি নিজেকে নবী বলে দাবী করো। কিন্তু তোমার নবুয়তের পক্ষে কোনো স্পষ্ট প্রমাণ বা মোজেজা প্রদর্শন করো না। সুতরাং প্রমাণবিহীন কোনো দাবী তো আমরা মেনে নিতে পারি না। উল্লেখ্য যে, হজরত হুদ তাদের নিকট যথারীতি মোজেজা প্রদর্শন করেছিলেন। তবু তারা তাঁকে মেনে নেয়নি। কারণ তাদের অঙ্গে ছিলো সত্যপ্রত্যাখ্যানের অনড় অপরিচ্ছন্নতা।

এরপর বলা হয়েছে—‘তোমার কথায় আমরা আমাদের ইলাহদেরকে পরিত্যাগ করতে পারি না এবং আমরা তোমার প্রতি বিশ্বাসী নই।’ এ কথার অর্থ— হে হুদ! তুমি যতো মোজেজা প্রদর্শনই করো না কেনো দীর্ঘদিন ধরে লালিত ও আচরিত ধর্মত থেকে আমরা সরে দাঁড়াতে পারি না। যে সকল বিপ্লবের বদনা আমরা এতোদিন করে এসেছি তাদেরকে পরিত্যাগ করা আমাদের কর্ম নয়। আর আমরা তো তোমাকে বিশ্বাসই করি না।

পরের আয়তে (৫৪) বলা হয়েছে—‘আমরা তো একথাই বলি, আমাদের পূজিত দেব-দেবীগুলোর মধ্যে কেউ হয়তো তোমাকে অশুভ দ্বারা আবিষ্ট করেছে।’ একথার অর্থ— আদৃ জাতি বললো, হে হুদ! আমরা তো মনে করি তুমি কুপ্রভাবগত। তুমি আমাদের দেব-দেবীদের সম্পর্কে কৃতৃপক্ষ করো। তাদের পূজা অর্চনা করতে নিষেধ করো। তাই তো তারা তোমার উপর প্রতিশোধ নিয়েছে। তোমার মন্তিক্ষবিকৃতি ঘটিয়েছে। সে কারণে তোমার কথাবার্তায় ফুটে উঠেছে অসংলগ্নতা ও ধর্মদ্রোহিতা। এখানকার ‘ইয়তারা’ শব্দটির বৃৎপত্তি ঘটেছে ‘আ’রা’ থেকে। আর ‘সু’ অর্থ এখানে জীবনের প্রভাব বা কুপ্রভাব। ‘ইয়তারা’ শব্দটি অতীতকালবোধক হলেও এখানে এর অর্থ ভবিষ্যতকালবোধক। আদৃ জাতির বক্রমূল ধারণা ছিলো তাদের কোনো এক দেবতা নিশ্চয় হজরত হুদকে ধ্রংস করে দিবে। সে কারণে এখানে ব্যবহৃত হয়েছে অতীতকালবোধক শব্দরূপ।

এরপর বলা হয়েছে—‘সে বললো, আমি আল্লাহকে সাক্ষী করছি এবং তোমরা সাক্ষী হও যে আমি তা থেকে নির্লিঙ্গ, যাকে তোমরা আল্লাহর শরীক করো।’ অর্থাৎ হজরত হুদ তখন বললেন, হে আমার অবোধ সম্প্রদায়! আমি আল্লাহকে সাক্ষী রেখে বলছি তোমাদের দেব-দেবীদেরকে আমি স্বীকারই করি না। আমি তো এক আল্লাহর পূজারী। তোমরাও আমার এ কথার সাক্ষী হয়ে থাকো।

এরপরের আয়াতে (৫৫) বলা হয়েছে— ‘আল্লাহ্ ব্যতীত। তোমরা সকলে আমার বিরুদ্ধে ষড়যন্ত্র করো এবং আমাকে অবকাশ দিয়ো না।’ হজরত হৃদ আরো বললেন, হে অংশীস্থাপকের দল! আল্লাহ্ ছাড়া অন্য সকলে যিলে তোমরা আমার বিরুদ্ধে ষড়যন্ত্র করতে চাইলে করতে পারো, আমাকে মোটেও অবকাশ দিয়ো না। আল্লাহ্ ছাড়া অন্য কারো ভয় আমি করি না। উল্লেখ্য যে, হজরত হৃদের সাহসিকতা ও আল্লাহনির্ভরতার স্বরূপ ফুটে উঠেছে এ কথাটিতে। আদৃ জাতি ছিলো প্রচণ্ড প্রতাপশালী। ছিলো রজ্জু পিপাসু, নিষ্ঠুর ও খুনী। কিন্তু আল্লাহর নবী হজরত হৃদের বিরুদ্ধে কিছু করবার সাহস তাদের হতো না।

এরপরের আয়াতে (৫৬) বলা হয়েছে— ‘আমি নির্ভর করি আমার ও তোমাদের প্রতিপালক আল্লাহর উপর; এমন কোনো জীব জন্তু নেই, যে তাঁর পূর্ণ আয়তাধীন নয়।’ এ কথার অর্থ— হজরত হৃদ বললেন, হে অংশীবাদিতানির্ভর জনগোষ্ঠী! শোনো, যে আল্লাহ্ আমার ও তোমাদের প্রভুপালনকর্তা সেই আল্লাহর প্রতি আমি নির্ভরশীল। সকল প্রাণী তাঁর কর্তৃত্বকবলিত, সকলেই তাঁর অধীন।

বাগবী লিখেছেন, এখানে ‘নাসিয়া’ শব্দটির অর্থ— হেয় করা, লাঞ্ছিত করা অথবা আয়তাধীন রাখা। অত্যন্ত গুরুত্ব সহকারে শব্দটি সন্নিবেশিত হয়েছে এই আয়াতে। এখানে ‘আখিজুম বিনাসিয়াতিহা’ কথাটির শাব্দিক অর্থ কারো মন্তকের সম্মুখভাগের কেশগুচ্ছ ধরে রাখা। আর অন্তর্নির্দিত অর্থ— কাউকে কর্তৃত্বাধীন রাখা। জুহাক বলেছেন, ‘মন্তকের অংভাগের কেশগুচ্ছ ধরে রাখা’ কথাটির মর্মার্থ হচ্ছে সকল প্রাণীর জীবন ও মৃত্যু আল্লাহরই কর্তৃত্বাধীন। ফাররা বলেছেন, কথাটির অর্থ তিনিই সকল সৃষ্টির একমাত্র পালনকর্তা এবং তাদের সকলের উপর নিরঙ্কুশ ক্ষমতা প্রয়োগকারী। কুতাইবি বলেছেন, আল্লাহপাকই সকল সৃষ্টিকে অক্ষম করতে সক্ষম। যাকে তিনি পাকড়াও করেন, সেই ধৃত ব্যক্তিই বুঝতে পারে তার ক্ষমতাহীনতার কথা।

এরপর বলা হয়েছে— ‘আমার প্রতিপালক আছেন সরল পথে।’ এ কথার অর্থ, আমার প্রভুপালক সত্য ও ন্যায়াধিষ্ঠিত। তাঁর শরণপ্রার্থীরা কখনো নিরাশ হয় না। তিনিই নির্ধারণ করেন পুণ্য ও পাপের যথাবিনিময়।

এরপরের আয়াতে (৫৭) বলা হয়েছে— ‘অতঃপর তোমরা মুখ ফিরিয়ে নিলেও আমি যে সত্যসহ তোমাদের নিকট প্রেরিত হয়েছি, আমি তো তা তোমাদের নিকট পৌছে দিয়েছি।’ এ কথার অর্থ— হে আমার অপরিগামদর্শী সম্প্রদায়! আমি নবী। আমি অন্য সকল নবীর মতো সত্যনিষ্ঠ ও সত্যধর্মের প্রচারক। আমি আমার দায়িত্ব সুসম্পন্ন করেছি। পৌছে দিয়েছি সত্যের বাণী। এখন যদি তোমরা সত্যবিমুখ হও, তবে—

‘এবং আমার প্রতিপালক অন্য কোনো সম্প্রদায়কে তোমাদের স্থলাভিষিক্ত করবেন এবং তোমরা তাঁর কোনো ক্ষতিসাধন করতে পারবে না।’ এ কথার অর্থ— হে অবুবেরা! সত্যের প্রতি তোমাদের এই বৈমুখ্য যদি অনড় হয়, তবে

আল্লাহ তোমাদেরকে ধ্বংস করে দিবেন। তদন্ত্রলে প্রতিষ্ঠিত করবেন এক আল্লাহর প্রতি বিশ্বাস স্থাপনকারী, উপাসনাপ্রিয় ও অনুগত কোনো সম্প্রদায়কে। আর তোমরা ধ্বংস হলে একথা মনে কোরো না যে, এতে করে আল্লাহর কোনো ক্ষতি সাধিত হবে। তিনি তো সকল ক্ষতি ও বিনষ্টির অতীত।

শেষে বলা হয়েছে— ‘আমার প্রতিপালক সমন্ব কিছুর রক্ষণাবেক্ষণ করেন।’ এ কথার অর্থ— এ কথাও শুনে নাও হে আমার স্বজাতি! তিনিই সকলের, সকল কিছুর রক্ষণাবেক্ষণকারী। তোমাদের সকল কর্মকাণ্ড সম্পর্কে তিনি সম্যক অবহিত। তোমাদেরকে শান্তিদান করতে তিনি সম্পূর্ণ সক্ষম। এরকমও অর্থ করা যেতে পারে যে— সকল কিছুর উপর রয়েছে তাঁর নিরক্ষুশ আধিপত্য। তিনি সর্বজ্ঞ। সুতরাং তাঁর তিল পরিমাণ ক্ষতি-বৃক্ষি ঘটানোর সাধ্য কারো নেই।

সুরা হৃদৎ আয়াত ৫৮, ৫৯, ৬০

وَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا نَجَّيْنَا هُوَدًا وَالَّذِينَ أَمْنُوا مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِّنَّا وَجَاهُوكُمْ  
قِنْ عَذَابٍ أَبِيبٍ غَلِيلٌ وَتَلَكَ عَادٌ جَحَدُ وَإِبْرَيْتَ رَبِّهِمْ وَعَصَوْ رَسُولَهُ  
وَاتَّبَعُوا أَمْرَكُلِّ جَبَارٍ عَيْنِيْدِ ○ وَاتَّبَعُوا فِي هَذِهِ الْدُّنْيَا لَعْنَةً وَيَوْمَ  
الْقِيَامَةِ إِلَّا إِنَّ عَادًا كَفَرُوا بَرَبِّهِمْ أَلَا بَعْدَ الْعِدَادِ قَوْمٌ هُوَدُ ○

□ এবং যখন আমার নির্দেশ আসিল তখন আমি হৃদ ও তাহার সংগে যাহারা বিশ্বাস করিয়াছিল তাহাদিগকে আমার অনুগ্রহে রক্ষা করিলাম এবং রক্ষা করিলাম তাহাদিগকে কঠিন শান্তি হইতে।

□ এই আদ জাতি তাহাদিগের প্রতিপালকের নির্দেশ অধীকার করিয়াছিল এবং অমান্য করিয়াছিল তাঁহার রসূলগণকে এবং উহারা প্রত্যেক উক্ত স্বৈরাচারীর নির্দেশ অনুসরণ করিত।

□ এই দুনিয়ায় উহাদিগকে করা হইয়াছিল অভিশাপগ্রস্ত এবং অভিশাপগ্রস্ত হইবে উহারা কিয়ামতের দিনেও। জানিয়া রাখ! আদ সম্প্রদায় তাহাদিগের প্রতিপালককে অধীকার করিয়াছিল। জানিয়া রাখ! ধ্বংসই ছিল হৃদের সম্প্রদায় আদের পরিণাম।

প্রথমে বলা হয়েছে— ‘এবং যখন আমার নির্দেশ এলো তখন আমি হৃদ ও তার সঙ্গে যারা বিশ্বাস করেছিলো তাদেরকে আমার অনুগ্রহে রক্ষা করিলাম এবং রক্ষা করিলাম তাদেরকে কঠিন শান্তি থেকে।’ এ কথার অর্থ— হে আমার প্রিয় রসূল মোহাম্মদ! শুনুন, সত্যপ্রত্যাখ্যানকারী আদ জাতিকে দেয়া হলো দীর্ঘ অবকাশ। তবু তারা সত্যের আহ্বানে সাড়া দিলো না। তখন আমার পক্ষ থেকে

অবতারিত হলো ভয়াবহ শাস্তি। আর সে শাস্তি থেকে আমার অনুগ্রহে রক্ষা করলাম নবী হৃদ ও তার বিশ্বাসবান অনুচরবৃন্দকে। ‘আমার অনুগ্রহ’ কথাটি উল্লেখ করে এখানে বুঝিয়ে দেয়া হয়েছে যে, পুণ্যকর্মের বিনিময়ে নয়, আল্লাহর অনুগ্রহেই কেবল তাঁর শাস্তি থেকে পরিত্রাণ লাভ করা যায়। হজরত হৃদ ও তাঁর অনুচরবৃন্দও আল্লাহর অনুগ্রহভূজন হওয়ার কারণে শাস্তিমুক্ত হতে পেরেছিলেন। রহমত শব্দটির অর্থ এখানে অনুগ্রহ না হয়ে ইমানও হতে পারে। যদি তাই হয়, তবে অর্থ দাঁড়াবে এরকম— আল্লাহ্ অনুগ্রহবশতঃ তাদেরকে ইমান দান করেছিলেন। শুই ইমানের কারণেই তারা আল্লাহর শাস্তি থেকে মুক্তি লাভ করেছিলেন। হজরত হৃদের বিশ্বাসী অনুচরবৃন্দের সংখ্যা ছিলো চার হাজার। আর সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদেরকে ধ্বংস করা হয়েছিলো ভয়ংকর এক ঝঞ্চাবাতের মাধ্যমে।

পরের আয়তে (৫৯) বলা হয়েছে— ‘এই আদৃ জাতি তাদের প্রতিপালকের নিদর্শন অঙ্গীকার করেছিলো এবং অমান্য করেছিলো তাঁর রসূলগণকে এবং তারা প্রত্যেক উক্ত স্বৈরাচারীর নির্দেশ অনুসরণ করতো।’ এ কথার অর্থ— সকল নবীর মৌল আদর্শ হচ্ছে তওহাইদ (আল্লাহর এককত্ব)। এই তওহাইদ প্রাচার সূত্রে তাঁরা একে অপরের সঙ্গে অবিচ্ছেদ্যভাবে সম্পৃক্ত। তাই এক নবীকে অমান্য করার অর্থ সকল নবীকে অমান্য করা। সত্যপ্রত্যাখ্যানকারী আদৃ সম্প্রদায় হজরত হৃদকে অঙ্গীকার করেছিলো। সুতরাং তারা সকল নবী-রসূলকে অমান্যকারী। আল্লাহ-পাকের নিদর্শনের প্রতিও তারা অঙ্গীকৃতিজ্ঞাপনকারী। তারা ছিলো তাদের সম্প্রদায়ের স্বেচ্ছাচারী নেতাদের অনুসারী। ‘আনীদ’ শব্দটির অর্থ এখানে অঙ্গীকৃতিজ্ঞাপনকারী বা স্বেচ্ছাচারী। শব্দটি পরিগঠিত হয়েছে ‘আনুদ’ থেকে। আবু উবাইদ বলেছেন, ‘আনীদ’ শব্দটি এসেছে ‘উনুদ’ থেকে। আর এর অর্থ বিশ্বেচারী। এভাবে ‘জাববারিন আ’নীদ’ কথাটির অর্থ দাঁড়িয়েছে— আদৃ জাতির উক্ত ও স্বৈরাচারী নেতৃবর্গ। তারা সকলেই ছিলো আত্মবিধ্বংসী স্বেচ্ছাচারণের শিকার।

এরপরের আয়তে (৬০) বলা হয়েছে— ‘এই দুনিয়ায় তাদেরকে করা হয়েছিলো অভিশাপগ্রস্ত এবং তারা অভিশাপগ্রস্ত হবে কিয়ামতের দিনেও।’ এ কথার অর্থ— সত্যপ্রত্যাখ্যানকারী আদৃ জাতি পৃথিবী ও পরবর্তী পৃথিবী উভয় স্থানে আল্লাহর অভিসম্পাত কবলিত। এখানে ‘লানাত’ অর্থ অভিশাপ, অভিসম্পাতকবলিত, অনুকম্পাবিচ্যুত, বিতাড়িত।

এরপর বলা হয়েছে— ‘জেনে রাখো! আদৃ সম্প্রদায় তাদের প্রতিপালককে অঙ্গীকার করেছিলো। জেনে রাখো! ধ্বংসই ছিলো হৃদের সম্প্রদায় আদের পরিণাম।’ একথার অর্থ— হে আমার প্রিয় রসূল মোহাম্মদ! জেনে রাখুন, দুর্বিনীত আদৃ জাতি ছিলো নিশ্চিত সত্যপ্রত্যাখ্যানকারী। আর ধ্বংসই ছিলো তাদের চূড়ান্ত পরিণাম। বাগবী লিখেছেন, কামুস হচ্ছে রয়েছে ‘বু’দান’ শব্দটির একটি অর্থ দূরবর্তী। আরেকটি অর্থ ধ্বংস। এখানে ‘আলা বু’দান’ কথাটি একটি

অপ্রার্থনা বা বদ্দোয়া। অবাধ্য আদ সম্প্রদায় ছিলো শাস্তির উপযোগী। তাই তাদের উপরে আপত্তি হয়েছিলো আয়াব। উল্লেখ্য যে, 'আলা বু'দান' কথাটি প্রার্থনাবোধক হলেও এখানে অর্থ হবে বিরুতিবোধক। আল্লাহপাক কারোর নিকট প্রার্থী হতে পারেন না। সুতরাং বুঝতে হবে এখানে কথাটির মাধ্যমে এই বিরুতিটি দেয়া হয়েছে যে, আদ জাতি ছিলো প্রকৃত অর্থেই শাস্তিযোগ্য। তাদের উপরে আপত্তি শাস্তি ছিলো সম্পূর্ণতই ন্যায়ানুগ।

আরো উল্লেখ্য যে, আদ জাতির উক্ত চরিত্র ও দ্রোহী সভাবকে সুচিহিত করার জন্য এখানে বার বার ব্যবহৃত হয়েছে তিরক্ষারসূচক 'আলা' শব্দটি। আর 'কৃওমি হুদ' (হুদের সম্প্রদায়) উল্লেখের মাধ্যমে এ কথাই বলে দেয়া হয়েছে যে, হজরত হুদের বিরোধীরাই ছিলো হতভাগ্য আদ সম্প্রদায়ের শাস্তি পাওয়ার একমাত্র কারণ। অর্থাৎ হজরত হুদের প্রতি দুর্যবহারই তাদের শাস্তিকে করেছিলো তুরান্বিত। এরকমও বলা যেতে পারে যে, 'কৃওমি হুদ' বলে এখানে বুঝানো হয়েছে হজরত হুদের স্বজাতি আদকে। কারণ কেউ কেউ বলেছেন, আদ জাতি ছিলো আদ ও সামুদ এই দুইভাবে বিভক্ত। ভিন্ন একটি সম্প্রদায়ের নামও ছিলো আদ। ওই সম্প্রদায়ের নবী ছিলেন হজরত হুদ।

সুরা হুদ : আয়াত ৬১, ৬২, ৬৩

وَإِلَى شَوْدَأَخَاهُمْ صَالِحًا مَّا لَكُمْ مِّنَ اللَّهِ  
غَيْرُهُ هُوَ أَنْشَأَكُمْ مِّنَ الْأَرْضِ وَاسْتَعْمَرَ كُمْ فِيهَا فَاسْتَغْفِرُ وَكُلُّمْ  
تُبُوُّ إِلَيْهِ إِنَّ رَبِّيْ قَرِيبٌ مُّجِيْبٌ ۝ قَالُوا يَصْلِحُ قَدْ كُنْتَ فِيْذَا  
مَرْجُوًّا قَبْلَ هَذَا تَهْمِنَّا نَعْبُدَ مَا يَعْبُدُ أَبَاؤُنَا وَآتَانَا فِيْ  
شَكٍّ مَّتَّذَ عُوْنَّا إِلَيْهِ مُرِيْبٌ ۝ قَالَ يَقُومُ أَرَاءُ يَمْنُ كُنْتُ عَلَى  
بَيْتِنِيْهِ قَنْ رَبِّيْ وَآتَيْنِيْ مِنْهُ رَحْمَةً فَمَنْ يَنْصُرُنِيْ مِنَ اللَّهِ إِنْ عَصَيْتَهُ  
فَمَا تَرِيدُ وَنَفِّيْ عَيْرَتَ حَسِيْرٌ ۝

□ সামুদ জাতির নিকট তাহাদিগের ভাতা সালিহকে পাঠাইয়াছিলাম, সে বলিয়াছিল, 'হে আমার সম্প্রদায়! তোমরা আল্লাহের ইবাদত কর তিনি ব্যতীত তোমাদিগের অন্য কোন ইলাহ নাই। তিনি তোমাদিগকে ভূমি হইতে সৃষ্টি

করিয়াছেন এবং উহাতেই তিনি তোমাদিগকে বসবাস করাইয়াছেন। সুতরাং তাহার ক্ষমা প্রার্থনা কর ও তাহারই দিকে প্রত্যাবর্তন কর। আমার প্রতিপালক নিকটেই, তিনি আহ্বানে সাড়া দেন।'

□ তাহারা বলিল, 'হে সালিহ! ইহার পূর্বে তুমি ছিলে আমাদিগের আশাস্থল। তুমি কি আমাদিগকে নিষেধ করিতেছ ইবাদত করিতে তাহাদিগের যাহাদিগের ইবাদত করিত আমাদিগের পিতৃ-পুরুষেরা? আমরা অবশ্যই বিভ্রান্তিকর সন্দেহ পোষণ করি সে-বিষয়ে যাহার প্রতি তুমি আমাদিগকে আহ্বান করিতেছে।'

□ সে বলিল, হে আমার সম্প্রদায়! তোমরা আমাকে বল, আমি যদি আমার প্রতিপালক-প্রেরিত স্পষ্ট নির্দেশনে প্রতিষ্ঠিত হইয়া থাকি এবং তিনি যদি আমাকে তাহার নিজ অনুগ্রহ দান করিয়া থাকেন তবে আল্লাহর শান্তি হইতে আমাকে কে রক্ষা করিবে আমি যদি তাহার অবাধ্যতা করি? সুতরাং তোমরা তো কেবল আমার ক্ষতিই বৃদ্ধি করিতেছ।

প্রথমোক্ত আয়াতের মর্মার্থ হচ্ছে— আমি ছামুদ জাতির নিকটে তাদের ভাতা সালেহকে নবী হিসেবে প্রেরণ করেছিলাম। আমার প্রত্যাদেশানুসারে নবী সালেহ তাদেরকে বলেছিলেন, হে আমার সম্প্রদায়! তোমরা আল্লাহর ইবাদত করো। তিনি ব্যতীত তোমাদের অন্য কোনো উপাস্য নেই। তিনি তোমাদেরকে সৃষ্টি করেছেন মৃত্তিকা থেকে এবং মৃত্তিকাপৃষ্ঠকেই নির্ধারণ করেছেন পৃথিবীর জীবনের নিবাস। সুতরাং বিগত জীবনের অবাধ্যতার জন্য তাঁর নিকট ক্ষমাপ্রার্থী হও এবং তাঁর দিকে প্রত্যাবর্তন করো। আমার প্রভুপালক অতি নিকটে। তাঁকে ডাকলে তিনি সাড়া দেন।

এখানে উল্লেখিত 'ইস্তা'মারা' শব্দটি এসেছে 'উমর' থেকে। 'উমর' অর্থ জীবনকাল। জুহাক কথাটির অর্থ করেছেন— দীর্ঘ করা হয়েছে তোমাদের আযুক্তাল। উল্লেখ্য যে, আদ ও ছামুদ জাতির আযুক্তাল ছিলো তিনশত থেকে হাজার বছর।

মুজাহিদ বলেছেন, 'ইস্তা'মারা' শব্দটি পরিগঠিত হয়েছে 'উমরা' থেকে— যার অর্থ জীবনব্যাপী। সারা জীবনের জন্য কোনো কিছু দেয়া হলে আরববাসীগণ এরকম শব্দ ব্যবহারের মাধ্যমে তা প্রকাশ করে থাকেন। মৃত্যুর পর এই দান দাতার নিকটেই ফিরে যায়। তাই এখানে বক্তব্যবিষয়টির মর্মার্থ দাঁড়াবে এরকম— তোমরা মৃত্তিকাজাত। এই মৃত্তিকাই তোমাদের আবাস। অবশেষে তোমাদেরকে ফিরে যেতে হবে আল্লাহর নিকটে। তখন তোমাদের পার্থিব আধিপত্য আর অবশিষ্ট থাকবে না। এরকমও অর্থ করা যেতে পারে যে— ভূপৃষ্ঠে তোমাদেরকে যাবজ্জীবন অবস্থানের সুযোগ দেয়া হয়। আর মৃত্যুর পরে তোমাদের স্তলাভিষিক্ত হয় অন্যেরা। সুতরাং তোমরা কৃতকর্মের জন্য অনুতপ্ত হও এবং ফিরে চলো আল্লাহর দিকে।

‘আমার প্রভুপালক নিকটেই’— একথার অর্থ, আঘিৎক দিক থেকে আমাদের প্রভুপালক আমাদের অতি নিকটে। এই মৈকটের ধরন আমাদের জ্ঞানের অতীত। কথাটির অর্থ এরকমও হতে পারে যে— তিনিই সকলকে অস্তিত্ব দান করেছেন। কিংবা বলা যেতে পারে— তিনি তাঁর প্রিয়ভাজনগণের সন্নিকটবর্তী।

পরের আয়াতের (৬২) মর্মার্থ হচ্ছে— নবী সালেহের কথা শনে সত্য-প্রত্যাখ্যানকারীরা বললো, হে সালেহ! এতোদিন তুমিই তো ছিলে আমাদের আশা ভরসা। আমরা ভেবেছিলাম তুমি আমাদের নেতৃত্ব দিবে। উৎকর্ষ ঘটাবে আমাদের ধর্মের। আশা করেছিলাম তুমিই হবে আমাদের ধর্মের অতন্ত্র প্রহরী। কিন্তু আজ একি কথা বললে তুমি! হৃদয়ে জাগালে আশাভঙ্গের বেদন। আমরা তো আমাদের বনামধন্য পিতৃপুরুষদের ধর্মের অনুসারী। তারা প্রতিমা পূজা করতো। আমরাও করি। অথচ আজ আমাদের সম্পদায়ভূত হয়েও তুমি বিদ্রোহী। তাই আমরা বলতে বাধ্য হচ্ছি যে, তুমি বিভ্রান্ত। যে আল্লাহর প্রতি আমাদেরকে আহ্বান করছো সেই আল্লাহর অস্তিত্ব সম্বন্ধে আমরা সন্দিহান। এখানে ‘মুরীব’ অর্থ সন্দেহ উদ্বেক্ককারী। অথবা অশান্তি সৃষ্টিকারী।

এরপরের আয়াতের (৬৩) মর্মার্থ হচ্ছে— হজরত সালেহ বললেন, হে আমার অবুৰু সম্প্রদায়! আমার প্রভুপালক আমাকে স্পষ্ট নির্দেশনের উপর প্রতিষ্ঠিত করেছেন। আমাকে দান করেছেন তাঁর অন্তরঙ্গ অনুগ্রহ। এমতাবস্থায় আমি যদি তাঁর অবাধ্য হই তবে তাঁর অসম্মোষ ও শাস্তি থেকে কে আমাকে রক্ষা করবে? তোমরা তো দেখছি সত্যপ্রত্যাখ্যানের মাধ্যমে কেবলই আমার ক্ষতি করতে চাও।

উল্লেখ্য যে, ছায়ুদ সম্প্রদায়ের লোকেরা হজরত সালেহের কথা বিশ্বাস করতে পারছিলো না। তাই তিনি তাঁর বক্তব্যে বার বার ‘ইন’ (যদি) শব্দটি ব্যবহার করেছেন। তাঁর বিশ্বাস বিশ্য এরকম ‘যদি’ কল্পিত ছিলো না। কারণ তিনি তো ছিলেন সত্য পয়গম্বর। এরকমও হতে পারে যে, ‘ইন’ (যদি) শব্দটি যেমন সন্দেহসূচক, তেমনি শব্দটি ‘ইন্ন’ (নিশ্চয়) শব্দটির সংক্ষিপ্ত রূপও হয়ে থাকতে পারে। এখানে ‘রহমত’ শব্দটির অর্থ হবে নবুয়াত ও হেকমত। ‘মিনাল্লাহ’ কথাটির অর্থ হবে আল্লাহর শাস্তি থেকে। ‘যদি তার অবাধ্যতা করি’ কথাটির অর্থ হবে এখানে— যদি আল্লাহর বাণী তোমাদের নিকটে প্রচার করতে গিয়ে শৈথিল্যকে প্রশংস দেই। আর ‘তোমরা তো কেবল আমার ক্ষতি বৃদ্ধি করছো’ কথাটির অর্থ হবে এ রকম— আল্লাহপাক আমাকে নবুয়াত ও হেকমত দান করেছেন। তোমরা এই অনুগ্রহকে অবীকার করে শাস্তির যোগ্য হচ্ছো। তোমরা আমার স্বজন। তোমাদের ক্ষতি প্রকারান্তরে আমারই ক্ষতি। আর সত্যপ্রত্যাখ্যানের মাধ্যমে এভাবেই তোমরা আমার ক্ষতি বৃদ্ধি করে চলেছো।

হোসাইন বিন ফজল বলেছেন, হজরত সালেহ অবশ্যই ক্ষতিগ্রস্তদের অন্তর্ভুক্ত ছিলেন না। বরং আলোচ্য আয়াতে উল্লেখিত ‘তাখসীর’ শব্দটির অর্থ হবে— ক্ষতিগ্রস্ত করে দেয়া। অতএব এক্ষেত্রে ক্ষতির বিষয়টি সম্পৃক্ত হবে অবাধ্য ছায়ুদ

সম্প্রদায়ের প্রতি। যেমন, 'তাকফীর' ও 'তাস্ফীক' শব্দদ্বয়ের মাধ্যমে অপরের সঙ্গে কুফরী ও ফাসেকির সম্পর্ক স্থাপন করে দেয়া হয়। এভাবে আয়াতের মর্মার্থ দাঁড়ায়— হে ছামুদ সম্প্রদায়! আমার প্রতি তোমরা অসত্য আরোপ করছো। তাই আমি তোমাদেরকে ক্ষতিহস্ত সাব্যস্ত করছি। হজরত ইবনে আব্বাস শব্দটির অর্থ করেছেন, ক্ষতিহস্ত দেখ। এভাবে কথাটির অর্থ দাঁড়াবে— তোমাদের অসত্য আরোপের ফলে আমি দেখতে পাচ্ছি তোমরা অধিকতর ক্ষতিহস্ত হবে। ক্রমাগত নিক্ষিপ্ত হবে ধ্বংসের গহ্বরে।

হজরত সালেহের সম্প্রদায় বলেছিলো, হে সালেহ! তুমি যদি তোমার নবৃত্যতের প্রমাণ স্বরূপ প্রস্তরখণ্ডের অভ্যন্তর থেকে পূর্ণ অন্তঃসন্তু একটি উঞ্চী বের করে আনতে পারো, তবেই কেবল আমরা তোমাকে নবী হিসেবে স্বীকার করবো। হজরত সালেহ আল্লাহপাকের দরবারে প্রার্থনা জানালেন। প্রার্থনা গৃহীত হলো। সঙ্গে সঙ্গে একটি পাথর ফেটে বেরিয়ে এলো একটি গর্ভবতী উঞ্চী। একটু পরেই উঞ্চীটি প্রসব করলো তার শাবক। তখন হজরত সালেহ তাঁর সম্প্রদায়কে বললেন—

সুরা হৃদ : আয়াত ৬৪, ৬৫, ৬৬, ৬৭, ৬৮

وَيَقُولُونَ هُنَّ بِنَاتَةُ اللَّهِ لَكُمْ أَيَّهَا فَدَرُوهَا تُكُلُّ فِي أَرْضِ اللَّهِ وَلَا  
تَمْسُوهَا بِسُوءٍ فَيَا خُذُّكُمْ عَذَابٌ قَرِيبٌ ۝ فَعَفَرُوهَا فَقَالَ تَمَسَّحُوا  
فِي دَارِكُمْ ثَلَثَةَ آيَاتٍ مِّنْ ذَلِكَ وَعَدْ عِبْرَمَكْدُوبٍ ۝ فَلَمَّا جَاءَهُمْ أَمْرًا  
نَجِيدُنَا صِلْحًا وَالَّذِينَ أَمْنَوْا مَعَهُ بِرَحْمَةِ مِنَّا وَمَنْ خَرَى يَوْمَئِذٍ  
إِنَّ رَبَّكَ هُوَ الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ ۝ وَأَخَذَ الَّذِينَ ظَلَمُوا الصَّيْحَةُ فَاصْبَحُوا فِي  
دِيَارِهِمْ جُحْشِينَ ۝ كَانُ لَمْ يَغْنُوا فِيهِمْ إِلَّا أَنْ شَرُودًا كَفَرُوا رَبِّهِمْ ۝ لَا  
بَعْدَ الشُّوْدَ ۝

□ 'হে আমার সম্প্রদায়! আল্লাহর এই উঞ্চী তোমাদিগের জন্য একটি নির্দর্শন। ইহাকে আল্লাহরে জমিতে চারিয়া খাইতে দাও। ইহাকে কোন ক্রেশ দিও না, ক্রেশ দিলে আশ শান্তি তোমাদিগের উপর আপত্তি হইবে।'

□ কিন্তু উহারা উহাকে বধ করিল। অতঃপর সে বলিল, 'তোমরা তোমাদিগের গৃহে তিন দিন জীবন উপভোগ করিয়া লও। ইহা একটি প্রতিশ্রুতি যাহা মিথ্যা হইবার নহে।'

□ এবং যখন আমার নির্দেশ আসিল তখন আমি সালিহ্ ও তাহার সংগে যাহারা বিশ্বাস করিয়াছিল তাহাদিগকে আমার অনুগ্রহে রক্ষা করিলাম এবং রক্ষা করিলাম সেই দিনের লাঞ্ছনা হইতে। তোমার প্রতিপালক তো শক্তিমান, পরাক্রমশালী।

□ অতঃপর যাহারা সীমালংঘন করিয়াছিল মহা নাদ তাহাদিগকে আঘাত করিল; ফলে উহারা নিজ নিজ গৃহে নতজানু অবস্থায় শেষ হইয়া গেল,

□ যেন তাহারা সেথায় কখনও বসবাস করে নাই। জানিয়া রাখ! সামুদ্র সম্প্রদায় তাহাদিগের প্রতিপালককে অঙ্গীকার করিয়াছিল। জানিয়া রাখ! ধৰ্মসই ছিল সামুদ্র সম্প্রদায়ের পরিগাম।

---

প্রথমোক্ত আয়াতের মর্মার্থ হচ্ছে— হজরত সালেহ্ বললেন, হে আমার সম্প্রদায়! পাথর ফেটে বেরিয়ে আসা এই উদ্ধৃটি আল্লাহতায়ালার এক অভূতপূর্ব নির্দর্শন। এটা তোমাদের জন্য একটি পরীক্ষা। আল্লাহ্ একে সৃষ্টি করেছেন প্রজনন-বিধান ব্যতিরেকেই। এই নির্দর্শনের যথাসমাদর করা তোমাদের কর্তব্য। ভৃপৃষ্ঠে একে স্বাধীনভাবে চলাফেরা করতে দাও। তাকে যথেষ্ট আহার করতে দাও ধরণীর সবুজ লতাগুল্য এবং পান করতে দাও প্রাকৃতিক পানি। এর লালনপালন ও রক্ষণাবেক্ষণের কোনো দায়দায়িত্ব তোমাদের নেই। সাবধান! একে কখনো ক্রেশ দিয়ো না। ক্রেশ দিলে তোমাদের উপরে ত্বরিত শান্তি অনিবার্য।

পরের আয়াতের (৬৫) মর্মার্থ হচ্ছে— ছামুদ সম্প্রদায়ের শোকেরা হজরত সালেহের সতর্কবাণীর প্রতি অবজ্ঞা প্রদর্শন করলো। অলৌকিক ওই উটনীটির পাকেটে দিলো তারা। এভাবে বধ করলো সেটিকে। হজরত সালেহ্ তখন বললেন, তোমাদের আয়ু মাত্র তিনদিন। স্বগ্রহে এই তিনদিন তোমরা জীবনেপভোগ করে নাও। এই অলৌকিক উটনীটির ক্ষতি করলে তিনদিন পরে অবতীর্ণ হবে শান্তি। এটাই আল্লাহ্ সিদ্ধান্ত বা অংগীকার। এই অংগীকার কখনো মিথ্যে হতে পারে না। বুধ, বৃহস্পতি ও শুক্র, এই তিনদিনই তোমাদের আয়ু। তার পরদিন শনিবারে সকালে তোমাদের মুখমণ্ডলের রঞ্জ হয়ে যাবে হরিদ্রাভ। দ্বিতীয় দিবসে হয়ে যাবে রক্তিম। আর তৃতীয় দিবসে হবে কৃষ্ণাভ। তারপর তোমরা সকালে মারা পড়বে।

পরের আয়াতের (৬৬) মর্মার্থ হচ্ছে— হে আমার প্রিয় রসুল মোহাম্মদ! অবাধ্য ছামুদ সম্প্রদায়ের ইতিকাহিনীটির ভয়াবহ পরিণতির কথা এবার শুনুন। তখন আমি তাদের উপরে অবতীর্ণ করলাম ভয়ংকর শান্তি। কিন্তু সেদিনের সে

শান্তি ও লাঙ্ঘনা থেকে আমি রক্ষা করলাম আমার প্রিয় নবী সালেহকে এবং তার একনিষ্ঠ অনুগামী বিশ্বাসীদেরকে। এটা ছিলো তাদের প্রতি আমার বিশেষ অনুগ্রহ। নিচ্য জানবেন, আপনার প্রতিপালক সর্ববিষয়ে সর্বশক্তিমান ও সকল ক্ষেত্রে প্রবল পরাক্রান্ত।

এরপরের আয়াতের (৬৭) মর্মার্থ হচ্ছে— অতঃপর সীমালংঘনকারীদেরকে আঘাত করলো একটি বিকট আওয়াজ। ওই বিকট ও বীভৎস আওয়াজের আঘাতে ভোর না হতেই আপনাপন গৃহে উপড় হয়ে মরে পড়ে রইলো তারা।

উল্লেখ্য যে, ওই বিকট আওয়াজ বা মহা নাদ উচ্চারিত হয়েছিলো হজরত জিবরাইলের মাধ্যমে। অথবা তখন আকাশ থেকে নেমে এসেছিলো জীবনহারক এক প্রলয়করী বজ্রধনি। একই সঙ্গে ধরাপৃষ্ঠ থেকেও উথিত হয়েছিলো প্রাণবিধ্বস্তী এক নাদ। সেই ভীষণ নাদে প্রাণবায়ু নির্গত হয়েছিলো সীমালংঘনকারীদের।

এরপরের আয়াতের (৬৮) মর্মার্থ হচ্ছে— ছায়ুদ জাতির বিরান জনপদ দেখে তখন মনে হচ্ছিলো, সেখানে যেনে কখনো মনুষ্য-বসবাস ছিলোই না। হে আমার প্রিয় রসূল মোহাম্মদ! এই কথাটি স্মরণে রাখুন যে, ছায়ুদ সম্প্রদায় ছিলো অবাধ্য। তারা তাদের প্রভুপালককে অস্তীকার করেছিলো। একথাও আপনি জেনে রাখুন যে, ধৰ্মসই ছিলো তাদের যথোপযুক্ত পরিণাম।

সুরা হৃদ : আয়াত ৬৯, ৭০

---

وَلَقَدْ جَاءَتْ رُسُلُنَا إِبْرَاهِيمَ بِالْبُشْرَىٰ قَالُوا سَلَّمُ فَمَا  
لَيْسَ أَنْ جَاءَ بِعِجْلٍ حَنِينِاً ۝ فَلَمَّا رَأَىٰ يَهُودَ لَا تَصْلُ إِلَيْهِ نَكْرَهُمْ  
وَأَوْجَسَ مِنْهُ خِفْفَةً ۝ قَالُوا لَا تَخْفِ ۝ إِنَّا أَرْسَلْنَا إِلَىٰ قَوْمٍ لُّؤْطِ

□ আমার প্রেরিত ফেরেশ্তাগণ সুসংবাদ লইয়া ইব্রাহীমের নিকট আসিল, তাহারা বলিল, ‘সালাম’। সেও বলিল, ‘সালাম’। সে অবিলম্বে এক কাবাব-করা গো-বৎস আনিল।

□ সে যখন দেখিল তাহারা উহার দিকে হাত বাড়াইতেছে না তখন তাহাদিগকে অবাঞ্ছিত মনে করিল এবং তাহাদিগের সম্বক্ষে তাহার মনে ভীতি সঞ্চার হইল। তাহারা বলিল, ‘তয় করিও না, আমরা লৃতের সম্পদায়ের প্রতি প্রেরিত হইয়াছি।’

প্রথমে উদ্ধৃত আয়াতের মর্মার্থ হচ্ছে— হে আমার প্রিয় রসূল মোহাম্মদ! এবাব শুনুন নবী ইব্রাহিমের ইতিবৃত্ত। একদিন আমার নির্দেশপ্রাণ ফেরেশ্তারা শুভসংবাদ জানানোর জন্য তার কাছে গেলো। তারা ইব্রাহিমকে অভিবাদন

জানালো। ইব্রাহিমও জানালেন প্রত্যাভিবাদন। এভাবে সালাম বিনিময়ের পর অতিথি সৎকারার্থে ইব্রাহিম সত্ত্বের তাদের সামনে উপস্থিত করলেন একটি কাবাব করা গো-বৎস।

শুভসংবাদটি ছিলো হজরত ইসহাক অথবা হজরত ইয়াকুবের জন্য সম্পর্কিত। অথবা হজরত লুতের অবাধ্য সম্প্রদায়ের শাস্তি বিষয়ক। হজরত ইবনে আবুস এবং আতা খোরাসানীর বজ্জব্যানুসারে ওই মেহমান ফেরেশতারা ছিলেন হজরত জিবরাইল, হজরত মিকাইল ও হজরত ইস্রাফিল। মোহাম্মদ বিন কা'ব বলেছেন, হজরত জিবরাইল ও তাঁর সহচর সাতজন ফেরেশতা গিয়েছিলেন মেহমান হিসেবে। জুহাক বলেছেন, হজরত জিবরাইলের সঙ্গে তখন ছিলেন নয় জন ফেরেশতা। মুকাতিল বলেছেন, বারোজন। সা'দী বলেছেন এগারো জন। ফেরেশতাগণ ছিলেন সুসজ্জিত ও সুন্দর। তাঁরা অভিবাদন জানিয়েছিলেন ক্রিয়া পদবাচ্যে (সালাম) যা ছিলো অস্থায়ী। আর হজরত ইব্রাহিম জবাব দিয়েছিলেন নাম পদবাচ্যে (সালামুন) — যা ছিলো ঘটমান, স্থায়ী। এরপ সালামই সর্বোত্তম। কেউ কেউ বলেছেন, ফেরেশতাগণ প্রদন্ত সালামের অর্থ ছিলো— আপনার সঙ্গে বিরোধ সৃষ্টিকারী আমরা নই। আমরা নিরাপত্তাবাহী। আমরা আপনার বক্তু।

এখানে উল্লেখিত ‘হানিজ’ কথাটির অর্থ— উক্ষণ প্রান্তে তুনা করা কোনো বস্তু। ‘কামুস’ অভিধানে রয়েছে— ছাগলের গোশত তুনার জন্য যাতে তৎপৰ পাপের রেখে দেয়া হয়। কেউ কেউ বলেছেন, এর অর্থ— চর্বিবিগলিত ছাগলের গোশত। কাতাদা বলেছেন, হজরত ইব্রাহিমের সম্পদের অধিকাংশই ছিলো গরু। গো-পালনই ছিলো তাঁর সম্পদের প্রধান সূত্র।

পরের আয়তের মর্মার্থ হচ্ছে— অতিথিরা কিন্তু কাবাব করা গরুর গোশতের দিকে হাত বাড়ালো না। আহারের কোনো আগ্রহই ছিলো না তাদের। ইব্রাহিম তখন ভাবলেন, এরা কি তাহলে কোনো দুরভিসংক্রিত নিয়ে এসেছে? ভীত হলেন তিনি। অতিথিরা বললো, ভীত হবেন না। আমরা নবী লুতের সম্প্রদায়ের প্রতি প্রেরিত।

এখানে উল্লেখিত ‘নাকেরা’ শব্দটির অর্থ, মেজাজ বিগড়ে যাওয়া। ‘আওজাসা’ অর্থ গুণ অনুভূতি। কামুস গ্রহে এরকম বলা হয়েছে। মুকাতিল বলেছেন, ‘আওজাসা’ অর্থ হজরত ইব্রাহিম মনে করলেন। বাগৰী বলেছেন, ‘আওজাসা’ শব্দটি পরিগঠিত হয়েছে ‘ওয়াজুস’ থেকে— যার অর্থ প্রবেশ করা। অর্থাৎ হজরত ইব্রাহিমের অন্তরে ভীতির অনুপ্রবেশ ঘটলো। ‘মিনহুম’ কথাটির মাধ্যমে এটাই বোঝানো হয়েছে যে, অতিথিদের দিক থেকে হজরত ইব্রাহিমের অন্তরে সঞ্চারিত হলো ভীতি। উল্লেখ্য যে, মেজবানের বাড়ীতে মেহমানের আহার গ্রহণ না করা একটি অশুভ প্রতীক। এটাই ছিলো ওই সময়ের প্রথাগত ধারণা। বিশেষ করে নৈশ অতিথি এরকম করলে মনে করা হতো সে বা তারা অবশ্যই অপহারক অথবা লুঠনকারী। এরকম ক্ষেত্রে নির্যুম নিশ্চিথ অতিবাহিত করতে হতো গৃহকর্তাকে। মেহমানেরা আহার না করায় হজরত ইব্রাহিমও তাই ভীত হয়ে

পড়েছিলেন। তবে অধিকতর শোভন মর্মার্থ হবে এরকম— আহারের প্রতি হস্ত প্রসারিত না করাতে হজরত ইব্রাহিম স্পষ্ট বুঝতে পারলেন, এরা ফেরেশতা। কিন্তু তিনি এই ভেবে শংকিত হলেন যে, তাহলে কী জন্য এসেছেন এরা। এরা কী পাপাচারী মানুষের প্রতি আল্লাহর গজব অবর্তীর্ণ করার নির্দেশপ্রাণ!

সুরা হৃদ : আয়াত ৭১, ৭২, ৭৩

وَامْرَأَتِهِ قَائِمَةٌ فَضَحِكَتْ فَبَشَّرْتُهَا بِإِسْحَاقَ ۝ وَمَنْ وَرَاءَ إِسْحَاقَ  
يَعْقُوبَ ۝ قَالَتْ يُونِيلَتِي إِلَيْهِ ۝ وَآنَا عَجُوزٌ وَهَذَا بَعْلِي شَيْخًا  
إِنَّ هَذَا الشَّيْءُ عَجِيبٌ ۝ قَالُوا أَتَعْجَبِينَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ وَرَحْمَتِ اللَّهِ  
وَبَرَكَاتِهِ عَلَيْنِكُمْ أَهْلَ الْبَيْتِ ۝ إِنَّهُ حَمِيدٌ مَّجِيدٌ

□ তখন তাহার স্ত্রী দাঢ়িহিয়া ছিল এবং সে হাসিল। অতঃপর আমি তাহাকে ইসহাকের ও ইসহাকের পরবর্তী ইয়াকুবের সুসংবাদ দিলাম।

□ সে বলিল, ‘কী আশ্চর্য! সন্তানের জননী হইব আমি যখন আমি বৃদ্ধা এবং এই আমার স্বামী বৃদ্ধ! ইহা অবশ্যই এক অস্তুত ব্যাপার!’

□ তাহারা বলিল, ‘আল্লাহর কাজে তুমি বিস্ময়বোধ করিতেছ? হে নবীর পরিবার! তোমাদিগের প্রতি রহিয়াছে আল্লাহর অনুগ্রহ ও কল্যাণ। তিনি প্রশংসার্হ ও সম্মানার্হ।’

আলোচ্য আয়াতের মর্মার্থ হচ্ছে— নবী ইব্রাহিম ও অতিথিবৃন্দের কথোপ-কথনের সময় নবীজায়া পাশে দাঢ়িয়েছিলেন। তিনি মৃদু হাসলেন। আমি তাকে ইসহাক ও ইসহাকের পরবর্তী ইয়াকুবের শুভসংবাদ দিলাম।

উল্লেখ্য যে, দরজার আড়ালে দাঢ়িয়ে ছিলেন হজরত ইব্রাহিমের পত্নী হজরত সারা ওই সময় ঝুতুবতী হলেন। কারণ, আরববাসীরা বলেন, ‘ঝুহিকাতুল আরনাবু’— যার অর্থ, খরগোশটি ঝুতুবতী হলো। কামুস হচ্ছে রয়েছে ‘ঝুহিকাতুস সামুরা’ অর্থ বাবুলবৃক্ষের রসক্ষরণ শুরু হলো। তবে অধিকাংশ তাফসীরকার বলেছেন ‘ঝুহিকাত’ অর্থ হাসা করা। তাই এখানে অর্থ করা হয়েছে— ‘এবং তিনি হাসলেন।’ এই হাস্য করার কারণ সম্পর্কে আবার রয়েছে বিভিন্ন অভিমত। যেমন—

মুজাহিদ ও ইকরামা বলেছেন, এখানে ‘ঝুহিকাত’ কথাটির অর্থ হবে— হজরত সারা ওই সময় ঝুতুবতী হলেন। কারণ, আরববাসীরা বলেন, ‘ঝুহিকাতুল আরনাবু’— যার অর্থ, খরগোশটি ঝুতুবতী হলো। কামুস হচ্ছে রয়েছে ‘ঝুহিকাতুস সামুরা’ অর্থ বাবুলবৃক্ষের রসক্ষরণ শুরু হলো। তবে অধিকাংশ তাফসীরকার বলেছেন ‘ঝুহিকাত’ অর্থ হাসা করা। তাই এখানে অর্থ করা হয়েছে— ‘এবং তিনি হাসলেন।’ এই হাস্য করার কারণ সম্পর্কে আবার রয়েছে বিভিন্ন অভিমত।

১. হজরত সারার ওই হাসি ছিলো পুলকের হাসি। ‘ডয় করবেন না, আমরা প্রেরিত হয়েছি লুতের সম্পদায়ের প্রতি’— অতিথি ফেরেশতাদের একথা শুনে শংকা দূরীভূত হয়েছিলো হজরত ইব্রাহিমের ও তাঁর। তাই তিনি পুলক প্রকাশার্থে হেসেছিলেন।

২. নবীপত্নী তখন হেসেছিলেন বিস্মিত হয়ে। মহাসমাদরে মেহমানদের সামনে উপস্থিত করা হলো উপাদেয় আহার্য। কিন্তু মেহমানেরা নির্বিকার। তাঁরা আহার্য বস্ত্র দিকে হাত বাড়ালেন না দেখে হজরত ইব্রাহিম শংকিত হলেন। বললেন, আপনারা আহারে অনগ্রহী কেনো? তাঁরা বললেন, বিনা মূল্যে আমরা কোনো কিছু ধৃণ করি না। তিনি বললেন, বেশতো। মূল্য পরিশোধ করুন। তাঁরা বললেন, কীভাবে? তিনি বললেন, আহারের পূর্বে বিস্মিল্লাহ ও পরে আলহাম-দুলিল্লাহ পাঠ করতে হবে। হজরত জিবরাইল তখন হজরত মিকাইলের দিকে অর্থপূর্ণ দৃষ্টিতে তাকিয়ে বললেন, ইনি নিশ্চয় আল্লাহর খলিল (বঙ্গু) হওয়ার যোগ্য। এর পরেও কিন্তু মেহমানেরা খাবারের দিকে হাত বাড়ালেন না। তাই অবাক হয়ে মৃদু হাসলেন হজরত সারা। বললেন, আমরা অতিথি সৎকারের এতো আঘোজন করলাম। অথচ আপনাদের জক্ষেপমাত্র নেই। তাজ্জব ব্যাপার যে!

৩. নবীজায়ার ওই হাসিটি ছিলো উৎকর্ষার হাসি। অতিথি ফেরেশতারা যখন জানালেন ‘আমরা প্রেরিত হয়েছি লুতের সম্পদায়ের প্রতি’ তখন হজরত বুর্বলেন, এবার ওই অবাধ্যদের ধৰ্ম অবধারিত। উৎকর্ষিত হলেন তিনি। আর তাঁর মুখমণ্ডলে ফুটে উঠলো উৎকর্ষাজনিত হাসির রেখা।

৪. আস্তৃত্ত্বির হাসি হেসেছিলেন তখন হজরত সারা। ইতোপূর্বে তিনি হজরত ইব্রাহিমকে বলেছিলেন, হে আল্লাহর নবী। লুতের কথা ভাবুন। তার সম্পদায়ের লোকেরা তাকে ক্রমাগত অস্বীকার করে চলেছে। তাদের বাড়াবাড়ি পৌছেছে চরমে। এখন যেকোনো সময় তাদের উপরে এসে পড়বে গজব। সুতরাং লুতকে আপনার কাছে ডেকে নিন। সেতো আপনার ভাগিনৈয়। এখন ফেরেশতাদের কথা শুনে হজরত সারা বুর্বলেন, তাঁর ধারণাটি ছিলো যথার্থ। তাই তখন তাঁর বদনমণ্ডলে ফুটে উঠেছিলো আস্তৃত্ত্বিজনিত হাসির আভা।

৫. নবী-সার্পিন্তী তখন হেসেছিলেন উপহাস প্রকাশার্থে। মুকাতিল ও কালাবী বলেছেন, হজরত সারা তখন ভাবলেন, আহারে নির্লিঙ্গ অতিথি তো মাত্র তিনজন। আর হজরত ইব্রাহিমের পরিবারভূত ও পরিবারবহুভূত কর্মচারী, পরিচারক তো অনেক। ওই তিনজন তবে আমাদের ক্ষতি করতে পারবে কীভাবে? একথা ভেবেই তুচ্ছ তাছিল্যের হাসি দেখা দিয়েছিলো তাঁর ওষ্ঠাধারে।

৬. সন্তান লাভের সংবাদ জানতে পেরে যাবপরনাই উল্লিঙ্কিত হয়ে পড়েছিলেন হজরত সারা। তাই তখন তাঁর হাসিতে জেগে উঠেছিলো আনন্দ ভরা উল্লাস।

৭. হর্ষ-বিষয়াদের হাসি হেসেছিলেন হজরত সারা। সন্তান লাভের সংবাদে তিনি হয়েছিলেন হষ্টচিত্ত। আর হজরত লুতের সম্মতিয়ের উপর গজব নাজিলের সংবাদ জানতে পেরে হয়ে পড়েছিলেন বিমর্শ। তাই তাঁর হাসিতে যুগপৎ জেগে উঠেছিলো হর্ষ ও বিষাদ।

এবার আর একটি বিষয়ের প্রতি আলোকপাত করা যাক। বিষয়টি হচ্ছে— আলোচ্য আয়াতে বিশেষ করে হজরত সারাকে সন্তানলাভের সুসংবাদটি জানানো হলো কেনো? সুসংবাদটি তো এককভাবে নবী ইব্রাহিমকে জানানোই যথেষ্ট ছিলো। প্রত্যাদেশের রীতিও এই যে, সকল নির্দেশনা জানানো হয় নবী-রসূলগণকে। আর তাঁরা সেগুলো প্রচার করেন অন্যদের নিকটে। কিন্তু এই ব্যতিক্রমটি করা হলো কেনো? জবাবে বলা যেতে পারে যে—

১. এখানে সুসংবাদটির মর্মার্থ হচ্ছে— হজরত ইসহাক ও তৎপরবর্তী হজরত ইয়াকুবের বংশপ্রবাহের আদি মাতা হবেন তিনিই। হজরত ইব্রাহিমের অন্য কোনো স্ত্রী এই বংশলতিকার আদি জননী হবেন না। সুতরাং এই বংশের প্রথম জনযিত্তী হিসেবে তিনিই তো সুসংবাদ লাভের অধিকারী।

২. সন্তানলাভের সংবাদ পুরুষদের চেয়ে রমণীদের নিকটে অধিক উপভোগ। তাই তাঁকেই এখানে নির্বাচিত করা হয়েছে সুসংবাদ শ্রবণকারী হিসেবে।

৩. হজরত সারা ছিলেন বয়োবৃন্দা। সন্তান জন্মদানের বয়স তিনি পেরিয়ে-ছিলেন অনেক আগেই। অথচ আল্লাহ-পাকের নির্ধারণ এই যে, তিনি পুনরায় জননী হবেন। শুধু তাই নয়, তাঁর পুত্রের বংশও হবে দীর্ঘ, দীর্ঘতর। যাঁকে কেন্দ্র করে এই আলোকিক কর্মকাণ্ডটি সম্পন্ন হবে, তিনিই তো সংরক্ষণ করবেন সুসংবাদ শ্রবণের অধিক অধিকার। তাই এখানে তাঁকে সুসংবাদটি জানানো হয়েছে সরাসরি।

পরের আয়াতে (৭২) বলা হয়েছে— ‘কালাত্ ইয়া ওয়াইলাতাত্তা আলিদু ওয়া আনা আ’জুর্য ওয়া হাজা বা’লী শাইখা।’ এখানে ‘ইয়া ওয়াইলাতা’ একটি বিশ্বয়সূচক সমোধন। এর আভিধানিক অর্থ মর্সিয়া বা শোকগাঁথা। মৃত ব্যক্তির শোকে মাতম বা বিলাপ কালে আরববাসীরা এই কথাটি ব্যবহার করে: বিপদাপদ ও অন্যান্য বিশ্বয়কর কার্যের ক্ষেত্রেও শব্দটির বহুল ব্যবহার রয়েছে। ইবনে ইসহাকের বর্ণনানুসারে ওই সময় নবী-পত্নী হজরত সারার বয়স ছিলো নবাই বছর। মুজাহিদের মতে নিরানবৰই বছর। ‘বায়াল’ অর্থ স্বামী। ওই সময় হজরত ইব্রাহিমের বয়স ছিলো একশ’ বিশ বছর। সুসংবাদ লাভের এক বৎসর পরেই তিনি সন্তান লাভ করেছিলেন। এভাবে আলোচ্য আয়াতের অর্থ দাঁড়িয়েছে এরকম— হজরত সারা বললেন, কী আশ্চর্য! আমি জননী হবো। আমি তো বৃদ্ধা। আমার স্বামীও বৃদ্ধ। এ যে দেখছি অদ্ভুত ব্যাপার!

এর পরের আয়তে (৭৩) বলা হয়েছে— কল্প আত্ম'জাবীনা মিন আমরিল্লাহি  
(তারা বললো, আল্লাহর কাজে তুমি বিস্ময়বোধ করছো)। এ কথার অর্থ—  
ফেরেশতাগণ বললেন, হে নবীজায়া! আপনি বিস্মিত হচ্ছেন কেনো? আল্লাহ তো  
যা ইচ্ছা করেন, তাই করেন। সুতরাং তাঁর কাজে বিস্ময়ের তো কিছু নেই।  
এখানে 'আমর' শব্দটির অর্থ আদেশ, শক্তি, সমাধান, কার্য অথবা সিদ্ধান্ত।

একটি জটিলতাঃ অস্বাভাবিক ঘটনার কথা শুনলে বা দেখলে আপনাআপনি  
বিস্ময়বোধ জার্থত হয়। নবতিপর বৃদ্ধার সন্তান লাডের সংবাদ একটি বিস্ময়কর  
সংবাদই বটে, যদিও তা আল্লাহর শক্তিবহির্ভূত নয়। হজরত সারা বিস্ময়বোধ  
করেছিলেন সে কারণেই। তাহলে ফেরেশতারা তাঁর এই স্বাভাবিক বিস্ময়বোধকে  
অশোভন মনে করলেন কেনো?

জটিলতার নিরসনঃ হজরত সারা ছিলেন নবীপত্নী। ওই, মোজেজা, ইত্যাদি  
কর্মকাণ্ড সম্পর্কে তিনি অনভিজ্ঞ নন। তাই আল্লাহ কর্তৃক প্রেরিত সুসংবাদ শুবণ  
করে বিস্ময়বোধ না করাই ছিলো হয়তো তাঁর জন্য স্বাভাবিক। কিন্তু তবু তিনি  
বলে উঠেছিলেন, 'এযে দেখছি অদ্ভুত ব্যাপার' সে কারণেই ফেরেশতারা  
বলেছিলেন, 'আল্লাহর কাজে আপনি বিস্ময়বোধ করছেন কেনো?'

এরপর বলা হয়েছে— ওয়া বারাকাতুহ আলাইকুম আহলাল বাইত ( হে নবীর  
পরিবার! আপনাদের প্রতি রয়েছে আল্লাহর অনুগ্রহ ও কল্যাণ)। কোনো কোনো  
আলোম বলেছেন, কথাটি প্রার্থনাসূচক। আবার কেউ কেউ বলেছেন বিবৃতিমূলক।  
এখানে 'রহমত' অর্থ নেয়ামত বা অনুগ্রহ। আর বরকত অর্থ অধিকতর কল্যাণ।  
কেউ কেউ বলেছেন, এখানে রহমত অর্থ নবৃত্য। আর বরকত অর্থ বনী  
ইসরাইলের বারোটি গোত্র, যে গোত্রের নবী-রসূলগণের তিনি ছিলেন উর্ধ্বতন  
জননী। উল্লেখ্য যে, 'রহমাতল্লাহি' থেকে শুরু হয়েছে পৃথক একটি বাক্য। এভাবে  
পূর্ববর্তী বাক্যের সঙ্গে এই বাক্যটি মিলিত হয়ে মর্মার্থ দাঁড়িয়েছে এরকম— হে  
নবীর সহধর্মীণী! সন্তান প্রাণিগুলি সুসংবাদে বিস্মিত হবেন না। আপনি তো এরকম  
রহমত, বরকত ও অলৌকিকত্বের সঙ্গে অপরিচিত নন। 'আহলাল বাইত' কথাটির  
'আহল' শব্দটি বিধেয় সংযুক্ত হওয়ার কারণে এখানে একটি প্রশংসাসূচক ক্রিয়া  
অনুকূল রয়েছে। অথবা শব্দটি একটি আহ্বানসূচক অব্যয়।

শিয়া সম্প্রদায় মনে করে রসূলেপাক স. এর সহধর্মীগণ আহলে বাইত নন।  
কিন্তু আলোচ্য আয়তের মাধ্যমে তাদের ধারণা ভাস্ত প্রমাণিত হয়। হজরত  
ইব্রাহিমের সহধর্মীগুকে এখানে সম্মোধন করা হয়েছে আহলে বাইত (হে নবীর  
পরিবার) বলে। ভাষাবিদগণও পরিবারের কঙ্গীকে আহলে বাইত বলেন।

শেষে বলা হয়েছে— ইন্নাহ হামীদুম মাজীদ (তিনি প্রশংসার্হ ও সম্মানার্হ)। ‘হামীদ’ অর্থ প্রশংসার যোগ্য। ‘মাজীদ’ অর্থ সন্তাগতভাবে সম্মানের যোগ্য। অর্থাৎ মহিমা ও ক্ষমাপ্রায়ণতার ক্ষেত্রে সম্মানার্হ। আল্লাহপাকের আরেকটি শুণবাচক নাম হচ্ছে কারীম। এর অর্থ, মহানুভব ও নেয়ামতদাতা। যখন কোনো মানুষের চরিত্রে প্রশংসিত বৈশিষ্ট্যসমূহের বিকাশ ঘটে তখন তাকেও কারীম বলে অভিহিত করা যায়। বাগৰী বলেছেন, ‘মাজীদ’ অর্থ অত্যুচ্চ পদমর্যাদার অধিকারী। বায়বী বলেছেন, সুপ্রচুর কল্যাণদাতা। কামুস প্রণেতা বলেছেন, অধিক সম্মানের অধিকারী। আর কারীম হচ্ছে মহীয়ান, গরীয়ান।

সুরা হৃদ : আয়াত ৭৪, ৭৫, ৭৬

فَلَمَّا دَهَبَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ الرُّوعُ وَجَاءَ ثُهُبَالْبُشْرِيِّ يُجَدِّلُنَّ فِي قَوْمٍ لَوْطٍ  
إِنَّ إِبْرَاهِيمَ لَحَلِيلٌ وَأَوَّلَهُ مُنْيِبٌ ۝ يَا إِبْرَاهِيمَ أَعْرِضْ عَنْ هَذَا إِنَّهُ  
قَدْ جَاءَ أَمْرُ رِبِّكَ وَإِنَّهُمْ أَتَيْهُمْ عَذَابٌ غَيْرُ مَرْدُودٍ

□ অতঃপর যখন ইব্রাহীমের ভীতি দূরীভূত হইল এবং তাহার নিকট সুসংবাদ আসিল তখন সে লুতের সম্প্রদায়ের সম্বন্ধে আমার প্রেরিত ফেরেশতাদিগের সহিত বাদানুবাদ করিতে লাগিল।

□ ইব্রাহীম তো অবশ্যই সহবশীল, কোমল-হৃদয়, সতত আল্লাহ-অভিমুখী।

□ হে ইব্রাহীম! ইহা হইতে বিরত হও; তোমার প্রতিপালকের বিধান আসিয়া পড়িয়াছে; উহাদিগের প্রতি তো আসিবে শাস্তি যাহা অনিবার্য।

প্রথমোক্ত আয়াতের মর্মার্থ হচ্ছে— এরপর যখন হজরত ইব্রাহিমের শৎকা দূরীভূত হলো, তখন তাঁকে দেয়া হলো আর একটি সংবাদ। সেই সংবাদটি ছিলো হজরত লুতের অবাধ্য সম্প্রদায়কে ধ্বংস করার সংবাদ। সংবাদটি শুনে হজরত ইব্রাহিম অতিথি ফেরেশতাদের সঙ্গে বাদানুবাদ শুরু করেছিলেন। এখানে ‘ইউজাদিলুনা’ কথাটির শাব্দিক অর্থ আমার সঙ্গে বাদানুবাদ করতে লাগলো। কিন্তু আল্লাহর সঙ্গে হজরত ইব্রাহিম খলিলের বাদানুবাদ একটি অসম্ভব ব্যাপার। তাই এখানে কথাটির মর্মার্থ হবে— হজরত ইব্রাহিম তখন তর্কবিতর্ক জুড়েছিলেন অতিথি ফেরেশতাদের সঙ্গে। তর্কবিতর্কটি ছিলো এরকম— হজরত ইব্রাহিম বললেন, লুতের স্বজাতির মধ্যে পঞ্চাশজন ইমানদার যদি থাকে, তবুও কি

আপনারা তাঁর স্বজাতির সকল লোককে ধ্বংস করবেন? ফেরেশতারা বললেন, না। হজরত ইব্রাহিম পুনরায় বললেন, যদি চলিশজন ইমানদার থাকে? তাঁরা বললেন, তবুও না। এরপর হজরত ইব্রাহিম ক্রমে ক্রমে ইমানদারদের সংখ্যা তিরিশ, বিশ— এভাবে পাঁচ পর্যন্ত কমিয়ে আনলেন। আর তাঁর মনোতৃষ্ণির জন্য প্রতিবারই তাঁরা জবাব দিলেন, না। তবুও না। শেষে তিনি বললেন, যদি একজন ইমানদারও সেখানে থাকে? ফেরেশতারা বললেন, তবুও তাদেরকে ধ্বংস করা হবে না। তখন তিনি বললেন, সেখানে তো লুত স্বয়ং বর্তমান। সুতরাং আপনারা তাঁর কওমকে ধ্বংস করবেন না। ফেরেশতারা বললেন, একথা আমরা জানি। তাঁকে এবং তাঁর পরিবারের ইমানদার সদস্যকে রক্ষা করা হবে। তবে তাঁর সত্যপ্রত্যাখ্যানকারী স্ত্রী হবে ধ্বংসপ্রাপ্তদের অন্তর্ভুক্ত।

পরের আয়তে (৭৫) বলা হয়েছে— ইন্না ইব্রহীমা লাহালীমুন আউওয়াহ্য মুনীব (ইব্রাহিম তো অবশ্যই সহনশীল, কোমল-হন্দয়, সতত আল্লাহ অভিমুখী)। ‘হালীম’ শব্দের অর্থ অপরাধীর উপরে ত্বরিত প্রতিশোধ কার্যকর না করা। আরেকটি অর্থ দৈর্ঘ্যশীল, সংযমী। পাপীদের সংশোধন-চিন্তায় যারা অত্যধিক কাতর, তাদেরকে বলে আউওয়াহ্। অর্থাৎ যারা সংবেদনশীল অন্তরিবশিষ্ট তারাই আউওয়াহ্। আর মুনীব বলে আল্লাহর প্রতি সমর্পিতপ্রাণ ব্যক্তিকে। কামুস এছে রয়েছে সুদৃঢ় বিশ্বাস ও সংকল্পবন্ধদেরকে বলা হয় আউওয়াহ্। বিনয়াবন্ত, দয়ার্দুচিত ও বিচক্ষণ অর্থেও শব্দটি ব্যবহৃত হয়ে থাকে। কান্তী ভাষায় আউওয়াহ্ অর্থ বিশ্বাসী (মুমিন)।

হজরত ইব্রাহিমের চরিত্রে প্রধানতঃ তিনটি বৈশিষ্ট্য পরিলক্ষিত হয়। তিনি ছিলেন— ১. বিন্দ্রিচিত্ত ২. কোমলহন্দয় ৩. অপরাধীকে শাস্তি প্রদানে নমনীয়। এসকল বৈশিষ্ট্যের অধিকারী হওয়ার কারণেই তিনি ফেরেশতাদের সঙ্গে প্রতর্কের অবতারণা করেছিলেন। আর ফেরেশতারা প্রতর্ক-পর্বতির অবসান ঘটিয়েছিলেন এভাবে—

এর পরের আয়তে (৭৬) বলা হয়েছে— ‘হে ইব্রাহিম! এ থেকে বিরত হও; তোমার প্রতিপালকের বিধান এসে পড়েছে; তাদের প্রতি তো আসবে শাস্তি যা অনিবার্য।’ একথার অর্থ— হে আল্লাহর খলিল! এবার বিতর্কের ইতি টানুন। আপনার প্রভুপালকের নির্দেশ সমাগত। নবী লুতের অবাধ্য সম্পদায়ের উপর শাস্তি আপত্তি হবেই। বাদামুবাদ, আবেদন-নিরবেদন, কোনো কিছুতেই এই অনিবার্য আয়াবকে আর ফেরানো যাবে না।

وَلَمَّا جَاءَتْ رُسْلَنَا لُوطًا سَيِّئَ بِهِمْ وَضَاقَ بِهِمْ ذِرْعًا وَقَالَ هَذَا يَوْمٌ  
عَصِيمٌ ۝ وَجَاءَهُ قَوْمٌ يُهْرَبُونَ إِلَيْهِ وَمَنْ قَبْلُ كَانُوا يَعْمَلُونَ  
السَّيِّئَاتِ ۝ قَالَ يَقُومٌ هُؤُلَاءِ بَنَاقٍ هُنَّ أَطْهَرُ لَكُمْ فَأَنْقُوا اللَّهَ وَلَا  
تُخْرُونَ فِي ضَيْفٍ ۝ أَلَيْسَ مِنْكُمْ رَجُلٌ رَّشِيدٌ ۝ قَالُوا قَدْ عَلِمْتَ  
مَا لَنَا فِي بَنَاتِكَ مِنْ حَقٍّ وَإِنَّكَ لَتَعْلَمُ مَا نُرِيدُ ۝

□ এবং যখন আমার প্রেরিত ফেরেশতাগণ লুতের নিকট আসিল তখন তাহাদিগের আগমনে সে বিষণ্ণ হইল এবং নিজেকে তাহাদিগের রক্ষায় অসমর্থ মনে করিল এবং বলিল, ‘ইহা নিদারূপ দিন।’

□ তাহার সম্প্রদায় তাহার নিকট উদ্ভ্রান্ত হইয়া ছুটিয়া আসিল, এবং পূর্ব হইতে তাহারা কুকর্মে লিঙ্গ ছিল। সে বলিল, ‘হে আমার সম্প্রদায়! ইহারা আমার কন্যা, তোমাদিগের জন্য ইহারা পুরুষ। সুতরাং আল্লাহকে ভয় কর এবং আমার অতিথিদিগের প্রতি অন্যায় আচরণ করিয়া আমাকে হেয় করিও না। তোমাদিগের মধ্যে কি কোন ভাল মানুষ নাই?’

□ তাহারা বলিল ‘তুমি তো জান, তোমার কন্যাদিগকে আমাদিগের কোন প্রয়োজন নাই; আমরা কী চাই তাহা তো তুমি জানই।’

প্রথমে বলা হয়েছে—‘এবং যখন আমার প্রেরিত ফেরেশতাগণ লুতের নিকটে এলো, তখন তাদের আগমনে সে বিষণ্ণ হলো এবং নিজেকে তাদের রক্ষায় অসমর্থ মনে করলো এবং বললো, এটা নিদারূপ দিন।’ এ কথার অর্থ— হজরত ইব্রাহিমের গৃহ থেকে ফেরেশতারা উপস্থিত হলেন হজরত লুতের গৃহে। তারা তখন আকৃতি ধারণ করেছিলেন গুফ-শুশ্রাবিহীন চিত্তাকর্ষক কিশোরের। সুদর্শন কিশোরদেরকে দেখে বিষণ্ণ হয়ে পড়লেন হজরত লুত। তাঁর সম্প্রদায়ের লোকেরা ছিলো উগ্র সমকামী। তিনি ভাবলেন, কিশোর অতিথিদেরকে দেখলেই তারা কামার্ত হয়ে উঠবে। বলপূর্বক ছিনিয়ে নিয়ে যাবে। অথচ তিনি একা। কীভাবে সম্মান রক্ষা করবেন সম্মানিত অতিথিদের। এ কথা ভেবেই বিষণ্ণ-চিন্ত নবী বলে উঠলেন, হায়! আজ আমার বড়ই দুর্দিন।

'জারআ'ন' অর্থ অস্তুকরণ। বাগবী এরকম বলেছেন। বায়বী বলেছেন, মেহমানদের দেখে হজরত লুত হয়ে পড়লেন দ্বিধান্বিত। ভাবলেন, পাপিষ্ঠদেরকে প্রতিহত করবার বুদ্ধি ও সামর্থ্য কোনোটাই তাঁর নেই। তাঁর এই কিংকর্তব্যবিমৃত অবস্থাকেই এখানে প্রকাশ করা হয়েছে 'জারআ'ন' শব্দটির মাধ্যমে। শব্দটির আভিধানিক অর্থ কনুই থেকে হাতের নিচের অথবা উপরের অংশ। রূপক অর্থ হচ্ছে শক্তি-সামর্থ্য। হাত হচ্ছে শক্তি সামর্থ্যের প্রতীক। তাই এখানে 'জারআ'ন' শব্দটির মাধ্যমে দুর্ধর্ষ সমকামীদের তুলনায় তাঁর সামর্থ্যবিবর্জিত অবস্থাটিকে প্রকাশ করা হয়েছে।

কাহিনীটি আল্লামা সুনী ও কাতাদার বিবরণে এসেছে এভাবে— তখন দ্বিপ্রহর। হজরত ইব্রাহিমের গৃহ থেকে ফেরেশতারা রওনা দিলেন হজরত লুতের জনপদ অভিমুখে। হজরত লুত তখন কর্মরত ছিলেন তাঁর কৃষিক্ষেত্রে। অথবা সংগ্রহ করছিলেন জুলানি কাঠ। ফেরেশতাদের প্রতি আল্লাহত্তায়ালার নির্দেশ ছিলো— নবী লুত তাঁর সম্প্রদায়ের পাপাচার সম্পর্কে চারবার সাক্ষ্য না দেয়া পর্যন্ত তাদেরকে ধ্রংস করা যাবে না। ফেরেশতারা ধারণ করলেন চিত্তহারক বালকের রূপ। নবী লুতের সঙ্গে সাক্ষাৎ করে বললেন, আমরা আপনার অতিথি। হজরত লুত তাদেরকে নিয়ে যাত্রা করলেন গৃহাভিমুখে। চলতে চলতে বললেন, আমার প্রতিবেশীদের স্বভাব- চরিত্র সম্পর্কে আপনারা কি কিছু জানেন? অতিথিরা বললেন, না তো। তিনি বললেন, এই জনপদটি পৃথিবীর সর্বনিকৃষ্ট একটি জনপদ। কথাচ্ছলে এই বাক্যটি তিনি উচ্চারণ করলেন চার বার। এভাবে কথা বলতে বলতে ফিরলেন স্বগৃহে। এক বর্ণনায় এসেছে, হজরত লুত কাঠের বোঝা মাথায় নিয়ে আগে আগে চললেন। পিছনে পিছনে চললো অতিথিবৃন্দ। পথচারীরা অশ্লীল দৃষ্টিতে তাকাতে লাগলো অতিথি বালকদের প্রতি। পথ চলতে চলতে হজরত লুত অতিথিদেরকে বললেন, এখানকার লোকগুলো এরকমই। এরকম জঘন্য লোক আর কোথাও নেই। চলস্ত পথে একথা তিনি উচ্চারণ করলেন চার বার। অতিথিরা পরস্পর পরস্পরের দিকে ইঙ্গিতপূর্ণ দৃষ্টিতে বললেন, শুনলে তো, সাক্ষ্যদানের সংখ্যা চার এবার পূর্ণ হলো। অপর এক বর্ণনায় এসেছে, জনচক্ষুর অন্তরালে হজরত লুতের গৃহে উপস্থিত হয়েছিলেন অতিথিরা। নবীগৃহের সদস্য ব্যক্তিত অন্য কেউ তাঁদের আগমন সংবাদ জানতে পারেনি। সত্যপ্রত্যাখ্যানকারিনী নবী-পন্থীই সংবাদটি রটিয়ে দিয়েছিলো পাড়ার যুবকদের মধ্যে। বলেছিলো, এমন সুন্দর মেহমান আমি আর কখনো দেখিনি।

পরের আয়াতে (৭৮) বলা হয়েছে— ‘তার সম্প্রদায় তার নিকট উদ্ভাস্ত হয়ে ছুটে এলো।’ হজরত আবদুল্লাহ ইবনে আকবাস ও কাতাদা বলেছেন, এখানে ‘ইউহ্রাউ’না’ অর্থ দ্রুততার সঙ্গে আগমন করা। মুজাহিদ বলেছেন, শুধু ও স্বাভাবিক গতিতে আগমন করা। শাস্ত্র বিন আতিয়া বলেছেন, শুধু ও ত্বরিত কোনোটাই নয়, বরং এর মাঝামাঝি। অর্থাৎ সমকামীরা তাদের স্বভাবের টানে স্বতঃকৃতভাবে উপস্থিত হলো হজরত লুতের গৃহে। কামুস প্রণেতা বলেছেন, এ ধরনের চলনকে বলে ‘হারা’, যে গতি বিশিষ্ট ও বেগবান।

এরপর বলা হয়েছে— ‘এবং পূর্ব হতে তারা কুকর্মে লিঙ্গ ছিলো।’ একথার অর্থ ওই লোকগুলো আগে থেকেই লিঙ্গ ছিলো সমকামীতায়। বেহায়াপনা ছিলো তাদের স্বভাবত স্বভাব। এছাড়া আরো অনেক অপরাধে অভ্যন্ত ছিলো তারা।

এরপর বলা হয়েছে— ‘সে বললো, হে আমার সম্প্রদায়! এরা আমার কন্যা।’ একথার অর্থ— হে আমার স্বজ্ঞাতি! আমার কন্যারা তো রয়েছে। তোমরা তাদের সঙ্গে বিবাহের মাধ্যমে বৈধ সম্পর্ক গড়ে তোল। এক বর্ণনায় এসেছে, প্রথমে হজরত লুত ওই সকল যুবকের সঙ্গে তাঁর কন্যাদের বিবাহ দিতে চেয়েছিলেন। কিন্তু তাদের জঘন্য স্বভাবের কারণে এ ব্যাপারে আর অংসর হননি। তারা ছিলো সত্যপ্রত্যাখ্যানকারী। সে কারণেই তিনি কন্যা সম্প্রদান করতে চাননি, একথা ঠিক নয়। কারণ রসূলেপাক স. এর নবুয়ত লাভের পূর্বে সত্যপ্রত্যাখ্যানকারী ও বিশ্বাসীদের মধ্যে বিবাহ সিদ্ধ ছিলো। তাই নবুয়ত লাভের পূর্বে তিনি স. তাঁর দুই কন্যাকে আবু লাহাবের পুত্র উকবা এবং রবীয়ার পুত্র আবুল আসের সঙ্গে বিবাহ দিয়েছিলেন। তারা দু’জনেই ছিলো কাফের।

হোসাইন বিন ফজল বলেছেন, হজরত লুত তাঁর কন্যাগণের বিয়ের প্রস্তাব উপস্থাপনকালে যুবকদের উপর ইমান গ্রহণের শর্ত আরোপ করেছিলেন। হজরত সাঈদ ইবনে যোবায়ের ও মুজাহিদ বলেছেন, এখানে ‘বানাতী’ (আমার কন্যা) কথাটির অর্থ হবে আমার সম্প্রদায়ের কন্যাসকল। নবীগণ তাঁদের আপনাপন সম্প্রদায়ের পিতৃত্বল্য। তাই তিনি তাঁর সম্প্রদায়ের বিবাহযোগ্য কুমারী ও বিধবাদেরকে ‘আমার কন্যা’ বলে উল্লেখ করেছেন। কোরআন মজীদে উল্লেখিত একটি আয়াতে বলা হয়েছে— ‘বিশ্বাসীগণের মধ্যে নবী হলেন সর্বোত্তম, আর তাঁর সহধর্মীগণ বিশ্বাসীদের মাতা।’ এরপর হজরত উবাই বিন কা’বের ক্ষেত্রাতে রয়েছে, ওয়াহ্যা আবুল লাভ (আর তিনি হলেন তাদের পিতা)। অর্থাৎ রসূলে পাক স. হচ্ছেন সকল মুমিনের পিতা (আধ্যাত্মিক জনক)।

উল্লেখ্য যে, হজরত লুতের ঔরসজাত কন্যা ছিলো দু'জন। তাঁর সম্প্রদায়ের বহুসংখ্যক যুবকের জন্য দুই কন্যা নিশ্চয় যথেষ্ট নয়। তাই এখানে 'আমার কন্যা' কথাটির অর্থ আমার স্বজাতির কন্যা সকল হওয়াই সমীচীন। একদল আলেম বলেন, এখানে 'আমার কন্যা' বলে হজরত লুত তাঁর আপন কন্যাদ্বয়কেই বুঝিয়েছিলেন। তাঁদের মতে হজরত লুতের সম্প্রদায়ের মধ্যে ছিলো দু'জন দোর্দঙ প্রতাপশালী নেতা। ওই নেতৃদ্বয়ের সঙ্গেই তিনি বিবাহ দিতে চেয়েছিলেন তাঁর দুই কন্যাকে। ভেবেছিলেন, অত্যন্ত প্রতাপশালী দুই নেতা প্রশংসিত হলে অন্যদেরকেও কুর্কর্ম থেকে ফেরানো হয়তো সম্ভব। কেউ কেউ আবার বলেছেন, হজরত লুত প্রদত্ত বিবাহের প্রস্তাবটি প্রকৃত প্রস্তাব ছিলো না। ছিলো অতিথিদেরকে অসম্মান থেকে বাঁচানোর একটি কৌশল।

এরপর বলা হয়েছে—'তোমাদের জন্য এরা পবিত্র।' কথাটির অর্থ এরকম নয় যে, পুঁমৈথুন পবিত্র, আর অযথার্থ স্ত্রীমৈথুন পবিত্রতর। বরং কথাটির মর্মার্থ হচ্ছে, নির্লজ্জতার দিক দিয়ে নারীমৈথুন পুঁমৈথুন থেকে অপেক্ষাকৃত কম ঘৃণ্য। বৈবাহিক সূত্রে স্ত্রীমৈথুন অবশ্য পবিত্র। একথা বুঝাতেই 'তোমাদের জন্য এরা পবিত্র'— এরকম বলা হয়ে থাকতে পারে। বক্রব্য বিষয়টি আসলে এ রকম— ছিনতাই করা সম্পদের চেয়ে মৃত জন্ম ভক্ষণ পবিত্র। একথার অর্থ—লুঁষ্টন লক্ষ সম্পদ ও মৃত জন্মের গোশত ভক্ষণ, দুঁটোই অপবিত্র। তবে লুঁষ্টনলক্ষ সম্পদ অধিকতর অপবিত্র ও নিষিদ্ধ।

এরপর বলা হয়েছে— 'সুতরাং আল্লাহকে ডয় করো এবং আমার অতিথিদের প্রতি অন্যায় আচরণ করে আমাকে হেয় কোরো না। তোমাদের মধ্যে কি কোনো ভালো মানুষ নেই?' একথার অর্থ— হে আমার উচ্ছ্বেষ্ট সম্প্রদায়! আল্লাহর কথা ভেবে শংকিত হও। পাপের জন্য তিনি শাস্তি প্রদান করবেনই। সুতরাং তোমরা সংযত হও। আমার সম্মানিত অতিথিবৃন্দকে অপমান করে তোমরা আমাকে হেয় প্রতিপন্ন কোরো না। কী হলো তোমাদের! তোমাদের মধ্যে কি এমন কেউ নেই, যে সদুপদেশের মাধ্যমে তোমাদেরকে সংযত করতে পারে?

এর পরের আয়াতে (৭৯) বলা হয়েছে— 'তারা বললো, তুমি তো জানো, তোমাদের কন্যাদেরকে আমাদের কোনো প্রয়োজন নেই; আমরা কী চাই তাতো তুমি জানোই।' একথার অর্থ— পাপিষ্ঠরা বললো, হে লুত! আমরা তো রমণী বিলাসী নই। সুতরাং তোমার কন্যাদেরকে নিয়ে আমরা কি করবো? আমরা কী পছন্দ করি তাতো তুমি জানোই। এই মুহূর্তে আমরা চাই তোমার অতিথি বালকদের।

قَالَ لَوْأَنَّ لِي بِكُمْ قُوَّةً أَذَا وَقَى إِلَى رُكْنٍ شَدِيدٍ ۝ قَالُوا يَلْوَطُ إِنَّا  
رُسُلُ رَبِّكَ لَنْ يَصْلُو إِلَيْكَ فَإِنْ سِرِّيْهُ أَهْلُكَ بِقِطْعٍ مِّنَ اللَّيْلِ وَلَا  
يَلْتَفِتُ مِنْكُمْ أَحَدٌ إِلَّا امْرَأَتُكَ إِنَّهُ مُصِيبُهَا مَا أَصَابَهُمْ إِنَّ  
مَوْعِدَهُمُ الصُّبْحُ ۝ أَلَيْسَ الصُّبْحُ بِقِرْبٍ ۝ فَلَمَّا جَاءَهُ أَمْرُنَا جَعَلْنَا  
عَلَيْهَا سَافِلَهَا وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهَا حِجَارَةً فَمَنْ يَحْيِنِيلَهُ مَضْرُودٌ مَّسْوَمَةٌ  
عِنْدَ رَبِّكَ ۝ وَمَا هُنَّ مِنَ الظَّالِمِينَ بِعِنْدِكَ ۝

□ সে বলিল, ‘তোমাদিগের উপর যদি আমার শক্তি থাকিত অথবা যদি আমি অশ্রয় লইতে পারিতাম কোন শক্তিশালী দলের।’

□ তাহারা বলিল, ‘হে লৃত! আমরা তোমার প্রতিপালক-প্রেরিত ফেরেশ্তা। উহারা কখনই তোমার নিকট পৌছিতে পারিবে না। সুতৰাং তুমি রাত্রির কোন এক সময়ে তোমার পরিবারবর্গসহ বাহির হইয়া পড় এবং তোমাদিগের মধ্যে কেহ পিছন দিকে চাহিও না, কিন্তু তোমার স্ত্রী যাইবে না। উহাদিগের যাহা ঘটিবে তাহারও তাহাই ঘটিবে। প্রভাত উহাদিগের জন্য নির্ধারিত কাল। প্রভাত কি নিকটবর্তী নহে?’

□ অতঃপর যখন আমার আদেশ আসিল তখন আমি নগরগুলিকে উল্টাইয়া দিলাম এবং উহাদিগের উপর ক্রমাগত বর্ষণ করিলাম কংকর

□ যাহা তোমার প্রতিপালকের নিকট চিহ্নিত ছিল। এই স্থান সীমালংঘন-কারীদিগ হইতে দূরে নহে।

প্রথমোক্ত আয়াতের মর্মার্থ হচ্ছে— দুরাচারদের দাপট ও আঙ্কালন দেখে হজরত লৃত অসহায় বোধ করলেন। বললেন, তোমাদের উপর যদি আমি শক্তি প্রয়োগ করতে পারিতাম অথবা এই মুহূর্তে যদি কোনো শক্তিশালী দলের সাহায্য পেতাম। অর্থাৎ ভ্রাতৃবৃক্ষনে আবদ্ধ একটি পারিবারিক অথবা সামাজিক সংঘবন্ধ দল যদি আমার থাকতো, তবে আজ আমার পরিবার ও অতিথিবৃন্দকে নিরাপদ রাখতে পারিতাম। ‘রুক্নিন् শাদীদ’ কথাটির মাধ্যমে এখানে পারিবারিক সংঘবন্ধতাকেই নির্দেশ করা হয়েছে। কামুস রচয়িতা লিখেছেন, ‘রুক্ন’ অর্থ শক্তিশালী বাহু, শক্তির সকল উৎস। যেমন, সরকারী নিরাপত্তা বাহিনী, সেনাবাহিনী, প্রভাবপ্রতিপন্থসম্পন্ন ব্যক্তিবর্গ।

হজরত আবু হোরায়রা থেকে বৌখারী ও মুসলিম কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, রসূলপাক স. বলেছেন, আমার ভাতা লুতের প্রতি আল্লাহ্ করণা করুন; তিনি রুক্নিন্দ শাদীদের শরণপ্রার্থী হয়েছিলেন। তিনি সূত্রে বর্ণনায় ‘করণা করুন’ কথাটির স্থলে রয়েছে ‘মার্জনা করুন’।

জুহাক সূত্রে জারীর ও মুকাতিলের পদ্ধতিতে ইবনে আসাকের ও ইসহাকের বর্ণনায় এবং বাগবীর বর্ণনায় এসেছে, হজরত ইবনে আব্বাস বলেছেন— হজরত লুত তখন হয়ে পড়েছিলেন গৃহবন্দী। অতিথিবৃন্দও হয়েছিলেন অবরুদ্ধ। গৃহাভ্যন্তর থেকেই তিনি দুর্বৃত্তদের সঙ্গে বাদানুবাদ করে যাচ্ছিলেন। কিন্তু বিকৃত রুচির লোকগুলোকে কিছুতেই প্রশংসিত করতে পারছিলেন না তিনি। শেষে পাষণ্ডরা তাঁর গৃহের প্রাচীর ডিসিয়ে তিতরে প্রবেশ করার চেষ্টা করলো। কিংকর্তব্যবিমৃঢ় নবীকে দেখে অতিথিরা তখন বললেন—

পরের আয়তে (৮১) বলা হয়েছে— ‘তারা বললো, হে লুত! আমরা তোমার পালনকর্তা প্রেরিত ফেরেশতা; তারা কখনোই তোমার নিকট পৌছতে পারবে না।’ একথার অর্থ— হে নবীপ্রবর! আমরা আপনার প্রভুপালক কর্তৃক প্রেরিত ফেরেশতা। সুতরাং আমাদের কোনো ক্ষতি করার সাধ্য তাদের নেই। আপনি নিশ্চিন্ত মনে এবার প্রাচীরের দরজা খুলে দিতে পারেন। হজরত লুত বহির্বাটির দরজা উন্মুক্ত করে দিলেন। পঙ্গপালের মতো গৃহাঙ্গনে প্রবেশ করলো দুর্বৃত্তরা। আল্লাহপাকের অনুমতি নিয়ে হজরত জিবরাইল তখন আবির্ভূত হলেন স্বরূপে। সামান্য সঞ্চালন করলেন তাঁর ডানা। তাতেই তারা হয়ে গেলো অঙ্ক। আর অগ্রসর হতে পারলো না। তীব্র সন্ত্রস্ত হয়ে পালাতে শুরু করলো। চিংকার করে একে অপরকে বলতে লাগলো, পালাও, পালাও। লুতের বাড়ীতে এসেছে মন্ত যাদুকর। তারা আমাদেরকে যাদু করেছে। আরো বলতে লাগলো, দাঁড়াও ভোর হতে দাও। কাল সকালে তোমার সঙ্গে আমরা শেষ বুঝাপড়া করবো। হজরত লুত দুর্বৃত্তদের কথায় এবার ভয় পেলেন না মোটেও। ফেরেশতাদেরকে শুধু জিঞ্জেস করলেন, আ্যাঘ শুরু হবে কখন? ফেরেশতারা বললেন, ভোর বেলো।

এরপর বলা হয়েছে— ‘সুতরাং তুমি রাতের কোনো এক সময়ে তোমার পরিবারবর্গসহ বের হয়ে পড়ো এবং তোমাদের মধ্যে কেউ পিছন ফিরে চেয়ো না, কিন্তু তোমার স্ত্রী যাবে না।’ ‘কিন্তুই’ম মিনাল লাইল’ অর্থ রাতের এক অংশে। হজরত ইবনে আব্বাস এরকম বলেছেন। জুহাক বলেছেন, রাতের অবশিষ্ট অংশে। কাতাদা বলেছেন, নিশীথের প্রথমার্ধ উত্তীর্ণ হওয়ার পর। কেউ কেউ বলেছেন, সুবহে কাজেরে সময়। এভাবে অর্থ দাঁড়িয়েছে— ফেরেশতারা বললেন, হে নবীপ্রবর! আপনি রাত্রির শেষ ভাগে পরিবার-পরিজনসহ গৃহ থেকে

নিষ্ঠাত হবেন এবং আপনাদের মধ্যে কেউ যেনো পশ্চাতে দৃষ্টি না ফেরায়। কেউ কেউ বলেছেন, শেষ রাতে বের হওয়ার নির্দেশটি সরাসরি ছিলো হজরত লুতের প্রতি। আর পিছনে না তাকানোর নির্দেশটি ছিলো তাঁর পরিবারের অন্য সদস্যদের প্রতি।

‘কিন্তু তোমার স্ত্রী যাবে না’ কথাটির অর্থ, হে লুত! শেষ রাতের ওই যাত্রায় তুমি সত্যপ্রত্যাখ্যানকারী পত্নীকে সঙ্গে নিতে পারবে না। এ রকমও অর্থ হতে পারে যে— ওই যাত্রায় তোমার পত্নী ব্যতীত অন্য কেউ পশ্চাতে ফিরে তাকাবে না। বাগৰী বলেছেন, নির্দেশটি ছিলো এ রকম— স্ত্রীকে না নিয়েই আপনি রাতের শেষ ভাগে ঘর থেকে বের হয়ে পড়ুন। তাকে সঙ্গিনী করা যাবেই না। কারণ তার অন্তরঙ্গ সম্পর্ক রয়েছে অবাধ্যদের সঙ্গে। এই মর্মার্থটির পোষকতা লক্ষ্য করা যায় হজরত ইবনে মাসউদের উচ্চারণ রীতিতে। তিনি ‘ফা আসরি বি আহ্লিকা’ এর পরে পড়েছেন ‘ইঁগ্লাম রাআতাকা’। এ সম্পর্কে আবার রয়েছে দু’টি বিবরণ। একটিতে হজরত লুত তাঁর স্ত্রীকে নিয়ে গৃহ থেকে নিষ্ঠাত হয়েছিলেন বলে উল্লেখ রয়েছে। এমতাবস্থায় যাত্রা পথে পদবিক্ষেপকালে পশ্চাতে দৃষ্টিপাত করা তাঁর স্ত্রী ব্যতীত অন্যদের প্রতি নিষিদ্ধ ছিলো। তাঁর স্ত্রীর মনের টান ছিলো কাফেরদের সঙ্গে। তাই সে পিছনে না তাকিয়ে পারেনি। অবাধ্যদের প্রতি ভয়ংকর আঘাত দেখে সে বলে উঠেছিলো, হায়! আমার স্বজাতি যে ধৰ্মস হয়ে গেলো। অন্য বিবরণটিতে এসেছে— হজরত লুতের প্রতি নির্দেশ ছিলো স্ত্রীকে ছাড়াই যাত্রা করতে হবে। কারণ সে সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদের দলভূত। বিবরণ দু’টো পরম্পর বিরুদ্ধ। যে কোনো একটিকে গ্রহণ করলে অবশ্য সমস্যা আর থাকবে না; তবে সেটাও দুর্বোধ্য। আল্লাহই প্রকৃত তত্ত্ব অবগত।

এরপর বলা হয়েছে—‘তাদের যা ঘটবে তারও তাই ঘটবে। প্রভাত তাদের জন্য নির্ধারিত কাল।’ একথার অর্থ— হে লুত! অবাধ্যদের প্রতি যে শাস্তি আপত্তি হবে, তোমার স্ত্রীকেও স্পর্শ করবে সেই শাস্তি। বলা বাহ্ল্য যে, হজরত লুতের স্ত্রী ছিলো কাফের। কিন্তু সে নবীর পরিবারভূক্ত ছিলো কিনা সে সম্পর্কে কোরান ব্যাখ্যাদাতাগণ একমত নন। যে অর্থে হজরত নুহের পুত্র কিনান প্রাবন পূর্ব সময়ে নবী-পরিবারভূক্ত বলা যায়, সেই অর্থেই আঘাত আপত্তিত হওয়ার পূর্বে হজরত লুতের ওই কাফের স্ত্রীকে নবী-পরিবারের অন্তর্ভুক্ত বলে মেনে নেয়া যেতে পারে। কিন্তু প্রকৃত ও স্থায়ী অর্থে কিনান ও হজরত লুতের স্ত্রী কেউই নবী-পরিবারভূত নয়। তাই হজরত নুহের পুত্র কিনান সম্পর্কে আল্লাহকার বলেছেন— সে আপনার পরিবারভূক্ত নয়। আর আলোচ্য আয়াতে হজরত লুতের স্ত্রীকে লক্ষ্য করে বলেছেন, পরিবারবর্গসহ বের হয়ে পড়ো.....কিন্তু তোমার স্ত্রী যাবে না। ভিন্ন পাঠ অনুসারে— তোমার স্ত্রী ব্যতীত কেউ পিছনে পড়ে থাকবে না বা

পিছনে ফিরে তাকাবে না। অর্থাৎ হে লুত! তোমার ওই স্তী পিছনে পড়ে থাকুক অথবা পিছনে ফিরে দেখুক, তাতে করে তোমার কোনো ক্ষতি-বৃদ্ধি নেই। অন্যান্য অবাধ্যদের মতো তার জন্যও নির্ধারিত রয়েছে শাস্তি। এতক্ষণের আলোচনা থেকে একথাই প্রতীয়মান হয় যে, সম্ভবতঃ হজরত লুত তাকে পরিত্যাগ করেই প্রস্থান করেছিলেন অথবা সে নিজেই পিছনে পড়ে থেকে কিংবা পিছনে তাকিয়ে শাস্তি অবলোকন করেছিলো এবং নিজেও হয়েছিলো শাস্তির শিকার।

শেষে বলা হয়েছে—‘প্রভাত কি নিকটবর্তী নয়?’ একথার অর্থ— অতি প্রত্যুষে শাস্তি আপত্তি হবে, এটাই ছিলো আল্লাহতায়ালার নির্ধারণ। একথা জানতে পেরে হজরত লুত নিচিন্ত হলেন। তিনি কামনা করলেন প্রতুষের আগেই যদি শাস্তি আপত্তি হতো। তাঁর এমতো মনোভাব লক্ষ্য করে ফেরেশতাবর্গ বললেন, আর এক প্রহর মাত্র। প্রতুষতো নিকটেই। নয় কি?

এরপরের আয়তে (৮২) বলা হয়েছে—‘অতঃপর যখন আমার আদেশ এলো, তখন আমি নগরগুলোকে উল্টিয়ে দিলাম এবং তাদের উপর ক্রমাগত বর্ষণ করলাম কংকর।’ একথার অর্থ— প্রেরিত ফেরেশতাদের মাধ্যমে আমার আদেশ কার্যকর হলো। তাদের মাধ্যমে আমি নগরগুলোকে উল্টিয়ে দিলাম এবং তাদের উপর ক্রমাগত বর্ষণ করলাম পাথরের বৃষ্টি। প্রতির বর্ষণ ও নগরগুলোকে উল্টিয়ে দেয়ার কাজ করেছিলেন ফেরেশতারা। কিন্তু আলোচ্য আয়তে উল্লেখিত হয়েছে ‘উল্টিয়ে দিলাম’ ও ‘বর্ষণ করলাম’। অর্থাৎ ফেরেশতাদের কর্মকে আল্লাহ তাঁর নিজের কর্ম বলে প্রকাশ করেছেন। নির্দেশদাতা তিনিই। তাই এখানে এ রকম বাকভঙ্গ সন্তুষ্টিপূর্ণ হয়েছে। আর এতে করে একথাই প্রমাণ করা হয়েছে যে, আল্লাহর হৃকুমই সর্বোচ্চ।

বাগবী লিখেছেন, পাঁচটি পৃথক শহরে বসবাস করতো হজরত লুতের সম্পদ্যায়। হজরত জিবরাইল ওই জনপদগুলোর নিম্নে প্রবেশ করালেন তাঁর একটি ডানা। তারপর শহরসহ শহরের অধিবাসীদেরকে উত্তোলন করলেন অনেক উপরে। ভূ-পৃষ্ঠ থেকে তখন ওই শহরগুলোর মোরগ ও কুকুরের ডাক শোনা যাছিলো। গৃহবাসীরা তখন ছিলো ঘুমন্ত। হজরত জিবরাইল শহরগুলোকে আকাশে উঠিয়ে দিলেন এমনভাবে যে, কোনো গৃহের তৈজসপত্রও সামান্য স্থানচ্যুত হয়নি। নিদ্রাভঙ্গও হয়নি গৃহবাসীদের। এভাবে শহরগুলোকে তিনি উল্টিয়ে পুনরায় সজোরে প্রোগ্রিত করলেন মৃত্তিকায়। শহরগুলোর মোট জনসংখ্যা ছিলো পাঁচ লাখ। মতান্তরে পাঁচ কোটি। এখনও চিহ্ন রয়েছে সেগুলোর। সেই স্থানটিকে এখনও বলা হয় মু'তাফিকাত (উল্টানো জনপদ)। হজরত সাঈদ ইবনে যোবায়ের সূত্রে ইবনে জারীর, ইবনে মুনজির ও ইবনে আবী হাতেমও এ রকম বর্ণনা করেছেন।

‘হিজারাতাম মিন সিজ্জীল’ অর্থ—বর্ষণ করলাম কংকর। উল্লেখ্য যে, ওল্টানো অবস্থায় ওই পাঁচটি জনপদ মৃত্তিকায় প্রোথিত করার পর সেগুলোর উপর বর্ষণ করা হয়েছিলো প্রস্তর লোষ্ট। এ রকমও হতে পারে যে, যে সকল দুরাচার জনপদগুলোর বাইরে এদিকে ওদিকে বিস্ফিঙ্গ অবস্থায় ছিলো, প্রস্তর বর্ষিত হয়েছিলো তাদের উপরে।

হজরত আবদুল্লাহ ইবনে আকাস এবং হজরত সাঈদ ইবনে যোবায়ের বলেছেন, ‘সিজ্জীল’ হচ্ছে এক ধরনের কঠিন শিলা। কাতাদা ও ইকরামা বলেছেন, শব্দটির অর্থ গলিত মাটি। যেমন এক আয়াতে বলা হয়েছে— লি নুরসিলা আ’লাইহিম হিজারাতাম মিন্তুন। মুজাহিদ বলেছেন, প্রথমে বর্ষিত হয়েছিলো প্রস্তর এবং পরে শুষ্ক মৃত্তিকা। প্রস্তর যারা বলেছেন, তারা যথার্থই বলেছেন। কারণ পলিমাটি থেকেই গঠিত হয় পাললিক শিলা। জুহক বলেছেন, ‘সিজ্জীল’ হচ্ছে পাকা ইট। কোনো কোনো আলেম বলেছেন, নিক্ষেপ করা হয়েছে ‘এমন’ প্রস্তর। অথবা বলা যেতে পারে খোদিত পাষাণ। ওই পাষাণের টুকরোগুলোর উপর খোদিত ছিলো ধৰ্সন্ত্রাণ জনপদগুলোর নাম। কেউ কেউ বলেছেন, ‘সিজ্জীল’ শব্দটি এসেছে ‘সিজ্জীন’ থেকে। ‘সিজ্জীল’ একটি দোজথের নাম। এখানে ‘নুন’ অক্ষরটির বদলে ‘লাম’ বসেছে মাত্র। কেউ কেউ আবার বলেছেন, আকাশের একটি পাহাড়ের নাম ‘সিজ্জীল’। আর ‘মানবুদ’ শব্দটির অর্থ এখানে স্তরিভূত অবস্থায় বা স্তরে স্তরে সাজানো অবস্থায় অথবা ত্রুমাগত।

এরপরের আয়াতে (৮৩) বলা হয়েছে—‘যা তোমার প্রতিপালকের নিকটে চিহ্নিত ছিলো।’ ইবনে জুরাইজ বলেছেন, ওই পাথরগুলো ছিলো পৃথক বৈশিষ্ট্যমণ্ডিত। সেগুলো ধরাপঢ়ের পাথরের মতো ছিলো না। কাতাদা ও ইকরামা বলেছেন পাথরগুলো ছিলো রঙিম রেখাবিশিষ্ট। হাসান এবং সুন্দী বলেছেন, সীলমোহর অঙ্কিত। অর্থাৎ শাস্তিপ্রাণব্যদের নাম নির্দিষ্ট করে লিপিবদ্ধ ছিলো প্রতিটি পাথরে।

শেষে বলা হয়েছে—‘এই স্থান সীমালংঘনকারীদের থেকে দূরে নয়।’ এখানে সীমালংঘনকারী বা জালেম বলে বুঝানো হয়েছে মক্কার পৌত্রলিকদেরকে। বাগবী লিখেছেন, কাতাদা ও ইকরামার মতানুসারে এখানে জালেম বলে বুঝানো হয়েছে উম্মতে মোহাম্মদীর অন্তর্ভুক্ত দুরাচারদেরকে। কাতাদার এই মতকে সমর্থন করেছেন ইবনে জারীর, ইবনে আবী হাতেম এবং আবু শায়েখ। অর্থাৎ তারা বলতে চেয়েছেন, এখানে এই ছঁশিয়ারীটি নিহিত রয়েছে যে, এই উম্মতের অন্তর্ভূত জালেমদের উপরেও অনুরূপ প্রস্তর বর্ষণ করা উচিত। অর্থাৎ এরাও হজরত লুতের অবাধ্য সম্প্রদায়ের মতো শাস্তিযোগ্য।

কাতাদা ও ইকরামা বলেছেন, আল্লাহপাক সেদিন কোনো জালেমকেই বাঁচিয়ে রাখেননি। বাগবী লিখেছেন, সাহাবায়ে কেরামের কতিপয় উদ্বৃত্তিতে এ রকমই বলা হয়েছে যে, সেদিন কোনো জালেমই প্রস্তরখণ্ডগুলোর লক্ষ্যস্থলের বাইরে ছিলো না। সুনির্দিষ্ট সময়ে পাথরগুলো তাদেরকে আঘাত করেছিলো। রসূল স.

একবার আলোচ্য আয়াতে বর্ণিত জালেম সম্পর্কে হজরত জিবরাইলের নিকটে জিজ্ঞেস করলে তিনি বললেন, আপনার উম্মতের মধ্যে যার জালেম তারাই এই আয়াতের লক্ষ্য। আর এমন কোনো জালেম নেই যে ওই পাথরের লক্ষ্যবস্তু নয়। যে কোনো মুহূর্তে তাদের প্রতি প্রস্তর বর্ষিত হতে পারে। দুর্বলে মনসুর গ্রহে বলা হয়েছে, আলোচ্য আয়াতের প্রেক্ষাপটে ইবনে আবী হাতেম ও আবু শায়েখের বর্ণনায় এসেছে, রবী বিন আনাস বলেছেন, এ সম্পর্কে আমি যা শুনেছি তা হচ্ছে, প্রতিটি জালেমের দিকে লক্ষ্য করে নির্দিষ্ট রাখা হয়েছে একটি করে পাথর। ওই পাথর নিষ্ক্রিয় হওয়ার নিমিত্তে আল্লাহপাকের নির্দেশের জন্য সতত প্রতীক্ষ্যমাণ। কোনো কোনো কোরআন ব্যাখ্যাতা বলেছেন, এখানে ‘হিয়া’ (এই স্থান) সর্বনামটি ওই জনপদের সঙ্গে সম্পৃক্ত, যে জনপদটি মুক্তার মুশরিকদের সিরিয়ায় গমন পথের এপাশে অথবা ওপাশে অবস্থিত। ‘হিয়া’ সর্বনামটি স্তুলিঙ্গবাচক হওয়া সত্ত্বেও এখানে পুঁজিঙ্গবাচক ‘বায়িদ’ ব্যবহৃত হয়েছে। এ রকম করা হয়েছে পাথর ও স্থানের দিকে লক্ষ্য রেখে।

সুরা হৃদ : আয়াত ৮৪, ৮৫, ৮৬, ৮৭

وَاللَّهُمَّ مَذَيْنَ أَخَاهُمْ شُعِيبًا دَقَالَ يَقُولُواْ غَبْرُدُ وَاللَّهُمَّ مَالَكُمْ قِنَ الْهُ  
غَيْرُهُ وَلَا تَنْقُصُوا الْمِكْيَالَ وَالْمِيزَانَ إِنِّي أَرْسَكُمْ بِخَيْرٍ وَإِنِّي أَخَافُ  
عَلَيْكُمْ عَدًّا بَيْوِمٍ مُّحِيطٍ وَيَقُولُواْ أَوْفُوا الْمِكْيَالَ وَالْمِيزَانَ بِالْقِسْطِ  
وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَ هُمْ وَلَا تَعْتَوْفُوا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ بَقِيَّتُ  
اللَّهُو خَيْرُكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ هُ وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ بِحَفِظٍ قَالُواْ  
يَشْعِيْدُ أَصْلُوتُكَ تَأْمُرُكَ أَنْ تَرْكَ مَا يَعْبُدُ أَبَأْوَنَا آوَانَ  
نَفَعَلِ فِي أَمْوَالِنَا مَا نَشَوْءُ إِنَّكَ لَأَنْتَ الْحَلِيمُ الرَّشِيدُ

□ মাদিয়ানবাসীদের নিকট তাহাদিগের ভাতা শোয়াইবকে পাঠাইয়াছিলাম। সে বলিয়াছিল, ‘হে আমার সম্মদনায়! তোমরা আল্লাহের ইবাদত কর, তিনি ব্যাতীত তোমাদিগের অন্য কোন ইলাহ নাই, মাপে ও ওজনে কম করিও না; আমি তোমাদিগকে সমৃদ্ধিশালী দেখিতেছি, কিন্তু আমি তোমাদিগের জন্য আশংকা করিতেছি শান্তি এক সর্বগুণী দিবসের।’

□ ‘হে আমার সম্প্রদায়! ন্যায়সঙ্গতভাবে মাপিবে ও ওজন করিবে। লোকদিগকে তাহাদিগের প্রাপ্য বস্তু কম দিবে না এবং পৃথিবীতে বিপর্যয় ঘটাইবে না’

□ ‘যদি তোমরা বিশ্বাসী হও তবে আল্লাহ-অনুমোদিত যাহা থাকিবে তোমাদিগের জন্য তাহা উত্তম; আমি তোমাদিগের তত্ত্বাবধায়ক নহি।’

□ উহারা বলিল, ‘হে শোয়াইব! তোমার সালাত কি তোমাকে নির্দেশ দেয় যে, আমাদিগের পিতৃপুরুষেরা যাহার ইবাদত করিত আমাদিগকে তাহা বর্জন করিতে হইবে এবং আমরা ধন-সম্পদ সম্পর্কে যাহা খুশি করিতে পারিব না? তুমি তো অবশ্যই সহিষ্ণু, সদাচারী।’

হজরত ইব্রাহিমের এক পুত্রের নাম ছিলো মাদ্বাইয়ান। মাদ্বাইয়ান জনপদটি প্রতিষ্ঠিত হয়েছিলো তাঁরই নামানুসারে। মাদ্বাইয়ানবাসীরা ছিলো আল্লাহর অবাধ্য। বেচাকেনার সময় ওজনে কম দিতে অভ্যন্ত হয়ে পড়েছিলো তারা। এই ভয়াবহ অপরাধ থেকে উদ্কারের নিমিত্তে আল্লাহপাক প্রেরণ করলেন তাদের স্বগোত্রীয় হজরত শোয়াইবকে। মাদ্বাইয়ানবাসী অথবা মাদ্বাইয়ানের বংশভূতদেরকে লক্ষ্য করেই অবর্তীণ হয়েছে আলোচ্য আয়াতগুলো। সত্য ধর্মের মূল কথা তওহীদ (আল্লাহর এককত্বের উপরে বিশ্বাস)। তাই এখানে নবী শোয়াইবের প্রথমে তাঁর সম্প্রদায়কে আহ্বান জানিয়েছেন তওহীদের প্রতি। তারপর সচেতন করে দিয়েছেন ওজনে কম দেয়ার মতো গর্হিত অপরাধ সম্পর্কে। প্রথমোক্ত আয়াতে তাই বলা হয়েছে—‘মাদ্বাইয়ানবাসীদের নিকটে তাদের ভাতা শোয়াইবকে পাঠিয়েছিলাম। সে বলেছিলো, হে আমার সম্প্রদায়! তোমরা আল্লাহর উপাসনা করো, তিনি ব্যক্তিত তোমাদের অন্য কোনো উপাস্য নেই, মাপে ও ওজনে কম কোরো না’

এরপর বলা হয়েছে—‘আমি তো তোমাদেরকে সমৃদ্ধশালী দেখছি, কিন্তু আমি তোমাদের জন্য আশংকা করছি শাস্তি এক সর্বগ্রাসী দিবসের।’ একথার অর্থ— হজরত শোয়াইবের বললেন, তোমরা তো ধনবান। কিন্তু এভাবে মাপে ও ওজনে কম দিয়ে মানুষ ঠেকাও কেনো? এরকমও বলা যেতে পারে যে— আল্লাহপাক তোমাদেরকে প্রচুর ধনসম্পদ দান করেছেন। সুতরাং তোমরা কৃতজ্ঞ হও। হও ন্যায়নিষ্ঠ। নায় পাওনা থেকে কাউকে বঞ্চিত কোরো না। যদি এই অপরাধ থেকে তওবা না করো, তবে আল্লাহপাক তাঁর প্রদত্ত ধনসম্পদ ছিনিয়ে নিবেন। আর তোমরা পতিত হবে ভয়াবহ শাস্তির মধ্যে। মুজাহিদ বলেছেন, হজরত শোয়াইব তাঁর সম্প্রদায়কে এইমর্মে ভীতি প্রদর্শন করেছিলেন যে, যদি তোমরা এ অপকর্ম পরিত্যাগ না করো, তবে আল্লাহপাক তাঁর সকল নেয়ামত থেকে তোমাদেরকে বঞ্চিত করবেন। তখন প্রাত্যহিক দ্রব্য-সামগ্ৰীৰ মূল্য হয়ে

পড়বে মহার্ঘ । এভাবে আল্লাহর আক্রোশ আপত্তি হবে তোমাদের উপর । ‘এক সর্বগুণী দিবসের শান্তি’ কথাটির অর্থ হবে এখানে— আমার আশংকা হচ্ছে নেপথ্যের শান্তি তোমাদেরকে পরিবেষ্টন করে রেখেছে । তোমরা এসে পড়েছো ধ্বংসের তটভূমিতে । ‘মুহীতু’ শব্দটির অর্থ কেউ কেউ করেছেন— ধ্বংসকারী । আবার কেউ কেউ এর অর্থ করেছেন— মহাপ্রলয়ের তুর্য-নিনাদ ।

পরের আয়াতে (৮৫) বলা হয়েছে— ‘হে আমার সম্প্রদায়! ন্যায়সংগতভাবে মাপ দিবে ও ওজন করবে ।’ পূর্ববর্তী আয়াতে ঘোষিত হয়েছে মাপে ও ওজনে কম দেয়ার নিষিদ্ধতা । আর আলোচ্য আয়াতে ঘোষিত হয়েছে ন্যায়সংগতভাবে মাপ ও ওজনের আদেশ । এভাবে একবার নিষেধ ও আরেকবার আদেশের মাধ্যমে বিষয়টিকে অধিকতর গুরুত্বহ করে তোলা হয়েছে । এতে করে স্পষ্টরূপে প্রতীয়মান হয়েছে যে, মাপে ও ওজনে কম দেয়া যেমন ক্ষতিকর, তেমনি যথাযথরূপে মাপ ও ওজন করা একটি কর্তব্য । একারণেই ইমাম আবু হানিফা বলেছেন, কোনো ব্যবসায়ী বিশুদ্ধ মাপে পণ্য ক্রয় করার পর বিক্রয়ের সময় পুনরায় মাপ ও ওজন সহকারে বিক্রয় না করলে তার বিক্রয় শুল্ক হবে না । এরকম মাপ ও ওজনহীন সামগ্রী সে নিজে ব্যবহারও করতে পারবে না, বিক্রয়ও করতে পারবে না । রসূলেপাক স. পরিমাপহীন কোনো খাদ্যবস্তু ইহশ করেননি । তাঁর সময়ে ‘সা’, ‘ওসক’ ইত্যাদি পরিমাপের প্রচলন ছিলো । তখনও অনুমান-ভিত্তিক কোনো ক্রয় বিক্রয় হতো না । হজরত জাবের থেকে হাদিসটি বর্ণনা করেছেন ইবনে মাজা, ইসহাক ও ইবনে আবী শায়বা । তবে হাদিসটির এক বর্ণনাকারী আবদুর রহমান বিন আবী লায়লা সম্পর্কে হাদিস বিশারদগণ বিকল্প মন্তব্য করেছেন । হাদিসটি আবার ভিন্ন সৃত্রে হজরত আবু হোরায়রা, হজরত আনাস এবং হজরত ইবনে আব্বাস সৃত্রেও বর্ণিত হয়েছে । তবে ওই বর্ণনাসূত্রগুলোও শিথিল । ইবনে হুম্মাম বলেছেন, হাদিসটি বহু সূত্রসম্বলিত ও হাদিসের ইমামগণ কর্তৃক অনুমোদিত । তাই হাদিসটিকে অগ্রহ্য করা যায় না । এর অনুমোদনকারীদের মধ্যে রয়েছেন ইমাম মালেক, ইমাম শাফেয়ী ও ইমাম আহমদ ।

রসূল স. এরকমও বলেছেন যে, ওজন করার সময় পাত্রা একটু ঝুঁকিয়ে দিয়ো । নবী-সমাজ এভাবেই পরিমাপ করে থাকেন । সুয়াইদ বিন কয়েস থেকে হাদিসটি বর্ণনা করেছেন, ইমাম আহমদ, আবু দাউদ, তিরমিজি, নাসাই, ইবনে মাজা, হাকেম ও ইবনে হাব্রান । হাকেম বলেছেন, হাদিসটি বিশুদ্ধ ।

এরপর বলা হয়েছে—‘লোকদেরকে তাদের প্রাপ্যবস্তু কম দিবে না ।’ একথার অর্থ— মানুষের প্রাপ্য অধিকার খর্চ করবে না । এতে করে বুঝা যায়, সঠিক মাপ ও ওজন ক্রেতার প্রাপ্য । সেই প্রাপ্য আস্তসাং করাকে সাধারণভাবে নিষিদ্ধ ঘোষণা করা হয়েছে ।

শেষে বলা হয়েছে—‘এবং পৃথিবীতে বিপর্যয় ঘটিয়ো না।’ এখানে উল্লেখিত ‘তা’ছাও’ শব্দটি ক্রিয়ামূল (মাসদার)। শব্দটির মাধ্যমে কারো অধিকার হরণসহ সব ধরনের অপকর্মকে বুঝানো হয়ে থাকে। বিদ্বানগণ বলেছেন, ‘বথছ’ শব্দটির অর্থ—কর ইত্যাদি ব্যবহারিক জীবনের অধিকার হরণ। আর ‘তা’ছাও’ অর্থ—লুঞ্চন, ডাকাতি, ছিনতাই ইত্যাদি ব্যক্তিগত অধিকার হরণ।

একটি জটিলতাঃ ‘তা’ছাও’ অর্থ যদি অপকর্ম, বিপর্যয়-বিশৃঙ্খলা বা ফাসাদ হয়ে থাকে তবে, এখানে ‘মুফ্সিদীন’ শব্দটির উল্লেখ করা হলো কেনো?

জটিলতার জবাবঃ কোনো কোনো বিষয় দৃশ্যতঃ ফাসাদ, কিন্তু প্রকৃত অর্থে তা ফাসাদ নাও হতে পারে। যেমন হজরত খিজিরের বালক হত্যা, নৌকা নষ্ট করা ইত্যাদি। এ ধরনের ফাসাদ বর্ণিত বিধানের আওতামুক্ত। অথবা বলা যেতে পারে, এখানে ‘মুফ্সিদীন’ (বিপর্যয় সৃষ্টিকারী) কথাটির অর্থ হবে ধর্মীয় বিধি-বিধান লংঘনকারী, জাগতিক রীতি-নীতি ভঙ্গকারী, অনাসৃষ্টির উপস্থাপক।

এরপরের আয়াতে (৮৬) বলা হয়েছে—‘যদি তোমরা বিশ্বাসী হও তবে আল্লাহ-অনুমোদিত যা থাকবে তোমাদের জন্য তা উন্নত।’ একথার অর্থ—মাপ ও ওজনে কম দিয়ে হারাম পদ্ধতিতে অর্জিত সম্পদ অপেক্ষা সঠিক মাপ ও ওজনের মাধ্যমে অর্জিত হালাল উপার্জন তোমাদের জন্য অধিক উন্নত, যদি তোমরা মুমিন হও। এরকম ব্যাখ্যা করেছেন হজরত ইবনে আবুস মুজাহিদ বলেছেন, ‘আল্লাহ-অনুমোদিত যা থাকবে’ কথাটির অর্থ আল্লাহর বিধানানুসারে ব্যবসা করলে যে উন্নত বা লাভ থাকবে। যেমন এক আয়াতে বলা হয়েছে— ওয়াল বাকিয়াতুস সলিহাতু খইর। ‘যদি তোমরা বিশ্বাসী হও’ কথাটির মাধ্যমে বুঝিয়ে দেয়া হয়েছে যে, আল্লাহর বিধানের আনুগত্য ফলপ্রসূ হবে তখনই, যখন তোমরা হবে মুমিন। ফলকথা পুণ্যকর্ম গ্রহণযোগ্য হওয়ার জন্য ইমান শর্ত। কোনো কোনো বিধান বলেছেন, কথাটির মাধ্যমে আলোচ্য আয়াতের মর্মার্থ দাঢ়িয়েছে এরকম— যদি তোমরা প্রকৃতই আমার নির্দেশ মান্য করো, তবে মাপ-পরিমাপ সম্পর্কে যে বিধান দেয়া হলো তা কার্যকর করে দেখাও।

শেষে বলা হয়েছে—‘আমি তোমাদের তত্ত্বাবধায়ক নই।’ একথার অর্থ হজরত শোয়াইব বললেন, স্বজাতি আমার! একথা যেনে কিছুতেই ভেবে বোসো না যে আমি তোমাদেরকে তোমাদের অপকর্ম থেকে ফিরিয়ে রাখতে পারবো। তারপর তোমাদের এই পুণ্যের জন্য তোমাদেরকে প্রতিদান প্রদান করবো। আমি তো কেবল সদুপদেশদানকারী প্রচারক। আল্লাহর বিধান প্রচার করাই আমার কর্তব্য। বিধান পালন করা না করা তোমাদের ব্যাপার। অথবা বাক্যটির মর্ম দাঢ়াবে এরকম— আমি কি এ কথা বলে তোমাদের তত্ত্বাবধান নিশ্চিত করবো যে,

অপকর্ম পরিত্যাগ না করলেও আল্লাহর করণারাশি তোমাদের প্রতি প্রবহমান থাকবে? একথা বলে তোমাদের তত্ত্বাবধান নিশ্চিত করা আমার পক্ষে তো সম্ভবই নয়!

এরপরের আয়তে(৮৭) বলা হয়েছে—‘তারা বললো, হে শোয়াইব! তোমার সালাত কি তোমাকে নির্দেশ দেয় যে, আমাদের পিতৃপুরুষেরা যার উপাসনা করতো আমাদেরকে তা বর্জন করতে হবে এবং আমরা ধন-সম্পদ সম্পর্কে যা খুশী তা করতে পারবো না?’ হজরত ইবনে আব্বাস বলেছেন, হজরত শোয়াইব অত্যধিক নামাজ পাঠ করতেন। তাই তাঁর সম্মানয়ের সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীরা তাদের কথাবার্তায় ‘তোমার সালাত কি তোমাকে নির্দেশ দেয়’— বলে নামাজের প্রসঙ্গ টেনে আনতো। আ’মাশ বলেছেন, এখানে ‘সালাত’ অর্থ নামাজ আদায় করা। হজরত শোয়াইব তাদেরকে আহ্বান করেছিলেন তওহীদের প্রতি। অথচ তারা তাঁর নামাজ আদায়কে বানিয়েছিলো উপহাসের অনুষঙ্গ। ইঙ্গিতে তারা বলতে চাইতো, তোমার আহ্বান কার্যের উদ্দেশ্য তো ওই একটিই— নামাজী বানিয়ে দেয়। এই কাজটিই তোমার মন্তিক্ষবিকৃতি ঘটিয়েছে। এটা নিশ্চয় সুস্থ মন্তিক্ষবিশিষ্ট লোকের কাজ নয়।

শেষে বলা হয়েছে— ‘তুমি তো অবশ্যই সহিষ্ণু, সদাচারী।’ হজরত ইবনে আব্বাস বলেছেন, সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীরা অহমিকাবশতঃ হজরত শোয়াইবকে বলেছিলো, হালীম (সহিষ্ণু) ও ‘রশীদ’ (সদাচারী)। তাদের বক্তব্য ছিলো আসলে এরকম— তুমি তো বাপু সাদাসিধে গোবেচারা। এভাবে উদ্দেশ্যের বিপরীত বক্তব্য প্রকাশ করা আরবীভাষীদের একটি রীতি। কেউ কেউ বলেছেন, তারা হজরত শোয়াইবকে সহিষ্ণু ও সদাচারী বলেছিলো উপহাসার্থে। এভাবে তাঁকে বিদ্রূপবানে জর্জরিত করাই ছিলো তাদের উদ্দেশ্য। কেউ কেউ আবার বলেছেন, বিষয়টি এরকম নয়। হজরত শোয়াইবের সহিষ্ণুতা ও সদাচার সম্পর্কে তারা ভালোভাবেই জানতো। তাঁকে সহিষ্ণু ও সদাচারী বলে মানতোও। সুতরাং আলোচ্য আয়তের মর্মার্থ দাঁড়াবে এরকম, হে শোয়াইব! তুমি তো অতি বিচক্ষণ ও সজ্জন। তোমার সহনশীলতা ও উত্তম আচরণ সম্পর্কেও আমরা জানি। তাই তোমার মুখে এসব কথা শোতা পায় না। তুমি আমাদেরকে পিতৃপুরুষদের ধর্ম পরিত্যাগ করতে বলবে কেনো? আর কেনোই বা বলবে, আমাদের ধনসম্পদ আমরা যথেষ্ট ব্যবহার করতে পারবো না? উল্লেখ্য যে, হজরত সালেহের স্বগোত্রীয়রাও বলেছিলো এরকম। তারা বলেছিলো— ‘কৃদ কুনতু ফিনা মারজু কৃবলু হাজা’ (ইতোপূর্বে আমরা একপ আশা করেছিলাম)। কোনো কোনো আলেম বলেছেন, অবাধ্যদের বক্তব্যবিষয় হবে এখানে এরকম— হে শোয়াইব! তোমার ধারণামতে তুমি সহিষ্ণু ও সদাচারী। কাজেই এমন কথা তুমি বলো কেনো?

قَالَ يَقُولُ أَرَءَيْتُمْ مَنْ كُنْتُ عَلَىٰ بَيِّنَاتٍ مِّنْ رَّبِّيْ وَرَزَقَنِيْ مِنْهُ  
رَّزْقًا حَسَنًا وَمَا أَرِيدُ أَنْ أُخَالِفَكُمْ إِلَىٰ مَا أَنْهَاكُمْ عَنْهُ إِنَّ  
أَرِيدُ إِلَّا إِصْلَامَ مَا اسْتَطَعْتُ وَمَا يُؤْفِقُنِي إِلَّا بِاللَّهِ عَلَيْهِ  
تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ أُنِيبُ ۝ وَيَقُولُ لَا يَجُرُّ مَنْكُمْ شَفَاقًا أَنْ يُصِيبَكُمْ  
مِّثْلُ مَا أَصَابَ قَوْمَ نُوحَ أَوْ قَوْمَ رَهْبَادَ وَمَا قَوْمَ صَلَحَ طَوْلِيْ  
مِنْكُمْ بِعِينِيْ ۝ وَاسْتَغْضِرُ وَارِبَكُمْ ثُمَّ تُوبُوا إِلَيْهِ إِنَّ رَبِّيْ رَحِيمٌ رَّدُودٌ

□ সে বলিল, ‘হে আমার সম্প্রদায়! তোমরা আমাকে বল, আমি যদি আমার প্রতিপালক-প্রেরিত স্পষ্ট নির্দশনে প্রতিষ্ঠিত হইয়া থাকি এবং তিনি যদি তাহার নিকট হইতে আমাকে উৎকৃষ্ট জীবনোপকরণ দান করিয়া থাকেন তবে কি করিয়া আমি আমার কর্তব্য হইতে বিরত থাকিব, আমি তোমাদিগকে যাহা নিষেধ করি আমি নিজে তাহা করিতে ইচ্ছা করি না। আমি আমার সাধ্যমত সংস্কার করিতে চাহি। আমার কার্য-সাধন তো আল্লাহরেই সাহায্যে; আমি তাঁহারই উপর নির্ভর করি এবং আমি তাঁহারই অভিমুখী;

□ ‘হে আমার সম্প্রদায়! আমার সহিত যতানৈক্য যেন কিছুতেই তোমাদিগকে এমন আচরণ না করায় যাহাতে তোমাদিগের উপর তাহার অনুরূপ আপত্তি হইবে যাহা আপত্তি হইয়াছিল নৃহের সম্প্রদায়ের উপর, হৃদের সম্প্রদায়ের উপর কিংবা সালিহের সম্প্রদায়ের উপর; আর লৃতের সম্প্রদায় তো তোমাদিগ হইতে দূরে নহে।’

□ ‘তোমরা তোমাদিগের প্রতিপালকের নিকট ক্ষমা প্রার্থনা কর ও তাঁহার দিকে প্রত্যাবর্তন কর; আমার প্রতিপালক পরম দয়ালু, প্রেমময়।’

প্রথমোক্ত আয়াতে বলা হয়েছে—‘সে বললো, হে আমার সম্প্রদায় তোমরা আমাকে বলো, আমি যদি আমার প্রভুপালক-প্রেরিত স্পষ্ট নির্দশনে প্রতিষ্ঠিত হয়ে থাকি এবং তিনি যদি তাঁর নিকট থেকে আমাকে উৎকৃষ্ট জীবনোপকরণ দান করে থাকেন, তবে কি করে আমি আমার কর্তব্য থেকে বিরত থাকবো? ‘বাইয়েন্নাত’

অর্থ সুস্পষ্ট প্রমাণ, দলিল বা নির্দেশন। ‘মিরুরবী’ অর্থ আমার প্রভুপালকের পক্ষ থেকে। অর্থাৎ আমার প্রভুপালকের পক্ষ থেকে ওহী ও নবুয়তের মাধ্যমে। ‘রাজাকৃনী মিনহ’ অর্থ বিনা শ্রমে প্রাপ্ত আল্লাহপাক প্রদত্ত রিজিক বা জীবনো-পক্রণ। ‘রিজকুন্হ হাসান’ অর্থ হালাল রিজিক। শোনা যায় হজরত শোয়াইব ছিলেন বিশ্বালী। তবে কথাটির কোনো ভিত্তি নেই। ‘ইন্কুন্ত’ কথাটির ‘ইন’ হচ্ছে শর্তসূচক অব্যয়। কিন্তু ফলাফল এখানে অনুলোভিত। এভাবে প্রথমোক্ত আয়াতের প্রথমাংশের মর্মার্থ দাঁড়িয়েছে এ রকম— হজরত শোয়াইব বললেন, হে আমার দেশবাসী! আল্লাহপাক যখন আমাকে প্রত্যাদেশ ও নবুয়তের মাধ্যমে দূরদৰ্শীতা দান করেছেন, আরো দান করেছেন তাঁর পক্ষ থেকে শ্রমহীন হালাল রিজিক, তখন কি করে এটা আমার পক্ষে সম্ভব হবে যে, আমি তাঁর বিধানের বিরুদ্ধে চলবো, ওহীর অবমাননা করবো এবং তাঁর বাণী প্রচার না করবো? এটা যে আমার কর্তব্য।

এরপর বলা হয়েছে—‘আমি তোমাদেরকে যা নিষেধ করি আমি নিজে তা করতে ইচ্ছা করি না’ একথার অর্থ হজরত শোয়াইব আরো বললেন, কী ভেবেছো তোমরা? আমি কি তাই করবো, যা তোমাদেরকে নিষেধ করে থাকি। তোমাদের কর্মকাণ্ড যদি শুন্দ হতো, তবে আমি তোমাদেরকে তা করতে নিষেধ করবো কেনো? আমিই বা তা থেকে বিরত থাকবো কেনো? বরং আমি তোমাদের জন্য যা অশুভ মনে করি, আমার নিকটও তা শুন্দ। আর তোমাদের জন্য যা অশুভ মনে করি, আমার জন্যও তা অশুভ। আমিই তো তোমাদের একান্ত সুহৃদ।

এরপর বলা হয়েছে—‘আমি আমার সাধ্যমত সংস্কার করতে চাই।’ একথার অর্থ— হে মাদিয়ানবাসী! আমি তো আল্লাহর নবী। মানুষের জন্য আল্লাহর আশীর্বাদ। আমি যে তাঁর বার্তাবাহক। তাই আমি আহ্বান জানাই তওঁহীদের প্রতি। আহ্বান জানাই বিশুদ্ধ জীবনের প্রতি। তাই তো তোমাদেরকে বলি, মাপে ও ওজনে কম দিয়ো না। এ রকম অপর্কর্মের পরিগতি অত্যন্ত অশুভ। এভাবে আমি তোমাদের বিশ্বাসগত এবং কর্মগত স্থলনের সংশোধন করতে চাই। সুসংজ্ঞিত করে দিতে চাই তোমাদের পৃথিবী ও পরবর্তী পৃথিবীর জীবনকে।

এরপর বলা হয়েছে—‘আমার কার্যসাধন তো আল্লাহর সাহায্যে।’ একথার অর্থ—আমি বিশ্বাস করি আল্লাহর সমর্থনধন্য না হলে আমার এই শুভ প্রচেষ্টা কখনো সাফল্য লাভ করবে না। এখানে ‘তওঁফীক’ শব্দটির অর্থ অভীষ্ঠ লাভের উপকরণসমূহ, উদ্দেশ্য সাধনের নিমিত্তে যথাসামর্থ্য লাভ।

শেষে বলা হয়েছে—‘আমি তাঁর উপর নির্ভর করি এবং আমি তাঁরই অভিমুখী।’ একথার অর্থ আমি জানি আল্লাহই সর্ব বিষয়ে সর্বশক্তিমান। সমগ্র সৃষ্টি তাঁরই মুখাপেক্ষী। সেকারণেই আমি তো কেবল তাঁর উপরেই নির্ভর করি এবং তাঁর অভিমুখী হয়েই জীবন কাটাতে চাই। ভালো ও মন্দ সব কিছুই সোপন্দ করি তাঁর প্রতি। এখানে ‘ইলাইহি উনীব্’ কথাটির অর্থ এ রকমও হতে পারে যে—পৃথিবীর জীবন শেষে আমি তো তাঁর নিকটেই ফিরে যাবো। ‘ইনাবাত্’ শব্দটির অর্থ প্রতিটি কর্মে আল্লাহর নিকট থেকে প্রতীতি ও সামর্থ্য কামনা করা। সকল কামনা বাসনা তাঁরই প্রতি নিবেদিত করা। মূল কথা এই যে, হজরত শোয়াইব তাঁর সম্প্রদায়কে উদ্দেশ্য করে স্পষ্ট জানিয়ে দিলেন যে, তোমাদের পরেয়া আমি করি না। তোমাদের বা অন্য কারো মুখাপেক্ষী আমি নই। আমি তো আল্লাহতে সমর্পিত। আমি তো তাঁরই প্রতি প্রত্যাবর্তনকামী। হজরত শোয়াইবের এই কথাটির মধ্যে ফুটে উঠেছে তওহাদের এক অমোঘ দৃঢ়তা। সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদের জন্য তাঁর এই কথাটি একটি ত্রিকারণ।

পরের আয়াতে (৮৯) বলা হয়েছে—‘হে আমার সম্প্রদায়! আমার সঙ্গে মতনৈক্য যেনো কিছুতেই তোমাদেরকে এমন আচরণ না করায় যাতে তোমাদের উপর অনুরূপ আপত্তি হবে যা আপত্তি হয়েছিলো নুহের সম্প্রদায়ের উপর, হুদের সম্প্রদায়ের উপর কিংবা সালেহের সম্প্রদায়ের উপর।’ একথার অর্থ, হজরত শোয়াইব বললেন, হে আমার গোত্র! আমি তোমাদেরকে আহ্বান করে চলেছি সত্যের দিকে। আর তোমরা করে চলেছো ত্রুমাগত বিরক্তাচরণ। আমি তাই বলি, ক্ষান্ত হও এবার। সংযত হও। বিরক্তাচরণকে প্রকট অথবা প্রলম্বিত করে হজরত নুহ, হজরত হুদ ও হজরত সালেহের অবাধ্য সম্প্রদায়ের মতো প্রাবন, ঝঁঝুবায় ও তৃষ্ণিকস্পের মতো আবাব ডেকে এনো না। এখানে ‘শিক্ষাক্ষু’ শব্দটির অর্থ শক্ততা, মতনৈক্য, জোদ।

শেষে বলা হয়েছে—‘আর লুতের সম্প্রদায় তো তোমাদের থেকে দূরে নয়।’ একথার অর্থ— হে মাদিয়ানবাসী। হজরত লুতের অবাধ্য সম্প্রদায়ের ধ্বংস হওয়ার ঘটনা তো বেশী দিনের নয়। তাই তাদের পরিণতির কথা ও বিশেষভাবে স্মরণ করতে পারো। এ রকমও অর্থ হতে পারে যে— হে মাদিয়ানবাসী! হজরত লুতের ধ্বংসপ্রাপ্ত লোকালয় তো তোমাদের জনপদ থেকে বেশী দূরে নয়। ওই বিরান স্থানটি চাক্ষুষ করেও তো তোমরা তোমাদের শুভবুদ্ধিকে জাগ্রত করতে পারো। কথাটির মর্ম এ রকমও হওয়া সম্ভব যে— হে মাদিয়ানের লোকেরা! অপকর্ম ও অবিশ্বাসের দিক থেকে তোমাদের ও হজরত লুতের অবাধ্য সম্প্রদায়ের মধ্যে পার্থক্য তো বেশী নয়। উল্লেখ্য যে, আয়াতের শেষ শব্দটি একবচনবোধক। এর বহুবচনবোধক শব্দরূপও একই রকম। কুরীব-বায়ীদ, কুলীল, কাছীর— এই শব্দগুলোরও পুঁলিঙ্গ ও স্ত্রীলিঙ্গবাচক রূপ এক।

এর পরের আয়াতে (৯০) বলা হয়েছে—‘তোমরা তোমাদের প্রতিপালকের নিকটে ক্ষমা প্রার্থনা করো ও তাঁর দিকে প্রত্যাবর্তন করো; আমার প্রতিপালক

পরম দয়ালু। প্রেময়।' একথার অর্থ—হজরত শোয়াইব বললেন, হে আমার সম্প্রদায়! তোমরা তোমাদের বিগত জীবনের অপকর্মসমূহের জন্য আল্লাহর নিকটে ক্ষমাপ্রার্থী হও। লজ্জা ও অনুত্তাপজর্জরিত অঙ্গের প্রত্যাবর্তন করো তাঁর দিকে। একান্ত তাঁরই দিকে। নিচয় আমার প্রভুপালক প্রভৃত করণাপরবশ ও প্রেময়। এখানে উল্লেখিত 'ওয়াদুদ' শব্দটি কর্তৃ ও কর্ম উভয় কারকের অর্থ প্রকাশক। আল্লাহপাক যেমন বিশ্বাসীদেরকে ভালোবাসেন, তেমনি বিশ্বাসী বান্দারাও ভালোবাসেন তাঁকে। এভাবে তিনি কখনো প্রেমিক, কখনো প্রেমাঙ্গন।

পূর্ববর্তী আয়াতে (৮১) প্রদর্শিত হয়েছিলো আল্লাহর আয়াবের ভয়। আর আলোচ আয়াতে আলোচিত হয়েছে ক্ষমা ও ভালোবাসার কথা। হজরত শোয়াইব তাঁর বক্তব্যের শেষপাদে বলেছেন, আমার প্রভুপালক পরম দয়ার্দ ও প্রেময়। এভাবে ভীতিপ্রদর্শনের পর আশার সংস্থার করাই আল্লাহ ও তাঁর প্রেরিত পুরুষগণের রীতি।

সুরা হৃদ : আয়াত ৯১, ৯২, ৯৩, ৯৪, ৯৫

قَالُوا يَسْعِيْبُ مَا نَفَقَهُ كَثِيرًا قَمَّا تَقُولُ وَلَنَّا لَرَبِّكَ فِيْنَا ضَعِيْفَانِ  
وَلَوْلَا رَهْطُكَ لَرَجَمْنَكَ وَمَا أَنْتَ عَلَيْنَا بِعَزِيْزٍ<sup>○</sup> قَالَ يَقُومُ أَرَهْطَنَ  
أَعْزُّ عَلَيْكُمْ مِنَ اللَّهِ<sup>○</sup> وَإِنَّهُ دُنْوَةٌ وَرَاءَكُمْ ظَهْرٌ يَأْذَنَ رَبِّيْ بِهَا  
تَعْمَلُونَ مُحِبِطٌ<sup>○</sup> وَيَقُولُوْرَأْعَمْلُوا عَلَى مَكَانَتِكُمْ إِنِّي عَامِلٌ<sup>○</sup> سَوْفَ  
تَعْلَمُونَ مَنْ يُعْلَمُ<sup>○</sup> عَذَابٌ يَخْرِيْهُ وَمَنْ هُوَ كَاذِبٌ<sup>○</sup> وَارْتَقِبُوا إِذْنَ  
مَعَكُمْ رَقِيبٌ<sup>○</sup> وَلَمَّا جَاءَهُ أَمْرُنَا نَجِيْنَا شُعِيْبًا وَالَّذِينَ امْتُوا مَعَهُ  
بِرَحْمَةِ مِنَّا<sup>○</sup> وَأَخَذَنَا الَّذِينَ طَلَبُوا الصَّيْحَةَ فَأَصْبَحُوا فِي دِيَارِهِمْ  
جَئِيْنَ<sup>○</sup> كَانَ لَمْ يَغْنُوْفِيهَا<sup>○</sup> الْأَبْعَدُ الْمَدَيْنَ كَمَا بَعَدَتْ شَوَّدُ<sup>○</sup>

□ উহারা বলিল, 'হে শোয়াইব! তুমি যাহা বল তাহার অনেক কথা আমরা বুঝি না এবং আমরা তো আমাদিগের মধ্যে তোমাকে দুর্বলই দেখিতেছি। তোমার স্বজনবর্গ না থাকিলে আমরা তোমাকে প্রস্তর নিক্ষেপ করিয়া মারিয়া ফেলিতাম, আমাদিগের উপর তুমি শক্তিশালী নহ।'

□ সে বলিল, ‘হে আমার সম্প্রদায়! তোমাদিগের নিকট কি আমার স্বজনবর্গ আল্লাহ অপেক্ষা অধিক শক্তিশালী?’ তোমরা তাহাকে সম্পূর্ণ বিস্মৃত হইয়াছ। তোমরা যাহা কর আমার প্রতিপালক তাহা পরিবেষ্টন করিয়াছেন;

□ ‘হে আমার সম্প্রদায়! তোমরা যেমন করিতেছ করিতে থাক; আমিও আমার কাজ করিতেছি; তোমরা শীঘ্ৰই জানিতে পারিবে কাহার উপর আসিবে লাঞ্ছনিকায়ক শাস্তি এবং কে মিথ্যাবাদী। সুতরাং তোমরা প্রতীক্ষা কর, আমিও তোমাদিগের সহিত প্রতীক্ষা করিতেছি।’

□ যখন আমার নির্দেশ আসিল তখন আমি শোয়াইব ও তাহার সঙ্গে যাহারা বিখ্বাস করিয়াছিল তাহাদিগকে আমার অনুগ্রহে রক্ষা করিলাম, অতঃপর তাহারা সীমালংঘন করিয়াছিল মহা নাদ তাহাদিগকে আঘাত করিল, ফলে উহারা নিজ নিজ গৃহে নতজানু অবস্থায় শেষ হইয়া গেল;

□ যেন তাহারা সেথায় কথনও বসবাস করে নাই; জানিয়া রাখ! ধ্বংসই ছিল মাদিয়ানবাসীদিগের পরিণাম, যেভাবে ধ্বংস হইয়াছিল সামুদ্র সম্প্রদায়।

প্রথমে বলা হয়েছে—‘তারা বললো, হে শোয়াইব! তুমি যা বলো তার অনেক কথা আমরা বুঝি না’। একথার অর্থ— মাদিয়ানবাসীরা বললো, হে শোয়াইব! তুমি কি বলো না বলো আমরা তো বুঝতেই পারি না। আমাদেরকে পিতৃ-পুরুষদের ধর্ম পরিত্যাগ করতে হবে কেনো, মাপ ও ওজনই বা ঠিক করতে হবে কেনো? তোমার যুক্তি প্রমাণ শুনেই বা আমাদের কী লাভ? উল্লেখ্য যে, মাদিয়ানবাসীদের যেধা ও চেতনা শক্তি ছিলো অস্বচ্ছ। তাই তারা নবীর হৃদয়স্পর্শী বচন সম্পর্কে এ রকম বলতে পেরেছিলো। অথবা হজরত শোয়াইবের পৌত্রিকতাবিরোধী ও সততপূর্ণ কথার প্রতি ছিলো তাদের আন্তরিক ঘৃণা। খোলা মন নিয়ে তারা তাঁর কথা শুনতো না। তাই অধিকাংশ উপদেশই তাদের বুঝে আসতো না।

আমি বলি, প্রকৃত কথা এই যে, আল্লাহতায়ালা মাদিয়ানবাসীদের হৃদয় মোহরাঙ্কিত করে দিয়েছিলেন। তাই তারা হজরত শোয়াইবের কথা হৃদয়স্ম করতে পারতো না। হাদিস শরীফে বলা হয়েছে, মানুষের হৃদয় আল্লাহতায়ালার আনুরূপ্যহীন করতলে। তিনি যে দিকে ইচ্ছা তাদের হৃদয়কে ফিরিয়ে দেন।

এরপর বলা হয়েছে—‘এবং আমরা তো আমাদের মধ্যে তোমাকে দুর্বলই দেখছি।’ একথার অর্থ— তোমার তো আত্মরক্ষার মতো শক্তি নেই। এখানে ‘দ্বয়ীফা’ অর্থ হীন, প্রতাপ-প্রতিপত্তিহীন, ঘৃণ্য। বাগৰী বলেছেন, দৃষ্টিশক্তিহীন। অর্থাৎ হজরত শোয়াইব ছিলেন দৃষ্টিশক্তিহীন। আরবী প্রচলিত অর্থানুসারে এ রকমই বলতে হয়। কিন্তু এখানে বলা হয়েছে ‘ফীনা’ (আমাদের মধ্যে)। সুতরাং হজরত শোয়াইব অঙ্গ ছিলেন, এরকম বলা যায় না। তাই ‘দ্বয়ীফা’ অর্থ হবে এখানে অদৃদর্শী অথবা দুর্বল।

দ্রষ্টব্যঃ মোতাজিলারা বলে অন্ধ ব্যক্তি যেহেতু সাক্ষ্যদাতা ও বিচারক হতে পারে না, তাই তারা নবুয়তের অযোগ্য। কথাটি কিন্তু ঠিক নয়। কারণ সাক্ষ্যদান ও বিচারকার্যের জন্য চক্ষুশ্বান হওয়া জরুরী। কিন্তু নবুয়ত ও রেসালতের দায়িত্বটি সে রকম নয়। হজরত ইয়াকুব ছিলেন সত্য পয়গম্বর। পুত্রশোকে কাঁদতে কাঁদতে তিনি অন্ধ হয়ে গিয়েছিলেন। তৎসন্দেশে তিনি নবীই ছিলেন। কোরআন মজীদে ঘটনাটির উল্লেখও রয়েছে।

এরপর বলা হয়েছে—‘তোমার স্বজনবর্গ না থাকলে আমরা তোমাকে প্রস্তর নিক্ষেপ করে মেরে ফেলতাম’ বাগীৰী লিখেছেন, হজরত শোয়াইবের নিকটজনেরা ছিলো প্রতাপশালী। তারাই তাঁকে নিরাপদ রাখতো। বায়বী বলেছেন, মাদিয়ানবাসীরা বলতো, হে শোয়াইব! তোমার স্বজনেরা আমাদের স্ব-ধর্মভূত। তারা আমাদের সম্মানের পাত্র। যদি তা না হতো, তবে আমরা তোমাকে প্রস্তরাঘাতে হত্যা করতাম। কিন্তু প্রকৃত কথা এই যে, তারা প্রতাপশালী ছিলো না। কারণ স্বজনবর্গ বোঝাতে এখানে ব্যবহৃত হয়েছে ‘রাহাত’। রাহাত বলে তিনি থেকে দশজন পুরুষের সমষ্টিকে। আর এই নগণ্যসংখ্যক লোককে প্রতাপশালী বলা যায় না।

আমি বলি, প্রথমোক্ত বক্তব্যটির সমর্থনে ‘তিস্যাতু রাহাত’ (নয় রাহাত) আয়াতটি ধর্তব্য। জুহুৰী লিখেছেন, দশের কম লোকের দলকে বলে রাহাত। কেউ কেউ বলেছেন, চালিশ জনের দলকে বলা হয় রাহাত। নেহায়া রচয়িতা লিখেছেন, রাহাত বলা হয় নারীবর্জিত দশজনের নিম্নসংখ্যার দলকে। শব্দটির এক বচন নেই। উল্লেখ্য যে, এক্ষেত্রে বাগীৰ বক্তব্য কামুস রচয়িতার বক্তব্য সদৃশ।

এরপর বলা হয়েছে—‘আমাদের উপর তুমি শক্তিশালী নও।’ একথার অর্থ—তারা বললো, হে শোয়াইব! তুমি এমতো ক্ষমতা রাখো না, যাতে করে আমাদের আক্রমণ থেকে আঘৰক্ষা করতে পারো। উল্লেখ্য যে, মূর্খেরা যথার্থ যুক্তি প্রমাণের মোকাবিলা না করতে পেরে কিন্তু হয়। আশ্রয় নেয় গালাগালির। মাদিয়ানবাসীদের ক্ষেত্রেও তাই ঘটেছিলো। হজরত শোয়াইবের সুললিত বাণী ও প্রমাণসমূহের মুখোমুখি দাঁড়াতে না পেরে তারা আলোচ্য আয়াতে উল্লেখিত অসংলগ্ন ও অসমীচীন কথাগুলো বলেছিলো। কিন্তু হজরত শোয়াইবের বংশ মর্যাদা ছিলো সর্বোচ্চ। বংশমর্যাদার প্রতি সমীহবোধের কারণে সত্যপ্রত্যাখ্যান-কারীরা তাঁকে অপদষ্ট করতে পারতো না।

পরের আয়াতে (১২) বলা হয়েছে—‘সে বললো, হে আমার সম্প্রদায়! তোমাদের নিকট কি আমার স্বজনবর্গ আল্লাহু অপেক্ষা অধিক শক্তিশালী? তোমরা তাঁকে সম্পূর্ণ বিস্মৃত হয়েছো।’ একথার অর্থ—হজরত শোয়াইব বললেন, হে আমার নির্বোধ সম্প্রদায়! তোমরা আমার বংশের প্রভাবে আমাকে হত্যা করছো

না। অথচ আল্লাহ্‌গাক নবুয়তের মতো যে অমূল্য সম্পদ আমাকে দান করেছেন, তার মর্যাদার প্রতি তোমাদের জঙ্গেপ মাত্র নেই। তোমরা তো বোধ ও বুদ্ধিহীন, সম্পূর্ণরূপে আল্লাহুর প্রশংসিত্য। তোমাদের দ্বিতীয়-সংকোচ, তৃতীয়-ডর বলে কিছু নেই। নয়তো মহাপরাক্রান্ত ও সর্বশক্তিশালী আল্লাহুর নবীর প্রতি তোমরা এভাবে অবজ্ঞা প্রদর্শন করতে পারতে না। কী মনে করো তোমরা? আমার স্বজনবর্গ কি মহাবিশ্বের একক অধীন্তর আল্লাহু অপেক্ষা অধিক শক্তিশালী? এখানে ‘আরাহতী’ শব্দের ‘হামায়া’ অঙ্গরটির কারণে উদ্ভৃত বাক্যটি হয়েছে একটা অস্বীকৃতিজ্ঞাপক প্রশ্ন (ইসতেফ্হামে ইনকারী)। এ ধরনের বাক্য তিরকারপ্রকাশক। ‘ইতিখাজ তুমুহ ওয়ারাআকুম জিহ্রিয়া’ কথাটির শান্তিক অর্থ তাকে তোমরা তোমাদের পশ্চাতে নিঙ্গেপ করেছো। আর মর্মার্থ হচ্ছে— তাঁকে সম্পূর্ণ বিস্তৃত হয়েছে। আয়াতের অনুবাদে এ কথাই লেখা হয়েছে।

এরপর বলা হয়েছে—‘তোমরা যা করো আমার প্রতিপালক তা পরিবেষ্টন করে আছেন।’ এ কথার অর্থ— তোমরা ও তোমাদের সকল কার্যকলাপ রয়েছে আল্লাহুর জ্ঞান ও ক্ষমতার পরিবেষ্টনীতে। যথাসময়ে তিনি এর প্রতিশোধ গ্রহণ করবেন।

এর পরের আয়াতে (৯৩) বলা হয়েছে—‘হে আমার সম্প্রদায়! তোমরা যেমন করছো, করতে থাকো; আমিও আমার কাজ করছি; তোমরা শৈঘ্ৰই জানতে পারবে কার উপর আসবে লাঞ্ছনাদায়ক শাস্তি এবং কে মিথ্যাবাদী।’ এখানে ‘মাকানতিকুম’ কথাটির মাধ্যমে বুঝানো হয়েছে—সীয় শক্তির উপর প্রতিষ্ঠিত থাকো। ‘মান’ শব্দটি এখানে প্রশ্নবোধক (ইসতিফামিয়া)। অর্থাৎ কার উপর শাস্তি আসবে? অথবা সংযোজক (মাওসুলা); অর্থাৎ যার উপর শাস্তি আসবে। অর্থাৎ দু’ভাবেই কথাটির অর্থ করা যায়। এখানে ‘মানহৃষ্য কাজিব’ (কে মিথ্যাবাদী) কথাটি সম্পৃক্ত হবে ‘মাই ইয়াতী’ (কার উপর) কথাটির সঙ্গে। এভাবে বক্তব্য বিষয়টি দাঁড়াবে এরকম—অচিরেই তোমরা জানতে পারবে কার উপর আপত্তি হবে লাঞ্ছনাদায়ক শাস্তি? আমার উপর, না তোমাদের উপর? একথাও অচিরে জানতে পারবে যে, মিথ্যাবাদী কে? আমি, না তোমরা?

শেষে বলা হয়েছে—‘সুতৰাং তোমরা প্রতীক্ষা করো, আমিও তোমাদের সঙ্গে প্রতীক্ষা করছি।’ এখানে ‘রক্হীব’ শব্দটির অর্থ ‘রাক্কেব’ (প্রতীক্ষাকারী), অথবা ‘মুরাক্বি’ (যৌথভাবে প্রতীক্ষাকারী)।

এর পরের আয়াতে (৯৪) বলা হয়েছে—‘যখন আমার নির্দেশ এলো, তখন আমি শোয়াইব ও তার সঙ্গে যারা বিশ্বাস করেছিলো তাদেরকে আমার অনুগ্রহে বক্ষা করলাম।’ উল্লেখ্য যে, ইতোপূর্বে বর্ণিত আদু জাতির কাহিনীতে ও আলোচ্য আয়াতে শাস্তির কথা পূর্বে আলোচিত হয়েনি। তাই সেখানে ও এখানে বাক্যের সূচনা হয়েছে ‘ওয়াও’ সহযোগে। আর হজরত নুত ও হজরত সালেহের সম্প্রদায়ের কাহিনীতে শাস্তি দানের পূর্বেই শাস্তির অঙ্গীকার ব্যক্ত করা হয়েছে। তাই এ দু’টো স্থানে বাক্য সূচিত হয়েছে ‘ফা’ সহযোগে। সম্ভবতঃ ‘ফা’ দ্বারা এ দু’টো ক্ষেত্রে পরিণতির প্রতি ইঙ্গিত করা হয়েছে।

এরপর বলা হয়েছে—‘অতঃপর যারা সীমালংঘন করেছিলো, মহা নান্দ তাদেরকে আঘাত করলো, ফলে তারা নিজ নিজ গৃহে অবস্থায় শেষ হয়ে গেলো।’ উল্লেখ্য যে, এক বিকট আওয়াজের মাধ্যমে শেষ করে দেয়া হয়েছিলো হজরত শোয়াইবের অবাধি সম্প্রদায়কে। ওই বিকট হংকার দিয়েছিলেন হজরত জিবরাইল। অথবা ওই ভয়ংকর আওয়াজটি নির্গত হয়েছিলো আকাশ থেকে। ওই আওয়াজ শুনে বুক ফেটে মরে গিয়েছিলো কাফেরোরা এবং মুখ খুবড়ে মরে পড়েছিলো নিজ নিজ গৃহে। যেখানে ‘জাহুম’ অর্থ মাটির সঙ্গে লেপ্টে থাকা।

এর পরের আয়াতে (৯৫) বলা হয়েছে—‘যেনো তারা সেখায় কখনো বসবাস করেনি।’ একথার অর্থ— ওই বিরান জনপদটি দেখে মনে হচ্ছিলো সেখানে ইতোপূর্বে কোনো জনবসতি ছিলোই না।

শেষে বলা হয়েছে— জেনে রাখো! ধ্বংসই ছিলো মাদিয়ানবাসীদের পরিণাম। যেভাবে ধ্বংস হয়েছিলো ছামুদ সম্প্রদায়। উল্লেখ্য যে, ছামুদ সম্প্রদায়কেও এ রকম বিকট আওয়াজের মাধ্যমে ধ্বংস করে দেয়া হয়েছিলো। তাই আলোচ্য বাক্যে মাদিয়ানবাসীদের ধ্বংসপর্বকে ছামুদ সম্প্রদায়ের ধ্বংসপর্বের সঙ্গে তুলনা করা হয়েছে। পার্থক্য ছিলো এতটুকু— ছামুদ সম্প্রদায়কে নিশ্চিহ্ন করা হয়েছিলো ভূগর্ভ থেকে উত্থিত ভয়াবহ আওয়াজের মাধ্যমে। আর মাদিয়ানের অধিবাসী-দেরকে মেরে ফেলা হয়েছিলো আকাশজাত ভীষণ আওয়াজ দ্বারা।

সুরা হৃদ : আয়াত ৯৬, ৯৭, ৯৮

وَلَقَنَ رَسُولُنَا مُوسَىٰ بِإِيْتِنَا وَسُلْطَنٍ مُّبِينٍ۝ إِلَى فَرْعَوْنَ وَمَلَائِئِهِ  
فَاتَّبَعُوا أَمْرَ فَرْعَوْنَ وَمَا أَمْرُ فَرْعَوْنَ بِرَشِيدٍ۝ يَقْدُمُ قَوْمَةً يَوْمَ الْقِيَامَةِ  
فَأَوْرَدَهُمُ اللَّارَدَ وَبِئْسَ الْوَرْدُ الْمَوْرُودُ

- আমি মুসাকে আমার নিদর্শনাবলী ও স্পষ্ট প্রমাণসহ পাঠাইয়াছিলাম
- ফিরাউন ও তাহার প্রধানদিগের নিকট। কিন্তু উহারা ফিরাউনের কার্যকলাপের অনুসরণ করিত এবং ফিরাউনের কার্য-কলাপ সাধু ছিল না।
- সে কিয়ামতের দিনে তাহার সম্প্রদায়ের অভভাগে থাকিবে এবং সে উহাদিগকে লইয়া অগ্নিতে প্রবেশ করিবে। যেখানে তাহারা প্রবেশ করিবে তাহা কত নিকৃষ্ট স্থান!

প্রথমোক্ত আয়াতদ্বয়ের মর্মার্থ হচ্ছে— আমি মুসাকে আমার নিদর্শনাবলীসহ ও স্পষ্ট প্রমাণসহ প্রেরণ করেছিলাম ফেরাউন ও তার সভাসদগণের নিকটে। ওই সভাসদেরা ছিলো ফেরাউনের একনিষ্ঠ অনুসারী। আর ফেরাউনের কার্যকলাপ

উত্তম ছিলো না। এখানে উল্লেখিত ‘আয়াত’ অর্থ তওরাত শরীফের আয়াত নয়। কারণ তওরাত শরীফ অবর্তীর্ণ হয়েছিলো ফেরাউন ও তার অনুসারীদের সলিল সমাধিলাভের পর। সুতরাং এখানে আয়াত শব্দটির অর্থ হবে হজরত মুসার মোজেজাসমূহ বা নির্দশনাবলী। ‘সুলতানিম্ মুবীন’ কথাটির অর্থ এখানে হজরত মুসার অলৌকিক যষ্টি। ওই যষ্টির অলৌকিকত্বের কারণেই ফেরাউন ও তার যাদুকরের দল তাঁর নিকট পরাস্ত হয়েছিলো। তাই পৃথকভাবে ওই অলৌকিক লাঠিটিকে ‘সুলতানিম্ মুবীন’ অর্থে প্রকাশ করা হয়েছে। এভাবে আয়াতে ‘সুলতানিম্ মুবীন’ বলে বুঝানো হয়েছে হজরত মুসার সকল অলৌকিক নির্দশনসমূহকে। ওই নির্দশনগুলোই ছিলো হজরত মুসার রেসালতের সুস্পষ্ট প্রমাণ।

ফেরাউন ছিলো আল্লাহদ্বোধী, সীমালংঘনকারী ও অত্যাচারী, যা সম্পূর্ণতই মানব-কল্যাণের অননুকূল। তাই এখানে বলা হয়েছে ‘ফেরাউনের কার্যকলাপ সাধু ছিলো না’ (ওয়ামা আমরু ফিরআউনা বিরশীদ)। সকল প্রশংসনীয় বিষয় হচ্ছে ‘কৃশ্নদ’ আর সকল নিন্দনীয় বিষয় ‘গই’।

উল্লেখ্য যে, আলোচ্য আয়াতসময়ে ফেরাউন ও তার সভাসদগণের নির্বুদ্ধিতার বিষয়টি প্রকাশ করা হয়েছে। ফেরাউন নিজেকে খোদা বলে দাবী করতো। আর তার পারিষদবর্গও নির্বিবাদে তা মেনে নিতো। নিঃসন্দেহে এটা ছিলো ঘৃণ্য অংশীবাদিতা ও মিথ্যাচার। অপরদিকে হজরত মুসা ছিলেন সত্য পয়গম্বর। আল্লাহ কর্তৃক প্রদত্ত অনেক নির্দশনাবলী দ্বারা শোভিত ও সাহায্যমণ্ডিত। তাঁর সকল কর্মকাণ্ডই ছিলো মানব কল্যাণে নিবেদিত। অথচ তাঁর শুভ-আহ্বানকে বার বার প্রত্যাখ্যান করেছিলো তারা। তাই অত্যন্ত মন্দ পরিগতি ছিলো তাদের জন্য অবধারিত। সেখাই বলা হয়েছে পরবর্তী আয়াতে (৯৮)।

বলা হয়েছে—‘সে কিয়ামতের দিনে তার সম্প্রদায়ের অগ্রভাগে থাকবে এবং সে তাদেরকে নিয়ে দোজখে প্রবেশ করবে। যেখানে তারা প্রবেশ করবে তা কত নিকৃষ্ট স্থান।’ একথার অর্থ— পৃথিবীতে পথপ্রদর্শনের নেতা হিসেবে ফেরাউন যেমন সর্বাঞ্ছে ছিলো, আখেরাতেও থাকবে তেমনি। বিষয়টি সুনিশ্চিত। অর্থাৎ যেনো তা ঘটেই গিয়েছে। তাই এখানে ব্যবহৃত হয়েছে অতীতকালের শব্দরূপ (আওরাদাহ্ম)। ‘ওয়ারুন্দ’ অর্থ গহ্বারে অবতরণ করা। দোজখে প্রবিষ্ট হওয়ার বিষয়টিকে এখানে জলাশয়ে অবতরণ করা রূপে বিবৃত করা হয়েছে। যেনো দোজখ একটি জলময় গহ্বর বা জলাশয়। ফেরাউন তার পশ্চাত্তাগে অনুসারী কাফেরদেরকে নিয়ে পিপাসা নিবারণের জন্য জন্মদের মতো সেখানে অবতরণ করবে।

জলাশয়ে অবতরণের উদ্দেশ্য থাকে পিপাসা-নিবৃত্তি। কিন্তু সেখানে থাকবে আগুন আর আগুন। ওই আগুনেই দন্ধীভূত হতে থাকবে ফেরাউনেরা। স্থানটি অবশ্যই অতি নিকৃষ্ট। তাই শেষে বলা হয়েছে— যেখানে তারা প্রবেশ করবে তা কতো নিকৃষ্ট স্থান।

আগের আয়াতের ‘ফেরাউনের কার্যকলাপ সাধু ছিলো না’— কথাটি ছিলো একটি দাবী। আর আলোচ্য আয়াতটি তার প্রমাণ। কারণ দোক্ষয় যাত্রায় যে পুরোভাগে থাকবে, তার কর্মকাণ্ড যে ভুল সে কথা প্রমাণ করা জরুরী। এ রকমও বলা যেতে পারে যে, যা রশীদ (সাধু) তার পরিণাম শুভ। কিন্তু ফেরাউনের কার্যকলাপ সাধু ছিলো না। একথা প্রথমে (৯৭ আয়াতে) বলে নিয়ে কথাটির ব্যাখ্যা করা হয়েছে আলোচ্য আয়াতে।

সুরা হৃদ : আয়াত ৯৯, ১০০, ১০১, ১০২

وَأَنْبَعُوا فِي هَذِهِ الْعَنَّةِ وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ بِئْسَ الرِّفْدُ الْمُرْفُودُ ذَلِكَ  
مِنْ أَنْبَاءِ الْقُرْبَى نَقْصَهُ عَلَيْكَ مِنْهَا قَائِمٌ وَحَصِينٌ وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ  
وَلَكِنْ ظَلَمُوا أَنفُسَهُمْ فَمَا أَغْنَتْ عَنْهُمُ الْهَمَّ الَّتِي يَدْعُونَ مِنْ دُرُنِ  
اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ لَمَّا جَاءَ أَمْرُ رَبِّكَ وَمَا زَادُوهُمْ غَيْرَ تَشْيِيبٍ وَكَذِيلَكَ  
أَخْذُ رَبِّكَ إِذَا أَخْذَ الْقُرْبَى وَهِيَ طَالِمَةٌ إِنَّ أَخْذَ الْيَمِّ شَدِيدٌ

□ এই দুনিয়ায় উহাদিগকে করা হইয়াছিল অভিশাপগ্রস্ত এবং অভিশাপগ্রস্ত হইবে উহারা কিয়ামতের দিনেও। কত নিকৃষ্ট সে পূরক্ষার যাহা উহারা লাভ করিবে!

□ ইহা জনপদসমূহের কতক সংবাদ যাহা আমি তোমার নিকট বর্ণনা করিতেছি; উহাদিগের মধ্যে কতক এখনও বিদ্যমান এবং কতক নির্মূল হইয়াছে।

□ আমি উহাদিগের প্রতি জুলুম করি নাই কিন্তু উহারাই নিজদিগের প্রতি জুলুম করিয়াছিল। যখন তোমার প্রতিপালকের বিধান আসিল তখন উহাদিগের ইলাহসমূহ আল্লাহ ব্যতীত যাহাদিগের ইবাদত উহারা করিত তাহারা, উহাদিগের কোন কাজে আসিল না। ধ্বংস ব্যতীত উহাদিগের অন্য কিছু বৃদ্ধি পাইল না।

□ এইরপরই তোমার প্রতিপালকের আঘাত! তিনি আঘাত করেন জনপদ-সমূহকে যখন উহারা সীমালংঘন করিয়া থাকে। তাহার আঘাত মর্মস্তুদ, কঠিন।

প্রথমোক্ত আয়াতের মর্মার্থ হচ্ছে— ফেরাউন ও তার অনুসারীরা পৃথিবীতে যেমন অভিশাপ ছিলো, তেমনি অভিসম্পাতগ্রস্ত হবে আখেরাতে। যে প্রতিফল তারা লাভ করবে, তা কতোই না নিকৃষ্ট। এখানে ‘রিফদ’ অর্থ সাহায্য। ‘মারফুদ’

অর্থ সাহায্যপ্রাণ। অথবা 'রিফন্দ' অর্থ দান। আর 'মারফুদ' অর্থ দান প্রাণ (পূরক্ষার বা প্রতিফলন প্রাণ)। কামুস এছে লেখা হয়েছে 'ইরফান' অর্থ সাহায্য ও দান।

পরের আয়াতে (১০০) বলা হয়েছে—'এই জনপদসমূহের কতক সংবাদ আমি তোমার নিকট বর্ণনা করছি, তাদের মধ্যে কতক এখনও বিদ্যমান এবং কতক নির্মূল হয়েছে।' একথার অর্থ— হে আমার প্রিয় রসুল মোহাম্মদ! একক্ষণ ধরে আমি আপনাকে ধ্বংসপ্রাণ জনপদগুলোর কিছু কিছু বিবরণ শোনালাম। ওই জনপদগুলোর কোনো কোনোটি এখনও পরিদৃশ্যমান। আর কোনো কোনোটি সম্পূর্ণরূপে নিচিহ্ন। মুকাতিল বলেছেন, এখানে 'কুইমুন' অর্থ যার চিহ্ন পরিদৃষ্ট হয়। আর 'হাসীদ' অর্থ চিহ্নহীন। কোনো কোনো আলেম বলেছেন, 'কুইমুন' অর্থ লোকালয়। আর 'হাসীদ' অর্থ ধ্বংসপ্রাণ।

এর পরের আয়াতে (১০১) বলা হয়েছে—'আমি তাদের প্রতি জুলুম করিনি, কিন্তু তারাই নিজেদের প্রতি জুলুম করেছিলো। যখন তোমার পালনকর্তার বিধান এলো, তখন তাদের উপাস্যসমূহ আল্লাহ্ ব্যতীত যাদের উপাসনা তারা করতো তারা, তাদের কোনো কাজে এলো না। ধ্বংস ব্যতীত তাদের অন্য আর কিছুই বৃদ্ধি পেলো না।' এখানে 'আমরু রবিকা' কথাটির অর্থ আল্লাহর শাস্তি। 'তাত্বীব' অর্থ ধ্বংস।

এর পরের আয়াতে (১০২) বলা হয়েছে—'এইরপরই তোমার প্রতিপালকের আঘাত! তিনি আঘাত করেন জনপদসমূহকে যখন তারা সীমালংঘন করে থাকে। তাঁর আঘাত মর্মস্তুদ, কঠিন।' একথার অর্থ— হে আমার প্রিয়তম রসুল! শুনুন, সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদের উপর আল্লাহ্ এভাবেই দীর্ঘ অবকাশ দানের পর তাঁর গজব নাজিল করেন। তওবার জন্য অনেক সুযোগ ও সময় দেয়া সত্ত্বেও যেহেতু তারা আল্লাহর রহমতের আশ্রয়ে (প্রকৃত ধর্মবিশ্বাসে) ফিরে আসে না, তাই গজব তো তাদের জন্য অনিবার্য হবেই। আর আল্লাহর গজব অত্যন্ত মর্মস্তুদ, সুকঠিন। তাই গজবকবলিতদের পরিত্রাণ অসম্ভব। হজরত আবু মুসা থেকে বোখারী, মুসলিম, তিরমিজি ও ইবনে মাজা কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, রসুল স. বলেছেন, আল্লাহ্ সীমালংঘনকারীদের দীর্ঘ সময় ধরে অবকাশ দিতেই থাকেন। শেষে এক সময় এসে পড়ে শাস্তি। তখন তাদের রেহাই পাওয়ার আর কোনো উপায়ই থাকে না। একথা বলার পর তিনি স. পাঠ করলেন, 'ওয়া কাজালিকা আখজু রবিকা ইজা আখাজাল কুরা ওয়া হিয়া জলিমাতুন' (আর আপনার প্রতিপালকের পাকড়াও হয় এরকমই। যখন তিনি পাকড়াও করেন কোনো জনপদ যে জনপদবাসীরা হয় অত্যাচারী)। বোখারী, মুসলিম, তিরমিজি, ইবনে মাজা।

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَا يَهُدِي لِمَنْ خَافَ عَذَابَ الْآخِرَةِ ذَلِكَ يَوْمٌ مَّجْمُوعٌ هُنَّ  
النَّاسُ وَذَلِكَ يَوْمٌ مَّسْهُودٌ وَمَا نُؤْخِرُ إِلَّا لِأَجْلٍ مَّعْدُودٍ يَوْمٌ  
يَأْتِ لَا تَكَلُّمْ نَفْسٌ إِلَّا بِإِذْنِهِ فَمِنْهُمْ شَقِّيٌّ وَسَعِيدٌ فَأَمَّا  
الَّذِينَ شَقُوا فِي النَّارِ لَهُمْ فِيهَا زَرْفٌ وَشَهِيقٌ

□ যে পরলোকের শান্তিকে ভয় করে ইহাতে তো তাহার জন্য নির্দশন আছে; ইহা সেইদিন যেদিন সমস্ত মানুষকে একত্রিত করা হইবে; ইহা সেইদিন যেদিন সকলকে উপস্থিত করা হইবে;

□ এবং আমি নির্দিষ্ট কিছু কালের জন্য উহা স্থগিত রাখিব।

□ যখন সেদিন আসিবে তখন আল্লাহের অনুমতি ব্যতীত কেহ বাক্যালাপ করিতে পারিবে না; উহাদিগের মধ্যে অনেকে হইবে হতভাগ্য ও অনেকে ভাগ্যবান।

□ অতঃপর যাহারা হতভাগ্য তাহারা থাকিবে অগ্নিতে এবং সেথায় তাহাদিগের জন্য থাকিবে চীৎকার ও আর্তনাদ,

প্রথমে বলা হয়েছে—‘যে পরলোকের শান্তিকে ভয় করে এতে তো তার জন্য নির্দশন আছে।’ একথার অর্থ—সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদের বিনাশ সাধনের যে ইতি কাহিনীগুলো এতক্ষণ ধরে আলোচনা করা হলো, সেগুলোর মধ্যে আল্লাহভীরুদ্দের জন্য বিশেষ শিক্ষা রয়েছে। শিক্ষাটি এ রকম— এতে করে তাদের জন্য পারলোকিক জীবন হয়ে পড়বে অধিকতর গুরুত্ববহু। তারা বুঝতে পারবে, অবিশ্বাসীদের এ সকল শান্তি আখেরাতের শান্তির প্রকৃত উদাহরণ বা নির্দশন। এ রকমও অর্থ হতে পারে যে, ইতিবৃত্তগুলো শনে ইমানদারেরা হয়ে যাবে অধিকতর সতর্ক। তখন আল্লাহর ভয়ে তারা অবাধ্যদের সঙ্গে আন্তরিক সম্পর্ক ছিন্ন করবে। ভীত হবে এই ভেবে যে, আল্লাহপাক সর্বশক্তিধর ও ইচ্ছাময়। যাকে ইচ্ছা তিনি শান্তি দিতে পারেন এবং যাকে খুশী করতে পারেন অনুগ্রহভাজন। পক্ষান্তরে সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদের মনোভাব এর বিপরীত। তাদের না আছে জীবন ও মৃত্যু সম্পর্কে গভীরতর ভাবনা, না আছে দূরদৃষ্টি। তারা এ সকল ঘটনাকে মনে করে থাকে দৈবদুর্বিপাক অথবা আপনাআপনি সংঘটিত কোনো বিপর্যয়।

এরপর বলা হয়েছে— ‘এটা সেই দিন, যেদিন সকল মানুষকে একত্র করা হবে; এটা সেই দিন, যেদিন সকলকে উপস্থিত করা হবে।’ একথার অর্থ— আখেরাতে সকল মানুষকে একত্র করে উপস্থিত করা হবে হাশরের ময়দানে। শুরু হবে পাপ-পুণ্যের বিচার। দেয়া হবে শাস্তি অথবা স্বাস্তি।

পরের আয়াতে (১০৮) বলা হয়েছে— ‘এবং আমি নির্দিষ্ট কিছু কালের জন্য তা স্থগিত রাখবো।’ (ওয়ামা নৃওয়াখ্যিরহু ইল্লা লি আজ্জালিম্ মা’দুদ্)। এখানে ‘আজ্জাল’ অর্থ জীবনের সম্পূর্ণ পরিসর। অর্থাৎ আমি অধিকাংশ ক্ষেত্রে শাস্তি বিলম্বিত করি। পৃথিবীর যে আয়ু আমি তাদের জন্য নির্ধারণ করেছি, সেই আয়ুকালের মধ্যে গজৰ অবতীর্ণ করি না।

এর পরের আয়াতে (১০৫) বলা হয়েছে— ‘যখন সেদিন আসবে তখন আল্লাহর অনুমতি ব্যতীত কেউ বাক্যালাপ করতে পারবে না।’ একথার অর্থ— ওই মহা বিচারের দিবসে বিস্ময়ে ও ভয়ে বাকরূদ্ধ হয়ে পড়বে সকলে। কেউ কারো জন্য সুপারিশ করতে পারবে না। এমন কোনো বাক্যও উচ্চারণ করতে পারবে না, যাতে করে কারো কিছু উপকার হয়। এক আয়াতে বলা হয়েছে— ‘সে দিন কেউ কোনো কথাই বলতে পারবে না; পরম করুণাময়ের অনুমতি ব্যতিরেকে।’

‘ইয়াওয়া ইয়াতি’ অর্থ প্রতিফল দিবস। অর্থাৎ পুরক্ষার ও তিরক্ষার দিবস। অথবা সেদিন হবে আল্লাহপাকের বিশেষ আবির্ভাবের দিন। যেমন এক আয়াতে বিঘোষিত হয়েছে— ‘তারা কি আল্লাহর আগমনের প্রতীক্ষা করছে? বস্তুতঃ এসেই গিয়েছেন তোমাদের মহান প্রতিপালক।’

এরপর বলা হয়েছে— ‘তাদের মধ্যে অনেকে হবে হতভাগ্য ও অনেকে ভাগ্যবান।’ একথার অর্থ— অদৃষ্টলিপিতে পূর্বাহে যাদেরকে হতভাগ্য বলে চিহ্নিত করা হয়েছে, তারাই সেদিন হবে হতভাগ্য। আর যাদের অদৃষ্টলিপিতে পূর্বাহে সৌভাগ্যশালী বলে নির্ধারণ করা হয়েছে, তারাই সেদিন হবে ভাগ্যবান।

হজরত আলী বলেছেন, আমি একদিন এক জানায়ার উদ্দেশ্যে রওয়ানা হলাম। জান্নাতুল বাকী কবরস্থানে উপস্থিত হতেই দেখলাম, আমার দিকেই এগিয়ে আসছেন প্রাণপ্রিয় রসূল। তাঁর হাতে ছিলো একটি ছড়ি। আমার কাছাকাছি এসে মাটিতে উপবেশন করলেন তিনি। তারপর ছড়িটি মাটিতে ছুকতে ছুকতে বললেন, এমন কোনো জনমানব নেই যার জান্নাত অথবা জাহান্নাম পূর্বনির্ধারিত নয়। একজন বললেন, হে প্রিয়তম রসূল! যদি তাই হয়, তবে আমরা তকদিরের উপর নির্ভর করে নিশ্চেষ্ট হয়ে বসে থাকবো না কেনো? তিনি স. বললেন, ব্যাপারটি সে রকম নয়। কাজ করতে থাকো। তকদির অনুসারেই সময় এগিয়ে আসবে। যারা

হতভাগ্য তারা উদ্ভীগিত হবে দুর্ভাগ্যের দিকে। আর যারা সৌভাগ্যশীল তারা সামর্থ্য লাভ করবে পুণ্যকর্মের। এরপর তিনি স. পাঠ করলেন— ‘অনন্তর যারা দান করে, সংযত হয় এবং এ সকল বিষয়কে সত্য জ্ঞান করে; ফলতঃ সুনিশ্চিত যে, আমি তার জন্য সহজতর করবো তার সরল পথকে।’ বাগবী, বোখারী, মুসলিম।

এর পরের আয়াতে (১০৬) বলা হয়েছে— ‘অঙ্গপর যারা হতভাগ্য তারা থাকবে অগ্নিতে এবং সেখানে তাদের জন্য থাকবে চিংকার ও আর্তনাদ।’ হজরত ইবনে আব্দাস বলেছেন, উচ্চস্থরে চিংকারকে বলে জাফীর এবং অনুচ্ছবরের আর্তনাদকে বলে শাহীকৃৎ। জুহাক ও মুকাতিল বলেছেন, গাধার প্রারম্ভিক বিকট চিংকারকে বলে জাফীর, আর শেষের ক্লান্ত অনুচ্ছ স্বরকে বলে শাহীকৃৎ। কামুস গ্রন্থে রয়েছে, গর্দভের বক্ষ ও উদর থেকে উচ্চারিত আর্তচিংকারই শাহীকৃৎ। আবুল আলিয়া বলেছেন, কঠিমণ্ডিত ধ্বনি হচ্ছে জাফীর, আর বক্ষ-উৎসারিত কেঁপে কেঁপে উঠা আওয়াজকে বলে শাহীকৃৎ। আল্লামা বায়য়াবী বলেছেন, প্রশ্নাসের সঙ্গে উচ্চারিত বহিমুখী ধ্বনির নাম জাফীর। আর নিঃশ্বাসের সঙ্গে উথিত অতির্মুখী ধ্বনির নাম শাহীকৃৎ। তবে গর্দভের প্রাথমিক বীভৎস চিংকারের নাম জাফীর, আর শেষ দিকের নিষ্টেজ আওয়াজের নাম শাহীকৃৎ— এই অর্থটিই বহুল ব্যবহৃত। কামুস গ্রন্থে রয়েছে, ধাক্কা দিয়ে দিয়ে প্রশ্নাস উদ্গীরণের সঙ্গে ‘আহ’ ‘উহ’ ধ্বনিকে বলে জাফীর।

সুরা হুদ : আয়াত ১০৭

خَلِدِينَ فِيهَا مَا دَامَتِ السَّمُونُتْ وَالْأَرْضُ إِلَّا مَا شَاءَ رَبُّكَ إِنَّ رَبَّكَ  
فَعَالٌ لِّمَا يُرِيدُ

□ সেখায় তাহারা স্থায়ী হইবে ততদিন পর্যন্ত যতদিন আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবী বিদ্যমান থাকিবে যদি না তোমার প্রতিপালক অন্যরূপ ইচ্ছা করেন; তোমার প্রতিপালক যাহা ইচ্ছা তাহাই করেন।

এখানে ‘যতদিন আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবী বিদ্যমান থাকবে’— উক্তিটি সম্পর্কে জুহাক বলেছেন, আকাশ ও পৃথিবী বলে এখানে বেহেশতের আকাশ ও মাটিকে বুঝানো হয়েছে। অর্থাৎ সেখানকার উর্ধ্বদেশ হচ্ছে আকাশ এবং পদতলের ভূমি হচ্ছে পৃথিবী। এটা নিশ্চিত যে, হাশেরের দিবসে সকল মানুষকে সমবেত করা হবে একটি স্থানে। ওই স্থানের উপরের দিক হচ্ছে সেখানকার আকাশ এবং ওই স্থানটিই হচ্ছে সেখানকার পৃথিবী। ভাষা বিশারদগণ বলেছেন, আরবীভাষীরা

আকাশ ও পৃথিবীর সঙ্গে যখনই কোনো কর্ম সম্পন্ন করা না করার শর্ত সংযুক্ত করে, তখনই তারা এর মর্মার্থ গ্রহণ করে— চিরস্থায়ী।

‘যদি না তোমার প্রতিপালক অন্যরূপ ইচ্ছা করেন’— কথাটির মাধ্যমে প্রমাণিত হয় যে, দোজথবাসীরা দোজখে অবস্থান করবে একটি নির্ধারিত সময়ের জন্য। তারপর তারা নিষ্ঠৃতি পাবে। হজরত আবদুল্লাহ ইবনে মাসউদ এবং হজরত আবু হোরায়রা কর্তৃক বর্ণিত একটি হাদিসেও এই ধারণাটির পোষকতা বিদ্যমান। হজরত ইবনে মাসউদ বলেছেন, এমন সময়ের আগমন অবশ্যই ঘটবে, যখন দেখা যাবে দোজখে আর কেউ নেই। শতাব্দির পর শতাব্দি অতিক্রান্ত হওয়ার পর ওই সময়টির আগমন ঘটবে। হজরত আবু হোরায়রার বর্ণনাও অনুরূপ। সুফী দার্শনিক শায়েখ মুহিউদ্দিন আরাবীও এই অভিমতের প্রবক্তা। কিন্তু অভিমতটি কোরআন ও সুন্নাহর অনন্যকূল। কোরআন মজীদে স্পষ্ট বলা হয়েছে ‘সেখানে তারা স্থায়ী হবে।’ রসূল স. বলেছেন, যদি নরকবাসীদেরকে বলা হয় এখানকার অগণিত পাথরের সংখ্যা যত, ততদিন তোমরা থাকবে নরকে, তবে তারা হবে মহা আনন্দিত। আর স্বর্গবাসীদেরকে যদি বলা হয়, এখানকার এই বিপুল পরিমাণ প্রস্তরগুলোর সংখ্যা যত, তোমাদের স্বর্গবাসের মেয়াদ হবে তত দিবস, তবে তারা হবে ভয়ানক অপ্রসন্ন। কিন্তু এ রকম হবে না। হাদিসটি বর্ণনা করেছেন, তিবরানী ও আবু নাফিস। হজরত আবদুল্লাহ ইবনে মাসউদ থেকে ইবনে মারদুবিয়াও এ রকম বর্ণনা এনেছেন। আল্লামা তিবরানী তাঁর আল কবির হস্তেও এ রকম লিখেছেন। হজরত মুয়াজ বিন জাবাল থেকে হাকেমও এ রকম বর্ণনা করেছেন এবং বলেছেন হাদিসটি বিশুদ্ধ। হজরত মুয়াজ বিন জাবাল বলেছেন, রসূল স. আমাকে ইয়েমেনের শাসক হিসেবে প্রেরণ করলেন। সেখানে এক জনসমাবেশে আমি বললাম, হে জনতা! আমি আল্লাহর রসূল কর্তৃক প্রেরিত দৃত। তিনি আমাকে একথা জানানোর জন্য পাঠিয়েছেন যে, আল্লাহপাকের দিকেই ফিরে যেতে হবে সকলকে। গন্তব্যস্থান হবে জান্নাত, অথবা জাহান্নাম। দু'টোর যে কোনো একটিতে আমাদের বসবাস হবে চিরস্থায়ী। মৃত্যু নেই সেখানে। নেই স্থানান্তরের কোনো সুযোগ। সেখানে আমরা হবো অক্ষয় ও অমর।

হজরত ইবনে ওমর থেকে বৌখারী ও মুসলিম বলেছেন, রসূল স. বলেছেন, জান্নাতবাসীরা জান্নাতে ও জাহান্নামবাসীরা জাহান্নামে প্রবেশ করার পর জনেক ঘোষক ঘোষণা করবে, হে জাহান্নামবাসী তোমাদের আর মৃত্যু নেই। হে জান্নাতবাসী তোমরাও অমর। তোমাদের সকলের বসবাস চিরস্থায়ী। তিনি স. বলেছেন, তখন বলা হবে, হে জান্নাতী জনতা! তোমরা এখন মৃত্যুহীন ও চিরস্থায়ী। আর হে জাহান্নামী জনতা! তোমরাও মৃত্যু বিবর্জিত ও চিরস্তন। অপর হাদিসে বর্ণিত হয়েছে, তখন মৃত্যুকে জবাই করা হবে। বলা হবে, এবার মৃত্যুর

মৃত্যু ঘটলো। আরো ঘোষণা করা হবে, হে জান্মাত ও জাহান্নামের অধিবাসীবৃন্দ! মৃত্যু আর নেই। হজরত ইবনে ওমর ও হজরত আবু সাঈদ খুদৰী থেকে হাদিসটি বর্ণনা করেছেন বোখারী ও মুসলিম। হাকেম বর্ণনা করেছেন, হজরত আবু হোরায়রা থেকে এবং বলেছেন, হাদিসটি বিশুদ্ধ।

ইতোপূর্বে বর্ণিত হজরত ইবনে মাসউদ ও হজরত আবু হোরায়রা কর্তৃক বর্ণিত হাদিসে বলা হয়েছে, ‘এমন সময়ের আগমন অবশ্যই ঘটবে, যখন দেখা যাবে দোজখে আর কেউ নেই।’ হাদিসটিকে হাকেম ব্যাখ্যা করেছেন এভাবে— হাদিসটি যদি বিশুদ্ধ প্রমাণিত হয়, তবে তার ব্যাখ্যা হবে এরকম, এমন সময় আসবে যখন দেখা যাবে, মহাপাপের কারণে যে সকল ইমানদার দোজখাসী হয়েছিলো, তারা আর কেউ সেখানে নেই। সেখানে কেবল থাকবে কাফেরেরা।

‘সেখানে তারা স্থায়ী হবে’ একথাটির ব্যাখ্যা ব্যাপদেশে আমি বলি, আয়াতটি অবতীর্ণ হয়েছে বেদাতী মুসলমানদের উদ্দেশ্যে। অবশ্য অধিকাংশ ভাষ্যকারগণ বলেছেন, এখানে ‘স্থায়ী’ কথাটির অর্থ হবে ‘সীমাহীন সময়’। আলেমগণের ঐকমত্য এই যে, কাফেরকুল জাহান্নামে অবস্থান করবে অনন্তকাল। যদি তাই হয়, তবে এই আয়াত ও আয়াতে উল্লেখিত ইস্তিস্না (ব্যতিক্রম) দু'টির মর্ম কি হবে, সে সম্পর্কে আলেমগণ মতপ্রভেদ করেছেন। আমার মতে সর্বেস্তুম ফর্মার্থটি হবে এরকম, সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদের জাহান্নাম বাস হবে চিরস্থায়ী। আর তারা সেখানে স্থানান্তরিত হবে প্রজ্ঞালিত অগ্নিকুণ্ড থেকে ফুটেও পানিতে। অর্থাৎ ‘জাহীম’ থেকে ‘হামীমে’। আবার ‘হামীম থেকে ‘জাহীমে’। ওই দু'টো স্থানের যে কোনো একটিতে তারা স্থায়ীভাবে আবস্থ থাকবে না। ‘তারা চক্রকারে ঘূরতে থাকবে হামীম আর জাহীমের চতুর্পার্শ্বে’— এই আয়াতের ব্যাখ্যায় বাগৰী লিখেছেন, কাফেরেরা নরকের হামীম ও জাহীম নামক স্থানে চক্রকারে আবর্তিত হবে। লেলিহান আঙ্গনের প্রাগান্তকর দহনে পিপাসিত নরকবাসীরা যখন পানি প্রার্থনা করবে, তখন তাদেরকে পান করতে দেয়া হবে অত্যুষ্ণ পানি যা হবে তেল ও তরল তত্ত্ব সদৃশ।

এক আয়াতে বলা হয়েছে— ‘তারা আবর্তিত হতে থাকবে কল্পনাতৌত উষ্ণতা ও ধারণাতৌত শৈত্যের মধ্যে। হজরত আবু হোরায়রা থেকে বোখারী ও মুসলিম বর্ণনা করেছেন, জাহান্নাম তার পালনকর্তার নিকটে আবেদন জানিয়েছিলো, হে পরোয়ারদিগার! সুতীব্র উত্তপ্ততার কারণে আমার এক অংশ অপর অংশকে বিলোপ করে দিচ্ছে। ওই প্রার্থনার কারণে আল্লাহ'পাক তাকে বৎসরে দু'বার নিঃশ্঵াস পরিত্যাগ করার অনুমতি দিয়েছেন। একবার গ্রীষ্মকালে। আরেকবার শীতকালে। তাই শীতকালে অনুভূত হয় প্রথর উত্পাপ। আর শীতকালে অনুভূত হয় প্রচণ্ড শৈত্য। বায়ুর হাদিসটি বর্ণনা করেছেন হজরত আবু সাঈদ থেকে। আর তিনি বর্ণনা করেছেন হজরত আনাস থেকে।

কতিপয় বিচক্ষণ ভাষ্যকার মনে করেন 'ফা আম্বাল্লাজীনা শাকু' (অতঃপর যারা হতভাগ্য) —এই আয়াতের উদ্দেশ্য গোনাহ্গার মুমিনেরা। পাপের প্রায়চিত্তস্থরূপ তাদেরকে নিষ্কেপ করা হবে নরকে। প্রায়চিত্তের মেয়াদ শেষে তাদেরকে মুক্তি দেয়া হবে। হজরত আনাসের বর্ণনায় এসেছে, রসুল স. বলেছেন, কিছু সংখ্যক পাপী জাহান্নামে নিষ্ক্রিয় হলেও এক সময় নিষ্ক্রিয় লাভ করবে। তারপর প্রবেশ করবে জাহান্নামে। জাহান্নামামে নিষ্ক্রিয় হলেও এক সময় নিষ্ক্রিয় লাভ করবে। তারপর প্রবেশ করবে জাহান্নামী। বোঝারী। হজরত ইমরান বিন হোসাইন বলেছেন, রসুল স. এরশাদ করেছেন, আমার শাফায়াতে কিছু সংখ্যক লোক জাহান্নাম থেকে উদ্ধার পেয়ে জাহান্নামে প্রবেশ করবে। তাদেরকে বলা হবে জাহান্নামী। হজরত মুগীরা বিন শো'বা থেকে তিবরানীও অনুরূপ বর্ণনা উপস্থাপন করেছেন। তাঁর বর্ণনায় অতিরিক্ত সংযোজনটি এরকম—ওই লোকগুলো তাদের জাহান্নামী নাম মুছে দেয়ার জন্য আল্লাহপাকের দরবারে আবেদন জানবে। আল্লাহপাক তখন তাদের জাহান্নামী নাম বিলুপ্ত করে দিবেন।

হজরত জাবের ইবনে আবদুল্লাহর বর্ণনায় এসেছে, রসুল স. বলেছেন, আমার উম্মতের কিছু লোক জাহান্নামী হবে। অবশ্য আল্লাহর ইচ্ছাতেই তারা অবস্থান করবে জাহান্নামে। কাফেরেরা তাদেরকে ধিক্কার দিয়ে বলবে, তোমরা না ইমানদার। কী লাভ হলো ইমানদার হয়ে? এখন তোমরাও তো জাহান্নামী। তখন আল্লাহ সকল পাপী ইমানদারকে জাহান্নাম থেকে বের করে আনবেন। এরপর তিনি স. তেলাওয়াত করলেন, মাঝে মাঝেই কাফেরেরা মনে করবে, 'যদি আমরা ইমানদার হতাম।' হজরত আবু মুসা থেকে তিবরানী, বাযহাকী ও ইবনে আবী হাতেমও অনুরূপ বর্ণনা করেছেন। হজরত আবু সাঈদ থেকে বর্ণনা করেছেন তিবরানী। উল্লেখ্য যে, পাপী ইমানদারদের জাহান্নামে প্রবিষ্ট হওয়া এবং সেখান থেকে উদ্ধার পাওয়া সম্পর্কিত হাদিসগুলো সর্বজনবিদিত পর্যায়ের।

বায়বাবী লিখেছেন, গোনাহ্গার মুমিনদেরকে নরক থেকে বের করা হবে— এতটুকু বলাই যথেষ্ট। বিষয়টি সেখানকার চিরস্থায়ী নিয়মের একটি ব্যতিক্রম। 'চিরস্থায়ী' কথাটি তাদের প্রতি পুরোপুরি প্রযোজ্য নয়। কারণ তারা শাস্তির সময়ে থাকবে দোজখে। আবার শাস্তিমুক্ত হওয়ার পর থাকবে বেহেশতে। সুতরাং তাদের দোজখ এবং বেহেশতবাস খাটি কাফের এবং খাটি ইমানদারের মতো চিরস্থায়ী নয়। একারণেই তাদেরকে পাপের কারণে হতভাগ্য এবং ইমানের কারণে সৌভাগ্যবান বলা যায়।

একটি জটিলতাঃ আখেরাতে মানুষ বিভক্ত হবে দু'টি দলে। একদল হবে সৌভাগ্যবান এবং আরেক দল হবে দুর্ভাগ্য। কিন্তু এখনে দেখা যাচ্ছে দল হবে আরো একটি— যারা প্রথমে দুর্ভাগ্য এবং পরে সৌভাগ্যশালী। বিষয়টি পরম্পর বিরোধী নয় কি?

জটিলতার জবাবঃ পরম্পরবিরোধী দু'টি বিষয়ের সমাধান করা যেতে পারে এভাবে— ১. দু'টি পরম্পরবিরোধী বস্তুর একই সঙ্গে উপস্থিত হওয়া যেমন সম্ভব নয়, তেমনি সম্ভব নয় বল্ত দু'টির মুগপৎ বিলুপ্তি। এমতাবস্থায় একটি থাকলে অপরটি থাকবে না। যেমন— অস্তিত্ব ও অনস্তিত্ব, হাঁ ও না। ২. দু'টি পরম্পরবিরোধী বস্তু এক হতে পারে না। কিন্তু একই সঙ্গে বল্ত দু'টো অবলুপ্ত হলে তৃতীয় একটি বস্তুর উপস্থিতি সেখানে ঘটতে পারে। যেমন একই সঙ্গে একটি বস্তু সাদা ও কালো হতে পারে না। কিন্তু একই সঙ্গে তা সবুজ বা লাল হতে পারে। ৩. এরকমও সম্ভব নয় যে, পরম্পরবিরোধী বস্তু দু'টি একই সঙ্গে অনুপস্থিত। বরং সে দু'টোর একত্র হওয়া সম্ভব। যেমন, হাশরের দিন সৌভাগ্যশালী ও হতভাগ্য কোনোটাই নয়— এরকম হওয়া সম্ভব নয়। তবে এরকম হওয়া সম্ভব যে, একই সঙ্গে সে হতভাগ্য ও সৌভাগ্যবান। এ ধরনের ব্যক্তি হতভাগ্য বলে কিছুকাল নরকে বাস করবে। আর সৌভাগ্যবান বলে এক সময় নিষ্কৃতি লাভের পর প্রবেশ করবে বেহেশ্তে।

আলোচ্য আয়াতে সে কথাই বলা হয়েছে। কোনো কোনো আলেম বলেছেন, এখানে ‘মাশাআ’ শব্দটির মূলরূপ হবে ‘মানশাআ’। আর মানশাআর উদ্দেশ্য হবে পাপিষ্ঠ মুমিন। কোনো কোনো ব্যাখ্যাতা বলেছেন, বিচার দিবসে হাশরের মাঠে উপস্থিতির সময় অথবা আলমে বারবাথে (কবরের জগতে) অবস্থানের সময়টি এর ব্যতিক্রম। হাশরের হিসাব-নিকাশ শেষে চিরদিনের জন্য নির্ধারিত হবে জান্নাত ও জাহান্নাম। আলমে বারবাথ ও হাশরের সময় চিরকালীন নয়। এই দুই অবস্থায় মানুষ জান্নাতবাসী যেমন নয়, তেমনি জাহান্নামবাসীও নয়। এমতো ব্যাখ্যার পরিপ্রেক্ষিতে ও বায়বাবীর বক্তব্যানুসারে চিরস্থায়ী কথাটি ব্যতিক্রমধর্মী। অর্থাৎ আলমে বারবাথ ও হাশরের সময় বাদে জান্নাতী ও জাহান্নামীদের অবস্থান হবে চিরস্থায়ী।

কোনো কোনো ভাষ্যকারের মতে এখানে ‘ইসতিসনা’ (ব্যতিক্রম) সম্পৃক্ত হবে জাফীর ও শাহীকৃ শব্দবয়ের সঙ্গে। অর্থাৎ আল্লাহপাকের মনোনীত সময়সীমার মধ্যে শোনা যাবে না তাদের বিকট চিংকার ও গাধার মতো নিষ্কেজ আওয়াজ।

আল্লামা সুযুক্তি তাঁর বুদুরস্স সাফিরাহ থেকে উল্লেখ করেছেন, আলোচ্য আয়াতের ‘ইল্লা’ শব্দটি ‘না’ (না সূচক) অর্থে ব্যবহৃত। তাই এর অর্থ ‘ব্যতিক্রমী’ না হয় হবে ‘ব্যতীত’। যেমন আরবীভাষীরা বলে থাকে— ‘নাকা আলইয়া আলফু দারাহিমা ইল্লাল আলফানিল কুদিমানি’ (আগের দুই হাজার ব্যতীত আমাকে তোমার একহাজার দিরহাম দেয়া কর্তব্য)। এর অর্থ— তুমি আমাকে সর্বসাকুল্যে তিনহাজার দিরহাম দিবে। এই ব্যাখ্যাটির পরিপ্রেক্ষিতে আলোচ্য আয়াতের অর্থ দাঁড়াবে— হাশরের মাঠের অবস্থানকাল হবে আকাশ ও ভূমগুলের স্থিতিকালের সমান। আর অন্তকালের অবস্থিতি হবে আল্লাহপাকের অভিপ্রায়ানুরূপ। ওই অবস্থিতিই চিরকালীন অবস্থিতি। তবে ডেখতে হবে,

এ রকম অসার যুক্তি-তর্ক ও ব্যাখ্যা বিশ্লেষণে আমাদের কি লাভ । আর 'ততদিন পর্যন্ত যতদিন আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবী বিদ্যমান থাকবে'— আল্লাহপাকের এই উক্তির সার্থকতাই বা কোথায়? প্রকৃত কথা হচ্ছে, বিষয়টি হৃদয়সম করতে প্রয়োজন গভীরতর প্রজ্ঞার। এখানে প্রথমতঃ সুদীর্ঘ সময় বুঝাতে আকাশ ও পৃথিবীর স্থিতিকালের সময়সীমাকে উল্লেখ করা হয়েছে— যে বিষয়ে মানুষ ধারণা রাখে। অতঃপর ইঙ্গিত করা হয়েছে অনন্ত ও অগম্য সময়ের প্রতি— যাতে মানুষ অনন্তকাল সম্পর্কে একটি ধারণা লাভ করতে পারে ।

কেউ কেউ বলেছেন, এখানে 'ইল্লা' শব্দটি 'ওয়াও' বা 'এবং' অর্থে ব্যবহৃত। যেমন এক আয়াতে বলা হয়েছে— লিআল্লা ইয়াকুন নিন্নাসি আলাইকুম হজ্জাতুন ইল্লাল্লাজীনা জলামু (তোমাদের বিরুদ্ধে যেন, কোনো প্রশংসন না থাকে, না মানবকুলের না অত্যাচারীদের)। এভাবে আলোচ্য আয়াতের মর্মার্থ দাঁড়াবে— যতদিন আকাশ ও পৃথিবীর অবস্থান ছিলো এবং সেখানে অবস্থান করবে ততদিন। এছাড়াও ততদিন, যতদিন আল্লাহপাক ইচ্ছা করবেন। অর্থাৎ জান্নাত ও জাহানামবাস হবে সার্বক্ষণিক।

প্রথ্যাত ব্যাকরণজ্ঞ ফাররা বলেছেন, এটা এমন এক ধরনের ইসতিস্না (ব্যতিক্রম) — যা কার্যতঃ কখনো প্রকাশ পাবে না। যেমন, কাউকে প্রহার করার দৃঢ় সংকল্প নিয়ে বলা হলো, আল্লাহর কসম, আমি অবশ্যই তোমাকে প্রহার করবো। তবে হ্যাঁ প্রহার না করাই যদি আমার নিকটে তালো মনে হয়, তবে তো তালোই। এভাবে আয়াতের মর্মার্থ দাঁড়াবে— তারা সেখানে ততকাল অবস্থান করবে, যতকাল বিদ্যমান থাকবে আল্লাহপাকের ইচ্ছা। আর আল্লাহপাক এর বিপরীত ইচ্ছা করলেই কেবল তারা সেখান থেকে বের হতে পারবে। অর্থাৎ আল্লাহপাক ইচ্ছে করলেই তাদেরকে নিষ্কৃতি দিতে পারেন। তবে তিনি এ রকম করবেন না।

কাতাদা বলেছেন, আমাদের জ্ঞান আলোচ্য আয়াতের মর্মার্থ ধারণ করতে অক্ষম। কাজেই শেষ কথা হচ্ছে, আল্লাহপাকই প্রকৃত তত্ত্ব অবগত।

শেষে বলা হয়েছে— 'তোমার প্রতিপালক যা ইচ্ছা তাই করেন।' একথার অর্থ, হে আমার রসূল! শুনে রাখুন, আপনার প্রভুপালক তাঁর ইচ্ছা প্রকাশের বিষয়ে চিরমুক্ত ও চিরস্বাধীন। সুতরাং কেউ যেনো মনে না করে যে, মরকবাসীদেরকে চিরকাল নরকে রাখতে তিনি বাধ্য। অতএব বিশ্বাস করুন যে, তিনি ঔচিত্য ও বাধ্যতা থেকে পবিত্র। ইচ্ছে করলে তিনি তাদেরকে নিষ্কৃতিও দিতে সক্ষম (যদিও তিনি এরকম করবেন না)। এদিক থেকে ইসতিস্না (ব্যতিক্রম) সঠিক।

وَأَمَّا الَّذِينَ سَعَدُوا فَفِي الْجَنَّةِ خَلِدُونَ فِيهَا مَا دَامَتِ السَّمَوَاتُ وَ  
الْأَرْضُ إِلَّا مَا شَاءَ رَبُّكَ عَطَاهُ عِزْمَجْدُوْذِ فَلَا تَكُونُ فِي مُرْبَىٰٗ  
مِمَّا يَعْبُدُ هُوَ لَهُ مَا يَعْبُدُ وَنَإِلَّا كَمَا يَعْبُدُ أَبَاؤُهُمْ قَبْلُ وَلَآ  
لَمْ يَفْوِهُمْ نَصِيبُهُمْ عِزْمَنْقُوسِ ۝

□ এবং যাহারা ভাগ্যবান তাহারা থাকিবে জান্নাতে সেথায় তাহারা হায়ী হইবে ততদিন পর্যন্ত যতদিন আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবী বিদ্যমান থাকিবে যদি না তোমার প্রতিপালক অন্যরূপ ইচ্ছা করেন; ইহা এক নিরবচ্ছিন্ন পুরস্কার।

□ সুতরাং উহারা যাহাদিগের ইবাদত করে তাহাদিগের সম্বন্ধে সংশয়যুক্ত হইও না, পূর্বে উহাদিগের পিতৃপুরুষেরা যাহাদিগের ইবাদত করিত উহারা তাহাদিগের ইবাদত করে। অবশ্যই আমি উহাদিগকে উহাদিগের প্রাপ্য পুরাপুরি দিব— কিছুমাত্র কর করিব না।

আলোচ্য আয়াতের মর্মার্থ ও ব্যাখ্যা পূর্ববর্তী আয়াতের (১০৭) অনুরূপ। তবে এখানকার শেষ বাক্যটি সম্পর্কে কিছু ব্যাখ্যা বিশ্লেষণ করা প্রয়োজন। বাক্যটি হচ্ছে ‘এটা এক নিরবচ্ছিন্ন পুরস্কার।’ এই নিরবচ্ছিন্ন পুরস্কার হচ্ছে জান্নাত ও আল্লাহপাকের দর্শন (দীদার)। তবে আল্লাহপাকের দীদারই শ্রেষ্ঠতম। আমি বলি, এখানে নিরবচ্ছিন্ন কথাটির মর্মার্থ হবে এককম— কখনো কখনো জান্নাতবাসী-দেরকে জান্নাত অপেক্ষাও উচ্চতর মর্যাদায় উন্নীত করা হবে। সেই স্তর হচ্ছে দীদারের স্তর। আর ওই দীদার বর্ণনাতীত একটি বিষয়। যেমন আল্লাহপাক বলেন, ‘উজ্জহুই ইয়ামায়িজিন নাহিরাতুন ইলা রবিহা নাজিরাহ। অর্থাৎ ওই পবিত্র দর্শনে জান্নাতীরা এমনই নিমগ্ন হবেন যে, জান্নাতের অনাবিল সুখ-সঙ্গের কথা আর তাদের মনেই পড়বে না।

হজরত জাবেরের বর্ণনায় এসেছে, জান্নাতের আনন্দে মগ্ন জান্নাতীরা সহসা দেখতে পাবে উর্ধ্বদেশ থেকে বিচ্ছুরিত আল্লাহর জ্যোতিসম্পাত। আনুরূপ্যবিহীন দর্শন দান করবেন আল্লাহ স্বয়ং। নেপথ্যের এক ঘোষক উচ্চারণ করবে ‘সালামুন কুওলাম মির রবির রহীম’(মহান প্রভুপালকের পক্ষ থেকে সালাম)। তখন

জান্মাতের সুখস্মৃতি সম্পূর্ণ বিশ্বৃত হবে আল্লাহপ্রেমিকেরা। এক সময় তিনি নিজেকে আড়াল করবেন। ছঁশ ফিরে পাবে তারা। কিন্তু তাদের অন্তর ও বাহিরে জেগে থাকবে দীদারের অঙ্গয প্রভাব। ইবনে মাজা, দারাকৃতনী, ইবনে আবিদুনিয়া।

হজরত মোজাদ্দেদে আলফেসানি রহঃ তাঁর মকতুবাত শরীফের তৃতীয় খণ্ডের ১০০ সংখ্যক মকতুবে হজরত ইয়াকুব আ. ও হজরত ইউসুফ আ. এর প্রেমবন্ধন সংক্রান্ত ব্যাখ্যাদানের পরেই লিখেছেন আল্লাহপাকের এক একটি নাম এক এক ব্যক্তির সূচনা স্থল (মাবদায়ে তায়ুন)। ওই নাম সমূহের জ্যোতিছটার সন্নিপাত ঘটবে জান্মাতীদের আপনাপন জান্মাতে। এভাবে স্ব স্ব মাবদায়ে তায়ুন অনুসারে প্রত্যেকের জান্মাতে প্রতিভাব হয়ে উঠবে বৃক্ষলতা, নির্বর, অট্টালিকা, হর ও গেলেমান। রসুল স. বলেছেন, জান্মাতের জল সুমিষ্ট। মৃত্তিকা পবিত্র। সেখানে রয়েছে সুবিশাল প্রাত্ম। ওই প্রাত্মারের ফসল হবে সুবহানাল্লাহ (আল্লাহ পবিত্র), আলহামদু লিল্লাহ (সমূহ প্রশংসা আল্লাহর) এবং আল্লাহ আকবর (আল্লাহ মহান)। হজরত মোজাদ্দেদে আলফেসানি রহ. বলেছেন, সেখানকার উদ্ভিদরাজি, স্রোতশিনী হবে স্বচ্ছ দর্পন সদৃশ। ওই স্বচ্ছতাই আল্লাহপাকের উদাহরণরহিত দর্শনের উপলক্ষ। জান্মাতীরা পুনঃ পুনঃ দর্শনধন্য হয়ে ফিরে আসবে তাদের স্বর্গের স্বচ্ছতায়। তাদের ওই সৌভাগ্য হবে নিরবচ্ছিন্ন। সুরা কিয়ামতের দর্শন সংক্রান্ত আলোচনায় এই বিষয়টির বিশদ বিবরণ দেয়া হয়েছে।

আল্লাহর মিলন ও দর্শন হচ্ছে সর্বোচ্চ ও সর্বোত্তম উপহার। ওই দর্শনের পুনঃগৌণিকতা রুক্ষ হবে না কিছুতেই। বেহেশতের বৈভবরাজি ও চিরস্তন ও অবিচ্ছিন্ন। কিন্তু তা প্রতিবিদ্ধপ্রসূত। আর আল্লাহর দীদার হলো মূল— যা আল্লাহর সত্ত্বাসমূত্ত। দীদারের তুলনায় অন্য সকল নেয়ামত যেনো কিছুই নয়। আল্লাহতায়ালা স্বাধিষ্ঠ। আর অন্য সকল কিছুর অধিষ্ঠান স্থল তিনিই। যেমন ভিক্ষার বস্ত্র দাতার, ধ্রুতার নয়। তেমনি সকল সৃষ্টি তাঁর। সৃষ্টির নয়। তাই দীদার-তুল্য আর কিছুই নেই। সুতরাং আল্লাহর দীদারকেই এখানে অভিহিত করা হয়েছে ‘নিরবচ্ছিন্ন পুরক্ষার’ বলে।

ইবনে জায়েদ বলেছেন, আল্লাহপাক বেহেশতবাসীদেরকে ‘নিরবচ্ছিন্ন পুরক্ষার’ দানের কথা বলেছেন। কিন্তু দোজখবাসীদের সম্পর্কে এরকম বলেননি যে, তাদের শান্তি নিরবচ্ছিন্ন হবে, না করা হবে লাঘব। তাদের সম্পর্কে কেবল বলেছেন, ‘নিশ্চয় আপনার প্রভুপালক যা ইচ্ছা তাই করেন।’

পরের আয়তে (১০৯) বলা হয়েছে—‘সুতরাং তারা যাদের ইবাদত করে, তাদের সম্পর্কে সংশয়যুক্ত হয়ো না, পূর্বে তাদের পূর্বপুরুষেরা যাদের ইবাদত করতো, তারা তাদের ইবাদত করে।’ একথার অর্থ— হে আমার প্রিয়তম রসুল! এতক্ষণ ধরে আমি সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদের বিভিন্ন ঘটনাপঞ্জির মাধ্যমে তাদের অংশীবাদিতার স্পষ্ট পরিচয় আপনাকে প্রদান করলাম। এখন আপনি দেখুন, আপনার সমসাময়িক মুশরিকেরাও তাদের মতো। পূর্বসুরীদের মতো এরাও আল্লাহ ছাড়া অন্যের উপাসনায় মগ্ন। সুতরাং আপনি নিশ্চিত থাকুন, পূর্বসুরীদেরকে যেমন শিরিকের শাস্তি দেয়া হয়েছিলো, তেমনি উভরসুরীদেরকেও শাস্তি দেয়া হবে যথাসময়ে। এককমও বলা যেতে পারে যে— হে আমার রসুল! আপনি এ ব্যাপারে নিশ্চিত হন যে, এদের দেব-দেবীগুলো এদের কোনো উপকারেই আসবে না, যেমন উপকারে আসেনি তাদের পূর্বপুরুষদের। প্রথম ব্যাখ্যানুসারে এখানে ‘মিম্মা’ শব্দটির ‘মা’ হচ্ছে মায়ে মাছদারী এবং দ্বিতীয় ব্যাখ্যানুসারে মায়ে মাউসুল।

‘ইল্লা কামা ইয়াবুনু’ বাক্যটি এখানে নিষেধাজ্ঞার কারণ হিসেবে ব্যক্ত। অর্থাৎ এদের পূর্বপুরুষদের নিয়মেই এরা উপাসনা করে। অথবা তাদের পূর্বপুরুষদের মতো পরিণাম হবে এদেরও। সুতরাং হে আমার রসুল! আপনি যেহেতু পূর্বসুরীদের পরিগতি সম্পর্কে জানতে পারলেন, তখন এদের পরিণাম সম্পর্কেও নিশ্চয় ধারণা করতে পারবেন।

শেষে বলা হয়েছে—‘অবশ্যই আমি তাদেরকে তাদের প্রাপ্য পুরোপুরি দিবো— কিছুমাত্র কম দিবো না।’ এখানে ‘নাসিবাহম’ কথাটির অংশ প্রাপ্য অংশ (নসব)। অর্থাৎ শাস্তির অংশ। এভাবে বাক্যটির মর্মার্থ দাঁড়ায়— শাস্তির যে অংশ এদের পূর্ববর্তীরা পেয়েছিলো, তেমনি এরাও পাবে। একটুও কম পাবে না। ‘নাসিবাহম’ কথাটির মাধ্যমে এখানে ‘রিজিকের অংশ’ও বুঝানো হয়ে থাকতে পারে। যদি তাই হয় তবে বক্তব্যবিষয়টির অর্থ দাঁড়াবে— নির্ধারিত রিজিক পূর্ণ থাকার কারণেই এখানকার অংশীবাদীদের শাস্তি বিলম্বিত হচ্ছে। অর্থাৎ এদেরকেও এদের মুশরিক পূর্বপুরুষদের মতো অবশ্যই যথোপযুক্ত শাস্তি দেয়া হবে। কিন্তু সে শাস্তি শুরু হবে তাদের নির্ধারিত জীবনোপকরণ নিঃশেষ হবার পর।

‘গইরি মানকুস’ অর্থ— কিছু মাত্র কম করা হবে না। কথাটির মাধ্যমে বক্তব্য বিষয়টিকে (শাস্তি দানের সংবাদটিকে) এখানে করে তোলা হয়েছে অধিকতর গুরুত্ববহু।

وَلَقَدْ أَتَيْنَا مُوسَى الْكِتَبَ فَاخْتَلَفَ فِيهِ « وَلَوْلَا كَلِمَةً سَبَقَتْ مِنْ  
رَّبِّكَ لَقُضِيَ بَيْنَهُمْ » وَإِنَّهُمْ لَفِي شَيْءٍ مِّنْهُ مُرِيبٌ وَإِنَّ كُلَّ لَّهَا  
لَيُؤْفَقُهُمْ رَبُّكَ أَعْلَمُهُمْ إِنَّهُ بِمَا يَعْمَلُونَ خَيْرٌ

□ আমি মুসাকে কিতাব দিয়াছিলাম, অতঃপর ইহাতে মতভেদ ঘটিয়াছিল। তোমার প্রতিপালকের পূর্ব ঘোষণা না থাকলে উহাদিগের মীমাংসা হইয়া যাইত। উহারা অবশ্যই ইহার সম্বন্ধে বিভাস্তিকর সন্দেহে ছিল।

□ যখন সময় আসিবে তখন অবশ্যই তোমার প্রতিপালক উহাদিগের প্রত্যেককে তাহার কর্মফল পুরোপুরি দিবেন। উহারা যাহা করে তিনি সে-বিষয়ে সবিশেষ অবহিত;

মকার মুশরিকেরা রসূল স. এর আহ্বানকে বার বার প্রত্যাখ্যান করে চললো, বিভিন্নভাবে অবজ্ঞা প্রদর্শন করতে লাগলো কোরআনের প্রতি। রসূল স. মনোক্ষুণ্ণ হলেন। তাই তাঁকে সান্ত্বনা প্রদানার্থে আল্লাহপাক এরশাদ করলেন — ‘আমি মুসাকে কিতাব দিয়েছিলাম, অতঃপর তাদের মধ্যে মতভেদ ঘটেছিলো। তোমার পালনকর্তার পূর্ব ঘোষণা না থাকলে তাদের মীমাংসা হয়ে যেতো। তারা অবশ্যই এর সম্বন্ধে বিভাস্তিকর সন্দেহে ছিলো।’ একথার অর্থ — হে আমার রসূল! অবিশ্বাসীদের পুনঃপুনঃ সত্যপ্রত্যাখ্যানের কারণে ব্যথিত হবেন না। এটাই তাদের চিরতন স্বভাব। স্মরণ করুন রসূল মুসার কথা। তার উপরে আমি তওরাত অবতীর্ণ করেছিলাম, যেমন আপনার উপরে অবতীর্ণ করেছি কোরআন। কিন্তু তার সম্প্রদায় সর্বসম্মতিক্রমে তওরাতকে গ্রহণ করেনি। ঘটিয়েছে প্রচণ্ড মতভেদ। একদল স্বীকার করেছে, আর একদল করেছে অস্বীকার। আপনার সম্প্রদায়ের অবস্থাও তেমনি। কেউ কেউ আপনাকে বিশ্বাস করেছে, আবার কেউ কেউ করে চলেছে প্রত্যাখ্যান। হে আমার প্রিয়তম রসূল! আমার পূর্ব সিদ্ধান্ত এই যে, দীর্ঘদিন ধরে তাদেরকে তওবার (প্রত্যাবর্তনের) সুযোগ দেয়া হবে। ব্যক্তিগতভাবে মৃত্যু পর্যন্ত, আর সমষ্টিগতভাবে কিয়ামত পর্যন্ত তারা লাভ করবে এই অবকাশ। এই পূর্ব সিদ্ধান্তটি না থাকলে বিষয়টি আমি মীমাংসা করেই ফেলতাম। আপত্তি করতাম তাঙ্কণিক শাস্তি। তবে এটা নিশ্চিত যে, আপনার বিরুদ্ধবাদীরা বিভাস্ত ও দোলায়িতচিত্ত।

পরের আয়াতে (১১১)বলা হয়েছে— ‘যখন সময় আসিবে, তখন অবশ্যই তোমার প্রভুপ্রতিপালক তাদের প্রত্যেককে তার কর্মফল পুরোপুরি দিবেন। তারা যা করে তিনি সে বিষয়ে সবিশেষ অবহিত।’ এখানে ‘ইন্না’ শব্দটি স্বীকৃতিসূচক।

কুরী নাকে বিন কাসীর এবং কুরী আবু বকরের মতে শব্দটি এখানে ব্যবহৃত হয়েছে 'ইন্ম' মূলতঃ ইন্না (অবশ্যই) অর্থে। তাই 'তাদের প্রতেককে' কথাটির অর্মার্থ হবে 'অবশ্যই মতভেদ সৃষ্টিকারী সকল মুমিন ও কাফেরকে'। আর এখানকার 'লাম্মা' শব্দটির মূল রূপ হচ্ছে 'লামান্মা'। শব্দটি সংক্ষিপ্তকরণের কারণে 'মুন' অক্ষরটি এখানে হয়েছে অবলুপ্ত। এভাবে আয়াতের বজ্রব্য বিশ্বাস্তি দাঁড়িয়েছে এরকম—'হে আমার রসূল! একথাটিও জেনে রাখুন যে, আখেরাতে চূড়ান্ত বিচারের সময় যখন হবে, তখন আপনার প্রভুপালক অবশ্যই মতভেদ সৃষ্টিকারী সকল বিশ্বাসী ও অবিশ্বাসীকে যথোপযুক্ত শান্তি দিবেন। তাদের কর্মকাণ্ড সম্পর্কে আল্লাহ সর্বিশেষ জ্ঞাত।

সুরা হৃদ : আয়াত ১১২, ১১৩

فَاسْتَقِمْ كَمَا أُمِرْتَ وَمَنْ تَابَ مَعَكَ وَلَا تَطْغُوا إِنَّ اللَّهَ يِمَانِعُ الْمُنْجُونَ  
بَصِيرٌ وَلَا تَرْكُنُوا إِلَى الَّذِينَ ظَلَمُوا فَنَسَّكُمُ النَّارُ وَمَا لَكُمْ مِنْ  
دُونِ اللَّهِ مِنْ أُولَيَاءٍ ثُمَّ لَا نَصْرُونَ ۝

□ সুতরাং তুমি ও তোমার সহিত যাহারা বিশ্বাস করিয়াছে তাহারা তুমি যেভাবে আদিষ্ট হইয়াছ তাহাতে স্থির থাক এবং সীমালংঘন করিও না। তোমরা যাহা কর তিনি তাহার দ্রষ্টা।

□ যাহারা সীমালংঘন করিয়াছে তাহাদিগের প্রতি বুঁকিয়া পড়িও না; পড়িলে, অগ্নি তোমাদিগকে স্পর্শ করিবে। এই অবস্থায় আল্লাহ ব্যতীত তোমাদিগের কোন অভিভাবক থাকিবে না এবং তোমাদিগের সাহায্য করা হইবে না।

প্রথমে বলা হয়েছে—'সুতরাং তুমি ও তোমার সঙ্গে যারা বিশ্বাস করেছে তারা, তুমি যেভাবে আদিষ্ট হয়েছো তাতে স্থির থাকো।' এখানে আল্লাহপাক রসূল স. এবং তাঁর একনিষ্ঠ অনুচরবর্গকে সত্যের প্রতি দৃঢ় থাকার নির্দেশ দিয়েছেন। এই স্থিরতা বা দৃঢ়তা নিম্নরূপ—

১. বিশ্বাসগত দৃঢ়তা। অর্থাৎ আল্লাহতায়ালার প্রতি দৃঢ়ভাবে এই বিশ্বাস রাখতে হবে যে, তিনি সকল পূর্ণতা ও উৎকর্ষতার সমষ্টি। কিন্তু তাঁর অস্তিত্ব ও গুণাবলী সৃষ্টির অস্তিত্ব ও গুণাবলীর মতো নয়। সৃষ্টিকূলের মতো তিনি অসহায় যেমন নন, তেমনি নন স্বেচ্ছাচারীও। তবে তিনি সর্বশক্তিধর ও ইচ্ছাময়। যা ইচ্ছা তাই করতে তিনি সম্পূর্ণ সক্ষম। সূজন ও লালন-পালন সম্পূর্ণত তাঁরই করণ নির্ভর। সুতরাং তিনি ব্যতীত উপাস্য কেউ নেই ইত্যাদি।

২. কর্মগত দৃঢ়তা। অর্থাৎ পালন করতে হবে সত্যধর্ম প্রচারের গুরু দায়িত্ব। প্রত্যাদেশিত শরিয়তকে রাখতে হবে অক্ষুণ্ণ। শরিয়তের বিধানে কোনো হাস-বৃক্ষ ঘটানো চলবে না।

৩. ইবাদত ও ব্যবহারিক জীবনে দৃঢ়তা। অর্থাৎ ইবাদতের ক্ষেত্রেও অতিআগ্রহকে প্রশ্নয় দেয়া যাবে না। যেমন, সর্বাপেক্ষা কল্যাণকর ইবাদত হচ্ছে নামাজ। নামাজ ফরজ করা হয়েছে পাঁচ ওয়াক্ত। কিন্তু কল্যাণ লাভের আশায় নামাজকে হয় অথবা সাত ওয়াক্ত বানানো যাবে না। নামাজের নির্ধারিত রাকাতও বাড়ানো যাবে না কোনোক্রমে। আর পারিবারিক, সামাজিক ও ক্রয়-বিক্রয়ের ক্ষেত্রে মেনে চলতে হবে হালাল-হারামের সুনির্দিষ্ট সীমারেখা।

হজরত সুফিয়ান বিন আবদুল্লাহ সাক্ষাকী বর্ণনা করেছেন, আমি একবার রসূল স.কে জিজ্ঞেস করলাম, হে আল্লাহর রসূল! দয়া করে আমাকে এমন উপদেশ দান করুন, যাতে আপনার মহাপ্রয়াণের পর আমাকে অন্যের মুখাপেক্ষী হতে না হয়। তিনি স. বললেন, বলো ‘আমানতু বিল্লাহ’ (আমি বিশ্বাস স্থাপন করলাম আল্লাহর প্রতি) এবং এই কথার উপরেই দৃঢ় থাকো। মুসলিম।

হজরত ইবনে খাতুব বলেছেন, ‘ইন্তেক্ষামাত’ (দৃঢ়তা) অর্থ আল্লাহর আদেশ-নিষেধের যথামান্যতার উপরে সুস্থির থাকা। শৃঙ্গালের মতো এদিক ওদিক বিচরণ না করা। মুসলিম।

ইন্তেক্ষামাত বা দৃঢ়তার নির্দেশটি একটি কঠিন নির্দেশ। নির্দেশটির বাস্তবায়ন ততোধিক কঠিন। তাই সুফী সাধকগণ বলেন, ইন্তেক্ষামাত কারামত (অলৌকিকত্ব প্রদর্শন) অপেক্ষা উন্নত। বাগবার বর্ণনায় এসেছে, হজরত ইবনে আব্বাস বলেছেন, রসূল স. এর উপরে এর চেয়ে গুরুত্ব কোনো আয়াত অবরীণ হয়নি। তাই তিনি স. বলেছেন, সুরা হুদ আমাকে বৃক্ষ করে দিয়েছে। আমি বলি, হজরত ইবনে আব্বাস ‘সুরা হুদ’ বলে বিশেষভাবে আলোচ্য আয়াতটিকেই বোঝাতে চেয়েছেন। তবে বিষয়টিকে আরো স্পষ্ট করতে গেলে বলতে হয়, রসূল স. স্বভাবগতভাবেই দৃঢ়চিত্ত ছিলেন। আর তাঁর সকল কিছুই ছিলো দৃঢ়তাব্যঞ্জক। কিন্তু তিনি তাঁর বিশ্বাসী সহচরগণকে ভালোবাসতেন অত্যধিক। তাঁরা দৃঢ়তার উপরে সতত প্রতিষ্ঠিত থাকতে পারেন কিনা, সেটাই ছিলো তাঁর দৃঢ়চিত্তার বিষয়। আর এই দুঃসহ চিত্তার কারণেই তিনি ভারাক্রান্ত হয়েছিলেন। বলেছিলেন, সুরা হুদ আমাকে বৃক্ষ করে দিয়েছে। আর একথা বলে তিনি স. ইস্পিত করেছিলেন এই আয়াতটির দিকে। অবশ্য তিনি একথা বলে সম্পূর্ণ সুরা হুদের দিকে ইস্পিত করেছিলেন— এরকম বলাতেও কোনো দোষ নেই। কারণ এই সুরায় বিধৃত রয়েছে অতীতের অনেক উম্মতের সত্যপ্রত্যাখ্যানজনিত বিবরণ ও তাদের হর্মান্তিক পরিণতির ভয়াবহ আলেখ্য। এ সকল বিষয় অবগত হয়ে স্বভাবতই তিনি

তাঁর আপন উম্মতের ভাবনায় ভারাক্রান্ত হয়ে পড়েছিলেন। ভেবেছিলেন, হায়! আমার উম্মতের মধ্যে যারা অবাধ্য তাদের কি হবে। আর যারা বিশ্বাসী, তারাই বা প্রদর্শন করতে পারবে কতটুকু একনিষ্ঠতা ও দৃঢ়তা।

এরপর বলা হয়েছে — ‘এবং সীমালংঘন কোরো না। তোমরা যা করো তিনি তার দ্রষ্টা।’ কেউ কেউ বলেছেন, এখানে ‘সীমালংঘন কোরো না’ কথাটির অর্থ নির্দেশ ও নিষেধাবলীর ক্ষেত্রে নির্ধারিত সীমানা অতিক্রম কোরো না। হজরত আবু হোরায়রার বর্ণনায় এসেছে, রসুল স. বলেছেন, ধর্ম একটি সহজসাধ্য বিষয়। যারা একে কঠোর মনে করবে, তারা হয়ে পড়বে কঠোরতার হাতে বন্দী। তারাই অকারণে হারাবে শক্তি ও সামর্থ্য। সুতরাং তোমরা সহজ সরল হও। মধ্যবর্তী পথে চলো। এ পথে যারা সফল তাদের জন্য শুভসংবাদ। সাহায্য কামনা করো সকাল সঙ্গ্যার উপাসনায় ও রাত্রি জাগরণে। বোথারী, নাসায়ী।

আমি বলি, রসুল স. দুশ্চিত্তার ভাবে বৃক্ষ হয়েছিলেন সকল মানুষের কথা ভেবে। তিনি জানতেন, মানুষ স্বভাবতই উদাসীন ও অসতর্ক। সুতরাং তারা দৃঢ়তা রক্ষা করবে কী ভাবে। কী করে রক্ষা পাবে আল্লাহর এই সুস্পষ্ট নির্দেশ বাস্তবায়নের দায়িত্ব থেকে।

পরের আয়াতে (১১৩) বলা হয়েছে — ‘ওয়ালা তারকানু ইলাল্ লাজীনা জলামু’ (যারা সীমালংঘন করেছে তাদের দিকে ঝুঁকে পোড়ো না)। এখানে ‘রুকুন’ শব্দটির অর্থ অনুরাগ বা আকর্ষণ। হজরত ইবনে আবুআস এরকম বলেছেন। এভাবে বাক্যটির অর্থ দাঁড়িয়েছে — জালেমদের অনুরাগী হয়ে না। আবুল আলীয়া বলেছেন, তাদের কাজকর্মের প্রতি আন্তরিকভাবে আকৃষ্ট হবে না। সুন্দী বলেছেন, সীমালংঘনকারীদের অনুগামী হবে না। ইকরামা বলেছেন, তাদের কথা মানবে না; বায়বাবী বলেছেন, তাদের সম্পর্কে সামান্যতম আগ্রহ প্রদর্শন করবে না। উল্লেখ্য যে, জালেমদের কৃষ্টি ও সংস্কৃতির প্রতি আগ্রহান্বিত হওয়া এবং সম্ভবের সঙ্গে তাদেরকে স্মরণ করা অসমীচীন।

এরপরে বলা হয়েছে — ‘ফাতামাস্সাকুমুন নার (নতুবা অগ্নি তোমাদেরকে স্পর্শ করবে)। বায়বাবী লিখেছেন, জালেমদের প্রতি ঝুঁকে পড়া বা আগ্রহান্বিত হওয়ার শাস্তি যদি জাহান্নাম হয়, তবে বুঝে নেয়া উচিত যে, জুলুম করা এবং জুলুমে নিমগ্ন থাকার পরিণাম হবে কী। মূলতঃ জুলুম থেকে অনেক দূরে অবস্থান করার জন্য এসেছে আলোচ্য নির্দেশটি। সতর্কবাণীকে গুরুত্ববহু করে তোলা হয় এভাবেই। এক বর্ণনায় এসেছে, এক লোক জামাতে নামাজ পাঠ করছিলেন। ইমাম যখন এই আয়াত পাঠ করলেন, তখন সে অজ্ঞান হয়ে পড়ে গেলো। জ্ঞান ফিরলে তাকে জিজেস করা হলো, এভাবে অজ্ঞান হলে কেনো? সে বললো, জালেমদের প্রতি আগ্রহান্বিতরা যদি জাহান্নামী হয়, তবে জালেমদের পরিণাম কী হবে — একথা ভাবতে গিয়েই আমার জ্ঞান লোপ পেয়েছে।

হাসান বসরী বলেছেন, বিশুদ্ধ ধর্মের অবস্থান দু'টি 'লা' (না) এর মধ্যে। একটি হচ্ছে 'লা তাত্গাও' (নিজে সীমাতিক্রম কোরো না)। আর একটি হচ্ছে 'লা তারকানু' (জালেমদের প্রতি আগ্রহী হয়ো না)। ইমাম আওজায়ী বলেছেন, যে আলেম জালেমদের সঙ্গে সান্ধান করতে যায়, সে সর্বনিকৃষ্ট।

হজরত আউস বলেছেন, আমি রসূল স.কে বলতে শুনেছি, যে জালেমদের সহায়তা কামনা করে, সে বের হয়ে যায় ইসলাম থেকে।

এক লোক একবার বললো, প্রকৃতপক্ষে জালেম ক্ষতি করে নিজের, অন্যের নয়। হজরত আবু হোরায়রা বললেন, অন্যেরাও তার ক্ষতির শিকার। তার অত্যাচারে পক্ষীকুলও অনাহারে মৃত্যুবরণ করে আপন নীড়ে।

বায়বায়ী বলেছেন, এখানে রসূলপাক স.কেও সম্মোধন করা হয়েছে সম্মিলিতভাবে। বলা হয়েছে, 'নতুবা অগ্নি তোমাদেরকে স্পর্শ করবে।' তিনি স. সকল জুনুম থেকে সতত পবিত্র হওয়া সত্ত্বেও এভাবে সম্মোধন করার উদ্দেশ্য হচ্ছে, বিষয়টিকে অত্যন্ত শুরুত্বপূর্ণ করে তোলা। পূর্বের আয়তে (১১২) উল্লেখিত দৃঢ়তাকে পরিপূর্ণ ও নিষ্কলুস রাখার উদ্দেশ্যেই সেখানকার নির্দেশের মতো এখানকার নির্দেশটিতেও অবলম্বিত হয়েছে সম্মিলিত সম্মোধন।

এরপর বলা হয়েছে— 'এই অবস্থায় আল্লাহর ব্যতীত তোমার কোনো অভিভাবক থাকবে না এবং তোমাদের সাহায্য করা হবে না।' 'আউলিয়া' অর্থ বন্ধু, অভিভাবক যে বিপদাপদে সাহায্য করতে সক্ষম। 'ছুম্মা লা তুনসারুন' অর্থ, তোমাদেরকে সাহায্য করা হবে না। অর্থাৎ জুনুমবাজের জন্য নির্ধারিত রয়েছে চিরকালীন শাস্তি। কারণ তারা আল্লাহর সাহায্য থেকে অনেক দূরে। 'ছুম্মা' শব্দটি এখানে ব্যবহৃত হয়েছে এই 'দূরত্বব্যঞ্জক' অর্থে।

বাগবী বলেছেন, তিরমিজি ও নাসায়ী কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, হজরত আবুল ইয়াসির আমর বিন আরীয়া আনসারী উল্লেখ করেছেন, একবার এক রমণী আটা ত্রয়ের জন্য আমার নিকটে আগমন করলো। আমি বললাম ঘরে এসো। ভালো আটা আছে। রমণীটি ঘরে এলে আমি তাকে বাহুবন্ধনে আবদ্ধ করে চুম্বন করলাম। কিন্তু হংশ ফিরে পেলাম পরক্ষণেই। লজ্জিত ও অনুত্পন্ন হলাম। আবু বকরকে কথাটি না জানিয়ে থাকতে পারলাম না। তিনি বললেন, তওবা করো। গোপন পাপ গোপনই থাক। কাউকে জানিয়ো না। আমার ভিতরে তখন দাউ দাউ করে জুলছে অনুশোচনার আগুন। স্বত্ত্ব পাছিলাম না কিছুতেই। ওমরকে বলে ফেললাম কথাটা। তিনিও বললেন, বিশুদ্ধ অস্তরে তওবা করো। যা বলেছো বলেছো, আর কাউকে বোলো না। কিন্তু আমার দক্ষমান অস্তর শাস্ত হলো না কিছুতেই। শেষে কথাটা জানালাম প্রিয়তম রসূল স.কে। তিনি বললেন, তার স্বামী গিয়েছে জেহাদে। আর তার স্ত্রীর প্রতি তৃষ্ণি এহেন আচরণ করলে। একথা শনে আমার মনে হলো, আমি নিশ্চিত জাহানামী। আল্লাহর রসূল মস্তক অবনত করে নিশ্চৃপ হয়ে গেলেন। তখন অবর্তীর্ণ হলো—

وَأَقِمِ الصَّلَاةَ طَرَفِيَ النَّهَارِ وَزُلْفَاقَ مِنَ الْلَّيْلِ إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُدْبَهِنَ  
السَّيِّئَاتِ ذَلِكَ ذَكْرٌ إِلَيْكُمْ كِتَابٌ وَاصْبِرْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيغُ  
أَجْرَ الْمُخْسِنِينَ ۝

□ সালাত কায়েম করিবে দিবসের দুই প্রাত্ন ভাগে ও রজনীর প্রথমাংশে। সৎকর্ম অবশ্যই অসৎ কর্ম মিটাইয়া দেয়। যাহারা উপদেশ গ্রহণ করে ইহা তাহাদিগের জন্য এক উপদেশ।

□ তুমি ধৈর্য ধারণ কর, কারণ আল্লাহ্ সৎকর্মপরায়ণদিগের শ্রমফল নষ্ট করেন না।

প্রথমে বলা হয়েছে— ‘সালাত কায়েম করিবে দিবসের দুই প্রাত্নভাগে ও রজনীর প্রথমাংশে।’ এই আয়াত অবর্তীর হলে সাহাবায়ে কেরাম নিবেদন করলেন, হে আল্লাহর রসূল! এই নির্দেশটি কেবল আপনার জন্য, না আমরাও এর অন্তর্ভুক্ত? তিনি স. বললেন, সবার জন্য। ‘লুবাবুন মুকুল’ প্রণেতা লিখেছেন, হজরত ইয়াসার ছাড়াও হাদিসটি বর্ণিত হয়েছে হজরত আবু উমামা, হজরত ইবনে আবাস ও হজরত বুরাইদা থেকে।

‘দিবসের দুই প্রাত্নভাগে’ অর্থ সকালে ও সন্ধ্যায়। আর ‘রজনীর প্রথমাংশে’ অর্থ রাতের ওই অংশ যা দিনের সঙ্গে জড়িত। হজরত ইবনে আবাস বলেছেন, ‘দিবসের দুই প্রাত্নভাগে অর্থ জোহর ও মাগরিব। আর ‘রজনীর প্রথমাংশে’ অর্থ ইশার সময়। হাসান বসরী বলেছেন, ‘দিবসের দুই প্রাত্নের নামাজ হচ্ছে ফজর ও আসর। আর রাতের প্রথমাংশের নামাজ হচ্ছে মাগরিব ও ইশা। তাঁর ব্যাখ্যা অনুযায়ী প্রয়োজনানুসারে জোহর, আসর এবং মাগরিব, ইশা একই নামাজ। এই সূত্রানুসারে ইমাম শাফেয়ী ও ইয়াম মালেক বলেন, আসরের শেষ দিকে কেউ মুসলমান হলে অথবা কোনো ঝুঁতুবতী নারী ঝুঁতু থেকে পবিত্র হলে কিংবা কোনো অগ্রাঞ্চিত বয়োপ্রাণ হলে তার উপর জোহর ও আসর উভয় ওয়াকের নামাজ পাঠ হবে ওয়াজিব। ইশার নামাজের শেষ দিকে এরকম ঘটলেও ওয়াজিব হবে মাগরিব ও ইশা। ইয়াম আবু হানিফার অভিমত কিন্তু এরকম নয়। তিনি বলেন, এমতোক্ষেত্রে ওয়াজিব হবে কেবল আসর অথবা ইশা। আমি সুরা নিসার ‘ইন্নাস সলাতা .....কিতাবাম্ মাওকুতা’ আয়াতটির ব্যাখ্যায় একথা প্রমাণ করেছি যে, প্রতিটি নামাজের সময় পৃথক পৃথক। একারণেই ইয়াম আবু হানিফা বলেন, সফর, অসুস্থতা কিংবা বড়বাদলের সময়েও জোহর-আসর ও মাগরিব-ইশা একসময়ে

পড়া যাবে না। আর বিনা প্রয়োজনে (ওজরে) দুই ওয়াক্তের নামাজ একত্র করা কোনো ইমামের পক্ষেই গ্রহণযোগ্য নয়।

ইমাম মালেক ও ইমাম আহমদের মতে ভ্রমণের সময় দুই ওয়াক্তের নামাজ একত্র করা সিদ্ধ। আর অতি বৃষ্টির সময় একত্র পাঠ সিদ্ধ কেবল মাগরিব-ইশা— এরকম বলেছেন ইমাম আহমদ। ইমাম শাফেয়ী বলেছেন, ঘাড় বৃষ্টির সময় জোহর-আসরের সম্মিলিত পাঠ সিদ্ধ। ইমাম আহমদের মতে পীড়িত ব্যক্তির জন্য জোহর-আসর ও মাগরিব-ইশা এক সময়ে পাঠ করা সিদ্ধ।

জমহুর তাঁদের অভিমতের সমর্থনে উপস্থাপন করেন হজরত হামনা বিনতে জাহাশের হাদিসটি। তখন হজরত হামনা ছিলেন ইস্তেহাজার রোগী (অনবরত ঝুতুম্বাবজনিত রোগকে বলে ইস্তেহাজা)। রসূলপাক স. তাঁকে এক নামাজের শেষভাগে ও অপর নামাজের প্রথম ভাগে দুই নামাজকে একই সময়ে পাঠ করার নির্দেশ দিয়েছিলেন এবং নামাজ পাঠের পূর্বে দিয়েছিলেন গোসলের নির্দেশ। আহমদ, তিরমিজি। তিরমিজি বলেছেন, হাদিসটি বিশুদ্ধ। বোখারী ও মুসলিমের বর্ণনায় এসেছে, রসূল স. ভ্রমণাবস্থায় জোহরকে আসরের সাথে এবং মাগরিবকে ইশার সাথে পাঠ করতেন। হাদিসটি বর্ণিত হয়েছে হজরত ইবনে আবুস থেকে। হজরত আনাস থেকে বোখারী ও মুসলিম বর্ণনা করেছেন, রসূল স. দ্বিতীয়হরের পূর্বে কোথাও যাত্রা করলে আসরের পূর্বস্থলে থামতেন এবং একসঙ্গে পাঠ করতেন জোহর ও আসর। আর দ্বিতীয়হরের পরে রওনা হতে চাইলে যাত্রা শুরু করতেন জোহর পাঠের পর।

হজরত মুয়াজ ইবনে জাবালের বর্ণনায় এসেছে, রসূল স. তাবুক যুদ্ধের সময় জোহর-আসর ও মাগরিব-ইশা একসঙ্গে পড়তেন। আমি তখন জিজ্ঞেস করেছিলাম, হে আল্লাহর রসূল! আপনি এভাবে নামাজ পাঠ করছেন কেনো? তিনি স. বলেছিলেন, উম্মতের কষ্ট যেনো না হয়।

বর্ণিত হাদিসসমূহ সম্পর্কে ইমাম আবু হানিফা বলেছেন, এক সঙ্গে নামাজ আদায়ের অর্থ একই ওয়াক্তে নামাজ আদায় নয়। রসূল স. প্রতিটি নামাজ তার নির্দিষ্ট ওয়াক্তেই পাঠ করেছিলেন। জোহর পড়েছিলেন জোহরের শেষ সময়ে, আর আসর পড়েছিলেন আসরের সূচনালগ্নে। তেমনি তিনি মাগরিবের অন্তিম লগ্নে মাগরিব সমাপনের পর ইশার সূচনাকালে পড়েছিলেন ইশা। তাই দৃশ্যতঃ দুই নামাজ সম্মিলিত হলেও তা প্রকৃতপক্ষে পঠিত হতো পৃথক পৃথক সময়ে, নির্ধারিত ওয়াক্তে। হজরত হামনার হাদিসের বিষয়টি অধিকতর স্পষ্ট। এভাবে বোখারী ও মুসলিম বর্ণিত হাদিসগুলোও পরীক্ষা করা যেতে পারে। তাঁদের অপর একটি বর্ণনায় এসেছে, হজরত ইবনে আবুস বলেছেন, রসূল স. মদীনায় ভীতিপ্রদ অবস্থা অথবা ভ্রমণকালীন অবস্থা ছাড়াই দুই ওয়াক্তের নামাজকে মিলিয়েছিলেন এভাবে— এক নামাজ ওয়াক্তের শেষভাগে, আর এক নামাজ ওয়াক্তের প্রথম

ভাগে। মুসলিমের এক বর্ণনায় এসেছে, ডয়ার্ট অবস্থা ও ঝড়বাদল ব্যতিরেকেই রসূল স. জোহরকে আসরের সাথে এবং মাগরিবকে ইশার সাথে পাঠ করেছেন। হজরত ইবনে আবাসের নিকট এ সম্পর্কে জানতে চাওয়া হলে তিনি বলেছিলেন, উম্মতের কষ্ট লাঘবের উদ্দেশ্যেই তিনি স. এরকম করেছিলেন। তিবরানীর বর্ণনায় এসেছে, কোনো কারণ ব্যতিরেকেই রসূল স. মদীনায় দুই নামাজকে একত্র করেছিলেন। হেতু জানতে চাইলে তিনি স. বলেছিলেন, উম্মতের যেনো কষ্ট না হয়। এতদসত্ত্বেও ঐকমত্য এই যে, বিনা কারণে দুই নামাজের একত্র পাঠ অসিদ্ধ। বোধারীর এক বর্ণনায় এসেছে, আমর ইবনে দীনার একবার তাঁর এক সতীর্থকে বললেন, হে আবু শায়বা! আমার ধারণা মিলিতভাবে পাঠ করলেও রসূল স. প্রতিটি নামাজ পাঠ করেছিলেন যথাসময়ে— জোহরের অন্তিমে জোহর এবং আসরের সূচনায় আসর এবং মাগরিবের শেষ ভাগে মাগরিব এবং ইশার প্রথম ভাগে ইশা। আবু শায়বা জবাব দিলেন, আমারও তাই মনে হয়।

একটি পর্যবেক্ষণ : এক নামাজকে নির্ধারিত সময়ের শেষে নিয়ে পরের নামাজকে ওয়াকের শুরুতে এনে একত্রে পাঠ করলে যথাসময়ে নামাজ পড়া হয়েছে বলা যেতে পারে। কিন্তু কোনো কোনো বর্ণনায় এক নামাজকে ওয়াকের প্রথমে বা মধ্যবর্তীতে রেখে পরের নামাজকে এগিয়ে এনে পাঠ করার কথা এসেছে। এভাবে পাঠ করলে পরের ওয়াকের নামাজ যথাসময়ে পঠিত হয়েছে বলা যাবে না। যেমন হোসাইন বিন ওবায়দুল্লাহ্ বিন আবদুল্লাহ্ সূত্রে ইকরাম ও কুরাইবের মাধ্যমে আহমদ, বাযহাকী ও দারাকুত্নী কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, হজরত ইবনে আবাস বলেছেন, কোনো মনজিলে অবস্থানকালে দ্বিতীয় অতিক্রান্ত হলে রসূল স. যাত্রারপ্রে পূর্বে জোহরের সঙ্গে আসরও আদায় করে নিতেন। আর সূর্য ঢলে পড়ার আগে রওনা দিলে জোহর না পড়েই যাত্রা করতেন। যাত্রা স্থগিত করতেন আসরের সময়। তারপর জোহর ও আসর আদায় করতেন এক সাথে। আবার কোনো সেনাশিল্পীরে অবস্থানকালে মাগরিবের সময় মাগরিব পড়ার পরক্ষণেই আদায় করতেন ইশা। আর মাগরিবের পূর্বে যাত্রা শুরু করলে থামতেন ইশার সময় এবং মাগরিব সমাধা করতেন ইশার সঙ্গে। হজরত আনাস থেকে ইসহাক বিন রহওয়াইহ্ কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, রসূল স. প্রবাসকালে সূর্য ঢলে পড়ার সঙ্গে সঙ্গে সম্পন্ন করতেন জোহর ও আসর। তারপর যাত্রা শুরু করতেন। ইমাম নববী বলেছেন, হাদিসটির সূত্রপরম্পরা বিশুদ্ধ। হজরত মুয়াজ থেকে আবু তোফায়েল— ইয়াজিদ বিন হাবীব— লাইস— কুতাইবা সূত্রে আহমদ, আবু দাউদ, তিরমিজি, ইবনে হাবীব, হাকেম ও দারাকুত্নী বর্ণনা করেছেন, তাবুক যুদ্ধের দিনগুলোতে যাত্রার পূর্বে সূর্য ঢলে পড়লে জোহর ও আসর একসঙ্গে সমাধার পর যাত্রা শুরু করতেন রসূল স.। আর সূর্য ঢলে পড়ার পূর্বে রওনা হলে জোহরকে করতেন বিলম্বিত। আসরের সময় থেমে জোহর ও আসর পড়তেন

একসাথে। পুনরায় যাত্রা করতেন এবং ইশার সময় থেমে এক সাথে পড়তেন মাগরিব ও ইশা।

পর্যালোচনাঃ বিরুদ্ধবাদীদের প্রতি আমাদের বক্তব্য এই যে, উপরে বর্ণিত হোসাইন বিন আবাদুল্লাহুর বর্ণনাটি দুর্বল। বর্ণনাকারী হিসেবে তিনি নিজেও দুর্বল। এরকম মন্তব্য করেছেন ইবনে মুহেন। আর নাসায়ী তাকে বলেছেন পরিত্যক্ত। হজরত আনসের হাদিসটিকে বিশুদ্ধ বলেছেন ইমাম নববী। জাহাবীর বর্ণনা পরম্পরাভূত ইসহাক বিন রহওয়াইহুকে বাতিল আখ্যা দিয়েছেন আবু দাউদ। তবে তার বর্ণনা সদৃশ একটি বর্ণনা এসেছে ইমাম হাকেমের 'আল আরবাইন' এছে এভাবে— সূর্য ঢলে পড়লে জোহর-আসর এক সঙ্গে সম্পন্ন করে যাত্রা শুরু করতেন রসুল স.। বর্ণনাটি দুষ্প্রাপ্য হলেও বিশুদ্ধ। তিবরানীর 'আল আওসাত' এছে এসেছে, রসুল স. ভ্রমণরত অবস্থায় সূর্য ঢলে পড়লে জোহর-আসর একসঙ্গে পড়ে নিয়ে রওয়ানা হতেন। আর নামাজ না পড়ে যাত্রা শুরু করলে আসরের সময় থেমে একসঙ্গে সম্পন্ন করতেন জোহর ও আসর। মাগরিবকেও ইশার সঙ্গে মেলাতেন এভাবে। তিবরানী বলেছেন, ইয়াকুব বিন মোহাম্মদ জুহুরী এই হাদিসটির একক বর্ণনাকারী। আবার ইমাম তিরমিজির মতে হজরত মুয়াজের হাদিসের একক বর্ণনাকারী কুতাইবা। তবে মুসলিমের বর্ণনাটি সুবিদিত। আবু দাউদ বলেছেন, হাদিসটি যথাসমর্থনপূর্ণ নয়। ওয়াকের নামাজ পড়া সম্পর্কিত কোনো বিশুদ্ধ হাদিস আসলে নেই। আবু সাঈদ বিন ইউনুস বলেছেন, কুতাইবা ছাড়া আর কেউ এরকম বর্ণনা করেননি। কেউ কেউ বলেছেন, তার বর্ণনা প্রমাদমুক্ত নয়। আবী হাতেম বলেছেন, বর্ণনাটি ভাষিময়। বর্ণনাটিকে সমালোচনাহত করেছেন হাকেম। বোখারী ও ইবনে হাজামও তাকে করে তুলেছেন প্রতর্কিত। আর দারাকুতনী পরিবেশিত বর্ণনাটিতে রয়েছে একাধিক অপরিচিত বর্ণনাকারী। একজনের নাম মানজার কাবুসী। সে বর্ণনাকারী হিসেবে দুর্বল।

এ বিষয়ে ইমাম আবু হানিফা তাঁর অভিমতের সমর্থনে উপস্থাপন করেছেন হজরত আবদুল্লাহ ইবনে মাসউদের একটি বর্ণনা। বর্ণনাটি লিপিবদ্ধ রয়েছে বোখারী ও মুসলিমে। হজরত ইবনে মাসউদ বলেছেন, আমি মুজদালিফা ব্যতীত অন্য কোথাও রসুল স.কে নির্ধারিত ওয়াকের বাইরে নামাজ পড়তে দেখিনি। হজের সময় তিনি স. মাগরিব আদায় করেছিলেন ইশার ওয়াকে, ইশার সঙ্গে। ফজর পড়েছিলেন অতি প্রত্যুষে। ফজরের সাধারণ সময়ের কিছু আগে। আরাফা প্রাতঃরে দুই নামাজ একত্র করার কথা তিনি বলেননি। বিষয়টি সুবিদিত বলেই হয়তো তিনি এরকম করেছেন।

আর একটি ঘটনা ইমাম আবু হানিফার মতামতকে পরিপূষ্ট করেছে। ঘটনাটি ঘটেছিলো 'লাইলাতুত তা'বীসে'। কথাটির অর্থ শিবিরের শেষ রজনী। গভীর রাতে এক স্থানে যাত্রা বিরতি করলেন রসূল স.। শিবির স্থাপন করলেন সেখানে। হজরত বেলালকে পাহারা ও ফজরের আজানের দায়িত্ব অপর্ণ করে নির্দিষ্টভূত হলেন তিনি। কিন্তু হজরত বেলাল ঘুমিয়ে পড়লেন এক সময়; সকলের ঘুম ভাঙলো সূর্যোদয়ের পর। নামাজ কাজা হলো সকলের। তখন রসূল স. যে বক্তব্য প্রদান করলেন তাতে এই কথাগুলোও ছিলো— নির্দার কারণে নামাজ কাজা হলে অপরাধ নেই। অপরাধ হবে তখন যখন জাহ্নত অবস্থায় নামাজকে নিয়ে যাওয়া হবে পরবর্তী নামাজের সময়ে।

আলোচ্য আয়াতের প্রথম বাক্যটির ব্যাখ্যাসূত্রে এতক্ষণ ধরে আলোচনা করা হলো। এবার আলোচিত হবে পরের বাক্যটি। পরের বাক্যে বলা হয়েছে— 'সৎকর্ম অবশ্যই অসৎকর্মকে মিটিয়ে দেয়।' এ কথার অর্থ— পুণ্য মৃছে ফেলে পাপকে। শিথিল সূত্রে হজরত ইবনে আবুস থেকে তিবরামী কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, রসূল স. বলেছেন, নতুন পুণ্য পুরাতন পাপকে অতি দ্রুত সুচারুরপে বিলোপ করে। এতো দ্রুত বিলোপ করে যে, তার দৃষ্টান্ত আমার জানা নেই।

ইমাম আহমদ কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, হজরত আবু জর গিফারী বলেছেন, আমি একবার নিবেদন করলাম, হে প্রিয়তম রসূল! আমাকে কিছু উপদেশ দিন। তিনি স. বললেন, পাপ সংঘটিত হলে পরক্ষণেই পুণ্য করবে। কারণ পুণ্য পাপকে মৃছে দেয়। আমি বললাম, লা ইলাহা ইল্লাহ্ব কি পুণ্য কর্ম? তিনি স. বললেন, এটাতো পুণ্য সমূহের মধ্যে সর্বোত্তম।

হজরত ইবনে মাসউদ বলেছেন, এক লোক পরঙ্গীকে চুম্বন করেছিলো। পরক্ষণে অনুত্তম হয় সে। রসূল স.কে ঘটনাটি জানায়। তখন অবরীণ হয় আলোচ্য আয়াত। লোকটি বলে, হে দয়ার রসূল! সুসংবাদটি কি কেবল আমার জন্য? তিনি স. বললেন, না। তামাম উম্মতের জন্য। অন্য বর্ণনায় রয়েছে 'আমার ওই সকল উম্মতের জন্য যারা পুণ্য কর্ম করে।' বোখারী, মুসলিম। অপর এক বর্ণনায় এসেছে, হজরত ওমর তখন লোকটিকে বলেছিলেন, যদি তুমি তোমার পাপের কথা প্রকাশ না করতে তবে আল্লাহও তা গোপন রাখতেন।

হজরত আবু হোরায়রার বর্ণনায় এসেছে, রসূল স. বলেছেন, পাঁচ ওয়াক্তের নামাজ, জুমার নামাজ ও রমজান মাস মধ্যবর্তী সময়ের পাপরাশিকে অপসারণ করে। মুসলিম। হজরত আবু হোরায়রার বর্ণনায় আরো উল্লেখিত হয়েছে, রসূল স. বলেছেন, তোমাদের গৃহের সম্মুখে যদি একটি প্রবহমান নদী থাকে, আর তোমরা যদি ওই নদীতে প্রতিদিন পাঁচবার স্নান করো, তবে বলো, তোমাদের শরীরে কি কোনো ময়লা থাকবে? সাহাবায়ে কেরাম বললেন, না। তিনি স. বললেন, পাঁচ ওয়াক্ত নামাজের দৃষ্টান্তটি এরকম। আল্লাহ এর মাধ্যমে পাপ-সমূহকে নিশ্চিহ্ন করে দেন। বোখারী, মুসলিম।

শেষে বলা হয়েছে— ‘যারা উপদেশ গ্রহণ করে, এটা তাদের জন্য এক উপদেশ।’ এ কথার অর্থ— ইতোপূর্বে বর্ণিত ‘ইস্তেক্সামাত’ (স্থিরতা) যারা অবলম্বন করবে অথবা পালন করবে ধর্মীয় বিধানসমূহ কিংবা চলবে কোরআন নির্দেশিত পথে, তাদের জন্য এই কোরআন এক অনন্য উপদেশ।

পরের আয়াতে (১১৫) বলা হয়েছে— ‘তুমি ধৈর্য ধারণ করো।’ একথার অর্থ— হে আমার রসুল! আপনি আল্লাহর আনুগত্যে অবিচল থাকুন। অথবা দুর্ব-বিপদে থাকুন অচপ্পল। কেউ কেউ বলেছেন, আলোচ্য বাক্যের মর্ম হবে— হে রসুল! আপনি একাহাচিতে নামাজে নিমগ্ন থাকুন। যেমন এক আয়াতে বলা হয়েছে— ‘আপনার পরিবারবর্গকে নামাজ পাঠের আদেশ দিন, আর ধৈর্য ধারণ করুন।’ উল্লেখ্য যে, এখানে নামাজ ও ধৈর্য সমার্থক। অথবা অবিচ্ছিন্ন।

এরপর বলা হয়েছে— ‘কারণ আল্লাহ সৎকর্মপরায়ণদের শ্রমফল নষ্ট করেন না।’ একথার অর্থ— যারা নামাজী ও সৎকর্মপ্রবণ, তাদের শ্রমের প্রতিফলকে আল্লাহ কখনো বিনষ্ট করেন না।

সূরা হৃদ : আয়াত ১১৬, ১১৭

فَلَوْلَا كَانَ مِنَ الْقُرُونِ مِنْ قَبْلِكُمْ أَوْ لَوْلَا بَقِيَّةٌ يَتَهَوَّنَ عَنِ الْفَسَادِ  
فِي الْأَرْضِ إِلَّا قَلِيلًا قَمِنَ أَنْجَيْنَا مِنْهُمْ وَأَبْعَدَ الَّذِينَ ظَلَمُوا مَا أَثْرِفُوا  
فِيهِ وَكَانُوا مُجْرِمِينَ ۝ وَمَا كَانَ رَبُّكَ لِيُهْلِكَ الْقُرْبَى بِظُلْمٍ وَ  
أَهْلُهُمْ مُصْبِحُونَ ۝

□ তোমাদিগের পূর্ব যুগে আমি যাহাদিগকে রক্ষা করিয়াছিলাম তাহাদিগের মধ্যে অল্প কতক ব্যতীত সজ্জন ছিল না যাহারা পৃথিবীতে বিপর্যয় ঘটাইতে নিষেধ করিত। সীমালংঘনকারীগণ যাহাতে সুখ-স্বাচ্ছন্দ্য পাইত তাহারই অনুসরণ করিত এবং উহারা ছিল অপরাধী।

□ অন্যায়ভাবে জনপদ ধ্বংস করা তোমার প্রতিপালকের কাজ নহে যখন উহার অধিবাসীরা শুক্রাচারী।

‘বাক্সিয়াতুন’ অর্থ যা অবশিষ্ট রাখা হয়। অথবা যা অবশিষ্ট থাকে। কিংবা কথাটির অর্থ হবে জ্ঞান, বিবেক বা মর্যাদাধারী সজ্জন। তাঁরাই মানবতার জন্য অবশিষ্ট রেখে যান উত্তম কথা ও কর্মের উত্তর্দেশনা। কেউ কেউ আবার

‘বাক্তিয়’ বলেছেন আনুগত্যকে অথবা অনুগতকে। যেমন এক আয়াতে বলা হয়েছে— ‘বাক্তিয়াত্মহি খইর’। আর এক আয়াতে বলা হয়েছে— ‘আল বাক্তিয়াত্মস সলিহাতু’। এভাবে আয়াতের প্রথমাংশের মর্মার্থ দাঁড়িয়েছে— ‘হে আমার রসু! আপনি ও আপনার যুগের পূর্বে আমি রক্ষা করেছিলাম কেবল তাদেরকে যারা আমার নবীগণকে মান্য করতো।’ তারা ছিলো সজ্জন ও সংখ্যালঘু। তারা মানুষকে সদৃপদেশ দিতো। নিষেধ করতো পৃথিবীতে বিপর্যয় না ঘটাতে।

এরপর বলা হয়েছে— ‘সীমালংঘনকারীগণ যাতে সুখ-স্বাচ্ছন্দ্য পেতো তারই অনুসরণ করতো এবং তারা ছিলো অপরাধী।’ এখানে ‘আল্লাজীনা জলামু’ কথাটির মাধ্যমে বুঝানো হয়েছে— ওই সকল অবাধ্যরা অসংকর্ম পরিত্যাগ করেনি। তোয়াকা করেনি আল্লাহর আদেশ ও নিষেধের। ভোগ বিলাসই ছিলো তাদের জীবনের মূল উদ্দেশ্য। মুকাতিল বিন হাব্বান এখনকার ‘মা উৎরিফু’ কথাটির অর্থ করেছেন এরকম— ওই সকল লালসার বস্তু যেগুলোর পেছনে তারা আবর্তিত হতো। ফাররা বলেছেন, তারা যে সকল সুখের উপকরণে অভ্যন্ত হয়ে পড়েছিলো, অনুসারী হয়ে পড়েছিলো সেগুলোরই।

পরের আয়াতে (১১৭) বলা হয়েছে— ‘অন্যায়ভাবে জনপদ ধ্বংস করা তোমার প্রতিপালকের কাজ নয়, যখন তার অধিবাসীরা থাকে শুকাচারী।’ এখানে ‘লি ইউহলিকা’ কথাটির ‘লাম’ না সূচকতার শক্তিবর্ধক। এখানে একটি ‘আন’ মুসদারিয়া (ধাতুমূল ‘আন’) অনুকৃ রয়েছে। ‘আহলুহা’ অর্থ জনপদের অধিবাসীরা। ‘মুসলিম’ অর্থ শুকাচারী। এভাবে আয়াতটির অর্থ দাঁড়িয়েছে— আল্লাহহ্পক এমতো অন্যায় কর্ম করেন না যে, কোনো জনপদের অধিবাসী সৎ, অথচ তিনি তাদেরকে ধ্বংস করে দিবেন। অর্থাৎ কেবল শিরিকের কারণে তিনি কোনো স্থানের লোককে ধ্বংস করেন না, ধ্বংস করেন সামাজিক বিভিন্ন অপকর্মের কারণে। মানুষ যখন অন্যের অধিকার ঘৰ্ব করে, বিস্তার ঘটে শঠতা, প্রবৰ্ধনা, ব্যতিচার, খুন রাহাজানি ইত্যাদির— অথবা প্রসার ঘটে ওজনে কম দেয়া অভ্যাসের, তখনই এসে পড়ে আল্লাহর গজব।

হজরত জারীর বিন আবদুল্লাহ থেকে তিবরানী ও আবু শায়েখ বর্ণনা করেছেন, এই আয়াত অবতীর্ণ হলে রসুল স. ‘মুসলিম’ শব্দটির ব্যাখ্যা সূত্রে বলেছেন, পরম্পরের প্রতি ন্যায়নিষ্ঠ হও, আল্লাহর গজব থেকে রক্ষা পাবে। শুধু শিরিকের কারণে তিনি কাউকে ধ্বংস করেন না। কারণ তিনি পরম করুণাপরবশ। তাঁর অধিকার তিনি উপেক্ষা করেন। কিন্তু মানুষের অধিকারের ক্ষণ হলে ক্ষমা করেন না। ফেরকাহবিদগণ সব সময় আল্লাহর অধিকারের তুলনায় বান্দার অধিকারকেই অধিকতর গুরুত্ব প্রদান করেন। প্রচলিত প্রবাদ এই যে, শিরিকের রাজত্ব তবু টিকে যায়, কিন্তু জুলুমের রাজত্ব কিছুতেই রক্ষা পায় না।

وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ لَجَعَلَ النَّاسَ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَا يَزَّ الْوَنَ مُخْتَلِفِينَ ۝  
مَنْ زَحَمَ رَبُّكَ وَلَذِلِكَ خَلْقَهُمْ ۝ وَتَمَتْ كُلُّهُ رَبِّكَ لَأَمْلَئَنَ جَهَنَّمَ مِنَ  
الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ ۝

□ তোমার প্রতিপালক ইচ্ছা করিলে সমস্ত মানুষকে এক জাতি করিতে পারিতেন, কিন্তু তাহারা মতভেদ করিতেই থাকিবে,

□ তবে উহারা নহে যাহাদিগকে তোমার প্রতিপালক দয়া করেন এবং তিনি উহাদিগকে এই জন্মেই সৃষ্টি করিয়াছেন। ‘আমি জিন ও মানুষ উভয় দ্বারা জাহানাম পূর্ণ করিবেই’ তোমার প্রতিপালকের এই কথা পূর্ণ হইবেই।

প্রথমে বলা হয়েছে— ‘তোমার প্রতিপালক ইচ্ছা করলে সমস্ত মানুষকে এক জাতি করতে পারতেন।’ একথার অর্থ— আল্লাহপাক ইচ্ছা করলে সকল মানুষকে সৎকর্মশীল মুসলমান বানিয়ে দিতে পারতেন। কিন্তু তিনি সেরকম ইচ্ছা করেন না। যদিও তাঁর নির্দেশ এরকম। এতে করে প্রমাণিত হয় যে, আল্লাহপাকের অভিপ্রায় ও নির্দেশ এক নয়। নির্দেশের রীতি একটি, আর ইচ্ছার গতি আরেকটি। তাই মানুষ তাঁর নির্দেশ লংঘন করতে পারে, কিন্তু তাঁর ইচ্ছার বিরুদ্ধে যেতে পারে না।

এরপর বলা হয়েছে— ‘কিন্তু তারা মতভেদ করতেই থাকবে।’ একথার অর্থ, মানুষের মতেক্য কখনোই প্রতিষ্ঠিত হবে না। বিভিন্ন পক্ষায় তারা কুকে পড়বে অন্যায় ও মিথ্যাচারের দিকে। কেউ হবে ইহুদী, কেউ খৃষ্টান। কেউ কেউ হবে অগ্নিপূজারী, মূর্তিপূজারী। আবার কেউ কেউ হবে রাফেজী, খারেজী, জবরী, কদরী ইত্যাদি। কদরিয়ারা বলে, মানুষ তার আপন কর্মের স্তর্ষ। আর জবরিয়ারা বলে, মানুষ জড়পদার্থ তুল্য। এভাবে বিভিন্ন পক্ষায় মতভেদকারীরা প্রতিষ্ঠিত করেছে বিভিন্ন দল।

পরের আয়াতে (১১৯) বলা হয়েছে— ‘তবে তারা নয় যাদেরকে তোমার প্রতিপালক দয়া করেন।’ একথার অর্থ— তবে ওই সকল লোক মতানৈক্য সৃষ্টি করে বিভাস্তিকে স্বাগত জানাবে না যাদেরকে আল্লাহপাক দয়া করে সফলতার পথ

প্রদর্শন করেছেন। বিশুদ্ধ বিশ্বাস ও উত্তম কর্মসমূহকে আশ্রয় করে তারা থাকবে ঐক্যবন্ধ।

জরুরত আবদুল্লাহ ইবনে মাসউদ বলেছেন, একবার রসুল স. মাটিতে একটি সরলরেখা আঁকলেন; বললেন, এটাই আল্লাহর পথ। এরপর এদিকে ওদিকে আরো কিছু রেখা টেনে বললেন, এগুলো হচ্ছে ভাস্ত পথ। এই পথগুলোর প্রতিটিতে শয়তান বসে থাকে এবং মানুষকে আহ্বান জানায়। এরপর তিনি স. পাঠ করলেন—‘আর এটাই আমার সরল-সঠিক পথ। সুতরাং তোমরা এ পথের অনুসারী হও। অন্য পথের অনুসরণ কোরো না।’ আহমদ, নাসায়ী, দারেঞ্চী।

এরপর বলা হয়েছে—‘এবং তিনি এদেরকে এজন্যই সৃষ্টি করেছেন।’ একথার অর্থ—তিনি এ সকল লোককে সত্যের উপরে ঐক্যবন্ধ থাকার জন্য সৃষ্টি করেছেন। তাই তারা সত্যাধিষ্ঠিত। এখানে ‘জালিকা’ (ওই) কথাটির লক্ষ্যস্থল হচ্ছে রহমত (দয়া)। আর ‘হম’ (যাদেরকে) সর্বনামটি এখানে সম্পূর্ণ হবে ‘মার রহিমা’ (যাকে দয়া করেন) কথাটির সঙ্গে। হাসান ও আতা বলেছেন, পূর্বের আয়তে উল্লেখিত মতানৈক্য সৃষ্টিকারীরাই ‘জালিকা’ কথাটির লক্ষ্যস্থল এবং ‘হম’ সর্বনামটি তাদের সাথেই জড়িত। এভাবে অর্থ দাঢ়াবে—আল্লাহ তাদেরকে মতানৈক্য করার জন্যই সৃষ্টি করেছেন। আশহাব বলেছেন, আমি একবার মালেককে জিজ্ঞেস করলাম এই আয়াতটির মর্মার্থ কি? সে বললো, একদল মানুষ যাবে জান্মাতে, আরেকদল যাবে জাহানামে—এটাই মানব সৃষ্টির উদ্দেশ্য। আবু উবাইদা বলেছেন, আমিও বলি, এক দলের উপর বর্ষিত হবে রহমত, আরেকদলের উপরে আপত্তি হবে আযাব। এই উদ্দেশ্যেই সৃষ্টি করা হয়েছে মানুষকে। ফার্রা বলেছেন, রহমতের অধিকারীদেরকে রহমতের উদ্দেশ্যে এবং শান্তির অধিকারী-দেরকে শান্তির উদ্দেশ্যে সৃষ্টি করা হয়েছে। যারা শান্তির যোগ্য, তারা মতভেদ করতেই থাকবে।

শেষে বলা হয়েছে—‘আমি জীন ও মানুষ উভয়ের দ্বারা জাহানাম পূর্ণ করবোই, তোমার প্রতিপালকের এই কথা পূর্ণ হবেই।’

وَلَمْ يَنْقُصْ عَلَيْكَ مِنْ أَنْبَاءِ الرَّسُولِ مَا نَثَرْتُ بِهِ فُؤَادُكَ وَجَاءَكَ  
فِي هَذِهِ الْحَقُّ وَمَوْعِظَةٌ وَذَكْرٌ لِلْمُؤْمِنِينَ وَقُلْ لِلَّذِينَ لَا  
يُؤْمِنُونَ اعْمَلُوا عَلَى مَكَانِتِكُمْ إِنَّا عَمِلُونَ وَأَنْتُمْ وَاللَّهُ مُتَظَرِّعُونَ

□ রসুলদিগের সকল বৃত্তান্ত, যদ্বারা আমি তোমার চিত্তকে দৃঢ় করি, তোমার নিকট বর্ণনা করিতেছি। ইহার মাধ্যমে তোমার নিকট আসিয়াছে সত্য এবং বিশ্বাসদিগের জন্য আসিয়াছে উপদেশ ও সাবধান বাণী।

□ যাহারা বিশ্বাস করে না তাহাদিগকে বল 'তোমরা যেমন করিতেছ করিতে থাক এবং আমরাও আমাদিগের কাজ করিতেছি।'

□ 'এবং তোমরা প্রতীক্ষা কর আমরাও প্রতীক্ষা করিতেছি।'

প্রথমোক্ত আয়াতের মর্মার্থ হচ্ছে— 'হে আমার রসুল! আপনার পূর্ববর্তী রসুলগণের বৃত্তান্ত একঙ্গ ধরে আমি আপনাকে জানালাম। আপনার চিত্তকে দৃঢ় করার উদ্দেশ্যেই আমি এরকম করলাম। প্রত্যাদেশের মাধ্যমে বিবৃত এ সকল বৃত্তান্তে আপনার সম্মুখে তুলে ধরলাম সত্যের স্বরূপ এবং আপনাকে যারা বিশ্বাস করেছে, তাদেরকে প্রদান করলাম উপদেশ ও সতর্কবাণী। সুতরাং আপনি সত্যধর্ম প্রচারে অবিচল থাকুন। সহ্য করুন সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদেরকে।'

পরের আয়াতের (১২১) মর্মার্থ হচ্ছে— আর যারা আপনার কথা বিশ্বাস করে না, তাদেরকে বলুন, ঠিক আছে। তোমরা যখন ফিরবেই না, তখন তোমরা তোমাদের কাজেই ব্যপৃত থাকো। আমরাও নিমগ্ন থাকি আমাদের কাজে।

এর পরের আয়াতের(১২২) মর্মার্থ হচ্ছে— আর তোমরা প্রতীক্ষারত থাকো অশুভ পরিণতির জন্য। আমরাও অপেক্ষা করতে থাকি শুভ পরিণতির।

وَلِلَّهِ عِزْبُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَإِلَيْهِ يُرْجَعُ الْأَمْرُ كُلُّهُ فَاعْبُدُهُ وَتَوَكَّلْ  
عَلَيْهِ وَمَا رَبِّكَ بِعَاقِلٍ عَمَّا عَمِلُونَ

□ আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবীর অদ্যশ্য বিষয়ের জ্ঞান আল্লাহরই এবং তাঁহারই নিকট সমস্ত কিছু প্রত্যানীত হইবে। সুতরাং তাঁহার ইবাদত কর এবং তাঁহার উপর নির্ভর কর। তোমরা যাহা কর সে সম্বন্ধে তোমার প্রতিপালক অনবহিত নহেন।

প্রথমেই বলা হয়েছে—‘আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবীর অদৃশ্য বিষয়ের জ্ঞান আল্লাহরই’। একথার অর্থ—আকাশ ও পৃথিবীসহ সমগ্র অদৃশ্য বিষয়াবলীর জ্ঞান কেবলই আল্লাহর। কোনো কিছুই তাঁর অজানা নয়।

এরপর বলা হয়েছে—‘এবং তাঁরই নিকট সমস্ত কিছু প্রত্যানীত হবে।’ একথার অর্থ—হে আমার রসূল! আপনি এবং আপনার স্বপক্ষ-বিপক্ষ সকলের অবশেষ প্রত্যাবর্তন আমারই নিকটে। আমিই সকলকে যথাসময়ে যথোপযুক্ত প্রতিফল দান করবো।

এরপর বলা হয়েছে—‘সুতরাং তাঁর ইবাদত করো এবং তাঁর উপর নির্ভর করো।’ একথার অর্থ—অতএব হে আমার রসূল! কেবল আমার ইবাদতকে শিরোধার্য করুন এবং অন্যদেরকে এরকম করতে বলুন। আর নির্ভর করুন কেবল আমার উপর। উল্লেখ্য যে, ইবাদতসহ আল্লাহনির্ভরশীলতা ফলপ্রসূ। ইবাদতশূন্য আল্লাহনির্ভরশীলতা জন্ম দেয় অহংকারের। আর তাওয়াক্তুল বা আল্লাহ নির্ভরতাবিহীন ইবাদত দৃষ্টি বিবর্জিত চোখের মতো। এরকম ইবাদতকারীর কর্মকাণ্ড দায়বদ্ধতা বলে কিছু নেই।

শেষ বাক্যটি দেয়া হয়েছে এভাবে—‘তোমরা যা করো সে সংক্ষে তোমার প্রতিপালক অনবিহিত নন।’ একথার অর্থ—হে আমার প্রিয় রসূল! আপনি একথাও জেনে রাখুন যে, আপনার সম্পর্কে এবং আপনার অনুগামী ও বিরোধীদের সম্পর্কে আমি মোটেও উদাসীন বা অমনোযোগী নই।

বাগবীর বর্ণনায় এসেছে, হজরত কা'ব বলেছেন, তওরাত শরীফ যেখানে শেষ হয়েছে স্থান থেকেই শুরু হয়েছে সুরা হৃদ।

হজরত ইবনে আবুসের বর্ণনায় এসেছে, একবার হজরত আবু বকর নিবেদন করলেন, হে আল্লাহর রসূল! বার্ধক্য আপনার উপর প্রবল হয়ে পড়েছে। তিনি স. বললেন, আমাকে বৃদ্ধ করেছে সুরা হৃদ, সুরা ওয়াকেয়া, সুরা মুরসালাত, আম্মা ইয়া তাসাআলুন এবং ইজাশ্ শামসু কুয়িরাত। তিরমিজি, হাকেম। হাকেম ও বাগবী বলেছেন, হাদিসটি বিশুদ্ধ। হাকেম হাদিসটি বর্ণনা করেছেন হজরত আবু বকর থেকে এবং ইবনে মারদুবিয়া বর্ণনা করেছেন হজরত সা'দ থেকে।

হজরত আবু বকর থেকে ইবনে মারদুবিয়ার বর্ণনায় এসেছে, রসূল স. বলেছেন, আমার অকাল বার্ধক্য এনে দিয়েছে সুরা হৃদ ও তার সমগ্রোত্তীয় সুরাঙ্গলো।

শিথিল সূত্রে হজরত আনাস থেকে আবু ইয়া'লী এবং হজরত ইমরান থেকে ইবনে মারদুবিয়া কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, রসূল স. বলেছেন, আমাকে বৃদ্ধ করে দিয়েছে সুরা হৃদ ও সুরা মুফাস্সিলাত।

হজরত আনাস থেকে ইবনে মারদুবিয়া এরকমও বর্ণনা এনেছেন যে, রসুল স. এরশাদ করেছেন, আমাকে বৃক্ষের মতো ভারাক্রান্ত করেছে সুরা হৃদ ও তার সমবৈশিষ্ট্য সম্পন্ন সুরা ওয়াকিয়া, সুরা আলকুরিয়া, আল হাককা, ইজাস শামসু কুয়িয়রাত ও সাআলা সায়িল।

তিবরানী তাঁর আল কবীর গ্রন্থে হজরত উকবা বিন আমের ও হজরত হজায়ফা থেকে বর্ণনা করেছেন, রসুল স. বলেছেন, আমাকে সুরা হৃদ ও তার সাথী সুরাগুলো বৃক্ষে বানিয়ে দিয়েছে। শিথিল সূত্রে হজরত সুহাইল ইবনে সাদ থেকে তিবরানীর বর্ণনায় অতিরিক্ত হিসেবে এসেছে সুরা ওয়াকিয়া, সুরা আলহাকা এবং ইজাস শামসু কুয়িয়রাতের কথা। যোহাম্মদ ইবনে আলীর মাধ্যমে মুরসালরপে ইবনে আসাকেরের বর্ণনায় এসেছে, রসুল স. বলেছেন, সুরা হৃদ ও হৃদের সতীর্থ সুরাগুলোতে বিবৃত অবাধ্যদের শাস্তিদানের ইতিবৃত্তসমূহ আমাকে বৃক্ষ করে দিয়েছে।

জাওয়াইহজ জুহুদ গ্রন্থে আবদুল্লাহ ইবনে আহমদ, আপন তাফসীরে আবু শায়েখ এবং মুরসাল পক্ষতিতে ইমরান বর্ণনা করেছেন, রসুল স. উল্লেখ করেছেন, সুরা হৃদ ও হৃদের সমগোত্রীয় সুরাগুলোর কিয়ামত ও অবাধ্যদের শাস্তি সম্পর্কিত বিবরণসমূহ আমাকে বার্ধক্যে উপনীত করিয়েছে।

উপরে বর্ণিত হাদিসগুলোর মাধ্যমে স্পষ্টভাবে প্রতীয়মান হয় যে, রসুল স. এর বার্ধক্যে উপনীত হওয়ার উপলক্ষ ছিলো কিয়ামত ও অবাধ্যদের খৎসের বিবরণসমূহ, ইস্তেকামাতের (দৃঢ়তা অবলম্বনের) আয়াত নয়। কারণ হৃদ ছাড়া বর্ণিত সুরাগুলোতে ইস্তেকামাতের প্রসঙ্গ নেই। আল্লাহপাক অধিক অবগত।

## সুরা ইউসুফ

১১১ আয়াত ও ১২ রক্ত সম্বলিত এই সুরা অবতীর্ণ হয়েছে মকায়। কিন্তু প্রথম, দ্বিতীয়, তৃতীয় এবং সপ্তম আয়াত অবতীর্ণ হয়েছে মদীনায়। সুরা ইউসুফ অবতীর্ণ হয়েছে সুরা হদের পরে।

সুরা ইউসুফ : আয়াত ১, ২, ৩

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الرَّ تَلَكَ إِيْتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ ○ إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْءَانًا عَرَبِيًّا لِّعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ○ نَحْنُ نَقْصُ عَلَيْكَ أَحْسَنَ الْقَصَصِ بِمَا أُوحَيْنَا إِلَيْكَ هَذَا الْقُرْآنُ ○ وَإِنْ كُنْتَ مِنْ قَبْلِهِ لَمْ يَنْغْلِفْكُمْ

□ আলিফ-লাম-রা; এইগুলি সুম্পষ্ট কিতাবের আয়াত।

□ কুরআন, ইহা আমি অবতীর্ণ করিয়াছি আরবী ভাষায় যাহাতে তোমরা বুঝিতে পার।

□ আমি তোমার নিকট উত্তম কাহিনী বর্ণনা করিতেছি ওহীর মাধ্যমে তোমার নিকট এই কুরআন প্রেরণ করিয়া; ইহার পূর্বে তুমি তো ছিলে অনবহিতদিগের অস্তর্ভুক্ত।

প্রথমে বলা হয়েছে— আলিফ লাম রা; তিলকা আয়াতুল কিতাবিল মুবীন (আলিফ লাম রা; এগুলি সুম্পষ্ট কিতাবের আয়াত)। ‘আলিফ লাম রা’ হচ্ছে হুরফে মুকাব্বায়াত (বিচ্ছিন্ন বর্ণরাজি)। এই বিচ্ছিন্ন বর্ণগুলোর মর্ম রহস্যাচ্ছন্ন। এ সকল রহস্যাচ্ছন্নতা সম্পর্কে জ্ঞান রয়েছে কেবল আল্লাহর এবং তাঁর প্রিয়তম রসূলের। আল্লাহত্তায়ালার বিশেষ দয়া ও রসূল স. এর একনিষ্ঠ অনুসরণের কারণে যারা জ্ঞানে সুগভীর (ওলামায়ে রসিথীন), তাঁরাও এ দুর্জ্যের রহস্যের জ্ঞান লাভ করেছেন। কিন্তু তাঁদের সংখ্যা অতি নগণ্য। সুরা বাকারার শুরুতে এ সম্পর্কে কিঞ্চিত আলোকপাত করা হয়েছে। প্রয়োজনবোধে ওই আলোচনাটি দেখে নেয়া যেতে পারে।

এখানে ‘তিলকা’ দ্বারা ইঙ্গিত করা হয়েছে কোরআনের দিকে। ‘আয়াত’ ও ‘কিতাব’ হচ্ছে সম্বন্ধ পদ। শব্দ দু’টোর মধ্যে ‘মিন’ অব্যয়টি এখানে উহ। ‘কিতাব’ অর্থ কোরআন মজীদ। অর্থাৎ আয়াতগুলো ওই কোরআনের যা অবশ্য

মাননীয়। অথবা আয়াতগুলো ওই কোরআনের, যে কোরআন হালাল-হারাম ও অন্যান্য সুস্পষ্ট বিধানাবলী দ্বারা পরিপূর্ণ। কাতাদা বলেছেন, এই সুস্পষ্ট গ্রন্থের বরকত, হেদায়েত ও দিক নির্দেশনা দিবালোকের মতো স্পষ্ট। জুজায বলেছেন, কোরআন হচ্ছে সত্য-মিথ্যা ও সিদ্ধ-নিষিদ্ধের প্রোজ্বল বা সুস্পষ্ট আলোকবর্তিকা।

কেউ কেউ বলেছেন, ‘তিলকা’ দ্বারা এখানে ইঙ্গিত করা হয়েছে এই সুরার আয়াতগুলোর দিকে। তাই এখানে ‘কিতাব’ অর্থ হবে সুরা। অর্থাৎ এই সুরার আয়াতসমূহ নিয়ে কেউ পর্যালোচনা ও গবেষণা করলে বুঝতে পারবে, এগুলো আল্লাহত্তায়ালার পক্ষ থেকেই অবতীর্ণ, কোনো মানুষ এগুলোর রচয়িতা নয়।

কেউ কেউ আবার বলেছেন, আলোচ্য আয়াতের ‘সুস্পষ্ট’ কথাটি প্রযোজ্য হবে ইহুদীদের প্রতি। বায়াবী লিখেছেন, এক বর্ণনায় এসেছে, ইহুদী পঞ্জিতেরা পৌত্রলিকদের বলতো, তোমরা মোহাম্মদের কাছে জানতে চাও— ইয়াকুব নবীর সন্তানেরা সিরিয়া ছেড়ে মিসরে গিয়েছিলো কেনো? ইউসুফ নবীরই বা কী পরিণতি ঘটেছিলো? তাদের একথার পরিপ্রেক্ষিতে অবতীর্ণ হয়েছে সুরা ইউসুফ। ‘বাবুন মুজুল’ প্রণেতা অবশ্য এই বর্ণনাটি গ্রহণ করেননি।

পরের আয়াতে (২) বলা হয়েছে— ‘কোরআন, এই কোরআন আমি অবতীর্ণ করেছি আরবী ভাষায় যাতে তোমরা বুঝতে পারো।’ একথার অর্থ— হে আমার রসূল! এই কোরআন আমি অবতীর্ণ করেছি আপনার নিজের ভাষায় যাতে এর শব্দগত ও অর্থগত ব্যঞ্জন অতি সহজে আপনার হৃদয়ঙ্গম হয়। আপনার সম্প্রদায়ের লোকেরাও যেনো সহজে বুঝতে পারে এর মর্ম। এভাবে আকৃষ্ট হয় সত্য ধর্মের প্রতি।

---

জ্ঞাতব্যঃ মালেক ইবনে আরফুজা বর্ণনা করেছেন, আমি বসেছিলাম হজরত ওমরের পাশে। আদ্দুল কায়েস বংশীয় এক জনকে তাঁর সামনে আনা হলো। হজরত ওমর তাকে বললেন, তুমি আদ্দুল কায়েস বংশের অধুক? সে বললো, হ্যাঁ। তিনি তখন তার হাতের ছড়ি দিয়ে লোকটিকে প্রহার করলেন। তারপর বললেন, বসো। সে বসলো। হজরত ওমর পাঠ করলেন ‘আলিফ লাম রা’ থেকে ‘তা’ক্রিলুন’ পর্যন্ত (১-২)। তারপর পুনরায় প্রহার করলেন তাকে। সে বললো, হে আমিরুল মু’মিনীন! আমার অপরাধ কি? তিনি বললেন, তুমি নাকি নবী দানিয়েলের কিতাবকে বেশী পছন্দ করো? সে বললো, তাহলে কী করবো? তিনি বললেন, বাড়ি যাও। কয়লা ও পশমী কাপড় দিয়ে ঘসে ঘসে মুছে ফেলো ওই কিতাবের লিপিসমূহ। এরপর তুমিতো পাঠ করবেই না, অপরকেও পাঠ করতে দিবে না। হজরত ওমর আরো বললেন, আমি একবার ইহুদীদের কিতাবের কিছু কিছু বক্তব্যের অনুলিপি চামড়ায় জড়িয়ে নিয়ে হাজির হলাম রসূল স.এর নিকটে। তিনি স. বললেন, তোমার হাতে কি? আমি বললাম, একটি কিতাবের অনুলিপি,

জ্ঞানার্জনের জন্য সংগ্রহ করেছি। একথা শোনামাত্র রোষাবিত হলেন তিনি। পবিত্র মুখমণ্ডল হয়ে গেলো রক্তিমান। জনেক আনসার ঘোষণা করলেন, আসসালাতু জামিয়াহ (অন্তসম্ভিত হও)। এরপর ঘোষণাকারী সশস্ত্র প্রহরীরপে দাঁড়ালো বিশ্বারের পাশে। মিস্বরে দণ্ডায়মান হলেন রসুল স.। বললেন, 'হে মানবমণ্ডলী! উত্তমরূপে অবগত হও যে, আমাকে দেয়া হয়েছে সর্বোৎকৃষ্ট ও চিরস্তন বাণীবৈতো। উন্মোচিত করে দেয়া হয়েছে প্রাচীন ইতিবৃত্তসমূহ। আমি তোমাদের নিকট সেগুলো দ্রুমাষ্ট্যে প্রকাশ করে চলেছি সংক্ষিপ্ত, সুস্পষ্ট ও প্রাঞ্জল ভাষায়। সুতরাং দ্বিধাসংশয়ের অবকাশ আর নেই। সাবধান! যারা সংশয়াবিত, তাদের দ্বারা তোমরা প্রতারিত যেনো না হও।' আমি বলে উঠলাম, আল্লাহকে প্রভুপালক হিসেবে, আপনাকে নবী হিসেবে এবং কোরআনকে আল্লাহর বাণী হিসেবে পেয়ে আমি চিরপ্রসন্ন। রসুল স. প্রসন্ন হলেন। নেমে এলেন মিস্বর থেকে। ইত্রাহিম নাখয়ী, ইজালাতুল খাফা।

হাকেম প্রমুখের বর্ণনায় এসেছে, হজরত সাদ ইবনে আবী ওয়াক্স বলেছেন, একে একে বিভিন্ন আয়াত অবতীর্ণ হয়ে চললো রসুলুল্লাহর প্রতি। তিনি সেগুলো মানুষকে পাঠ করে শোনাতে লাগলেন। সাহাবায়ে কেরাম একবার বললেন, হে আল্লাহর রসুল! দয়া করে আপনি যদি আমাদের প্রাচীন ইতিবৃত্তসমূহ শোনাতেন। তখন অবতীর্ণ হলো— আল্লাহ নায্যালা আহসানাল হাদিস.....(আল্লাহ অবতীর্ণ করেছেন অত্যুত্তম বাণী...)। ইবনে আবী হাতেম এই বর্ণনাটি উপস্থাপন করেছেন কিছু বর্ধিত আকারে। ওই বর্ধিত অংশটুকু এরকম— সাহাবায়ে কেরাম আরো নিবেদন করলেন, হে আল্লাহর রসুল! যদি আমাদেরকে কিছু সদুপদেশ দিতেন। তখন অবতীর্ণ হলো— আলাম ইয়ানি লিল্লাজীনা আমানু আন তাখ্শাআ কুলুবুহুম লি জিকরিল্লাহ (যারা বিশ্বাসী তাদেরকে কি আমি এরকম করিনি যে, তাদের অন্তরঙ্গলো ভীত হবে আল্লাহর স্মরণে?)। হজরত ইবনে আবাস থেকে ইবনে জারীর এবং হজরত ইবনে মাসউদ থেকে ইবনে মারদুবিয়াও অনুরূপ বর্ণনা এনেছেন। হজরত ইবনে আবাস অথবা হজরত ইবনে মাসউদ বলেছেন, সাহাবীগণ আবেদন জানালেন, ইয়া রসুলুল্লাহ! অতীতের একটি কাহিনী আমাদেরকে শোনান। তখন অবতীর্ণ হলো পরবর্তী আয়াতটি (৩)।

বলা হলো— 'আমি তোমার নিকট উত্তম কাহিনী বর্ণনা করছি ওইর মাধ্যমে তোমার নিকট এই কোরআন প্রেরণ করে; এর পূর্বে তুমি তো ছিলে অনবহিতদের অন্তর্ভুক্ত।' একথার অর্থ— হে আমার প্রিয় রসুল! আমি আপনাকে প্রত্যাদেশের মাধ্যমে এই কোরআনের সুরা ইউসুফ এবার অবতীর্ণ করছি আপনার প্রতি। সুরা ইউসুফের এই কাহিনীটি অতি উত্তম কাহিনী। এই কাহিনীটি সম্পর্কে আপনি তো ইতোপূর্বে ছিলেন অনবহিত।

এখানে ‘আলকাসাস’ অর্থ কাহিনী। শব্দটি হয়তো বা শব্দমূল। সেক্ষেত্রে কর্মকারকরূপে শব্দটির অর্থ দাঁড়াবে চিন্তার্করক উপাখ্যান, যা বর্ণিত হয়েছে অনুপম ভঙ্গিতে। অথবা ‘আলকাসাস’ অর্থ কেবলই ‘কাহিনী’, যে কাহিনীতে বিবৃত হয়েছে হজরত ইউসুফের বৈচিত্রময় জীবনের কথা। আরো বর্ণিত হয়েছে মহান আল্লাহর অপার ক্ষমতার বিস্ময়কর নির্দর্শনরাজি এবং শিক্ষণীয় বিষয়সমূহ। প্রজ্ঞার বিচিত্র বিচ্ছুরণ। পৃথিবী ও পরবর্তী পৃথিবীর সফল ও নির্ভুল দিক নির্দেশনা। আরো রয়েছে রমণী চরিত্রের রহস্যময় উন্মোচন। রাজানুজ্ঞা ও প্রজাপালনের দূরদৃষ্টি সংজ্ঞাত জ্ঞান। শক্রশংকুল জীবনে সম্পাদ্য কর্তব্যনিয়চয়। বিজয় ও বিজয় পরবর্তী ঔদার্য ও মহানুভবতা ইত্যাদি।

খালেদ বিন মাদান বলেছেন, বেহেশতবাসীরা অত্যন্ত আগ্রহভরে পাঠ করবেন সুরা ইউসুফ ও সুরা মারইয়াম। ইবনে আতা বলেছেন, দুঃখভারাক্রান্ত ব্যক্তি সুরা ইউসুফ পাঠ করে সাজ্জনা লাভ করে।

সুরা ইউসুফ : আয়াত ৪, ৫, ৬

إذْ قَالَ يُوسُفُ لِأَيْهِيَهِ يَا بَتِ إِنِّي رَأَيْتُ أَحَدَ عَشَرَ كُوَكْبًا وَالشَّمْسَ وَ  
الْقَمَرَ رَأَيْتُهُمْ لِي سَجِدِينَ ○ قَالَ يَسِّعِيَ لَا تَقْصُضْ رُؤْيَاكَ عَلَى  
لَخْوَتِكَ فَيَكِيدُ وَاللَّكَ كَيْدُ اهْرَانَ الشَّيْطَنِ لِلْأَنْسَانِ عَدُوٌّ مُّمِينُ ○  
وَكَذِلِكَ يَعْجِتِيْكَ رَبِّكَ وَيَعْلَمُكَ مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ وَيَتِيمُ  
نَعْمَتَهُ عَلَيْكَ وَعَلَى إِلَيْكَ يَعْقُوبَ كَمَا آتَتَهَا عَلَى أَبْوَيْكَ مِنْ قَبْلِ  
ابْرَاهِيمَ وَاسْحَقَ طَانَ رَبَّكَ عَلَيْهِمْ حَكِيمٌ ○

□ স্মরণ কর, ইউসুফ তাহার পিতাকে বলিয়াছিল, 'হে আমার পিতা! আমি একাদশ নক্ষত্র, সূর্য এবং চন্দ্রকে দেখিয়াছি— দেখিয়াছি উহাদিগকে আমার প্রতি সিজ্দাবন্ত অবস্থায়।'

□ সে বলিল, 'হে আমার পুত্র! তোমার স্বপ্ন-বৃত্তান্ত তোমার ভাতাদিগের নিকট বর্ণনা করিও না; করিলে, তাহারা তোমার বিরুদ্ধে ঘৃত্যন্ত করিবে। শয়তান তো মানুষের প্রকাশ্য শক্ত।'

□ এইভাবে তোমার প্রতিপালক তোমাকে মনোনীত করিবেন এবং তোমাকে স্বপ্নের ব্যাখ্যা শিক্ষা দিবেন এবং তোমার প্রতি ও ইয়াকুবের পরিবার-পরিজনের প্রতি তাঁহার অনুগ্রহ পূর্ণ করিবেন যেভাবে তিনি ইহা পূর্বে পূর্ণ করিয়াছিলেন তোমার পিতৃ-পুরুষ ইব্রাহীম ও ইসহাকের প্রতি। তোমার প্রতিপালক সর্বজ্ঞ, প্রজ্ঞাময়।

ইতোপূর্বে উল্লেখিত ‘আহসানুল কাসাস’ (উত্তম কাহিনী) কথাটিকে যদি মাফডউলে বিহি (কর্মপদ) ধরা হয়, তবে এখানকার ইজ কুলা ইউসুফ (ইউসুফ বললো) কথাটি হবে ‘বদলে ইশতেমাল’ (সামগ্রিকরণে প্রতিস্থাপন)। নতুবা এর পূর্বে ‘উজ্জুর’ (স্মরণ করো) কথাটি অনুকূল রয়েছে বলে ধরে নিতে হবে। বঙ্গানুবাদে অবশ্য এরকমই করা হয়েছে। এভাবে আয়াতের মর্মার্থ দাঢ়িয়েছে— হে আমার রসূল! স্মরণ করুন সেই সময়ের কথা, যখন নবী ইউসুফ তাঁর পিতা নবী ইয়াকুবকে বললেন, হে আমার পিতা! অদ্ভুত একটি স্বপ্ন দেখেছি আমি। দেখেছি সূর্য, চন্দ্র ও এগারোটি নক্ষত্র আমাকে সেজদা করছে।

‘ইউসুফ’ শব্দটি হিকু। তাই শব্দটি গায়ের মুনসারেফ (অপরিবর্তনশীল)। হজরত ইউসুফের পিতা ছিলেন হজরত ইয়াকুব। তাঁর পিতা হজরত ইসহাক। আর হজরত ইসহাকের পিতা হজরত ইব্রাহিম। তাঁরা সকলেই ছিলেন মহামান্য নবী। হজরত ইবনে ওমর থেকে আহমদ ও বোখারী কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, রসূল স. বলেছেন, ইউসুফের পিতা ইয়াকুব। ইয়াকুবের পিতা ইসহাক। আর ইসহাকের পিতা ইব্রাহিম। তাঁরা সকলেই ছিলেন মহান নবী।

এখনে ‘বজাইতু’ কথাটির অর্থ স্বপ্নে দেখেছি। শব্দটি পরিগঠিত হয়েছে ‘ক্ষয়ত’ ধাতুমূল থেকে। এর অর্থ— স্বপ্ন। সাঁদ ইবনে মানসুর তাঁর সুনানে, বায়মার ও আবু ইয়ালী তাঁদের মসনদে, ইবনে জারীব, ইবনে মুনজির, ইবনে আবী হাতেম ও ইবনে মারদুবিয়া ও আবু শায়েখ তাঁদের আপনাপন তাফসীরে, উকাইলি ও ইবনে হাব্বান জুয়াফাতে, হাকেম তাঁর মুসতাদরাকে এবং আবু নাসির ও বায়হাকী দালায়েলুন নবুয়তে হজরত জাবের থেকে একটি বর্ণনা উপস্থাপন করেছেন। মুসলিমের শর্তানুসারে বর্ণনাটিকে বিশুদ্ধ হিসেবে চিহ্নিত করেছেন হাকেম। বর্ণনাটি এই— এক ইহুদী (বায়হাকীর মতে তার নাম বুস্তান) একবার মহান সান্নিধ্যে উপস্থিত হয়ে বললেন, মোহাম্মদ! নবী ইউসুফ স্বপ্নে যে নক্ষত্রগুলোকে দেখেছিলেন, সেগুলোর নাম বলুন। রসূল স. নিচুপ রাখলেন। ইত্যবসরে হজরত জিবরাইল আবির্ভূত হয়ে রসূল স.কে নক্ষত্রগুলোর নাম জানিয়ে দিলেন। তিনি স. বললেন, যদি আমি নক্ষত্রগুলোর নাম বলতে পারি, তবে তুমি কি তা মানবে? সে বললো, হ্যাঁ। তিনি স. বললেন, ওই এগারোটি নক্ষত্রের নাম— ১. জিরছান ২.

তারিক ৩. জুবার ৪. কাবিস ৫. আমুদান ৬. আল ফালিক ৭. আলমিসবাহ ৮. জরহ ৯. আল ফরগ ১০. ওছাব এবং ১১. জুল কাফাতাইন। ইহুদী বললো, আল্লাহর কসম আপনি ঠিকই বলেছেন।

সেজনা করা বিবেক সম্পন্ন প্রাণীর বৈশিষ্ট্য। কিন্তু এখানে নক্ষত্রের মতো বিবেকবর্জিত সৃষ্টির ক্ষেত্রে ব্যবহৃত হয়েছে বিবেকসম্পন্নদের সর্বনাম ‘হ্রম’। এতে করে রুখা যায়, ওই এগারোটি নক্ষত্র ছিলো হজরত ইউসুফের এগারোজন ভাতার প্রতীক। পিতার প্রতীক সূর্য, আর মাতার প্রতীক চন্দ্র।

সুন্দী বলেছেন, হজরত ইউসুফের মাতা ছিলেন রাহীল। তিনি তখন পরলোকগত। তাই চন্দ্র ছিলো তাঁর খালার প্রতীক। ইবনে জুরাইজ বলেছেন, আরবী ভাষায় ‘শামস’(সূর্য) ব্যবহৃত হয় স্ত্রীলিঙ্গে। আর ‘কুমার’(চন্দ্র) ব্যবহৃত হয় পুঁলিঙ্গে। সুতরাং এখানে সূর্য দ্বারা ইঙ্গিত করা হয়েছে মাতার প্রতি এবং পিতার প্রতি ইঙ্গিত করা হয়েছে চন্দ্রের মাধ্যমে। কিন্তু বক্তব্যটি প্রমাদপূর্ণ। অভিধানে শব্দ দু’টোকে পুঁলিঙ্গ বা স্ত্রীলিঙ্গ সাব্যস্ত করলেও বাস্তবে সূর্য ও চন্দ্র কোনোটিরই লিঙ্গ নেই। সূর্য চন্দ্রাপেক্ষা উজ্জ্বল। তাই সূর্যকে পিতার এবং চন্দ্রকে মাতার প্রতীক ধরা হয়েছে। এটাই যুক্তিসংগত। হজরত ইউসুফের স্বপ্ন দর্শনের রাতটি ছিলো উক্রবারের রাত। ওই দিন ছিলো শবে কদরও। কোনো কোনো বিদ্বান্ বলেছেন, আলোচ্য আয়তে বর্ণিত স্বপ্ন দর্শনের পরেই মহার্মাণদার অধিকারী হয়েছিলেন হজরত ইউসুফ।

পরের আয়তে (৫) বলা হয়েছে—‘সে বললো, হে আমার পুত্র! তোমার স্বপ্ন বৃত্তান্ত তোমার ভাতাদের নিকট বর্ণনা কোরো না; করলে, তারা তোমার বিরুদ্ধে ঘড়্যন্ত করবে। শয়তান তো মানুষের প্রকাশ্য শক্ত।’ একথার অর্থ— হজরত ইয়াকুব স্নেহিস্ত স্বরে তাঁর কনিষ্ঠ পুত্র ইউসুফকে বললেন, বৎস! সাবধান! তোমার অঞ্জনদেরকে তোমার স্বপ্নের কথা জানিয়ো না। জনালে তারা তোমাকে হিংসা করবে এবং ঘড়্যন্ত উপস্থিত করবে তোমার বিরুদ্ধে। সুতরাং শয়তানকে এমতো সুযোগ দিয়ো না। কারণ সে মানুষের নিশ্চিত শক্ত। এখানে ‘বুনাইয়া’ অর্থ বৎস। স্নেহের আতিশ্যবশতঃ বয়োকনিষ্ঠদেরকে ‘বুনাইয়া’ বলে সংৰোধন করা হয়। এখানেও তাই করা হয়েছে। বায়বী লিখেছেন, তখন হজরত ইউসুফ ছিলেন বারো বছরের বালক।

‘রইয়া’ অর্থ নিদ্রা। আর ‘রইয়াত’ অর্থ স্বপ্ন। নিদ্রা অথবা তদ্বাজাত দর্শনকে বলে স্বপ্ন। বায়বী লিখেছেন, ধারণার গও অতিক্রম করে অনুভূতির একটি বিশেষ অবস্থানে লীন হওয়াকে স্বপ্ন বলা হয়। মানুষের অভ্যন্তরীণ স্তুতির সঙ্গে একটি গৃঢ় সম্পর্ক রয়েছে ফেরেশতা জগতের। নিদ্রা বা অন্য কোনো উপায়ে দৈহিক সম্পর্কের প্রভাব স্থিতি হলে মানবাজ্ঞা হয়ে পড়ে ফেরেশতামূর্চি। কারণ

ফেরেশতাজগতে রয়েছে সন্তার কায়াইনতা ও মূল তত্ত্ব। আস্তা সেখান থেকেই লাভ করে তার অন্তিত্বের নিগৃহ অভিজ্ঞান। ফিরে এসে সেই অভিজ্ঞান উপস্থাপন করে বিবেকের সামনে। তখন উদ্ঘাটিত হয় স্বপ্নের স্বরূপ। সত্য স্বপ্ন দর্শনের এটাই নিয়ম। সাকার ও নিরাকার সন্তার মধ্যে সুগভীর সম্পর্ক থাকলে বিষয়টি হয় অধিকতর সহজ। তখন স্বপ্নের তাৎপর্য ব্যাখ্যার প্রয়োজন আর থাকে না।

আমি বলি, ধারণার জগতে বোধ ও বৃক্ষির অবলোপন ঘটলে জেগে ওঠে আস্তা। শুরু হয় তার সংগুণ পর্যালোচনা। এরকম ঘটতে পারে কেবল নিদ্রা অথবা আত্মসমাহিত অবস্থায়। এ সময় আস্তা অবস্থান করে দৈহিক নিয়ম-নিগড়ের বাইরে। তিনটি রূপ রয়েছে এ অবস্থায়, তন্মধ্যে দু'টি প্রমাদপূর্ণ, আর একটি প্রমাদবিমুক্ত। প্রমাদমুক্তিও আবার পুরোপুরি নির্ভরযোগ্য নয়। এ অবস্থায় তাবীর বা ব্যাখ্যা কথনে ভুল হয়ে যায়, আবার কথনে হয় শুন্ধ। স্বপ্নরূপের প্রকার তিনটি এরকম—

১. জগত অবস্থায় দর্শিত দৃশ্যাবলীই প্রতিভাত হয় স্বপ্নে। অথবা স্বপ্নে পরিদৃশ্যমান হয় মন্তিক্ষজাত ধারণার বিভিন্ন আকার। এ ধরনের স্বপ্নকে বলা যেতে পারে কুপ্রবৃত্তিজাত স্বপ্ন।
২. শয়তান চলাচল করে মানুষের শিরা উপশিরায়। এভাবে সে নিদ্রাবস্থায় মানুষের ধারণা প্রবাহে সঞ্চালন করে ভীতি অথবা উল্লাস। এ ধরনের স্বপ্নকে বলে শয়তানী স্বপ্ন।
৩. আল্লাহর অদৃশ্যভাগার থেকে বা তাঁর কোনো গোপন গুণবত্তা থেকে স্বপ্নে দেয়া হয় সুসংবাদরপী বিশেষ অনুগ্রহ। এই বিশেষ অনুগ্রহই স্বপ্নে প্রদত্ত ইলহাম বা ইলকা। হজরত উবাদা ইবনে সামেতের বর্ণনায় এসেছে, রসুল স. বলেছেন, আল্লাহ তাঁর দাসদের সঙ্গে স্বপ্নে আলাপন করেন। বিশুদ্ধ সৃত পরম্পরায় হাদিসটি বর্ণনা করেছেন তিবরানী— এ ধরনের স্বপ্নই হচ্ছে বিশুদ্ধ স্বপ্ন।

স্বপ্ন সম্পর্কে সুফী দার্শনিকগণের ধারণা এরকম— জগত দু'টি, বৃহৎ জগত ও ক্ষুদ্র জগত (আলমে কবীর ও আলমে সগীর)। সমগ্র সৃষ্টি হচ্ছে বৃহৎ জগত। আর এক এক জন মানুষ হচ্ছে এক একটি ক্ষুদ্র জগত। বৃহৎ জগতের সকল উপকরণ ও বৈশিষ্ট্যের সম্মিলিত ও সংক্ষিপ্ত সমাহার ঘটেছে ক্ষুদ্র জগতে। তাই এই দুই জগতের মধ্যে রয়েছে সুনিরিড সম্পর্ক ও সুনিপুণ সাদৃশ্য। এ বিশাল সৃষ্টির রহস্যে মানুষের সন্তাও রহস্যাচ্ছাদিত। অনুভূতি ও অনুভূতির অতীত বিষয়াবলীও তাই দুই জগতেই বিদ্যমান। যেমন রোগ-ব্যাধি, জন্ম-মৃত্যু, সময়-অসময় ইত্যাদি। দৃশ্যতঃ বৃহৎ জগত জড় বস্তু তুল্য মনে হলেও প্রকৃত পক্ষে তা নয়। আর যার আকার নেই, তার আকারও প্রতিভাসিত হতে পারে অন্তর্দৃষ্টিতে।

যেমন রসুল স. জুরকে স্বপ্নে দেখেছিলেন কৃষ্ণমূর্যী রামণীরূপে। আর ইউসুফ সুদিন ও দুর্দিনকে দেখেছিলেন যথাক্রমে স্তুলকায় ও কৃষ্ণকায় গাভীরূপে। তবে এ কথাটি ঠিক নয় যে, বৃহৎজগতে প্রতিভাত রূপ ও ক্ষুদ্রজগতে প্রতিভাত রূপ সব সময় সাদৃশ্যপূর্ণ হবে। এমনও হতে পারে যে, স্বপ্নে দর্শিত ঘটনা বাস্তবের সম্পূর্ণ বিপরীত। অথবা স্বপ্নে ধরা পড়েছে প্রতীকি দৃশ্য— যা ব্যাখ্যা সাপেক্ষ। এধরনের প্রতীকি বা উপমাময় স্বপ্ন বাহ্যতঃ বাস্তবতাবিরোধী মনে হলেও অঙ্গর্গত দিক থেকে সম্পূর্ণতই সাদৃশ্যশোভিত। এ ধরনের স্বপ্নই দেখেছিলেন হজরত ইউসুফ। পিতা, মাতা ও তাঁর এগারোজন অঞ্জের উপমারূপে সূর্য, চন্দ্র ও এগারোটি নক্ষত্রকে দেখেছিলেন তাঁকে সেজদা করতে।

রসুল স. বলেছেন, ছয়টি স্বপ্নের তাবীর এরকম— ১. স্বপ্নে রমণী দর্শনের তাৎপর্য শুভ, ২. উট দেখলে শুন্ধ অনিবার্য, ৩. দুধ দেখলে বুঝতে হবে লাভ হবে শুদ্ধাচারী জীবন, ৪. শাক-সবজী দেখলে লাভ হবে জান্মাত, ৫. নৌকা দেখলে পরিজ্ঞান লাভ হবে, আর ৬. শীষ দেখলে বাড়বে রিজিক। হাদিসটি মুয়াজ্জম গ্রন্থে শিথিল সূত্রে বর্ণনা করেছেন আবু ইয়ালী।

আলমে কবীরের এই খেয়ালী জগতকে বলে আলমে মেছাল বা উপমার জগত। ইমাম গায়্যালী ও শাহ অলিউল্লাহ মুহান্দিসে দেহলভী এই জগতকে বলেছেন আলমে ইশবাহ। ইন্দ্রিয়জ প্রভাব থেকে মানবাদ্যা যখন মুক্ত হয়, তখন সে মনোযোগী হয় এই জগতের প্রতি। আর তখনই আলমে মেছালের কিছু কিছু দৃশ্য ছায়া ফেলে আস্তার আয়নায়। এই দর্শনের নাম শুভস্বপ্ন।

নবী রসুলগণের অন্তরাস্তা সতত পরিব্রতি। শয়তান ও রিপুর প্রভাব থেকে তাঁরা সুরক্ষিত। তাঁদের নিদ্রা চোখ ও দেহকে বিবশ করে মাত্র। কিন্তু তাঁদের হৃদয় আল্লাহর স্মরণে সদা জাগ্রত। তাঁদের স্বপ্নে বিচ্যুতির প্রবেশাধিকার মাত্র নেই। তাই তাঁদের স্বপ্ন হচ্ছে ওহী বা প্রত্যাদেশ, যা সম্পূর্ণ নির্তুল। হজরত ইব্রাহিম স্বপ্নে দেখেছিলেন, তিনি তাঁর পরিব্রত পুত্রকে কোরবানী করছেন। স্বপ্নদর্শনের পর প্রিয় পুত্রকে বললেন, প্রিয় পুত্র আমার! স্বপ্নে দেখলাম, আমি তোমাকে কোরবানী করছি। পুত্র প্রত্যুত্তরে বললেন, হে আমার মহান জনয়তা! যা আদিষ্ট হয়েছেন, তা করে ফেলুন। পিতার মতো তিনিও ছিলেন নবী। তাই তিনি জানতেন পিতার স্বপ্ন হচ্ছে প্রত্যাদেশ, যা অবশ্যই পালনীয়।

আল্লাহতায়ালার বিশেষ দয়ায় ও কঠোর সাধনার ফলে আউলিয়া সম্প্রদায়ও অর্জন করেন আস্তার পরিব্রতা। আপনাপন নবীর একনিষ্ঠ অনুসরণের ফলে তাঁদের অন্তরাস্তা ও হয় স্বচ্ছ দর্পণ বা অনাবিল সলিলের মতো। তাই তাঁদের অধিকাংশ স্বপ্নই সত্য ও শুভ। নবীগণের মতো তাঁরা সতত সুরক্ষিত নন বলেই তাঁদের কোনো কোনো স্বপ্নে থাকে ভূলের মিশ্রণ। পার্থিব জীবন বড়ই জটিল ও

আবিল। তাই তাঁদেরকে অনবধানতাবশতঃ কখনো কখনো ভক্ষণ করতে হয় সন্দিক্ষ আহাৰ্য। ফলে অন্তদৰ্পমে পড়ে মলিনতার ছাপ। ওই সময়ের দৰ্শিত স্বপ্ন তাই জটিলতা ও আবিলতামুক্ত নয়। নির্ভুলও নয়। নবী রসূলগণ নিষ্পাপ। আৱ আউলিয়া কেৱাম সুৱিষ্টিত। তাই তাঁদেৱ দৰ্শিত স্বপ্নে তাৱতম্য তো থাকবেই। নবী রসূলগণ প্ৰত্যাদেশেৱ অবতৱণ স্থল। আৱ আউলিয়াগণ প্ৰত্যাদেশেৱ অনুসাৰী। পাপাচাৰী জনতা ও সমাজেৱ প্ৰবল প্ৰভাৱ তাঁদেৱকে কখনো কখনো আচ্ছন্ন কৱে ফেলে। তাই তাঁদেৱ স্বপ্ন নবীগণেৱ স্বপ্নেৱ মতো নিৰ্ভুল, অকাট্য ও অনুসৰণীয় নয়। রসূল স. এৱ পৰিব্ৰজাৰ মাধ্যমে তাই তাঁদেৱ স্বপ্নেৱ মৰ্যাদা নিৰ্ণীত হয়েছে এভাৱে— মুমিনদেৱ শৰ্দ স্বপ্ন নবুয়তেৱ ছেচলিশ ভাগেৱ এক ভাগ। আৱ এক হাদিসে এসেছে—চলিশ ভাগেৱ এক ভাগ। হজৱত আনাস, হজৱত আবু হোৱায়ৱা ও হজৱত উবাদা ইবনে সামেত থেকে হাদিসটি বৰ্ণনা কৱেছেন বোখাৰী ও মুসলিম। আহমদ, তিৱমিজি ও আবু দাউদ বৰ্ণনা কৱেছেন, কেবল হজৱত উবাদা ইবনে সামেত থেকে। হজৱত আবু সাঈদ থেকে বৰ্ণনা কৱেছেন বোখাৰী। আৱ কেবল হজৱত ইবনে ওমৱ ও হজৱত আবু হোৱায়ৱা থেকে মুসলিম। হজৱত আবু রজীন থেকে বৰ্ণনা কৱেছেন আহমদ ও ইবনে মাজা। হজৱত ইবনে মাসউদ থেকে বৰ্ণনা কৱেছেন তিবৰানী। বোখাৰী ও মুসলিমেৱ বৰ্ণনাগুলো ছাড়া অন্য বৰ্ণনাগুলোতে স্বপ্ন(কইয়াত) এৱ স্থলে উল্লেখিত হয়েছে 'কইয়াতে সালেহা' (সত্য দৰ্শন)।

ইবনে মাজা ও আহমদেৱ বৰ্ণনায় এসেছে, হজৱত আবু সাঈদ খুদৱী বলেছেন, একজন আল্লাহতীকু মুসলমানেৱ স্বপ্ন নবুয়তেৱ সত্ত্ব ভাগেৱ একভাগ। তিৱমিজিৰ বৰ্ণনায় এসেছে, হজৱত আবু রজীন বলেছেন, মুমিনগণেৱ স্বপ্ন নবুয়তেৱ চলিশ অংশেৱ এক অংশ। তিবৰানীৰ বৰ্ণনায় এসেছে, হজৱত আৱাস ইবনে আবদুল মুতালিব বলেছেন, একজন পুণ্যবান মুসলমানেৱ স্বপ্ন আল্লাহপাকেৱ পক্ষ থেকে তাৱ প্ৰতি সুসংবাদ এবং তাৱ নবুয়তেৱ পক্ষাশ ভাগেৱ এক ভাগ। ইবনে নাজীৱ কৰ্তৃক বৰ্ণিত হয়েছে, হজৱত ইবনে ওমৱ বলেছেন, বিশ্বাসীদেৱ স্বপ্ন নবুয়তেৱ পৰ্যাপ্ত অংশেৱ এক অংশ।

একটি জিজ্ঞাসাৰঃ স্বপ্ন নবুয়তেৱ একটি অংশ— একথাৱ অৰ্থ কী? উপৱেৱ আলোচনায় বিবৃত হয়েছে, অংশেৱ সংখ্যাগত তাৱতম্য। এৱ সমাধানই বা কী?

জৰাৰঃ রসূল স. এৱ উপৱে ওহী অবকৃষ্ণ হয়েছিলো তেইশ বছৱ ধৰে। প্ৰথমদিকেৱ ছয়মাস ছিলো সত্য স্বপ্ন দৰ্শনেৱ সময়। তখন যে সকল স্বপ্ন তিনি দেখতেন, বাস্তবে তাই প্ৰতিফলিত হতো প্ৰভাতেৱ আলোৱ মতো।

স্বপ্ন দৰ্শনেৱ ওই ছয়মাস তেইশ বৎসৱেৱ ছয়চলিশ ভাগেৱ এক ভাগই হয়। তাই বলা হয়েছে, সত্য স্বপ্ন নবুয়তেৱ ছয়চলিশ ভাগেৱ একভাগ। চলিশ-পক্ষাশ

ভাগের বর্ণনাগুলো সম্ভবতঃ অনুমান নির্ভর। আর সত্ত্বেও ভাগের বর্ণনা দ্বারা আধিক্য বুঝানো হয়েছে। নির্দিষ্ট কোনো সংখ্যা নির্ধারণ করা হয়নি। যেমন এক আয়াতে বলা হয়েছে— ‘তাদের জন্য আপনি সন্তুষ্টবার ক্ষমা প্রার্থনা করলেও।’ একথার অর্থ— তাদের জন্য আপনি অসংখ্যবার ক্ষমা প্রার্থনা করলেও। এভাবে ‘সত্ত্বেও অংশের এক অংশ’ কথাটির অর্থ হবে ‘অসংখ্য অংশের এক অংশ।’ আর পঁচিশ অংশের এক অংশ বর্ণনাটি একটি বিরল বর্ণনা।

উল্লেখ্য যে, সর্বসাধারণের স্বপ্ন কিন্তু নবীগণের স্বপ্নের মতো নয়। তাদের স্বপ্নও উপমার জগতের প্রতিবিম্বজাত। কিন্তু পাপ ও প্রবৃত্তির প্রভাব থেকে তারা সম্পূর্ণ মুক্ত নয়। তাই তাদের অধিকাংশ স্বপ্ন প্রমাদপূর্ণ ও অসত্ত। প্রতিবিম্ব ধারণের প্রকৃতি ও উপমার জগতের আকৃতির মধ্যে সামঞ্জস্য সাধিত না হলে স্বপ্নের তাৎপর্য হবে ভ্রামাত্মক। স্বপ্নের সঠিক তাৎপর্য অবর্তীর্ণ হয় আল্লাহপাকের পক্ষ থেকে। তাই এরশাদ হয়েছে— ‘আল্লাহ স্বপ্নের তাৎপর্য তোমাদেরকে ইলহামরূপে শিক্ষা দেন।’ পুণ্যবান ও যোগ্যতাসম্পন্ন ব্যক্তিদের ভাগ্যেই জোটে ইলহাম। আর সেই ইলহামের স্বরূপ নির্ণীত হয় বিশুদ্ধ বোধের মাধ্যমে। হজরত আবু রজীন থেকে যথাসূত্রে তিরমিজি কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, রসূল স. বলেছেন, বিশ্বাসীগণের স্বপ্ন নবুয়তের চাঞ্চিভাগের একভাগ। বর্ণনা করার পূর্ব পর্যন্ত স্বপ্নবৃত্তান্ত বুলতে থাকে পাখির ডানায়। বর্ণনা করার পর তা ডানা থেকে খসে পড়ে। অত্তরঙ্গে বক্তু অথবা বিবেকসম্পন্ন ব্যক্তি ছাড়া স্বপ্নের কথা কাউকে বোলো না। কোনো কোনো বর্ণনায় ‘অন্তরঙ্গ বক্তু ছাড়া’ কথাটির স্থলে উল্লেখিত হয়েছে ‘যাকে ভালো মনে করো তাকে ছাড়া’। আবু দাউদ ও ইবনে মাজা কর্তৃক বর্ণিত যথাস্মৃতসম্বলিত হাদিসে এসেছে, পাখির পাখায় বুলত থাকে তোমাদের স্বপ্নগুলো। বিবৃত করার সাথে সাথে তা পাখা থেকে ঝারে যায়। বিচক্ষণ ও সুন্দর ব্যতীত অন্য কারো সম্মুখে স্বপ্নের বিবরণ দিয়ো না।

আমার মতে হাদিসে উল্লেখিত ‘তাইব’ শব্দটির অর্থ নিয়তি বা ভাগ্যলিপি। প্রতিটি মানুষের ভাগ্যলিপি সুনির্ধারিত। কোরআন মজীদে উল্লেখিত হয়েছে— ‘প্রত্যেকের স্কলে আমি অবধারিত করে দিয়েছি তার নিয়তি।’ এভাবে হাদিসের মর্ম হবে, আল্লাহর পক্ষ থেকে বিশ্বাসীর স্বপ্ন প্রতিষ্ঠিত হয়েছে তার নিয়তির বিধানের উপর। স্বপ্নবৃত্তান্ত প্রকাশ না করা পর্যন্ত ওই নিয়তি থাকে অজ্ঞাত। যখন কোনো ইলহাম প্রভাবিত ব্যক্তি, বিবেচক ও বিজ্ঞন কর্তৃক এর তাৎপর্য ব্যাখ্যা করা হয়, তখন তা খসে যায় পাখির পালক থেকে। অর্থাৎ স্বপ্নের উদ্দেশ্য তখন প্রকাশ হয়ে পড়ে। বিচক্ষণ ও সজ্জন ছাড়া অন্য কাউকে স্বপ্নের কথা বলা যায় না। বলা যায় কেবল তাদেরকেই, যারা আল্লাহ ও আল্লাহর প্রতি বিশ্বাসীদেরকে ভালোবাসে। ‘মান তুহিব্বু’ কথাটির মর্ম এটাই। সজ্জন ও বিচক্ষণজনেরাই কেবল বিশুদ্ধ ব্যাখ্যা করতে পারে স্বপ্নের।

হজরত আউফ বিন মালেক থেকে যথাসূত্রে ইবনে মাজা বর্ণনা করেছেন, রসুল স. বলেছেন, স্বপ্ন তিনি ধরনের— ১. শয়তানের পক্ষ থেকে শংকাসংগ্রামক স্বপ্ন, ২. জাহত অবস্থায় কথোপকথন ও কল্পনারঞ্জিত স্বপ্ন, ৩. ওই স্বপ্ন, যা নবৃয়তের ছয়চলিশ অংশের একটি অংশ।

হজরত আবু হোরায়রা থেকে তিরমিজি কর্তৃক বর্ণিত বিশুদ্ধ সূত্রসম্পর্কিত হাদিসে এসেছে, রসুল স. বলেছেন, স্বপ্ন তিনি প্রকার — ১. আল্লাহর কর্তৃক প্রদত্ত শুভসংবাদ ২. অপপ্রবৃত্তির কামনা-বাসনা ৩. শয়তানের প্ররোচনা। শুভ স্বপ্ন প্রকাশ করা যেতে পারে। আবার তা গোপনও রাখা যায়। কিন্তু অশুভ স্বপ্ন প্রকাশ করা যায় না। তাই অশুভ স্বপ্ন দেখলে শয্যা থেকে গাত্রোথান করবে এবং নামাজ পাঠ করবে। আমি স্বপ্নে গলার মালা দেখাকে অশুভ মনে করি। আর শুভ মনে করি বরই (কুল) দেখাকে।

হজরত কাতাদা থেকে মুসলিম কর্তৃক বর্ণিত হাদিসে এসেছে, রসুল স. বলেছেন, শুভ স্বপ্ন আল্লাহর পক্ষ থেকে এবং অশুভ স্বপ্ন শয়তানের পক্ষ থেকে। অশুভ স্বপ্ন দেখে জেগে উঠার সাথে সাথে বায় পাশে থুথু নিষ্কেপ করবে। শয়তানের প্রভাব থেকে আত্মরক্ষার জন্য আল্লাহর সাহায্য প্রার্থনা করবে। আর স্বপ্নের কথা কারো কাছে বলবে না। এরকম করলে ক্ষতি থেকে বেঁচে থাকতে পারবে। আর শুভ স্বপ্ন দেখলে পুলকিত হবে। প্রিয়জন ছাড়া অন্য কারো কাছে স্বপ্নবৃত্তান্ত উল্লেচন করবে না। বোখারী ও মুসলিম তাঁদের আপনাপন গ্রন্থে, আবু দাউদ তাঁর সুনানে এবং তিরমিজি তাঁর 'জামে' গ্রন্থে লিখেছেন, সুন্দর স্বপ্ন আসে আল্লাহর পক্ষ থেকে। আর শয়তানের পক্ষ থেকে আসে অশুভ স্বপ্ন। স্বপ্নে অশুভ কোনো কিছু দর্শন করলে জাহত হয়ে বায় দিকে তিনবার থুথু ফেলবে। যাচ্ছে করবে আল্লাহর শরণ। তাহলে কোনো ক্ষতি হবে না।

উল্লেখ্য যে, শয়তানের প্ররোচনাজনিত অশুভ স্বপ্ন দর্শনের পর আল্লাহর সাহায্যপ্রার্থী হলে অশুভ প্রভাব লুণ্ঠ হয়ে যায়। আর উপমার জগতের প্রতিচ্ছবিরূপী স্বপ্নের ফলাফল থাকে ঝুলন্ত। আল্লাহর প্রতি নির্বেদিত হলে ওই ঝুলন্ত পরিণাম শূন্যেই বিলীন হয়ে যেতে পারে। অশুভ স্বপ্নদ্রষ্টে নামাজ পাঠ করতে বলা হয়েছে, অথবা দুর্চিন্তা থেকে মুক্তি পাওয়ার জন্য। দুর্চিন্তাগত হওয়া অপেক্ষা নামাজ পাঠ অবশ্যই শ্রেণি। নামাজের মাধ্যমে অশুভ পরিগতি প্রতিহত হওয়াও সম্ভব। কারণ নামাজ হচ্ছে দোয়া। হজরত সালমান ফারসী থেকে বোখারী ও মুসলিম এবং হজরত সাওবান থেকে ইবনে হারুন ও হাকেম কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, রসুল স.বলেছেন, ঝুলন্ত নিয়তিকে দোয়া ব্যতীত অন্য কোনো কিছুই প্রতিরোধ করতে পারে না।

স্বপ্নবৃত্তান্ত প্রকাশ না করার নিষেধাজ্ঞাটি হারামসুলভ (তাহরীমি) নয়, হালালসুলভ (তানজিহি)ও নয়। এই নিষেধাজ্ঞাটি উচ্চেখ করা হয়েছে উদ্বেগ প্রশমনার্থে। রসুল স. উহুদ যুদ্ধের প্রাক্কালে স্বপ্নে দেখেছিলেন, তাঁর জুলফিকার তরবারিটির ধার ভেঙে গিয়েছে। এটা ছিলো বিপদের আলামত। আরো দেখেছিলেন, গাড়ী জবাই করার দৃশ্য। এটাও ছিলো মুসিবতের আগাম সংকেত। সুরা আলে ইমরানের তাফসীরে এ সম্পর্কে বিষদ আলোচনা করা হয়েছে। রসুল স. আর একবার স্বপ্নে দেখেছিলেন, বনী উমাইয়া আরোহণ করেছে তাঁর পবিত্র মিঘরে। স্বপ্নটি দেখে ব্যথিত হয়েছিলেন তিনি। হৃদয়ের উদ্বেগ প্রশমনকল্পে তিনি স্বপ্নবৃত্তান্তটি প্রকাশও করে দিয়েছিলেন। সুরা কৃদরের তাফসীরে এ সম্পর্কে আলোচনা করা হবে ইনশাআল্লাহ্তায়ালা।

কারবালা প্রান্তরে ইমাম হোসাইনের শহীদ হওয়ার সংবাদ স্বপ্নের মাধ্যমে জানতে পেরেছিলেন হজরত আবদুল্লাহ ইবনে আবাস। জনসমক্ষে তিনি তা প্রকাশও করে দিয়েছিলেন।

আমি বলি, অশুভ বার্তা শক্রকুলকে উল্লিখিত করে। আর শুভ স্বপ্ন তাদের অন্তরে জুলিয়ে দেয় হিংসার আগুন। তাই স্বপ্নের কথা বলতে নিষেধ করা হয়েছে। হজরত ইয়াকুবও তাই তাঁর প্রিয় পুত্র হজরত ইউসুফকে তাঁর স্বপ্নবৃত্তান্তের কথা বলতে নিষেধ করে দিয়েছিলেন। বলেছিলেন, হে আমার পুত্র! তোমার স্বপ্নবৃত্তান্ত তোমার ভাতাদের নিকটে প্রকাশ করো না। যদি করো তবে তারা তোমার বিরক্তকে ষড়যন্ত্র করবে। শয়তান তো মানুষের প্রকাশ্য শক্র।

পরের আয়াতে (৬) বলা হয়েছে—‘এভাবে তোমার প্রতিপালক তোমাকে মনোনীত করবেন।’ হজরত ইউসুফকে সঙ্গোধন করে বলা হয়েছে কথাটি। কথাটির অর্থ— হে ইউসুফ! আমিই তোমাকে সুসংবাদবাহী স্বপ্ন দেখিয়েছি। এখন তুমি বালক। কিন্তু আগামীতে তুমিই হবে আমার মনোনীত নবী, রাষ্ট্রনায়ক এবং আরো অনেক মহৎ কর্মকাণ্ডের আয়োজক।

এরপর বলা হয়েছে—‘এবং তোমাকে স্বপ্নের ব্যাখ্যা শিক্ষা দিবেন।’ স্বপ্নের ব্যাখ্যা বিশ্লেষণকে বলে তা’বীর। শব্দটি স্বপ্ন-সংশ্লিষ্ট। তাই একে তা’বীলও বলে। প্রকৃত পক্ষে তা’বীল বলে আল্লাহ ও তাঁর রসুলের পবিত্র বাণীর সূক্ষ্মাতিসূক্ষ রহস্যভেদ ও ব্যাখ্যাবিশ্লেষণকে।

এরপর বলা হয়েছে—‘এবং তোমার প্রতি ও ইয়াকুবের পরিবার পরিজনের প্রতি তাঁর অনুগ্রহ পূর্ণ করবেন যেভাবে তিনি এটা পূর্বে পূর্ণ করেছিলেন তোমার পিতৃপুরুষ ইব্রাহিম ও ইসহাকের প্রতি।’ এখানে নেয়ামত বা অনুগ্রহ অর্থ নবৃত্য। আর ‘ইয়াকুবের পরিবার পরিজন’— কথাটির অর্থ, ইসরাইল বংশীয় নবীগণ। কেউ কেউ বলেছেন, হজরত ইয়াকুবের ওরসজাত সন্তানগণ— যেহেতু তাঁর সকল সন্তানই ছিলেন নবী। উক্তিটি কিন্তু দুর্বল। এখানে ‘আবাওয়াইকা’ শব্দটির অর্থ পিতামহ ও প্রপিতামহ। অর্থাৎ পিতৃপুরুষ।

শেষে বলা হয়েছে— ‘তোমার প্রতিপালক সর্বজ্ঞ, প্রজ্ঞাময়।’ একথার অর্থ— আল্লাহপাক সর্বজ্ঞ ও প্রজ্ঞাময় বলেই তাঁর নির্বাচন নির্ভুল। তাই তিনি যোগ্য ব্যক্তিকেই নবী নির্বাচন করেন।

সুরা ইউসুফ : আয়াত ৭, ৮, ৯, ১০

لَقَدْ كَانَ فِي يُوسُفَ وَلِحْوَتِهِ أَيْتُ لِلَّسَائِلِينَ ○ إِذَا قَالُوا يُوسُفُ  
وَأَخْوَهُ أَحَبُّ إِلَيْهِمَا مِنَا وَنَحْنُ عُصْبَةٌ ○ إِنَّ أَبَانَ الْفَنِيْضِ  
إِلَّا قَسْطُلُوا يُوسُفَ أَوْ طَرَحُوهُ أَرْضًا يَأْخُلُ لَكُمْ وَجْهَهُ أَبِيهِمْ وَتَكُونُوا مِنْ بَعْدِهِ  
قَوْمًا ضَلِّيْلِيْنَ ○ قَالَ قَائِلٌ مِنْهُمْ لَا تَقْسِطُوا يُوسُفَ وَالْقُوَّةُ فِيْ غَيْبَتِ  
الْجُنُّوبِ يَلْتَقِطُهُ بَعْضُ السَّيَّارَاتِ ○ إِنْ كُنْتُمْ فَعَلِيْنَ

□ ইউসুফ এবং তাহার ভাতাদিগের কাহিনীতে জিজ্ঞাসুদিগের জন্য নির্দর্শন রহিয়াছে।

□ স্মরণ কর, উহারা বলিয়াছিল, ‘আমাদিগের পিতার নিকট ইউসুফ এবং তাহার ভাতাই আমাদিগের অপেক্ষা অধিক প্রিয়, যদিও আমরা দলে ভারী; আমাদিগের পিতা তো স্পষ্ট বিভ্রান্তিতেই আছেন।

□ ‘ইউসুফকে হত্যা কর অথবা তাহাকে কোন স্থানে নির্বাসন দাও, ফলে তোমাদিগের পিতার দৃষ্টি শুধু তোমাদিগতেই নিবিষ্ট হইবে এবং তাহার পর তোমরা তাল লোক হইয়া যাইবে।’

□ উহাদিগের মধ্যে একজন বলিল, ‘ইউসুফকে হত্যা করিও না এবং তোমরা যদি কিছু করিতেই চাহ তাহাকে কোন গভীর কূপে নিষ্কেপ কর, যাত্রীদলের কেহ তাহাকে তুলিয়া লইয়া যাইবে।’

প্রথমোক্ত আয়াতের মর্মার্থ হচ্ছে— নবী ইউসুফ ও তাঁর ভাত্বর্গের কাহিনীটির মধ্যে রয়েছে ঘটনার বহু বিচিত্র কল্পোল। রয়েছে মানব চরিত্র ও মানব সমাজের বহুমাত্রিক উন্মোচন। তাই অনুসন্ধিৎসুরা এই কাহিনীর প্রতি আকৃষ্ট না হয়ে পারেন না।

হজরত ইয়াকুবের প্রথম পত্নী ছিলেন তাঁর মাতুল-তনয়া লিয়া বিনতে লিয়াম। ছয় পুত্র ও এক কন্যার জননী ছিলেন তিনি। বয়োক্রমানুসারে ছয় পুত্রের নাম— রুবেল, শামউল, লাদী, ইয়াহুদ, রাইয়ান ও ইয়াশহার। আর কন্যার নাম ছিলো

দীনা। জুলফা ও ইয়ালহামা নাম্বী দুই দাসীর গর্ভে জন্মেছিলো চারটি পুত্র সন্তান। তাদের নাম— দানা, তাদ্বালী, জাদা ও আশার। বর্ণনা করেছেন বাগবী। তিনি একথাও লিখেছেন যে, প্রথমার পরলোকগমনের পর তাঁর ছোট বোন রাহীলকে বিবাহ করেছিলেন হজরত ইয়াকুব। এই দ্বিতীয় পত্নীর গর্ভেই জন্মগ্রহণ করেন অগ্রজ হজরত ইউসুফ এবং অনুজ বিনইয়ামিন। এভাবে হজরত ইউসুফেরা হয়ে থান দ্বাদশ ভ্রাতা।

বায়বী লিখেছেন, ইসরাইলী শরিয়তে একই সঙ্গে দুই বোনকে বিবাহবন্ধ করা যেতো। তাই লিয়া এবং রাহীল সহোদরা হওয়া সত্ত্বেও একই সময়ে হজরত ইয়াকুবের সহধর্মীণী ছিলেন।

কতিপয় ইহুদী রসূল স. এর নিকটে হজরত ইউসুফের কাহিনী শুনতে চেয়েছিলো। ওই সকল ইহুদীকেই আলোচ্য আয়াতে জিজ্ঞাসু বলা হয়েছে। বলা হয়েছে, তাদের জন্যই এই কাহিনীটি রয়েছে নির্দশন। বাগবী এরকম বলেছেন।

কোনো কোনো আলেম হজরত ইয়াকুবের পুত্রগণের কেনান থেকে মিসর গমণের কারণ সম্পর্কে বিভিন্ন কথা বলেছেন। রসূল স. কাহিনীটি বর্ণনা করেছেন প্রত্যাদেশানুসারে। তওরাত শরীফের পূর্ণ অনুকূল ছিলো বলে ইহুদীরাও কাহিনীটিকে মেনে নিয়েছিলো। আর কাহিনীটি শুনতে চেয়েছিলো তারাই। কেউ কেউ বলেছেন, এখানে ‘জিজ্ঞাসুদের’ বলে কেবল ইহুদীদেরকে বুঝানো হয়নি, বুঝানো হয়েছে সকল অনুসন্ধিসুকে। কারণ এতে রয়েছে তওরাদ ও নবুয়াতের অনেক প্রোজ্বল নির্দশন। কারো কারো মতে দৃষ্টান্তস্থাপন ও সতর্কীরণই এই কাহিনীটির উদ্দেশ্য। হজরত ইউসুফের ভাত্বর্গ ছিলো ঈর্ষাপরায়ণ। কৃপে নিষ্ক্রিয় হজরত ইউসুফ দাসরূপে গমন করেছিলেন মিসরে। কাম ও ক্ষেত্রের অগ্রিমতে দক্ষিণত হয়েছিলো আজিজ-গৃহিনী জুলায়খা। ষড়যন্ত্রের শিকার হয়ে অনুপ্রবেশ করেছিলেন কারাগারে। সেখানে আল্লাহপাকের পক্ষ থেকে পেয়েছিলেন স্বপ্ন সংক্রান্ত বিশেষ জ্ঞান। অনেক ঘাত-প্রতিঘাতের পর হয়েছিলেন মিসরের অধীক্ষর। এভাবে তিনি ইতিহাসে অঙ্গিত হয়েছেন সত্য, সংগ্রাম ও সফলতার এক অতুজ্জ্বল দৃষ্টান্তরূপে। আর এভাবেই তাঁর কাহিনীর মাধ্যমে সতর্ক করা হয়েছে ঈর্ষাপ্রবণ, কামাক্ষ ও অংশীবাদীদেরকে। এই কাহিনীটি আবার শেষ নবী মোহাম্মদ স. এর নবুয়াতের একটি প্রকৃষ্ট প্রমাণ। রসূল স. এই কাহিনীটি কোনো গ্রন্থ পাঠ করে কিংবা কারো নিকটে শুনে বলেননি। বলেছেন প্রত্যাদেশানুসারে। প্রত্যাদেশই হচ্ছে নবুয়াতের চরম ও পরম পরাকার্তা।

পরের আয়াতে বলা হয়েছে— ‘স্মরণ করো, তারা বলেছিলো, আমাদের পিতার নিকট ইউসুফ ও তাঁর ভ্রাতাই আমাদের অপেক্ষা অধিক প্রিয়, যদিও আমরা দলে ভারী। এ কথার অর্থ— হজরত ইউসুফ ও তাঁর সহোদর অনুজ বিন

ইয়ামিনকে হিংসা করতে লাগলো তাদের বৈমাত্রে দশ ভাই। বললো, ইউসুফ ও তার ছেট ভাইটাই পিতৃমহোদয়ের অধিক প্রিয়। আমাদের প্রতি তাঁর জঙ্গেপ মাত্র নেই, যদিও আমরা সংখ্যাগরিষ্ঠ।

‘নাহনু উস্বাতুন’ অর্থ আমরা দলে ভারী। ফাররা বলেছেন, দশ অথবা তদুর্ধ সংখ্যক লোকের দলকে বলে উস্বাহ। কেউ কেউ বলেছেন, এক খেকে দশ জন পর্যন্ত। আবার কেউ কেউ বলেছেন, তিন খেকে দশ। কারো কারো মতে দশ খেকে চাল্লিশ। মুজাহিদের মতে দশ খেকে পনের। কামুস অভিধানে রয়েছে মানুষ, ঘোড়া ও পাখি গণনার ক্ষেত্রে দশ খেকে চাল্লিশ সংখ্যার দলকে বলে উস্বাহ। জামারী বলেছেন, উস্বাহ কথাটি প্রযোজ্য হবে কেবল মানুষের বেলায়। শব্দটির বহুবচন ‘উসাব’। কেউ কেউ বলেছেন, সংহত ও সংঘবদ্ধ দলকে বলে উস্বাহ। সুতরাং এখানে ‘নাহনু উস্বাতুন’ কথাটির অর্থ হবে— আমাদের এই দশ জনের দলটি একটি সুসংহত দল।

এরপর বলা হয়েছে— ‘আমাদের পিতা তো স্পষ্ট বিভাস্তিতেই আছেন।’ এখানে ‘দ্বলাল’ শব্দটির অর্থ সাংসারিক বিভাস্তি, ধর্মীয় বিভাস্তি নয়। অর্থাৎ হজরত ইউসুফের বিদ্রোহী ভাতারা হজরত ইয়াকুবকে ধর্মবন্ধ মনে করতো না। করলে তারা হয়ে যেতো সত্যপ্রত্যাখ্যানকারী। তাদের ধারণাটি ছিলো এরকম— আমাদের পিতা ইউসুফ ও তার অনুজের প্রতি মেহাঙ্ক। তাই তিনি তাদেরকে বেশী ভালোবাসেন। অথবা কৃষিকাজ, পশুপালন সবকিছুই আমরা করি। আর ওরা দু’জন থাকে পিতার একান্ত সান্নিধ্যে। আমরা কর্মব্যস্ত। আর ওরা নিক্ষর্মা।

এর পরের আয়তে (৯) বলা হয়েছে— ‘ইউসুফকে হত্যা করো।’ ওয়াহাব বলেছেন, এই উক্তিটি করেছিলো শামউল। কা’ব বলেছেন, কথাটি উচ্চারণ করেছিলো দানা। মুকাতিল বলেছেন, ‘ইউসুফকে হত্যা করো’ কথাটি বলেছিলো রুবেল। মোট কথা, তাদের দশ জনের মধ্যে যে কোনো একজন এরকম বলেছিলো।

এরপর বলা হয়েছে— ‘অথবা তাকে কোনো স্থানে নির্বাসন দাও, ফলে তোমাদের পিতার দৃষ্টি শুধু তোমাদের দিকেই নিবিষ্ট হবে।’ এখানে ‘আরঘান’ শব্দটিতে ‘তানভিল’ ব্যবহারের কারণে অর্থ দাঁড়িয়েছে এরকম— নির্বাসন দিতে হবে ধুসর, দুর্গম ও অচেনা কোনো স্থানে। অর্থাৎ এরকম স্থানে ইউসুফকে নির্বাসন দিলে পিতা কোনো দিনই আর তাকে ঝুঁজে পাবেন না। ফলে তাঁর সকল স্নেহের ভাগীদার হবো কেবল আমরা।

শেষে বলা হয়েছে— ‘এবং তারপর তোমরা ভালো লোক হয়ে যাবে।’ একথার অর্থ— ইউসুফকে হত্যা অথবা নির্বাসনদানের পর আল্লাহ’পাকের নিকটে মার্জনা চেয়ে নিলেই চলবে। তিনি তো পরম ক্ষমাপরবশ। তাই তিনি আমাদেরকে

মার্জনা করবেনই। আর আমরাও তখন হয়ে যাবো শুন্ধাচারী। এরকমও অর্থ হতে পারে যে— আমরা তখন নানাবিধ ওজর আপন্তি দেখিয়ে এবং আন্তরিক সম্মান ও শিষ্টাচার প্রদর্শন করে পিতাকে প্রসন্ন করতে চেষ্টা করবো। তিনিও প্রসন্ন হবেন। কারণ তিনিতো আমাদের পিতা। আর আমরাও তখন হয়ে যাবো সাধু। এরকম বলেছেন মুকাতিল। এরকম বলাও অসংগত হবে না যে— আমরা তখন সত্যসত্যিই সংশোধিত হবো। ফলে পিতার সম্পূর্ণ মনোযোগ আকৃষ্ট হবে কেবল আমাদের প্রতি।

পরের আয়তে (১০) বলা হয়েছে— ‘তাদের মধ্যে একজন বললো, ইউসুফকে হত্যা কোরো না এবং তোমরা যদি কিছু করতেই চাও, তবে তাকে কোনো গভীর কৃপে নিক্ষেপ করো, যাত্রীদের কেউ তাকে তুলে নিয়ে যাবে।’ কাতাদা বলেছেন, এই উক্তিটি করেছিলো রুবেল। বাগৰী লিখেছেন, ইয়াহুদা। এটাই অধিকতর বিশ্বরুৎ। হত্যা একটি মহা অপরাধ। তাই তারা শেষ পর্যন্ত হজরত ইউসুফকে বিজন প্রান্তরের কোনো অঙ্ককার কৃপে নিক্ষেপ করার ব্যাপারে সর্বশেষ সিদ্ধান্ত গ্রহণ করেছিলো। এখানে ‘গাইয়াবাত’ অর্থ কৃপ বা গর্ত। প্রকৃতপক্ষে শব্দটির দ্বারা ওই স্থানকে বুঝানো হয় যেখানে প্রবেশ করলে হতে হয় নিরুদ্দেশ।

বাগৰী লিখেছেন, অতল কৃপকে বলে জুব। কামুস অভিধানে রয়েছে, জুব বলে গভীরতম কৃপকে, যে কৃপে থাকে অগাধ জলরাশি। অথবা ওই কৃপকে, যা প্রবহমান থাকে কোনো উন্নত স্থানে বা কৃষিক্ষেত্রে। অথবা কথাটির অর্থ অতল কোনো প্রাকৃতিক কৃপ। এখানে ‘ইয়ালতার্কিত’ শব্দটির অর্থ সহজলভ্য, অযাচিত প্রাপ্তি।

মোহাম্মদ বিন ইসাহাক লিখেছেন, হজরত ইউসুফকে কৃপে নিষ্ক্রিয় করার পাপটি ছিলো অনেক পাপের সমাহার। যেমন— স্বজন-বক্ষন-ছেদন, পিতৃ-আজ্ঞা লংঘন, নিরপরাধ বালকের উপর উৎপীড়ন, নির্মতা, বিশ্঵াসভঙ্গ, অঙ্গীকার লংঘন, প্রবৃত্তনা ইত্যাদি। আল্লাহপাক অবশ্যে তাদেরকে মার্জনা করে দিয়েছিলেন। কারণ মার্জনপ্রার্থীরা কখনো বিফল হয় না। আমি বলি, তাদের পিতৃভক্তি ছিলো অসাধারণ। তাই আল্লাহত্যালা! তাদেরকে মাফ করে দিয়েছেন। পিতৃভক্তির আতিশয়হই তাদেরকে করে তুলেছিলো ঈর্ষাকাতর। পিতার ভালোবাসা আকর্ষণ করাই ছিলো তাদের মূল লক্ষ্য। কোনো কোনো আলেম বলেছেন, বিদ্রোহী ভ্রাতারা হজরত ইউসুফকে হত্যা করার ব্যাপারে দৃঢ় মনোভাব ব্যক্ত করেছিলো। আল্লাহপাকই কৃপাপরবশ হয়ে তাদেরকে ওই মহাপাপ থেকে ফিরিয়ে দিয়েছিলেন। নতুন্বা তাদের ধৰ্ম ছিলো অনিবার্য।

আবু আমর বলেছেন, তারা নবুয়ত না পাওয়ার কারণেই ঈর্ষাক্ষিত হয়ে উঠেছিলো। কেউ কেউ মনে করেন, হজরত ইয়াকুবের দ্বাদশ পুত্রই ছিলেন নবী। সুতরাং যারা নবী হন, তাদের নবুয়তপূর্ব জীবনেও এমতো মহাপাপ থেকে মুক্ত

থাকেন। তবে অধিকাংশ আলেমের অভিযত হচ্ছে, হজরত ইউসুফের অন্যান্য ভাইয়েরা নবী ছিলেন না। অবশ্য কোরআন মজীদে নবীগণের আলোচনা প্রসংগে ‘আসবাতে ইয়াকুব’ কথাটির অর্থ ইসরাইলী নবীবর্গ, যারা আবির্ত্ত হয়েছিলেন হজরত ইয়াকুবের বংশপ্রবাহ থেকে।

সুরা ইউসুফ : আয়াত ১১, ১২, ১৩, ১৪

قَالُوا يَا أَبَانَا مَالِكَ لَا تَأْمَنَّ عَلَىٰ يُوسُفَ وَإِنَّا لَهُ لَنَصْحُونَ ۝ أَرْسَلْنَاهُ  
مَعَنَا غَدَّ إِيْرَتَمْ وَيَلْعَبْ وَإِنَّا لَهُ لَحَفْظُونَ ۝ قَالَ رَافِيٌ لِيَحْزُنْنِي أَنْ  
تَذَهَّبُوا بِهِ وَأَخَافُ أَنْ يَأْكُلَهُ الدَّيْبُ وَأَنْتُمْ عَنْهُ غَفِلُونَ ۝ قَالُوا  
لَئِنْ أَكَلَهُ الدَّيْبُ وَنَحْنُ عَصْبَةٌ إِنَّا لَدَّاَخِسْرُونَ ۝

□ উহারা বলিল, ‘হে আমাদিগের পিতা! ইউসুফের ব্যাপারে তুমি আমাদিগকে বিশ্বাস করিতেছ না কেন, যদিও আমরা তাহার শুভাকাংক্ষী?’

□ ‘তুমি আগামীকল্য তাহাকে আমাদিগের সংগে প্রেরণ কর, সে ফলমূল খাইবে ও খেলাধুলা করিবে। আমরা তাহার রক্ষণা-বেক্ষণ করিব।’

□ সে বলিল, ‘ইহা আমাকে কষ্ট দিবে যে তোমরা তাহাকে লইয়া যাইবে এবং আমি আশংকা করি তোমরা তাহার প্রতি অমনোযোগী হইলে তাহাকে নেকড়ে বাঘ খাইয়া ফেলিবে।’

□ উহারা বলিল, ‘আমরা এক ভারী দল হওয়া সত্ত্বেও যদি নেকড়ে বাঘ তাহাকে খাইয়া ফেলে তবে তো আমরা ক্ষতিগ্রস্তই হইব।’

প্রথমোক্ত আয়াতের মর্মার্থ হচ্ছে— সর্বসমতিক্রমে সিদ্ধান্ত গ্রহণ করা হলো, হজরত ইউসুফকে বিজ্ঞ কোনো প্রান্তরের অক্ষুণ্ণে নিষ্কেপ করতে হবে। এদিকে আবার হজরত ইয়াকুব তাকে চোখের আড়াল হতে দেন না। কিন্তু পিতার নিকট থেকে তাকে বিচ্ছিন্ন করতে না পারলে উদ্দেশ্য সাধনও অসম্ভব। তাই তারা প্রস্তাৱ করলো, ইউসুফকে আমাদের সঙ্গে যেতে দিন। আমরা এতোগুলো ভাইতো তার সঙ্গেই থাকবো। আল্লাহর সত্য নবী হজরত ইয়াকুব তাদের প্রস্তাৱ শুনে শক্তিত হলেন। একটি অগুড় ছায়া বার বার আচ্ছন্ন করতে লাগলো তাঁর স্বচ্ছ ও পবিত্র হৃদয়কে। তাঁর এমতো অবস্থা দেখে তারা বললো, হে আমাদের পিতা! ইউসুফ তো আমাদেরই ভাই। তবু আপনি আমাদেরকে বিশ্বাস করতে পারছেন না কেনো? আমরা তো তার শুভ কামনাই করি।

মুকাতিল বলেছেন, পরের আয়াতের (১২) প্রতি দৃষ্টিপাত করলেই হজরত ইয়াকুবের আশঙ্কার কারণটি সুস্পষ্ট হয়ে ওঠে। প্রথমে বলা হয়েছে— তুমি আগামীকাল তাকে আমাদের সঙ্গে প্রেরণ করো, সে ফল-মূল থাবে ও খেলাধুলা করবে। আমরা তার রক্ষণাবেক্ষণ করবো। এর প্রত্যঙ্গে হজরত ইয়াকুবের বক্তব্য পরিবেশিত হয়েছে পরবর্তী আয়াতে এভাবে— ইন্নি লাইয়াহজুনুনি। তাঁর ওই বক্তব্যের প্রেক্ষিতেই হজরত ইউসুফের ভাতারা বলেছিলো, ‘ইউসুফের ব্যাপারে তুমি আমাদেরকে বিশ্বাস করছো না কেনো?’

এর পরের আয়াতে (১৩) বলা হয়েছে— ‘সে বললো, এটা আমাকে কষ্ট দিবে যে, তোমরা তাকে নিয়ে যাবে এবং আমি আশঙ্কা করি তোমরা তার প্রতি অমন্যোগী হলে তাকে নেকড়ে বাঘ খেয়ে ফেলবে।’ একথার অর্থ— হজরত ইয়াকুব বললেন, ইউসুফের বিরহে আমি ব্যথিত হবো। পশ্চাল নিয়ে যে জঙ্গলের দিকে তোমরা যেতে চাও সেদিকে নেকড়ে ও অন্যান্য হিংস্র জঙ্গর প্রাদুর্ভাব ঘটেছে খুব। না জানি তোমরা কখন অমন্যোগী হও। আর সেই সুযোগে এই নিরীহ বালক নেকড়ের শিকার হয়। সুতরাং বিশ্বাসের বিষয়টি এখানে প্রধান বিষয় নয়।

বাগবী লিখেছেন, এ ঘটনার কিছুদিন পূর্বে হজরত ইয়াকুব স্বপ্ন দেখেছিলেন, ইউসুফকে আক্রমণ করেছে একটি হিংস্র বাঘ। ওই স্বপ্ন দেখার পর তিনি হজরত ইউসুফের ব্যাপারে সদা শক্তি থাকতেন। আমার মতে বর্ণনাটি সুসংগত নয়। কারণ নবীগণের স্বপ্নের বাস্তবায়ন অপরিহার্য। তিনি এমন স্বপ্ন দেখে থাকলে হজরত ইউসুফ ব্যক্তি কবলিত হতেনই। কিন্তু বাস্তবে তো সেরকম কিছু ঘটেনি।

এর পরের আয়াতে (১৪) বলা হয়েছে— ‘তারা বললো, আমরা এক ভারী দল হওয়া সত্ত্বেও যদি নেকড়ে বাঘ তাকে খেয়ে ফেলে তবে তো আমরাই ক্ষতিগ্রস্ত হবো।’ একথার অর্থ— তারা বললো, হে আমাদের মহান পিতা! আমরা তো একটি সুসংহত দল। আমাদের পশ্চালকে আমরাই তো হিংস্র জঙ্গর আক্রমণ থেকে সব সময় রক্ষা করে এসেছি। সুতরাং ইউসুফের নিরাপত্তার ব্যবস্থা আমরা অবশ্যই করতে পারবো। না পারলে পৃথিবীতে আমাদের মতো এমন হতভাগ্য হবে কে? আমরা কি অসমর্থ? না অযোগ্য?

হজরত ইউসুফকে তাঁর ভাইদের সঙ্গে যেতে দিতে না চাওয়ার দু'টি কারণ উপস্থাপন করেছিলেন হজরত ইয়াকুব। একটি হচ্ছে, প্রিয় পুত্রের বিচ্ছেদ যাতনা, অপরটি হচ্ছে তার নিরাপত্তাজনিত দুর্চিন্তা। হজরত ইউসুফের ভায়েরা কেবল নিরাপত্তার নিশ্চয়তাই দিয়েছিলো। বিচ্ছেদ যাতনা সম্পর্কে তারা কোনো কিছু বলেনি। তারা ঈর্ষাপরায়ণ ছিলো বলেই এ ব্যাপারে কোনো উচ্চবাচ্য করেনি। পিতা ইউসুফকে বেশী ভালোবাসেন, একথা ভাবতে না চাওয়াই ছিলো তাদের নিকটে স্বত্ত্বালয়ক।

نَلَمَّا دَهْبُوا إِلَيْهِ وَاجْمَعُوا أَن يَجْعَلُوهُ فِي غَيْبَتِ الْجُبْرِ وَأَوْحَيْنَا لَهُمْ  
لَتُبَيِّنَ لَهُمْ بِمَا مِرْهُمْ هَذَا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ وَجَاءَهُمْ وَأَبَا هُمْ عِشَاءَ  
يَبْكُونَ قَالُوا يَا أَبَانَا إِنَّا دَهْبَنَا نَسْتَيْقُ وَتَرَكْنَا يُوسُفَ عِنْدَ مَتَابِعَنَا  
نَاكِلَةُ الدِّينُ وَمَا آتَنَا بِمُؤْمِنٍ لَنَا وَلَوْكُنَا صِدِّيقِنَ وَجَاءَهُمْ وَعَلَى  
قِيمَصِهِ بِدِيمْ كَذِبٌ قَالَ بَلْ سَوْلَتْ لَكُمْ أَنْفُسُكُمْ أَمْرًا فَصَدَرْ جَهِيلُ  
وَاللَّهُ الْمُسْتَعَانُ عَلَى مَاتِصْفُونَ

□ অতঃপর উহারা যখন তাহাকে লইয়া গেল এবং তাহাকে গভীর কৃপে নিক্ষেপ করিবার সিদ্ধান্ত করিল তখন উহারা তাহাকে কৃপে নিক্ষেপ করিল এবং আমি তাহাকে জানাইয়া দিলাম ‘তুমি উহাদিগকে উহাদিগের এই কর্মের কথা অবশ্যই বলিয়া দিবে যখন উহারা তোমাকে চিনিবে না।’

□ উহারা রাত্রিতে কাঁদিতে কাঁদিতে উহাদিগের পিতার নিকটে আসিল।

□ উহারা বলিল, ‘হে আমাদিগের পিতা! আমরা দৌড়ে প্রতিযোগিতা করিতেছিলাম এবং ইউসুফকে আমাদিগের মাল-পত্রের নিকট রাখিয়া গিয়াছিলাম, অতঃপর নেকড়ে বাঘ তাহাকে খাইয়া ফেলিয়াছে; কিন্তু তুমি তো আমাদিগকে বিশ্বাস করিবে না যদিও আমরা সত্যবাদী।’

□ উহারা তাহার জামায় মিথ্যা রক্ত লেপন করিয়া আনিয়াছিল। সে বলিল, ‘না, তোমরা এক মন-গড়া কথা লইয়া আসিয়াছ, সুতরাং পূর্ণ ধৈর্য ধারণই আমার পক্ষে শ্রেষ্ঠ, তোমরা যাহা বলিতেছ সে বিষয়ে একমাত্র আল্লাহই আমার সাহায্যস্থল।’

প্রথমে বলা হয়েছে—‘অতঃপর তারা যখন তাকে নিয়ে গেলো এবং তাকে গভীর কৃপে নিক্ষেপ করিবার সিদ্ধান্ত করলো তখন তারা তাকে কৃপে নিক্ষেপ করলো।’ ওয়াহাব প্রমুখের উক্তি উল্লেখপূর্বক বাগৰী লিখেছেন, বালক ইউসুফকে মহাসমাদরে বাহনে উঠিয়ে নিয়ে বিজন প্রাঞ্চরের দিকে যাত্রা করলো তার ভায়েরা। কিন্তু লোকালয় থেকে দূরে যাওয়ার পর তারা প্রকাশ করলো তাদের স্বরূপ। ইউসুফকে টেনে নামালো বাহন থেকে। তাঁকে নির্যাতন করতে লাগলো

বিভিন্নভাবে। চলতে লাগলো প্রহারের পর প্রহার। একজন ছেড়ে দেয়ার সঙ্গে সঙ্গে ঝাপিয়ে পড়তো আরেকজন। এভাবে পালাক্রমে অনেকক্ষণ ধরে নির্যাতন চালালো তারা। হজরত ইউসুফ চিংকার করে বলতে লাগলেন, হে আমার মহান পিতা! দেখুন আপনার প্রিয় ইউসুফের কী হাল করেছে ক্রীতদাসীর সন্তানেরা। ইয়াহুদ বললো, দ্যাখো, তোমরা আমাকে প্রতিশ্রূতি দিয়েছিলে ইউসুফকে তোমরা হত্যা করবে না। তাই বলছি, এবার ক্ষান্ত হও। নির্যাতন বন্ধ করো। এবার একে ফেলে দাও কোনো গভীর কৃপের মধ্যে। সকলে ক্ষান্ত হলো। খুঁজে খুঁজে বের করলো একটি গভীর কৃপ। অরণ্য-পথের পাশের ওই কৃপটির মুখ ছিলো সংকীর্ণ। কিন্তু তার অভ্যন্তরভাগ ছিলো প্রশংস্ত। হজরত ইয়াকুবের বস্তবাটী থেকে কৃপটির দূরত্ব ছিলো ছয় মাইল।

কাব' বলেছেন, কৃপটি ছিলো মিসর ও মাদিয়ানের মধ্যবর্তী একটি স্থানে। কাতাদা' বলেছেন, বায়তুল মাকদিসে। আর সে সময় হজরত ইউসুফের বয়স ছিলো বারো বছর অথবা আঠারো বছর। কৃপে নিষ্কেপের আগে তাঁর গায়ের জামা খুলে নিয়েছিলো তারা। জামাটি তিনি ফেরত চাইলেন। ভায়েরা বললো, নক্ষত্র, চন্দ্র ও সূর্যকে ডাকো। তারাই তোমাকে সাহায্য করবে। একথা বলেই তারা ইউসুফকে ফেলে দিলো কুয়ায়। কেউ কেউ বলেছেন, তাঁকে একটি বালতিতে বসিয়ে বালতির রশি ধরে ধীরে ধীরে নামিয়ে দেয়া হয়েছিলো কুয়ার অভ্যন্তরে। মাঝামাঝি স্থানে নামানোর পর তারা রশিটি দিয়েছিলো ছেড়ে। মনে করেছিলো, ইউসুফের মৃত্যু নির্যাত। অত্যন্ত গভীর ওই কৃপটিতে ছিলো অনেক পানি। অঙ্ককার ওই পানিতে আচড়ে পড়লেন হজরত ইউসুফ। ভেসে থাকার চেষ্টা করতে করতে হঠাতে পায়ের নিচে লাগলো একটি পাথর। ওই পাথরের উপরেই অর্ধ ডুবত্ব অবস্থায় দাঁড়িয়ে রইলেন তিনি।

কোনো কোনো বর্ণনায় এসেছে, তাঁকে কৃপে নিষ্কেপ করা হয়েছিলো ক্রন্দনরত অবস্থায়। কৃপে পতিত হওয়ার পর উপর থেকে ভায়েরা তাঁর নাম ধরে ডাকতে লাগলো। ইউসুফ ভাবলেন, ভাইদের মনে হয়তো করণণার উদ্দেক্ষ হয়েছে। অঙ্ককার গহ্বর থেকে তিনি তাদের ডাকে সাড়া দিলেন। তাঁর আওয়াজ শুনতে পেয়ে আবারও ক্ষিণ হয়ে উঠলো তারা। প্রস্তর নিষ্কেপের উদ্দেয়গ নিলো। কিন্তু ইয়াহুদ বিভিন্নভাবে বুঝিয়ে নিরস্ত্র করলো তাদেরকে।

এ প্রসঙ্গে ইবনে জারীর ও ইবনে আবী হাতেম কর্তৃক উপস্থাপিত সুন্দীর বর্ণনাটি বেশ দীর্ঘ। ওই দীর্ঘ আলোচনার এক অংশে তিনি লিখেছেন, হজরত ইয়াকুব ছিলেন সিরিয়ার অধিবাসী। ইউসুফ ও বিন ইয়ামিনের স্নেহে তিনি ছিলেন অঙ্ক। তাই অন্য দশ ভাই তাদেরকে হিংসা করতো। তারা ইউসুফকে পিতার

নিকট থেকে চিরদিনের জন্য বিছিন্ন করতে চাইলো। গোপন পরামর্শক্রমে প্রণয়ন করলো একটি নির্খুত পরিকল্পনা। বিভিন্ন কথা বলে পিতার মন যুগিয়ে ইউসুফকে সঙ্গে নিয়ে তারা চললো অনেক দূরের অরণ্যসংকুল চারণভূমিতে। সেখানে সকলে মিলে ইউসুফকে একটি বালতিতে বসিয়ে বালতিসমেত তাঁকে নামিয়ে দিলো একটি গভীর গহ্বরে। গহ্বরটির মাঝামাঝি যেতে না যেতেই তারা ছেড়ে দিলো বালতির রশি। ভাবলো হাড়গোড় ভেঙে ওই কৃপেই তাঁর মৃত্যু অনিবার্য। কিন্তু তারা যা কামনা করেছিলো তা হলো না। কৃপে ছিলো অনেক পানি। ফলে ইউসুফ তেমন একটা আঘাত পেলেন না। অঙ্ককারে হাতড়াতে হাতড়াতে পেয়ে গেলেন একটি পাথর। দাঁড়াতে পারলেন ওই পাথরের উপর। অন্তিমিলবে সেখানে প্রত্যাদেশসহ উপস্থিত হলেন হজরত জিবরাইল। পরবর্তী বাক্যে সেকথাই বলা হয়েছে।

বলা হয়েছে — ‘এবং আমি তাকে জানিয়ে দিলাম, তুমি তাদেরকে তাদের এই কর্মের কথা অবশ্যই বলে দিবে, যখন তারা তোমাকে চিনবে না।’ এই ওহী বা প্রত্যাদেশটি নবুয়তের দায়িত্ব পালন সম্পর্কিত প্রত্যাদেশ নয়। এটা ছিলো ইলহাম প্রকৃতির একটি জ্ঞাতব্য মাত্র। হজরত মুসার মাতার প্রতি ও এরকম ইলহাম হয়েছিলো। হজরত ইউসুফ ছিলেন তখন বালক মাত্র। নবুয়তের দায়িত্ব পালনের নির্দেশ তাঁকে দেয়া হয়েছিলো পরিণত বয়সে এভাবে — ওয়ালাম্যা বালাগা আওন্দাহ আতাইনাহু হকমাওঁ ওয়া ই'লমা (আর যখন তিনি উপনীত হলেন পরিণত বয়সে, আমি তাকে দান করলাম প্রজ্ঞা ও জ্ঞান)। কিন্তু ইবনে জারীর, ইবনে আবী হাতেম, ইবনে মুনজির ও আবু শায়েখের বর্ণনায় এসেছে, মুজাহিদ বলেছেন, এখানকার প্রত্যাদেশটি নবুয়তেরই প্রত্যাদেশ। কারণ এখানে বলা হয়েছে — ‘আওহাইনা ইলাইহি’। ওহী শব্দটির উল্লেখ এখানে স্পষ্ট। অনেকের মতে এখানকার সম্পূর্ণ বক্তব্যটিই ওহী বা প্রত্যাদেশ। প্রত্যাদেশের মাধ্যমে হজরত ইউসুফকে এখানে এইর্মে সান্ত্বনা প্রদান করা হয়েছে যে, হে আমার নবী! বিচলিত হবেন না। আল্লাহপ্রাকাই আপনার পরিদ্রাতা। এমন দিন আসবে যখন এরা হবে আপনার করুণার মুখাপেক্ষী। তখন আপনি তাদেরকে চিনবেন। কিন্তু তারা আপনাকে চিনতে পারবে না। তখন তাদের আজকার এই অপকর্মের কথা আপনি তাদেরকে জানিয়ে দিবেন। পরবর্তীতে এরকমই ঘটেছিলো। হজরত ইউসুফ তখন যিসরের রাজা। দুর্ভিক্ষকবলিত ভায়েরা রাজদরবারে গিয়েছিলো সাহায্যের আশায়। অন্য আয়াতে ওই সময়ের অবস্থা সম্পর্কে বলা হয়েছে — ‘যখন তারা প্রবেশ করলো, তখন তিনি তাদেরকে চিনলেন, কিন্তু তারা চিনতে পারলো না তাঁকে।’

বাগবী লিখেছেন, ইয়াহুদ ছিলো কোমল হৃদয়। সে প্রতিদিন অভরীণ ইউসুফকে আহার্ষ পৌছে দিতে শুরু করলো। এভাবে তিনদিন গত হওয়ার পর সেখানে প্রত্যাদেশ নিয়ে উপস্থিত হলেন হজরত জিবরাইল।

ইমাম আহমদ তাঁর জুহুদ গ্রহে এবং ইবনে আবদুল হাকাম তাঁর ফত্হে মিসর গ্রহে ইবনে আবী শায়বা, ইবনে জারীর, ইবনে আবী হাতেম, আবু শায়েখ ও ইবনে মারদুবিয়ার মাধ্যমে হাসান বসরীর একটি উক্তি উদ্ভৃত করেছেন। উক্তিটি এই— তখন হজরত ইউসুফের বয়স ছিলো সতের বছর। কেউ কেউ বলেছেন, তখন ছিলো তাঁর যৌবনের উন্নোব্রকাল। তাই বলতে হয় তিনি প্রত্যাদেশ লাভ করেছিলেন যুবক হওয়ার আগেই। হজরত দৈসা ও হজরত ইয়াহুয়ার ক্ষেত্রেও এরকম যৌবনপূর্ব প্রত্যাদেশ লাভের ঘটনা ঘটেছে।

হজরত ইবনে আবোস থেকে বাগবী লিখেছেন, ইউসুফকে কৃপে ফেলে দেয়ার পর তারা জবাই করলো একটি ছাগল ছানা। তাঁর গাত্রাবরণটি রঞ্জিত করলো ছাগলের রক্তে। সবাই মিলে ঠিকঠাক করলো, কী বলতে হবে এবার পিতাকে গিয়ে। হজরত ইউসুফের রক্তরঞ্জিত বস্ত্রটি নিয়ে তারা এবার বাড়ীর পথ ধরলো।

পরের আয়াতে (১৬) বলা হয়েছে— ‘তারা রাতে কাঁদতে কাঁদতে তাদের পিতার নিকটে এলো।’ তাদের অস্ত্র ছিলো অপরাধী। তাই তারা পছন্দ করলো নিশ্চিতের প্রত্যাবর্তনকে। ইশার সময়। চৰাচৰে নেমে এসেছে ঘন ঘোর অঙ্ককার। দশ ভাই একসাথে উপস্থিত হলো বহির্বাটিতে। এক বর্ণনায় এসেছে, বহির্বাটিতে তারা পৌছলো আর্তনাদ করতে করতে। দ্রুত ঘর থেকে বেরিয়ে হজরত ইয়াকুব বললেন, কী হয়েছে? তোমাদের উপর কি কোনো নেকড়ে আক্রমণ করেছিলো? তারা জবাব দিলো না। নবী ইয়াকুব বললেন, ইউসুফ কোথায়?

‘তারা বললো, হে আমাদের পিতা! আমরা দৌড়ের প্রতিযোগিতা করছিলাম এবং ইউসুফকে আমাদের মালপত্রের কাছে রেখে গিয়েছিলাম। তারপর নেকড়ে বাষ তাকে খেয়ে ফেলেছে। কিন্তু তুম তো আমাদেরকে বিশ্বাস করবে না, যদি ও আমরা সত্যবাদী।’ কেউ কেউ বলেছেন, এখানে ‘ওয়ামা আনতা বিয়ু’মিনিল লানা’ (তুম তো আমাদেরকে বিশ্বাস করবে না) — কথাটির মাধ্যমে হজরত ইউসুফের দশ ভাই একথাই বলতে চেয়েছিলো যে, হে আমাদের পিতা! আপনি তো ইউসুফের মোহে মগ্ন! সুতরাং আমাদের কথা আপনি বিশ্বাস করবেন কীরুপে? আমরা সত্যকথা বললেও তো আপনার প্রতীতি আনয়ন করতে সক্ষম হবো না। অথচ আমরা সত্য কথাই বলছি। এখানে ‘নাস্তুবিক্র’ কথাটির অর্থ প্রতিযোগিতা। কারো কারো মতে তীর নিক্ষেপের প্রতিযোগিতা। আর ‘মাতায়’ অর্থ বন্ধ, দ্রব্য সামগ্রী।

এর পরের আয়াতে (১৮) বলা হয়েছে— ‘তারা জামায় মিথ্যা রক্ত লেপন করে এনেছিলো।’ এখানে ‘কাজিব্’ শব্দটির অর্থ মিথ্যা। শব্দটি ধাতুমূল।

ইবনে জারীর, ইবনে মুনজির ও আবু শায়েখ কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, হাসান বসরী বলেছেন, প্রিয় পুত্রের মৃত্যুর সংবাদ শুনে আর্তনাদ করে উঠলেন হজরত ইয়াকুব। তার রক্ষণাত্মক পরিধেয়টি দেখে আঁচ করতে পারলেন প্রকৃত ঘটনা কী। বললেন, ব্যক্তিটি বড়ই দূরদর্শী। আমার সন্তানকে সে ভক্ষণ করলো, অথচ অক্ষতরূপে ফেরত দিলো তার পরিধেয়।

এরপর বলা হয়েছে— ‘সে বললো, না। তোমরা এক মনগড়া কথা নিয়ে এসেছো।’ এ কথার অর্থ— এখানে ‘সাওয়ালাত লাকুম’ কথাটির অর্থ তোমাদের প্রবৃত্তি একটি অতি গুরুত্বপূর্ণ বিষয়কে অতি তুচ্ছ করে দিয়েছে। অর্থাৎ ইউসুফকে হত্যা করা অথবা গুম করা তোমাদের কাছে মনে হয়েছে একটি সাধারণ ব্যাপার। তাইতো তোমরা এরকম মনগড়া কথা বলতে পারলে। ‘সাওয়ালাত’ শব্দটি এসেছে সুয়াল থেকে, যার অর্থ ঝুলে পড়া বা অবনমিত হওয়া। শব্দের পরিমাপানুসারে (বাবে তাফসীলের সূত্রানুসারে) কথাটির অর্থ দাঁড়ায়— অনুগ্রহ কোনো কিছুকে উত্তরূপে প্রদর্শন।

এরপর বলা হয়েছে — ‘সুতৰাং পূর্ণ ধৈর্যধারণই আমার পক্ষে শ্রেয়।’ একথার অর্থ— হজরত ইয়াকুব বললেন, ঠিক আছে, তোমরা যা করেছো, তাতো করেই ফেলেছো। তোমাদের বিরক্তে আমার আর কোনো অভিযোগ নেই। আমি এই অসহনীয় বিপদে ধৈর্যকেই আশ্রয় করে রইলাম। এটাই আমার পক্ষে উত্তম। বাগবী লিখেছেন, ‘সবরে জামীল’ অর্থ ওই ধৈর্য, যার মধ্যে কোনো সৃষ্টির বিরক্তে কোনো প্রকার অভিযোগ থাকে না। থাকে না কোনো চাপ্পল্য অথবা বিলাপ। তিবরানীর মাধ্যমে হাক্বান বিন হুমাইয়ার মুরসাল(অবিন্যস্ত) বর্ণনায় এসেছে, ‘সবরে জামীল’ হচ্ছে অনুযোগ-অভিযোগ বিবর্জিত ধৈর্য।

শেষে বলা হয়েছে— ‘তোমরা যা বলছো, সে বিষয়ে একমাত্র আল্লাহই আমার সাহায্যস্থল।’ একথার অর্থ— হজরত ইয়াকুব আরো বললেন, হে বৎসবর্গ! তোমাদের বক্তব্যের প্রতিকূলে আমি আমার নিজস্ব কোনো বক্তব্য উপস্থাপন করতে চাই না। আমি কেবল চাই আল্লাহর আশ্রয় ও সহায়তা। চাই নীরব ধৈর্যধারণের যথোপযুক্ত শক্তি ও সাহস।

বাগবী লিখেছেন, হজরত ইউসুফের কাহিনীতে এ কথাগুলোও এসেছে— হজরত ইউসুফের বিরোধী ভাতারা জঙ্গল থেকে একটি বাষ ধরে এনেছিলো। বলেছিলো, হে মহান পিতা! এই বাষটিই আমাদের প্রিয় ভাতা ইউসুফকে ভক্ষণ করেছে। হজরত ইয়াকুব বাষটিকে জিজেস করলেন, এবার তুমি বলো ঘটনাটি কি সত্য? বাষ বললো, না। আমি তো তাকে চোখেও কোনোদিন দেখিনি। তিনি বললেন, তাহলে তুমি এ অঞ্চলে এসেছো কেনো? সে বললো, স্বজনদের সঙ্গে সাক্ষাতের উদ্দেশ্যে। আপনার এ সন্তানেরা আমাকে এখানে জোর করে ধরে এনেছে।

وَجَاءَتْ سَيَارَةٌ فَأَرْسَلُوا إِرَدَهْمَ فَادْلَى دَلْوَةً قَالَ يُبَشِّرِي هَذَا<sup>۱</sup>  
عُلْمٌ وَأَسْرُورٌ بِضَاعَةٌ وَاللَّهُ عَلِيهِمْ بِمَا يَعْمَلُونَ وَشَرُورٌ بِئْنٌ<sup>۲</sup>  
بَخِسْ دَرَاهِمَ مَعْدُودَةٌ وَكَأْوَافِينَ مِنَ الرَّاهِينَ<sup>۳</sup>

□ এক যাত্রীদল আসিল, ইহারা উহাদিগের পানি সংগ্রাহককে প্রেরণ করিল; সে তাহার পানির ডোল নামাইয়া দিল। সে বলিয়া উঠিল, 'কি সুখবর! এ যে এক কিশোর!' অতঃপর উহারা তাহাকে পণ্যরূপে লুকাইয়া রাখিল; উহারা যাহা করিতেছিল সে বিষয়ে আল্লাহ সবিশেষ অবহিত ছিলেন।

□ এবং উহারা তাহাকে বিক্রয় করিল ষষ্ঠমূল্যে— মাত্র কয়েক দিরহামের বিনিময়ে, উহারা ছিল ইহাতে নির্লোভ।

প্রথমোক্ত আয়াতের বক্তব্য বিষয়টি এরকম— তিনদিন পর মিসর অভিযুক্ত একটি বাণিজ্য কাফেলা পথ ভুলে এসে পড়লো ওই কৃপটির কাছে। কৃপটি ছিলো প্রায় পরিত্যক্ত ও লোকালয় থেকে অনেক দূরে। কচিৎ কখনো কোনো বিপথগামী পথিক অথবা কোনো পশ্চাপালের রাখাল কৃপটি থেকে পানি উত্তোলনের চেষ্টা করতো। কৃপটির পানি ছিলো লবনাক্ত। তাই তা সুপেয় ছিলো না। কিন্তু হজরত ইউসুফ সেখানে নিষ্কিঞ্চ হওয়ার পর থেকে সেখানকার পানি হয়ে গেলো সুপেয়। মিসরগামী দলটি তাদের একজনকে পানি সংগ্রাহের জন্য পাঠালো কৃপটির কাছে। পানি সংগ্রাহকের নাম ছিলো মালিক বিন দোবার। সে ছিলো মাদিয়ানের অধিবাসী। আয়াতে তাকে 'ওয়ারিদ' বলা হয়েছে। পানির সঙ্কানে কাফেলার আগে আগে যে চলে তাকেই বলে ওয়ারিদ বা পানি সংগ্রাহক। যাহোক পানি সংগ্রাহক মালিক বিন দোবার পানির ডোল বা বালতি রশিতে বেঁধে নামিয়ে দিলো কৃপটির ভিতরে। হজরত ইউসুফ ওই বালতির রশিটি শক্ত করে ধরে বসলেন। মালিক বিন দোবার পানি তোলার সময় টের পেলো বালতিটি বেশ ভারী। কচে-সূচ্ছে বালতিটি উপরে তুলতেই সে বিশ্বিত হয়ে বললো, এয়ে দেখছি অপরূপ এক কিশোর। কাফেলার লোকেরাও বিশ্মিত হলো তাঁকে দেখে। তাবলো, এই সুন্দর কিশোরকে ক্রীতদাসরূপে ঢঢ়া দামে বিক্রি করা যাবে। মিসরের বাজারে ক্রীতদাস ক্রেতারা একে নিয়ে শুরু করবে কাড়াকাড়ি। এ কথা ভেবে তারা লুকিয়ে রাখলো হজরত ইউসুফকে। এ তো গেলো ঘটনার বাইরের দিক। কিন্তু এ ঘটনার প্রকৃত নিয়ন্ত্রক আল্লাহ। তিনি এসকল ঘটনার মধ্যে দিয়ে হজরত ইউসুফের কী পরিণতি ঘটাবেন তা কেবল তিনিই জানেন।

হজরত ইউসুফ ছিলেন সৌন্দর্যের খনি। রসুল স. বলেছেন, সকল মানুষকে যে সৌন্দর্য দেয়া হয়েছে, তার অর্ধেক সৌন্দর্য দেয়া হয়েছে নবী ইউসুফকে। হজরত আনাস থেকে হাদিসটি বর্ণনা করেছেন ইবনে আবী শায়বা, আহমদ, আবু ইয়া'লী ও হাকেম।

বাগবী লিখেছেন, মহিমান্বিতা পিতামহী হজরত সারার রূপমঞ্জুসার এক ষষ্ঠাংশ পেয়েছিলেন হজরত ইউসুফ। ইবনে ইসহাক লিখেছেন, হজরত ইউসুফ ও তাঁর মহাসম্মানিতা জননীর রূপমাধুরী ছিলো সমগ্র সৃষ্টির রূপ-সৌন্দর্যের দুই তৃতীয়াংশ।

‘বুশরা’ শব্দটির অর্থ সুসংবাদ। মালিক বিন দোবার হজরত ইউসুফকে দেখেই চিংকার করে বলে উঠেছিলো, ‘ইয়া বুশরা হাজা গুলাম’ (কী সুখবর! এ যে এক কিশোর!) এ কথার অর্থ— হে আমার সঙ্গী সাথীরা! তোমাদের জন্য সুসংবাদ। এরকমও হতে পারে যে, যুগপৎ বিস্ময় ও আনন্দে সে ‘সুসংবাদ’ ‘সুসংবাদ’ বলে চেঁচিয়ে উঠেছিলো। কেউ কেউ বলেছেন, বুশরা ছিলো তাদের দলের একজনের নাম। তাকেই সম্মোধন করে আনন্দধনি দিয়ে উঠেছিলো সে। অথবা ডেকেছিলো সহায়তা লাভের উদ্দেশ্যে। মুজাহিদ তাঁর পিতার উক্তি উন্নত করে বলেছেন, কৃপ থেকে হজরত ইউসুফকে উত্তোলন করলে কৃপটি তাঁর বিরহে ক্রন্দন শুরু করেছিলো।

‘তারা তাঁকে পণ্যরূপে লুকিয়ে রাখলো’— কথাটির অর্থ, মালিক বিন দোবার ও তার সঙ্গীসাথীরা মিসর যাত্রার সারা পথে তাঁকে আগলে রাখলো। তারা আশঙ্কা করছিলো অন্য কেউ হয়তো জোর পূর্বক এই অপরূপ কিশোরের মালিকানা দাবি করে বসতে পারে। তাই তারা লুকিয়ে লুকিয়ে রাখলো তাঁকে। মিসরের বাজারে গিয়ে অত্যন্ত উচ্চ মূল্যে এই রূপবান কিশোরকে বিক্রয়ের লোভ পেয়ে বসেছিলো তাদেরকে। পথে কেউ অকস্মাৎ হজরত ইউসুফকে দেখে ফেললে তারা বলতো, এই সুন্দর গোলামটি আমরা উপটোকন হিসেবে পেয়েছি। কেউ কেউ বলেছেন, হজরত ইউসুফের কোমল হৃদয় ভাতা ইয়াহুন্দ প্রতিদিন তাঁর জন্য আহার্যদ্রব্য নিয়ে হাজির হতো কৃপটির পাশে। তৃতীয় দিবসে যেয়ে সে দেখলো ইউসুফ নেই। সে তৎক্ষণাত্ একথা গিয়ে জানালো তার অন্য ভাইদেরকে। তারা হন্তে হয়ে ইউসুফকে খুঁজতে খুঁজতে সাক্ষাত পেলো মালিক বিন দোবারের। ইউসুফকে দেখিয়ে বললো, এতো আমাদের পলাতক ক্রীতদাস। কিন্তু মালিক বিন দোবারের দল তাঁকে কিছুতেই হস্তান্তর করতে সম্মত হলো না। শেষে বিশ দিনহাম মূল্যে তাঁকে বিক্রয় করে দিলো তাঁর ভাইয়েরা। পরের আয়াতে (২০) সেকথা বলা হয়েছে।

বলা হয়েছে— ‘এবং তারা তাঁকে বিক্রয় করলো ষষ্ঠমূল্যে যাত্র কয়েক দিনহামের বিনিময়ে।’ কোনো কোনো আলেম বলেছেন, এখানে উল্লেখিত ‘শারওহ’ শব্দটির দ্বারা ক্রয় ও বিক্রয় উভয়টি বুরানো হয়ে থাকে। তাই আলোচ্য

আয়াতের মর্মার্থ হতে পারে এরকম—— যাত্রীদলের লোকেরা হজরত ইউসুফকে মাত্র কয়েকটি দিরহামের বিনিময়ে ক্রয় করে নিয়েছিলো। জুহাক, মুকাতিল ও সুন্দী বলেছেন, ‘বাখ্স’ শব্দের অর্থ হারাম। অর্থাৎ স্বাধীন ব্যক্তির বিক্রয় মূল্য হারাম। আবার বাখ্স অর্থ মূল্য পড়ে যাওয়া বা মূল্যহ্রাস হওয়া। হারাম সম্পদের বরকত হ্রাস পেতে থাকে। সে কথা বুঝাতেই এখানে ব্যবহৃত হয়েছে বাখ্স (ব্রহ্মমূল্যে) শব্দটি। হজরত ইবনে মাসউদ বলেছেন, ‘বাখ্স’ অর্থ অচল মুদ্রা। ইকরামা ও শারী বলেছেন, স্বল্পমুদ্রা। কারণ উকিয়া সমতুল্য মুদ্রা হলে বেচাকেনা হতো পরিমাপের মাধ্যমে। আর উকিয়ার নিমতম পরিমাণের বিনিময় হতো গুণতি হিসেবে। হজরত ইবনে আবুসাম, হজরত ইবনে মাসউদ ও কাতাদা বলেছেন, তাঁকে বিক্রয় করা হয়েছিলো কুড়ি দিরহামের বিনিময়ে। অর্থাৎ হজরত ইউসুফের ভাইয়েরা মালিক ইবনে দোবারের নিকট কুড়ি দিরহাম নিয়ে তাদের দাবি ছেড়ে দিয়েছিলো। এভাবে দশ ভাইয়ের প্রত্যেকে পেয়েছিলো দুই দিরহাম করে। ইকরামা বলেছেন, তারা বিক্রয় করেছিলো চালিশ দিরহাম মূল্যে। মুজাহিদ বলেছেন, বাইশ দিরহামের কথা।

শেষে বলা হয়েছে—‘তারা ছিলো এতে নির্লোভ।’ একথার অর্থ—— হজরত ইউসুফের ভাতারা তাঁর প্রতি ছিলো নিরাসক বা উপেক্ষাপ্রবণ। তারা এটা জানতো না যে হজরত ইউসুফ তাঁর পিতার দৃষ্টিতে কতো প্রিয়, কতো মূল্যবান। তারা চাইতো যেভাবেই হোক ইউসুফ দেশান্তরে গমন করুক। এটাই ছিলো তাদের আসল উদ্দেশ্য। তাই তাঁর মূল্য তাদের কাছে বড় কিছু ছিলো না। কোনো কোনো ব্যাখ্যাতা বলেছেন, মূল্যের প্রতি একেবারেই আসঙ্গি ছিলো না তাদের। যাত্রীদলের সঙ্গে ইউসুফ দূরদেশে চলে যাবে, একথা জানতে পেরে তারা হয়েছিলো মহা আনন্দিত। এটাই তো ছিলো তাদের মূল উদ্দেশ্য।

বায়ব্যাবী লিখেছেন, এখানে ‘কানু’ শব্দস্থিতি যদি যাত্রীদলের সঙ্গে সম্পূর্ণ হয় তবে অর্থ দাঁড়াবে দু’রকম— ১. ক্রেতা হিসেবে যাত্রীরাও ছিলো ইউসুফের প্রতি অনগ্রহী। কারণ বাণিজ্যিক পণ্য হিসেবে তিনি ছিলেন পলাতক দাস। ২. তারা ছিলো পণ্য বিক্রেতা। কেনা বেচাই তাদের কাজ। আর স্বল্প মূল্যে ক্রয় করার কারণেই হজরত ইউসুফ ছিলেন তাদের নিকটে উপেক্ষার পাত্র। এমতো আশংকাও তাদের ছিলো যে, আবার হয়তো কোনো দাবিদার এসে পড়বে। তাই তারা তাঁকে সতৃ বিক্রি করে ঝামেলা মুক্ত হতে চাইলো। দ্রুত পথ চলতে লাগলো মিসর অভিযুক্তে। হজরত ইউসুফের ভাইয়েরা কিছুদূর তাদের সাথে সাথে গেলো। এই বলে বার বার সতর্ক করে দিলো যে, একে সাবধানে রেখো। পালিয়ে যায় না যেনো। মিসরে পৌছে সোজা বাজারে গিয়ে উপস্থিত হলো যাত্রীদল। হজরত ইউসুফকে ক্রয় করলেন কিত্ফীর অথবা ইত্ফীর। এরকম বলেছেন, হজরত ইবনে আবুসাম।

কিত্ফীর অথবা ইত্ফীর ছিলো মিসর রাজের একজন মহামান্য সভাসদ। তার উপনাম ছিলো আজিজ বা প্রতাপশালী। রাজকোষ তত্ত্বাবধানের দায়িত্ব পালন করতেন তিনি। তৎকালীন মিসর রাজের নাম ছিলো রাইয়ান বিন ওয়ালিদ বিন ছারওয়ান। তিনি ছিলেন আমালিকা সম্প্রদায়ভূত। কোনো কোনো বর্ণনায় এসেছে, পরবর্তী সময়ে রাজা রাইয়ান মুসলমান হয়েছিলেন। হজরত ইউসুফকে করেছিলেন রাজা। আর তাঁর জীবদ্ধাতেই গমন করেছিলেন পরলোকে।

হজরত ইবনে আবাস বলেছেন, মিসর গমনের পর মালিক ইবনে দোবার হজরত ইউসুফকে বাজারজাত করলো। কুড়ি দিনার মূল্যে তাঁকে দ্রুয় করলেন কিত্ফীর। দ্রুয়মূল্য হিসেবে সঙ্গে আরো দিলেন একজোড়া পাদুকা ও এক জোড়া সাদা ধৰ্মৰূপ বস্ত্র। ওয়াহাব বিন মুনাব্বাহ বলেছেন, তাঁকে বাজারে নেয়ার পর তাঁর মূল্যমান ক্রমাগত উর্ধ্বগতি হতে লাগলো। শেষে ঠিক হলো তাঁর ওজনের সমপরিমাণ সোনা, চাঁদি, রেশমী বস্ত্র ও কষ্টরী দিতে হবে। হজরত ইউসুফের বয়স তখন ছিলো তেরো বছর এবং ওজন ছিলো চারশ' রত্ন। কিত্ফীর ওই উচ্চ মূল্যেই দ্রুয় করে নিলেন তাঁকে।

সূরা ইউসুফ : আয়াত ২১, ২২

وَقَالَ اللَّهُ أَشْرَكَهُ مِنْ قَصْرَ لِمَرَاتِهِ أَكْرِمِي مَثْوَهُ عَسَى أَنْ  
يَنْفَعَنَا أَوْ تَخْدَنَّا وَلَدَأْ وَكَذَلِكَ مَكْثُلَ يُوسُفَ فِي الْأَرْضِ وَلَنْعَلَمَهُ  
مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ وَإِنَّ اللَّهَ غَالِبٌ عَلَى أَمْرِهِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ الْأَسِ  
لَا يَعْلَمُونَ وَلَئِنْ بَلَغَ أَشْدَدَهُ أَتَيْنَاهُ حُكْمًا وَعِلْمًا وَلَكَذِلِكَ نَجْزِي  
الْمُحْسِنِينَ ○

□ মিশরের যে ব্যক্তি উহাকে দ্রুয় করিয়াছিল সে তাহার স্ত্রীকে বলিল, ‘সম্মানজনকভাবে ইহার থাকিবার ব্যবস্থা কর, সম্ভবতঃ সে আমাদিগের উপকারে আসিবে অথবা আমরা উহাকে পুত্রজনপেও গ্রহণ করিতে পারি।’ এবং এইভাবে আমি ইউসুফকে সেই দেশে প্রতিষ্ঠিত করিলাম তাহাকে স্বপ্নের ব্যাখ্যা শিক্ষা দিবার জন্য। আল্লাহ তাহার কার্য সম্পাদনে অপ্রতিহত; কিন্তু অধিকাংশ মানুষ ইহা অবগত নহে।

□ সে যখন পূর্ণ ঘোবনে উপনীত হইল তখন আমি তাহাকে হিকমত ও জ্ঞান দান করিলাম। এবং এইভাবেই আমি সংকর্মপরায়ণদিগকে পুরস্কৃত করি।

প্রথমেই বলা হয়েছে—‘মিসরের যে ব্যক্তি তাকে কৃষ করেছিলো, সে তার স্ত্রীকে বললো, সম্মানজনকভাবে এর থাকবার ব্যবস্থা করো।’ একথার অর্থ—বালক ইউসুফকে কৃষ করে আজিজ ফিরে এলেন স্বগৃহে। স্ত্রীকে বললেন, সম্মান ও যত্নের সঙ্গে এই বালকটির থাকবার ব্যবস্থা করো। এখানে ‘মাছওয়াহ’ অর্থ—সম্মানজনকভাবে। কাতাদা এরকম বলেছেন। ইবনে জুরাইজেরও বক্তব্য অনুরূপ। কেউ কেউ বলেছেন, শব্দটির অর্থ আহার, বস্ত্র ও বাসস্থানের ব্যবস্থা। উল্লেখ্য যে, আজিজের স্ত্রীর নাম রায়ীল অথবা জুলায়া। এরপর বলা হয়েছে—‘সে আমাদের উপকারে আসবে অথবা আমরা তাকে পুত্রাপে গ্রহণ করতে পারি।’ একথার অর্থ, আজিজ তার সহধর্মীকে বললেন, এই বালকটি আমাদের উপকারে আসবে। একে বেচে দিলে মুনাফা হবে অনেক। আর ঘরে রাখলেও সে আমাদের অনেক কাজে সাহায্য করবে। অথবা একে তো আমরা পুত্র হিসেবে গ্রহণ করতে পারি। উল্লেখ্য যে, আজিজ ছিলেন নিঃস্তান। আর সুদৰ্শন ইউসুফের মধ্যেও তিনি দেখতে পেয়েছিলেন আভিজ্ঞাত্য ও সুন্দর স্বভাবের আভাস। তাই তাকে পালিত পুত্র হিসেবে পেতে চেয়েছিলেন আজিজ।

এরপর বলা হয়েছে—‘এবং এভাবেই আমি ইউসুফকে সেদেশে প্রতিষ্ঠিত করলাম তাকে স্বপ্নের ব্যাখ্যা শিক্ষা দেবার জন্য।’ একথার অর্থ—এভাবেই আমি অনেক ঘাত প্রতিঘাতের পর ইউসুফকে এমে দিলাম সম্মানজনক অবস্থায়। প্রতিষ্ঠিত করলাম রাজধানী শহর মিসরে। আজিজকে করে দিলাম তার প্রতি বিশেষ করুণাপরবর্শ। তাকে দান করলাম স্বপ্নের ব্যাখ্যা বিষয়ক অনন্যসাধারণ জ্ঞান।

এখানে ‘তায়বীলিল আহাদীছ’ কথাটির মর্ম হবে দু’রকম— ১. আল্লাহর বিধান প্রচার ও প্রতিষ্ঠা। ২. স্বপ্নের তাৎপর্য সম্পর্কে জ্ঞান দান। কথাটির মধ্যে এই ইঙ্গিত রয়েছে যে, সম্মুখ জীবনেও রয়েছে অনেক ঘাত প্রতিঘাত। আর ওই ঘাত প্রতিঘাত মোকাবিলার প্রস্তুতি নিতে হবে এখন থেকেই। হজরত ইউসুফ সে সকল ঘাত প্রতিঘাত যথার্থরূপে মোকাবিলা করেছিলেনও। যেমন—মিসর রাজ স্বপ্নে দুর্ভিক্ষকে দেখেছিলেন সাতটি কৃশকায় গাড়ীরূপে। হজরত ইউসুফ ওই স্বপ্নের ব্যাখ্যায় বলেছিলেন, দুর্ভিক্ষ আসন্ন। সুতরাং এখন থেকে খাদ্যশস্য ও দামজাত করতে হবে। তাই করা হয়েছিলো। আর এভাবেই মোকাবিলা করা হয়েছিলো দুর্ভিক্ষের।

শেষে বলা হয়েছে—‘আল্লাহ তাঁর কার্যসম্পাদনে অপ্রতিহত; কিন্তু অধিকাংশ মানুষ তা অবগত নয়।’ একথার অর্থ—মহাপরাক্রান্ত আল্লাহ যেমন অভিপ্রায় করেন, তেমনি করেন। তাঁর বিধান প্রতিহত করার সাধ্য কারো নেই। ইউসুফের আতারা চেয়েছিলো এক রকম, আর আল্লাহ চেয়েছিলেন অন্যরকম। শেষে আল্লাহর ইচ্ছাই তো বাস্তবায়িত হলো। আল্লাহর ইচ্ছাকে কেউ প্রতিহত করতে পারলো কী? প্রকৃত কথা হচ্ছে অধিকাংশ মানুষ আল্লাহর গোপন অনুগ্রহ সম্পর্কে অনবহিত। এরকমও অর্থ হতে পারে যে—আল্লাহ যা ইচ্ছে করেন তাই করেন। কিন্তু অধিকাংশ লোক একথা জানে না।

পরের আয়াতে (২২) বলা হয়েছে— ‘সে যখন পূর্ণ যৌবনে উপনীত হলো, তখন আমি তাকে হেক্মত ও জ্ঞান দান করলাম এবং এভাবেই আমি সৎকর্মপরায়ণদেরকে পুরস্কৃত করি।’ যৌবনের পূর্ণত্ব প্রাপ্তিকে বলে ‘আশুদ্দাহ’। যৌবনে উপনীত হওয়ার বয়স সম্পর্কে বিভিন্ন জন বিভিন্ন কথা বলেছেন। মুজাহিদ বলেছেন তেক্রিশ বছর। সুন্দী বলেছেন ত্রিশ বছর। জুহাক বলেছেন বিশ বছর। আবার কালাবী বলেছেন আঠারো থেকে তিরিশ বছর। একবার ‘আশুদ্দাহ’ শব্দের অর্থ সম্পর্কে ইমাম মালেককে জিজ্ঞেস করা হলো। তিনি বললেন জ্ঞান ও প্রজ্ঞা।

এখানে ‘হৃক্ষমা’ অর্থ নবুয়াত। কেউ কেউ বলেছেন, বিশুদ্ধ বাক্যাবলী। আর ‘ই’ল্মা’ অর্থ ধর্মীয় জ্ঞান অথবা স্বপ্নবৃত্তান্তের তাৎপর্য। কেউ কেউ বলেছেন, হাকিম ও আ’লীমের মধ্যে পার্থক্য হচ্ছে— যারা জ্ঞান অর্জন করেন তারা আ’লীম। আর যারা অর্জিত জ্ঞানানুসারে আমল করেন তারা হাকিম।

‘মুহুসিন’ অর্থ সৎকর্মপরায়ণ। হজরত ইবনে আবাস বলেছেন, যারা মুমিন, তারাই মুহুসিন। অন্য বর্ণনায় এসেছে, যারা সৎপথ প্রাপ্ত তারাই মুহুসিন। জুহাক বলেছেন, বিপদে যারা ধৈর্য ধারণ করে, মুহুসিন তারাই। বায়বায়ী বলেছেন, আলোচ্য আয়াতে পরিকল্পনারপে বলে দেয়া হয়েছে যে, আমি সৎকর্মপরায়ণদেরকে পুরস্কৃত করি। আর হজরত ইউসুফ ছিলেন সত্যিকারের সৎকর্মপরায়ণ। তাই তিনি লাভ করেছিলেন পৃথিবী ও পরবর্তী পৃথিবীর পুরস্কার। বাক্যটির মধ্যে এই উপদেশ নিহিত রয়েছে যে, যারা আল্লাহপাক কর্তৃক পুরস্কৃত হতে চায়, তাদেরকে অবশ্যই হতে হবে সতত সৎকর্মপরায়ণ।

সুরা ইউসুফ : আয়াত ২৩, ২৪

وَرَأَدَتْهُ الَّتِي هُوَ فِي بَيْتِهِ عَنْ نَفْسِهِ وَغَلَقَتِ الْأَبْوَابَ وَقَالَتْ  
هِمْتَ لَكَ قَالَ مَعَاذَ اللَّهِ إِنَّهُ رَبِّ أَخْسَنِ مَشْوَأْيِ دِإِنَّهُ لَا يُفْلِحُ  
الظَّلَمُونَ وَلَقَدْ هَمَّ بِهِ وَهَمَّ بِهَا لَوْلَا كَانَ رَبِّهَا نَرِبِّهَ كَذَلِكَ  
لِنَصْرِفَ عَنْهُ السُّوءَ وَالْفَحْشَاءَ إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُخْلَصِينَ

□ সে যে মহিলার গৃহে ছিল সে তাহা হইতে অসৎকর্ম কামনা করিল এবং দরজাগুলি বক্ষ করিয়া দিল ও বলিল, ‘আইস’। সে বলিল, ‘আমি আল্লাহের শরণ লইতেছি, তোমার স্বামী আমার প্রভু; তিনি আমাকে সম্মানজনকভাবে থাকিতে দিয়াছেন, সীমা লংঘনকারিগণ সফলকাম হয় না।

□ সেই মহিলা তাহার প্রতি আসক্ত হইয়াছিল এবং সে-ও উহার আসক্ত হইয়া পড়িত যদি না সে তাহার প্রতিপালকের নির্দশন প্রত্যক্ষ করিত। তাহাকে মন্দ কর্ম ও অশ্বীলতা হইতে বিরত রাখিবার জন্য এইভাবে নির্দশন দেখাইয়াছিলাম। সে তো ছিল আমার বিশুদ্ধ-চিত্ত দাসদিগের অন্তর্ভুক্ত।

প্রথমে বলা হয়েছে— ‘সে যে মহিলার গৃহে ছিলো সে তার নিকট থেকে অসৎকর্ম কামনা করলো এবং দরজাগুলো বন্ধ করে দিলো ও বললো, এসো।’ এখানকার ‘রাওয়াদাত্’ শব্দটি গঠিত হয়েছে ‘মুরাদিয়াত’ থেকে, যার ক্রিয়ামূল ‘রাওদুন্’। এর অর্থ কোনো কিছু পাওয়ার অভিলাষে গমনাগমন করা। তাই যাত্রীদল অথবা সেনাদলের আহার্য ও পনির সঞ্চানে যে অগভাপণে চলে তাকে বলে ‘রায়েদ’। কেউ কেউ বলেন, বিনয়ের সঙ্গে কোনো কিছু যাচ্ছা করাকে ‘রাওদ’ বলে। এ থেকে পরিগঠিত হয়েছে ‘রুয়াইদা’। এখানে তাই বলা হয়েছে, আজিজ-তার্যা জুলায়খা অত্যন্ত কুশলতার সঙ্গে তার কামনা চারিতার্থ করার জন্য হজরত ইউসুফের প্রতি আহ্বান জানালো। বন্ধ করে দিলো ঘরের সকল দরজা। বললো, এসো।

এখানে ‘হাইতা’ শব্দটির অর্থ— এসো। হজরত ইবনে মাসউদ বলেছেন, রসুল স. কথাটি আমাকে শিখিয়েছেন এভাবে— ‘হাইতালাকা’। কাসায়ী বলেছেন, শব্দটি মূলতঃ হাওরানের একটি পরিভাষা। কিন্তু শব্দটির ব্যাপক প্রচলন ঘটেছিলো হেজাজ ভূখণে। কাসায়ীর এই উক্তিটি উল্লেখ করেছেন আবু উবায়দ। শব্দটির অর্থ— এসো। মুজাহিদ বলেছেন, কোনোকিছুর প্রতি অনুপ্রেরণা বা উৎসাহ প্রদানের লক্ষ্যে শব্দটি ব্যবহৃত হয়। কামুস অভিধানে রয়েছে ‘হাইতা’, ‘হাইতি’, ‘হাইতু’ সব ক’টির অর্থ— এসো।

এরপর বলা হয়েছে— ‘সে বললো, আমি আল্লাহ’র শরণ গ্রহণ করছি। তোমার স্বামী আমার প্রভু; তিনি আমাকে সম্মানজনকভাবে থাকতে দিয়েছেন।’ এখানে ‘ইন্নাহ’ শব্দের ‘হ’ সর্বনামটি একটি অভিজাত সর্বনাম (জমীরে শান)। এভাবে বাক্যটির মর্মার্থ দাঁড়িয়েছে— হজরত ইউসুফ বললেন, আমি তোমার অপবিত্র আহ্বান থেকে আল্লাহ’র আশ্রয় প্রার্থনা করছি। তোমার স্বামী আমাকে দ্রুয় করে এনেছেন। সম্মানজনকভাবে এখানে থাকতে দিয়েছেন; সুতরাং তিনি আমার করণাপরবশ প্রভু। তিনি আমাকে সসম্মানে রাখার জন্য তোমাকেও নির্দেশ দিয়েছেন। সুতরাং আমি বিশ্বাস ভঙ্গ করতে পারি না। এখানে ‘ইন্নাহ’ শব্দের ‘হ’ সর্বনামটি আজিজের সঙ্গে সম্মোধিত হওয়ার সম্ভাবনা যেমন রয়েছে, তেমনি সম্ভাবনা রয়েছে আল্লাহ’র সঙ্গে সম্মোধিত হওয়ার। যদি তাই হয়, তবে অর্থ দাঁড়াবে এরকম— নিঃসন্দেহে আল্লাহ আমার স্বষ্টা। তিনিই তোমাদের এখানে

আমার উত্তম বাসস্থান নির্ধারণ করে দিয়েছেন। তোমার স্বামীকে আমার প্রতি করে দিয়েছেন করুণাপরায়ণ। তাই আমি আল্লাহর প্রতি কৃতজ্ঞ। যে আল্লাহ আমাকে এভাবে অনুগ্রহীত করেছেন, সেই পরিত্র সত্তার সঙ্গে বিশ্বাস ভঙ্গ করা আমার কাজ নয়।

শেষে বলা হয়েছে— ‘সীমালংঘনকারীগণ সফলকাম হয় না।’ উপকার পেয়ে উপকার দাতার অনিষ্ট যে করে, তাকেই এখানে বলা হয়েছে সীমালংঘনকারী। কেউ কেউ বলেছেন, ব্যভিচারীরাই জালেম বা সীমালংঘনকারী। তারা নিজের উপরে যেমন জুলুম করে, তেমনি অন্যের প্রতি জুলুম করে তার স্ত্রীর সঙ্গে ব্যভিচারের মাধ্যমে।

সুন্দী, ইবনে ইসহাক প্রমুখ কোরআন ব্যাখ্যাতা বর্ণনা করেছেন, জুলায়খা একদিন হজরত ইউসুফকে নির্জনে পেয়ে তাঁর অতুলনীয় রূপের উচ্ছিসিত প্রশংসা শুরু করলো। বললো, কী অপরূপ তুমি! তোমার কৃষ্ণ কেশপাশ দৃষ্টিকে মোহিত করে। হরণ করে হনুয়াকে। হজরত ইউসুফ বললেন, মৃত্যুর পর সর্বপ্রথম এই কেশ আমার শরীর থেকে বিছিন্ন হয়ে যাবে। জুলায়খা বললো, তোমার আঁধিযুগল কতই না সুন্দর, দৃষ্টিকে বিবশ করে দেয়। হজরত ইউসুফ বললেন, একদিন মৃত্যু এসে আমার চোখ দু'টোকে চিরদিনের জন্য নিশ্চিহ্ন করে দিবে। জুলায়খা বললো, এমন পূর্ণশশী সদৃশ মুখাবয়ব আর তো কখনো দেখিনি। তুমি তো রূপের রাজা। হজরত ইউসুফ বললেন, একদিন এসকল কিছু হবে মৃত্তিকার আহার।

কোনো কোনো বর্ণনায় এসেছে— জুলায়খা বললো, প্রাণাধিক আমার ! ওঠো। পূরণ করো আমার অভিলাষ। হজরত ইউসুফ বললেন, জাল্লাতে আমার ঠাই হবে না, যদি আমি এরূপ করি। জুলায়খার প্রণয়ার্তির তরঙ্গ বার বার আছড়ে পড়তে লাগলো হজরত ইউসুফের যৌবনের তটভূমিতে। সে আহ্বান রোধ করা ছিলো অসম্ভব। কিন্তু আল্লাহপাক তাকে বিশেষভাবে হেফাজত করলেন। পরের আয়াতে (২৪) সেই হেফাজতেরই বিবরণ দেয়া হয়েছে।

বলা হয়েছে— ‘সেই মহিলা তার প্রতি আসক্ত হয়েছিলো এবং সে-ও তার প্রতি আসক্ত হয়ে পড়তো, যদি না সে তার প্রতিপালকের নির্দশন প্রত্যক্ষ করতো।’ মানুষ জন্মগত ও স্বভাবগতভাবে স্বাধীন ইচ্ছার অধিকারী। কিন্তু সে তার ইচ্ছামত কাজ করতে পারে আবার নাও করতে পারে। হজরত ইউসুফ ছিলেন তখন পরিপূর্ণ যুবক। তাই যৌবনের স্বভাবধর্ম অনুসারে জুলায়খার আহ্বানে তাঁর মধ্যে বাসনার বহি জ্লে উঠা অসম্ভব কিছু নয়। কিন্তু তিনি সেই বাসনা বা ইচ্ছাকে দমন করেছিলেন। আর প্রবৃত্তির অবদমন ছিলো তাঁর আয়ত্তুত। কারণ তিনি ছিলেন নবী। ছিলেন নিষ্পাপ ও নিষ্কলুষ। ছিলেন আল্লাহর বিশেষ হেফাজত দ্বারা সতত পরিবেষ্টিত। প্রবৃত্তির এই অবদমনের

সুযোগ রয়েছে কেবল মানুষের। ফেরেশতাদের এমতো প্রতিকূলতা নেই। তাই তারা নিচ্পাপ হলেও মানুষের মতো মর্যাদামণ্ডিত নয়। বিজয়, সাফল্য ও মর্যাদা তো প্রতিকূলতাকে জয় করলেই অর্জিত হয়। ইচ্ছার উন্নয়নের মধ্যে কোনো পাপ নেই। পাপ রয়েছে ইচ্ছাকে প্রশ্রয়দান ও ইচ্ছাপূরণের বাস্তব পদক্ষেপ গ্রহণের মধ্যে। তাই আল্লাহর প্রিয়পাত্র যারা, তারা কখনো অসৎ ইচ্ছাকে হন্দয়ে লালন করেন না। বরং তা অবলোপন করেন, নিশ্চিহ্ন করে দেন।

শায়েখ আবু মনসুর মাতুরিদি বলেছেন, জুলায়খার কামনার বিপরীতে হজরত ইউসুফের হন্দয়ে অকস্মাত উদিত হয়েছিলো কামনার একটি ঝলক। এ ধরনের অতি অস্থায়ী কঠননায় কোনো পাপ নেই। তাই এর জন্য আল্লাহপাক তাঁকে কোনো প্রকার ভর্তসনাই করেননি। দেখিয়েছেন তাঁর বিশেষ নির্দর্শন। এভাবে তাঁকে নিষ্কলৃত রেখে করেছেন অকৃষ্ট প্রশংসা। বলেছেন, ‘সে তো ছিলো আমার বিশুদ্ধচিত্ত দাসগণের অস্তর্ভুক্ত।’

কোনো কোনো দার্শনিক বলেছেন, ইচ্ছাশক্তি দু'ধরনের ১. দৃঢ় সংকল্প। এরকম সংকল্প করেছিলো জুলায়খা। তাই সে ছিলো অপরাধিনী। ২. অতি অস্থির কঠননা, যা নিজের অজান্তেই জেগে ওঠে হন্দয়ে। এ ধরনের অতি তাৎক্ষণিক ইচ্ছাই জেগে ওঠেছিলো হজরত ইউসুফের অন্তরে। আর এ ধরনের কঠননা অপরাধের আওতায় পড়ে না। এমতো কঠননাকে দীর্ঘায়িত করে কথা ও কর্মের মাধ্যমে তাকে কার্যকর করতে সচেষ্ট হলেই কেবল তা বিবেচিত হয় অপরাধজুলে।

রসূল স. বলেছেন, আল্লাহপাক এরশাদ করেন, আমার কোনো বান্দা সৎকর্মের ইচ্ছা পোষণ করলেই আমি তার আমলনামায় দান করি দশটি পুণ্য। আর অসৎকর্মের ইচ্ছা পোষণ করলে আমি তা মার্জনা করি। যদি সে তার ওই ইচ্ছার বাস্তব রূপায়ণ ঘটায়, তবে তার আমলনামায় পাপ প্রদান করি কেবল একটি। হজরত আবু হোরায়রা থেকে হাদিসটি বর্ণনা করেছেন বাগৰী। হাদিসটি বোখারী, মুসলিম ও তিরমিজি কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে এভাবে— আমার বান্দার সৎকর্ম বাস্তবায়নের পূর্বেই আমি তাকে দান করি একটি সওয়াব। কার্যকর করলে দান করি দশটি। আর অসৎকর্মের ইচ্ছা পোষণ করলে তার কোনো গোনাহই লেখা হয় না। আর কার্যকর করলে লেখা হয় মাত্র একটি গোনাহ।

হজরত সাঈদ ইবনে যোবায়ের প্রমুখ বলেছেন, জুলায়খা হজরত ইউসুফের কঠিদেশের বক্ষনী খুলে ফেলেছিলো। অথবা ছিড়ে ফেলেছিলো তাঁর পাজামার ফিতা। এখানে ‘হাম্মা’ (আসক্ত হয়েছিলো) কথাটি একারণেই উল্লেখ করা হয়েছে। কিন্তু ব্যাখ্যাটি ভুল। কারণ তা আল্লাহতায়ালার পবিত্র বাণীভূমির প্রতিকূল। কারণ পরবর্তী বাক্যে বলা হয়েছে— ‘তাকে ঘন্দকর্ম ও অশ্লীলতা থেকে বিরত রাখবার জন্য এভাবে নির্দর্শন দেখিয়েছিলাম’ (লি নাস্রিফা আ'নহস্ সুআ ওয়াল ফাহশাও।)। ‘সু’ অর্থ সগীরা গোনাহ। সুতরাং বুঝতে হবে সগীরা

গোনাহ থেকেও আল্লাহ তাকে মুক্ত রেখেছিলেন। অতএব কবীরা তো অসম্ভব, সগীরা ভুলও তাঁর দ্বারা সংঘটিত হয়নি। যদি হতো, তবে আল্লাহ তাকে ক্ষমাপ্রার্থনা (ইন্তেগফার) করতে বলতেন। যেমন বলেছিলেন হজরত আদম, হজরত নুহ, হজরত দাউদ ও হজরত ইউনুসকে। সকল নবীর মতো তাঁরাও ছিলেন নিষ্পাপ। কিন্তু তাঁদের দ্বারা সংঘটিত হয়েছিলো অনিচ্ছাকৃত ভুল। উল্লেখ্য যে, ভুল এবং গোনাহ কখনো এক নয়। অন্য আয়াতে তাই হজরত ইউসুফের বক্তব্যক্রপে উল্লেখ করা হয়েছে— সে (জুলায়খা) নিজেই আমাকে প্রোচিত করেছে। আর এক আয়াতে হজরত ইউসুফের বক্তব্য এসেছে এভাবে— ‘এটা একারণে যে, নিশ্চয় আমি অগোচরেও বিশ্বাসভঙ্গ করিনি।’ এক স্থানে আল্লাহ তাঁর নিজের বক্তব্যক্রপে বলেছেন— ‘তাহলো, যারা ভয় করে, ধৈর্যধারণ করে, নিশ্চয় আল্লাহ সৎকর্মশীলদের শ্রমফল বিনষ্ট করেন না।’ এই আয়াতের শেষাংশে হজরত ইউসুফের প্রশংসা করেছেন এভাবে— ‘নিশ্চয় সে ছিলো আমার বিশুদ্ধচিত্ত বান্দাগণের একজন।’

যদি না সে তার প্রতিপালকের নির্দশন প্রত্যক্ষ করতো’ কথাটির অর্থ, আল্লাহর বিশেষ নির্দশন প্রত্যক্ষ না করলে হজরত ইউসুফ জুলায়খার চক্রান্ত থেকে আত্মরক্ষা করতে পারতেন না। কেউ কেউ বলেছেন, এই বাক্যাটির সংযোগ রয়েছে পূর্ববর্তী একটি বাক্যের সঙ্গে। যদি তাই হয়, তবে অর্থ দাঁড়ায়— তাহলে তিনি জুলায়খার চক্রান্তজালে পড়তেন। কিন্তু এরকম অর্থ ব্যাকরণ সিদ্ধ নয়।

এখন প্রশ্ন হচ্ছে— বুরহান বা নির্দশন কি? আর হজরত ইউসুফই বা কি দেখেছিলেন? এ প্রশ্নের বিভিন্ন প্রকার জবাব পরিলক্ষিত হয়। ইমাম জাফর সাদেক বলেছেন, ওই বুরহান ছিলো নবুয়তের পদমর্যাদা (শানে নবুয়ত)— যা অর্পণ করা হয়েছিলো হজরত ইয়াকুবের বক্ষে। ওই নবুয়তের নূরই অশ্লীলতা থেকে রক্ষা করেছিলো হজরত ইউসুফকে। এভাবে আল্লাহপাকই তাঁকে রক্ষা করতে চেয়েছিলেন বলেই তিনি অশ্লীলতা মুক্ত থাকতে পেরেছিলেন। এটাই সর্বোৎকৃষ্ট ও বিশুদ্ধ ব্যাখ্যা। অধিকাংশ তাফসীরকারের মতে হজরত ইউসুফ তখন দেখেছিলেন হজরত ইয়াকুবের জ্যোতির্ময় অবয়ব। ওই জ্যোতির্ময় আকৃতি তখন বলেছিলো, ইউসুফ! তোমার নাম লিখিত রয়েছে নবুয়তের দণ্ডে। সুতরাং সাবধান! হজরত সাঈদ ইবনে যোবায়ের, হামাস, মুজাহিদ, ইকরামা ও জুহাক বলেছেন, ছাদের একটি খিলানে হজরত ইউসুফ তখন দেখতে পেয়েছিলেন তাঁর মহান পিতার প্রতিচ্ছবি। দেখেছিলেন মহান পিতা আক্ষেপের সঙ্গে তাঁর হাতের আঙ্গুল দাঁত দিয়ে দংশন করছেন।

হজরত ইবনে আবাস থেকে হজরত সাঈদ ইবনে যোবায়ের বর্ণনা করেছেন, হজরত ইয়াকুব তখন সশরীরে হাজির হয়েছিলেন সেখানে। বক্ষে আঘাত করেছিলেন প্রিয় পুত্রের। ফলে তাঁর প্রাণপাথি বহিগত হওয়ার উপক্রম হয়েছিলো।

ইবনে জারীর, ইবনে আবী হাতেম ও আবু শায়েখ কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে মোহাম্মদ ইবনে সিরীন বলেছেন, দাঁতে আঙুল কর্তন অবস্থায় সেখানে দাঁড়িয়েছিলেন হজরত ইয়াকুব। বলেছিলেন, হে ইউসুফ বিন ইয়াকুব বিন ইসহাক বিন ইব্রাহিম খলিলুগ্গাহ! তুমি নবী। সুতরাং অবুব হয়ো না।

সুন্দী বলেছেন, হজরত ইউসুফ তখন নেপথ্য থেকে আওয়াজ শুনতে পেলেন, ইউসুফ! ওই রমণীর ফাঁদে ধরা না পড়া পর্যন্ত তুমি আকাশে উড়ত মুক্ত বিহঙ্গের মতো, যাকে ধরার সাধ্য কারো হয় না। আর ধরা পড়লে তুমি হবে ওই প্রাণহীন পাখি যা লুটিয়ে পড়ে মাটিতে। হে ইউসুফ! উপগত হওয়ার পূর্ব পর্যন্ত তুমি ওই উন্নাস্ত ঝাড়, যা কারো নিয়ন্ত্রণাধীন নয়। আর উপগত হওয়ার পর তুমি হবে ওই ভূমুষ্ঠিত ঘৃত ঝাঁড়, যার শিখে কিলবিল করতে থাকে অসংখ্য কীট।

ইবনে জারীর কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, কাসেম ইবনে আবী বায়্যার বলেছেন, তখন অদৃশ্য থেকে ধ্বনিত হলো, হে ইয়াকুব তনয়! তুমি তো ওই সুস্থ সবল আকাশ-বিহারী পক্ষীর মতো। সাবধান! ব্যভিচার তোমাকে করে দিবে পক্ষহীন। নেপথ্যের ওই আওয়াজ শুনে হজরত ইউসুফ অপ্রস্তুত হলেন না মোটেও। উপরের দিকে তাকাতেই তিনি দেখতে পেলেন হজরত ইয়াকুবকে। দাঁতে আঙুল কাটছিলেন তিনি। পিতাকে এভাবে দেখতে পেয়ে তিনি লজ্জায় অধোবদনে দাঁড়িয়ে রইলেন। মুজাহিদ কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, হজরত ইবনে আব্বাস বলেছেন, তখন সেখানে উপস্থিত হলেন হজরত জিবরাইল। অনভিপ্রেত দৃশ্য দেখে তিনি দাঁতে আঙুল কাটতে শুরু করলেন। আক্ষেপের স্বরে বললেন, হায়! নবুয়তের দফতরে লিপিবদ্ধ রয়েছে যার নাম, তার পক্ষে এমতো অসুন্দর কর্ম সম্পাদন কি প্রকারে সম্ভব? এরপর তিনি হজরত ইউসুফকে স্পর্শ করলেন। ফলে হজরত ইউসুফ হয়ে গেলেন সুস্থ ও সুদৃঢ়।

মোহাম্মদ বিন কাব কারাজী বলেছেন, হজরত ইউসুফ তখন উপরের দিকে তাকিয়ে দেখতে পেলেন সেখানে লিপিবদ্ধ রয়েছে এই আয়াত— না তাক্রাবুয় যিনা ইন্নাহু কানা ফাহিশাহ (ব্যভিচারের নিকটবর্তী হয়ো না, অবশ্যই ব্যভিচার একটি গর্হিত কর্ম)।

আতিয়ার বর্ণনায় এসেছে, হজরত ইবনে আব্বাস বলেছেন, হজরত ইউসুফের বুরহান বা নিদর্শন দর্শনের মর্ম হচ্ছে ফেরেশতা দর্শন।

হজরত ইয়াম হাসানের পুত্র হজরত আলী বলেছেন, জুলায়খার ঘরে ছিলো একটি প্রতিমা। সে ওই প্রতিমাটি কাপড় দিয়ে ঢেকে দিতে উদ্যত হলো। হজরত ইউসুফ বললেন, এরকম করছেন কেনো? জুলায়খা বললো, এ বিগ্রহটি তো আমাদের মিলন দৃশ্য প্রত্যক্ষ করবে। লজ্জিত হবো আমি। হজরত ইউসুফ বললেন, তুমি একটা জড় পদার্থকে ভয় করছো। তোমার তো ভয় থাকা উচিত ওই আল্লাহর, যিনি তোমার ও আমার প্রভুপালক এবং যিনি সর্বজ্ঞ ও সর্ববৃদ্ধি।

শেষে বলা হয়েছে— ‘তাকে মদ কর্ম ও অশ্লীলতা থেকে বিরত রাখবার জন্য এভাবে নিদর্শন দেখিয়েছিলাম। সে তো ছিলো আমার বিশুদ্ধচিত্ত দাসদের অস্তর্ভুক্ত।’ এখানে ‘সূ’ অর্থ সগীরা গোনাহ এবং ‘ফাহশা’ অর্থ কবীরা গোনাহ বা

ব্যাখ্যার। 'মুখলাসীন' অর্থ বিশুদ্ধচিত্ত। অন্য এক উচ্চারণ রীতিতে এসেছে 'মুখ্লিসীন'। যারা আল্লাহতায়ালার বিধানের যথাবাস্তবায়ন ঘটান তাঁরাই 'মুখ্লিস'। আর আল্লাহ স্বয়ং যাদেরকে বিশুদ্ধচিত্ত করে নেন তাঁরা 'মুখলাস'। নিঃসন্দেহে হজরত ইউসুফ সেরকমই ছিলেন।

সুরা ইউসুফ : আয়াত ২৫, ২৬, ২৭, ২৮, ২৯

وَاسْتَبَقَ الْبَابَ وَقَدَّتْ قَيْصَةٌ مِنْ دُبُرِ الْفَيَاضِيَّةِ هَالَّدَ الْبَابِ قَالَتْ نَّا  
جَزَاءُمَنْ أَرَادَ بِأَهْلِكَ سُوءًا لَا إِنْ يُسْجَنَ أَوْ عَذَابٌ لِيَنْسِمُ ○ قَالَ هِيَ  
رَاوَدَتِنِي عَنْ نَفْسِي وَشَهِدَ شَاهِدٌ مِنْ أَهْلَهَا لَمْ كَانَ قَيْصَةٌ ثُلَّ مِنْ  
ثُلُّ فَصَدَّقَتْ وَهُوَ مِنَ الْكُذِبِينَ ○ وَلَمْ كَانَ قَيْصَةٌ قُدَّ مِنْ دُبُرِ فَكَذَّبَتْ  
وَهُوَ مِنَ الصَّدِيقِينَ ○ فَلَمَّا رَأَ قَيْصَةً قُدَّ مِنْ دُبُرِ قَالَ إِنَّهُ مِنْ كَيْدِ كُنَّ  
إِنْ كَيْدَ كُنَّ عَظِيمٌ ○ يُوْسُفُ أَعْرِضْ عَنْ هَذَا وَاسْتَغْفِرِي لِذَنْبِكِ  
**إِنَّكَ كُنْتَ مِنَ الْخَاطِئِينَ ○**

□ উহারা উভয়ে দোড়াইয়া দরজার দিকে গেল এবং স্ত্রীলোকটি পিছন হইতে তাহার জামা ছিঁড়িয়া ফেলিল। তাহারা স্ত্রীলোকটির স্বামীকে দরজার নিকট পাইল। স্ত্রীলোকটি বলিল, 'যে তোমার পরিবারের সহিত কুকর্ম কামনা করে তাহার জন্য কারাগারে প্রেরণ অথবা অন্য কোন মর্মস্তুদ শাস্তি ব্যতীত আর কী দণ্ড হইতে পারে?

□ ইউসুফ বলিল, 'সে-ই আমা হইতে অসৎকর্ম কামনা করিয়াছিল।' স্ত্রীলোকটির পরিবারের একজন সাঙ্গী সাক্ষী দিল, 'যদি উহার জামার সম্মুখ দিক ছিন্ন করা হইয়া থাকে তবে স্ত্রীলোকটি সত্য কথা বলিয়াছে এবং ইউসুফ মিথ্যাবাদী;

□ কিন্তু উহার জামা যদি পিছন দিক হইতে ছিন্ন করা হইয়া থাকে তবে স্ত্রীলোকটি মিথ্যা বলিয়াছে এবং ইউসুফ সত্যবাদী।'

□ গৃহস্থামী যখন দেখিল যে তাহার জামা পিছন দিক হইতে ছিন্ন করা হইয়াছে তখন সে বলিল, 'ইহা তোমাদের নারীদিগের ছলনা! ভীষণ তোমাদিগের ছলনা!

□ ‘হে ইউসুফ! তুমি এ বিষয়ে কিছু মনে করিও না এবং হে নারী! তুমি তোমার অপরাধের জন্য ক্ষমা প্রার্থনা কর; তুমই অপরাধী।’

প্রথমোক্ত আয়তের মর্মার্থ হচ্ছে— কামার্ত নারীর অপবিত্র আগ্রাসন থেকে আত্মরক্ষার উদ্দেশ্যে হজরত ইউসুফ দৌড় দিলেন দরজার দিকে। পিছনে পিছনে জুলায়খা ও দৌড়াতে লাগলো তাঁকে ধরবার জন্য। পিছন দিক থেকে টেনে ধরলো তাঁর জামা। জামা ছিঁড়ে গেলো। হজরত ইউসুফ অঘসর হতে চেষ্টা করলেন। দরজা উন্মুক্ত হলো অলৌকিকভাবে। দু’জনেই বিস্ময়ের সঙ্গে দেখলেন সামনে দাঁড়িয়ে রয়েছেন স্বয়ং আজিজ। জুলায়খা সঙ্গে সঙ্গে নিজেকে সামনে নিয়ে বললো, স্বচক্ষে দেখো তোমার এই গুণধর গোলামের কীর্তি। তুমি তার আশ্রয়দাতা, প্রতিপালনকারী। অর্থ সে তোমার স্ত্রীকে তার শয্যাসংজ্ঞনী করতে চায়। এখনই তোমাকে বলতে হবে এই অপরাধীকে তুমি কারাগারে পাঠাবে না অন্য কোনো দণ্ড দান করবে। এখানে ‘আলবাব’ শব্দটির অর্থ বহর্গমনের দরজা। ‘কান্দাত’ অর্থ ছিঁড়ে ফেলা। লস্বালম্বি ছিঁড়ে ফেলাকে ‘কান্দাত’ আর পাশাপাশি ছিঁড়ে ফেলাকে বলে ‘কান্ততু’। বাগবী লিখেছেন, তখন দরজার সামনে দণ্ডযমান হয়েছিলো জুলায়খার চাচাতো ভাইসহ আজিজ।

পরের আয়তে (২৬) বলা হয়েছে— ‘ইউসুফ বললো, সে-ই আমার দারা অসৎকর্ম কামনা করেছিলো।’ একথার অর্থ— জুলায়খার অপবাদ প্রদানের প্রেক্ষিতে প্রতিবাদ মুখর হয়ে উঠলেন হজরত ইউসুফ। বললেন, আপনার স্ত্রী-ই আমাকে অসৎকর্মে প্ররোচিত করেছিলো। আমি নির্দোষ।

হজরত ইউসুফ ছিলেন স্বল্পভাষী ও গল্পীর প্রকৃতির। জুলায়খা মিথ্যার আশ্রয় না নিলে তিনি হয়তো বা এ সম্পর্কে কোনো কথা উথাপন করতেন না। কেবল অপবাদ নিরসনাথেই তিনি মুখ খুলেছিলেন।

এরপর বলা হয়েছে— ‘স্ত্রীলোকটির পরিবারের একজন সাক্ষী সাক্ষ্য দিলো, যদি তার জামার সম্মুখ দিক ছিন্ন করা হয়ে থাকে তবে স্ত্রীলোকটি সত্য কথা বলেছে এবং ইউসুফ মিথ্যাবাদী।’ কেউ কেউ বলেছেন, ওই সাক্ষী ছিলো জুলায়খার পিতৃব্যপুত্র। কেউ বলেছেন, মাতৃলপুত্র। হজরত সাঈদ ইবনে যোবায়ের ও জুহাক বলেছেন, সে ছিলো দুঃখপোষ্য শিশু।

হজরত ইবনে আবুস থেকে আউফি সূত্রে বাগবী উল্লেখ করেছেন, রসুল স. বলেছেন, চারটি শিশু দুঃখপোষ্য অবস্থায় কথা বলেছিলো— ১. ফেরাউনের স্ত্রীর কেশ পরিচর্যাকারিণীর শিশু সন্তান। ২. হজরত ইউসুফ সম্পর্কে সাক্ষ্যদাতা শিশু। ৩. বনী ইসরাইলের অভিযুক্ত জুরাইজকে নির্দোষ প্রমাণকারী সাক্ষ্যদাতা শিশু। ৪. হজরত মরিয়মের শিশু সন্তান হজরত ঝেসা। মোহাম্মদ ইবনে মোহাম্মদ সাআফ তাঁর তাখ্রীজুল বায়বী গ্রহে লিখেছেন, বর্ণিত হাদিসটি লিপিবদ্ধ রয়েছে ইমাম

আহমদের মসনদে, ইবনে হাকিমের সহীহ প্রত্নে এবং হাকিমের মুসতাদরাকে। হাকিম বলেছেন, হাদিসটি যথাসূত্রসম্ভিত। তিনি বোখারী ও মুসলিমের শর্তালুসারে হজরত আবু হোরায়রা থেকে হাদিসটি উল্লেখ করেছেন। কিন্তু আল্লামা তিকৌর নিকট এর বিশুদ্ধতার কোনো প্রমাণ নেই। এর বিপরীতে তিনি উল্লেখ করেছেন হজরত আবু হোরায়রা থেকে বোখারী ও মুসলিম কর্তৃক বর্ণিত একটি হাদিস। হাদিসটি এই— দুর্ঘপোষ্য অবস্থায় কথা বলেছিলো তিনটি শিশু— ১. হজরত মরিয়মের পুত্র হজরত ঈসা। ২. জুরাইজের ঘটনার সঙ্গে সংশ্লিষ্ট শিশু। ৩. ওই শিশু যার দুর্ঘপানের সময়ে এক সুদর্শন যুবককে দেখে তার মা বলেছিলো, হে আল্লাহ! আমার এই শিশু সন্তানটিকে ওই যুবকের মতো করে দাও। শিশুটি তখন বলেছিলো, না ওরকম নয়। বর্ণিত হাদিস দু'টোর মাধ্যমে দুর্ঘপোষ্য সাক্ষ্যদাতার সংখ্যা দাঁড়ালো পাঁচজন।

আল্লামা সুযুক্তি বলেছেন, শিশু সাক্ষ্যদাতার সংখ্যা এর চেয়েও বেশী। মুসলিম শরীফে রয়েছে— ইয়েমেনের এক প্রতাপশালী রাজা একবার একটা গর্ত খনন করে তার মধ্যে সৃষ্টি করলো অগ্নিকুণ্ড। তারপর ইমানদারদেরকে ধরে ধরে নিষ্কেপ করতে লাগলো ওই অগ্নিকুণ্ডে। মাত্রক্ষেত্র থেকে একটি শিশুকে ছিনিয়ে নিয়ে তাকেও নিষ্কেপ করলো আগ্নে। ডুকরে কেন্দে উঠলো তার মা। মায়ের বিলাপ শুনে শিশুটি অগ্নিগহন থেকে বলে উঠলো, কেন্দোনা মা কেন্দোনা। এটা অগ্নিকুণ্ড নয়, পুল্প কানন। আল্লামা সুযুক্তি তাঁর এক কবিতায় এরকম শিশুর সংখ্যা এগারো জন বলে উল্লেখ করেছেন। তাঁরা হচ্ছে— ১. হজরত মোহাম্মদ স. এর মা ২. হজরত ইয়াহুয়া ৩. হজরত ইসহাক ৪. হজরত ইব্রাহিম খলিল ৫. হজরত মরিয়ম ৬. জুরাইজের সাক্ষ্যদাতা ৭. হজরত ইউসুফের সাক্ষ্যদাতা ৮. অগ্নিগহনের নিষ্কেপ শিশু ৯. মায়ের বিরুদ্ধে ব্যতিচারের সাক্ষ্যদাতা শিশু ১০. ফেরাউনের যুগের এক অধিক সন্তানধারীর শিশু ১১. যে শিশু সাক্ষ্যদান করবে ইমাম মেহেদীর যুগে।

পরের আয়তে (২৭) বলা হয়েছে— ‘কিন্তু তার জামা যদি পিছন দিক থেকে ছিন্ন করা হয়ে থাকে, তবে স্ত্রীলোকটি মিথ্যা বলেছে এবং ইউসুফ সত্যবাদী।’ আগের আয়তের বক্তব্যের ধারাবাহিকতা চলে এসেছে এই আয়তেও। এভাবে সাক্ষ্যদাতা শিশুর বক্তব্যটি দাঁড়িয়েছে এরকম— ইউসুফ ও জুলায়খার মধ্যে কে সত্য কথা বলেছে তা প্রমাণ করা অতি সহজ। যদি ইউসুফের জামা সামনের দিকে ছিড়ে থাকে, তবে বুঝতে হবে ইউসুফ বলপূর্বক আলিঙ্গন করতে চেয়েছিলো জুলায়খাকে। আর জুলায়খা বাধা দিতে গিয়ে ছিড়ে ফেলেছে তাঁর জামার সম্মুখভাগ। আর যদি জামা পিছনের দিক ছেঁড়া থাকে, তবে বুঝতে হবে জুলায়খা তাঁকে আলিঙ্গন করতে চেয়েছিলো। আর ইউসুফ পালিয়েছিলো দরজার দিকে। তখন পিছন থেকে তাঁকে ধরতে যেয়ে জুলায়খা ছিড়ে ফেলেছে তাঁর জামা। ব্যাপারটি অবশ্য সাক্ষী প্রমাণ ছাড়াও অনুধাবন করা যায়। কিন্তু এ কথা যেহেতু উচ্চারণ করেছে এক শিশু তাই তাকে এখানে সাক্ষ্যদাতা বলা হয়েছে।

পরের আয়তে (২৮) বলা হয়েছে— ‘গৃহস্থামী যখন দেখলো যে তার জামা পিছন দিক থেকে ছিন্ন করা হয়েছে, তখন সে বললো, এটা তোমাদের নারীদের ছলনা, ভীষণ তোমাদের ছলনা।’ একথার অর্থ— আজিজ দেখতে পেলেন হজরত ইউসুফের জামার পশ্চাত্তাগ ছিন্নভিন্ন হয়ে আছে। তিনি বুঝতে পারলেন প্রকৃত ঘটনা কি? স্ত্রীকে ভর্তসনা করে বললেন, তুমি ছলনাময়ী। নারীরা এভাবে ছলনা করে থাকে। উহ! কী ভীষণ তোমাদের ছলনা।

রমণীকুল সাধারণতঃ দুর্বল ও কোমল হন্দয়া। কিন্তু কুটিলতা, জটিলতা ও ছলনায় তারা পারদশিনী। তাই আজিজ এখানে জুলায়খাকে লক্ষ্য করে সাধারণভাবে রমণীকুলকে অভিযুক্ত করে বলেছেন, ‘কী ভীষণ তোমাদের ছলনা।’

ললনাকুলকে সৃষ্টি করা হয়েছে বক্ষদেশের বক্র অস্তি থেকে। তাই তাদের স্বভাব বক্ষিঙ্গ। শয়তান সহজেই ললনাকুলকে বশ করতে পারে। তাই শয়তান প্রভাবিত নারী পুরুষের সম্মুখে আবির্ভূত হয় ছলনাময়ীরূপে। পুরুষেরাও অধিকাংশ সময় সে ছলনার জাল ছিন্ন করতে পারে না। রসুল স. এরশাদ করেছেন, নারী জাতি হচ্ছে শয়তানের জাল। তিনি স. আরো বলেছেন, বিবেকহীন ব্যক্তি কোনো বিবেকবান ব্যক্তিকে প্রভাবান্বিত করতে পারে না। অথচ বিবেকহীন নারী তা পারে। কোনো কোনো বিজ্ঞজন বলেছেন, চক্রান্তপ্রবণা নারী কৃচক্রিশ্রেষ্ঠ শয়তানের চেয়েও ভয়ংকর। আল্লাহ়পাক স্বয়ং এরকম বলেছেন। এক স্থানে বলেছেন— ‘শয়তানের চক্রান্ত ছিলো দুর্বল।’ আরেক স্থানে নারীদের চক্রান্ত সম্বন্ধে বলেছেন— ‘তোমাদের চক্রান্ত ভয়ংকর।’

এর পরের আয়তে (২৯) বলা হয়েছে— ‘হে ইউসুফ! তুমি এ বিষয়ে কিছু মনে কোরো না এবং হে নারী! তুমি তোমার অপরাধের জন্য ক্ষমা প্রার্থনা করো।’ একথার অর্থ— আজিজ বললেন, হে ইউসুফ! যা ঘটেছে ঘটেছে। তুমি বিষয়টি ভুলে যাও। এ সম্পর্কে কাউকে কোনো কিছু বোলো না। এর পর তাঁর স্ত্রীকে বললেন, জুলায়খা! তুমি অপরাধিনী। অতএব অনুতঙ্গ হও ও তোমার অপরাধের জন্য ক্ষমাপ্রার্থনা করো। এখানে ‘আলখত্তুয়ীন’ শব্দটি এসেছে ‘আল খাত্তা’ ক্রিয়মান্তরের কর্তৃকারকরূপে। জুলায়খা স্পেচাপ্রণোদিত হয়ে অপরাধ করেছিলো। শব্দটির মাধ্যমে সে কথাই বুঝানো হয়েছে। এখানে জুলায়খা একা অপরাধিনী হওয়া সত্ত্বেও ব্যবহৃত হয়েছে বহুবচনবোধক শব্দ ‘আল খত্তুয়ীন।’ এভাবে প্রতিষ্ঠা করা হয়েছে রমণীকুলের উপরে পুরুষকুলের প্রাধান্য। যেমন অন্যত্র বলা হয়েছে— ওয়া কানাত্ মিনাল কুনিতীনা ওয়া ইন্নাহা কানাত্ মিন কুওমিল কাফিরীন। উল্লেখ্য যে, আজিজ ছিলেন অতিশয় ভদ্র। তাই তিনি জুলায়খার ভুলের জন্য এভাবে তিরক্ষার করাকেই যথেষ্ট মনে করেছিলেন। কঠিন কোনো শাস্তির দিকে আর অগ্রসর হননি।

وَقَالَ نُسُوهٌ فِي الْمَدِينَةِ اهْرَأَتُ الْعَزِيزَ تُرَاوِدُ فَتَرَاهَا عَنْ نَفْسِهِ قَدْ  
شَغَفَهَا حُبًّا إِنَّ الَّذِي هَا فِي ضَلَالٍ مُّبِينٌ ○ فَلَمَّا سَمِعَتْ بِمَكْرِهِنَّ أَرْسَلَتْ  
إِلَيْهِنَّ وَأَعْتَدَتْ لَهُنَّ مُتَّكَأً ○ وَاتَّكَأَتْ كُلَّ وَاحِدَةٍ مِّمْهُنَّ سِكِّينَةً ○ وَقَالَتِ  
إِخْرُجْ عَلَيْهِنَّ ○ فَلَمَّا رَأَيْتَهُ أَكْبَرْنَهُ ○ وَقَطَّعَنَّ أَيْدِيهِنَّ ○ وَقُلْنَ حَاشِ اللَّهِ مَا  
هَذَا إِشْرَاءُ إِنْ هُنَّ لِلْأَمْلَكُ كَرِيمٌ ○ قَالَتْ فَنَذَلَكُنَّ الَّذِي لَمْ تُنَتَّنِ فِيهِ  
وَلَقَدْ رَاوَدَتْهُ عَنْ نَفْسِهِ فَاسْتَعْصَمَ طَوْلَئِنَ لَمْ يَفْعَلْ مَا أَمْرَةُ لِيَسْجُنَّ  
وَلَيَكُونُنَا مِنَ الصَّاغِرِينَ ○ قَالَ رَبِّ السِّجْنِ أَحَبُّ إِلَىٰ مَمَا يَدْعُ عُونَىٰ  
إِلَيْهِ وَالآتَصِرْفُ عَنِّي كَيْدَهُنَّ أَصْبُ إِلَيْهِنَّ وَأَكْنَ مِنَ الْجَهِيلِينَ ○  
فَاسْتَجَابَ لَهُ رَبُّهُ فَصَرَفَ عَنْهُ كَيْدَهُنَّ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ شَهِ  
بَدَ الْهُمْ مِنْ بَعْدِ مَارَأَوْ الْأَيْتِ لِيَسْجُنَتَهُ حَتَّىٰ حِينِ

□ নগরের কিছু নারী বলিল, ‘আয়ীয়ের স্তী তাহার যুবক-দাস হইতে অসংকর্ম কামনা করিতেছে; প্রেম তাহাকে উন্নত করিয়াছে, আমরা তো তাহাকে দেখিতেছি স্পষ্ট বিভাগিতে।’

□ সে যখন উহাদিগের ষড়যন্ত্রের কথা শুনিল তখন সে উহাদিগকে ডাকিয়া পাঠাইল, উহাদিগের জন্য আসন প্রস্তুত করিল, উহাদিগের প্রত্যেককে একটি করিয়া ছুরি দিল এবং ইউসুফকে বলিল, ‘উহাদিগের সম্মুখে বাহির হও।’ অতঃপর উহারা যখন তাহাকে দেখিল তখন উহারা তাহার গরিমায় অভিভূত হইল এবং নিজদিগের হাত কাটিয়া ফেলিল। উহারা বলিল, ‘অভ্যুত্ত আগ্নাহের মাহাত্ম্য! এ তো মানুষ নহে, এতো এক মহিমান্বিত ফেরেশ্তা।’

□ সে বলিল, ‘এ-ই সে যাহার সমক্ষে তোমরা আমার নিন্দা করিয়াছ; আমি তো তাহা হইতে অসংকর্ম কামনা করিয়াছি কিন্তু সে নিজেকে পবিত্র রাখিয়াছে;

আমি তাহাকে যাহা আদেশ করি সে যদি তাহা না করে তবে সে কারাকুন্দ  
হইবেই এবং নীচদিগের অন্তর্ভুক্ত হইবে।'

□ ইউসুফ বলিল, 'হে আমার প্রতিপালক! এই নারীগণ আমাকে যাহার প্রতি  
আহ্বান করিতেছে তাহা অপেক্ষা কারাগার আমার নিকট অধিক প্রিয়। আপনি যদি  
উহাদিগের ছলনা হইতে আমাকে রক্ষা না করেন তবে আমি উহাদিগের প্রতি  
আকৃষ্ট হইয়া পড়িব এবং অজিদিগের অন্তর্ভুক্ত হইব।'

□ অতঃপর তাহার প্রতিপালক তাহার আহ্বানে সাড়া দিলেন এবং তাহাকে  
উহাদিগের ছলনা হইতে রক্ষা করিলেন। তিনি তো সর্বশ্রোতা, সর্বজ্ঞ।

□ নিদর্শনাবলী দেখিবার পর উহাদিগের মনে হইল যে তাহাকে কিছুকালের  
জন্য কারাকুন্দ করিতেই হইবে।

প্রথমোক্ত আয়াতের মর্মার্থ হচ্ছে— জুলায়খার প্রেম নিবেদন ও হজরত  
ইউসুফের প্রত্যাখ্যানের বিষয়টি চাপা রাইলো না। একান ওকান করতে করতে  
রাটে গেলো সারা শহরে। গৃহে গৃহে উঠলো মিন্দার ঝড়। কয়েকজন গহিনী ছিলো  
এর পুরোভাগে। তারা বলতে লাগলো শুনেছো, আজিজের বৌ কী কীর্তি করেছে।  
ফষ্টিনষ্টি বাঁধিয়েছে তার যুবক গৌত্মদাসের সঙ্গে। সে এখন প্রেমোন্যাদিনী। ছিঃ  
ছিঃ এতো নিচে কেউ নামে? আমরা তো স্পষ্ট দেখছি, সে বিপথগামিনী।

মুকাতিল বলেছেন, ওই রটনাকারিণীরা ছিলো পাঁচজন। তারা বলেছিলো 'প্রেম  
তাকে উন্মুক্ত করেছে'। সুন্দী বলেছেন, এখানে উল্লেখিত 'শিগাফ' শব্দটির অর্থ  
হৃদয়তন্ত্রী। কালাবী বলেছেন, জুলায়খার হৃদয় সম্পূর্ণ আচ্ছাদিত হয়েছিলো  
ইউসুফের প্রেমে। ফলে তার বিবেক হয়ে পড়েছিলো নিষ্ক্রিয়। তাই রটনাকারিণীরা  
বলেছিলো 'আমরা তো তাকে দেখছি স্পষ্ট ভাস্তিতে।'

পরের আয়াতে (৩১) বলা হয়েছে— 'সে যখন তাদের ষড়যন্ত্রের কথা  
উন্নো, তখন সে তাদেরকে ডেকে পাঠালো, তাদের জন্য আসন প্রস্তুত করলো,  
তাদের প্রত্যেককে একটি করে ছুরি দিলো এবং ইউসুফকে বললো, ওদের সম্মুখে  
বের হও।'

এখানে 'মকর' অর্থ কানাঘুষা, পরচর্চা, ষড়যন্ত্র। 'গীবত' শব্দটির অর্থও এ  
রকম। দু'টো শব্দই দ্ব্যর্থবোধক। ইবনে ইসহাক বলেছেন, 'মকর' অর্থ চক্রান্ত।  
ঘটনাটি ঘটেছিলো এরকম— রটনাকারিণীরা ছিলো জুলায়খার সহচরী। মাঝে  
মাঝেই সে তার সহচরীদের সম্মুখে হজরত ইউসুফের অনন্যসাধারণ রূপলাবণ্যের  
প্রশংসা করতো প্রেমজ্ঞালা সহ্য করতে না পেরে। সেদিনের গোপন কাহিমীটিও  
সে তাদেরকে জানালো। সঙ্গে সঙ্গে একথাটিও তাদেরকে জানিয়ে দিলো যে,  
খবরদার! ঘটনাটি যেনে জানাজানি না হয়। কিন্তু তারা বিষয়টি আর চাপা রাখতে  
পারেনি। রাতিয়ে দিয়েছিলো শহরময়। তাদের ওই রটনাকেই এখানে চক্রান্ত বা  
ষড়যন্ত্র বলে অভিহিত করা হয়েছে।

'আরসালাত' (ডেকে পাঠালো) ক্রিয়াটির কর্মপদ এখানে উহ্য। ওই উহ্য  
কর্মপদসহ এখানে বক্তব্যটি দাঁড়াবে এরকম— একজন সংবাদ বাহকের মাধ্যমে  
জুলায়খা নিম্নণ করলো রটনাকারিণীদেরকে।

ওয়াহাব বলেছেন, জুলায়খা তার ভোজসভায় আমন্ত্রণ জানিয়েছিলো চান্দিশজন মহিলাকে। যে পাঁচজন তাকে প্রেমোন্যাদিনী ও বিভোগিনী বলেছিলো, তারাও আমন্ত্রিতা হয়েছিলো ওই ভোজসভায়।

‘মুত্তাকাআন’ অর্থ ভোজসন। হজরত সান্দেহ ইবনে যোবায়ের, হাসান বসরী, কাতাদা ও মুজাহিদ শব্দটির অর্থ করেছেন ভোজসভা। ভোজসভায় অভ্যাগতদের জন্য আরামদায়ক আসনের ব্যবস্থা থাকে। এখানে ভোজের জন্য আসন প্রস্তুত করলো— কথাটির মাধ্যমে ভোজসভাকেই বুঝানো হয়েছে। আরাম কেদারায় হেলান দিয়ে আহার করা বিত্তশালীদের অভ্যাস। রসূল স. তাই হেলান দিয়ে আহার করতে বারণ করেছেন। ইবনে আবী শায়বা তাঁর মুসান্নাফ গ্রহে হানিস্তি উল্লেখ করেছেন হজরত জাবের থেকে। কেউ কেউ বলেছেন, কাঁটা চামুচের মাধ্যমে আহার করাকে বলে ‘মুত্তাকাআন’। আবার কেউ বলেছেন হিকু ভাষায় ‘মুত্তাকাআন’ অর্থ লেবু। ইকরামা এবং আবু জায়েদ আনসারী বলেছেন, ছুরি দ্বারা কর্তৃত বস্তুকে আরবী ভাষায় বলে ‘মুত্তাকী’। বাগবী বলেছেন, আজিজ-পত্নী ভোজসভা বসিয়েছিলেন একটি বৃহৎ কামরায়। সেখানে অতিথিদের জন্য ছিলো বর্ণার্য আয়োজন। ছিলো সুসজ্জিত ও সুচিত্রিত আসন। আর সে আসনগুলোর সম্মুখে রাখা হয়েছিলো বিভিন্ন রকমের ফলমূল। আর প্রত্যেকের জন্য সেখানে রাখা ছিলো একটি করে ছুরি। ফলমূল, গোশত ইত্যাদি খাদ্য বস্তু ছুরি দিয়ে কেটে কেটে খাওয়া ছিলো মিসরবাসীদের অভ্যাস।

যথাসময়ে শুরু হলো ভোজন পর্ব। জুলায়খা বললো, ইউসুফ এবার বেরিয়ে এসো। অতিথিদের সামনে গিয়ে দাঁড়াও। ইকরামা বলেছেন, সমগ্র মানব জাতির তুলনায় হজরত ইউসুফের সৌন্দর্যবিভা যেনেো নক্ষত্রপুঞ্জের মধ্যে পূর্ণিমার চাঁদ। হজরত আবু সান্দেহ খুদরী থেকে ইবনে জারীর, হাকেম ও ইবনে মারদুবিয়া কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, রসূল স. বলেছেন, মেরাজের রাতে আকাশে পরিভ্রমণকালে আমি নবী ইউসুফকে দেখেছি। তিনি ছিলেন পূর্ণতারিত শশী সদৃশ।

আবু শায়েখ তাঁর তাফসীরে উল্লেখ করেছেন, ইবনে ইসহাক বিম আবদুল্লাহ আবী ফারাদাহ্ বলেছেন, হজরত ইউসুফ যখন মিসর নগরীর অলিগলিতে পথ চলতেন তখন তাঁর রূপের ছটায় উজ্জ্বল হয়ে উঠতো প্রাচীরগাত্র, যে ভাবে সূর্য রশ্মি-সম্পাদে পানিতে প্রতিবিহিত সূর্যকিরণ বিচ্ছুরিত হয় দেয়াল গাত্রে।

এরপর বলা হয়েছে— ‘অতঃপর তারা যখন তাঁকে দেখলো তখন তারা তাঁর গরিমায় অভিভূত হলো এবং নিজেদের হাত কেটে ফেললো। তারা বললো, অভূত আল্লাহর মাহাত্ম্য! এতো মানুষ নয়, এতো এক মহিমান্বিত ফেরেশতা। আবুল আলীয়া বলেছেন, ইউসুফকে দেখে রমণীকুল হয়ে গেলো হতভব। হতভব অবস্থা বা অভিভূতি বুঝাতে এখানে ব্যবহৃত হয়েছে ‘আকবার্না’ শব্দটি। কোনো কোনো

আলেম বলেছেন, ‘আকবারনা’ শব্দটির মাধ্যমে এখানে একথাই বুঝানো হয়েছে যে, হজরত ইউসুফের ভূবন ভূলালো রূপ দেখে অস্বাভাবিক চিত্তচাপ্তল্য উপস্থিত হয়েছিলো অতিথিনীদের। শুরু হয়ে গিয়েছিলো রজগ্নুব। আরববাসীরা যুবতী নারীকে বলে ‘আকবাবাতিল্ মারআতু’। কথাটির অর্থ— মেয়েটি প্রাপ্তবয়স্কা হয়েছে। অর্থাৎ সে এখন ঝাতুবতী।

অতিথি রমণীরা তাদের ছুরি দিয়ে ফল কাটতে শুরু করেছিলো। হঠাৎ হজরত ইউসুফকে সামনে দেখে মোহিত হয়ে গেলো তারা। ফল কাটতে গিয়ে কেটে ফেললো নিজেদের হাত। কিন্তু রক্তরঞ্জিত হাতের দিকে তাদের খেয়ালই হলো না। জখমের অনুভূতিও লোপ পেয়ে গেলো তাদের। মুজাহিদ বলেছেন, তখন রক্তক্ষরণের অনুভূতিও তাদের বিলুপ্ত হয়েছিলো। কাতাদা বলেছেন, ছুরির আঘাতে তাদের হাত কেটে পৃথক হয়ে গিয়েছিলো। কিন্তু কথাটি ঠিক নয়। নিজেদের হাত তারা কেটে ফেলেছিলো ঠিকই, কিন্তু কারো হাত কর্তৃত হয়ে খসে পড়েনি। ওয়াহাব বলেছেন, হস্ত কর্তনের পর অতিরিক্ত রক্তক্ষরণের ফলে তখন কয়েকজন পুরনারী ঢলে পড়েছিলো মৃত্যুর কোলে।

দিশেহারা নারীরা তখন বিস্ময়াবিষ্ট হয়ে উচ্চকর্তে বলে উঠেছিলো, অত্তুত আল্লাহর মাহাত্ম্য! এতো মানুষ নয়, এতো এক মহিমাবিত ফেরেশ্তা। এখানে ‘বাশার’ শব্দটি যবরযুক্ত হওয়ার কারণ সম্পর্কে বলা হয়েছে, ‘মা’ এবং ‘লাইসা’ শব্দস্বর বর্তমান কালের না সূচক অর্থে ব্যবহৃত হয়। একারণেই ভাষাবিদগণ ‘লাইসা’ ও ‘মা’ শব্দ দু’টোর বিধেয়কে যবর সংযুক্ত করেন। বাগবী লিখেছেন, মূলতঃ এই বিধেয়টি ছিলো যেরযুক্ত। অর্থাৎ ‘মা হাজা বি বাশারিন্’। কিন্তু এখানে হরফে জর (যের) উঠিয়ে দিয়ে বিধেয়ের উপর নসব দেয়া হয়েছে (যবরযুক্ত করা হয়েছে)।

হজরত ইউসুফের অভূতপূর্ব সৌন্দর্য দেখে রমণীকুল তাঁকে ফেরেশ্তা বলে অভিহিত করেছিলো। কারণ ইতোপূর্বে তারা এমতো রূপবান আর কাউকে দেখেনি। তারা একথাও জানতো যে, এই ভুবনজয়ী রূপবান পুরুষ জুলায়খার কামনার আওনে কিছুতেই আঘাতি দিতে সম্মত হয়নি। এরকম মহিমাবিত চরিত্রের মানুষ অতি বিরল। তাই তারা অকৃষ্টচিত্তে বলে উঠেছিলো, ‘এতো এক মহিমাবিত ফেরেশ্তা।’

পরের আয়তে (৩২) বলা হয়েছে— ‘সে বললো, এ-ই সে যার সরকে তোমরা আমার নিন্দা করেছো। আমি তো তার নিকট থেকে অসংকর্ম কামনা করেছি কিন্তু সে নিজেকে পবিত্র বেথেছে।’ এ কথার অর্থ— জুলায়খার উদ্দেশ্য পূর্ণ হলো। সে তার স্থী ও অন্যান্য নারীদেরকে এ কথাই বুঝাতে চেয়েছিলো যে, ইউসুফের অনিন্দ্যসুন্দর রূপ দেখে আঘাসংবরণ করা কোনো নারীর পক্ষে সম্ভব

নয়। যে তাকে দেখবে সে অবশ্যই তাঁর ঝলপের আগুনে জুলে পুড়ে দম্ভিত হতে থাকবে। একথা প্রমাণের পর জুলায়খা আত্মসাদ লাভ করলো। দিশেহারা রমণীদেরকে লক্ষ্য করে বললো, দেখলে তো, ইউসুফের দিকে তাকালো কী অবস্থা হয়। এখন নিশ্চয় বুঝতে পারবে যে, ইউসুফের ঝলপের আকর্ষণ অপ্রতিরোধ্য। সুতরাং হে সখীকুল! তোমরাই বলো, একই বাড়ীতে ইউসুফকে রেখে আমি আত্মরক্ষা করি কীরূপে? আমি তো তাকে চাই। কিন্তু সে আমাকে চায় না। আমি কামোন্যাদিনী। কিন্তু সে পবিত্র।

এরপর বলা হয়েছে—‘আমি তাকে যা আদেশ করি সে যদি তা না করে তবে সে কারারুক্ত হবেই এবং নিচদের অন্তর্ভুক্ত হবে।’ একথার অর্থ— জুলায়খা ভেবেছিলো এক সময় হয়তো ইউসুফের ঘন গলবে, কিন্তু তা হলো না। দিশেহারা রমণীরাও তাঁকে বুঝাতে চেষ্টা করলো। বললো, শোনো ইউসুফ। তুমি তো এ বাড়ীর গোলাম। নির্দেশ পালন করাই তোমার কাজ। সুতরাং তোমার প্রতুপস্থী যেমন চান, তেমনি করো। কিন্তু হজরত ইউসুফ অটল, অবিচল। তিনি তো নবী। পবিত্রতার অত্যুচ্চ পর্বত। তাই কামাতুরা নারীর অপবিত্র আহ্বান তাঁকে টলাবে কীভাবে? কিন্তু জুলায়খা ও পশ্চাদপসরণের পাত্রী নয়। ক্রমাগত প্রত্যাখ্যান তাকে করে তুললো ভয়ংকরী, নির্মমা, নিষ্ঠুরা। সমব্যথিনীদের নিকটে সে চৃড়ান্ত ঘোষণা দিলো এভাবে— এবার আমি আর তাকে ক্ষমা করবো না। আমাকে প্রশংসিত না করলে আমি তাকে কারাগারে অবরুদ্ধ করবোই। হেয় প্রতিপন্থ করবোই।

এর পরের আয়াতে (৩৩) বলা হয়েছে— ‘ইউসুফ বললো, হে আমার প্রতিপালক! এই নারীগণ আমাকে যার প্রতি আহ্বান করছে তা অপেক্ষা কারাগার আমার নিকট অধিক প্রিয়।’ একথার অর্থ— হজরত ইউসুফ আল্লাহর সাহায্য কামনা করলেন। বললেন, হে আমার প্রতিপালক! জুলায়খা ও তাঁর সহচরীরা বলপূর্বক আমাকে পাপের আগুনে পোড়াতে চায়। কিন্তু তুমি তো জানো, আমি চাই পবিত্র জীবন। চাই তোমার সন্তোষ। আমাকে রক্ষা করো। আশ্রয় দাও। তোমার বিধান-বিরোধী উপায়ে কাম চরিতার্থ করা অপেক্ষা কারাগারই আমার কাম্য।

কোনো কোনো আলেম বলেছেন, ‘কারাগার আমার নিকট অধিক প্রিয়’— এরকম না বললে আল্লাহপাক অন্য কোনো উপায়ে হজরত ইউসুফকে রক্ষা করতেন। কিন্তু তিনি প্রকারান্তরে ষেষ্ঠায় কারাগারকে নির্বাচন করেছিলেন। আল্লাহতায়ালা তাঁর প্রস্তাবে অনুমোদন দিয়েছিলেন মাত্র। হজরত মুয়াজ থেকে তিরিমিজি কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, এক লোককে আল্লাহর দরবারে ধৈর্যধারণের আবেদন করতে দেখে রসূল স. বললেন, তুমি তো আল্লাহর কাছে বিপদাপদ কামনা করছো। ধৈর্যধারণ করতে হয় তো বিপদাপদের সময়েই। এরকম কোরো না। কেবল মার্জনাপ্রার্থী হও। তিবরানীর বর্ণনায় এসেছে, হজরত ইবনে আবুস বলেছেন, আমি একবার আবেদন জানালাম, হে আমার প্রিয়তম রসূল! আমাকে

প্রার্থনার ভাষা শিক্ষা দিন। তিনি স. বললেন, কেবল ইসতেগফর (ক্ষমা প্রার্থনা) করতে থাকো। কিছুদিন পর আমি পুনরায় নিবেদন করলাম, হে আল্লাহর রসূল! আপনি আমাকে এমন একটি দোয়া শিখিয়ে দিন, যা আমি আল্লাহর দরবারে উপস্থিতি করতে পারি। তিনি স. বললেন, পৃথিবী ও পরবর্তী পৃথিবীর জন্য কেবল ক্ষমা প্রার্থনা করতে থাকো।

এরপর বলা হয়েছে— আপনি যদি ওদের ছলনা থেকে আমাকে রক্ষা না করেন, ‘তবে আমি তাদের প্রতি আকৃষ্ট হয়ে পড়বো এবং অজ্ঞদের অন্তর্ভুক্ত হব।’ এখানে ‘সারুয়াতুন’ কথাটির অর্থ অপপ্রবৃত্তির দিকে ঝুঁকে পড়া। আলোচ্য বাক্যের মর্মার্থটি এরকম— হজরত ইউসুফ আরো বললেন, হে আমার আল্লাহ! তুমই আমার ও সকলের একমাত্র রক্ষাকর্তা। সুতরাং আমাকে রক্ষা করো। যদি রক্ষা না করো তবে তো আমি শেষ পর্যন্ত স্বত্বাবগত আকর্ষণকে রোধ করতে পারবো না। ঝুঁকে পড়বো অপপ্রবৃত্তির দিকে। অবশ্যে হয়ে যাবো অজ্ঞদের দলভূত।

আলোচ্য বাক্যের মাধ্যমে এ কথাই প্রমাণিত হয় যে, যারা অজ্ঞ ও মূর্খ, পাপ কর্ম করে কেবল তারাই। বিজ্ঞ ব্যক্তির দ্বারা অপকর্ম সাধিত হলে বুঝাতে হবে সে হয়ে পড়েছে অজ্ঞতার অধীন। অজ্ঞতা ও মূর্খতাবশতঃ বিশ্বাসীরাও কখনো কখনো পাপকর্মে লিঙ্গ হয়ে পড়ে।

এর পরের আয়াতে (৩৪) বলা হয়েছে— ‘অতঃপর তার প্রতিপালক তার আহ্বানে সাড়া দিলেন এবং তাকে তাদের ছলনা থেকে রক্ষা করলেন, তিনি তো সর্বশ্রোতা, সর্বজ্ঞ।

এর পরের আয়াতে (৩৫) বলা হয়েছে নিদর্শনাবলী দেখবার পর তাদের মনে হলো যে, তাকে কিছুকালের জন্য কারাকন্দ করতে হবে।’ একথার অর্থ— অবস্থা হয়ে পড়লো আরো সঙ্গিন। বার বার প্রত্যাখ্যাতা হয়ে জুলায়খা হয়ে গেলো উমাদিনীপ্রায়। আজিজ হয়ে পড়লো কিংকর্তব্যবিমৃঢ়। ইউসুফের মতো সুদর্শন, পবিত্র ও উন্নত চরিত্রবিশিষ্ট পুরুষের এহেন বিপদ দেখে তিনি তাঁর সতীর্থদের সঙ্গে শলাপরামর্শ করলেন। শেষে ঠিক করলেন, এ বাড়িতে ইউসুফকে রাখা কিছুতেই সমীচীন নয়। পবিত্রতা রক্ষার যুক্তে এখন সে বিধ্বন্ত প্রায়। সুতরাং কিছুদিন তাকে কারাভ্যুক্তের রাখাই উত্তম। তাছাড়া জুলায়খাও বার বার এমতো পরামর্শ দিয়ে যাচ্ছে। পত্নী-প্রভাবিত আজিজ শেষে তাই করলো। ইউসুফকে পাঠিয়ে দেয়া হলো কারাগারে। জুলায়খা ভাবলো কারাগারের কষ্ট সহ্য করতে না পেরে ইউসুফ নিষয় অবনমিত হবে। শেষে হয়তো গ্রহণ করবে তার প্রণয় নিবেদন। ইতোমধ্যে তার নিন্দা ও কৃৎসার আঙনও হয়ে পড়বে স্তম্ভিত। এরকমও হতে পারে যে— আজিজের কাছে বিষয়টি ধরা পড়ার পর তিনি ইউসুফের সঙ্গে জুলায়খার দেখা সাক্ষাৎ বন্ধ করে দিয়েছিলেন। বিরহবিধুরা জুলায়খা তখন ক্ষেত্রে দুঃখে দিঘিদিগ জ্বানশূন্য হয়ে পুনঃপুনঃ আজিজের কাছে হজরত ইউসুফকে কারাকন্দ করার কথা বলতে লাগলো। ছলনাময়ী নারীর ছলনা বিচিত্র। সে কথাটি আজিজকে বুঝাতে লাগলো এভাবে— দ্যাখো, ইউসুফের

জন্যই আমাদের এতো দুর্নাম। সারা শহরে বয়ে চলেছে নিদার তুফান। তুমিও আমাকে ঘর থেকে বের হতে দাও না। এখন তোমাকে দুটি কাজের একটি করতে হবে। আমাকে অনুমতি দাও, আমি বাইরে গিয়ে বিভিন্নভাবে বুবিয়ে সুবিধায়ে নিদার তুফান প্রশমিত করার চেষ্টা করি। নয়তো ইউসুফকে এক্ষণি জেলে ঢোকাও। তাহলে আপনাআপনি নিতে যাবে নিদার আগুন। তখন তোমাকে আমাকে নয়, ইউসুফকেই অপরাধী মনে করবে লোকেরা।

বাগৰী কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে— হজরত ইবনে আবুস বলেছেন, হজরত ইউসুফের তিনটি অনিচ্ছাকৃত ভুলের প্রায়চিত্তস্বরূপ তাঁকে বেছে নিতে হয়েছিলো জেলখানার জীবন। ১. এক মুহূর্তের জন্য হলেও তাঁর অতরে জলে উঠেছিলো কান্দনার বক্ষ। ২. তিনি তাঁর এক সহবন্দীকে বলেছিলেন, তোমার মনিবের সঙ্গে সাক্ষাৎ হলে আমার (মুক্তির) কথাটি স্মরণ করিয়ে দিয়ো। ৩. পরবর্তী জীবনে তিনি তাঁর ভাইকে বলেছিলেন, নিঃসন্দেহে তোমরা অপহারক। তারা বলেছিলো, ‘বিন্হায়ামিন’ হয়তো অপহরণ করতে পারে। ওর অগ্রজ ইউসুফও এককম করেছিলো।

সুরা ইউসুফ : আয়াত ৩৬, ৩৭, ৩৮, ৩৯, ৪০

وَدَخَلَ مَعَهُ السِّجْنَ فَتَيْنِ ۖ قَالَ أَحَدُهُمَا إِنِّي أَرَىٰ فِي أَعْصَرِ حَمَرٍ ۗ وَ  
قَالَ الْأَخْرَىٰ إِنِّي أَرَىٰ أَخْيَلُ فَوْقَ رَأْسِيْ حُبْرًا تَأْكُلُ الطَّيْرَ مِنْهُ بَيْنَ نَارٍ  
بِشَأْوِيلِهِ إِنَّا نَرِيكَ مِنَ الْمُحْسِنِينَ ۝ قَالَ لَيَأْتِيْدُ كُمَا طَغَ أَمْ  
تُرْسَ قَنْهَةً إِلَّا بَتَأْكُلُ كُمَا بِتَأْوِيلِهِ قَبْلَ أَنْ يَأْتِيْدَ كَمَا دَلَّ كُمَا مَعَهُ عَلَمَيْ  
رَبِّيْ ۝ إِنِّي تَرَكْتُ مَلَةً قَوْمًا لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَهُمْ بِالْأُخْرَةِ هُمْ كُفَّارُونَ ۝  
وَاتَّبَعْتُ مَلَهَ ابْنَاءِ إِبْرَاهِيمَ وَاسْحَقَ وَيَعْقُوبَ دَمَّا كَانَ لَنَا أَنْ  
نُشْرِكَ بِاللَّهِ مِنْ شَيْءٍ ۝ ذَلِكَ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ عَلَيْنَا وَعَلَى النَّاسِ وَ  
لِكَنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ ۝ يُصَاحِبِي السِّجْنُ إِذْبَابُ مُتَفَرِّقُونَ  
خَيْرًا مِنَ اللَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ ۝ مَا تَعْبُدُ وَنَّ مِنْ دُونِهِ إِلَّا أَسْمَاءٌ

سَمِّيَتُهَا أَنْتُمْ وَابْنُوكُمْ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ بِهَا مِنْ سُلْطَانٍ إِنَّ الْحُكْمَ  
إِلَّا لِلَّهِ دَائِرًا لَا تَعْبُدُوا إِلَّا إِلَيْهِ الْأَكْبَرُ ذَلِكَ الَّذِي نُنْقِمُ وَلَكُمْ أَكْبَرُ  
النَّاسُ لَا يَعْلَمُونَ ○

□ তাহার সহিত দুইজন যুবক কারাগারে প্রবেশ করিল। উহাদিগের এক জন বলিল, ‘আমি স্বপ্নে দেখিলাম আমি আংগুর নিংড়াইয়া রস বাহির করিতেছি’ এবং অপর জন বলিল, ‘আমি স্বপ্নে দেখিলাম, আমি আমার মস্তকে রুটি বহন করিতেছি এবং পাখী উহা হইতে খাইতেছে। আমাদিগকে তুমি ইহার তাৎপর্য জানাইয়া দাও, আমরা তোমাকে সংকর্মপরায়ণ দেখিতেছি।’

□ ইউসুফ বলিল, ‘তোমাদিগকে যে খাদ্য দেওয়া হয় তাহা আসিবার পূর্বে আমি তোমাদিগকে স্বপ্নের তাৎপর্য জানাইয়া দিব। আমি যাহা তোমাদিগকে বলিব তাহা আমার প্রতিপালক আমাকে যাহা শিক্ষা দিয়াছেন তাহা হইতে বলিব। যে সম্পদায় আল্লাহের বিশ্বাস করে না ও পরলোকে অবিশ্বাসী, আমি তাহাদিগের মতবাদ বর্জন করিয়াছি;

□ ‘আমি আমার পিতৃপুরুষ ইব্রাহীম, ইস্থাক এবং ইয়াকুবের মতবাদ অনুসরণ করি। আল্লাহর সহিত কোন বস্তুকে শরীক করা আমাদিগের কাজ নহে। ইহা আমাদিগের ও সমস্ত মানুষের প্রতি আল্লাহর অনুগ্রহ; কিন্তু অধিকাংশ মানুষই কৃতজ্ঞতা প্রকাশ করে না।’

□ ‘হে কারা-সংগীয়! ভিন্ন ভিন্ন বহু প্রতিপালক শ্রেয়, না এক, পরাক্রমশালী আল্লাহহ!'

□ ‘তাহাকে ছাড়িয়া তোমরা কতগুলি নামের ইবাদত করিতেছ— যাহা তোমাদিগের পিতৃপুরুষ ও তোমরা রাখিয়াছ; এইগুলির কোন প্রমাণ আল্লাহহ পাঠান নাই। বিধান দিবার অধিকার কেবল আল্লাহরেই। তিনি আদেশ দিয়াছেন— অন্য কাহারও ইবাদত না করিতে কেবল তিনি ব্যক্তিত; ইহাই সরল হীন কিন্তু অধিকাংশ মানুষ ইহা অবগত নহে।

আলোচ্য আয়াতের বক্তব্যটি এরকম— হজরত ইউসুফকে যখন কারাগারে প্রবেশ করানো হলো, তার একটু আগে পরে, অথবা সঙ্গে সঙ্গে কারাগারে ঢেকানো হলো দুইজন যুবককে। তারা ছিলো মিসর রাজ রাইয়ানের জ্রীতদাস। একজন ছিলো রম্ভনশালার প্রধান, আরেকজন ছিলো পানশালার মদ্য পরিবেশনকারী।

বাগী নিখেছেন, মিসররাজকে উৎখাতের ঘড়্যন্তে জড়িত হয়ে পড়েছিলো যুবকদ্বয়। শক্রপক্ষ তাদেরকে উৎকোচ দিয়ে বলেছিলো, কাজটা ততো কঠিন নয়। খাদ্য ও পানীয়ের মধ্যে যুব সঙ্গেপনে মেশাতে হবে বিষ। কাক-পক্ষীটিও যেনো টের না পায়। শক্র পক্ষের এ প্রস্তাবে সহজেই সম্ভত হলো রক্ষনশালার প্রধান। কিন্তু পানশালার প্রধান এতে রাজী হলো না। আহারের সময় উপস্থিত হলো। পরিবেশিত হলো রাজকীয় আহার্য ও পানীয়। রাজার কানে কানে মদ্য পরিবেশনকারী যুবক বললো, খাদ্যে বিষ মেশানো হয়েছে। রাজা রক্ষনশালার প্রধানকে কাছে ডাকলেন। বললেন, তুমি প্রথমে পান করো। সে সঙ্গে সঙ্গে সামনে রক্ষিত পানীয় পান করলো। রাজা বললেন, এবার তুমি প্রথমে আহার করো। রক্ষনশালার প্রধান আহার করতে অব্যুক্ত হলো। রাজা কিছু খাদ্য খাওয়াতে বললেন একটি পশ্চকে। খাওয়ানোর সাথে সাথে পশ্চটি অঙ্কা পেলো। রাজা বুঝলেন, এক ডয়ানক ঘড়্যন্ত থেকে তিনি রক্ষা পেলেন। তিনি দু'জনের একজনকেও আর বিশ্বাস করতে পারলেন না। সঙ্গে সঙ্গে নির্দেশ দিলেন, এ দু'জনকে এক্ষুণি কারারূদ্ধ করা হোক।

হজরত ইউসুফের রূপ ও গুণের কথা জুলায়খা ও তার স্থীরের কারণে সারা মিসরে রাষ্ট্র হয়ে পড়েছিলো। জেলখানার বন্দীদের কানেও পৌছে গিয়েছিলো তাঁর মহান বৈশিষ্ট্যাবলীর বিভিন্ন বিবরণ। তিনি একজন স্বপ্নবিশারদ সে কথা ও তাদের জানতে আর বাকী রইলো না। তাঁর স্বপ্নের ব্যাখ্যা বিষয়ক জ্ঞান পরীক্ষা করার উদ্যোগ নিলো দু'জন যুবক। প্রথমে তারা বর্ণনা করলো মনগড়া স্বপ্ন। এরকম বলেছেন হজরত ইবনে মাসউদ। কেউ কেউ বলেছেন, তারা সত্য স্বপ্নই বিবৃত করেছিলো। হজরত ইউসুফ তাদেরকে দুঃখ-ভারাক্রান্ত দেখে স্বতঃপ্রগোদ্ধিত হয়ে জিজেস করলেন, তোমরা এমন বিমর্শ কেনো? তারা বললো, আমরা দু'জনে দুঃখস্বপ্ন দেবেছি। স্বপ্নের ব্যাখ্যাও বুঝতে পারছি না। তিনি বললেন, আমার কাছে খুলে বলো।

একজন বললো, আমি দেখলাম, রাজার জন্য মদ্য প্রস্তুত করছি। এখানে উল্লেখিত ‘খামার’ শব্দটির অর্থ আঙ্গুর। আঙ্গুর থেকে প্রস্তুত করা হয় উৎকৃষ্ট মদ্য। তাই এখানে ‘খামার’ কেই মদ্য হিসেবে উল্লেখ করা হয়েছে। কেউ কেউ বলেছেন, আমানের অধিবাসীরা আঙ্গুরকে বলে খামার। স্বপ্নবৃত্তান্ত দানকারী যুবকটি বললো, আমি রাজার পানপাত্র নিয়ে বাগানে গেলাম। দেখলাম একটি দ্রাক্ষাকুঞ্জে ঝুলে রয়েছে তিনটি গুচ্ছ। আমি ওই তিন গুচ্ছ আঙ্গুর নিষিক্ত করে শরাব প্রস্তুত করলাম। পরিবেশন করলাম রাজার সামনে। রাজা হষ্টচিত্তে সেই শরাব পান করলেন।

অপরজন বললেন, আমি দেখলাম, তিন টুকরী রুটি ও গোশত মাথায় নিয়ে আমি পথ চলছি। আর শিকারী পাখিরা ছোঁ মেরে তুলে নিচে টুকরির রুটি ও গোশত।

স্বপ্নের বিবরণ শেষ হলে দু'জনেই বললো, আমাদেরকে এবার স্বপ্নের ব্যাখ্যা জানিয়ে দিন। আমরা জানি আপনি সজ্জন, সৎকর্মপরায়ণ, মহানুভব অথবা স্পন্দসহ অন্যান্য ব্যাপারে বিজ্ঞ।

এখানকার 'আমরা তোমাকে সৎকর্মপরায়ণ দেখছি' কথাটির ব্যাখ্যা জানতে চেয়ে জুহাক বিন মাজহীমকে প্রশ্ন করা হলে তিনি জবাবে বলেছিলেন, হজরত ইউসুফ ছিলেন মহানুভব। জেলখানায় কোনো কয়েদী পৌঁত্তি হলে তিনি তার সেবা যত্ন করতেন। কারো থাকার কষ্ট হলে তার কষ্ট দূর করার চেষ্টা করতেন। সকলের প্রয়োজন মেটাতেন। এভাবে সবার হৃদয় জয় করে তিনি আহ্বান জানাতেন এক আল্লাহর উপাসনার দিকে; সারা রাত কাটিয়ে দিতেন নামাজ পাঠ করে।

এক বর্ণনায় এসেছে— কারাগারে প্রবেশ করেই হজরত ইউসুফ দেখলেন বন্দীরা বিষর্ষ ও চিন্তাগ্রস্ত। বন্দীজীবনের অভিশাপের ছাপ ফুটে রায়েছে সকলের চেখেযুক্তে। তিনি সাজ্জানার বাণী শোনালেন সকলকে। বললেন, হে বন্দী জনতা! বিপদে মুশড়ে পোড়ো না। ধৈর্য ধারণ করো। আল্লাহ তোমাদেরকে ধৈর্যের বিনিময় দান করবেন। বন্দীরা বললো, হে যুবক! আল্লাহ তোমার কল্যাণ করুন। তুমি সুন্দর। তোমার আচরণও সুন্দর। আমরা তোমাকে দেখে মুগ্ধ, আনন্দিত। আমরা নিশ্চিত, তোমার প্রেমময় সান্নিধ্য আমাদের জীবনকে করবে কল্যাণময়। এবার বলো, কী তোমার পরিচয়? হজরত ইউসুফ বললেন, আমি ইউসুফ বিন ইয়াকুব সফিউল্লাহ বিন ইসহাক জবিহল্লাহ বিন ইব্রাহিম খলিলুল্লাহ।

কারাবন্ধক বললেন, হে যুবক! আমার সামর্থ্য থাকলে আমি তোমাকে এই মুহূর্তে মুক্ত করে দিতাম। কিন্তু সে অধিকার আমার নেই। তবে আমি তোমাকে উত্তম সঙ্গ দিতে চাই। তোমার প্রতি প্রদর্শন করতে চাই যথোপযুক্ত সৌজন্য ও সম্মান। কারাগারের যে প্রকোষ্ঠ তোমার পছন্দ সেই প্রকোষ্ঠেই তুমি নির্বাচন করতে পারো তোমার বসবাস।

অপর এক বর্ণনায় এসেছে— যে যুবকদ্বয় তাদের স্বপ্নের ব্যাখ্যা জানতে চেয়েছিলো তারা বললো, ইউসুফ! প্রথম দর্শনেই আমরা তোমাকে ভালোবেসে ফেলেছি। তিনি বললেন, না। আমাকে তোমরা ভালোবেসো না। আল্লাহর শপথ! কেউ যখন আমাকে ভালোবাসে তখনই আমি হই বিপদগ্রস্ত। আমার ফুফু আম্মা আমাকে ভালোবেসেছিলেন। তাই আমি হয়েছিলাম সকলের চক্ষুশূল। মহান পিতা আমাকে মেহ করতেন অত্যধিক। তার পরিণামে আমাকে নিক্ষেপ করা হয়েছিলো অঙ্ককার গহ্বরে। এরপর আজিজপত্নী আমাকে ভালোবেসেছে। সে কারণেই আমি আজ বন্দী। সুতরাং হে আমার সহবন্দীন্দ্রিয়! ভালোবাসার কথা আমাকে আর তোমরা বোলো না।

যুবকদ্বয়ের মধ্যে একজনের স্পন্দের পরিণাম ছিলো অশুভ। তাই তিনি আর সরাসরি স্পন্দের ব্যাখ্যা করতে গেলেন না। বক্তব্যের অবতারণা করলেন অন্যভাবে। সে কথা বিবৃত হয়েছে পরবর্তী আয়াতে।

পরের আয়াতে (৩৭) বলা হয়েছে— ‘ইউসুফ বললো, তোমাদেরকে যে খাদ্য দেয়া হয় তা আসবার পূর্বে আমি তোমাদেরকে স্পন্দের তাৎপর্য জানিয়ে দিবো। একথার অর্থ— হে স্পন্দের ব্যাখ্যা সম্পর্কে অনুসর্ক্ষিত্যু যুবকদ্বয়! একটু অপেক্ষা করো। আহারের সময় উপস্থিত প্রায়। আহার্য আগমনের পূর্বেই আমি তোমাদেরকে তোমাদের স্পন্দের বিষয়ে বলবো। কেউ কেউ হজরত ইউসুফের এই বক্তব্যটির মর্মার্থ এনেছেন এভাবে— লঙ্ঘনখনা থেকে তোমাদেরকে যে খাবার দেয়া হয় তা আসার আগেই আমি তোমাদেরকে বলে দিবো ওই আহার্যের রঙ, প্রকার, প্রকৃতি ও পরিমাণ। ঠিক কখন খাবার আসবে তার সুনির্দিষ্ট সময়ও আমি বলে দিতে পারি। উল্লেখ্য যে, হজরত সিসার মাধ্যমেও এরকম মোজেজার প্রকাশ ঘটেছিলো। তিনি বলেছিলেন— ‘আমি তোমাদেরকে বলে দিতে পারি যা তোমরা আহার করো, আরো বলতে পারি যা তোমরা স্ফুরণ করো।’ যাহোক, হজরত ইউসুফের এরকম কথা শুনে যুবকদ্বয় বলতে লাগলো, এ বিদ্যা তুমি কোথেকে শিখেছো? ভবিষ্যৎ-বক্তা ও গণৎকারেরা সাধারণত এরকম বলে থাকে। পরবর্তী বাক্যে যুবকদ্বয়ের মন্তব্যের জবাব দেয়া হয়েছে এভাবে—

‘আমি যা তোমাদেরকে বলবো, তা আমার প্রতিপালক আমাকে যা শিক্ষা দিয়েছেন তা থেকে বলবো।’ একথার অর্থ— হজরত ইউসুফ বললেন, হে সঙ্গীদ্বয়! ভবিষ্যৎ-বক্তা বা গণৎকার আমি নই। আমি নবী। আমি জ্ঞান আহরণ করি আল্লাহর জ্ঞান থেকে— প্রত্যাদেশের মাধ্যমে। এ জ্ঞান অর্জিত নয়— প্রদত্ত। সেই প্রদত্ত জ্ঞানের মাধ্যমেই আমি তোমাদেরকে তোমাদের স্পন্দের তাৎপর্য বর্ণনা করবো।

বায়ব্যাবী লিখেছেন, স্পন্দের ব্যাখ্যা দানের পূর্বে হজরত ইউসুফ ওই যুবকদ্বয়কে আল্লাহর এককত্বের দিকে আহবান জানিয়েছিলেন। প্রেরিত পুরুষগণের আহবানের প্রকৃতি এরকমই। প্রথমে তাঁরা মোজেজা বা অলৌকিকত্ব প্রদর্শন করে মানুষকে আকৃষ্ট করেন। তারপর জানান তৌহিদের আহবান।

সে কারণেই পরবর্তী বাক্যে বলা হয়েছে— ‘যে সম্প্রদায় আল্লাহর প্রতি বিশ্বাস স্থাপন করে না ও পরলোকে যারা অবিশ্বাসী, আমি তাদের মতবাদ বর্জন করেছি।’ একথার অর্থ— শোনো হে যুবকদ্বয়! আল্লাহ ও পরকালের প্রতি যারা অবিশ্বাসী, তাদের বিভ্রান্ত মতবাদ আমি পরিত্যাগ করেছি। কারণ আমি নবী। সত্যের দিশারী। আর সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদের মতবাদ বর্জন করার কারণে মহান আল্লাহ দয়াপরবশ হয়ে আমাকে দান করেছেন স্বপ্ন সম্পর্কিত বিশেষ প্রজ্ঞ।

এর পরের আয়তে (৩৮) বলা হয়েছে—‘আমি আমার পিতৃপুরুষ ইব্রাহিম, ইসাহাক এবং ইয়াকুবের মতবাদ অনুসরণ করি।’ পূর্ববর্তী আয়তে উল্লেখিত সত্যের প্রতি আহ্বানের ধারা বিবৃত হয়েছে আলোচ্য আয়তেও। এখানে তিনি তাঁর মহাসম্মানিত পিতৃপুরুষগণের পরিচয় দিয়েছেন। বলেছেন, পিতা, পিতামহ ও প্রপিতামহের কথা। তাঁরা সকলেই ছিলেন আল্লাহর নবী। সাথীদ্বয়কে অধিকতর আগ্রহী করে তোলার জন্য হজরত ইউসুফ এভাবে তুলে ধরেছিলেন তাঁর নবী বংশজাত পরিচিতি। একথার মাধ্যমে প্রতীয়মান হয় যে, রসূল স. এর প্রকৃত প্রতিনিধি কোনো আলেম অপরিচিত কোনো স্থানে গমন করলে এরকম পরিচিতি প্রদান করা সিদ্ধ। এতে করে মানুষের কাছে তাঁর বক্তব্য অধিকতর গুরুত্বহীন হতে পারে। এরকম আত্মপরিচিতি আত্মাভূরিতার পর্যায়ভূত নয়। উদ্দেশ্যের সাধুতার উপরেই নির্ভর করে সফলতা। নবী রসূলগণের ক্ষেত্রে আত্মপরিচিতি প্রকাশ করা অত্যাবশ্যক। কারণ তাঁরা আত্মপ্রচারক নন। তাঁদের প্রতি প্রদত্ত অনুগ্রহের প্রচারক। তাই এক আয়তে বলা হয়েছে—‘ওয়া আম্মা বিনি’মাতি রবিকা ফাহান্দিস’ (আপনাকে প্রদত্ত অনুগ্রহ সমূহ প্রচার করুন)।

উল্লেখ্য যে, কোনো কোনো উচ্চ মর্যাদা সম্পন্ন আউলিয়া তাঁদের আধ্যাত্মিক মর্যাদা ও সফলতার কিছু কিছু বিবরণ দিয়েছেন। যেমন হজরত মোজাদ্দেদে আলকে সানি শায়েখ আহমদ ফারুকী সেরাহিদী ও শায়েখ মহিউদ্দিন আবদুল কাদের জিলানী। আঙ্কেপের সঙ্গে বলতে হয়, মূর্খতা ও হিংসার কারণে কেউ কেউ এ ব্যাপারে তাঁদের সমালোচনা করেছে। কিন্তু তারা জানে না যে, এসকল আধ্যাত্মিক প্রাণ্ডির বিবরণ তারা আত্মপ্রচারার্থে করেননি। করেছেন, আল্লাহতায়ালার নেয়ামত প্রচারার্থে।

এরপর বলা হয়েছে—‘আল্লাহর সঙ্গে কোনো বন্তকে শরীক করা আমাদের কাজ নয়।’ একথার অর্থ—আমরা নবী। আল্লাহর সন্তা ও গুণবলীর সঙ্গে কাউকে শরীক করা আমাদের পক্ষে অসম্ভব। কারণ একত্ববাদ হচ্ছে আমাদের স্বত্বাবজাত ধর্ম। আল্লাহই আমাদেরকে বিশেষভাবে হেফাজত করে থাকেন। তাই আমরা শিরুক বা অংশীবাদিতা থেকে সতত সুরক্ষিত।

এরপর বলা হয়েছে—‘এটা আমাদের ও সমস্ত মানুষের প্রতি আল্লাহর অনুগ্রহ; কিন্তু অধিকাংশ মানুষই কৃতজ্ঞতা প্রকাশ করে না।’ একথার অর্থ—আমাদেরকে প্রদত্ত এই নবুয়ত আমাদের জন্য ও সকল মানুষের জন্য আল্লাহর এক সুবিপুল অনুগ্রহ। আমাদেরকে পরিচালনা করা হয় প্রত্যাদেশের মাধ্যমে। আর অন্যদেরকে পরিচালিত হতে বলা হয় আমাদের মাধ্যমে। এভাবে আমরা

এবং আমাদের অনুসারীরা লাভ করি আল্লাহর নৈকট্য ও সন্তোষ। কিন্তু অধিকাংশ মানুষ এই বিধানটি মানে না। কৃতজ্ঞতা প্রকাশ করে না আল্লাহর এই অপার অনুগ্রহের। উল্লেখ্য যে, আমাদের যথান রসূল মোহাম্মদ মোস্তফা আহমদ মুজতবা স. এর উম্মতও এভাবে দ্বিধাবিভক্ত। তাঁর একদল উম্মত তাঁর অনুসরণকে আশ্রয় করে হয়েছেন উম্মতে ইজাবত (স্বীকৃত উম্মত)। আর একদল উদাসীনতাকে অবলম্বন করে হয়ে আছে উম্মতে দাওয়াত (আম্বিত্রিত উম্মত)।

আলোচ্য বাক্যটির মর্ম এরকমও হতে পারে যে— এই অনন্য একত্ববাদ ও প্রজ্ঞা সকল নবীর মতো আমিও পেয়েছি নিছক আল্লাহর অনুগ্রহে। আর আল্লাহ আমাদের অনুসরণের মাধ্যমে এই অনুগ্রহের অংশীদার হবার সুযোগ দিয়েছেন সকল মানুষকে। আমাদের মাধ্যমে প্রকাশ করেছেন অনেক অলৌকিক নির্দশন ও সুস্পষ্ট প্রমাণ। এভাবে সকলকে দিয়েছেন উম্মত হবার সুযোগ। কিন্তু সংখ্যাগরিষ্ঠ মানুষ এ সুযোগের সম্বৃহার করে না। তারা প্রত্যাখ্যানপ্রবণ, অকৃতজ্ঞ।

এর পরের আয়াতে বলা হয়েছে— হে কারাসঙ্গীদ্বয়! ভিন্ন ভিন্ন বহু প্রতিপালক শ্ৰেষ্ঠ, না এক, পৰাক্ৰমশালী আল্লাহ? এখানে ‘মুতাফার্ৰিকুনা’ অর্থ বহু, অসংখ্য। অংশীবাদীরা বহু দেব-দেবীর উপাসক। ওই সকল বাতিল উপাস্যদেরকে এখানে নির্দেশ করা হয়েছে এই শব্দটির মাধ্যমে। ‘আল্ ওয়াহিদ’ অর্থ সন্তুগত ও শুণগত দিক থেকে যিনি এক, অবিনশ্বর ও উপমাবিহীন। ‘আল্কুহহার’ অর্থ মহাপৰাক্ৰমশালী, যার প্রতিদ্বন্দ্বী কেউ নেই। এভাবে আয়াতের মৰ্মার্থ দাঁড়িয়েছে— হজরত ইউসুফ বললেন, হে আমার কারাসহচৰদ্বয়! বুকতে চেষ্টা করো। অংশীবাদীরা কতোই না অজ্ঞ। তারা উপাসনা করে বৃক্ষের, প্রস্তরের, বিহুরের, কল্পিত দেব-দেবীর। এরা সকলেই ধৰ্মশীল, অবক্ষয়প্রবণ, অক্ষম। আর আল্লাহ আনুরূপায়ীনরূপে এক, সৰ্বশক্তিধর, অসমকক্ষ। এবাব তবে বলো, কোন প্ৰভুপালক শ্ৰেষ্ঠঃ— বহুধাদীর্ঘ যিথ্যা উপাস্যসমূহ, না প্ৰবল পৰাক্ৰান্ত ও অতুলনীয় আল্লাহ?

এর পরের আয়াতে (৪০) বলা হয়েছে— তাঁকে ছেড়ে তোমরা কতগুলো নামের ইবাদত করছো— যা তোমাদের পিতৃপুরুষ ও তোমরা রেখেছো; এগুলোর কোনো প্রমাণ আল্লাহ পাঠাননি।’ এখানে ‘আসমা’ অর্থ ওই সকল উপাস্যের নাম যেগুলো উপাস্য হওয়ার যোগ্যতারহিত। আলোচ্য বাক্যের মৰ্মার্থ এরকম— হে বন্দীদ্বয়! দ্যাখো, তোমাদের মতো লোকেরা আল্লাহকে কীভাবে পরিত্যাগ করেছে। উপাসনা করে চলেছে কতগুলো নামের, যেগুলোর কোনো

অস্তিত্বই নেই। আর এসকল নাম নির্বাচন করেছে তারা ও তাদের পিতৃপুরুষেরা। এই বিশাল সৃষ্টির সকল কিছুই সেই এক, অপ্রতিদ্বন্দ্বী ও আনুরূপ্যবিহীন আল্লাহর অস্তিত্বের প্রমাণ। সমগ্র সৃষ্টিই তাঁর মুখাপেক্ষী। সুতরাং এগুলো কিছুতেই উপাস্য হওয়ার যোগ্যতা রাখে না। এগুলোর উপাস্য হওয়ার কোনো প্রমাণও আল্লাহতায়াল্লাহ প্রেরণ করেননি।

এরপর বলা হয়েছে— ‘বিধান দেবার অধিকার কেবল আল্লাহর। তিনি আদেশ দিয়েছেন— অন্য কারো ইবাদত না করতে কেবল তিনি ব্যর্তীত।’ একথার অর্থ— আল্লাহপাক স্বাধীন, চিরঝীব ও চিরবিদ্যমান। সকল সৃষ্টির তিনি একক সুষ্ঠা ও প্রতিপালক। দাতা তিনি। চিরবিজয়ী তিনি। তিনিই সকল ভালো ও ক্ষতির চূড়ান্ত নির্ধারক। তাই সন্তাগতভাবে তিনিই সকলের একমাত্র উপাস্য। তিনিই বিধানদাতা। তিনিই বিধান দিয়েছেন, কেবল আল্লাহর ইবাদত করতে হবে অন্য কারো ইবাদত করা যাবে না। অন্য কারো ইবাদত যদি সিদ্ধ হতো, তবে তা সিদ্ধ হতো তাঁরই বিধানানুসারে। কিন্তু সেরকম বিধান তিনি দেননি। নবী ও রসূলগণের মাধ্যমে তাই তিনি যুগে যুগে এই বিধানটি প্রচার করেছেন যে, আল্লাহ ব্যর্তীত অন্য কেউই ইবাদতের যোগ্য নয়।

শেষে বলা হয়েছে— ‘এটাই সরল দ্বীন, কিন্তু অধিকাংশ মানুষ এটা অবগত নয়।’ একথার অর্থ— তওহীদের উপরে প্রতিষ্ঠিত এই ধর্মই হচ্ছে সুপ্রতিষ্ঠিত ধর্ম। এই ধর্মই সরল, সহজ ও সুপ্রমাণিত। কিন্তু অধিকাংশ মানুষ সত্য ও মিথ্যার প্রভেদ করতে অক্ষম।

বায়বী লিখেছেন, হজরত ইউসুফ এভাবে তাঁর সত্যধর্মের প্রতি আহ্বানকে সুপরিণতি দান করেছেন। সহবন্দীহ্যকে প্রথমে বলেছেন, আল্লাহ ও পরকালে যারা অবিশ্বাসী তাদের মতবাদ পরিত্যাজ্য। তারপর তাঁর মহান পূর্ব পুরুষগণের পরিচিতি দিয়ে বলেছেন, আমিও তাঁদের মতো নবী। তারপর তাদের সামনে একথা স্পষ্টকরণে প্রমাণ করে দিয়েছেন যে, বিভিন্ন দেব-দেবীর পূজা অপেক্ষা এক আল্লাহর উপাসনা শ্রেষ্ঠ। আরো বলেছেন, অংশীবাদিতা তোমাদের ও তোমাদের পিতৃপুরুষদের একটি অসার ও প্রমাণবিহীন কল্পনা মাত্র। আল্লাহপাক এরকম করতে বলেননি। এভাবে শেষে এসে চূড়ান্ত ঘোষণা দিলেন এভাবে যে, এতেক্ষণ ধরে যে ধর্মের বিবরণ আমি দিলাম এটাই প্রকৃত ধর্ম। বিবেক ও প্রজ্ঞাও একথা বলে। কিন্তু অধিকাংশ মানুষ একথা বুঝে না। নবী রসূলগণের মূল কর্ম হচ্ছে সত্য ধর্মের প্রচার। হজরত ইউসুফ তাই এভাবে প্রথমে ধর্ম প্রচারের মহান কর্তব্য সম্পাদন করলেন। তারপর অগ্রসর হলেন স্বপ্নের তাৎপর্য বর্ণনার দিকে।

يَصَاحِبِ السِّجْنِ أَمَّا أَحَدُ كُمَا فَيَسْتَقْرِئُ رَبَّهُ خَمْرًا، وَأَمَّا الْأَخْرُفَ يُصْلَبُ  
فَتَأْكُلُ الطَّيْرُ مِنْ رَأْسِهِ قُضِيَ الْأَمْرُ لَنِّي فِيهِ تَسْتَقْتِينِ ○ وَقَالَ  
لِلَّذِي ظَنَّ أَنَّهُ نَاجٍ مِّنْهُمَا اذْكُرْنِي عِنْدَ رَبِّكَ فَإِنَّهُ الشَّيْطَنُ ذُكْرَ  
رَبِّهِ فَلِئِسَتِ فِي السِّجْنِ بِضُمْمَ سِينِينَ ○

□ 'হে কারা সংগীদ্বয়! তোমাদিগের একজন সম্বক্ষে কথা এই যে, সে তাহার অভূক্তে মদ্য পান করাইবে এবং অপর সম্বক্ষে কথা এই যে, সে শূল বিন্দ হইবে; অতঃপর তাহার মন্তক হইতে পাখী আহার করিবে— যে বিষয়ে তোমরা জানিতে চাহিয়াছ তাহার সিদ্ধান্ত হইয়া গিয়াছে।'

□ ইউসুফ, উহাদিগের মধ্যে যে মুক্তি পাইবে মনে করিল তাহাকে বলিল, 'তোমার প্রভুর নিকট আমার কথা বলিও' কিন্তু শয়তান উহাকে উহার প্রভুর নিকট তাহার বিষয় বলিবার কথা ভুলাইয়া দিল; সুতরাং ইউসুফ কয়েক বৎসর কারাগারে রাখিল।

প্রথমোক্ত আয়াতের মর্মার্থ হচ্ছে— হজরত ইউসুফ বললেন, হে সহবন্দীদ্বয়! এবার শোনো তোমাদের স্বপ্নের তাবীর। প্রথম জনকে বললেন, শীঘ্ৰই তুমি মুক্তি পাবে। বহাল হবে পূর্ব পদে। রাজা পুনরায় তোমাকে দান করবেন মদ্য পরিবেশনার দায়িত্ব। স্বপ্নে তিনটি আঙ্গুর ওচ্ছ দেখেছিলে তুমি। এর অর্থ— তুমি কারা মুক্ত হবে তিনদিন পর। দ্বিতীয় জনকে বললেন, তুমি স্বপ্নে দেখেছিলে, রুটি ও গোশতের তিনটি টুকরি রয়েছে তোমার মাথায়। আর শিকারী পাখিরা সেগুলো টুকরে টুকরে খাচ্ছে। ওই তিনটি টুকরি দেখার অর্থ তোমাকেও তিনদিন পর জেলখানা থেকে বের করা হবে। তারপর শূলবিন্দ করা হবে তোমাকে। পাখিরা তখন টুকরে টুকরে খাবে তোমার মাথার মগজ। হে আমার সঙ্গীদ্বয়! এই হচ্ছে তোমাদের দেখা স্বপ্নের ব্যাখ্যা।

আমি বলি, স্বপ্নের এমতো ব্যাখ্যা থেকে প্রতীয়মান হয় যে, রক্ষণশালার প্রধান সত্যসত্যিই খাদ্য বিষ মিশিয়েছিলো। আর মদ্য পরিবেশনকারী ছিলো নিরপেরাধ।

হজরত ইবনে মাস'উদ বলেছেন, হজরত ইউসুফের স্বপ্ন সম্পর্কিত ব্যাখ্যা শনে তাঁর সহবন্দীদ্বয় বলে উঠলো, আমরা তো এরকম স্বপ্ন দেখিইনি। স্বপ্নগুলো বানানো। আপনাকে খুশি করার জন্য আমরা এরকম করলাম। হজরত ইউসুফ

তখন বললেন, এরকম স্পন্দন তোমরা দেখে থাকো আর না থাকো, আমি যা বললাম তাই হবে। এটাই আল্লাহ'র নির্ধারণ। পরের আয়াতে (৪২) বলা হয়েছে— ‘ইউসুফ তাদের মধ্যে যে মুক্তি পাবে মনে করলো তাকে বললো, ‘তোমার প্রভুর নিকট আমার কথা বোলো’ কিন্তু শয়তান তাকে তার প্রভুর নিকট তার বিষয় বলবার কথা ভুলিয়ে দিলো, সুতরাং ইউসুফ কয়েক বৎসর কারাগারে রইলো।’ এখানে ‘জন্ম’ (মনে করলো) ক্রিয়ার কর্ম যদি হজরত ইউসুফ হন, তবে কথাটির অর্থ হবে দৃঢ়প্রত্যয়। আগের আয়াতে উল্লেখিত ‘যে বিষয়ে তোমরা জানতে পেরেছিলে তার সিদ্ধান্ত হয়েই গিয়েছে’— কথাটিই এর প্রমাণ। আর যদি ‘জন্ম’ ক্রিয়ার সর্বনাম সম্পর্কিত হয় পানশালার প্রধানের সঙ্গে, তবে ‘মনে করলো’ কথাটির অর্থ হবে— যে লোকটির সম্পর্কে প্রবল ধারণা জন্মালো।

এখানে ‘রব’ শব্দটির অর্থ হবে রাজা। পানশালাধ্যক্ষের নিকটে হজরত ইউসুফ বলেছিলেন, পূর্ব পদে বহাল হয়েই তুমি রাজাকে আমার সংবাদ জানাবে। বলবে, এক নিরপরাধ অভিজাত যুবক বিনা দোষে বন্দী। কিন্তু সে রাজাকে একথা বলতে ভুলে গিয়েছিলো। শয়তানই তাকে ভুলিয়ে দিয়েছিলো। ফলে হজরত ইউসুফের কারাবাস প্রলম্বিত হলো।

হজরত ইবনে আবুআস ও অন্যান্য ব্যাখ্যাতা বলেছেন, শয়তান ইউসুফকে অসতর্ক করে দিয়েছিলো। তাই তিনি আল্লাহ ছাড়া অন্যের নিকট সাহায্যপ্রার্থী হন। নবী রসূলগণের জন্য এরকম বিশ্঵রণ অশোভন। এই অসতর্কতার কারণেই বিলম্বিত হয়েছিলো হজরত ইউসুফের মুক্তি।

রসূল স. এরশাদ করেন, আমার ভাতা ইউসুফের প্রতি আল্লাহ করুণা করুন। তিনি ‘তোমার প্রভুর নিকট আমার কথা বোলো’— এরকম না বললে তাঁর বন্দী জীবন দীর্ঘায়িত হতো না। ইবনে মুনজির, ইবনে আবী হাতেম ও ইবনে মারদুবিয়া।

‘ফালাবিছা ফিস্মিজ্জনি বিদ্বাম’ সিনীন’ কথাটির অর্থ ‘ইউসুফ কয়েক বৎসর কারাগারে রইলো’। তিনি থেকে নয় পর্যন্ত সংখ্যা বোঝাতে ব্যবহৃত হয় ‘বিদ্বাম’ শব্দটি। ‘বিদ্বাম’ বা ‘বিদ্বটন’ অর্থ কর্তন করা। মুজাহিদ বলেছেন, শব্দটি ব্যবহৃত হয় তিনি থেকে সাত পর্যন্ত সংখ্যার ক্ষেত্রে। অধিকাংশ কোরআন ভাষ্যকার বলেছেন, হজরত ইউসুফ জেলখানায় কাটিয়েছিলেন সাত বৎসর। পাঁচ বৎসর অতিক্রান্ত হওয়ার পর তিনি বলেছিলেন, ‘উজ্জুর ইমান্দা রবিক’ (তোমার প্রভুকে আমার কথা বোলো)। তারপর অতিবাহিত হয়েছিলো আরো সাত বৎসর। এভাবে সর্বসাকুল্যে বারো বৎসর বন্দী জীবন যাপন করতে হয়েছিলো তাঁকে।

আমি বলি, হজরত ইউসুফ এবং রক্তনশালা ও পানশালার দায়িত্বপ্রাপ্ত যুবক রাজকর্মচারীদ্বয় একই সঙ্গে প্রবেশ করেছিলো জেলখানায়। যুবকদ্বয় সেখানে ছিলো মাত্র তিনদিন। ওই সময় হজরত ইউসুফ তাদের একজনকে বলেছিলেন ‘তোমার প্রভুকে আমার কথা বোলো’ এটাই প্রকৃত ঘটনা। যদি তাই হয় তবে এর পূর্বে হজরত ইউসুফ পাঁচ বৎসর জেলখানায় কাটিয়েছিলেন— এরকম বলা যায় কীভাবে? তাই বলতে হয়, মাননীয় তাফসীরকারের এই অভিমতটি একটি অসতর্কতা প্রভাবিত অভিমত।

মালেক ইবনে দীনার বলেছেন, হজরত ইউসুফ যখন রাজার মদ্য পরিবেশনকারীকে রাজার নিকট সুপারিশ করতে বললেন, তখন আল্লাহর পক্ষ থেকে ঘোষণা করা হলো, তুমি আমাকে ছেড়ে অন্যের প্রতি নির্ভরশীল হয়েছো। ঠিক আছে, আমি তোমার বন্দী জীবন দীর্ঘায়িত করলাম। হজরত ইউসুফ বললেন, হে আমার পরোয়ারদিগার। বন্দী জীবনের প্রাণি আমাকে অতিষ্ঠ করেছিলো। আমি বুঝতে পারিনি। আমি অনুতঙ্গ। এমন কথা আর আমি কখনো বলবো না।

হাসান বসরী বলেছেন, তখন হাজির হলেন হজরত জিবরাইল। হজরত ইউসুফ তাঁকে চিনতে পেরে বললেন, হে আল্লাহর শান্তির ভৌতিকদর্শনকারী মহাসম্মানিত দৃত! এই বন্দীশালায় আপনার দর্শন লাভ ঘটলো। কী সৌভাগ্য! হজরত জিবরাইল বললেন, হে মহান পিতৃপুরুষের মহান সত্তান! আল্লাহপাক আপনাকে সালাম প্রেরণ করেছেন। আরো বলেছেন, আমি সকল স্থানে ও স্থানাত্মিতে সতত বিদ্যমান— একথা জেনেও ইউসুফ সাহায্য কামনা করলো আমার এক সৃষ্টির কাছে। এমতো কর্ম করতে কী সে লজ্জা পেলো না! আমার মর্যাদার শপথ! আমি আরো কিছুদিন তাকে রেখে দেবো জেলখানায়। হজরত ইউসুফ বললেন, তবু কি আমার আল্লাহ আমার প্রতি প্রসন্ন থাকবেন। হজরত জিবরাইল বললেন, হ্যাঁ। হজরত ইউসুফ বললেন, তবে বন্দী জীবনের কষ্ট আমার নিকটে অতি তুচ্ছ।

কা'ব বলেছেন, তখন হজরত জিবরাইল বললেন, আপনার সৃজনকর্তা কে? হজরত ইউসুফ বললেন, আল্লাহ। পুনরায় বললেন, আপনার প্রিয়তম জন কে? হজরত ইউসুফ বললেন, আল্লাহ; তিনি পুনরায় প্রশ্ন করলেন, কে আপনাকে করেছেন আপনার মহান পিতার নয়নমনি? হজরত ইউসুফ জবাব দিলেন, আল্লাহ। হজরত জিবরাইল আবারো জিজেস করলেন, অঙ্গ কৃপ থেকে রক্ষাকারী কে? তিনি বললেন, আল্লাহ। হজরত জিবরাইল আবার প্রশ্ন করলেন, আপনাকে

স্বপ্নের ব্যাখ্যা সংক্রান্ত বিশেষ জ্ঞান দান করেছেন কে? তিনি বললেন, আল্লাহ। হজরত জিবরাইল বললেন, আপনার তুলসমূহ উপেক্ষা করেছেন কে? হজরত ইউসুফ জবাব দিলেন, আল্লাহ। হজরত জিবরাইল বললেন, তাহলে আপনি আপনার মতো একজন মানুষের কাছে সাহায্য প্রার্থনা করলেন কেনো?

হজরত ইবনে আবুআস থেকে তিবরানী কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, রসুল স. বলেছেন, আমার ভ্রাতা ইউসুফ মানুষের কাছে সাহায্য কামনা না করলে সুনীর্ধ দিবস ধরে তাঁকে বন্দী জীবন কাটাতে হতো না।

কেটে গেলো দীর্ঘ সাতটি বছর। মিসর রাজ একরাতে দেখলেন একটি বিশ্বয়কর স্বপ্ন। দেখলেন, সাতটি হষ্টপুষ্ট গাড়ী উঠে এলো সাগর থেকে। পরক্ষণেই উঠে এলো আরো সাতটি কৃশকায় গাড়ী। কৃশকায় গাড়ীগুলো হষ্টপুষ্ট গাড়ীগুলোকে খেয়ে ফেললো। এরপর দেখলেন সাতটি শ্যামল শস্যময় শীষ। পরক্ষণেই দেখলেন, শুকনো সাতটি শীষ এসে পেঁচিয়ে ধরলো শ্যামল শীষগুলোকে। সবুজ শীষগুলো আর্তনাদ করে উঠলো। রাজা ঘাবড়ে গেলেন। স্বপ্নের ব্যাখ্যা জানবার জন্য উদ্দ্রোব হয়ে উঠলেন তিনি। একত্রিত করলেন রাজ্যের শ্রেষ্ঠ অতিন্দ্রিয়বাদী, গণৎকার ও জ্যোতিষদেরকে। পরবর্তী আয়াতে এ কথারই বিবরণ এসেছে। বলা হয়েছে—

সুরা ইউসুফ : আয়াত ৪৩, ৪৪, ৪৫

وَقَالَ الْمَلِكُ إِنِّي أَرَى سَبْعَ بَقَرَاتٍ سِمَانٍ يَأْكُلُهُنَّ سَبْعٌ عَجَافٌ  
وَسَبْعَ سَبِيلٍتِ خُضْرٍ وَأَخْرَى لِسْتٍ «يَا يَاهَا الْمَلَأُ أَفْتُونِي فِي رُءُيَّاِي  
إِنْ كُنْتُمْ لِلرُّؤْيَا تَعْبُرُونَ» قَالُوا أَصْغَاثُ أَحَلَامٍ وَمَا نَحْنُ بِتَأْوِيلِ  
الْأَحَلَامِ بِعِلْمٍ وَقَالَ الَّذِي نَجَّا مِنْهُمَا وَادَّكَ بَعْدَ أَمْتَهِ آنَاءِنِّيَّكُمْ  
بِتَأْوِيلِهِ فَارْسِلُونَ○

□ রাজা বলিল, ‘আমি স্বপ্নে দেখিলাম সাতটি স্তুলকায় গাড়ী, উহাদিগকে সাতটি শীর্ণকায় গাড়ী ভক্ষণ করিতেছে এবং দেখিলাম সাতটি সবুজ শীষ ও অপর সাতটি শুক। হে প্রধানগণ! যদি তোমরা স্বপ্নের ব্যাখ্যা করিতে পার তবে আমার স্বপ্ন সম্বক্ষে বিধান দাও।’

□ উহারা বলিল, ‘ইহা অর্থহীন স্পন্দন এবং আমরা অর্থহীন স্পন্দন-ব্যাখ্যায় অভিজ্ঞ নহি।’

□ দুইজন কারারুক্ষের মধ্যে যে মৃত্তি পাইয়াছিল এবং দীর্ঘকাল পরে যাহার স্মরণ হইল ইউসুফের কথা সে বলিল, ‘আমি ইহার তাৎপর্য তোমাদিগকে জানাইয়া দিব। সুতরাং তোমরা আমাকে যাইতে দাও।’

---

প্রথমোক্ত আয়তের মর্মার্থ হচ্ছে— মিসররাজ সমবেত গণৎকার, জ্যোতিষ ও অতিন্দ্রিয়বাদীদেরকে বললেন, আমি স্বপ্নে দেখলাম, সাতটি মোটাভাজা গাভীকে ভক্ষণ করছে সাতটি শীর্ণকায় গাভী। আর সাতটি সুবুজ শীষকে গিলে ফেলছে সাতটি শুক শীষ। এবার তোমরা বলো আমার এই স্বপ্নের অর্থ কী? এখানে উল্লেখিত ‘ইজাফা’ শব্দটির বহুবচন হচ্ছে ‘উজাফ’। আর ‘তাবীর’ অর্থ অতীত হওয়া। মূল শব্দটি ‘উবুর’। তাবীর শব্দটির মূল মর্ম হচ্ছে— উপমার জগতে বিদ্যমান অবস্থার প্রতি প্রত্যাবর্তন করা।

পরের আয়তের মর্মার্থ হচ্ছে— গণৎকার, জ্যোতিষ ও অতিন্দ্রিয়বাদীরা বললো, মহারাজ! আপনার দেখা স্পন্দনের কোনো অর্থই নেই। আর এরকম নিরীর্থক স্বপ্নের অর্থ উক্তারের বিদ্যা আমরা জানি না। এখানে ‘আদগাছু আহলাম’ কথাটির অর্থ— কাল্পনিক স্পন্দন বা অর্থহীন স্পন্দন। ‘আদগাছু’ শব্দটি বহুবচনবোধক। একবচন হচ্ছে ‘দ্বাগছুন’। এর শাব্দিক অর্থ ঘাস-পাতার স্তৰ। আর রূপক অর্থ নিরীর্থক বা অমূলক স্পন্দন।

পরের আয়তের মর্মার্থ হচ্ছে— ওই সভায় রাজার মদ্য পরিবেশনকারীও ছিলো। দীর্ঘ সাত বছর পর হঠাৎ তার মনে পড়ে গেলো হজরত ইউসুফের কথা। সে বললো, মহারাজ! আমাকে অনুমতি দিন, আমি এক স্পন্দনবিশারদকে চিনি। তাঁর নিকট থেকে আমি আপনার স্বপ্নের সঠিক ব্যাখ্যা এনে দিতে পারবো। ‘উস্মাত’ অর্থ দল বা জামাত। এখানে শব্দটির অর্থ হবে দীর্ঘকাল পর বা দীর্ঘ সাত বছর পর।

বাগবী লিখেছেন, তখন ওই মদ্যপরিবেশনকারী মিসরাধিপতির সামনে নতজানু হয়ে বললো, আমাকে বন্দীশালায় যেতে দেয়া হোক। সেখানে রয়েছে ইউসুফ নামক এক বন্দী। সে-ই যথাযথ ব্যাখ্যা করতে পারবে আপনার স্বপ্নের। রাজা অনুমতি দিলেন। হজরত ইবনে আবুস বলেছেন, বন্দীশালাটি ছিলো নগরীর বাইরে।

يُوْسُفُ اِيَّهَا الصَّدِيقُ اَفْتِنَافٌ سَبْعَ بَقَرَاتٍ يَأْكُلُهُنَّ سَبْعُ  
عَجَافٌ وَسَبْعُ سُبْلَتٍ خُضْرِيًّا وَاحْرَيْسِتٍ لَعَلَّنِ اَرْجِعُمُ اِلَى النَّاسِ  
لَعَلَّهُمْ يَعْلَمُونَ○ قَالَ تَزَرَّ عُونَ سَبْعَ سِنِينَ دَأْبًا فَمَا حَصَدَ ثُمَّ  
فَدَرُوْدُهُ فِي سُبْلَيْهِ اَلَّا قَيْلَ اَلْمَتَانَ كُلُونَ○ ثُمَّ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ  
سَبْعَ شَدَادِيًّا كُلُّنَّ مَا قَدَّ مُشْمَ لَهُنَّ اَلَّا قَيْلَ اَلْمَتَانَ حُصُونَ○ ثُمَّ  
يَأْتِي مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ عَامٌ فِي سَيْفَاتِ النَّاسِ وَفِيهِ يَعْصَرُونَ○

□ সে বলিল, ‘হে ইউসুফ, হে সত্যবাদী! সাতটি ঝুলকায় গাড়ী, উহাদিগকে সাতটি জীর্ণকায় গাড়ী ভক্ষণ করিতেছে এবং সাতটি সরুজ শীষ ও অপর সাতটি শুক শীষ সম্বন্ধে তুমি আমাদিগকে বিধান দাও, যাহাতে আমি রাজা ও সভাসদদিগের নিকট ফিরিয়া যাইতে পারি ও যাহাতে তাহারা অবগত হইতে পারে।’

□ ইউসুফ বলিল, ‘তোমরা সাত বৎসর একাদিক্রমে চাষ করিবে, অতঃপর তোমরা যে শস্য সংগ্রহ করিবে উহার মধ্যে যে সামান্য পরিমাণ তোমরা ভক্ষণ করিবে তাহা ব্যতীত সমস্ত শীষ সমেত রাখিয়া দিবে;

□ ‘এবং ইহার পর আসিবে সাতটি কঠিন বৎসর, এই সাত বৎসর যাহা পূর্বে সঞ্চয় করিয়া রাখিবে, লোকে তাহা খাইবে; কেবল সামান্য কিছু যাহা তোমরা রাখিয়া দিবে, তাহা ব্যতীত।

□ এবং ইহার পর আসিবে এক বৎসর, ‘সেই বৎসর মানুষের জন্য প্রচুর বৃষ্টিপাত হইবে এবং সেই বৎসর মানুষ প্রচুর ভোগ-বিলাস করিবে।’

প্রথমোক্ত আয়াতের মর্মার্থ হচ্ছে— মদ্য পরিবেশনকারী উপস্থিত হলো বন্দীশালায়। হজরত ইউসুফকে দেখে সসম্মানে বলে উঠলো, হে ইউসুফ, হে সত্যবাদী! আমাদের রাজা এক ভয়ানক স্বপ্ন দেখেছেন। আমি সেই স্বপ্নের ব্যাখ্যা জানতে এসেছি। তাড়াতাড়ি আমাকে ব্যাখ্যাটি জানিয়ে দাও। রাজা ও তাঁর সভাসদেরা স্বপ্নের ব্যাখ্যা জানবার জন্য উদযোগ করিবে। তাই আমাকে তাড়াতাড়ি ফিরতে হবে। স্বপ্নটি এই—রাজা দেখেছেন, সাতটি জীর্ণশীর্ণ গাড়ী সাতটি হষ্টপুষ্ট

গাভীকে বেয়ে ফেলছে। আরো দেখেছেন সাতটি সবুজ শীষকে আক্রমণ করছে সাতটি শুষ্ক শীষ। ইতোপূর্বে মদ্য পরিবেশনকারী দেখেছিলো, হজরত ইউসুফ প্রদত্ত স্বপ্ন-ব্যাখ্যা সম্পূর্ণ বাস্তব। তাই সে তাঁকে সমোধন করেছিলো ‘সত্যবাদী’ বলে। এখানে ‘লাআ’ল্লা’ শব্দটির অর্থ সম্ভবতঃ। এরকম শব্দের মাধ্যমে মদ্য পরিবেশনকারীর বক্তব্য প্রদানের কারণ ছিলো স্বপ্নটি উদ্ভট, অলীক। জ্যোতিষী-গণকেরা অথবা সভাসদেরা কেউই স্বপ্নের মর্মোঙ্কার করতে পারছিলো না। রাজাও ছিলেন ভাবনা-ভারাক্রান্ত। আসলে মদ্য পরিবেশনকারী তখন ছিলো নানা ভাবনায় দোদুল্যমান। সে ভাবছিলো, কী জানি ইউসুফের ব্যাখ্যাকে রাজা ও অমাত্যবর্গ কী দৃষ্টিতে দেখবেন। কারণ, বিশিষ্ট মন্ত্রী আজিজ তাঁর শুভ ব্যক্তিত্ব ও বিশেষ প্রজ্ঞার পরিচয় পেয়েও তাঁকে জেলখানায় ঢুকিয়েছে। অবহেলা করেছে তাঁকে। তেমনি যদি এবারও রাজা ও অমাত্যরা তাঁর স্বপ্ন-ব্যাখ্যাকে তুচ্ছ-তাছিল্য করে উড়িয়ে দেন। আবার একথাও তাঁর বার বার মনে হচ্ছিলো যে, হয়তো এবার তিনি যথাসমাদর পাবেনই। রাজা তাঁর স্বপ্ন-ব্যাখ্যাকে গ্রহণ করবেন অত্যন্ত শুরুত্ব সহকারে। মেনে নিবেন এই পুষ্প-সন্দৃশ্য চরিত্রের অধিকারী নবীকুলোড়ের বন্দীর মর্যাদা। শেষ হবে তাঁর সুন্দীর্ঘ বন্দী জীবন। এসকল পরম্পরাবিরোধী চিন্তাভাবনার কারণেই মদ্যপরিবেশনকারী তাঁর বক্তব্যে ব্যবহার করেছিলো ‘লাআ’ল্লা’ শব্দটি।

এর পরের আয়াতব্যয়ের (৪৭, ৪৮) মর্যাদা—হজরত ইউসুফ বললেন, রাজার দেখা স্বপ্নের তাৎপর্য এই—একটানা সাত বছর দেশে প্রচুর ফসল হবে। আর পরের সাত বছর হবে প্রচুর খরা। সুতরাং প্রথম সাত বছর ব্যাপক ভাবে চাষবাস করতে হবে। উদ্বৃন্ত ফসল শীষসমেত গুদামজাত করতে হবে; ওই উদ্বৃন্ত খাদ্যশস্য কাজে লাগবে পরের সাত বছর, যখন দেখা দেবে প্রচুর অজন্মা। এভাবে আগাম সঞ্চয় করে রাখলে দেশবাসী বেঁচে যেতে পারবে ভয়াবহ দুর্ভিক্ষ থেকে।

এখানে ‘দাবুন’ অর্থ চিরাচরিত নিয়ম। কোনো কোনো ভাষ্যকার বলেন, শব্দটি আদেশসূচক। অর্থাৎ হজরত ইউসুফ আদেশের সুরে বললেন, ‘তোমরা চিরাচরিত নিয়মে সাত বছর একটানা চাষবাস করবে।’ উল্লেখ্য যে, শীষসমেত ফসল রাখলে খাদ্যশস্য নষ্ট হয় না। হজরত ইউসুফ তাই শীষসমেত ফসল মওজুদ করার কথা বলেছিলেন। এই পরামর্শটি তাঁর বিশেষ প্রজ্ঞার পরিচায়ক। খাদ্যঘাটাতির বিপদ থেকে পরিবারের জন্য সঞ্চয়ের পরামর্শের মধ্যেও রয়েছে তাঁর নবীসুলভ বুদ্ধি ও দ্রবদর্শিতার প্রমাণ।

এর পরের আয়াতে (৪৯) বলা হয়েছে—‘এবং এরপর আসবে এক বৎসর, সেই বৎসর মানুষের জন্য প্রচুর বৃষ্টিপাত হবে এবং সেই বৎসর মানুষ প্রচুর ভোগবিলাস করবে।’ এখানকার ‘ইউগাছ’ শব্দটি গঠিত হয়েছে ‘গাইছ’ থেকে—যার অর্থ মেঘমালা, প্রচুর বৃষ্টিপাত। ‘গাইছ’ থেকেও শব্দটি গঠিত হয়ে থাকতে পারে। এর অর্থ প্রার্থনা। ‘ইয়াসিরুন’ কথাটির শাব্দিক অর্থ শস্যদানা থেকে তেল নিঃসরণ করা অথবা ফল নিঃড়িয়ে রস বের করা। অর্থাৎ সুদিন ফিরে আসা।

আবু উবায়দা বলেছেন, শব্দটির অর্থ পরিত্রাণ পাওয়া। অর্থাৎ খরা ও অজন্মা থেকে রক্ষা পাওয়া। এভাবে আয়াতের মর্মার্থ দাঁড়িয়েছে, দুর্ভিক্ষের সাত বৎসর গত হলে আল্লাহ মানুষের প্রার্থনা করুন করবেন। ফিরে আসবে সুন্দিন। তখন পর্যাপ্ত বৃষ্টিপাত হবে। ফলে ঘটবে ফল ও ফসলের বিপুল সমারোহ। মানুষের জীবনে ফিরে আসবে স্বত্ত্ব।

আলোচ্য আয়াতের বক্তব্যটি স্বপ্ন-ব্যাখ্যা-বর্হিভূত। হজরত ইউসুফের এ কথাটি ছিলো প্রত্যাদেশ। অথবা ‘দুঃখের পরে সুখ’ এই বীতি অনুসারে তিনি নিজেই একথা বলেছিলেন। বায়বাবী লিখেছেন, এ কথাটি ছিলো হজরত ইউসুফের নবীসুলভ প্রজ্ঞার অভিব্যক্তি।

সুরা ইউসুফ : আয়াত ৫০, ৫১, ৫২

وَقَالَ الْمَلِكُ أَتُؤْتِيْ بِهِ فَلَمَّا جَاءَهُ الرَّسُولُ قَالَ ارْجِعْ إِلَى رَبِّكَ  
فَسَأَلَهُ مَا بِالنِّسْرَةِ الَّتِيْ قَطَعْنَ أَيْدِيْ يَهُؤَنَّ إِنَّ رَبِّيْ يَكِيدُهُنَّ  
عَلَيْسُمْ قَالَ مَا خَطَبُكُنَّ إِذَا وَدْثَنَ يُوسُفَ عَنْ نَفْسِهِ قُلْنَ  
حَاسِلَلَهُ مَا عَلِمْنَا عَلَيْهِ مِنْ سُوءَ قَالَتِ امْرَأُتُ الْعَزِيزِ الْأَئْنَ  
خَصَصَ الْحَقَّ إِنَّا رَأَوْدَثْنَهُ عَنْ نَفْسِهِ وَإِنَّهُ لِمَنِ الصِّدْقَيْنِ  
ذَلِكَ لِيَعْلَمَ إِنِّي لَمْ أَخْنُهُ بِالْغَيْبِ وَإِنَّ اللَّهَ لَأَيْهِدِيْ كَيْدَ الْخَائِنِينَ

□ রাজা বলিল, ‘তোমরা ইউসুফকে আমার নিকট লইয়া আইস।’ যখন দৃত তাহার নিকট উপস্থিত হইল তখন সে বলিল, ‘তুমি তোমার প্রত্ব নিকট ফিরিয়া যাও এবং তাহাকে জিজেসা কর যে-নারীগণ হাত কাটিয়া ফেলিয়াছিল তাহাদিগের অবস্থা কী। আমার প্রতিপালক তাহাদিগের ছলনা সম্যক অবগত।’

□ রাজা নারীগণকে বলিল, ‘যখন তোমরা ইউসুফ হইতে অসৎকর্ম কামনা করিয়াছিলে তখন তোমাদিগের কী হইয়াছিল? তাহারা বলিল, ‘অঙ্গুত আল্লাহহের মাহাত্ম্য! আমরা উহার মধ্যে কোন দোষ দেখি নাই।’ আর্যীয়ের স্ত্রী বলিল, ‘এক্ষণে সত্য প্রকাশ হইল, আমিই তাহা হইতে অসৎকর্ম কামনা করিয়াছিলাম, সে তো সত্যবাদী।’

□ সে বলিল, ‘আমি ইহা বলিলাম, যাহাতে সে জানিতে পারে যে, তাহার অনুপস্থিতিতে আমি তাহার প্রতি বিশ্বাসঘাতকতা করি নাই এবং আল্লাহ বিশ্বাসহত্তাদিগের ষড়যন্ত্র সফল করেন না।’

প্রথমে বলা হয়েছে—‘রাজা বললো, তোমরা ইউসুফকে আমার কাছে নিয়ে এসো।’ এ কথার অর্থ—স্বপ্নের ব্যাখ্যা শনে রাজা অভিভূত হলেন। তাঁর দৃঢ় প্রতীতি জন্মালো, ব্যাখ্যাটি নির্ভুল। আর এরকম ব্যাখ্যা যিনি করতে পারেন তিনি একজন অসাধারণ ব্যক্তি। তাঁকে যথার্থ্যাদা প্রদান করা উচিত। একথা ভেবে রাজা এক বিশেষ দৃত পাঠালেন হজরত ইউসুফের নিকটে।

এরপর বলা হয়েছে—‘যখন দৃত তাঁর নিকট উপস্থিত হলো, তখন সে বললো, তুমি তোমার প্রভুর নিকট ফিরে যাও এবং তাকে জিজেস করো, যে নারীগণ হাত কেটে ফেলেছিলো তাদের অবস্থা কী?’ একথার অর্থ—রাজদূত হজরত ইউসুফের নিকটে উপস্থিত হয়ে বললো, শৈত্র চলুন। মহারাজ আপনার জন্য প্রতীক্ষ্যমাণ। হজরত ইউসুফ বললেন, না। এভাবে আমি মুক্ত হতে চাই না। আমাকে অপবাদ দিয়ে জেলে ঢোকানো হয়েছে। সুতরাং আমার বিষয়টির সুষ্ঠু তদন্ত করা হোক। জিজাসাবাদ করা হোক ওই রমণীদেরকে যারা আমার সম্মানহানি ঘটিয়েছে। হ্যাঁ, ওই রমণীদেরকে যারা আমাকে দেখে তাদের হাত কেটে ফেলেছিলো।

এখানে একটি বিষয় প্রণিধানযোগ্য যে, অপবাদ অপনোদনের চেষ্টা একটি জরুরী কর্তব্য। বিশেষ করে অনুসূরণীয় ব্যক্তিবর্গের জন্য। হজরত ইউসুফ তাঁই মুক্ত হওয়ার আগেই এ ব্যাপারে পদক্ষেপ গ্রহণ করেছিলেন। এ ক্ষেত্রে মূল অপরাধিনী ছিলো জুলায়খা। কিন্তু তিনি এখানে তাঁর নাম উল্লেখ করেননি। এটা ছিলো তাঁর আভিজাত্য ও মর্যাদাবোধের প্রকাশ।

এরপর বলা হয়েছে—‘আমার প্রতিপাদিত তাদের ছলনা সম্যক অবগত।’ একথার মাধ্যমে জুলায়খার সহচরীদের প্রতি প্রকাশ পেয়েছে হজরত ইউসুফের বিশেষ উচ্চা। কারণ তাঁরাই বিষয়টিকে করে তুলেছিলো অধিকতর জটিল। অপ-পরামর্শ দিয়েছিলো এই বলে যে, প্রভুপত্নীর নির্দেশ পালন করো। কারণ তুমি গোলাম। তারা নিজেরাও জুলিয়েছিলো কামনার নির্দিষ্ট বহি। এভাবে তাঁরা সকলেই বিস্তার করেছিলো ছলনা ও ষড়যন্ত্রের জাল। তাঁই নিরূপায় নবী এ ব্যাপারে আল্লাহকে সাক্ষী মেনে ছিলেন। এতে করে তাঁর পরিদ্রাতার বিষয়টি হয়েছে অধিকতর পরিষ্কৃট। একই সঙ্গে সাবধান করে দেয়া হয়েছে ওই সকল ছলনাময়ী সহ পৃথিবীর সকল ছলনাময়ীকে।

ইসহাক ইবনে রহওয়াইহ তাঁর মসনদে, তিবরানী তাঁর মুয়াজ্জামে এবং ইবনে মারদুবিয়া হজরত ইবনে আবুস থেকে উল্লেখ করেছেন, রসূল স. বলেছেন, আমি বিস্ময় মানি আমার ভাতা ইউসুফের মহত্ত্ব ও সহনশীলতা দর্শনে। আল্লাহ

তাঁকে মার্জনা করুন। কারাগারে তাঁর কাছে স্বপ্নের ব্যাখ্যা জানতে এলো রাজ্ঞার লোক। তিনি সঙ্গে সঙ্গে স্বপ্নের ব্যাখ্যা জানিয়ে দিলেন। আমি হলে কারামুক্ত হওয়ার আগে কিছুতেই স্বপ্ন-ব্যাখ্যা প্রকাশ করতাম না। আমি অবাক হই তাঁর মহানুভবতা ও নম্রতা দেখে। আল্লাহ তাঁকে ক্ষমা করুন। রাজদূত এলো মুক্তির পরওয়ানা নিয়ে। তিনি আপনি উথাপন করলেন। আমি কিন্তু সঙ্গে সঙ্গে দৌড় দিতাম প্রধান ফটকের দিকে। আমি আরো বিস্মিত হই একথা ভেবে যে, তিনি মুক্তির চেষ্টা করেছিলেন মানুষের মাধ্যমে। যার জন্য তাঁর কারাবাস বর্ধিত হয়েছিলো আরো সাত বছর। আবদুর রাজ্ঞাক ও ইবনে জারীর তাঁদের তাফসীর প্রচ্ছে হজরত ইকবার্মা থেকে মুরসালরূপে বর্ণনা করেছেন, রসূল স. বলেছেন ভাতা ইউসুফের উদারতা ও সহনশীলতায় আমি মুন্ফ। আল্লাহ তাঁকে মার্জনা করুন। তিনি রাজার স্বপ্নের কথা শোনা মাত্র ব্যাখ্যা করে দিয়েছিলেন। তাঁর স্থলে আমি হলে স্বপ্ন-ব্যাখ্যা করতাম মুক্তির শর্তে। আমি আশ্চর্যাবিত হই এই ভেবে যে, রাজদূতের মুখে মুক্তির কথা শুনে তিনি বলেছিলেন, আগে তদন্ত করা হোক কে অপরাধী— তিনি, না ললনাকুল। আমি হলে সঙ্গে সঙ্গে দৌড়ে বেরিয়ে যেতাম কারাগারের বাইরে। কোনো রকম আপনি তুলতাম না।

**দ্রষ্টব্যঃ** উর্ধ্বারোহণ (উরুজ) ও অবরোহণ (নুজুল)— এই দুই অবস্থা থাকে নবী- রসূলগণের। যাঁরা উর্ধ্বারোহী তাঁদের সঙ্গে সাধারণ মানুষের সম্পর্ক থাকে ক্ষীণ। আর উর্ধ্বারোহনের পর অবরোহনে স্থিত হন যৌরা, তাঁদের সঙ্গে মানুষের সম্পর্ক হয় অতি ঘনিষ্ঠ। তাই অবরোহী নবী-রসূলগণের দ্বারা বিপুল জনগোষ্ঠী উপকৃত হতে পারে। রসূল স. ছিলেন অবরোহীশৃষ্ট। তাই উর্ধ্বারোহী হজরত ইউসুফের আচরণ দৃষ্টে তিনি বিশ্ময়বোধ করেছিলেন। রসূল স. হলেন সর্বসাধারণের তথা বিশ্মানবতার নবী। তাই তাঁর কথায় এখানে ফুটে উঠেছে সাধারণ মানুষের অনুসরণযোগ্য অতি সহজ সরল অভিব্যক্তি। উল্লেখ্য যে, অধিকাংশ নবী-রসূল ছিলেন উর্ধ্বারোহী। আর পূর্ণ অবরোহণ (কামালে নুজুল) মহিমাবিত করেছে অতি অল্প সংখ্যক নবীকে। তাঁরা হচ্ছেন হজরত ইব্রাহিম, হজরত মুসা, হজরত ইসা, ও মোহাম্মদ মুন্তফা আহমদ মুজতবা স.। হজরত মোজাদ্দেদে আলফে সানি তাঁর মকতুবাত শরীফে এ সম্পর্কে বিশদ আলোচনা করেছেন।

পরের আয়াতে (৫১) বলা হয়েছে — ‘রাজা নারীগণকে বললো, যখন তোমরা ইউসুফ থেকে অসৎকর্ম কামনা করেছিলে তখন তোমাদের কি হয়েছিলো?’ একথার অর্থ— রাজা আজিজ-পত্নী জুলায়বা ও তার সহচরীদেরকে রাজ দরবারে ডেকে আনলেন। তারপর জুলায়বাকে অথবা তার সহচরীদেরকে কিংবা তাদের সকলকে লক্ষ্য করে বললেন, সত্য করে বলো, তোমরা নিজেরা ইউসুফকে প্ররোচিত করেছিলে, না ইউসুফ তোমাদের প্রতি আকৃষ্ট হয়েছিলো?

এখানে 'খতব' শব্দটি ব্যবহৃত হয়েছে জিজ্ঞাসাবাদের জন্য। কারো কাছে কোনো বিষয়ে মতামত জানতে চাওয়া হলে আরবী ভাষায় এই শব্দটি ব্যবহৃত হয়।

এরপর বলা হয়েছে— 'তারা বললো, অদ্ভুত আল্লাহর মাহাত্ম! আমরা তার মধ্যে কোনো দোষ দেখিনি'। একথার অর্থ— জুলায়খার সহচরীরা বললো, বিস্ময়কর! আল্লাহর মাহাত্ম বিস্ময়কর! আমরা তার স্বভাবে ও আচরণে মন্দ কিছু দেখতে পাইনি। এখানে 'সু' অর্থ পাপ-পক্ষিলতা ও আস্তাসাং। 'আলিমনা আ'লাইহি মিনসুইন' অর্থ তার মধ্যে কোনো পাপ-পক্ষিলতা দেখিনি।

শেষে বলা হয়েছে— আজিজের স্তু বললো, এখন সত্য প্রকাশ হলো, আমিই তাঁর নিকট থেকে অসৎকর্ম কামনা করেছিলাম, সে-তো সত্যবাদী।' একথার অর্থ— জুলায়খা লক্ষ্য করলো, তার সহচরীরা সত্য সাক্ষ্য দিয়েছে। এখন সত্যকে স্বীকার করা ছাড়া তার উপায়ন্তর নেই। তাই সে বললো, এখন সত্য প্রকাশিত হয়েছে। সে কারণেই আমি অকপটে একথা স্বীকার করছি যে, আমিই তার প্রতি অপবাদ আরোপ করেছিলাম। আমিই অপরাধী। সে নির্দেশ। এখানে 'হাস্থাসাল হাক' অর্থ সত্য প্রকাশিত হলো।

এভাবে রাজদরবারে হজরত ইউসুফ নিষ্কলুষ প্রমাণিত হলেন। কিন্তু হজরত ইউসুফ ওই সভায় উপস্থিত ছিলেন না। এর কারণ এই যে, আল্লাহপাকের ইচ্ছা ছিলো, হজরত ইউসুফের অনুপস্থিতিতেই একথা প্রমাণিত হোক যে, তাঁর দ্বারা আজিজ পক্ষীর শ্লীলতাহানি ঘটেনি। পরস্তীর এমতো শ্লীলতাহানি ঘটানো বিশ্বাসঘাতকতার নামান্তর। আল্লাহর নবীর পক্ষে এরকম বিশ্বাসঘাতকতা করা অসম্ভব। আর আল্লাহ বিশ্বাসঘাতকদের ঘড়্যন্ত কখনো নিরবচ্ছিন্ন রাখেন না। এ কথাগুলোই পরবর্তী আয়াতে (৫২) বলা হয়েছে এভাবে— সে বললো, আমি এটা বললাম, যাতে সে (আজিজ) জানতে পারে যে, তার অনুপস্থিতিতে আমি তার (আজিজের) প্রতি বিশ্বাসঘাতকতা করিনি। এবং আল্লাহ বিশ্বাসহতাদের ঘড়্যন্ত সফল করেন না।

এখানে 'আন্নি লাম আখুনহু বিলগইব' কথাটির অর্থ আমি তার প্রতি বিশ্বাসঘাতকতা করিনি। অর্থাৎ হজরত ইউসুফ একথার মাধ্যমে বুঝাতে চেয়েছেন যে, সেই আবক্ষ ঘরে আজিজ ছিলো অনুপস্থিত। তবুও আমি তার স্তুর শ্লীলতা লুঠন করিনি। এরকম বিশ্বাসঘাতকতা আল্লাহর নবীর দ্বারা সংঘটিত হতে পারে না। বরং বিশ্বাসঘাতকতা করেছে জুলায়খা। কিন্তু আল্লাহ বিশ্বাসঘাতকদের ঘড়্যন্ত অব্যাহত রাখেন না। রাজদরবারের তদন্ত অনুষ্ঠানে আজ সেকথাই প্রমাণিত হলো।

## অর্যোদশ পারা

সুরা ইউসুফ : আয়াত ৫৩

وَمَا أَبْرَئُ نَفْسِي إِنَّ النَّفْسَ لَأَمَارَةٌ بِالسُّوءِ إِلَّا مَارَحَمَ رَبِّيْ إِنْ

رَبِّيْ عَفْوُرَ رَحِيمُمْ

□ সে বলিল, ‘আমি নিজকে নির্দেশ মনে করি না, মানুষের মন অবশ্যই মন্দকর্ম-প্রবণ, কিন্তু সে নহে যাহার প্রতি আমার প্রতিপালক দয়া করেন। আমার প্রতিপালক ক্ষমাশীল, পরম দয়ালু।’

প্রথমে বলা হয়েছে— ‘সে বললো, আমি নিজকে নির্দেশ মনে করি না।’ কথাটির অর্থ— আমি নিজের যোগ্যতার ভিত্তিতে নিজেকে নিরপেরাধ মনে করি না। আল্লাহই আমাকে রক্ষা করেছেন। তাই আমি নির্দেশ। আর রাজার তদন্তানুষ্ঠানের মাধ্যমে সর্বসমক্ষে আল্লাহই নিষ্কলৃষ্ট প্রমাণ করেছেন আমাকে। হজরত ইউসুফ যে সৃষ্টাতিসৃষ্টি আঘাতেরিতা থেকে মুক্ত, উদ্ভৃত বাক্যটি তার প্রমাণ। এ বিষয়টিও এখানে সুপ্রমাণিত যে, সকল নবীর মতো তিনিও ছিলেন আল্লাহর প্রতি পূর্ণ সমর্পিত প্রাণ।

হজরত আনাস থেকে মারফুরপে ইবনে মারদুবিয়া বর্ণনা করেছেন, রসুল স. বলেছেন, ভাতা জিবরাইল জিজেস করলেন, হে নবী ইউসুফ! জুলায়খার প্ররোচনার প্রতিক্রিয়াজুপে মুহূর্তের জন্য হলেও আপনি তো কামনাকম্পিত হয়েছিলেন, তবে একথা কেনো বললেন যে, ‘আজিজের অনুপস্থিতিতে আমি তার প্রতি বিশ্বাসঘাতকতা করিনি?’ হজরত ইউসুফ তখন বললেন, আমি নিজেকে নির্দেশ মনে করি না। এই হাদিসটিই বায়ব্যবী বর্ণনা করেছেন হজরত ইবনে আবুস থেকে।

এরপর বলা হয়েছে— ‘মানুষের মন অবশ্যই মন্দকর্মপ্রবণ।’ একথার অর্থ মানব-প্রবৃত্তি (নফস) স্বভাবতই মন্দকর্মপ্রবণ। উল্লেখ্য যে, আগুন, পানি, মাটি ও

বাতাস এই ভৃতচৃষ্টয়ের সমন্বয়ে সৃষ্টি হয়েছে মানুষের নফস ও শরীর। আর তার অন্তর্জগত গঠিত হয়েছে কলব, রহ, সির, খরি ও আখফা এই লতিফা পঞ্চকের মাধ্যমে। কিন্তু নফস ও শরীর হচ্ছে তার অন্তর্জগতের প্রকাশ বা অবলম্বন। ভৃতচৃষ্টয়ের ভারসাম্য বা সুসমন্বয় ঘটলেই কেবল মানুষ রক্ষা করতে পারে তার মর্যাদা ও মহত্ব। কিন্তু ক্ষতিকর নয়, এরকম এক ধরনের অপপ্রবৃত্তির রেশ তখনো থেকেই যায়। কিন্তু ভারসাম্য বিস্থিত হলে বিষয়টি গড়ায় ক্ষতির দিকে। যেমন অগ্নির প্রাবল্য ঘটলে প্রকাশ পায় ক্রোধ ও আত্মপ্রতিরোধ। পানির প্রাবল্য হলে দেখা দেয় বহুরূপী স্বভাব ও ধৈর্যহীনতা। মাটির প্রভাব প্রবল হলে স্বভাবে দেখা দেয় নীচতা ও ন্যূনতা। আর বায়ুর অতি প্রভাব তাকে করে তোলে চপল, চঞ্চল ও ক্রীড়াপ্রবণ।

এরপর বলা হয়েছে— ‘কিন্তু সে নয়, যার প্রতি আমার প্রতিপালক দয়া করেন।’ একথার অর্থ, আল্লাহত্পাক যাদের প্রতি দয়া করেন, তাদের নফস হয়ে যায় অপকর্মপ্রবণতা থেকে মুক্ত ও পবিত্র। এখানে ‘মা’ (যা) শব্দটি ব্যবহৃত হয়েছে মান (যার) অর্থে। এরকম শব্দ ব্যবহারের দৃষ্টান্ত হচ্ছে— মা তবা লাকুম মিনান् নিসা (রমজানের মধ্যে যাকে তোমার পছন্দ হয়)। প্রকৃত কথা হচ্ছে, আল্লাহত্তায়ালার করণাভাজন যারা, তারাই আত্মরক্ষা করতে পারেন কু রিপুর তাড়না থেকে। তাঁরা তখন তাঁদের প্রবৃত্তির বিরুদ্ধে যুক্ত ঘোষণা করেন ও জয়ী হন। এই যুদ্ধই তাঁদেরকে ক্রমাগত উন্নীত করে চলে উন্নততর স্তরে। ফেরেশতাদের এ সুযোগ নেই। তাদের প্রবৃত্তি নেই। তাই যুদ্ধের প্রয়োজন ও পারিশ্রমিক কোনোটাই নেই। তাই তাঁদের মর্যাদা স্থুবির। অথচ মানুষের আস্থোন্নয়নের সুযোগ সীমাহীন। তাই বিশিষ্ট মানুষ বিশিষ্ট ফেরেশতা অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ। আল্লাহত্তায়ালার দয়া সরাসরি লাভ করেন নবী-রসূলগণ। অন্যেরা লাভ করেন নবী-রসূলগণের মাধ্যমে অথবা নবীর প্রিয়ভাজন প্রতিনিধি কোনো পীর মোর্শেদের মাধ্যমে। এটাই আল্লাহর দয়া প্রাপ্তির বিধান। আর এভাবেই একজন সত্যাষ্ট্রী আল্লাহর করণাস্তিত্ব হয়ে নিজের নফসকে করে তোলেন পবিত্র ও প্রশান্ত। একা একা চেষ্টা করে এই পবিত্রতা ও প্রশান্তি লাভ হয় না। তাই আল্লাহত্পাক এক আয়তে এরশাদ করেছেন— ‘ফালা তৃজাকুরু আনফুসাকুম’ (তোমরা নিজেকে পবিত্র ছিল কোরো না)। অন্য আয়তে বলেছেন— ‘বালিল্লাহ ইউজাকুকি মাইইয়াশাআ’ (বরং আল্লাহ যাকে ইচ্ছা পবিত্র করেন)। প্রশান্ত প্রবৃত্তির অধিকারীদের সম্পর্কে আর এক আয়তে বলা হয়েছে— ‘ইয়া আইয়্যাতুহন নাফসুল মুত্তমাইন্না তুরজিই ইলা রবিকি রাহিয়াতাম্য মারহিইয্যা, ফাদখুলি ফী ইবাদি ওয়াদখুলি জান্নাতি’ (হে প্রশান্ত প্রবৃত্তি! তুমি ফিরে চলো তোমার পালনকর্তা সকাশে, তিনি তোমার প্রতি প্রসন্ন, অন্তর্ভূত হও তাঁর প্রিয় দাসদের দলে এবং প্রবেশ করো জান্নাতে)। উল্লেখ্য যে, প্রশান্ত প্রবৃত্তি (নাফসুল মুত্তমাইন্না) অর্জিত হলে মানবদেহের সকল সূক্ষ্ম অংশ (লতিফা) সমূহ হয়ে যায় পুণ্যকর্মের পুরোধা। অবস্থা তখন এমন দাঁড়ায় যে, আল্লাহর যে সকল সিফাতের (শুণাবলীর) বিকিরণ (তাজাল্লি) লতিফাসমূহ ধারণ করতে পারে না, সেগুলোর

আনুরপ্যহীন বিকিরণও ধারণ করে ওই নফস। কোনো কোনো ভাষ্যকার এখানে ‘ইস্লা’ (ব্যতীত) শব্দটির অর্থ করেছেন ‘কিন্তু’ (উদ্বৃত্ত বঙ্গানুবাদে এরকমই লেখা রয়েছে)। এভাবে আলোচ্য বাক্যের অর্থ দাঁড়ায়— মানব প্রবৃত্তি অপকর্মপ্রবণ, কিন্তু আমার মহান পালনকর্তা সেই অপপ্রবণতাকে ফিরিয়ে দেন, বিপথকে করে দেন সুপথ— যাকে তিনি দয়া করেন। এরকমও বলা হয়েছে যে, আলোচ্য আয়াতে উদ্বৃত্ত উক্তিটি জুলায়খার। যদি তাই হয় তবে অর্থ দাঁড়াবে এরকম— ইউসুফকে আমিই অপবাদ দিয়ে কারাবন্দী করিয়েছি। কিন্তু এখন এই রাজসভায় তাঁর সম্পর্কে জিজ্ঞাসিত হয়ে আমি সত্য সাক্ষ্যই দিলাম। তবু আমি নিজেকে নির্দোষ ভাবতে পারি না। আর আমিও ছিলাম নিরূপায়। কারণ মানব-প্রবৃত্তি স্বভাবই মন্দকর্মপ্রবণ। কিন্তু আমাদের প্রভুপালক যাকে দয়া করেন, সে এর ব্যতিক্রম। যেমন ইউসুফ।

শেষে বলা হয়েছে— ‘আমার প্রতিপালক ক্ষমাশীল, দয়ালু।’ একথার অর্থ— আমার প্রভুপালক অবশ্যই ক্ষমাপরবশ ও দয়াদ্র। তাই তিনি ক্ষমা করে দেন প্রবৃত্তির অপ-প্রবণতাকে, যদি তা বাস্তবায়িত না হয়। আর তাকেও তিনি ক্ষমা করেন যে ক্ষমা চায় ও প্রত্যাবর্তনকামী হয় সলজ্জিত ও সানুতগ্নিপে।

সুরা ইউসুফ : আয়াত ৫৪

وَقَالَ الْمَلِكُ اشْتُونِي بِهِ أَسْتَخْلِصُهُ لِنَفْسِي فَلَمَّا كَلَمَهُ قَالَ إِنَّكَ  
الْيَوْمَ لَدَيْنَا مَكِينٌ أَمِينٌ

□ রাজা বলিল, ‘ইউসুফকে আমার নিকট লইয়া আইস; আমি উহাকে আমার বিশ্বস্ত সহচর নিযুক্ত করিব।’ অতঃপর রাজা যখন তাহার সহিত কথা বলিল তখন রাজা বলিল, ‘আজ তুমি আমাদিগের নিকট মর্যাদাশালী ও বিশ্বাস-ভজন হইলে।’

প্রথমে বলা হয়েছে— ‘রাজা বললো, ইউসুফকে আমার নিকটে নিয়ে এসো, আমি তাকে আমার বিশ্বস্ত সহচর নিযুক্ত করবো।’ একথার অর্থ— মিসররাজ হজরত ইউসুফের জ্ঞান গরিমার ও নিষ্ঠলুষ চরিত্রের প্রমাণ পেয়ে অভিভূত হলেন। ভাবলেন, এই যথামূল্যবান রত্ন কিছুতেই হাতছাড়া করা যায় না। আর তাঁকে কোনো মন্ত্রী বা সভাসদের অধীনস্থ রাখাও ঠিক নয়। তাই তিনি ঠিক করলেন ইউসুফকে বানাবেন তিনি তাঁর বিশ্বস্ত সহচর, একান্ত সচিব। এই প্রস্তাব দিয়ে তিনি তৎক্ষণাত্মে পাঠালেন এক বিশেষ দৃত। সে কারাগারে গিয়ে হজরত ইউসুফকে জানিয়ে দিলো স্মার্টের প্রস্তাব। বললো, জলদি চলুন। স্মার্ট একান্ত আগ্রহভরে আপনার জন্য অপেক্ষা করছেন।

আবদুল হাকাম তাঁর ‘ফতহে মিসর’ গ্রন্থে কালাবী সূত্রে আবু সালেহের মাধ্যমে বর্ণনা করেছেন, হজরত ইবনে আবুস বলেছেন, তখন রাজদুত হজরত ইউসুফের নিকটে উপস্থিত হয়ে বললো, এবাব বন্দীর পোশাক খুলে ফেলুন। নতুন পোশাকে

সজ্জিত হয়ে চলুন সম্মাটের দরবারে। তিনি আপনাকে তলব করেছেন। ফরীদ আমূরীর বর্ণনা উদ্ভৃত করে ইবনে আবী শায়বা ও ইবনে মুনজির বলেছেন, সম্মাটের দরবারে প্রবেশকালে দৃষ্টি পড়লো আজিজের প্রতি। তৎক্ষণাৎ হজরত ইউসুফ প্রার্থনা জানালেন, ইয়া ইলাহী! আমি তাঁর নিকটে নয়, আপনার নিকটেই মঙ্গলপ্রার্থী। তাঁর অন্তত পরিকল্পনা থেকে আমি তোমার পরামর্শের আশ্রয় যাচ্ছিঃ করি। বাগবী লিখেছেন, রাজদুর্গের মুখে শুভসংবাদ শুনে হজরত ইউসুফ দণ্ডয়মান হলেন। দোয়া করলেন সকল বন্দীর জন্য। বললেন, হে আমার আল্লাহ! বন্দীদের জন্য সদয় করে দাও পুণ্যশীলদের হন্দয়। তাদের জন্য গোপন কোরো না দেশ ও জাতির সংবাদ প্রবাহ। হজরত ইউসুফের এভাবে দোয়া করার কারণ হচ্ছে, বন্দীরা দেশের সকল নগর-বন্দরের খবরাখবর জানতে পারতো না। দোয়া সমাপনের পর রওয়ানা হলেন সদর ফটকের দিকে। সদর ফটকের গায়ে লিখে রাখলেন, বন্দীশালা হচ্ছে জীবিতদের সমাধিক্ষেত্র। দুঃখ যাতনার আবাস। বন্দুদের পরীক্ষাগার। শক্রদের প্রমোদ ভবন। এরপর তিনি গোসলখানায় প্রবেশ করে উত্তমরূপে গোসল করলেন। হন্দয় ভরে গেলো মুক্তির আনন্দে। পরিধান করলেন সম্মাটের পক্ষ থেকে পাঠানো মূল্যবান পরিধেয়। তাঁর সৌন্দর্যের ছটা বিকশিত হলো আরো অধিক মনোহররূপে। এরপর তিনি যাত্রা করলেন সম্মাটের দরবারে।

ওয়াহাব বর্ণনা করেছেন, রাজপ্রাসাদের সিংহদ্বারে পৌছে হজরত ইউসুফ বললেন, আমার প্রতুপালকই আমার জন্য যথেষ্ট। তিনিই পরমুখাপেক্ষিতা থেকে রক্ষাকর্তা। তাঁর আশ্রয় যাঞ্চ্ছাকারীরাই হয় বিজয়ী। তাঁর স্তব-স্তুতি সর্বোপরি। তিনি ব্যক্তীত উপাস্য কেউ নয়। এরপর তিনি প্রবেশ করলেন সম্মাটের দরবারে। বললেন, আয় আল্লাহ! সম্মাট-সান্নিধ্যের সুফলের চেয়ে তোমার সন্নিধানের সুফলই আমার অধিক কাম্য। আর তার সান্নিধ্যের অমঙ্গলশঙ্কা থেকে আমি তোমারই সহায়তাপ্রার্থী। এরপর সম্মাটের দৃষ্টি তাঁর প্রতি পতিত হতেই তিনি সম্ভাষণ জানালেন আরবী ভাষায়। সম্মাট বললেন, এটা কোন ভাষা? হজরত ইউসুফ বললেন, এটা আমার মহান পূর্বপুরুষ পিতৃব্য ইসমাইলের ভাষা। এরপর তিনি সম্মাটের কল্যাণ কামনা করলেন হিক্ব ভাষায়। সম্মাট বললেন, এটা আবার কোন ভাষা? তিনি বললেন, আমার মহান পিতৃপুরুষের। দু'টো ভাষাই অজানা ছিলো সম্মাটের। অথচ সন্তরটি ভাষা জানা ছিলো সম্মাটে। এরপর শুরু হলো কথোপকথন। সম্মাট যে ভাষায় কথা বলেন, সে ভাষাতেই বাক্যালাপ চালিয়ে যান হজরত ইউসুফ। হজরত ইউসুফ তখন তিরিশ বছরের যৌবনদীপ্ত পুরুষ। সম্মাট তাঁর বাক্যালাপ শুনে অত্যন্ত প্রীত হলেন। বসালেন আপন আসনের পাশে।

এরপর বলা হয়েছে— ‘অতঃপর রাজা যখন তার সঙ্গে কথা বললো, তখন জানালো, আজ তুমি আমাদের নিকট মর্যাদাশালী ও বিশ্বাসভাজন হলে! ’ বাগবী লিখেছেন, স্ম্রাট তখন বললেন, ওহে ইউসুফ! আমার স্বপ্নের ব্যাখ্যাটি এবার তোমার নিজ মুখে শুনতে চাই। হজরত ইউসুফ বললেন, বেশতো! শুনুন। আপনি দেখেছেন, সুন্দর ও মোটাতাজা সাতটি গাড়ী উঠে এলো সমুদ্র সৈকত থেকে। গাড়ীগুলোর শন ছিলো দুধে পরিপূর্ণ। এরপর নীল নদীর কর্দমাক্ত তীর থেকে উঠে এলো সাতটি শীর্ষকায় গাড়ী। সেগুলো ছিলো হিন্দু জন্মের মতো ধারালো দাঁত ও নখের বিশিষ্ট। ওই গাড়ীগুলো আক্রমণ করে ছিল ভিন্ন করে দিলো মোটাতাজা গাড়ীগুলোকে। তারপর উদরপূর্তি করলো সেগুলোর অষ্টি-চর্ম ও গোশতের দ্বারা। আপনি তো বিস্ময়ে ও শক্ষায় হতবাক। এরপর দেখলেন, সাতটি শ্যামলকোমল শীষবিশিষ্ট একটি গুচ্ছ। পরক্ষণেই দেখলেন, সাতটি শুক্ষ শীষবিশিষ্ট আর একটি গুচ্ছ। গুচ্ছ দু’টো ভাসছে তটিনীর তীব্র স্নোতে। আপনি অবাক হলেন। ভাবলেন, পানি থেকে কী করে উদগত হলো শস্যের শীষ! বাতাস তখন ধীর। ওই মন্দ সমীরণে শুক্ষ শীষ সাতটি ঝরে পড়লো সতেজ সবুজ শীষগুলোর উপর। সহসা হলো অশনিসম্পাত। ওই অশনিপাতে জুলতে লাগলো সকল শস্যদানা। ভেসে উঠলো একটি কৃষ্ণকায় অদ্ভুত আকৃতি। দৃশ্যটি একই সঙ্গে বিস্ময়বিমণিত ও ভয়ার্ত। নয় কি? রাজন! বলুন, তখন কি আপনি ভীত হননি? স্ম্রাট বললেন, হ্যাঁ, হয়েছি। তবে তোমার বিবরণ আরো বেশী ভয়ংকর। এবার বলো হে প্রাঞ্জ যুবক! এখন আমাকে কী করতে হবে? হজরত ইউসুফ বললেন, হে রাজ্যাধিপতি! শুনুন, এবার কী করতে হবে। প্রথম সাত বছরের ব্যাপক ফলন হবে। সুতরাং রাষ্ট্রীয় উদ্যোগে চাষবাসের প্রচলন ঘটান ব্যাপক হারে। উদ্বৃত্ত শস্যগুলো শীষ সহকারে সংরক্ষণ করুন। এভাবে জমানো সাত বছরের উদ্বৃত্ত খাদ্যশস্য কাজে লাগবে পরবর্তী সাত বছরে। তখন মানুষ, পশু ও পক্ষীকুল কেউ অনাহারে মৃত্যুবরণ করবে না। আর জনগণের মধ্যে এই মর্মে রাষ্ট্রীয় আজ্ঞা প্রচার করে দিন, তারা প্রত্যেকে তাদের উৎপাদিত খাদ্যশস্যের এক পক্ষমাণ্শ যেনো গোলায় তুলে রাখে। এভাবে রাষ্ট্রীয় ও জনগণের উদ্যোগে যে বিশাল খাদ্যভাণ্ডার গড়ে উঠবে তাই দিয়ে আপনি অনায়াসে অতিক্রম করতে পারবেন ওই প্রলম্বিত দুর্ভিক্ষকে। পাশ্ববর্তী দেশগুলোর খাদ্যের চাহিদাও আপনি তখন মেটাতে পারবেন। বিনিয়য়ে যে অর্থ সমাগম ঘটবে, তাই দিয়ে ভরপুর হবে আপনার রাজকোষও। স্ম্রাট এই বিশাল কর্মকাণ্ডের পরিকল্পনা শুনে তাজ্জব হলেন। বললেন, বুঝলাম। কিন্তু এই বিরাট আয়োজন বাস্তবায়ন করবে কে? মওজুদ করবে কারা? বিতরণই বা করবে কারা? কে থাকবে এর সার্বিক তত্ত্বাবধানে ও ব্যবস্থাপনায়?

قَالَ اجْعَلْنِي عَلَى خَرَائِنِ الْأَرْضِ إِنِّي حَفِظٌ عَلَيْهِمْ وَكَذَلِكَ مَكَنًا  
لِيُوْسُفَ فِي الْأَرْضِ يَتَبَوَّأً مِنْهَا حَيْثُ يَشَاءُ دُنْصِيدُ بِرَحْمَتِنَا مَنْ  
نَشَاءُ وَلَا نُنْصِيْعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ وَلَا جَرْأُ الْأَخْرَةِ خَيْرُ الدِّينِ أَمْنُوا  
وَكَانُوا يَتَّقُونَ

□ ইউসুফ বলিল, ‘আমাকে দেশের কোষাধ্যক্ষ নিযুক্ত করুন; আমি বিশ্বস্ত  
রক্ষক ও অভিজ্ঞ।’

□ এইভাবে ইউসুফকে আমি সেইদেশে প্রতিষ্ঠিত করিলাম; সে সেদেশে যথা  
ইচ্ছা বসবাস করিত। আমি যাহাকে ইচ্ছা তাহার প্রতি দয়া করি; আমি  
সৎকর্মপরায়ণদিগের শ্রমফল নষ্ট করি না।

□ যাহারা বিশ্বাসী এবং সাবধানী তাহাদিগের পরলোকের পুরস্কারই উত্তম।

আলোচ্য আয়াতের মর্মার্থ হচ্ছে— হজরত ইউসুফ স্বতঃপ্রগোদ্দিত হয়ে  
বললেন, হে মিসরাধিরাজ! ব্যাপক ভিত্তিতে চাষাবাদ, খাদ্যশস্য মওজুদ ও বিতরণ  
ইত্যাদির সার্বিক ব্যবস্থাপকরণে যে দায়িত্ববান লোকের কথা আপনি ভাবছেন,  
সেই দায়িত্ব নির্দিষ্টায় আপনি অর্পণ করতে পারেন আমার ক্ষক্ষে। আমি এ  
ব্যাপারে সুদক্ষ ও বিশ্বস্ত। উল্লেখ্য যে, নবুয়াতের মহান উদ্দেশ্য সাধনের নিমিত্তেই  
এই গুরুত্বার বহন করতে চেয়েছিলেন হজরত ইউসুফ। ভেবেছিলেন, এরকম  
জনসেবামূলক কাজের মাধ্যমে তিনি যেতে পারবেন মানুষের ক্ষদরের কাছাকাছি।  
সেই সুযোগে করতে পারবেন সত্য ধর্মের সফল প্রচার। মানুষও তাঁকে আপনজন  
ভেবে মেনে নিবে তাঁর ধর্মমতকে। নবীজীবনের উদ্দেশ্য তো এটাই। তাঁরাই তো  
এভাবে নিশ্চিত করেন মানুষের ইহলৌকিক ও পারলৌকিক কল্যাণ। হজরত  
ইউসুফের এই স্বতঃপ্রগোদ্দিত প্রস্তাবের মধ্যে পার্থিব নেতৃত্ব ও কর্তৃত্বাকাংখা ছিলো  
না মোটেও। সকল নবী ও তাঁদের একনিষ্ঠ অনুসারীরা এমতো আকাংখা থেকে  
মুক্ত। পরবর্তী সময়ে খোলাফায়ে রাশেদীনের দায়িত্বও ছিলো এরকম। পার্থিব  
প্রভাব প্রতিপত্তি প্রতিষ্ঠা তাঁদের উদ্দেশ্য ছিলো না। উদ্দেশ্য ছিলো কেবল আল্লাহ'র  
সন্তোষ সাধন ও পুণ্যলাভ। চতুর্থ খলিফা হজরত আলীর সঙ্গে একারণেই বিবাদ  
বেধেছিলো হজরত মুয়াবিয়ার। তাঁদের দু'জনের একজনও পৃথিবীপূজক ছিলেন  
না। ছিলেন বিশুদ্ধ আল্লাহ'প্রেমিক।

বায়বী বলেছেন, স্মাটের সঙ্গে আলাপের সময় হজরত ইউসুফ বুঝতে পেরেছিলেন, স্মাট তাঁকে দুর্ভিক্ষ মুকাবিলার বিশাল কর্মকাণ্ডের দায়িত্ব দিতে চান। তাই তিনি পেতে চেয়েছিলেন কৃষি মন্ত্রণালয়ের দায়িত্ব। সর্বসাধারণের উপকারের জন্যই তিনি এই গুরুভারটি আপন ক্ষক্ষে তুলে নিতে চেয়েছিলেন।

আলোচ্য আয়াত থেকে একথাটি প্রমাণিত হয় যে, আপন বিশ্বস্ততা ও দক্ষতার উপরে আস্থাশীল হলে রাষ্ট্রের কোনো গুরুদায়িত্ব অথবা বিচারকার্যের দায়িত্ব প্রার্থনা করা সিদ্ধ। এমতোক্ষেত্রে স্বীয় যোগ্যতা প্রদর্শন করাতে কোনো দোষ নেই। আর একথাটিও প্রমাণিত হয় যে, শাসক কাফের অথবা জালেম হলেও তার অধীনে এরকম জনকল্যাণমূলক দায়িত্ব গ্রহণ করা অন্যায় নয়। আমাদের সম্মানিত পূর্বসুরীদের জীবনেও এর দৃষ্টান্ত রয়েছে। তাঁদের অনেকেই জালেম ও ফাসেক শাসকের অধীনে বিচারকের পদে সমাপ্তি ছিলেন। এখানে আরেকটি বিষয় লক্ষণীয় যে, হজরত ইউসুফ কিন্তু কোনো রাজ কর্মচারী বা রাজার অধীনস্থ কোনো শাসক হতে চাননি। তিনি চেয়েছিলেন রাজার বিশেষ উপদেষ্টা হতে। রাজা তো তাঁর উপদেশ ও পরিকল্পনাকেই গ্রহণ করেছিলেন। সুতরাং রাজাই ছিলেন এক্ষেত্রে তাঁর অনুসারী। তিনি কিন্তু রাজার অনুসারী ছিলেন না।

হজরত ইবনে আব্বাস থেকে বাগবী উল্লেখ করেছেন, রসূল স. বলেছেন, ভাতা ইউসুফের প্রতি আল্লাহর আশীর্বাদ বর্ষিত হোক। ‘আমাকে দেশের কোষাধক নিযুক্ত করুন’— এরকম কথা তিনি বললে স্মাট তাঁকে দান করতেন মহাসচিবের দায়িত্ব। তিনি স্বতঃপ্রণোদিত হয়ে দায়িত্বগ্রহণ করতে চেয়েছিলেন বলেই স্মাট তাঁকে তৎক্ষণাত দায়িত্ব না দিয়ে রাজ প্রাসাদে রেখেছিলেন কিছু দিনের জন্য।

হজরত ইবনে আব্বাস থেকে অপর একটি সূত্রে বাগবী লিখেছেন, কৃষি মন্ত্রণালয়ের দায়িত্ব প্রদানের এক বৎসর পর রাজ্য পরিচালনার সম্পূর্ণ ভার হজরত ইউসুফের উপরে ন্যস্ত করে স্মাট অবসর গ্রহণ করলেন। অনুষ্ঠিত হলো বর্ণাত্য অভিযন্তে। অবসর প্রাপ্ত স্মাট নিজ হাতে তাঁর শিরে পরিয়ে দিলেন রাজ মুকুট। কটিদেশে বেঁধে দিলেন স্বর্ণখচিত কোষাধক অসি। বসালেন মণিমুক্তা খচিত রাজ সিংহাসনে। আলো ঝল্মল রাজ দরবারে সংস্থাপিত ওই রাজসিংহাসনের উপরে ঝুলিয়ে দেয়া হলো মহামূল্যবান রেশমী ঝালর। বহুবিচিত্র ও মহামূল্যবান বসনে সুশোভিত হয়ে হজরত ইউসুফ যখন রাজাসনে উপবেশন করলেন, তখন তাঁর দিকে দৃষ্টিপাত করা হয়ে পড়লো অসম্ভব। এমনিতেই তিনি ছিলেন পৃথিবীপাগল করা সৌন্দর্যের স্মাট। এখন সেই সৌন্দর্যের সঙ্গে সংযোজিত হলো রাজকীয় ঝঙ্কি। যেনো আলোয় আলোয় ভরে গেলো ভুবন। রাজদণ্ডারী নবী ইউসুফের প্রতি নতজানু হয়ে অভিবাদন জানালো সকল সভাসদ।

ইবনে ইসহাক বলেছেন, মিসরের ওই মহান নরপতি আজিজকে পদচ্যুত করেছিলেন। তদন্তে বসিয়েছিলেন হজরত ইউসুফকে। ইবনে জায়েদের বর্ণনায় এসেছে, নরপতি রাইয়ানের কোষাগারে সঞ্চিত ছিলো বিপুল ধনসম্পদ। ওই ধনসম্পদ যথেচ্ছ ব্যয়ের অধিকার তিনি দিয়েছিলেন হজরত ইউসুফকে। ইবনে ইসহাকের এই বর্ণনাটি উল্লেখ করেছেন ইবনে জায়ির ও ইবনে আবী হাতেম।

গ্রিতিহাসিকেরা বলেছেন, ওই সময় আজিজ মৃত্যুমুখে পতিত হয়েছিলো। তারপর নরপতি রাইয়ান হজরত ইউসুফকে বিবাহ দিয়েছিলেন জুলায়খার সঙ্গে। পরিণয়বন্ধ হওয়ার পর প্রথম দর্শনেই হজরত ইউসুফ জুলায়খাকে বলেছিলেন, এবার তো আমরা পরম্পরের জন্য হালাল। এবার বলো, পূর্বের অপবিত্র আকাংখা অপেক্ষা এটাই আমাদের জন্য উত্তম নয় কি? জুলায়খা বলেছিলেন, প্রিয়তম! আপনিতো জানেন, আমি রূপসী। বিন্দুশালিনী। অথচ আপনি একথা জানেন না যে, আজিজ ছিলো পৌরুষহীন। আর আপনার ভূবন পাগল করা রূপ যে আল্লাহ্ প্রদত্ত। তাইতো আপনাকে দেখলে ভেঙে যেতো আমার ধৈর্যের বাঁধ। গ্রিতিহাসিকেরা একথাও বলেছেন যে, জুলায়খা ছিলেন অনন্ধাতা। কারণ আজিজ ছিলেন নপুংশক। জুলায়খাকে পেয়ে নবী ইউসুফের সংসারে নেমে এসেছিলো স্বর্গ সুখ। দুই সন্তানের জননী হয়েছিলেন তিনি। সন্তানদ্যৱের নাম ছিলো ইফরাইম ও মাইসা। হজরত ইউসুফ ছিলেন জনগণনন্দিত নরপতি। প্রজাসাধারণ তাঁকে দেখতো যথেষ্ট ভক্তি ও সমীহের দৃষ্টিতে।

পরের আয়তে (৫৬) বলা হয়েছে — ‘এভাবে ইউসুফকে আমি সে দেশে প্রতিষ্ঠিত করলাম; সে সেদেশে যথাইচ্ছা বসবাস করতো।’ একথার অর্থ— আল্লাহ্‌পাক এরশাদ করছেন, হে আমার রসুল মোহাম্মদ স.।! এতক্ষণ ধরে যে রকম বিবরণ উপস্থাপন করা হলো, সেভাবে দীর্ঘ ধাতপ্রতিঘাতের পর আমি নবী ইউসুফকে নরপতিরূপে সুপ্রতিষ্ঠিত করলাম মিসরে। ওই দেশে সে ছিলো সর্বমান্য নৃনায়ক। তাই সে দেশের যে কোনো স্থানে সে বসবাস করতে পারতো পূর্ণ নিরাপত্তার সঙ্গে।

এরপর বলা হয়েছে— ‘আমি যাকে ইচ্ছা তার প্রতি দয়া করি; আমি সৎকর্মপ্রায়ণদের শ্রমফল নষ্ট করি না।’

এখানে উক্তি ‘রহমত’ শব্দটির অর্থ কল্যাণ বা শ্রমফল— যা লাভ হয় তাৎক্ষণিকভাবে অথবা বিলম্বে। হজরত ইবনে আবাস ও ওয়াহাব বলেছেন, এখানকার ‘মুহসিনীন’ শব্দটির অর্থ ধৈর্যশীল। মুজাহিদ প্রযুক্ত বলেছেন, হজরত ইউসুফ মাঝে মাঝেই স্বেচ্ছায় অবসর গ্রহণকারী নরপতি রাইয়ানকে সত্য ধর্মের প্রতি আহ্বান জানাতেন। অভিভূত হয়ে তিনি পান করতেন নবী ইউসুফের কথামৃত। এভাবে এক সময় তিনি হয়ে গেলেন এক আল্লাহ্‌র প্রতি এবং সত্য নবী ইউসুফের প্রতি বিশুদ্ধচিত্ত বিশ্বাসী। লাভ করলেন অনন্ত জীবনের অক্ষয় রাজত্বের চিরস্থায়ী অধিকার।

এর পরের আয়তে (৫৭) বলা হয়েছে—'যারা বিশ্বাসী এবং সাবধানী তাদের পরলোকের পুরস্কারই উত্তম।' হজরত ইউসুফ সারাদেশ জুড়ে শুরু করলেন চাষবাসের মহা আয়োজন। দুর্ভিক্ষের আগমন অবশ্যস্তাৰী— একথা প্রচার করে দিলেন রাজ্যের সর্বত্র। ফলে কৃষকেরাও অতিরিক্ত খাদ্য ফলাতে শুরু করলো। রাষ্ট্রীয় উদ্যোগে গড়ে তোলা হলো বিৱাট বিৱাট শস্য ভাণ্ডার। কৃষকদের উদ্ধৃত শস্য কৃয় করে খাদ্যশস্য জমা করা হলো সে সকল ভাণ্ডারে। নগদ মূল্যে খাদ্য বিক্রয় করতে পেরে কৃষকেরা তো মহা খুশী। পরের বছর থেকে আর কাউকে তেমন কিছু বলতে হলো না। নগদ অর্থ সমাগমের কথা ভেবে দ্বিশণ উদ্যোগে চাষবাস শুরু করে দিলো সকলে। আর সম্মাট ইউসুফ এভাবে বছরে বছরে খাদ্য শস্য কৃয় করে খাদ্য ভাণ্ডারগুলো পরিপূর্ণ করে ফেললেন। কেটে গেলো সাতটি বছর। অষ্টম বছর থেকে শুরু হলো অনাবৃষ্টি, অজন্মা, খরা। প্রথম বছরে তেমন কোনো অসুবিধে হলো না। কিন্তু দ্বিতীয় বছর থেকেই দেখা দিলো খাদ্যভাব। জনতা হয়ে পড়লো রাষ্ট্রের মুখাপেক্ষী। নগদ মূল্যে খাদ্য বিক্রয়ের অনুমতি দিলেন হজরত ইউসুফ। নির্দেশ দিলেন প্রতিদিনের প্রয়োজনের অতিরিক্ত খাদ্য কেউ কৃয় করতে পারবে না।

ঐতিহাসিকগণ বলেছেন, প্রাক্তন রাজা, তার পরিবার পরিজন ও অন্যান্য সভাসদদের নিকটেও সুনিয়ত্রিতভাবে খাদ্য সরবরাহের ব্যবস্থা করলেন হজরত ইউসুফ। কাউকেই অতিরিক্ত খাদ্য শস্য দেওয়া হতো না। তিনি নিয়ম করলেন প্রতিদিন সকলকে একবার মাত্র আহার করতে হবে। দ্বিপ্রহর হবে ওই আহারের সময়। প্রাক্তন রাজা প্রথম প্রথম রাত্রি বেলায় ক্ষুধায় কাতর হয়ে পড়তেন। হজরত ইউসুফ তাঁকে বুঝাতেন, হে রাজন! অনুভব করতে শিখুন জঠরজুলা কাকে বলে। হজরত ইউসুফ নিজেও প্রতিদিন একবার মাত্র আহার করতেন।

প্রথম বছর মানুষ খাদ্যশস্য সংগ্রহ করলো নগদ অর্থের বিনিময়ে। অলংকারের বিনিময়ে খাদ্য সংগ্রহ করলো দ্বিতীয় বছরে। তৃতীয় বছরে গৃহপালিত পশুর বিনিময়ে খাদ্য সংগ্রহ করলো তারা। চতুর্থ বছরে বিনিময় মূল্য হিসেবে দিয়ে দিলো গোলাম বাঁদীকে। পঞ্চম বছরে হস্তান্তর করলো স্থাবর সম্পত্তি। ষষ্ঠ বছরে দিতে হলো শিশু সন্তানদেরকে। আর সপ্তম বছরে আত্মবিক্রয় করা ছাড়া কোনো উপায়ই আর রইলো না। এভাবে সারা দেশের সকল মুদ্রা, অলংকার, পঞ্চপাল, মানবসম্পদ সকল কিছুর অধিকারী হলেন হজরত সম্মাট ইউসুফ।

আমি বলি, বর্ণনাটি যদি বিশ্বদ্বন্দ্ব হয়, তবে বুঝতে হবে, হজরত ইউসুফের শরিয়তে সন্তান-সন্ততি বিক্রয় ও আত্মবিক্রয় সিদ্ধ ছিলো। কোনো কোনো জ্ঞান

প্রবীণ বলেছেন, চরম অনটনের সময় উপায়ন্তর না থাকলে নিজেকে বন্ধক রেখে অথবা সন্তান-সন্ততি বিক্রয় করে আহার্য সংগ্রহ করা যায়। কিন্তু শরিয়তে এরকম মতামতের কোনো ভিত্তি নেই।

মিসরের মানুষ বলতে শুভ করলো, এভাবে সকল কিছুর মালিকানা সম্মাট ইউসুফ ছাড়া আর কেউ কখনো পায়নি। তিনি আমাদের জান-মাল সহায়-সম্পদ সকল কিছুর অধিকর্তা। এমতাবস্থায় হজরত ইউসুফ একদিন প্রাক্তন নরপতি রাইয়ানের সঙ্গে পরামর্শ বিনিময় করলেন। বললেন, হে প্রবীণ রাজা! এখন তো প্রজাসাধারণের সকল কিছুই আমার আয়তে। এসকল কিছু নিয়ে আমি কী করবো? রাইয়ান বললেন, রাষ্ট্রের সকল বিষয়ে এখন আপনিই একমাত্র সিদ্ধান্তদাতা। আমিও আপনার অভিপ্রায়ানুসারী। হজরত ইউসুফ বললেন, আমি আম্বাহ ও আপনাকে সাক্ষী রেখে বলছি, আমি সকলকে মৃক্তি দিলাম। তাদের সকল সহায় সম্পদও ফেরত দিয়ে দিলাম।

বর্ণিত হয়েছে, ওই ভয়ংকর দুর্ভিক্ষের সময় হজরত ইউসুফও সকলের মতো মাত্র একবেলা আহার করতেন। কেউ কেউ বলতো, হে মহান সম্মাট! আপনি তো সাম্রাজ্যের সকল খাদ্যশস্যের অধীশ্বর। তবে আপনি এভাবে কষ্টভোগ করবেন কেনো? তিনি জবাব দিতেন, মানুষ কষ্ট পাচ্ছে। আর আমি উদরপূর্তি করে পরিত্পন্ন হবো— এরকম হয় না। অতিরিক্ত আহার করলে আমি প্রজাসাধারণের দুঃখ বুঝবো কী করে? তিনি তাঁর পাচককে নির্দেশ দিয়েছিলেন, আহারের আয়োজন করতে হবে কেবল দুপুরে। সম্মাটও তো মানুষ। সাধারণ মানুষের সম্বয়ী না হলে সম্মাট তাঁর মনুষ্যত্ব রক্ষা করবেন কী করে?

শুধু মিসর নয়, অনটনের আগুন লেগে গেলো আশে পাশের দেশগুলোতেও। তাই প্রতিবেশী রাষ্ট্রের মানুষও খাদ্যক্রয়ের জন্য আসতে লাগলো মিসরে। হজরত ইউসুফ নিয়ম করে দিয়েছিলেন, বিদেশীরা সংগ্রহ করতে পারবে প্রতিবারের জন্য একটি উটের বহনযোগ্য খাদ্যশস্য। সে কুলীন অকুলীন, যে-ই হোকনা কেনো। দুর্ভিক্ষের নিকটে অভিজ্ঞাত-অনভিজ্ঞাত বলে কিছু নেই।

দিনদিন খাদ্য সংগ্রাহকদের সমাগম বেড়ে চললো। কিনান ও সিরিয়াতেও দেখা দিলো মন্ত্রনালয়। সম্মাট ইউসুফের জন্মভূমি ফিলিস্তিনেও লাগলো খাদ্য সংকটের আগুন। স্থানটি ছিলো সিরিয়ার প্রান্তবর্তী ফিলিস্তিন অঞ্চলের গারমাত নামক এলাকায়। পশুপালনের মাধ্যমে জীবিকা নির্বাহ করতেন হজরত ইয়াকুব ও তাঁর গোত্রের লোকেরা। মিসর সম্মাটের মহানুভবতার কথা সেখানেও গিয়ে পৌছলো। হজরত ইয়াকুব তাঁর পুত্রদেরকে খাদ্যশস্য সংগ্রহের জন্য মিসর প্রেরণ করলেন। কিন্তু বিনইয়ামিনকে রেখে দিলেন নিজের কাছে।

وَجَاءَ إِخْرَاجَهُ يُوسُفَ فَدَخَلُوا عَلَيْهِ فَعَرَفَهُمْ وَهُمْ لَهُ مُنْكِرُونَ ○ وَلَمَّا  
جَهَّزُوهُمْ بِمَا جَهَّزَهُمْ قَالَ أَئْتُنِي بِأَخِ لَكُمْ مِنْ أَبِيهِ كُمْ الْأَتَرُونَ  
إِنِّي أَوْفِي الْكَيْلَ وَأَنَّ خَيْرَ الْمُتَزَبِّلِينَ ○ فَإِنْ لَمْ تَأْتُنِي بِهِ فَلَا كِيلَ  
لَكُمْ عِنْدِي وَلَا نَهْرَ بُونَ ○ قَالُوا سَنُرِدُ دُعْنَهُ أَبَاهُ وَأَنَّا الْفَعَلُونَ  
وَقَالَ لِفَتِيَّنِهِ اجْعَلُوا بِضَاعَتَهُمْ فِي رَحَالِهِمْ لَعَلَّهُمْ يَعْرُفُونَهَا إِذَا انْقَلَبُوا  
إِلَى أَهْلِهِمْ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ○

□ ইউসুফের ভাতাগণ আসিল এবং তাহার নিকট উপস্থিত হইল। সে উহাদিগকে চিনিল কিন্তু উহারা তাহাকে চিনিতে পারিল না,

□ এবং সে যখন উহাদিগের রসদের ব্যবস্থা করিয়া দিল তখন সে বলিল, 'তোমরা আমার নিকট তোমাদিগের বৈমাত্রের ভাতাকে লইয়া আইস। তোমরা কি দেখিতেছ না যে আমি মাপে পূর্ণ মাত্রায় দিই? এবং আমি উত্তম অতিথি-সেবক?'

□ 'কিন্তু তোমরা যদি তাহাকে আমার নিকট লইয়া না আইস তবে আমার নিকট তোমাদিগের জন্য কোন রসদ থাকিবে না এবং তোমরা আমার নিকটবর্তী হইবে না।'

□ উহারা বলিল; 'উহার বিষয়ে আমরা উহার পিতাকে সম্মত করিবার চেষ্টা করিব এবং আমরা নিশ্চয়ই ইহা করিব।'

□ ইউসুফ তাহার ভৃত্যগণকে বলিল, 'উহারা যে পণ্যমূল্য দিয়াছে তাহা উহাদিগের মালপত্রের মধ্যে রাখিয়া দাও— যাহাতে স্বজনগণের নিকট প্রত্যাবর্তনের পর উহারা বুঝিতে পারে যে উহা প্রত্যর্পণ করা হইয়াছে; তাহা হইলে উহারা পুনরায় আসিতে পারে।'

প্রথমোক্ত আয়াতের মর্মার্থ হচ্ছে— স্যাট ইউসুফ একদিন জানতে পারলেন সিরিয়া থেকে কয়েকজন অতিথি এসেছে। তাদের থাকবার বন্দোবস্ত করা হয়েছে অতিথিশালায়। স্যাট তাদেরকে তলব করলেন। তারা এলে সবিস্ময়ে দেখলেন, এরা তাঁকে অঙ্কুরপে নিষ্কেপকারী সেই দশ ভাতা। প্রথম দর্শনেই তিনি তাদেরকে ভালোভাবে চিনতে পারলেন, কিন্তু তারা তাঁকে চিনলো না।

হজরত ইবনে আবুস এবং মুজাহিদ বলেছেন, দেখার সঙ্গে সঙ্গে হজরত ইউসুফ তাঁর ভাইদেরকে চিনতে পেরেছিলেন। হাসান বলেছেন, তিনি তাদেরকে চিনতে পেরেছিলেন পরিচয় দানের পর।

দীর্ঘ চল্লিশ বছর পর হজরত ইউসুফের সঙ্গে সাক্ষাত ঘটেছিলো তাদের। তাই অবয়বগত পরিবর্তনের ফলে তারা তাঁকে চিনতে পারেনি। চিনতে না পারার এটাই ছিলো মুখ্য কারণ। আতা বলেছেন, হজরত ইউসুফ তখন ছিলেন মহামূল্যবান রাজকীয় ভূমণে সুসজ্জিত। সেকারণেই তাঁর ভাইয়েরা তাঁকে চিনতে পারেনি। কেউ কেউ বলেছেন, হজরত ইউসুফের অঙ্গাবরণে তখন শোভিত হচ্ছিলো রেশমী পোশাক। আর তাঁর গলদেশে শোভা পাছিলো স্বর্ণনির্মিত হার। আমি বলি, একথায় প্রতীয়মান হয় যে, হজরত ইউসুফের শরিয়তে পুরুষের জন্য রেশমী বস্ত্র ও স্বর্ণলংকার ব্যবহার ছিলো বৈধ।

হজরত ইউসুফ ভাইদের সাথে আলাপ করলেন হিকু ভাষায়। বললেন, অতিথিবৃন্দ! তোমাদের পরিচয় প্রদান করো। তারা বললো, আমরা সিরিয়ার এক পশ্চাপালক পরিবারের লোক। আমাদের অঞ্চল এখন ভয়ানক অন্নসংকটে নিপত্তি। তাই খাদ্যশস্য সংগ্রহের নিয়ন্ত্রে আমরা এখানে এসেছি। স্ম্রাট বললেন, সম্ভবতঃ তোমরা গুপ্তচর। এখানকার অভ্যন্তরীণ বিষয়ের সংবাদ অবগত হতে এসেছে। তারা বললো, আমরা গুপ্তচর নই। আমরা সকলেই সহোদর ভাতা এবং এক পিতার সন্তান। আর আমাদের পিতা হচ্ছেন বয়োপ্রবীণ ও মহানুভব নবী হজরত ইয়াকুব। স্ম্রাট বললেন, তোমাদের পরিবারের সদস্য সংখ্যা কতো? তারা বললো, এখানে উপস্থিত রয়েছি আমরা দশ ভাই। আমাদের এক কনিষ্ঠ ভাতা শৈশবে আমাদের সঙ্গে পশ্চ চারণকালে অরণ্যমধ্যে মৃত্যুবরণ করেছে। তার ছেট আর এক ভাই এখন পিতার সান্নিধ্যে। পিতা তাকে কাছ ছাড়া করতে চান না। সন্তানবিচ্ছেদের যাতনায় সে-ই এখন মহান পিতার একমাত্র সান্তুন। স্ম্রাট বললেন, আমি কী করে জানবো যে, তোমরা সত্য বলছো। তারা বললো স্ম্রাট এই বিদেশ বিভূঁয়ে আমরা তো আমাদের পক্ষে সাক্ষ্য প্রমাণ উপস্থিত করতে অক্ষম। স্ম্রাট আর কথা বাঢ়ালেন না। নির্দেশ দিলেন, এদের উটগুলোকে খাদ্য শস্য দিয়ে বোঝাই করে দেয়া হোক।

এর পরের আয়াত চতুর্থয়ের (৫৯, ৬০, ৬১, ৬২) মর্মার্থ হচ্ছে— দশ ভাতার উটগুলো খাদ্যশস্যে বোঝাই করে দেয়া হলো। স্ম্রাট বললেন, শোনো হে অতিথি সকল! আবার এলে অবশ্যাই তোমাদের বৈমাত্রেয় ভাতাকে সঙ্গে নিয়ে এসো। তাকে আনলে তার উটও খাদ্য দ্বারা বোঝাই করে দিবো। তোমাদের আপ্যায়নের ব্যবস্থাও করবো অধিক মাত্রায়। তোমরা নিশ্চয় স্বীকার করবে এখানকার পরিমাপ পূর্ণমাত্রাবিশিষ্ট। আর আমি উত্তম অতিথিবৎসল। আরো শোনো, তাকে সঙ্গে না আনলে আমি তোমাদেরকে কোনো খাদ্যশস্য দিবোই না। আর তাকে ছাড়া তোমরা এসোই না।

দশ ভ্রাতা বললো, মহানুভব সম্মাট! আমরা এ বিষয়ে আমাদের মহান পিতাকে সম্মত করতে চেষ্টা করবো। আর এ চেষ্টার মধ্যে আমরা কোনো কার্পণ্যই করবো না। তিনি আমাদের ওই ছেট ভাইকে ছেড়ে থাকতেই পারেন না। তবুও আমরা আপনাকে কথা দিচ্ছি, যেভাবেই হোক পিতাকে রাজী আমরা করাবোই। সম্মাট বললেন, তোমাদের মধ্যে একজন তাহলে জামানত হিসাবে থাকো। তারা বললো, ঠিক আছে। এরপর তারা জামানত হিসাবে কে থাকবে, তার জন্য লটারী করলো। লটারীতে উঠলো শামউনের নাম। এ হচ্ছে সেই শামউন, যে চল্লিশ বছর আগে বালক ইউসুফকে হত্যার পরিকল্পনায় বাধা দিয়েছিলো। শেষে শামউনকে রাজদরবারে জামিন হিসাবে রেখে অন্য নয় ভাই যাত্রা করলো সিরিয়া অভিযুক্তে। ইতোপূর্বে সম্মাটের নির্দেশে খাদ্য শস্যের মূল্য হিসাবে প্রদত্ত অর্থ তাদের মালপত্রের মধ্যে রেখে দেয়া হয়েছিলো। সে সময় সম্মাট তার আজ্ঞাবহকে বলেছিলেন, বাড়ীতে গিয়ে মালপত্র খুললেই তাদের প্রদত্ত অর্থ দেখতে পেয়ে নিচয় বুঝতে পারবে যে, আমিই গোপনে এগুলো ফেরত দিয়েছি। বিস্মিত হবে তারা। আমার এই উদারতা পুনরায় তাদেরকে এখানে আসতে অনুপ্রাণিত করবে।

হজরত ইবনে আবুসের উদ্ধৃতি উল্লেখ করে জুহাক বলেছেন, হজরত ইউসুফের ভাইয়েরা খাদ্যশস্যের মূল্য হিসাবে দিয়েছিলো জুতা এবং চামড়া। মুদ্রার প্রচলন তখন ছিলো না। তাই তখন ক্রয়-বিক্রয় হতো দ্রব্যের বিনিয়মে দ্রব্যের মাধ্যমে। কোনো কোনো ক্ষেত্রে অবশ্য নগদ মুদ্রা বিনিয়মের প্রচলনও ছিলো। কেউ কেউ বলেছেন, তারা বিনিয়ম মূল্য হিসাবে দিয়েছিলো কয়েক বস্তা ছাতু। বাগবী লিখেছেন এই অভিমতটিই অধিকতর বিশুদ্ধ। ওই ছেট ছেট ছাতুর বস্তাগুলো খাদ্য শস্যের বড় বড় বস্তার ভিতরে রেখে দেয়া হয়েছিলো।

কেউ কেউ বলেছেন, উদারতা প্রদর্শনের মাধ্যমে ভাইদেরকে আকৃষ্ট করার লক্ষ্যে হজরত ইউসুফ ওরকম করেছিলেন। অর্থাৎ তাদের পুনরাগমন নিশ্চিত করার জন্যই তিনি ওরকম করেছিলেন। কোনো কোনো আলেম মন্তব্য করেছেন, পিতা, ভাতৃত্ববন্ধন, বিদেশাগত অতিথিদের জন্য সার্বিক মমত্ববোধ— এসকল কারণেই তাদের পণ্য মূল্য গ্রহণ করাকে সমীচীন ঘনে করেননি হজরত ইউসুফ। কালাবী বলেছেন, অর্থসংক্ষিটের কারণে তাদের পুনরাগমন বিলম্বিত হতে পারে— এটাই ছিল তাঁর পণ্যমূল্য ফেরৎ দেয়ার কারণ। আবার কেউ কেউ একথা বলেছেন যে, বাড়ীতে যেয়ে মালপত্রগুলো খুলে তাদের পরিশোধিত পণ্য সামগ্রী দেখে তারা চিন্তা করবে, নিশ্চয়ই ভুলবশতঃ এরকম করা হয়েছে। তখন তারা ভাববে এগুলো তো মিসর সম্মাটের সম্পদ। সুতরাং এগুলো তাকে অবশ্যই ফেরত দিতে হবে। এগুলো আস্তসাং করা কিছুতেই বৈধ হবে না। তখন তারা ফিরে আসবে আবার।

نَلَمَّا رَجَعُوا إِلَيْهِمْ قَالُوا يَابَانَ أَمْنِعْ مِنَ الْكَيْنُ فَارْسِلْ مَعَنَا أَخَانَا  
نَكْتَلْ وَإِنَّا لَهُ لَحْفَظُونَ قَالَ هَلْ أَمْنَكُمْ عَلَيْهِ إِلَّا كَمَا أَمْنَكُمْ  
عَلَى أَخِيهِ مِنْ قَبْلِ قَاتَلَهُ خَيْرٌ حَافِظًا وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّحْمَنِ وَلَمَّا  
فَتَحُوا مَتَاعُهُمْ وَجَدُوا بِضَاعَتِهِمْ رُدَّتْ إِلَيْهِمْ مَا قَالُوا يَابَانَ أَمَا  
نَبَغَى هَذِهِ بِضَاعَتِنَا دَرَدَتْ إِلَيْنَا وَنَمِيَّ أَهْلَنَا وَنَحْفَظُ أَخَانَا وَنَرْدَادَ  
كَيْلَ بَعْثِرْ دَلَكَ كَيْلَ يَسِيرْ ○

□ অতঃপর উহারা যখন উহাদিগের পিতার নিকট ফিরিয়া আসিল তখন উহারা বলিল, ‘হে আমাদিগের পিতা! আমাদিগের জন্য রসদ নিষিদ্ধ করা হইয়াছে, সুতোং আমাদিগের ভ্রাতাকে আমাদিগের সহিত পাঠাইয়া দিন যাহাতে আমরা রসদ পাইতে পারি। আমরা অবশ্যই তাহার রক্ষণা-বেক্ষণ করিব।’

□ সে বলিল, ‘আমি তোমাদিগকে উহার সম্বন্ধে সেইরূপই বিশ্বাস করিব যেরূপ বিশ্বাস পূর্বে তোমাদিগকে করিয়াছিলাম উহার ভ্রাতা সম্বন্ধে। আজ্ঞাহই রক্ষণা-বেক্ষণে শ্রেষ্ঠ এবং দয়ালুদিগের মধ্যে তিনি শ্রেষ্ঠ দয়ালু।

□ যখন উহারা উহাদিগের মাল-পত্র খুলিল তখন উহারা দেখিতে পাইল উহাদিগের পণ্যমূল্য উহাদিগকে প্রত্যপর্ণ করা হইয়াছে। উহারা বলিল, ‘হে আমাদিগের পিতা! আমরা আর কি প্রত্যাশা করিতে পারি? ইহা আমাদিগের প্রদত্ত পণ্যমূল্য, আমাদিগকে প্রত্যপর্ণ করা হইয়াছে; পুনরায় আমরা আমাদিগের পরিবারবর্গকে খাদ্য-সামগ্ৰী আনিয়া দিব এবং আমরা আমাদিগের ভ্রাতার রক্ষণা-বেক্ষণ করিব এবং আমরা অতিরিক্ত আর এক উষ্ট্র-বোঝাই পণ্য আনিব; যাহা আনিয়াছি তাহা পরিমাণে অল্প।’

প্রথমোক্ত আয়াতের মর্মার্থ হচ্ছে— স্বগৃহে প্রত্যাবর্তন করলো নয় ভাই। হজরত ইয়াকুবকে বললো, হে আমাদের মহান পিতা! আমরা মিসরাধিপতির আতিথ্যে মুক্ষ, অভিভূত। আমরা সেখানে দিনযাপন করেছি তাঁর বিশেষ অতিথিরূপে। তাঁর আপ্যায়ন দর্শনে আমাদের মনে হয়েছিলো, এরকম মধুর মেহমানদারী ইয়াকুব বংশীয় কারো পক্ষে করা সম্ভব নয়। হজরত ইয়াকুব

বললেন, এবার গেলে অবশ্যই আমার সালাম তাকে পৌছিয়ে দিয়ো এবং বোলো তাঁর অত্যুত্তম আচরণের নিমিত্তে আমি তার জন্য দোয়া করে চলেছি। আল্লাহ্ তাঁর প্রতি কৃপাবর্ষণ করুন। এরপর তিনি জানতে চাইলেন, শামউন কোথায়? তারা বললো, স্ম্রাট তাকে জামিন হিসাবে রেখে দিয়েছেন। এরপর তারা বিবৃত করলো পুরো ঘটনা। তারপর বললো, হে মহান জনয়িতা! এরপর আমরা বিনইয়ামিনকে সঙ্গে না নিলে আমাদেরকে আর খাদ্যশস্য দেয়া হবে না। স্ম্রাট নিজেই একথা জানিয়েছেন। সুতরাং কিছুকাল পর আমাদের মিসর যাত্রার সাথী হিসেবে আপনি অবশ্যই বিনইয়ামিনকে আমাদের সাথে যেতে অনুমতি দিবেন। এতে করে আমাদের খাদ্যশস্য প্রাপ্তি নিশ্চিত হবে। হে পিতা! আপনি এতে অমত করবেন না। বিনইয়ামিন তো আমাদেরই কনিষ্ঠ ভাতা। সুতরাং আমরা তার রক্ষণাবেক্ষণে কোনো প্রকার ত্রুটি করবো না।

হাসান বলেছেন, এখানে 'কাইল' অর্থ খাদ্যশস্য। কোনো কোরআন ব্যাখ্যাতা বাক্যটির অর্থ করেছেন এভাবে— মিসরাধিরাজ আমাদের প্রত্যেকের নামে নামে খাদ্যশস্য দিয়েছেন। বিনইয়ামিনের জন্য কিছুই দেননি। সুতরাং হে আমাদের মহান পিতা! তাকেও আমাদের সাথী হতে দিন। তাহলে আমরা সকলের অংশ পেয়ে যাবো। আমরা অবশ্যই তার রক্ষণাবেক্ষণ করবো এবং সে নিশ্চিত পেয়ে যাবে তার অংশ।

পরের আয়তে (৬৪) মর্মার্থ হচ্ছে — হজরত ইয়াকুব বললেন, ঠিক আছে। আমি তোমাদের কথা বিশ্বাস করলাম। চলিশ বছর পূর্বে ইউসুফকে নিয়ে যাবার সময়েও তোমরা এরকম বলেছিলে। তখনও তোমাদেরকে আমি বিশ্বাস করেছিলাম। এখনও করছি। তবে আমার প্রকৃত বিশ্বাস এই যে, আল্লাহই শ্রেষ্ঠ রক্ষণাবেক্ষণকারী এবং অনুকম্পাপরবশগণের মধ্যে তিনিই শ্রেষ্ঠ অনুকম্পাপরবশ।

এর পরের আয়তে (৬৫) বলা হয়েছে— 'যখন তারা তাদের মালপত্র খুললো তখন তারা দেখতে পেলো তাদের পণ্যমূল্য তাদেরকে প্রত্যর্পণ করা হয়েছে। তারা বললো, হে আমাদের পিতা! আমরা আর কী প্রত্যাশা করতে পারি? এটা আমাদের প্রদত্ত পণ্যমূল্য, আমাদেরকে প্রত্যর্পণ করা হয়েছে।' একথার অর্থ— নয় তাই মালপত্রগুলো খুলে দেখলো খাদ্যশস্যের মধ্যে রয়েছে তাদেরই পরিশোধিত পণ্যমূল্য। অবাক হয়ে গেলো তারা। আনন্দের আতিশয়ে বলে উঠলো, হে মহানুভব। তিনি আমাদেরকে রাজকীয় র্যাদায় রেখেছেন। খাদ্যশস্য দ্বারা বোঝাই করে দিয়েছেন আমাদের উট। আবার দেখুন, পরিশোধিত পণ্যমূল্য গোপনে গোপনে আমাদেরকেই ফেরত দিয়েছেন। এর চেয়ে বেশী আর কী আশা করতে পারি আমরা? এর অধিক কী প্রত্যাশা থাকতে পারে আমাদের? কোন ভাষ্য আমরা প্রকাশ করবো তাঁর অভূতপূর্ব বদান্যতার কথা। তাঁর অসাধারণ দানশীলতা সম্পর্কে আপনিও সাক্ষী থাকুন। আমরা পুনরায় খাদ্যশস্য সংগ্রহের জন্য নতুন কোনো তহবিলের প্রত্যাশী নই। যে পণ্যমূল্য আমারা ফেরত পেয়েছি, সেই পণ্যমূল্যই নতুন খাদ্যশস্য সংগ্রহের জন্য যথেষ্ট। এরপর আর কী প্রত্যাশা থাকতে পারে আমাদের?

এরপর বলা হয়েছে— ‘পুনরায় আমরা আমাদের পরিবারবর্গকে খাদ্যশস্য এনে দিবো এবং আমরা আমাদের ভাতার রক্ষণাবেক্ষণ করবো এবং আমরা অতিরিক্ত আর এক উষ্ট্ৰ-বোঝাই পণ্য আনবো; যা এনেছি তা পরিমাণে অল্প।’ এ কথার অর্থ— তারা বললো, হে আমাদের মহান জনক! যে পণ্যমূল্য আমরা এখন ফেরত পেলাম, সেই পণ্যমূল্য নিয়েই আমরা আবার খাদ্যশস্য সংগ্রহের জন্য মিসর অভিযুক্ত যাত্রা করবো। বিনইয়ামিনকেও সঙ্গে নিয়ে যাবো। তার যত্ত্বের কোনো ক্রটি আমরা করবো না। এবার আমরা অতিরিক্ত আর এক উষ্ট্ৰ বোঝাই পণ্যও আনবো। যা এনেছি তা আমাদের জন্য যথেষ্ট নয়। আর অতিরিক্ত পণ্য লাভ হবে আমাদের জন্য সহজ। যেহেতু সম্মাটের সদাশয়তা সুপ্রমাণিত। আর আমাদের উপরে তিনি আরো অধিক সদয়।

অন্য শহুর থেকে খাদ্য সামগ্ৰী সংগ্ৰহ কৰাকে আৱৰী ভাষায় বলে ‘মারা’ অথবা ‘ইয়ামিৰু’। আৱ এখনে ‘নাহ্ফাজু আখান’ অর্থ ‘আমরা পথিমধ্যে আমাদের ভাতার রক্ষণাবেক্ষণ কৰবো’। ‘নাজ্দাদু কাইলা বাই’ৰ’ অর্থ ‘কনিষ্ঠ ভাতার জন্য আমরা আনবো অতিরিক্ত আৱ এক উষ্ট্ৰ বোঝাই পণ্য।’

সুরা ইউসুফ : আয়াত ৬৬, ৬৭, ৬৮

قَالَ لَنْ أُرْسِلَهُ مَعَكُمْ حَتَّىٰ تُؤْتُونِ مَوْتِيقًا مِّنَ اللَّهِ لَتَأْتُنَّ بِهِ إِلَّا  
أَنْ يُحَاكَطُوكُمْ فَلَمَّا آتَوْهُ مَوْتِيقَهُمْ قَالَ اللَّهُ عَلَىٰ مَا نَقُولُ وَكَيْلٌ  
وَقَالَ يَبْيَنِي لَا تَدْخُلُوا مِنْ بَابٍ وَآخِدِي وَآذْخُلُوا مِنْ أَبْوَابٍ مُّتَفَرِّقةً  
وَمَا أَغْنِي عَنْكُمْ قَنَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ إِنَّ الْحُكْمَ إِلَّا لِلَّهِ وَإِلَيْهِ تَوَكَّلُ  
وَعَلَيْهِ فَلَيَسْتَوْكِلُ الْمُتَوَكِّلُونَ وَلَمَّا دَخَلُوا مِنْ حَيْثُ أَمْرَهُمْ أَبْوَهُمْ  
مَا كَانَ يُغْنِي عَنْهُمْ قَنَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا حَاجَةً فِي نَفْسٍ يَعْشُوبَ  
قَضَاهَا دَوَانَهُ لَذُو عَلِيهِ لِمَا عَلِمْنَاهُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ

□ পিতা বললি, ‘আমি উহাকে কখনই তোমাদিগের সহিত পাঠাইব না যতক্ষণ না তোমরা আল্লাহের নামে শপথ কৰ যে, তোমরা উহাকে আমার নিকট লাইয়া আসিবেই, অবশ্য যদি তোমরা একান্ত অসহায় হইয়া না পড়।’ অতঃপর যখন উহারা তাহার নিকট প্রতিজ্ঞা কৰিল তখন সে বললি, ‘আমরা যে বিষয়ে কথা বলিতেছি আল্লাহ্ তাহার বিধান্বক।’

□ সে বলিল, 'হে আমার পুত্রগণ! তোমরা এক দ্বার দিয়া প্রবেশ করিও না, ভিন্ন ভিন্ন দ্বার দিয়া প্রবেশ করিবে। আল্লাহরের বিধানের বিরুদ্ধে আমি তোহাদিগের জন্য কিছু করিতে পারি না। বিধান আল্লাহরেই। আমি তাহারই উপর নির্ভর করি এবং যাহারা অপরের উপর নির্ভর করিতে চাহে তাহারা আল্লাহরেই উপর নির্ভর করুক।'

□ এবং যখন তাহারা তাহাদিগের পিতা তাহাদিগকে যে ভাবে আদেশ করিয়াছিল সেইভাবেই প্রবেশ করিল তখন আল্লাহরের বিধানের বিরুদ্ধে উহা তাহাদিগের কোন কাজে আসিল না; কিন্তু ইয়াকুব যাহা সিদ্ধান্ত করিয়াছিল তাহা ছিল তাহার নিজের ইচ্ছা এবং সে অবশ্যই জ্ঞানী ছিল, কারণ আমি তাহাকে শিক্ষা দিয়াছিলাম। কিন্তু অধিকাংশ মানুষ ইহা অবগত নহে।

---

প্রথমে বলা হয়েছে— পিতা বললো, আমি তাকে কখনোই তোমাদের সঙ্গে পাঠাবো না, যতক্ষণ না তোমরা আল্লাহর নামে শপথ করো যে, তোমরা তাকে আমার কাছে নিয়ে আসবেই, অবশ্য যদি তোমরা একান্ত অসহায় হয়ে না পড়ো।' একথার অর্থ— হজরত ইয়াকুব বললেন, হে আল্লাহর্বর্গ! তোমরা আমার নিকট এই মর্মে শপথ করো যে, বিনইয়ামিনকে তোমরা আমার কাছে ফেরত আনবেই। এরকম শপথ না করা পর্যন্ত তাকে আমি তোমাদের সঙ্গে পাঠাবো না। কিন্তু তোমরা যদি অপারগ হয়ে পড়ো, তবে তা ভিন্ন কথা।

এখানে 'মাওছিক্কাম মিনাল্লাহ' অর্থ আল্লাহর নামে দৃঢ় শপথ অথবা যে শপথের মূল লক্ষ্য কেবলই আল্লাহ। মুজাহিদ বলেছেন, এখানে 'ইল্লা আইয়ুহাত্তা বিকুম' অর্থ 'তোমরা যদি ক্ষতিগ্রস্ত হয়ে না পড়ো।' কাতাদা বলেছেন, কথাটির অর্থ হবে— তবে হাঁ, তোমরা যদি একান্ত অসহায় হয়ে না যাও। অর্থাৎ 'যদি না ভেঙে পড়ে তোমাদের প্রতিরক্ষা ব্যবস্থা।' এখানে ইল্লা (যদি) শব্দটি পার্থক্য নির্দেশক। তাই কথাটির মর্মার্থ দাঁড়াবে তোমরা তার নিরাপত্তার ব্যাপারে থাকবে সদাসতক। কিন্তু যদি তোমরা নিরূপায় হয়ে পড়ো, অথবা পরাস্ত হও, তবে তা স্বতন্ত্র ব্যাপার।

কথিত আছে, তারা শপথ করেছিলো আল্লাহ ও শেষ নবী মোহাম্মদ স. এর নামে। তাই হজরত ইয়াকুব বিনইয়ামিনকে তাদের সঙ্গে মিসর গমনের ব্যাপারে আর আপত্তি তুলতে পারেননি।

এরপর বলা হয়েছে— 'অতঃপর যখন তারা তাঁর নিকট প্রতিজ্ঞা করলো তখন সে বললো, আমরা যে বিষয়ে কথা বলছি আল্লাহ তার বিধায়ক।' কা'ব বলেছেন, হজরত ইয়াকুব যখন একথা বললেন, তখন আল্লাহপাক সীয় পরাক্রমের শপথ করে বলেছিলেন, হে আমার নবী! 'তুমি আমাকে বিধায়ক' (ওয়াকিল) বলে যখন সম্পূর্ণ আমারই উপর নির্ভরশীল হলে, তখন আমি অবশ্যই এর উত্তম প্রতিফল প্রদান করবো। ইউসুফ ও বিনইয়ামিন— দু'জনকেই তুমি এবার পাবে।

পরের আয়তে (৬৭) বলা হয়েছে—‘সে বললো, হে আমার পুত্রগণ! তোমরা এক দ্বার দিয়ে প্রবেশ কোরো না, ভিন্ন ভিন্ন দ্বার দিয়ে প্রবেশ কোরো।’ একথার অর্থ— হজরত ইয়াকুব ভাবলেন, একই দরজা দিয়ে এক সঙ্গে তাঁর সুদর্শন সন্তানবর্গ রাজদরবারে প্রবেশ করলে তাদের উপরে পড়তে পারে অসৎ লোকের অশুভ দৃষ্টি। তাই তিনি বললেন, হে আমার আত্মজবৃন্দ! তোমরা রাজপ্রাসাদে প্রবেশ কোরো পৃথক পৃথক দরজা দিয়ে। এক দরজা দিয়ে নয়। উল্লেখ্য যে, কুন্দষ্টি বা অশুভ দৃষ্টির বিষয়টি সত্য। হাদিস শরীফে বিষয়টির উল্লেখ রয়েছে। ইনশাআল্লাহ্ আমি সুরা নুনের তাফসীরে অশুভ দৃষ্টি বা বদনজর সম্পর্কিত হাদিসগুলোর সমাবেশ ঘটাবো।

প্রথম যাত্রার সময় হজরত ইয়াকুব কিন্তু তাঁর পুত্রদেরকে এরকম উপদেশ দেননি। তখন হয়তো ভেবেছিলেন মিসরবাসীরা এদেরকে তো চেনেই না। কিন্তু সেখানে রাজকীয় আতিথ্য লাভের পর এখন হয় তো তাদেরকে অনেকেই চেনে। তাছাড়া এবার বিনইয়ামিন রয়েছে তাদের সঙ্গে। সে তো অন্যদের চেয়ে সুন্দর। তাই তাদের সৌন্দর্য দর্শনে এবং স্মাটের বিশিষ্ট অতিথি হওয়ার কারণে কোনো হিংসুক ব্যক্তির অশুভ দৃষ্টিতে পড়ে যাওয়ার সম্ভাবনা এবার প্রচুর। তাই তিনি পৃথক পৃথক দরজা দিয়ে প্রবেশ করার উপদেশ দিয়েছিলেন। ইব্রাহিম নাথয়ী বলেছেন, হজরত ইয়াকুব তাঁর পুত্রগণকে পৃথক পৃথকভাবে যাত্রা শুরু করতে বলেছিলেন। কিন্তু প্রথমোক্ত অভিমতটিই অধিকতর বিশুদ্ধ।

এরপর বলা হয়েছে—‘আল্লাহর বিধানের বিরুদ্ধে আমি তোমাদের জন্য কিছু করতে পারি না।’ এ কথার অর্থ, তিনি বললেন, এতো হচ্ছে কেবল সর্তর্কতা অবলম্বন মাত্র। এ হচ্ছে জনের সর্বশ্রেষ্ঠ ব্যবহার। কিন্তু শেষ পর্যন্ত যা অদৃষ্টে রয়েছে তা ঘটবেই। অদৃষ্টের বিধান খণ্ডন করার ক্ষমতা আমার নেই। জননী আয়েশা কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, রসুল স. বললেন, সাবধানতা কখনও তকদিরের সিদ্ধান্ত থেকে রক্ষা করতে পারে না। হাকেম। হজরত মুয়াজ ইবনে জাবাল থেকে আহমদ এবং হজরত আবু হোরায়রা থেকে বায়ারও এ হাদিসটি বর্ণনা করেছেন।

এরপর বলা হয়েছে—‘বিধান আল্লাহরই। আমি তাঁরই উপর নির্ভর করি এবং যারা অপরের উপর নির্ভর করতে চায়, তারা আল্লাহর উপর নির্ভর করুক।’

এর পরের আয়তে (৬৮) বলা হয়েছে—‘এবং যখন তারা তাদের পিতা তাদেরকে যেভাবে আদেশ করেছিলো সেভাবেই প্রবেশ করলো, তখন আল্লাহর বিধানের বিরুদ্ধে তা তাদের কোনো কাজে আসলো না।’ এ কথার অর্থ— পিতার উপদেশানুসারে ভিন্ন দরজা দিয়ে রাজদরবারে প্রবেশ করলো হজরত

ইউসুফের ভাতাগণ। তবু তারা বিপদ এড়াতে পারলো না। কীভাবে তারা বিপদগ্রস্ত হলো, সেই বিবরণ রয়েছে পরবর্তী আয়াতসমূহে। এক বর্ণনায় এসেছে, রাজদরবারে প্রবেশের দরজা ছিলো চারটি। তারা পূর্বাকে বিভক্ত হয়ে প্রবেশ করেছিলো ওই চার দরজা দিয়ে। এখানে ‘মিনালুহ’ অর্থ আল্লাহর বিধান বা সিদ্ধান্ত। অর্থাৎ আল্লাহত্তায়ালার পূর্ব সিদ্ধান্ত ছিলো বিনইয়ামিনকে বন্দী করা হবে। হয়েছিলোও তাই। কিন্তু আল্লাহপাকের এই সিদ্ধান্তের বিরুদ্ধে তাদের কৌশল (ভিন্ন ভিন্ন দরজা দিয়ে প্রবেশ করা) কোনো কাজে এলো না।

এরপর বলা হয়েছে— ‘কিন্তু ইয়াকুব যা সিদ্ধান্ত করেছিলো তা ছিলো তার নিজের ইচ্ছা এবং সে অবশ্যই জ্ঞানী ছিলো, কারণ আমি তাকে শিক্ষা দিয়েছিলাম।’ এখানে ‘ইন্না হাজাতান’ অর্থ শুধুই প্রত্যাশা বা বাসনা। অর্থাৎ ভিন্ন ভিন্ন দরজা দিয়ে প্রবেশ করতে বলার নেপথ্যে হজরত ইয়াকুবের কেবল এই ইচ্ছাটি কার্যকর ছিলো যে, তারা যেনে অঙ্গভূত দৃষ্টিতে নিপত্তি না হয়। সুগভীর পুত্রবাসস্লোর কারণেই তিনি এমতো ইচ্ছা প্রকাশ করেছিলেন। সাথে সাথে একথাও বলেছিলেন যে ‘আল্লাহর বিধানের বিরুদ্ধে আমি তোমাদের জন্য কিছু করতে পারি না’ তাঁর এমতো বিশ্বাস ও আচরণ জ্ঞানসম্মত। আর এই জ্ঞান আল্লাহই তাঁকে দিয়েছিলেন। আলোচ্য বাক্যের মর্ম এটাই।

এখানে ‘আমি তাকে শিক্ষা দিয়েছিলাম’ অর্থ ‘এই জ্ঞান আমি তাকে দিয়েছিলাম প্রত্যাদেশের মাধ্যমে।’ এখানে ‘মা’ দ্বারা ইঙ্গিত করা হয়েছে আল্লাহপ্রদত্ত বুদ্ধির দিকে। ‘মা আল্লামনা’ কথাটির ‘মা’ অব্যয়টি যদি এখানে সংযোজক অব্যয় হয় তবে এর মর্ম হবে— পূর্ববর্তী আয়াতের ‘আল্লাহর বিধানের বিরুদ্ধে আমি তোমাদের জন্য কিছু করতে পারি না’ কথাটি। আর ‘মা’ অব্যয়টি যদি এখানে ধ্যাতুগত হয়, তবে ‘মা আল্লামনা’ কথাটির অর্থ হবে ‘শিক্ষা দিয়েছিলাম।’

‘জু ই'লমিন্ অর্থ জ্ঞান কার্যকর করা। অর্থাৎ ‘আমি যে জ্ঞান দান করেছিলাম, ইয়াকুব তা কার্যকর করেছে।’ সুফিয়ান সওরী বলেছেন, যে আলেম তার জ্ঞান কার্যকর করে না সে আলেমই নয়। কেউ কেউ বলেছেন ‘জু ই'লমিন’ অর্থ তত্ত্ববিদ্যানকারী।

শেষে বলা হয়েছে— ‘কিন্তু অধিকাংশ মানুষ তা অবগত নয়।’ এ কথার অর্থ, অধিকাংশ মানুষ নবী ইয়াকুবের এই বিশেষ প্রজ্ঞার কথা অবগত নয়। অথবা অবহিত নয় নিয়তির গৃঢ় রহস্য সম্পর্কে। কিংবা অধিকাংশ মানুষ তকদিরের এই সূক্ষ্ম বিধান সম্পর্কে অবগত নয় যে, নিয়তির লিখন কোনো ফৌশলেই খণ্ড করা যায় না। এরকমও অর্থ হতে পারে যে— আল্লাহপাক তাঁর প্রিয়জনদের প্রতি কী রহস্য উন্নোচন করেন, অধিকাংশ মানুষ তার খবর রাখে না।

وَلَمَّا دَخَلُوا عَلَىٰ يُوسُفَ أَوْىٰ إِلَيْهِ أَخَاهُ قَالَ إِنِّي أَأَخْوَكَ فَلَا تَبْتَهِنْ

بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ○

□ উহারা যখন ইউসুফের সম্মুখে উপস্থিত হইল তখন ইউসুফ তাহার সহোদরকে নিজের কাছে রাখিল এবং বলিল, ‘আমিই তোমার সহোদর, সুতরাং উহারা যাহা করিত তাহার জন্য দুঃখ করিও না।’

আলোচ্য আয়াতের মর্মার্থ হচ্ছে— স্ম্রাট সকাশে উপস্থিত হলো তারা। বললো, হে মহামান্য স্ম্রাট! আমরা আমাদের প্রতিশ্রুতি পালন করেছি। সঙ্গে নিয়ে এসেছি আমাদের ছোট ভাইটিকে। এবার আপনি আপনার প্রতিশ্রুতি পূর্ণ করুন। স্ম্রাট বললেন, সাধু! সাধু! আমি অবশ্যই পূর্ণ করবো আমার প্রতিশ্রুতি। স্ম্রাট সকলের থাকবার ব্যবস্থা করে দিলেন রাষ্ট্রীয় অতিথিশালায়। তারা হলো স্ম্রাটের বিশেষ মেহমান। আহারের সময় পরিচারক এসে জানালো, ভোজনালয়ে চলুন। মহামান্য স্ম্রাট আপনাদেরকে নিয়ে আহার করবেন। ভোজনালয়ে গেলে বলা হলো, আপনারা সকলে মুখোযুক্তি জোড়ায় জোড়ায় উপবেশন করবেন। সেভাবেই বসলো সকলে। এভাবে পাঁচ জোড়া পূর্ণ হওয়ার পর বিনইয়ামিন পড়ে গেলো একা। স্ম্রাট এগিয়ে এসে বললেন, বিনইয়ামিনের তো কোনো আহার-সঙ্গী জুটলো না। ঠিক আছে আমিই হলাম তার সঙ্গী।

সকলের সামনে সাজানো রয়েছে রাজকীয় আহার্য সস্তার। আল্লাহর নামে শুরু হলো পানাহার পর্ব। দশ ভাই যতো ভাবে, ততই আশ্চর্য হয়। তাদের অদৃষ্টে আজ একি অভূতপূর্ব আপ্যায়ন। আর বিনইয়ামিনের সৌভাগ্যের তো তুলনাই হয় না। স্বয়ং মিসরাধিরাজ আজ তার ভোজনসঙ্গী।

দিবাবসান হলো। পূর্বের নিয়মে নিশ্চীথের পানাহার পর্ব সমাপ্ত হওয়ার পর তারা দেখলো, প্রতি দুজনের জন্য নির্ধারণ করা হয়েছে একটি করে শয়নকক্ষ। এবারেও দেখা গেলো সকলে জোড়ায় জোড়ায় শয়নকক্ষে প্রবেশের পর বিনইয়ামিন হয়ে পড়েছে একা। স্ম্রাট বললেন, সেতো এবারেও হয়ে পড়লো নিঃসঙ্গ। ঠিক আছে, আমিই রাত্রিযাপন করবো তার প্রকোষ্ঠে।

প্রদিন স্ম্রাট ঘোষণা দিলেন বিনইয়ামিন নিঃসঙ্গ। সুতরাং এখন থেকে সদরে অন্দরে সব সময় সে আমার সঙ্গে থাকবে। বিনইয়ামিনকে লক্ষ্য করে বললেন, এখন থেকে আমি তোমার ভাই। সময় বয়ে চলে। স্ম্রাট কিছুতেই বিনইয়ামিনকে কাছ ছাড়া করেন না। একদিন তিনি একান্তে বললেন, তোমার নাম কি? সে বললো, বিনইয়ামিন। স্ম্রাট বললেন, অর্থ কি? বিনইয়ামিন বললো পরলোক-গমনকারীর সন্তান। আমার জন্মের সময়ে আমার জন্মদাত্রী মাতা পৃথিবী ছেড়ে চলে গিয়েছিলেন বলেই আমাকে এ নামে ডাকা হয়। স্ম্রাট বললেন, শুনেছি তোমার অবজকে শৈশবে বাঘে খেয়ে ফেলছে— মনে করো আমিই তোমার সেই

ভাই, একথা বললে কি তুমি খুশী হবে? বিনইয়ামিন বললো, স্মার্টকে ভাতারূপে পাওয়ার সৌভাগ্য ক'জনের কপালে জোটে। কিন্তু আপনি তো আর নবী ইয়াকুব ও তাঁর পুণ্যবর্তী সহধর্মী রাহীলের সন্তান নন। বিনইয়ামিনের একথা শনে কেবলে ফেললেন মহামান্য স্মার্ট। বিনইয়ামিনকে বুকে জড়িয়ে নিলেন। অনেকক্ষণ ধরে অশ্রুপাত করলেন অবোর ধারায়। নিজের পরিচয় উন্মোচন করলেন। বললেন, আদরের ভাইটি আমার। আমিই তো তোমার আসল ভাই। আমি ইউসুফ। তোমার ও আমার পিতা এক। মাতাও এক। সৎভাইয়েরা আমাকে অঙ্কৃপে নিক্ষেপ করে দিয়েছিলো। এক সওদাগরের দল আমাকে উদ্ধার করেছিলো। আল্লাহই আমার জীবন রক্ষা করেছেন। এভাবে অদ্বৃত্তের স্থানে ভাসতে ভাসতে আমাকে এখানে এনেছেন। অনেক ঘাতপ্রতিঘাত, অপবাদ, কারাবাস ইত্যাদির পর আমাকে বানিয়েছেন মিসরের দণ্ডমুগ্ধের কর্তা। ভাই! আমার কাহিনী তো শনলে। দুঃখ কোরো না। আল্লাহ আমাদের প্রতি মেহেরবান। তিনিই আজ দ্যাখো মিলিয়ে দিয়েছেন আমাদেরকে। সুতরাং কৃতজ্ঞতা প্রকাশ করো। সৎভাইদের নির্মম আচরণের কথা ভেবে দুঃখিত হয়ো না।

সুরা ইউসুফ : আয়াত ৭০, ৭১, ৭২, ৭৩, ৭৪, ৭৫

فَلَمَّا جَهَنَّمْ بِجَهَنَّمْ جَعَلَ السِّقَايَةَ فِي رَحْلٍ أَخْيُهُ تُمْ أَذْنَ مُؤْذِنٌ  
أَيْتَهَا الْعِيرَ إِنْكُمْ لَسَرِقُونَ ○ قَالُوا وَاقْبُلُوا عَلَيْهِمْ مَاذَا تَفْقِدُ وَنَ ○ قَالُوا  
نَفْقِدُ صَوَاعِ الْمَلَكِ ○ وَلَمَنْ جَاءَ بِهِ حَمْلٌ يَعْبُرُ وَأَنَّا بِهِ زَعِيمٌ ○ قَالُوا  
تَالِلَّهِ لَقَدْ عَلِمْتُمْ مَا جَعَلْنَا لِنَفْسِي دِيْنَ الْأَرْضِ وَمَا كُنَّا سَرِقِينَ ○ قَالُوا  
فَمَا جَزَاؤُهَا إِنْ كُنْتُمْ كُنْ بِيْنَ ○ قَالُوا جَزَاؤُهَا مَنْ وُجِدَ فِي رَحِيلِهِ فَهُوَ  
جَزَاؤُهَا كَذَلِكَ نَجْزِي الظَّلِمِيْنَ ○

□ অতঃপর সে যখন উহাদিগের বসদের ব্যবস্থা করিয়া দিল তখন সে তাহার সহোদরের মালপত্রের মধ্যে রাজার পান-পাত্র রাখিয়া দিল। তখন এক আহ্বায়ক চীৎকার করিয়া বলিল, ‘হে যাত্রীদল! তোমরা নিশ্চয়ই চোর।’

□ উহারা তাহাদিগের দিকে চাহিয়া বলিল, ‘তোমরা কী হারাইয়াছ?

□ তাহারা বলিল, ‘আমরা রাজার পানপাত্র হারাইয়াছি; যে উহা আনিয়া দিবে সে এক উষ্ট-বোঝাই মাল পাইবে এবং আমি উহার জামিন।’

□ উহারা বলিল, ‘আগ্নাহের শপথ! তোমরা তো জান আমরা এই দেশে দুষ্কৃতি করিতে আসি নাই এবং আমরা চোরও নাহি।’

□ তাহারা বলিল, ‘যদি তোমরা মিথ্যাবাদী হও তবে যে চুরি করিয়াছে তাহার শাস্তি কী?’

□ উহারা বলিল, ‘যাহার মাল-পত্রের মধ্যে পাত্রটি পাওয়া যাইবে দাসত্ত হইবে তাহার শাস্তি। এইভাবে আমরা সীমালংঘনকারীদিগকে শাস্তি দিয়া থাকি।’

প্রথমোক্ত আয়াতের মর্মার্থ হচ্ছে— হজরত ইউসুফের ভাতাগণ দেশে ফিরে যেতে মনস্ত করলো। তাদের উটগুলো খাদ্যশস্যের বোঝা দ্বারা সজ্জিত করা হলো। স্ম্রাটের নির্দেশে তখন এক লোক বিনইয়ামিনের নামে প্রস্তুত মালপত্রের ভিতরে সঙ্গোপনে রেখে দিলো স্ম্রাটের বিশেষ পানপাত্রটি। মালপত্রের বাঁধা ছাদা ঠিক ঠাক করে তারা রান্না হলো সিরিয়া অভিমুখে। কিছুদূর যেতে না যেতেই দেখতে পেলো দৌড়ে আসছে এক রাজকর্মচারী। সে চিৎকার করে ঘোষণা করছে, হে যাত্রীদল, থামো। তোমরা নিশ্চয় অপহারক।

‘সিকায়াহ’ ও ‘যুকায়াহ’— শব্দ দুটোর অর্থ ‘পানপাত্র।’ এখানে ব্যবহৃত ‘সিকায়াহ’ শব্দটির অর্থ হবে স্ম্রাটের বিশেষ পানপাত্র। হজরত ইবনে আব্বাস বলেছেন, ওই পানপাত্রটি ছিলো জবরজদ প্রস্তরনির্মিত। ইবনে ইসহাক বলেছেন রৌপ্যনির্মিত। কেউ কেউ বলেছেন, পাত্রটি ছিলো স্বর্ণের। ইকরামা বলেছেন রূপার। তবে তা ছিলো মহামূল্যবান রত্নখচিত। অতিথিদের আভিজাত্যের প্রতি লক্ষ্য রেখে স্ম্রাট নিজেই তাঁর ওই বিশেষ পানপাত্রটি দিয়ে খাদ্যশস্য মেপে দিতে বলেছিলেন। সুন্দি বলেছেন, স্ম্রাটের নির্দেশে অত্যন্ত গোপনে ওই পানপাত্রটি রেখে দেয়া হয়েছিলো তাদের মালপত্রের মধ্যে।

কাঁব বলেছেন, স্ম্রাট যখন বিনইয়ামিনের নিকটে আত্মপরিচয় উন্মোচন করলেন তখন বিনইয়ামিন বলে উঠলো, তাই আমি আপনাকে ছেড়ে কোথাও যাবো না। হজরত ইউসুফ বললেন, না তা হয় না। এমনিতে আমাদের মহান পিতা দীর্ঘদিন ধরে শোকাচ্ছন্ন। এমতাবস্থায় তুমিও যদি তাঁর কাছছাড়া হও, তবে এতো বিচ্ছেদ যাতনা তিনি সইবেন কীভাবে? তাছাড়া তোমাকে আটকাতেও তো আমি পারবো না। ভাইয়েরা তোমাকে পিতার সমীক্ষে ফিরিয়ে নিয়ে যাওয়ার জন্য প্রতিশ্রূতিবদ্ধ। পিতৃআজ্ঞাও এটাই। এখন তোমাকে আটকাতে গেলে সর্বসমক্ষে তোমাকে অপরাধী সাজাতে হবে। যদি তুমি এতে রাজী হও। তবে সেরকম একটা গোপন পরিকল্পনা করা যায়। বিনইয়ামিন বললো, যা ইচ্ছা করুন। এতোদিন পর আমি আপনাকে পেয়েছি। তাই আমি আপনাকে ছেড়ে কোথাও যাবো না। তখন হজরত ইউসুফ বললেন, তোমার রসদসম্ভারের মধ্যে আমার পানপাত্রটি গোপনে রেখে দেয়া হবে। পরে সকলের সামনে সেটি বের করে তোমাকে বানানো হবে চোর।

এখানে 'মুয়াজ্জিন' অর্থ ঘোষক বা আহ্বায়ক। অর্থাৎ ওই রাজকর্মচারী যে ঘোষণা করেছিলো 'তোমরা নিশ্চয় চোর।' আর এখানে 'ছুম্বা' (অতঃপর বা তখন) শব্দটি ব্যবহৃত হওয়ায় একথা প্রতীয়মান হয় যে, যাত্রীদল কিছুপথ অতিক্রম করার পর তাদেরকে থামতে বলা হয়েছিলো। অর্থাৎ এক মঙ্গিল পথ পেরিয়ে যাওয়ার পর অথবা লোকালয় অতিক্রম করে উন্মুক্ত প্রান্তরে উপনীত হওয়ার পর তাদেরকে লক্ষ্য করে বলা হয়েছিলো 'তোমরা নিশ্চয় চোর।'

'আল ই'র' বলে পণ্যবাহী উটকে। রূপক অর্থে উটের আরোহণকে। যেমন রসূল স. বলেছিলেন 'ইয়া খইলালহী ইরকাব' (হে আল্লাহর অশ্ব, আরোহণ করো)। কথাটির প্রকৃত অর্থ— হে আল্লাহর অশ্বারোহী, অগ্রসর হও। আল্লাহর অশ্ব বলে রূপকভাবে এখানে অশ্বারোহীকে চিহ্নিত করা হয়েছে। মুজাহিদ বলেছেন, ওই দলটি ছিলো গর্দভারোহী। ফার্রা বলেছেন উষ্ট্রারোহী।

প্রশ্নঃ হজরত ইউসুফের ভাতারা চোর ছিলেন না। তবুও এখানে তাঁদেরকে চোর বলা হলো কেনো?

জবাবঃ 'তোমরা নিশ্চয় চোর' কথাটি উচ্চারণ করেছিলেন ওই ঘোষকটি। হজরত ইউসুফ তাকে এরকম কথা শিখিয়ে দেননি। আর একদিক থেকে বিনইয়ামিন ছাড়া অন্য সকল ভাতা তো প্রকৃতই চোর ছিলো। তারা হজরত ইউসুফকে নিয়ে গিয়ে নিক্ষেপ করেছিলো অঙ্কৃপে। পরে তাকে বিক্রিও করেছিলো। আমার মতে এই উক্তিটিই যথার্থ। অর্থাৎ তাদেরকে চোর বলার নির্দেশটি এসেছিলো আল্লাহর পক্ষ থেকে। আর আল্লাহর নির্দেশের বিরুদ্ধে কোনো প্রশ্নের অবতারণা করা যায় না। তাই এক আয়াতে উল্লেখ করা হয়েছে— 'তিনি যা করেন তার বিরুদ্ধে কেউ প্রশ্ন উথাপন করতে পারে না, বরং তারা যা করে তার বিরুদ্ধেই প্রশ্ন উথাপিত হয়।' প্রকৃত কথা হচ্ছে, এসকল ঘটনা ছিলো প্রিয় নবী হজরত ইয়াকুবের জন্য আল্লাহর এক বিশেষ পরীক্ষা।

পরের আয়াতের (৭১) মর্মার্থ হচ্ছে— ঘোষকের কথা শুনে যাত্রীদল থামলো। বললো, এভাবে চিকির করছো কেনো? কি হারিয়েছে তোমাদের? এখানে 'ফাকদুন' শব্দটির অর্থ অপহৃত বস্তু, যার কোনো হিদিস পাওয়া যাচ্ছে না।

এর পরের আয়াতের (৭২) মর্মার্থ হচ্ছে— ঘোষক ও তার সাথীরা বললো, আমরা সন্ত্রাটের পানপাত্রটি খুঁজে পাচ্ছি না। আমাদেরকে সেটি খুঁজে আনতে বলা হয়েছে। আরো বলা হয়েছে, যে পানপাত্রটির সন্ধান দিতে পারবে পুরক্ষার হিসেবে সে পাবে মালপত্র বোঝাই করা একটি উট। আমরা একথার জামিনদার অর্থাৎ আমাদেরকেই দেয়া হয়েছে সন্ধানকারীকে পুরক্ষার দেয়ার দায়িত্ব। আমাদের ধারণা পানপাত্রটি রয়েছে তোমাদের মালপত্রের মধ্যে। আলেচ্য আয়াতের মাধ্যমে একথাটিও প্রমাণিত হয় যে, কর্ম সম্পাদনের পূর্বেই পারিশ্রমিক নির্ধারণ করা উচিত।

এর পরের আয়াতের (৭৩) মর্মার্থ হচ্ছে— হজরত ইউসুফের ভাইয়েরা বললো, শপথ আল্লাহর! তোমরা তো জানো, আমরা কোনো দুর্কর্ম করবার জন্য এদেশে আসিনি। আর আমরা চোরও নই। এ নিয়ে আমরা দুর্বার এখানে এলাম। বেশ কিছুকাল অবস্থানও করলাম। গতবারে আমাদের প্রদত্ত পণ্যমূল্য আমাদের মালপত্রের সঙ্গে চলে গিয়েছিলো। সেই পণ্যমূল্য এবার আমরা ফেরতও দিয়ে গেলাম। এসকল ঘটনা তোমরা জানো। একথাটিও অনেকে জানে যে, আমাদের বাহনগুলো যাতে কারো ক্ষেত্রে ফসল ভক্ষণ না করে, সে জন্য আমরা সেগুলোর মুখ বেঁধে এখানে যাওয়া আসা করি। আমরা যে বিশ্বস্ত, এ সকল কিছু হচ্ছে তার প্রমাণ। সুতরাং আমরা চোর হতে পারি কীভাবে?

এর পরের আয়াতের (৭৪) মর্মার্থ হচ্ছে— ঘোষক ও তার সঙ্গীরা বললো, তোমরা যথার্থই বলেছো। কিন্তু তোমাদের চৌর্যকর্ম যদি প্রমাণিত হয়, তবে তোমরাই বলো, তার শাস্তি কি হতে পারে?

শেষোক্ত আয়াতের (৭৫) মর্মার্থ হচ্ছে— হজরত ইউসুফের ভাইয়েরা বললো, ঠিক আছে তাহলে তোমরা আমাদের মালপত্রগুলো খুলে খুলে দেখো। যদি কারো মালপত্রের মধ্যে পাত্রটি পাওয়া যায় তবে দাসত্বাত্মক হবে তার উপর্যুক্ত শাস্তি। আমরা ইয়াকুব নবীর উম্মত। তাঁর শরিয়তের বিধানের কথাই আমরা তোমাদেরকে বললাম। বিধানটি হচ্ছে— কেউ চোর প্রমাণিত হলে তাকে সমর্পণ করা হবে অপহত বস্তুর মালিকের নিকট। মালিক তখন তাকে তার ক্রীতদাস বানিয়ে নিবে। একথা শুনে অনুসন্ধানকারী দলটি বললো, ঠিক আছে। এবার তবে আমাদের সঙ্গে রাজদরবারে চলো। সেখানে রাজার উপস্থিতিতে তোমাদের মালপত্রগুলো তল্লাশী করা হবে।

সুরা ইউসুফ : আয়াত ৭৬

فَبَدَأَ إِبْرَاهِيمُ قَبْلَ وَعَاءَ أَخِيهِ ثُمَّ اسْتَخْرَجَهَا مِنْ وَعَاءَ أَخِيهِ  
كَذِيلَكَ كِذِيلِيُّوسْفَ مَا كَانَ لِيَأْخُذَ أَخَاهُ فِي دِينِ الْمَلِكِ إِلَّا أَنْ  
يَشَاءَ اللَّهُ دَرْفَعْ دَرْجَتْ مَنْ نَشَاءُ وَفَوْقَ كُلِّ ذِي عِلْمٍ عَلَيْهِ  
○

□ অতঃপর ইউসুফ তাহার সহোদরের মাল-পত্র তল্লাশির পূর্বে উহাদিগের মাল-পত্র তল্লাশি করিতে লাগিল; পরে তাহার সহোদরের মাল-পত্রের মধ্য হইতে পাত্রটি বাহির করিল। এইভাবে আমি ইউসুফকে কৌশল শিক্ষা দিয়াছিলাম। রাজার আইনে তাহার সহোদরকে সে দাস করিতে পারিত না আল্লাহ ইচ্ছা না করিলে। আমি যাহাকে ইচ্ছা মর্যাদায় উন্নীত করি। প্রত্যেক জ্ঞানবান ব্যক্তির উপর আছে অধিকতর জ্ঞানীজন।

প্রথমে বলা হয়েছে— ‘অতপর ইউসুফ তার সহোদরের মালপত্র তল্লাশীর পূর্বে তাদের মালপত্র তল্লাশী করতে লাগলো।’ একথার অর্থ— স্ম্যাট ইউসুফ তাদের মালপত্র তল্লাশীর নির্দেশ দিলেন। নির্দেশানুসারে বিনইয়ামিনের মালপত্র ছাড়া অন্যদের মালপত্র একে একে অনুসন্ধান করে দেখা হলো। কিন্তু পাত্রটির কোনো হাদিস মিললো না। বিষয়টি পূর্বপরিকল্পিত— একথা যাতে অন্য ভাইয়েরা বুঝতে না পারে, তাই তাদের মালপত্রই খুঁজে দেখা হলো আগে। কাতাদা বলেছেন, আমার নিকট এই তথ্যটি পৌছেছে যে, পাত্রটি অনুসন্ধানের সময় যার মালপত্র খোলা হতো, তিনিই তখন উচ্চস্থরে উচ্চারণ করতেন ‘আস্তাগফিরত্বাহ’ (আমি আস্তাহুর নিকটে ক্ষমাপ্রার্থী)। দশ ভাইয়ের মালপত্র খুঁজে দেখার পরেও পাত্রটি না পেয়ে হতাশ হয়ে পড়লো অনুসন্ধানকারীরা। বিনইয়ামিনের মালপত্র তল্লাশী করার কোনো আগ্রহ আর তাদের মধ্যে পরিদৃষ্ট হলো না। দশ ভাই বললো, বিনইয়ামিনের মালপত্রগুলো তল্লাশী না করা পর্যন্ত আমরা এখান থেকে এক পা-ও অঞ্চল হবো না। অতএব আপনারা তল্লাশী সমাপ্ত করুন। আমরা সন্দেহ-সংশয় থেকে নিষ্কৃতি পাই। আর আপনারাও পুরোপুরি আশ্বস্ত হোন।

এরপর বলা হয়েছে— ‘পরে তার সহোদরের মালপত্রের মধ্য থেকে পাত্রটি বের করলো।’ একথার অর্থ— এবার তল্লাশী শুরু হলো বিনইয়ামিনের মালপত্র-গুলোর মধ্যে। শেষে একটি বস্তার মধ্যে পাওয়া গেলো পানপাত্রটি। লজ্জায় মন্তক অবনত করলো দশভাই। শ্রেষ্ঠপূর্ণ কঠে বিনইয়ামিনকে লক্ষ্য করে বললো, হে রাহীলের পুত্র! এরকম অপকর্ম তুমি করলে কিরূপে? আমরা কোন মুখে আর সততার বড়ভাই করবো। তোমাদের দুই ভাইয়ের জন্যই আমাদেরকে বার বার বিপদগ্রস্ত হতে হয়। বিনইয়ামিন বললো, হে ভাতৃবর্গ! রাহীলের সন্তানদ্বয়কে এভাবে অপবাদ দিয়ো না। তাদের জন্য তোমরা বিপদগ্রস্ত হও, না তোমাদের কারণেই তারা বিপদগ্রস্ত হয়ে থাকে? তোমরা কি আমার অঘজকে জপলে নিয়ে গিয়ে গুম করে দাওনি? এখন তোমরা যাই বলো না কেনো, আমি এই ঘটনায় বিস্মিত নই। আমার মনে হয়, আমার মাল-পত্রের মধ্যে পানপাত্রটি রেখেছে সে-ই যে ইতোপূর্বে তোমাদের মাল-পত্রের মধ্যে রেখে দিয়েছিলো পরিশোধিত পণ্যমূল্য। এরপর কেউ আর কথা বাঢ়ালো না। বিনইয়ামিনকে শৃঙ্খলিত করে ক্রীতদাসরূপে নিয়ে যাওয়া হলো সেখান থেকে।

এরপর বলা হয়েছে— ‘এভাবে আমি ইউসুফকে কৌশল শিক্ষা দিয়েছিলাম।’ একথার অর্থ— বিনইয়ামিনকে কাছে রাখার জন্য আমার নবী ইউসুফ যে কৌশল অবলম্বন করেছিলেন, সে কৌশল তাকে আমিই শিক্ষা দিয়েছি। একথায় প্রতীয়মান হয় যে ‘তোমরা নিশ্চয় চোর’ ঘোষককে একথাটি বলতে বলেছিলেন স্বয়ং হজরত ইউসুফ; উক্তিটি অতর্কিংতে উচ্চারিত কোনো উক্তি নয়। আর হজরত

ইউসুফ এরকম বলেছিলেন প্রত্যাদেশানুসারে। প্রত্যাদেশই হচ্ছে সকল নবী রসূলগণের বক্তব্যের ভিত্তি। বাগবী লিখেছেন, এখানে ‘কাইদ’ অর্থ প্রতিশোধ। অর্থাৎ এ হচ্ছে চল্লিশ বছর পূর্বের চক্রান্তের প্রতিশোধ। ওই চক্রান্ত সম্পর্কে হজরত ইয়াকুব বালক ইউসুফকে পূর্বাহৈই সতর্ক করে দিয়েছিলেন। বলেছিলেন, ‘তারা তোমার বিরুদ্ধে ষড়যন্ত্র করবে’ (আয়াত ৫)। বাগবী আরো লিখেছেন, কাইদ শব্দটি সৃষ্টজগতের কারো সাথে সম্পর্কিত হলে তার অর্থ হবে প্রতারণা, প্রবন্ধনা, শঠতা, ষড়যন্ত্র বা চক্রান্ত। আর আল্লাহর সঙ্গে সম্পর্কিত হলে তার অর্থ হবে চক্রান্ত বা ষড়যন্ত্রের জবাব বা প্রতিশোধ।

এরপর বলা হয়েছে—‘রাজার আইনে তার সহোদরকে সে দাস করতে পারতো না আল্লাহ ইচ্ছা না করলে।’ লক্ষণীয় যে, মিসর রাজ্যের আইন ছিলো চুরি প্রমাণিত হলে চোরকে দৈহিক শাস্তি দিতে হবে এবং তার নিকট থেকে জরিমানা হিসেবে আদায় করতে হবে চুরি যাওয়া সম্পদের দ্বিগুণ। আর হজরত ইয়াকুবের শরিয়তের আইন ছিলো, চোর ক্রীতদাস হবে চুরিকৃত সম্পদের মালিকের। মিসরের আইন অনুসারে হজরত ইউসুফ কিছুতেই তার ভাইকে আটকাতে পারতেন না। তাই তিনি হজরত ইয়াকুবের শরিয়তের আইনে তাকে আটক করেছিলেন। এভাবে আটক করার কৌশলটি আল্লাহপ্রাকারই তাকে শিক্ষা দিয়েছিলেন। হজরত ইবনে আবাস এখানে উল্লেখিত ‘দ্বীন’ শব্দটির অর্থ করেছেন প্রজ্ঞ। আর কাতাদা অর্থ করেছেন—বিধান বা আইন।

‘আল্লাহ ইচ্ছা না করলে’—কথাটির অর্থ আল্লাহপ্রাক অনুমোদন না করলে। এখানে ‘হরফে ইসতিসনা’ (ব্যতিক্রমী বর্ণটি) বিচ্ছিন্ন। ব্যতিক্রমী ও সংযোগ বিবর্জিত। যেমন হজরত ইউসুফ তাঁর ভাইদেরকে জিজেস করেছিলেন, তোমাদের দেশে চুরির শাস্তি কি? তারা বলেছিলো, চোরকে বানাতে হবে ক্রীতদাস। এভাবে হজরত ইউসুফ আল্লাহতায়ালার অভিপ্রায় সম্পর্কে জানতে পেরেছিলেন এবং তা কার্যকরও করেছিলেন। ফলে তাঁর উদ্দেশ্য হয়েছিলো সফল।

এরপর বলা হয়েছে—‘আমি যাকে ইচ্ছা মর্যাদায় উন্নত করি। প্রত্যেক জ্ঞানবান ব্যক্তির উপর আছে অধিকতর জ্ঞানীজন।’

জ্ঞানে সকল বিজ্ঞন অপেক্ষা আল্লাহই শ্রেষ্ঠ। এখানে ‘আ’লীম’ অর্থ শ্রেষ্ঠ জ্ঞানী। সৃষ্টি জগতের কেউ এরকম বৈশিষ্ট্যসম্পন্ন নয়। তাই দেখা যায় একেক জন একেক বিষয়ে শ্রেষ্ঠ। হজরত মুসা ও হজরত খিজিরের ঘটনাটি এক্ষেত্রে স্মরণ করা যেতে পারে। একজন উচ্চমর্যাদাসম্পন্ন রসূল হওয়া সত্ত্বেও বিশেষ এক প্রকারের জ্ঞান আহরণের জন্য তাঁকে হজরত খিজিরের মুখাপেক্ষী হতে হয়েছিলো। তিনি ছিলেন শরিয়তের শাহানশাহ। আর হজরত খিজির ছিলেন ইলমে লাদুন্নীর সন্ত্রাট। সৃষ্টি-রহস্যের একটি বিশেষ দিক ছিলো তাঁর জন্য উন্মুক্ত। ওই জ্ঞান হজরত মুসার ছিলো না। তাই হজরত খিজির তাঁকে বলেছিলেন, হে নবীপ্রবর! আল্লাহ যে রহস্যময় প্রজ্ঞা আমাকে দান করেছেন, আপনি সে সম্পর্কে অনবগত। আর যে জ্ঞানে তিনি আপনাকে সমৃক্ষ করেছেন, আমিও সে বিষয়ে

অনবহিত। হজরত মুসা ও হজরত খিজিরের কাহিনী থেকে একটি হাদিস উদ্ভৃত করেছেন বোঝারী। হাদিসটি এই— রসূল স. বলেছেন, তোমরা জাগতিক বিষয়ে আমার চেয়ে অধিক জ্ঞান রাখো। এভাবে একেক জন একেক বিষয়ে জ্ঞানী হওয়া সত্ত্বেও সকল বিষয়ের পরিপূর্ণ জ্ঞান কারো নেই। এরকম পরিপূর্ণ জ্ঞান রয়েছে কেবল মহান আল্লাহর। হজরত ইবনে আবুস বলেছেন, চরমোৎকর্ষ জ্ঞান সৃষ্টিজগতের কারো নেই। চরম, পরম, সর্বশ্রেষ্ঠ ও মহাজ্ঞানী কেবল আল্লাহ। এখানে আলোচ্য বাক্যের মর্মার্থ দাঢ়াবে এরকম— আমি যাকে উন্নততর মর্যাদা দান করি, যেমন দান করেছি ইউসুফকে। বিনইয়ামিন ও ইউসুফের মিলনের জন্য যে কৌশলের অবতারণা আমি করেছি তা আমারই অপার প্রজ্ঞাবলে এখন পরিপ্রাহ করলো বাস্তব রূপ। মহাজ্ঞানী আমি। তাই এরকম নিখুঁত পরিকল্পনা করা কেবল আমার পক্ষেই সম্ভব।

সুরা ইউসুফ : আয়াত ৭৭, ৭৮, ৭৯

قَالُواٰنِ يَسْرِقُ فَقَدْ سَرَقَ أَخُّهُ مِنْ قَبْلٍ فَأَسْرَهَا يُوْسُفُ فِي نَفْسِهِ  
وَلَمْ يُبِدِ هَالُهُمْ قَالَ أَنْتُمْ شَرُّمَكَانَ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا تَصْفُونَ  
قَالُواٰيَاهُ الْعَزِيزُ زَانَ لَهُ أَبًا شَيْخًا كَيْرًا فَخُذْ أَحَدَنَامَكَانَةَ  
إِنَّا نَرَاكَ مِنَ الْمُحْسِنِينَ قَالَ مَعَاذَ اللَّهُ أَنْ نَأْخُذَ إِلَامَنَ وَجَذَنَا  
مَتَاعَنَا عِنْدَكَ إِنَّا لَذَلِكُمُونَ

□ উহারা বলিল; 'সে যদি চুরি করিয়া থাকে তাহার সহোদরও তো পূর্বে চুরি করিয়াছিল।' কিন্তু ইউসুফ প্রকৃত ব্যাপার নিজের মনে গোপন রাখিল এবং উহাদিগের নিকট প্রকাশ করিল না; সে মনে মনে বলিল, 'তোমাদিগের অবস্থা তো হীনতার এবং তোমরা যাহা বলিতেছ সে সম্বক্ষে আল্লাহ সবিশেষ অবহিত।'

□ উহারা বলিল, 'হে আযীয, ইহার পিতা আছেন, যিনি অতিশয় বৃদ্ধ; সুতরাং ইহার স্ত্রী আপনি আমাদিগের একজনকে রাখুন। আমরা তো আপনাকে দেখিতেছি মহানুভব ব্যক্তিদিগের একজন।'

□ সে বলিল, 'যাহার নিকট আমরা আমাদিগের মাল পাইয়াছি তাহাকে ছাড়া অন্যকে রাখার অপরাধ হইতে আমরা আল্লাহর শরণ লইতেছি। এরূপ করিলে আমরা অবশ্যই সীমালংঘনকারী হইব।'

প্রথমেই বলা হয়েছে— ‘তারা বললো, সে যদি চুরি করে থাকে তার সহোদরও তো পূর্বে চুরি করেছিলো।’ এ কথার অর্থ— দশ ভাই বললো, হ্যাঁ, বিনইয়ামিন চুরি করতেও পারে। এরকম অভ্যাস তার বড় ভাই ইউসুফেরও ছিলো। সুতরাং ব্যাপারটি আমাদের নিকটে বিস্ময়কর কিছু নয়। ঘটনাটি ছিলো এরকম— হজরত সান্দিদ ইবনে যোবায়ের এবং কাতাদার মাধ্যমে বর্ণিত হয়েছে, হজরত ইউসুফের এক নানা ছিলো প্রতিমাপৃজক। তিনি তাঁর নানার সেই প্রতিমাটি চুরি করে তেজে চুরে রাস্তার ধারে ফেলে দিয়েছিলেন। তাঁর উদ্দেশ্য ছিলো, তাঁর নানা যেনো আর প্রতিমা পূজা না করতে পারে। সর্বোন্নত সুত্রে হজরত ইবনে আব্বাস থেকে ইবনে মারদুবিয়াও অনুরূপ বর্ণনা করেছেন। আর ইবনে জারীর, ইবনে মুনজির, ইবনে আবী হাতেম ও আবু শায়েখ বর্ণনা করেছেন হজরত সান্দিদ ইবনে যোবায়ের থেকে।

বাগবীর বর্ণনায় এসেছে মুজাহিদ বলেছেন, একদিন এক ভিক্ষুক এসে ভিক্ষা চাইলো। তখন হজরত ইউসুফ গৃহ থেকে গোপনে কিছু খাদ্যব্য দিয়েছিলেন তাকে। দশ ভাই ইস্তিত করেছিলো ওই ঘটনাটির প্রতি।

মুজাহিদের উদ্ধৃতি দিয়ে মোহাম্মদ বিন ইসহাক বলেছেন, জননীর মৃত্যুর পর শিশু ইউসুফের প্রতিপালনের দায়িত্ব গ্রহণ করেছিলেন তাঁর ফুফু। তিনি ছিলেন হজরত ইসহাকের পুত্রী। হজরত ইয়াকুব ছিলেন তাঁর ছোট ভাই। একটু বড় হতেই হজরত ইউসুফকে ফেরত চাইলেন তাঁর পিতা। কিন্তু তাঁর ফুফু তাঁকে ফেরত দিতে সম্মত হলেন না। এনিকে হজরত ইয়াকুবও নাহেত্বান্দা। অগত্যা তাঁর ফুফু রাজি হলেন। বললেন, ঠিক আছে, তবে আমাকে কয়েকটা দিন সময় দাও। মনে হয় এর মধ্যে আমি মানসিকভাবে প্রস্তুত হতে পারবো। আর এরমধ্যে আল্লাহও হয়তো আমাকে দৈর্ঘ্য ধারণের সামর্থ্য দান করবেন। বড় বোনের দাবি এবার মেনে নিলেন হজরত ইয়াকুব। হজরত ইসহাকের ছিলো একটি মূল্যবান মেখলা। পিতার জ্যোষ্ঠ স্বাতান হিসেবে হজরত ইউসুফের ফুফুই পেয়েছিলেন ওই কঠিত্বশণ্টি। ওই কঠিত্বশণ্টি তিনি গোপনে বেঁধে দিলেন হজরত ইউসুফের কোমরে। তাঁরপর প্রকাশ্যে ঘোষণা করলেন, হায়! আমার মহান পিতার মেখলাটি কোথায় গেলো। কে চুরি করলো আমার পিতার কোমরবন্ধ। সবাই ঝুঁজতে শুরু করলো। শেষে কোমরবন্ধটি দেখা গেলো হজরত ইউসুফের কোমরে। তাঁর ফুফু তখন তাঁর ছোট ভাই ইয়াকুবকে ডেকে বললেন, দেখো তোমার পুত্রের কাও। আমার পিতার মূল্যবান স্মৃতিচিহ্নটি সে চুরি করেছে। সুতরাং শরিয়তের আইন অনুসারে সে এখন আমার ক্রীতদাস। তৃতীয় আর তাকে দাবি করতে পারো না। হজরত ইয়াকুব বললেন, না তাতো পারিই না। সেই থেকে ফুফুর মৃত্যু পর্যন্ত হজরত ইউসুফকে তাঁর ফুফুর কাছেই থাকতে হয়েছিলো। এই ঘটনাটির দিকে ইস্তিত করেই দশভাই বলেছিলো, ‘তার সহোদরও তো পূর্বে চুরি করেছিলো।’

শেষে বলা হয়েছে— ‘কিন্তু ইউসুফ প্রকৃত ব্যাপার নিজের মনে গোপন রাখলো এবং তাদের নিকট প্রকাশ করলো না। সে মনে মনে বললো, তোমাদের

অবস্থা তো হীনতর এবং তোমরা যা বলছো সে সবক্ষে আগ্নাহ সবিশেষ অবহিত।' একথার অর্থ— ভাইদের কথা শুনে হজরত ইউসুফ বিচলিত হলেন না। তাদের প্রদণ অপবাদ খণ্ডনের চেষ্টাও করলেন না। মনের কথা মনেই রেখে দিলেন। মনে মনে কেবল বললেন, তোমরা আমাকে চোর বলছো। কিন্তু তোমরা তো চোরের চেয়েও নিকৃষ্ট। তোমরা ছিলে ষড়যন্ত্রকারী ও হস্তারক। আগ্নাহতায়ালাই ভালো জানেন, অপরাধী কে? আমি, না তোমরা?

বিনইয়ামিনকে নিয়ে অন্তঃপুরে চলে গেলেন স্ম্যাট ইউসুফ। নিরূপায় দশ ভাই অসহায় দৃষ্টিতে সে দিকে তাকিয়ে রাখলো কেবল। ক্ষেত্রে, দুঃখে তারা হয়ে পড়লো কিংকর্তব্যবিমৃঢ়। এরপর রাগে ফুসতে লাগলো তারা। হজরত ইয়াকুবের পুত্রগণের স্বভাব ছিলো, একবার তারা রেগে গেলে তাদেরকে সামলানো হয়ে পড়তো খুবই কষ্টকর। রুবেলের রাগ ছিলো সবচেয়ে বেশী। রাগ হলে বিকট চিন্কার দিয়ে বসতো সে। সেই ভয়ঙ্কর চিন্কারে গর্ভপাত ঘটে যেতো গর্ভিণী নারীর। আরেকটি বিশেষভু ছিলো ইয়াকুব তনয়দের। ওই সময় কেউ তাদেরকে স্পর্শ করলে সঙ্গে সঙ্গে তাদের রাগ হয়ে যেতো পানি। কেউ কেউ বলেছেন, এই বিশেষভু ছিলো শামউনের।

বিনইয়ামিনকে ছাড়া স্বগ্রহে প্রত্যাবর্তনের কল্পনাই করতে পারছিলো না দশ ভাই। পরদিন ক্রোধাঙ্গ অবস্থায় তারা পুনরায় উপস্থিত হলো রাজ দরবারে। রুবেল বললো, মহামান্য স্ম্যাট, বিনইয়ামিনকে ফিরিয়ে দিন। না হলে আমি এমন বিকট চিন্কার দিবো যে, শহরের সকল গর্ভবতী নারীর গর্ভপাত ঘটে যাবে। স্ম্যাটের পাশে ছিলো তার এক শিশু সন্তান। তিনি তাকে বললেন, যাও, ওই লোকটিকে ছুয়ে এসোতো বাবা। এরকমও বর্ণিত হয়েছে যে, স্ম্যাট তাঁর শিশু পুত্রকে বললেন, লোকটির হাত ধরে আমার কাছে নিয়ে এসো তো বাবু। শিশুটি এগিয়ে গিয়ে তার হাত স্পর্শ করলো। সঙ্গে সঙ্গে রুবেলের ক্রোধ অন্তর্হিত হলো। সে অবাক হয়ে বললো, নিশ্চয় এখানে হজরত ইয়াকুবের বংশধর কেউ রয়েছে।

এক বর্ণনায় এসেছে, পুনরায় রাগান্বিত হলো রুবেল। স্ম্যাট তখন অংসর হয়ে তাকে ধাক্কা দিলেন। সেও হলো ধরাশায়ী। বললেন, হে সিরিয়াবাসী! তোমরা কি মনে করো তোমাদের চেয়ে শক্তিশালী কেউ নেই? দশ ভাই স্ম্যাটের এমতো আচরণ দেখে পরাভব মানলো। নিজেরা সলাপরামর্শ করে ঠিক করলো, না। এভাবে আমরা আমাদের কার্য সফল করতে পারবো না। স্ম্যাটের নিকটে দাবি উত্থাপন করতে হবে বিনয়ের সঙ্গে।

পরের আয়াতে (৭৮) বলা হয়েছে— 'তারা বললো, হে আজিজ! এর পিতা আছেন, যিনি অতিশয় বৃদ্ধ; সুতরাং এর বদলে আপনি আমাদের একজনকে রাখুন। আমরা তো আপনাকে দেখছি মহানুভব ব্যক্তিবর্গের একজন।' একথার অর্থ— পিতাকে প্রদণ প্রতিশ্রুতির কথা স্মরণ করে স্ম্যাটের কাছে তারা তাদের শেষ নিরবেদনটি জানালো এভাবে, মহামহিম স্ম্যাট! আমাদের মহান পিতা অতিশয় বৃদ্ধ। বিনইয়ামিনকে তিনি অত্যধিক ভালোবাসেন। তাকে না পেলে তিনি শোকে দুঃখে শয্যা গ্রহণ করবেন। হে মিসরের দণ্ডনুগ্রের কর্তা! আমাদের প্রতি

সদয় হোন। বিনইয়ামিনের পরিবর্তে আমাদের যে কোনো একজনকে রেখে দিন। আপনি তো আমাদের প্রতি অনেক মহানুভবতা দেখিয়েছেন। এখন আমাদের এই শেষ আবেদনটি আপনার মহানুভবতার মাধ্যমে গ্রহণ করুন।

এর পরের আয়াতে (৭৯) বলা হয়েছে— ‘সে বললো, যার নিকট আমরা আমাদের মাল পেয়েছি তাকে ছাড়া অন্যকে রাখার অপরাধ থেকে আমরা আল্লাহর শরণ গ্রহণ করছি। এরপ করলে আমরা অবশ্যই সীমালংঘনকারী হবো।’ এ কথার অর্থ— স্মার্ট বললেন, না। তা হয় না। আমরা আমাদের মাল পেয়েছি বিনইয়ামিনের রসদসম্ভাবের মধ্যে। তাই বিনইয়ামিনকেই রেখে দিতে হবে। এর জন্য অন্য কাউকে আটকে রাখলে তা হবে জুলুম। এরকম জুলুম আমরা করি না। লক্ষণীয় যে, হজরত ইউসুফ এখানে বিনইয়ামিনকে চোর বলেননি। বলেছেন ‘যার নিকট আমরা আমাদের মাল পেয়েছি।’ বস্তুত সম্পূর্ণ বিষয়টি ছিলো বিনইয়ামিনকে আটকে রাখার একটি কৌশল। হজরত ইউসুফ এই কৌশল অবলম্বন করেছিলেন আল্লাহর পরিতোষ সাধনার্থে। এর বিপরীত কিছু করলে তা হতো আল্লাহর পরিতোষের প্রতিকূল। তাই হজরত ইউসুফ এখানে বলেছেন, ‘তাকে ছাড়া অন্যকে রাখার জুলুম থেকে আমরা আল্লাহর শরণ গ্রহণ করছি।’

সুরা ইউসুফ : আয়াত ৮০, ৮১

فَلَمَّا اسْتَيْئَسُوا مِنْهُ خَلَصُوا نَجِيًّا قَالَ كَيْرِهُمْ أَلَمْ تَعْلَمُوا أَنَّ أَبَاكُمْ  
قَدْ أَخَذَ عَلَيْكُمْ مَوْتِيقًا مِنْ أَنَّ اللَّهَ وَمِنْ قَبْلِ مَا فَرَّطْتُمْ فِي يُوسُفَ  
فَلَنْ أَبْرَحَ الْأَرْضَ حَتَّى يَأْذَنَ لِي أَبِي أَوْ يَحْكُمَ اللَّهُ لِي وَهُوَ خَيْرُ الْحَاكِمِينَ  
إِرْجِعُوهُ إِلَيْكُمْ فَقُولُوا يَا بَانَاتِ إِنَّ أَبْنَكَ سَرَقَ وَمَا شَهِنَ نَّا لِلْأَبِمَا  
عَلَيْنَا وَمَا كَنَّا لِلْغَيْبِ حَفَظِينَ

□ যখন উহারা তাহার নিকট হইতে সম্পূর্ণ নিরাশ হইল তখন উহারা নির্জনে গিয়া পরামর্শ করিতে লাগিল। উহাদিগের মধ্যে যে বয়োজ্যেষ্ঠ ছিল সে বলিল, ‘তোমরা কি জান না যে তোমাদিগের পিতা তোমাদিগের নিকট হইতে আল্লাহর নামে অংগীকার লইয়াছেন এবং পূর্বেও তোমরা ইউসুফের ব্যাপারে ক্রটি করিয়াছিলে; সুতরাং আমি কিছুতেই এই দেশ ত্যাগ করিব না যতক্ষণ না আমার পিতা আমাকে অনুমতি দেন অথবা আল্লাহ আমার জন্য কোন ব্যবস্থা করেন এবং তিনিই বিচারকদিগের মধ্যে শ্রেষ্ঠ।’

□ তোমরা তোমাদিগের পিতার নিকট ফিরিয়া যাও এবং বলিও, ‘হে আমাদিগের পিতা! তোমার পুত্র চুরি করিয়াছে এবং আমরা যাহা জানি তাহারই প্রত্যক্ষ বিবরণ দিলাম। অদৃশ্যের ব্যাপারে আমরা কিছুই জানিতাম না।’

প্রথমে বলা হয়েছে— ‘যখন তারা তাঁর নিকট থেকে সম্পূর্ণ নিরাশ হলো তখন তারা নির্জনে গিয়ে পরামর্শ করতে লাগলো। তাদের মধ্যে যে বয়োজ্যেষ্ট ছিলো সে বললো, তোমরা কি জানো না যে, তোমাদের পিতা তোমাদের নিকট থেকে আল্লাহর নামে অঙ্গীকার গ্রহণ করেছেন?’ একথার অর্থ— বিনইয়ামিনকে উদ্বারের প্রচেষ্টা বিফল হলো। নৈরাশ্য জর্জরিত অত্তরে একটি জনমানবহীন স্থানে পরামর্শ সভায় বসলো দশ ভাই। যে ভাই সকলের বড় সে বললো, তোমরা এ কথা ভুলে যেয়ো না যে, পিতা তোমাদের নিকট থেকে এ ব্যাপারে অঙ্গীকার গ্রহণ করেছেন। এখানে ‘নাজিয়া’ শব্দটি এক বচন হলেও বহুবচনার্থক। এর অর্থ একে অপরের সঙ্গে সলা-পরামর্শ করা।

হজরত ইবনে আবুস বলেছেন, এখানে ‘বয়োজ্যেষ্ট’ বলে যে ভাই বয়সে সকলের বড় তাকে বুঝানো হয়নি। বুঝানো হয়েছে জানে ও গুণে যে বড়, তাকে। আর তাদের মধ্যে জ্ঞানপ্রবীণ ছিলো ইয়াহুদ। কালাবীও এ কথা বলেছেন। কিন্তু কাতাদা, সুন্দী ও জুহাক বলেছেন, এখানে বয়োজ্যেষ্ট বলে বয়সে যে সকলের বড় তাকে বুঝানো হয়েছে। আর সে ছিলো রুবেল। এই রুবেলই হজরত ইউসুফকে হত্যা করতে নিষেধ করেছিলো। মুজাহিদ বলেছেন, বয়োজ্যেষ্ট ভাইটির নাম ছিলো শামাউন। সে-ই ছিলো অভিযানী দলের নেতা।

এরপর বলা হয়েছে— ‘এবং পূর্বেও তোমরা ইউসুফের ব্যাপারে ক্রটি করেছিলে’ (ওয়ামিন् কুব্লু মা ফার্রাতুত্তম ফী ইউসুফ)। এখানকার ‘মা’ অব্যয়টি অতিরিক্ত, ধাতুমূল অথবা সংযোজক। বায়বাবী বলেছেন, এখানে ‘মা’ উপক্রমণিকামূলক উদ্দেশ্য হিসেবে ব্যবহৃত হতে পারে না। যদি তাই হয়, তবে মিন্কুব্লু বাক্যাংশটির বিধেয় হওয়া অত্যাবশ্যক হয়ে যায়। এবং ‘কুব্লু’ শব্দটিও সম্মুক্ষবাচকরূপে ব্যবহৃত হওয়া অপরিহার্য হয়ে পড়ে।

এরপর বলা হয়েছে— ‘সুতরাং আমি কিছুতেই এই দেশ ত্যাগ করবো না, যতক্ষণ না আমার পিতা আমাকে অনুমতি দেন অথবা আল্লাহ আমার জন্য কোনো ব্যবস্থা করেন।’ একথার অর্থ— জ্যেষ্ঠ ভাতা আরো বললো, আমি পণ করলাম, কিছুতেই আমি স্বগ্রহে প্রত্যাবর্তন করবো না। প্রত্যাবর্তন করবো তখন যখন পিতা আমাকে প্রত্যাবর্তন করতে বলবেন। অথবা তাঁর মাধ্যমে আল্লাহ আমাকে ফিরে যেতে নির্দেশ দিবেন। অথবা বিনইয়ামিনকে নিঃকৃতি দানে সন্তুষ্টকে বাধ্য করবেন বা আমাকে এখানে মৃত্যুদান করবেন।

‘আল্লাহ আমার জন্য কোনো ব্যবস্থা করেন’ কথাটির অর্থ এরকমও হতে পারে যে— অথবা আল্লাহ নবী ইয়াকুবের মাধ্যমে আমাকে মিসরবাসীর বিরুদ্ধে যুদ্ধ করার নির্দেশ দেন।

শেষে বলা হয়েছে—‘এবং তিনিই বিচারকদের মধ্যে শ্রেষ্ঠ।’ একথার অর্থ—  
প্রকৃত বিচারকর্তা হচ্ছেন আল্লাহ। মিসরাধিরাজের পক্ষ থেকে আমাদের প্রতি  
অন্যায় করা হচ্ছে। এই অন্যায়ের বিচার তিনি নিশ্চয় করবেন।

পরের আয়াতে (৮১) বলা হয়েছে—‘তোমরা তোমাদের পিতার নিকট ফিরে  
যাও এবং বোলো, হে আমাদের পিতা! তোমার পুত্র চুরি করেছে এবং আমরা যা  
জানি তারই প্রত্যক্ষ বিবরণ দিলাম।’ একথার অর্থ— দশ ভাইয়ের মধ্যে একজন  
বললো, হে মহান পিতার সন্তানেরা! পিতার নিকটেই তোমরা ফিরে যাও এবং যা  
জানো তাই বলো। যা সত্য তাইতো তোমরা বলবে। সুতরাং একথা পিতাকে  
জানাতে দ্বিধাবিত হয়ে না যে, বিনইয়ামিনের চৌর্যকর্ম প্রমাণের দৃশ্য আমরা  
চাক্ষুষ করেছি। আমরা যা দেখেছি, তাই আপনাকে বললাম। কোনো কোনো  
ভাষ্যকার বলেছেন, এখানে ‘আমরা যা জানি তারই প্রত্যক্ষ বিবরণ বললাম—  
কথাটির অর্থ হবে আমরা বানিয়ে কিছু বলিনি। যা দেখেছি তাই বলেছি। বিন-  
ইয়ামিনকে আমরা চুরি করতে দেখিনি। কিন্তু তদন্তকালে সন্মাটের পানপাত্র বের  
হতে দেখেছি তারই মাল-পত্র থেকে।

কোনো কোনো ভাষ্যকার বলেছেন, পুত্রদের এরকম কথা শুনে হজরত ইয়াকুব  
বলেছিলেন, চুরি করলে চোরকে যে দাসত্ববরণ করতে হবে একথা তো  
মিসরাধিপতির জানার কথা নয়। নিশ্চয় তোমরাই এ বিধানটি সম্পর্কে তাঁকে  
বলেছো। তাঁর পুত্রগণ তখন বলেছিলেন, হ্যাঁ। আমরাই একথা বলেছি।

শেষে বলা হয়েছে—‘অদৃশ্যের ব্যাপারে আমরা কিছুই জানতাম না।’ হজরত  
আবদুল্লাহ ইবনে আবাস বলেছেন, একথার অর্থ— আমরা তো বিনইয়ামিনকে  
সারাক্ষণ চোখে চোখে রাখতে পারিনি। তাঁর মাল-পত্র বাঁধাছাদার সময়ও সেগুলো  
ভালো করে পরীক্ষা করে দেখিনি। তবে মনে হয় কে বা কারা অত্যন্ত গোপনে  
সন্মাটের পানপাত্রটি তার মালপত্রের মধ্যে রেখে দিয়েছিলো। এটা আমাদের  
অনুমান। কেননা অদৃশ্য বিষয়ে নিশ্চিত জ্ঞান লাভ করা অসম্ভব। মুজাহিদ ও  
কাতাদা বলেছেন, কথাটির অর্থ হবে এরকম— যখন আমরা বিনইয়ামিনের  
রক্ষণাবেক্ষণ করবো বলে আপনার নিকটে অঙ্গীকারাবদ্ধ হয়েছিলাম, তখন কি  
আমরা একথা ঘুনাক্ষরেও জানতাম যে বিনইয়ামিন শেষ পর্যন্ত চুরি করবে। আর  
তার ফলে আপনাকে পুনরায় ভোগ করতে হবে বিচ্ছেদ-যাতনা, যেমন ভোগ  
করতে হয়েছিলো ইউসুফের ব্যাপারে। যে সকল বিষয়ে রক্ষণাবেক্ষণ করা সম্ভব,  
আমরা তো কেবল সে সকল বিষয়েই সংরক্ষণের অঙ্গীকার করেছিলাম।

وَاسْأَلِ الْقَرِيَّةَ الَّتِي كُنَّا فِيهَا وَالْعِيرَ الَّتِي أَقْبَلْنَا فِيهَا دَوَانٌ  
لَصِدِّقُونَ ○ قَالَ بْنَ سَوْلَتْ لِكُمْ أَنْفُسُكُمْ أَمْرًا فَصَنَبُرْجَنِيلٌ عَسَى  
اللَّهُ أَنْ يَأْتِيَنَّ بِهِمْ جَيْعَانًا هُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ

□ ‘যে জনপদে আমরা ছিলাম উহার অধিবাসিগণকে জিজ্ঞাসা করুন এবং যে যাত্রীদলের সহিত আমরা আসিয়াছি তাহাদিগকেও। আমরা অবশ্যই সত্য বলিতেছি।’

□ ইয়াকৃব বলিল, ‘না, তোমরা এক মন-গড়া কথা লইয়া আসিয়াছ; সুতরাং পূর্ণ ধৈর্য ধারণই আমার পক্ষে শ্রেষ্ঠ; হয়তো আল্লাহ উহাদিগকে এক সংগে আমার নিকট আনিয়া দিবেন। তিনি সর্বজ্ঞ, প্রজ্ঞাময়।’

প্রথমোক্ত আয়াতের মর্মার্থ হচ্ছে— হজরত ইয়াকুবের পুত্রগণ দীর্ঘ পথ অতিক্রম করে প্রত্যাবর্তন করলো স্বগ্রহে। পিতাকে আনুপূর্বিক সকল ঘটনা জানিয়ে শেষে বললো, হে আমাদের পিতা! আমরা যা বললাম সত্য বললাম। আমাদের বক্তব্যের সত্যতা সম্পর্কে নিশ্চিত হতে চাইলে আপনি ওই জনপদের অধিবাসীদেরকে এ ব্যাপারে জিজ্ঞেস করে দেখতে পারেন। ওই যাত্রীদলকেও জিজ্ঞেস করতে পারেন, যারা এখান থেকে খাদ্য সংগ্রহের জন্য মিসর গিয়েছিলো এবং যারা আমাদের সঙ্গেই দেশে ফিরে এসেছে।

হজরত ইবনে আবুস বলেছেন, এখানে ‘জনপদ’ বলে ওই জনপদকে বুঝানো হয়েছে, যে স্থানে স্ট্রাটের ঘোষক তাদেরকে আটক করেছিলো। অর্থাৎ যেখান থেকে তাদেরকে ফিরিয়ে নিয়ে যাওয়া হয়েছিলো রাজদরবারে। আর এখানে যাত্রীদল অর্থ সিরিয়ার ওই খাদ্য সংগ্রহকারী যাত্রীদল, যারা মিসর থেকে খাদ্যশস্য নিয়ে স্বদেশে প্রত্যাবর্তন করেছিলো হজরত ইয়াকুবের পুত্রগণের সঙ্গে। ইবনে ইসহাক লিখেছেন, দশ ভাইয়ের মধ্যে ওই ভাইটি মিসরে রয়ে গিয়েছিলো, যে ইউসুফকে অঙ্কুরপে নিষ্কেপ করার ব্যাপারে ছিলো অনুত্তম। অনুত্তম-জর্জিরিত হওয়ার কারণেই সে বিনইয়ামিনের ঘটনায় নিজেকে নির্দোষ ভাবতে পারিলো না। ইউসুফের জন্য পিতার যে কি কষ্ট, তা তাকে দেখতে হয়েছে চল্লিশ বছর ধরে। এবার তার সঙ্গে যোগ হবে বিনইয়ামিন-বিছেন্দের ঘটনা। তাই দ্বিতীয় যাতনাক্লিষ্ট পিতার মুখ দর্শন ছিলো তার জন্য অসহনীয়। মিসরে থেকে যাওয়ার সিদ্ধান্ত সে নিয়েছিলো এ কারণেই। তার আরো আশঙ্কা ছিলো, পিতা হয়তো

ভাববেন, ইউসুফের ঘটনার মতো বিনইয়ামিনের ক্ষেত্রেও সেরকম কোনো ঘটনা ঘটিয়েছি আমরা। তাই সে ভাইদের বলে দিয়েছিলো, তোমরা যা দেখেছো তাই বলবে, অনুমান করে কিছু বলবে না। শেষে একথাও বলবে যে, আমরা যা বললাম, সত্য বললাম।

একটি জটিলতাঃ বাগবী লিখেছেন, পুত্র বিরহে জর্জরিত পিতার সঙ্গে হজরত ইউসুফ দেখা করতে যাননি। তিনি এখন কোথায় কি ভাবে রয়েছেন, সে সংবাদও জানাননি। তার উপরে বিনইয়ামিনকেও তিনি আটকে রেখে দিলেন। পিতৃহন্দয়ে সৃষ্টি করলেন সীমাহীন শূন্যতা। এটা কি হজরত ইউসুফের নির্মতা ও স্বজন-বঙ্কনছিল্লতার প্রমাণ নয়?

জটিলতার জবাবঃ বিষয়টি বাহ্যতঃ সমালোচনাযোগ্য বটে। কিন্তু প্রকৃত কথা হচ্ছে হজরত ইউসুফ ছিলেন সত্য নবী। সুতরাং তিনি যে কিছুতেই প্রবৃত্তিতাড়িত নন, সেকথা বলাই বাল্য। নবীগণ যা আদিষ্ট হন তাই করেন। এক্ষেত্রেও তার ব্যত্যয় ঘটেনি। আল্লাহপাকের অভিপ্রায় ছিলো, তিনি হজরত ইয়াকুবের মর্যাদা আরো উন্নত করবেন। তাই এটা ছিলো তাঁর প্রতি আল্লাহর এক মহা পরীক্ষা। পরীক্ষার মাধ্যমেই তো উন্নততর মর্যাদা লাভ হয়। তাঁর পিতামহ হজরত ইব্রাহিমও সম্মুখীন হয়েছিলেন মহা পরীক্ষার। স্বপ্নে তাকে নির্দেশ দেয়া হয়েছিলো, তোমার প্রিয় পুত্র ইসমাইলকে স্বহস্তে জবাই করতে হবে। এই মহা পরীক্ষায় তিনি উত্তীর্ণ হয়েছিলেন। হয়েছিলেন আল্লাহর বক্তু (খলিল)। এরও আগে তাঁকে নির্দেশ দেয়া হয়েছিলো প্রিয়তমা ভার্যা ও তাঁর দুর্ঘপোষ্য শিশু ইসমাইলকে দূর দেশে বিজন প্রান্তরে নির্বাসন দিতে হবে। এই মহা পরীক্ষায়ও তিনি উত্তীর্ণ হয়েছিলেন। হজরত ইয়াকুবের প্রতি আপত্তি পরীক্ষা অপেক্ষা ওই সকল পরীক্ষা অধিকতর জটিল ও কঠিন ছিলো না কি? আসলে প্রেমাঙ্গদের পক্ষ থেকে তার প্রেমিকের উপর এরকম জটিল ও কঠিন পরীক্ষার আয়োজন করা হয়।

কেউ কেউ বলেছেন, হজরত ইউসুফ তো জানতেন যে, তাঁর ভাইয়েরা চক্রান্তপ্রবণ। তারা নতুন কোনো চক্রান্ত শুরু করতে পারে, এ কথা ভেবেই তিনি তাঁর আস্থাপরিচয় গোপন করেছিলেন। আর অতিপ্রিয় কনিষ্ঠ পুত্রের আকর্ষণে মহান পিতা হয়তো মিসরে আগমন করবেন। তখন সরাসরি সংঘটিত হবে পিতা ও হারানো পুত্রদ্বয়ের মিলন। একথা ভেবেই তিনি কৌশলে বিনইয়ামিনকেও আটক করেছিলেন। উল্লেখ্য যে, এক্ষেত্রে প্রথমোক্ত অভিমতটিই সমধিক যুক্তিসংগত ও বিশুদ্ধ।

পরের আয়াতে (৮৩) বলা হয়েছে— ‘ইয়াকুব বললো, না, তোমরা এক মনগড়া কথা নিয়ে এসেছো; সুতরাং পূর্ণ ধৈর্যধারণই আমার পক্ষে শ্রেয়; হয়তো আল্লাহ তাদেরকে একসঙ্গে আমার নিকটে এনে দিবেন।’ একথার অর্থ— বিরহাহত হজরত ইয়াকুব পুত্রদের কথা ওনে বললেন, না। তোমরা ঠিক বলোনি।

তোমাদের উদ্দেশ্য ছিলো অসৎ। তাই চোরকে ক্রীতদাস বানানোর বিধান তোমরা মিসররাজকে জানিয়ে দিয়েছিলে। তোমাদের এই দুরভিসন্ধি কার্যকর করার উদ্দেশ্যেই তোমরা বিনইয়ামিনকে মিসরে নিয়ে গিয়েছিলে। হে আমার পুত্রগণ! তোমরা যা করেছো, তাতো করেছোই। আমি আর তোমাদের বিরুদ্ধে কোনো অভিযোগ উত্থাপন করবো না। ধৈর্য সর্বোত্তম। তাই পরিপূর্ণ ধৈর্যধারণ করাই হবে আমার পক্ষে শ্রেয়। হয়তো একদিন আল্লাহ্ আমার প্রতি দয়া করবেন। সেদিন হয়তো আমি এক সঙ্গে ফিরে পাবো তাদেরকে।

শেষে বলা হয়েছে— ‘তিনি সর্বজ্ঞ, প্রজ্ঞাময়।’ এ কথার অর্থ— আল্লাহ্ মহাজ্ঞানী ও পরম প্রজ্ঞাময়। আমার উপর আপত্তি এই মহা পরীক্ষা নিষ্ঠয় ওই মহাজ্ঞান ও মহাপ্রজ্ঞার একটি বিশেষ নির্দর্শন।

উল্লেখ্য যে, বিনইয়ামিনের বন্দী হওয়ার সংবাদ শুনে উখলে উঠেছিলো তাঁর শোকের সমৃদ্ধ। শোকসাগরের সংকুল তরঙ্গে নিয়মজ্ঞিত হয়েছিলেন তিনি। আর এই প্রতীতিও তাঁর জন্মেছিলো যে, বিনইয়ামিনের এই দুরাবস্থার নেপথ্যে তার সৎ ভাইদের দুরভিসন্ধি ছাড়া অন্য কিছু নেই।

সুরা ইউসুফ : আয়াত ৮৪

وَتَوَلَّ عَنْهُمْ وَقَالَ يَٰٰسَفٌ عَلَىٰ يُوسُفَ وَابْنِي ضَمِّتْ عَيْنَهُ مِنَ الْحُزْنِ

### فَهُوَ كَظِيمٌ

□ সে উহাদিগ হইতে মুখ ফিরাইয়া লইল এবং বলিল ‘আফসোস ইউসুফের জন্য।’ শোকে সে অন্ধ হইয়া গিয়াছিল এবং সে ছিল অসহনীয় মনস্তাপে ক্লিষ্ট।

প্রথমে বলা হয়েছে— ‘সে তাদের দিক থেকে মুখ ফিরিয়ে নিলো এবং বললো, আফসোস ইউসুফের জন্য।’ এখানে ‘আসাফ’ শব্দটির অর্থ আফসোস বা আক্ষেপ। দুঃখ-যাতনার শেষ সীমা বুঝাতে শব্দটি ব্যবহৃত হয়। হজরত সাঈদ ইবনে যোবায়ের থেকে মওকুফ পদ্ধতিতে আবদুর রাজ্ঞাক এবং ইবনে জারীর উল্লেখ করেছেন, উম্মতে মোহাম্মদী ছাড়া অন্য কোনো নবী বা তাঁদের উম্মতকে বিপদাপদের সময় ইন্নালিল্লাহ্ ওয়া ইন্না ইলাইহি রজিউন— দোয়াটি পাঠ করার রীতি শিক্ষা দেয়া হয়নি। তাই হজরত ইয়াকুবও তাঁর বিপদকালে দোয়াটি পাঠ করেননি। তিনি কেবল তাঁর ভাষায় দুঃখ প্রকাশ করেছিলেন মাত্র। ইমাম বায়হাকী তাঁর শো'বুল ইমান গ্রন্থে বর্ণনাটি উল্লেখ করেছেন এবং বলেছেন, বর্ণনাটি শিখিল সূত্রে মারফু পদ্ধতিতে হজরত ইবনে আব্বাস থেকেও উল্লেখিত হয়েছে। হজরত সাঈদ ইবনে যোবায়ের থেকে মারফু পদ্ধতিতে সাঁলাবীও হাদিসটির বর্ণনাকারী।

এরপর বলা হয়েছে— ‘শোকে সে অঙ্ক হয়ে গিয়েছিলো এবং সে ছিলো অসহনীয় মনোস্তাপে ক্লিষ্ট।’ একথার অর্থ— প্রিয়তম পুত্র ইউসুফের বিরহে কাঁদতে কাঁদতে দৃষ্টিহীন হয়ে গিয়েছিলেন হজরত ইয়াকুব। চোখের কৃষ্ণ-বর্ণ অন্তর্ভুক্ত হয়ে গিয়েছিলো। আর তিনি ছিলেন অসহ ব্যথা-বেদনায় ভারাক্রান্ত। মুকাতিল বলেছেন, তিনি দৃষ্টিহীন অবস্থায় ছিলেন হ্য বছর। কোনো কোনো কোরআন ব্যাখ্যাতা বলেছেন, তাঁর দৃষ্টিশক্তি হয়ে পড়েছিলো অত্যন্ত দুর্বল। এখানে বলা হয়েছে, তাঁর চোখ হয়ে গিয়েছিলো শাদা। আর শাদা হওয়া মানে একেবারে অঙ্ক হওয়া নয়।

নিঃশ্বাস নির্গমনের পথকে বলে ‘কাজুম’। আর ‘কাজুম’ বলে নিঃশ্বাস রহিত হওয়াকে। রূপক অর্থে মৌনতাকে। ‘কাজীম’ অর্থ শ্বাসরহিত। এভাবে আয়াতের শেষ বাক্যটির মর্মার্থ দাঁড়িয়েছে— হজরত ইয়াকুব অসহনীয় মনোস্তাপে অহর্নিষি দন্তিভূত হতেন। কিন্তু প্রকাশ্যে বিলাপ করতেন না। যেমন বলা হয় ‘কাজামাল বায়িরু’ (উট তার রোম্বন বন্ধ করেছে, উদরের খাদ্য উদরেই আটকে রেখেছে)। অনুরূপ ‘কাজামাস সিকাউ’ (পানি ভর্তি করার পর পাত্রের মুখ বন্ধ করে দিয়েছে)। মোট কথা হজরত ইয়াকুব তাঁর নিজের আগুনে নিজেই পুড়ে দন্তিভূত হতেন। সেই অন্তর্গত দুঃখ যাতনায় ছিলো না কোনো অভিযোগ অথবা বিলাপ।

কাতাদা বলেছেন, হজরত ইয়াকুবের হন্দয় ছিলো বেদনাকাতর। কিন্তু তাঁর মুখে ছিলো উপদেশের অমিয় বাণী। হাসান বলেছেন, প্রিয়তম পুত্র ইউসুফকে হারানোর পর পিতা-পুত্রের মিলন ঘটেছিলো প্রায় আশি বছর পর। এই সুনীর্য কালের মধ্যে কোনো একটি মুহূর্তও তাঁর চোখ অশ্রুহীন ছিলো না। অথচ তিনি ছিলেন ওই সময়ের সর্বশ্রেষ্ঠ আল্লাহত্ত্বের ও বিশুদ্ধচিত্ত সাধক। আরও তিনি ছিলেন আল্লাহত্ত্বের একান্ত প্রিয়ভাজন।

একটি বিপত্তিঃ আধ্যাত্মিক সাধকবৃন্দ বলেন, কলবের ফানা হওয়ার পর আধ্যাত্মিক সাধকগণ আল্লাহত্ত্বের সঙ্গে স্থায়ী আত্মিক সম্পর্ক লাভ করেন। তখন তাদের অন্তরে আল্লাহ ছাড়া অন্য কারো ভালোবাসা থাকে না। হজরত ইয়াকুব ছিলেন সাধকশ্রেষ্ঠ ও মহাসম্মানিত এক নবী। তাহলে—

১. পুত্রের বিরহে তিনি এতো মনোকষ্ট পেয়েছিলেন কেনো? পুত্র-বিচেছে কাঁদতে কাঁদতে তিনি অঙ্কই বা হয়ে গিয়েছিলেন কেনো?

২. এর জবাবে যদি বলা হয়, এই মহাবিশ্ব তো সেই এক ও অপ্রতিদ্রুতী আল্লাহত্ত্বের নাম গুণাবলীর বিকাশস্থল। মহাসত্ত্বের দর্পণ। সুতরাং এ কথা বলতে কোনো বাধা নেই যে, প্রকারান্তরে ইউসুফপ্রেম ছিলো সেই মহামহিম আল্লাহ প্রেমেরই বহিঃপ্রকাশ। কিন্তু তবু প্রশ্ন থেকে যায়, তাহলে ইউসুফ ব্যতীত অন্য কোনো সৃষ্টির প্রতি তাঁর এমতো আকর্ষণ জন্মেনি কেনো?

৩. আল্লাহ ছাড়া অন্যের প্রতি আকর্ষণ কচিং কখনো সাময়িকভাবে প্রাথমিক অথবা মাধ্যমিক পর্যায়ের সাধকগণের আচরণে পরিলক্ষিত হতেও পারে। কিন্তু হজরত ইয়াকুব তো ছিলেন আধ্যাত্মিকতার সর্বোচ্চত শরে উন্নীত। অথচ তিনি হজরত ইউসুফের শোকে সাময়িকভাবে কখনো বেদনাহত হননি। তাঁর ব্যথা-বেদনা ও মনোস্তাপ ছিলো সার্বক্ষণিক। এরকম হওয়াই বা কী করে সম্ভব?

বিপত্তির অপনোদনঃ আত্মিক বিনাশনের পর পার্থিবতার সঙ্গে আত্মিক আকর্ষণ আর থাকে না। আত্মের তখন স্থায়ীভাবে প্রতিষ্ঠিত হয় আখেরাতের আকর্ষণ। আর আখেরাতের আকর্ষণও আল্লাহর আকর্ষণ। পৃথিবীর কোনো প্রভাব সেখানে নেই। রসূল স. এরশাদ করেছেন, পৃথিবী অভিশপ্ত। অভিশপ্ত পৃথিবীর বক্ষনিচয়ও, কিন্তু জ্ঞান ও জ্ঞানীরা নয়। হাদিসটি বর্ণনা করেছেন ইবনে মাজা হজরত আবু হোরায়রা থেকে এবং তিবরানী বিশুদ্ধ সূত্রে হজরত ইবনে মাসউদ থেকে। বিশুদ্ধ সূত্রে হজরত আবু দারদা থেকে তিবরানী এবং হজরত ইবনে মাজা থেকে বায়ুরও হাদিসটির বর্ণনাকারী।

আল্লাহপাক চিরস্থায়ী। আখেরাতও চিরস্থায়ী। তাই আখেরাত আল্লাহপাকের প্রিয়। তিনি এরশাদ করেছেন—‘ওয়াজকুর ইবাদানা ইব্রহীমা ওয়া ইসহাকা ও ইয়াকুবা উলিল আইদি ওয়াল আবসার’। একথার অর্থ— আমার বান্দা ইব্রাহিম, ইসহাক ও ইয়াকুবকে স্মরণ করো, যারা ছিলো বলশালী ও বিচক্ষণ। অর্থাৎ তাঁরা ছিলেন আল্লাহর আনুগত্যে সুদৃঢ় ও তাঁর পরিচিতি লাভের ক্ষেত্রে বিচক্ষণ। আরো এরশাদ করেছেন— ইন্না আখলাসনাহুম বিখলিসাতিন জিকরাদ্দার (আমি তাদেরকে দান করেছি এক বিশেষ স্বভাব, যাতে নেই কোনো আবিলতা এবং যা পারলৌকিক আবাসের স্মরণে বিভোর)। মালেক ইবনে দীনার আয়াতটির ব্যাখ্যা করেছেন এভাবে— আমি তাদের হৃদয় থেকে অপসারিত করেছি পৃথিবীগ্রীতি ও উদ্দেশ্যের অসাধুতা। তদস্থলে প্রতিষ্ঠিত করেছি পরকালপ্রেম ও পরকালের স্মরণ। তাই তাদের চিন্তায় ও আচরণে অংশাধিকার পায় আখেরাত। তাদের দৃষ্টিতে পৃথিবী প্রবাস মাত্র। প্রকৃত আবাস হচ্ছে আখেরাত। সুতরাং একথা সুপ্রমাণিত যে, আখেরাতেই আল্লাহর প্রিয়। আখেরাতের সকল কিছুই প্রশংসার্হ।

রসূল স. বলেছেন, এক রাতে আমাকে স্বপ্নে দেখানো হলো, এক মহামান্য গোত্রপ্রধান নির্মাণ করলেন এক সুদৃশ্য অট্টালিকা। অভ্যন্তরভাগে বিছিয়ে দিলেন সুপ্রশস্ত দস্তরখানা। মানুষকে নিম্নৰূপ জানানোর জন্য জনসমাজে প্রেরণ করলেন এক আহ্বানকারীকে। কেউ কেউ তাঁর নিম্নৰূপ গ্রহণ করলো। যথাসময়ে সুদৃশ্য ভবনটিতে এসে পরিত্তির সঙ্গে পানাহার করলো। প্রাসাদস্থানীও তুষ্ট হলেন। আর যারা নিম্নৰূপ প্রত্যাখ্যান করলো, তারা বধিত হলো। প্রাসাদকর্তাও তাদের প্রতি হলেন রুষ্ট। বৈয়াতুল জারাশী থেকে হাদিসটি বর্ণনা করেছেন দারেমী। এখানে মহামান্য গোত্রপ্রধান হচ্ছেন আল্লাহ। আহ্বানকারী হচ্ছেন রসূল স.। প্রাসাদ হচ্ছে ইসলাম। আর দস্তরখানা হচ্ছে জান্নাত।

প্রকৃত কথা হচ্ছে, হজরত ইয়াকুব ছিলেন অতি উন্নত আধ্যাত্মিক মর্যাদার অধিকারী। ওই অনন্যসাধারণ মর্যাদার পরিচয় লাভ করা সাধারণ সাধকদের পক্ষে সম্ভব নয়। এ ক্ষেত্রে রাবেয়া বসরীর মতো তাপসীও সাধারণ সাধকদের মতো। তিনি এই সুউচ্চ মারেফতের ক্ষেত্রে অপূর্ণ ও অপরিণত ছিলেন বলেই বলতে পেরেছিলেন, আমি জাগ্নাতকে আগনে পুড়িয়ে ভস্ম করে দিবো, যাতে জাগ্নাতের লোভে নয়, মানুষ উপাসনা করে কেবল আগ্নাহকে ভালোবেসে। তিনি ও তাঁর মতো অপরিণত দৃষ্টিভঙ্গির অধিকারীরা আসলে আখেরাতের মর্যাদাই বুঝতে সক্ষম হননি। আগ্নাহপাক এক আয়াতে জানিয়েছেন— ‘মান কানা ইয়ারজু লিক্তাআগ্নাহি ফাইন্না আজালাগ্নাহি লাআত (যে ব্যক্তি আগ্নাহ সঙ্গে মিলনাকাঞ্চী, তার মিলনলগ্ন আগমন করবে আখেরাতে)। বলা বাহ্য যে, জাগ্নাতই হবে ওই মহামিলনের স্থান।

রসূল স. আরো বলেছেন, জাগ্নাতের মৃত্তিকা পুতৎপবিত্র, সুবাসিত। সলিল সুমিষ্ট। সেখানে রয়েছে সুবিশাল প্রান্তর। আর ওই প্রান্তরে রয়েছে অসংখ্য বৃক্ষ। ওই বৃক্ষগুলো হচ্ছে মূলতঃ ‘সুবহানাগ্নাহ’, ‘আলহামদুলিল্লাহ’, ওয়ালা ইলাহা ইল্লাহু ওয়াল্লাহ আকবর’। তিরমিজি এই হাদিসটি বর্ণনা করেছেন হজরত আবদুল্লাহ ইবনে মাসউদ থেকে। বোখারী ও মুসলিমে লিখিত হাকেম ও তিবরানীর বর্ণনায় অতিরিক্ত হিসেবে এসেছে এই কথাগুলো ‘তোমাদের আপ্ত বাক্যগুলোকে বৃক্ষরূপে রোপন করা হবে সেখানে।’

হজরত মোজাদ্দেদে আলফেসানি বলেছেন, ‘তানজিহি কালিমাত্’ বা আপ্ত বাক্যগুলো হচ্ছে ‘সুবহানাগ্নাহ’ আলহামদুলিল্লাহ ইত্যাদি। এ সকল উচ্চারণ হচ্ছে পার্থিব ভূষণ। আখেরাতে এগুলোর প্রকাশ ঘটবে জাগ্নাতের তরুণতা ও ফলমূল হিসেবে। পৃথিবীতেই বাক্যগুলো উচ্চারণ করতে হয়। তাই বাহ্যতঃ এগুলোর আকর্ষণকে পার্থিব বলা যায়। কিন্তু আখেরাতেই যেহেতু এগুলোর প্রকৃত ও পরিণত বিকাশ তাই এগুলোর আকর্ষণ মূলতঃ আখেরাতেরই আকর্ষণ।

হজরত মোজাদ্দেদে আলফেসানি আরো বলেছেন, আগ্নাহতায়ালার নাম ও গুণাবলী অগণিত। ওই সকল নাম ও গুণাবলীর যে কোনো একটি হচ্ছে একজন মানুষের সূচনাস্ত্রল (মাবদায়ে তা'যুন)। ওই নাম ও গুণই তার প্রতিপালক বা রব। আখেরাতে ওই মাবদায়ে তা'যুন বা প্রতিপালনকারী নাম ও গুণাবলী বিকশিত হবে বেহেশতের বৃক্ষসম্ভার, নয়নাভিরাম প্রাসাদ, স্বচ্ছতোয়া নির্বারণী ও হৃগেলেমান-রূপে। আর তা হবে মানুষের অপার আনন্দের কারণ। আগ্নাহপাকের নাম গুণাবলী পৃথক-পৃথক বৈশিষ্ট্যসম্পন্ন। কোনো কোনো গুণ সমষ্টিভূত, আবার কোনো কোনো গুণ বিস্তৃত। কোনো কোনোটি তাঁর সত্তার (জাতের) সন্নিকটে। কোনো কোনোটি আবার দূরে। এমতো ভিন্ন ভিন্ন বৈশিষ্ট্যের কারণে মাবদায়ে তা'যুন অনুসারে বেহেশতবাসীদের বেহেশতও হবে বহুধাবিচ্ছিন্ন। উন্নত ও অধিকতর উন্নত জাগ্নাতগুলোর স্তর বিন্যাস ঘটেছে এ কারণেই। বেহেশতের কোনো কোনো বৃক্ষ হবে অধিকতর উজ্জ্বল ও জ্যোতির্ময়। ওই অতীব সুন্দর বৃক্ষরাজিই হবে চির

আনুরূপ্যবিহীন আল্লাহ'র দর্শনের উপলক্ষ। ওই বৃক্ষগুলোতে প্রতিফলিত জ্যোতি একবার প্রকাশিত হবে। আর একবার থাকবে সংশঙ্গ। এভাবে পালাত্মকে অনন্তকাল ধরে চলতে থাকবে দীদার ও দীদার বিরতি।

একটি সংশয়ঃ ইহকাল ও পরকালের সকল সৃষ্টির অস্তিত্ব হচ্ছে সম্ভাব্য অস্তিত্ব (মুমকিন্তু অজুন)। এরা সকলেই অনস্তিত্বনির্ভর, অসম্পূর্ণ। অপকর্ষহীন হলো এগুলোর ভিত্তি। সন্তাগতভাবেই সমগ্র সৃষ্টি সৌন্দর্যবধিগত। সুতরাং সৃষ্টির মধ্যে পরিদৃশ্যমান সৌন্দর্য, পুণ্য ও পূর্ণত্ব হচ্ছে সম্পূর্ণতই আল্লাহ'র দয়া ও দান। এখন প্রশ্ন হচ্ছে, যদি তাই হয়, তবে পৃথিবী ও আখেরাতের মধ্যে পার্থক্য করা হচ্ছে কেনো? কেনো নিন্দনীয় হবে পৃথিবীপ্রাতি? আর কেনোই বা প্রশংসনীয় হবে আখেরাতের প্রেম।

সংশয়ের অপমোদনঃ এর জবাবে আমরা বলি, আল্লাহ'পাকের নাম ও গুণাবলীর দৃশ্যমান প্রতিবিষ্ঠাই হচ্ছে এই সম্ভাব্য জগত। আবার পরম সত্ত্বার (জাতে বাহাতের) চিরতন অস্তিত্বের তুলনায় তাঁর গুণাবলীও এক ধরনের সম্ভাব্য। কারণ তাঁর গুণাবলী তাঁরই সন্তার মুখাপেক্ষী। মুখাপেক্ষিতা হচ্ছে সম্ভাব্য জগতের ধর্ম।

একথাটিও মনে রাখতে হবে যে, আল্লাহ'পাকের সন্তা যেহেতু চিরবিদ্যমান, তাই তাঁর গুণাবলীও চিরবিদ্যমান হেতু তাঁর সন্তার মতো গুণাবলীও অবশ্যস্মাবী অস্তিত্ব (ওয়াজিবুল ওজুন) সম্পূর্ণ। কারণ সিফাতবিহীন জাত (গুণাবলী বিবর্জিত সন্তা) হওয়া অসম্ভব। তাই তাঁর সন্তার চিরতনতার কারণে তাঁর গুণাবলীও চিরতন। সুতরাং জাতের মুখাপেক্ষী হওয়া সত্ত্বেও সিফাত সম্ভাব্য নয়, অবশ্যস্মাবী। সিফাতকে সম্ভাব্য বললে তা জাত থেকে বিচ্ছিন্ন হয়ে পড়বে; কিন্তু এরকম হওয়াও অসম্ভব। মারেফাতের সাধকবৃন্দের অন্তর্দৃষ্টিতে যখন পরম সন্তার গুণাবলী সমূহের প্রতিভাস ঘটে, তখন পরিস্ফুট হয় গুণাবলীর গুণগুলোর দুটি দিক। একদিক সম্ভাব্য আর একদিক অবশ্যস্মাবী। একদিকে থাকে শূন্যতা এবং অপরদিকে থাকে পূর্ণতা; তাই আল্লাহ'র গুণাবলীর দৃশ্যমান দিকটি সম্ভাব্য এবং দৃষ্টির অতীত দিকটি অবশ্যস্মাবী। সৃষ্টির সীমাবদ্ধতার কারণে অবশ্য আল্লাহ'র গুণাবলীর একটি দিককে সম্ভাব্য বলে মনে হয়। কিন্তু প্রকৃতপক্ষে তা অবশ্যস্মাবী। একারণেই সৃষ্টি-সংশ্লিষ্ট দিকটি নিন্দনীয়, অশুভ, অসম্পূর্ণ এবং সৌন্দর্য ও পুণ্য বধিগত। আর আল্লাহ'পাকের সন্তাসম্পূর্ণ দিকটি কল্যাণ, পূর্ণত্ব ও অক্ষয় সৌন্দর্য দ্বারা বিভূষিত। এই দর্শন অবশ্য সৃষ্টির দিক থেকে ধারণাপ্রসূত একটি দর্শন। সাধকগণের আঞ্চলিক দৃষ্টিতে আল্লাহ'র গুণাবলীর বিকাশ ও জ্যোতির্ময় আবির্ভাব দৃশ্যতঃ এভাবেই দ্বিধাবিভক্ত। পৃথিবীর বস্ত্রনিচয়ের উপর আল্লাহ'র গুণাবলীর অনুমাননির্ভর সম্ভাব্য দিকটি থেকে জ্যোতি বিচ্ছুরিত হয়। আর তাঁর অস্তিত্বের জ্যোতি বা তাজাজুল্লাহ প্রতিবিষ্ঠিত হয় আখেরাতের বস্ত্রনিচয়ের প্রতি। তাই পৃথিবীর

সম্পদের প্রতি আকর্ষণ আল্লাহপাকের অপছন্দ। পক্ষান্তরে আখেরাতের বৈভব সমূহের প্রতি আকর্ষণ তাঁর পছন্দ। সুতরাং একথা প্রমাণিত হলো যে, আখেরাতকে ভালোবাসার অর্থ আল্লাহকে ভালোবাসা। অর্থাৎ প্রকৃত আল্লাহ-প্রেমিকেরাই আখেরাতপ্রেমিক হয়। একারণেই দুনিয়া ও আখেরাত উভয় জগত সৃষ্টির সীমানাভূত হওয়া সত্ত্বেও একটি জগতের প্রতি অনুরাগ অসিদ্ধ এবং আর একটি জগতের প্রতি অনুরাগ অপরিহার্য।

উপরে বর্ণিত বিষয়সমূহের উপরে আলোকপাত করার পর হজরত মোজাদ্দেদে আলফেসানি তাঁর মকতুবাত শরীফের ১০০ সংখ্যক মকতুবে উল্লেখ করেছেন, হজরত ইউসুফের অতুলনীয় ঝুপ-সৌন্দর্য পৃথিবীতে বিকশিত হলেও তা অন্যান্য পার্থিব সৌন্দর্যের মতো ছিলো না। আসলে ওই সৌন্দর্য ছিলো আখেরাতের সৌন্দর্যের অস্তর্ভুক্ত। পার্থিব বস্ত্রনিচয়ের প্রতিপালনকারী হচ্ছে আল্লাহর গুণাবলীর সম্ভাব্য দিকটি। আর অবশ্যস্তাবী দিকটি হচ্ছে বেহেশতী বস্ত্রনিচয়ের প্রতিপালনকারী। তাই কামেল ও মোকামেল মনীষীবৃন্দের আন্তরিক অনুরাগ থাকে বেহেশতী বস্ত্রসমূহের প্রতি। হজরত ইয়াকুবের ক্ষেত্রেও এমনটি ঘটেছিলো। অবিকল বেহেশতের সৌন্দর্যধারী হজরত ইউসুফের প্রতি তাঁর আন্তরিক ভালোবাসা তাই নিন্দনীয় তো নয়ই, বরং প্রশংসনীয়।

হজরত মোজাদ্দেদে আলফেসানির এই সমাধানটি বিশুদ্ধ ও অনবদ্য। তবে এর বাস্তবতা মেনে নিতে গিয়ে সৃষ্টি হয় আরো দু'টো জটিলতার। সেই জটিলতা দু'টোর একটি হচ্ছে— ১. এক স্থানে হজরত মোজাদ্দেদে আলফেসানি বলেছেন, নবী-রসূল ও ফেরেশতামগুলী ছাড়া অন্য সকলের সূচনাস্থল (মাবদায়ে তা'য়ুন) হচ্ছে আল্লাহপাকের নাম ও গুণাবলীর প্রতিবিষ্ম, অবিকল নাম ও গুণাবলী নয়, কিন্তু এখানে তিনি বলেছেন, সম্ভাব্য সকল কিছুর প্রতিপালক হচ্ছে আল্লাহর নাম ও গুণাবলী। অর্থাৎ নাম-গুণাবলীর প্রতিবিষ্ম নয়, অবিকল নাম-গুণাবলীই সকলের মাবদায়ে তা'য়ুন। এই বর্ণনাবৈষম্যের হেতু কি? আর এটাই বা কি করে সম্ভব যে, পার্থিব বস্ত্রনিচয় নাম-গুণাবলীর বিকাশস্থল, আর পারলৌকিক বস্ত্রনিচয়ে প্রতিফলিত হয় আল্লাহর নামসমূহের জ্যোতি বা তাজলী? আবার এখানে নাম-গুণাবলীর সম্ভাব্য ও অবশ্যস্তাবী দু'টো দিকের অবতারণা করা হলো। এভাবে সৃষ্টি করা হলো জটিলতা। এই জটিলতার সমাধান তাহলে কি?

সমাধানঃ এটা ঠিক যে, নবী-রসূল ও ফেরেশতাগণ ছাড়া অন্য সকল সৃষ্টির সূচনাস্থল হচ্ছে আল্লাহর নাম-গুণাবলীর প্রতিবিষ্ম। এমতাবস্থায় সমগ্র সৃষ্টি আল্লাহর নাম-গুণাবলীর প্রকাশস্থল বলা যাবেনা কেনে? প্রতিবিষ্মের প্রতিচ্ছায়া তো মলিন প্রতিচ্ছায়া। প্রকৃত কথা হচ্ছে, এই বিশাল সৃষ্টি আল্লাহতায়ালার নাম-গুণাবলীর প্রতিবিষ্মের প্রতিচ্ছায়া। অর্থাৎ মূলের যে প্রতিবিষ্ম সেই প্রতিবিষ্মের

প্রতিচ্ছায়া । একটি সরাসরি প্রতিবিম্ব, আরেকটি হচ্ছে প্রতিবিম্বের প্রতিবিম্ব । তাই নবী-রসূল ও ফেরেশতামগুলীর উপরে আল্লাহর নাম-গুণাবলীর তাজাগ্নী বর্ষিত হয় সরাসরি । আর অপরাপর সৃষ্টির প্রতি বর্ষিত হয় মাধ্যম সহকারে । অতএব আল্লাহপাকের সন্তা ও তাঁর নাম-গুণাবলীই চিরস্তন । কারণ তা প্রতিবিষ্ম বা প্রতিচ্ছায়া থেকে মুক্ত ও পবিত্র ।

২. একক্ষণের আলোচনায় প্রমাণিত হলো যে, নবী-রসূল ও ফেরেশতামগুলীসহ সকল সৃষ্টির প্রতিপালনকারী বা মাবদায়ে তা'য়ুন হচ্ছে আল্লাহতায়ালার আসমা ও সিফাতের (নাম ও গুণাবলীর) প্রতিবিম্ব । অথবা প্রতিবিম্বের প্রতিবিম্ব । কেবল হজরত ইউসুফ হচ্ছেন এর ব্যতিক্রম । তিনি ছিলেন সিফাতে ইলাহীর (আল্লাহর গুণাবলীর) এক দৃষ্টিশাহ্য নির্দর্শন, যে সিফাতের সরাসরি সম্পৃক্তি রয়েছে জাতের (আল্লাহর অঙ্গিতের) সঙ্গে । একারণেই তিনি হয়েছিলেন আখেরাতের সৃষ্টিবন্ধনিচয়ের সমগ্রোত্তীয় । এখন প্রশ্ন, যদি তাই হয়, তবে নবী শ্রেষ্ঠ মোহাম্মদ মোস্তফা স. এর উপরে তাঁর মর্যাদা অনিবার্য হয়ে পড়ে না কি?

সমাধানঃ সকল নবী-রসূল আখেরাতের সৌন্দর্য দ্বারা বিভূষিত । কিন্তু পৃথিবীতে সে সৌন্দর্য রয়েছে সংগুণ অবস্থায় । এই সৌন্দর্যের দৃষ্টিশাহ্য প্রকাশ ঘটেছিলো কেবল হজরত ইউসুফের বেলায় । এই প্রকাশ হওয়া না হওয়ার উপরে মর্যাদার তারতম্য নির্ভর করে না । নির্ভর করে আল্লাহর নৈকট্য ও প্রেমের প্রকৃতি ও বৈশিষ্ট্যের উপরে— যা সংগুণ থাকাই সমীচীন । হজরত ইউসুফের মতো অন্যান্য নবীর এই সংগুণ সৌন্দর্য প্রকাশ করা হয়নি কেনো, সে বিষয়ে আল্লাহপাকই অধিক পরিজ্ঞাত । প্রকৃত কথা হচ্ছে, নবী-রসূলগণের মাবদায়ে তা'য়ুন সাধারণ মানুষের মাবদায়ে তা'য়ুন থেকে পৃথক । আল্লাহপাকের নাম-গুণাবলীর কথিত সম্ভাব্য দিক থেকে নয়, নবী-রসূলগণ প্রতিপালিত হন নাম-গুণাবলীর অবশ্যস্তাবী দিকটির দ্বারা ।

রসূল স. এর রূপ-লাবণ্য সম্পর্কে মোজান্দেদে আলফেসানি লিখেছেন, মোহাম্মদ স. এর উৎপত্তিশূল (মাবদায়ে তা'য়ুন) এবং প্রতিপালনকারী সিফাত হচ্ছে সিফাতে এলেম (জ্ঞান নামক গুণ) । এই গুণটি অন্য সকল গুণকে একত্র করেছে বা পরিবেষ্টন করে রেখেছে । আর অন্য সকল গুণ অপেক্ষা এলেম গুণ আল্লাহর জাতের (সন্তার) অধিকতর ঘনিষ্ঠ । আলেম, এলেম এবং মালুম (জ্ঞানী, জ্ঞান এবং জ্ঞানায়ত্ব বিষয়) এক বা একাকার হয়ে যেতে পারে । কিন্তু কুদরত (ক্ষমতা), ইরাদা (অভিপ্রায়), কালাম (কথা), সাম্যা (শৃঙ্খল), বাসার (দৃষ্টি) ইত্যাদি গুণগুলোর ক্ষেত্রে এরকম ঘটে না । সে কারণেই অন্যান্য গুণ অপেক্ষা এই

‘এলেম’ গুণ জাতের (আল্লাহর সত্ত্বার) নিকটতম। আবার এলেম সিফাতের রূপ-লাবণ্য বা সৌন্দর্য সন্তাগত। অপরাপর সিফাতগুলো কিন্তু এরকম নয়। তাই এলেম সিফাত আল্লাহর প্রিয়তম। এলেম সিফাতের রূপ-লাবণ্য বর্ণনার অঙ্গীত। দৃষ্টিও তাকে আয়ত করতে পারে না। আল্লাহর অস্তিত্ব ও সৌন্দর্য যেমন নয়নগোচর নয়, তেমনি তাঁর প্রিয়তম রসূল মোহাম্মদ স. এর রূপ-সৌন্দর্যও পৃথিবীবাসীদের দৃষ্টিতে পরিদৃশ্যমান হয়নি। অবশ্য আবেরাতে তাঁর ওই অতুল রূপ পূর্ণরূপে বিকশিত হবে এবং তা দৃষ্টিগোচরও হবে।

ইহজগতকে যে রূপ-সৌন্দর্য দেয়া হয়েছে, তার দুই-তৃতীয়াংশ পেয়েছেন হজরত ইউসুফ— এ কথাটি সর্বজনস্বীকৃত। কিন্তু আবেরাতে মোহাম্মদ স. ই হবেন সৌন্দর্যের সম্মাট। রসূল স. স্বয়ং বলেছেন, আমার ভাতা ইউসুফকে দেয়া হয়েছে সাবাহাত (চোখ জুড়ানো লাবণ্য)। আর আমাকে দেয়া হয়েছে মালাহাত (চোখ জুড়ানো লাবণ্য)। সূর্যকিরণের প্রথরতা এবং চাঁদের আলোর স্রিপ্ততার মধ্যে ও স্বর্ণ-রৌপ্যের দ্যুতিছটার মধ্যে পার্থক্য যেমন, তেমনই পার্থক্য রয়েছে সাবাহাত ও মালাহাতের মধ্যে। হজরত ইউসুফের রূপে মুক্ত ছিলেন হজরত ইয়াকুব, জুলায়খা ও মিসর নন্দিনীরা। আর মোহাম্মদ স. এর সৌন্দর্যে মুক্ত স্বয়ং মহান প্রভুপালক আল্লাহ। তবুও শেষ কথা হচ্ছে, মৃত্তিকা কি কখনো তার স্তুতির সহচর হতে পারে?

এতক্ষণের আলোচনায় প্রতীয়মান হলো যে, ফানা বা আত্মলীন ইওয়ার পর পার্থিব বস্ত্রনিধিয়ের প্রতি সুকী সাধকগণের কোনো আকর্ষণই থাকে না। তাদের হৃদয় তখন কানায় কানায় পূর্ণ হয়ে যায় আল্লাহর স্মরণে ও প্রেমে। কিন্তু এরকম ভাবা ঠিক নয় যে, তাঁদের অন্তরে তখন নবী-প্রেমের সংকুলান হয় না। বস্তুতঃ নবীপ্রেমই আল্লাহপ্রেম। বোধারী ও মুসলিমের বর্ণনায় এসেছে, রসূল স. বলেছেন, তোমাদের মধ্যে কেউ পূর্ণ ইমানদার হতে পারবে না, যদি না আমি তার নিকটে তার মাতা-পিতা, সন্তান-সন্ততি এমন কি সকল মানুষ অপেক্ষা অধিকতর প্রিয় না হই। হাদিসটি বর্ণিত হয়েছে হজরত আনাস থেকে। তিনি আরো বর্ণনা করেছেন, রসূল স. বলেছেন, তিনটি উত্তম স্বভাবের যে কোনো একটি হস্তগত হলৈই ইমানের স্বাদ অনুভব করা যায়। তন্মধ্যে একটি হচ্ছে আল্লাহ ও তাঁর রসূলকে সর্বাপেক্ষা প্রিয় ভাবা।

তাপসী রাবেয়া বলেছেন, আমার হৃদয় আল্লাহপ্রেমে কানায় কানায় পরিপূর্ণ তাই রসূল প্রেমের সংকুলান সেখানে হয় না। তার এই কথাটি ছিলো

মত্ততাসমূহুত। বিপরীত ধরনের মত্ততা মোজাদ্দেদে আলফেসানির ক্ষেত্রেও পরিদৃষ্ট  
হয়। তিনি নবীপ্রেমের আবেগে আধ্যাত্মিক পথ পরিক্রমণের একপর্যায়ে বলে  
ফেলেছিলেন, মোহাম্মদের স্মৃষ্টা বলেই আমি আল্লাহকে ভালোবাসি।

মাসআলাঃ আলোচ্য আয়ত থেকে প্রমাণিত হয় যে, শোক-কাতর ব্যক্তির  
জন্য রোদন ও শোক প্রকাশ সিদ্ধ। তবে শর্ত হচ্ছে ওই প্রকাশের মধ্যে আর্তনাদ  
ও বিলাপ থাকবে না। হাত-পা ছেঁড়া ছুঁড়িও চলবে না।

বোখারী ও মুসলিমের বর্ণনায় এসেছে, হজরত আনাস উল্লেখ করেছেন, রসুল  
স. এর প্রিয় পুত্র একবার অজ্ঞান হয়ে পড়লেন। তাই দেখে তিনি অশ্রুপাত শুরু  
করলেন। হজরত আবদুর রহমান ইবনে আউফ বললেন, হে আল্লাহর রসুল!  
আপনিও কি শোকাক্রান্ত হোন? তিনি স. বললেন, হে আউফ তনয়! অন্তর  
শোকাক্রান্ত ও ভারাক্রান্ত। চোখ রোকন্দ্যমান। কী করবো! কিন্তু আমি মুখে এমন  
কিছু উচ্চারণ করিনি যাতে আমার মাহবুব (প্রেমাঙ্গন) অতুষ্ট হোন। এরপর তিনি  
জ্ঞানহীন পুত্রের প্রতি লক্ষ্য করে বললেন, হে ইব্রাহিম! আমি তোমার জন্য ব্যথিত,  
শোকার্ত।

হজরত উসামা ইবনে জায়েদ থেকে বোখারী ও মুসলিম কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে,  
রসুল স. এর এক দৌহিত্রের অঙ্গীম সময় উপস্থিত হলো। তার গলদেশ থেকে  
ঘড়ঘড় আওয়াজ উথিত হচ্ছিলো। এমন সময় সেখানে উপস্থিত হলেন রসুল স.।  
তিনি আর অশ্রুসংবরণ করতে পারলেন না। দু'চোখ থেকে ঝরে পড়তে শুরু  
করলো তণ্ড অশ্রুর ধারা। সেখানে উপস্থিত হজরত সা'দ নিবেদন করলেন, হে  
প্রিয়তম রসুল! আপনি কাঁদছেন! তিনি স. বললেন, এ হচ্ছে প্রেমানুভূতি, যা  
আল্লাহ সৃষ্টি করে দিয়েছেন মানুষের অন্তরে। আর আল্লাহ প্রেমিক ও  
দয়াদৰ্চিন্তিদেরকে ভালোবাসেন।

হজরত ইবনে ওমর থেকে বোখারী ও মুসলিম কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, রসুল স.  
বলেছেন, জীবিতদের অশ্রুবর্ষণ ও হন্দয়ের শোকাকুলতার কারণে আল্লাহ শান্তি  
দেন না। বরং অনুগ্রহের দ্বারা নিষিক্ত করেন। অর্থাৎ মার্জনা করে দেন। একথা  
বলে তিনি তাঁর মুখের দিকে ইঞ্চিত করলেন। আর মৃতের শোকাকুল গৃহবাসীদের  
কান্নার কারণে মৃতকে শান্তি দেয়া হয়— হাদিসটির এমনও অর্থ করা যেতে পারে  
যে, মৃতের স্বজনেরা তার সৎকর্মগুলোর উল্লেখ করে কাঁদতে থাকলেও তার শান্তি  
হতে থাকে।

হজরত ইবনে মাসউদ থেকে বোখারী ও মুসলিম বর্ণিত আর একটি হাদিসে  
এসেছে, রসুল স. বলেছেন, মৃতের জন্য যারা মাতম করে, মাথা-বুক চাপড়ায় ও  
পরিধেয় বসন-ছিন্ন করে, আমি তাদের উপর অতুষ্ট।

قَالُواٰتَ اللّٰهُ تَفْتَوَاتْدُ كُرْيُوسْفَ حَتّٰىٰ تَكُونَ حَرَصًا اُوتَكُونَ  
مِنَ الْهَلَكِينَ قَالَ إِنَّمَا أَشْكُوْبَاتْيٰ وَحْزِنِي إِلٰى اللّٰهِ أَعْلَمُ مِنَ  
اللّٰهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ يَبْيَقِي أَذْهَبُوا فَتَحَسَّسُوا مِنْ يُوسْفَ وَأَخِيهِ وَلَا  
تَأْيِسُوا مِنْ رَّوْحِ اللّٰهِ أَلَا الْقَوْمُ الْكُفَّارُونَ

□ উহারা বলিল, ‘আল্লাহরের শপথ : আপনি তো ইউসুফের কথা ভুলিবেন না যতক্ষণ না আপনি মুমৰ্শ হইবেন, অথবা মৃত্যুবরণ করিবেন।’

□ সে বলিল, ‘আমি আমার অসহনীয় বেদনা, আমার দুঃখ শুধু আল্লাহরের নিকট নিবেদন করিতেছি এবং আমি আল্লাহরের নিকট হইতে জানি যাহা তোমরা জান না।’

□ হে আমার পুত্রগণ! তোমরা যাও, ইউসুফ ও তাহার সহোদরের অনুসন্ধান কর এবং আল্লাহরের আশিস হইতে তোমরা নিরাশ হইও না, কারণ, আল্লাহরের আশিস হইতে কেহই নিরাশ হয় না সত্যপ্রত্যাখ্যানকারী সম্প্রদায় ব্যতীত।’

প্রথমোক্ত আয়াতের মর্মার্থ হচ্ছে— শোকাকুল পিতাকে লক্ষ্য করে পুত্রগণ বললো, হে আমাদের পিতা! আল্লাহর শপথ! আপনি তো দেখছি জুরাঘন্ত না হওয়া পর্যন্ত অথবা মৃত্যুবরণ না করা পর্যন্ত ইউসুফের কথা ভুলতে পারবেন না।

এখানে ‘হারাঘান’ অর্থ মুমৰ্শ, জুরাঘন্ত বা মরনোন্তুখ। ‘হারাব’ শব্দটি ক্রিয়ামূল হিসেবে বহুবচনরূপে ও স্ত্রীলিঙ্গে ব্যবহৃত হয় না। কামুস প্রণেতা লিখেছেন, ‘হারাব’ অর্থ দুঃখ শোকে জর্জরিত মুমৰ্শ ব্যক্তি, যার ধর্মকর্ম ও বোধ-বুদ্ধি বিকৃত হয়েছে। অথবা যার দেহ, ধর্মবোধ ও বিবেক হয়ে পড়েছে বিশৃঙ্খল। কিংবা ওই ব্যক্তি যার প্রাণ ওষ্ঠাগত।

পরের আয়াতে (৮৬) বলা হয়েছে— ‘সে বললো, আমি আমার অসহনীয় বেদনা, আমার দুঃখ শুধু আল্লাহর নিকট নিবেদন করছি।’ একথার অর্থ, আমি আমার অসহ বেদনা, দুঃখ-যাতনা প্রকাশ করছি কেবল আল্লাহ সকাশে। অতএব হে আমার পুত্রগণ! আমাকে বাধা দিয়োনা। শোক প্রকাশ করতে দাও।

‘বাছ’ বলে অত্যধিক শোকাকুলতাকে। অর্থাৎ যে শোক চেপে রাখা অসম্ভব, সেই শোককে। শব্দটির আভিধানিক অর্থ— প্রকাশ করা। হাসান বসরী শব্দটির অর্থ করেছেন, অসহনীয় অবস্থা।

বাগবী লিখেছেন, একবার হজরত ইয়াকুবের এক প্রতিবেশী তাঁকে বললেন, ইয়াকুব! তোমার শরীর যে দিন দিন ভেঙে পড়ছে। এভাবে তুমি তো নিঃশেষ হতে চলেছো। অথচ এখনো তুমি তোমার পিতার বয়সে পৌছাওনি। তিনি বললেন, হ্যাঁ। ইউসুফের বিছেদ অসহনীয়। ক্রমাগত নিঃশেষ হয়ে চলেছি আমি। আল্লাহ্ আমাকে মহা পরীক্ষায় ফেলেছেন। সঙ্গে সঙ্গে আল্লাহত্তায়ালা জানালেন, হে আমার নবী! তুমি মানুষের সম্মুখে আমার বিরুদ্ধে অভিযোগ উঠাপন করছো। হজরত ইয়াকুব বললেন, হে আমার প্রিয়তম প্রভুপালক! ডুল হয়েছে। দয়া করে আমাকে মার্জনা করুন। আল্লাহত্তায়ালা জানালেন, মার্জনা করলাম। এরপর থেকে কেউ তাঁর দুরবস্থা দেখে আলাপচারিতা শুরু করলে তিনি বলতেন, ‘ইন্নামা আশকু বাছুই ওয়া হজনী ইলাছুহ’।

এরকমও বর্ণিত হয়েছে যে, তাঁকে একবার জিজ্ঞেস করা হলো, আপনার দৃষ্টি শক্তি এমন নিষ্পত্ত হলো কেনো? কেনো হলো কটিদেশ এমন বক্ষিম? তিনি বললেন, ইউসুফের জন্য কাঁদতে কাঁদতে আমার চোখের এই অবস্থা। আর বিনইয়ামিনের বিছেদের কারণে কটিদেশের এই হাল। সঙ্গে সঙ্গে প্রত্যাদেশ হলো, ইয়াকুব! তুমি আমার সৃষ্টির নিকটে আমার বিরুদ্ধে অভিযোগ করছো? তুমি না আমার নবী। ঠিক আছে। আমিও আমার মর্যাদার শপথ করে বলছি, যতক্ষণ তুমি আমার নিকট প্রার্থনা করাকে যথেষ্ট মনে না করবে, ততক্ষণ পর্যন্ত আমি তোমার দুঃখ দূর করবো না। হজরত ইয়াকুব তৎক্ষণাত বলে উঠলেন, ‘মিচয় আমি আমার অসহনীয় বেদনা, আমার দুঃখ শুধু আল্লাহর নিকট নিবেদন করছি’। আল্লাহপাক পুনরায় বললেন, আমার সম্মানের শপথ! তোমার পুত্রদ্বয় মৃত্যবরণ করলেও আমি তাদেরকে জীবিত করে তোমাকে অর্পণ করতাম। কিন্তু এই বিছেদকে আমি দীর্ঘায়িত করবো একটি কারণে। কারণটি এই— একবার তোমরা একটি ছাগল জবাই করেছিলে। জনৈক দরিদ্র তখন উপস্থিত হয়েছিলো তোমাদের কাছে। কিন্তু তোমরা ওই দরিদ্রকে কিছুই দাওনি। আরো শুনে রাখো, নবীগণই আমার সর্বাপেক্ষা প্রিয়। তারপর প্রিয় মিসকিনেরা। এবার তুমি আহার্য প্রস্তুত করো। দাওয়াত করো মিসকিনদের। হজরত ইয়াকুব তাই করলেন। আহার্য প্রস্তুত করে মিসকিনদেরকে বললেন, তোমাদের মধ্যে যারা রোজাদার, আমার বাড়ীতে আজ তাদের দাওয়াত।

আরো বর্ণিত হয়েছে, এরপর থেকে দিবসের আহার প্রহণের সময় তিনি আহ্বান জানাতেন এভাবে— যে নিরন্ন, সে যেনো ইয়াকুবের বাড়ীতে আসে। নৈশ আহারের সময় আবার বলতেন, যারা অন্নহীন তারা যেনো নিমজ্জন প্রহণ করে ইয়াকুবের গৃহে। এভাবে প্রতিদিন তিনি দুইবেলা আহার প্রহণ করতেন ক্ষুধার্ত মিসকিনদের সঙ্গে বসে।

ওয়াহাব বিন মুনাববাহ্ বর্ণনা করেছেন, আল্লাহতায়ালা তাঁর প্রিয় নবী ইয়াকুবের প্রতি প্রত্যাদেশ করলেন, হে আমার নবী! বলতে পারো, কী কারণে তোমাকে আমি আশিবছুর ধরে পুত্র শোকে কাতর করে রেখেছি? হজরত ইয়াকুব বললেন, ইয়া ইলাহী! আমি তা জানি না। আল্লাহপাক বললেন, তোমার গৃহে একবার প্রস্তুত হয়েছিলো উপাদেয় ব্যঙ্গন। কিন্তু তুমি ওই গোশত্ প্রতিবেশীকে আহার করাওনি। লংঘন করেছিলে প্রতিবেশীর অধিকার।

এক বর্ণনায় এসেছে, হজরত ইয়াকুবকে সুদীর্ঘ শোকের পথার অতিক্রম করতে হয়েছিলো এ জন্যে যে, তিনি একবার একটি গো-শাবককে তার মাতার সামনেই জবাই করেছিলেন। গোমাতা ক্রমাগত আর্তনাদ করছিলো। কিন্তু তিনি সেদিকে জ্ঞক্ষেপ করেননি।

ওয়াহাব, সুন্দী প্রমুখ বর্ণনা করেছেন, একবার কারাবন্দী ইউসুফের নিকটে হাজির হলেন হজরত জিব্রাইল। বললেন, হে সিদ্দিক! আপনি কি আমাকে চিনতে পেরেছেন? হজরত ইউসুফ বললেন, আমি তো দেখছি একটি পবিত্র অবয়ব। আর অনুভব করছি অপার্থিব সুবাস। হজরত জিব্রাইল বললেন, আমি রূহল আমিন। বিশ্বপ্রতিপালকের বাণীবাহক। হজরত ইউসুফ বললেন, তাহলে আপনিই আল্লাহর সেই সৌভাগ্যশালী নিকটজন, আল্লাহর একান্ত বিশ্বাসভাজন। কিন্তু হে রূহল আমিন! এ স্থান তো পাপীতাপীদের আবাস স্থল। এখানে আপনি কী উদ্দেশ্যে এসেছেন? হজরত জিব্রাইল বললেন, আপনি কি জানেন না যে, নবীগণের অবস্থান স্থলকে আল্লাহপাক পবিত্র করে দেন? আর নবীগণের আবির্ভাব স্থল হয় পৃথিবীর অন্য সকল স্থানের চেয়ে অধিকতর সম্মানিত? হে পবিত্র নবী! হে নির্বাচিত পুণ্যাঞ্চাগণের সন্তান! আপনার অস্লায় এই কারাগার ও কারাগার সংলগ্ন চতুর্পার্শ মহিমান্বিত হয়েছে। হজরত ইউসুফ বললেন, আপনি আমাকে সিদ্দিক বলে সম্মোধন করলেন কেনো? আর আমাকে নির্বাচিত পুণ্যাঞ্চাগণের অস্তর্ভুক্তই বা করলেন কেনো? আমি তো এখন অপরাধীদের দলে। আমাকে করা হয়েছে দুর্ব্বলদের দলভূত। হজরত জিব্রাইল বললেন, আল্লাহই সিদ্দিক বানিয়েছেন আপনাকে। আপনাকে নির্বাচিতও করেছেন তাঁর প্রিয় বান্দারূপে। আপনি পবিত্র রেখেছেন আপনার প্রবৃত্তিকে। প্রতুপত্তির অসুন্দর প্রস্তাবকে করেছেন প্রত্যাখ্যান। হজরত ইউসুফ বললেন, হে রূহল আমিন! আপনি কি আমার সম্মানিত পিতার বর্তমান অবস্থা সম্পর্কে অবগত? হজরত জিব্রাইল বললেন, হ্যাঁ। আপনার বিছেদ বেদনায় তিনি কাতর। শোকে দুঃখে মুহ্যমান। কিন্তু আল্লাহ তাঁকে দিয়েছেন অনন্যসাধারণ সহিষ্ণুতা। হজরত ইউসুফ বললেন, আপনি কি অনুমান করতে পারেন, তাঁর শোক কতো গভীর? হজরত জিব্রাইল বললেন, হ্যাঁ। তাঁর শোক সদ্য সন্তানহারা সত্ত্ব জন সন্তানহারা রমণীর মতো। হজরত ইউসুফ বললেন, তাঁর সেই অসহনীয় বেদনার প্রতিফল কী? হজরত

জিব্রাইল বললেন, একশত শহীদের পুণ্য। হজরত ইউসুফ বললেন, তাঁর সঙ্গে আবার আমার দেখা হবে কি না, সে সম্পর্কে আপনি কি কিছু জানেন? হজরত জিব্রাইল বললেন, জানি। একদিন পিতা-পুত্রের মিলন অবশ্যই ঘটবে। হজরত ইউসুফ বললেন, তবে শত বিপদ মুসিবতেও আমি দৃঢ়ভিত নই।

এরপর বলা হয়েছে— ‘এবং আমি আল্লাহর নিকট থেকে যা জানি, তা তোমরা জানো না। একথার অর্থ— আল্লাহকার অগ্রতিদৃষ্টি কুশলী ও অপার দয়াপ্রবণ। অশ্রুবর্ষণকারীকে তিনি নিরাশ করেন না। প্রত্যাখ্যান করেন না সমর্পণকারীর নিবেদনকে। তিনি অসহায়ের সহায়। এ সকল কথা আমি অতি উত্তমরূপে অবগত। কিন্তু তোমরা এ সকল কথা অবগত নও। এরকমও অর্থ হতে পারে যে, আমাকে প্রত্যাদেশের মাধ্যমে জানিয়ে দেয়া হয়েছে যে, ইউসুফ জীবিত। দীর্ঘ দিন পর তাঁর সঙ্গে আমার সাক্ষাতও ঘটবে। এই গোপন সংবাদটি আমি জানি। কিন্তু তোমরা জানো না।

এক বর্ণনায় এসেছে, একবার হজরত ইয়াকুবের সঙ্গে সাক্ষাত করলেন হজরত আজরাইল। নবীপ্রবর বললেন, হে পুত্রঃপবিত্র মৃত্যুদৃত! তুমি কি আমার প্রিয়তম পুত্র ইউসুফের প্রাণ হরণ করেছো? হজরত আজরাইল বললেন, না। হজরত ইয়াকুব একথা শুনে প্রীত হলেন। তখন থেকে তিনি পুত্রদর্শনের প্রতীক্ষায় সময়াতিপাত করে চললেন।

কোনো কোনো ভাষ্যকার আলোচ্য বাক্যের মর্মার্থ করেছেন এরকম— হজরত ইয়াকুব তাঁর পুত্রগণকে বললেন, আরো শোনো। একথাটি আমি ভালো করেই জানি যে, ইউসুফের স্বপ্ন সফল হবে। একসময় আমি ও তোমরা সকলে তাকে সেজদা করবো। কিন্তু এ তথ্যটি তোমরা জানো না।

সুন্দী বর্ণনা করেছেন, প্রথমবার মিসর থেকে ফিরে হজরত ইউসুফের ভাতাগণ যখন মিসরপতির মহানুভবতার উচ্ছ্঵সিত প্রশংসা শুরু করেছিলো, তখনই হজরত ইয়াকুব বুঝতে পেরেছিলেন, ইউসুফ জীবিত। আর এক সময় তাঁর সঙ্গে সাক্ষাত ঘটবেই। একথা তিনি বলেও বসেছিলেন যে, মনে হয় মিসরপতি ইউসুফ।

ইবনে আবী হাতমের বর্ণনায় এসেছে, নসর বিন আরাবী বলেছেন, প্রিয় পুত্রকে হারাবার পর তেইশ বছর পর্যন্ত হজরত ইয়াকুব একথা জানতেন না যে, ইউসুফ জীবিত না মৃত। এরপর একদিন যানবরূপে হজরত ইয়াকুবের সামনে আবির্ভূত হলেন হজরত আজরাইল। তিনি বললেন, আপনি কে? হজরত আজরাইল বললেন, মৃত্যুদৃত। তিনি বললেন, হে মৃত্যুদৃত! আল্লাহর শপথ উচ্চারণ করে আমি জানতে চাই, আপনি কি ইউসুফের জীবন হরণ করেছেন? হজরত আজরাইল বললেন, না।

এর পরের আয়তে (৮৭) বলা হয়েছে— ‘হে আমার পুত্রগণ! তোমরা যাও, ইউসুফ ও তাঁর সহোদরের অনুসন্ধান করো এবং আল্লাহর আশিস থেকে তোমরা নিরাশ হয়ো না, কারণ আল্লাহর আশিস থেকে কেউই নিরাশ হয় না সত্যপ্রত্যাখ্যানকারী ব্যতীত।’ হজরত ইবনে আবুস বলেছেন, এখানে

‘তাহাসসাসু’ (অনুসন্ধান করো) শব্দটির আভিধানিক অর্থ জিজ্ঞাসাবাদসহ অনুসন্ধান করো। ‘রউহন’ অর্থ রহমত বা দয়া। কেউ কেউ বলেছেন, বিপদ থেকে নিষ্কৃতি। অথবা আল্লাহ প্রদত্ত প্রশান্তি। আর ‘আলকাফিরুন’ অর্থ আল্লাহপাকের সন্তা ও গুণবত্তা সম্পর্কে অস্বীকৃতি জ্ঞাপনকারী বা অজ্ঞ। সত্যপ্রত্যাখ্যানকারী। অর্থাৎ আল্লাহপাককে যারা বিশ্বাস করে ও তাঁর পরিচয় যারা জানে তারা কখনো নিরাশ হয় না। নিরাশ হয় কেবল সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীরা।

সুরা ইউসুফ : আয়াত ৮৮, ৮৯, ৯০

فَلَمَّا دَخَلُوا عَلَيْهِ قَالُوا يَابِنَ الْعَزِيزِ مَسَّنَا وَأَهْلَنَا الصُّرُوقَ حِلْنَا بِضَاعَةٍ  
مُّرْجِةٌ فَأَدْفَنَ الْكَيْنَ وَتَصَدَّقَ عَلَيْنَا إِنَّ اللَّهَ يَجْزِي الْمُتَصَدِّقِينَ  
قَالَ هَلْ عِلْمُكُمْ مَا فَعَلْتُمْ يُوْسُفَ وَآخِيهِ إِذَا نَتْمَ جَاهْلُونَ قَالُوا  
إِنَّكَ لَأَنْتَ يُوْسُفُ قَالَ أَنَا يُوْسُفُ وَهَذَا الْخِنْ قَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَيْنَا  
إِنَّهُ مَنْ يَتَّقِ وَيَصْبِرُ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيغُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ○

□ যখন উহারা তাহার নিকট উপস্থিত হইল তখন বলিল, ‘হে আধীয! আমরা ও আমাদিগের পরিবার-পরিজন বিপন্ন হইয়া পড়িয়াছি এবং আমরা তুচ্ছ পণ্য লইয়া আসিয়াছি; আপনি আমাদিগকে রসদ পূর্ণমাত্রায় দিন এবং আমাদিগকে দান করুন; আল্লাহ দাতাগণকে পুরস্কৃত করিয়া থাকেন।’

□ সে বলিল, ‘তোমরা কি জান, তোমরা ইউসুফ ও তাহার সহোদরের প্রতি কিরণ আচরণ করিয়াছিলে যখন তোমরা ছিলে অপরিণামদশী?’

□ উহারা বলিল, ‘তবে কি তুমি ইউসুফ?’ সে বলিল, ‘আমি ইউসুফ এবং এই আমার সহোদর; আল্লাহ আমাদিগের প্রতি অনুগ্রহ করিয়াছেন। যে বাস্তি সাবধানী এবং ধৈর্যশীল সেই সৎকর্মপরায়ণ এবং আল্লাহ সৎকর্মপরায়ণদিগের শ্রমফল নষ্ট করেন না।’

প্রথমোক্ত আয়াতের মর্মার্থ হচ্ছে— পিতার নির্দেশে বিনইয়ামিনকে উদ্ধারের প্রচেষ্টায় ও হজরত ইউসুফের অনুসন্ধানে ইয়াকুব তনয়গণ পুনরায় মিসরে গমন করলো। সাক্ষাত করলো মিসরপতির সঙ্গে। বললো, হে মহামান্য সম্রাট! আমরা ও আমাদের পরিবারের লোকজন অন্ন-সংকটে পতিত। তাই আমরা পুনরায় খাদ্য শস্য সংগ্রহ করতে এলাম। কিন্তু উপযুক্ত পণ্যমূল্য আমরা আনতে পারিনি। তবুও

আমাদের নিবেদন, আপনি আমাদের পূর্ণমাত্রায় রসদপত্র দান করুন। এর অতিরিক্ত অনুদানও আমরা চাই। আপনি হয়তো জানেন, আল্লাহ্ দাতাগণকে পুরস্কৃত করে থাকেন।

এখানে ‘আদ্ব দুরুর’ অর্থ ক্ষুধার যন্ত্রণা। ‘মুয়জাতিন’ অর্থ অচল মুদ্রা। এরকম বলেছেন হজরত ইবনে আবুস। তাঁর এই উকিতি বর্ণনা করেছেন, আবু উবাইদ, ইবনে আবু শায়বা, ইবনে মুনজির, ইবনে জারীর, ইবনে আবী হাতেম ও আবু শায়েখ। ইবনে আবী হাতেম ইকরামা থেকেও এরকম বর্ণনা করেছেন। তবে সাইদ বিন মানসুর, ইবনে মুনজির ও আবু শায়েখের বর্ণনায় এসেছে, ইকরামা বলেছেন, শব্দটির অর্থ— স্বল্পসংখ্যক দিরহাম।

ইবনে জারীর, ইবনে মুনজির, ইবনে আবী হাতেম ও আবু শায়েখের বর্ণনায় এসেছে, আবদুল্লাহ্ বিন হারেস বলেছেন, ‘বিদআ’তিম্ মুয়জাতিন’ অর্থ মুক্তচারীদের সম্পদ। অর্থাৎ পশম ও ঘি। কোনো কোনো বর্ণনায় ঘিয়ের স্থলে উল্লেখিত হয়েছে পনির। আবু সালেহের উকুতি সহযোগে ইবনে জারীর, ইবনে মুনজির, ইবনে আবী হাতেম ও আবু শায়েখ বর্ণনা করেছেন, কথাটির অর্থ সবুজ শস্য ও সন্দুর কাঠের জুলানী। ইবনে নাজার কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, হজরত ইবনে আবুস বলেছেন, হজরত ইউসুফের ভাতারা তখন পণ্যমূল্য হিসেবে নিয়ে নিয়েছিলো মাকালের ছাতু। কোনো কোনো আলেম বলেছেন, কাঁচা চামড়া ও জুতা। ‘মুয়জাতিন’ শব্দটির আভিধানিক অর্থ— তাড়িয়ে দেয়া। যেমন, আল্লাহ্-পাক এরশাদ করেন— আল্লাহ ইয়ুজি সাহাবা (আল্লাহ্ মেঘমালা পরিচালনা করেন)। অচল মুদ্রা কেউ গ্রহণ করতে চায় না। দূরে নিক্ষেপ করে। তাই অচল মুদ্রাকে বলা হয় ‘মুয়জাতিন’। তেমনি অধিক পণ্যের জন্য স্বল্প মুদ্রা দিলেও তা কেউ গ্রহণ করতে চায় না। তবে দয়া করে কেউ যদি তা গ্রহণ করে, তবে তা ভিন্ন কথা।

‘ফাআওফি লানা’ অর্থ আমাদেরকে রসদ পূর্ণ মাত্রায় দিন, যেমন ইতোপূর্বে দিয়েছিলেন উপযুক্ত মূল্যের বিনিময়ে। অর্থাৎ পূর্ণ মাত্রায় দান করলে যে ঘাটতিটুকু আপনার হবে সেটুকু আপনি দিবেন অনুদান হিসেবে। অধিকাংশ ভাষ্যকার ‘তাস্বাদুদ্দাক আ’লাইনা’ কথাটির অর্থ এরকমই করেছেন। কিন্তু ইবনে জুরাইজ ও জুহাক বলেছেন, এখানে ‘দান করুন’ কথাটির মর্য হবে আপনি আমাদের যে ভাইটিকে আটকে রেখেছেন সেই ভাইটিকে ফেরত দিন।

এখানে ‘জায়া’ অর্থ ইহ-পরকালের প্রতিদান। ‘জায়া’ এবং ‘তাস্বাদুদ্দাক’— দু’টো শব্দেরই অর্থ হবে করুণাপরবশ হওয়া। রসূল স. প্রবাসকালীন নামাজ সম্পর্কে বলেছেন, কসরের নামাজ আল্লাহ্ পক্ষ থেকে সদকা (করুণা বা

মেহেরবানি) কাজেই তোমরা আল্লাহ'র সদকা গ্রহণ করো। বোখারী। তবে শরিয়তের পরিভাষায় সদকা হচ্ছে ওই করুণা, যার মধ্যে রয়েছে সওয়াবের প্রত্যাশা এবং আল্লাহ'র সন্তুষ্টি।

হাসান বসরী বলেছেন, আমি একদিন এক লোককে দোয়া করতে শুল্লাম এভাবে— হে আমার আল্লাহ! আমার প্রতি সদকা। আমি বল্লাম সদকার মেপথে থাকে পুণ্যার্জনের বাসনা। তুমি বরং এভাবে দোয়া করো— হে আল্লাহ! আমার প্রতি মেহেরবানি করো, আমাকে দান করো। উল্লেখ্য যে, হাসান বসরী যে সদকা চাইতে নিষেধ করেছেন, তা হচ্ছে, শরিয়ত নির্দেশিত সদকা— যা পুণ্যের আশায় করা হয়।

জুহাক বলেছেন, হজরত ইউসুফের ভাতারা মিসরপতিকে একথা বলেনি যে, আল্লাহ আপনাকে পুরস্কৃত করুন। তারা বলেছিলো, আল্লাহ দাতাগণকে পুরস্কৃত করে থাকেন। এরকম বলার কারণ হচ্ছে— তারা তখন পর্যন্ত জানতো না যে স্ম্রাট ইমানদার কি না। আর তিনি যে দান করবেনই সে সম্পর্কেও তারা নিশ্চিত ছিলো না।

একটি সমীক্ষাঃ সুফিয়ান ইবনে উয়াইনাকে এক লোক জিজ্ঞেস করলো, রসূল স. এর জন্য সদকা গ্রহণ হারাম ছিলো। অন্যান্য নবীগণের বেলায়ও এরকম ছিলো কি? তিনি বললেন, না। তুমি কি শোনোনি এই আয়াত— ‘ওয়া তাস্বাদ্দাক্ত আ’লাইনা ইন্নাল্লাহ ইয়াজ্যিল মুতাস্বিদ্বীন’ (এবং আমাদেরকে দান করুন; আল্লাহ দাতাগণকে পুরস্কৃত করে থাকেন)। ইবনে জারীর। আমি বলি, এই আয়াতের মাধ্যমে সুফিয়ান ইবনে ওয়াইনা প্রমাণ করেছেন যে, অন্যান্য নবীগণের জন্য সদকা গ্রহণ সিদ্ধ ছিলো। কিন্তু এই প্রমাণ তখনই গ্রহণযোগ্য বলে বিবেচিত হবে, যখন নিশ্চিত হওয়া যাবে যে হজরত ইউসুফের ভাতাগণ নবী ছিলেন। কারণ উক্ত বাক্যটি উচ্চারণ করেছিলো তারাই। হজরত ইয়াকুব তো সেখানে ছিলেনই না।

পরের আয়াতে (৮৯) বলা হয়েছে— ‘সে বললো, তোমরা কি জানো, তোমরা ইউসুফ ও তার সহোদরের প্রতি কিরূপ আচরণ করেছিলে যখন তোমরা ছিলে অপরিণামদর্শী?’ এ কথার অর্থ— স্ম্রাট ইউসুফ বললেন, হে নবী ইয়াকুবের সন্তানগণ! তোমাদের কি মনে পড়ে তোমরা ইউসুফ ও তার ভাইয়ের সঙ্গে কেমন আচরণ করেছিলে? তোমরা কি ইউসুফকে ঘর ছাড়া করোনি? অঙ্কৃতে কি নিক্ষেপ করোনি? বিদেশী বণিকের কাছে ক্রীতদাস হিসেবে কি বিক্রয় করে দাওনি? তখন কত অঙ্গই না ছিলে তোমরা! এরকমও অর্থ হতে পারে যে— স্ম্রাট বললেন, হে সিরিয়াবাসীগণ! ইউসুফের উপর তোমরা এক সময় অকথ্য

অত্যাচার চালিয়েছিলে। কিন্তু তোমরা জানতে না, এর প্রতিফল কি হবে। সেই মহা অপরাধ থেকে বিশুদ্ধিতে তওবা করা প্রয়োজন। এখনকি তোমরা তওবা করবে না?

এখানে ‘ইয় আনতুম জাহিলুন’ কথাটির অর্থ— যখন তোমরা ছিলে অজ্ঞ বা অপরিগণ্যমদর্শী। একথার মাধ্যমে হজরত ইউসুফ তাঁর ভাইদেরকে তওবার প্রতি উৎসাহিত করতে চেয়েছিলেন। তাঁর এ বক্তব্যটি তিরঙ্কারার্থক নয়। বরং সৌহার্দ প্রকাশক। পরবর্তী আয়াতে (৯২) একথা আরো খোলাখোলিভাবে বলা হয়েছে এভাবে— ‘আজ তোমাদের বিরুদ্ধে কোনো অভিযোগ নেই।’

কালাবী বলেছেন, স্ম্যাট ইউসুফ তখন বলেছিলেন, হে দূরাগত পথিকবর্গ! তোমাদের কি ওই দিনের কথা মনে পড়ে, যখন তোমরা অক্রুপ থেকে উদ্ধারপ্রাণ ইউসুফকে দাস হিসেবে বিক্রি করার জন্য নিজেদের মধ্যে সলাপরামর্শ করেছিলে? তখন মালেক বলেছিলো, আমি এই সুন্দর বালকটিকে পেয়েছি একটি কৃপ থেকে এবং আমি তাকে ত্রয় করেছি এতো দিরহামে। হজরত ইউসুফের ভাইয়েরা বললো, মহামান্য স্ম্যাট! সেই ক্রীতদাসকে তো বিক্রয় করেছিলাম আমরাই। একথা শুনে স্ম্যাট ইউসুফ ক্ষোধান্বিত হলেন। নির্দেশ দিলেন, এদের শিরশেদ করা হোক। সঙ্গে সঙ্গে হাজির হলো জল্লাদ বাহিনী। তারা হজরত ইউসুফের ভাইদেরকে নিয়ে চললো বধ্যভূমির দিকে। যেতে যেতে ইয়াহুদা বললো, কয়েক যুগ ধরে আমাদের মহান পিতা তাঁর এক পুত্রের শোকে মরণেন্মুখ। দৃষ্টিক্ষমতারহিত। এবার তাঁর নিকটে পৌছবে সকল সন্তানের মৃত্যু সংবাদ। হায়! কী নিদারণ অবস্থা হবে তখন তাঁর। একথা শুনে থমকে দাঁড়ালো সকলে। স্ম্যাটের নিকটে নিবেদন করলো, হে মহামান্য নরপতি! আমাদের শেষ অনুরোধটি দয়া করে রক্ষা করবেন। আমাদের মৃত্যুদণ্ড কার্যকর করার পর আমাদের জিনিস-পত্রগুলো পৌছে দিবেন আমাদের মহান পিতার নিকটে। স্ম্যাট ইউসুফ একথা শুনে নিজেকে আর সামলাতে পারলেন না। কেঁদে ফেললেন এবং বললেন আজ তোমাদের বিরুদ্ধে আমার কোনো অভিযোগ নেই।

অপর এক বর্ণনায় এসেছে, আবদুল্লাহ্ ইবনে ইয়াজিদ ইবনে ফারওয়া বলেছেন, বিনইয়ামিনকে যখন চুরির দায়ে মিসরে আটকে রাখা হলো, তখন হজরত ইয়াকুব মিসররাজের নিকটে প্রেরণ করলেন একটি পত্র। পত্রটি ছিলো এরকম— আল্লাহর বান্দা ইয়াকুব ইবনে ইসহাক জবীলুল্লাহ ইবনে ইব্রাহিম খলিলুল্লার পক্ষ থেকে— আল্লাহপাকের জন্য সকল পবিত্রতা ও প্রশংসা। পর সমাচার এই যে, যে পরিবারে বিপদাপদ নিয়দিনের ভূষণ, আমি সেই পরিবারের লোক। আমার পিতামহ নবী ইব্রাহিমকে হাত-পা বেঁধে নিক্ষেপ করা হয়েছিলো অগিকুণ্ডে। আল্লাহ্ সেই অগিকুণ্ডকে তাঁর জন্য করে দিয়েছিলেন শীতল ও

শাস্তিদায়ক। আমার মহান পিতাকে চোখ ও হাত পা বাঁধার পর তাঁর কষ্টদেশে চালানো হয়েছিলো ছুরি। কিন্তু আল্লাহর ইচ্ছায় তাঁর হস্তে জবাই হয়ে গিয়েছিলো স্বর্গ থেকে প্রেরিত একটি দুষ্মা। আর আমার বিপদ আরো প্রলম্বিত ও অসহনীয়। আমার কলিজার টুকরা ইউসুফকে তাঁর সৎভাইয়েরা বিজন বনে নিয়ে গিয়ে নিরুদ্দেশ করেছিলো। তখন তারা আমাকে দেখালো শুধু তার রক্তমাখা অঙ্গাবরণ। বললো, বনের বাঘ নাকি তাকে ভক্ষণ করেছে। তার জন্য কাঁদতে কাঁদতে এখন আমি প্রায়াক্ষ। তার কনিষ্ঠ সহোদরই ছিলো আমার একমাত্র সান্ত্বনা। কিন্তু হে মৃত্যি ! আপনি তাকে আটক করে রাখলেন কেনো? কী অপরাধ তার? ছুরি? ছুরি সে তো করতেই পারে না। আমাদের বৎশে চৌরের জন্ম অসন্তুষ্ট। অতএব হে মিসরের ন্যায়াক ! সত্ত্ব বিনইয়ামিনকে মুক্তি দিন। নতুবা শোকাকুল পিতার নিষ্পাপ নয়গমনিকে যে বন্দী করেছে তার জন্য অপপ্রার্থনা করা ছাড়া আমার আর কোনো উপায় থাকবে না। আর ওই বদদোয়ার প্রতিক্রিয়া চলতে থাকবে আপনার অধংক্ষণ সাত পুরুষ পর্যন্ত। পত্রটি পাঠ করে স্ম্রাট ইউসুফ আর নিজেকে সম্বরণ করতে পারলেন না। দু'চোখ বেয়ে নেমে এলো বাঁধ ভাঙ্গা অশ্রুর প্রপাত। প্রবেশ করলেন রাজদূরবারে। ভাইদেরকে লক্ষ্য করে বললেন, ‘তোমরা কি জানো, তোমরা ইউসুফ ও তার সহোদরের প্রতি কিরণ আচরণ করেছিলে, যখন তোমরা ছিলে অপরিণামদর্শী?’ কেউ কেউ এখানকার ‘জাহিলুন’ শব্দটির অর্থ করেছেন—অপরাধী, পাপী। হাসান বসরী বলেছেন, শব্দটির মাধ্যমে হজরত ইউসুফ তাঁর ভাইদেরকে একথাই বলতে চেয়েছিলেন যে, ইউসুফের প্রতি তোমাদের নির্মম আচরণের কথা স্মরণ করো, যখন তোমরা ছিলে যুবক। আর যখন যৌবনের দুর্বিনীত অভিতায় ছিলে নিমজ্জিত।

এর পরের আয়তে (৯০) বলা হয়েছে—‘তারা বললো, তবে কি তুমিই ইউসুফ? প্রশ্নটি ইতিবাচক। ইবনে ইসহাক লিখেছেন, স্ম্রাট ইউসুফ তার ভাইদের সঙ্গে ইতোপূর্বে পর্দার আড়াল থেকে কথা বলতেন। কিন্তু ‘তোমরা কি জানো তোমরা ইউসুফ ও তার সহোদরের প্রতি কী আচরণ করেছিলে’ বলার সময় তাদের সামনে এসে দাঁড়ালেন। উন্মুক্ত করলেন মুখাবয়ব। তখনই তাঁকে চিনতে পারলো তার ভাইয়েরা। সবিস্ময়ে বললো, তবে কি তুমিই ইউসুফ!

আমি বলি, কাহিনীর পূর্বাপর বিবরণে ইবনে ইসহাকের বক্তব্যের সমর্থন নেই। আর বিষয়টি সাধারণ বিচার বিবেচনার অনুকূলও নয়। তাছাড়া জুহাক কর্তৃক বিবৃত হয়েছে, হজরত ইবনে আবুস বলেছেন, তখন কথা বলার সময় হজরত ইউসুফ মৃদু হেসেছিলেন। উন্মোচিত হয়েছিলো তাঁর শাদা মুক্তাসদৃশ দন্তরাজি। তাই দেখে তাঁকে চিনতে পেরেছিলো তাঁর ভাইয়েরা।

আতা কর্তৃক বিবৃত হয়েছে, হজরত ইবনে আব্রাস বলেছেন, উষ্ণীষ উন্নোচন না করা পর্যন্ত তাঁর ভাইয়েরা তাঁকে চিনতে পারেন। জন্ম থেকে তাঁর কপালের একপাশে ছিলো অতি ক্ষুদ্র একটি মাংশপিণ্ড। ওইরূপ ক্ষুদ্র মাংশপিণ্ড ছিলো তাঁর পিতা, পিতামহ এবং পিতামহের মাতা অর্থাৎ হজরত ইব্রাহিমের সহধর্মী হজরত সারার কপালেও। বংশগত ওই নির্দশনটি দেখেই তাঁর ভাইয়ের উল্লম্বিত হয়ে বলে উঠেছিলো, নিশ্চয় তুমি ইউসুফ। কোনো কোনো তাফসীরকার বলেছেন, হজরত ইউসুফের ভাতাগণ এরকম নিশ্চয়তার সাথে কথা বলেন। সংশয়িত কঠে বলেছিলো, তবে তুমি ইউসুফ না কি?

এরপর বলা হয়েছে—‘সে বললো, আমিই ইউসুফ এবং এই আমার সহোদর; আল্লাহ আমাদের প্রতি অনুগ্রহ করেছেন।’ ভাইদের প্রশ্নের জবাব তিনি দিলেন এভাবে। আত্মপরিচয় দানের সঙ্গে সঙ্গে স্বীয় অনুজ বিনইয়ামিনের কথাও বললেন। তারপর বললেন, আল্লাহ আমার ও আমার অনুজের প্রতি অনুগ্রহ করেছেন।

এরপর বলা হয়েছে—‘যে ব্যক্তি সাবধানী এবং ধৈর্যশীল সেই সৎকর্মপরায়ণ এবং আল্লাহ সৎকর্মপরায়ণদের শ্রমফল নষ্ট করেন না।’ একথার অর্থ—যে ব্যক্তি আল্লাহর অবাধ্যতা থেকে মুক্ত, তাঁর নির্দেশ সমূহের প্রতি সতত অনুগত এবং বিপদে ধৈর্য অবলম্বনকারী, তারাই পুণ্যকর্মপরায়ণ। আর আল্লাহ এ ধরনের পুণ্যকর্মপরায়ণদের শ্রমফল বিনষ্ট করেন না। ইহকালেও না পরকালেও না। এখানে ‘আজরাল মুহসিনীন’ বলে একথাই বুঝানো হয়েছে যে, যারা সাবধানী বা ধর্মতীক্র এবং যারা ধৈর্যশীল, তারাই পুণ্যকর্মপরায়ণ।

সুরা ইউসুফ : আয়াত ৯১, ৯২, ৯৩

قَالُواٰتِ اللّٰهُ لَقَدْ اشْرَكَ اللّٰهُ عَلَيْنَا وَإِنْ كُنَّا لَخَطِيئِينَ قَالَ لَا تَثْرِيبَ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ يَغْفِرُ اللّٰهُ لَكُمْ وَهُوَ أَرْحَمُ الرّحِيمِ إِذْ هُبُوا بِقَمِيصِيْ مَهْدَى فَأَلْقُوهُ عَلٰى وَجْهِيْ إِنِّي يَأْتِ بِصَيْرَاءَ وَأَتُوْنِي بِاهْلِكُمْ أَجْمَعِينَ

□ উহরা বলিল, ‘আল্লাহর শপথ! আল্লাহ নিশ্চয় তোমাকে আমাদিগের উপর প্রাধান্য দিয়াছেন এবং আমরা নিশ্চয়ই অপরাধী ছিলাম।’

□ সে বলিল, ‘আজ তোমাদিগের বিরুদ্ধে কোন অভিযোগ নাই। আল্লাহ তোমাদিগকে ক্ষমা করুন এবং তিনি দয়ালুদিগের মধ্যে শ্রেষ্ঠ দয়ালু।’

□ ‘তোমরা আমার এই জামাটি লইয়া যাও এবং ইহা আমার পিতার মুখমণ্ডলের উপর রাখিও; তিনি দৃষ্টিশক্তি ফিরিয়া পাইবেন। তোমাদিগের পরিবারের সকলকেই আমার নিকট লইয়া আইস।’

প্রথমোক্ত আয়াতের মর্মার্থ হচ্ছে— হজরত ইউসুফের ভাইয়েরা বললো, আল্লাহর শপথ! তুমি রূপে ও গুণে বিশ্বের বিস্ময়। ইহকাল ও পরকাল উভয় স্থানে আল্লাহপাক তোমাকে করেছেন মহিমাহিত। আমরা প্রবৃত্তির বশীভৃত হয়ে তোমার মর্যাদাকে অবমাননা করেছি। তাই আজ অকপটে স্বীকার করছি আমাদের অপরাধ।

পরের আয়াতে (৯২) বলা হয়েছে— সে বললো, আজ তোমাদের বিরুদ্ধে কোনো অভিযোগ নেই। আল্লাহ তোমাদেরকে ক্ষমা করুন এবং তিনি দয়ালুদের মধ্যে শ্রেষ্ঠ দয়ালু। এখানে ‘তাছ্রীব’ অর্থ অক্ষিগোলকের পর্দা অপসারণ করে দেয়া। রূপক অর্থ অভিশাপ দেয়া বা তিরক্ষার করা। অর্থাৎ অপরাধীকে লাপ্তিত করা। এভাবে আলোচ্য আয়াতের অর্থ দাঁড়িয়েছে— হজরত ইউসুফ বললেন, হে আমার ভ্রাতৃবন্দ! কৃত অপরাধের জন্য আমি আজ তোমাদেরকে অভিশাপ দিতে পারতাম। তিরক্ষতও করতে পারতাম। কিন্তু আমি তা করলাম না। ভবিষ্যতেও এরকম করবো না। এরকমও অর্থ হতে পারে যে— আমি তোমাদেরকে আজ সর্বান্তকরণে মার্জনা করে দিলাম। আল্লাহও যেনে তোমাদেরকে মার্জনা করেন। তিনি ক্ষমাপ্রবণ ও দয়ালু। আমি মুখাপেক্ষী হওয়া সত্ত্বেও যখন মার্জনা করলাম তখন চির অমুখাপেক্ষী ও সর্বশ্রেষ্ঠ দয়ালু আল্লাহও নিচয় তোমাদেরকে মার্জনা করবেন।

বায়াবী লিখেছেন, হজরত ইউসুফকে চিনতে পেরে তার ভাইয়েরা বললো, তুমি আমাদেরকে সকাল-সন্ধ্যা আহারের জন্য ডেকে থাকো। অথচ কতো অবোধ আমরা। তোমার মতো উদারচিত্ত ভাইয়ের সঙ্গে কী অন্যায় আচরণই না আমরা করেছি। প্রত্যুভারে হজরত ইউসুফ বললেন, হে আমার অগ্রজবর্গ! আজ তোমাদের পরিচয়ে পরিচিত হওয়ার পর মিসরবাসীরা জানতে পারলো যে, আমি ইব্রাহিমের মতো মহান নবীর বংশধর নবী ইয়াকুবের পুত্র। মিসরবাসীরা তো আমাকে জানে অন্য পরিচয়ে। তারা বলে, কুড়ি দিরহাম মূল্যের ক্রীতদাসের কি সৌভাগ্য দেখো। আল্লাহ তাকে কোথায় সমাসীন করেছেন! হে প্রিয় ভ্রাতৃবর্গ! তোমাদের কারণেই আজ তারা জানতে পারলো আমার প্রকৃত পরিচয়। তা হলে কেনো আমি তোমাদের সমাদর করবো না।

বাগবী লিখেছেন, পরিচয়পর্ব শেষ হওয়ার পর হজরত ইউসুফ জানতে চাইলেন মহান পিতার সমাচার। ভ্রাতাগণ বললো, তোমার জন্য কাঁদতে কাঁদতে তাঁর দৃষ্টিশক্তি অন্তর্হিতপ্রায়। হজরত ইউসুফ বললেন, পিতাসহ পরিবারের সকলকে নিয়ে তোমরা এখানে এসে পড়ো। একথাই বলা হয়েছে পরবর্তী আয়াতে (৯৩) এভাবে—

‘তোমরা আমার এই জামাটি নিয়ে যাও এবং এটা আমার পিতার মুখমণ্ডলে  
রেখো; তিনি দৃষ্টিশক্তি ফিরে পাবেন। তোমাদের পরিবারের সকলকেই আমার  
নিকট নিয়ে এসো’ একথার অর্থ— হজরত ইউসুফ বললেন, আমার এই জামাটি  
অলৌকিক শক্তিসম্পন্ন। জামাটি তোমরা নিয়ে গিয়ে আমার পিতার মুখমণ্ডলে  
রেখে দিয়ো। তাহলে তিনি সঙ্গে সঙ্গে তাঁর দৃষ্টিশক্তি ফিরে পাবেন। তারপর  
তোমরা পিতা ও তোমাদের পরিবারের সকল সদস্যসহ স্থায়ী বসবাসের উদ্দেশ্যে  
এখানে চলে এসো।

হাসান বলেছেন, হজরত ইউসুফ নিশ্চয় আল্লাহপাকের পক্ষ থেকে জানতে  
পেরেছিলেন যে, হজরত ইয়াকুব পুনরায় দৃষ্টিশক্তিসম্পন্ন হবেন। এরকম কথা  
তিনি নিজে থেকে বলেননি। মুজাহিদ বলেছেন, হজরত জিবরাইল তাঁকে  
বলেছিলেন, হে নবী ইউসুফ ! আপনি আপনার ওই বিশেষ পরিধেয়টি আপনার  
পিতার নিকটে পাঠিয়ে দিন। আল্লাহ এরকম নির্দেশ করেছেন। প্রকৃত ঘটনা  
হচ্ছে, ওই পরিধেয় বস্তুটি ছিলো হজরত ইব্রাহিমের। যখন তাঁকে অগ্নিকুণ্ডে  
নিক্ষেপ করা হয়েছিলো, তখন হজরত জিবরাইল ওই রেশমী অঙ্গাবরণটি পরিয়ে  
দিয়েছিলেন হজরত ইব্রাহিমকে। এরপর থেকে ওই অঙ্গাবরণখানি উত্তরাধিকার  
সূত্রে লাভ করেন হজরত ইসহাক। তারপর হজরত ইয়াকুব। তিনি ওই বেহেশতী  
বস্তুটি বালক ইউসুফের গলদেশে তাবিজ বানিয়ে ঝুলিয়ে দেন। জামাটি ছিলো  
স্বর্গীয় সুবাসে সুবাসিত। হজরত জিবরাইল আবির্ভূত হয়ে বললেন, হে নবী  
ইউসুফ ! আপনার তাবিজের মধ্যে রক্ষিত বস্তুখানি অলৌকিক ক্ষমতাসম্পন্ন।  
বস্তুখানির মধ্যে রয়েছে সকল রোগের নিরাময়। হজরত ইউসুফ একথা জানতে  
পেরে তৎক্ষণাত তাবিজের ভিতর থেকে বস্তুটি বের করলেন এবং ভাইদের হাতে  
দিয়ে বললেন, আপনারা এই জামাটি পিতার মুখের উপরে রাখবেন। তাহলে তিনি  
দৃষ্টিশক্তি ফিরে পাবেন।

আমি বলি, হজরত মোজাদ্দেদে আলফে সানির আত্মিক দর্শনের মাধ্যমে  
একথা প্রমাণিত হয়েছে যে, হজরত ইউসুফের অবয়ব ও সৌন্দর্যচূটা ছিলো  
জান্নাতী। যদি তাই হয়, তবে হজরত ইউসুফের জামাটি যে জান্নাতী জামা ছিলো,  
সেকথা প্রমাণের আর আবশ্যক হয় না। এটুকু বললে যথেষ্ট হয় যে, জামাটি  
ছিলো হজরত ইউসুফের অর্ধাত্ত তিনি যখন জান্নাতী অবয়ব বিশিষ্ট তখন তাঁর  
পরিধেয় বস্ত্রে জান্নাতী প্রভাব তো থাকবেই।

وَلَمَّا فَصَلَّتِ الْعِزْرَى قَالَ أَبُوهُمَّ إِنِّي لَأَحْدُرِنِيْحَ يُوسُفَ لَوْلَا أَنْ  
تُفَنِّدَ وَنِ<sup>○</sup> قَالُوا تَالِهِ إِنَّكَ لَفِي ضَلَالٍ كَفِيلِ الْقَدِيمِ فَلَمَّا آتَنَ جَاءَ  
الْبَشِيرُ الْقَهْوَانِ عَلَى وَجْهِهِ فَارْتَدَ بَصِيرَاهُ قَالَ أَلَمْ أَتُلَكُّمْ إِنِّيْ أَغْلَمُ  
مِنَ اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ<sup>○</sup> قَالُوا يَا أَبَانَا اسْتَغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا إِنَّا كُنَّا  
خَطِئِينَ<sup>○</sup> قَالَ سَوْفَ أَسْتَغْفِرُ لَكُمْ رَبِّنَا هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ

□ অতঃপর যাত্রীদল যখন মিশ্র হইতে বাহির হইয়া পড়িল তখন উহাদিগের পিতা বলিল, ‘তোমরা যদি আমাকে অপ্রকৃতিস্থ মনে না কর তবে আমি বলিব যে, আমি ইউসুফের দ্বাণ পাইতেছি।’

□ উপস্থিত ব্যক্তিগণ বলিল, ‘আল্লাহরে শপথ! আপনি তো আপনার পূর্ব বিদ্রোহিতেই রহিয়াছেন।’

□ অতঃপর যখন সুসংবাদবাহক উপস্থিত হইল এবং তাহার মুখমণ্ডলের উপর জামাটি রাখিল তখন সে দৃষ্টিশক্তি ফিরিয়া পাইল। সে বলিল, ‘আমি কি তোমাদিগকে বলি নাই যে আমি আল্লাহরে নিকট হইতে জানি যাহা তোমরা জান না?’

□ উহারা বলিল, ‘হে আমাদিগের পিতা! আমাদিগের পাপের জন্য ক্ষমা প্রার্থনা করুন; আমরা তো অপরাধী।’

□ সে বলিল, ‘আমি আমার প্রতিপালকের নিকট তোমাদিগের জন্য ক্ষমা প্রার্থনা করিব। তিনি তো ক্ষমাশীল, পরম দয়ালু।’

প্রথমোক্ত আয়াতের মর্মার্থ হচ্ছে — হজরত ইউসুফের ভাতারা ওই অলৌকিক জামাটি নিয়ে যখন গৃহভিত্তিখে যাত্রা শুরু করলো, তখন সুদূর সিরিয়ার কেনান অঞ্চলে বসে হজরত ইয়াকুব তাঁর কাছে উপস্থিত লোকদেরকে বললেন, তোমরা যদি আমাকে অপ্রকৃতিস্থ মনে না করো, তবে আমি বলতে চাই, আমি ইউসুফের দ্বাণ পাচ্ছি। পিতা-পুত্রের মিলনলগ্ন আসন্ন। লক্ষণীয় যে, এখানে ইউসুফের জামার দ্বাণ বলা হয়নি। বলা হয়েছে ইউসুফের দ্বাণ। এতে করে একথাই প্রমাণিত হয় যে, হজরত ইউসুফের সুরভি ছিলো জান্নাতের সুরভি। জামার নিজস্ব কোনো সুরভি নয়।

বাগবী লিখেছেন, প্রত্যমের সমীরণ আল্লাহপাকের অনুমোদনক্রমে প্রত্যা-  
বর্তনকারী যাত্রীদলের গৃহগমনের পূর্বেই হজরত ইয়াকুবের নিকটে পৌছে  
দিয়েছিলো শুভসংবাদটি।

মুজাহিদ বলেছেন, যাত্রীদল তিনদিনের পথের দূরত্বে অবস্থানকালেই হজরত  
ইয়াকুব পেয়েছিলেন প্রিয়পুত্রের অঙ্গাবরণের সুবাস। হজরত ইবনে আব্বাস  
বলেছেন, আট রাতের দূরত্বের কথা। এরকমও বলা হয়েছে যে, প্রভাতের  
বাতাসই জান্নাতী জামাটির আগাম সুবাস পৌছে দিয়েছিলো হজরত ইয়াকুবের  
নিকটে। হজরত ইব্রাহিম কর্তৃক প্রাপ্ত ওই জামাটি ছিলো জান্নাতাগত। বহুদূর  
থেকে ওই জামার সুগন্ধ পেয়েই হজরত ইয়াকুব দৃঢ় প্রতীতির সঙ্গে বলেছিলেন  
‘আমি ইউসুফের দ্রাঘ পাচ্ছি।’

এখানে ‘ফান্দুন’ শব্দটির অর্থ অপ্রকৃতিস্থ, বয়সজনিত বুদ্ধিবিকৃতি। আর  
‘তাফনিদ’ অর্থ, কাউকে অপ্রকৃতিস্থ স্থির করা। একারণেই বৃদ্ধাকে বলা হয়  
‘আজুজুন মুফান্নাদাতুন’ (নির্বোধ বৃক্ষ)। সাধারণতঃ সকল বয়সের নারীকে  
এরকম সম্মোধন করা হয়ে থাকে। কারণ স্বভাবগতভাবেই তারা স্বল্পবুদ্ধিসম্পন্ন।  
এখানে ‘লাওলা’ এর জবাব উহু। অর্থাৎ হজরত ইয়াকুবের বক্তব্যটি ছিলো  
এরকম, যদি তোমরা আমাকে নির্বোধ, অপ্রকৃতিস্থ বা স্বল্পবুদ্ধিসম্পন্ন মনে না  
করো, তবে বলতে চাই ইউসুফের সঙ্গে আমার মিলনকাল অত্যাসন্ন। কারণ আমি  
তার সুবাস পাচ্ছি।

পরের আয়াতে (১৫) বলা হয়েছে— ‘উপস্থিত ব্যক্তিগণ বললো, আল্লাহর  
শপথ! আপনি তো আপনার পূর্ব বিভাসিতেই রয়েছেন। একথার অর্থ— উপস্থিত  
লোকেরা বললো, হে নবী ইয়াকুব! আপনি তো ইউসুফ ইউসুফ করেই জীবনপাত  
করলেন। এখনও সেই বিভাসির মধ্যেই ঘূরপাক খেয়ে চলেছেন। এখানে ‘ছলাল’  
শব্দটির অর্থ বিভাসি। অর্থাৎ ইউসুফ-মিলনের বিভাস।

এর পরের আয়াতে (১৬) বলা হয়েছে— ‘অতঃপর যখন সুসংবাদবাহক  
উপস্থিত হলো এবং তার মুখমণ্ডলের উপর জামাটি রাখলো, তখন সে দৃষ্টিশক্তি  
ফিরে পেলো।’

হজরত আবদুল্লাহ ইবনে মাসউদ বলেছেন, অভিযাত্রীদলের গৃহে প্রত্যাগমনের  
পূর্বেই শুভসংবাদ নিয়ে পৌছে গিয়েছিলো এক লোক। হজরত ইবনে আব্বাস  
বলেছেন, ওই লোকটির নাম ইয়াহুদা। ইয়াহুদা বলেছিলো, ইউসুফের রক্তমাখা  
জামা আমি প্রথমে পিতাকে দেখিয়েছিলাম। বলেছিলাম, ইউসুফকে বাঘে খেয়ে  
ফেলেছে। এভাবে দুঃসংবাদ প্রদান করে আমিই প্রথমে মহান পিতাকে করে  
তুলেছিলাম দুঃখ ভারাক্রান্ত। তাই আমিই প্রথমে শুভসংবাদ প্রদান করে তাঁকে

করে তুলবো প্রসন্ন। হজরত ইবনে আবাস আরো বলেছেন, হজরত ইউসুফের জামা নিয়ে তিনি দৌড় দিয়েছিলেন দেশের দিকে। সঙ্গে নিয়েছিলেন মাত্র সাতটি রুটি। সুদীর্ঘ আশি ফরসখ দূরত্বের পথ অতিক্রম করে গৃহে পৌছে গিয়েছিলেন রুটি নিঃশেষ হওয়ার পূর্বে। কেউ কেউ বলেছেন, ওই শুভসমাচার প্রদাতা ছিলো মালেক বিন ওয়ারছিলা। এখানে ‘ফারতান্দ বস্তীরা’ কথাটির অর্থ হজরত ইয়াকুব পুনরায় দৃষ্টিশক্তি ফিরে পেলেন। দূর হয়ে গেলো তাঁর বার্ধক্যজনিত অবসাদ।

তারপর বলা হয়েছে—‘সে বললো, আমি কি তোমাদেরকে বলিনি যে, আমি আল্লাহর নিকট থেকে জানি, যা তোমরা জানো না।’ এ কথার অর্থ—হজরত ইয়াকুব বললেন, আমি কি তোমাদেরকে বলিনি যে, ইউসুফ জীবিত এবং তার সাথে আমার সাক্ষাৎ ঘটবেই? একথাও কি বলিনি যে, আল্লাহর রহমত থেকে তোমরা নিরাশ হয়ে না? একথাও তো বলেছি, আমি ইউসুফের দ্রাঘ পাছি। এ সকল তথ্য ও তত্ত্ব আল্লাহই আমাকে জানিয়েছেন। কিন্তু তোমরা এসকল রহস্য সম্পর্কে অবগত নও। বাগৰী লিখেছেন, এক বর্ণনায় এসেছে, হজরত ইয়াকুব শুভসমাচার প্রদাতাকে জিজ্ঞেস করলেন, বলো ইউসুফ কেমন আছে? সে বললো, ইউসুফ তো এখন মিসরের মহামান্য স্মার্ট। হজরত ইয়াকুব বললেন, সেটা কোনো বড় কথা নয়। তোমরা আমাকে বলো, সে বর্তমানে কোন ধর্মের উপরে প্রতিষ্ঠিত? শুভসমাচার দাতা বললো, আল্লাহর মনোনীত ধর্মের উপর। তিনি বললেন, তবে তো পূর্ণ হয়েছে আল্লাহর নেয়ামত।

এর পরের আয়তে (১৭) বলা হয়েছে—‘তারা বললো, হে আমাদের পিতা! আমাদের পাপের জন্য ক্ষমা প্রার্থনা করুন; আমরা তো অপরাধী।’ একথার অর্থ—গৃহে আগমনের পর হজরত ইউসুফের ভাইয়েরা বললো, হে আমাদের মহান পিতা! আপনাকে ও ইউসুফকে কষ্ট দিয়ে মহা অপরাধ করেছি আমরা। এজন্য আল্লাহর দরবারে আমরা ক্ষমাপ্রার্থী। আপনিও আল্লাহর নিকট আমাদের জন্য ক্ষমা প্রার্থনা করুন।

এর পরের আয়তে (১৮) বলা হয়েছে—‘সে বললো, আমি আমার প্রতিপালকের নিকট তোমাদের জন্য ক্ষমা প্রার্থনা করবো। তিনি তো ক্ষমাশীল, পরম দয়ালু।’ প্রথ্যাত তাফসীরবিদগণ এই আয়তের ব্যাখ্যা করেছেন এভাবে—হজরত ইয়াকুব সঙ্গে সঙ্গে দোয়া করেননি। অপেক্ষা করেছিলেন সেহেরীর সময় পর্যন্ত। কারণ সেহেরীর সময় হচ্ছে দোয়া করুলের প্রকৃষ্ট সময়। হজরত আবু হেরায়রা থেকে বোখারী ও মুসলিম কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, রসূল স. বলেছেন, আমাদের প্রভুপালক রজনীর তৃতীয় প্রহরে আবির্ভূত হন প্রথম আকাশে এবং

যোষণা করেন, কে আমাকে এখন আহ্বান করতে চাও, আহ্বান করো। কে আমার কাছে যাচ্ছ্বা করতে চাও, যাচ্ছ্বা করো। আমি তোমার অভিলাষ পূর্ণ করবো। ক্ষমা প্রার্থনা করতে চাও কে? ক্ষমা প্রার্থনা করো। আমি তোমাকে ক্ষমা করবো। হজরত ইয়াকুব তাই নিশ্চিথের তৃতীয় যামে নামাজে দণ্ডযামান হলেন। নামাজ সমাপনাত্তে উর্ধ্বে উত্তোলন করলেন তাঁর পবিত্র দুই হাত। নীরবে নিভৃতে নিবেদন করলেন, হে পরওয়ার দিগারে বেনীয়াজ! হে পরিত্রাতা! হে নিঃশ্ব জনের সহায়! ইউসুফের জন্য যে ধৈর্যচৃতি আমার ঘটেছে, তা তুমি মাফ করে দাও। ইউসুফ ও আমার সঙ্গে আমার যে সকল সন্তান দুর্ব্যবহার করেছে, তাদের অপরাধও মার্জনা করো। প্রার্থনা শেষ হতে না হতেই আল্লাহপাক প্রত্যাদেশ প্রেরণ করলেন, আমি মার্জনা করে দিলাম, তোমাকে ও তোমার সন্তানদেরকে।

ইকরামা কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, হজরত ইবনে আকবাস বলেছেন, এখানে ‘আমি আমার প্রতিপালকের নিকট তোমার জন্য ক্ষমা প্রার্থনা করবো,’ কথাটির অর্থ হবে— আমি তোমাদের জন্য দোয়া করবো শুক্রবার রাতে। ওয়াহাব বলেছেন, হজরত ইয়াকুব তাঁর পুত্রদের জন্য কুড়ি বছরেরও অধিক সময় ধরে প্রতি শুক্রবার রাতে দোয়া করেছিলেন। তাউস্ বলেছেন, শুক্রবার রাতে সেহেরীর সময় দোয়া করবেন বলে হজরত ইয়াকুব তাঁর দোয়া বিলম্বিত করেছিলেন। ভাগ্যক্রমে শুক্রবারের ওই রাত্রিটি ছিলো দশই মহররমের রাত্রি। শা'বী বলেছেন, আলোচ্য বাক্যটির মর্ম হচ্ছে— আমি ইউসুফকে বলবো, সে যেনো তোমাদেরকে ক্ষমা করে দেয়। সে ক্ষমা করার পর আমি তোমাদের জন্য ক্ষমা প্রার্থনা করবো আল্লাহপাকের দরবারে। কারণ যার অধিকার ক্ষুণ্ণ করা হয়েছে, সে ক্ষমা না করা পর্যন্ত আল্লাহ ক্ষমা করেন না। পুত্রগণ প্রকৃতই অনুতঙ্গ কিনা এবং আন্তরিকভাবে তারা ক্ষমাপ্রার্থী কিনা, সে ব্যাপারে নিশ্চিত হওয়ার জন্যই হজরত ইয়াকুব বিলম্বিত করেছিলেন তাঁর ক্ষমাপ্রার্থনাকে।

ইমাম নববী লিখেছেন, এক বর্ণনায় এসেছে, সন্ত্রাট ইউসুফ শুভসমাচারবাহী যাত্রীদলের সঙ্গে উপচৌকন হিসেবে প্রেরণ করেছিলেন দুইশত উট ও অনেক প্রয়োজনীয় সামগ্রী, যেনো তাঁর মহান পিতার পরিবারের সকল সদস্য নির্বিঘ্নে পৌছতে সক্ষম হয় মিসরে।

হজরত ইয়াকুব মিসর যাত্রার প্রস্তুতি গ্রহণ করলেন। নারী পুরুষ মিলে যাত্রীদলের সংখ্যা দাঁড়ালো বায়াতের। মাকরুম্স্ বলেছেন, বিশাল পরিবারের তিনশত নববই জন সদস্য সমভিব্যাহারে হজরত ইয়াকুব যাত্রা করলেন মিসর অভিযুক্তে। রাজধানীর উপকণ্ঠে পৌছে দেখতে পেলেন, মিসরের সন্ত্রাট তাঁর সভাসদবর্গ ও চার হাজার সৈন্যসহ তাঁকে অভ্যর্থনা জানানোর জন্য এগিয়ে আসছেন। সাধারণ জনতাও যোগ দিয়েছে তাঁদের সঙ্গে। ইয়াহুদার কাঁধে তর

দিয়ে পদব্রজে অঘসর হলেন হজরত ইয়াকুব। বিপুল সংখ্যক মানুষকে এগিয়ে আসতে দেখে জিজ্ঞেস করলেন, হে ইয়াহুদা! এতো লোক কেনো? ওরা কি সকলেই ফেরাউন? ইয়াহুদা বললো, না, ওরা হচ্ছে আপনার প্রিয় পুত্রের পারিষদবর্গ ও প্রজাসাধারণ।

সুরা ইউসুফ : আয়াত ৯৯

فَلَمَّا دَخَلُوا عَلَىٰ يُوسُفَ أَوْيَ إِلَيْهِ أَبُوهُ وَقَالَ ادْخُلُوا مِضَارِاثَ

شَاءَ اللَّهُ أَمْنِينَ ○

□ অতঃপর উহারা যখন ইউসুফের নিকট উপস্থিত হইল তখন সে তাহার পিতা-মাতাকে আলিংগন করিল এবং বলিল, ‘আপনারা আল্লাহর ইচ্ছায় নিরাপদে মিশরে প্রবেশ করুন।’

অভ্যর্থনা কেন্দ্র স্থাপন করা হলো শহরের বাইরে। মহামান্য পিতা এবং মহান পুত্র অঘসর হলেন একে অপরের দিকে। শেষ হয়ে এলো শোক ও স্বাত্পের সুদীর্ঘ অধ্যায়। বিরহের অমা-বিভাবৱী শেষে এলো মহা মিলনের আলোকজ্বল প্রত্যুষ। পিতা ও পুত্রের হৃদয়ে ছায়াপাত করে চললো অতীতের শত সহস্র শৃতি। সেই বাল্যবেলা। পিতৃবক্ষের স্বর্গীয় স্নেহচ্ছায়া। ভাইদের চক্রান্ত। অক্ষুকৃপ। বাণিজ্য কাফেলার সঙ্গে মিসর যাত্রা। আজিজের আশ্রয়। আজিজ-পত্নীর ষড়যন্ত্র। কারাগার। সন্ত্রাজ্যের অধিকার লাভ। ওদিকে পিতার বিরতিহীন রোদনার্ত জীবন। বিরামহীন অশ্রুপাত ও ধৈর্য। বিরতিবিহীন ধৈর্য ও অশ্রুপাত। এভাবেই তো হারিয়ে গিয়েছিলো চোখের জ্যোতি। কিন্তু প্রতীক্ষার প্রদীপ ছিলো সতত প্রোজ্বল। সেই অশ্রুভেজা প্রতীক্ষার অবসান হলো আজ। অশীতিপুর বৃক্ষ মহান নবী হজরত ইয়াকুব ইয়াহুদার স্কন্দে ভর দিয়ে এগিয়ে গেলেন। এগিয়ে এলেন পুত্র ইউসুফ। ভুলে গেলেন, তিনি বিশাল মিসর সন্ত্রাজ্যের দণ্ডমুণ্ডের অধিকর্তা। আজ তিনি ফিরে পেয়েছেন মিসরের চেয়ে, বরং সারা বিশ্বের চেয়ে অধিক বিশাল চিরস্তন পিতৃস্মেহের হৃত সন্ত্রাজ্যের অমূল্য অধিকার। বাকরঞ্জ পিতা-পুত্র পরম্পর আলিঙ্গনবন্ধ হলেন। অভিবাদন, প্রত্যাভিবাদন কোনো কিছুই উচ্চারিত হতে পারলো না বাকরঞ্জ পিতা-পুত্রের কঢ়ে। মহামিলনের আনন্দে উল্লিখিত হলো আল্লাহর আরশ। ফেরেশতারা ভুলে গেলো তাদের যথাকর্তব্য। আর যিনি এই মহামিলন ঘটালেন, সেই পবিত্র সত্ত্বার পক্ষ থেকে এই মিলনমেলায় বর্ষিত হতে থাকলো অজস্র-অসংখ্য-অগণনীয় দয়া ও রহমত।

বাগী লিখেছেন, হজরত ইউসুফ প্রথমে অভিবাদন জানাতে চেয়েছিলেন পিতাকে। কিন্তু হজরত জিব্রাইল তখন বলেছিলেন, না। তাঁকেই প্রথমে সালাম করতে দিন।

আমি বলি, হজরত ইউসুফ তখন ছিলেন আল্লাহর প্রেমে আসন্ন নিমজ্জিত। তাঁই পিতাকে সালাম করার ইচ্ছা তখন তাঁর হৃদয়ে ছায়াপাত করতে পারেন। হজরত ইয়াকুবেই প্রথমে সালাম বলেছিলেন এভাবে— হে শ্রান্তিহারক মেহশ্পদ সন্তান! তোমার উপর বর্ষিত হোক শান্তি কেবলই শান্তি।

আলোচ্য আয়াতের প্রথমে সেই মহামিলনের বিবরণ দেয়া হয়েছে এভাবে— ‘অতঃপর তারা যখন ইউসুফের নিকট উপস্থিত হলো, তখন সে তার পিতামাতাকে আলিঙ্গন করলো।’ অধিকাংশ তাফসীরকারের মতে এখানে ‘মাতা’ বলে বুঝানো হয়েছে হজরত ইউসুফের খালাকে। কারণ তাঁর জন্মদাত্রী জননী পরলোকগমন করেছিলেন বিনয়ামিনের জন্মের পর পর। যেমন অন্য এক আয়াতে পিতামহ, প্রপিতামহ সকলকেই পিতা বলা হয়েছে এভাবে— আবাইকা ইব্রহীমা ওয়া ইসমাঈলা ও ইসহাক। এখানেও মাতৃত্বল্য হিসেবে খালাকে বলা হয়েছে মা। হজরত ইউসুফের ওই খালার নাম ছিলো লাইয়া। এরকমও বলা যেতে পারে যে, হজরত ইয়াকুব প্রথম স্তুর পরলোকগমনের পর বিবাহ করেছিলেন স্তুর ছেট বোন লাইয়াকে। সেই হিসেবে তিনি ছিলেন হজরত ইউসুফের মা। ওই খালাই ছিলেন তাঁর প্রতিপালনকারিণী। সেদিক থেকেও তিনি মাতৃত্বল্য বটেন।

হাসান বসরী বলেছেন, এখানে হজরত ইউসুফের জন্মদাত্রী জননীর কথাই বলা হয়েছে। কারণ তিনি তখনও জীবিত ছিলেন। কোনো কোনো তাফসীরকার বলেছেন, আল্লাহক তাঁর মাকে পুনর্জীবিত করে দিয়েছিলেন। আর তিনি ছিলেন তখন হজরত ইয়াকুবের সহযাত্রী। এভাবে মাতা-পিতা দু'জনের সঙ্গেই মিলন হয়েছিলো হজরত ইউসুফের।

বাগী লিখেছেন, তখন পিতা-পুত্র বুকে বুক রেখে জড়িয়ে ধরেছিলেন পরম্পরাকে। সুফিয়ান সওরী লিখেছেন, তারা তখন করেছিলেন গলাগলি। আর কেঁদেছিলেন অঝোর নয়নে। পুত্র বলেছিলেন, হে আমার পিতা! আমার জন্য কাঁদতে কাঁদতে আপনি প্রায়ক হয়ে গিয়েছিলেন। কেনো? এজগতে দেখা না হলেও ওই জগতে তো আমাদের সাক্ষাত ঘটতোই। পিতা বলেছিলেন, প্রিয় পুত্র আমার! আমি তো তোমার ধর্মব্রষ্ট হওয়ার আশঙ্কাতেই কেঁদে কেঁদে মরতাম। ভাবতাম, ধর্মব্রষ্ট হয়ে গেলে তোমাকে তো আমি হারিয়ে ফেলবো চিরকালের জন্য।

এরপর বলা হয়েছে— ‘এবং বললো, আপনারা আল্লাহর ইচ্ছায় নিরাপদে মিসরে প্রবেশ করুন।’ একথার অর্থ— হজরত ইউসুফ আরো বললেন, স্বাগতম! স্বাগতম। এবার আপনারা চলুন নগরাভ্যন্তরে, যদি আল্লাহ এরকম ইচ্ছা করেন। এরকমও অর্থ হতে পারে যে— শেষ হলো আপনাদের দুষ্কালের দিবস-রজনী। এখন থেকে আপনারা নিরাপদ। উল্লেখ্য যে, তখন রাজানুমতি ব্যতিরেকে কেউ নগরমধ্যে প্রবেশ করতে পারতো না।

একটি সন্দেহঃ উদ্ধৃতু (প্রবেশ করুন) শব্দটি আদেশসূচক। কিন্তু এর সঙ্গে এখনে যোগ করা হয়েছে ‘ইনশাআল্লাহ’ (আল্লাহর ইচ্ছায়) কথাটি। এভাবে অভিধায় ও আদেশের একত্র উল্লেখ নিষ্পত্তিজন। কারণ আদেশের মাধ্যমেই আদিষ্ট বিষয় অপরিহার্য হয়। এর সঙ্গে আল্লাহর অভিধায় সংযুক্ত হলে আদেশজাত অপরিহার্যতা আর থাকে না। তা হলে এখনে ইন্স (যদি) শব্দটি বসানো হলো কেনো?

সন্দেহভঙ্গঃ এখনে ‘ইনশাআল্লাহ’ (যদি আল্লাহ ইচ্ছা করেন) কথাটির সম্পৃক্তি ঘটেছে নিরাপদে প্রবেশ করার সঙ্গে। কেবল প্রবেশ করার সঙ্গে নয়। এভাবে আলোচ্য বাক্তির অর্থ দাঁড়ায়— আপনারা শহরে প্রবেশ করুন। আল্লাহর ইচ্ছা হলে আপনাদের এই প্রবেশ হবে নিরাপদ। যেমন এক আয়াতে বলা হয়েছে— ‘লা তাদ্খুলুমাল মাসজিদাল হারামা ইনশাআল্লাহ আমিনীন (তোমরা অবশ্যই মসজিদে হারামে প্রবিষ্ট হবে, আল্লাহর অভিধায় হলে নিরাপদে)।

কেউ কেউ বলেছেন, ‘ইন্স’ (যদি) শব্দটি এখনে শর্তপ্রকাশক শব্দ হিসেবে ক্রিয়ার আধারক্রমে ইজ (যখন) অর্থে ব্যবহৃত। যেমন এক আয়াতে বলা হয়েছে— ‘ওয়া আনতুমুল আ’লাউনা ইন কুনতুম মু’মিনুন’ (তোমরাই সর্বশ্রেষ্ঠ, যখন তোমরা হবে মুমিন)। এখনেও ‘ইন্স’ ব্যবহৃত হয়েছে ‘ইজ’ অর্থে। কেউ কেউ আবার বলেছেন, এখনে বক্তব্যের মধ্যে কিছু অগ্রপঞ্চাং বিদ্যমান। অর্থাং এখনে ইনশাআল্লাহ কথাটির সম্পর্ক ঘটেছে আগের আয়াতের ‘সাওফা তাস্তাগফিরলাকুম’ কথাটির সঙ্গে। তাই আগের আয়াতের ‘আমি আমার প্রতিপালকের নিকট তোমাদের জন্য ক্ষমাপ্রার্থনা করবো’ কথাটির মূল রূপ হবে— ‘ইনশাআল্লাহ আমি আমার প্রত্ত্বপালকের নিকটে তোমাদের জন্য করবো ক্ষমাপ্রার্থনা।’

وَرَفِعَ أَبُو يُهُونَ عَلَى الْعَرْشِ وَخَرَّوْلَهُ سُجَّدًا وَقَالَ يَا بَتِ هَنَّا  
تَأْوِيلُ رُؤْيَايَيْ مِنْ قَبْلٍ قَدْ جَعَلَهَا رَبِّيْ حَقًا وَقَدْ أَحْسَنَ لِيْ إِذَا حَرَجَنِيْ  
مِنَ السِّجْنِ وَجَاءَهُمْ مِنَ الْبَلْدِ وَمِنْ بَعْدِ أَنْ تَرَغَّبَ الشَّيْطَانُ بَيْنِيْ وَ  
بَيْنَ إِخْوَتِيْ مِنْ رَبِّيْ لَطِيفٌ لِمَا يَشَاءُ إِنَّهُ هُوَ الْعَلِيْمُ الْحَكِيمُ

□ এবং ইউসুফ তাহার মাতা-পিতাকে উচ্চাসনে বসাইল এবং উহারা সকলে তাহার প্রতি সিজদায় লুটাইয়া পড়িল। সে বলিল, ‘হে আমার পিতা! ইহাই আমার পূর্বেকার স্বপ্নের ব্যাখ্যা; আমার প্রতিপালক উহা সত্যে পরিণত করিয়াছেন এবং তিনি আমাকে কারাগার হইতে মুক্ত করিয়া এবং শয়তান আমার ও আমার ভাতাদিগের সম্পর্ক নষ্ট করিবার পরও আপনাদিগকে মরু অঞ্চল হইতে এখানে আনিয়া দিয়া আমার প্রতি অনুগ্রহ করিয়াছেন। আমার প্রতিপালক যাহা ইচ্ছা তাহা নিমুণতার সহিত করেন। তিনি তো সর্বজ্ঞ, প্রজ্ঞাময়।’

প্রথমে বলা হয়েছে—‘এবং ইউসুফ তার মাতাপিতাকে উচ্চাসনে বসালো এবং তারা সকলে তার প্রতি সেজদায় লুটিয়ে পড়লো।’ এখানে ‘রাফাও’ অর্থ উচ্চাসনে সমাচীন করা। ‘ইউসুফের প্রতি সেজদায় লুটিয়ে পড়লো’ কথাটির অর্থ—সমস্তমে তাঁর প্রতি মন্তক অবনত করলো। কিন্তু এখানে ব্যবহৃত হয়েছে ‘খুরুক’ শব্দটি। এর অর্থ—মৃত্তিকায় মন্তক স্থাপন করে সেজদা করা। তাই কেউ কেউ বলেছেন, যেভাবে আল্লাহকে সেজদা করা হয়, সেভাবেই হজরত ইউসুফের পিতা ও ভ্রাতাগণ তাঁকে সেজদা করেছিলেন। কিন্তু ওই সেজদার উদ্দেশ্য ছিলো হজরত ইউসুফের প্রতি সম্ম প্রদর্শন। এভাবে সম্ম প্রদর্শন করাই ছিলো তখনকার শরিয়তের রীতি। এই রীতিটিকে আমাদের শরিয়ত রহিত করেছে। তাই শেষ উম্মতের জন্য আল্লাহ ছাড় অন্য কাউকে সেজদা করা সিদ্ধ নয়।

হজরত ইবনে আব্বাস বলেছেন, হজরত ইউসুফের প্রতি কৃতজ্ঞতা প্রকাশার্থে তাঁকে সামনে রেখে তাঁরা আল্লাহর উদ্দেশ্যেই সেজদাবন্ত হয়েছিলেন। তাই এখানে ‘লাভ’ (তাঁর প্রতি) সর্বনামটি সম্পৃক্ত হবে আল্লাহর সঙ্গে। অর্থাৎ তাঁরা সেজদায় লুটিয়ে পড়েছিলেন আল্লাহর উদ্দেশ্যে, হজরত ইউসুফের উদ্দেশ্যে নয়।

আমি বলি, হজরত ইবনে আব্বাসের বক্তব্যানুসারে একথাই প্রমাণিত হয় যে, হজরত ইউসুফ ছিলেন সেজদার উপলক্ষ আর লক্ষ্য ছিলেন আল্লাহ্। এবং তাঁকে উপলক্ষ স্থির করার নির্দেশটিও ছিলো আল্লাহর— যেমন আমাদের সেজদার উপলক্ষ বায়তুল্লাহ্ বা কাবা শরীফ কিন্তু লক্ষ্য আল্লাহ্। আর এই উপলক্ষ আল্লাহই আমাদের জন্য নির্ধারণ করে দিয়েছেন। ফেরেশতারাও হজরত আদমকে সেজদা করেছিলেন এভাবে। তাঁদেরও সেজদার লক্ষ্য ছিলেন আল্লাহ্ এবং হজরত আদম ছিলেন উপলক্ষ মাত্র।

কোনো কোনো আলেম বলেছেন, এখানে ‘লাহ’ শব্দটির ‘লা’ হচ্ছে কারণ নির্দেশক আর ‘হ’ (তাৰ) সর্বনামটি সম্পর্কিত হয়েছে হজরত ইউসুফের সঙ্গে। এভাবে মর্মার্থ দাঁড়িয়েছে— দীর্ঘ বিচ্ছেদ শেষে হজরত ইউসুফের সঙ্গে মিলনের কৃতজ্ঞতাখৰুপ তারা সেজদাবন্ত হয়েছিলেন। এই ব্যাখ্যাটিই সর্বাধিক প্রকৃষ্ট। এখানে ‘রাফাআ’ শব্দটি ‘খৱরু’ শব্দের পূর্বে উদ্ভৃত হলেও আলোচ্য বাক্যের মর্মটি হবে এরকম—কৃতজ্ঞতা জ্ঞাপনার্থে সকলে সেজদায় লুটিয়ে পড়লেন এবং হজরত ইউসুফ তাঁর মাতাপিতাকে বসালেন সম্মুখে আসনে।

এরপর বলা হয়েছে— ‘সে বললো, হে আমার পিতা ! এটাই আমার পূর্বেকার স্বপ্নের ব্যাখ্যা; আমার প্রতিপালক ওই স্বপ্নকে সত্যে প্রতিপন্ন করেছেন।’ একথার অর্থ— বাল্যবেলায় আমি স্বপ্নে দেখেছিলাম, চন্দ্-সূর্য ও এগারোটি নক্ষত্র আমাকে সেজদা করছে। সেই স্বপ্নই বাস্তবায়িত হলো আজ।

এরপর বলা হয়েছে— ‘এবং তিনি আমাকে কারাগার থেকে মুক্ত করে এবং শয়তান আমার ও ভ্রাতাদের সম্পর্ক নষ্ট করবার পরও আপনাদেরকে মরু অঞ্চল থেকে এখানে এনে দিয়ে আমার প্রতি অনুগ্রহ করেছেন।’ একথার অর্থ— শয়তানই আমার ও আমার ভ্রাতাদের মধ্যে সম্পর্ক ছিন্ন করে দিয়েছিলো। ফলে আমি নিষ্ক্রিয় হয়েছিলাম কারাগারে। কিন্তু সে এবার পরামু হয়েছে। তাইতো আমরা এভাবে মিলিত হতে পারলাম। আল্লাহই আপনাদেরকে মরু অঞ্চল থেকে এখানে এনে এই মহামিলনের সুযোগ করে দিয়েছেন। এটা আমার প্রতি তাঁর বিশেষ অনুগ্রহ।

লক্ষণীয় যে, হজরত ইউসুফ এখানে কারাগারের উল্লেখ করেছেন, কিন্তু অঙ্কুরপের উল্লেখ করেননি। অর্থাৎ ওই অঙ্কুরপের অবস্থানটি ছিলো কারাজীবন অপেক্ষা ভয়ঙ্কর এক অধ্যায়। এরকম করার কারণ হচ্ছে, হজরত ইউসুফ ভেবেছিলেন, অঙ্কুরপের উল্লেখ করলে তাঁর ভাইয়েরা লজ্জিত হবেন ও অপমানবোধ করবেন। তাই তিনি তাঁদের সম্মুখে অঙ্কুরপের কথা না বলে কেবল বলেছিলেন কারাগারের কথা। এটা ছিলো তাঁর স্বভাবগত শিষ্টাচারিতার চরম নির্দর্শন। অথবা কেবল কারাগারের কথা তিনি উল্লেখ করেছেন একারণে যে, তাঁর

অঙ্ককৃত থেকে পরিত্রাণের পরের অধ্যায়টি ছিলো কলঙ্কময়। বহন করতে হয়েছিলো দাসত্ব ও অপবাদের বোৰা। কিন্তু কারাগার থেকে পরিত্রাণের পরের অধ্যায়টি ছিলো আলোকজ্বল। লাভ হয়েছিলো রাজসিংহাসন। তাই পূর্বের কলঙ্কিত শৃতি অপেক্ষা পরের আলোকিত শৃতিই ছিলো উল্লেখযোগ্য। সে কারণেই তিনি আল্লাহর অনুগ্রহের প্রতি কৃতজ্ঞতা প্রকাশার্থে উল্লেখ করেছিলেন কেবল কারাগারের কথা।

‘আলবাদউ’ অর্থ চারণভূমি। মরু অপ্রলেই এ ধরনের বিশাল চারণভূমি পরিদৃষ্ট হয়। তাই এখানে শব্দটির অর্থ করা হয়েছে মরু অপ্রল। ‘নাজ্গা’ অর্থ— অনাসৃষ্টি। শয়তানই হজরত ইউসুফ ও তাঁর ভাইদের মধ্যে এরকম অনাসৃষ্টি উৎপাদন করেছিলো। অর্থাৎ তাদের মধ্যে সম্পর্ক নষ্ট করে দিয়েছিলো।

শেষে বলা হয়েছে—‘আমার প্রতিপালক যা ইচ্ছা তা নিপুণতার সঙ্গে করেন। তিনি তো সর্বজ্ঞ, প্রজ্ঞাময়।’ একথার অর্থ, হজরত ইউসুফ শেষে বললেন, আমার প্রতিপালক যেরকম অভিপ্রায় করেন, সেরকমভাবেই অতি নৈপুণ্যের সঙ্গে ব্যবস্থাপনা করেন সকল কিছু। তাঁর নিকটে কঠিন বা অসম্ভব বলে কিছু নেই। কারণ তিনি তো অপার জ্ঞান ও প্রজ্ঞার একক অধিকর্তা।

বাগবী লিখেছেন, এখানে ‘লতীফ’ শব্দটির অর্থ, মেহেরবান বা দয়াদৰ্দ। বস্তুতঃ অতি ন্যূন ও শিষ্টাচারীশ্রেষ্ঠ পরিত্ব সত্তাকে বলা যেতে পারে লতীফ। ‘হয়ল আ’লীম’ অর্থ যিনি তাঁর যথাকর্তব্য সম্পর্কে পূর্ণরূপে অবগত। আর ‘হাকীম’ অর্থ, প্রেক্ষিত ও সময়ানুসারে যিনি যথাযোগ্য ব্যবস্থাপনা গ্রহণে পূর্ণ সক্ষম।

বায়বাবী লিখেছেন, হজরত ইউসুফ তাঁর মাতা-পিতাকে ঘুরিয়ে ফিরিয়ে রাষ্ট্রীয় ধনভাণ্ডার পরিদর্শন করালেন। হজরত ইয়াকুব এক স্থানে স্থাপিত কাগজপত্র দেখে বললেন, এতো কাগজপত্র তোমার কাছে অথচ আমার নিকটে তো তৃষ্ণি একটি পত্রও প্রেরণ করোনি। হজরত ইউসুফ বললেন, হজরত জিবরাইল আমাকে এরকমই পরামর্শ দিয়েছিলেন। পিতা বললেন, তাঁকে এর কারণ জিজ্ঞেস করোনি কেনো? পুত্র বললেন, আপনার সঙ্গেই তো তাঁর সম্পর্ক অধিকতর ঘনিষ্ঠ। আপনিই জিজ্ঞেস করুন না। হজরত ইয়াকুব হজরত জিবরাইলকে এ সম্পর্কে জিজ্ঞেস করলেন। তিনি জবাব দিলেন, আল্লাহ্ আমাকে এরকমই নির্দেশ করেছেন। যখন ইউসুফের ভাইয়েরা তাঁকে চারণভূমিতে নিতে চেয়েছিলো তখন আপনি বলেছিলেন, ‘আমি আশঙ্কা করি তোমরা তাঁর প্রতি অমনোযোগী হলে তাঁকে নেকড়ে বাঘ খেয়ে ফেলবে।’ আপনি তখন আল্লাহর কথা শ্মরণ না করে নেকড়ে বাঘের ভয় করেছিলেন।

বাগবী লিখেছেন, প্রিয় পুত্রের সান্নিধ্যে চরিষ বছর অতিবাহিত করার পর হজরত ইয়াকুব পরলোক গমন করলেন। ওই চরিষ বছর তাঁর জীবনে ছিলো কেবল অনাবিল সুখ। তাঁর মহাত্মিরোধান ঘটলো মিসরেই। অস্তিম্যাত্মার সময়

প্রিয়পুত্র ইউসুফকে তিনি অসিয়ত করলেন, মহান পিতৃপুরুষগণের কবরস্থানে আমাকে সমাধিস্থ কোরো। হজরত ইউসুফ পিতৃআজ্ঞা পালন করলেন। পবিত্র মরদেহ সিরিয়ায় নিয়ে গিয়ে দাফন করলেন হজরত ইব্রাহিম ও হজরত ইসহাকের কবরের পাশে। তারপর ফিরে এলেন মিসরে।

ইমাম আহমদ ‘জুহুদ’ গ্রন্থে লিখেছেন, মালেক কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, অন্তিমকালে হজরত ইয়াকুব হয়ে পড়লেন চলাচলিরহিত। পুত্রকে বললেন, হাতে কাপড় জড়িয়ে আমার পৃষ্ঠদেশে হস্ত স্থাপন করো। এই মর্মে অঙ্গীকার করো যে, আমাকে আমার পিতা ও পিতামহের অন্তিম বিশ্বামিত্রলের পাশে সমাধিস্থ করবে। আমি পার্থিব কর্মকাণ্ডে তাঁদের অংশীদার ছিলাম। তাই পৃথিবী পরিত্যাগের পরেও তাঁদের সমাধিক্ষেত্রে অংশীদারিত্বের সঙ্গে অবস্থান করতে চাই। বলা বাহ্য্য, হজরত ইউসুফ তাঁর পিতার এই অন্তিম বাসনা পূরণ করেছিলেন। মহা তিরোধানের পর তাঁর কফিন নিয়ে উপস্থিত হয়েছিলেন বাইতুল মাকদিসে। যেদিন সেখানে পৌছলেন সেদিন হঠাত ইন্তেকাল করলেন ঈস। ঈস ছিলেন হজরত ইয়াকুবের জমজ সহোদর। দুই ভ্রাতাকে তিনি সমাধিস্থ করেছিলেন একই কবরে। উভয়ের বয়স হয়েছিলো তখন একশত সাতচল্লিশ বছর।

মহান পিতার মহাপ্রস্থান হজরত ইউসুফের চিন্তা চেতনাকে প্রবলভাবে নাড়া দিলো। তিনি ভাবতে শুরু করলেন পৃথিবীর জীবনের এইতো পরিণতি। স্বজন-বন্ধন ছিন্ন করে এভাবেই সকলকে চলে যেতে হয়। এ পৃথিবী তো চিরকালের নয়। উথান-পতন ভরা জীবনের শেষ অধ্যায় এখন। অনন্ত যাত্রার জন্য নিজেকে প্রস্তুত করলেন তিনি। প্রার্থনা জানালেন—

সুরা ইউসুফ : আয়াত ১০১

رَبِّيْ قَدْ أَتَيْتَنِيْ مِنَ الْمُلْكِ وَعَلَمْتَنِيْ مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيْثِ  
فَاطَّرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ أَنْتَ وَلِيْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، تَوَفَّنِيْ مُسْلِمًا  
وَالْحَقْنِيْ بِالصَّالِحِينَ

□‘হে আমার প্রতিপালক! তুমি আমাকে রাজ্য দান করিয়াছ এবং স্বপ্নের ব্যাখ্যা শিক্ষা দিয়াছ। হে আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবীর স্মষ্টা! তুমই ইহলোক ও পরলোকে আমার অভিভাবক। তুমি আমাকে আত্মসমর্পণকারীর মৃত্যু দাও এবং আমাকে সৎকর্মপরায়ণদিগের অন্তর্ভুক্ত কর।’

এখানে ‘মিনাল মুলক’ (রাজ্য) কথাটির ‘মিন’ অব্যয়টি আংশিক অর্থ প্রকাশক। অর্থাৎ তুমি আমাকে দান করেছো আংশিক বা অস্থায়ী রাজত্ব। হজরত ইউসুফ ছিলেন সত্য নবী। তাই তিনি জানতেন, চিরস্থায়ী ও পরিপূর্ণ রাজত্বের

অধিকারী কেবল আল্লাহ্। আল্লাহর বিশাল সৃষ্টির তুলনায় পৃথিবী অতি ক্ষুদ্র। আর মিসর ক্ষুদ্রাতিক্ষুদ্র। তাই তাঁর ক্ষেত্রে উচ্চারিত হয়েছে ‘মিনাল মূল্ক’। ‘মিন তা’বীল’ (ব্যাখ্যা) কথাটির মধ্যেও ‘মিন’ অব্যয়টি ব্যবহৃত হয়েছে আংশিক অর্থ প্রকাশকরণপে। অর্থাৎ তুমি আমাকে দান করেছো স্বপ্নের ব্যাখ্যাবিষয়ক আংশিক শিক্ষা। হজরত ইউসুফ জনী ছিলেন বলেই কথাটিকে প্রকাশ করেছিলেন এভাবে; তিনি এ বিষয়েও উত্তরণপে অবগত ছিলেন যে, যিনি সর্বজ্ঞ, তিনিই কেবল স্বপ্নসহ সকল কিছুর ব্যাখ্যা সম্পর্কে পরিপূর্ণরূপে ওয়াকিফহাল।

‘ফাত্তির’ অর্থ স্রষ্টা, উদ্ভাবনকারী। ‘ওয়ালী’ অর্থ দায়িত্বশীল, অভিভাবক, ব্যবস্থাপক, সাহায্যকারী। অথবা সেই সত্তা, যিনি ইহ-পরকালের নেয়ামত দাতা, ব্যবস্থাপক ও নিয়ন্ত্রক। অবিনশ্বরতার সংগে যিনি মিলিয়ে দেন নশ্বরতাকে। আর এখানে ‘আস্সলিহীন’ অর্থ নবীগণ। ক্রটি-বিচ্যুতি থেকে পরিপূর্ণরূপে মুক্ত ব্যক্তিগণই হচ্ছেন সালেহে কামেল (পরিপূর্ণরূপে ক্রটি-বিচ্যুতি মুক্ত)। এই যোগ্যতা রয়েছে কেবল নবী-রসূলগণের। তাঁরা নিষ্পাপ। তাই প্রকৃত সলিহীন হচ্ছেন নবী-রসূলগণ।

কাতাদা বলেছেন, হজরত ইউসুফ ছাড়া অন্য কোনো নবী মৃত্যু প্রার্থনা করেননি। রসূল স. অস্তিমকালে দেয়া করেছিলেন— আল্লাহম্বার রফীক্লি আ’লা (হে আল্লাহ! হে আমার সর্বোক্তম বক্তু)। জনী আয়েশা বলেছেন, আমি রসূল স.কে বলতে শুনেছি, অস্তিময়াত্ত্বার সময় সম্মুপস্থিত হলে নবীগণকে দুনিয়া ও আখেরাত, যে কোনো একটিকে বেছে নিতে বলা হয়। নবীগণ বেছে নেন আখেরাতকে। মহা প্রস্তানকালে আমি শুনতে পেলাম আমার প্রিয়তম রসূল স. বলছেন— মাআল্লাজীনা আ’নআমাল্লাহু আ’লাইহিম মিনান् নাবীয়ীনা ওয়াস্ সিদ্দিকীনা ওয়াশ্ শহাদাতা ওয়াস্সলিহীনা ওয়া হাসুনা উলায়িকা রফীক্লা (তাঁদের সঙ্গে যাদের উপর আল্লাহ অনুগ্রহ করেছেন, তাঁরা হচ্ছেন নবী, সিদ্দিক, শহীদ ও সালেহ। আর তাঁরা বক্তু হিসেবে সুন্দরতম)। রসূল স.কে এরকম বলতে শুনে আমি বুঝলাম তাঁকে দেয়া হয়েছিলো দুনিয়া ও আখেরাতের যে কোনো একটিকে গ্রহণ করবার অধিকার। বোখারী, মুসলিম, ইবনে সাদ।

প্রাসঙ্গিক তথ্যাবলীঃ মাতা-পিতা ও পরিবারের অন্য সকল সদস্যদের সঙ্গে মিলিত হওয়ার পর থেকে ধীরে ধীরে পৃথিবীর প্রতি বিরাগভাজন হয়ে পড়লেন হজরত ইউসুফ। প্রার্থনা জানালেন, ইয়া ইলাহী! পবিত্র মিলনাকাঞ্চাৰ পথে আর অন্তরায় কেনো? হাসান বসরী বলেছেন, এরপর তিনি পৃথিবীতে অবস্থান করেছিলেন মাত্র কয়েকটি বছৰ। কেউ কেউ বলেছেন, পিতার মৃত্যুর এক সপ্তাহ অথবা এক মাসের মধ্যেই তিনি পরকালে পাড়ি দিয়েছিলেন।

বাগবী লিখেছেন, পিতা-পুত্রের বিচ্ছেদকাল কতদিন ছিলো, সে সম্পর্কে আলেমগণের মধ্যে মতপৃথকতা পরিলক্ষিত হয়। কালাবী বলেছেন, বিচ্ছেদকাল ছিলো বাইশ বছৰ। কেউ কেউ বলেছেন, চল্লিশ বছৰ। হাসান বসরী বলেছেন,

তিনি অঙ্ককূপে নিষ্কিপ্ত হয়েছিলেন সতের বছর বয়সে। এরপর আশি বছর ছিলেন নিরবদ্দেশ। পিতৃ-মিলনের পর জীবিত ছিলেন তেইশ বছর। এভাবে তাঁর পৃথিবীর বয়স হয়েছিলো একশত বিশ বছর। তওরাতে উঞ্জেখিত হয়েছে, তাঁর বয়স হয়েছিলো একশত দশ বছর।

জুলায়খাকে বিয়ে করে তিনি সংসারী হয়েছিলেন। জুলায়খার গর্ভে জন্মহণ করেছিলো তাঁর তিনি সন্তান। দুই পুত্র এক কন্যা। পুত্রদের নাম ছিলো ইফরাইম ও মাইশা। কন্যার নাম ছিলো রহমত। ইফরাইমের বৎশে জন্মহণ করেছিলেন হজরত মুসার বিশেষ সহচর হজরত ইউশা ইবনে নুন। হজরত আইয়ুবের সঙ্গে বিবাহ হয়েছিলো রহমতের। এরকম বর্ণনাও এসেছে যে, পিতার মহাপ্রয়াণের পর হজরত ইউসুফ পৃথিবীতে ছিলেন ষাট বছর। কিন্তু বিশুদ্ধ অভিমতানুসারে তাঁর মহাপ্রয়াণ ঘটেছিলো একশত বিশ বছর বয়সে। মিসরবাসীগণ মর্মর পাথরের কফিন প্রস্তুত করে সেই কফিনের ভিতরে রেখে তাঁকে সমাধিস্থ করেছিলো নীল নদের ঠিক মাঝখানে। ঘটনাটি ছিলো এরকম— তাঁর মহা তিরোধানের পর প্রতিটি মহল্লার লোকেরা আপনাপন মহল্লায় তাঁকে সমাধিস্থ করার জন্য শুরু করে দিলো প্রচণ্ড বিতণ্ণ। ব্যাপারটি শেষ পর্যন্ত দাঁড়ালো রক্তপাতের পর্যায়ে। শেষে সর্বসম্মতিক্রমে স্থিরকৃত হলো যে, কোনো মহল্লাতেই তাঁকে সমাধিস্থ করা হবে না। সমাধিস্থ করা হবে নীল নদের ঠিক মাঝখানে।

ইকরামা বলেছেন, প্রথমতঃ তাঁকে কবরস্থ করা হয়েছিলো নীল নদের দক্ষিণ পার্শ্বে। ফলে দক্ষিণ পার্শ্বের ভূমি হয়ে গেলো অসম্ভব রকমের উর্বর। আর অপর পাশের ভূমি হয়ে গেলো শুষ্ক, অনুর্বর। এভাবে এক পাশে উৎপন্ন হতে লাগলো প্রচুর ফল ও ফসল। আর অপর পাশে দেখা দিলো কেবল খরা ও অজন্যা। এ অবস্থা দেখে সকলে ঠিক করলো, তাঁকে স্থানান্তর করতে হবে। সাম্মিলিত সিদ্ধান্ত অনুসারে তখন তাঁকে দক্ষিণ দিক থেকে উঠিয়ে এনে কবরস্থ করা হলো উত্তর দিকে। এবার দেখা গেলো নতুন কবরের দিকে শুরু হয়েছে ফল ও ফসলের বিপুল সমারোহ। আর পরিয়ন্ত কবরের দিকে দেখা দিয়েছে মরণভূমি। সেখানকার মৃত্তিকা হয়ে গিয়েছে নিষ্ফল। অবস্থা বেগতিক দেখে মিসরবাসীরা এবার ঠিক করলো, তাঁকে সমাধিস্থ করতে হবে নীল নদের ঠিক মাঝখানে। তাই করা হলো। এবার দেখা গেলো নীল নদের উভয় পাশে উৎপাদিত হচ্ছে একই রকম ফল-মূল ও শস্য দানা। প্রায় চারশ' বছর পর মিসরে আবির্ভূত হলেন হজরত মুসা। তিনি নীল নদের মাঝখান থেকে হজরত ইউসুফের শ্বেত মর্মর নির্মিত কফিন উদ্ধার করে তাঁকে নিয়ে গিয়ে দাফন করলেন পিতৃপুরুষগণের কবরস্থানে।

ওরওয়া বিন যোবায়েরের উদ্ভৃতি দিয়ে ইবনে ইসহাক ও ইবনে আবী হাতেম বলেছেন, আল্লাহপাক হজরত মুসাকে নির্দেশ দিলেন, ফেরাউনের কবল থেকে উদ্ধার করে বনী ইসরাইলদেরকে সঙ্গে নিয়ে চলে যেতে হবে সিরিয়ার দিকে।

সঙ্গে করে নিতে হবে ইউসুফের কফিন। আর তাঁকে সমাহিত করতে হবে তাঁর পিতা-পিতামহের কবরস্থানে। কিন্তু তিনি জানতেন না তাঁর কবর কোথায়। একে ওকে জিজ্ঞেস করলেন। কিন্তু কেউ তাঁর সকান দিতে পারলো না। শেষে জানলেন এক বৃদ্ধার কাছে রয়েছে এই সংবাদ। হজরত মুসা ওই বৃদ্ধাকে জিজ্ঞেস করলে তিনি বললেন, হে আল্লাহর নবী! আপনি মিসর পরিত্যাগ কালে যদি বনী ইসরাইলদের সঙ্গে আমাকেও নিয়ে যান, তবে আমি হজরত ইউসুফের সমাধি কোথায় তা বলবো। হজরত মুসা বললেন, ঠিক আছে, আপনাকে আমরা সঙ্গে করে নিয়ে যাবো। বৃদ্ধা তখন হজরত ইউসুফের সমাধির সংবাদ দিলেন। হজরত মুসা বনী ইসরাইলদেরকে নির্দেশ দিয়েছিলেন, যাত্রা শুরু করতে হবে চন্দ্রোদয়ের সঙ্গে সঙ্গে। চন্দ্রোদয়ের সময় হলো। কিন্তু তখনও হজরত ইউসুফের কফিন সংগ্রহ করা যায়নি। তাই হজরত মুসা প্রার্থনা জানালেন, ইয়া ইলাহী! চন্দ্রোদয় বিলম্বিত করুন। আমিতো এখনো নবী ইউসুফের কফিন উদ্ধার করতে পারিনি। আল্লাহর হৃকুমে চন্দ্র উদ্দিত হলো বিলম্বে। হজরত মুসা তাঁর একান্ত সহচরগণের দ্বারা হজরত ইউসুফের কফিন নদীর মাঝখান থেকে তুলে আনলেন। এরপর কফিন, বৃদ্ধা ও বনী ইসরাইল জনতাকে সঙ্গে নিয়ে রওনা হলেন সিরিয়া অভিযুক্তে। সেখানে তাঁকে দাফন করলেন হজরত ইসহাক ও হজরত ইব্রাহিমের সমাধির পাশে।

হজরত ইউসুফের পৃথিবী পরিত্যাগের পর মিসরে পুনরায় প্রতিষ্ঠিত হলো আমালিকা বংশোদ্ধৃত ফেরাউনদের শাসন। সৈরাচারী নৃপতিরা শুরু করলো প্রজা পীড়ন। সরে গেলো সত্য ধর্ম থেকে। এভাবে চারশ' বছর গত হওয়ার পর ফেরাউন, তার পারিষদবর্গ ও মিসরবাসীদের হেদায়েতের জন্য আল্লাহপাক প্রেরণ করলেন হজরত মুসাকে। তাঁর সময়েই ধ্বংসপ্রাণ হয়েছিলো তৎকালীন ফেরাউন ও তার অনুসারীরা।

সুরা ইউসুফ : আয়াত ১০২

ذلِكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيهُ إِلَيْكُمْ وَمَا كُنْتَ لَدَنِيمْ إِذَا جَمِعْنَا  
أَمْرَفْمُ وَهُمْ يَمْكُرُونَ

□ ইহা অদ্ব্যলোকের সংবাদ— যাহা তোমাকে আমি ঐশীবাণী দ্বারা অবহিত করিতেছি; ষড়যন্ত্রকালে যখন উহারা মতৈকে পৌছিয়াছিল তখন তুমি উহাদিগের সংগে ছিলে না।

আলোচ্য আয়াতের মর্মার্থ হচ্ছে— হে আমার প্রিয়তম রসূল মোহাম্মদ! এতক্ষণ ধরে প্রত্যাদেশের মাধ্যমে আমি আপনাকে জানালাম নবী ইউসুফের জীবন-বৃত্তান্ত। সুদূর অতীতে ইউসুফের বিরুদ্ধে তাঁর ভাইয়েরা যে ষড়যন্ত্

করেছিলো সে সময় এবং এই কাহিনীতে বিবৃত অন্যান্য ঘটনার সময় আপনি তো সেখানে ছিলেন না। কারো নিকট থেকে এই ইতিবৃত্তের আনন্দপূর্বক বিবরণ জানবার কোনো সুযোগও আপনার নেই। তাই এই কাহিনীটি আপনাকে জানানো হলো প্রত্যাদেশের পক্ষ। এতে করে এ কথাও প্রমাণিত হলো যে, আপনি আমার বার্তাবাহক। আর এই সুন্দর ইতিবৃত্তটি কবি বা কাহিনীকারের কল্পিত কোনো উপাখ্যান নয়। এ হচ্ছে আল্লাহর পক্ষ থেকে অবতীর্ণ সন্দেহবিমুক্ত প্রত্যাদেশ।

বাগী লিখেছেন, মদীনার ইহুদী অথবা মক্কার মুশরিকেরা একবার রসূল স. সকাশে উপস্থিত হয়ে হজরত ইউসুফের ইতিবৃত্ত জানতে চাইলো। তখন অবতীর্ণ হলো সুরা ইউসুফ। ইহুদীরা দেখলো, প্রত্যাদেশিত কাহিনীটি তাদের নিকটে রাখিত তওরাতের বিবরণের পূর্ণ অনুকূল। কিন্তু এতদ্সত্ত্বেও তারা ইসলাম গ্রহণ করলো না। প্রকৃষ্ট প্রমাণ দর্শন করেও ইসলাম গ্রহণ না করাতে রসূল স. মর্মাহত হলেন। তখন অবতীর্ণ হলো নিম্নের আয়াত।

সুরা ইউসুফ : আয়াত ১০৩, ১০৪

وَمَا أَكْثَرُنَا سِرِّاً وَلَوْ حَرَضْتَ بِمُؤْمِنِينَ وَمَا تَسْئَلُهُمْ عَلَيْهِ مِنْ  
أَجْرٍ إِنْ هُوَ لَا ذِكْرٌ لِلْعَلَمِينَ ॥

□ তুমি যতই চাহ না কেন, অধিকাংশ লোকই বিশ্বাস করিবার নহে।

□ এবং তুমি তাহাদিগের নিকট কোন পারিশ্রমিক দাবী করিতেছ না। ইহা তো বিশ্বজগতের জন্য উপদেশ ব্যতীত কিছু নয়।

আলোচ্য আয়াতদ্বয়ের মর্মার্থ হচ্ছে— হে আমার রসূল! বিধীদের আচরণ দেখে ব্যথিত হবেন না। আপনার একান্ত কামনা, তারা বিশ্বাসকে আশ্রয় করে পুণ্যময় জীবনের অধিকারী হোক। কিন্তু ইমান গ্রহণের যোগ্যতাই যে তাদের নেই। সুতরাং যতো মোজেজাই আপনি প্রদর্শন করুন না কেনো, কম্পিনকালেও তারা আপনার এই শুভ আহ্বানকে গ্রহণ করবে না। অসত্যকে তারা কিছুতেই পরিত্যাগ করতে চায় না। তাই আল্লাহও চান, তারা অসত্যের উপরেই চিরঙ্গায়ী হোক। আপনি আপনার কর্তব্য পালন করে যান। অব্যাহত রাখুন কোরআনের প্রচার। আপনি তো কেবল আমারই পরিতোষকাঞ্চী। নবী ইউসুফের কাহিনী ও কোরআনের অন্যান্য ঘোষণা প্রচার করার জন্য আপনি তো কারো নিকটে পারিশ্রমিক দাবি করেন না। কোরআন তো বিশ্ববাসীদের জন্য সদুপদেশ। এই কোরআনকে যারা মান্য করবে তারাই বৃদ্ধিমান। আর যারা মান্য করবে না, তারা মৃৰ্খ।

وَكَانُنَّ قِنْ أَيَّةً فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ يَمْرُّونَ عَلَيْهَا وَهُمْ عَنْهَا مُغَرِّضُونَ ○ وَمَا يُؤْمِنُ أَكْثَرُهُمْ بِاللَّهِ إِلَّا وَهُمْ مُشْرِكُونَ ○ أَفَأَمْنُوا أَنَّ تَأْتِيهِمْ غَاشِيَةً مَنْ عَذَّابُ اللَّهِ أَوْ تَأْتِيهِمُ السَّاعَةُ بَعْتَهُ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ○

□ আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবীতে অনেক নির্দশন রহিয়াছে; তাহারা এই সব দেখে কিন্তু তাহারা এসবের প্রতি উদাসীন।

□ তাহাদিগের অধিকাংশ আল্লাহে বিশ্঵াস করে কিন্তু তাঁহার শরীক করে।

□ তবে কি তাহারা আল্লাহের সর্বশাস্ত্র শান্তি হইতে অথবা তাহাদিগের অজ্ঞাতসারে কিয়ামতের আকস্মিক উপস্থিতি হইতে নিরাপদ?

প্রথমোক্ত আয়াতের মর্মার্থ হচ্ছে— হে আমার রসুল! দেখুন, আকাশমার্গ ও পৃথিবীতে সতত পরিদৃশ্যমান রয়েছে আমার অপ্রতিদ্বন্দ্বী ক্ষমতা ও একক সৃষ্টিশীলতার অসংখ্য প্রমাণ। মানুষ প্রতিনিয়ত এসকল কিছু অবলোকন করে যাচ্ছে। তদুপরি প্রত্যাদেশের মাধ্যমে তাদেরকে অলৌকিক নিয়মে শোনানো হচ্ছে নবী ইউসুফ ও অন্যান্য নবী রসুলগণের কাহিনী। এ কাহিনীগুলোর মধ্যেও রয়েছে শতসহস্র সদুপদেশ। কিন্তু অধিকাংশ মানুষ দেখুন, এ সকল কিছু সম্পর্কে কেমন উদাসীন। এতো কিছু দেখে শুনে বুঝেও যথাকর্তব্য সম্পর্কে সচেতন হয় না। শিক্ষা গ্রহণ করে না আকাশ ও পৃথিবীর সৃষ্টিরহস্য থেকে। প্রত্যাদেশের মাধ্যমে প্রাণ্ত অতীতকালের কাহিনী থেকে। এখানে ‘কাআইয়েন’ শব্দটির অর্থ, অধিকাংশ।

এরপর বলা হয়েছে— ‘তাদের অধিকাংশ আল্লাহয় বিশ্বাস করে কিন্তু তাঁর সঙ্গে শরীক করে।’ একথার অর্থ, হে আমার রসুল! দেখুন এসকল লোক আল্লাহর প্রতি এক ধরনের বিশ্বাস রাখে। কিন্তু তাদের ওই বিশ্বাসের সঙ্গে রয়েছে অংশীবাদিতা। তারা আল্লাহকেও ডাকে, আবার পূজা করে কল্পিত দেব-দেবীদের। তাদেরকে আপনি জিজ্ঞেস করে দেখুন, আকাশ পৃথিবী সৃষ্টি করেছেন কে? তারা বলবে, আল্লাহ। আরো বলে দেখুন, আকাশ থেকে বৃষ্টি বর্ষণ করেন কে? তারা বলবে আল্লাহ। এরকম বলা সত্ত্বেও তারা উপাসনা করবে বৃক্ষের, পাথরের, দেব-দেবীদের।

হজরত ইবনে আবুস বলেছেন, অংশীবাদীরাও হজ করতো। হজের সময় বলতো, লাক্ষাইক আল্লাহমা লাক্ষাইক (আমি উপস্থিত, হে প্রভু আমি উপস্থিত)। হজের ইহরাম পরে বৃত্তাকারে কাবা শরীফ প্রদক্ষিণের সময় বলতো, হে প্রভু আমি হাজির। আমি হাজির। তোমার কোনো অংশীদার নেই, ওই সকল দেব-দেবী ছাড়া, যাদেরকে তুমি তোমার অংশীদার করে নিয়েছো। তুমি তাদের (দেব-দেবীর) প্রভু। তারা তোমার প্রভু নয়।

আতা বলেছেন, অংশীবাদীরা এরকম শিরিকমিশ্রিত প্রার্থনা করতো সুখ-স্বচ্ছন্দের সময়। কিন্তু বিপদের সময় তারা আল্লাহ্ ছাড়া আর কাউকে ডাকতো না। যেমন এক আয়াতে বলা হয়েছে— ‘যখন তারা জলযানে আরোহণ করে, তখন তারা পরিশুল্ক অত্তরে আহ্বান করে আল্লাহকে। আর যখন তিনি তাদেরকে নিরাপদে সমুদ্রতীরে পৌছে দেন, তখন তারা পুনরায় ফিরে যায় অংশীবাদিতায়।’

কোনো কোনো আলেম বলেছেন, ‘ইল্লা ওয়াহ্ম মুশারিকুন’ (কিন্তু তারা শিরিক করে) কথাটির অর্থ হবে— তারা আল্লাহর বিধানের প্রতিকূলে পথভ্রষ্ট ধর্ম-নেতাদের বিধানানুসারে চলে। তাদেরকেই বসায় প্রভুপালনকর্তার আসনে। অথবা আল্লাহর সঙ্গে স্থাপন করে পিতা-পুত্র সম্পর্ক। বলে, আমরা আল্লাহর সন্তান। কিংবা তারা করে আগনের উপাসনা। মুতাজিলারাও এরকম অংশী-বাদীদের অস্তর্ভুক্ত। কারণ তারা বলে, মানুষ তার কর্মের স্ফটা। কিন্তু তওহীদের বিশুদ্ধ বিশ্বাস হচ্ছে— আল্লাহপাকই একক ও অপ্রতিদ্বন্দ্বী স্ফটা। সুফী সাধকগণই হচ্ছেন বিশুদ্ধ বিশ্বাসী। আর মুতাজিলারা অবশ্যই পথভ্রষ্ট।

এর পরের আয়াতে বলা হয়েছে— ‘তবে কি তারা আল্লাহর সর্বঘাসী শান্তি থেকে অথবা তাদের অজ্ঞাতসারে কিয়ামতের আকস্মিক উপস্থিতি থেকে নিরাপদ?’ একথার অর্থ— ওই সকল অংশীবাদীরা মনে করেছে কী? তারা কি ভেবেছে, আল্লাহর সর্বঘাসী শান্তি তাদের উপর আপত্তি হবে না? তাদের অজ্ঞাতসারে কিয়ামত কি অকস্মাত এসে পড়বে না? আল্লাহ্ তো যে কোনো সময় তাদেরকে শান্তি দিতে সক্ষম। আর যে কোনো সময় তো এসে পড়তে পারে মহাপ্লায়।

কাতাদা বলেছেন, এখানে ‘গাশীয়া’ অর্থ অবর্তীর্ণ বিপদ। জুহাক বলেছেন, আকাশের বিদ্যুৎ, অদৃশ্য অনাসৃষ্টি। ‘বাগতাতান’ অর্থ আকস্মিক উপস্থিতি, যার কোনো পূর্বাভাস দেয়া হয় না, যা আগমনের নির্ধারিত সময় নেই এবং যা পূর্বধারণাবিমুক্ত। ‘ওয়াহ্ম লা ইয়াশউরুন’ অর্থ অজ্ঞাতসারে, অপ্রস্তুত অবস্থায়। ‘আফাআমিনু’ অর্থ তারা কি নিরাপদ? প্রশ্নটি একটি অস্থীকৃতিজ্ঞাপক প্রশ্ন (ইস্তিফ্হামে ইনকারী)। অর্থাৎ আল্লাহ্ সম্পর্কে তাদের এরকম বিস্তৃতি নিরাপদ নয়।

হজরত ইবনে আবুস বলেছেন, মানুষ পথেঘাটে, হাটেবাজারে কর্মব্যস্ত থাকবে, হঠাৎ এসে পড়বে কিয়ামত। ভয়ে আতঙ্কে তখন চিৎকার জুড়ে দিবে তারা। হজরত আবু হোরায়রা কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, রসূল স. বলেছেন, বাজারে মানুষ ক্রয়-বিক্রয়ে ব্যস্ত থাকবে। বস্তু ব্যবসায়ীরা মাপজোখ করতে থাকবে বস্তু বিছিয়ে। সহসা শুরু হবে মহাপ্রলয়। কাপড় কাটতে ভুলে যাবে তারা। চুকে যাবে ক্রয়-বিক্রয়ের পাট। উল্লেখ্য যে, সুরা আ'রাফের তাফসীরে কিয়ামত সম্পর্কে বিশদ বিবরণ দেয়া হয়েছে। যথাস্থানে তা দেখে নেয়া যেতে পারে।

সুরা ইউসুফ : আয়াত ১০৮

قُلْ هَذِهِ سَبِيلٌ أَدْعُوا إِلَى اللَّهِ عَلَى بَصِيرَةٍ أَنَا وَمَنِ اتَّبَعَنِي وَ  
سُبْحَانَ اللَّهِ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ ○

□ বল, 'ইহাই আমার পথ : আল্লাহ'রের প্রতি মানুষকে আমি আহ্বান করি; আমি এবং আমার অনুসারিগণ সজ্ঞানবিশ্বাসী। আল্লাহ মহিমান্বিত, এবং যাহারা আল্লাহ'রের শরীক করে আমি তাহাদিগের অন্তর্ভুক্ত নহি।'

আলোচ্য আয়াতের মর্মার্থ হচ্ছে— হে আমার রসূল মোহাম্মদ! উদাসীন জনতাকে আপনি বলে দিন, এটাই আমার পথ ও মত। এই সত্যপথে ও মতে প্রতিষ্ঠিত হয়ে আমি তোমাদেরকে আহ্বান জানাই আল্লাহ'র প্রতি। মনে রেখো আমি ও আমার অনুসারীরা এই পথের আত্মজ্ঞানসম্পন্ন বিশ্বাসী। অতএব তোমরা আল্লাহ'র প্রতি বিশ্বাস স্থাপন করো। আল্লাহ মহিমান্বিত ও পবিত্র। অংশীবাদিতার আবিলতা থেকে চিরমুক্ত। তাই সেই পবিত্রতা ক্ষুণ্ণ করে যাবা অংশীবাদী হয়, আমি তাদের অন্তর্গত নই।

এখানে 'সাবীলী' অর্থ পথ, মত বা পদ্ধতি। 'বাসীরাতিন' অর্থ দৃঢ় প্রতীতি বা আত্মজ্ঞান। একথার মাধ্যমে বলা হয়েছে— আমি ও আমার অনুসারীগণ অন্য লোকের মতো আত্মজ্ঞানবিবর্জিত নই। অথবা 'বাসীরাত' অর্থ— বিবৃতি ও দিবালোকের মতো স্পষ্ট প্রয়াণ। 'ওয়ামানিত তাবাআ'নী' অর্থ— আমার অনুসারীগণ। অর্থাৎ যারা আমার প্রতি বিশ্বাস স্থাপন করে আমার অনুগমন করে, তারাও আল্লাহ'র পথে আহ্বান জানায়।

কালাবী ও ইবনে জায়েদ বলেছেন, রসূল স. এর অনুসারীগণের প্রতি এই দায়িত্ব অপরিহার্য যে, তারাও রসূল স. এর অনুসরণে মানুষকে আল্লাহ'র দিকে ডাকবে। সতত আল্লাহ'র আদেশ নিষেধ পালনে থাকবে সদা সতর্ক। এরকমও অর্থ হতে পারে যে, আমি ও আমার অনুসারীগণ দিব্যদৃষ্টি বা আত্মজ্ঞানসম্পন্ন।

হজরত ইবনে আবুস বলেছেন, এখানে 'আমার অনুসারীগণ' বলে বুঝানো হয়েছে রসূল স. এর সহচরবৃন্দকে। তাঁরা ছিলেন হেদায়েতের নিশানবাহী, জ্ঞানের

তাণ্ডার, বিশ্বাসীদের অঘনায়ক। ছিলেন আল্লাহ'র পথের সমর্পিতপ্রাণ সৈনিক। হজরত ইবনে মাসউদ বলেছেন, যারা রসূল স. এর অনুসরণ করতে চায়, তারা যেনো অনুসারী হয় বিগত বিশ্বাসীগণের। অর্থাৎ তারা যেনো মান্য করে চলে সাহাবায়ে কেরামের আদর্শকে। এই উম্মতের মধ্যে সাহাবীগণ হচ্ছেন, সর্বোকৃষ্ট বক্ষের অধিকারী। তাঁদের জ্ঞানের গভীরতা ছিলো অটৈ। কৃত্রিমতার লেশমাত্র ছিলো না তাঁদের মধ্যে। রসূল স. এর বিশেষ প্রচার সহচর হিসেবে আল্লাহ'পাক তাঁদেরকে মনোনীত করেছেন। তাঁদের পথ ছিলো নির্ভুল গন্তব্যবিশিষ্ট পথ। অতএব তোমরা তাঁদের পুতপৰিত্ব আদর্শ ধ্রহণ করো। হেদায়েতের যে আলোকবর্তিকা তাঁরা জুলিয়ে দিয়েছেন, পথ চলো সেই আলোকবর্তিকার আলোকে।

সুরা ইউসুফ : আয়াত ১০৯, ১১০, ১১১

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا رِجَالًا نُوحِي إِلَيْهِمْ مِنْ أَهْلِ الْقُرْبَىٰ ۖ أَفَلَمْ  
يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ  
وَلَدَّا رَا لَا خَرَقَ خَيْرُ اللَّذِينَ اتَّقَوا وَأَفَلَا تَعْقِلُونَ ۝ حَتَّىٰ إِذَا  
رَسُولٌ وَظَنُوا أَنَّهُمْ قَدْ كُذِّبُوا بِإِعْجَاءٍ هُمْ نَصَرُنَّاهُ فَنَجَّحُ مِنْ نَّشَاءٍ وَلَا يُرَدُّ  
بَأْسَأَعِنِّ الْقَوْمِ الْمُجْرِمِينَ ۝ لَقَدْ كَانَ فِي قَصَصِهِمْ عِدَّةٌ لَا يُؤْلِمُ  
الْأَلْبَابُ ۖ مَا كَانَ حَدِيثًا يَقْرَئُ وَلَكِنْ تَصْدِيقَ الَّذِي بَيْنَ  
يَدَيْهِ وَتَفْصِيلَ كُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً لِقَوْمٍ لَوْمُونَ ۝

□ তোমার পূর্বে জনপদবাসীদিগের অনেককে প্রত্যাদেশসহ প্রেরণ করিয়া- ছিলাম; অবিশ্বাসীরা কি পৃথিবীতে ভ্রমণ করে নাই এবং তাহাদিগের পূর্ববর্তীদিগের কি পরিণাম হইয়াছিল তাহা কি দেখে নাই? যাহারা সাবধানী তাহাদিগের জন্য পরলোকই শ্ৰেণি; তোমরা বুঝ না?

□ অবশ্যে যখন রসূলগণ নিরাশ হইল এবং লোকে ভাবিল যে, রসূলগণকে মিথ্যা আশ্বাস দেওয়া হইয়াছে তখন তাহাদিগের নিকট আমার সাহায্য অসিল। এইভাবে আমি যাহাকে ইচ্ছা করি সে উদ্ধূর পায়। অপরাধী সম্প্রদায় হইতে আমার শাস্তি রদ করা যায় না।

□ উহাদিগের কাহিনীতে বোধশক্তিসম্পন্ন ব্যক্তিদিগের জন্য আছে শিক্ষা। কুরআনের বাণী মিথ্যা রচনা নহে। কিন্তু বিশ্বাসী সম্প্রদায়ের জন্য ইহা পূর্বৰ্থে যাহা আছে তাহার সমর্থন এবং সমস্ত কিছুর বিশদ বিবরণ, পথনির্দেশ ও দয়া।

প্রথমে বলা হয়েছে— ‘তোমার পূর্বেও জনপদবাসীদের অনেককে প্রত্যাদেশসহ প্রেরণ করেছিলাম।’ এ কথার অর্থ— হে আমার রসূল! আপনি অংশীবাদীদেরকে বলুন, ইতোপূর্বেও আমি অনেক জনপদে অনেককে নবী হিসেবে প্রেরণ করেছিলাম। আপনাকে যেমন প্রত্যাদেশের মাধ্যমে পরিচালনা করা হচ্ছে, তেমনি তাদেরকেও পরিচালনা করেছিলাম প্রত্যাদেশ সহকারে। আপনি যেমন আপনার সম্প্রদায়ের একজন মানুষ, তেমনি তারাও ছিলো তাদের সম্প্রদায়ভূত মানুষ। আপনি যেমন ফেরেশতা নন তেমনি তারাও ফেরেশতা ছিলো না। উল্লেখ্য যে, অংশীবাদীরা বলতো, আল্লাহ ফেরেশতাকে নবী হিসেবে প্রেরণ করেন, মানুষকে নয়। তাদের একথার পরিপ্রেক্ষিতেই অবতীর্ণ হয়েছে আলোচ্য আয়াতটি।

‘নৃহী ইলাইহিম’ কথাটির মাধ্যমে বুঝানো হয়েছে, আপনি যেমন প্রত্যাদিষ্ট পুরুষ, তেমনি ওই সকল জনপদের নবীগণও ছিলেন প্রত্যাদিষ্ট। ফলে সাধারণ জনতার মধ্যে থেকেও তাঁরা ছিলেন মহিমাভিত্তি, আদর্শ পুরুষ। মহাপুরুষ। ‘মিন্আহলিল কুরু’ অর্থ, জনপদবাসীগণের মধ্যে থেকে। অর্থাৎ ওই নবীগণ আবির্ভূত হয়েছিলেন সুসভ্য সমাজের মধ্যে থেকে। মরুচারী অথবা অরণ্যবাসী তাঁরা ছিলেন না। ছিলেন না যাযাবরের মতো স্বেচ্ছাচারী।

হাসান বসরী বলেছেন, আলোচ্য বাক্যের মাধ্যমে প্রমাণিত হয় যে, আল্লাহপাক কোনো জিনকে নবী হিসেবে প্রেরণ করেননি। তেমনি নবী হিসেবে প্রেরণ করেননি মরুচারী যাযাবর স্বত্বাবের কোনো ব্যক্তিকে অথবা কোনো রমণীকে।

আমি বলি, এখানে ‘রিজাল’ অর্থ— অনেককে। ‘অনেককে’ কথাটিতে জিন ও মানুষ উভয়ের অত্তর্ভুজি সম্ভব। সুতরাং জিন সম্প্রদায়ের মধ্যে কেউ নবী হতে পারবে না, এরকম কোনো তথ্য আলোচ্য বাক্যে নেই। আল্লাহপাক স্বয়ং এক আয়াতে বলেছেন— পৃথিবীতে যদি ফেরেশতারা বিচরণ করতো, তবে আমি আকাশ থেকে ফেরেশতাকেই নবী হিসেবে প্রেরণ করতাম তাদের জন্য।

এরপর বলা হয়েছে— ‘অবিশ্বাসীরা কি পৃথিবীতে ভ্রমণ করেনি এবং তাদের পূর্ববর্তীদের কী পরিণাম হয়েছিলো তা কি দেখেনি? যারা সাবধানী তাদের জন্য পরলোকই শ্রেয়; তোমারা বুঝো না।’ একথার অর্থ— হে আমার রসূল! আপনার বিকৰ্দবাদীদেরকে বলুন, তারা বিভিন্ন দেশে পরিভ্রমণ করে না কেনো? পূর্ববর্তী নবীগণকে যারা অস্বীকার করেছিলো, তাদের জনপদসমূহের ধ্বংসাবশেষ তো

এখনও বিদ্যমান। আল্লাহর গজবের ওই নির্দশনসমূহ দেখে এখনও তারা সাধান হয় না কেনো? গজব থেকে নিরাপত্তা লাভের নিমিত্তে এখনও আপনাকে নবী বলে স্বীকার করে না কেনো? হে আমার নবী! তাদের প্রত্যাখ্যানজনিত যাতনায় আপনি ব্যথিত হবেন না। মনে রাখবেন, যারা সাধানী (মুস্তকী) তাদের জন্য পরকালই শ্রেষ্ঠঃ। আপনি তো এ বিষয়ে সম্যক অবগত। কিন্তু আপনার অনুসারীরা কি একথা অবগত নয়? অথবা আপনার সম্প্রদায়ের সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীরা কি একথা বোঝে? না বোঝে না?

পরের আয়তে (১১০) বলা হয়েছে—‘অবশ্যে যখন রসুলগণ নিরাশ হলো এবং লোকে ভাবলো যে, রসুলগণকে মিথ্যা আশ্বাস দেয়া হয়েছে, তখন তাদের নিকট আমার সাহায্য এলো। এভাবে আমি যাকে ইচ্ছা করি সে উদ্ধার পায়। অপরাধী সম্প্রদায় থেকে আমার শান্তি রদ করা যায় না।’ একথার অর্থ— অভীতের উন্মত্তদেরকে ইমান গ্রহণের জন্য দীর্ঘ অবকাশ দেয়া হয়েছিলো। অনেক ক্ষেত্রে তারা ইমান আনার পুনঃ পুনঃ অঙ্গীকার করেও তা ভঙ্গ করেছিলো। শেষে নবীগণ তাদের ইমান আনয়নের ব্যাপারে নিরাশ হয়ে পড়েছিলেন। আর তাদের বিরুদ্ধবাদীরা মনে করতে শুরু করেছিলো যে, ইমান না আনলে শান্তি অবর্তীর্ণ হবে— একথা বলে আল্লাহ নবীগণকে মিথ্যা আশ্বাস দিয়েছেন। এমতাবস্থায় যথাসময়ে অবর্তীর্ণ হলো আল্লাহর সাহায্য। আল্লাহ অবাধ্যদেরকে ধ্বংস করলেন এবং নবী ও তাঁর একনিষ্ঠ অনুসারীদেরকে উদ্ধার করলেন। এভাবে আল্লাহ যাকে উদ্ধার করতে ইচ্ছা করেন, সেই উদ্ধারপ্রাণ হয়। আর অপরাধী সম্প্রদায়ের জন্য যে শান্তি নির্ধারণ করা হয়, সে শান্তি কখনো রদ হয় না। রসুলগণকে মিথ্যা আশ্বাস দেয়া হয়েছে— এরকম ধারণা করতো সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীরা। নবীগণ নন। তাঁদের নিরাশ হওয়ার কারণ ছিলো ভিন্ন। দীর্ঘ প্রতীক্ষার পরও যখন তাদের সম্প্রদায়ের লোকেরা ইমান আনলো না, তখনই তাঁরা তাদের ইমান আনয়নের ব্যাপারে হয়ে পড়েছিলেন নিরাশ। আল্লাহ তাদের উপর শান্তি অবর্তীর্ণ করছেন না কেনো, সেকথা তেবে তাঁরা নিরাশ হননি।

এখানে উল্লেখিত ‘কুজিবু’ শব্দটিকে জননী আয়েশা উচ্চারণ করতেন ‘কুজিবু’। কিন্তু কুজিবু উচ্চারণটিই প্রসিদ্ধ, যদিও জননী আয়েশা তা অনবহিত ছিলেন। এখানে কথাটির শব্দগত মর্য ধর্তব্য নয়। প্রকৃত অর্থ হবে এরকম— রসুলগণ এই তেবে নিরাশ হয়েছিলেন যে, বিরুদ্ধবাদীরা মনে হয়, কোনোদিনই ইমান আনবে না।

এরকমও অর্থ হতে পারে যে, নবীগণ ধারণা করেছিলেন, আমাদের জ্ঞানবুদ্ধি যে ভুল প্রমাণিত হলো। আমরা মনে করেছিলাম, খুব শীত্রই আমরা সাহায্যপ্রাণ

হবো। কিন্তু তা তো হলো না। অথবা এখানে ‘জন্ম আনন্দম’ (তারা ভাবলো নিশ্চয় তারা) কথাটির সর্বনাম সম্পৃক্ত হবে অবিশ্বাসীদের সঙ্গে। যদি তাই হয়, তবে বজ্রব্যটি দাঁড়াবে এ রকম— অবিশ্বাসীরা ভাবলো, নবীগণ আমাদেরকে যে ইমানের আহ্বান জানিয়েছেন এবং অমান্যকারীদের জন্য যে শাস্তির ভীতি প্রদর্শন করেছেন— সেটা ভুল। আমাদেরকে তারা মিথ্যা কথা বলেছেন। সর্বনামটি নবীগণের বিশ্বাসী অনুসারীদের সঙ্গেও সম্পৃক্ত হতে পারে। অর্থাৎ বিশ্বাসীদের অন্তরে তখন এই ধারণার উদয় হয়েছিলো যে, নবীগণ আমাদের সাথে বিজয় ও সাহায্যের যে আশ্বাস দিয়েছেন, সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদের ধ্রংস অনিবার্য, এরকম যে কথা বারবার উচ্চারণ করেছেন, তা ভুল। বাস্তবতাবিবর্জিত। দীর্ঘদিন গত হলো, তবুও তো অবিশ্বাসীদের উপরে গজব অবর্তীর্ণ হলো না।

বাগবী লিখেছেন, হজরত ইবনে আব্বাসের মতে এখানে আয়াতের শব্দগত মর্মই গ্রহণীয়। অর্থাৎ নবীগণই আল্লাহর সাহায্য সম্পর্কে নিরাশ হয়ে পড়েছিলেন। নবীগণ মানুষ। তাই তাঁদের এই নৈরাশ্যকে মানবিক দুর্বলতা হিসেবে মনে নিতে হবে। অর্থাৎ কোনো এক দুর্বল মুহূর্তে নবীগণই আল্লাহর সাহায্য সম্পর্কে হতাশ হয়ে পড়েছিলেন। মনে করেছিলেন, আমাদেরকে মনে হয় এতদিন ধরে অথবা আশ্বাসবাণী শোনানো হয়েছে। হজরত ইবনে আব্বাস এ প্রসঙ্গে তেলাওয়াত করেছিলেন এই আয়াতটি— ‘হাত্তা ইয়াকুলার রসুলু ওয়াল্লাজীনা আমানু মাআ’হ মাতা নাসরুল্লাহ।’ (এমনকি রসুল ও তাঁর সহচর বিশ্বাসীবৃন্দ বলে, আল্লাহর সাহায্য করবে আসবে)। অতএব জননী আয়েশা যেটাকে অঙ্গীকার করেছেন, সেটাই হবে আলোচ্য আয়াতের মর্ম। আর এই প্রকৃত মর্মটিকে অঙ্গীকার করতেন বলেই তিনি ‘কুজিবু’ কথাটিকে পাঠ করতেন কুজিবু।

বায়ব্যবী লিখেছেন, বিশুদ্ধ সূত্রে হজরত ইবনে আব্বাসের বজ্রব্যটি যদি সঠিক প্রমাণিত হয়, তবে এখানে ‘জুনু’ (ধারণা) শব্দটির মর্মার্থ হবে— অলীক ধারণা, যা মানুষের স্বভাবজাত। আল্লামা তিব্বী লিখেছেন, বর্ণনাটি বিশুদ্ধ। ইমাম বোখারীও তাঁর গ্রন্থে বর্ণনাটির উল্লেখ করেছেন। এতদসন্দেশেও বিশুদ্ধ কথা এই যে, এখানে বাহ্যিক অর্থ গ্রহণীয় নয়, রূপক অর্থই গ্রহণযোগ্য। অবিশ্বাসীদেরকে দীর্ঘ অবকাশ প্রদান ও বিলম্বিত শাস্তির বিষয়টিকে এখানে উপমা হিসেবে ভুলে ধরা হয়েছে। ‘কুজিবু’ উচ্চারণটি কুফাবাসী আলেমগণের এবং ‘কুজিবু’ উচ্চারণটি অন্যান্যদের। কাতাদাও এরকম মর্মার্থ গ্রহণ করেছেন। কোনো কোনো আলেম অর্থ করেছেন এভাবে— নবীগণ অবিশ্বাসীদের ইমান গ্রহণের বিষয়ে নিরাশ হয়ে গিয়েছিলেন। একথা ভেবেও শক্তি হয়েছিলেন যে, আল্লাহর সাহায্য আগমনের বিলম্বহেতু বিশ্বাসীরাও যে দোদুল্যচিত্ত। তারাও না শেষে ইমানের পথ থেকে দূরে সরে যায়।

‘মান্নাশাউ’ অর্থ— নবী ও তাঁর বিশ্বাসী অনুচরবৃন্দ। এরকম অর্থ করার কারণ হচ্ছে, নবীগণ তাঁদের সাথীগণের পরিত্রাণকারী। একথা অচিন্তনীয় যে, তাঁরা অবিশ্বাসীদের পরিত্রাণ কামনা করেন।

‘ওয়ালা ইউরাদ্দু’ বা ‘সুনা আ’নিল্ কৃগমিল মুজুরিফীন’ অর্থ— অপরাধী সম্পদায় থেকে আমার শাস্তি রদ করা যায় না। এখানে বা ‘স্ অর্থ, শাস্তি বা আয়াব।

আমি বলি, এখানে ‘মাননাশাউ’ অর্থ— স্বল্পসংখ্যক ইমানদার। কারণ কিছু সংখ্যক বিশ্বাসীও অবিশ্বাসীদের সঙ্গে একত্রবাসের কারণে আল্লাহর আয়াবে ধ্বংস হয়ে গিয়েছিলো। অন্য এক আয়াতেও এ কথার প্রমাণ রয়েছে। যেমন— ‘আর ওই শাস্তিকে ভয় করো, যা কেবল জালেমদের জন্য আসবে না।’

শেষের আয়াতে (১১১) বলা হয়েছে— ‘তাদের কাহিনীতে বোধশক্তিসম্পন্ন ব্যক্তিদের জন্য রয়েছে শিক্ষা। কোরআনের বাণী যিথ্যা রচনা নয়। কিন্তু বিশ্বাসী সম্পদায়ের জন্য এটা পূর্ব গ্রহে যা আছে তার সমর্থন এবং সমস্ত কিছুর বিশদ বিবরণ, পথ নির্দেশ ও দয়া।’ এ কথার অর্থ— হজরত ইউসুফের বৃত্তান্তে রয়েছে সুস্থ বিবেক-বুদ্ধিসম্পন্ন ব্যক্তিদের জন্য প্রকৃষ্ট শিক্ষা। অঙ্গকূপ, দাসত্ব, কারাগার ইত্যাদি কৃষ্ণ অধ্যায় অতিক্রম করে তিনি লাভ করেছিলেন ফিসরের সিংহাসন। কৌ অসাধারণ সহিষ্ণুতা ছিলো তাঁর! হিংসা ও পরশ্চীকাতরতা মানুষকে লাষ্টিত করে এবং আল্লাহর প্রতি পূর্ণ নির্ভরতা ও ধৈর্য করে মহিমান্বিত— এই অমূল্য উপদেশটির পরিপূর্ণ বাস্তবায়ন ঘটেছিলো হজরত ইউসুফের জীবনে। এই সম্মুখীনত শিক্ষাটি সুস্থ বিবেকধারীদের নিকটে তাই এতো সমাদৃত। এই কাহিনীটি আবার বিবৃত হয়েছে পবিত্র কোরআনে। সুতরাং এটা কাঞ্জনিক কোনো উপাখ্যান নয়। বিশ্বাসীরা এটা সর্বাঙ্গভূক্ত বিশ্বাস করে। তারা এ কথাও স্বীকার করে যে, এই সর্বোত্তম কাহিনীটি পূর্ববর্তী আসমানী কিতাবের পূর্ণ অনুকূল এবং এই কোরআন হচ্ছে সকল কিছুর বিশদ বিবরণ, পথনির্দেশ ও দয়া।

‘ইউফ্তারা’ অর্থ স্বরচিত, কাঞ্জনিক বা যিথ্যা। ‘আল্লাজীনা বাইনা ইয়াদাইহি’ অর্থ এটা পূর্ববর্তী আসমানী কিতাবে যা আছে তার সমর্থন। অর্থাৎ তাওরাত ও ইঞ্জিলের অনুসৃতি। ‘শাই’ অর্থ প্রতিটি ধর্মীয় বাণী (সমস্ত কিছুর বিশদ বিবরণ) মানব জীবনে যে বাণী নিতান্ত প্রয়োজন। অর্থাৎ কোরআন, হাদিস, ইজমা ও কিয়াস। উল্লেখ্য যে, যে বিধান হাদিস দ্বারা প্রমাণিত, তা কোরআনের মাধ্যমেও প্রতিষ্ঠিত। কারণ আল্লাহপাক এরশাদ করেছেন, ‘আমি সকল রসূলকে কেবল আমার আদেশের অনুসরণ করার উদ্দেশ্যে প্রেরণ করেছি।’ আরো এরশাদ করেছেন— ‘আল্লাহ ও তাঁর রসূলের আনুগত্য করো।’ আরো বলেছেন— ‘রসূল তোমাদেরকে যা করতে বলেছেন তা পালন করো, আর যা বারণ করেছেন তা থেকে বিরত থাকো।’ আবার ইজমা দ্বারা প্রমাণিত বিধানও প্রকারান্তরে কোরআন দ্বারা সাৰ্বান্ত। যেমন আল্লাহপাক এরশাদ করেন— ‘হেদায়েত প্রকাশ পাওয়ার পথ যে ব্যক্তি রসূলের বিরোধিতা করে এবং বিশ্বাসীগণের পথ ব্যতীত অন্য পথে চলে; তাকে আমি তার অভীষ্ট পথেই পরিচালনা করবো।’ কিয়াসও কোরআনের

অনুকূল। অর্থাৎ কিয়াসকৃত বিধানও কোরআন দ্বারা প্রমাণিত। যেমন আল্লাহপাক এরশাদ করেন— ‘হে দৃষ্টিসম্পন্ন ব্যক্তিবর্গ! উপদেশ গ্রহণ করো।’

কোরআন অবতীর্ণ হয়েছে সকলের উপকারের জন্য। কিন্তু এখানে বলা হয়েছে— বিশ্বাসী সম্প্রদায়ের জন্য এই কোরআন পূর্ববর্তী গ্রন্থসমূহে যা লিপিবদ্ধ রয়েছে তার সমর্থন এবং সমস্ত কিছুর বিশদ বিবরণ, পথনির্দেশ ও দয়া। কোরআন থেকে উপকার গ্রহণের যোগ্যতা রয়েছে কেবল বিশ্বাসীদের। তাই এখানে ‘সকলের জন্য’ না বলে বলা হয়েছে ‘বিশ্বাসী সম্প্রদায়ের জন্য’।

শায়েখ আবুল মনসুর মাতুরিদি বলেছেন, হজরত ইউসুফ ও তাঁর ভ্রাতৃবর্গের কাহিনীতে রসূল স. এর জন্যও রয়েছে শিক্ষা। হজরত ইউসুফ এবং তাঁর ভ্রাতাগণ ছিলেন একই ধর্মভূত ও এক পিতার ওরসজাত। অথচ তাঁর ভাইয়ের তাঁর সঙ্গে করেছিলো চরম দুর্ব্যবহার। কিন্তু হজরত ইউসুফ তাঁদের প্রতি প্রদর্শন করেছিলেন উত্তম শিষ্টাচার। ক্ষমা করে দিয়েছিলেন তাদেরকে। এ সকল ঘটনা উল্লেখ করে আল্লাহপাক এখানে তাঁর প্রিয়তম রসূল মোহাম্মদ মোস্তফা স.কে এইমর্মে উপদেশ দিয়েছেন যে, তাঁকেও তাঁর দুর্বিনীত স্বজাতির লাঞ্ছনা-গঞ্জনাকে ধৈর্য ও সহিষ্ঠুতার মাধ্যমে মোকাবিলা করতে হবে। বারবার ক্ষমা করে দিতে হবে অবিশ্বাসী স্বজনদেরকে। কারণ তারা নির্বোধ।

ওয়াহাব বলেছেন, পূর্ববর্তী আসমানী কিতাব সমূহেও কোরআনের মতো বিশদভাবে হজরত ইউসুফের ইতিবৃত্ত উল্লেখিত হয়েছে।

### সুরা রাদ

এই সুরার আয়াতের সংখ্যা তেতাল্লিশ। আর কুকুর সংখ্যা ছয়। অয়োদশ পারায় গ্রহিত এই সুরাটি অবতীর্ণ হয়েছে মুক্তায়।

সুরা রাদ : আয়াত ১

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
الْقَرْتَ قَلَقَ الْيَتِ الْكِتَبِ وَالَّذِي أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ الْحَقُّ وَ  
لَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ

□ আলিফ লাম মীম রা; এইগুলি কুরআনের আয়াত; যাহা তোমার প্রতিপালক হইতে তোমার প্রতি অবতীর্ণ হইয়াছে তাহাই সত্য; কিন্তু অধিকাংশ মানুষ ইহাতে বিশ্বাস করে না।

আয়াতের শুরুতেই উল্লেখিত হয়েছে— আলিফ লাম মীম র। কোরআন মজীদের কোনো কোনো সুরার প্রথমে এ ধরনের বিচ্ছিন্ন বর্ণরাজির উল্লেখ রয়েছে। এগুলোর মর্ম রহস্যাচ্ছন্ন। এগুলোর প্রকৃত মর্ম জানেন কেবল আল্লাহ ও তাঁর

রসূল। আর জানেন তাঁরা, যাঁরা জ্ঞানে সুগতীর (ওলামায়ে রসিদীন)। হজরত মোজাদ্দেদে আলফেসনিও এ সকল বিচ্ছিন্ন বর্ণরাজির রহস্য সম্পর্কে জানতেন। সুরা বাকারার শুরুতে এ সম্পর্কে বিশদ আলোচনা করা হয়েছে। যথাস্থানে তা দেখে নেয়া যেতে পারে।

এরপর বলা হয়েছে— ‘এগুলো কোরআনের আয়াত।’ এখানে ‘কিতাব’ অর্থ কোরআন মজীদ। অথবা এই সুরা। আর ‘তিলকা’ দ্বারা ইঙ্গিত করা হয়েছে এই কোরআনের অথবা এই সুরার এই আয়াতের দিকে।

এরপর বলা হয়েছে— ‘এবং যা তোমার প্রতিপালক থেকে তোমার প্রতি অবতীর্ণ হয়েছে তা-ই সত্য।’ এরকম অর্থ প্রাণ করা যেতে পারবে তখন, যখন ওয়াল্লাজী (এবং যা) কথাটির ‘ওয়াও’ (এবং) অব্যয়টিকে ধরা হবে সূচনামূলক, আর আল্লাজী (যা) কে ধরা হবে উদ্দেশ্য ও আলহাকু (সত্য) কে ধরা হবে বিধেয়। এমতাবস্থায় এই বাক্যটি পূর্ববর্তী বাক্য থেকে হয়ে পড়বে পৃথক। তখন মর্ম দাঁড়াবে— হে আমার রসূল! আপনার প্রতিপালকের পক্ষ থেকে যা আপনার প্রতি অবতীর্ণ হয়েছে, তা সত্য। কিন্তু গ্রন্থকার বলছেন, এখানে ‘আল কিতাব’ অর্থ যদি ‘সুরা’ ধরা হয়, তবে ওয়াল্লাজী (এবং যা) কথাটির অর্থ হবে কোরআন। এভাবে মর্মার্থ দাঁড়াবে— এই আয়াতটি এই সুরা এবং এই কোরআনের আয়াত। আর যদি ‘আল কিতাব’ ও ‘আল্লাজী’ উভয়টির অর্থ ‘কোরআন’ ধরে নেয়া হয়, তবে একটি বিশেষণ সম্মিলিত হবে অপর বিশেষণটির সঙ্গে। এমতাবস্থায় ‘আলহাকু’ হবে বিধেয় এবং ধরে নিতে হবে উদ্দেশ্য এখানে অনুকূল।

একটি জটিলতাঃ ‘আল হাকু’ কথাটির সঙ্গে আলিফ লাম যুক্ত হওয়াতে প্রমাণিত হয় যে, কেবল কোরআনই হক বা সত্য। তাহলে প্রশ্ন জাগে, হাদিস, ইজমা ও কিয়াসও হয়েছে কোরআনের নির্দেশের অন্তর্গত; তাই ইসলামের এই ত্রয়ীসূত্রও সত্য এবং অনুসরণীয়।

শেষে বলা হয়েছে— ‘কিন্তু অধিকাংশ মানুষ এতে বিশ্বাস করে না।’ একথার অর্থ— কোরআন মজীদ দিবালোক অপেক্ষা অধিকতর স্পষ্ট ও সত্য হওয়া সত্ত্বেও অধিকাংশ মানুষ এতে আস্থাশীল নয়। কারণ অধিকাংশ লোক প্রবৃত্তিপরায়ণ ও অস্বচ্ছ চিন্তা-চেতনা সম্পন্ন। বিভাগে তাদের সতত সহচর।

মুকাতিল বলেছেন, মক্কার মুশরিকেরা বলতো, কোরআন হচ্ছে মোহাম্মদের নিজস্ব রচনা। তাদের ওই অপকথনের প্রতিবাদ করা হয়েছে আলোচ্য আয়াতের মাধ্যমে। পরবর্তী আয়াতে উপস্থাপন করা হয়েছে আল্লাহর এককত্বের প্রকৃষ্ট প্রমাণ।

أَلَّهُ الَّذِي رَفَعَ السَّمَاوَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرَوْنَهَا ثُمَّ أَسْتَوْى عَلَى الْعَرْشِ وَ  
سَخَّرَ النَّمْثَسَ وَالْقَمَرَ كُلُّ يَجْرِي لِأَجَلٍ مُسَمًّى يُدَبِّرُ الْأَمْرَ يُفَصِّلُ الْآيَتِ  
لَعَلَّكُمْ يَلْقَاءُنَّكُمْ تُوقَنُونَ وَهُوَ الَّذِي مَدَ الْأَرْضَ وَجَعَلَ فِيهَا رَوَابِيَّ  
وَأَنْهَرًا ادْوَمَ مِنْ كُلِّ الشَّمَاءِتِ جَعَلَ فِيهَا رَوْجَيْنَ اثْنَيْنِ يُغْشِيَ الْيَنَّاَرَ  
إِنَّ فِي ذَلِكَ لِآيَتِ لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ

□ আল্লাহই উর্ধ্বদেশে আকাশমণ্ডলী স্থাপন করিয়াছেন স্তম্ভ ব্যতীত— তোমরা ইহা দেখিতেছ। অতঃপর তিনি আরশে সমাসীন হইলেন এবং সূর্য ও চন্দ্রকে নিয়মাধীন করিলেন; প্রত্যেকে নির্দিষ্ট কাল পর্যন্ত আবর্তন করে। তিনি সকল বিষয় নিয়ন্ত্রণ করেন এবং নির্দশনসমূহ বিশদভাবে বর্ণনা করেন, যাহাতে তোমরা তোমাদিগের প্রতিপালকের সঙ্গে সাক্ষাৎ সম্বন্ধে নিশ্চিত বিশ্বাস করিতে পার।

□ তিনিই ভূতলকে বিস্তৃত করিয়াছেন এবং উহাতে পর্বত ও নদী সৃষ্টি করিয়াছেন এবং প্রত্যেক ফল সৃষ্টি করিয়াছেন দুই প্রকারের। তিনি দিবসকে রাত্রি দ্বারা আচ্ছাদিত করেন। ইহাতে অবশ্যই নির্দশন রহিয়াছে চিন্তাশীল সম্প্রদায়ের জন্য।

প্রথমে বলা হয়েছে— ‘আল্লাহই উর্ধ্বদেশে আকাশমণ্ডলী স্থাপন করেছেন স্তম্ভ ব্যতীত— তোমরা তা দেখছো।’ এখানে ‘আ’মাদুন’ অর্থ স্তম্ভ। শব্দটি একবচন। এর বহুবচন হচ্ছে ‘ইমাদ’ অথবা ‘উমুদ’— যেমন ‘ইহাব’ এর বহুবচন ‘আহাব’ এবং ‘আদীম’ এর বহুবচন ‘আদাম’। এখানে ‘তোমরা তা দেখছো’ বাক্যটি একটি পৃথক বাক্য। অথবা কথাটি ‘স্তম্ভ ব্যতীত’ বাক্যাংশটির বিশেষণ। এভাবে কথাটির মর্মার্থ দাঁড়ায়— তোমাদের সম্মুখে পরিদৃশ্যমান স্তম্ভবিহীন ওই অনন্ত অস্তর একথাই প্রমাণ করে যে, এরকম অস্তুর কার্যের স্তুষ্টা একজন রয়েছেনই। আর এই অলৌকিক স্জনকর্ম যাঁর, তিনি মহাকুশলী।

প্রতিটি বস্তুর মৌল উপাদানসমূহ একই। কিন্তু তাদের বহিরঙ্গে রয়েছে বিভিন্ন আকার, প্রকার ও রঙ। এই বহুধা বৈচিত্র্য আল্লাহর অস্তিত্বের প্রকৃষ্ট প্রমাণ। এক মহাক্ষমতাধর ও মহাকুশলী ছাড়া এই অবাক করা সৃষ্টিশৈলী উন্মোচন করতেন কে? স্জনরহস্যের বহিবিচ্ছিন্ন বিবর্তনই বা সতত সঞ্চারমান রাখতেন কে? শায়েখ আবু

আলী ইবনে সিনার অভিমতও এরকম। একথাও মনে রাখতে হবে যে, এই বিশাল সৃষ্টি অবয়ববিশিষ্ট। আর এর স্রষ্টা হচ্ছেন অবয়বের অতীত, আনন্দপ্যবিহীন। আল্লাহপাক তাঁর অপ্রতিদ্বন্দ্বী অভিধায় ও প্রতাপের প্রকাশ ঘটিয়েছেন তাঁর এই বিশাল সৃষ্টিতে। প্রতিটি সৃষ্টিকে চিহ্নিত করেছেন পৃথক পৃথক বৈশিষ্ট্যধারীরূপে। শিল্প যেমন শিল্পীর সমতুল নয়, তেমনি সৃষ্টিও নয় তাঁর স্রষ্টার সমতুল বা সমকক্ষ। এই মহা সৃষ্টির সঙ্গে তাঁর স্রষ্টা আল্লাহর তুলনা কিন্তু এরকমও নয়। কারণ সকল প্রকার তুলনা, উপমা ও দৃষ্টান্ত থেকে তিনি চিরমুক্ত ও চিরপবিত্র। তিনি আনন্দপ্যবিহীন।

এরপর বলা হয়েছে—‘অতঃপর তিনি আরশে সমাসীন হলেন এবং সূর্য ও চন্দ্রকে নিয়মাধীন করলেন; প্রত্যেকে নির্দিষ্ট কাল পর্যন্ত আবর্তন করে।’ আল্লাহর আরশে সমাসীন হওয়ার ব্যাখ্যাটি একটি জটিল ব্যাখ্যা। সুরা ইউনুসের তাফসীরে এ সম্পর্কে বিশদ আলোচনা করা হয়েছে। যথাস্থানে তা দেখে নেয়া যেতে পারে।

সূর্য ও চন্দ্রকে নিয়মাধীন করার অর্থ তাদেরকে নিজ নিজ কক্ষপথে চলতে বাধ্য করা। আল্লাহপাকই অন্য সকল সৃষ্টির মতো সৃষ্টি করেছেন সূর্য ও চন্দ্রকে। তাঁর নির্দেশে, নিয়মে ও নির্ধারিত সময়ে তাঁরা আবর্তিত হয়। আর এই সুশৃঙ্খল আবর্তনের কারণেই অভ্যন্তর ঘটে দিবস ও রাত্রি।

‘কুল্লুই ইয়াজৰী’ অর্থ প্রত্যেকেই পরিক্রমণরত। অর্থাৎ প্রত্যেকে পরিক্রমণ করে তাদের আপন আপন কক্ষ পথে। ‘লি আজালিম মুসাম্মা’ অর্থ নির্দিষ্ট কাল পর্যন্ত। অর্থাৎ প্রতিটি আবর্তন শেষ করার জন্য যে সময়সীমা বেঁধে দেয়া হয়েছে, সে পর্যন্ত। অথবা যতদিন পৃথিবী ও আকাশের আয়ুক্ষাল, ততোদিন।

এরপর বলা হয়েছে—‘তিনি সকল বিষয় নিয়ন্ত্রণ করেন।’ একথার অর্থ—আল্লাহই সকল কিছুর নিয়ন্ত্রক। জীবন-মৃত্যু, উত্থান-পতন, সৃষ্টি-ধ্বংস, সকল কিছুর তিনি একক পরিকল্পক, ব্যবস্থাপক ও সিদ্ধান্তদাতা। এসকল কিছুর মধ্যে কারো কোনো অংশীদারিত্ব নেই।

এরপর বলা হয়েছে—‘এবং নির্দর্শনসমূহ বিশদভাবে বর্ণনা করেন।’ একথার অর্থ তিনিই একমাত্র দলিল-প্রমাণ অবতীর্ণকারী। অথবা— তিনিই প্রমাণসমূহ উপস্থাপন করেন ধারাবাহিক রীতিতে।

শেষে বলা হয়েছে—‘যাতে তোমরা তোমাদের প্রতিপালকের সঙ্গে সাক্ষাৎ সম্পর্কে নিশ্চিত বিশ্বাস করতে পারো।’ একথার অর্থ—‘হে মানুষ, এতক্ষণ ধরে আল্লাহর অস্তিত্ব, গুণাবলী ও কার্যাবলীর বিবরণসমূহ উপস্থাপন করা হলো এ জন্যে যে, তোমরা যেনো অতঃপর এই বিশ্বাসে স্থিত হতে পারো— যিনি বিনা মৌল উপাদানে এরকম বিচিত্র ও রহস্যময় মহাবিশ্ব সৃষ্টি করতে পারেন, তিনি

এসকল কিছু ধ্বংস করতেও সক্ষম । ধ্বংসের পর পুনরায় সৃষ্টি করাও তাঁর নিকটে অতি সহজ । আর তিনি এরকমই করবেন । আখেরাতে তোমাদেরকে হাজির হতেই হবে বিচারের জন্য । তখন তিনি পুণ্যবানদেরকে করবেন পুরস্কৃত । আর তিরস্কৃত করবেন পাপিষ্ঠদেরকে ।

পরের আয়াতে (৩) বলা হয়েছে— ‘তিনিই ভূতলকে বিস্তৃত করেছেন ।’ একথার অর্থ— আল্লাহই ভূপৃষ্ঠকে করেছেন সমতল ও সম্প্রসারিত, যেনো মানুষ পৃথিবীতে চলাফেরা করতে পারে নির্বিশেষ ।

এরপর বলা হয়েছে— ‘এবং তাতে পর্বত ও নদী সৃষ্টি করেছেন ।’ এখানে ‘রওয়াসি’ অর্থ পর্বত, যা অচঞ্চল । যেমন বলা হয় ‘রসিয়াশ শাই’ (বস্তি সুস্থির হয়ে গেলো) । হজরত ইবনে আবুস বলেছেন, পৃথিবীতে সর্বপ্রথম স্থাপিত হয় আবু কুবাইস্ পাহাড় । ‘আনহারা’ অর্থ— নদীসমূহ যা পাহাড় থেকে নির্গত হয়ে প্রবাহিত হয় । আলোচ্য বাক্যটির কর্ম দু’টি একে অপরের সম্পূরক । তাই এখানে দু’টি কর্মের উল্লেখ করা হয়েছে একই ক্রিয়ার অধীনে ।

এরপর বলা হয়েছে— ‘এবং প্রত্যেক ফল সৃষ্টি করেছেন দুই প্রকারের ।’ একথার অর্থ— এই পৃথিবীতে তিনি সৃষ্টি করেছেন দুই প্রকারের ফল । ভালো ও মন্দ । উৎকৃষ্ট ও অপৃকৃষ্ট । এরকমও অর্থ হতে পারে যে— তিনি সৃষ্টি করেছেন বিভিন্ন জাতের ফল । আর ওই ফলগুলো দু’রকমের । অথবা এখানে ‘দুই প্রকারের’ বলে স্তু ও পুরুষ জাতীয় ফলকেও বুঝানো হয়ে থাকতে পারে । আল্লাহতায়ালাই প্রকৃত তত্ত্ব অবগত ।

এরপর বলা হয়েছে— ‘তিনি দিবসকে রাত্রি দ্বারা আচ্ছাদিত করেন ।’ একথার অর্থ— তিনিই রাতের আঁধারে ঢেকে দেন দিনকে । আবার নিশীথের তমসাকে দূর করে দেন দিবসের উজ্জ্বলতা দ্বারা । এভাবে নিয়মিত চলতে থাকে দিবা-রাত্রির আবর্তন । পুনরাবর্তন ।

শেষে বলা হয়েছে— ‘এতে অবশ্যই নিদর্শন রয়েছে চিন্তাশীল সম্প্রদায়ের জন্য ।’ একথার অর্থ— পাহাড়-পর্বত, নদী-নালা, ফল-মূল ও দিবস-রজনীর বিবর্তনের মধ্যে সতত প্রতিভাত হয়ে চলেছে আল্লাহর সৃষ্টি নৈপুণ্যের সুস্পষ্ট নিদর্শন । এসকল কিছুই হচ্ছে তাঁর অদ্বিতীয়ত্ব, শ্রেষ্ঠত্ব ও শক্তিমত্তার পরিচায়ক । এসব নিখুঁত নিয়মানুবর্তিতা দেখে বুঝে নিতে হবে, এগুলোর প্রবর্তক ও নিয়ন্ত্রক কতোই না মহান । কিন্তু সবাই একথা বোঝে না । এই সরল রহস্যটি বুঝতে পারে কেবল চিন্তাশীল ও বিচক্ষণ সম্প্রদায় ।

وَفِي الْأَرْضِ قَطْمٌ مُّتَجْوِزٌ وَجَذْتُ مِنْ أَعْنَابٍ وَرَسْعٌ وَنَخِيلٌ صَنَوْاْ  
وَغَيْرٌ صَنَوْاْ يُسْقَى بِمَاءٍ وَاحِدٍ وَنَفَضَلٌ بَعْضَهَا عَلَى بَعْضٍ فِي  
الْأَكْلِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِكْرٌ لِّلْقَوْمِ يَعْقِلُونَ○

□ ভূমির বিভিন্ন অংশ পরস্পর সংলগ্ন; উহাতে আছে দ্রাক্ষা-কানন, শস্যক্ষেত্র, একাধিক শিরবিশিষ্ট অথবা এক শিরবিশিষ্ট খর্জুর বৃক্ষ; উহাদিগকে দেওয়া হয় একই পানি; এবং ফলের হিসাবে উহাদিগের কতককে কতকের উপর আমি শ্রেষ্ঠত্ব দিয়া থাকি। অবশ্যই বোধশক্তিসম্পন্ন সম্পদায়ের জন্য ইহাতে রহিয়াছে নির্দশন।

প্রথমে বলা হয়েছে— ‘ভূমির বিভিন্ন অংশ পরস্পর সংলগ্ন।’ একথার অর্থ— ভূ-প্রকৃতি এক রকম নয়। তাই দেখা যায়, কোথাও কর্দমাক্ত জলাভূমি। কোথাও প্রস্তরময় প্রান্তর। কোথাও অরণ্য। আবার কোথাও দিগন্তবিশ্রামী শস্যভূমি। কোথাও চিরহরিৎ বৃক্ষরাজি। আবার কোথাও পত্রপুষ্পহীন উদ্ধিদের সমাবেশ। এরকম বিচিত্র প্রকৃতির মৃত্তিকাখণ্ডের সমন্বয়ে গঠিত হয়েছে এই ধরিত্বা। যাত্রির এই ঝুপবৈচিত্রের পৃথক বৈশিষ্ট্য ও পরস্পরলগ্নতার মধ্যেও রয়েছে এক ও অদ্বিতীয় আল্লাহর কুশলী নির্মাণের নির্দশন।

এরপর বলা হয়েছে— ‘এতে আছে দ্রাক্ষা-কানন, শস্যক্ষেত্র, একাধিক শিরবিশিষ্ট অথবা এক শিরবিশিষ্ট খর্জুর বৃক্ষ; তাদেরকে দেয়া হয় একই পানি; এবং ফলের হিসাবে তাদের কতককে কতকের উপর আমি শ্রেষ্ঠত্ব দিয়ে থাকি।’ এখানে ‘যার্ডেন’ হচ্ছে ধাতুমূল। তাই এর বহুবচনরূপী ব্যবহার নেই। ‘সিন্ওওয়ান’ (একাধিক শিরবিশিষ্ট) হচ্ছে বহুবচন। এর একবচন হচ্ছে ‘সান্বু’। যেমন ‘সিন্ওওয়ান’ এর একবচন কান্বু। কথাটির অর্থ একমূলে দুই বা ততোধিক কাও। হজরত ইবনে আবাসকে লক্ষ্য করে একবার রসুল স. বলেছিলেন, পিতৃব্য তার পিতার সান্বু (কাও)। অর্থাৎ পিতামহ মূল এবং পিতা ও পিতৃব্য হচ্ছে ওই মূলের দু’টি কাও। ‘গইরু সিন্ওওয়ান’ অর্থ এক শিরবিশিষ্ট বা এক কাওবিশিষ্ট। আর ‘আল্টুকুল’ বলে এখানে বুঝানো হয়েছে— বর্ণ, গন্ধ, পরিমাপ, আস্বাদ ও সুগন্ধিতে ফলগুলো একটি অপেক্ষা অন্যটি উৎকৃষ্টতর। হাসানের সূত্রে ইমাম তিরমিজি এবং বিশুদ্ধ সূত্রে হাকেম কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, হজরত আবু হোরায়রা বলেছেন, এই আয়াতে বর্ণিত ফলগুলো কোনোটি মিষ্টি এবং কোনোটি টক। এই হিসেবে একটি অপরটি অপেক্ষা উৎকৃষ্ট।

আলোচ্য বাক্যে উল্লেখিত ফল-মূলের বৈচিত্র বিষয়ক বিবরণও আল্লাহতায়ালার অঙ্গনবীয় সৃজনকৌশলের প্রকৃষ্ট প্রমাণ। এতে করে এটাই প্রমাণিত হয় যে, আল্লাহপাকই এ সকল কিছুর একক সৃজক ও নিয়ন্ত্রক। একই মাটি থেকে উৎপন্ন ফল-মূলের এই বিচিত্র সমারোহ এককভাবে কেবল তাঁরই মহিমা নির্দেশ করে। আল্লাহর সৃষ্টির মধ্যে এরকম আরো অনেক দৃষ্টান্ত রয়েছে। যেমন মুজাহিদ বলেছেন, একই জনকের ঔরসজাত হওয়া সত্ত্বেও মানুষ কত বিচিত্র। কেউ উত্তম। কেউ অধম। হাসান বলেছেন, প্রথমে পৃথিবী ছিলো একটি মাত্র মৃত্তিকাপিশ। এরপর আল্লাহ তাঁর আনুরপ্যবিহীন পবিত্র ইস্তের মাধ্যমে মৃত্তিকাপিশটিকে করলেন খণ্ড বিখণ্ডণ ও সুবিস্তৃত। কিন্তু পরম্পরসংলগ্ন। ফলে দেখা গেলো কোথাও রয়েছে আদিগন্ত উন্নুক্ত প্রান্তর। কোথাও সুউচ্চ পর্বতমালা। কোথাও বিশাল সাগর, আবার কোথাও শু শু মরু-পাথার। এরপর প্রবাহিত করে দিলেন মৌসুমী বাতাস। সৃষ্টি করলেন মেঘপুঁজি। বৃষ্টিপাত হলো। কোথাও জন্ম নিলো শ্যামল উদ্ভিদ। কোথাও ফললো বৈচিত্রময় ফল ও ফসল। আবার কোথাও সৃষ্টি হলো লবনাঙ্গতা, অনুরবতা। একই বৃষ্টিপাতে সিঞ্চ হওয়া সত্ত্বেও পৃথক বৈচিত্র নিয়ে পরিদৃশ্যমান হলো এই পৃথিবী। মানুষের উপমাও এরকম। একই পিতা থেকে শুরু হয়েছে তাদের জন্মপ্রবাহ। সকলের উপরে বর্ষিত হয়ে চলেছে হেদায়েতের সমমাত্রিক বর্ষণ। কিন্তু সে বর্ষণে সিঞ্চ হচ্ছে কারো কারো হৃদয়। তাদের চরিত্রে প্রতিষ্ঠিত হচ্ছে কোমলতা, আনুগত্যপ্রবণতা ও বিনয়। আবার কারো কারো অসিঞ্চ হৃদয়ে সৃষ্টি হচ্ছে ওদাসিন্য, অনানুগত্য ও অবিনয়।

হাসান বলেছেন, আল্লাহর শপথ, কোরআন পাঠের অনুষ্ঠানে উপবেশনকারী যখন সেখান থেকে প্রস্থান করে, তখন হয় সে লাভবান, নতুবা হয় ক্ষতিগ্রস্ত। কল্যাণ অর্জন করতে পারলে হয় লাভবান। আর না করতে পারলে হয় ক্ষতির শিকার। যেমন আল্লাহপাক ঘোষণা করেছেন— ‘আর আমি ধারাবাহিকভাবে কেরআন অবঙ্গীণ করি, যা মুমিনদের জন্য নিরাময় ও করুণা এবং জালেমদের জন্য বৃদ্ধি করে কেবল অকল্যাণ।’

শেষে বলা হয়েছে—‘অবশ্যই বোধশক্তিসম্পন্ন সম্প্রদায়ের জন্য এতে রয়েছে নির্দশন।’ একথার অর্থ— আলোচ্য আয়াতে বর্ণিত অনন্যসাধারণ সৃজনশৈলীর প্রতি যদি কেউ জ্ঞানচক্ষু সহকারে দৃষ্টিপাত করে, তবে সে আল্লাহপাকের একক অস্তিত্ব ও নিরঙ্গশ ক্ষমতার নির্দশন অবশ্যই অবলোকন করবে।

সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীর আল্লাহপাকের এই অনিবর্চনীয় সৃজনমহিমা উপলব্ধি করতে অঙ্গম। তাই তারা বিশ্বাসী হতে সক্ষম হয় না। এভাবে তারা আল্লাহর প্রতি অবিশ্বাসী হওয়ার সঙ্গে সঙ্গে পরকালকেও অস্বীকার করে বসে। তাই পরকালকে অস্বীকার করার শাস্তি সম্পর্কে বিবরণ দেয়া হয়েছে পরবর্তী আয়াতে এভাবে—

فَإِنْ تَعْجَبْ فَعَجَبْ قَوْلُهُمْ عَادَا كُنَّا تُرَبَّأَ إِنَّ الْفِي خَلْقِ جَدِينِ  
أُولَئِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ وَأُولَئِكَ الْأَعْمَلُ فِي آغْنَاقِهِمْ وَأُولَئِكَ  
أَصْحَبُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَلِدُونَ

□ যদি তুমি বিস্মিত হও তবে বিস্ময়ের বিষয় উহাদিগের কথা: 'মাটিতে পরিণত হওয়ার পরও কি আমরা নতুন জীবন লাভ করিব?' উহারাই উহাদিগের প্রতিপালককে অঙ্গীকার করে এবং উহাদিগেরই গলদেশে থাকিবে লোহ-শৃংখল। উহারাই অগ্নিবাসী ও সেখানে উহারা হায়ী হইবে।

প্রথমে বলা হয়েছে— 'যদি তুমি বিস্মিত হও, তবে বিস্ময়ের বিষয় তাদের কথা: মাটিতে পরিণত হওয়ার পরও কি আমরা নতুন জীবন লাভ করবো?' এখানে 'মাটিতে পরিণত হওয়ার পরও কি আমরা নতুন জীবন লাভ করবো?'— প্রশ্নটি 'ক্রতুলুহম' (তাদের কথা) উক্তিটির প্রতি-উক্তি। অথবা সত্যপ্রত্যাখ্যান-কারীদের বক্তব্য-বিষয়। তাদের বক্তব্যে রয়েছে পারলৌকিক জীবনের প্রতি অঙ্গীকৃতি। উথাপিত প্রশ্নটির মাধ্যমে প্রমাণিত হয়, আল্লাহত্তায়ালাই সকল কিছু সৃষ্টি করেছেন। কিন্তু এই সৃষ্টি ধর্ষণ হওয়ার পর তিনি পুনরায় আর সৃষ্টিকে অস্তিত্ব দান করতে পারবেন না। অথচ একথা সর্বজনস্বীকৃত যে, প্রথম সৃষ্টি অপেক্ষা দ্বিতীয় সৃষ্টি সহজতর। কারণ প্রথম সৃষ্টির সঙ্গে জড়িত থাকে অভূতপূর্ব অভিপ্রায়, পরিকল্পনা ও পরিমাপ। অংশীবাদীরা একথা স্বীকারও করে। কিন্তু ধর্ষণের পর পুনরায় সৃষ্টি করাকে তারা মনে করে অসম্ভব। পথভ্রষ্ট দার্শনিকদের ধারণাও এরকম। এটা কি তাদের চরম মূর্খতা নয়?

আলোচ্য বাক্যের মর্যাদা এরকমও হতে পারে— অংশীবাদীদের সম্মুখে অলৌকিক নির্দর্শনসমূহ দিবালোকের মতো পরিস্কৃত। বিভিন্ন দলিল প্রমাণাদির উপস্থিতি সত্ত্বেও তারা রসূল স. এর রেসালতকে অঙ্গীকার করে চলেছে। উপাসনা করে চলেছে দেব-দেবীদের, শতাব্দের বোধ ও ক্ষমতা তাদের একেবারেই নেই। তাদের এসকল মূর্খজনেচিত কর্মকাণ্ড দেখে রসূল স. বিস্মিত হন। আর তারাও একথা ভেবে বিস্মিত হয় যে, আমাদেরকে আবার পুনর্জীবিত করা হবে কীভাবে?

এরপর বলা হয়েছে— 'তারাই তাদের প্রতিপালককে অঙ্গীকার করে।' একথার অর্থ— আখেরাতকে অঙ্গীকার করা, প্রকারাত্তরে আল্লাহকে অঙ্গীকার করা। কারণ এতে করে আল্লাহত্তায়ালার অপার ক্ষমতার প্রতি অঙ্গীকৃতিজ্ঞাপন করা হয়। আর যিনি অপার ক্ষমতার অধিকারী নন, তিনি তো প্রভুপালক ও উপাস্য হওয়ার যোগ্যও নন।

এরপর বলা হয়েছে—‘এবং তাদের গলদেশে থাকবে লৌহশৃঙ্খল।’ একথার অর্থ— অংশীবাদীদের গলদেশে রয়েছে ভুষ্টার, অবিশ্বাসের অথবা পাপাসক্তির শিকল, যা থেকে নিষ্কৃতির কোনো সন্তানবনাই তাদের নেই। অথবা নরকবাসের সময় তাদের কঠদেশে ঝুলিয়ে দেয়া হবে আগনের শিকল। কিংবা পুনরুত্থান দিবসে তাদের গলায় পেঁচিয়ে দেয়া হবে অনল-জিঞ্জির।

শেষে বলা হয়েছে—‘তারাই অগ্নিবাসী ও সেখানে তারা স্থায়ী হবে।’ এখানে ‘হৃম’ হচ্ছে জমির ফসল (বিয়োজক সর্বনাম)। বাকের মধ্যভাগে শব্দটি বসানো হয়েছে একথা বুঝানোর জন্য যে, যারা কাফের বা সত্যপ্রত্যাখ্যানকারী, কেবল তারাই চিরকাল বসবাস করবে দোজখে। এটাই সুন্নত ওয়াল জামাতের অভিমত। কিন্তু পথভুষ্ট মুতাজিলারা একথা মানে না। তাদের মতে পাপী বিশ্বাসীরাও চিরস্থায়ী দোজখবাসী হবে।

সুরা রাদ : আয়াত ৬

وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالسَّيِّئَةِ قَبْلَ الْحَسَنَةِ وَقَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِمُ الْمُشَكِّلُ  
فَلَمْ رَيَّكَ لَدُنْ وَمَغْفِرَةٌ لِلنَّاسِ عَلَى ظُلْمِهِمْ وَلَمْ رَيَّكَ لَشَيْءٍ يُنْعَقِبُ

□ মংগলের পরিবর্তে উহারা তোমাকে শান্তি ত্বরিত করিতে বলে, যদিও উহাদিগের পূর্বে ইহার বহু দৃষ্টান্ত গত হইয়াছে। মানুষের সীমালংঘন সত্ত্বেও তোমার প্রতিপালক তো মানুষের প্রতি ক্ষমাশীল এবং তোমার প্রতিপালক শান্তি দানেও কঠো।

প্রথমে বলা হয়েছে—‘মংগলের পরিবর্তে তারা তোমাকে শান্তি ত্বরিত করতে বলে, যদিও তাদের পূর্বে এরকম বহু দৃষ্টান্ত রয়েছে।’ নির্ধারিত সময়ের পূর্বে কোনো কিছু কামনা করাকে আরবী ভাষায় বলে ‘ইস্তি’জুল’। ‘সাইয়িআহ’ অর্থ শান্তি। ‘হাসান’ অর্থ মঙ্গল বা কল্যাণ। ‘আলমাচুলাত’ অর্থ ওইরূপ শান্তি, যা দেয়া হয়েছিলো বিগত যুগের কাফেরদেরকে। এভাবে আলোচ্য বাকের মর্মার্থ দাঢ়িয়েছে এরকম— মক্কায় মুশরিকেরা ক্ষমা ও নিরাপত্তা বদলে চাইতো শান্তি। উপহাসচ্ছলে তারা বলতো, হে আল্লাহ! তোমার নবী ও তোমার কোরআন যদি সত্য হয়, তবে আকাশ থেকে প্রস্তর বর্ষণ করো, অথবা অবর্তীর্ণ করো অন্য কোনো ভয়াবহ গজব। কিন্তু তারা একথা কেনো ভাবেনা যে, বিগত যুগের কাফেরদের উপর অনেক গজব আপত্তি হয়েছে। এখনো সেসকল স্থানে রয়েছে গজবের চিহ্ন। তারা ওই সকল গজবের কথা শুনে অথবা গজবের চিহ্ন সমূহ পরিদর্শন করে আল্লাহর ভয়ে ভীত হয় না কেনো? উল্লেখ্য যে ‘মাচুলাতুন’,

‘মাছালাতুন’, ‘সাদুক্তাতুন’ ‘সাদাকৃতাতুন’— এ সকল শব্দের মাধ্যমে সব ধরনের শান্তিকে বুঝানো হয়। শান্তি নির্ধারিত হয় অপরাধের নিরীক্ষে। তাই ‘কিসাস’ (বদলা) কেও বলা হয় ‘মিছাল’ (দৃষ্টান্ত)। যেমন বলা হয় ‘আমছালতুরু রজুলা’ (আমি লোকটির কিসাস গ্রহণ করেছি)।

এরপর বলা হয়েছে—‘মানুষের সীমালংঘন সত্ত্বেও তোমার প্রতিপালক তো মানুষের প্রতি ক্ষমাশীল।’ একথার অর্থ— আখেরাতের প্রতি অবিশ্বাসী হয়ে আত্মাত্যাচার করা সত্ত্বেও আল্লাহ মানুষের প্রতি ক্ষমাশীল। উল্লেখ্য যে, এই ক্ষমা চিরস্থায়ী ক্ষমা নয়। এখানে ক্ষমা বা মাগফিলাতের অর্থ হচ্ছে অবকাশ। অর্থাৎ বিশ্বাসে, আচরণে ও কথায় পুনঃ পুনঃ সীমালংঘন সত্ত্বেও আল্লাহপাক তাংক্ষণিকভাবে শান্তিদান করছেন না। তারা চাইলেও এই পৃথিবীতে ছড়ান্ত শান্তিদান আল্লাহর অভিপ্রায় নয়। তাদের জন্য নির্ধারণ করা হয়েছে সাময়িক অবকাশ।

শেষে বলা হয়েছে—‘এবং তোমার প্রতিপালক শান্তি দানেও কঠোর।’ একথার অর্থ— আল্লাহপাক যেমন ক্ষমাশীল, তেমনি কঠোর শান্তিদাতাও। তাঁর শান্তি প্রতিরোধ করার সাধ্য কারো নেই। সূনী বলেছেন, ‘আপনার প্রতিপালক তো মানুষের প্রতি ক্ষমাশীল’— কথাটি অবতীর্ণ হয়েছে গোনাহগার মুমিনদের জন্য। তাদের জন্য কোরআন মজীদে যতো আয়াত এসেছে, সেগুলোর মধ্যে এই আয়াতটিই সর্বাধিক আশাব্যঙ্গক। এই আশাব্যঙ্গকর মাধ্যমে একথাও প্রতীয়মান হয় যে, তওবা ব্যতিরেকেও মার্জনাপ্রাণি সম্ভব। কারণ তওবাকারীর প্রতি ‘সীমালংঘন’ কথাটি প্রয়োগ করা যায় না। তওবাকারী তো নিষ্পাপ। হজরত ইবনে মাসউদ থেকে সর্বোন্নত সূত্রে এরকম হাদিস বর্ণনা করেছেন ইবনে মাজা।

কোনো কোনো কোরআন ব্যাখ্যাতা লিখেছেন, ‘ইন্না রব্বাকা লাজু মাগফিলাহ’ (তোমার প্রতিপালক তো মানুষের প্রতি ক্ষমাশীল) এবং ‘ইন্না রব্বাকা লাশাদী’ (তোমার প্রতিপালক শান্তি দানেও কঠোর) — দু’টো উক্তিই বিশ্বাসীদের প্রতি প্রযোজ্য। তবে ক্ষমা ও শান্তি— দু’টোই নির্ভর করে আল্লাহর অভিপ্রায়ের উপর। যেমন এক আয়াতে বলা হয়েছে— ‘ফাইয়াগফিরু লিমাইয়াশাউ ওয়া ইউ আ’জ্জিবু মাইয়াশাউ’ (তিনি যাকে ইচ্ছা শান্তি দিবেন এবং যাকে ইচ্ছা ক্ষমা করবেন)।

হজরত সাঈদ ইবনে মুসাইয়েব থেকে মুরসালরূপে ইবনে আবী হাতেম, বায়হাকী ও ওয়াহেদী কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, রসূল স. আজ্ঞা করেছেন, আল্লাহর পক্ষ থেকে যদি ক্ষমা ও নিঃক্ষতি না থাকতো, তবে কেউই জীবিত থাকতে পারতো না। আর তাঁর পক্ষ থেকে দণ্ডানের হঁশিয়ারী না থাকলে মানুষ কাজকর্ম সব বাদ দিয়ে বসে থাকতো কেবল তাঁর রহমতের আশায়।

وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَا أُنْزَلَ عَلَيْهِ أَيَّهُ مِنْ رَبِّهِ دَإِنَّمَا أَنْتَ مُنْذِرٌ  
وَلَكُلُّ قَوْمٍ هَادٍ

ঐ যাহারা সত্য প্রত্যাখ্যান করিয়াছে তাহারা বলে, ‘মুহম্মদের প্রতিপালকের নিকট হইতে তাহার নিকট কোন নির্দর্শন অবতীর্ণ হয় না কেন?’ তুমি তো কেবল সর্তর্কারী, এবং প্রত্যেক সম্প্রদায়ের জন্য আছে পথ প্রদর্শক।

প্রথমে বলা হয়েছে— ‘যারা সত্যপ্রত্যাখ্যান করেছে তারা বলে, মোহাম্মদের প্রতিপালকের নিকট থেকে তাঁর নিকট কোনো নির্দর্শন অবতীর্ণ হয় না কেনো?’ একথার অর্থ— মক্কার মুশরিকেরা তাদের পছন্দমতো মোজেজা দেখতে চাইতো। তাই তারা বলতো, মোহাম্মদের প্রতিপালকের নিকট থেকে তাঁর নিকট কোনো নির্দর্শন অবতীর্ণ হয় না কেনো? অর্থাৎ তারা যা চায়, সেরকম কিছু অবতীর্ণ হয় না কেনো?

শেষে বলা হয়েছে— ‘তুমিতো কেবল সর্তর্কারী এবং প্রত্যেক সম্প্রদায়ের জন্য আছে পথ প্রদর্শক।’ একথার অর্থ— হে আমার প্রিয় রসূল! অংশীবাদীদের অসংগত উক্তিসমূহের প্রতি দ্রুক্ষাপাত করবেন না। আপনার দায়িত্ব কেবল বার্তা প্রচার করা। আল্লাহর শাস্তি সম্পর্কে মানুষকে সজাগ করা। তারা যে রকম চায়, সে রকম কোনো অলোকিকভূত প্রদর্শন করা আপনার দায়িত্বভূত কোনো বিষয় নয়। আপনার পূর্ববর্তী প্রতিটি সম্প্রদায়ের নিকটে বার্তাবাহক প্রেরিত হয়েছে। তারাও মানুষকে আল্লাহর শাস্তি সম্পর্কে সজাগ হতে বলেছিলেন। তাদের মতো আপনিও একজন সর্তর্কারী। তারা ছিলেন তাদের সম্প্রদায়ের মানুষের জন্য পথ-প্রদর্শক। আপনিও তেমনি আপনার সম্প্রদায়ের (বিশ্বমানবতার) পথ-প্রদর্শক। অবিশ্বাসীদের মনগড়া আবদারের প্রতি তারা কর্ণপাত করেননি, সুতরাং আপনিও অংশীবাদীদের অসংগত আবেদনে সাড়া দিবেন না।

হজরত সাঈদ ইবনে যোবায়ের বলেছেন, ‘হাদ’ অর্থ আল্লাহ। যদি তাই হয়, তবে বক্তব্যটি দাঁড়াবে— প্রতিটি সম্প্রদায়ের হেদায়েতপ্রাপ্তি নিশ্চিত করেন আল্লাহ, অথবা মানুষের হেদায়েতের যোগ্যতা সৃষ্টি করেন আল্লাহ। যেমন তিনি এরশাদ করেন— ‘ইয়াহুদি মাইয়াশাউ ইলা সিরাতিম মুসতাকীম’ (তিনি তাঁর অভিপ্রায়ানুসারে যাকে ইচ্ছা পথ প্রদর্শন করেন)। ইকরামা বলেছেন, এখানে ‘হাদ’ অর্থ রসূল স.। এমতাবস্থায় আলোচ্য বাক্যের মর্মার্থ দাঁড়াবে— রসূল স. শুধু ভীতি প্রদর্শনকারী নন, তিনি প্রতিটি সম্প্রদায়ের পথ-প্রদর্শকও বটে।

শিয়া ও রাফেজীরা বলে, প্রত্যেক সম্প্রদায়ের পথ-প্রদর্শক ছিলেন হজরত আলী। তাদের মতে আয়াতটির প্রকৃতরূপ এরকম— ওয়া লিকুল্লি কৃওমিন হাদিন্-

আলীউন् (আলী প্রত্যেক সম্প্রদায়ের পথ প্রদর্শক)। কোরআন সংকলনের সময় হজরত আলীর প্রতি বিদ্বেষবশতঃ হজরত ওসমান 'আলীউন্' কথাটি বাদ দিয়েছেন। এরকম অপবাদ দেয়ার পর তারা আরো বলে, আল্লাহ তাকে শাস্তি দিবেন (নাউজুবিল্লাহ)। কারণ আল্লাহপাক এরশাদ করেছেন— 'ওয়া ইন্না লাহু লাহু লা হাফিজুন' (আমিই কোরআনের সংরক্ষক)। উল্লেখ্য যে, রাফেজীদের এরকম অপবিশ্বাসকে মেনে নিলে হজরত আলী তো রসূল স. অপেক্ষা অধিক মর্যাদা লাভ করেন। তাদের মতানুসারে তাহলে আয়াতের অর্থ দাঁড়ায়— হে রসূল! আপনি তো ভৌতিকপ্রদর্শনকারী যাত্র। আর আলী হচ্ছে প্রত্যেক সম্প্রদায়ের পথ-প্রদর্শক। অর্থাৎ পথ প্রদর্শনের যোগ্যতা আপনার নেই, কারণ তা আলীর জন্য মির্দারিত। এরকম হওয়া কি সম্ভব? কখনোই নয়। সুতরাং তাদের মতামত সর্বোত্তম পরিত্যজ্য।

আল্লাহপাকের জ্ঞান ও শক্তিমন্ত্র অবিভাজ্য। তিনিই সকলের ভাগ্য নির্ধারণ করেছেন। ওই নির্ধারণের বাইরে যাওয়ার সাধ্য কারো নেই। অবিশ্বাসীদের সকল আবেদন তিনি পূরণ করতে সক্ষম। তাদেরকে হেদায়েত দান করাও তাঁর পক্ষে অতি সহজ। কিন্তু হেদায়েত লাভের উদ্দেশ্য তাদের একেবারেই নেই। তাই শত সহস্র অলৌকিকত্ব প্রদর্শন করলেও তারা কখনোই ইমান আনবে না। তারা যা আদৌ চায় না, তা তাদের উপরে জোর করে চাপানো আল্লাহর অভিপ্রায় নয়। তাই তিনি রসূলগণকে এই মর্মে নির্দেশ দেন যে, আপনি তো কেবল সতর্ককারী, আর আপনার মতো সতর্ককারী ও পথ-প্রদর্শক প্রেরণ করা হয়েছিলো অতীতের সকল সম্প্রদায়ের প্রতি।

সুরা রাদ : আয়াত ৮

---

اَللّٰهُ يَعْلَمُ مَا تَحْمِلُ كُلُّ اُنْثٰى وَمَا تَغْيِضُ الْأَرْحَامُ وَمَا تَزَدَادُ وَ  
كُلُّ شَفَاعٍ عِنْدَ كُلِّ بِرِّيْقَدَ اِرِ

□ স্ত্রীজাতির প্রত্যেকের গর্ভে যাহা আছে এবং জরায়ুতে যাহা কিছু পরিবর্তন ঘটে আল্লাহ তাহা জানেন এবং তাহার বিধানে প্রত্যেক বস্তুরই এক নির্দিষ্ট পরিমাণ আছে।

আলোচ্য আয়াতের মর্মার্থ হচ্ছে— স্ত্রীজাতি তাদের গর্ভে যা ধারণ করে তার পরিবর্তন, পরিবর্ধন ও প্রকৃতি সম্পর্কে আল্লাহতায়ালা উত্তমরূপে অবগত। অর্থাৎ গর্ভস্থিত সন্তান ছেলে না মেয়ে, একজন না জম্য, পূর্ণ অবয়বধারী না বিকলাংগ এবং তার অতীত, ভবিষ্যৎ ও বর্তমান সম্পর্কে আল্লাহপাক সম্যক অবগত। আর তার বিধানে প্রত্যেক বস্তুর একটি নির্দিষ্ট পরিমাপ আছে, যা অলংঘনীয়।

এখানে 'মা' মাসদারিয়া বা ধাতুগত অর্থ প্রকাশক। অথবা 'মা' শব্দটি এখানে সংযোজক। 'তামদাদু' শব্দটি এসেছে 'ইয়দাদ' থেকে। এটি হচ্ছে বর্তমান ও ভবিষ্যৎ কালবাচক সকর্মক অথবা অকর্মক ক্রিয়ার রূপ। যেমন বলা হয়, 'ইয়দাদাল কুওমু আ'লা আশারাহ' (দলটি দশ জনের অধিক সদস্যবিশিষ্ট)। আরো বলা হয় 'ওয়া নাযদাদু কাইলা বাইর' (আমি একবার বেশী করে উট দিবো)। এখানকার এই ক্রিয়াটি যদি অকর্মক হয় তবে 'মা' অব্যয়টি হবে ধাতুগত অর্থ প্রকাশক। অর্থাৎ জরায়ুর হ্রাস-বৃদ্ধি সম্পর্কে আল্লাহপাক সম্যক অবগত। আর হ্রাস-বৃদ্ধি অর্থ জ্ঞণের অবয়ব অথবা সংখ্যাগত হ্রাস-বৃদ্ধি। আর যদি ক্রিয়াটি এখানে সকর্মক হয় তবে 'মা' অব্যয়টি হবে সংযোজক ও ধাতুগত উভয় প্রকার অর্থ প্রকাশক।

মাসআলাঃ আলেমগণের ঐকমত্য এই যে, গর্ভকালীন সময়সীমা ছয় মাস। বিবাহের ছয় মাসের মধ্যে কারো স্ত্রী যদি সত্তান প্রসব করে, তবে হজরত ওসমানের অভিযতানুসারে তাকে প্রস্তরাঘাতে হত্যা করতে হবে। কারণ সে ব্যতিচারিণী। হজরত ইবনে আব্বাস কিন্তু এই বিধানের বিরুদ্ধে। তিনি বলেন, এভাবে কোরআনের বিধানের মধ্যে বিতঙ্গার সৃষ্টি করলে এ বিতঙ্গ কখনো শেষ হবে না। আল্লাহপাক এরশাদ করেছেন— সত্তানের গর্ভ ধারণ ও স্তন্য পান করানোর সময় সীমা ত্রিশ মাস। অন্যত্র এরশাদ করেন স্তন্য পান করানোর সময় সীমা দুই বছর। অর্থাৎ দুই বছর পর শিশুর দুর্খপান স্থগিত করতে হবে। উদ্ভৃত আয়তদ্বয়ের মধ্যে সামঞ্জস্য সাধনার্থে বলা যেতে পারে যে, দুধ পান করানোর সময়সীমা দুই বছর আর গর্ভধারণের সময়সীমা ছয়মাস। এইভাবে মোট তিরিশ মাস। হজরত ইবনে আব্বাসের এই ব্যাখ্যা শুনে হজরত ওসমান তাঁর অভিযতি প্রত্যাহার করেছিলেন। আর এ ব্যাপারে কেউ কোনো উচ্চবাচ্যও করেননি। ফলে ঐকমত্যানুসারে স্থিরকৃত হয়েছে যে, গর্ভধারণের ন্যূনতম সময়সীমা হচ্ছে ছয়মাস। বাস্তব অভিজ্ঞতায় দেখা গিয়েছে, ছয় মাসেও সত্তান ভূমিষ্ঠ হয় এবং সে অন্য শিশুদের মতো ভালোভাবে বেড়ে উঠে। জীবিতও থাকে। ইমাম আবু হানিফা বলেছেন, গর্ভধারণের সর্বোচ্চ সীমা দুই বছর।

ইমাম বায়হাকী ও দারা কৃতনী ইবনে মোবারকের পদ্ধতিতে ধারাবাহিক সূত্রে দাউদ বিন আবদুর রহমান ইবনে জুরাইজ, জুমিলা বিনতে সাদ থেকে সুনান গ্রন্থে একটি হাদিস সংকলন করেছেন। হাদিসটি এই— উম্মত জননী হজরত আয়েশা বলেছেন, গর্ভধারণের সময়সীমা দুই বছরের অধিক হতেই পারে না। অপর এক বর্ণনায় এসেছে, গর্ভধারণের সময়কাল দুই বছরের অধিক হয়ই না, যদিও অতিরিক্ত সময়টি একটি সরল গাছের ছায়ার মতো।

ইমাম মালেকের মতানুসারে ও ইমাম শাফেয়ীর এক বক্তব্যানুসারে গর্ভধারণের সর্বাধিক সময়-পরিসর চার বছর। আর এক বর্ণনানুসারে ইমাম মালেকের অভিমত হচ্ছে, ওই সময়সীমা সর্বাধিক পাঁচ বছর। হাল্লাত বিন সালমা বলেছেন, হরম বিন সানান মাত্তউদের অবস্থান করেছিলেন চার বছর। তাই তাঁকে হরম বলে ডাকা হতো। হরম বলে বয়োবৃন্দকে।

ইমাম বাযহাকী বলেছেন, ওলিদ বিন মুসলিম একবার ইমাম মালেক বিন আনাসকে বললেন, জননী আয়েশা বলেছেন, গর্ভধারণের সময়সীমা দুই বছরের বেশী হতে পারে না এবং ওই দীর্ঘতম গর্ভধারণ একটি সরল বৃক্ষের ছায়া সদৃশ। একথা শুনে ইমাম মালেক বললেন, সুবহানাল্লাহ! কেউ কি এরকম কথা বলতে পারে! মোহাম্মদ উজ্জালানের সহধর্মীণি ছিলেন আমার প্রতিবেশিনী। ছিলেন সত্যভাষিণী। তাঁর স্বামীও ছিলেন সত্যবাদী। আমার ওই প্রতিবেশিনী তিনবার গর্ভবতী হয়েছিলেন। তাঁর প্রতিটি গর্ভবহনের সময়সীমা ছিলো চার বছর।

ইবনে হুম্যাম বলেছেন, জননী আয়েশার বর্ণনাটি কিয়াসমৃত ছিলো না। কারণ এ ধরনের সমস্যায় কিয়াসের অবকাশ নেই। বরং কথাটি তিনি শুনেছিলেন রসূল স. থেকে। তাই হাদিসটি সর্বোন্নত পর্যায়ের। অর্থাৎ কথাটি জননী আয়েশার নয়, রসূল স. এর। আর একটি ধারফু হাদিস রয়েছে, যা মোহাম্মদ বিন উজ্জালানের সহধর্মীণির উক্তির চেয়েও অধিক নির্ভরযোগ্য। হাদিসটি যদি সরাসরি রসূল স. এর বাণী হিসেবে প্রমাণিত হয়, তবে জননী আয়েশার কথাটিকে আর ভুল বলা যাবে না। আর ওলিদ বিন মুসলিমের বর্ণনা সত্য হলেও, ইমাম মালেকের উক্ত উক্তিটি গ্রহণযোগ্য মনে হলেও এবং তাঁর প্রতিবেশিনীর সাক্ষ্যটিকে গ্রহণযোগ্য বলে ধরে নেয়া হলেও ভুলের আশংকা কিন্তু একেবারে উড়িয়ে দেয়া যায় না। কারণ দীর্ঘ চার বৎসর ধরে কোনো নারীর ঝুতুস্বাব বন্ধ থাকলে কী করে নিশ্চিত হওয়া সম্ভব যে চার বৎসরের পুরোটা সময়ই সে গর্ভবতী ছিলো? গর্ভধারণ ছাড়াও তো দীর্ঘকাল ঝুতুস্বাব বন্ধ হয়ে থাকতে পারে। এমতাবস্থায় ওই নারীর দুই বৎসর বা ততোধিক সময় ঝুতুস্বাব বন্ধ ছিলো এবং তার অন্তঃস্তুর সময়সীমা ছিলো দুই বৎসর অথবা দুই বৎসরের নিম্নে— এমনো তো বলা যেতে পারে। যদি বলা হয় গর্ভবতী নারী তার উদরাভ্যন্তরে চার বছর ধরে জ্ঞের নড়াচড়া অনুভব করেছে, তবে এর জবাবস্বরূপ বলা যেতে পারে যে, উদরাভ্যন্তরে কেবল জ্ঞেরই আলোড়ন অনুমিত হয় না, আবাদ্ব বায়ুর আলোড়নও অনুমিত হতে পারে। একটি ঘটনার বিবরণে প্রকাশ, এক রমণী নয় মাস যাবৎ তার উদরে কোনো কিছুর নড়াচড়া অনুভব করলো। বন্ধ হয়ে গেলো তার রজঃস্বাব। উদর স্ফীত হতে লাগলো ক্রমান্বয়ে। এক সময় উপস্থিত হলো

প্রসবকাল। কিন্তু দেখা গেলো রমণীটি কেবল পানি নির্গমন করে চলেছে। এভাবে তার স্ফীত উদর স্বাভাবিক হয়ে এলো। কিন্তু কোনো সন্তান ভূমিষ্ঠ হলো না। আরেকটি ঘটনা— এক লোক কয়েক বৎসর যাবৎ ছিলো নিরুদ্ধদেশ। তারপর গৃহে প্রত্যাবর্তন করে দেখতে পেলো তার স্ত্রী অন্তঃসন্ত্ব। হজরত ওমর ওই রমণীটিকে প্রস্তরাঘাতে হত্যা করতে চাইলেন। হজরত মুয়াজ তখন বললেন, হে বিশ্বাসীগণের অধিনায়ক! শরিয়ত আপনাকে ওই রমণীটির প্রাণ সংহারের অধিকার দিয়েছে। কিন্তু উদরের সন্তান সংহারের অধিকার আপনাকে দেয়া হয়নি। তাই আমি বলি, সন্তান ভূমিষ্ঠ হওয়ার পর আপনি আপনার বিধান কার্যকর করুন। যথাসময়ে সন্তান ভূমিষ্ঠ হলো। কিন্তু সন্তানটিকে দেখে বোৰা যাচ্ছিলো, তার বয়স কয়েক বৎসর। তার সামনের পাটিতে দু'টি দাঁতও গজিয়েছিলো। রমণীটির স্বামী শিশুটিকে দেখে বলে উঠলো, কাবার প্রভুপালকের শপথ! এই শিশুটিতো আমারই ঔরসজাত শিশু। হজরত ওমর রমণীটিকে দণ্ডাদেশ থেকে অব্যাহতি দিলেন। এ থেকে প্রমাণিত হয় যে, দুই বৎসরের অধিক অন্তঃসন্ত্বার সময়সীমা হজরত ওমর কর্তৃক গৃহীত হয়েছিলো।

উপরে বর্ণিত ঘটনাটি একটি অনুকূল প্রশ্নের জবাব। প্রশ্নটি হচ্ছে— হজরত ওমর কর্তৃক ঘোষিত দণ্ডাদেশটি রহিত হলো কেনো? জবাবে বলা যেতে পারে যে, ওই লোকটি তার স্ত্রীর প্রসবকৃত সন্তানকে নিজের ঔরসজাত বলে স্বীকৃতি দিয়েছিলো। বলেছিলো, কাবার প্রভুপালকের শপথ এই শিশু আমারই ঔরসজাত। শরিয়তের বিধান হচ্ছে— শয়্যা যার সন্তান তার। উপপত্তির মাধ্যমে কোনো রমণী যদি গর্ভধারণ করে থাকে তবুও ওই সন্তান তার স্বামীর বলে মেনে নেয়া হয়। আর এ ক্ষেত্রে স্বয়ং স্বামীই ওই সন্তানকে তার নিজের সন্তান বলে স্বীকৃতি দিয়েছে। এ কারণেই হজরত ওমর দণ্ডাদেশটি রহিত করেছিলেন।

মাসআলা : একই উদরে এক সঙ্গে কৃজন শিশু জন্মান্তর করতে পারে, তার কোনো সীমারেখা নেই। কেউ কেউ বলেছেন, এক সঙ্গে চারটি শিশুর জন্মান্তরের কথা জানা যায়। ইমাম আবু হানিফাও এরকম বলেছেন। ইমাম শাফেয়ী বলেছেন, ইয়েমেনের একজন বয়োপ্রবীণ আমাকে বলেছেন যে, তাঁর স্ত্রী পাঁচ বার অন্তঃসন্ত্ব হয়েছিলো। প্রতিবারেই জন্ম নিয়েছিলো পাঁচটি করে শিশু সন্তান। আমি বলি, ভারতবর্ষের একটি বহুল প্রচারিত সংবাদ বিজ্ঞপ্তিতে জানা যায়, ইউরোপের অধিবাসী জনৈক বিচারকের স্ত্রী একই সঙ্গে একশত শিশু সন্তান প্রসব করেছে এবং সকলেই জীবিত রয়েছে।

বাগবী লিখেছেন, স্বনামধন্য তাফসীরকারগণ বলেছেন, রজঃপাত হচ্ছে জরায়ুর কোপ। গর্ভস্থিত শিশুর উপর কুপিত জরায়ুর প্রভাব পড়লে শিশুর অনিষ্ট হয়। রজঃস্নাবের রক্ত হচ্ছে গর্ভস্থিত শিশু-জনের খাদ্য। সেই রক্ত বেরিয়ে এলে

তার খাদ্য ঘাটতি তো দেখা দিবেই। গর্ভধারণের পর ঝর্তুস্নাব বক্ষ থাকে বলেই শিশুর অবয়ব স্বাভাবিকভাবে পূর্ণত্ব লাভ করতে থাকে। আলোচ্য আয়াতে বলা হয়েছে, ‘জরাযুতে যা কিছু পরিবর্তন ঘটে আল্লাহ্ তা জানেন।’ একথার অর্থ— গর্ভস্থিত শিশুর অবয়বগত ভারসাম্য যদি নষ্ট হয়, তবে আল্লাহ্ তা জানেন। আবার উভরোত্তর যদি তার সুসমঙ্গস প্রবৃক্ষ ঘটে, তবু তা আল্লাহ্ জ্ঞানের অধীনেই ঘটে। কখনো কখনো এরকমও হয় যে, গর্ভবতী রমণীর ঝর্তুস্নাবের কারণে শিশুর প্রবৃক্ষ ব্যাহত হয় এবং বৃক্ষি পেতে থাকে গর্ভকালীন সময়সীমা। প্রসবকাল অতিক্রম করার পরেও কখনো কখনো স্বত্ত্বান ভূমিষ্ঠ হয় না। গর্ভবস্থায় পাঁচ দিন ঝর্তুস্নাব হলেও দেখা যায় শিশু ভূমিষ্ঠ হয়েছে নয় মাস পাঁচ দিনের মাথায়। মোট কথা, শিশুখাদ্যের হ্রাস-বৃক্ষির কারণে গর্ভকালীন সময়েরও হ্রাস-বৃক্ষি ঘটে। হাসান বসরী বলেছেন, আলোচ্য আয়াতে ‘গইবুল আরহাম’ বলে নয় মাসের কম গর্ভবস্থার কথা বলা হয়েছে। আর ‘যিয়াদাত’ বলে বুবানো হয়েছে নয় মাসের অধিক গর্ভবস্থাকে। কেউ কেউ বলেছেন, এখানে ‘পরিবর্তন’ বা হ্রাস-বৃক্ষি বলে বুবানো হয়েছে যথাক্রমে গর্ভপাত ও সুষম গর্ভকে।

সুরা রাঁদ : আয়াত ৯, ১০

عِلْمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْكَبِيرِ الْمُتَعَالِ ○ سَوَاءٌ قِنْكُمْ مَنْ أَسْرَّ الْقَوْلَ  
○ وَمَنْ جَهَرَ بِهِ وَمَنْ هُوَ مُسْتَخْفِي بِالْيَمِيلِ وَسَارِبٌ بِالنَّهَارِ ○

- যাহা অদৃশ্য ও যাহা দৃশ্যমান তিনি তাহা অবগত; তিনি যহান সর্বোচ্চ মর্যাদাবান।
- তোমাদিগের মধ্যে যে কথা গোপন রাখে অথবা যে উহা প্রকাশ করে, রাখিতে যে আত্মাগোপন করে এবং দিবসে যে প্রকাশ্যে বিচরণ করে তাহারা সমভাবে আল্লাহের জ্ঞানগোচর।

‘গইব’ অর্থ অদৃশ্য এবং ‘শাহাদত’ অর্থ দৃশ্যমান। সুরা জিনের তাফসীরে এ সম্পর্কে বিস্তারিত ব্যাখ্যা দেয়া হয়েছে। ‘কাবীর’ অর্থ সর্বোচ্চ। অর্থাৎ আল্লাহর তুলনায় সকল কিছুই গৌণ। আর তিনি সকল কিছুর উপরে পূর্ণ প্রভাবশীল। এভাবে প্রথমে উক্ত আয়াতের মর্যাদা দাঁড়িয়েছে— প্রকাশ্য, গোপন সকল কিছুই আল্লাহর জ্ঞানায়ত্ত। আর তিনি সুমহান, সর্বশ্রেষ্ঠ মর্যাদাধারী।

পরের আয়াতের (১০) মর্যাদা হচ্ছে— হে মানুষ! তোমাদের গোপন ও প্রকাশ্য বাক্যাবলী এবং নিশ্চিতের আত্মাগোপন ও দিবসের প্রকাশ্য বিচরণ— সকল কিছুই আল্লাহর নিকটে সমভাবে জ্ঞানগোচর। এখানে ‘মান আসার্ব’ অর্থ

যারা মনের কথা মনেই রেখে দেয়। আর 'মান জহারা' অর্থ যারা মনের কথা অপরের নিকটে প্রকাশ করে। 'মানহৃষ্য মুস্তাখফিম' অর্থ যে অপরের দৃষ্টি থেকে নিজেকে আড়াল করে। আর 'সারিবুম বিন্মাহার' অর্থ যে দিবাভাগে সর্বসমক্ষে বিচরণ করে। 'সুরুব' থেকে গঠিত হয়েছে 'সারাবা' অথবা 'সারিবুন'। এর অর্থ আগমন করা, নিজাত হওয়া। কেউ কেউ বলেছেন, 'সারাবুন' অর্থ পথ এবং 'সারিবুন' অর্থ পথিক। কিন্তব্য বলেছেন, যারা দিনভর বিভিন্ন কাজ কর্মে ব্যস্ত থাকে, তাদেরকে বলে সারিবুম বিন্মাহার।

হজরত ইবনে আব্বাস বলেছেন, 'মুস্তাখফিম' অর্থ ব্যভিচারী। আর 'সারিবুম বিন্মাহার' অর্থ গোপনে ব্যভিচারী হওয়া সত্ত্বেও যে নিজেকে জনসমক্ষে ভালো মানুষ হিসেবে জাহির করে।

সুরা রাদ : আয়াত ১১

لَهُ مُعَقْبَلٌ مَنْ أَبْيَنَ يَدَيْهِ وَمَنْ خَلَفَهُ يَحْفَظُونَكَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ  
إِنَّ اللَّهَ لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ حَتَّىٰ يُغَيِّرُوا مَا بِأَنفُسِهِمْ وَلَذِلَالًا زَادَ اللَّهُ  
بِقَوْمٍ سُوءً فَلَا مَرْدَلَهُ وَمَا لَهُمْ مِنْ دُفَنَهُ مِنْ وَالِّ

□ মানুষের জন্য তাহার সম্মুখে ও পশ্চাতে একের পর এক প্রহরী থাকে ; উহারা আল্লাহর আদেশে তাহার রক্ষণাবেক্ষণ করে। আল্লাহ্ কোন সম্প্রদায়ের অবস্থা পরিবর্তন করেন না যতক্ষণ না উহারা নিজ অবস্থা নিজে পরিবর্তন করে। কোন সম্প্রদায়ের সম্পর্কে যদি আল্লাহ্ অন্ত কিছু ইচ্ছা করেন তবে তাহা রদ করিবার ক্ষেত্রে নাই এবং তিনি ব্যতীত উহাদিগের কোন অভিভাবক নাই।

প্রথমে বলা হয়েছে— 'মানুষের জন্য তার সম্মুখে ও পশ্চাতে একের পর এক প্রহরী থাকে; তারা আল্লাহর আদেশে তার রক্ষণাবেক্ষণ করে।' একথার অর্থ— প্রতিটি মানুষের রক্ষণাবেক্ষণের জন্য আল্লাহ্‌পাক নিয়োজিত রেখেছেন ফেরেশতামঙ্গলীকে। তারা প্রহরী হিসেবে ওই মানুষটির সামনে ও পিছনে অবস্থান করে এবং আল্লাহ্‌পাকের অভিপ্রায়ানুসারে তাকে বিপদাপদ থেকে হেফাজত করে এবং লিখে রাখে তার কর্মকাণ্ডের বিবরণ।

এখানে 'মুয়াক্কিবাত' (প্রহরী) শব্দটি হচ্ছে বহুবচন। এর একবচন হচ্ছে 'মুয়াক্কিবাহ'। বাগবী লিখেছেন, 'মুয়াক্কিবাবুন' এর বহুবচন হচ্ছে 'মুয়াক্কিবাতুন'। আর বহুবচনের বহুবচন হচ্ছে 'মুয়াক্কিবাত'। যেমন, 'রিজালুন' শব্দটি বহুবচন।

আর ‘রিজালাতুন’ হচ্ছে বহুবচনের বহুবচন। এভাবে এখানে ‘মুয়াক্তুক্তিবাতুন’ কথাটির অর্থ হবে ফেরেশতামগুলী, যারা দিবসে ও নিশিথে গমনাগমন করে। এক দল আসে আরেক দল চলে যায়। তারা মানুষের আমলের খবরাখবর সংগ্রহ করে এবং তাদেরকে বিপদাপদ থেকে রক্ষা করে।

জ্ঞাতব্য : ইয়ালাতুল খিফা গ্রন্থে কেনানা আদুবী থেকে বর্ণিত হয়েছে হজরত ওসমান একবার মহান সান্নিধ্যে উপস্থিত হয়ে বললেন, হে আল্লাহর রসূল! একজনের সঙ্গে সবসময় কত জন ফেরেশতা থাকে? তিনি স. বললেন, দু'জন। একজন থাকে ডানে আরেকজন থাকে বাঁয়ে। ডানের ফেরেশতাই নেতৃস্থানীয়। কেউ সৎকর্ম করলে সে লিখে নেয় দশটি পুণ্য। আর অসৎকর্ম করলে বাম পাশের ফেরেশতা নেতো ফেরেশতাকে বলে, আমি কি তার পাপ লিখে রাখবো? নেতো বলে, অপেক্ষা করো সে তওবা অথবা ক্ষমা প্রার্থনা করতে পারে। এভাবে তিনবার অনুমতি প্রার্থনার পর নেতো ফেরেশতা তাকে পাপ লিপিবদ্ধ করার অনুমতি দেয় এবং বলে এতো বড়ই দুর্জন। আল্লাহ এর সাহচর্য থেকে আমাদেরকে রক্ষা করবন। এ লোকের আল্লাহর ভয় ও লজ্জা কোনোটাই নেই। এই ফেরেশতাদ্বয় সম্পর্কে এক আয়াতে বলা হয়েছে— মানুষের বাকক্ষুরণের সাথে সাথে সতত প্রস্তুত লিপিবদ্ধকারী ফেরেশতা তা লিখে রাখে। আর দু'জন ফেরেশতা থাকে প্রত্যেকের সম্মুখে ও পশ্চাতে। এ সম্পর্কে আলোচ্য আয়াতে বলা হয়েছে— ‘মানুষের জন্য তার সম্মুখে ও পশ্চাতে একের পর এক প্রহরী থাকে।’ সম্মুখের ফেরেশতা অধিকার করে থাকে মানুষের ললাটদেশ। আল্লাহর উদ্দেশ্যে যে মন্তক অবনত করে, ওই ফেরেশতা তাকে চির উন্নত শির করে দেয়। আর যে গর্বভরে মন্তক উন্নত করতে চায়, তাকে সে করে দেয় অবনমিত ও লাঞ্ছিত। উষ্ঠদেশে রয়েছে দু'জন ফেরেশতা। তারা কেবল ওই ব্যক্তি কর্তৃক উচ্চারিত দরদ শরীফের হেফাজত করে। মুখমণ্ডলের হেফাজতের দায়িত্বে রয়েছে একজন ফেরেশতা। সে হেফাজত করে মুখমণ্ডলের, যাতে মুখগহরের প্রবেশ না করতে পারে সাপ-বিচ্ছু অথবা ক্ষতিকর কোনো কিছু। চক্ষুদ্বয়ের রক্ষণাবেক্ষণের দায়িত্ব পালন করে দু'জন ফেরেশতা। এভাবে সর্বমোট দশজন ফেরেশতা প্রতিটি মানুষের সার্বক্ষণিক রক্ষণাবেক্ষণের দায়িত্বে নিয়োজিত। তাদের দায়িত্ব পালনের নিয়মটি এরকম— রাতের দায়িত্ব শেষ করে দশজন চলে যায়। আসে দিনের দায়িত্বপ্রাপ্ত ফেরেশতারা। দিন শেষে তারা চলে গেলে নতুন দশজন এসে প্রহরায় নিয়োজিত হয়। এভাবে দিনে ও রাতে নতুন নতুন ফেরেশতার দল পালাত্রমে প্রতিটি মানুষের সার্বক্ষণিক রক্ষণাবেক্ষণের দায়িত্ব সম্পন্ন করে চলে। অপর দিকে মানুষকে বিভ্রান্ত করার জন্য দিবাভাগে আগমন করে ইবলিস স্বয়ং। আর রাত্রিভাগে আগমন করে তার বংশধরেরা।

হজরত আবু হোরায়রা থেকে বিশুদ্ধসূত্রে বাগবী কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, রসুল স. বলেছেন, তোমাদের নিকট দিবস রজনীর ফেরেশতারা পালাক্রমে গমনাগমন করে। ফজর ও আসর হচ্ছে তাদের গমনাগমনের সময়। রাতের ফেরেশতারা উষাকালে উড়ে যায় উর্ধেজগতের দিকে। আল্লাহপাক সর্বজ্ঞ। তবু তিনি প্রত্যাগত ফেরেশতাদেরকে জিজ্ঞেস করেন, আমার দাসদেরকে তোমরা কী অবস্থায় দেখে এলে? একদল বলে, আমরা গিয়েই তাকে নামাজরত অবস্থায় পেয়েছিলাম। আগমনের সময়ও দেখে এলাম নামাজ পাঠরত অবস্থায় (এভাবে নামাজী ও বে-নামাজী সম্পর্কে প্রহরী ফেরেশতারা তাদের আপনাপন সাক্ষ্য উপস্থিত করে)।

‘মিম্বাইনি ইয়াদাইহি’ অর্থ সম্মুখের প্রহরী। আর ‘ওয়ামিন খলফিহি’ অর্থ— এবং সম্মুখের দিক বাদে অন্যান্য দিকের প্রহরী। অর্থাৎ দক্ষিণের, বামের ও পশ্চাতের প্রহরী।

‘তারা আল্লাহর আদেশে তার রক্ষণাবেক্ষণ করে’ কথাটির অর্থ— ওই সকল প্রহরী ফেরেশতা তাদের প্রহরাধীন মানুষটিকে রক্ষণাবেক্ষণ করে তার নিয়তি বহির্ভূত বিপদাপদ থেকে। কিন্তু নিয়তি নির্ধারিত বিপদাপদের ক্ষেত্রে তারা সরে দাঁড়ায়।

মুজাহিদ বলেছেন, প্রতিটি মানুষের প্রহরায় রয়েছে একজন করে ফেরেশতা। সে সুষ্ঠি ও জাগরণে তার হেফাজত করে। সকল ক্ষতিকারক বিষয়াবলী থেকে তাকে বাঁচায়। বিপদাপদ আপত্তি হলে বলে, সরে যাও। কিন্তু ওই বিপদ যদি তকনিরের নির্ধারণ হয়, তবে সেই বিপদ থেকে সে বাঁচাতে পারে না। কা’ব আহবার বলেছেন, আল্লাহর আদেশে ফেরেশতারা মানুষের হেফাজত করে। আহারে-বিহারে, এমনকি নগু অবস্থাতেও তারা মানুষের রক্ষণাবেক্ষণে রত। এভাবে রক্ষণাবেক্ষণ না করা হলে ইবলিসের দল মানুষকে ছিনিয়ে নিতো। ‘রক্ষণাবেক্ষণ করে’— কথাটির অর্থ, মানুষের কার্যকলাপের সংরক্ষণ করে, এরকমও হতে পারে। যদি তাই হয়, তবে ‘মুয়াক্তিবাত’ কথাটির মর্মার্থ হবে— দক্ষিণে ও বামে নিয়োজিত ফেরেশতাদ্বয় মানুষের সৎ ও অসৎ আমলসমূহ লিপিবদ্ধ করে। এক আয়াতে বলা হয়েছে— ‘যখন সাক্ষাৎকারী দল তার সাথে সাক্ষাৎ করে ডান ও বাম থেকে।’ একথার অর্থ— ডান ও বাঁয়ের প্রহরী ফেরেশতারা রক্ষণাবেক্ষণ করে মানুষের কার্যকলাপ।

‘মিন আমরিল্লাহ’ অর্থ আল্লাহর আদেশে। দু’রকম অর্থ হতে পারে কথাটির—  
১. ওই ফেরেশতারা একের পর এক গমনাগমন করে কেবল আল্লাহর নির্দেশে।  
২. আল্লাহর নির্দেশেই তারা মানুষের হেফাজতের দায়িত্ব পালন করে। প্রথমোক্ত ব্যাখ্যানুসারে কথাটি হবে ‘মুয়াক্তিবাত’ শব্দের বিশেষণ। আর দ্বিতীয়

ব্যাখ্যানুসারে কথাটি সম্পৃক্ত হবে ‘ইয়াহফাজুন্নাহ’ (তাকে রক্ষণাবেক্ষণ করে) এর সঙ্গে। আমরিল্লাহ (আল্লাহর আদেশ) বলতে আল্লাহর শাস্তিকেও বুঝায়। অর্থাৎ তারা আল্লাহর আদেশে আল্লাহর বান্দাকে রক্ষা করে আল্লাহর শাস্তি থেকে। তাদের জন্য আল্লাহপাকের দরবারে তারা ক্ষমা প্রার্থনা করে। মানুষের জন্য আবেদন জানায় অবকাশ প্রদানের জন্য অথবা শাস্তিকে শিথিল করার জন্য। কেউ কেউ বলেছেন, এখানে ‘মিন আমরিল্লাহ’ কথাটির অর্থ হবে ‘বিআমরিল্লাহ।’ অর্থাৎ আল্লাহর আদেশের কারণেই তারা আল্লাহর বান্দাগণের রক্ষণাবেক্ষণ করে।

কেউ কেউ বলেছেন, এখানে ‘প্রহরী’ অর্থ ওই প্রতিরক্ষাবাহিনী যারা রাজার চতুর্পার্শ্বে অবস্থান গ্রহণ করে এবং বিশেষভাবে তার রক্ষণাবেক্ষণ নিশ্চিত করে। বাগবী লিখেছেন, এখানে ‘তার রক্ষণাবেক্ষণ করে’ কথাটির অর্থ ওই প্রহরী ফেরেশতারা রসূল স. এর রক্ষণাবেক্ষণ করে— এরকমও হওয়া সম্ভব। যদি তাই হয়, তবে বজ্য বিষয়টি দাঁড়াবে— রসূল স. এর রক্ষণাবেক্ষণের জন্য আল্লাহপাকের পক্ষ থেকে কিছু সংখ্যক ফেরেশতাকে মনোনীত করা হয়েছে, যারা মানব ও দানবের দিক থেকে সম্ভাব্য সকল অনিষ্টের আড়াল হয়ে যায়।

আবদুল্লাহ বিন জায়েদ বলেছেন, আয়াতটি অবরীণ হয়েছে আমের বিন তুফাইল এবং আরবাদ বিন রবীয়া সম্পর্কে। আবু সালেহের সূত্রে কালাবী কৃত্ক বর্ণিত হয়েছে, হজরত ইবনে আবুস বলেছেন, একবার আমের বিন তুফাইল আমেরী এবং আরবাদ বিন রবীয়া আমেরী রসূল স. এর পবিত্র দরবারের উদ্দেশ্যে যাত্রা করলো। রসূল স. তখন সাহাবায়ে কেরামের সঙ্গে মসজিদে বসেছিলেন। এমতাবস্থায় আমেরীয় প্রবেশ করলো মসজিদে। আমের ছিলো অঙ্ক, কিন্তু রূপবান। মানুষ তার দিকে এক দৃষ্টিতে তাকিয়ে থাকতো। দরবারে উপস্থিত একজন বললেন, আমের বিন তুফাইল আসছে। রসূল স. বললেন, আসতে দাও। আল্লাহপাক যদি তার কল্যাণ চান, তবে তিনিই তাকে পথপ্রদর্শন করবেন। আমের উপস্থিত হয়ে বললো, মোহাম্মদ, আমি যদি মুসলমান হয়ে যাই তবে কী পাবো? তিনি স. বললেন, অন্যান্য মুসলমান যে অধিকার পায় তুমিও তা পাবে। সুখে দুঃখে হবে তুমি সকল মুসলমানের সাথী। সে বললো, আপনার অনুপস্থিতিতে আপনার এই রাজ্যপাট যদি আমাকে দান করতে সম্মত হন, তাহলে আমি মুসলমান হতে পারি। তিনি স. বললেন, এ ব্যাপারে আমার কোনো হাত নেই। বিষয়টি সম্পূর্ণ আল্লাহপাকের অভিপ্রায়-নির্ভর। তিনি যা ইচ্ছা করেন তাই করেন। সে বললো, তাহলে নগরবাসীর প্রশাসক হিসেবে আপনি থাকুন। আর বেদুঈন যায়াবরদের প্রশাসক হিসেবে নিযুক্ত করুন আমাকে। তিনি স. বললেন, এরকমও সম্ভব নয়। সে বললো, তাহলে? রসূল স. বললেন, আমি

তোমাকে ঘোড়ার লাগামগুলো দিতে পারবো। আর তুমি ঘোড়ায় আরোহণ করে জেহাদ করতে পারবে। সে বললো, আমার নিকট তো অনেক যুক্তাখ্য রয়েছে। ঠিক আছে, আপনি একটু উঠুন। আপনার সঙ্গে একান্তে আলাপ করতে চাই। রসূল স. গাত্রোথান করলেন। আমেরের সঙ্গে নিরিবিলি কিছু সময় কাটালেন। আমের তার সাথী আরবাদকে আগেই বলে রেখেছিলো, মোহাম্মদ যখন আমার সঙ্গে আলাপে মগ্ন থাকবে তখন তুমি অতর্কিতে পিছন থেকে তাকে তলোয়ারের আঘাত করে শেষ করে দিবে। কথাবার্তা এক সময়ে কথাকাটাকাটির পর্যায়ে চলে গেলো। সুযোগ বুঝে আরবাদ গিয়ে দাঁড়ালো রসূল স. এর পশ্চাতে। ভাবলো, এই তো সুযোগ। কিন্তু খাপ থেকে কিছুতেই সে তার তলোয়ার বের করতে পারলো না। বার বার চেষ্টা করেও বিফল হলো। হঠাতে পিছন দিকে তাকিয়ে রসূল স. তাদের দুরভিসংজ্ঞি বুঝতে পারলেন। দুই হাত উর্ধ্বে উত্তোলন করে সাহায্য প্রার্থনা করলেন আল্লাহতায়ালার নিকটে। বললেন, হে আমার প্রভুপালক! তুমি তো মুনতাক্রিম (প্রতিশোধ গ্রহণকারী)। সুতরাং তুমি আমার শক্তকে আমার জিম্মায় ছেড়ে না দিয়ে সরাসরি প্রতিশোধ গ্রহণ করো। আকাশ ছিলো মেঘমুক্ত। তবুও অকস্মাতে বজ্রপাত ঘটলো। আর সে বজ্র পড়লো আরবাদের মাথার উপর। বজ্রাহত হয়ে নিমেষের মধ্যেই শেষ নিঃশ্বাস ত্যাগ করলো সে। ভয়ে পলায়ন করলো আমের। কিন্তু পালিয়ে যেতে যেতে বললো, অতি শীত্রেই ক্ষিপ্রগতিসম্পন্ন অশ্ব ও রণকুশলী যুবক যোদ্ধাদের এনে আমি এই উপত্যকা ভরে ফেলবো। মোহাম্মদের বদদোয়ায় নিহত আরবাদের প্রতিশোধ নিয়েই ছাড়বো। রসূল স. বললেন, আল্লাহপাকের ইচ্ছায় আউস ও খাজরাজ গোত্রের লোকেরা তোমাকে হতাশ করে দিবে। আমের দ্রুত সেখান থেকে পালিয়ে গিয়ে আশ্রয় গ্রহণ করলো এক সলুলী রমণীর গৃহে। সেখানে রাত্রি যাপনের পর অতি প্রত্যুষে সে যুদ্ধসাজে সজ্জিত হলো। ক্ষিপ্রগতিসম্পন্ন অশ্বপৃষ্ঠে আরোহণ করে অতিদ্রুত উপস্থিত হলো একটি উন্মুক্ত প্রান্তরে। বিকট হংকার ছেড়ে বললো, হে মৃত্যুর ফেরেশতা! এবার বেরিয়ে এসো। প্রতক্ষ করো আমার শৌর্যবীর্য। এরপর সে কিছু উত্তেজনাগন্ধী কবিতা আবৃত্তির পর বললো, শপথ লাত ও উজ্জার। আজ দ্বিপ্রহরের মধ্যে যদি মোহাম্মদ ও তার সঙ্গী মৃত্যুর ফেরেশতার কাছে পৌছে যেতে পারি, তবে আমি তাদের দু'জনকেই এই বর্ণ দ্বারা এফোড় ওফোড় করে দিবো। আল্লাহপাক অদৃশ্য জগৎ থেকে পাঠিয়ে দিলেন এক ফেরেশতাকে। ওই ফেরেশতা এসে তার পাখা দ্বারা একটি ঝাপটা মারলো আমেরের মুখে। সঙ্গে সঙ্গে ঘুরতে ঘুরতে মাটিতে লুটিয়ে পড়লো সে। তার উকুর উপর উদগত হলো অস্বাভাবিক একটি মাংশপিণ্ড। সম্বিত ফিরে পেয়ে সে দৌড় দিলো ওই সলুলী রমণীর গৃহের দিকে। কিন্তু

দোড়াতে গিয়ে উরুর মাংশপিণ্ডি দেখে বললো, এতো দেখছি উটের কুজের মতো একটি মাংশপিণ্ডি। এর যন্ত্রণায় তো আর বাঁচি না। তার ইচ্ছে হলো, কমপক্ষে ওই রমণীর গৃহে উপস্থিত হওয়ার পর তার মৃত্যু হোক। সে কষ্টস্তোপকারী পুনরায় তার ঘোড়ায় আরোহণ করলো। ঘোড়া ছুটিলো দিশেহারার মতো। আর ওই ছুটন্ত ঘোড়ার পিঠেই মৃত্যুর কোলে ঢলে পড়লো সে।

সাঁলাবী বর্ণনা করেছেন, আরবাদ ধর্ম হয়েছিলো বজ্রপাতে এবং আমের নিপাত হয়েছিলো প্লেগে। তাদের ওই ঘটনাই এই সুরার দশ ও এগারো আয়াতে বিবৃত হয়েছে এভাবে— ‘তোমাদের মধ্যে যে কথা গোপন রাখে অথবা যে তা প্রকাশ করে, রাতে যে আস্তগোপন করে এবং দিনে যে প্রকাশ্যে বিচরণ করে তারা সমভাবে আল্লাহর জ্ঞানগোচর। মানুষের জন্য তার সম্মুখে ও পশ্চাতে একের পর এক প্রহরী থাকে; তারা আল্লাহর আদেশে তাঁর (রসূল স. এর) রক্ষণাবেক্ষণ করে।’ তিবরানীর বর্ণনায় এসেছে, হজরত ইবনে আব্বাস বলেছেন, আরবাদ বিন কায়েস ও আমের বিন তুফাইল মদীনায় রসূল স. এর দরবারে উপস্থিত হলো। আমের বললো, মোহাম্মদ, আমি যদি মুসলমান হয়ে যাই, তাহলে তুমি আমাকে কি দিবে? তিনি স. বললেন, অন্য মুসলমানরা যা পায় তুমিও তাই পাবে। আর সকল মুসলমানের যে কর্তব্য, তোমার উপরেও সেই কর্তব্য বর্তাবে। আমের বললো, তোমার ইন্তেকালের পর তোমার এই রাজত্বের অধিকারী কি আমি হতে পারবো? তিনি স. বললেন, না। তুমি অথবা তোমার সম্প্রদায়ের কেউই তা পাবে না। রসূল স. এর এমতো জবাব শুনে আমের ক্ষিণ হলো। সে উঠে গিয়ে আরবাদের সঙ্গে গোপনে শলাপরামর্শ করে এলো। সে গোপনে আরবাদকে বললো, আমি মোহাম্মদকে ডেকে নিয়ে গিয়ে নিরিবিলি আলাপ শুরু করবো। ওই সময় তুমি সুযোগ বুঝে পিছন থেকে তাকে আক্রমণ করে মেরে ফেলবে। ফিরে এসে আমের বললো, মোহাম্মদ, আমি তোমার সঙ্গে একা একা কিছু কথা বলতে চাই। রসূল স. তার সঙ্গে উঠে বাইরে গেলেন এবং একা একা আলাপচারিতা শুরু করলেন তার সঙ্গে। খুনের নেশা পেয়ে বসলো আরবাদকে। সে তার কৃপান কোধমুক্ত করতে চেষ্টা করলো। কিন্তু তার হাত কেঁপে উঠলো অজানা আশংকায়। এমন সময় রসূল স. পিছনে তাকালেন। তার দুরভিসংক্রিং আঁচ করতে পেরে তিনি স. সরে গেলেন সেখান থেকে। ধরা পড়ার ভয়ে আমের ও আরবাদ দ্রুত সেখান থেকে উধাও হয়ে গেলো। পথিমধ্যে তাবারকম নামক স্থানে পৌছলে আকস্মিক বজ্রপাতে মারা গেলো আরবাদ। তখন আল্লাহতায়ালা অবতীর্ণ করলেন— ‘স্তু জাতির প্রত্যেকের গর্ভে’ থেকে ‘যদিও তিনি মহাশক্তিশালী’ (আয়াত ৮-১৩) পর্যন্ত।

সাঁলাবীর বর্ণনায় ওই ব্যক্তিদ্বয়ের একজনের নাম বলা হয়েছে আরবাদ বিন রবীয়া। আর তিবরানীর বর্ণনায় এসেছে আরবাদ বিন কায়েসের কথা। সাঁলাবীর বর্ণনায় বলা হয়েছে আমেরের মৃত্যু হয়েছিলো প্লেগে। আর তিবরানীর বর্ণনায়

আমেরের মৃত্যুর উল্লেখ নেই। বর্ণনা দু'টোর মধ্যে আরেকটি পার্থক্য হচ্ছে —  
সা'লাবীর বর্ণনা দীর্ঘ এবং তিবরানীর বর্ণনা সংক্ষিপ্ত।

এরপর বলা হয়েছে— ‘আল্লাহ কোনো সম্প্রদায়ের অবস্থা পরিবর্তন করেন না, যতক্ষণ না তারা নিজ অবস্থা নিজে পরিবর্তন করে। কোনো সম্প্রদায় সম্পর্কে যদি আল্লাহ অগুভ কোনো কিছু ইচ্ছা করেন, তবে তা রদ করবার কেউ নেই এবং তিনি ব্যতীত তাদের কোনো অভিভাবক নেই।’ একথার অর্থ— কোনো জাতিই সুন্দিনের মুখ দেখতে পায় না, যতক্ষণ না তারা সুন্দিন ফিরে পাওয়ার জন্য দুর্দিনে চেষ্টা সাধন না করে। আর কোনো জাতির প্রতি যদি আল্লাহ অগুভ কিছু আপত্তি করতে চান, তবে তা প্রতিরোধ করার সাধ্যও কারো নেই এবং তিনি ছাড়া তাদের কোনো অভিভাবকও নেই। হওয়া সম্ভবও নয়।

এখানে ‘মা বিকুণ্ঠমিন্’ অর্থ জাতির সুন্দিন বা শুভদিন। ‘মা বিআনফুসিহিম’ অর্থ তারা কল্যাণ কামনা না করে কামনা করে অকল্যাণের (অকল্যাণকে পরিবর্তনের চেষ্টা না করে)।

‘ইজা আরাদাল্লহ বিকুণ্ঠমিন্’ অর্থ চেষ্টা সাধনার পরেও যদি আল্লাহ তাদের প্রতি অগুভ কিছু ইচ্ছা করেন, শাস্তি প্রদান করতে চান। ‘ফালা মারাদ্দা লাহ’ অর্থ তবে তা প্রতিরোধ করবার কেউ নেই। ‘মারাদ্দুন’ শব্দটি ধাতুমূল, তবে কর্তৃকারকের অর্থ প্রকাশক। ‘মিউওয়াল’ অর্থ বিপদ প্রতিরোধ করার ক্ষমতা। আলোচ্য আয়াত দ্বারা একথাও প্রমাণিত হয় যে, আল্লাহপাকের ইচ্ছার বিরুদ্ধে কোনো কিছু সংঘটিত হয় না। হতে পারে না। এটাই আহলে সুন্নত ওয়াল জামাতের অভিযন্ত। কিন্তু পথব্রহ্ম মুতাজিলারা বলে এরকম হওয়া সম্ভব।

আলোচ্য আয়াতের শেষাংশে আল্লাহ স্পষ্ট করে জানিয়ে দিয়েছেন যে, আমার প্রিয়তম রসূলের বিরুদ্ধাচরণ করে কেউ যেনো তার সর্বনাশ ডেকে না আনে। আমার কোপ ও শাস্তি প্রতিরোধ করার সাধ্য কারো নেই।

সুরা রাদ : আয়াত ১২, ১৩

مُوَالِدِينَ يُرِيْكُمْ الْبَرَقَ خَوْفًا وَطَمَعًا وَيُنِيبِّئُ السَّحَابَ التِّقَانَ  
وَيُسَبِّيْحُ الرَّعْدُ بِحَمْدِهِ وَالْمَلَائِكَةُ مِنْ خِيفَتِهِ وَيُرِسِّلُ الصَّوَاعِقَ  
فَيُصِيْبُ بِهَا مَنْ يَشَاءُ وَهُمْ يُجَادِلُونَ فِي اللَّهِ وَهُوَ شَدِيْدُ الْمَحَالِ

□ তিনিই তোমাদিগকে দেখান বিজলী যাহা ডয় ও ভরসা সঞ্চার করে এবং তিনি সৃষ্টি করেন ঘন মেঘ।

□ বজ্র নির্যোষ ও ফেরেশতাগণ সভয়ে তাঁহার সপ্রশংস মহিমা ও পবিত্রতা ঘোষণা করে এবং তিনি বজ্রপাত করেন এবং যাহাকে ইচ্ছা উহা দ্বারা আঘাত করেন; তথাপি উহারা আঘাত সম্বন্ধে বিতঙ্গ করে যদিও তিনি মহাশক্তিশালী।

প্রথমোক্ত আয়াতের শর্মার্থ হচ্ছে—আঘাতই তোমাদেরকে দেখান বজ্র-বিদ্যুৎ এবং তিনিই আকাশে সম্ভার করেন পুঞ্জীভূত মেঘ। উল্লেখ্য যে, বজ্র ও বৃষ্টির মধ্যে আশংকা ও আনন্দ দুটোই রয়েছে। যেমন, বজ্রপতনের ফলে সম্ভাবনা রয়েছে মৃত্যুর। অতিবৃষ্টির কারণে কখনো কখনো দেখা দেয় ভূমিধস। আবার কখনো হয় ফসলের ক্ষতি। আবার পরিমিত বৃষ্টিপাতের মধ্যে রয়েছে দাবদাহ থেকে মুক্তির আনন্দ। ফল ও ফসলের অধিক ফলনের আশা। এখানে ‘সাহাবাতুন’ এর বহুবচন ‘সাহাবুন’। এর অর্থ বৃষ্টি। সাহাবুন ও সিহাবুন এর শান্তিক অর্থ আকর্ষণ। যেহেতু শূন্য মার্গ থেকে বায়ুর আকর্ষণে বৃষ্টি ঝরে, তাই এর নাম ‘সিহাব’ বা বৃষ্টি। কামুস অভিধান রচয়িতা এরকম বলেছেন।

‘ছাক্তিলাতুন’ এর বহুবচন হচ্ছে ‘ছিক্তাল’। এর অর্থ ঘন বা ভারী। অর্থাৎ পুঞ্জীভূত মেঘ অথবা বৃষ্টিভরা মেঘ।

পরের আয়াতে (১৩) বলা হয়েছে—‘বজ্র নির্যোষ ও ফেরেশতাগণ সভয়ে তাঁর সপ্রশংস মহিমা ও পবিত্রতা ঘোষণা করে।’ একথার অর্থ—ফেরেশতাগণ ‘সুবাহানাল্লাহি ওয়া বিহামদিহি’ বলে ঘোষণা করে আঘাতৰ মহিমা ও পবিত্রতা। হজরত ইবনে আবাস থেকে তিরমিজি ও নাসাই কর্তৃক বর্ণিত এবং তিরমিজি কর্তৃক বিশুদ্ধ আখ্যায়িত এক হাদিসে এসেছে, রসূল স.কে একবার বজ্রধ্বনি সম্পর্কে জিজ্ঞেস করা হলে তিনি বললেন, ওটা হচ্ছে এক ফেরেশতা, মেঘমালা যার কর্তৃত্বাধীন। তার কাছে রয়েছে অগ্নি-যষ্টি, যদ্বারা সে মেঘমালা পরিচালনা করে।

জাতব্যঃ তিরমিজি কর্তৃক বিশুদ্ধ আখ্যায়িত এবং আহমদ, তিরমিজি ও নাসাই কর্তৃক বর্ণিত এক হাদিসে এসেছে, হজরত ইবনে আবাস বলেছেন, একবার কিছু সংখ্যক ইহুদী রসূল স. এর পবিত্র সাহচর্যে উপস্থিত হয়ে জানতে চাইলো, রাঁদ (বজ্রধ্বনি) কি? তিনি বললেন, মেঘমালা পরিচালনার দায়িত্বে নিয়োজিত ফেরেশতাদের মধ্যে একজন ফেরেশতা। আঘাতৰ নির্দেশানুসারে সে মেঘমালা পরিচালনা করে। তারা বললো, শব্দ হয় কিসের? তিনি বললেন, ওদেরই শব্দ। হজরত জাবের থেকে ইবনে মারদুবিয়ার বর্ণনায় এসেছে, রসূল স. বলেছেন, মেঘমণ্ডলীর উপর এক ফেরেশতাকে কর্তৃত দেয়া হয়েছে। সে বিক্ষিণু মেঘগুলোকে একত্রিত করে। তার হাতে রয়েছে একটি আওনের লাঠি। যখন সে তার আওনের লাঠিটি উত্তোলন করে তখনই বিদ্যুৎ চমকায়। যখন ছংকার দেয়, তখন ধ্বনিত হয় বজ্রনির্যোষ। আর যখন ওই লাঠি দ্বারা মেঘকে প্রহার করে, তখন হয় বজ্রপাত।

‘মিন্দ খীফাতিহী’ অর্থ সতয়ে অর্থাৎ আল্লাহর ভয়ে। ‘খীফাতিহী’ এর ‘হী’ সর্বনামটি এখানে আল্লাহপাকের প্রতি নিবন্ধ। কেউ কেউ বলেছেন, সর্বনামটি সম্পৃক্ত হবে ওই ফেরেশতামগ্নলীর প্রতি, যারা আকাশের মেঘমালা পরিচালনার দায়িত্বে নিয়োজিত।

হজরত ইবনে আবাস বলেছেন, বজ্রধ্বনি শব্দে পাঠ করতে হয়—  
সুবহানাল্লাজি ইউসারিহুর রাদু বিহামদিহি ওয়াল মালাইকাতু মিন খীফাতিহী  
ওয়াহ্যু আলা কুলি শাইয়িন কুদীর। বজ্রাহত ব্যক্তি এই দোয়া পাঠ করতে করতে  
মৃত্যুবরণ করলে তার মৃত্যু হবে ধর্মসম্মত। হজরত আবদুল্লাহ ইবনে যোবায়ের  
বজ্রের আওয়াজ শোনা মাত্র কথাবার্তা বক্ষ করে দিতেন এবং পাঠ করতেন—  
সুবহানা মাই ইউসারিহুর রাদু বিহামদিহি ওয়াল মালাইকাতু মিন খীফাতিহী।  
আর বলতেন, এটা পৃথিবীবাসীদের জন্য একটি ছঁশিয়ারী।

জুহাক সূত্রে জুয়াই বর্ণনা করেছেন, হজরত ইবনে আবাস বলেছেন, রাদু  
ফেরেশতা মেঘমালার কর্তৃত প্রাণ। যেদিকে নির্দেশ দেয়া হয়, সেদিকেই সে মেঘ  
পরিচালনা করে। তার অঙ্গুরীয়ের ঢাল সাতসাগরের পানিতে ভরপুর। সে আল্লাহর  
পবিত্রতা বর্ণনা করতে শুরু করলে আকাশের সকল ফেরেশতা সমস্তেরে আল্লাহর  
পবিত্রতা বর্ণনা শুরু করে। তখনই শুরু হয় বৃষ্টি। হজরত আবু হোরায়রার বর্ণনায়  
এসেছে, রসুল স. বলেছেন, আল্লাহ বলেন, আমার দাসেরা যদি আমার নির্দেশ  
মতো চলতো, তবে আমি তাদের রাতকে করতাম বর্ষণমুখের এবং দিনকে করতাম  
সূর্যকরোজ্জ্বল। প্রাত্যহিক কাজকর্মে তারা কোনো অসুবিধাই বোধ করতো না।  
বজ্রধ্বনির ভৌতিক তাদেরকে আচ্ছাদিত করতো না। বিশুদ্ধ সূত্রে হাদিসটি বর্ণনা  
করেছেন আহমদ। বায়থাবী আলোচ্য বাক্যটির তাফসীর করেছেন এভাবে,  
রাদুরে শুরুগল্পীর নাদ শব্দে অন্য ফেরেশতারাও আল্লাহর পবিত্রতা ও প্রশংসা  
করতে থাকে। চিংকার করে সকলে বলতে থাকে সুবহানাল্লাহ, ওয়াল  
হামদুল্লাহ। এরকমও হতে পারে যে— রাদু শ্বয়ং তসবিহ পাঠে মগ্ন হয়।  
অর্থাৎ মেঘের গর্জনে ঘোষিত হয় আল্লাহর এককত্ব ও শক্তিমন্ত্ব ও অনুকম্পা।  
আমি বলি, এই ব্যাখ্যাটি তখনই গ্রহণীয় হবে, যখন রাদু বলতে কোনো একজন  
ফেরেশতা প্রমাণিত হবে না।

এরপর বলা হয়েছে— ‘এবং তিনি বজ্রপাত করেন এবং যাকে ইচ্ছা তা দ্বারা  
আঘাত করেন।’ এখানে ‘সওয়াইকু’ অর্থ ধ্বংস সাধনকারী বিদ্যুৎ। অর্থাৎ  
বজ্রপাত, যা কারো উপরে নিপত্তি হলে তাকে ভস্মীভূত করে দেয়।

এরপর বলা হয়েছে—‘তথাপি তারা আল্লাহ সমন্বে বিতর্ণ করে।’ একথার  
অর্থ— মেঘ, বিদ্যুৎ, বজ্র ইত্যাদি দেখেও সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীরা আল্লাহর এককত্ব

ও অতুলনীয়-অবিভাজ্য ক্ষমতা সম্পর্কে আল্লাহর রসূলের সঙ্গে বাদানুবাদে লিখে হয়। ‘জিদাল’ অর্থ তুমুল বাকবিতও। শব্দটি গঠিত হয়েছে, ‘জাদ্দলুন’ থেকে। জাদ্দলুন অর্থ প্রাণ সংহার করা।

বাগবী লিখেছেন, মোহাম্মদ বিন আলী বাকের বলেছেন, বজ্রপাত বিশ্বাসী অবিশ্বাসী নির্বিশেষে সকলের উপরে আপত্তি হতে পারে কিন্তু যারা আল্লাহর জিকিরে রত তাদের উপর আপত্তি হয় না।

হজরত আনাস থেকে নাসায়ী ও বায়্যার বর্ণনা করেছেন, মূর্খতার যুগে একবার রসূল স. তাঁর এক সহচরকে প্রেরণ করলেন এক গোত্রাধিপতির নিকটে। তিনি তাকে ইমানের প্রতি আহ্বান জানালেন। গোত্রাধিপতি বললো, তুম যে পালনকর্তার প্রতি আমাকে আহ্বান জানাচ্ছো, সে কিসের তৈরী? লোহার, তামার, না সোনা-রূপার। একথা শুনে রসূল সহচর ফিরে এলেন। বিষয়টি গোচরে আনলেন তাঁর। তিনি স. তাঁকে পুনরায় প্রেরণ করলেন। একই কথা শুনে ফিরে আসার পর আবারও প্রেরণ করলেন তাঁকে। কিন্তু সে বার বার একই প্রশ্ন করতে লাগলো। তখন আল্লাহু তার উপর বজ্রপাত ঘটালেন। বজ্রাঘাতে মৃত্যু হলো তার। সেই ঘটনার প্রেক্ষিতে অবতীর্ণ হলো ‘এবং তিনি বজ্রপাত ঘটান’ থেকে আলোচ্য আয়াতের শেষ পর্যন্ত।

বাগবী লিখেছেন, আয়াতটি অবতীর্ণ হয়েছিলো, আরবাদ বিন রবীয়া সম্পর্কে। সে রসূল স.কে জিজ্ঞেস করেছিলো, তোমার পালনকর্তা কোন বস্তু দ্বারা তৈরী? মোতি, ইয়াকুত না স্বর্ণ দ্বারা? একথা বলার কারণে বজ্রাঘাতে মৃত্যু ঘটেছিলো তার।

হাসান বসরীকে একবার আলোচ্য আয়াতের অবতরণের প্রেক্ষিত সম্পর্কে জিজ্ঞেস করা হলো। তিনি বললেন, আরবের পৌত্রলিকদের মধ্যে অসম্ভব গৌড়া এক পৌত্রলিক ছিলো। তাকে আল্লাহর দিকে আমন্ত্রণ জানানোর দায়িত্ব দিয়ে রসূল স. তাঁর কয়েকজন সহচরকে পাঠালেন। সে সহচরবৃন্দকে বললো, তোমরা আমাকে মোহাম্মদের প্রভুপালকের প্রতি আহ্বান জানাচ্ছো। কিন্তু আগে বলো, সেই প্রভুপালক কোন বস্তু দ্বারা গঠিত— সোনা, চাঁদি, লোহা না তামা? তার এরকম অশালীন উক্তি শুনে সহচরবৃন্দ ফিরে এসে রসূল স.কে জানালেন, হে আল্লাহর রসূল! যে লোকের কাছে আপনি আমাদেরকে প্রেরণ করেছেন, তার চেয়ে বড় কাফের মনে হয় আল্লাহর দুনিয়ায় নাই। রসূল স. বললেন, পুনরায় গমন করো। তারা পুনরায় সেখানে গেলেন। এবারেও সে একই প্রশ্ন করে বসলো। আরো বললো, কী ভাবছো তোমরা? মোহাম্মদের আদেশে আমি এমন এক পালনকর্তাকে স্বীকার করবো, যে কোনো দিন আমার সঙ্গে সাক্ষাত করেনি।

তার সঙ্গে তো আমার কোনো পরিচয়ই নেই। সহচরগণ আবার ফিরে এলেন। সব কথা শনে রসূল স. তাঁদেরকে পুনরায় লোকটির কাছে পাঠালেন। সে আগের মতোই কথাবার্তা শুরু করে দিলো। সহসা শুরু হলো মেঘের সমারোহ। শুরু হলো গুরুগঙ্গার বজ্র-নিনাদ। হঠাতে বজ্রপাত হলো লোকটির উপর। বজ্রানলে জুলে পুড়ে ছাই হয়ে গেলো সে। সহচরগণ হতবিহুল হয়ে পড়লেন। যাত্রা করলেন রসূল স. এর দরবার অভিযুক্তে। রাস্তায় দেখা হলো আরো কয়েকজন রসূল সহচরদের সঙ্গে। তাঁরা রসূল স. এর দরবার থেকে ফিরে আসছিলেন। তাঁরা প্রত্যাগমনকারী দলটিকে দেখে বললেন, লোকটি তাহলে বজ্রাহত হয়েই মরলো। প্রত্যাগমনকারী সহচরবৃন্দ বললেন, তোমরা জানলে কি করে? তারা জবাব দিলেন, রসূল স. এর উপরে প্রত্যাদেশ অবতীর্ণ হয়েছে ‘আর তিনি বজ্রপাত করেন এবং যাকে ইচ্ছা তার দ্বারা আঘাত করেন’ (আয়াতের শেষ পর্যন্ত)।

শেষে বলা হয়েছে—‘যদিও তিনি মহাশক্তিশালী।’ বাগবী লিখেছেন, হাসান বসরী বাক্যটির অর্থ করেছেন এভাবে— আর তিনি দুর্দমনীয় প্রতিশোধপরায়ণ। মুজাহিদ বলেছেন, কথাটির অর্থ হবে— আর তিনি প্রচণ্ড শক্তিশালী। আবু উবায়দা বলেছেন— কঠিন শাস্তি আরোপকারী। কেউ কেউ বলেছেন— মহাকুশলী, অপ্রতিরোধ্য। কামুস রচয়িতা লিখেছেন— অদৃশ্য চক্রান্তসহ কৌশলে কার্যসিদ্ধকারী। তবে এ ক্ষেত্রে সাধারণভাবে কৌশল বাস্তবায়নকারী, শক্তিমন্ত্র অধিকারী, কঠোর শাস্তিদানকারী, প্রতিশোধ প্রতিষ্ঠাকারী, অতুলনীয় শৌর্যের অধিকারী ইত্যাদি যে কোনো একটি অর্থ গ্রহণ করা যেতে পারে। কেউ কেউ বলেছেন, এখানে ‘মহাল’ শব্দের ‘মীম’ বর্ণটি শব্দের মূল বর্ণ নয়। এমতো ক্ষেত্রে ‘হাওল’, ‘হিলা’ অথবা ‘হাইলুলাহ’ ধাতুমূল থেকে শব্দটি বিধিবিহীনভূত নিয়মে গঠিত। তাই ইজরত ইবনে আবুস এর অর্থ করেছেন— প্রচণ্ড শক্তিশালী। ইজরত আলী অর্থ করেছেন— কঠিনভাবে আটককারী।

আলোচ্য আয়াতে রসূল স. এর বিরুদ্ধাচারীদের জ্যন্য পরিণামের কথা উল্লেখিত হয়েছে। সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদেরকে এইমর্মে বুঝিয়ে দেয়া হয়েছে যে, তোমরা অংশীবাদী, মূর্খতার অঙ্ককার গহ্বরে তোমরা আমূল প্রোথিত। আমার রসূল তোমাদেরকে আহ্বান জানিয়ে চলেছেন পবিত্র বিশ্বাসের দিকে। প্রকৃত ধর্মাদর্শের দিকে। অথচ তোমরা ক্রমাগত তাঁর বিরোধিতা করে চলেছো। কিন্তু মনে রেখো, তোমরা শত বিরোধিতা করলেও তাঁর কোনো ক্ষতি করতে পারবে না। বিচ্যুতও করতে পারবে না তাঁকে তাঁর ধর্মমত থেকে। কারণ তোমাদের মতাদর্শ কল্পনানির্ভর। আর তাঁর মতাদর্শ বাস্তবোচিত।

لَهُ دُعَوةُ الْحَقِّ وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا يَسْتَجِيبُونَ لَهُمْ  
بِشَئِ الْأَكْبَاسِطِ كَفَيْهِ إِلَى الْمَاءِ لِيَبْلُغَ فَاهُ وَمَا هُوَ بِالْغَيْهِ وَمَا دُعَاءُ  
الْكُفَّارِينَ إِلَّا فِي ضَلَالٍ وَلِلَّهِ يَسْجُدُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
طَوْعًا وَكُرْهًا وَظَلَلُهُمْ بِالْغُلْمُ وَالْأَصَالِ

□ আল্লাহরে প্রতি আহ্�বানই বাস্তব; যাহারা তাহাকে ব্যতীত আহ্বান করে অপরকে তাহাদিগকে কোনই সাড়া দেয় না উহারা; তাহাদিগের দৃষ্টান্ত সেই ব্যক্তির মত যে তাহার মুখে পানি পৌছিবে এই আশায় তাহার হস্তদ্বয় প্রসারিত করে এমন পানির দিকে যাহা তাহার মুখে পৌছিবার নহে। সত্য প্রত্যাখ্যান-কারীদিগের আহ্বান নিষ্ফল।

□ ইচ্ছায় অথবা অনিচ্ছায় আল্লাহরে প্রতি সিজদাবন্ত থাকে আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবীতে যাহা কিছু আছে সে সমস্ত এবং তাহাদিগের ছায়াঙ্গলিও— সকাল ও সন্ধ্যায়।

‘লাহু দা’ওয়াতুল হাকু’ অর্থ আল্লাহর প্রতি আহ্বানই বাস্তব। এই আহ্বান হচ্ছে সত্যের আহ্বান। এই চিরসত্য আহ্বানের প্রতি সাড়া দেয়া অপরিহার্য কর্তব্য। এরকমও অর্থ হতে পারে যে, চিরসত্য এই দাওয়াত বা আহ্বানের দাবি হচ্ছে, আল্লাহই একমাত্র উপাসনাই। সুতরাং উপাসনা করতে হবে কেবল তাঁর। আর সকল অভাব অভিযোগ পূরণের জন্য প্রার্থনার হস্ত উত্তোলন করতে হবে তাঁরই দিকে। বিশুদ্ধচিত্তে প্রার্থনা করাকেও দা’ওয়াতুল হাকু বলা যেতে পারে। অর্থাৎ প্রার্থী হতে হবে কেবল তাঁরই সকাশে। এসকল ব্যাখ্যা বিশ্লেষণের পেছাপটে ‘হাকু’ (সত্য) কথাটির মর্ম হবে ওই সকল বিষয়বস্তু, যা বাতিলের সম্পূর্ণ বিপরীত। এমনও বলা যায় যে, এখানে ‘হাকু’ অর্থ আল্লাহ। তিনিই সত্য। সুতরাং তাঁর দিকের সকল আহ্বানই সত্য।

একটি সম্দেহঃ ‘হক’ অর্থ যদি আল্লাহ হয়, তাহলে দেখা যায় বাক্যটি অসম্পূর্ণ। আল্লাহপাকের আহ্বান তো আল্লাহপাকের সঙ্গেই সংশ্লিষ্ট থাকবে। এমতাবস্থায় এই আহ্বানের সঙ্গে অন্য কেউ সংশ্লিষ্ট থাকবে কি করে?

**সন্দেহভঙ্গনঃ** এই বিষয়টি সন্দেহের অতীত যে, আল্লাহই সত্য। কিন্তু আলোচ্য বাক্যে ‘হাকু’ শব্দটি ব্যবহৃত হয়েছে আল্লাহর প্রতি আহ্বান বুঝানোর জন্য। বাতিলের আহ্বান যেমন বাতিল, তেমনি হকের আহ্বানও হক। বাক্যটি স্বয়ং একটি দলিল। তাই এখানে বলা হয়েছে— আল্লাহর প্রতি আহ্বানই বাস্তব বা সত্য। বাগবী লিখেছেন, হজরত আলী বলেছেন, দাওয়াতে হাকু অর্থ তওহীদ (আল্লাহর এককত্বে বিশ্বাস)। হজরত ইবনে আবুস বলেছেন, লাইলাহ ইল্লাল্লাহ (আল্লাহ ছাড় উপাস্য নাই)। এ কথার সাক্ষ্য দেয়াই হচ্ছে দাওয়াতে হাকু। প্রকৃত কথা হচ্ছে, তওহীদ এবং সত্যের প্রতি আহ্বান আল্লাহপাকের সঙ্গেই বিজড়িত।

আমের ও আরবাদকে যদি আলোচ্য আয়াত অবর্তীর্ণ হওয়ার উপলক্ষ বলে মেনে নেয়া হয়, তবে বক্তব্যটি দাঁড়াবে এরকম— তারা কিছু বুঝে উঠিবার আগেই আল্লাহপাকের অদৃশ্য সিদ্ধান্তের মাধ্যমে তাদেরকে ধ্বংস করে দেয়া হলো। আর তা বাস্তবায়িত হলো রসূল স. এর প্রার্থনার প্রেক্ষিতে। সত্যিকারের রসূল যদি তিনি না হতেন, তবে আল্লাহপাক কি তাঁর প্রার্থনা গ্রহণ করতেন? আর আয়াতটি যদি কোনো বিশেষ ঘটনার সঙ্গে সম্পর্কিত না করা হয়, তবে বুঝতে হবে সাধারণভাবে সকল সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীকে শাসানোর উদ্দেশ্যেই অবর্তীর্ণ হয়েছে এই আয়াত। তখন বক্তব্যটি দাঁড়াবে— তোমরা আল্লাহর রসূলের সঙ্গে বাদানুবাদে লিঙ্গ হচ্ছো, কিন্তু জেনে রেখো, আল্লাহ মহাশক্তিশালী এবং তিনি তাঁর রসূলের আবেদন মঙ্গলকারী। এমনও বলা যায় যে, তাদেরকে তিরক্ষার বা শাসানোর উদ্দেশ্যে নয়, তাদের বিভ্রান্তি ও অপবিশ্বাস প্রকাশ করাই আলোচ্য আয়াতের উদ্দেশ্য।

এরপর বলা হয়েছে— ‘যারা তাঁকে ব্যতীত আহ্বান করে অপরকে, তাদেরকে কোনোই সাড়া দেয় না তারা; তাদের দৃষ্টান্ত সেই ব্যক্তির মতো, যে তার মুখে পানি পৌছাবে এই আশায় তার হস্তদ্বয় প্রসারিত করে এমন পানির দিকে যা তার মুখে পৌছবার নয়।’ একথার অর্থ— অংশীবাদীরা আল্লাহকে পরিত্যাগ করে যে সকল দেব-দেবীর পূজা-অর্চনা করে তারা তো নিঃসাড়। সুতরাং তারা কীভাবে তাদের পূজকদের আবেদন পূরণ করবে? তাদের দৃষ্টান্তটি এরকম— পানির কাছে কেউ তার হস্ত প্রসারিত করলো, এমতাবস্থায় পানি কি আপনা আপনি তার মুখে প্রবেশ করবে?

‘ওয়াল্লাজীনা ইয়াদউ’না যিন দুনিহী’ অর্থ যারা তাঁকে ব্যতীত আহ্বান করে অপরকে। এখানে ‘যারা’ অর্থ সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীরা। আর ‘ইয়াদউ’না’ (আহ্বান করে) কথাটির কর্মপদ এখানে উহ্য। ওই উহ্য কর্মপদ হচ্ছে প্রতিমা, দেব-দেবী ইত্যাদি। এমতাবস্থায় বক্তব্যটি দাঁড়াবে— ওই সকল সত্যপ্রত্যাখ্যানকারী, যারা আল্লাহকে ছেড়ে দেব-দেবীদেরকে ডাকে, তাদের পূজা করে এবং তাদের নিকট

প্রার্থনা জানায়। অথবা এখানে আল্লাজীনা (যারা) কথাটির মর্ম হবে— ওই সকল বস্তু, যাদেরকে পূজা করে কাফেরেরা। এমতাবস্থায় বক্তব্যটি দাঁড়াবে— এই কাফেরেরা যে সকল দেব-দেবীর পূজা করে।

'লা ইয়াস্তাজীবুনা লাভ্র বিশাইইন' অর্থ তারা তাদের ডাকে কোনো সাড়া দেয় না। অর্থাৎ ওই সকল জড় প্রতিমা কাফেরদের বিপদমুক্তি বা কল্যাণজনক কোনো আবেদন কবুল করতে পারে না। এখানে 'লা ইয়াস্তাজীবুনা' কথাটির অর্থ হবে লাইয়ুজীবুনা (কবুল করতে পারে না)।

এখানে 'ইল্লা কাবাসিত্তি কাফ্ফাইহি' (গুরুমাত্র তার হস্তদ্বয় প্রসারিত করে) একটি ব্যক্তিক্রমী বাক্য। কিন্তু যে কথার ব্যক্তিক্রম সে কথাটি এখানে উহ্য। আবার 'বাসিত্তু' শব্দটির সম্বন্ধপদও এখানে উহ্য। এভাবে বক্তব্যটি দাঁড়িয়েছে— তৎক্ষণাত্ত ব্যক্তি পানির দিকে হাত বাড়ালেই কি হবে? আপনা আপনি কি তার মুখে পানি ঢুকবে?

'ওয়ামা হৃয়া বিবালিগিহ' অর্থ যা তার মুখে পৌছবার নয়। অর্থাৎ পানি একটি নিষ্প্রাণ পদার্থ। তাই তার নিকট হাজারো কাকুতি-মিনতি করলেও সে পিপাসিত ব্যক্তির মুখে প্রবেশ করবে না। অংশীবাদীদের দ্রষ্টান্তও এরকম। তারা জড় প্রতিমার নিকট প্রার্থী হয়। কিন্তু সেগুলো অনুভূতি ও স্পন্দনহীন। তাই শোনার, বোঝার ও আবেদন মঞ্চের করার কোনো যোগ্যতাই তাদের নেই। এরকম ব্যাখ্যা উপস্থাপন করেন মুজাহিদ ও আতা। হজরত আলী থেকেও এরকম ব্যাখ্যা এসেছে। কিন্তু কিছু সংখ্যক ভাষ্যকার কথাটিকে ব্যাখ্যা করেছেন তিন্নভাবে। বলেছেন, বিগ্রহবন্দনাকারীরা বিগ্রহগুলোর নিকটে বিভিন্ন আবেদন উপস্থিত করে। কিন্তু তাদের এমতো আবেদন নিষ্ফল। কল্যাণ কিংবা অকল্যাণ— কোনো কিছু করার ক্ষমতা তাদের নেই। বিগ্রহপূজকদের দ্রষ্টান্ত ওই ব্যক্তির মতো— যে তৎক্ষণাত্ত। তৎক্ষণা নির্বারণের জন্য সে পানির নিকট গমন করলো। হস্ত প্রসারিত করে আঁজলা ভরে পানি তুলতে চাইলো। কিন্তু খালি হাতে পানি ধারণ করার সাধ্য তার নেই। সুতরাং সে কীভাবে পানি তুলে এনে পান করবে? আর বিগ্রহগুলোও তো নিষ্প্রাণ। কারো লাভ অথবা ক্ষতি করার সামর্থ্য তাদের একবারেই নেই। তাই তাদের উপাসনা করা খালি হাতে পানি ধারণ বা সংরক্ষণ করার মতো। হজরত ইবনে আবুস থেকেও এরকম ব্যাখ্যা এসেছে। তিনি বলেছেন, আল্লাহকে বাদ দিয়ে অপরকে উপাস্য স্থির করার দ্রষ্টান্তটি এরকম— কোনো পিপাসিত ব্যক্তি পানি পান করার উদ্দেশ্যে পানির মধ্যে তার হাত প্রবেশ করালো, কিন্তু আঁজলা তৈরী করলো না। সোজা আঙ্গুলে ঘি তোলার মতো যদি সে সোজা হাতে পানি তুলতে চায়, তবে কি সফল হবে?

শেষে বলা হয়েছে— ‘সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদের আহ্বান নিষ্ফল।’ এখানে ‘দ্বলাল’ অর্থ ভ্রান্তি বা নিষ্ফলতা। জুহাকের বর্ণনায় এসেছে, হজরত ইবনে আবুস বলেছেন, সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীরা আল্লাহর নিকটে যে প্রার্থনা জানায় তা পঞ্চম মাত্র। তাদের অবিশ্বাস ও অবাধ্যতাই তাদের ও আল্লাহর মধ্যে অন্তরায়। সে অন্তরায় অভেদ্য।

পরের আয়াতে (১৫) বলা হয়েছে— ‘ইচ্ছায় অথবা অনিচ্ছায় আল্লাহর প্রতি সেজদাবন্ত থাকে আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবীতে যা কিছু আছে সে সমস্ত এবং তাদের ছায়াগুলোও— সকাল ও সন্ধ্যায়। এখানে ‘মান ফিস্ সামাওয়াতি ওয়াল আরাদ্বি তাওয়া’ (আল্লাহর প্রতি সেজদাবন্ত থাকে আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবীতে যা কিছু আছে) কথাটির অর্থ— ফেরেশতাকুল ও বিশ্বসবান মানুষ ও জিন্ন আনন্দিতচিত্তে আল্লাহর উদ্দেশ্যে সেজদাবন্ত হয়।

‘কারহান’ অর্থ অবিশ্বাসী ও কপটচারী। তারাও ধর্মনিষ্ঠদের প্রভাবে বাধ্য হয়ে আল্লাহর উদ্দেশ্যে মন্তক অবনত করে। অথবা বিপদ-মুসিবত তাদেরকে মাথা নোয়াতে বাধ্য করায় যদিও তারা এ ব্যাপারে অপ্রসন্ন।

‘ওয়া জিলালুহুম’ অর্থ তাদের ছায়াসমূহ। ছায়া সব সময় তার মূলের অনুসারী। তাই সেজদাবন্তদের ছায়াগুলোও সেজদাবন্ত হয়। এরকমও বলা যেতে পারে যে, এখানে সেজদাবন্ত হওয়ার অর্থ হবে আল্লাহর অভিপ্রায়ের বৃত্তে অশ্রয় গ্রহণ করা। নিজের ইচ্ছাকে অপসারিত করে আল্লাহর অভিপ্রায়ানুসারে চলা। আর ছায়াগুলোর সেজদাবন্ত হওয়ার অর্থ হচ্ছে, আল্লাহই ছায়া প্রতিচ্ছায়াগুলোকে তাঁর ইচ্ছমতো সংকুচিত অথবা প্রসারিত করেন। কখনো করেন প্রলম্বিত, কখনো সংকুচিত।

‘আল্লাহর প্রতি সেজদাবন্ত থাকে আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবীতে যা কিছু আছে.....’ এই আয়াতটির মর্মার্থ এমনও হতে পারে যে, এখানে ‘যা কিছু আছে’ অর্থ হবে— ফেরেশতা ও ইমানদারদের যতো আস্তা আছে। আর ‘তাদের ছায়াগুলো’ অর্থ হবে— ফেরেশতা ও ইমানদারদের ব্যক্তিত্ব, অস্তিত্ব বা আকার। রসূল স. মানুষের প্রকাশ্য দিকটিকে অঙ্ককারের সঙ্গে এবং অপ্রকাশ্য দিকটিকে আলোর সঙ্গে তুলনা করেছেন। তিনি স. সেজদাবন্ত অবস্থায় দোয়া করতেন এভাবে— হে চিরাম্বুখাপেক্ষী প্রভুপালক! আমার প্রকাশ্য ও অপ্রকাশ্য দু’টো দিকই তোমাকে প্রণতি জানাচ্ছে। উল্লেখ্য যে, এই ব্যাখ্যাটিই সুসংগত। সূর্যালোক যেখানে পৌছতে পারে না, সেটাই তো ছায়া, যার নিজস্ব কোনো অস্তিত্ব নেই। অস্তিত্বহীন কোনো কিছু তো সেজদা করার যোগ্য নয়। অতএব বুঝতে হবে আলোচ আয়াতে উল্লেখিত ছায়া আলোচায়ার ছায়া নয়। বরং এই ছায়া হচ্ছে মানুষের একাংশের অস্তিত্ব, যা সেজদায় অংশ গ্রহণের যোগ্য।

‘গুড়উয়ি ওয়াল আসাল’ এর শাব্দিক অর্থ সকাল-সন্ধ্যায়। আর মর্মার্থ, সব সময় (সকাল থেকে সন্ধ্যা, সন্ধ্যা থেকে সকাল— এভাবে সকল সময়)। ‘আসাল’ শব্দটি ‘আসিল’ এর বহুবচন। আসর মাগরিবের মধ্যবর্তী সময়কে বলে আসাল।

নির্দেশনাঃ যাঁরা ১৫ সংখ্যক আয়াত আরবীতে পাঠ করেছেন, তাঁরা তেলাওয়াতের সেজদা করে নিন।

সুরা রাদ : আয়াত ১৬

قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۝ قُلْ إِنَّمَا تَخْذِنُ لِمَنْ مِنْ دُونِهِ  
أَفَلَيَأَتِي مَلَائِكَةً كُوَنَ لِأَنْفُسِهِمْ نَفْعًا وَلَا ضَرًّا ۝ قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الْأَعْنَى  
وَالْبَصِيرَةُ أَمْ هُنَّ تَسْتَوِي الظُّلْمَتُ وَالنُّورُ ۝ أَمْ جَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ خَلَقُوا  
كَخَلُقَهُ نَسَابَةَ الْخَلْقِ عَلَيْهِمْ ۝ قُلْ إِنَّ اللَّهَ خَالِقٌ كُلِّ شَيْءٍ ۝ وَهُوَ أَوَّلُ

الْقَهَّارُ

□ বল, ‘কে আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবীর প্রতিপালক?’ বল, ‘তিনি আল্লাহ্।’ বল, ‘তবে কি তোমরা অভিভাবকরূপে ঘৃহণ করিয়াছ আল্লাহরে পরিবর্তে অপরকে যাহারা নিজদিগের লাভ বা ক্ষতি সাধনে সম্মত নহে?’ বল, ‘অঙ্গ ও চক্ষুশান কি সমান অথবা অঙ্ককার ও আলো কি এক?’ তবে কি তাহারা আল্লাহরে এমন শরীক করিয়াছে যাহারা আল্লাহরে সৃষ্টি করিয়াছে, যে-কারণে সৃষ্টি উৎসদিগের মধ্যে বিভাসি ঘটাইয়াছে! বল, ‘আল্লাহ্ সকল বস্তুর স্রষ্টা; তিনি এক, পরা-ক্রমশালী।’

প্রথমে বলা হয়েছে, ‘বলো, কে আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবীর প্রতিপালক? বলো, আল্লাহ্।’ একথার অর্থ— হে আমার রসূল! আপনি জনতাকে প্রশ্ন করুন, আকাশসমূহ ও পৃথিবীর প্রতিপালনকর্তা কে? এই প্রশ্নটির উত্তর চিরস্তন। অর্থাৎ সত্যানুসারী ও সত্যপ্রত্যাখ্যানকারী নির্বিশেষে সকলেই একথা স্বীকার করে, আল্লাহই সকল কিছুর স্রষ্টা। সুতরাং কারো উত্তরের অপেক্ষা না করে হে আমার রসূল! সকলের পক্ষে আপনিই এই ইতিবাচক প্রশ্নটির উত্তরটি সকলকে স্মরণ করিয়ে দিন। বলুন, আল্লাহ্। এভাবে আল্লাহর একত্ববাদ প্রচার করলে বিশ্বাসীরা আল্লাহর নাম শনে হবে আনন্দিত। আর অবিশ্বাসীরা পাবে শিক্ষা।

বাগবী লিখেছেন, রসূল স. একবার মুশারিকদেরকে জিজ্ঞেস করলেন, বলো, আকাশ ও পৃথিবী সৃষ্টি করেছেন কে? তারা বললো, তুমই বলো। তখন আল্লাহতায়ালা রসূল স.কে প্রত্যাদেশ করলেন, বলুন, আল্লাহ্।

এরপর বলা হয়েছে— ‘বলো, তবে কি তোমরা অভিভাবকরূপে গ্রহণ করেছো আল্লাহর পরিবর্তে অপরকে।’ আলোচ্য বাকের সম্পর্ক রয়েছে একটি উহ্য বক্তব্যের সঙ্গে। সেই বক্তব্যটি সহযোগে মর্মার্থ দাঢ়াবে, কী বিস্ময়! তোমরা আল্লাহকে আকাশ পৃথিবীর পালনকর্তা বলে মানছো, অথচ প্রার্থী হচ্ছো গায়রূপাল্লাহর (আল্লাহ ছাড়া অপরের) নিকটে। এটা কি চরম মূর্খতা নয়?

এরপর বলা হয়েছে— ‘যারা নিজেদের লাভ বা ক্ষতি সাধনে সক্ষম নয়।’ একথার অর্থ— তেবে দেখো, ওই মৃত্তিগুলো কীভাবে উপাস্য হতে পারে। তোমাদের কোনো উপকার-অপকার তারা করবে কীভাবে, তারা নিজেরাও তো নিজেদের লাভ-ক্ষতি করতে সক্ষম নয়। তারা কাউকে আক্রমণও করতে পারে না, আবার আক্রমণ প্রতিহত করার সাধ্যও তাদের নেই।

এরপর বলা হয়েছে— ‘অঙ্গ ও চক্ষুশ্মান কি সমান অথবা অঙ্গকার ও আলো কি এক?’ এখানে ‘আ’মা’ অর্থ অঙ্গ। আর ‘বাসীর’ অর্থ চক্ষুশ্মান। ‘জুলুমাত’ অর্থ অঙ্গকার এবং ‘নূর’ অর্থ আলো। এখানে ‘অঙ্গ’ অর্থ জ্ঞানাঙ্গ, অপরিণামদর্শী বা অদ্বৰদশী। আর ‘চক্ষুশ্মান’ অর্থ দূরদর্শী, বিচক্ষণ। যারা চক্ষুশ্মান, তারা সহজেই বুঝতে পারে যে, আল্লাহ ছাড়া উপাসনার্হ কেউ নেই। কিন্তু অঙ্গরা এই সহজ ও চিরস্তন রহস্যটি বুঝতে অসমর্থ। কোনো কোনো আলেম বলেছেন, অঙ্গ বলে এখানে বুঝানো হয়েছে ওই সকল বাতিল উপাস্যকে, যারা তাদের উপাসকদের সম্পর্কে অজ্ঞ ও অক্ষম। আর চক্ষুশ্মান বলে বুঝানো হয়েছে ওই পবিত্র সত্তাকে যিনি সর্বজ্ঞ ও সর্বশক্তিধর।

‘অঙ্গকার ও আলো কি এক’ কথাটির অর্থ— সত্যপ্রত্যাখ্যান হচ্ছে অঙ্গকার। আর সত্যানুসরণ হচ্ছে আলো। আলো অঙ্গকার যেমন সমান নয়, তেমনি ইমান ও কুফরও এক কথা নয়।

এরপর বলা হয়েছে— ‘তবে কি তারা আল্লাহর এমন শরীক করেছে যারা আল্লাহর সৃষ্টির মতো সৃষ্টি করেছে, যে কারণে সৃষ্টি তাদের মধ্যে বিভাস্তি ঘটিয়েছে।’ এখানে ‘আম’ অব্যয়টি ‘বাল’ (বরং বা তবে) অর্থে ব্যবহৃত। আলোচ্য বাক্যটি একটি আজ্ঞাসূচক প্রশ্ন। এখানে ‘শুরাকা’ (শরীক)শব্দটির বিশেষণ হচ্ছে ‘খলাকু’ (সৃষ্টি করেছে)। অর্থাৎ যে বাতিল শরীকগুলো তারা নিজেরাই নির্মাণ করেছে। আবার সৃজন ও নির্মাণের মধ্যে যে চিরস্তন পার্থক্যরেখাটি রয়েছে, তারা তা অবলোকনও করতে পারেনি। অর্থাৎ তারা যে উপাস্যগুলোকে আল্লাহতায়ালার সঙ্গে শরীক করেছে, তারা সম্পূর্ণতই সৃজনক্ষমতারহিত। নির্মাণ ক্ষমতাও তাদের নেই। জীবন্ত কোনো সত্তা ও তারা নয়। প্রকৃত অবস্থা যদি এই-ই হয়, তবে দিনের পর দিন অংশীবাদিতাকে তারা এভাবে আঁকড়ে ধরে রয়েছে কেনো? কেনো ঘটিয়ে চলেছে বিভাস্তি আর বিভাস্তি।

এরপর বলা হয়েছে— ‘আল্লাহ্ সকল বস্তুর সৃষ্টা।’ একথার অর্থ— আল্লাহ্‌পাকই সকল সৃষ্টির একক সৃষ্টা। অবয়ব বিশিষ্ট, নিরাবয়ব, ক্ষুদ্র-বৃহৎ, ভালো-মন্দ— সকল কিছুই তিনি ইচ্ছেমতো সৃষ্টি করেন। তিনি সৃষ্টি করতে চাইলে সৃষ্টি আত্মপ্রকাশ করে। না চাইলে কোনো কিছুই প্রকাশিত হয় না। তাই ইবাদত গ্রহণের যোগ্যতা তিনি ছাড়া অন্য কারো নেই। মুতাজিলারা কতোইনা অজ্ঞ। তারা বলে মানুষ তার কর্মের সৃষ্টা। একথা বলে তারাও অংশীবাদকে প্রশ্ন দেয়। সুতরাং তারাও এক ধরনের অংশীবাদী। তাদের অংশীবাদিতা প্রকাশ্য (জলি) নয়। বরং খরি (সূক্ষ্ম) ও আখফা (সূক্ষ্মাতিসূক্ষ্ম)।

শেষে বলা হয়েছে— ওয়া হ্যাল ওয়াহিদুল কৃহহার (তিনি এক, পরাক্রমশালী)। ‘ওয়াহিদ’ অর্থ এক। অর্থাৎ আল্লাহ্ যেমন পালনকর্তা হিসেবে এক ও অপ্রতিদ্বন্দ্বী তেমনি উপাস্য হিসেবেও অবিভািয় ও অবিভাজ্য। অস্তিত্বে, গুণাবলীতে ও কার্যাবলীতে তিনি এক ও অসমকক্ষ। এই বিশাল সৃষ্টি তাঁর নাম ও গুণাবলীর অতি দূরবর্তী প্রতিচ্ছবি ও একটি ঝলক মাত্র। ছায়া কখনো মূলের অংশ নয়। সর্বোপরি তিনি হচ্ছেন আনুরূপ্যবিহীন (বেমেছাল)। ‘আল কৃহহার’ অর্থ চির বিজয়ী। অর্থাৎ তাঁর প্রতিপক্ষ কেউ নেই। হতে পারে না। কীভাবে হবে? তিনি চিরবিদ্যমান, চিরঙ্গীব। আর সৃষ্টি অনস্তিত্ব-নির্ভর, পরিবর্তনপ্রবণ, ক্ষয়প্রবণ। সন্তাগতভাবে সৃষ্টির অস্তিত্ব সন্তাব্য। আর তাঁর পবিত্র সন্তা অনিবার্য ও উদাহরণ রহিত। তাই তিনি অমুখাপেক্ষী ও অজ্ঞয়। আর সৃষ্টি মুখাপেক্ষী, অবনমিত ও চিরপরাজিত।

---

জ্ঞাতব্যঃ ‘তবে কি তারা আল্লাহ্‌র এমন শরীক করেছে যারা আল্লাহর সৃষ্টির মতো শিরিক করেছে’— এই আয়াতাংশের প্রেক্ষাপটে ইবনে জুরাইজের একটি বিবরণ রয়েছে। বিবরণটি বিভিন্ন সূত্রপরম্পরায় উপনীত হয়েছে হজরত আবু বকর সিদ্দীক ও হজরত মা’কাল বিন ইয়াসার পর্যন্ত। বিবরণটি এই— রসূল স. একবার আজ্ঞা করলেন, পিপিলিকার চলার গতির চেয়েও সূক্ষ্মভাবে শিরিক তোমাদের মধ্যে প্রবেশ করে। আমি কি বলবো, কীভাবে তোমরা ওই সূক্ষ্ম শিরিক থেকে মুক্ত থাকতে পারবে? সহচরবন্দ বললেন, হে আল্লাহর রসূল! দয়া করে বলুন। তিনি স. বললেন, প্রতিদিন তিন বার এই বলে দোয়া করবে— হে আমার আল্লাহ্! জ্ঞাতসারে শিরিক করা থেকে তোমার আশ্রয় যাচ্ছিঃ করি। আর অজ্ঞাত শিরিক থেকে তোমারই সকাশে ক্ষমা প্রার্থনা করি। জেনে রেখো, এটাও শিরিক— যদি কেউ বলে, আল্লাহ্ ও অমুকে আমাকে সাহায্য করেছে। আবার এটাও শিরিক, যদি কেউ বলে— অমুক লোক না থাকলে অমুকে আমাকে শেষ করে দিতো।

---

أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَالَتْ أُودِيَةٌ بِقَدَرِ رِهَافٍ حَمَلَ الشَّيْءُ زَبَدًا  
رَابِيَاءً وَمَمَايُوٰ قُدُونَ عَلَيْهِ فِي النَّارِ ابْتِغَاءَ حِلْيَةٍ أَوْ مَتَاعٍ زَبَدًا  
مَثْلُهُ دَكَّ لِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ الْحَقَّ وَالْبَاطِلَ هُوَ فَمَا الَّرَبُّ فَيَنْهَا هَبُ  
جُفَاءً وَأَمَّا مَا يَنْفَعُ النَّاسَ فَيَمْكُثُ فِي الْأَرْضِ كَذَلِكَ  
يَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالُ ○

□ তিনি আকাশ হইতে বৃষ্টিপাত করেন, ফলে, উপত্যকাসমূহ উহাদিগের পরিমাণ অনুযায়ী প্লাবিত হয় এবং প্লাবন তাহার উপরিস্থিত আবর্জনা বহন করে, এইরূপে আবর্জনা উপরিভাগে আসে তখন যখন অলংকার অথবা তৈজসপত্র নির্মাণ উদ্দেশ্যে কিছু অগ্নিতে উত্তপ্ত করা হয়। এইভাবে আল্লাহ্ সত্য ও অসত্যের দৃষ্টান্ত দিয়া থাকেন। যাহা আবর্জনা তাহা ফেলিয়া দেওয়া হয় এবং যাহা মানুষের উপকারে আসে তাহা জমিতে থাকিয়া যায়। এইভাবে আল্লাহ্ উপর্যুক্ত দিয়া থাকেন।

প্রথমে বলা হয়েছে— ‘তিনি আকাশ থেকে বৃষ্টি বর্ষণ করেন। ফলে উপত্যকাসমূহ তাদের পরিমাণ অনুযায়ী প্লাবিত হয় এবং প্লাবন তার উপরিস্থিত আবর্জনা বহন করে।’ ‘ওয়াদি’ অর্থ উপত্যকা। এখানে ব্যবহৃত হয়েছে শব্দটির বহুচন রূপ ‘আওদিয়াহ্।’ যে সকল নদী-নালা দিয়ে অত্যধিক পানি প্রবাহিত হয়, সেগুলোকেও আওদিয়াহ্ বলা যায়। পানি প্রবাহের বিষয়টি ওই সকল প্রণালী বা নদী-নালার সঙ্গে সম্পৃক্ত করা হয় রূপকভাবে। আবার সকল স্থানে সমান বৃষ্টিপাত হয় না। তাই বৃষ্টিতে সকল নদী সমান ভাবে প্লাবিত হয় না। তাই ‘আওদিয়াহ্’ শব্দটি এখানে উল্লেখিত হয়েছে অনিদিষ্টবাচকরূপে।

‘পরিমাণ অনুযায়ী প্লাবিত হয়’ কথাটির অর্থ সকল নদী তো এক রকম নয়। কোনোটি ক্ষুদ্র, কোনোটি বৃহৎ। কোনোটি সংকীর্ণ, কোনোটি প্রশস্ত। আবার কোনোটি গভীর, কোনোটি অগভীর। তাই সেগুলো প্লাবিত হয় তাদের ধারণক্ষমতা অনুসারে।

‘আসসাইলু’ অর্থ প্রাবনের পানি, যা প্রবাহিত হয় তটিনীতরঙ্গে। ‘জাবাদান’ অর্থ ফেনপুঁজি, ভাসমান আবর্জনা। ‘রবিয়্যান’ অর্থ স্বচ্ছ সলিল। অর্থাৎ প্রাবনের স্বচ্ছ পানি বহন করে ভাসমান আবর্জনা সমূহকে।

এরপর বলা হয়েছে— ‘এইরপে আবর্জনা উপরিভাগে আসে তখন, যখন অলংকার বা তৈজসপত্র নির্মাণ উদ্দেশ্যে কিছু অগ্নিতে উত্পন্ন করা হয়।’ এখানে ‘ইউক্তিদূনা’ (উত্পন্ন করে) কথাটির কর্তৃবাচক শব্দটি (মানুষ) উহ্য রয়েছে। অলংকার তৈজসপত্র ইত্যাদি উত্পন্ন করে মানুষই— একথা সর্বজনবিদিত। তাই এখানে কর্তার উল্লেখ করা হয়নি। ‘ইকুন্দা’ অর্থ কোনো বস্তু গলানোর জন্য আগুনে উত্পন্ন করা। ‘মিম্বা’ শব্দটির মিন (থেকে) অব্যয়টি এখানে উপক্রমণিকা হিসেবে ব্যবহৃত। অর্থাৎ মানুষ যে বস্তুগুলো গলানোর জন্য আগুনে উত্পন্ন করে, সেগুলোতেও প্রাবনের পানির মতো ঘূর্ণাবর্ত সৃষ্টি হয়। ফলে পানির উপরিভাগে যেমন ফেনা বা আবর্জনা ভেসে ওঠে, তেমনি ফেনা বা আবর্জনা ভেসে ওঠে গলিত বস্তুর উপরিভাগে। ‘মা ইউক্তিদূনা’ অর্থ যা কিছু অগ্নিতে উত্পন্ন করা হয়—সোনা, রূপা, লোহা, তামা বা অন্য ধাতব বস্তু। সব রকমের বিগলনযোগ্য ধাতব পদার্থই কথাটির অন্তর্ভুক্ত।

‘ইবতিগাআ হিলইয়াতিন আও মাতাই’ন’ অর্থ অলংকার বা অন্য কোনো তৈজসপত্র নির্মাণের উদ্দেশ্যে। যেমন সোনা, চাঁদি গলানো হয় অলংকার নির্মাণের জন্য। তামা, পিতল গলিয়ে ফেলা হয় বাসন-কোসন প্রস্তুত করার জন্য। আবার যুদ্ধপোকরণ, কৃষি উপকরণ, যানবাহন ইত্যাদির জন্য বিগলিত করা হয় লোহাকে।

‘জাবাদুম মিছলুহ’ অর্থ ওইরূপ আবর্জনা। অর্থাৎ বন্যার পানির উপরে যেৱৰপ আবর্জনা ভেসে ওঠে, সেৱৰপ ভেসে ওঠে গলিত পদার্থের উপরে আবর্জনা। এরপর বলা হয়েছে— ‘এভাবে আল্লাহ্ সত্য ও অসত্যের দৃষ্টান্ত দিয়ে থাকেন।’ এ কথার অর্থ— উপরে বর্ণিত দৃষ্টান্তের মাধ্যমে আল্লাহ্ সত্য ও অসত্যকে পরিস্ফুট করেন। আকাশের বৃষ্টি মাটিতে পতিত হয়ে যেমন প্রাবিত করে মাঠ-ঘাট, প্রান্তর ও নদী-নালা, তেমনি কোরআন মজীদ ও ইতোপূর্বের আকাশী পুনৰুৎকণ্ঠের মাধ্যমে নভজ জ্ঞানের বৃষ্টি বৰ্ষিত হয়ে ভৱে তোলে মানুষের অন্তরের প্রান্তর। নদী ও নিম্নভূমিসমূহ যেমন তাদের ধারণক্ষমতা অনুযায়ী প্রাবনের পানি ধারণ করে, তেমনি মানুষও তার যোগ্যতানুসারে ধারণ করে আকাশী জ্ঞানের প্রাবন। এ জ্ঞান অব্যয়, অক্ষয়, চিরস্তন, অনিঃশেষ। এ জ্ঞানের মাধ্যমে লাভ হয় পৃথিবী ও পরবর্তী

পৃথিবীর সমূহ কল্যাণ। মানবজাতি কতোভাবে যে এ জ্ঞানের দ্বারা উপকৃত হয় তার ইয়ত্তা নেই। অথবা আল্লাহর অপার জ্ঞান-ভাগারের তুলনা দেয়া যেতে পারে ধাতব পদার্থনিচয়ের সাথে। ধাতব পদার্থ গলিয়ে বিভিন্নভাবে মানুষ তার হস্তয়ের ও পার্থিবতার প্রয়োজন মেটায়। প্রস্তুত করে চিত্তরঞ্জক বহুবিধি অলংকার। নির্মাণ করে যুদ্ধান্ত, যানবাহন, কৃষি সরঞ্জাম ইত্যাদি। পক্ষান্তরে সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদের জ্ঞান উদ্গত হয় প্রবৃত্তিপরায়ণ মন্তিক্ষ থেকে। তাদের জ্ঞান শয়তানের কুমন্ত্রণা প্রভাবিত, অস্থির, অস্থায়ী ও সংশয়াকীর্ণ। পানির উপরিভাগে ভাসমান খড়কুটো, আবর্জনা ও ফেনার মতো, স্ন্যেত যাদেরকে ভাসিয়ে নিয়ে যায়, ছড়িয়ে ছিটিয়ে দেয় এদিকে ওদিকে। এসকল বর্জ্য মানুষের কোনো উপকারেই আসে না। অথবা তাদের জ্ঞান উত্তাপে গলিত পদার্থনিচয়ের উপরে ভাসমান গাদ বা ফেনার মতো— যেগুলোকে অপসারণ করেই নির্মাণ করতে হয় নিখাদ অলংকার ও প্রয়োজনীয় তৈজসপত্রাদি। এভাবে বর্ণিত দৃষ্টান্তস্বরের মাধ্যমে প্রমাণিত হলো যে, আসমানী কিতাবসমূহের মাধ্যমে প্রাপ্ত জ্ঞান সত্য ও কল্যাণকর। আর প্রবৃত্তিপ্রসূত ও শয়তানের কুমন্ত্রণা প্রভাবিত জ্ঞান অসত্য ও অকল্যাণকর। প্রকৃষ্ট দৃষ্টান্তের মাধ্যমে আল্লাহপাক এভাবে সত্য ও অসত্যকে এখানে পরিস্ফুট করে দিয়েছেন।

শেষে বলা হয়েছে— ‘যা আবর্জনা তা ফেলে দেয়া হয় এবং যা মানুষের উপকারে আসে তা জমিতে থেকে যায়। এভাবে আল্লাহ উপমা দিয়ে থাকেন।’

এখানে ‘জুফায়ান’ অর্থ ওই সকল বর্জ্য যা পানিতে ভাসমান ফেনার মতো অথবা উত্তপ্ত ও গলিত ধাতুর উপরের খাদ ও গাদের মতো ইত্ততঃঃ বিক্ষিপ্ত অবস্থায় থাকে। তিন অক্ষর বিশিষ্ট ‘জাফা’ ও তিনের অধিক বর্ণ বিশিষ্ট ‘আজফা’ সমার্থক। ‘জুফাআ’ অর্থ বিক্ষিপ্ত। যেমন বলা হয় ‘জুফাআতির বীহ’ (বায়ু বিক্ষিপ্ত)।

‘যা মানুষের উপকারে আসে তা জমিতে থেকে যায়’ অর্থ পানি ও ধাতু স্থানে অবস্থান করে। মঙ্গলজনক জ্ঞানের উপমাও তেমনি। স্থানে তা স্থির ও অচল। তাই মানুষ মঙ্গলজনক জ্ঞান থেকে উপকৃত হতে পারে। এভাবে উপমা প্রয়োগের মাধ্যমে আল্লাহ কঠিন ও জটিল বিষয়কে বোধগ্য করে তোলেন। কোনো কোনো বিজ্ঞজন বলেছেন, এখানে বিশ্বাসবানদের জন্য প্রচন্ড রয়েছে একটি স্বত্ত্বাদীয়ক বিজ্ঞপ্তি। বিজ্ঞপ্তি হচ্ছে— অসত্য প্রকাশ্যতঃ উন্নত পরিলক্ষিত হলেও ইত্ততঃঃ বিক্ষিপ্ত ও অপসারণযোগ্য। অচিরেই অসত্যের ভাসমান প্রভাব বিদূরিত হবে এবং চিরভাস্তর হয়ে উঠবে মহান সত্য, যার নাম ইসলাম।

لِلَّذِينَ اسْتَجَابُوا إِلَيْهِمُ الْحُسْنَىٰ وَالَّذِينَ لَمْ يَسْتَجِبُوا إِلَهُ  
أَنَّ لَهُمْ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا وَمِثْلَهُ لَا فُتَّدُ وَإِنَّ أُولَئِكَ لَهُمْ سُوءٌ  
الْحِسَابٌ لَا وَمَا وَبِهِمْ جَهَنَّمُ دَوِيْسَ الْمِهَادُ

□ মংগল তাহাদিগের যাহারা তাহাদিগের প্রতিপালকের আহ্বানে সাড়া দেয়। এবং যাহারা তাহার ডাকে সাড়া দেয় না তাহাদিগের যদি পৃথিবীতে যাহা কিছু আছে তাহা সমস্তই থাকিত এবং তাহার সহিত সমপরিমাণ আরও থাকিত উহারা মুক্তিপণ্থরূপ তাহা দিত। উহাদিগের হিসাব হইবে কঠোর এবং জাহানাম হইবে উহাদিগের আবাস; উহা কত নিকৃষ্ট আশ্রয়স্থল।

আলোচ্য আয়াতে মর্মার্থ হচ্ছে— তাদের জন্যই কল্যাণ যারা তাদের প্রতিপালককে স্বীকার করেছে। কিন্তু যারা স্বীকার করেনি তাদের অবস্থা হবে কতোইনা শোচনীয়। পৃথিবীর সকল সম্পদের দ্বিশুণ সম্পদ যদি তাদের কাছে থাকে, তবুও তারা তা মুক্তিপণ্থরূপ প্রদান করে পুনরুত্থান দিবসের ভয়াবহ আয়াব থেকে রক্ষা পেতে চাইবে। কিন্তু সে সুযোগ তারা পাবে না। তাদের হিসাব হবে অত্যন্ত কঠোর এবং জাহানাম হবে তাদের চিরকালীন আবাস। আর জাহানাম কতোইনা নিকৃষ্ট আবাস।

এখানে ‘আলহুসনা’ শব্দটি সাধারণ কর্মপদের বিশেষণ। অথবা বিশেষণ একটি অনুক্ত সম্মিহিত কর্মপদের। অর্থাৎ তারা আপন প্রতিপালকের ইসলামের আহ্বান মেনে নিয়েছে। যথানিয়মে কার্যকর করেছে তাঁর বিধানাবলী। অথবা যারা সাড়া দিয়েছে তাদের পালনকর্তার আহ্বানে।

‘আল্লাজীনা লাম ইয়াসতাজীবু’ অর্থ— যারা আল্লাহর ডাকে সাড়া দেয়নি। অর্থাৎ যারা সত্যপ্রত্যাখ্যানকারী। এমতাবস্থায় ‘লিল্লাজীনা’ কথাটির ‘লাম’ (জন্য) অব্যয়টির সম্বন্ধ সূচিত হবে পূর্ববর্তী আয়াতের ‘ইয়াধুরিবু’ (বর্ণনা করেন) কথাটির সঙ্গে। তখন অর্থ হবে, আল্লাহপাক বিশ্বাসী অবিশ্বাসী উভয় দলের স্বরূপ দৃষ্টান্ত হিসেবে বর্ণনা করেন। কোনো কোনো তাফসীরকার বলেছেন, এখানে ‘লিল্লাজীনা ইয়াসতাজীবু’ বাক্যটি পূর্বেলিখিত ‘আল হুসনা’ কথাটির বিধেয়। এভাবে অর্থ দাঁড়াবে— কল্যাণ, উন্নত প্রতিদান বা জান্মাত তাদের জন্য, যারা তাদের পালনকর্তার আহ্বানে সাড়া দিয়েছে। এমতো ব্যাখ্যার প্রেক্ষাপটে ‘আল্লাজীনা লাম ইয়াসতাজীবু’ (যারা তাঁর ডাকে সাড়া দেয়নি) বাক্যটি স্বস্থলে উদ্দেশ্য হবে। আর ‘লাও আন্না লাহুম’ কথাটি হবে বিধেয়।

‘লাফ্তাদাও বিহী’ অর্থ— মুক্তিপণ স্বরূপ দিয়ে দিতো। অর্থাৎ কিয়ামতের দিন পৃথিবীর সকল সম্পদ এবং তার সম্পরিমাণ সম্পদ যদি তাদের কাছে থাকতো, তবে নিষ্ঠতি পাওয়ার নিমিত্তে তারা মুক্তিপণরূপে সবকিছু দিয়ে দিতো।

‘উলাইকা লাহুম সুটেল হিসাব’ অর্থ— তাদের জন্য কঠোর বা নিষ্ঠুষ্ট হিসাব। ইব্রাহিম নাখ্যী বলেছেন, কথাটির অর্থ, শেষ বিচারের দিনে অত্যন্ত কড়াকড়িভাবে সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদের হিসাব সম্পন্ন হবে। তবে কোনো অপরাধীকেই মার্জনা করা হবে না।

‘ওয়ামা’ওয়াহুম জাহান্নাম ওয়াবি’সাল মিহাদ’ অর্থ— এবং জাহান্নাম হবে তাদের আবাস; তা কতোইনা নিষ্ঠুষ্ট আশ্রয়স্থল। অপর এক আয়তে বলা হয়েছে— তাদের বাসস্থান এবং পরিচ্ছন্দ হবে আগনের। আরো অনেক আয়তের মাধ্যমে প্রমাণিত যে, বাসস্থান হিসেবে জাহান্নাম নিষ্ঠুষ্টতম।

সুরা রাদ : আয়াত ১৯, ২০, ২১, ২২

أَفَمَنْ يَعْلَمُ أَنَّهَا أُنْزَلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ الْحَقُّ كَمْ هُوَ عَنِّيٌّ إِنَّمَا<sup>۱</sup>  
يَتَذَكَّرُ أُولُو الْأَلْبَابِ الَّذِينَ يُوفُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَلَا يَنْقُضُونَ<sup>۲</sup>  
الْمِيزَاقَ ۝ وَالَّذِينَ يَصْلُوْنَ مَا أَمْرَاهُ بِهِ أَنْ يُوْصَلَ وَيَخْشُونَ<sup>۳</sup>  
رَبِّهِمْ وَيَخَافُونَ سُوءَ الْحِسَابِ ۝ وَالَّذِينَ صَبَرُوا وَالْبَغَاءَ وَجْهَ رَبِّهِمْ<sup>۴</sup>  
وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَأَنْفَقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرَّاً وَعَلَانِيَةً وَيَذَرُءُونَ<sup>۵</sup>  
بِالْحَسَنَاتِ السَّيِّئَةَ أُولَئِكَ لَهُمْ عُقْبَى الدَّارِ ۝

□ তোমার প্রতিপালক হইতে তোমার প্রতি যাহা অবর্তীর্ণ হইয়াছে যে ব্যক্তি তাহা সত্তা বলিয়া জানে সে আর জ্ঞানাঙ্ক কি সমান? উপদেশ গ্রহণ করে শুধু বোধশক্তিসম্পন্নরাই।

- যাহারা আল্লাহকে প্রদত্ত অংগীকার রক্ষা করে এবং প্রতিজ্ঞা ভংগ করে না,
- এবং আল্লাহ যে-সম্পর্ক অঙ্গুলি রাখিতে আদেশ করিয়াছেন যাহারা তাহা অঙ্গুলি রাখে, তায় করে তাহাদিগের প্রতিপালককে এবং তায় করে কঠোর হিসাবকে,

□ এবং যাহারা তাহাদিগের প্রতিপালকের সন্তুষ্টি লাভের জন্য কষ্ট বরণ করে, সালাত কায়েম করে, আমি তাহাদিগকে যে জীবনোপকরণ দিয়াছি তাহা হইতে গোপনে ও প্রকাশ্যে ব্যয় করে এবং যাহারা ভাল দ্বারা মন্দের মোকাবিলা করে— ইহাদিগেরই জন্য শুভ পরিণাম—

প্রথমোক্ত আয়াতের মর্মার্থ হচ্ছে— ‘হে আমার রসুল! আমার পক্ষ থেকে আপনার উপর অবতরিত বিষয়াবলীকে যে সত্য বলে জানে, তার সমতুল্য কি ওই ব্যক্তি যার অন্তর্চক্ষু অঙ্গ? কেবল বোধশক্তিসম্পন্নরাই উপদেশ গ্রহণ করতে সক্ষম। এখানে অঙ্গ অর্থ অদূরদর্শী, অন্তর্দৃষ্টিবিবর্জিত। এরকম অন্তর্দৃষ্টিহীন ব্যক্তি সত্য ও অসত্যের মধ্যে পার্থক্য নিরূপণ করতে সক্ষম নয়। এক বর্ণনায় এসেছে, এখানে উল্লেখিত প্রথমোক্ত ব্যক্তি হচ্ছেন হজরত হামজা অথবা হজরত আম্বার। আর অঙ্গ ব্যক্তি হচ্ছে আবু জেহেল।

‘উলুল আলবাব’ অর্থ বোধশক্তিসম্পন্ন। অর্থাৎ সুস্থ বিবেকসম্পন্ন, যারা তাদের বোধ ও বুদ্ধিকে অতিরিক্ত আবেগ ও ক্ষতিকর শৈথিল্য থেকে মুক্ত রাখে।

পরের আয়াতে (২০) বলা হয়েছে— ‘যারা আল্লাহকে প্রদণ্ড অঙ্গীকার রক্ষা করে।’ একথার অর্থ— আত্মার জগতে আল্লাহ প্রশংস করেছিলেন, আমি কি তোমাদের পালনকর্তা নই? সকল ক্রহ সমস্বরে জবাব দিয়েছিলো, অবশ্যই— সেই অঙ্গীকার যারা পূর্ণ করে চলে।

শেষে বলা হয়েছে— ‘এবং প্রতিজ্ঞা ভঙ্গ করে না।’ একথার অর্থ— এবং যারা আল্লাহর সঙ্গে এবং আল্লাহর বান্দাগণের সঙ্গে কৃত প্রতিশ্রূতি ভঙ্গ করে না।

আলোচ্য আয়াতে ‘প্রদণ্ড অঙ্গীকার রক্ষা করে’ কথাটিতে বলা হয়েছে, কেবল আল্লাহর সঙ্গে কৃত অঙ্গীকার রক্ষা করার কথা। আর ‘প্রতিজ্ঞা ভঙ্গ করে না’ কথাটির মধ্যে অন্তর্ভুক্ত রয়েছে আল্লাহ ও আল্লাহর বান্দাগণের সঙ্গে কৃত প্রতিশ্রূতি ভঙ্গ না করার কথা।

এর পরের আয়াতে (২১) বলা হয়েছে— ‘এবং আল্লাহ যে সম্পর্ক অঙ্গুল রাখতে আদেশ করেছেন, যারা তা অঙ্গুল রাখে।’ এখানে সকল নবী রসুল ও সকল আসমানি কিতাবের সঙ্গে সম্পর্ক অঙ্গুল রাখার আদেশ দেয়া হয়েছে। কারণ এসকল বিষয় বিশ্বাসের বৃক্ষভূত। আর বিশ্বাসবানদের মধ্যে পারম্পরিক সম্পর্ক, সহমর্থিতা ও শিষ্টাচারের সম্পর্ক অঙ্গুল রাখার বিষয়টি ও ওই আদেশের অন্তর্ভুক্ত। বাগবী লিখেছেন, অধিকাংশ আলেমের অভিযত হচ্ছে, এখানে নির্দেশ দেয়া হয়েছে আস্তীয়তার বন্ধন অটুট রাখতে। হজরত আবদুর রহমান বিন আউফ বর্ণনা করেছেন, আমি রসুল স.কে বলতে শুনেছি, আল্লাহপাক বলেছেন, আমিই আল্লাহ। আমিই রহমান। আমিই রহমতের সৃজক। আমার রহমান নাম থেকে রহম

(অনুগ্রহ) শব্দটিও আমা কর্তৃক নির্বাচিত। যে একে জড়িয়ে রাখবে, আমিও তাকে আমার সঙ্গে জড়িয়ে রাখবো। আর যে একে ছিন্ন করবে, আমি তার সাথে সম্পর্ক ছিন্ন করবো। আবু দাউদ। হজরত আবু হোরায়ার বর্ণনায় এসেছে, রসূল স. বলেছেন, আল্লাহ্ তার এই বিশাল সৃষ্টি সৃজনের পর দণ্ডযামান হলো রহম (অনুগ্রহ বা দয়া)। জড়িয়ে ধরলো আল্লাহ্ আনুরূপ্যবিহীন কঠিদেশ। আল্লাহ বললেন, কি বলতে চাও? রহম বললো, হে দয়ায়ম! এই স্থানটি তার, যে সম্পর্ক স্ফুরণ করা থেকে তোমার নিকট আশ্রয়প্রাপ্তি হয়। আল্লাহ্ বললেন, তুমি কি এতে তুষ্ট নও যে, যে তোমাকে জড়িয়ে রাখবে, আমিও তাকে জড়িয়ে রাখবো আমার সঙ্গে। আর যে তোমার সঙ্গে সম্পর্ক স্ফুরণ করবে, আমিও তার সঙ্গে সম্পর্ক ছিন্ন করবো। একথা বলার পর রসূল স. উচ্চারণ করলেন, হে আমার পালনকর্তা অবশ্যই এতে আমি তুষ্ট। বোধারী, মুসলিম।

হজরত আবদুর রহমান বিন আউফ থেকে বাগবী, হাকেম ও মোহাম্মদ বিন নসর কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, রসূল স. বলেছেন, কিয়ামতের দিন তিনটি বস্তু আশ্রয় প্রহণ করবে আরশের নিচে— কোরআন মজীদ, আমানত ও আস্তীয়তার বন্ধন। কোরআন প্রত্যায়ন করবে আল্লাহ্ বান্দাকে বা সাক্ষী হবে আল্লাহ্ বান্দার পক্ষে। দু'টি দিক রয়েছে কোরআনের— প্রকাশ্য ও অপ্রকাশ্য। আর আস্তীয়তার বন্ধন ঘোষণা করবে, শেনো হে মানুষ! যে আমাকে অটুট রেখেছে, আল্লাহ্ তার সাথে সম্পর্ক অটুট রাখবেন। আর যে ব্যক্তি আমাকে ছিন্ন করেছে, আল্লাহ্ তার সঙ্গে সম্পর্ক বিছিন্ন করবেন।

জাতব্যঃ কোরআনের প্রকাশ্য ও অপ্রকাশ্য দিক দু'টো একে অপরের পরিপূরক, পরম্পরাবরোধী নয় (একই মুদ্রার এপিট ওপিটের মতো)। অপ্রকাশ্য দিকটি আবার অনুধাবনের অতীতও নয়। তবে অপ্রকাশ্য দিকটি সাধারণবোধ্য নয়। যারা জানে সুগভীর ও জ্ঞানপ্রবীন, তারাই কেবল অপ্রকাশ্য দিকটির মর্ম উদ্ধার করতে সক্ষম। বিষয়টি এরকম— যেমন হজরত মুসাকে বলা যেতে পারে আস্তা ও তার অনুসারী বনী ইসরাইলকে আস্তার শক্তি। এভাবে ফেরাউনকে কু-রিপু বললে, তার অনুসারী কিবতীদেরকে বলা যেতে পারে কু-রিপুর তাড়না। কিন্তু এরকম করলে তা হবে কোরআনের অর্থগত পরিবর্তন। বরং এরকম বলা যায় যে, বাতেন (অপ্রকাশ্য) অর্থ কোরআনের আস্তা। আর জাহের (প্রকাশ্য) অর্থ কোরআনের অবয়ব। যেমন নামাজের বাহ্যিক অর্থ নামাজের আনুষ্ঠানিকতা। আর অভ্যন্তরীণ অর্থ একনিষ্ঠতা, একাগ্রতা ও পরিশুদ্ধতা। জাকাতও তেমনি প্রকাশ্য অর্থে দান খয়রাত। আর অপ্রকাশ্য অর্থে বিস্তুরীনদের প্রতিপালনের মাধ্যমে অন্তর থেকে সম্পদের মোহ দূরীভূত করে দেয়।

হজরত আনাস বিন মালেকের বর্ণনায় এসেছে, রসুল স. বলেছেন, দীর্ঘায়ু ও জীবিকার প্রশংস্তা যদি কারো কাম্য হয়, তবে সে যেনো স্বজন-বন্ধন অটুট রাখে। বোখারী, মুসলিম।

হজরত আবু আইয়ুব আনসারী বর্ণনা করেছেন, একবার রসুল স. এর নিকটে এক বেদুইন এসে বললো, হে আল্লাহর রসুল! আপনি আমাকে এমন বিষয়ের আজ্ঞা করুন, যা আমাকে স্বর্গের নিকটবর্তী করবে এবং দূরে সরিয়ে রাখবে দোজখ থেকে। তিনি স. বললেন, আল্লাহর ইবাদত কোরো। তাঁর সঙ্গে কোনো কিছুর শরীক কোরো না। নামাজ পাঠ কোরো। জাকাত প্রদান কোরো। আর স্বজন বন্ধন বজায় রেখো। বাগবী।

হজরত আবদুল্লাহ বিন আমর বিন আস কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, ওই ব্যক্তি আঞ্চীয়তার সম্পর্ক রক্ষাকারী নয়, যে সমতা রক্ষা করে চলে। অর্থাৎ তার কোনো আঞ্চীয় সম্পর্ক ছিল করলে, সেও তার সঙ্গে সম্পর্ক ছিল করে। বরং আঞ্চীয়তার সম্পর্ক রক্ষাকারী সে-ই, যে তার সম্পর্ক রক্ষাকারী আঞ্চীয়ের সঙ্গে স্বউদ্যোগে সম্পর্ক পুনঃপ্রতিষ্ঠা করে। বোখারী।

হজরত আবু হোরায়রা কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, এক লোক নিবেদন করলো, হে আল্লাহর রসুল! আমার শিষ্টচারের উপরে সর্বাধিক অধিকার কার? রসুল স. বললেন, তোমার জননীর। সে বললো, তারপর? তিনি স. বললেন, জননীর। সে পুনরায় বললো, তারপর? তিনি স. বললেন, জননীর। সে আবার বললো, তারপর? তিনি স. বললেন, জনকের। অপর এক বর্ণনায় অতিরিক্ত সংযোজিত রয়েছে এই কথাটুকু— তিনি স. বললেন, তোমার জনকের পরে নৈকট্যের ক্রমানুসারে অন্যান্য আঞ্চীয়ের। বোখারী, মুসলিম।

হজরত ইবনে ওমরের বর্ণনায় এসেছে, রসুল স. বলেছেন, পিতার পরালোকগমনের পর তার বন্ধু বাস্তবদেরকে মান্য করাও পিতৃমান্যতার অন্তর্ভুক্ত। মুসলিম।

হজরত আবু হোরায়রার বর্ণনায় এসেছে, রসুল স. আজ্ঞা করেছেন, তোমরা আপন আপন বংশের পরিচয় জেনে রেখো। একত্রে রেখো আঞ্চীয়স্বজনকে। রক্ত সম্পূর্ণ আঞ্চীয়তার বন্ধন রক্ষার মধ্যে রয়েছে সম্প্রীতি, সম্পদগত স্বাচ্ছন্দ্য ও দীর্ঘায়ু। তিরমিজি ও হাদিসটি বর্ণনা করেছেন এবং বলেছেন, হাদিসটি বিরল।

শেষে বলা হয়েছে— ‘ভয় করে তাদের প্রতিপালকের এবং ভয় করে কঠোর হিসাবকে।’ একথার অর্থ, তারা আল্লাহর তিরক্ষারের ভয়ে ভীত হয়। পাপ পুণ্যের কঠোর হিসাবকেও তারা ভয় করে চলে। তাই শেষ বিচারের আগেই তারা দৈনন্দিন জীবনের হিসাব মিলিয়ে দেখে। পাপাসক্তি ও পুণ্যকর্মের শৈথিল্যের কারণে নিজেকেই নিজে ধিক্কার দেয়।

এরপরের আয়াতে (২২) বলা হয়েছে—‘এবং যারা তাদের প্রতিপালকের সন্তুষ্টির জন্য কষ্টবরণ করে’। হজরত ইবনে আবুস বলেছেন, এখানে ‘কষ্টবরণ করে’ অর্থ— তারা আল্লাহর বিধানের উপরে সুপ্রতিষ্ঠিত থাকে এবং বিপদাপদে অবলম্বন করে ধৈর্য। কোনো কোনো আলেমের মতে অপপ্রবৃত্তির প্রাবল্য থেকে নিজেকে মুক্ত রাখার নামই হচ্ছে ধৈর্য বা সবর। সমধিক উৎকৃষ্ট ব্যাখ্যা হচ্ছে, অপপ্রবৃত্তির বিরুদ্ধে অবস্থান গ্রহণ করার নাম ধৈর্য। এই ব্যাখ্যাটি ধৈর্য সম্পর্কিত সকল ব্যাখ্যার সমাহার।

‘প্রতিপালকের সন্তুষ্টি লাভের জন্য’ কথাটির অর্থ— প্রদর্শন বা প্রচারপ্রবণতা, সম্মান, সম্পদ বা কর্তৃত্বের আকাঞ্চ্ছা অথবা অন্য কোনো পার্থিব স্বার্থ সিদ্ধির উদ্দেশ্যে নয়। ধৈর্য অবলম্বন করতে হবে কেবল আল্লাহপাকের সন্তোষ সাধনার্থে।

এরপর বলা হয়েছে—‘নামাজ প্রতিষ্ঠা করে’। একথার অর্থ— তারা যথানিয়মে ও যথাসময়ে ফরজ নামাজসমূহ পাঠ করে এবং সাধ্যানুসারে পাঠ করে অন্যান্য নামাজ।

এরপর বলা হয়েছে— আমি তাদেরকে যে জীবনোপকরণ দিয়েছি, তা থেকে গোপনে ও প্রকাশ্যে ব্যয় করে। একথার অর্থ— আমি তাদেরকে যে সম্পদ দিয়েছি, সেই সম্পদ তারা ফরজ জাকাত হিসেবে, ওয়াজিব ফিত্ৰা হিসেবে অথবা নফল খয়রাতৱপে ব্যয় করে। জাকাত ও ফিত্ৰা অত্যাবশ্যক। এরপরেও দরিদ্র জনসাধারণকে দান করা উচিত। সেকথাই এক আয়াতে বলা হয়েছে এভাবে— ইন্নাফিল আমওয়ালি হাককুম সিওয়ায় যাকাত (জাকাত আদায়ের পরেও বিত্তশালীদের সম্পদে দরিদ্রদের দাবী রয়েছে)। তাই অভাবীদেরকে দান করা মৌস্তাহাব (অভিপ্রেত)। এখানে ‘ব্যয় করে’ কথাটির মধ্যে ফরজ, ওয়াজিব ও মৌস্তাহাব— তিনি ধরনের দানের কথাই রয়েছে।

প্রকাশ্য এবং গোপন দু’ভাবেই দান করা যায়। তবে জাকাত প্রকাশ্যে এবং নফল দান গোপনে করা উত্তম। প্রকাশ্য দান অন্যান্যদেরকে দানের প্রতি উত্তুন্দ করে। আর গোপন দানে দূর হয় আত্মপ্রচারপ্রবণতা। তাছাড়া জাকাত অত্যাবশ্যক হয় কেবল বিত্তশালীদের উপরে। তাদের সংখ্যাও অল্প। প্রকৃত মুসলমানেরা বিভিন্নভাবে গোপনে গোপনে ক্রমাগত দান করতে থাকে। তাই প্রায়শঃই তাদের জয়ন্তা সম্পদের পরিমাণ এমন পর্যায়ে পৌছেনা, যাতে জাকাত ফরজ হয়। যা ফরজ তা-ই সর্বপ্রথম উল্লেখযোগ্য। তাই এখানে প্রথমে গোপন ব্যয়ের পূর্বে বলা হয়েছে প্রকাশ্য ব্যয়ের কথা।

এরপর বলা হয়েছে—‘এবং যারা ভালো দ্বারা মন্দের মোকাবিলা করে।’ হজরত ইবনে আব্বাস বলেছেন, কথাটির মর্মার্থ হচ্ছে—যারা পুণ্যকর্মের দ্বারা পাপের প্রায়শিত্ত করে। এক আয়তে বলা হয়েছে—‘নিচয় উৎকৃষ্ট কর্ম অপসারণ করে অনুৎকৃষ্ট কর্মকে।’ হজরত আবু জর গিফারী থেকে বিশুদ্ধসূত্রে আহমদ কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, রসুল স. আজ্ঞা করেছেন, পাপ সংঘটিত হওয়ার পরক্ষণেই তোমরা পুণ্য কর্মে রত হয়ো। পুণ্য পাপকে মিটিয়ে দেয়। যাওকুফ সূত্রে ইবনে আসাকেরের বর্ণনায় এসেছে, রসুল স. আজ্ঞা করেছেন, দশটি পাপ করলে দশটি পুণ্যও কোরো। পাপের অপনোদন ঘটে পুণ্যের দ্বারা।

হজরত উকবা বিন আমের থেকে তিবরানীর বর্ণনায় এসেছে, রসুল স. বলেছেন, চরম পর্যায়ের পাপীরা কষ্টদায়ক লৌহ আবেষ্টনীতে আবদ্ধ ব্যক্তির মতো। একটি পুণ্য কর্ম করার সঙ্গে সঙ্গে ভেঙে যায় লৌহ আবেষ্টনীর একটি শিকল। আর একটি শিকল ভাঙে তখন, যখন সে আর একটি পুণ্য কর্ম করে ফেলে। এভাবে পুণ্য কর্ম করতে থাকলে সে সম্পূর্ণরূপে মুক্তি লাভ করবে লৌহ বেষ্টনী সদৃশ পাপের বর্ম থেকে।

ইবনে বীসান বলেছেন, পাপ অপসারিত হয় তওবার মাধ্যমে। তাই এখানে হাসানা (ভালো) অর্থ হবে তওবা। অপরিণত সূত্রে আতা থেকে আহমদ কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, রসুল স. আজ্ঞা করেছেন, তোমরা গোনাহ্ করে ফেললে সঙ্গে সঙ্গে তওবা কোরো। গোপন গোনাহের তওবা করতে হবে গোপনে। আর প্রকাশ্য তওবা করতে হবে প্রকাশ্য পাপের জন্য।

কোনো কোনো বিবজ্জনের মতে আলোচ্য বাক্যের মর্মার্থ হবে—অপকর্মের দ্বারা অপকর্ম প্রতিহত করা যাবে না, অপকর্ম প্রতিরোধ করতে হবে সংকর্মের দ্বারা। সুন্দী বলেছেন, কথাটির মর্মার্থ—নির্বুদ্ধিতার বিরুদ্ধে নির্বুদ্ধিতা প্রদর্শন নয়, প্রদর্শন করতে হবে সহনশীলতা। তাঁর মতে ‘সাইয়েআহ’ অর্থ নির্বুদ্ধিতা বা মৃত্যুতা, আর ‘হাসানা’ অর্থ সহিষ্ণুতা। কাতাদা বলেছেন, আলোচ্য বাক্যের অর্থ হবে—যে অসদাচরণের বিনিময়ে সদাচরণ উপহার দেয়। যেমন এক আয়তে বলা হয়েছে—যখন কোনো নির্বোধ তাকে সম্বোধন করে, তখন সে বলে, শুভাশীষ, শুভাশীষ। হাসান বলেছেন, উদ্বৃত্ত আয়তাংশটির মর্মার্থ হবে—যে বাস্তিত হয়েও বস্তনা করে না বস্তনাকারীকে। যে উৎপীড়িত হয়েও মার্জনা করে উৎপীড়ককে। আত্মায়তার বন্ধন ছিন্নকারীর সঙ্গে যে আটুট রাখে তার আত্মায়তার সম্পর্ক।

হজরত আবু হোরায়রা থেকে মুসলিম কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, এক লোক রসুল স. এর পরিত্র সাহচর্যে উপস্থিত হয়ে বললো, হে আল্লাহর রসুল! আমি সুসম্পর্ক

অক্ষুণ্ণ রাখতে চাইলেও আমার কতিপয় আজ্ঞীয় সম্পর্ক ছিল করতে চায় । আমি তাদের মঙ্গল কামনা করি, কিন্তু তারা চায় আমার অমঙ্গল । তারা বাড়াবাড়ি করে, কিন্তু আমি প্রদর্শন করি সহিষ্ণুতা । তিনি স. বললেন, তুমি যদি সত্য এরকম করে থাকো, তবে তো তুমি পানি ঢেলে চলেছো তপ্ত পাতিলে (তাদের উদ্দেশ্য তুমি অকৃতকার্য করে দিচ্ছো— তারা চলেছে ক্ষতির দিকে, আর তুমি অবস্থান নিয়েছো সফলতার সোপানে) । যতক্ষণ তুমি এরূপ করবে, ততক্ষণ তুমি পেতে থাকবে আল্লাহর সাহায্য ।

আবদুল্লাহ ইবনে মোবারক বলেছেন, এতক্ষণ ধরে বর্ণিত আটটি শুভ স্বভাব আটটি বেহেশতের প্রতীক । এই স্বভাব অষ্টক মানুষকে পরিচালিত করে আট বেহেশতের আটটি তোরণের দিকে ।

তাই এর পর পরই বলা হয়েছে— উলায়িকা লাহুম উক্তবাদ্দার (এদেরই জন্য শুভপরিণাম বা পারলৌকিক আলয়) : ‘উক্তবা’ অর্থ শ্রমের বিনিময় । কামুস গ্রন্থে রয়েছে, ‘আক্তুবাহ’ অর্থ সে তাকে বিনিময় দিয়েছে । পারিশ্রমিক থাকে শ্রমের নেপথ্যে । তাই বিনিময়কে বলে ‘উক্তবা’ সে বিনিময় উৎকৃষ্ট বা নিকৃষ্ট, যাই হোক না কেনো । তবে সাধারণতঃ ‘আক্তুবাহ’ ‘উক্তবা’ বা ‘আক্তুবাত’ অর্থ করা হয় উৎকৃষ্ট বিনিময় বা পুণ্যফল । আর ‘উক্তবাহ’ ‘মুক্তিবাত’ বা ‘যীক্তুবা’ এর অর্থ করা হয় নিকৃষ্ট বিনিময় বা শান্তি । যেমন আল্লাহ-পাক এরশাদ করেন— ১. খয়রুন্ন ছওয়াবাঁও ওয়া খয়রুন উক্তবা (পুণ্য হবে উত্তম আর বিনিময় হবে উত্তম) ২. উলায়িকা লাহুম উক্তবাদ্দার (তাদের জন্য শুভ পরিণাম) ৩. নিম্মা উক্তবাদ্দার (পারলৌকিক নিবাস কতোই না উত্তম) ৪. ওয়াল আক্তুবাতু লিল মুত্তাকীন (আল্লাহ-ভীরুদের জন্য রয়েছে উত্তম বিনিময়) । আবার নিকৃষ্ট বিনিময়ের কথা বলেছেন এভাবে— ১. ফাহাকা ইক্তুব (অতঃপর বাস্তব হলো শান্তি) ২. শাদীদুল ইক্তুব (কঠোর শান্তি) ৩. ওয়া ইন্স আক্তুবতুম ফাআক্তুবু বি মিছলি মা উক্তুবতুমবিহী (যদি তোমরা শান্তি বিধান করো, তবে তেমনি দণ্ড দান করো, যেমন দণ্ডপাণ হয়েছো তোমরা) ৪. মান আক্তুবা বিমিছলি মা উক্তুবা বিহী (যে প্রতিশোধ গ্রহণ করে, সে যেনো যেরূপ দণ্ডপাণ হয়েছে, সেরূপ করে) । আর একটি বিষয় লক্ষণীয় যে, ‘আক্তুবাত’ শব্দটি যদি কোনো বিশেষণ দ্বারা বিশেষণায়িত হয়, তবে তার অর্থ হবে শান্তি । যেমন— ‘সুম্মা কানা আক্তুবা-তুল্লাজীনা আসাউস্ সুআ.. (যারা অসৎকর্মে অভ্যন্ত, তাদের শান্তি ছিলো...)। ফলকথা, আক্তুবাত শব্দটি দ্যার্থবোধক ।

جَدْتُ عَدِّيْنِ يَذْخُلُونَهَا وَمَنْ صَلَّمَ مِنْ أَبَائِهِمْ وَأَزْوَاجِهِمْ وَذُرْرِهِمْ  
وَالْمَلَئِكَةُ يَذْخُلُونَ عَلَيْهِمْ مِنْ كُلِّ بَابٍ سَلَّمَ عَلَيْكُمْ بِمَا صَبَرْتُمْ  
فَنِعْمَ عُقْبَى الدَّارِ

□ স্থায়ী জান্নাত, উহাতে তাহারা প্রবেশ করিবে এবং তাহাদিগের পিতা-মাতা, পতি-পত্নী ও সন্তান-সন্ততিদিগের মধ্যে যাহারা সৎকর্ম করিয়াছে তাহারাও, এবং ফেরেশ্তাগণ তাহাদিগের নিকট উপস্থিত হইবে প্রত্যেক দ্বার দিয়া,

□ এবং বলিবে, 'তোমরা কষ্ট বরণ করিয়াছ বলিয়া তোমাদিগের প্রতি শান্তি, কত ভাল এই পরিণাম।'

পূর্ববর্তী আয়াতে বলা হয়েছে শুভপরিণামের কথা। সেই শুভপরিণাম কি তা জানিয়ে দেয়া হয়েছে এই আয়াতের প্রথমে। বলা হয়েছে—'স্থায়ী জান্নাত'। অর্থাৎ স্থায়ী আবাস জান্নাত। একথায় স্পষ্ট হয়ে যায় যে, আখেরাতের আবাসই স্থায়ী আবাস। পৃথিবীর আবাস আসলে আবাস নয়, প্রবাস।

জাতব্যঃ মুজাহিদ বলেছেন, হজরত ওমর মসজিদের মধ্যে (মিমরে) দণ্ডয়মান হয়ে জান্নাতু আ'দনিন পাঠ করে জনতার উদ্দেশ্যে বলতেন, হে জনতা! তোমরা কি জানো আদন জান্নাত কী? আদন জান্নাতের প্রাসাদমালার তোরণসমূহের সংখ্যা দশ হাজার। প্রতিটি তোরণে স্বাগতম জানানোর উদ্দেশ্যে দাঁড়িয়ে থাকবে পাঁচশ' হাজার করে আয়তআখিনী হুর। নবী, সিদ্ধীক ও শহীদ ছাড়া অন্য কেউ সেখানে প্রবেশ করতে পারবে না।

এরপর বলা হয়েছে—'তাতে তারা প্রবেশ করবে এবং তাদের পিতা-মাতা, পতি-পত্নী ও সন্তান-সন্ততিদের মধ্যে যারা সৎকর্ম করেছে, তারাও।' একথার অর্থ— ওই জান্নাতে প্রবেশ করবে পুণ্যবান ও পুণ্যবতী স্বামী-স্ত্রী, তাদের পুণ্যবান পিতা-মাতা ও সন্তান-সন্ততি।

এখানে 'মা লাহা' অর্থ ইমান— যৌথভাবে ইমান ও আমল নয়। কারণ অব্দয়ী ও সমৰ্বিত শব্দের মধ্যে পার্থক্য কিছুটা থাকবেই। তবে 'ওয়া আলহিকুনি বিস্সলিহীন'— এই আয়াতের 'সলিহ' অর্থ— ইমান ও আমল। আলোচ্য বাক্যের মর্য হচ্ছে— জান্নাতবাসীর মনোভূষিত জন্য তাদের কোনো কোনো প্রিয়জনকে এমন কিছু মর্যাদা দেয়া হবে, যে যোগ্যতা তাদের ছিলো না। এভাবে

স্বামী অথবা স্ত্রী, পিতা-মাতা ও সন্তান-সন্তিরা লাভ করবে উন্নততর মর্যাদা। কিন্তু শর্ত হচ্ছে, তাদেরকে অবশ্যই হতে হবে ইমানদার। 'সলাহা' দ্বারা সীমাবদ্ধ করার কারণে একথাই প্রমাণিত হয় যে, ইমান ব্যতিরেকে পিতা-মাতা, স্বামী-স্ত্রী, সন্তান-সন্তি ও অন্যান্য বংশগত সম্পর্ক মূল্যহীন। 'আবাইহিম' অর্থ তাদের পিতাগণ। এর মধ্যে তাদের মাতাগণও অন্তর্ভুক্ত।

একটি সংশয়ঃ বিশুদ্ধ সূত্র পরম্পরায় হজরত ইবনে আব্বাস থেকে তিবরানী, হাকেম, বায়হাকী এবং হজরত ইবনে আব্বাস ও হজরত মুসাওয়ার বিন মাখরিমা থেকে তিবরানী উল্লেখ করেছেন, রসূল স. বলেছেন, পুনরুত্থান দিবসে আমার বংশীয় ও বৈবাহিক সম্পর্ক ছাড়া অন্য সকল সম্পর্ক ছিন্ন হয়ে যাবে। হজরত ইবনে ওমর থেকে ইবনে আসাকের বর্ণনা করেছেন, রসূল স. বলেন, সেদিন আমার বংশগত ও বৈবাহিক আঞ্চীয়তার সম্পর্ক ছাড়া অন্য সকল আঞ্চীয়তার সম্পর্ক বিলুপ্ত হবে। এখন কথা হচ্ছে, হাদিসে এরকম বলা হয়েছে, কিন্তু আলোচ্য আয়াতাংশে দেখা যাচ্ছে, মুমিনদের আঞ্চীয়রাও তাদের সঙ্গে বেহেশতে প্রবেশ করবে। তাহলে আঞ্চীয়তার বন্ধন আর ছিন্ন হলো কেমন করে?

সংশয়ের অপনোদনঃ মুমিনগণ রসূল স. এর আঞ্চিক সন্তান। আল্লাহপাক স্বয়ং এরশাদ করেছেন— বিশ্বাসীদের নিকটে তাদের আপন সন্তা অপেক্ষা নবী প্রিয়তম। আর তাঁর সহধর্মীবৃন্দ বিশ্বাসীদের জননী। কুরী উবাই ইবনে কাব এই আয়াতের শেষে পড়তেন 'ওয়াহ্যা আবুল লাহম' (এবং রসূল স. তাদের পিতা)। আর এক আয়াতে ঘোষিত হয়েছে 'ইন্নামাল মু'মিনুন্ন ইখওয়াতুন' (বিশ্বাসবানেরা একে অপরের ভ্রাতা)।

সুরা কাওসারের ব্যাখ্যায় আমি উল্লেখ করেছি, একবার আস বিন ওয়াইল তার সঙ্গী সাথীদেরকে বললো, মোহাম্মদের কথা বাদ দাও। ওর তো বংশধারাই নেই। একথার প্রেক্ষিতে আল্লাহপাক এরশাদ করলেন, 'ইন্না শানিআকা হ্যাল আবতার (হে আমার রসূল! নিশ্চয় আপনার শক্ররাই বংশধারাহীন)। উল্লেখ্য যে, আস বিন ওয়াইলের দুই পুত্র ছিলো। এই ঘটনার কিছু দিন পরেই তাঁরা মুসলমান হয়ে গেলেন। তাঁদের নাম ছিলো ওমর ও হিশাম। ফলে পিতার সঙ্গে তাদের সম্পর্ক হলো ছিন্ন। তখন আসকে সকলে বলতে লাগলো নিঃসন্তান। ইসলাম প্রহণের সঙ্গে সঙ্গে হজরত ওমর ও হজরত হিশাম হয়ে গেলেন রসূল স. এর রহানী আওলাদ। পৈতৃক সম্পদ থেকেও নিজেদেরকে মুক্ত রাখলেন তাঁরা। এই ঘটনাটির আলোকে উপরে বর্ণিত হাদিসদ্বয়ের অর্থ দাঁড়াবে এরকম— পুনরুত্থান দিবসে কেবল আমার রক্ত সম্পর্কীয় ও আঞ্চিক বংশ থাকবে অটুট। এছাড়া আর সকল বন্ধন হয়ে যাবে ছিন্ন ভিন্ন। অর্থাৎ সেদিন কেবল বিশ্বাসবানদের পারম্পরিক

সম্পর্ক অটুট থাকবে। এক আয়াতে বিষয়টি আরো শ্পষ্ট করে বলা হয়েছে এভাবে— ‘সেদিন পারস্পরিক বন্ধুত্ব পর্যবসিত হবে শক্রতায়, আল্লাহ্ ভীরুগণের সম্পর্ক অটুট থাকবে। অন্যরা হয়ে যাবে একে অপরের শক্র।

শেষে বলা হয়েছে— ‘এবং ফেরেশতাগণ তাদের নিকট উপস্থিত হবে প্রত্যেক দরজা দিয়ে।’ একথার অর্থ— তখন স্বর্ণেদ্যানের সিংহদ্বার দিয়ে অথবা প্রাসাদসমূহের প্রবেশদ্বার দিয়ে বিভিন্ন প্রকার উপটোকনসহ প্রবেশ করবে ফেরেশতারা। মুকাতিল বলেছেন, প্রতিদিন তিন বেলা উপহার নিয়ে হাজির হবে ফেরেশতামওলী। সেখানেও পৃথিবীর দিবস রজনীর মতো আবর্তিত হতে থাকবে দিন ও রাত।

পরের আয়াতে (২৪) বলা হয়েছে— ‘এবং বলবে, তোমরা কষ্টবরণ করেছো বলে তোমাদের প্রতি শান্তি, কতো ভালো এই পরিণাম।’ একথার অর্থ— বিভিন্ন দরজা দিয়ে বিভিন্ন উপহার সামগ্রী নিয়ে প্রবেশ করে ফেরেশতারা জানাবে সাদার সন্তান্তরণ। বলবে, হে বেহেশতবাসী! পৃথিবীতে তোমরা পাপ থেকে নিবৃত্ত ছিলে, বিপদে আপদে ধৈর্যধারণ করেছিলে, আর জীবন যাপন করেছিলে আল্লাহর বিধানের অনুকূলে, তাই তোমাদেরকে আজ দেয়া হলো চিরসুখময় এই জান্মাত। দ্যাখো, তোমাদের এই পরিণাম কতেই না উত্তম।

হজরত আবু উমায়া বাহেলী বলেছেন, স্বর্ণাভ্যন্তরে পর্দাবৃত্ত পালকে শুয়ে স্বর্ণবাসীরা উপভোগ করবে অনাবিল শান্তি। দুই সারিতে দণ্ডায়মান থাকবে স্বর্ণীয় পরিচারকবৃন্দ। তাদের সারির দৈর্ঘ্য হবে পালক থেকে দরজা পর্যন্ত। গৃহদ্বারে প্রবেশের অনুমতির অপেক্ষায় এসে দাঁড়াবে ফেরেশতাবৃন্দ। তাদের আগমন সংবাদ সারিবদ্ধ স্বর্ণীয় পরিচারকদের মাধ্যমে পৌছে যাবে পালকে শায়িত বেহেশতবাসীদের কাছে। সে অনুমতি দিলে সেই অনুমতি আবার সারিবদ্ধ পরিচারকদের মাধ্যমে পৌছবে ফেরেশতাদের কাছে। তখন প্রাসাদের বহির্দ্বার উন্মুক্ত করা হবে তাদের জন্য। আর তখনই তারা প্রবেশ করে সালাম জানিয়ে উপটোকনসমূহ পেশ করবে। তারপর করবে প্রত্যাগমন। বাগীয়ী।

হজরত আবদুল্লাহ ইবনে ওমর কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, রসূল স. বলেছেন, সর্বপ্রথম বেহেশতে প্রবেশ করবে দরিদ্র মুসলিম ও মুহাজিরবৃন্দ, যারা ইসলামী রাজ্যের সীমানা সুরক্ষিত রাখতো। দরিদ্র বিশ্বাসবানেরা অর্থীভাবে পৃথিবীতে অনেক পুণ্যকর্ম করতে পারে না। এভাবে তারা পুণ্যকর্মের তৎক্ষণা বুকে নিয়ে একসময় পৃথিবী পরিত্যাগ করে। তাই তাদেরকে সাত্ত্বনা প্রদানার্থে আল্লাহ ফেরেশতাদেরকে আজ্ঞা করবেন, যাও। তোমরা তাদের কাছে আমার সালাম পৌছাও। ফেরেশতারা নিবেদন করবে, হে আমাদের পালনকর্তা। আমরা

আকাশবাসী। তুমি আমাদেরকে করেছো সম্মানিত, আমরা কি তাদের নিকট গমন করে তোমার সালাম পৌছাবো? আল্লাহ বলবেন, হ্যাঁ। তারা আমার প্রকৃত দাস। একনিষ্ঠতাবে পৃথিবীতে তারা আমার উপাসনা করেছে। আমার সঙ্গে কাউকে শরীক করেনি। রক্ষা করেছে ইসলামী সাম্রাজ্যের সীমানা। তাদের দায়িত্বনিষ্ঠার কারণে মানুষ ও অন্যান্য সৃষ্টজীব ছিলো নিরাপদ। তারা তাদের মনের অনেক আশাই পূর্ণ করতে পারেনি। এভাবে সাজ হয়েছে তাদের জীবন। ফেরেশতারা একথা শুনে গমন করবে ওই সকল মহাসম্মানিত বিশ্বস্বানদের কাছে। সেই অবস্থার কথাই এখানে প্রকাশ করা হয়েছে এভাবে— ‘এবং ফেরেশতাগণ তাদের নিকট উপস্থিত হবে প্রত্যেক দ্বার দিয়ে এবং বলবে, তোমরা কষ্টবরণ করেছো বলে তোমাদের প্রতি শান্তি, কতো উন্নত এই পরিণাম।’

সূরা রাদ : আয়াত ২৫, ২৬

وَالَّذِينَ يَنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيَثَاقِهِ وَيَقْطَعُونَ مَا أَمْرَاهُ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُؤْصَلَ وَيُفْسِدُ وَنَ فِي الْأَرْضِ أُولَئِكَ لَهُمُ اللَّعْنَةُ وَلَهُمْ سُوءُ الدِّارِ ۝ أَللَّهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ وَفِي حُوا بِالْحَيَاةِ الْأُنْيَادِ وَمَا الْحَيَاةُ إِلَّا خَرَقَ الْأَمْتَانُ ۝

□ যাহারা আল্লাহর সহিত দৃঢ় অংগীকারে আবদ্ধ হইবার পর উহা ভংগ করে, যে-সম্পর্ক অক্ষুণ্ণ রাখিতে আল্লাহ আদেশ করিয়াছেন তাহা ছিন্ন করে এবং পৃথিবীতে অশান্তি সৃষ্টি করিয়া বেড়ায় তাহাদিগেরই জন্য আছে অভিশাপ এবং তাহাদিগেরই জন্য আছে মন্দ আবাস।

□ আল্লাহ, যাহার জন্য ইচ্ছা তাহার জীবনোপকরণ বর্ধিত করেন এবং যাহার জন্য ইচ্ছা উহা হ্রাস করেন; কিন্তু মানুষ পার্থিব জীবনে উল্লম্বিত অথচ ইহজীবন তো পরজীবনের তুলনায় ক্ষণস্থায়ী!

প্রথমোক্ত আয়াতের মর্মার্থ হচ্ছে— যারা আস্তার জগতে ‘আমি কি তোমাদের প্রভুপালক নই?’— আল্লাহর এই প্রশ্নের জবাবে ‘হ্যাঁ’ বলে যে অঙ্গীকারে আবদ্ধ হয়েছিলো, সেই অঙ্গীকার ভঙ্গ করে পৃথিবীতে এসে আল্লাহর বিধানের বিরুদ্ধে চলে, অবতরিত গ্রন্থসমূহের কোনোটিকে মানে আবার কোনোটিকে করে

অস্থীকার, আল্লাহ ও তাঁর রসূলের মধ্যে নির্মাণ করে ব্যবধানের অনড় প্রাচীর, আল্লাহকে মানলে তাঁর রসূলকে মানে না, রসূলকে মানলে আল্লাহকে মানে না এবং যারা ছিন্ন করে আঞ্চীয়তার বক্ষন এবং যারা ঘটায় শস্যহানি, ক্ষতিসাধন করে পশুপালের, মানুষের, ক্রমাগত করে চলে লুঠন, রাহজানী, অনাসৃষ্টি তারাই অভিশঙ্গ এবং তাদেরই জন্য নির্ধারিত রয়েছে নিকৃষ্টতম আবাস জাহান্মাম !

হজরত আবু বকর কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, রসূল স. বলেছেন, সকল পাপের শাস্তি আখেরাতে নির্ধারিত রয়েছে, কিন্তু বিদ্রোহ ও আঞ্চীয়তার বক্ষন ছিন্ন করার শাস্তি এই পৃথিবীতেই হয়। অন্য কোনো পাপ এ দু'টো পাপের মতো অতি শৈত্য শাস্তিকে ডেকে আনে না। আহমদ, বোখারী, আবু দাউদ, তিরমিজি, ইবনে মাজা, হা�কেম, ইবনে হাব্বান।

হজরত যোবায়ের ইবনে মুতয়েম বলেছেন, আমি রসূল স.কে বলতে শুনেছি, স্বজন-বক্ষন ছিন্নকারী জান্মাতে প্রবেশ করবে না : বোখারী।

হজরত আবদুল্লাহ ইবনে আবী আউফা বলেছেন, আমি স্বকর্ণে শুনেছি, রসূল স. আজ্জা করেছেন, যাদের মধ্যে স্বজন-বক্ষন ছিন্নকারী রয়েছে, তাদের উপরে আল্লাহর অনুকম্পা বর্ষিত হয় না। ইমাম বাযহাকী তাঁর শো'বুল ইমান গ্রন্থে হাদিসটি লিপিবদ্ধ করেছেন।

হজরত আবদুল্লাহ ইবনে ওমর কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, রসূল স. বলেছেন, উপকার করার পর কেউ খোটা দিলে সে জান্মাতে প্রবেশ করতে পারবে না। আর জান্মাতে প্রবেশ করতে পারবে না পিতামাতার অবাধ্য সন্তান ও নিরবচ্ছিন্ন মদ্যপ। নামাস্টি, দারেমী।

পরের আয়াতে (২৬) বলা হয়েছে— ‘আল্লাহ যার জন্য ইচ্ছা তার জীবনোপকরণ বর্ধিত করেন এবং যার জন্য ইচ্ছা তা হাস করেন; কিন্তু মানুষ পার্থিব জীবনে উল্লিঙ্কিত। অথচ ইহজীবন তো পরজীবনের তুলনায় ক্ষণস্থায়ী। একথার অর্থ— আল্লাহপাক তাঁর ইচ্ছা মতো রিজিকের হ্রাস-বৃদ্ধি ঘটান। কিন্তু অধিকাংশ মানুষ অচেল রিজিক পেলেও কৃতজ্ঞতা হয় না। আপাদমস্তক নিমজ্জিত থাকে পার্থিবতায়। অথচ তারা জানে না যে, পার্থিব জীবনোপকরণের প্রাচুর্য ক্ষণস্থায়ী। আর আখেরাতের জীবনোপকরণ চিরস্থায়ী। কিন্তু প্রকৃত বিশাসীরা এই তত্ত্বটি জানে। তাই পার্থিব জীবনে জীবনোপকরণের স্বল্পতা দেখা দিলে, তারা হতোদ্যম এবং ধৈর্যচূর্ণ হন না। উল্লেখ্য যে, কেউ যদি তার অচেল সম্পদ পুণ্য পথে ব্যয় করে, তবে তা প্রশংসার্হ। কিন্তু অপব্যয় অথবা অসৎ পথে ব্যয় নিন্দার্হ। এরকম লোকের জন্য লাঞ্ছনা অনিবার্য।

وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا أُنْزِلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِّنْ رَبِّهِ فَقُلْ إِنَّ اللَّهَ يُعْلِمُ  
مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي إِلَيْهِ مَنْ أَنَابَ ○ الَّذِينَ أَمْنَوْا وَتَطْمَئِنُ قُلُوبُهُمْ  
بِذِكْرِ اللَّهِ ○ الَّذِينَ لَا يَذِكِّرُونَ اللَّهَ تَطْمَئِنُ الْفُلُونُ ○ الَّذِينَ أَمْنَوْا وَعَمِلُوا  
الصَّلِحَاتِ طُوبٌ لَهُمْ وَحُسْنُ مَا بِهِ ○

□ যাহারা সত্য প্রত্যাখ্যান করিয়াছে তাহারা বলে, 'মুহম্মদের প্রাতপালকের নিকট হইতে তাহার নিকট কোন নির্দশন অবর্তীণ হয় না কেন? বল, 'আল্লাহ যাহাকে ইচ্ছা বিভাস্ত করেন এবং তিনি তাহাদিগকে তাহার পথ দেখান যাহারা তাহার অভিমুখী,

□ 'যাহারা বিশ্বাস করে এবং আল্লাহ'র স্মরণে যাহাদিগের চিন্ত প্রশাস্ত হয়। জানিয়া রাখ, আল্লাহ'র স্মরণেই চিন্ত প্রশাস্ত হয়;

□ 'যাহারা বিশ্বাস করে এবং সৎকর্ম করে কল্যাণ এবং শুভ পরিণাম তাহাদিগেরই।'

আল্লাহ'র পক্ষ থেকে রসূল স. এর মাধ্যমে প্রকাশিত বিভিন্ন মোজেজা দর্শন করা সত্ত্বেও সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীরা বলতো, 'মোহাম্মদের প্রতিপালকের নিকট থেকে তাঁর নিকট কোনো নির্দশন অবর্তীণ হয় না কেনো?' অবজ্ঞা, আত্মপ্রিরিতা ও মূর্খতাই ছিলো তাদের এমতো উক্তির ভঙ্গি। প্রথমোক্ত আয়াতের শুরুতে একথাই উল্লেখ করা হয়েছে। শেষে বলা হয়েছে— বলো, আল্লাহ যাকে ইচ্ছা বিভাস্ত করেন এবং তিনি তাদেরকে তাঁর পথ দেখান, যারা তাঁর অভিমুখী।' একথার অর্থ— 'হে আমার রসূল! আপনি বলুন, আল্লাহ'পাকের অসীম ভাণ্ডারে অলৌকিক নির্দশনাবলী রয়েছে অনেক। কিন্তু কথা হচ্ছে, শত সহস্র নির্দশন অবলোকন করলেও তোমরা কখনো সৎপথ প্রাপ্ত হবে না। কারণ অলৌকিক নির্দশন দেখায় কেবল পথের দিশা। পথশেষের গন্তব্য পর্যন্ত উপনীত করায় না। গন্তব্যে উপনীত করান আল্লাহ। তিনি যাকে ইচ্ছা সত্যপথের পরিব্রাজক করেন, আবার যাকে ইচ্ছা তাকে করেন বিভাস্ত। তোমরা বিভাস্ত পথের যাত্রী। সুপথ তোমরা চাও না। অতএব অলৌকিক নির্দশন তোমাদের কি উপকারে আসবে? তিনি তো তাকেই তাঁর পথে পরিচালিত করেন, যারা তাঁকে চায়; অর্থাৎ যারা তাঁর অভিমুখী, তাদেরকেই তিনি জান্নাতের দিকে পথ প্রদর্শন করেন। অলৌকিক নির্দশন তারা চায় না, চায় ইমান।

পরের আয়াতে (২৮) বলা হয়েছে— ‘যারা বিশ্বাস করে এবং আল্লাহর স্মরণে যাদের চিন্ত প্রশান্ত হয়।’ একথার অর্থ— আল্লাহ অভিমুখী যারা তাদের হনয়ে বিশ্বাস দৃঢ়বদ্ধ হয়। সকল সন্দেহের হয় অবসান এবং আল্লাহর স্মরণে তাদের হনয় হয় পরিত্পু। এখানে ‘জিকির’ অর্থ কোরআন মজীদ এবং ‘ইত্মিনান’ অর্থ ইমান। উল্লেখ্য যে, অপবিত্রতা ও অপবিশ্বাস হচ্ছে হনয়ের অস্তিত্ব ও চাঞ্চল্য। আর হনয়ের প্রশান্তি বা পরিত্পু হচ্ছে ইমান। অথবা ‘আল্লাহর স্মরণে যাদের চিন্ত প্রশান্ত হয়’ কথাটির অর্থ হবে, আল্লাহর জিকিরে হনয় থেকে দূরীভূত হয় শয়তানের প্ররোচনা। এমতাবস্থায় জিকিরের অর্থ হবে আল্লাহর স্মরণ।

রসুল স. বলেছেন, মানুষের অন্তঃকরণে রয়েছে দুইটি প্রকোষ্ঠ। একটিতে থাকে ফেরেশতা এবং অপরটিতে থাকে শয়তান। অন্তরে জিকির উদ্ঘিত হলে শয়তান পালিয়ে যায়। আর জিকির না থাকলে শয়তান অন্তরে অনুপ্রবেশ করিয়ে দেয় তার চিন্তা। এভাবেই সে মানুষকে প্ররোচিত করে। মুনসিফ গ্রন্থে আবদুল্লাহ বিন শাকীক থেকে হাদিসটি বর্ণনা করেছেন ইবনে আবী শায়বা, হজরত ইবনে আবাস থেকে মারফুরুকপে প্রলিপিত সূত্র সহযোগে বর্ণনা করেছেন বোখারী। হজরত ইবনে আবাসের বর্ণনায় এসেছে, শয়তান দলিত মথিত করতে থাকে মানুষের অন্তর। সে যখন জিকিরে রত হয়, তখন শয়তান পশ্চাদপসরণ করে। আর অমনযোগী হলে, শয়তান তার অন্তরে ঢেলে দেয় কুমত্রণ। আলোচ্য বাক্যের মর্মার্থ এরকমও হতে পারে যে, আল্লাহর জিকিরে চিন্ত প্রশান্ত হয়। যেমন সলিলাভ্যন্তরে প্রশান্তি লাভ করে মৎস্য, উনুক্ত আকাশে বিহঙ্গ এবং অরণ্যে অরণ্যবাসীরা। পক্ষান্তরে জিকির বিস্মৃত অন্তরে সৃষ্টি হয় অশান্তি, যেমন অশান্তি ভোগ করে পানির সাথে সম্পর্কচূর্যত মাছ, পানিতে নিমজ্জিত স্থলচর প্রাণী এবং পিঙ্গরাবদ্ধ পাখি। এই বিষয়টি বিশুদ্ধচিত্ত সুফী সাধকগণের অনুসারীদের নিকটে দিবালোকের মতো স্পষ্ট। সত্যনিষ্ঠ পীর মোর্শেদের খানকায়ে গমনাগমনকারীরা এর প্রত্যক্ষদর্শী। অতএব এখানে ‘যারা বিশ্বাস করে’ কথাটি মর্মার্থ হবে— ওই সকল সুফী দরবেশ, যাদের অন্তর পবিত্র ও জিকিরময়।

শেষে বলা হয়েছে— ‘জেনে রেখো, আল্লাহর স্মরণেই চিন্ত প্রশান্ত হয়।’ একথার অর্থ— পবিত্র হনয়বিশিষ্ট যারা তাদের চিন্ত প্রশান্ত হয় আল্লাহর স্মরণে। এ সম্পর্কে একটি সন্দেহ ও তার নিরসনের উল্লেখ করেছেন বাগবী। সন্দেহটি এরকম— এক আয়াতে বলা হয়েছে ‘নিঃসন্দেহে বিশ্বাসবান তারাই, আল্লাহর জিকির করা হলে যাদের হনয় শক্তি হয়।’ আর এখানে বলা হয়েছে ‘আল্লাহর স্মরণে যাদের চিন্ত প্রশান্ত হয়।’ এখন প্রশ্ন হচ্ছে, শক্তা ও স্বত্ত্বের সহাবস্থান কি সম্ভব? নিরসনটি এরকম— শাস্তির বিষয় উল্লেখিত হলে বিশ্বাসীদের অন্তরে জেগে

ওঠে শঙ্কা। আর আল্লাহর অপার ক্ষমা ও দয়ার কথা মনে হলে অন্তরে আসে প্রশান্তি। ভয় ও প্রশান্তি পরম্পরবিরোধী দু'টো বিষয়। তাই এ দু'টো একই সঙ্গে হৃদয়ে অবস্থান প্রহণ করতে পারে না। একটি এলে অপরটি অপসারিত হয়।

আমি বলি, প্রশান্তি ও ভীতির মধ্যে প্রকৃতপক্ষে কোনো বৈপরীত্য নেই। প্রশান্তি সৃষ্টি হয় উন্স বা অনুরাগ থেকে। আর অনুরাগ বর্তমান থাকে ভয়ের সময়েও। এভাবে একই সময়ে হৃদয়ে সঞ্চারিত হতে থাকে ভয় ও আশা। হজরত আনাস বলেছেন, অন্তিম যাত্রার সময় এক যুবকের পাশে উপস্থিত হলেন রসূল স। বললেন, তোমার মনের অবস্থা এখন কেমন? যুবক বললো, আমি আল্লাহর ক্ষমার আশা রাখি, আবার তাঁর ভয়ে আমি ভীতও। তিনি স। বললেন, পৃথিবী পরিত্যাগের প্রাক্কালে যার অন্তরের অবস্থা এরূপ হয়, আল্লাহ তাকে দান করেন তার কাম্য বস্তু এবং রক্ষা করেন ভয়সংকুলতা থেকে। তিরমিজি, ইবনে মাজা। তিরমিজি বলেছেন, বর্ণনাটি দুর্লভ।

পরের আয়াতে (২৯) বলা হয়েছে—‘যারা বিশ্বাস করে এবং সৎকর্ম করে, শুভপরিণাম তাদেরই’ হজরত ইবনে আবুস এখানকার ‘ত্বৰা’ শব্দটির অর্থ করেছেন আনন্দময় ও নয়নাভিরাম। ইকরামা অর্থ করেছেন, উত্তম পরিণতি। কাতাদা বলেছেন—কল্যাণকর পরিণতি। ‘ত্বৰা’ শব্দটির এরকম অর্থ করা হয়েছে মূল ধাতু হিসেবে।

---

জ্ঞাতব্যঃ হজরত ইবনে ওমর কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে— একবার রসূল স। হজরত আবু বকরকে বললেন, তুমি কি জানো ‘ত্বৰা’ কি? হজরত আবু বকর বললেন, আল্লাহ ও তার রসূলই সমধিক জ্ঞাত। তিনি স। বললেন, ‘ত্বৰা’ হচ্ছে জান্মাতের একটি সুদীর্ঘ বৃক্ষ, যার পরিমাপ সম্পর্কে জানেন কেবল আল্লাহ। ওই বৃক্ষটির একটি শাখার নিচ দিয়ে সন্তুর বছর ধরে এক অশ্বারোহী তার অশ্ব পরিচালনার পরেও সীমানা খুঁজে পাবে না। ইজালাতুল খাফা।

---

মুয়াম্মার কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, কাতাদা বলেছেন, বস্কুদের মঙ্গলজনক কিছু ঘটলে তোমরা বোলো, ত্ববালাকা (তোমার শুভ হোক)। ইব্রাহিম বলেছেন, ‘শুভপরিণাম তাদেরই’ অর্থ পুণ্যবান বিশ্বাসীরা কল্যাণ ও সম্মান লাভ করবে। হজরত সাইদ ইবনে যোবায়ের বলেছেন, কান্তী ভাষায় ‘ত্বৰা’ অর্থ উদ্যান। হজরত আবু দারদা বলেছেন, ত্বৰা হচ্ছে স্বর্গদ্যানের একটি ছায়াময় বৃক্ষ, যার শীতল ছায়ায় অবস্থান প্রহণ করবে স্বর্গবাসীরা। উবায়েদ ইবনে উমায়ের বলেছেন, রসূল স। এর বেহেশতের প্রাসাদ সন্নিহিত একটি সুশীতল ছায়াবিশিষ্ট বৃক্ষের নাম ত্বৰা। ওই বৃক্ষ ছায়া দান করবে সকল বেহেশতবাসীর ভবনে। কৃষ্ণবর্ণ ছাড়া অন্য সকল বর্ণের ফুল ও ফলে তরা থাকবে বৃক্ষটি। তার মূল থেকে প্রবহমান রয়েছে

দু'টি ঘরণা, যার পানি কপূরমিশ্রিত। মুকাতিল বলেছেন, ওই বৃক্ষের প্রতিটি পাতা ছায়াদান করবে একটি বিরাট দলকে। ফেরেশতারা ওই বৃক্ষের পাতায় পাতায় আল্লাহর পবিত্রতা বর্ণনায় বিভোর থাকবে।

হজরত উকবা বিন আবদুল্লাহ্ সালামী থেকে আহমদ, ইবনে হাব্বান, তিবরানী, ইবনে মারদুবিয়া এবং বায়হাকী বর্ণনা করেছেন, এক লোক একবার রসুল স.কে জিজ্ঞেস করলো, হে আল্লাহর রসুল! বেহেশতে কি ফলমূল পাওয়া যাবে? তিনি স. বললেন, অবশ্যই। সেখানে তুবা নামক এক বৃক্ষ থাকবে, যা ফেরদাউস জান্নাতের সমান (সমগ্র ফেরদাউস জান্নাতে ছায়াদানকারী)। লোকটি বললো, পৃথিবীর কোনো গাছের সঙ্গে সেই গাছটির কোনো সাদৃশ্য আছে কি? রসুল স. বললেন, না। একটু পরেই বললেন, তুমি কি কখনো সিরিয়ায় গিয়েছো? সে বললো, না। তিনি স. বললেন, সেখানে রয়েছে আখরোট বৃক্ষ। আখরোট গাছ কিছুটা তুবা গাছের মতো। বৃক্ষটি এক কাণ্ডবিশিষ্ট, কিছুটা উর্ধ্বে ওঠার পর তার শাখা প্রশাখা ছড়িয়ে পড়ে। লোকটি বললো, গাছটি কতো বড়? তিনি স. বললেন, তোমার উটের পাল নিয়ে তুমি যদি ওই বৃক্ষটির গোড়া প্রদক্ষিণ করো, তবে তুমি বৃক্ষ হয়ে গেলেও একবার প্রদক্ষিণ শেষ করতে পারবে না। লোকটি বললো, সেখানে আঙ্গুর পাওয়া যাবে কি? তিনি স. জবাব দিলেন, হ্যাঁ। লোকটি আবারো প্রশ্ন করলো, আঙ্গুরবীথির আকৃতি কেমন হবে? রসুল স. বললেন, প্রস্তু হবে একটি বৃহৎ দাঁড়কাকের এক মাসের উড়ত পথের দূরত্বের সমান। এবার তবে অনুমান করো, দৈর্ঘ্য কতখানি হবে। লোকটি বললো, আর আঙ্গুরদানার আকৃতি? তিনি স. বললেন, বড় ছাগলের চামড়ানির্মিত মশকের সমান, যদ্বারা তোমার পরিবার, বরং তোমার মহল্লার সকল লোক পরিত্পত্তি হতে পারবে।

হজরত আবু সাঈদ খুদরী বলেছেন, এক লোক রসুল স. এর নিকটে জানতে চাইলেন, হে আল্লাহর রসুল! তুবা কি? তিনি স. বললেন, বেহেশতের একটি বৃক্ষ, যার বিস্তৃতি একশ' বছর পথ চলার পরিসরের সমান। ওই বৃক্ষের তন্ত্র দ্বারা নির্মিত হবে বেহেশতবাসীদের পরিচ্ছদ।

মুয়াবিয়া বিন কুরবা তাঁর পিতার মারফু বর্ণনায় উল্লেখ করেছেন, রসুল স.বলেছেন, তুবা হচ্ছে জান্নাতের একটি উদ্ভিদ। যা আল্লাহ তাঁর আনুরূপ্যবিহীন হাতে রোপন করেছেন জান্নাতের জমিনে। বৃক্ষটিতে ফুৎকার করেছেন আপন প্রাণশক্তি। ওই বৃক্ষ থেকে প্রস্তুত করা হবে অলংকার ও পরিচ্ছদ। স্বর্গপ্রাচীরের বহির্দেশ থেকে নেত্রগোচর হবে বৃক্ষটির শাখা-প্রশাখা।

স্বস্ত্রে বাগবী লিখেছেন, হজরত আবু হোরায়রা বলেছেন, তুবা বৃক্ষটির অবস্থান স্বর্গোদ্যানের মধ্যবর্তী স্থানে। একশ' বছর ঘোড়া ছুটালেও ওই গাছের ছায়া অতিক্রম করা যাবে না। প্রমাণরূপে তোমরা পাঠ করতে পারো—‘ওয়াজিল্লিম মামদুনিন’ (আর দীর্ঘতম ছায়া)। বোখারী, মুসলিম। হাদিসটি বর্ণনা করার পর ইমাম আহমদ সংযোজন করেছেন এই কথাটুকু— তার পত্রপত্নীব

আচ্ছাদিত করবে জান্নাত। নিহাদ বিন সিয়ারি তাঁর জুহু গ্রহে এবং বাগবী তাঁর তাফসীরে উল্লেখ করেছেন, কা'বকে এই হাদিস শোনানো হলে তিনি বললেন, এ বাণী সত্য। ওই আল্লাহর শপথ! যিনি মুসা নবীর উপরে তওরাত ও মোহাম্মদ নবীর উপরে কোরআন অবতীর্ণ করেছেন, যদি কোনো উদ্ধারোহী ব্যক্তি ওই বৃক্ষের চতুর্পার্শ্বে তিন চার বছর দ্রুমগত চলতে থাকে, তবু সে তার প্রদক্ষিণ শেষ করতে পারবে না। এভাবে সে যদি বৃক্ষ হয়ে যায়, বাহন থেকে গড়িয়ে পড়ে, তবুও না। আল্লাহ নিজেই ওই বৃক্ষটি রোপন করেছেন। তার প্রতি ফুৎকার করেছেন তার রূহ। তার শাখা প্রশাখাগুলো দেখা যাবে জান্নাতের বাইরে থেকেও। জান্নাতের সব ক'টি প্রস্তুবন প্রবাহিত হয়েছে ওই বৃক্ষটির পাদদেশ থেকে।

হজরত আবু হোরায়ার বলেছেন, ত্বরা হচ্ছে স্বর্গ-তরু। তাকে লক্ষ্য করে আল্লাহ বলবেন, আমার বান্দারা যা চায়, তুমি তা বের করে দিয়ো তোমার অভ্যন্তর থেকে। জান্নাতবাসীদের অভিপ্রায়ের সঙ্গে সঙ্গে বৃক্ষাভ্যন্তর থেকে বেরিয়ে আসবে গদি সজ্জিত তেজী ঘোড়া। আবার কখনো বের হবে নাকে রশি ও পিঠে হাওদাশোভিত উট। পরিধেয় বসনও প্রস্তুত হবে ওই বৃক্ষ থেকে। বাগবী, ইবনে আবীদ দুনিয়া, ইবনে মোবারক।

ইবনে জারীরের বর্ণনায় এসেছে, শাহাব বিন খাওশাব বলেছেন, ত্বরা হচ্ছে স্বর্গেস্তিদি। স্বর্গের সকল উদ্ভিদ উদ্গত হয়েছে ওই উদ্ভিদ থেকে। স্বর্গ-প্রাকারের বহির্দেশ থেকেও উদ্ভিদটি অক্ষিগোচর হয়।

'লালুম হসনু মাআব' অর্থ শুভ পরিগাম তাদেরই। অর্থাৎ জান্নাতের সুখ-সমাহার তো বিশ্বাসীদের জন্যই।

পৌত্রলিকদের বিরোধিতা, বচসা ও কুটর্তকের কারণে রসূল স. কখনো কখনো হয়ে পড়তেন বিমর্শ ও কিংকর্তব্যবিমৃচ্ছ। এমতাবস্থায় যথাকর্তব্য নির্দেশ করে অবতীর্ণ হয়েছে—

সুরা রা�'দ : আয়াত ৩০

---

وَكَلِّ لِكَ أَرْسَلْنَا فِي أُمَّةٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ تَبْلِهَا أُمُّهُمْ لَتَشْتُوْعَلَيْهِمْ  
الَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ وَهُمْ يَكُفُّرُونَ بِالْجَنَّةِ قُلْ هُوَ رَبِّ الْأَلَّاهِ  
إِلَّاهُ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ مَتَابٍ ○

□ অতীতে যেমন পাঠাইয়াছিলাম সেইভাবে আমি তোমাকে পাঠাইয়াছি এক জাতির প্রতি যাহার পূর্বে বহু জাতি গত হইয়াছে, পাঠাইয়াছিলাম উহাদিগের নিকট আবৃত্তি করিবার জন্য যাহা আমি তোমার প্রতি প্রত্যাদেশ করিয়াছি। তথাপি

উহারা যিনি দয়াময় তাঁহাকে অস্বীকার করে। বল, ‘তিনিই আমার প্রতিপালক; তিনি ব্যতীত অন্য কোন ইলাহ নাই। তাঁহারই উপর আমি নির্ভর করি এবং আমার প্রত্যাবর্তন তাঁহারই নিকট।’

চারটি বাক্যের সমষ্টিয়ে গঠিত হয়েছে আলোচ্য আয়াত। প্রথমোক্ত দ্বিতীয় বাক্যের মর্মার্থ হচ্ছে— হে আমার রসুল! হতোদ্যম হবেন না। সত্যপ্রত্যাখ্যান-কারীরা এরকমই। আপনার পূর্বেও বিভিন্ন সম্প্রদায়ের নিকট আমি আমার বার্তাবাহক প্রেরণ করেছিলাম। আপনি যেমন মানুষকে আমার বাণী পাঠ করে শোনান, তেমনি তাঁরাও তাঁদের সম্প্রদায়কে শোনাতেন। তবুও তারা দয়াময় আল্লাহকে স্বীকার করতো না। আপনার সময়ের সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীরা তো তাঁদেরই উত্তর সুরী। তাই তারাও আপনাকে অস্বীকার করে চলেছে। এতদ্বন্দ্বেও আপনি আপনার কাজ চালিয়ে যেতে থাকুন। প্রচার করতে থাকুন আমার বার্তা। আপনি তো আমার রসুল। এখানে ‘রহমান’ শব্দটির অর্থ অতীব দয়াময়। মানুষের নিকট নবী-রসুল প্রেরণই হচ্ছে আল্লাহত্তায়ালার দয়ার সর্বোৎকৃষ্ট নির্দেশন। সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীরা একথা বোঝে না। তাই তারা অস্বীকার করে অতীব দয়াময় আল্লাহকে। তাঁর নবী-রসুলগণকে।

বাগবী লিখেছেন, কাতাদা, মুকাতিল ও ইবনে জুরাইজ বলেছেন, আলোচ্য আয়াত অবতীর্ণ হয়েছে ভদ্রায়বিয়ার সন্ধির সময়। তাই আয়াতটি মাদানী। ইবনে আবী হাতেম, ইবনে জারীর ও আবু শায়েখ কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, হজরত কাতাদা বলেছেন, রসুল স. ও তাঁর সহচরবৃন্দ শেষ পর্যন্ত মক্কার কুরায়েশদের সঙ্গে সন্ধিবন্ধ হতে সম্ভত হলেন। কুরায়েশদের প্রতিনিধি হিসেবে এলো সহল বিন আমর। রসুল স. হজরত আলীকে আজ্ঞা করলেন, লিখো— বিস্মিল্লাহির রহমানির রহীম। কুরায়েশরা আপন্তি তুললো, আমরা তো আল্লাহকে রহমান বলে মানি না। আমরা শধু জানি, ইয়ামামার মুসায়লামা ওই নামে পরিচিত। তোমরা কেবল লিখতে পারো— বি ইস্মিকা আল্লাহম্যা (হে আল্লাহ্ তোমার নামে)। তাঁদের একথার প্রেক্ষিতে অবতীর্ণ হলো— ওয়াহ্ম ইয়াকফুরুনা বির রহমান (তথাপি তারা যিনি দয়াময় তাকে অস্বীকার করে)। ভদ্রায়বিয়ার এই ঘটনাটির বিস্তারিত বিবরণ দেয়া হয়েছে সুরা ফাতাহের তাফসীরে।

বাগবী আরো লিখেছেন, সাধারণ তাফসীরবিদগণের অভিমত এই যে, আলোচ্য আয়াত অবতীর্ণ হয়েছে মক্কায়। এই অভিমতটিই প্রসিদ্ধ। রসুল স. হাজরে আসওয়াদের সন্নিকটে দোয়া করতেন হে আল্লাহ! হে রহমান! বলে। আবু জেহেল একদিন একথা শুনতে পেয়ে তার সঙ্গী সাথীদেরকে বলেছিলো, দ্যাখো। মোহাম্মদ দুই উপাস্যের উপাসক। আমরা তো ইয়ামামাবাসী মুসায়লামা কাজ্জাবকে রহমান বলে জানি। আর কোনো রহমানকে তো আমরা চিনি না। মোহাম্মদ আবার কোন রহমানকে ডাকতে শুরু করলো। এই ঘটনার প্রেক্ষিতে

অবতীর্ণ হয়েছিলো— কূলিদ্ উল্লাহ আবিদ ওয়া রহমান আয়্যামান তাদ্বউ ফালাত্তুল আসমাট্টুল হসনা (আপনি বলুন, তোমরা আল্লাহ্ ও রহমান বলে সর্বক্ষণ তাঁকে ডাকো, অনেক উত্তম নাম রয়েছে তাঁর)।

জুহাকের বর্ণনায় এসেছে, হজরত ইবনে আবাস বলেছেন, আলোচ্য আয়াত অবতীর্ণ হয়েছিলো মক্কার মুশারিকদেরকে লক্ষ্য করে; রসূল স. তাদেরকে বলেছিলেন, তোমরা রহমানকে সেজদা করো। তারা বলেছিলো, রহমান কি? তখন অবতীর্ণ হয়েছিলো আয়াতের শেষোক্ত বাক্য দু'টো

শেষোক্ত বাক্য দু'টো হচ্ছে— ‘বলো তিনিই আমার প্রতিপালক! তিনি ব্যতীত অন্য কোনো ইলাহ নেই। তাঁরই উপর আমি নির্ভর করি এবং আমার প্রত্যাবর্তন তাঁরই নিকট।’ একথার অর্থ— হে রসূল! আপনি বলুন, যে রহমানকে তোমরা স্বীকার করতে চাও না, তিনিই আমার উপাস্য স্থষ্টা এবং কার্যনির্বাহক। তোমরা আমার শক্ত হয়ে দাঁড়ালেও তিনিই আমার একমাত্র বক্তু ও সাহায্যকারী। তাই আমি কেবল তাঁরই প্রতি নির্ভরশীল। তিনিই আমাদের দান করবেন কল্যাণ। আমার প্রত্যাবর্তন তাই তাঁরই দিকে।

তিবরানী প্রমুখের বর্ণনায় এসেছে, হজরত ইবনে আবাস বলেছেন, একবার মক্কার অংশীবাদীরা রসূল স.কে বললো, হে মোহাম্মদ! তুমি যা কিছু বলো, তা যদি সত্য হয়ে থাকে, তবে তুমি আমাদেরকে আমাদের মৃত পূর্বপুরুষদের সঙ্গে সাক্ষাৎ করিয়ে দাও। আমরা তাদের সঙ্গে কথাবার্তা বলতে চাই। তারা তোমার দাবির পক্ষে কথা বলুক। আর পাহাড়গুলো এখান থেকে সরিয়ে দাও, যাতে আমাদের যাতায়াত সুগম হয়। তাদের এসকল কথাবার্তার পরিপ্রেক্ষিতে অবতীর্ণ হলো নিম্নের আয়াত।

সুরা রাদ : আয়াত ৩১

وَلَوْاَنْ قُرْآنَ أَسْتِرَتْ بِهِ الْجِبَالُ أَوْ قُطِعَتْ بِهِ الْأَرْضُ أَوْ كُلِّمَ بِهِ الْمَوْتَ  
بَلْ بِلِلَّهِ الْأَمْرُ جَيْعَناً أَفَلَمْ يَا يَسِّرْ إِلَيْنَا الَّذِينَ آمَنُوا أَنْ لَوْيَشَاءَ اللَّهُ لَهَدَى  
النَّاسَ جَمِيعَهُدَى وَلَا يَرَانُ الَّذِينَ كَفَرُوا تُصْبِبُهُمْ بِمَا صَنَعُوا قَارِعَةٌ أَوْ تَحْلِي  
قَرِيبًا مِّنْ دَارِهِمْ حَتَّى يَأْتِيَ وَعْدُ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ لَا يُخْلِفُ الْمِيعَادَ

□ যদি কোন কুরআন দ্বারা পর্বতকে গতিশীল করা হইত, অথবা পৃথিবীকে বিদীর্ণ করা হইত অথবা মৃত্যের সহিত কথা বলা যাইত তবুও উহারা উহাতে বিশ্বাস করিত না। কিন্তু সমস্ত বিষয়ই আল্লাহরে এখতিয়ারভূক্ত। তবে কি যাহারা বিশ্বাস করিয়াছে তাহাদিগের প্রত্যয় হয় নাই যে, আল্লাহ্ ইচ্ছা করিলে নিশ্চয় সকলকে সৎপথে পরিচালিত করিতে পারিতেন। যাৰে যাহা আল্লাহরে প্রতিশ্রুত

তাহা না ঘটিবে তাবৎ , যাহারা সত্যপ্রত্যাখ্যান করিয়াছে তাহাদিগের কর্মফলের জন্য তাহাদিগের বিপর্যয় ঘটিতেই থাকিবে, অথবা বিপর্যয় তাহাদিগের আশে-পাশে আপত্তি হইতেই থাকিবে, আল্লাহ নির্ধারিত সময়ের ব্যতিক্রম করেন না ।

ইবনে আবী হাতেম ও ইবনে মারদুবিয়ার বর্ণনায় এসেছে, আতিয়া আওফি বলেছেন, একবার মক্কার মুশরিকেরা রসূল স.কে বললো, মোহাম্মদ! চার পাশের পাহাড়গুলোকে যদি অন্যত্র সরিয়ে দেয়া যেতো তাহলে দৃষ্টিগোচর হতো বিশাল উন্মুক্ত প্রান্তর ! আমরা ওই প্রান্তরে তৈরী করতে পারতাম ফল ও ফসলের বাগান । অথবা বাদশাহ সুলায়মান তার সভাসদসহ যেভাবে সিংহাসনে বসে বাতাসে ভর করে উড়ে উড়ে চলতো, তুমিও আমাদের জন্য সে রকম কিছু একটা করো । কিংবা ঈসা নবী যেভাবে মৃতকে জীবিত করতো, তুমি তেমনি আমাদের পূর্ব পুরুষদেরকে জীবিত করে দেখাও । তাদের এসকল কথার প্রেক্ষিতে অবতীর্ণ হয়েছে আলোচ্য আয়াত ।

বাগবী লিখেছেন আলোচ্য আয়াত অবতীর্ণ হয়েছে কয়েকজন পৌত্রলিঙ্গদের সম্পর্কে । পৌত্রলিঙ্গদের ওই দলটিতে ছিলো আবু জেহেল ও আবদুল্লাহ বিন উমাইয়া । এক লোকের মাধ্যমে আবদুল্লাহ বিন উমাইয়া বলে পাঠালো, হে মোহাম্মদ! তুমি যদি আমাদেরকে তোমার অনুগত হিসেবে পেতে চাও, তবে কোরআনের দ্বারা মক্কার পাহাড়গুলোকে সরিয়ে দাও । আমরা পাবো বিস্তীর্ণ সমতল ভূমি । আর এখানে প্রবাহিত করে দাও একটি নদী । তাহলে আমরা ওই বিস্তীর্ণ সমভূমিতে করতে পারবো চাষাবাদ । তৈরী করতে পারবো ফসলের বাগান । দাউদ নবীর চেয়েও অধিক মর্যাদা সম্পন্ন বলে তুমি নিজেকে জাহির করো । আবার একথাও বলো যে, তার নির্দেশে পাহাড় গতিশীল হতো । আন্দোলিত হয়ে জিকির করতো তার সাথে । তবে তুমি পাহাড়গুলো সরাতে পারবে না কেনো? তুমি আরো বলো, নবী সুলায়মান তাঁর সিংহাসন নিয়ে পারিষদবর্গসহ বাতাসে ভেসে ভেড়াতো । তুমি ও আমাদেরকে সেরকম ব্যবস্থা করে দাও । আমরা সিরিয়ায় গিয়ে প্রয়োজনীয় সামগ্ৰী সংগ্ৰহ করে ওই দিনই মক্কায় ফিরে আসি । ঈসা নবীর চেয়েও তুমি বড় বলে দাবী করো । ঈসা নবী তো মৃতকে জিন্দা করতো । তুমি তেমনি জীবিত করো তোমার পূর্বপুরুষ কুসাইকে । অথবা অন্য কোনো মৃত পূর্বপুরুষকে । তুমি সত্য নবী কি না আমরা তাদেরকে জিজ্ঞেস করে দেখি । মুশরিকদের এরকম কথার প্রেক্ষিতে অবতীর্ণ হয়েছে এই আয়াত । হজরত যোবায়ের বিন আওয়াম থেকে আবু ইয়ালীও এরকম বিবরণ এনেছেন ।

প্রথমে বলা হয়েছে— ‘যদি কোনো কোরআন দ্বারা পর্বতকে গতিশীল করা হতো অথবা পৃথিবীকে বিদীর্ণ করা হতো অথবা মৃতের সঙ্গে কথা বলা যেতো, তবুও তারা এতে বিশ্বাস করতো না ।’ একথার অর্থ— যদি কোনো অবতারিত

গ্রস্ত অথবা এই কোরআনের মাধ্যমে পর্বতমালাকে স্থানান্তরিত করা হতো, অথবা তাদের ইচ্ছামতো বিমানবিহারের ব্যবস্থা করে দেয়া যেতো, পৃথিবী বিনীর্ণ করে প্রবাহিত করা হতো স্নোতশিলী, তবুও তারা ইমান আনতো না। এখানে ‘আল মাওতা’ (মৃত) অর্থ কুরায়েশদের পূর্বপুরুষ কুসাই প্রমুখ।

আলোচ্য বাক্য শর্ত্যুক্ত। কিন্তু সে শর্তের জবাব এখানে অনুকূল। যেনো বলা হচ্ছে— উপরে বর্ণিত মুশরিকদের প্রস্তাবগুলো যদি বাস্তবায়ন করতেই হয়, তবে সেগুলো তো কোরআনের মাধ্যমে করা অধিকতর সহজ। কিন্তু আল্লাহপাক তা করেননি। অথবা মর্মার্থ হবে— সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীরা যা চায়, তা কার্যকর করা হলেও তারা ইমান আনবে না। এ প্রসঙ্গে অপর একটি আয়াত উল্লেখ করা যায়। আয়াতটি হচ্ছে— ‘যদি আমি তাদের নিকট ফেরেশতামগুলী প্রেরণ করতাম, আর তারা বাক্যালাপ করতে পারতো মৃতদের সঙ্গে, তবু তারা ইমান আনতো না।’

কেউ কেউ বলেছেন, আলোচ্য আয়াতের অনুকূল শর্তের জবাব উল্লেখিত হয়েছে পূর্ববর্তী আয়াতে এভাবে— ‘তথাপি তারা যিনি দয়াময় তাঁকে অস্থীকার করে।’ মধ্যবর্তী কথাগুলো সমালোচনামূলক। যেনো বলা হচ্ছে— কোরআনের মাধ্যমে যদি পাহাড়কে পরিচালনা করা হতো, তবু তারা সত্যপ্রত্যাখ্যান করতো, বিশ্বাসই করতো না। আল্লাহপাক সর্বজ্ঞ। তাই প্রত্যেকের সূচনা ও পরিণতি সম্পর্কে তিনি সম্যক অবগত। ওই সকল সত্যপ্রত্যাখ্যানকারী যে কম্বিনকালেও ইমান আনবেনা, তা তিনি ভালো করেই জানেন। কারণ তাদের সূচনাস্ত্র (মাবদায়ে তায়ুন) হচ্ছে আল্লাহপাকের নাম আল মুদ্বিলু (পথভ্রষ্টকারী)।

এরপর বলা হয়েছে— ‘কিন্তু সমস্ত বিষয়ই আল্লাহর এখতিয়ারভূক্ত।’ এই বাক্যটির পূর্বেও কিছু কথা উহু রয়েছে। ওই উহু কথাগুলোসহ আলোচ্য বাক্যের মর্মার্থ দাঁড়াবে— আল্লাহ সর্বশক্তিধর। তাই একথা ভাবা ঠিক নয় যে, সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদের চাহিদা পূরণ করতে তিনি অক্ষম। প্রকৃত কথা এই যে, তাদের চাহিদা পূরণ করার কোনো অভিপ্রায় তাঁর নেই। কারণ তিনি জানেন শত সহস্র অলৌকিক কর্মকাণ্ড প্রদর্শন করা হলেও তারা ইমান আনবে না। তাই তিনি তাদের চাহিদা পূরণ করেননি।

বাগবী লিখেছেন, সাহাবীগণ ভাবতে শুরু করেছিলেন, আল্লাহপাক যদি দয়া করে তাদের দাবিগুলো পূরণ করে দিতেন তবে কতোই না ভালো হতো। তারা সকলেই ইমানদার হয়ে যেতে পারতো। তাঁদের এ চিন্তার পরিপ্রেক্ষিতে অবর্তীর্ণ হলো পরবর্তী বাক্যটি।

বলা হলো— ‘তবে কি যারা বিশ্বাস করেছে, তাদের প্রত্যয় হয়নি যে, আল্লাহ ইচ্ছা করলে নিশ্চয় সকলকে সৎপথে পরিচালিত করতে পারতেন।’ একথার অর্থ— বিশ্বাসীগণ (সাহাবীগণ) কেনে আশায় আশায় আছে যে, অলৌকিকভূ প্রদর্শন করলেই তারা ইমান আনবে? তারা তো ইতোপূর্বে চন্দ্র দ্বিখণ্ডিত হওয়া, প্রস্তরখণ্ডের কথা বলার মতো বিশ্বয়কর মোজেজা দর্শন করেছে। তৎসত্ত্বেও ইমান এনেছে কি? পাহাড় অপসারণ ও আকাশে উড়ত্বয়ন অপেক্ষা ওই মোজেজাদ্বয়

অধিকতর বিশ্ময়কর নয় কি? বিশ্বাসীগণ তো এসকল কথা জানে। এ কথাও তো তারা জানে যে, মৃত ব্যক্তির কথা বলা অপেক্ষা পাথরের কথা বলা অধিকতর অভিভূত হওয়ার মতো বিষয়। এ সকল কিছু দেখে শুনে বুঝে তবে তারা কেনো এখনো ওই সকল চির-ভট্টদের হেদায়েতপ্রাণির প্রত্যাশাকে লালন করে চলেছে। আলোচ্য বাক্যের মর্মার্থ এরকমও হতে পারে যে— বিশ্বাসীগণ ভাবছে, আল্লাহপাক তো যা ইচ্ছা তাই করতে পারেন। সকল সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীকে এক মুহূর্তে বানিয়ে দিতে পারেন ইমানদার। এই বিশ্বাস নিয়েই তারা আছে। এখনো নিরাশ হয়নি। অধিকাংশ তাফসীরবিদ লিখেছেন, এখানে ‘লামইয়াইআসি’ (প্রত্যয় হয়নি বা নিরাশ হয়নি) কথাটির অর্থ হবে ‘লাম ইয়ালাম’ (জানে না)। এভাবে বক্তব্যটি দাঁড়াবে— আল্লাহপাক ইচ্ছে করলে সকলকে ইমানদার বানিয়ে দিতে পারেন।

কালাবী বলেছেন, নুখা গোত্রের আঞ্চলিক ভাষায় ‘ইয়াইআসি’ (নিরাশ্য বা অপ্রত্যয়) শব্দটি জানা অর্থে প্রচলিত। কোনো কোনো তাফসীরবিদ মনে করেন শব্দটি হাওয়াজেন গোত্রে প্রচলিত ভাষার অন্তর্ভুক্ত। তারাও শব্দটিকে জানা অর্থে ব্যবহার করে। ফাররা কিন্তু একথা অস্বীকার করেছেন। বলিষ্ঠ প্রতিবাদ করেছেন এভাবে— শব্দটিকে জানা অর্থে কেউই ব্যবহার করেননি। ‘ইয়াইস্তু’ (আমি নিরাশ হইনি) এর অর্থ ‘আলিমতু’ (আমি জানি না)—— এরকম কেউ বলেননি। তবে শব্দটি রূপকভাবে জানা অর্থে ব্যবহৃত হতে পারে। কারণ জ্ঞাত বিষয়ের পরিণাম কখনো কখনো মৈরাশ্যে পর্যবসিত হয়। তাই পরিণতির দিকে লক্ষ্য করে শব্দটিকে জানা অর্থে প্রয়োগ করা যেতে পারে। আর এ রীতিটি অপ্রচল নয়। মানুষ নিশ্চিত হলেই কেবল নিরাশ হয়। এখানে জানা অর্থে শব্দটি ব্যবহারের আরেকটি প্রমাণ বিদ্যমান। হজরত ইবনে আবাসের বর্ণনায় পরিলক্ষিত হয় যে, তিনি শব্দটি ব্যাখ্যা করেছেন ‘ইয়াতাবাইয়্যানু’ বলে। এর অর্থ— প্রকাশ্য, জলজ্যাত। আর জ্ঞাতব্য বিষয় তো প্রকাশ্যই হয়। এ কারণেই নিরাশ হওয়ার অর্থ অবগত হওয়া বা জানা বলা যেতে পারে।

এরপর বলা হয়েছে— ‘যাবৎ যা আল্লাহর প্রতিশ্রূত তা না ঘটবে তাবৎ যারা সত্যপ্রত্যাখ্যান করেছে তাদের কর্মফলের জন্য তাদের বিপর্যয় ঘটতেই থাকবে।’ একথার অর্থ— যতক্ষণ মুক্তা-বিজয় সুসম্পন্ন না হবে, অথবা সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদের মৃত্যু না ঘটবে কিংবা মহাপ্রলয় উপস্থিত না হবে, ততক্ষণ পর্যন্ত তাদের উপর বন্দীতু, দুর্ভিক্ষ, জীবন ও সম্পদহানি ইত্যাকার বিপদ আপদ আপত্তি হবেই। এখানে ‘কুরিয়াহ’ অর্থ বিপদ আপদ। হজরত ইবনে আবাস বলেছেন, ‘কুরিয়াহ’ বলে ওই সেনাযুথকে, যা রসূল স. এর সাহায্যার্থে প্রেরিত হয়। এভাবে বক্তব্যটি দাঁড়াবে— সেনাযুথ দ্বারা তারা সরাসরি আক্রান্ত না হলেও এ ধরনের অন্য কোনো বিপর্যয় তাদের জনপদের নিকটেই কোথাও এসে উপস্থিত হবে।

কেউ কেউ বলেছেন, এখানে 'তাহ্তু' এর শব্দরূপ হচ্ছে মধ্যম পুরুষে সমৌধনসূচক। আর সমৌধিত জন হচ্ছেন রসুলুল্লাহ। অভাবে অর্থ দাঁড়াবে— হে রসুল! আপনি অবস্থান গ্রহণ করবেন তাদের জনপদের নিকটে। উল্লেখ্য যে, রসুল স. হৃদায়বিয়ার সঙ্গির সময় অবস্থান গ্রহণ করেছিলেন মক্কার সন্নিকটে। এই ব্যাখ্যাও হজরত ইবনে আবুবাসের বিশ্বেষণের মাধ্যমে প্রমাণিত হয় যে, আলোচ্য বাক্যটি অবর্তীণ হয়েছে মক্কার মুশরিকদের সম্পর্কে। যদি তাই হয়, তবে ওয়াদাহ্ত (আল্লাহর প্রতিশ্রুতি) কথাটির অর্থ হবে— মক্কা বিজয়ের প্রতিশ্রুতি। আর সাধারণ অর্থে, আল্লাহর অঙ্গীকারের অর্থ হবে মৃত্যু অথবা মহাপ্লব।

শেষে বলা হয়েছে— 'আল্লাহ নির্ধারিত সময়ের ব্যতিক্রম করেন না।' একথার অর্থ— নির্ধারিত সময়ে বিজয়ের যে অঙ্গীকার আল্লাহ্ করেন, তার ব্যতিক্রম কদাচ ঘটে না। অর্থাৎ আল্লাহহ্পাকের বাণীতে অঙ্গীকার বিরুদ্ধতার প্রশ্ন অসম্ভব।

পূর্ববর্তী উম্মতেরা তাদের নবী রসুলগণকে বিভিন্ন রকম বিদ্রূপবানে জর্জরিত করতো। তৎসত্ত্বেও আল্লাহ্ তাদেরকে সঙ্গে সঙ্গে শান্তি দিতেন না। সংশোধনের জন্য কিছুকাল অবকাশ দিতেন তাদেরকে। তারপর তাদের উপর আপত্তি করতেন কঠোর, কঠোরতর শান্তি। এসকল কথাই বিবৃত হয়েছে পরবর্তী আয়াতে।

সুরা রা�'দ : আয়াত ৩২, ৩৩, ৩৪

وَلَقَدِ اسْتَهْزَئَ بِرُسُلِي مِنْ قَبْلِكَ فَأَمْلَيْتُ لِلَّذِينَ كَفَرُوا ثُمَّ أَخْذَنَّهُمْ قَفْ  
فَيْكِفَفُ كَانَ عِقَابٌ ○ أَلَمْنَ هُوَ قَائِمٌ عَلَى كُلِّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ وَجَعَلَ اللَّهُ شَرِيكَ  
قُلْ سَمُّوْهُمْ أَمْ تُنَيِّدُنَّهُ بِمَا لَا يَعْلَمُ فِي الْأَرْضِ أَمْ بِظَاهِرِي مِنَ الْقَوْلِ مَبْلَهُ  
زَيْنَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مَكْرُهُمْ وَصَدُّوا عَنِ السَّبِيلِ ○ وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَآ لَهُ  
مِنْ هَادِلَهُمْ عَذَابٌ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَلَعَنَّ أَبُ الْآخِرَةِ أَشَقُّ وَمَأْلَهُمْ  
مِنَ اللَّهِ مِنْ وَاقِ ○

□ তোমার পূর্বেও অনেক রসুলকে ঠাট্টা-বিদ্রূপ করা হইয়াছে এবং যাহারা সত্যপ্রত্যাখ্যান করিয়াছে তাহাদিগকে কিছু অবকাশ দিয়াছিলাম, তাহার পর উহাদিগকে শান্তি দিয়াছিলাম। কেমন ছিল আমার শান্তি!

□ তবে কি প্রত্যেক মানুষ যাহা করে তাহা যিনি লক্ষ্য করেন তিনি তাহাদিগের সমান যাহাদিগকে উহারা শরীক করে? অথচ উহারা আল্লাহ'র বহু শরীক করিয়াছে। বল, 'উহাদিগের পরিচয় দাও।' তোমরা কি পৃথিবীর এমন

কিছুর সংবাদ তাহাকে দিতে চাহ যাহা তিনি জানেন না? অথবা ইহা অসার উক্তি মাত্র? না, উহাদিগের ছলনা উহাদিগের নিকট শোভন প্রতীয়মান হয় এবং উহারা সৎপথ হইতে নিবৃত্ত হয়; আল্লাহ যাহাকে বিভ্রান্ত করেন তাহার কোন পথ প্রদর্শক নাই।

□ উহাদিগের জন্য পার্থিব জীবনে আছে শাস্তি এবং পরলোকের শাস্তি তো আরো কঠোর। এবং আল্লাহর শাস্তি হইতে রক্ষা করিবার উহাদিগের কেহ নাই।

প্রথমোক্ত আয়াতের মর্মার্থ হচ্ছে— হে আমার রসুল! আমি জানি, আপনার সম্প্রদায়ের দুর্জনেরা ব্যঙ্গ-বিদ্রূপ করে আপনার মনে কষ্ট দেয়। বিভিন্নভাবে আপনাকে করে জ্বলাতন। এতে করে আপনি বিষগু হবেন না। অবিশ্বাসীদের স্বত্বাবহী এরকম। বিগত যুগের অবিশ্বাসীরাও তাদের প্রতি প্রেরিত নবী রসুলগণের সঙ্গে এরকম করতো। তাদের সত্যপোলক্ষি যাতে ঘটে, সেজন্য আমি তাদেরকে দীর্ঘ অবকাশও দিয়েছিলাম। তবুও তারা সত্যকে স্থীকার করেনি। তাই শেষে আমি তাদেরকে দিয়েছি কঠিন শাস্তি। সে শাস্তি ছিলো কতোইনা ভয়াবহ। অতএব হে আমার রসুল! নিশ্চিত জানবেন যে, আপনার শক্তদেরকেও যথাসময়ে যথোপযুক্ত শাস্তি দেয়া হবে।

এখানে ‘আম্লায়তু’ শব্দের ধাতুমূল আল-মালওয়াতু অর্থ— দীর্ঘকাল। রাত্রি-দিবসকে সাহায্য করে বলে, রাত্রিকে বলে মালওয়ান। দিবস-রাত্রিকে মালওয়ান বলে না। শব্দটির প্রকৃত অর্থ হচ্ছে, কাল। যেমন জনৈক কবির কবিতায় উল্লেখিত হয়েছে— ‘নাহারুন ওয়া লাইলুন দাইমুন, মালাওভ্র্মা’ (দিবা-রাত্রির সময়চক্র নিয়ত গমনাগমন করে)। এখানে ‘মালওয়ান’ থেকে ‘মালাও’ কে কালচক্র হিসেবে প্রদর্শন করা হয়েছে। তাই ‘মালওয়ান’ অর্থ দিবস-রজনী নয়। এভাবে বক্তব্যটি দাঁড়িয়েছে— আমি শাস্তি ব্যতিরেকেই দীর্ঘকাল জীবনযাপনের সুযোগ দিয়েছিলাম। তারপর দিয়েছিলাম শাস্তি।

পরের আয়াতে (৩৩) বলা হয়েছে— ‘তবে কি প্রত্যেক মানুষ যা করে, তা যিনি লক্ষ্য করেন তিনি তাদের সমান, যাদেরকে তারা শরীক করে?’ একথার অর্থ— কি ভেবেছে সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীরা? তারা কি মনে করে, যিনি সর্বজ্ঞ ও সর্ববৃষ্টা, তিনি কি তাদের ওই জড় উপাস্যদের সমতুল?

এরপর বলা হয়েছে— ‘অথচ তারা আল্লাহর বহু শরীক করেছে। বলো, তাদের পরিচয় দাও।’ বাক্যটির সংযোগ রয়েছে ইতোপূর্বে উল্লেখিত ‘বিমা কাসাবাত্’ (যা তারা অর্জন করেছে) কথাটির সঙ্গে। ‘মা’ অব্যয়টিকে এখানে ধাতুমূল হিসেবে গণ্য না করা হলে বাক্যটির সম্পৃক্তি ঘটবে একটি উহ্য বক্তব্যের

সঙ্গে। এভাবে বক্তব্যটি দৌড়াবে— তারা আল্লাহপাককে এক মনে করে না। তাই তারা বহু উপাস্যকে তাঁর অংশীদার সাব্যস্ত করে। ‘বলো, তাদের পরিচয় দাও’ কথাটির অর্থ— হে আমার রসুল! আপনি অবাধ্যদের বলুন, তেবে দেখো হে অদ্বৰদশী জনতা! তোমাদের জড় প্রতিমাওলি কি আল্লাহপাকের অংশীদার হওয়ার উপযুক্ত? উন্নোচিত করো তাদের প্রকৃত পরিচয়।

এরপর বলা হয়েছে— ‘তোমরা কি পৃথিবীর এমন কিছু সংবাদ তাঁকে দিতে চাও, যা তিনি জানেন না।’ একথার অর্থ— হে সত্যপ্রত্যাখ্যানকারী জনগোষ্ঠী! আল্লাহপাক সর্বজ্ঞ। সুতরাং তিনি একথা ভালো করেই জানেন যে, তাঁর সমকক্ষ কেউ নেই। তোমরা কি এরকম কোনো অস্তিত্বের সংবাদ জানো, যে উপাস্য হওয়ার উপযুক্ত। তোমরা কি এমন কিছু জানাতে চাও যা তিনি জানেন না?

এরপর বলা হয়েছে— ‘অথবা এটা অসার উকি মাত্র?’ একথার অর্থ— নাকি তোমাদের সমূহ উকি ভিত্তিহীন, যেমন কাহীদের নাম রাখা হয় কর্পূর। কোনো কোনো তাফসীরবিদ কথাটির অর্থ করেছেন— তোমাদের উকিগুলো সর্বৈব মিথ্যা, নয় কি?

এরপর বলা হয়েছে— ‘না, তাদের ছলনা তাদের নিকট শোভন প্রতীয়মান হয় এবং তারা সৎপথ থেকে নিবৃত্ত হয়।’ একথার অর্থ— তারা পতিত হয়েছে শয়তানের প্রতারণায়। শয়তানই তাদের অপকীর্তিগুলোকে তাদের চেষ্টে দৃষ্টিনন্দন করে তুলেছে। শয়তানের চক্রান্তের গহ্বরে তারা আসন্তা প্রোথিত। তাই তারা সত্যভুট। শেষে বলা হয়েছে— ‘আল্লাহ যাকে বিভ্রান্ত করেন তার কোনো পথপ্রদর্শক নেই।’ একথার অর্থ— যারা বিভ্রমের অনুরাগী, আল্লাহ তাদের বিভ্রম চিরস্থায়ী করে দেন। এভাবে আল্লাহ যাকে বিভ্রান্ত করেন, তাকে পথ প্রদর্শন করার সাধ্য কারো নেই।

এর পরের আয়তে (৩৪) বলা হয়েছে— ‘তাদের জন্য পার্থিব জীবনে আছে শান্তি এবং পরকালের শান্তি তো আরো কঠোর এবং আল্লাহর শান্তি থেকে রক্ষা করবার তাদের কেউ নেই।’ একথার অর্থ— সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদের জন্য আখেরাতের চিরস্থায়ী শান্তি তো রয়েছেই। তদুপরি রয়েছে পৃথিবীর সাময়িক শান্তিসমূহ। তাই কখনো তাদেরকে নিহত হতে হয়। কখনো হতে হয় বন্দী। আবার কখনো বহন করতে হয় লাঞ্ছনাদায়ক করের ভার। অর্থাৎ জিযিয়া।

مَثُلُ الْجَنَّةِ الَّتِي وُعِدَ الْمُتَّقُونَ مَتَجَرِّبُ مِنْ تَحْتَهَا الْأَنْهَرُ دَائِكُلَّهَادَائِسُ وَ  
ظَلَمَأَتِلَكَ عَقْبَى الَّذِينَ أَتَقْوَاهُ وَعَقْبَى الْكُفَّارِ يَنَ النَّارُ وَالَّذِينَ أَتَيْنَاهُمْ  
الْكِتَبَ يَفْرَحُونَ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ وَمِنَ الْأَخْرَابِ مَنْ يُنْهَى كُرْبَعَضَةً قُلْ إِنَّمَا الْفَوْتُ  
أَنْ أَعْبُدَ اللَّهَ وَلَا أُشْرِكُ بِهِ وَإِلَيْهِ أَدْعُوا وَإِلَيْهِ مَا إِنَّمَا لِكَ أَنْزَلَنَا اللَّهُ حَمْدًا  
عَرَبِيًّا مَوْلَئِنِي أَتَبَعَتْ أَهْوَاءَهُمْ بَعْدَ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ لِمَالَكَ مِنَ اللَّهِ مِنْ  
وَلِيٍّ وَلَا وَاقٍِ

□ সাবধানীদিগকে যে জান্নাতের প্রতিশ্রুতি দেওয়া হইয়াছে তাহার উপমা এইরূপঃ উহার পাদদেশ নদী প্রবাহিত উহার ফলসমূহ ও ছায়া চির-স্থায়ী। ইহা যাহারা সাবধানী তাহা তাহাদিগের কর্মফল, এবং সত্য প্রত্যাখ্যানকারীদিগের কর্মফল অগ্নি।

□ আমি যাহাদিগকে কিতাব দিয়াছি তাহারা যাহা তোমার প্রতি অবর্তীর্ণ হইয়াছে তাহাতে আনন্দ পায়, কিন্তু কোন কোন দল উহার কতক অংশ অবীকার করে। বল, ‘আমি তো আল্লাহের ইবাদত করিতে ও তাঁহার কোন শরীক না করিতে আদিষ্ট হইয়াছি। আমি তাঁহারই প্রতি সকলকে আহ্বান করি এবং তাঁহারই নিকট আমার প্রত্যাবর্তন।’

□ এবং এইভাবে আমি অবর্তীর্ণ করিয়াছি কুরআন, এক নির্দেশ, আরবী ভাষায়। জ্ঞান প্রাপ্তির পর তুমি যদি তাহাদিগের খেয়াল-খুশীর অনুসরণ কর তবে আল্লাহের বিরুদ্ধে তোমার কোন অভিভাবক ও রক্ষক থাকিবে না।

প্রথমোক্ত আয়াতের মর্মার্থ হচ্ছে— বেহেশতে বিশুদ্ধচিত্ত বিশ্বাসীদের জন্য থাকবে চিরস্থায়ী সুখের উপকরণসমূহ। যেমন— পাদদেশে বয়ে চলবে নিরন্তর নির্বর। আরো থাকবে ফলমূলের অফুরন্ত সম্ভাব ও নিরবচ্ছিন্ন শান্তিদায়ক ছায়া। সাবধানীদেরকে এসকল কিছু প্রদান করার অংগীকার করেছেন আল্লাহ নিজে। এটা হবে তাদের সংকর্মের প্রতিদান। অপরদিকে সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদের কর্মফলরূপে রয়েছে অন্তহীন আগুন।

হজরত ছাওবান কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, আমি স্বকর্ণে শুনেছি, রসূল স. বলেছেন, বেহেশতবাসীরা গাছের ফল ছিড়লে সঙ্গে সঙ্গে শূন্য বৃত্তে পরিদ্রশ্যমান হবে নতুন ফল। তিবরানী।

বায়হাকীর বর্ণনায় এসেছে, শোয়াইব বিন জ্বায়হান বলেছেন, একবার আমি ও আবুল আলীয়া অতি প্রত্যেষে সূর্যোদয়ের পূর্বে ভূমণে বের হলাম। আবহাওয়া ছিলো বড়ই শান্তিদায়ক। আবুল আলীয়া বললেন, জাম্বাতের ছায়া হবে এরকম। এরপর পাঠ করলেন— ওয়াজিল্লিম মামদুন (সুনীর্ঘ ছায়া)।

পথভৃষ্ট জুহুমিয়া সম্প্রদায় বলে, জাম্বাতের সুখ-স্বাচ্ছন্দ্য ধ্বংসশীল। কিন্তু আলোচ্য আয়াত তাদের ধারণাটিকে মিথ্যা প্রমাণ করেছে।

‘উক্তবা’ শব্দটির অর্থ প্রতিদান, প্রতিফল অথবা কর্মফল। ‘প্রতিদান’ (জ্বায়া) অর্থ গ্রহণ করা হলে বুঝতে হবে শব্দটি এখানে প্রয়োগ করা হয়েছে ব্যাসার্থে। অন্যত্রও এরকম দৃষ্টান্ত রয়েছে। যেমন— ১. ‘হাল ছুটুবিবাল কুফ্ফার’ (কাফেরদেরকে কি সওয়াব দেয়া হবে)। ২. ‘ওয়াবাশ্শিরহ বি আজবিল আলীম’ (আর তাদেরকে শাস্তির সুসংবাদ দাও)।

পরের আয়াতে (৩৬) বলা হয়েছে— ‘আমি যাদেরকে কিতাব দিয়েছি তারা যা তোমার প্রতি অবতীর্ণ হয়েছে তাতে আনন্দ পায়।’ একথার অর্থ— হে আমার রসুল! লক্ষ্য করুন, যে পরিত্র গ্রহ আমি আপনার প্রতি অবতীর্ণ করেছি, তা পাঠ করে অথবা তার আবৃত্তি শুনে আনন্দিত হয় আপনার সকল সহচর, বিশেষ করে ওই সকল ইহুদী ও খৃষ্টান যারা আপনার ধর্মমতকে মনে প্রাণে গ্রহণ করেছে। যেমন— ইহুদী থেকে মুসলমান হয়ে যাওয়া হজরত আবদুল্লাহ ইবনে সালাম, তাঁর সঙ্গী সাথীগণ এবং খৃষ্টান থেকে মুসলমান হয়ে যাওয়া আবিসিনিয়ার প্রতিনিধি দলের সদস্যবৃন্দ। তারা সকলে একথা ভেবে অধিকতর উৎফুল্ল হয় যে, এই কোরআন ইতোপূর্বে অবতীর্ণ তওরাত ও ইঞ্জিলের সমর্থক।

এরপর বলা হয়েছে— ‘কিন্তু কোনো কোনো দল এর কতক অংশ অস্থীকার করে।’ একথার অর্থ— কিন্তু যারা আপনার বিরুদ্ধে যুদ্ধ করতে চায় এবং ওই সকল ইহুদী ও খৃষ্টান যারা এখনো মুসলমান হয়নি তারা এই কোরআনকে সম্পূর্ণ অস্থীকার করে অথবা অস্থীকার করে এর কোনো কোনো অংশকে। যেমন কা’ব বিন আশরাফ, উসাইয়োদ, আকিব প্রমুখ। এখানে ‘কতক অংশ অস্থীকার করে’ কথাটির অর্থ— ইহুদী-খৃষ্টানেরা অস্থীকার করে ওই সকল অংশ, যেগুলো তাদের শরিয়ত ও প্রবৃত্তির বিপরীত।

বাগবী লিখেছেন, কোরআন মজীদে ‘রহমান’ শব্দটির অধিক উল্লেখ না দেখে প্রথম দিকে হজরত আবদুল্লাহ ইবনে সালাম ও তাঁর সঙ্গী-সাথীরা কিছুটা নিরাশ হয়েছিলেন। কারণ তওরাতের বহু স্থানে শব্দটির উল্লেখ রয়েছে। এদিকে কোরআন মজীদের সুরাসমূহ ক্রমাগত অবতীর্ণ হয়ে চললো। পরে দেখা গেলো ‘রহমান’ শব্দটি ব্যাপকভাবে উল্লেখ করা হয়েছে পরবর্তী আয়াতসমূহে। তখন তিনি ও তাঁর সঙ্গী-সাথীরা আনন্দিত হলেন। তাঁদের ওই আনন্দকে লক্ষ্য করে অবতীর্ণ হয়েছে আলোচ্য আয়াত।

কোনো কোনো তাফসীরকার বলেছেন, ‘কিন্তু কোনো কোনো দল তার কতক অংশ অঙ্গীকার করে’ কথাটির মাধ্যমে বুঝানো হয়েছে মকার পৌত্রলিঙ্গদেরকে। হ্রদায়বিয়ার সঙ্গি সম্পাদনকালে সঙ্গিপত্রে লিখিত ‘বিস্মিল্লাহির রহমানির রহীম’ সম্পর্কে তারা আপনি তুললো। বললো, আমরা তো ইমামার রহমানকে (মুসায়লামা বিন কাজ্জাবকে) ছাড়া অন্য কাউকে ‘রহমান’ বলে জানিনা। তাই ‘রহমান’ কথাটি তুলে দিতে হবে। তখন অবর্তীর্ণ হয়— ওয়াহ্ম বি জিক্রিয় রহমানি ইম কাফিরুন (তারা রহমানের উল্লেখকে প্রত্যাখ্যানকারী)। আরো অবর্তীর্ণ হয়— ওয়াহ্ম ইয়াকফুরুনা বিরুরহমানি (আর যারা রহমানকে অঙ্গীকার করে)। সুতরাং এখানে ‘কতক অংশ’ কথাটির মাধ্যমে বুঝানো হয়েছে, ওই পৌত্রলিঙ্গেরা ‘আল্লাহ’কে স্বীকার করে, কিন্তু অঙ্গীকার করে আল্লাহর নাম (রহমান) কে।

এরপর বলা হয়েছে— ‘বলো, আমি তো আল্লাহর ইবাদত করতে ও তাঁর কোনো শরীক না করতে আদিষ্ট হয়েছি।’ এখানকার বক্তব্যটি যাদেরকে লক্ষ্য করে বলতে বলা হয়েছে, তারা যদি ইহুদী-খৃষ্টান হয়, তবে বক্তব্যটি দাঁড়াবে এরকম— হে আমার রসূল! আপনি তাদেরকে বলুন, আমার প্রতি অবর্তীর্ণ কোরআনের মাধ্যমে এইর্মে আমাকে নির্দেশ দেয়া হয়েছে, আমি কেবল আল্লাহর ইবাদত করবো। কাউকে বা কোনো কিছুকে তাঁর অংশীদার করবো না। এটাই সত্যধর্মসমূহের ভিত্তি। তোমরাও একথা অঙ্গীকার করতে পারবে না। শরিয়তের বিধিবিধান সংক্রান্ত কিছু অদল বদলের কথা স্বতন্ত্র। পূর্ববর্তী নবী-রসূলগণের শরিয়তে এরকম হেরেফের ঘটেছে। কখনো কোনো কোনো বিধানকে স্থগিত করে তদস্থলে জারী করা হয়েছে নতুন বিধান। কোরআনের মাধ্যমেও এরকম কিছু করা হয়ে থাকলে তা দৃষ্টীয় বলে গণ্য হবে কেনো? আর আলোচ্য বক্তব্যটি যদি সাধারণভাবে সকল সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদের প্রতি হয়, তবে মর্মার্থ দাঁড়াবে— হে আমার রসূল! আপনি সকল সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীকে জানিয়ে দিন, আমাকে দেয়া হয়েছে কেবল আল্লাহর উপাসনার আদেশ। আর সেই সঙ্গে কাউকে বা কোনো কিছুকে তাঁর সমকক্ষ না করার নির্দেশ। আর ‘রহমান’ হচ্ছে আল্লাহর এক নাম। তাই তাঁকে যদি ‘রহমান’ ‘রহীম’ ইত্যাদি শুণবাচক নামে ডাকা যায় তবে দোষের কিছু নেই।

শেষে বলা হয়েছে— ‘আমি তাঁরই প্রতি সকলকে আহ্বান করি এবং তাঁরই নিকট আমার প্রত্যাবর্তন।’ এ কথার অর্থ— অতএব হে সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীর দল! তোমরা ভালো করে শুনে নাও যে, আল্লাহর ইবাদত করার জন্য ও শরিয়ক খেকে মুক্ত থাকার জন্যই আমি সকলকে উদ্ধৃত করতে থাকবো। এটাই আমার কর্তব্যকর্ম। আর আমাকে তো তাঁরই দিকে ফিরে যেতে হবে।

এর পরের আয়াতের (৩৭) মর্মার্থ হচ্ছে— হে আমার রসূল! আমি আপনার প্রতি কোরআন অবতীর্ণ করেছি আপনার আপন ভাষা আরবীতে— যাতে ইবাদত সংক্রান্ত বিষয়, ব্যবহারিক বিষয়, নির্দেশ ও নিষেধাজ্ঞা সমূহ ইত্যাদি আপনি স্পষ্টভাবে বোঝেন ও অন্যকে সহজে বুঝাতে সক্ষম হন। কোরআনের এই জ্ঞান প্রাপ্তির পর যদি আপনি নিজের খেয়ালখুশী মতো চলেন, তবে এ কথাটি জেনে রাখবেন যে, যারা আল্লাহর বিরুদ্ধে যায়, তাদের কোনো অভিভাবক ও রক্ষক থাকে না। অবশ্য আপনি খেয়াল-খুশীর অনুসরণ তো করতেই পারবেন না। কারণ আপনি আমার রসূল। আপনার উম্মতেরা এরকম করবে। তাই আপনার মাধ্যমে তাদেরকে জানানো হলো এই সর্তর্ক সংকেত।

বর্ণিত হয়েছে, ইহুদীরা বলতো, মোহাম্মদ তো ঘোর সংসারী। সাধারণ মানুষের মতোই পরিবার পরিজনের অধিকর্তা। সুতরাং তিনি আবার নবী হবেন কীভাবে? তাদের এমতো কথার পরিপ্রেক্ষিতে অবতীর্ণ হলো নিম্নের আয়াত।

সুরা রাদ : আয়াত ৩৮

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا مِّنْ قَبْلِكَ وَجَعَلْنَا لَهُمْ أَذْنَانَ وَأَجَانِيدَ رَبِيعَةً دَوْمَانَ  
لِرَسُولٍ أَنْ يَأْتِيَ بِآيَاتِنَا إِلَيْا ذَلِكَنِ اللَّهُ مُلْكُ كُلِّ أَجْلِ كَثَابٍ

□ তোমার পূর্বেও অনেক রসূল প্রেরণ করিয়াছিলাম এবং তাহাদিগকে স্তু ও সন্তান-সন্ততি দিয়াছিলাম। আল্লাহর অনুমতি ব্যতীত কোন আয়াত উপস্থিত করা কোন রসূলের কাজ নহে। প্রত্যেক নির্ধারিত কালের জন্য এক কিতাব থাকে।

আলোচ্য আয়াতের মর্মার্থ হচ্ছে— হে আমার রসূল! আপনি ওই মূর্খদেরকে জানিয়ে দিন নবী-রসূল সংসারী হতে পারবে না, এরকম যুক্তির কোনো ভিত্তি নেই। ইতোপূর্বে অনেক নবী ও রসূল পৃথিবীতে এসেছেন। তাঁদের স্তু ছিলো। সন্তান-সন্ততিও ছিলো। আর এটাই আল্লাহতায়ালার চিরন্তন বিধান যে, নবী-রসূলগণ সংসারী হবেন। কিন্তু তাঁরা সাধারণ মানুষের মনোবৃত্তিধারী সংসারী নন। তাঁদের চিন্তা-চেতনা ও কর্মকাণ্ড সম্পূর্ণতই আল্লাহর বিধানানুকূল। হ্যাঁ, তাঁদের মাধ্যমে অনেক অলৌকিক নির্দর্শনসমূহ প্রকাশিত হয়। কিন্তু সে সকলের প্রকাশ ঘটান আল্লাহ স্বয়ং। তাঁরা নিজে নিজে ইচ্ছে মতো কোনো মোজেজা প্রদর্শন করতে পারেন না। সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীরা এ বিষয়টি সম্পর্কে অজ্ঞ বলেই সময়ে অসময়ে মোজেজা প্রদর্শনের জন্য তাঁদেরকে বিরুত করে তোলে। আল্লাহতায়ালা সবকিছুর সূচনা, প্রবৃক্ষি ও পরিণতির সময় নির্ধারণ করে দিয়েছেন। সেই নির্ধারণ অনুসারে সকল কিছু পরিচালিত হয়। তাই যথাসময়ে সংঘটিত হয় জীবন,

মৃত্যু বিশ্বাসী হওয়া, না হওয়া ইত্যাদি। তেমনি কোরআনের আয়াতসমূহ ও অলৌকিক নির্দশনসমূহ প্রকাশের জন্যও রয়েছে সুনির্দিষ্ট সময়। মানুষ কখনোই তা লংঘন করতে পারবে না। অংশ-পশ্চাত্ত্ব ঘটাতে পারবে না।

‘লি কুণ্ঠি আজুলিন् কিতাব’ অর্থ প্রতিটি মুহূর্ত একটি কিতাবে লিপিবদ্ধ। অর্থাৎ নবী-রসূলগণের যুগের চাহিদা অনুসারে শরিয়তের বিধানসমূহ প্রবর্তিত করা হয়। যুগের পরিবর্তনের সাথে সাথে তাই বিধানসমূহেরও পরিবর্তন করা হয়। এই পরিবর্তন সাধন করেন আল্লাহ্ স্বয়ং। কখন কোথায় কীভাবে কোন বিধান তিনি পরিবর্তন করবেন, সে সকল কিছু তিনিই নির্ধারণ করে রেখেছেন। ওই নির্ধারণা-নুসারে যথাসময়ে সকল কিছু সম্পাদিত হয়। তাঁর এই অনড় নিয়ম বা নিয়তির বিপরীত কিছুই ঘটে না।

সুরা রাঁদ : আয়াত ৩৯

## يَمْحُوا اللَّهُ مَا يَشَاءُ وَيَثْبِتُ وَعِنْدَهُ أَمْرُ الْكَلْمَبِ ○

□ আল্লাহ্ যাহা ইচ্ছা তাহা বাতিল করেন এবং যাহা ইচ্ছা তাহা বহাল রাখেন এবং তাঁহারই নিকট আছে কিতাবের মূল।

প্রথমে বলা হয়েছে— ‘আল্লাহ্ যা ইচ্ছা তা বাতিল করেন এবং যা ইচ্ছা তা বহাল রাখেন।’ এ কথার অর্থ— আল্লাহপাক তাঁর ইচ্ছামত মানুষের অদৃষ্টলিপির কোনো কোনো অংশ মুছে ফেলেন, আর কোনো কোনো অংশ প্রতিষ্ঠিত রাখেন।

হজরত ইবনে ওমর থেকে শিথিল সূত্রে তিবরানী কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, রসূল স. বলেছেন, আল্লাহ্ যা ইচ্ছা বিলুপ্ত করেন। আবার যা ইচ্ছা প্রতিষ্ঠিত রাখেন। তবে চারটি বিষয় এর ব্যতিক্রম— সৌভাগ্য, দুর্ভাগ্য, জীবন, মৃত্যু। হজরত জাবের থেকে হজরত রবাবের মাধ্যমে ইবনে মারদুবিয়া কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, রসূল স. বলেছেন, আল্লাহ্ কখনো রিজিকের সংকোচন ঘটান, আবার কখনো রিজিককে করেন প্রসারিত। হজরত ইবনে আকবাসের বর্ণনায় এসেছে, একবার আলোচ্য আয়াত সম্পর্কে জিজ্ঞাসিত হয়ে রসূল স. বলেছিলেন, এরকম ঘটে থাকে প্রতি শবে কদরে। ওই রাতে আল্লাহ্ কারো মর্যাদা সমুন্নত করেন, কাউকে নিঃস্তি দান করেন নরক থেকে, আবার কাউকে প্রদান করেন জীবনেোপকরণ। কিন্তু চারটি বিষয় এর ব্যতিক্রম— সৌভাগ্য, দুর্ভাগ্য, জীবন, মৃত্যু।

আলোচ্য আয়াতের ব্যাখ্যায় যথেষ্ট মতপৃথকতা পরিলক্ষিত হয়। হজরত সাইদ ইবনে যোবায়ের ও কাতাদা বলেছেন, আল্লাহ্ যে সকল অপরিহার্য বিষয় ও বিধান রাহিত করতে চান, তা রাহিত করেন। ইচ্ছে মতো সেগুলোর রদবদল ঘটান। আবার কোনো কোনো গুলোকে রেখে দেন অবিকল। ‘নিকুল্লি আজুলিন

কিতাব' (সব সময় বিধিলিপি অনুসারে) কথাটির মর্মার্থও তাই। হজরত ইবনে আবুস বলেছেন, লওহে মাহফুজ থেকে তিনি যা ইচ্ছা বিলুপ্ত করেন এবং যা ইচ্ছা বহাল রাখেন। বিলোপযোগ্য অদ্বৃত্তলিপিকে বলে প্রলম্বিত নিয়তি (কায়েয়ে মুয়াল্লাক)। এমতো ক্ষেত্রে বিলুপ্ত বিষয়গুলোর স্থলে প্রতিষ্ঠিত করা হয় নতুন সিদ্ধান্ত। সে সিদ্ধান্ত লিপিবদ্ধও হতে পারে, আবার বিদ্যমান থাকতে পারে কেবল আল্লাহর জ্ঞানে। আর যেগুলো বিলোপযোগ্য নয় সেগুলোকে কখনোই বিলোপ করা হয় না। এ ধরনের অপরিবর্তনীয় অদ্বৃত্তলিপির নাম স্বতঃসিদ্ধ নিয়তি (কায়েয়ে মুবরাম)।

হজরত ইবনে আবুস বলেছেন, আল্লাহ যা ইচ্ছা পরিবর্তন করেন এবং যা ইচ্ছা অপরিবর্তনীয় অবস্থায় রাখেন। চারটি বিষয়ে তিনি এরকম করেন না। সে চারটি বিষয় হচ্ছে— হায়াত, মউত, খোশমসীবী, বদনমসীবী।

হজরত হোমায়ফা বিন উসাইয়েদ থেকে বাগবী লিখেছেন, রসূল স. বলেছেন, পুরুষের শুক্রানু স্ত্রীগর্ভে অবস্থান গ্রহণের চল্লিশ পঁয়তাল্লিশ দিন পর আগমন ঘটে এক ফেরেশতার। সে নিবেদন করে, হে আমার পালনকর্তা! পূর্ণাবয়বের দিকে অগ্রসরমান এই শিশুটি সৌভাগ্যশালী হবে, না হতভাগ্য। এভাবে আল্লাহর সিদ্ধান্ত জেনে নিয়ে সে ওই শিশুটির অদ্বৈত সৌভাগ্যশালী অথবা হতভাগ্য লিখে দেয়। পুনরায় প্রশ্ন করে, পুরুষ হবে, না নারী? জবাবানুসারে সে এ বিষয়টিও লিপিবদ্ধ করে। তারপর লিপিবদ্ধ করে তার জীবন-মৃত্যু, কার্যকলাপ, প্রভাব-প্রতিপত্তি ইত্যাদি। এরপর তকদির মিশিয়ে দেয়া হয় তার সত্তার সঙ্গে। তাই তকদিরের বিপরীত কিছু ঘটেন।

হজরত ইবনে মাসউদ থেকে বোখারী ও মুসলিম লিখেছেন, সত্য পয়গম্বর রসূল স. বলেছেন, মাতৃজ্ঞতারে মানব শিশু বেড়ে ওঠে এভাবে— চল্লিশ দিন থাকে শুক্রানুরূপে। পরের চল্লিশ দিন থাকে জমাট রক্তের আকারে। এর পরের চল্লিশ দিন থাকে মাংশপিণ্ডেরে। আল্লাহ ওই সময় জীবন, মৃত্যু, সৌভাগ্য ও দুর্ভাগ্য— এই চারটি বিষয়সহ এক ফেরেশতাকে প্রেরণ করেন। প্রেরিত ফেরেশতা আল্লাহর নির্দেশানুসারে এই চারটি বিষয় সুনির্ধারিত করে দেন। এরপর প্রাণ দান করা হয় তাকে।

বাগবী লিখেছেন, হজরত ওমর ও হজরত ইবনে মাসউদ বলেছেন, আল্লাহ সৌভাগ্য ও দুর্ভাগ্যকে অবলোপন করেন। অবলোপন করেন রিজিক ও হায়াতকেও। আবার ওগুলোর কিছু কিছু অংশ বহালও রাখেন। এক বর্ণনায় এসেছে, হজরত ওমর একবার কাবাগুহ প্রদক্ষিণের সময় কাঁদতে কাঁদতে দোয়া করলেন, হে আমার আল্লাহ! তুমি যদি ভাগ্যবানদের তালিকায় আমার নাম লিখে

রাখো, তবে তা যথাস্থানে রেখে দাও। আর যদি হতভাগ্যদের তালিকায় আমার নাম থাকে, তবে তা বিলোপ করো। দয়া করে লিপিবন্ধ করে দাও ভাগ্যবান ও ক্ষমাপ্রাণগণের তালিকায়। নিঃসন্দেহে তুমি যা ইচ্ছা তা অবলোপন করো এবং যা ইচ্ছা স্থির রাখো। তোমার অধিকারেই সংরক্ষিত রয়েছে মূল গ্রন্থ। হজরত ইবনে মাসউদ থেকেও এরকম বর্ণনা এসেছে।

কোনো কোনো সাহাবা-বাণী (আসার) থেকে এসেছে, হায়াত বাড়ানো, কমানো হয়। দৃষ্টান্তটি এরকম— এক লোকের তিরিশ বছর হায়াত আছে। এ সময় সে হঠাৎ কোনো ঘনিষ্ঠ আঘাতার বক্ষন ছিন্ন করলো। এমতো ক্ষেত্রে তার হায়াত তিরিশ বছর থেকে কমিয়ে তিন বৎসরে আনা হতে পারে। আবার এক লোকের হায়াত আছে তিন বছর। এমন সময় সে স্বতঃপ্রণোদিত হয়ে বিচ্ছিন্নকৃত কোনো আঘাতার বক্ষন পুনঃপ্রতিষ্ঠিত করলো। এমতাবস্থায় তার আয়ু তিন বৎসরের স্থলে তিরিশ বৎসর করা হতেও পারে। উক্ত সাহাবা-বাণীটি উল্লেখ করার পর বাগবী লিখেছেন, আবু দাউদের একটি বিবরণ। বিবরণটি এই— রসূল স. বলেছেন, এক লোকের অভিয সময় উপস্থিত। বাকী আছে কেবল রাত্রির তিনটি প্রহর। এমতাবস্থায় আল্লাহ তাঁর অফুরন্ত মহিমা প্রকাশ করলেন। বাড়িয়ে দিলেন তার আয়ু। এ ক্ষমতা আল্লাহ ছাড় আর কারো নেই। তাঁর অভিপ্রায়া-নুসারে অদ্বৃলিপির কিছু কিছু অবলুপ্ত হয় এবং কিছু কিছু থাকে পূর্ববৎ।

ইবনে মারদুবিয়ার বর্ণনায় এসেছে, একবার হজরত আলী রসূল স. সকাশে আলোচ্য আয়াতের ব্যাখ্যা জানতে চাইলেন। তিনি স. বললেন, হ্যা, এই আয়াতের ব্যাখ্যা করে আমি তোমার নেতৃত্বকে সুশীল করে দিবো। একথা জেনে আগামী দিনের উম্মতেরও চক্ষুযুগ্ম শীতল হয়ে যাবে। দান করো, মাতাপিতার প্রতি প্রদর্শন করো যথোপযুক্ত শিষ্টাচার। মনে রেখো, কল্যাণজনক কর্ম দুর্ভাগ্যকে অপসারণ করে সৌভাগ্যকে প্রতিষ্ঠিত করে এবং আযুক্ষাল বৃদ্ধি করে।

আমি বলি, হজরত ওমর এবং হজরত ইবনে মাসউদ কর্তৃক বর্ণিত হাদিসের অনুকূল একটি ঘটনা উল্লেখিত হয়েছে মাকামাতে মোজাদ্দেদিয়া গ্রন্থে। ঘটনাটি এই— মোজাদ্দেদ তনয় মোহাম্মদ সাঈদ ও মোহাম্মদ মাসুমের ওস্তাদ ছিলেন মোল্লা তাহের লাহোরী। একবার হজরত মোজাদ্দেদে আলফেসানি আঘাক দৃষ্টিতে দেখলেন, তাঁর অদ্বৃলিপিতে লেখা রয়েছে— দুর্ভাগ্য। তিনি তাঁর সন্তানদ্বয়কে একথা একাত্তে বললেন। তাঁরা সম্মানার্হ শিক্ষকের এরকম পরিগতির কথা জানতে পেরে মনোক্ষুণ্ণ হলেন। নিবেদন করলেন, হে পিতৃপ্রবর! আল্লাহর দরবারে প্রার্থনা করে আমাদের প্রিয় ওস্তাদজীর তকদির পরিবর্তন করে দিন। হজরত মোজাদ্দেদে

আলফেসানি বললেন, কী করে সম্ভব! লওহে মাহফুজেও যে একটি কথা লেখা রয়েছে। মোহাম্মদ সাঈদ এবং মোহাম্মদ মাসুম তাঁদের অনুময়ের মাত্রা বাড়িয়ে দিলেন। তিনি তখন বললেন, হ্যাঁ, বড় পীর আবদুল কাদের জিলানীর একটি কথা আমার মনে পড়েছে। তিনি বলেছেন, আমার দোয়ার মাধ্যমে অপরিবর্তনীয় তকদিরও পরিবর্তন করে দেয়া হয়। সুতরাং আমিও কায়মনোবাক্যে দোয়া করছি। হে আমার পরম করুণাপরবশ মাবুদ! হে আমার আল্লাহ! তোমার অনুকম্পা অসীম। একজনের প্রার্থনা গ্রহণের মাধ্যমে সে অনুকম্পা তো নিঃশেষ হতে পারে না। সুতরাং আমিও এ ব্যাপারে আশাধারী। তোমার মহিমা সকাশে আমি আকুল খিনতি জানাই। দয়া করে আমার নিবেদন গ্রহণ করো। মোল্লা তাহেরের ললাট লিপি থেকে ‘দুর্ভাগ্য’ কথাটি মুছে দাও। তদস্ত্রলে মুদ্রিত করো ‘ভাগ্যবান’, যেভাবে তুমি কবুল করে নিয়েছিলে আমার শ্রদ্ধার্হ পূর্বসূরী শায়েখ মহিউদ্দিন আবদুল কাদের জিলানীর নিবেদন। হজরত মোজাদ্দেদে আলফেসানি বলেন, প্রার্থনা শেষে আমি দেখলাম, মোল্লা তাহেরের ললাট লিখন থেকে ‘দুর্ভাগ্য’ কথাটি মুছে ফেলা হলো। তদস্ত্রলে মুদ্রিত হলো ‘ভাগ্যবান’। আর এরকম করা আল্লাহপাকের নিকট অতি সহজ।

আমি বলি, মাকামাতে মোজাদ্দেদিয়ার এই ঘটনাটি পাঠ করে আমি এক বিরাট সমস্যায় পড়ে গেলাম। সমস্যাটি হচ্ছে— তকদিরের লিখন তো অপরিবর্তনীয়। কিন্তু এভাবে পরিবর্তন করা হলে তা আর অপরিবর্তনীয় থাকে কী করে? শেষে আঞ্চিক অনুপ্রেরণার মাধ্যমে আমার হস্তয়পটে সমস্যাটির সমাধান ভেসে উঠলো এভাবে — নিয়তি দু'ধরনের। একটি প্রলিপিত — যা লিপিবদ্ধ রয়েছে সুরক্ষিত ফলকে (লওহে মাহফুজে)। আর একটি অপরিবর্তনীয় — যা বিদ্যমান রয়েছে আল্লাহর জ্ঞানে। যেহেতু লওহে মাহফুজে সকল কিছু সুসংরক্ষিত, তাই সেগুলোকে অপরিবর্তনীয় নিয়তি বলা যায়। ওই সকল লিপির কিছু কিছু অংশ পরিবর্তনশীল। কিন্তু সে পরিবর্তনশীলতার কথা লওহে মাহফুজে লেখা নেই। অলিপিবদ্ধরূপে সেগুলো সংরক্ষিত রয়েছে আল্লাহতায়ালার অপার প্রজ্ঞায়। বড় পীর আবদুল কাদের জিলানী এবং শায়েখ মোজাদ্দেদে আলফেসানির ঘটনা দু'টো এই ধরনের।

আলোচ্য আয়াতের ব্যাখ্যায় জুহাক এবং কালাবী বলেছেন, কিরামান ও কাতেবিন নামে দুই লেখক ফেরেশতা মানুষের দৈনন্দিন কার্যকলাপের বিবরণ লিপিবদ্ধ করেন। একজন লিখেন পাপ। অন্যজন লিখেন পুণ্য। মানুষের কিছু কিছু কথা ও কাজ আবার পাপ অথবা পুণ্য কোনেটাইর মধ্যেই পড়ে না। আল্লাহপাক সেগুলোকে অবলোপন করেন। বহাল রাখেন কেবল পাপ-পুণ্যের বিবরণ। কালাবী আর একটু বাড়িয়ে বলেছেন— আল্লাহপাক ওই অবলোপন সাধন করেন বৃহস্পতিবার রাতে।

আতিয়ার বর্ণনায় এসেছে, ইজরত ইবনে আবুস বলেছেন, জীবনভর পুণ্যকর্ম করা সত্ত্বেও শেষকালে যে বিপথগামী অবস্থায় মৃত্যুবরণ করে, তার পূর্বের সকল পুণ্যকে আল্লাহ্ বিলোপ করে দেন। আর পুণ্যবান অবস্থায় মৃত্যুবরণ করলে তার পুণ্যগুলোকে রাখেন সুপ্রতিষ্ঠিত। আলোচ্য আয়াতের ব্যাখ্যা এটাই।

ইজরত আবদুল্লাহ্ বিন আমর বিন আস থেকে মুসলিম লিখেছেন, রসুল স. বলেছেন, মানুষের অন্তঃকরণ আল্লাহ্'র উদাহরণরহিত দুই আংগুলের মধ্যে। তিনি যেমন ইচ্ছা করেন তেমনভাবে অন্তঃকরণগুলোর অবস্থান্তর ঘটান। এরপর রসুল স. দোয়া করলেন, হে অন্তঃকরণের বিবর্তনকারী আল্লাহ্! আমাদের অন্তঃকরণ-গুলোকে ভরে দাও তোমার আনুগত্যবোধ দিয়ে।

হাসান বলেছেন, মানুষের মৃত্যুর সময় আল্লাহ্ মুছে দেন তার পার্থিব জীবনের সকল কর্মকাণ্ড। আর যার মৃত্যু অত্যাসন্ন নয়, তার জীবনের রূপরেখা রাখেন অটুট। আলোচ্য আয়াতে উল্লেখিত অবলোপন ও বহাল করার বিষয়টি এরকম।

ইকরামা বলেছেন, তওবার সুবাদে আল্লাহ্ তাঁর বান্দার পাপসমূহ অবলোপন করেন। পাপের স্থলে প্রতিষ্ঠিত করেন পুণ্য। যেমন তিনি এরশাদ করেছেন— উলায়িকা ইয়ুবাদ্দিলুল্লাহ্ সায়িয়আতিহিম হাসানাত্ (আল্লাহ্ ওই সকল লোকের পাপসমূহ পুণ্যে রূপান্তরিত করেন)।

হজরত আবু জর গিফারী থেকে মুসলিম লিখেছেন, রসুল স. বলেন, হাশেরের ময়দানে এক লোকের বিচার শুরুর প্রাক্কালে আদেশ করা হবে, তার সগীরা (ছেট) গোনাহগুলো উপস্থিত করা হোক। কিন্তু তার কবীরা (বড়) গোনাহ-গুলোকে রাখা হবে গোপন। বলা হবে, অমুক দিন তুমি কি এই অপকর্মটি করো নি? সে অবনত মন্তকে তার কৃত পাপের স্বীকৃতি দিবে এবং পাপাতক্ষে আতঃকিত হয়ে পড়বে। পরম করণাময় আল্লাহ্ নির্দেশ করবেন, এ লোকের প্রত্যেক পাপের স্থলে পুণ্য লিখে দেয়া হোক। একথা শুনে লোকটি সঙ্গে সঙ্গে বলে উঠবে, আমার তো আরো অনেক পাপ আছে। বর্ণনাকারী বলেন, এ পর্যন্ত বলে রসুল স. মৃদু হাসলেন। বিকশিত হলো তাঁর শ্বেতশুভ্র পবিত্র দন্তরাজি। গ্রহকার বলেন, যারা আল্লাহ্'র প্রেমসাগরে নিমজ্জিত, এরকম কাও ঘটবে তাঁদের বেলায়। এরকম উন্নত মর্যাদাধারীরা হচ্ছেন পীর-দরবেশগণ।

সুন্দী বলেছেন, আল্লাহ্ যা ইচ্ছা বিলোপ করেন— কথাটির অর্থ, চন্দ্রিমা বিধৌত নিশি বিলোপ করেন। আর যা ইচ্ছা বহাল রাখেন— কথাটির অর্থ, নিশি শেষে উদ্ধৃতসন ঘটান দিবাকরের। যেমন এক আয়াতে বলা হয়েছে— আর আমি বিলোপ করে দেই রাত্রির চিহ্ন এবং প্রকাশ করি দিবসের নির্দশন।

রবী বিন আনাস বলেছেন, আলোচ্য বক্তব্যটি আম্বা সম্পর্কীয়। মানুষ নির্দিত হলে আল্লাহ তার আম্বা আপন অধিকারে নিয়ে নেন। ওই সময় তার মৃত্যু ঘটাতে চাইলে আম্বাকে আটক করেন। আর জীবিত রাখতে চাইলে ফিরিয়ে দেন সেই আম্বাকে। এক আম্বাতে এ সম্পর্কে বলা হয়েছে— ‘আল্লাহ মৃত্যুর সময় আম্বাগুলোকে আপন অধিকারভূত করেন। মৃত্যুর সময় উপস্থিত না হলে সেগুলোকে গ্রহণ করেন নিদ্রার সময়।’ কোনো কোনো কোরআন ব্যাখ্যাতা বলেছেন, প্রদর্শনপ্রবণ আমলগুলোকে আল্লাহপাক আমল লেখক ফেরেশতাদের দণ্ডের থেকে নিছিহ করে দেন। আর বিশুদ্ধ-উদ্দেশ্য-সম্বলিত কার্যকলাপগুলোকে বহাল রাখেন। কোনো কোনো ভাষ্যকার আবার বলেছেন, ধরিত্রীবাসী সম্প্রদায়গুলোর মধ্যে কোনো কোনো সম্প্রদায়কে আল্লাহপাক নিছিহ করে দেন। আবার কোনো কোনো সম্প্রদায়কে করেন সুপ্রতিষ্ঠিত।

শেষে বলা হয়েছে— ‘এবং তাঁর নিকট আছে কিতাবের মূল।’ এখানে ‘উম্মুল কিতাব’ অর্থ কিতাবের মূল বা মূল গ্রন্থ। আর মর্মার্থ — আল্লাহর জ্ঞান। হজরত ইবনে আবুস একবার হজরত কা’বকে জিজেস করলেন উম্মুল কিতাব অর্থ কি? তিনি বললেন, ইলমুল কিতাব। অর্থাৎ আল্লাহর জ্ঞান। ইকরামার বর্ণনায় এসেছে, হজরত ইবনে আবুস বলেছেন, আল্লাহপাকের নিকটে রয়েছে দু’টি গ্রন্থ। একটির বিষয়বস্তু স্থায়ী ও অস্থায়ী। অর্থাৎ এই কিতাবের কিছু কিছু বিষয় মুছে ফেলা হয় এবং কিছু কিছু বিষয় বহাল রাখা হয়। অপর গ্রন্থটি হচ্ছে উম্মুল কিতাব বা মূল গ্রন্থ। এই গ্রন্থের কোনো কিছুই রূপান্তরিত হয় না।

বাগী লিখেছেন, উম্মুল কিতাব হচ্ছে লওহে মাহফুজে সংরক্ষিত ফলক। ওই ফলকে লিপিবদ্ধ বিষয়ের রূপান্তর সাধিত হয় না। আতার বর্ণনায় এসেছে, হজরত ইবনে আবুস বলেছেন, আল্লাহর নিকটে রয়েছে একটি সংরক্ষিত ফলক, যার ব্যাপ্তি পাঁচশত বছরের পথের দূরত্বের সমান। শ্঵েত মুক্তায় নির্মিত ওই ফলকের দু’টি প্রান্ত আবার নির্মিত ইয়াকুত মর্মর দ্বারা। আল্লাহ ওই সংরক্ষিত ফলকটির প্রতি প্রতিদিন তিনশত তিরিশ বার দৃষ্টিপাত করেন। অভিপ্রায়ানুসারে সেখানকার কিছু কিছু বিবরণ অপসারিত করেন এবং কিছু কিছু রেখে দেন অবিকল পূর্বাবস্থায়।

ইসলামের বিজয় ও অবিশ্বাসীদের ধর্ষস সাধনের যে শুভসংবাদ আল্লাহপাক দিয়েছিলেন, তার বিলম্ব ঘটতে দেখে অবিশ্বাসীরা প্রায়শঃই রসূল স.কে বিভিন্নভাবে উত্যক্ত করতো। তাদের বিদ্রোহান্বে জর্জারিত রসূল স. তাই মাঝে মাঝে বিমর্শ হয়ে পড়তেন। বিষয়টি রসূলকে সাম্রাজ্য প্রদানার্থে তাই অবরীণ হলো—

وَقَاتِلُرِينَكَ بَعْضَ الَّذِي نَعْدُهُمَا وَنَتْوَفِيكَ فَإِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلْغُ وَعَلَيْنَا  
الْحِسَابُ۝ أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا نَقْصَمُهَا مِنْ أَطْرَافِهَا۝ وَاللَّهُ يَحْكُمُ  
لِمَعْقَبِ لِحُكْمِهِ۝ وَهُوَ سَرِيعُ الْحِسَابِ۝

□ উহাদিগকে যে শাস্তির কথা বলি তাহার কিছু যদি তোমাকে দেখাইয়াই দিই অথবা যদি ইহার পূর্বে তোমার মৃত্যু ঘটাইয়াই দিই— তোমার কর্তব্য তো কেবল প্রচার করা এবং হিসাব-নিকাশ তো আমার কাজ।

□ উহারা কি দেখে না যে আমি উহাদিগের দেশকে চতুর্দিক হইতে সংকুচিত করিয়া আনিতেছি? আল্লাহ আদেশ করেন, তাঁহার আদেশ রান্ন করিবার কেহ নাই এবং তিনি হিসাব গ্রহণে তৎপর।

ইতোপূর্বে আল্লাহপাক শুভসংবাদবাহী এক আয়াতের মাধ্যমে জানিয়ে দিয়েছিলেন— ‘তারা সমষ্টিগতভাবে পরাজিত হবে এবং পৃষ্ঠপুর্দশন করবে’ সেদিকে ইঙ্গিত করে এখানে বলা হয়েছে ‘তাদেরকে যে শাস্তির কথা বলি।’ অর্থাৎ কাফেরদেরকে শাস্তি দিবো বলে যে অংগীকার আমি করেছি। উল্লেখ্য যে, আল্লাহপাক প্রদত্ত এই অংগীকারটি বাস্তবায়িত হয়েছিলো বদর যুদ্ধের সময়। তখন কেউ কেউ হয়েছিলো নিহত এবং কেউ কেউ হয়েছিলো বন্দী। অবশিষ্টরা কোনো রকমে প্রাণ নিয়ে পালিয়ে বেঁচেছিলো।

প্রথমে বলা হয়েছে— ‘তাদেরকে যে শাস্তির কথা বলি তার কিছু যদি তোমাকে দেখিয়ে দিই’ এ কথার অর্থ, হে আমার রসূল! অবিশ্বাসীদেরকে শাস্তি দিবো বলে যে অংগীকার আমি করেছি, তার কিছু কিছু আমি আপনাকে দেখিয়ে দিতে পারি, অথবা তাদেরকে আমি শাস্তি দিতে পারি, আপনার মহাপ্রস্থানের পর। অর্থাৎ আমি কখন তাদেরকে শাস্তি দিবো সে ভাবনা আমার, আপনার নয়।

শেষে বলা হয়েছে— ‘তোমার কর্তব্য তো কেবল প্রচার করা এবং হিসাব-নিকাশ তো আমার কাজ।’ এ কথার অর্থ— হে আমার রসূল! আপনি কেবল আপনার কর্তব্যকর্মের উপর দৃষ্টি নিবন্ধ রাখুন। ধ্যান-জ্ঞান চিন্তা কেবল নিবন্ধ রাখুন সত্যধর্ম প্রচারের দিকে। অবাধ্যদের প্রতি শাস্তি আপত্তি হলো কিনা সেদিকে জ্ঞানে মাত্র করবেন না। মনে রাখবেন, আপনি আমার প্রিয় বার্তাবাহক। সুতরাং আমার বার্তা প্রচার করাই আপনার মূল কর্তব্য। আর আমার কর্তব্য হচ্ছে,

বাধ্য-অবাধ্য নির্বিশেষে যথাসময়ে সকলের যথোপযুক্ত হিসাব গ্রহণ করা। একথা নিশ্চিত যে, শাস্তি তাদের হবেই। হয় পৃথিবীতে অথবা আবেরাতে। কিংবা পৃথিবী ও আবেরাত উভয় স্থানে।

পরের আয়াতে (৪১) বলা হয়েছে — ‘তারা কি দেখে না যে আমি তাদের দেশকে চতুর্দিক থেকে সংকুচিত করে আনছি?’ বাগী লিখেছেন, ‘আরব’ অর্থ পৃথিবী। কিন্তু এখানে কথাটির অর্থ হবে দেশ বা অবিশ্বাসী অধ্যুষিত অঞ্চল। আর সংকুচিত করার অর্থ মুসলমানদের ক্রমবর্দ্ধমান অধিপত্য বিভাগের মাধ্যমে সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদেরকে ধীরে ধীরে কোনঠাসা করে ফেলা। এভাবে আলোচ্য বাক্যের মর্মার্থ দাঁড়াবে— সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীরা ক্রমাগত প্রভাবহীন হয়ে পড়ছে। ইসলামের উত্তরোত্তর শক্তি বৃদ্ধির মাধ্যমে আমি তাদেরকে দিন দিন দুর্বল করে ফেলছি। এ বিষয়টি সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীরা অনুধাবন করে না কেনো? একটু ভালো করে চিন্তা করলেই তো বুঝা যায় যে, তাদের অধিপত্য ক্রমশঃ খর্ব হতেই থাকবে। আর অব্যাহত থাকবে ইসলামের জয়যাত্রা। সুতরাং অবিশ্বাসীদের এখনো সত্যপোলক্ষি ঘটছে না কেনো? আলোচ্য বাক্যের এ রকম তাফসীর করেছেন হজরত ইবনে আবুস, কাতাদা এবং অধিকাংশ প্রখ্যাত তাফসীরবিদ।

কোনো কোনো ভাষ্যকার বলেছেন, এখানে পৃথিবীকে চতুর্দিক থেকে সংকোচন করার অর্থ— ধ্রংস ও ধূলিসাং করা। এভাবে আলোচ্য বাক্যের মর্মার্থ দাঁড়াবে— সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীরা দেখতে পাচ্ছে না কেনো, আমি তাদের বিভিন্ন জনপদ ধূলিসাং করে ফেলছি! ক্রমাগত উৎখাত করে চলছি তাদেরকে তাদের বসবাস থেকে? মুজহিদ ও শা'বীও এ রকম ব্যাখ্যা করেছেন।

এরপর বলা হয়েছে— ‘আল্লাহ্ আদেশ করেন, তাঁর আদেশ রদ করবার কেউ নেই।’ এ কথার অর্থ— সমগ্র সৃষ্টিজগত সম্পূর্ণরূপে আল্লাহর কর্তৃত্বধীন। তাঁর আদেশেই সকল কিছু চলে। তিনিই একমাত্র বিধান ও সিদ্ধান্তদাতা। এমন কেউই নেই যে তাঁর সিদ্ধান্তের বিরুদ্ধে দাঁড়ায়। ‘আকুব’ অর্থ কেউকে বা কোনো কিছুকে পিছনে হটিয়ে দেয়া। আর যিনি এভাবে সকল কিছুকে পিছনে হটিয়ে দেন, তিনি হচ্ছেন ‘মুয়াক্তুব’। তাই এখানে বলা হয়েছে— লা মুয়াক্তুবা লিহকমিহী (তাঁর আদেশ রদ করবার কেউ নেই)। অর্থাৎ ইসলামকে বিজয়ী করবার যে সিদ্ধান্ত তিনি গ্রহণ করেছেন, সে সিদ্ধান্ত প্রতিরোধ করার সাধ্য কারো নেই।

শেষে বলা হয়েছে— ‘এবং তিনি হিসাব গ্রহণে তৎপর।’ এ কথার অর্থ— সত্ত্ব তিনি সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদের বিরুদ্ধবাদিতার জবাব দান করবেন। ফলে তাদের কেউ কেউ নিহত হবে। কেউ কেউ হবে বন্দী। আবার কেউ কেউ হবে দেশাভ্যরিত। এরপর হাশরের ময়দানে তিনি কঠোরভাবে গ্রহণ করবেন তাদের হিসাব।

রসূল স. এর অধ্যাত্মা ব্যাহত করার জন্য সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীরা প্রয়োগ করেছিলো বিভিন্ন কুটকৌশল ও ষড়যন্ত্র। কিন্তু আল্লাহ্ তাদের সকল চক্রান্ত ও ষড়যন্ত্র নস্যাই করে দেন। পরবর্তী আয়াতে এ বিষয়টির উল্লেখ করে রসূল স.কে দেয়া হয়েছে সান্ত্বনা ও সাহস।

সুরা রাদ : আয়াত ৪২, ৪৩

وَقَنْ مَكَارَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ نَّبَّلُهُ الْمَكْرُجَمِيْعًا دِيْعَلْمُ مَا تَكْسِبُ كُلُّ نَّفْسٍ  
وَسَيَعْلَمُ الْكُفَّارُ لِمَنْ عَقْبَى الدَّارِ ○ وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لِسْتَ مُرْسَلًا  
قُلْ كَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا بَيْنَكُمْ وَمَنْ عِنْدَهُ عِلْمُ الْكِتَابِ ○

□ উহাদিগের পূর্বে যাহারা গত হইয়াছে তাহারাও চক্রান্ত করিয়াছিল কিন্তু সমস্ত চক্রান্ত আল্লাহর এখতিয়ারে। প্রত্যেক ব্যক্তি যাহা করে তাহা তিনি জানেন এবং সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীগণ শীত্রই জানিবে শুভ পরিণাম কাহাদিগের জন্য।

□ যাহারা সত্যপ্রত্যাখ্যান করিয়াছে তাহারা বলে, ‘তুমি আল্লাহর প্রেরিত নহ।’ বল, ‘আল্লাহ্ এবং যাহাদিগের নিকট কিতাবের জ্ঞান আছে তাহারা আমার ও তোমাদিগের মধ্যে সাক্ষী হিসাবে যথেষ্ট।’

প্রথমে বলা হয়েছে— ‘তাদের পূর্বে যারা গত হয়েছে তারাও চক্রান্ত করেছিলো কিন্তু সমস্ত চক্রান্ত আল্লাহর এখতিয়ারে।’ এ কথার অর্থ— হে আমার রসূল! আপনার শক্ররা যেতাবে আপনার বিরুদ্ধে চক্রান্ত করে চলেছে, বিগত যুগের সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীরাও তাদের নিকট প্রেরিত নবী-রসূলের বিরুদ্ধে এ রকম চক্রান্ত করেছিলো। এটা তাদের চিরঙ্গন স্বত্ত্বাব। কিন্তু তারা তো জানে না যে, সকল শুভ ও অশুভের একমাত্র নিয়ন্ত্রক আল্লাহ্ স্বয়ং। তাঁর অনুমোদন ব্যতিরেকে কারো চক্রান্ত কখনোই কার্যকর হয় না। এখানে ‘মকর’ অর্থ চক্রান্ত, গোপন পরিকল্পনার মাধ্যমে কাউকে ক্লেশ দেয়। কোনো কোনো আলেম বিষয়টিকে ব্যাখ্যা করেছেন এভাবে— আল্লাহৎপাকই তাদের এবং অন্য সকলের চক্রান্তের স্রষ্টা। ভালো ও মন্দ উভয়ই তাঁর অধীন। লাভ ও ক্ষতির সৃজকও তিনি। তাই তাঁর অনুমোদন ব্যতিরেকে কারো চক্রান্ত ফলপ্রসূ হয় না।

এরপর বলা হয়েছে— ‘প্রত্যেক ব্যক্তি যা করে তা তিনি জানেন এবং সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীগণ শীত্রই জানিবে শুভ পরিণাম কার জন্য।’ এ কথার অর্থ— আল্লাহৎপাক সর্বজ্ঞ। তাই সকলের প্রকাশ্য ও গোপন কার্যকলাপ সবকিছুই তিনি জানেন। তাঁর গোপন ব্যবস্থাপনা সতত সচল। সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীরা দিক্ষিণাত্ত।

তাই সত্যপোলকি তাদের ঘটছে না। কিন্তু হাশর প্রান্তরে যখন বিশ্বাসী অবিশ্বাসী নির্বিশেষে সকল মানুষকে একত্র করা হবে তখন চিরতরে দূর হয়ে যাবে তাদের ভাস্তি। সীমাহীন শাস্তি দর্শনে তারা তখন হয়ে পড়বে বিহুল, চঞ্চল ও কিংকর্তব্যবিমৃচ্ছ। দেখবে, যে বিশ্বাসীদের বিরুদ্ধাচরণ তারা করেছিলো তারাই আজ চলে যাচ্ছে চির সুখময় বেহেশতের দিকে। এভাবে আল্লাহপাক চূড়ান্ত জবাব দিবেন সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদের চক্রান্তের।

পরের আয়তে (৪৩) বলা হয়েছে—‘যারা সত্যপ্রত্যাখ্যান করেছে তারা বলে তুমি আল্লাহর প্রেরিত নও। বলো, আল্লাহ এবং যাদের নিকট কিতাবের জ্ঞান আছে তারা আমার ও তোমাদের মধ্যে সাক্ষী হিসেবে যথেষ্ট।’ এ কথার অর্থ—হে আমার রসুল! মক্কার মুশরিকেরা অথবা মদীনার ইহুদীরা বলে, আপনি আমার রসুল নন। আপনি তাদেরকে বলুন, আমি যেহেতু আল্লাহর রসুল, তাই আল্লাহর সাক্ষীই আমার জন্য যথেষ্ট। আর যয়েছে ওই সকল লোকের সাক্ষ্য যারা আসমানী কিতাব সম্পর্কে প্রাঞ্জ। যেমন, ইহুদী থেকে ধর্মান্তরিত বিজ্ঞ সাহাবী হজরত আবদুল্লাহ ইবনে সালাম প্রযুক্ত। সুতরাং এ বিষয়ে অজ্ঞ ও মূর্খ সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদের সাক্ষ্যের কোনো মূল্যই নেই। কারণ তারা হিংসুক ও প্রবৃত্তিগরায়ণ। এমতো ব্যাখ্যার পরিপ্রেক্ষিতে কোনো কোনো তাফসীরবিদ বলেন, এই সুরার সকল আয়াত মক্কায় অবর্তীর্ণ হলেও আলোচ্য আয়াতটি অবর্তীর্ণ হয়েছে মদীনায়। শা’বী এবং আবুল বাসীর এই ব্যাখ্যাটির বিরোধিতা করেছেন। তাঁরা বলেছেন, হজরত আবদুল্লাহ ইবনে সালাম ছিলেন মদীনাবাসী। আর তিনি ইসলামও গ্রহণ করেছিলেন মদীনায়। সুতরাং মক্কায় অবর্তীর্ণ এই সুরায় তাঁর সম্পর্কে অবর্তীর্ণ কোনো আয়াত সন্ধিবেশিত থাকতে পারে না।

আমি বলি, এই সুরা মক্কায় অবর্তীর্ণ হলেও এর মধ্যে ইহুদীদের সম্পর্কে উল্লেখ না থাকার তো কোনো যুক্তি নেই। বিষয়টি আসলে এরকম—আল্লাহপাক এখনে মক্কার অংশীবাদীদেরকে সমোধন করে বলছেন, মোহাম্মদের নবুয়ত সম্পর্কে যদি তোমরা ধিধার্ষিত হও তবে, যারা ইহুদী তাদেরকে এ সম্পর্কে প্রশ্ন করে দেখতে পারো? তাদের মধ্যে যারা আসমানী কিতাব সম্পর্কে জ্ঞান রাখে এবং সত্য কথা বলে, তারা নিশ্চয় মোহাম্মদের নবুয়তের পক্ষে সাক্ষ্য প্রদান করবে।

হাসান ও মুজাহিদ বলেছেন, এখানে ‘আল কিতাব’ অর্থ সংরক্ষিত ফলক। আর ‘ওয়ামান ইনদাহ ইলমুল কিতাব’ অর্থ আল্লাহপাক। এভাবে বক্তব্যটি দাঁড়াবে— তাঁর সাক্ষীই যথেষ্ট যিনি উপাস্য হওয়ার উপযুক্ত। আর সংরক্ষিত ফলক সম্পর্কিত জ্ঞান তিনি ছাড়া আর কারো নেই। মিথ্যাশ্রয়ীদেরকে তিনিই শাস্তি দান করবেন। সে মিথ্যাবাদী যে কেউ হোক না কেনো।

হজরত সান্দেহ ইবনে যোবামের এবং হাসান ‘মান্ন ইনদাহ’ কথাটিকে পাঠ করতেন ‘মিন ইন্দিহী’। মুজাহিদও এই উচ্চারণরীতির সমর্থক।

## সুরা ইব্রাহীম

সাত রুকু এবং বায়ান্ন আয়াত সম্পর্কিত এই সুরা অবতীর্ণ হয়েছে মক্কায়। কেবল আটাশ ও উন্ত্রিশ সংখ্যক আয়াত অবতীর্ণ হয়েছে মদীনায়। সুরা ইব্রাহীম অবতীর্ণ হয়েছে সুরা নৃহ এর পরে।

সুরা ইব্রাহীম : আয়াত ১, ২, ৩

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الرَّسُولُ كَتَبَ أَنَّ لِلَّهِ أَئِمَّةً لِتُخْرِجَ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ هُنَّ بِإِذْنِ رَبِّهِمْ  
إِلَى صِرَاطِ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ ۝ اللَّهُ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۝ وَ  
وَيَنْهَا لِلْكُفَّارِ ۝ مَنْ عَدَّ أَيْ شَيْءًا يَرَى ۝ الَّذِينَ يَسْعَجِبُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا  
عَلَى الْآخِرَةِ وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَيَنْهَا عَوْجًا ۝ أَوْ لَهُ فِي صَلْلٍ بَعِيدًا ۝

□ আলিফ-লাম-রা, এই কিতাব, ইহা তোমার প্রতি অবতীর্ণ করিয়াছি যাহাতে তুমি মানব জাতিকে তাহাদিগের প্রতিপালকের অনুমতিক্রমে, বাহির করিয়া নিতে পার অক্ষকার হইতে আলোকে, তাহার পথে, যিনি পরাক্রমশালী, প্রশংসার্হ।

□ আল্লাহ— আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবীতে যাহা কিছু আছে তাহা তাহারই। কঠিন শাস্তির দুর্ভোগ সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদিগের জন্য,

□ যাহারা ইহজীবনকে পরজীবনের উপর প্রাধান্য দেয়, মানুষকে নিবৃত্ত করে আল্লাহহের পথ হইতে এবং আল্লাহহের পথ বক্র করিতে চাহে; উহারাই ঘোর বিভাসিতে রাহিয়াছে।

প্রথমে উল্লেখ করা হয়েছে— আলিফ লাম রা। কোরআন মজীদের কোনো কোনো সুরার প্রথমে এ ধরনের কিছু কিছু বিছিন্ন বর্ণরাজি সন্নিবেশিত হয়েছে। এগুলোকে বলে হরফে মুকাব্বাত। এগুলোর মর্ম দুর্জ্যের। এ সকল অক্ষরের মর্ম জানেন কেবল আল্লাহ এবং তাঁর রসূল। আর যারা জ্ঞানে সুগভীর (ওলামায়ে রসিখীন) তাঁরাও এগুলো সম্পর্কে জ্ঞান লাভ করে থাকেন।

আলোচ্য আয়াতের মর্মার্থ হচ্ছে— হে আমার রসুল! এই কোরআন আমি আপনার উপরে অবতীর্ণ করেছি এ কারণে, যাতে আপনি আপনার পালনকর্তার অনুমতিক্রমে মানব জাতিকে বিভাস্তির অঙ্ককার থেকে সত্ত্বের উজ্জ্বল আলোয় নিয়ে আসতে পারেন। অর্থাৎ নিয়ে আসতে পারেন তাঁর পথে, যিনি প্রবল পরাক্রান্ত ও অপ্রতিদ্রুতী প্রশংসার্হ ।

এখনে ‘জুলুমাত্’ অর্থ পথভ্রষ্টতার অঙ্ককার। আর ‘নূর’ বা আলো অর্থ হেদায়েত, সুপথ। ‘ইজন্ম’ অর্থ সামর্থ্য। অর্থাৎ কোনো বিষয় কার্যকর করার সহজ পদ্ধতি প্রগয়ন। যেমন অতিথিকে গৃহস্থামী কর্তৃক গৃহে প্রবেশের অনুমতি প্রদান। এ রকম অনুমতি পেলে গৃহে প্রবেশ করা সহজতর হয়। বাধা-বিপত্তি আর থাকে না।

‘তাঁর পথে’ অর্থ আল্লাহর পথে, যে পথ গৌরবের, সাফল্যের। যে পথের যাত্রীরা হয় নদিত ও প্রশংসিত। সুর্তব্য যে, আল্লাহর পথের পথিক কখনো বিভাস্ত হয় না। বিপথে চলে না।

পরের আয়াতে (২) বলা হয়েছে, ‘আল্লাহ— আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবীতে যা আছে তা তাঁরই। কঠিন শাস্তির দুর্ভোগ সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদের জন্য।’ মন্দ কোনো কিছুর অবতারণাকে বলে ‘ওয়াইল’। বায়বাবী লিখেছেন, ওয়াইল এর বিপরীত শব্দ হচ্ছে ‘ওয়াল’। ‘ওয়াল’ অর্থ পরিআণ। অতএব ‘ওয়াইল’ অর্থ হবে ধ্রুংস। শব্দটি একটি ধ্রুগত শব্দ। এরকম শব্দ থেকে অন্য কোনো শব্দের বুৎপত্তি ঘটে না। বায়বাবীর ব্যাখ্যার আলোকে বলতে হয়, শব্দটি তিরক্ষার প্রকাশক। অর্থাৎ এর মাধ্যমে তিরক্ষার করা হয়েছে ওই সকল সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদেরকে, যারা অঙ্ককার থেকে আলোর পথে আসতে সম্মত হয়নি।

এর পরের আয়াতে (৩) বলা হয়েছে— ‘যারা ইহজীবনকে পরজীবনের উপর প্রাধান্য দেয়, আল্লাহর পথ থেকে মানুষদেরকে নিবৃত্ত করে এবং আল্লাহর পথ বক্র করতে চায়; তারাই ঘোর বিভাস্তিতে রয়েছে।’ এখনে ‘ইয়াস্তাতিহিব্বুনা’ অর্থ ভালো মনে করে। কোনো কিছুকে সাহাহে গ্রহণ করাকে বলে ‘ইস্তিহ্বাব’। অর্থাৎ কোনো কিছুকে প্রিয় জ্ঞান করা। ‘ইহজীবন’ অর্থ পার্থিব জীবনের আস্তাদ। ‘আল্লাহর পথ থেকে নিবৃত্ত করে’ অথ রসুল স. এর অনুসরণে প্রতিবন্ধকর্তা না করে। ‘আল্লাহর পথ বক্র করতে চায়’ অর্থ অহমিকাবশতঃ সত্য পথের আহ্বানের মধ্যে সক্ষান করে দোষক্রতি। অথবা পশ্চাদপসারণ করে সত্য থেকে। অর্থাৎ বক্রপথে তারা আল্লাহকে পেতে চায়। কিন্তু তারা জানে না যে, আল্লাহপাকের প্রতি বৈমুখ্য তাদেরকে কখনোই সফল করতে পারবে না। এ রকমও বলা যায় যে, আল্লাহর দিক থেকে মুখ ফিরিয়ে নিয়ে পার্থিবতায় মগ্ন হওয়ার অর্থ অবৈধ সম্পদ কামনা করা।

‘তারাই ঘোর বিভাস্তিরে রয়েছে’ কথাটির অর্থ তারা রয়েছে সত্য থেকে ঘোজন ঘোজন দূরে। পথভ্রষ্ট জনগোষ্ঠীকে সাধারণতঃ এভাবেই চিহ্নিত করতে হয়।

সুরা ইব্রাহীম : আয়াত ৪

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَّسُولٍ إِلَّا لِبَلِّسانِ قَوْمِهِ لِبَيْتِنَاهُمْ فَيُضَلِّلُ اللَّهُ مَنْ يَشَاءُ وَ  
يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

□ আমি প্রত্যেক রসূলকেই তাহার স্বজাতির ভাষাভাষী করিয়া পাঠাইয়াছি তাহাদিগের নিকট পরিষ্কারভাবে ব্যাখ্যা করিবার জন্য; আল্লাহ্ যাহাকে ইচ্ছা বিভাস্ত করেন এবং যাহাকে ইচ্ছা সৎপথে পরিচালিত করেন এবং তিনি পরাক্রমশালী, প্রজ্ঞাময়।

প্রথমে বলা হয়েছে— ‘আমি প্রত্যেক রসূলকেই তার স্বজাতির ভাষাভাষি করে পাঠিয়েছি’ এখানে উল্লেখিত ‘ক্ষাওমিহি’ কথাটির অর্থ ওই জাতিগোষ্ঠী যাদের মধ্যে নবী রসূল জন্মগ্রহণ করেন। আবদ্ বিন হুমাইদ, ইবনে জারীর ও ইবনে মুনজিরের বর্ণনায় এসেছে, হজরত কাতাদা বলেছেন, এখানে ‘লিসানু কৃওম’ অর্থ জাতির ভাষা। অর্থাৎ প্রত্যেক নবী তাঁর মাতৃভাষায় কথা বলেন। রসূল স. কথা বলতেন আরবীতে। কারণ তাঁর সম্প্রদায়ের ভাষা ছিলো আরবী। তাঁর পূর্বে প্রেরিত নবী রসূলগণও তাঁদের স্ব স্ব জাতিগোষ্ঠীর ভাষায় কথা বলতেন। সত্য প্রচার সহজ ও ফলপ্রসূ করার জন্য আল্লাহপাকই এই নিয়মটি বেঁধে দিয়েছেন।

এরপর বলা হয়েছে— ‘তাদের নিকট পরিষ্কারভাবে ব্যাখ্যা করিবার জন্য’ এ কথার অর্থ— যেনো নিজস্ব ভাষায় অবতীর্ণ প্রত্যাদেশসমূহ তিনি স. সম্প্রদায়ের লোকজনকে পরিষ্কারভাবে বুঝিয়ে দিতে পারেন। ‘বুঝতে পারছিনা’ ‘দুর্বোধ্য’ ‘অস্পষ্ট’ ইত্যাদি বলে লোকেরা যেনো সত্যের আহ্বানকে এড়িয়ে যেতে না পারে। উল্লেখ্য যে, বিগত মুগের নবী-রসূলগণ আদিষ্ট হয়েছিলেন স্ব স্ব সম্প্রদায়ের হেদায়েতের জন্য। কিন্তু রসূল স. আবির্ভূত হয়েছেন বিশ্বমানবতাকে পথপ্রদর্শনের জন্য। স্বজাতিকে পথ প্রদর্শন ছিলো তাঁর প্রাথমিক দায়িত্ব। প্রত্যাদেশের মাধ্যমে ধাপে ধাপে তাঁর পথপ্রদর্শনের দায়িত্ব সম্প্রসারিত করা হয়েছে। যেমন—১. ‘আর আপনি আপনার নিকটস্থ আঙ্গীয়-স্বজনকে ভীতি প্রদর্শন করুন। ২. মুক্তাবাসী ও তার চতুর্পার্শ্বস্থ জনগণের ভীতি প্রদর্শনের উদ্দেশ্যে .....। ৩. সেই জাতিকে ভীতি প্রদর্শনের উদ্দেশ্যে যাদের পিত্-

পুরুষগণকে ভীতি প্রদর্শন করা হয়নি। প্রথমোক্ত আয়াতে আত্মীয়-স্বজন, দ্বিতীয় আয়াতে মক্কাবাসী ও মক্কাসন্নিহিত অধিগুলগুলোর অধিবাসী এবং তৃতীয় আয়াতে সমগ্র আরব ও অনারব জনতাকে পথ প্রদর্শনের কথা বলা হয়েছে। এভাবে ধাপে ধাপে সম্প্রসারিত হয়েছে রসূল স. এর কর্তব্যকর্মের সীমানা। বলা বাহ্যিক যে, তিনি স. এই কর্তব্য যথাযথভাবে সম্পন্ন করেছিলেন। তাই আমরা দেখি ধীরে ধীরে ইসলামের আলো ছড়িয়ে পড়েছে মক্কায়, মদীনায়, সমগ্র আরবে, সারা দুনিয়ায়। অনারবেরাও ক্রমান্বয়ে এই সত্য ধর্ম সম্পর্কে জ্ঞান লাভের জন্য কোরআনের বাণী-বৈতনকে নিজ নিজ ভাষায় অনুবাদ করে নিয়েছেন। এই বাস্তব পরিস্থিতির প্রতি ইঙ্গিত করে রসূল স. বলেছেন, সকল সৎ ও অসৎ কর্মে মানবজাতি কুরায়েশদের অনুসারী। হজরত জাবের থেকে হাদিসটি বর্ণনা করেছেন আহমদ ও মুসলিম। হাদিসটির মর্মার্থ এ রকম— কুরায়েশরাই সর্বপ্রথম রসূল স. এর নবৃত্যতকে অস্থীকার করে। সুতরাং পরবর্তী সময়ে সকল সত্যপ্রত্যাখ্যানকারী তাদের অনুসারী। আবার কুরায়েশরাই সর্বপ্রথম রসূল স. এর প্রতি ইমান এনেছেন। তাই পরবর্তী সময়েই সকল ইমানদার তাদের অনুসারী। এভাবে ভালো ও মন্দ উভয় বিষয়ে সকল মানুষ কুরায়েশদের অনুসারী।

হজরত জারীরের বর্ণনায় এসেছে, রসূল স. বলেছেন, যে ব্যক্তি ইসলামে কোনো সৎ পদ্ধতির প্রচলন ঘটাবে, সে লাভ করবে তার অনুসারীদের সমপরিমাণ সওয়াব। অনুসারীদের সওয়াব এতে বিন্দু পরিমাণ করবে না। আবার যে ব্যক্তি ইসলামে কোনো অসৎ পদ্ধতি প্রচলন করবে, সে পাবে তার অনুসারীদের সমপরিমাণ পাপ। কিন্তু অনুসারীদের পাপও এতে করে বিন্দু পরিমাণ করবে না। মুসলিম।

হজরত আবু সাঈদ খুদরী শিথিল সূত্র সহযোগে ইবনে আসাকের কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, রসূল স. বলেন, হে মদীনাবাসী! জ্ঞানার্জনের ক্ষেত্রে সকল মানুষ তোমাদের অনুগামী। এখানে ‘মদীনাবাসী’ অর্থ আনসার ও মুহাজির। অর্থাৎ সকল মানুষ আনসার ও মুহাজির সাহাবীগণের অনুসারী। আর খেলাফতের ব্যাপারে আনসারগণও মুহাজিরগণের অনুসারী। উল্লেখ্য যে, উপরে বর্ণিত হাদিস দু'টোর মধ্যে প্রকৃতপক্ষে কোনো বিরোধ নেই।

হজরত আবু রাফে' কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, রসূল স. বলেছেন, পরিবারের প্রবীণতম ব্যক্তি যেমন, উম্মতগণের মধ্যে নবীও তেমনি। ইবনে নাজ্জার। হজরত ইবনে ওমরের বর্ণনায় এসেছে, রসূল স. বলেছেন, আপন উম্মতের মধ্যে

নবী-রসূলগণ গৃহবাসীদের মধ্যে গৃহকর্তার মতো। ইবনে হাকুম তাঁর জুয়াফা প্রচ্ছে উল্লেখ করেছেন, রসূল স. বলেন, আলেমগণ নবীগণের উত্তরাধিকারী। আহমদ, তিরমিজি, আবু দাউদ, ইবনে মাজা, দারেমী। হাদিসটি বর্ণিত হয়েছে কাসীর ইবনে কইস সূত্রে।

হজরত আবু সাঈদ খুদরীর বর্ণনায় এসেছে, রসূল স. বলেন, হে মদীনাবাসী! সকল লোক তোমাদের অনুগামী। ধর্মশিক্ষার জন্য বিভিন্ন দেশের লোক তোমাদের কাছে আসে। তোমরা তাদের সঙ্গে শিষ্টাচার কোরো। সদুপদেশ দিয়ো। তিরমিজি।

কোনো কোনো আলেম বলেছেন, ‘কান্নাবিয়ু ফী কুওমিহী’ (যেমন নবী তাঁর স্বজাতির মধ্যে) কথাটির মধ্যে ‘নবী’ অর্থ শেষ রসূল মোহাম্মদ মোস্তফা স.। হাদিসটির মর্মার্থ এরকম— সকল আসমানী কিতাব আরবী ভাষায় অবতীর্ণ হতো। হজরত জিবরাইল সে সকল নভজ বাণীবেতবকে নবীগণের মাত্তভাষায় অনুবাদ করে তাঁদেরকে জানাতেন। কালাবীর মাধ্যমে ইবনে মারদুবিয়া কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, হজরত ইবনে আব্বাস বলেছেন, হজরত জিবরাইলের প্রতি প্রত্যাদেশ করা হতো আরবী ভাষায়। হজরত জিবরাইল সেগুলোকে অনুবাদ করে দিতেন নবীগণের মাত্তভাষায়।

ইবনে মুনজির ও ইবনে আবী হাতেমের বর্ণনায় এসেছে, সুফিয়ান সওরী বলেছেন, সকল নবীর উপর প্রত্যাদেশ অবতীর্ণ হয়েছিলো আরবী ভাষায়। প্রচারের সুবিধার্থে নবীগণ তাঁদের নিজ নিজ ভাষায় অনুবাদ করে নিয়েছিলেন সেই প্রত্যাদেশগুলোকে। তিনি আরো বলেছেন, হাশর প্রান্তরে কথাবার্তা হবে সুরিয়ানী ভাষায়। আর বেহেশতবাসীদের ভাষা হবে আরবী।

আমি বলি, ‘কান্নাবিয়ু ফী কুওমিহী’ কথাটির অর্থ, রসূল স. এর এরকম মন্তব্য সংগত নয়। এরকম অর্থ প্রহণ করলে বক্তব্যটি চলে যাবে লিতুবাইয়িনা লাহুম বিলিসানি কুওমিহী (স্বজাতির ভাষাভাষী করে পাঠিয়েছি) কথাটির বিরুদ্ধে।

এরপর বলা হয়েছে— ‘আল্লাহ্ যাকে ইচ্ছা বিভ্রান্ত করেন এবং যাকে ইচ্ছা সৎপথে পরিচালিত করেন’ এ কথার অর্থ— ভাস্তি ও পথপ্রাপ্তি সম্পূর্ণতই আল্লাহত্তায়ালার অভিপ্রায়-নির্ভর। অভিপ্রায় প্রয়োগের ব্যাপারে তিনি চিরমুক্ত, চির পবিত্র।

শেষে বলা হয়েছে— ‘এবং তিনি পরাক্রমশালী, প্রজ্ঞাময়।’ এ কথার অর্থ— তিনি মহাপ্রাক্তন। তাই তাঁর অভিপ্রায়ের বিরুদ্ধে দাঁড়াবার সুযোগ কারো নেই। আর তিনি মহাপ্রজাধিকারী। কাউকে পথব্রহ্ম করা এবং কাউকে পথ প্রদর্শন করার বিষয়টি তাঁর অপার প্রজ্ঞাময়তার একটি রহস্যময় নির্দর্শন।

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِإِيمَانَ أَخْرِجْ قَوْمَكَ مِنَ الظُّلْمَةِ إِلَى النُّورِ وَذَكَرْهُمْ  
بِإِيَّاهُ اللَّهُمَّ إِنِّي فِي ذَلِكَ لَمَّا يَتَ لِكَ صَبَارٌ شَكُورٌ ۝ وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ  
إِذْكُرْ وَأَنْعَمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذَا نَجَحْتُمْ مِنَ الْفِرْعَوْنَ يَسُؤْمُونَكُمْ سُوءَ الْعَدَابِ  
وَيُذَّهِّبُونَ أَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيِيُونَ نِسَاءَكُمْ ۝ وَفِي ذَلِكُمْ بَلَاءٌ مِّنْ رَّبِّكُمْ عَظِيمٌ ۝

□ মূসাকে আমি আমার নিদর্শনসহ প্রেরণ করিয়াছিলাম, এবং বলিয়াছিলাম, ‘তোমার সম্প্রদায়কে অঙ্ককার হইতে আলোতে আনয়ন কর এবং উহাদিগকে অতীতের ঘটনাসমূহ স্মরণ করাইয়া দাও।’ ইহাতে তো নিদর্শন রহিয়াছে পরম ধৈর্যশীল ও পরম কৃতজ্ঞ ব্যক্তির জন্য।

□ স্মরণ কর, মূসা তাহার সম্প্রদায়কে বলিয়াছিল, ‘তোমরা আল্লাহের অনুগ্রহ স্মরণ কর যখন তিনি তোমাদিগকে রক্ষা করিয়াছিলেন ফিরাউনী সম্প্রদায়ের কবল হইতে, যাহারা তোমাদিগকে মর্মান্তিক শান্তি দিত, তোমাদিগের পুত্রগণকে জবাই করিত ও তোমাদিগের নারীগণকে জীবিত রাখিত; এবং ইহাতে ছিল তোমাদিগের প্রতিপালকের পক্ষ হইতে এক মহা পরীক্ষা।

প্রথমোক্ত আয়াতে উল্লেখিত ‘আইয্যামিল্লাহ’ কথাটির অর্থ আল্লাহপাকের নেয়ামতসমূহ। হজরত ইবনে আব্বাস, উবাই বিন কাব, মুজাহিদ এবং কাতাদা এ রকম বলেছেন। মুকাতিল বলেছেন, কথাটির অর্থ ওই সকল ইতিবৃত্ত, যা ঘটেছিলো আদ, ছামুদ ও হজরত নুহের যুগে। প্রচলিত একটি প্রবাদ— অমুক ব্যক্তি আইয্যামুল আরবের আলেম। এ কথার অর্থ, লোকটি আরববাসীদের যুদ্ধের ইতিহাস জানেন। এভাবে প্রথমোক্ত আয়াতের প্রথমাংশের মর্মার্থ দাঁড়ায় এ রকম— হে আমার রসূল! আপনি আপনার স্বজাতিকে ওই সকল ঘটনা স্মরণ করিয়ে দিন, যেগুলো সংঘটিত হয়েছিলো তাদের পূর্বসুরীদের জামানায়— কখনো অনুকম্পারূপে, আবার কখনো দুর্বিপাকরূপে। যেমন, নবী মুসার ঘটনা। তাকে আমি আমার নিদর্শনসহ প্রেরণ করেছিলাম এবং বলেছিলাম, তোমার সম্প্রদায়কে অঙ্ককার থেকে আলোয় নিয়ে এসো।

এরপর বলা হয়েছে—‘এতে তো নিদর্শন রয়েছে পরম ধৈর্যশীল ও পরম কৃতজ্ঞ ব্যক্তির জন্য।’ একথার অর্থ— ওই সকল ঘটনাবলীর মধ্যে রয়েছে আল্লাহপাকের এককৃত ও শক্তিমন্ত্র বিস্ময়কর নিদর্শন। যারা সহিষ্ণু ও

কৃতজ্ঞচিত্ত, তারাই কেবল ওই সকল ঘটনা থেকে উপদেশ গ্রহণ করতে সক্ষম। এখানে ‘স্বাব্বার’ ও ‘শাকুর’ (ধৈর্যশীল ও কৃতজ্ঞ) শব্দ দু’টো উল্লেখের কারণে এ কথাই প্রতীয়মান হয় যে, বিশ্বাসীদের জন্য এ দু’টো গুণের অধিকারী হওয়া অত্যন্ত জরুরী। বায়হাকী তার শো’বুল ইমান গ্রহে এবং ইবনে আবী হাতেম আবু জুবিয়ান সূত্রে উল্লেখ করেছেন, হজরত আলকামা ও হজরত ইবনে মাসউদ বলেছেন, ধৈর্য হচ্ছে ইমানের অর্ধাংশ। আর দৃঢ় প্রত্যয় হচ্ছে পূর্ণ ইমান। আলা বিন বদরের সম্মুখে একথা বলার পর তিনি আরো বলেছেন, তুমি কি শোনেনি আল্লাহৎপাকের এই আয়াত—‘এতে তো নিদর্শন রয়েছে পরম ধৈর্যশীল ও পরম কৃতজ্ঞ ব্যক্তির জন্য’ এবং ‘অবশ্যই এতে রয়েছে মুমিনদের জন্য নির্দর্শনাবলী।’ উদ্বৃত্ত আয়াতদ্বয়ের একটিতে ইমানদারদের পরিচিতি তুলে ধরা হয়েছে ধৈর্যশীল ও কৃতজ্ঞচিত্তরূপে। আরেকটিতে সরাসরি উল্লেখ করা হয়েছে ইমানদাররূপে। এতে করে এ কথাই প্রমাণিত হয় যে, ওই ব্যক্তিই মুমিন, যে ধৈর্যশীল ও কৃতজ্ঞ।

হজরত আনাস থেকে বায়হাকী উল্লেখ করেছেন, দু’টো বিষয়ের সমষ্টির নাম ইয়ান। একটি ধৈর্য ও অপরটি কৃতজ্ঞতা। তিবরানী তাঁর মুকারিমূল আখলাখ গ্রহে এবং আবু ইয়া’লী স্বয়ং উল্লেখ করেছেন সহনশীলতা ও বিনয়ের সমষ্টি হচ্ছে ইয়ান।

হজরত সুহাইব থেকে মুসলিম ও আহমদ কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, রসূল স. বলেছেন, বিশ্বাসীদের সকল কিছুই বিস্ময়কর। তাদের সকল কাজ কল্যাণে ভরপূর। তারা সুখের সময় কৃতজ্ঞতা প্রকাশ করে। আর দুঃখের সময় অবলম্বন করে সহিষ্ণুতাকে। এভাবে সুখ-দুঃখ সকল অবস্থায় তারা কল্যাণের মধ্যেই নিমজ্জিত থাকে।

হজরত সাদ ইবনে আবী ওয়াকাস থেকে বায়হাকী উল্লেখ করেছেন, রসূল স. বলেন, মুমিনদের অবস্থা দেখে অবাক মানতে হয়। বিপদের সময় তারা ধৈর্য ধারণ করে পুণ্যাভিলাষী হয়। আর সুখের সময় আল্লাহর প্রতি জানায় সপ্রশংস কৃতজ্ঞতা। এভাবে আনন্দ ও বিশাদ উভয় অবস্থায় লাভ করে কেবল কল্যাণ আর কল্যাণ। এমন কি আহারের যে গ্রাস সে মুখে তুলে নেয়, তার জন্যও সে পুণ্য লাভ করে।

হজরত আবু দারদা কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, আমি স্বকর্ণে শনেছি, রসূল স. বলেছেন, আল্লাহ একবার হজরত ইসাকে বললেন, হে ইসা! তোমার পরে আমি বিশেষ এক উম্মতের অভ্যন্তর ঘটাবো। কাংখিত বিষয় হস্তগত হওয়ার সঙ্গে সঙ্গে তারা আল্লাহর প্রশংসা বর্ণনা করবে। আর প্রতিকূল অবস্থায় তারা পুণ্যের আশায়

ধৈর্যধারণকারী হবে। তারা বিপদ সহ্য করতে পারবে না, কিন্তু কী করা উচিত, তা বুঝতেও পারবে না। নবী সিসা বললেন, ‘সহ্য করতে পারবে না, আবার বুঝতেও পারবে না’— এটা কি করে সম্ভব? আল্লাহ্ বললেন, তখন আমার পক্ষ থেকে আমি তাদেরকে জ্ঞান দান করবো। বায়হাকী তাঁর শো'বুল ইমান গ্রহে হাদিসটি উল্লেখ করেছেন।

পরের আয়াতে (৬) বলা হয়েছে— ‘স্মরণ করো, মুসা তাঁর সম্প্রদায়কে বলেছিলো, তোমরা আল্লাহর অনুগ্রহ স্মরণ করো, যখন তিনি তোমাদেরকে রক্ষা করেছিলেন ফেরাউনী সম্প্রদায়ের কবল থেকে, যারা তোমাদেরকে মর্মান্তিক শান্তি দিতো, তোমাদের পুত্রগণকে জৰাই করতো ও তোমাদের নারীগণকে জীবিত রাখতো; এবং এতে ছিলো তোমাদের প্রতিপালকের পক্ষ থেকে এক মহাপরীক্ষা।’ এখানে ‘অনুগ্রহ’ (নি’মাত) অর্থ বনী ইসরাইলকে প্রদত্ত অনুগ্রহরাশি। কিন্তু ‘আ’জাব’ (শান্তি) অর্থ এখানে সন্তান হত্যা নয়। বরং এখানে ‘আ’জাব’ কথাটির মাধ্যমে বুঝানো হয়েছে তাদের শ্রমভারাক্রান্ত ও বন্দীপ্রায় জীবনকে। কারণ ‘ইয়ুজা-বিলুন’ কথাটির সংযোগ রয়েছে ‘ইয়াসুমুনা’ কথাটির সঙ্গে। উল্লেখ্য যে, অবয় ও অবয়ী শব্দাবলীর মধ্যে বৈপরীত্য বিদ্যেয়। তবে হ্যাঁ, সুরা বাকারা এবং সুরা আ’রাফে উল্লেখিত ‘আ’জাব’ শব্দের মাধ্যমে সন্তান হত্যাকে বুঝানো হয়েছে।

সুরা ইব্রাহীম : আয়াত ৭, ৮

وَإِذَا دَأْنَ رَبُّكُمْ لِئِنْ شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّ كُمْ وَلِئِنْ كَفَرْتُمْ إِنَّ عَذَابِ  
لَشَدِيدٌ ۝ وَقَالَ مُوسَىٰ إِنِّي تَكُفُّرُ أَنْتَمْ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا ۝ فَلَمَّا  
أَنْتَهَىٰ حَيْدُرٌ

□ স্মরণ কর, ‘তোমাদিগের প্রতিপালক ঘোষণা করেন, ‘তোমরা কৃতজ্ঞ হইলে তোমাদিগকে অবশ্যই অধিক দিব আর অকৃতজ্ঞ হইলে অবশ্যই আমার শান্তি হইবে কঠোর।’

□ মূসা বলিয়াছিল, ‘তোমরা এবং পৃথিবীর সকলেই যদি অকৃতজ্ঞ হও— তথাপি আল্লাহ্ অভাবমুক্ত এবং প্রশংসার্হ।

প্রথমোক্ত আয়াতের মর্মার্থ হচ্ছে— হে আমার রসুল! আপনি আরো স্মরণ করুন, আপনার পালনকর্তা নবী মুসাকে বলেছিলেন, আমার এই ঘোষণাটি

সকলকে জানিয়ে দাও—— হে জনতা! তোমরা যদি কৃতজ্ঞ হও, তবে আমি তোমাদেরকে অবশ্যই অত্যধিক দান করবো। আর অকৃতজ্ঞ হলে অবশ্যই আমার শাস্তি হবে কঠোর। এখানে ‘তাজাজ্জানা’ অর্থ জ্ঞাপন, প্রজ্ঞাপন। এখানে বনী ইসরাইলকে সংবোধন করে বলা হয়েছে ‘শাকার্বতুম’ (কৃতজ্ঞ হলে) এবং ‘কাফার্বতুম’ (অকৃতজ্ঞ হলে)। কৃতজ্ঞতার অর্থ ইমান আনা ও রসূলের আজ্ঞা-নুসারে চলা। নেয়ামতের অধিক্য কৃতজ্ঞতাকে অপরিহার্য করে। নেয়ামতকেও করে প্রলম্বিত। আবার উজ্জ্বল করে অনর্জিত নেয়ামত প্রাপ্তির সম্ভাবনাকে। হজরত ইবনে আবাস থেকে ইবনে মারদুবিয়া কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, রসূল স. বলেছেন, কৃতজ্ঞতা প্রকাশের অনুকূল পরিবেশ যাকে দেয়া হয়েছে, সে কখনো বঞ্চিত হয় না।

কোনো কোনো ভাষ্যকার বলেছেন, এখানকার বঙ্গব্যাটি এ রকম—— তোমরা যদি যথা আনুগত্যের মাধ্যমে কৃতজ্ঞতা জ্ঞাপন করো, তবে আমি তোমাদেরকে দান করবো অত্যধিক সওয়াব।

‘ইন্না আ’জারী লা শান্দীদ’ অর্থ অবশ্যই আমার শাস্তি হবে কঠোর। অর্থাৎ পৃথিবীতে আমি কেড়ে নিবো তোমাদের সুখের উপকরণসমূহ। আর আখেরাতেও প্রদান করবো কঠিন শাস্তি।

আলোচ্য আয়াতে কৃতজ্ঞতার পুরস্কার ও অকৃতজ্ঞতার শাস্তির বিষয়টি সুস্পষ্ট। তবে কৃতজ্ঞতারকে প্রচুর নেয়ামতের অধিকারী করে দেয়ার বিষয়টি যেমন অবশ্যম্ভাবী, শাস্তির বিষয়টি তেমন অবশ্যম্ভাবী নয়। অর্থাৎ শাস্তির বিষয়টি সম্পূর্ণতই আল্লাহর অভিপ্রায় নির্ভর। তিনি অকৃতজ্ঞদেরকে ইহকালে, অথবা ইহ-পরকালে অথবা শুধু পরকালে শাস্তি দিবেন। কিংবা তাদেরকে মাফ করে দিবেন।

পরের আয়াতের (৮) মর্মার্থ হচ্ছে—নবী মুসা তাঁর সম্প্রদায়ের লোকদেরকে বলেছিলেন, হে বনী ইসরাইল জনতা! তোমরা এবং পৃথিবীর সকল লোক কৃতম হলেও আল্লাহর কোনো কিছু যাবে আসবে না। কারণ তিনি চির অমুখাপেক্ষী ও চির প্রশংসিত। তাঁর প্রকৃত প্রশংসা বর্ণনা করতে পারেন তিনি নিজে। তাছাড়া ফেরেশতাকুল নিরন্তর উচ্চারণ করে চলেছে তাঁর স্তরস্তুতি। সমগ্র সৃষ্টির প্রতিটি অণুপরমাণু অহরহ তাঁর প্রশংসায় পদ্ধতিমূখ। সুতরাং হে নির্বোধ জনতা! মনে রেখো, কৃতজ্ঞতা প্রকাশ না করলে তোমরা নিজেরাই ক্ষতিহস্ত হবে।

الْمَرْيَاتُ كُمْ تَبُو الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ قَوْمٌ نُوحٌ وَعَادٌ وَثَمُودٌ وَالَّذِينَ مِنْ  
بَعْدِهِمْ لَا يَعْلَمُهُمْ إِلَّا اللَّهُ جَاءَهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَرَدُوا أَيْدِيهِمْ فَتَ  
أَفْوَاهُهُمْ وَقَالُوا إِنَّا كَفَرْنَا بِمَا أَرْسَلْنَا بِهِ وَلَمْ لَفِنْ شَكٌ مِمَّا تَدْعُونَا  
إِلَيْهِ مُرِيبٌ ○ قَالَتْ رُسُلُهُمْ أَفِي اللَّهِ شَكٌ فَاطِرُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ يَدْعُوكُمْ  
لِيَغْفِرَ لَكُمْ مِنْ ذُنُوبِكُمْ وَيُؤْخِرُكُمْ إِلَى أَجَلٍ مُسْتَقِيٍّ ○ قَالُوا إِنَّا أَنَّمَا إِلَّا  
مَثَلُّ اشْرَقَرِيْدُونَ أَنْ نَصْدُدُ وَنَأْعَمَّا كَانَ يَعْبُدُ آبَاؤُنَا فَأَتُونَا بِسُلْطَنٍ مُّبِينٍ  
قَالَتْ لَهُمْ رُسُلُهُمْ إِنَّنَا نَحْنُ الْأَبْشَرُ مُثْلُكُمْ وَلَكُمْ اللَّهُ يَمْنُ عَلَى مَنْ  
يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ ○ وَمَا كَانَ لَنَا أَنْ تَأْتِيَكُمْ بِسُلْطَنٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ وَوَعَلَى اللَّهِ  
فَلِيَسْتَوْكِلُ الْمُؤْمِنُونَ ○ وَمَا لَنَا أَلَا نَتَوَكَّلُ عَلَى اللَّهِ وَقَدْ هَدَنَا سُبْلَنَا وَ  
لَنَصْرِنَّ عَلَى مَا أَذَيْتُمُونَا وَعَلَى اللَّهِ فَلِيَسْتَوْكِلُ الْمُتَوَكِّلُونَ ○

□ 'তোমাদিগের নিকট কি সংবাদ আসে নাই তোমাদিগের পূর্ববর্তীদিগের, নৃহের সম্প্রদায়ের, আদের ও সামুদ্দের এবং তাহাদিগের পরবর্তীদিগের? উহাদিগের বিষয় আল্লাহ ব্যক্তিত অন্য কেহ জানে না। উহাদিগের নিকট স্পষ্ট নির্দর্শনসহ উহাদিগের রসূল আসিয়াছিল; উহারা তাহাদিগকে কথা বলিতে বাধা দিত এবং বলিত, 'যাহা সহ তোমরা প্রেরিত হইয়াছ তাহা আমরা প্রত্যাখ্যান করি এবং আমরা অবশ্যই বিভ্রান্তিকর সন্দেহ পোষণ করি সে-বিষয়ে যাহার প্রতি তোমরা আমাদিগকে আহ্বান করিতেছ।'

□ উহাদিগের রসূলগণ বলিয়াছিল, 'আল্লাহ সম্বন্ধে কি কোন সন্দেহ আছে? —যিনি আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবীর সৃষ্টিকর্তা। তিনি তোমাদিগকে তাহার দিকে আহ্বান করেন তোমাদিগের পাপ মার্জনা করিবার জন্য এবং এক নির্দিষ্ট কাল পর্যন্ত তোমাদিগকে অবকাশ দিবার জন্য।' উহারা বলিত, 'তোমরা তো আমাদিগেরই মত মানুন্স। আমাদিগের পিতৃপুরুষগণ যাহাদিগের ইবাদত করিত তোমরা তাহাদিগের ইবাদত হইতে আমাদিগকে বিরত রাখিতে চাহ। অতএব তোমরা আমাদিগের নিকট কোন অকাট্য প্রমাণ উপস্থিত কর।'

□ উহাদিগের রসূলগণ উহাদিগকে বলিত, ‘সত্য বটে আমরা তোমাদিগেরই মত মানুষ, কিন্তু আল্লাহ তাহার দাসদিগের মধ্যে যাহাকে ইচ্ছা অনুগ্রহ করেন। আল্লাহরের অনুমতি ব্যতীত তোমাদিগের নিকট প্রমাণ উপস্থিত করা আমাদিগের কাজ নহে। বিশ্বাসীগণের আল্লাহরেই উপর নির্ভর করা উচিত।

□ ‘আমরা আল্লাহরের উপর নির্ভর করিব না কেন? তিনিই তো আমাদিগকে পথ প্রদর্শন করিয়াছেন তোমরা আমাদিগকে যে ক্রেশ দিতেছ আমরা অবশ্যই তাহা ধৈর্যের সহিত সহ্য করিব এবং যাহারা নির্ভর করিতে চাহে আল্লাহরেই উপর তাহারা নির্ভর করুক।’

প্রথমে বলা হয়েছে— ‘তোমাদের নিকট কি সংবাদ আসেনি তোমাদের পূর্ববর্তীদের, নুহের সম্প্রদায়ের, আদের ও ছামুদের এবং তাদের পরবর্তীদের?’ এ কথার অর্থ— হজরত মুসা বলেছিলেন, হে বনী ইসরাইল জনতা! তোমরা কি জানো না বিগত যুগের অবাধ্য আদ, ছামুদ, নবী নুহ, ইব্রাহিম, লুত, মাদিয়ানবাসী, আইকাবাসী ও তুরুবা সম্প্রদায়ের শোচনীয় পরিণতির কথা?

এরপর বলা হয়েছে— ‘তাদের বিষয়ে আল্লাহ ব্যতীত অন্য কেউ জানে না।’ বাক্যটি আপেক্ষিক। এক বর্ণনায় এসেছে, হজরত ইবনে মাসউদ এই বাক্যটি পাঠ করার পর বলতেন, বংশলতিকার বর্ণনাকারী মিথ্যাবাদী। আল্লাহ ব্যতীত কেউ তা জানে না। ইমাম মালেকও বংশলতিকার বিবরণ প্রদান করা সমর্থন করেন না। অর্থাৎ হজরত আদম পর্যন্ত বংশপ্ররম্পরা বর্ণনা করা তাঁর মনোপূত নয়। তিনি এ কথাও বলেছেন যে, হজরত আদম পর্যন্ত রসূল স. এর বংশধারা বর্ণনা করাও ঠিক নয়।

এরপর বলা হয়েছে— ‘তাদের নিকট স্পষ্ট নির্দর্শনসহ তাদের রসূল এসেছিলো; তারা তাদেরকে কথা বলতে বাধা দিতো’। এখানে ‘আইদিইয়াহুম ফৌ আফওয়াহিম’ কথাটির অর্থ তারা তাদের হস্তসমূহ স্থাপন করতো মুখে। অর্থাৎ তারা তাদের নবীগণকে কথা বলতে বাধা দিতো। হজরত ইবনে মাসউদ বলেছেন, নবীগণের কথা শুনে তারা রাগে তাদের হাতের আংগুল কামড়াতো। যেমন এক আয়তে বলা হয়েছে— ‘ওয়াআদু আলাইকুমুল আয়ানিলু মিনাল গাইছি’ (তোমাদের উপর রেগে গিয়ে তারা দাতে আংগুল কাটছিলো)। হজরত ইবনে আবুস বলেছেন, নবী-রসূলগণের মুখে আল্লাহর বাণী উচ্চারিত হতে শুনে ওই সকল সত্যপ্রত্যাখ্যানকারী অবাক হয়েছিলো। শুরু করে দিয়েছিলো হাসি-ঠাট্টা। আর হাসি চাপা দেয়ার জন্য হাত দ্বারা মুখ ঢেকেছিলো। কালাবী বলেছেন, তারা ঠেটে আংগুল রেখে নবী-রসূলগণকে ইঙ্গিতে নিশ্চৃপ থাকতে বলেছিলো। মুকাতিল বলেছেন, তারা তাদের হস্ত স্থাপন করতো নবীগণের মুখের উপর। কথা বলতে না দেয়াই ছিলো তাদের এমতো আচরণের উদ্দেশ্য। এমতাবস্থায়

‘আফওয়াহিহিম’ কথাটির ‘হিম’ (তাদের) সর্বনামটি সম্পৃক্ত হবে নবীগণের সঙ্গে। কোনো কোনো আলেম ‘আইদি’ শব্দটির অর্থ করেছেন— নবীগণের উপদেশা-বলী, শরিয়তের বিধান, প্রত্যাদেশ। অর্থাৎ তারা নবী-রসুলগণ কর্তৃক প্রচারিত শরিয়তের বিধানবলীকে মুখের উপর ফিরিয়ে দিতো। মুজাহিদ এবং কাতাদা এ রকম বলেছেন। যেমন প্রচলিত প্রবাদে বলা হয়, আমি তার কথা তার মুখে ফিরিয়ে দিয়েছি। অর্থাৎ তার কথা আমি গ্রহণ করিন। কেউ কেউ বলেছেন, ‘ফী আফওয়াহিহিম’ কথাটির অর্থ তারা নিজ মুখে নবীগণের বিধানসমূহ অঙ্গীকার করেছিলো। নবীগণের সদুপদেশের কোনো মূল্যই তারা দেয়নি।

এরপর বলা হয়েছে— ‘এবং বলতো যা সহ তোমরা প্রেরিত হয়েছো তা আমরা প্রত্যাখ্যান করি এবং আমরা অবশ্যই বিভ্রান্তিকর সন্দেহ পোষণ করি সেই বিষয়ে যার প্রতি তোমরা আমাদেরকে আহ্বান করছো।’

পরের আয়তে (১০) বলা হয়েছে—‘তাদের রসুলগণ বলেছিলো, আল্লাহ সম্বলে কি কোনো সন্দেহ আছে? —যিনি আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবীর সৃষ্টিকর্তা।’ এ কথার অর্থ— তাদের রসুলগণ তাদের সন্দেহের অভ্যন্তরে পাল্টা প্রশ্ন করে বসেছিলেন, আমরা তো সেই এক আল্লাহর প্রতি বিশ্বাস স্থাপনের কথা বলছি, যিনি সৃষ্টি করেছেন আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবী। স্বাভাবিক বিচার বুদ্ধি তো তার নিঃসন্দিক অঙ্গিত্ব সম্পর্কে সোচ্চার। বিষয়টি সন্দেহের অতীত। এই স্বতঃসিদ্ধ বিষয়টি সম্পর্কেও তোমরা সন্দেহ পোষণ করতে চাও? উল্লেখ্য যে, এই প্রশ্নটি একটি অঙ্গীকৃতিমূলক প্রশ্ন (ইসতেফহামে ইনকারী)।

এরপর বলা হয়েছে— ‘তিনি তোমাদেরকে তাঁর দিকে আহ্বান করেন তোমাদের পাপ মার্জনা করবার জন্য’ এ কথার অর্থ— হে অদ্বুদশী জনতা! আল্লাহ তোমাদের কল্যাণের জন্যই তোমাদেরকে তাঁর দিকে আহ্বান জানাচ্ছেন। পরম ক্ষমাপ্রবণ তিনি। তাই তিনি তোমাদেরকে ডাকছেন মার্জনা করবার জন্য। কোনো কোনো আলেম বলেছেন, এখানে ‘মিন জুনুবিকুম’ কথাটির ‘মিন’ অতিরিক্ত হিসেবে ব্যবহৃত। এভাবে কথাটির অর্থ দাঁড়ায়— তোমাদের সকল পাপ ক্ষমা করার জন্যই তোমাদেরকে আহ্বান করা হচ্ছে। হজরত আমর বিন আস থেকে মুসলিম কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, রসুল স. বলেন, ইসলামের স্থীকৃতি পূর্ববর্তী পাপরাশিকে বিলীন করে দেয়।

কেউ কেউ বলেছেন, ‘মিন’ অব্যয়টি এখানে আংশিক অর্থ প্রকাশক। যদি তাই হয়, তবে অর্থ দাঁড়াবে— তোমাদের কোনো কোনো পাপ ক্ষমা করার জন্য। কেন না ইসলাম গ্রহণ করলে আল্লাহর অধিকার খর্ব বিষয়ক পাপগুলো ক্ষমা করা হয়। কিন্তু মানুষের অধিকার খর্ব বিষয়ক পাপসমূহ ক্ষমা করা হয় না। জনেক

বিজ্ঞান মন্তব্য করেছেন, কোরআন মজীদে যে সকল স্থানে সত্যপ্রত্যাখ্যান-কারীদেরকে সাবধান করা হয়েছে, সে সকল স্থানে ব্যবহৃত হয়েছে ‘মিন’ অব্যয়টি। কিন্তু মুমিনদের ক্ষেত্রে ‘মিন’ ব্যবহৃত হয়নি। এই পার্থক্যের কারণ হিসেবে বলা যেতে পারে যে, মার্জনার ভিত্তি হচ্ছে ইমান। ইমানদারদের এই ভিত্তি আগে থেকেই রয়েছে। তাই তাদের মার্জনার ভিত্তি হবে আনুগত্য ও পাপ থেকে বিরতি। অর্থাৎ আল্লাহর অনুগত হওয়া ও পাপ থেকে মুক্ত থাকাই তাদের ক্ষমার উপলক্ষ। মানুষের অধিকার খর্ব করার বিষয়টিও এর অন্তর্ভুক্ত। তাই মুমিনদের ক্ষেত্রে আল্লাহর অধিকার ও মানুষের অধিকার পরস্পরসম্পৃক্ত। কিন্তু নতুন ইসলাম গ্রহণকারীদের বিষয়টি এরকম নয়।

এরপর বলা হয়েছে—‘এবং এক নির্দিষ্ট কাল পর্যন্ত তোমাদেরকে অবকাশ দিবার জন্য’ এ কথার অর্থ— আল্লাহ তোমাদের জন্য পৃথিবীতে যতদিন আয়ু নির্ধারণ করেছেন, ততদিন পর্যন্ত তোমরা পৃথিবীতে থাকতে পারবে। এর মধ্যে তোমরা ক্রমাগত সত্যপ্রত্যাখ্যান করে চললেও তোমাদেরকে তিনি শান্তি প্রদান করবেন না। একথায় প্রমাণিত হয় যে, পূর্ববর্তী জামানার অবাধ্য উম্মতকে ধ্বংস করা হয়েছিলো পরিবর্তনীয় অদ্বৃত্তিপিত্তি অনুসারে। অর্থাৎ অদ্বৃত্তিপিত্তি এরকম লেখা ছিলো যে, ইমান গ্রহণ করলে তারা বিভিন্ন সময়ে নির্ধারিত আয়ুকাল অনুযায়ী স্বাভাবিকভাবে মৃত্যুবরণ করবে। আর ইমান গ্রহণ না করলে সত্যপ্রত্যাখ্যানপ্রবণতার চরম পর্যায়ে তাদের সকলকে একই সময়ে ধ্বংস করে দেয়া হবে। তাই হয়েছিলো। যথসময়ে ইমান না আনার কারণে পূর্ববর্তী অবাধ্যদেরকে আল্লাহতায়ালা এক সঙ্গে ধ্বংস করে দিয়েছিলেন।

এরপর বলা হয়েছে—‘তারা বলতো তোমরা তো আমাদেরই মতো মানুষ।’ এ কথার অর্থ— ওই সকল সত্যপ্রত্যাখ্যানকারী বলেছিলো, আমরা যেমন মানুষ তেমনি তোমরাও। মানুষ আবার কখনো মানুষের নবী হতে পারে না কি? তোমরা যদি অতিমানব হতে, অথবা হতে কোনো ফেরেশতা, তবে হয়তো আমরা তোমাদেরকে মান্য করতাম। সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদের এমতো মনোভাবের উল্লেখ করা হয়েছে অপর এক আয়তে এভাবে—‘আল্লাহ যদি ইচ্ছে করতেন, তবে ফেরেশতাকে নবী হিসেবে প্রেরণ করতেন।’

শেষে বলা হয়েছে—‘আমাদের পিতৃপুরুষগণ যাদের উপাসনা করতো তোমরা তাদের উপাসনা থেকে আমাদেরকে বিরত রাখতে চাও। অতএব তোমরা আমাদের নিকট কোনো অকাট্য প্রমাণ উপস্থিত করো।’ একথার অর্থ— সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীরা আরো বলেছিলো, তোমাদের উদ্দেশ্য কি তা আমরা বুঝেছি। তোমরা আমাদের পূর্বপুরুষদের সঙ্গে আমাদের সম্পর্ক ছিন্ন করে দিতে

চাও। তারা যাদের উপাসনা করতো, তাদের উপাসনা থেকে আমাদেরকে দূরে সরিয়ে দিতে চাও। ঠিক আছে। আল্লাহর নবী যদি তোমরা হয়েই থাকো, তবে অলৌকিক কোনো কিছু করে দেখাও। অকাট্য প্রমাণ ছাড়া আমরা তোমাদেরকে বিশ্বাস করবো কেনো?

এর পরের আয়তে (১১) বলা হয়েছে—‘তাদের রসূলগণ তাদেরকে বলতো, সত্য বটে আমরা তোমাদেরই মতো মানুষ, কিন্তু আল্লাহ তাঁর দাসদের মধ্যে যাকে ইচ্ছা অনুগ্রহ করেন।’ এ কথার অর্থ— তাদের রসূলগণ বলেছিলেন, এ কথা অবশ্যই সত্য যে, আমরাও তোমাদের মতো মানব সম্প্রদায়ভূত। কিন্তু আল্লাহ মানুষের মধ্যে যাকে ইচ্ছা অনুকম্পা করেন। নবুয়ত হচ্ছে সর্বশ্রেষ্ঠ অনুকম্পা। এই অনুকম্পা দান করে তিনি ধন্য করেন কোনো কোনো মানুষকে। এই নির্বাচন সম্পূর্ণতই তাঁর অভিপ্রায় নির্ভর।

এরপর বলা হয়েছে—‘আল্লাহর অনুমতি ব্যতীত তোমাদের নিকট প্রমাণ উপস্থিত করা আমাদের কাজ নয়। বিশ্বাসীগণের আল্লাহরই উপর নির্ভর করা উচিত।’ এ কথার অর্থ— অলৌকিকত্ব প্রদর্শনের বিষয়টিও সম্পূর্ণ আল্লাহর অনুমোদন নির্ভর। অতএব শোনো হে অবিবেচক সম্প্রদায়! আমরা ইচ্ছে করলেই মোজেজা প্রদর্শন করতে পারি না। সর্বাবস্থায় আল্লাহর প্রতি বিশুদ্ধ বিশ্বাসই আমাদের প্রধান অবলম্বন। আর আল্লাহর প্রতি সম্পূর্ণ নির্ভর করাই বিশ্বাসীগণের মূল কর্তব্য। উল্লেখ্য যে, নবী-রসূলগণের একনিষ্ঠ অনুসারীদের এ কথাটি মনে রাখা প্রয়োজন। অর্থাৎ কোনো ইমানদারই কখনো আল্লাহ ছাড়া অন্য কারো প্রতি নির্ভরশীল হতে পারে না। এটাই ইমানের প্রধানতম বৈশিষ্ট্য। তাই ইমানদারেরা অনুকূল প্রতিকূল সকল অবস্থায় আল্লাহর প্রতি সমর্পিত থাকে।

এর পরের আয়তে (১২) বলা হয়েছে—‘আমরা আল্লাহর প্রতি নির্ভর করবো না কেনো? তিনিই তো আমাদেরকে পথ প্রদর্শন করেছেন।’ এ কথার অর্থ— আমরা আল্লাহর প্রতি নির্ভরশীল তো হবোই। তিনিই তো আমাদেরকে পথ দেখিয়েছেন। দান করেছেন সত্য ও মিথ্যার পার্থক্য নিরূপণের জ্ঞান।

এরপর বলা হয়েছে—‘তোমরা আমাদেরকে যে ক্রেতে দিচ্ছো আমরা অবশ্যই তা বৈধ্যের সঙ্গে সহ্য করবো।’ কথাটি একটি অনুকূল শপথের প্রত্যুত্তর। নবীগণ প্রথমে আল্লাহ নির্ভরতার ঘোষণা দিয়েছেন। পরামুখ হয়েছেন সত্যপ্রত্যাখ্যান-কারীদের দিক থেকে। শেষে আলোচ্য বাক্য দ্বারা তাঁদের মনোভাবকে করেছেন অধিকতর সুদৃঢ়।

শেষে বলা হয়েছে—‘এবং যারা নির্ভর করতে চায় আল্লাহরই উপর তারা নির্ভর করক।’ এ কথার অর্থ— যারা আল্লাহ নির্ভরতার মতো সর্বশ্রেষ্ঠ বৈশিষ্ট্য অর্জন করতে চায়, তারা যেনে নির্দিষ্টায় কেবল আল্লাহরই উপর নির্ভরশীল হয়।

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّ رُسُلَّهُمْ لَنُخْرِجُنَّكُمْ قَمَّ أَرْضَنَا أَوْ لَتَعُودُنَّ فِي مَلَيْكَنَادِ  
فَأَوْيَ إِلَيْهِمْ رَبِّهِمْ لَنُمْلِكَنَ الظَّلَمِينَ ○ وَلَنُسْكِنَنَ الْأَرْضَ مِنْ بَعْدِهِمْ  
ذَلِكَ لِمَنْ خَافَ مَقَاءِنِي وَخَافَ وَعْيِي ○ وَاسْتَفْتَهُوا وَخَابَ كُلُّ جَبَارٍ عَنِيْدِ ○

□ সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীরা উহাদিগের রসূলগণকে বলিয়াছিল, ‘আমরা তোমাদিগকে আমাদের দেশ হইতে অবশ্যই বহিকৃত করিব, অথবা তোমাদিগকে আমাদিগের ধর্মাদর্শে ফিরিয়া আসিতেই হইবে।’ অতঃপর রসূলগণকে তাহাদিগের প্রতিপালক প্রত্যাদেশ করিলেন, ‘সৈমালংঘনকারীদিগকে আমি অবশ্যই বিনাশ করিব।’

□ উহাদিগের পরে আমি তোমাদিগকে দেশে প্রতিষ্ঠিত করিবই; ইহা তাহাদিগের জন্য যাহারা ভয় রাখে আমার সম্মুখে উপস্থিত হওয়ার এবং ভয় রাখে আমার শাস্তির।

□ উহারা বিজয় কামনা করিল; প্রত্যেক উদ্কৃত সৈরাচারী ব্যর্থ মনোরথ হয়।

প্রথমে বলা হয়েছে— ‘সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীরা তাদের রসূলগণকে বলেছিলো, আমরা তোমাদেরকে আমাদের দেশ থেকে অবশ্যই বহিকৃত করবো, অথবা তোমাদেরকে আমাদের ধর্মাদর্শে ফিরে আসিতেই হবে।’ এখানে ‘আমাদের ধর্মে ফিরে আসিতেই হবে’ কথাটির অর্থ এরকম নয় যে, নবী-রসূলগণ পূর্বে কাফেরদের ধর্মাদর্শভূত ছিলেন। এরকম হওয়া কিছুতেই সম্ভব নয়। নবুয়তপূর্ব জীবনেও কোনো নবী কাফের ছিলেন না। তাই এখানে ফিরে আসা অর্থ হবে ধর্মান্তরিত হওয়া। ‘সত্য ধর্ম পরিত্যাগ করে অবিশ্বাসীদের ধর্মতত্ত্বে প্রহণ করা’ কথাটির ব্যাখ্যা এভাবে করা যায়— সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীরা একথা বলেছিলো নবী ও তাঁর একনিষ্ঠ অনুসারী সহচরবৃন্দকে লক্ষ্য করে। তাই সংখ্যাগরিষ্ঠ হিসেবে তাদের সম্মুখে প্রযোজ্য হবে নবীর সহচরবৃন্দের প্রতি। তাঁরা ইমান আনয়নের পূর্বে কাফেরদের ধর্মতত্ত্বের অনুসারী ছিলেন। তাই ‘তোমাদেরকে আমাদের ধর্মাদর্শে ফিরে আসিতেই হবে’ কথাটির অর্থ হবে— হে বাপ-দাদার ধর্ম পরিত্যাগকারীরা! তোমাদেরকে পূর্ব ধর্মে ফিরে আসিতেই হবে। আবার এমনো হতে পারে যে— এখানে ‘আও’ (অথবা ) শব্দটির অর্থ হবে ‘ইল্লা’ (ব্যতীত) কিংবা ‘ইলাআন’ (এমনকি) যদি তাই হয়, তবে তাদের ইমকিটি প্রযোজ্য হবে কেবল বহিকারের ব্যাপারে এবং মর্মার্থ দাঁড়াবে— আমরা তোমাদেরকে আমাদের জনপদ থেকে বের করে দিবো, যদি না তোমরা আমাদের ধর্মে ফিরে আসো। অথবা মর্মার্থ হবে— এমনকি তোমরা আমাদের ধর্মে ফিরে আসবে, না হলে দেশ ছেড়ে চলে যাবে।

শেষে বলা হয়েছে—‘অতঃপর রসূলগণকে তাদের প্রতিপালক প্রত্যাদেশ করলেন সীমালংঘনকারীদেরকে আমি অবশ্যই বিনাশ করবো’।

পরের আয়াতে (১৪) বলা হয়েছে—‘তাদের পরে আমি তোমাদেরকে দেশে প্রতিষ্ঠিত করবোই’ এ কথার অর্থ—আমি সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদেরকে বিনাশ করার পর সেখানে বসবাস করতে দিবো নবীগণ ও তাদের অনুচরবর্গকে।

এরপর বলা হয়েছে—‘এটা তাদের জন্য যারা ভয় রাখে আমার সম্মুখে উপস্থিত হওয়ার এবং ভয় রাখে আমার শাস্তির।’ এ কথার অর্থ—আমার এই অনুগ্রহসম্ভাব কেবল তাদের ভাগ্যে জোটে, যারা বিশ্বাস রাখে পুনরুত্থান দিবসের প্রতি এবং আমার শাস্তির কথা শ্রবণ করে যারা ভীতসন্ত্বস্ত হয়। এখানে ‘মাকৃত্মী’ অর্থ পুনরুত্থান দিবসে বিচারের জন্য আল্লাহপাক সকাশে দণ্ডায়মান হওয়া। অপর এক আয়াতেও শব্দটি ব্যবহৃত হয়েছে এই অর্থে। যেমন—ওয়ালিমান খাফা মাকৃত্মী রব্বিহি জান্নাতান্ত্ৰ (আর তার প্রতিপালকের সম্মুখে দণ্ডায়মান হওয়ার ভয়ে যে ভীত, তার জন্য রয়েছে দুটি জান্নাত)। অথবা ‘মাকৃত্ম’ অর্থ ‘ক্ষিয়াম’—কৃতকর্মের সংরক্ষণ। যদি তাই হয়, তবে বক্তব্যটি দোড়াবে এ রকম—যারা কৃতকর্মের সংরক্ষণ করে। আর প্রতিটি কর্মের পর্যবেক্ষক আমিই। মুমিনেরা একথা বিশ্বাস করে বলেই আমার ভয়ে ভীতসন্ত্বস্ত থাকে। কেউ কেউ বলেছেন, ‘মাকৃত্ম’ শব্দটি এখানে অতিরিক্ত হিসেবে প্রয়োগিত। এমতাবস্থায় অর্থ হবে—যে আমাকে ভয় করে।

এর পরের আয়াতে (১৫) বলা হয়েছে—‘তারা বিজয় কামনা করলো’ এ কথার অর্থ—নবীগণ তাদের শক্রদের উপর বিজয়ের প্রার্থনা জানায়। যেমন এক আয়াতে বলা হয়েছে—‘রব্বানাফ্তাহ বাইনানা ওয়া বাইনা ক্ষওমিনা বিল হাকু (হে আমাদের পালনকর্তা! আমাদেরকে আমাদের সম্প্রদায়ের উপরে বিজয়ী করে দাও)। আরেকটি বিষয় লক্ষণীয় যে, এখানকার ‘ওয়াস্তাফ্তাহ’ (বিজয় কামনা করলো) কথাটির সংযোগ রয়েছে ইতোপূর্বে উল্লেখিত ১৩শ সংখ্যক আয়াতের ‘আওহা’ (প্রত্যাদেশ করলেন) কথাটির সঙ্গে। এভাবে ‘ওয়াস্তাফ্তাহ’ কথাটির ‘হ’ সর্বনামটি সম্পৃক্ত হয়েছে নবীগণের সঙ্গে। এ রকম তাফসীর করেছেন ইবনে জারীর, ইবনে মুনজির এবং ইবনে আবী হাতেম। কাতাদা বলেছেন, নবীগণ যখন স্বসম্প্রদায়ের ইমান গ্রহণের ব্যাপারে নিরাশ হয়ে পড়েছিলেন, তখন তারা বিজয়প্রার্থী হয়েছিলেন এবং সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদের ধ্বংসের জন্য প্রার্থনা জানিয়েছিলেন। হজরত নুহ বলেছিলেন—‘রব্বি লা তাজার আলাল আরবি মিনাল কাফিরীনা দাইয়ারা’। হজরত মুসা দোয়া করেছিলেন—‘রব্বানা লা আত্মিস্

আ'লা আম'ওয়ালিহিম'। হজরত ইবনে আকবাস ও মুকাতিল বলেছেন, 'ওয়াস্তাফ্তাহ' (তারা বিজয় কামনা করলো)। কথাটির 'হ' সর্বনামটি সংযুক্ত হবে সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদের সঙ্গে। কারণ তারাও বিজয় কামনা করে। যেমন এক আয়াতে বলা হয়েছে—‘আল্লাহম্মা ইন্কামা হাজা হয়াল হাকু মিন্ইন্দিকা ফাম্তুর আ'লাইনা হিজ্বারাতাম্ মিনাস্ সামায়ী (হে আল্লাহ! এটা যদি তোমার পক্ষ থেকে সত্য হয়ে থাকে তবে আমাদের উপর প্রস্তর বর্ষণ করো)। কোনো কোনো তাফসীরকার বলেছেন, এখানকার 'তারা' সর্বনামটি উভয় দিকের সঙ্গে যুক্ত হতে পারে। অর্থাৎ অনুসারী সহকারে নবী এবং সত্যপ্রত্যাখ্যানকারী উভয় দলই বিজয় কামনা করেছিলো। কারণ উভয় পক্ষই ছিলো পরম্পরের দৃষ্টিতে ধর্মদ্রোহী। তাই উভয় দলই চেয়েছিলো তাদের প্রতিপক্ষ যেনো নিশ্চিহ্ন হয়ে যায়। যেমন এক আয়াতে বলা হয়েছে—‘কুলু হিজ্বিম বিমা লাদাইহিম ফারিহন’ (উভয় দলই আপনাপন মতবাদের প্রতি ছিলো প্রসন্ন)।

শেষে বলা হয়েছে—‘প্রত্যেক উদ্ভিত বৈরাচারী ব্যর্থ মনোরথ হয়।’ এ কথার অর্থ— গর্বিত বৈরাচারীদের পরাজয় অশঙ্কাবী। আলোচ্য বাক্তির সংযোগ রয়েছে একটি উহ্য বাক্যের সঙ্গে। ওই উহ্য বাক্য সহকারে বক্তব্যটি দাঁড়াবে এ রকম— ধৰ্মস হয়ে গেলো সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীরা, বিজয়ী হলো মুমিনগণ। তারা তখন বললো, দাস্তিক ও শ্বেচ্ছাচারীরা ভাবেই অসফল হয়। কামুস রচয়িতা লিখেছেন, ‘জাব্বার’ অর্থ প্রতিপক্ষ এবং ‘আ'মীদ’ অর্থ অহংকারী। ‘তাজাব্বুর’ অর্থ আত্মস্তুরিতা। আল্লাহপাক স্বয়ং ‘জাব্বার’। কারণ তাঁর মধ্যে রয়েছে গর্ব করার যোগ্যতা। এ রকম যোগ্যতা কোনো সৃষ্টির নেই। অথবা ‘জাব্বার’ বলা যায় এমন লোককে, যার দ্বিতীয়ে কোমলতার কণা মাত্র নেই। এ ধরনের লোকেরাই অন্যায়ভাবে রক্তপাত ঘটায়। কিংবা ‘জাব্বার’ বলে ওই ব্যক্তিকে যে দস্তবশতঃ অন্যের অধিকারণে নস্যাত করে দেয়। অপরের প্রতি মানুষের দায়-দায়িত্ব থাকে— একথা সে স্বীকারই করে না।

বাগবী লিখেছেন, ওই ব্যক্তি ‘জাব্বার’, যে নিজের চেয়ে অন্য কাউকে শ্রেষ্ঠ মনে করে না। শব্দটি এসেছে ‘জাব্বারিয়াতুন্’ থেকে, যার অর্থ— সর্বোচ্চ সম্মান লাভের অভিলাষ। যেহেতু সর্বোচ্চ সম্মান লাভের যোগ্যতা মানুষের নেই, তাই আল্লাহ ছাড়া অন্য কাউকে এই বিশেষণটি মানায় না। তাই এই বিশেষণের দাবিদারেরা অভিসম্পাতগ্রস্ত ও বিনাশযোগ্য। কোনো কোনো আলেম বলেছেন, ওই মহান ব্যক্তিত্বের নাম জাব্বার, যিনি সমগ্র সৃষ্টিকে তাঁর নির্দেশ মতো চলতে বাধ্য করেন।

‘আ’নীদ্’ অর্থ সত্যের বিরুদ্ধাচরণ, সত্যের অপলাপ। কামুস রচয়িতা লিখেছেন, শব্দটির অর্থ সত্যের প্রতিপক্ষ হওয়া, প্রত্যক্ষভাবে সত্যের বিরোধিতা করা। হজরত ইবনে আব্বাস সত্যের বিরুদ্ধপক্ষকে আ’নীদ্ বলেছেন। মুকাতিল আ’নীদ্ বলেছেন, অহমিকামগুদ্দেরকে। কাতাদা বলেছেন, লা ইলাহা ইল্লাহু কলেমার অঙ্গীকারকারীকে বলে আ’নীদ্।

সুরা ইব্রাহীম : আয়াত ১৬, ১৭

وَمَنْ وَرَأَ إِلَهَهُ جَهَنَّمُ وَيُسْقَى مِنْ مَاءً صَدِيقٍ ۝ يَتَجَرَّعُهُ وَلَا يَكُادُ يُسْتَيْغُهُ وَ  
يَأْتِيهِ الْمَوْتُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ ۝ وَمَا مُؤْمِنٌ ۝ وَمَنْ وَرَأَ إِلَهَهَ عَذَابَ غَلِيلٍ ۝

□ উদাদিগের প্রত্যেকের জন্য পরিণামে জাহান্নাম রহিয়াছে এবং প্রত্যেককে পান করানো হইবে গলিত পুঁজ,

□ যাহা সে অতি কঠো গলাধঃকরণ করিবে এবং উহা গলাধঃকরণ করা প্রায় অসম্ভব হইয়া পড়িবে। সর্বদিক হইতে তাহার নিকট আসিবে মৃত্যুষ্টুগা কিন্তু তাহার মৃত্যু ঘটিবে না এবং সে কঠোর শাস্তি ভোগ করিতেই থাকিবে।

প্রথমে বলা হয়েছে—‘তাদের প্রত্যেকের জন্য পরিণামে জাহান্নাম রয়েছে’ মুকাতিল বলেছেন, এ কথার অর্থ— জাহান্নাম হবে তাদের মৃত্যুপর্বতী ঠিকানা। এ রকমও বলা যেতে পারে যে— জাহান্নাম তাদের অতি সন্ত্বিকটে। যেনো তারা পৃথিবীতে জাহান্নামের পাড়েই দণ্ডায়মান। মৃত্যুর পরেই তাদেরকে প্রবেশ করানো হবে সেখানে। হজরত আবু উবায়দা বলেছেন, এখানে ‘ওয়ারাও’ অর্থ আড়াল, অন্তরাল। শব্দটি দ্ব্যর্থবোধক— সম্মুখে ও পশ্চাতে।

এরপর বলা হয়েছে—‘এবং প্রত্যেককে পান করানো হবে গলিত পুঁজ’। ‘সদীদ্’ অর্থ তরল বর্জ্য, যা নির্গত হবে নরকবাসীদের চামড়া ও পেট থেকে। ওই তরল পদার্থের মধ্যে মিশ্রিত থাকবে পুঁজ ও রক্ত। ওই পুঁজ ও রক্তকে এখানে বলা হয়েছে গলিত পুঁজ। মোহাম্মদ বিন কা’ব বলেছেন, ব্যভিচারীদের শরীর বিহোত পানি জাহান্নামীদেরকে পান করানো হবে। বায়হাকী ও মুজাহিদ বলেছেন, রক্ত ও পুঁজ মিশ্রিত পানীয়ের নাম ‘সদীদ্’। হজরত আবু উমায়া থেকে স্বস্ত্রে হাকেম, সিফাতুন্নার গ্রন্থে ইবনে আবিদুন্হাইয়া এবং বিশুদ্ধসূত্রে আহমদ, তিরমিজি, নাসাই, ইবনে জারীর, ইবনে আবী হাতেম, ইবনে মুনজির, বায়হাকী ও বাগবী লিখেছেন, রসূল স. বলেছেন, নরকবাসীদেরকে পান করতে দেয়া হবে ‘সদীদ্’। তারা সেটার দুর্গন্ধ সহ্য করতে পারবে না। তবু তাদেরকে সেটার নিকটবর্তী করা হবে। তারপর তাদেরকে যখন সদীদ্ পান করানো হবে তখন তাদের শরীর ফুলে উঠবে, মাথার চুল খসে পড়বে এবং নাড়িভুঁড়ি ছিন্ন বিছিন্ন হয়ে বেরিয়ে যাবে

পশ্চাদ্ধার দিয়ে। যেমন আল্লাহুক এরশাদ করেছেন—‘আর তারা পান করবে তঙ্গ পানি, যা বিচ্ছিন্ন করে দিবে নাড়িভুংড়ি। যদি তারা প্রার্থনা করে.....’।

পরের আয়াতে (১৭) বলা হয়েছে—‘যা তারা অতিকষ্টে গলাধঃকরণ করবে এবং তা গলাধঃকরণ করা প্রায় অসম্ভব হয়ে পড়বে।’ এ কথার অর্থ—চরম দুর্গন্ধিযুক্ত হওয়া সত্ত্বেও ওই গলিত পুঁজ পান করবে জাহান্নামবাসীরা, অনিচ্ছা সত্ত্বেও তারা তা পান করতে বাধ্য হবে। কিন্তু স্বাভাবিকভাবে পান করা হয়ে পড়বে প্রায় অসম্ভব। বার বার ঝুঁক হয়ে যাবে কঠনালী। তাই তারা থেমে থেমে একটু একটু করে পান করতে থাকবে। তাদের ওই শাস্তি হবে অন্তহীন। কঠনালী দিয়ে সহজে পানীয় প্রবিষ্ট হওয়াকে বলে ‘সাউণ্ড’। শব্দটি একটি মূল শব্দ। কামুস গ্রন্থে রয়েছে ‘সাগাশ্ শারাবা সাওগান’ (অতি সহজে পানীয় গলাধঃকরণ করেছে)। আলোচ্য বাক্যে শব্দটির পূর্বে বসানো হয়েছে ‘লা ইয়াকাদু’ (অতিকষ্টে)। অর্থাৎ জাহান্নামীরা ‘সদীদ’ গিলবে অতিকষ্টে।

এরপর বলা হয়েছে—‘সব দিক থেকে তার নিকট আসবে মৃত্যু যন্ত্রণা’ এ কথার অর্থ—শাস্তি এমন তীব্র আকার ধারণ করবে যে, মনে হবে যেনো সবদিক থেকে এগিয়ে আসছে বীভৎস মৃত্যু। ‘কুল্লি মাকান’ অর্থ দেহের সকল অংশ। অর্থাৎ দেহের প্রতিটি অংশে সে অনুভব করবে মৃত্যু যাতনা। ইবনে আবী শায়বা, ইবনে মুনজির ও ইবনে আবী হাতমের বর্ণনায় এসেছে, ইব্রাহিম তায়েমী বলেছেন, প্রতিটি লোমকূপে সে অনুভব করবে মৃত্যুর মর্মস্তুদ আঘাত।

এরপর বলা হয়েছে—‘কিন্তু তার মৃত্যু ঘটবে না’ এ কথার অর্থ—মৃত্যু যন্ত্রণা থেকে সে নিছ্বতি পাবে না। ইবনে জুরাইজ বলেছেন, তার প্রশ্বাস আটকে থাকবে কঠনালীতে। নাক মুখ দিয়ে তা নির্গত হবে না। অথবা ভিতরেও প্রবেশ করবে না। ইবনে মুনজিরের বর্ণনায় এসেছে, ফুজাইল ইবনে আববাস বলেছেন, কথাটির মর্মার্থ হচ্ছে—কঠদেশে নিঃশ্বাস আবক্ষ হয়ে থাকবে।

শেষে বলা হয়েছে—‘এবং সে কঠোর শাস্তি ভোগ করতেই থাকবে।’ এ কথার অর্থ—বিরতিহীনভাবে শাস্তির পর শাস্তি আপত্তি হবে তার উপর। পরবর্তী শাস্তি হবে পূর্ববর্তী শাস্তি অপেক্ষা অধিকতর বীভৎস। কোনো কোনো আলেম বলেছেন, এখানে কঠোর শাস্তি অর্থ চিরস্থায়ী শাস্তি, যে শাস্তি থেকে কস্মিনকালেও তাদের নিছ্বতি নেই।

কোনো কোনো আলেম বলেছেন, ১৫শ সংখ্যক আয়াতে উল্লেখিত নবীগণের বিজয় কামনার সঙ্গে এই আয়াতের কোনো সম্পর্ক নেই। এই আয়াতটি সম্পূর্ণ পৃথক একটি আয়াত। এই আয়াত অবতীর্ণ হওয়ার সম্পর্ক রয়েছে মক্কার মুশারিকদের সঙ্গে। তারা একবার রসূল স. এর অপপ্রার্থনার ফলে দুর্ভিক্ষণস্ত

হয়েছিলো। তারা বার বার আল্লাহর দরবারে দোয়া করা সত্ত্বেও দুর্ভিক্ষমূক্ত হতে পারছিলো না। ওই সময় আল্লাহ নরকবাসীদের গলিত পুঁজ গলাধঃকরণ সম্পর্কিত আয়াত অবতীর্ণ করেন (আয়াত ১৬, ১৭)।

সুরা ইব্রাহীম : আয়াত ১৮, ১৯, ২০

مَثُلُ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ يَهِمُ أَعْمَالُهُمْ كَمَا دَلَّتْ بِهَا الرِّيْحُ فِي يَوْمٍ  
عَاصِفٍ لَا يَقْدِرُونَ مِمَّا كَسَبُوا عَلَى قُبَيْلٍ ذَلِكَ هُوَ الضَّلَالُ الْبَعِيْدُ  
أَلَمْ تَرَأَنَ اللَّهَ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ إِنَّ يَسَّارٌ  
بِخَلْقِ جَنَّدٍ يَمْدُو وَمَا ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ بِعَزِيزٍ<sup>و</sup>

□ যাহারা তাহাদিগের প্রতিপালককে অঙ্গীকার করে তাহাদিগের কর্মের দৃষ্টান্ত ভস্য, যাহা ঝড়ের দিনে বাতাস প্রচণ্ড বেগে উড়াইয়া লইয়া যায়। যাহা তাহারা উপার্জন করে তাহার কিছুই তাহারা তাহাদিগের কাজে লাগাইতে পারে না। ইহাই ঘোর বিভ্রান্তি।

□ তুমি কি লক্ষ্য কর না যে, আল্লাহ আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবী যথাবিধি সৃষ্টি করিয়াছেন? তিনি ইচ্ছা করিলে তোমাদিগের অস্তিত্ব বিলোপ করিতে পারেন এবং এক নতুন সৃষ্টি অস্তিত্বে আনিতে পারেন,

□ এবং ইহা আল্লাহর জন্য কঠিন নহে।

প্রথমে বলা হয়েছে—‘যারা তাদের প্রতিপালককে অঙ্গীকার করে তাদের কর্মের দৃষ্টান্ত ভস্য, যা ঝড়ের দিনে বাতাস প্রচণ্ড বেড়ে উড়িয়ে নিয়ে যায়।’ এখানে ‘মাছাল’ অর্থ বিরল উপমা, উদাহরণ বা দৃষ্টান্ত। ‘আসুফ’ অর্থ দুর্ভাগ্য বাতাস। দিবসের তীব্র গতিসম্পন্ন বাতাসকে এখানে বলা হয়েছে ‘আসেফ’। ব্যবহার রীতিটি রূপক অর্থসম্পন্ন। যেমন বলা হয়—‘নাহারুহ সায়িমুন’ (তার দিনটি রোজাদার), ‘লাইলুভ নায়িমুন’ (তার রাত্রিটি নিদ্রিত)। এ কথাগুলোর শাব্দিক অর্থ গ্রহণীয় নয়। কারণ দিন কখনো রোজাদার হয় না, আর রাত্রিও কখনো ঘুমায় না। কথা দুটোর প্রকৃত অর্থ হবে যথাক্রমে— দিবসে সে রোজা রাখে, রাত্রিতে ঘুমায়। এরূপ শব্দ ব্যবহারের রীতিটি সর্বজনস্বীকৃত। এখানে ‘আ’মাল’ কথাটির অর্থ সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদের পুণ্যকর্মসমূহ। কারণ সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীরাও পৃথিবীতে দান খয়রাত, স্বজনদের উপকার, ক্রীতদাসমূক্তি

ইত্যাদি পুণ্য কর্মসমূহ করে। কিন্তু এ সকল পুণ্যকর্মের কোনো প্রতিদানই তারা পাবে না। কেননা এ সকল কর্ম তারা করে কেবল আত্মপ্রসাদ ও খ্যাতির জন্য। এগুলোর নেপথ্যে আল্লাহর বিধানের প্রতি সম্মান অথবা আল্লাহর পরিতোষ সাধনের উদ্দেশ্য তাদের থাকে না। বরং অংশীবাদীরা এ সকল পুণ্য করে তাদের দেব-দেবীদের পরিতোষ সাধনার্থে। তাদের ওই দেব-দেবীদের বিশ্বাসে জড় পদার্থ ছাড়া আর কিছু তো নয়। ওগুলো আবার তাদের উপাসকদেরকে পুণ্যের প্রতিদান দিবে কীভাবে? তাই এখানে আল্লাহপাক তাদের পুণ্যকর্মগুলোকে তুলনা করেছেন ভস্মরাশির সঙ্গে, যা ঝড়ে বাতাসে প্রচও বেগে উড়ে নিশ্চিহ্ন হয়ে যায়।

এরপর বলা হয়েছে—‘যা তারা উপার্জন করে তার কিছুই তারা তাদের কাজে লাগাতে পারে না।’ এ কথার অর্থ— তাদের পার্থিব অর্জন পরবর্তী পৃথিবীতে কোনো কাজেই আসবে না। সেখানে তারা না পাবে সওয়াব, না পাবে নিষ্ঠুতি।

শেষে বলা হয়েছে—‘এটাই ঘোর বিভাসি।’ এ কথার অর্থ— তারা পুণ্যকর্ম ভেবে যে কাজগুলো করেছে, তার কোনো ভিত্তিই নেই। তাই তাদের সকল কিছু বরবাদ। তাদের পাপগুলো তো ভাসিই। কিন্তু পুণ্যকর্মগুলোও বিভাসি। সেদিকে লক্ষ্য করেই এখানে বলা হয়েছে— এটাই ঘোর বিভাসি।

পরের আয়াতে (১৯) প্রথমে বলা হয়েছে—‘তুমি কি লক্ষ্য করো না যে, আল্লাহ আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবী যথাবিধি সৃষ্টি করেছেন?’ এখানে ‘হাকু’ অর্থ সত্য। আর মর্মার্থ হচ্ছে— নিপুণ কুশলতার সঙ্গে, যথাবিধি। এই বিশাল রহস্যময় গগন ও বৈচিত্রপূর্ণ ধরণী সত্য ও মিথ্যার মধ্যে প্রত্বে সৃষ্টিকারী। আর এ সকল কিছু মহা বিজ্ঞানময় সৃষ্টার একক অস্তিত্বের প্রকৃষ্ট প্রমাণ।

এরপর বলা হয়েছে—‘তিনি ইচ্ছা করলে তোমাদের অস্তিত্ব বিলোপ করতে পারেন এবং এক নতুন সৃষ্টি অস্তিত্বে আনতে পারেন।’ এ কথার অর্থ— হে সত্যপ্রত্যাখ্যানকারী সম্প্রদায়! আল্লাহ এই মুহূর্তে তোমাদেরকে নিশ্চিহ্ন করে দিতে পারেন। তদস্তুলে প্রতিষ্ঠিত করতে পারেন নতুন কোনো সৃষ্টি, যারা হবে আল্লাহর একান্ত অনুগত।

পরের আয়াতে (২০) বলা হয়েছে—‘এবং এটা আল্লাহর জন্য কঠিন নয়।’ এ কথার অর্থ— আল্লাহপাক সর্বশক্তিধর। সুতরাং তিনি যা ইচ্ছা তাই করতে পারেন। এরপ অতুলনীয় ক্ষমতার অধিকারী যিনি, তিনিই তো একমাত্র উপাস্য হওয়ার যোগ্য। সুতরাং তাঁকে বিশ্বাস করতে হবে। আশা করতে হবে তাঁর পুরুষারের এবং ভয় করতে হবে তাঁর অসঙ্গোষ্ঠী।

وَبَرَزَ وَاللَّهُ جَمِيعًا فَقَالَ الْمُضْعَفَاءُ لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا كُمْ بَعَافُهُنَّ  
أَنَّمُّ مُغْنُونَ عَنَا مِنْ عَدَابِ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ قَالُوا لَوْهُدَنَا اللَّهُ لَهُدَنُكُمْ  
سَوَاءٌ عَلَيْنَا أَجْزِعْنَا أَمْ صَبَرْنَا مَا لَنَا مِنْ مَحِيصٍ ۝

□ সকলে আল্লাহরে নিকট উপস্থিত হইবেই। তখন দুর্বলেরা যাহারা অহংকার করিত তাহাদিগকে বলিবে, 'আমরা তো তোমাদিগের অনুসারী ছিলাম; এখন তোমরা আল্লাহরে শাস্তি হইতে আমাদিগকে কিছুমাত্র রক্ষা করিতে পারিবে?' উহারা বলিবে, 'আল্লাহ্ আমাদিগকে সৎপথে পরিচালিত করিলে আমরাও তোমাদিগকে সৎপথে পরিচালিত করিতাম। এখন আমাদিগের জন্য ধৈর্যচৃত হওয়া অথবা ধৈর্যশীল হওয়া একই কথা। আমাদিগের কোন নিকৃতি নাই।'

প্রথমে বলা হয়েছে—'সকলে আল্লাহর নিকট উপস্থিত হবেই।' এ কথার অর্থ— মহাবিচারের দিন তারা সকলে আপনাপন সমাধি থেকে উঠিত হয়ে বিচারানুষ্ঠানের জন্য আল্লাহতায়ালা সকাশে উপনীত হবেই।

এরপর বলা হয়েছে—'তখন দুর্বলেরা যারা অহংকার করতো তাদেরকে বলিবে, আমরা তো তোমাদের অনুসারী ছিলাম; এখন তোমরা আল্লাহর শাস্তি থেকে আমাদেরকে কি কিছুমাত্র রক্ষা করতে পারবে? এ কথার অর্থ— তখন পৃথিবীতে যে সকল সত্যপ্রত্যাখ্যানকারী জ্ঞানে ও সম্পদে দুর্বল ছিলো তারা তাদের প্রতাপশালী ও অহংকারী নেতাদেরকে বলিবে তোমরা তো তখন আমাদেরকে নবীগণের অনুসারী হতে নিষেধ করেছিলে। আমরা তখন তোমাদেরকে নেতা বলে মেনেছি। তোমাদের হকুম মতোই জীবন যাপন করেছি। আর এই কঠিন শাস্তির সময়ে এখন আমাদের উপায় কী হবে? তোমরা কি আমাদের কোনো উপকার করতে পারবে? আল্লাহর শাস্তিকে কিঞ্চিত পরিমাণ লাঘব করবার সুযোগ কি তোমাদের আছে? নেই। এখানে 'মিন আ'জাবিল্লাহ' (আল্লাহর শাস্তি থেকে) কথাটির 'মিন' অব্যয়টি বর্ণনামূলক। আর 'মিন শাইয়িন' (কিছু মাত্র) কথাটির 'মিন' অব্যয়টি আংশিক অর্থ প্রকাশক।

এরপর বলা হয়েছে—'তারা বলিবে আল্লাহ্ আমাদেরকে সৎপথে পরিচালিত করলে আমরাও তোমাদেরকে সৎপথে পরিচালিত করতাম।' এ কথার অর্থ— নেতারা তখন বলিবে আমরা নিজেরাই ছিলাম বিভ্রান্ত। তাই তোমাদেরকেও আমরা ভাস্ত পথে পরিচালিত করেছি। আমরা সৎপথের পথিক যদি হতাম, তবে

তোমাদেরকেও সৎপথেই পরিচালিত করতাম। অথবা কথাটির মর্মার্থ হবে এ রকম— আমরা তোমাদেরকে নিয়ে এসেছি নরকের উপকর্ত্তা। আমরা তো এখন নিরূপায়। শাস্তি থেকে নিষ্কৃতি পাওয়ার উপায় যদি আমাদের জানা থাকতো, তবে তোমাদেরকেও বাঁচাতে পারতাম। কিন্তু সে সুযোগ আমাদের দেয়া হয়নি।

এরপর বলা হয়েছে— এখন আমাদের জন্য ধৈর্যচ্যুত হওয়া অথবা ধৈর্যশীল হওয়া একই কথা। আমাদের কোনো নিষ্কৃতি নেই। এখানে 'মাহীস' শব্দটি দ্রিয়ার আধার। এর শব্দমূল হচ্ছে 'হাইসুন'। এর অর্থ পলায়নের উদ্দেশ্যে প্রস্থান। অথবা এর শব্দমূল হচ্ছে 'মাইস'। যেমন শব্দমূল 'মাগিস'। আলোচ্য বাক্যটি সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদের অহংকারী নেতৃত্বারে উক্তির অংশ। সম্মিলিতভাবে তাদের নেতো ও জনতার উক্তি। মুকাতিল বলেছেন, নরকবাসী সত্যপ্রত্যাখ্যানকারী পাঁচশত বৎসর ধরে পরিআগের জন্য করুণ প্রার্থনা জানাতে থাকবে। কিন্তু তা ফলদায়ক হবে না। এর পরের পাঁচশত বৎসর ধরে অবলম্বন করবে ধৈর্য। কিন্তু তাতেও তাদের কোনো উপকার হবে না। তখনই তারা বলবে— ধৈর্যচ্যুতি ও ধৈর্যাবলম্বন দু'টোই আমাদের জন্য সমান। অনন্ত শাস্তি থেকে আমাদের পরিআগ নেই।

হজরত কাব থেকে মারফু সূত্রে ইবনে আবী হাতেম, তিবরানী, এবং ইবনে মারদুবিয়া কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, রসূল স. বলেছেন, নরকবাসীরা একে অপরকে ডেকে বলবে, এসো আমরা ধৈর্য অবলম্বন করি। হয়তো আল্লাহ আমাদের উপর করণাপরবশ হবেন। একথা বলে তারা পাঁচশত বছর ধরে ধৈর্যধারণ করে অবশেষে দেখবে সবই বৃথা। তখন তারা বলবে, আমাদের ধৈর্য ও ধৈর্যচ্যুতি সমর্থক।

মোহাম্মদ বিন কাব কারাজী বলেছেন, আমার নিকটে এই মর্মে একটি হাদিস পৌছেছে যে, নরকবাসীরা নরকের প্রহরীকে বলবে, দয়া করে আপনার পালনকর্তাকে বলুন, তিনি যেনে অনুগ্রহ করে মাত্র একদিনের জন্য আমাদের নরক যত্নণা কিছুটা লাঘব করে দেন। প্রহরী বলবে, তোমাদের রসূলগণ কি তোমাদের নিকটে সুস্পষ্ট প্রমাণসহ উপস্থিত হননি? নরকবাসীরা বলবে, হয়েছিলেন। প্রহরী বলবে, তাহলে তোমরা নিজেরাই দোয়া করো। কিন্তু অবিশ্বাসীদের দোয়া মূল্যহীন। একথা শুনে তারা নিরাশ হয়ে পড়বে। এরপর দোজখের অধিকর্তাকে বলবে, হে মালেক! আপনার পালনকর্তাকে বলুন, তিনি যেনে আমাদেরকে মৃত্যুদান করেন। কিন্তু দীর্ঘ আশি বছর যাবৎ দোজখের অধিকর্তা মালেক তাদের সঙ্গে কথাই বলবে না। সেখানকার বৎসর হবে তিনশত ঘাট দিনেরই। তবে এক একটি দিন হবে হাজার বছরের সমান। এভাবে আশি বছর গত হওয়ার পর মালেক বলবে, তোমাদেরকে এখনেই থাকতে হবে। তখন তারা একেবারেই নিরাশ হয়ে যাবে। নিজেদের মধ্যে বলাবলি করবে, শাস্তি যখন আমাদের লাঘব হবেই না, তখন আর কথা বলে কাজ কি। ধৈর্যাবলম্বনই উত্তম।

সম্ভবতঃ ধৈর্যের ফল কিছুটা শুভ হতেও পারে। আমরা পৃথিবীতে দেখেছিলাম, বিপদে একদল লোক ছিলো সহস্র্য। তারাই এখন সফলকাম। একথা বলে তারা একযোগে ধৈর্যধারণ করবে। শান্তির মধ্যেও দীর্ঘকাল থাকবে অবিচল। কিন্তু কোনো লাভ হবে না। আবার তারা শুরু করবে কথোপকথন। এভাবে পালাত্মকে কখনো তারা হবে ধৈর্যবিচ্ছুত। আবার কখনও হবে ধৈর্যধারী। শেষে চিৎকার করে বলবে, এখন আমাদের ধৈর্যচ্ছুত হওয়া অথবা ধৈর্যশীল হওয়া একই কথা। আমাদের কোনো নিন্দ্রিতি নেই। এরপর ইবলিস দাঁড়িয়ে বলবে, নিঃসন্দেহে আল্লাহ্ তোমাদের নিকট প্রতিশ্রূতি গ্রহণ করেছিলেন। আর আমি যে প্রতিশ্রূতি তোমাদেরকে দিয়েছিলাম, বাস্তবে ঘটেছে তার বিপরীত। কিন্তু আমি তো তোমাদের উপরে কোনো বল প্রয়োগ করিনি। প্ররোচিত করেছিলাম মাত্র। আমার সে প্ররোচনাকেই সেদিন তোমরা মাথা পেতে নিয়েছিলে। অতএব আজ তোমরা আমাকে তিরক্ষার কোরো না। তিরক্ষার যদি করতেই হয়, তবে তিরক্ষার করো নিজেদেরকে। ইবলিসের একথা শুনে লোকেরা নিজেরাই নিজেদেরকে ধিক্কার দিতে থাকবে। তখন নেপথ্যে আওয়াজ উথিত হবে— আজ তোমরা যেরূপ আঘাতানি অনুভব করছো, এর চেয়েও বেশী অপ্রিয়বোধ করেছি আমি তখন, যখন তোমাদেরকে ইহান আনতে বলা হয়েছিলো, অথচ তোমরা করেছিলে প্রত্যাখ্যান। এই আওয়াজ শুনে তারা চিৎকার করে বলবে, হে আল্লাহ্! নবীগণের আহ্�মান ও তোমার অংগীকার যে সত্য, তা আমরা প্রত্যক্ষ করেছি। রব্বানা আবসারনা ওয়া সামি'না ফারজি'না না'মাল্ সলিহান ইননা মু'ক্তিনুন (এবার আমাদেরকে পৃথিবীতে প্রত্যাবর্তন করতে দাও আমরা সেখানে কেবল পুণ্যকর্ম করবো, আমাদের এবার প্রকৃত প্রতীতি জন্মেছে)। আল্লাহ্‌পাক বলবেন— ওয়ালাও শি'না লাআতাইনা কুল্লা নাফ্সিন হৃদাহ (যদি আমি ইচ্ছা করতাম তাহলে প্রত্যেককেই সুপথ প্রদর্শন করতাম)। তারা পুনরায় চিৎকার করে বলবে— ‘হে আমাদের পালনকর্তা! আমরা এবার তোমার আহ্�মানে সাড়া দিবো, তোমার রসূলেরও অনুসরণ করবো। তুমি শুধু আমাদেরকে কিছুক্ষণের জন্য অবকাশ দাও।’ আল্লাহ্ বলবেন— ‘তোমরা কি শপথ করে এ রকম বলোনি যে আমাদের বিনাশ নেই?’ তারা বলবে, হে আমাদের জীবনাধিপতি! তুমি আমাদেরকে এখান থেকে কিছুক্ষণের জন্য বের করে দাও। অতীতে আমরা পাপ করেছিলাম। এবার করবো পুণ্য। আল্লাহ্ বলবেন, ‘পৃথিবীতে আমি তোমাদেরকে দিয়েছিলাম দীর্ঘ জীবন। তখন কেউ কেউ উপদেশ গ্রহণ করেছিলে। তোমাদের নিকট কি তীতি প্রদর্শনকরী প্রেরিত হয়নি?’ এ কথার পর কিছু কালের জন্য কথোপকথন বদ্ধ থাকবে। এরপর আল্লাহ্ বলবেন, আমার বাণী কি তোমাদেরকে আবৃত্তি করে শোনানো হয়নি? তোমরা কি তা প্রত্যাখ্যান করোনি? তারা বলবে, হে আমাদের প্রভুপালক! আমাদের প্রতি কি আর কখনো অনুকম্পাপরবশ হবে না? পুনরায় চিৎকার করে বলবে, হে আমাদের পালনাধিপতি! আমাদের উপর দুর্ভাগ্য প্রবল হয়েছিলো। তাই আমরা হয়েছিলাম বিভ্রান্ত। হে আমাদের পালয়িতা! আমাদেরকে

এখান থেকে বের করে দাও। পুনরায় আমরা যদি তোমার অবাধ্য হই, তবে অবশ্যই আমরা হবো আঘ-অত্যাচারী। আল্লাহ্ বলবেন, তোমাদের জন্য এখানে নির্ধারণ করা হয়েছে লাঞ্ছনাদায়ক বসবাস। সুতরাং তোমরা আর আমার সঙ্গে কথা বলো না। এবাব তারা হয়ে পড়বে পুরোপুরি নৈরাশ্যভাবাক্রান্ত। এরপর থেকে তারা আর প্রার্থনা ও জানাতে পারবে না। শুরু হবে তাদের অনন্ত রোদন। স্থায়ীভাবে ঝুঁক করে দেয়া হবে দোজখের সকল দরজা।

সুরা ইব্রাহীম : আয়াত ২২, ২৩

وَقَالَ الشَّيْطَنُ لِمَا أَنْفَضَ إِلَّا مَرْءَانَ اللَّهِ وَعَدَ كُمْ وَعْدَ الْحَقِّ وَوَعَدْتُكُمْ فَأَخْفَقْتُكُمْ  
وَمَا كَانَ لِي عَلَيْكُمْ مِنْ سُلْطَنٍ إِلَّا أَنْ دَعَوْتُكُمْ فَإِسْتَجَبْتُكُمْ فِي نَلَاثَلَ مُؤْنَى  
وَلَوْمَوْنَ أَنفَسَكُمْ «مَا أَنَا بِمُصْرِخَكُمْ وَمَا أَنْتُمْ بِمُصْرِخِي» إِنِّي كَفَرْتُ بِمَا أَشَرَّكُمْ  
مِنْ قَبْلِ دَرَانَ الظَّلَمِينَ لَهُمْ عَذَابٌ كَلِيمٌ○ وَأَدْخُلَ الَّذِينَ امْنَوْا وَعَمِلُوا  
الصَّلَاحَاتِ جَنَّتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْمِلَهَا الْأَنْهَرُ خَلِدِينَ فِيهَا إِذْنٌ رَبِّهِمْ، تَحِيَّتُهُمْ  
فِيهَا سَلَمٌ○

□ যখন সব কিছুর মীমাংসা হইয়া যাইবে তখন শয়তান বলিবে, ‘আল্লাহ্ তোমাদিগকে প্রতিশ্রুতি দিয়াছিলেন। সত্য প্রতিশ্রুতি, আমিও তোমাদিগকে প্রতিশ্রুতি দিয়াছিলাম, কিন্তু আমি তোমাদিগকে প্রদত্ত প্রতিশ্রুতি রক্ষা করি নাই। আমার তো তোমাদিগের উপর কোন আধিপত্য ছিল না, আমি কেবল তোমাদিগকে আহ্বান করিয়াছিলাম এবং তোমরা আমার আহ্বানে সাড়া দিয়াছিলে। সুতরাং তোমরা আমার প্রতি দোষারোপ করিও না, তোমরা নিজদিগেরই প্রতি দোষারোপ কর। আমি তোমাদিগের উদ্ধারে সাহায্য করিতে সক্ষম নহি এবং তোমরাও আমার উদ্ধারে সাহায্য করিতে সক্ষম নহ। তোমরা যে পূর্বে আমাকে আল্লাহরে শরীক করিয়াছিলে তাহার সহিত আমার কোন সম্পর্ক নাই। সীমালংঘনকারীদিগের জন্য তো মর্মন্তদ শাস্তি আছেই।’

□ যাহারা বিশ্বাস করে ও সৎকর্ম করে তাহাদিগকে দাখিল করা হইবে জান্নাতে যাহার পাদদেশে নদী প্রবাহিত; সেথায় তাহারা স্থায়ী হইবে তাহাদিগের প্রতিপালকের অনুমতিক্রমে; সেথায় তাহাদিগের অভিবাদন হইবে ‘সালাম’।

বিচার কার্য সমাপনের পর বিশ্বাসীগণ চলে যাবে বেহেশতে। আর অবিশ্বাসীরা গমন করবে দোজখে। শয়তানকেও দোজখে প্রবেশ করানো হবে তখন। সে দোজখবাসীদের উদ্দেশ্যে ভাষণ দেবে। সে কথাই আয়াতের শুরুতে বলা হয়েছে

এতাবে—‘যখন সব কিছুর মীমাংসা হয়ে যাবে তখন শয়তান বলবে.....।’ মুকাতিল বলেছেন, শয়তানের জন্য দোজখে স্থাপন করা হবে একটি আগনের মণ্ড। দোজখবাসী জীৱন ও মানুষ সেখানে সমবেত হবে। তখন শয়তান তাদের উদ্দেশ্যে ভাষণ দিবে।

হজরত উকবা বিন আমের থেকে ইবনে জায়ির, ইবনে মারদুবিয়া, ইবনে আবী হাতেম, বাগবী, তিবরানী ও ইবনে মোবারক কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, রসূল স. বলেছেন, শেষ বিচারের দিন সকলের বিচার সমাপনের পর মুমিনগণ বলবে, আমাদের মহান বিচারক তো বিচার মীমাংসা করেই দিয়েছেন। এখন আমাদের প্রয়োজন একজন সুপারিশকারীর, যিনি আল্লাহ'র দরবারে আমাদের জন্য সুপারিশ করবেন। কেউ কেউ বলবে, আমাদের সকলের পিতা আদমই সুপারিশ করতে পারেন। আল্লাহ' তাঁকে তৈরী করেছেন স্বহস্তে। তাঁর সঙ্গে বাক্যালাপণ করেছেন। সকলে মিলে তখন উপস্থিত হবে আদমের নিকট। বলবে, আমাদের প্রভুপালনকর্তা আমাদের বিচার সমাপন করেছেন, এখন আপনি আমাদের জন্য তাঁর দরবারে সুপারিশ করুন। আদম বলবেন, তোমরা নুহের নিকটে যাও। সকলে তখন নুহ নবীর নিকটে যাবে। তিনি বলবেন, ইব্রাহিম এর কাছে যাও। লোকজন তাই করবে। তিনি সকলকে মুসার নিকটে যাওয়ার পরামর্শ দিবেন। সকলে তাঁর নিকটে গেলে তিনি তাদেরকে যেতে বলবেন ঈসার নিকটে। তখন সকলে সদলবলে উপস্থিত হবে ঈসার কাছে। তিনি বলবেন, আমি তোমাদেরকে অক্ষরের অমুখাপেক্ষী (উচ্চী) আরবী নবীর কাছে যেতে বলি। তিনি হচ্ছেন নবীকুলের গৌরব। সৃষ্টির শ্রেষ্ঠ। তিনিই তোমাদের আবেদন রক্ষা করতে পারবেন। এরপর সকলে উপস্থিত হবে আমার কাছে। আল্লাহ' আমাকে সুপারিশ করার অনুমতি দিবেন। তখন আমার সুপারিশ করার স্থানকে করা হবে সুরভিত, যে অতুলনীয় সুরভি ইতোপূর্বে কারো নাসিকারক্ষে কোনো দিনও প্রবেশ করেনি। আমার আপাদমস্তক থেকে তখন উঠিত হবে জ্যোতির জোয়ার। আমি আল্লাহ' সকাশে শাফায়াত করবো। মহান করুণাময় আমার শাফায়াত প্রহণ করবেন। ওই দৃশ্য দেখে সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীরা বলাবলি করবে, বিশ্বাসীরা তো শাফায়াত পেয়ে গেলো, এখন আমাদের জন্য সুপারিশ করবে কে? আপন মনে তারা আরো বলবে আমাদের জন্য রয়েছে ইবলিস। সে-ই আমাদেরকে বিভ্রান্ত ও বিপদগ্রস্ত করেছে। তারা সকলে তখন ইবলিসের কাছে গিয়ে বলবে, বিশ্বাসীরা তো সুপারিশকারী পেয়েছে, এবার তুমি গাত্রোথান করো। তুমই আমাদের পদস্থলন ঘটিয়েছিলে। এবার রক্ষা করো। ইবলিস উঠে দাঁড়াবে। তখন তার চতুর্দিকে এমনই দুর্গন্ধ ছড়িয়ে পড়বে, যে দুর্গন্ধ এর আগে কেউ কোনো দিন পায়নি। ইবলিস সকলকে নিয়ে অগ্রসর হবে জাহানামের দিকে। সেখানে দোজখবাসীদের উদ্দেশ্যে শুরু করবে বক্তৃতা।

এরপর বলা হয়েছে—‘আল্লাহ্ তোমাদেরকে প্রতিশ্রূতি দিয়েছিলেন, সত্য প্রতিশ্রূতি। আমিও তোমাদেরকে প্রতিশ্রূতি দিয়েছিলাম, কিন্তু আমি তোমাদেরকে প্রদত্ত প্রতিশ্রূতি রক্ষা করিনি।’ একথার অর্থ— ইবলিস তার বক্তৃতায় বলবে, পুনরুত্থান ও প্রতিফল দিবসের যে প্রতিশ্রূতি আল্লাহ্ দিয়েছিলেন তা সত্য। আমি বলেছিলাম পুনরুত্থান, হিসাব-নিকাশ এসব কিছুই নয়। তোমাদের দেব-দেবীরাই হবে তোমাদের সুপারিশকারী। আমার ওই প্রতিশ্রূতিটি ছিলো মিথ্যা। দেখতেই পাচ্ছে, আমি যা বলেছিলাম আজ তার বিপরীত ঘটে চলেছে।

এরপর বলা হয়েছে—‘আমার তো তোমাদের উপর কোনো আধিপত্য ছিলো না।’ একথার অর্থ— আমি তো তোমাদেরকে সত্যপ্রত্যাখ্যানের জন্য বল প্রয়োগ করিনি; পাপকর্ম করতে বাধ্য করিনি। অথবা এখানে ‘সুলত্বান’ কথাটির অর্থ হবে প্রমাণ। যদি তাই হয় তবে কথাটির মর্মার্থ দাঢ়াবে— আমি তোমাদেরকে আহ্বান করেছিলাম ঠিকই, কিন্তু সে আহ্বানের পক্ষে তো কোনো প্রমাণ পেশ করিনি। নবীগণের মতো স্পষ্ট প্রমাণ উপস্থিত করা ছিলো আমার সাধ্যের বাইরে।

এরপর বলা হয়েছে—‘আমি কেবল তোমাদেরকে আহ্বান করেছিলাম এবং তোমরা আমার আহ্বানে সাড়া দিয়েছিলে। সুতরাং তোমরা আমার প্রতি দোষারোপ কোরো না, তোমাদের নিজেদেরই প্রতি দোষারোপ করো।’ একথার অর্থ— আমি তো তোমাদেরকে অবাধ্যতার দিকে ডাক দিয়েছিলাম মাত্র। সেটা ছিলো আমার প্রতারণা। আর সে প্রতারণাও ছিলো দলিল-প্রমাণ বিবর্জিত। তবুও তো তোমরা আমার ডাকে সাড়া দিয়েছিলে। প্রত্যাখ্যান করেছিলে নবী-রসূলগণের স্পষ্ট দলিল-প্রমাণ সম্ভূত আহ্বান। সুতরাং এখন আমাকে আর দোষ দেয়া ঠিক হবে না। বরং এখন তোমরা নিজেরাই নিজেদেরকে ধিক্কার দিতে থাকো। মুতাজিলা সম্পদায় এই আয়ত থেকে প্রমাণ করে যে, বান্দারা নিজেরাই তাদের কর্মের স্রষ্টা। কিন্তু তাদের এই মতবাদটি ভ্রান্ত। প্রকৃত কথা হচ্ছে, অঙ্গরে অভিপ্রায় লালনের ব্যাপারে মানুষ স্বাধীন। তার ওই অভিপ্রায় যখন আল্লাহর অভিপ্রায়ের অনুমোদন লাভ করে, তখনই তার ভালো অথবা মন্দ অভিপ্রায়ের অনুকূল কর্ম আল্লাহ্ সৃষ্টি করে দেন। তাই সৃজন আল্লাহর এবং নির্মাণ মানুষের। অতএব মানুষ তার কর্মের নির্মাণ। আর তার কর্ম ও অন্য সকলের সকল প্রকার কর্মের স্রষ্টা আল্লাহ্ স্বয়ং। আশায়েরা সম্পদায় তাই মানুষের অর্জনকে বলে ‘কাস্ব’। অর্থাৎ সৃষ্টি আল্লাহর এবং অর্জন বান্দার।

এরপর বলা হয়েছে—‘আমি তোমাদের উদ্ধারে সাহায্য করতে সক্ষম নই এবং তোমরাও আমার উদ্ধারে সাহায্য করতে সক্ষম নও।’

এরপর বলা হয়েছে—‘তোমরা যে পূর্বে আমাকে আল্লাহর শরীক করেছিলে তার সঙ্গে আমার কোনো সম্পর্ক নেই।’ একথার অর্থ— তোমরা পৃথিবীতে আমাকে আল্লাহর সমকক্ষ স্থির করেছিলে। আজ আমি তোমাদের সে ধারণাকে অস্বীকার করছি। এখানে ‘বিমা’ শব্দের ‘মা’ হচ্ছে ধাতুমূল। ‘মিন् কৃবলু’ কথাটির ‘মিন্’ অব্যয়টি ‘আশরক্তুমুনি’ (আমাকে শরীক করেছিলে) কথাটির সঙ্গে সম্পৃক্ত। এভাবে মর্মার্থ দাঁড়াবে— পৃথিবীতে উপাসনায় ও আনুগত্যে তোমরা আমাকে আল্লাহর সমকক্ষ মনে করেছিলে। আজ তোমাদের ওই অপরাধপ্রবণতাকে আমি অস্বীকার করছি। তোমাদের সঙ্গে এখন আমার আর কোনো সংশ্বব নেই। অন্য এক আয়াতেও এ রকম কথা এসেছে। যেমন— আর বিচারের দিন সে তোমাদের অংশীবাদকে অস্বীকার করে বসবে। এ রকমও হতে পারে যে, এখানে ‘মা’ (যা) শব্দটি ব্যবহৃত হয়েছে ‘মান্’ (যে) অর্থে। অন্যত্রও এরকম দৃষ্টান্ত রয়েছে। যেমন—‘ওয়া নাফ্সিও ওয়ামা সাওওয়াহা’ এবং ‘ওয়া সুবাহানা ইয়াস্খারাফুন্না’। এ দুটো ক্ষেত্রেও ‘মা’ অব্যয়টি ব্যবহৃত হয়েছে ‘মান্’ অর্থে। এমতাবস্থায় এখানকার ‘মিন্’ অব্যয়টি সম্পর্কযুক্ত হবে ‘কাফারতু’ (আমি অস্বীকার করছি)।— কথাটির সঙ্গে। এমতো বিশ্লেষণের প্রেক্ষাপটে বজ্রব্যাটি দাঁড়াবে এরকম— তোমরা যে আল্লাহর আনুগত্যের সঙ্গে আমার আনুগত্যের অংশীদারীত্ব নির্দয় করেছো, আমার প্ররোচনানুসারে দেব-দেবীর পূজা করেছো, সেটাই তো ছিলো তোমাদের প্রারম্ভিক সত্যপ্রত্যাখ্যান। এভাবে শুরুতেই তোমরা হয়ে শিয়েছিলে সত্যপ্রত্যাখ্যানকারী। আমাকেও দেয়া হয়েছিলো আদমকে সেজদা করার নির্দেশ। আমি তা মানিনি। তাই আমিও ছিলাম সত্যপ্রত্যাখ্যানকারী। আমার সত্যপ্রত্যাখ্যানের প্রকৃতি তোমাদের মতো নয়। অতএব তোমাদের সঙ্গে আজ আর আমার কোনো সম্পর্ক নেই।

শেষে বলা হয়েছে—‘সীমালংঘনকারীদের জন্য তো মর্মন্তিদ শান্তি রয়েছে।’ এ উক্তিটি ইবলিসের, অথবা আল্লাহর। শ্রোতাদেরকে সচেতন করার মানসে এ ধরনের উক্তি ব্যবহৃত হয়। এরকম কথা শুনলে তারা আল্লাহবিশ্লেষণে লিঙ্গ হয় এবং পরিণাম সম্পর্কে হয় সচেতন।

পরের আয়াতে (২৩) বলা হয়েছে—‘যারা বিশ্বাস করে ও সৎকর্ম করে তাদেরকে দাখিল করা হবে জান্নাতে, যার পাদদেশে নদী প্রবাহিত; সেখানে তারা স্থায়ী হবে তাদের প্রতিপালকের অনুমতিক্রমে।’ লক্ষণীয় যে, এখানে ‘তাদেরকে দাখিল করা হবে জান্নাতে’ বলা হয়েছে। এতে করে বোঝা যায় বিশ্বাসী ও সৎকর্মপরায়ণগণ স্বেচ্ছায় জান্নাতে প্রবেশ করতে পারবে না। বরং তাদেরকে প্রবেশ করানো হবে। তাদেরকে অভ্যর্থনা জানাবার জন্য নিয়োজিত থাকবে একদল ফেরেশতা। তারাই সাদর অভ্যর্থনা জানিয়ে বিশ্বাসীদেরকে প্রবেশ করাবে জান্নাতে।

শেষে বলা হয়েছে—‘সেখানে তাদের অভিবাদন হবে সালাম।’ একথার অর্থ—জাগ্নাতবাসীরা একে অপরকে সালাম বিনিয়ন করবে। ফেরেশতারাও ‘সালাম’ বলে তাদেরকে অভিবাদন জানাবে। কেউ কেউ বলেছেন, ওই শুভ অভিবাদনের সূচনা হবে আগ্নাহপাকের পক্ষ থেকে।

সুরা ইব্রাহীম : আয়াত ২৪, ২৫, ২৬

الْأَرْضِ مَا لَهَا مِنْ قَارَءٍ ○  
اللَّهُمَّ كَلِمَةً طَيِّبَةً كَشَجَرَةٍ طَيِّبَةٍ أَصْلَهَا ثَابِتٌ وَفَرَعَهَا  
فِي الْمَعَاءِ ○ تُوَقِّيَ الْكَلْمَهَا كُلَّ حِينٍ بِإِذْنِ رَبِّهَا وَيَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ  
لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ○ وَمَثَلُ كَلِمَةٍ خَيْرٌ كَشَجَرَةٍ خَيْرٌ إِجْتَدَتْ مِنْ تُوقِّي

তুমি কি লক্ষ্য কর না আঙ্গাহু কিভাবে উপরা দিয়া থাকেন? সৎবাক্যের তুলনা উৎকৃষ্ট বৃক্ষ যাহার মূল সুন্দর ও যাহার শাখা প্রশাখা উর্ধ্বে বিস্তৃত,

□ যে প্রত্যেক মৌসুমে তাহার ফলদান করে তাহার প্রতিপালকের অনুমতিক্রমে। এবং আল্লাহ্ মানুষের জন্য উপর্যুক্ত দিয়া থাকেন যাহাতে তাহারা শিক্ষা গ্রহণ করে।

অসার বাক্যের তুলনা এক অসার বৃক্ষ যাহার মূল ভূপৃষ্ঠ হইতে বিচ্ছিন্ন, যাহার কোন স্থায়িত্ব নাই।

‘ଦ୍ୱାରା ମାଛାଲାନ୍’ ଅର୍ଥ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ ବା ଉପମା ବର୍ଣନ କରା । ତୁଳନା କରା । ‘ମାଛାଲ’ ହେଚେ ଓଇ ଉକ୍ତି, ଯା ଉପମା ବର୍ଣନ କରାର ଜନ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରା ହ୍ୟ । ‘କାଲିମାତାନ୍ ତ୍ୱର୍ଯ୍ୟିବାତାନ୍’ ଅର୍ଥ ଆଲ୍ଲାହର ଏକକତ୍ତ ପ୍ରକାଶକ ବାକ୍ୟ, ଯା ଉଚ୍ଚାରିତ ହ୍ୟ ବିଶ୍ଵକତାର ସଙ୍ଗେ । ‘ଶାଜାରାତିନ୍ ତ୍ୱର୍ଯ୍ୟିବାତିନ୍’ ଅର୍ଥ ଶକ୍ତିଶାଲୀ, ଉନ୍ନତ, ଉତ୍କୃଷ୍ଟ ଓ ଫଳଭ୍ୟ ବୃକ୍ଷ । ଏଖାନେ ଆଲ୍ଲାହର ଏକକତ୍ତ ପ୍ରକାଶକ ବାକ୍ୟ ବା ସଂବାକ୍ୟେର ତୁଳନା କରା ହେଯେଛେ ଦୃଢ଼ ଭିତ୍ତିର ଉପର ପ୍ରତିଷ୍ଠିତ ସୁଉନ୍ନତ ଓ ଉତ୍କୃଷ୍ଟ ଫଳଭ୍ୟ ବୃକ୍ଷର ସଙ୍ଗେ । ଅଥବା ଏଖାନକାର ‘ଆସଲୁହା ଛାବିତୁନ୍’ (ଯାର ମୂଳ ସୁଦୃଢ଼) ବାକ୍ୟାଂଶ୍ଟି ‘ମାଛାଲ’ (ତୁଳନା) ଶବ୍ଦେର ବଦଳ । ଅର୍ଥାତ୍ ଓଇ ବୃକ୍ଷେର ମୂଳ ମୃତ୍ତିକାଭ୍ୟାସରେ ଦୃଢ଼ରୂପେ ପ୍ରତିଷ୍ଠିତ । ଆର ତାର ଶାଖା-ପ୍ରଶାଖା ଉତ୍ତରଦେଶେ ସମ୍ପ୍ରଦାରିତ ଓ ବିଭିନ୍ନ । ‘ଫାର୍ମୁଡୁ’ହା’ ଅର୍ଥ ତାର ଶାଖା ଉତ୍ତରେ ବିଭିନ୍ନ । ଶବ୍ଦଟି ଏଖାନେ ନାମପଦ ହିସେବେ ବ୍ୟବହାର । ସମ୍ବନ୍ଧପଦ ହୁଏଯାର ଜନ୍ୟ ଏତେ ନିମଜ୍ଜନପ୍ରବନ୍ଦତା ସୁପ୍ରକଟ । ଏଭାବେ ପ୍ରଥମୋତ୍ତ ଆଯାତେର ମର୍ମାର୍ଥ ଦାଢ଼ିଯେଛେ— ହେ ଆମାର ରସୁଲ ! ଆପଣି କି ଦେଖିଛେ ନା, ଆଲ୍ଲାହ କତୋ ସୁଚାରୁରୂପେ ଉପମା ଦିଯେ ଥାକେନ ? ଆଲ୍ଲାହର

এককত্ত প্রকাশক পরিত্ব বাক্যের তুলনা তিনি করেছেন সুউন্নত ও উৎকৃষ্টতম এক বৃক্ষের সঙ্গে, যা মাটির ভিতরে সুদৃঢ়ভাবে প্রোথিত এবং যার শাখা-প্রশাখাসমূহ অতি উন্নত ও সুবিস্তৃত।

পরের আয়াতে (২৫) বলা হয়েছে— ‘যে প্রত্যেক মৌসুমে তার ফল দান করে তার প্রতিপালকের অনুমতিক্রমে।’ এ কথার অর্থ— যে বৃক্ষ আল্লাহ'পাক কর্তৃক নির্ধারিত সময়ে ফল প্রদান করে। কলেমায়ে তৃইয়িবা বা পরিত্ব বাক্যের অবস্থা এ রকমই। এই কলেমা ইমানদারের হনয়ে আমূল প্রোথিত থাকে। আর যখন তা মুখে উচ্চারিত হয়, তখন তা বিনা প্রতিবন্ধকতায় পৌছে যায় আল্লাহ সকাশে।

হজরত আবদুল্লাহ বিন আমর থেকে তিরমিজি বর্ণনা করেছেন, রসুলেপাক স. বলেছেন, সুবহানাল্লাহ পাঠ করলে তা বিচারের দিনে ওজনের পাল্লার অর্ধাংশ পূরণ করবে। আলহামদু লিল্লাহ পাঠ করলে পাল্লা হবে পূর্ণ। আর লা ইলাহা ইল্লাল্লাহ বিনা বাধায় পৌছে দিবে আল্লাহ'র দরবারে।

হজরত আবু হোরায়রা থেকে তিরমিজি কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, রসুল স. বলেছেন, বিশুদ্ধচিন্তার সঙ্গে পঠিত ‘লা ইলাহা ইল্লাল্লাহ’ জন্য আকাশ মার্গের সকল দরজা উন্মুক্ত করে দেয়া হয়। আর সঙ্গে সঙ্গে ওই কলেমা পৌছে যায় আরশে। কবীরা গোনাহ থেকে যারা মৃক্ত কেবল তাদের ক্ষেত্রে এরকম ঘটে। হজরত আনাস থেকে তিরমিজি, নাসাই, ইবনে হাবৰান ও হাকেম কর্তৃক বর্ণিত এবং হাকেম কর্তৃক বিশুদ্ধ আখ্যায়িত এক হাদিসে এসেছে, রসুল স. বলেছেন, আলোচ্য আয়াতে ‘উৎকৃষ্ট বৃক্ষ’ বলে খর্জুর বৃক্ষকে এবং ‘অসার বৃক্ষ’ (আয়াত ২৬) বলে বুকানো হয়েছে মাকাল ফলের গাছকে

‘হীন’ শব্দটির আভিধানিক অর্থ সময়। আর আলোচ্য আয়াতে উল্লেখিত ‘হীন’ শব্দটির অর্থ প্রত্যেক মৌসুমে বা সারা বছর। এ রকম বলেছেন মুজাহিদ ও ইকরামা। খেজুর গাছে সারা বছর ফল ধরে। তাই খেজুর গাছকে বলা হয়েছে উৎকৃষ্ট বৃক্ষ। হজরত সাঈদ ইবনে যোবায়ের, কাতাদা এবং হাসান বসরী বলেছেন, ‘হীন’ অর্থ অর্ধ বৎসর। অর্থাৎ গুচ্ছ বের হওয়ার পর থেকে পরিপক্ষ হওয়া পর্যন্ত সময়। হজরত ইবনে আবাসও এই অভিমতের প্রবক্তা। কারো কারো মতে এই সময়সীমা চার মাস— ফলবান হওয়ার পর থেকে পেকে ওঠার সময় পর্যন্ত। হজরত সাঈদ ইবনে মুসাইয়েব বলেছেন, দুই মাস— খেজুর ভক্ষণের উপযোগী সময় থেকে সংঘর্ষ করা সময় পর্যন্ত। রবী বিন আনাস বলেছেন, ‘কুল্লাহীন’ অর্থ প্রতিদিন সকাল-সন্ধ্যা। কারণ খেজুর সর্বকালে, সকল ঝাতুতে ও সকল সময়ে আহার করা যায়। সকাল-সন্ধ্যায়। সকল ঝাতুতে। গুচ্ছ থেকে ছিড়ে, আহরিত অবস্থায়, অর্ধপক্ষ অবস্থায় অর্থাৎ সকল অবস্থায় খেজুর ভক্ষণযোগ্য। বিশ্বাসবানগণের অবস্থাও এ রকম। তারা সকাল-সন্ধ্যায়, দিবা-

রাত্রির যে কোনো সময়ে—সকল অবস্থায় পুণ্যকর্মে ব্যাপ্ত থাকে। তাদের ইমান  
ও পুণ্যকর্মের বরকত কখনো নিঃশেষ হয় না। সর্বক্ষণই তা উপানোনুধৃত।

হজরত ইবনে ওমর বলেছেন, একবার রসূল স. তাঁর উপস্থিতি সহচরবৃন্দকে  
বললেন, বৃক্ষসমূহের মধ্যে একটি বৃক্ষ চির হরিৎ। মুসলমানের মতো ওই বৃক্ষটির  
পাতা কখনো ঝরে পড়ে না। বলো দেখি সেটা কোন বৃক্ষ? আমার মনে হচ্ছিলো  
সবাই প্রান্তরস্থিতি কোনো বৃক্ষের কথা তাবছেন। আমার মনে হচ্ছিলো বৃক্ষটি  
খেজুর গাছই হবে। কিন্তু আমি বয়ঃকনিষ্ঠ ছিলাম বলে সে কথা উচ্চারণ করলাম  
না। সকলে বললেন, হে আল্লাহর রসূল! আপনিই বলুন। তিনি স. বললেন, খেজুর  
বৃক্ষ। বাগবাণী লিখেছেন, একটি বৃক্ষ তার পূর্ণাবয়ব লাভ করে তিনটি বস্ত্রে  
সমবয়ে—মূল, কাণ্ড ও শাখা-প্রশাখা। তেমনি ইমানের পূর্ণরূপ প্রকাশ পায়  
তিনটি বিষয়ের সমাহারে—হৃদয়ের স্বীকৃতি, মুখের উচ্চারণ ও অঙ্গ-প্রত্যঙ্গের  
বাস্তবায়ন।

আবু জুবিয়ানের বর্ণনায় এসেছে, হজরত ইবনে আব্রাস বলেছেন, পবিত্র বৃক্ষ  
হচ্ছে জান্নাতের একটি বৃক্ষ। হজরত জাবের থেকে তিরমিজি কর্তৃক বর্ণিত  
হয়েছে, রসূল স. বলেছেন, যে ব্যক্তি বিশুদ্ধচিত্তার সঙ্গে ‘সুবহানাল্লাহি ওয়া  
বিহামদিহি’ বলে, তার জন্য জান্নাতে একটি খেজুর বৃক্ষ রোপণ করা হয়।

এরপর বলা হয়েছে—‘এবং আল্লাহ মানুষের জন্য উপমা দিয়ে থাকেন যাতে  
তারা শিক্ষা গ্রহণ করে।’ শব্দার্থের চিত্র অংকনের নাম ‘তামছীল’। অনন্তরুত  
কোনো কিছুকে উদাহরণের মাধ্যমে বোধগম্য করাকেও বলে ‘তামছীল’। উপমা  
বা তুলনার মাধ্যমে কোনো কিছু হৃদয়সম করা সহজতর হয়। ফলে তা থেকে  
উপদেশ গ্রহণ করা যায় অন্যায়ে।

এর পরের আয়তে (২৬) বলা হয়েছে—‘অসার বাক্যের তুলনা এক অসার  
বৃক্ষ, যার মূল ভূপৃষ্ঠ থেকে বিচ্ছিন্ন।’ তওহীদ ও রেসালতের প্রতি অস্বীকৃতিজ্ঞাপক  
বাক্যকে বলে অপবিত্র বা অসার বাক্য। কপটদের বাক্যও এ রকম। কারণ তারা  
মুখে ভালো কথা বললেও তাদের অন্তর থাকে আল্লাহপাকের সভোষ সাধনের  
উদ্দেশ্য থেকে শূন্য। আর অপবিত্র বা অসার বৃক্ষ বলে সেগুলোকে, যেগুলো  
নিষ্কলা অথবা যেগুলোর ফল বিশ্বাদযুক্ত, অকেজো। ওই অকেজো বৃক্ষগুলোর মূল  
মৃত্তিকাভ্যন্তরে প্রোথিত নয়। ওগুলোর শিকড় মাটির উপরেই ছড়ানো থাকে এবং  
সেগুলোকে অতি সহজে উৎপাটিত করা যায়। সত্যপ্রত্যাখ্যানকারী ও কপটদের  
কথা ওই সকল আগাছার মতো।

শেষে বলা হয়েছে—‘যার কোনো স্থায়িত্ব নেই।’ একথার অর্থ, ওই  
বৃক্ষগুলোর ভিত্তি দৃঢ় নয়। অন্যায়ে সেগুলোকে উপড়ে ফেলা যায়। অসার বা  
অপবিত্র বাক্যও তেমনি উন্মূল, অনিকেত, অস্ত্রায়ী। হাব্বান বিন শু'বার মাধ্যমে  
ইবনে মারদুবিয়া কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, হজরত আনাস ইবনে মালেক একবার

বললেন, অসার বৃক্ষ বলে শারবানাকে। লোকেরা জিজ্ঞেস করলো, শারবানা কি? তিনি বললেন, মাকাল ফল। আমি বলি, উৎকৃষ্ট বৃক্ষের অঙ্গভূক্ত যেমন খেজুর গাছ, তেমনি মাকাল ফলের গাছও অসার বৃক্ষের অঙ্গভূক্ত। সুনির্দিষ্টরূপে খেজুর ও মাকাল গাছ থাক্কুমে উৎকৃষ্ট ও অসার গাছ নয়। হাদিস শরীফেও খেজুর ও মাকালের উল্লেখ এসেছে উপর হিসেবে।

সুরা ইব্রাহীম : আয়াত ২৭

يُنَبِّئُ اللَّهُ الَّذِينَ امْتَنُوا بِالْقَوْلِ الشَّابِطِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ وَيُنَصِّلُ  
اللَّهُ الظَّلِيمِينَ وَيَفْعَلُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ

□ যাহারা শাশ্বত বাণীতে বিশ্বাসী তাহাদিগকে ইহজীবনে ও পরজীবনে আল্লাহ সুপ্রতিষ্ঠিত রাখিবেন এবং যাহারা সীমালংঘনকারী আল্লাহ উহাদিগকে বিভাস্তিতে রাখিবেন। আল্লাহ যাহা ইচ্ছা তাহা করেন।

‘ক্রতুলিছ ছাবিত’ (শাশ্বত বাণী) কথাটির অর্থ, তওহীদের বাণী। অর্থাৎ ‘লা ইলাহা ইল্লাল্লাহ মোহাম্মাদুর রসূলুল্লাহ’। যারা বিশুদ্ধচিন্ত বিশ্বাসী তাদের হনয়ে এই বাণী চিরস্থায়ী হয়। আর আল্লাহপাকের নিকটে এর প্রতিদানও নির্ধারিত হয়ে যায়। ফলে আল্লাহতায়ালাই তাদেরকে ইহকাল ও পরকালের বিশ্বাসের উপরে সুপ্রতিষ্ঠিত রাখেন। তাই দেখা যায় প্রকৃত ইমানদারেরা পৃথিবীতে দুঃখ-কষ্টে জর্জরিত হলেও ইমান থেকে এক চূলও এদিক সরেন না। এ রকম দৃষ্টান্ত রয়েছে নবী জাকারিয়া, ইহাত্তীয়া ও জারাজিসের জীবনে। হজরত শামউল ও আসহাবে উখদুদের ঘটনায়। আসহাবে উখদুদকে নিক্ষেপ করা হয়েছিলো অগ্নি গহ্ননে। ওই মর্মান্তিক নির্দেশটি দিয়েছিলো ইয়েমেনের রাজা জুনাওয়াস্। রসূল স. এর প্রিয় সহচর হজরত খুবায়েব ও তাঁর সঙ্গীসাথীগণকে বীরে মাওনার অধিবাসীরা চক্রান্ত করে ডেকে নিয়ে গিয়ে শহীদ করে ফেলেছিলো। কিন্তু এক মুহূর্তের জন্যও তাঁরা বিশ্বাসচূর্যত হননি। পরকালের কল্যাণই প্রকৃত কল্যাণ— এ বিশ্বাস ছিলো তাঁদের সত্ত্বসন্নিহিত। আল্লাহতায়ালা প্রকৃত ইমানদারকে কবরের সওয়াল জবাবের সময়ও ইমানের উপরে সুপ্রতিষ্ঠিত রাখেন। পক্ষান্তরে যারা সীমালংঘনকারী (কাফের ও মূলাফিক) তারা কখনো প্রতিকূল পরিস্থিতিতে সুস্থির থাকতে পারে না। তাদের বিভাস্তি অনিবার্য। এ কথাগুলোই আলোচ্য আয়াতের প্রথমাংশে বিবৃত হয়েছে এভাবে—‘যারা শাশ্বতবাণীতে বিশ্বাসী তাদেরকে ইহজীবনে ও পরজীবনে আল্লাহ সুপ্রতিষ্ঠিত রাখবেন এবং যারা সীমালংঘনকারী আল্লাহ তাদেরকে বিভাস্তিতে রাখবেন।’

হজরত বারা ইবনে আজীব থেকে হাদিস শাস্ত্রের ইমাম ষষ্ঠক কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, রসুল স. বলেছেন, কবরে প্রশ্ন করা হলে ইমানদারেরা সাক্ষ্য দেয়—আল্লাহ্ ব্যক্তিত অন্য কোনো উপাস্য নেই এবং মোহাম্মদ তাঁর রসুল। ওই সময়েই বাস্তবায়িত হয় এই আয়াত 'যারা শাশ্বত বাণীতে বিশ্বাসী তাদেরকে ইহজীবনে ও পরজীবনে আল্লাহ্ সুপ্রতিষ্ঠিত রাখবেন।' অপর এক বর্ণনায় এসেছে, কবর জীবনের প্রশ্লোভর ও শান্তির দিকে লক্ষ্য করে অবর্তীর্ণ হয়েছে এই আয়াত। কবরবাসীকে তখন জিজ্ঞেস করা হবে, তোমার প্রভুপালক কে? বিশ্বাসীরা জবাব দিবে, আল্লাহ্ আমার প্রভুপালক এবং মোহাম্মদ আমার নবী। বোখারী, মুসলিম।

বর্ণিত হাদিসটি আবু দাউদ ও আহমদের বর্ণনায় এসেছে এভাবে—  
কবরবাসীর নিকট উপস্থিত হবে দু'জন ফেরেশতা। তারা তাকে উপবেশন করিয়ে বলবে, তোমার প্রভুপালয়িতা কে? সে বলবে, আল্লাহ্। ফেরেশতাদ্বয় বলবে, তোমাদের নিকট রসুল হিসেবে প্রেরণ করা হয়েছিলো তিনি কেমন ছিলেন? সে বলবে, তিনি তো ছিলেন আল্লাহ্'র সত্য রসুল। তোমরা কি তা জানো না? আমি আল্লাহ্'র কিতাব পাঠ করেছি এবং তা মান্য করে চলেছি। আলোচ্য আয়াতে এভাবে বিশ্বাসে সুপ্রতিষ্ঠিত থাকার কথাই বলা হয়েছে। রসুল স. বলেছেন, এরপর আকাশ থেকে আওয়াজ আসবে—আমার বান্দা ঠিক কথা বলেছে। তার জন্য জান্নাতের শয্যা রচনা করো। পরিধান করাও জান্নাতের পরিচ্ছদ। তার দিকে উন্মুক্ত করে দাও জান্নাতের একটি বাতায়ন। রসুল স. আরো বলেছেন, ওই বাতায়ন বেয়ে বেহেশত থেকে আসতে থাকবে সুবাসিত বাতাস। তার দৃষ্টিসীমা জুড়ে পরিদৃশ্যমান হবে বেহেশত। এরপর রসুল স. বললেন, অবিশ্বাসীদের দুরবস্থার কথা। বললেন, ফেরেশতাদ্বয় এসে উঠিয়ে বসাবে অবিশ্বাসী কবরবাসীকে। জিজ্ঞেস করবে, তোমার প্রভুপ্রতিপালক কে? সে বলবে, হায় হায়! আমি তো জানি না। তারা বলবে, তোমার ধর্ম কি? সে বলবে, হায় হায়! তাও তো জানি না। তারা বলবে, তোমাদের নিকট একজন রসুল প্রেরণ করা হয়েছিলো তুমি কি তা জানো? সে বলবে, হায় হায়! জানি না জানি না। তখন আকাশ থেকে আওয়াজ উন্ধিত হবে—তার কথা অসত্য। তার জন্য বিছিয়ে দাও আগন্তের বিছানা। পরিয়ে দাও অনলের বসন। আর খুলে দাও নরকের দূয়ার। এরপর তার কবরে আসতে শুরু করবে দোজখের বক্ষি-বাতাস। আর তার কবর এমনভাবে সংকুচিত হবে যে, শরীরের এক পাশ মিশে যাবে অপর পাশের সঙ্গে। অঙ্ক ও বধির এক ফেরেশতা এসে তখন তাকে শান্তি দিতে শুরু করবে। তার হাতে

থাকবে লৌহদণ্ড, যার একটি আঘাতে পাহাড় হয়ে যাবে মাটি। ওই লৌহদণ্ড দিয়ে সে আঘাত করতে থাকবে কবরবাসীকে। তার মুহূর্মুহুঃ আর্তনাদ জ্বিন ও মানুষ ছাড়া প্রাচ্য-প্রতীচ্যের সকলেই শুনতে পাবে। লৌহদণ্ডের আঘাতে ওই কবরবাসী পরিণত হবে ধূলিকণায়। পুনরায় তাকে দেয়া হবে পূর্বের আকার। এভাবে পালাক্রমে চলতে থাকবে তার শাস্তি।

হজরত ওসমান জুন্নুরাইন একবার একজনকে সমাধিস্থ করার পর রসূল স. এর দরবারে এসে চুপচাপ বসে পড়লেন। রসূল স. বললেন, তোমাদের ভাইয়ের জন্য ক্ষমা প্রার্থনা করো। বিশ্বাসে সুপ্রতিষ্ঠিত থাকার জন্য দোয়া করো। তাকে এখন জিজ্ঞাসাবাদ করা হচ্ছে। আবু দাউদ। হজরত আনাস কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, রসূল স. বলেন, মৃত ব্যক্তিকে কবরস্থ করার পর তার গৃহগামী সঙ্গী-সাথীদের পায়ের আওয়াজ বিলীন হওয়ার আগেই দু'জন ফেরেশতা এসে তাকে উঠিয়ে বসায়। জিজ্ঞেস করে, ওই ব্যক্তি (মোহাম্মদ) সম্পর্কে তৃষ্ণি কিরণ ধারণা রাখো? সে জবাব দেয়, আমি সাক্ষ্য দিচ্ছি তিনি আল্লাহর বান্দা ও রসূল। এরপর তাকে জান্নাত ও জাহানাম দু'টোই দেখানো হবে এবং তার জন্য নির্ধারণ করা হবে জান্নাত। মুনাফিক ও কাফেরকে এরকম জিজ্ঞেস করা হলে সে বলে, আমি তো কিছুই জানি না। তবে লোকে যা বলাবলি করতো, আমিও তাই বলতাম। ফেরেশতা বলে, না তৃষ্ণি জানতে। তবু তৃষ্ণি কোরআন পাঠ করোনি। একথা বলেই ফেরেশতা তাকে লোহার লাঠি দিয়ে পেটাতে শুরু করবে। সে চিংকার করতে থাকবে। মানুষ ও জ্বিন ছাড়া সকলেই শুনতে পায় সেই চিংকার। বোধারী, মুসলিম।

হজরত আবু হোরায়রা কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, রসূল স. বলেছেন, কবরস্থ ব্যক্তির নিকটে আসে কৃক্ষবর্ণ ও নীল চক্রবিশিষ্ট দু'জন ফেরেশতা। তাদের নাম মুনকির ও নকির। তারা বলবে, তৃষ্ণি ওই ব্যক্তি সম্পর্কে কি বলতে? সে বলবে তিনি ছিলেন আল্লাহর বান্দা ও রসূল। আমি সাক্ষ্য দিচ্ছি, আল্লাহ ব্যতীত আর কোনো উপাস্য নেই এবং মোহাম্মদ তাঁর রসূল। ফেরেশতাদ্বয় বলবে, আমি জানি তৃষ্ণি একেব বলবে। এরপর তার কবরকে প্রশস্ত করা হবে সন্তুর বর্গহাত। পুরো কবরকে করা হবে আলোকোত্তুসিত। তারপর বলা হবে, এবার নির্দ্রাবিভৃত হও। সে বলবে, আমি আমার পৃথিবীবাসী স্বজনদেরকে এ সংবাদটা দিয়ে আসি। তারা বলবে, নিশ্চিন্তে নির্দ্রা যাও নতুন পরিণয়াবদ্ধ বরের মতো, যাকে তার জীবনসঙ্গী ছাড়া অন্য কেউ জাগাতে আসে না। সে ঘূর্মিয়ে পড়বে। অবশ্যে এক সময়

তাকে জাগাবে তার পালনকর্তা আল্লাহ্। আর সে যদি কপটচারী হয়, তবে ফেরেশতাদৱের প্রশ্নের জবাবে বলবে, জনগণ যা বলতো, আমিও তাই বলতাম। কিন্তু আসলে আমি তার সম্পর্কে কিছু জানি না। তারা বলবে, আমরা জানি, তুমি এরকমই বলবে। এরপর মাটিকে নির্দেশ দেয়া হবে, একত্র হও। সঙ্গে সঙ্গে মাটি তাকে এমন চাপ দিবে যে, তার পাঁজরের অঙ্গিগুলো ঢকে পড়বে একে অপরের মধ্যে। এরকম শাস্তি চলতে থাকবে বিরতিহীনভাবে। শেষে পুনরুত্থান দিবসে আল্লাহ্‌পাক তাকে শাস্তিরত অবস্থায় ওঠাবেন।

শেষে বলা হয়েছে—‘আল্লাহ্ যা ইচ্ছা তাই করেন।’ একথার অর্থ, আল্লাহ্‌পাক কাউকে ইমান গ্রহণের সুযোগ দান করেন, কাউকে দান করেন না। কাউকে প্রতিষ্ঠিত রাখেন বিশ্বাসে, কাউকে রাখেন না। তাঁর এই চিরব্যাধীন অভিধায়কে প্রশংসিত করার অধিকার কারো নেই।

হজরত আবু দারদা কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, রসূল স. বলেন, আল্লাহ্ প্রথম মানুষ আদমকে সৃষ্টি করার পর তাঁর দক্ষিণ কঙ্কে হস্ত স্পর্শ করলেন। ক্ষুদ্র ক্ষুদ্র পিপীলিকার আকারে পরিদৃশ্যমান হলো তাঁর পরবর্তী শুভ্রবর্ণ বংশধরগণ। এরপর আল্লাহ্ তাঁর হাত রাখলেন আদমের বাম কাঁধে। বেরিয়ে এলো তাঁর কৃষ্ণবর্ণ বংশধরেরা। তারা অবস্থান গ্রহণ করলো বাম পাশে। ডান পাশের দলকে লক্ষ্য করে আল্লাহ্ বললেন, এরা জাহানি। আর বাম পাশের দলকে লক্ষ্য করে বললেন, এরা জাহানামী। আর এদের সম্পর্কে আমি উদ্বিগ্ন নই।

হজরত উবাই বিন কাব থেকে বর্ণিত হয়েছে, রসূল স. বলেছেন, আল্লাহ্ ইচ্ছে করলে পৃথিবীবাসী ও আকাশবাসী সকলকেই শাস্তি দিতে পারেন। এরকম করলে তাঁকে অত্যাচারী বলা যাবে না। আবার ইচ্ছে করলে সকলকে ক্ষমাও করে দিতে পারেন। আর এমতাবস্থায় তাদের কৃতকর্মাপেক্ষা তাঁর অনুকূল্যাই হবে প্রধান। মনে রেখো তকদীরে যার বিশ্বাস নেই, তার উহুদ পাহাড়ের সমান শৰ্পরৌপ্য দানও আল্লাহ্ গ্রহণ করেন না। আরো মনে রেখো, তাঁর নিকট থেকে তোমাদের উপরে যা আপত্তি হয়, তা প্রতিত্ব করার সাধ্য কারো নেই। আর যা তিনি প্রেরণ করবেন না, তা আনয়নের সামর্থ্যও কারো নেই। এই বিধানের বিপরীত বিশ্বাস নিয়ে যদি কেউ মৃত্যুবরণ করে, তবে সে অবশ্যই হবে জাহানামী। আহমদ, ইবনে মাজা। হজরত ইবনে মাসউদ, হজরত হ্যায়ফা ও হজরত জায়েদ বিন সাবেত থেকেও অনুরূপ হাদিস বর্ণিত হয়েছে।

اَلْمُتَرَىٰ لِلَّذِينَ بَدَأُوا فِي الْكُفْرِ اَوْ حَلُوا قَوْمَهُمْ دَارَالْبَوَارِ ۝ جَهَنَّمْ يَصْلُوُنَّهَا  
وَبِئْسَ الْقَرَاءُ ۝ وَجَعَلُوا اللَّهَ أَنْدَادَ الْيَضِّلُّوْا مَنْ سَبَبَلَهُ ۝ قُلْ تَسْتَعْوِدُنَّ  
مَصِيرَكُمْ إِلَى النَّارِ ۝

□ তুমি কি উহাদিগকে লক্ষ্য কর না যাহারা আল্লাহরে অনুগ্রহের জন্য কৃতজ্ঞতা প্রকাশের বদলে উহা অস্বীকার করে এবং উহারা উহাদিগের সম্প্রদায়কে নামাইয়া আনে ধৰ্মসের ক্ষেত্রে

□ জাহান্নামে, যাহার মধ্যে উহারা প্রবেশ করিবে, কত নিকৃষ্ট এই আবাসস্থল।

□ এবং উহারা আল্লাহরে সমকক্ষ উদ্ভাবন করে মানুষকে তাঁহার পথ হইতে বিভাস করিবার জন্য। বল ‘ভোগ করিয়া লও, পরিণামে অগ্নিই তোমাদিগের প্রত্যাবর্তনস্থল।’

প্রথমে বলা হয়েছে—‘তুমি কি তাদেরকে লক্ষ্য করো না, যারা আল্লাহর অনুগ্রহের জন্য কৃতজ্ঞতা প্রকাশের বদলে তা অস্বীকার করে।’ একথার অর্থ—হে আমার রসূল! অকৃতজ্ঞদের স্বভাব-বৈশিষ্ট্য কেমন, সেদিকে দৃষ্টিপাত করুন। আল্লাহপাকের দানের প্রতি তারা কৃতজ্ঞ নয়। তাই আল্লাহ তাদেরকে প্রদত্ত নেয়ামত ছিনিয়ে নেন। তবু তারা নির্বিকার। তাদেরকে দেখে মনে হয় কৃতজ্ঞতার বদলে অকৃতজ্ঞতাই তাদের মনোপূর্ত।

বোখারী লিখেছেন, হজরত ইবনে আব্বাস বলেছেন, আল্লাহর শপথ উল্লেখিত অকৃতজ্ঞরা ছিলো কুরায়েশ সম্প্রদায়ের। হজরত ওমর বলেছেন, তারা ছিলো কুরায়েশী। রসূল স. এর পবিত্র ব্যক্তিত্বই ছিলো তাদেরকে প্রদত্ত আল্লাহর সর্বশ্রেষ্ঠ অনুগ্রহ। ইবনে জারিয়ের বর্ণনায় এসেছে, আতা বিন ইয়াসার বলেছেন, বদর যুক্তে নিহত মুশরিকেরা এই আয়াতের লক্ষ্য। আল্লাহপাক তাদেরকে পবিত্র হেরেমের অধিবাসী করেছিলেন। দিয়েছিলেন নির্বিঘ্ন জীবন-যাপনের অবকাশ। সেখানে তাদের পানাহারের ব্যবস্থা ছিলো পর্যাপ্ত। ইস্তিবাহিনীর আক্রমণ থেকে আল্লাহ তাদেরকে রক্ষা করেছিলেন। উন্মুক্ত করে দিয়েছিলেন জীবনোপকরণের বহুমুক্তি উপায়। বাণিজ্য ব্যাপদেশে তারা সহজে গমনাগমন করতে পারতো দ্রুদুরান্তের বাণিজ্য কেন্দ্রগুলোতে। এরপর পরম কৃপাপরবশ আল্লাহ তাদের মধ্যে প্রেরণ করলেন সর্বশ্রেষ্ঠ ও সর্বশেষ রসূলকে। তিনি তাদেরকে কোরআন আবৃত্তি করে শোনান। পবিত্র করেন তাদের ভিতর-বাহির। কোরআন ও

কোরআনানুগ প্রজ্ঞার আলোকে তাদেরকে আলোকিত করেন। তিনি তাদেরকে বলেছিলেন, হে মক্কাবাসী! ইসলাম গ্রহণ করো। তাহলে তোমরা হবে সকল মানুষের অনুসরণীয়। কিন্তু তারা রসূলের এই উদাস্ত আহ্বান প্রত্যাখ্যান করলো। বিষয়কে দাঁড়ালো সত্য রসূলের। এভাবে তারা কৃতজ্ঞতার বদলে হলো অকৃতজ্ঞ, কৃতয়। আল্লাহপাক তাই তাদের সুখ-স্বাচ্ছন্দ্য অপসারিত করলেন। শুরু হলো অকৃতজ্ঞতার শাস্তি। এলো দুর্ভিক্ষ। যুদ্ধ। বদর প্রান্তরে নিহত হলো অনেকে। কেউ কেউ হলো বন্দী। পলাতকদের জন্য নির্ধারিত হলো লাঙ্ঘনাদায়ক জীবন। কুরায়েশ নেতৃবর্গ এভাবেই তাদের অনুসারীদেরকে নামিয়ে আনলো ধর্মসের পটভূমিতে। তাই শেষে বলা হয়েছে—‘এবং তারা তাদের সম্প্রদায়কে নামিয়ে আনে ধর্মসের ক্ষেত্রে।’

পরের আয়াতে (২৯) বলা হয়েছে—‘জাহান্নামে, যার মধ্যে তারা প্রবেশ করবে, কতো নিকৃষ্ট ওই আবাসছল।’ একথার অর্থ— অবিশ্বাসী কুরায়েশ নেতা ও জনতা যে লাঙ্ঘনাকর জীবন বেছে নিলো, তার পরিণামে তারা প্রবেশ করবে জাহান্নামে। আর জাহান্নাম কতোইনা নিকৃষ্ট আবাস। অবিশ্বাসী নেতা ও জনতা সকলেই হবে ওই জাহান্নামের চিরস্থায়ী অধিবাসী। এখানে ‘জাহান্নাম’ শব্দটি বর্ণনামূলক সংযোজন অথবা কর্মপদ হিসেবে ব্যবহৃত।

ইবনে মারদুবিয়ার বর্ণনায় এসেছে, একবার হজরত ইবনে আব্বাস খলিফা হজরত ওমরকে জিজ্ঞেস করলেন, হে বিশ্বাসীগণের অধিনায়ক! যারা অবিশ্বাস-বশতঃ আল্লাহর অনুগ্রহরাজিকে পরিবর্তন করে ফেলেছে, তারা কে? তিনি বললেন, কুরায়েশ সম্প্রদায়ভূত দু'টি উন্নিসিক গোত্র—বনী মুগীরা ও বনী উমাইয়া। বদর যুদ্ধে আল্লাহ তাদের শক্তি খর্ব করে তোমাদেরকে নিরাপদ করেছেন। তাদেরকে একটি নির্দিষ্ট সময় পর্যন্ত জীবনোপভোগের অবকাশ দেয়া হয়েছিলো। বাগবাও হজরত ওমরের এরকম উক্তি উল্লেখ করেছেন বিভিন্ন সূত্রে। হজরত আলীরও অনুরূপ উক্তি বর্ণনা করেছেন ইবনে জারীর, ইবনে মুনজির, ইবনে আবী হাতেম, তিবরানী, হাকেম ও ইবনে মারদুবিয়া।

আমি বলি, বনী উমাইয়াকে একটি নির্ধারিত সময় পর্যন্ত জীবনোপভোগের অবকাশ দেয়া হয়েছিলো। এমন কি হজরত আবু সুফিয়ান, হজরত মুয়াবিয়া, হজরত আমর বিন আস প্রমুখকে দেয়া হয়েছিলো রসূল স. এর বিশিষ্ট সহচর হবার র্যাদা। কিন্তু পরবর্তী সময় এজিদ ও তার সঙ্গী-সাথীরা আল্লাহর এই অপার অনুগ্রহের প্রতি অকৃতজ্ঞতা প্রকাশ করেছিলো। তারা হয়ে দাঁড়িয়েছিলো রসূল পরিবারের শক্র। এ কারণেই ইমাম হোসাইনকে শাহাদত বরণ করতে হয়েছিলো। মহাপাতক এজিদ ক্ষুণ্ণ করেছিলো মক্কা-মদীনার সম্মান। রসূল স. এর

প্রিয় দৌহিত্র হজরত ইমাম হোসাইনের শাহাদত লাভের পর সে গর্বভরে পাঠ করেছিলো একটি কবিতা, যার অর্থ—তুমি যদি হতে আমার পূর্বসূরী, তবে দেখতে পেতে কীভাবে আমি বদর প্রান্তের আমার পূর্বপুরুষদের নিহত হওয়ার প্রতিশোধ গ্রহণ করি। মোহাম্মদ ও বনী হাশেমের উপর সেই প্রতিশোধ যদি আমি গ্রহণ করতে না-ই পারি, তবে আমি আর জুন্দুর বংশদ্রুত হয়েছি কেনো? সে শরাবকে হালাল করে দিয়েছিলো। শরাবের প্রশংসায় সে কবিতা পাঠ করতো এভাবে— মোহাম্মদের ধর্মে যদি মদ্য অবৈধ হয়, তবে আমি ঈসার ধর্মতকে বৈধ বলে ভাববো। উল্লেখ্য যে, ইমাম হোসাইন শহীদ হওয়ার পর এজিদ ও তার সাঙ্গ-পাঞ্জরা আনন্দ উল্লাসে অতিবাহিত করেছিলো দীর্ঘ একটি মাস। এভাবে তার আত্মপ্রসাদের এক হাজার মাস অতিবাহিত হতে পেরেছিলো। তারপর?

এর পরের আয়াতে (৩০) বলা হয়েছে—‘এবং তারা আল্লাহর সমকক্ষ উত্তোলন করে মানুষকে তার পথ থেকে বিভ্রান্ত করবার জন্য।’ এখানে ‘তারা আল্লাহর সমকক্ষ উত্তোলন করে’ কথাটির অর্থ মুশরিক নেতারা অসমকক্ষ আল্লাহর ইবাদতের সঙ্গে তাদের কল্পিত দেব-দেবীদের ইবাদতকে যুক্ত করে। মানুষকে বিভ্রান্ত করার জন্যই তারা এ রকম করে। লক্ষণীয় যে, এখানকার ‘লিইযুদ্দিল্লু’ (বিভ্রান্ত করবার জন্য) কথাটির ‘লাম’ অব্যয়টি হেতুবাচক নয়। কারণ নিজে বিভ্রান্ত হওয়া অথবা অপরকে বিভ্রান্ত করার উদ্দেশ্যে তারা শিরিক করতো না। কিন্তু উদ্দেশ্য যাই হোক, তাদের কার্যকলাপ অংশীবাদিতা বা শিরিক ছাড়া অন্য কিছুই ছিলো না। তাই এখানকার ‘লাম’ হবে পরিণতি প্রকাশক। এভাবে আলোচ্য আয়াতের মর্মার্থ দাঢ়াবে— মূর্তি-পূজার পরিণতিতে তাদের নেতা ও জনতা হয়ে গিয়েছিলো পথভৃষ্ট।

শেষে বলা হয়েছে—‘বলো, ভোগ করে নাও, পরিণামে অগ্নিই তোমাদের প্রত্যাবর্তনস্থল।’ একথার অর্থ— হে আমার রসুল! আপনি তাদেরকে বলুন, মৃত্যু পর্যন্ত তোমাদেরকে যে অবকাশ দেয়া হয়েছে, সেই অবকাশের মধ্যে তোমরা পৃথিবীর সুখ-সম্ভোগ করে যেতে পারো। কিন্তু মনে রেখো তোমাদের অংশীবাদিতাকল্পকিত জীবনের পরিণতি অত্যন্ত ভয়াবহ। জাহানামের আগন্তুর তোমাদের অবশেষ গন্তব্য। জুন্নুন মিসরী বলেছেন, ‘তামাঙ্গাউ’ অর্থ যতখানি সম্ভব প্রবৃত্তির আকাংখা পূরণে বিভোর থাকো। কথাটি অনুজ্ঞাসূচক হলেও আল্লাহ পাকের আদেশ নয়। বরং এর মধ্যে রয়েছে তিরক্ষার ও শাস্তির সংকেত। সে শাস্তির কথা পরক্ষণেই উল্লেখিত হয়েছে এভাবে— পরিণামে অগ্নিই তোমাদের প্রত্যাবর্তনস্থল।

قُلْ لِعَبَادَى الَّذِينَ أَمْتَوْيْ يَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُنِفِقُوا مَمَارِزَ قَنْهُمْ سِرًّا وَ  
عَلَانِيَةً مَنْ قَبْلَ أَنْ يَأْتِي يَوْمَ لَآبِيمْ فِيهِ وَلَا خَلَّ۝ أَللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ  
وَالْأَرْضَ وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَا هُوَ فَآخْرَجَ بِهِ مِنَ الْمَرْأَتِ رِزْقًا لَكُمْ وَسَخَرَ لَكُمْ  
الْفَلَكَ لِتَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِإِمْرَةٍ وَسَخَرَ لَكُمُ الْأَنْهَرَ۝ وَسَخَرَ لَكُمُ الشَّمْسَ وَ  
الْقَمَرَ دَأْبَيْنِ وَسَخَرَ لَكُمُ الْأَيْلَ وَالنَّهَارَ۝

□ আমার দাসদিগের মধ্যে যাহারা বিশ্বাসী তাহাদিগকে বল ‘সালাত কায়েম করিতে এবং আমি তাহাদিগকে যাহা দিয়াছি তাহা হইতে গোপনে ও প্রকাশ্যে ব্যয় করিতে— সেই দিনের পূর্বে যেদিন ক্রয়-বিক্রয় ও বস্তু থাকিবে না।

□ তিনিই আল্লাহ, যিনি আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবী সৃষ্টি করিয়াছেন, যিনি আকাশ হইতে পানি বর্ষণ করিয়া তদ্বারা তোমাদিগের জীবিকার জন্য ফল-মূল উৎপাদন করেন, যিনি জল-যানকে তোমাদিগের অধীন করিয়াছেন যাহাতে উহা সমুদ্রে বিচরণ করে তাহার বিধানে এবং যিনি তোমাদিগের অধীন করিয়াছেন নদীসমূহকে।

□ তিনি তোমাদিগের অধীন করিয়াছেন সূর্য ও চন্দ্রকে যাহারা অবিরাম একই নিয়মের অনুবর্তী এবং তোমাদিগের অধীন করিয়াছেন রাত্রি ও দিবসকে।

প্রথমে বলা হয়েছে—‘আমার দাসদের মধ্যে যারা বিশ্বাসী তাদেরকে বলো সালাত কায়েম করতে এবং আমি তাদেরকে যা দিয়েছি তা থেকে গোপনে ও প্রকাশ্যে ব্যয় করতে’। এখানে বিশ্বাসীগণকে বিশেষভাবে নামাজ পাঠ ও আল্লাহর পথে দান করার নির্দেশ দেয়া হয়েছে। আর বিশেষভাবে ‘ইবাদী’ (আমার দাস) সম্বোধন করে তাদেরকে করা হয়েছে সম্মানিত। এভাবে প্রমাণিত হয়েছে যে, বিশ্বাসীরাই আল্লাহর প্রকৃত দাস বা আবদ। আল্লাহর উপাস্য হওয়ার অধিকারকে তারাই সম্মুত রাখে, পালন করে তাঁর নির্দেশ ও নিষেধাজ্ঞাসমূহ।

আলোচ্য আয়াতে ‘কুল’ (বলো) ক্রিয়াটির কর্ম কিন্তু ‘সালাত কায়েম করো’ নয়। বরং এই ক্রিয়াটির কর্মপদ এখানে উহ। তাই প্রকৃত অর্থ দাঁড়াবে এ রকম— হে আমার রসুল! আপনি বিশ্বাসীদেরকে এই মর্মে আদেশ দিন যেনো তারা নামাজ পাঠ করে এবং দান করে। উল্লেখ্য যে, একটি অনুক্ত শর্তের প্রতিফলন ঘটেছে এখানকার ‘ইযুক্তিমু’ (কায়েম করতে) এবং ‘ইয়ন্ফিকু’ (ব্যয়

করতে) কথা দুঁটোর মধ্যে অর্থাৎ হে রসুল! আপনি যদি তাদেরকে আদেশ করেন, তবে তারা তা পালন করবে। এভাবে প্রতীয়মান হয় যে, ইমানদারগণ রসুল স. এর আদেশ পালনে বাধ্য। যারা প্রকৃত বিশ্বাসী বা মুমিন তারা কখনোই তাঁর আদেশের অন্যথা করবে না।

শেষে বলা হয়েছে—‘সেই দিনের পূর্বে যেদিন ক্রয়-বিক্রয় ও বঙ্গুত্ত্ব থাকবে না।’ এ কথার অর্থ—নামাজ, দান-খয়রাত করতে হবে এই পৃথিবীতে। পৃথিবী পরিয়াগের পর এ সুযোগ আর পাওয়া যাবে না। তখন ক্রয়-বিক্রয়, বঙ্গুত্ত্ব কোনো কিছুর দ্বারা চিরকালীন সৌভাগ্য ও দুর্ভাগ্যের চূড়ান্ত সিদ্ধান্তকে আর পরিবর্তন করা যাবে না।

একটি সংশয়ঃ একথা সর্বজন স্বীকৃত যে, একজন বিশুদ্ধচিত্ত বিশ্বাসী (মুত্তাকী) সুপারিশ করতে পারবেন। তাই পুনরুত্থান দিবসে কোনো কোনো বিশ্বাসী হবে অপর বিশ্বাসীদের সুপারিশকারী। আল্লাহপাক এরশাদ করেছেন—‘বঙ্গুরা আজ পরম্পর পরম্পরের শক্তি, তবে সাবধানীরা (মুত্তাকীরা) এর ব্যতিক্রম।’ অর্থাৎ মুত্তাকীগণ একে অপরের শক্তি হবেন না। যদি তাই হয়, তবে এখানে একথা বলা হলো কেনো যে—যেদিন ক্রয়-বিক্রয় ও বঙ্গুত্ত্ব থাকবে না? বিষয়টির সমাধান কী?

সংশয়ের অপনোদনঃ তাকওয়া অর্জনের উদ্দেশ্যেই নামাজ প্রতিষ্ঠা ও জাকাত প্রদানের আদেশ দেয়া হয়। বিশুদ্ধ উদ্দেশ্য সম্বলিত নামাজ ও জাকাতের মাধ্যমে লাভ হয় তাকওয়া বা আল্লাহর ভয়জনিত সাবধানতা। যেখানে তাকওয়া নেই সেই বঙ্গুত্তেরও কোনো মূল্য নেই। তাই যার নামাজ ও জাকাত নেই তার তাকওয়াও নেই। ফলে তাদের মধ্যে বঙ্গুত্তও নেই। আর যেখানে বঙ্গুত্ত নেই সেখানে সুপারিশেরও কোনো অবকাশ নেই।

পরের আয়তে (৩২) বলা হয়েছে—‘তিনিই আল্লাহ, যিনি আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবী সৃষ্টি করেছেন, যিনি আকাশ থেকে পানি বর্ষণ করে তদ্বারা তোমাদের জীবিকার জন্য ফল-মূল উৎপাদন করেন, যিনি জলযানকে তোমাদের অধীন করেছেন যাতে তা সমুদ্রে বিচরণ করে তাঁর বিধানে এবং যিনি তোমাদের অধীন করেছেন নদীসমূহকে।’ এখানে ‘রিজিক’ (জীবিকা) শব্দটি ব্যবহৃত হয়েছে সাধারণ অর্থে। অর্থাৎ পানহার, পোশাক-পরিচ্ছদ ও অন্যান্য ব্যবহারোপযোগী সামগ্রী—সব কিছুই এর অন্তর্ভুক্ত।

এর পরের আয়তে (৩৩) বলা হয়েছে—‘তিনি তোমাদের অধীন করেছেন সূর্য ও চন্দ্রকে, যারা অবিরাম একই নিয়মের অনুবর্তী।’ একথার অর্থ—তিনিই মানুষের কল্যাণের জন্য সূর্য ও চন্দ্রকে নির্ধারিত কক্ষপথে পরিক্রমণ করান।

শেষে বলা হয়েছে—‘তোমাদের অধীন করেছেন রাত্রি ও দিবসকে।’ কামুস অভিধানে রয়েছে, ‘দাআবুন’ অর্থ চেষ্টা ও শ্রম। ধাতৃগত অর্থ দ্রুত পরিচালনা করা। এখানে ‘দাইবাইন’ অর্থ দিবা-রাত্রি। অর্থাৎ দিবস ও রজনী দ্রুত আবর্তিত হয়। হজরত ইবনে আবুস বলেছেন, আল্লাহ্ সূর্য-চন্দ্র, দিবস ও রজনীকে তাঁর নির্ধারিত নিয়মের অনুবর্তী করে রেখেছেন। দিবস ও রজনীকে করেছেন মানুষের সেবক, যাতে করে দিবসের শ্রমজনিত শ্রান্তি রাতের মাধ্যমে বিদূরিত হয়।

সুরা ইব্রাহীম : আয়াত ৩৪

## وَأَنْتُمْ مِنْ كُلِّ مَا سَأَلْتُمُوهُ دَوَانْ تَعْدُّ وَأَنْعَمْتَ اللَّهُ لَنْ تُحْصُونَهَا إِنَّ الْإِسْلَامَ ○ لَظْلُومٌ كَفَّارُ

□ এবং তোমাদিগের যাহা প্রয়োজন তিনি তোমাদিগকে তাহা দিয়াছেন। তোমরা আল্লাহর অনুগ্রহ গণনা করিলে উহার সংখ্যা নির্ণয় করিতে পারিবে না। মানুষ অবশ্যই অতি মাত্রায় সীমালংঘনকারী, অকৃতজ্ঞ।

প্রথমে বলা হয়েছে—‘ওয়া আতাকুম মিন् কুল্লি মা সাআলতুমুহ’ (এবং তোমাদের যা প্রয়োজন তিনি তোমাদেরকে তা দিয়েছেন)। এখানকার ‘মিন’ অবয়টি আংশিক অর্থে ব্যবহৃত। অর্থাৎ আমি তোমাদেরকে দান করেছি তোমাদের প্রয়োজনের সঙ্গে সামঞ্জস্য রক্ষা করে কিঞ্চিত।

বায়বাবী লিখেছেন, সম্ভবতঃ আলোচ্য বাক্যের মর্মার্থ হবে এ রকম—আমি তোমাদেরকে তোমাদের প্রয়োজনানুসারে দিয়েছি— তোমরা তা চাও অথবা না চাও। প্রাচুর্য প্রকাশের জন্য ব্যবহৃত হয় ‘কুল’ শব্দটি, যদিও এর শাব্দিক অর্থ সবকিছু বা সকল কিছু। যেমন, বলা হয়— অমুক ব্যক্তি সবকিছুই জানে। একথার প্রকৃত অর্থ হবে— অমুক ব্যক্তি অনেক কিছুই জানে। কোরআন মজীদেও এর দৃষ্টান্ত রয়েছে। যেমন— ফাতাহ্না আ’লাইহিম আবওয়াবা কুল্লা শাইইন (তাদের জন্য আমি প্রতিটি বস্তুর দ্বারসমূহ উন্মোচন করেছি)। অর্থাৎ তাদের জন্য আমি উন্মোচন করেছি অনেক কিছু।

এরপর বলা হয়েছে—‘তোমরা আল্লাহর অনুগ্রহ গণনা করলে তার সংখ্যা নির্ণয় করতে পারবে না।’ একথার অর্থ— হে মানুষ! তোমরা আল্লাহর অনুগ্রহরাজির সংখ্যা, প্রকার ও শ্রেণী শেষ করতে পারবে না। কারণ তাঁর অনুগ্রহসম্ভাব সুবিপুল ও অসংখ্য। তোমরা সেগুলোর যথাযথ কৃতজ্ঞতা প্রকাশ করতে অক্ষম। তাই পরম করুণাময় আল্লাহ্ তোমাদের অক্ষমতাবোধকেই কৃতজ্ঞতা বলে গ্রহণ করে থাকেন। যাদের এই অক্ষমতাবোধ নেই তারা কৃতজ্ঞ নয়।

শেষে বলা হয়েছে—‘মানুষ অবশ্যই অতিমাত্রায় সীমালংঘনকারী, অকৃতজ্ঞ।’ একথার অর্থ—বিপদে পড়লেই মানুষ আল্লাহর বিরুদ্ধে অভিযোগ উঠাপন করে। হয়ে যায় ধৈর্যচ্ছ্যত। অকৃতজ্ঞ। তাদের তখন একথা মনে থাকে না যে, আল্লাহর সকল কার্যকলাপই রহস্যময়, প্রজামিশ্রিত। ধৈর্য সম্বলিত বিপদের মধ্যেই নিহিত রয়েছে কল্যাণ। আর আল্লাহই একমাত্র দাতা ও করণাপরবশ। সুখের সময় আবার মানুষ হয়ে যায় অকৃতজ্ঞ। এভাবে তারা ধৈর্য ও কৃতজ্ঞতার সীমালংঘন করে। হয়ে যায় জালেম বা সীমালংঘনকারী। ‘জুলুম’ শব্দটির আভিধানিক অর্থ—কোনো কিছুকে অপাত্রে রাখা। বিপদে ধৈর্য কাম্য। অধৈর্য অনভিপ্রেত। তাই বিপদে অভিযোগ উঠাপন করলে তা হবে অপাত্রে স্থাপনের মতো সীমালংঘন বা জুলুম। তাই এখানে সীমালংঘনের রূপক অর্থ হবে অধৈর্য। কোনো কোনো আলেম বলেছেন, প্রকৃত অর্থে পাপীরা তাদের আপন আত্মার উপরে অত্যাচার করে। এভাবে তারা নিজেরাই সংক্ষয় করে ইহকাল ও পরকালের শাস্তির উপকরণসমূহ। এরকমও বলা যেতে পারে যে, মানুষ আল্লাহর অনুগ্রহের প্রতি কৃতজ্ঞতা প্রকাশ না করায় অধিকতর অনুগ্রহ থেকে বাধ্যতা হয়। এটাও আত্মার উপরে অত্যাচার। এভাবে অকৃতজ্ঞ ব্যক্তি তার নিজস্ব অধিকারের উপর জুলুম করে। হাদিস শরীফে এসেছে, আল্লাহপাক বলেন, আমার এবং মানব-জীবনের সম্পর্কটি অঙ্গুত্ত। আমিই তাদেরকে সৃষ্টি করেছি। অথচ তারা উপাসনা করে অন্যের। আমিই তাদেরকে জীবনোপকরণ দিয়েছি। অথচ তারা কৃতজ্ঞতা প্রকাশ করে অপরের। হজরত আবু দারদা থেকে হাদিসটি বর্ণনা করেছেন বায়হাকী ও হাকেম।

সুরা ইব্রাহীম : আয়াত ৩৫, ৩৬

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّي أَجْعَلْ هَذَا الْبَلْدَةَ مِنَّا وَاجْنِبْنِي وَبَنِيَّ أَنْ نَعْمَدَ  
الْأَصْنَامَ ۝ رَبِّ لِئَهُنَّ أَصْلَنَ كَثِيرًا فِي النَّاسِ ۝ فَمَنْ تَعْنَى فَرَانَةٌ مِنْيَ  
وَمَنْ عَصَانِي فَإِنَّكَ عَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝

□ স্মরণ কর, ইব্রাহীম বলিয়াছিল ‘হে আমার প্রতিপালক! এই নগরকে নিরাপদ করিও এবং আমাকে ও আমার পুত্রগণকে প্রতিমা পূজা হইতে দূরে রাখিও।

□ ‘হে আমার প্রতিপালক! এইসব প্রতিমা বহু মানুষকে বিভ্রান্ত করিয়াছে; সুতরাং যে আমার অনুসরণ করিবে সেই আমার দলভুক্ত কিন্তু কেহ আমার অবাধ্য হইলে তুমি তো ক্ষমাশীল, পরম দয়ালু।

প্রথমে বলা হয়েছে— ‘স্মরণ করো, ইব্রাহিম বলেছিলো, হে আমার প্রতিপালক! এই নগরকে নিরাপদ কোরো।’ এ কথার অর্থ, হে আমার রসুল! আপনার উর্ধ্বতন পিতৃ-পুরুষ নবী ইব্রাহিমের কথা স্মরণ করুন। তিনি এই মক্কা নগরীর জন্য প্রার্থনা করেছিলেন, হে আমার প্রত্নপালক! এই মক্কাকে করে দিন শান্তিধাম। উল্লেখ্য যে, হজরত ইব্রাহিম মক্কায় আগমনের পূর্বে স্থানটি ছিলো লতা-গুল্মীহীন পাহাড়বেষ্টিত একটি জনমানবহীন উপত্যকা। সেই বিজন উপত্যকায় দাঁড়িয়ে তিনি মক্কাকে নিরাপদ জনপদ বানিয়ে দেয়ার প্রার্থনা জানিয়েছিলেন।

এরপর বলা হয়েছে— ‘এবং আমাকে ও আমার পুত্রগণকে প্রতিমা পূজা থেকে দূরে রেখো।’ এই প্রার্থনাংশটির মাধ্যমে একথাই প্রমাণিত হয় যে, নবীগণকে নিষ্পাপ রাখা হয় নিরাপদ পরিবেশে। সৃষ্টিগতভাবে সাধারণ মানুষের মতো তাঁদের অবয়ব ভূতচতুর্ষয়ের মাধ্যমে সংষ্ট। কিন্তু নবীগণ আল্লাহর বিশেষ অনুগ্রহের আনুকূল্যবেষ্টিত। তাই তাঁরা পাপাচরণ থেকে সুরক্ষিত।

এখানে ‘বানিন’ অর্থ আপন ঔরসজাত সন্তান। সন্তানের সন্তান নয়। অর্থাৎ এখানে শব্দটির দ্বারা বংশ পরিচয় তুলে ধরা হয়নি, যেমন বংশ পরিচয় বিধৃত হয় বনী আদম, বনী ইসরাইল ইত্যাদি শব্দ ব্যবহারের মাধ্যমে। অতএব বুঝতে হবে ইসহাক ও হজরত ইসমাইলের জন্য। তাঁদের পরবর্তী বংশধরদের জন্য নয়। তাই দেখা যায় হজরত ইসমাইলের উত্তর পুরুষদের মধ্যে কেউ কেউ পৌত্রলিকতাকে ঘৃহণ করেছে। কিন্তু সুফিয়ান বিন ওয়াইলার বর্ণনায় এসেছে, ইবনে আবী হাতেম বলেছেন, হজরত ইসমাইলের বংশের কেউই পৌত্রলিক ছিলো না। তবে তারা পাথর প্রদক্ষিণ করতো এবং বলতো, কাবা শরীফ তো পাথরই। তাই আমরা পাথর দেখলে কাবা ভেবে প্রদক্ষিণ করি। দূরের মানসুর গ্রাহে রয়েছে, সুফিয়ান বিন উয়াইনিয়াকে একবার জিজ্ঞেস করা হলো, হজরত ইসহাক ও হজরত ইসমাইলের বংশধররেরা কেউই পৌত্রলিক নয় আপনি এ রকম কথা বলেন কেনো? তিনি বললেন, হজরত ইব্রাহিম দোয়া করেছিলেন ‘আমাকে ও আমার পুত্রগণকে প্রতিমা পূজা থেকে দূরে রেখো।’ তখন মক্কাবাসীরা সকলেই ছিলো হজরত ইসমাইলের সন্তান-সন্ততি। তাঁরা সেখানে বসবাস শুরু করার পর মক্কার নিরাপত্তার জন্য তিনি দোয়া করেছিলেন। হজরত ইব্রাহিমের দোয়া আল্লাহ করুল করেছিলেন। অতএব হজরত ইব্রাহিম ও তাঁর দুই পুত্রের বংশধরেরা কখনোই মৃত্তিপূজারী হতে পারেন না।

সুফিয়ান ইবনে ওয়াইনার ব্যাখ্যাটি কোরআন, সুন্নাহ ও এজমার বিপরীত। কোরআন মজীদে ‘মুশরিক’ বলে মক্কাবাসীদেরকেই বোঝানো হয়েছে। যেমন ‘ওয়া কৃলালজীনা আশরাকু লাও শাআল্লাহু মা আশরাক্না ওয়ালা আবাউনা ওয়ালা হাররামনা মিন্দুনিহী শাইয়ুন’ (যারা সমকক্ষ স্থির করেছে তারা বললো, যদি আল্লাহ ইচ্ছে করতেন, তবে আমরা ও আমাদের পিতৃ-পুরুষগণ শিরিক করতাম না। আর তিনি ব্যক্তীত আমরা কোনো কিছু নিষিদ্ধ করতাম না)। এ রকম আরো আয়াত রয়েছে, যেগুলোর মাধ্যমে প্রমাণিত হয় যে, মক্কাবাসী ও তাদের পিতৃ-পুরুষ পৌত্রিক ছিলো।

পরের আয়াতে (৩৬) বলা হয়েছে—‘হে আমার প্রতিপালক! এই সব প্রতিমা বহু মানুষকে বিভাস্ত করেছে সুতরাং যে আমার অনুসরণ করবে সেই আমার দলভূক্ত। কিন্তু কেউ আমার অবাধ্য হলে তুমি তো ক্ষমাশীল, পরম দয়ালু।’ এখানে ‘হন্না’ সর্বনামটির মাধ্যমে বুঝানো হয়েছে ওই প্রতিমাগুলোকে, যেগুলো ছিলো তাদের পূজকদের পথভ্রষ্টতার কারণ। ‘যে আমার অনুসরণ করেছে’ অর্থ যার সাথে আমার সম্পর্ক রয়েছে, যে সম্পর্ক পরকালেও ছিন্ন হবে না। এই সম্পর্ক হচ্ছে বিশ্বাসের সম্পর্ক। এই সম্পর্কের কারণেই সে প্রবেশ করবে জানাতে। সুন্দী বলেছেন, ‘তুমিতো ক্ষমাশীল, পরম দয়ালু’ কথাটির অর্থ, সে আমাকে অমান্য করলেও তুমি তাকে ক্ষমা করে দিয়ো। তুমিতো গফুরুর রহীম। মুকাতিল বলেছেন, কথাটির অর্থ, সে যদি শিরিক ছাড়া অন্যান্য ব্যাপারে আমার অবাধ্য হয়, তবে তুমি তাকে মার্জনা করে দিয়ো। নিচ্য তুমি ক্ষমাপরবশ ও পরম দয়ালু।

উল্লেখ্য যে, এখানকার ‘আ’সানী’ শব্দটির মধ্যে শিরিকও অন্তর্ভুক্ত। ‘শিরিকের পাপ ক্ষমার অযোগ্য’ এ কথা জানানোর আগে হজরত ইব্রাহিম এই দোয়া করেছিলেন। পরে যখন একথা জানলেন, তখন দোয়া করলেন ‘ওয়ারযুক আহ্লাহ মিনাছ ছামারাতি মান্ আমানা মিন্হম বিদ্যাহ’(আর এই নগরীর অধিবাসীদের মধ্যে যারা আল্লাহর উপর ইমান এনেছে, তাদেরকে ফল-মূল দ্বারা উপজীবিকার ব্যবস্থা কোরো)। এই দোয়ায় কেবল ইমানদারদের জন্য উপজীবিকা যাচ্ছে করা হয়েছে। হজরত ইব্রাহিমের এই দোয়াটিও ছিলো অ্যথাৰ্থ। কারণ পৃথিবীতে বিশ্বাসী অবিশ্বাসী নির্বিশেষে সকলকেই আল্লাহপাক উপজীবিকা দান করেন। কিন্তু অংশীবাদীদেরকে তিনি পরকালে মার্জনা করবেন না। তাই তাঁর প্রতি পুনঃ-প্রত্যাদেশ হলো—‘আর যে অবিশ্বাস করবে, তাকে (এক নির্ধারিত কাল পর্যন্ত) জীবনেৰোপভোগ করতে দিবো। অতঃপর তাকে টেনে হেঁচড়ে নিয়ে যাবো দোজখের দিকে।’ এ কথার অর্থ— পার্থিৰ উপজীবিকা থেকে সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদেরকে আমি বঞ্চিত করবো না, কিন্তু পরকালে তাদেরকে মার্জনা করা হবে না।

رَبِّنَا إِنَّمَا أَسْكَنْتَ مِنْ ذُرَيْتِي بِوَادِعَيْدِي رَشْرِعَ عِنْدَ بَيْتِكَ الْمُحَرَّمٍ رَبَّنَا  
لِيُقْبِلُوا الصَّلَاةَ فَاجْعَلْ أَفْئِدَةَ قَنَ النَّاسِ تَهْوَى إِلَيْهِمْ فَارْزُقْهُمْ مِنْ  
الثَّرَاتِ لَعَلَّهُمْ يَشْكُرُونَ ۝

□ ‘হে আমাদিগের প্রতিপালক! আমি আমার বংশধরদিগের কতককে বসবাস করাইলাম অনুর্বর উপত্যকায় তোমার পবিত্র গৃহের নিকট, হে আমাদিগের প্রতিপালক! এই জন্য যে উহারা যেন সালাত কায়েম করে। এখন তুমি কিছু লোকের অন্তর উহাদিগের প্রতি অনুরাগী করিয়া দাও এবং ফলাদি দ্বারা উহাদিগের জীবিকার ব্যবস্থা করিও, যাহাতে উহারা কৃতজ্ঞতা প্রকাশ করে।

এখানে ‘আমার বংশধরদের কতককে’ অর্থ হজরত ইসমাইল ও তাঁর বংশধরকে। তিনি ও তাঁর বংশধরেরাই বসবাস করতেন মকায়।

‘ওয়াদিন् গইরি জী জারই’<sup>n</sup> অর্থ অনুর্বর উপত্যকা। পাহাড় বেষ্টিত একটি প্রস্তরময় ও অনুর্বর সমতল ভূমিতে প্রতিষ্ঠিত হয়েছে মক্কা নগরী। তাই এখানে বলা হয়েছে ‘গইরি জী জারই’<sup>n</sup> (চামের অমোগ্য বা অনুর্বর)।

‘তোমার পবিত্র গৃহের নিকট’ অর্থ কাবা শরীফের নিকট, যে কাবা গৃহের অঙ্গিত্ব ছিলো হজরত নুহের মহাপ্লাবনের পূর্বেও। মক্কা বিজয়ের দিন রসূল স. ঘোষণা করেছেন, আল্লাহ্ আকাশ ও পৃথিবীর সৃষ্টির সময় থেকে এই নগরীকে মহিমান্বিত করেছেন। তাই মহাপ্লায় কাল পর্যন্ত এর মর্যাদা অক্ষণ্ম থাকবে। এখানে যুদ্ধ বৈধ নয়। আজ কেবল আমার জন্য কিছুক্ষণ যুদ্ধ করার অনুমতি দেয়া হয়েছিলো; এর আগে ও পরে যুদ্ধ নিষিদ্ধ। সুতরাং এখানে যেমন যুদ্ধ করা যাবে না, তেমনি কর্তন করা যাবে না এখানকার বৃক্ষ, তাড়িয়ে দেয়া যাবে না এখানকার শিকার, আস্তসাং করা যাবে না পরিত্যক্ত বস্তু— কিন্তু হারানো বিজ্ঞপ্তি প্রচারের উদ্দেশ্যে কোনো হারানো বস্তু নিজের কাছে রাখা যাবে। এখানকার কোনো তৃণ ও উচ্ছেদ করা যাবে না। এই ঘোষণা শুনে হজরত আবাস বললেন, হে আল্লাহ্ রসূল! এখানকার এজখর নামক তৃণকে ব্যতিক্রম বলে ঘোষণা করুন। কারণ এই তৃণটি এখানকার অধিবাসীদের সাংসারিক কাজে লাগে। তিনি স. বললেন, ঠিক আছে, এজখর এই নিষিদ্ধতার অন্তর্ভুক্ত নয়। হজরত ইবনে আবাস থেকে হাদিসটি বর্ণনা করেছেন বোঝারী ও মুসলিম।

আমের বিন সাইদের পদ্ধতিতে ওয়াকেদি ও ইবনে আসাকের বর্ণনা করেছেন, হজরত ইব্রাহিমের প্রথম পত্নী হজরত সারা ছিলেন নিঃসন্তান। তাঁর দ্বিতীয় পত্নী হজরত হাজেরা যখন জননী হলেন, তখন তাঁর অন্তরে জেগে উঠলো নারীসুলভ বিবরিষা। তিনি শপথ করে বসলেন, সপ্তৰ্তীর নাক ও কান কেটে দিবেন, যাতে তাঁর সৌন্দর্য খর্ব হয়। স্বামীর নিকটে হয়ে পড়ে অপ্রিয়। হজরত ইব্রাহিম বললেন, সত্যি কি তুমি তোমার শপথ পূরণ করতে চাও? হজরত সারা বললেন, তাতো চাই, কিন্তু কীভাবে করবো? হজরত ইব্রাহিম বললেন, তাঁর কান দুটো ফুটো করে দাও এবং তাঁর খতনা করে দাও। হজরত সারা তাই করলেন। তখন হজরত হাজেরা তাঁর দুই কানে পরলেন দুল। এতে করে তাঁকে আরো বেশী সুন্দর দেখাতে লাগলো। হজরত সারা বললেন, এয়ে দেখছি আরো রূপসী হয়ে গেলো। এরপর থেকে হজরত হাজেরার উপস্থিতি একেবারেই অসহ্য হয়ে উঠলো হজরত সারার। হজরত ইব্রাহিম ঠিক করলেন, প্রিয় পত্নীকে তিনি এবার রেখে আসবেন দূরে কোথাও।

একদিন হজরত হাজেরা ও তাঁর শিশু পুত্রকে নিয়ে তিনি চললেন মক্কা অভিযুক্তে। হজরত হাজেরার পরিধানে ছিলো মাটি পর্যন্ত প্রলম্বিত পরিচ্ছদ। তাই স্বামীর অনুগমনকালে দু'জনের পদচিহ্নই মুছে যাচ্ছিলো। পদচিহ্ন ধরে সপ্তৰ্তী সারা যেনো তাঁর কাছে যেতে না পারে, সে কারণেই হজরত হাজেরা করেছিলেন এই পরিকল্পনাটি। হজরত ইবনে আবাস থেকে এই বর্ণনাটি স্বত্ত্বে উপস্থাপন করেছেন বাগবী ও বোখারী।

দীর্ঘ মরুপথ অতিক্রম করে তাঁরা উপস্থিত হলেন মক্কার বিজন উপত্যকায়, কাবা শরীফের পাশে। কিন্তু কাবা গৃহের অস্তিত্ব তখন ছিলো না। শিশু ইসমাইলকে কোলে নিয়ে সেখানেই বসে পড়লেন হজরত হাজেরা। স্তন্যদান করলেন শিশুকে। হজরত ইব্রাহিম সঙ্গে আনা ভূট্টাসহ একটি থলি ও এক মশক পানি রেখে দিলেন তাঁর পাশে। তাঁরপর প্রস্থানোদ্যত হলেন। হজরত হাজেরা বললেন, হে আল্লাহর নবী! আপনি চলে যাচ্ছেন কেনো? হজরত ইব্রাহিম জবাব দিলেন না। থামলেনও না। হজরত হাজেরা বলে উঠলেন, এটা কি আল্লাহর সিদ্ধান্ত? হজরত ইব্রাহিম যেতে যেতে জবাব দিলেন, হ্যাঁ। হজরত হাজেরা বললেন, তাহলে আমি নিশ্চিন্ত। স্বামীর গমনপথের দিকে তিনি তাকিয়ে রইলেন এক দৃষ্টিতে। নবীপ্রবর অদৃশ্য হয়ে গেলে হজরত হাজেরা দৃষ্টি ফেরালেন। দু'হাত তুলে প্রার্থনা জানালেন, হে আমার প্রভুপালয়িতা! আমি এখন আমার শিশু সন্তান নিয়ে তোমার মহিমান্বিত গৃহের অধিবাসী। প্রিয় পত্নী হাজেরাকে অত্যাধিক ভালোবাসতেন হজরত ইব্রাহিম। তাই তিনি মাঝে মাঝে মক্কায় এসে স্ত্রী-পুত্রের খবরাখবর নিয়ে যেতেন। খাদ্য ও পানীয় শেষ হয়ে গেলো কয়েকদিনের মধ্যে।

শুকিয়ে যেতে লাগলো জননীর বুকের দুধ। মাতা ও পুত্র দুজনেই হয়ে পড়লেন তৃষ্ণার্ত। এই প্রস্তরিত প্রান্তরে পাহাড়ে পানির চিহ্ন মাত্র নেই। হজরত হাজেরা একবার সাফা পাহাড়ে উঠলেন। এদিকে ওদিকে তাকিয়ে দেখলেন। কোথায় পানি? যেদিকে তাকান সেদিকে দেখেন দিকচক্রবালে একাকার হয়ে রয়েছে কেবল মরুভূমি ও আকাশ। আকাশ ও মরুভূমি। একরাশ নৈরাশ্য নিয়ে তিনি নেমে এলেন। চপ্পল বিস্থল পদে দ্রুত গিয়ে আরোহণ করলেন মারওয়া পাহাড়ের ছাড়ায়। ঘুরে ঘুরে তাকালেন চতুর্দিকে। নেই। কোথাও কিছু নেই। উপায়হীনা জননী আবার এসে দাঁড়ালেন পিপাসার্ত পুত্রের নিকটে। তেবে পেলেন না, কী করবেন। কোথায় যাবেন। কী করে বাঁচাবেন প্রিয়তম আত্মজকে। আবার তিনি দৌড় দিলেন সাফা পাহাড়ের দিকে। সেখানে থেকে আবার মারওয়ায়। এভাবে সাতবার দৌড়াদৌড়ি করলেন তিনি। হজরত ইবনে আবাস কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, রসুল স. বলেছেন, হজরত হাজেরার অনুসরণেই হাজীগণকে সাফা ও মারওয়ায় সাতবার দৌড়াদৌড়ি করতে হয়। আল্লাহ্ এভাবেই ওই মহীয়সী রমণীর শৃতি জীবন্ত করে রেখেছেন।

সপ্তম দৌড়ের পরে তিনি যখন মারওয়ায়, তখন শুনতে পেলেন একটি আওয়াজ। উৎকর্ণ হলেন তিনি। হঠাৎ দেখলেন, আবির্ভূত হয়েছেন এক ফেরেশতা। তিনি এক স্থানে পদাঘাত করলেন। সঙ্গে সঙ্গে মাটি ফুঁড়ে বেরিয়ে এলো জলোচ্ছাস। হজরত হাজেরা দ্রুত নেমে গিয়ে সেই জলোচ্ছাসের চারপাশে বাঁধ বেঁধে দিলেন। তারপর আঁজলা ভরে পানি তুলে ভরতে লাগলেন মশক। হজরত ইবনে আবাস কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, রসুল স. বলেছেন, আল্লাহর করণা বর্ষিত হোক ইসমাইল-জননীর উপর। তিনি বাঁধ বেঁধে না দিলে ও আঁজলা ভরে পানি না ওঠালে জমজম হয়ে যেতো একটি স্নোতশ্বিনী।

হজরত হাজেরা পরিতৃপ্তির সঙ্গে পান করলেন অলৌকিক কৃপের পানি। দুঃখ পান করালেন প্রিয় পুত্রকে। ফেরেশতা বললেন, আপনি কোনোরূপ ক্ষতির আশংকা করবেন না। এখানেই রয়েছে আল্লাহর মহিমান্বিত গৃহ। আপনার স্বামী ও আপনার কোলের এই শিশু বিলীন গৃহকে পুনঃনির্মাণ করবেন। মনে রাখবেন আল্লাহর গৃহের পাশে যারা বসবাস করে, তারা মিরাপদ। উল্লেখ্য যে, কাবা গৃহের চিহ্ন হিসেবে তখন সেখানে ছিলো কেবল একটি উচ্চ ভিটি। উপরের অংশ নিশ্চিহ্ন হয়ে গিয়েছিলো হজরত নুহের মহাপ্লাবনের সময়।

বয়ে চলে সময়। মুক্তির বিজন উপত্যকায় কেটে যায় আল্লাহর অতিথিদিয়ের নিরুদ্ধিগ্রস্ত জীবন। একদিন মুক্তির কাছাকাছি এসে তাঁর ফেললো ভুরহাম গোত্রের একটি অভিযান্ত্রী দল। তারা এপথ দিয়ে কখনো কখনো যাতায়াত করতো। হঠাৎ তারা দেখলো আকাশে ওড়াউড়ি করছে এক বাঁক পাখি। এ দৃশ্য দেখে তারা

বুঝতে পারলো, নিশ্চয় নিকটে কোথাও পানি রয়েছে। কিন্তু বিশ্মিত হলো এই ভেবে যে, ইতোপূর্বে তো এখানে কোনো পানির অস্তিত্ব ছিলো না। পানি সঞ্চান করতে করতে তারা এসে পড়লো হজরত হাজেরার নিকটে। বললো, এই পানির সন্নিকটেই তারা বসবাস করতে চায়। হজরত হাজেরা তাদেরকে অনুমতি দিলেন। শর্ত আরোপ করলেন, এই পানির উপরে কারো কর্তৃত্ব থাকবে না। অভিযাত্রী দল তাঁর এ শর্ত মেনে নিলো। সেখানে গড়ে তুললো তাদের স্থায়ী আবাস। হজরত হাজেরা এরকমই চেয়েছিলেন। মনে-প্রাণে কামনা করেছিলেন, আল্লাহর ঘরের পাশে গড়ে উঠুক একটি জনপদ। আর তিনি হবেন এই পানির একক অধিকর্ত্তা। জুরহাম গোত্রের অন্য লোকেরাও একে একে এসে ঠাই নিলো এখানে। দিন দিন বেড়ে চললো মক্কাবাসীদের বংশধারা। ধীরে ধীরে বেড়ে উঠলেন হজরত ইসমাইল। আরবী হলো তাঁর মাতৃভাষা। কারণ জুরহাম গোত্রের ভাষা ছিলো আরবী। মানুষ পৃথিবীতে আসে আবার চলে যায়। হজরত হাজেরাও একদিন চলে গেলেন এই পৃথিবী ছেড়ে। যাবার আগে তিনি জুরহাম গোত্রের এক মেয়ের সঙ্গে পরিণয়াবদ্ধ করে দিয়ে গেলেন প্রিয় পুত্রকে। শুরু হলো হজরত ইসমাইলের সংসার-জীবন। সুরা বাকারায় এই কাহিনীটির বিস্তারিত বিবরণ রয়েছে। যথাস্থানে তা দেখে নেয়া যেতে পারে।

এরপর বলা হয়েছে— ‘হে আমাদের প্রতিপালক! এজন্যে যে তারা যেনো সালাত কায়েম করে।’ একথার অর্থ হজরত ইব্রাহিম আরো প্রার্থনা জানালেন, হে আমার প্রতিপালক! এই অনুর্বর উপত্যকায় তোমার গৃহের সন্নিকটে আমি আমার পরিবার পরিজনকে রেখে যাচ্ছি এ জন্যই যে, তারা যেনো তোমার শূন্য গৃহে কেবল তোমার উদ্দেশ্যে নামাজ প্রতিষ্ঠা করে। পূর্ববর্তী আয়াত থেকে বার বার উল্লেখিত হয়েছে ‘রক্বানা’ (হে আমার প্রতিপালক) শব্দটি। আর আলোচ্য বাক্যের শুরুতে ‘রক্বানা’ সম্বোধনটি উল্লেখিত হওয়ার কারণ হচ্ছে, হজরত ইব্রাহিম তাঁর বংশধরদের জন্য বিশেষভাবে এখানে আল্লাহর নিকট নামাজ প্রতিষ্ঠার সামর্য্য প্রার্থনা করেছেন। বলেছেন, তিনি আল্লাহর গৃহ নামাজের মাধ্যমে আবাদ করার জন্যই তাঁর প্রিয়তমা পন্থী ও প্রিয়তম পুত্রকে এখানে রেখে যাচ্ছেন। অন্য কোনো উদ্দেশ্যে নয়। কেউ কেউ বলেছেন, এখানকার ‘লিইয়ুক্তিমু’ কথাটি অনুজ্ঞাসূচক। অর্থাৎ এর মাধ্যমে হজরত ইব্রাহিম পরোক্ষভাবে তাঁর সন্তানদেরকে নামাজ প্রতিষ্ঠার নির্দেশ দিয়েছেন। সঙ্গে সঙ্গে নামাজ প্রতিষ্ঠায় সামর্য্যও কামনা করেছেন আল্লাহর নিকটে।

এরপর বলা হয়েছে— ‘এখন তুমি কিছু লোকের অস্তর তাদের প্রতি অনুরাগী করে দাও।’ এখানে ‘মিনান্নাসি’ কথাটি যদি ‘মিন’ অব্যয় ব্যতীত ব্যবহৃত হতো, তবে অর্থ হতো— সারা দুনিয়ার সকল মানুষের অস্তর তাদের প্রতি অনুরাগী করে দাও। হজরত সাঈদ ইবনে যোবায়ের বলেছেন, তাহলে ইহুদী, খৃষ্টান, অগ্নিপূজুক

সকলেই আল্লাহর ঘরে হজ করতে শুরু করতো। সেরকম করা হয়নি বলে কাবা গৃহের হজ করে কেবল মুসলমানেরা। এরপরের কথাটি ‘তাহবী ইলাইহিম’, যার অর্থ, দ্রুততার সঙে অগ্রসর হয়। সুন্দী বলেছেন, কথাটির অর্থ হবে— কিছু লোকের মন যেনে তাঁর প্রতি অনুরাগী হয়।

শেষে বলা হয়েছে— ‘এবং ফলাদি দ্বারা তাদের জীবিকার ব্যবস্থা কোরো, যাতে তারা কৃতজ্ঞতা প্রকাশ করে।’ বলা বাহ্য, হজরত ইব্রাহিমের এই দোয়া কবুল করা হয়েছে। তাই দেখা যায় শতাব্দীর পর শতাব্দী ধরে সকল ঝুঁতু সকল প্রকার ফলমূল দ্বারা মহিমাপ্রিত ও মহাশান্তির আলয় মক্কা ভরপুর।

সুরা ইব্রাহীম : আয়াত ৩৮, ৩৯, ৪০, ৪১

رَبَّنَا إِنَّكَ تَعْلَمُ مَا نَخْفِيٌ وَمَا يَأْخُذُنَا ۖ وَمَا يَأْخُذُنَا عَلَى اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ فِي الْأَرْضِ  
وَلَا فِي السَّمَاءِ ۚ ۝ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي وَهَبَ لِنَا عَلَى الْكِبَرِ إِيمَانَ وَاسْتِحْقَاقَ  
إِنَّ رَبِّنَا لَسَمِيعُ الدُّعَاءِ ۝ رَبِّنَا اجْعَلْنَا مُقِيمَ الصَّلَاةِ وَمَنْ ذَرَّ يَقِنَّا ۝ رَبَّنَا  
وَتَقْبِيلُ دُعَاءِ ۝ رَبَّنَا أَغْفِرْ لِنَا وَلِوَالِدَيْنَا مِنْ مَا فَعَلْنَا يَوْمَ يَقُولُ الْحَسَابُ ۝

□ ‘হে আমাদিগের প্রতিপালক! তুমি তো জান যাহা আমরা গোপন করি ও যাহা আমরা প্রকাশ করি; আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবীর কিছুই আল্লাহরের নিকট গোপন থাকে না।

□ প্রশংসা আল্লাহরই প্রাপ্য, যিনি আমাকে আমার বার্ধক্যে ইস্মাইল ও ইস্হাককে দান করিয়াছেন। আমার প্রতিপালক অবশ্যই প্রার্থনা শুনিয়া থাকেন।

□ ‘হে আমার প্রতিপালক! আমাকে সালাত কায়েমকারী কর এবং আমার বংশধরদিগের কর্তককেও। হে আমাদিগের প্রতিপালক! আমার প্রার্থনা কবুল কর।

□ ‘হে আমাদিগের প্রতিপালক! যে-দিন হিসাব হইবে সেই দিন আমাকে, আমার পিতা-মাতাকে এবং বিশ্বাসীগণকে ক্ষমা করিও।’

প্রথমে বলা হয়েছে— ‘হে আমাদের প্রতিপালক! তুমি তো জানো যা আমরা গোপন করি ও যা আমরা প্রকাশ করি।’ এ কথার অর্থ— হে আমাদের প্রত্পালনকর্তা! আমাদের প্রকাশ্য ও গোপন সকল অবস্থাই তোমার জানা। আমরা যা যাচ্ছ্বা করি, তার চেয়েও তুমি অনেক বেশী দান করো আমাদেরকে। আমাদের প্রকাশ্য ও গোপন কোনো প্রার্থনার অপেক্ষা না করেই।

হজরত ইবনে আবাস ও মুকাতিল বলেছেন, মক্কার পাহাড় পরিবেষ্টিত প্রস্তরিত উপত্যকায় প্রিয়তমা ভার্যা ও প্রাণাধিক পুত্রকে রেখে যাওয়ার সময় হজরত ইবাহিমের হৃদয়ে যে শোকোচ্ছাসের সৃষ্টি হয়েছিলো, সে শোকোচ্ছাসই প্রতিধ্বনিত হয়েছে এখানকার ‘নুখফী’(গোপন করি) এবং ‘নুলিন’(প্রকাশ করি) শব্দ দুটোর মাধ্যমে। কেউ কেউ মনে করেন, এখানে ‘নুখফী’ কথাটির অর্থ বিরহ-বেদনা এবং ‘মা নুলিন’ অর্থ বিনয় বা ন্যূনতা।

এরপর বলা হয়েছে—‘আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবীর কোনো কিছুই আল্লাহর নিকট গোপন থাকে না।’ একথার অর্থ—আল্লাহপাক সন্তানতভাবে সর্বজ্ঞ। তাই আকাশ ও পৃথিবীসহ সমগ্র সৃষ্টির সকল কিছু সম্পর্কে সম্যক অবগত। কেউ কেউ মনে করেন, উক্তিটি আল্লাহপাকের। আবার কেউ কেউ মনে করেন, হজরত ইবাহিমের।

পরের আয়াতে (৩৯) বলা হয়েছে—‘প্রশংসা আল্লাহরই প্রাপ্য, যিনি আমাকে আমার বার্ধক্যে ইসমাইল ও ইসহাককে দান করেছেন।’ একথার অর্থ—হজরত ইবাহিম তাঁর প্রার্থনায় কৃতজ্ঞতা প্রকাশার্থে বললেন, আল্লাহর জন্যই সকল প্রশংসা তিনিই আমাকে বৃদ্ধ বয়সে করেছেন দুই সন্তানের জনক। এটা তাঁর প্রবল পরাক্রমের বিরল বহিঃপ্রকাশ। প্রিয় পুত্র ইসমাইল ও ইসহাক তাঁরই মহান দান।

হজরত ইবনে আবাস বলেছেন, হজরত ইবাহিম নবাই বছর বয়সে হজরত ইসমাইলের জনক হন। আর একশত বারো বছর বয়সে জনক হন হজরত ইসহাকের। ইবনে জারীরের বর্ণনায় এসেছে, হজরত সামৈদ ইবনে যোবায়ের বলেছেন, এক শত সতের বছর বয়সে হজরত ইবাহিমকে দেয়া হয়েছিলো হজরত ইসহাকের জন্মের সুসংবাদ।

এরপর বলা হয়েছে—‘আমার প্রতিপালক অবশ্যই প্রার্থনা শুনে থাকেন।’ এখানে ‘শুনে থাকেন’ অর্থ কবুল করেন বা কার্যকর করেন। যেমন বলা হয় ‘সামিয়ালু মালিকুল কালামা’ (সন্তুষ্ট আমার কথা মেনে নিয়েছেন)। আলোচ্য বাকের মাধ্যমে একথাই প্রতীয়মান হয় যে, হজরত ইবাহিমের সন্তান লাভ সম্পর্কিত প্রার্থনা আল্লাহ কবুল করেছিলেন।

এর পরের আয়াতে (৪০) বলা হয়েছে—‘হে আমার প্রতিপালক! আমাকে সালাত কায়েমকারী করো এবং আমার বংশধরদের কতককেও।’ এখানে ‘যুক্তীমাস্ সলাত’ (সালাত কায়েমকারী করো) অর্থ—নামাজের শর্তাবলী, সময়, সীমাবেষ্টি, নিয়ম ইত্যাদিসহ একাফ্টিতে নামাজ প্রতিষ্ঠার সামর্থ্য দান করো। ‘ওয়া মিন্ জুরিয়্যাতী’ অর্থ—এরকম সামর্থ্য দান করো আমার বংশধরদের অনেককে। এখানে ‘মিন্’ অব্যয়টি আংশিক অর্থে ব্যবহৃত। অর্থাৎ সামর্থ্য দান

করো আমার উত্তরপুরুষদের কাউকে কাউকে । সকলের জন্য তিনি এরকম দোয়া করেননি । কারণ প্রত্যাদেশের মাধ্যমে তাঁকে জানানো হয়েছিলো যে, তাঁর পরবর্তী বংশধরদের কেউ কেউ সত্যপ্রত্যাখ্যানকারী হবে । ইতোপূর্বে একবার তিনি তাঁর সকল অধ্যক্ষন পুরুষদের সম্পর্কে দোয়া করেছিলেন । জবাবে আল্লাহপাক বলেছিলেন — ‘লাইয়ানামু আহ্মিজ জলিমীন’ (আমার অনুগ্রহ সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদের ক্ষেত্রে প্রযোজ্য নয়) ।

এরপর বলা হয়েছে— ‘হে আমাদের প্রতিপালক! আমার প্রার্থনা কবুল কর ।’ এ কথার অর্থ— হে আমাদের প্রভুপালক! আমার ইবাদত কবুল করো ।

হজরত আলাস থেকে তিরমিজি, হজরত বারা ইবনে আজীব থেকে আবু ইয়ালী, হজরত নোমান বিন বশীর থেকে হাকেম এবং আহমদ, বোখারী, সুনান রচয়িতা চতুর্টয় ও ইবনে হাব্বান কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, রসুল স. বলেছেন, দোয়া অর্থ ইবাদত । তিরমিজির বর্ণনায় এসেছে, রসুল স. বলেছেন, প্রার্থনা হচ্ছে উপাসনার নির্যাস ।

এর পরের আয়াতে (৪১) বলা হয়েছে— ‘হে আমাদের প্রতিপালক! যেদিন হিসাব হবে সেদিন আমাকে, আমার পিতা-মাতাকে এবং বিশ্বাসীগণকে ক্ষমা কোরো ।’ এখানে হজরত ইব্রাহিম তাঁর নিজের জন্য, তাঁর পিতা-মাতার জন্য এবং সকল ইমানদারদের জন্য ক্ষমা প্রার্থনা করেছেন । তাঁর এই প্রার্থনাদৃষ্টে প্রতীয়মান হয় যে, তাঁর পিতা-মাতা ছিলেন ইমানদার । কাফেরদের জন্য ইমানদারগণ ক্ষমা প্রার্থনা করতে পারেন না । উল্লেখ্য যে, আজর তাঁর পিতা ছিলেন না, ছিলেন পিতৃব্য । তাঁর পিতার নাম ছিলো তারেব । সুরা বাকারার তাফসীরে এ সম্পর্কে বিস্তারিত আলোচনা করা হয়েছে । আরবী ভাষায় ‘আবু’ (পিতা) শব্দটি পিতৃব্যের ক্ষেত্রেও প্রযোজ্য । কিন্তু এখানে ‘ওয়ালিদাইয়া’ এর পরিবর্তে যদি ‘আবাইয়া’ কথাটি উল্লেখিত হতো, তবে তাঁর পিতৃব্যও এই ক্ষমা প্রার্থনার অঙ্গভূক্ত বলে সন্দেহ করা যেতো । কিন্তু সে সন্দেহের অবকাশ এখানে নেই । আজর ছিলো পৌত্রিক । সুতরাং সে হজরত ইব্রাহিমের ক্ষমা প্রার্থনার অঙ্গভূক্ত হতে পারে না । আবার আজরকে হজরত ইব্রাহিমের পিতা ধরে নেয়া হলেও হজরত ইব্রাহিমকে অভিযুক্ত করা যাবে না । কেননা স্বয়ং আল্লাহ এ ব্যাপারে এরশাদ করেছেন— ‘ওয়ামা কানাস তিগ্ফারু ইব্রাহীম লিআবীহি ইল্লা আম্মা ওয়িদাতিউ ওয়াদাহ ইয়াহ ফালাম্মা তাবাইয়ানলাহ আন্নাহ আদুল্লু লিল্লাহি তাবাররাআ মিন্হ’ (ইব্রাহিম তার পিতার মার্জনার নিমিত্তে এজন্যই দোয়া করেছিলো যে, সে ছিলো তার নিকট প্রতিশ্রুতিবদ্ধ । কিন্তু যখন তাকে জানানো হলো যে, তার পিতা আল্লাহর শক্ত, তখন সে নিবৃত্ত হলো) ।

‘ইয়াওমা ইয়াকুমূল হিসাব’ অর্থ যেদিন হিসাব হবে, সেইদিন। ‘ইয়াকুমু’ অর্থ প্রকাশ পাওয়া, প্রতিষ্ঠিত হওয়া। কথাটি এসেছে ধনাড়ক ‘ক্লিয়াম আলার রিজলি’থেকে। পায়ের উপরে দণ্ডয়মান হলে যেমন পরিপূর্ণ অবয়ব সুস্পষ্ট বা সুপ্রতিষ্ঠিত হয়, তেমনি সুস্পষ্ট বা সুপ্রতিষ্ঠিত হবে বিচারের দিবস। যেমন বলা হয়—‘কৃমাতিল হারবু আলাস্ সাক্ত’ (যুদ্ধ তার উরুদেশে দণ্ডয়মান)। অর্থাৎ যুদ্ধ ছড়িয়ে পড়েছে। অথবা এখানে হিসাব শব্দের পূর্বে একটি সম্মত পদ উহু রয়েছে— এ রকমও বলা যেতে পারে। ওই উহু সম্মত পদটি হচ্ছে ‘আহল’। এভাবে ‘আহলুল হিসাব’ অর্থ হবে, হিসাব দাতা। তখন মর্মার্থ হবে— সে দিন হিসাবদাতাগণ দণ্ডয়মান হবে। যেমন বলা হয়—‘ওয়াস্ত্বালিল কুরইয়াতা’ (গ্রামকে জিজ্ঞেস করো)। এ কথার অর্থ—গ্রামবাসীদেরকে জিজ্ঞেস করো। কেউ কেউ বলেছেন, এখানে রূপকভাবে দণ্ডয়মান হওয়ার সম্ভব করা হয়েছে হিসাবের সঙ্গে। অর্থাৎ সকল মানুষ দণ্ডয়মান হবে হিসাবের লক্ষ্যে।

সুরা ইব্রাহীম : আয়াত ৪২, ৪৩, ৪৪

وَلَا تَحْسِنَ اللَّهُ غَافِلًا عَمَّا يَعْمَلُ الظَّالِمُونَ إِنَّمَا يُؤْخِرُهُمْ لِيَوْمٍ تَشَخَّصُ  
فِي الْأَبْصَارِ ○ مُهْتَدِينَ مُقْنِيِّ رُءُوفِهِمْ لَا يَرَى نَذَارَةً لِيَهُمْ طَرْفُهُمْ ○ وَ  
أَفْئَدَ تَهْمَمُ هَوَاءً ○ وَأَنْذِرِ النَّاسَ يَوْمَ يَأْتِيهِمُ الْعَذَابُ مَيْقَنُ الَّذِينَ  
ظَلَمُوا رَبِّنَا أَخْرَجَنَا إِلَى أَجَلٍ قَرِيبٍ أُحِبُّ دَعْوَتَكَ وَنَتَّسِعُ الرُّسْلَ ○ أَوْلَمْ  
تَكُونُوا أَقْسَمُهُمْ مِنْ قَبْلِ مَالَكُمْ قَنْ رَوَالِ ○

□ তৃষ্ণি কখনও মনে করিও না যে, আল্লাহ সীমালংঘনকারীরা যাহা করে সে বিষয়ে অনবধান, তবে তিনি উহাদিগকে সেই দিন পর্যন্ত অবকাশ দিবেন যে দিন তাহাদিগের চক্ষু হইবে স্থির।

□ ইন্তায় আকাশের দিকে চাহিয়া উহারা ভীত-বিহ্বল চিত্তে ছুটাছুটি করিবে, উহাদিগের নিজদিগের প্রতি উহাদিগের দৃষ্টি থাকিবে না এবং উহাদিগের অত্তর হইবে বিকল।

□ যে দিন তাহাদিগের শাস্তি আসিবে সেই দিন সম্পর্কে তৃষ্ণি মানুষকে সতর্ক কর, তখন সীমালংঘনকারীরা বলিবে, ‘হে আমাদিগের প্রতিপালক! আমাদিগকে কিছু কালের জন্য অবকাশ দাও, আমরা তোমার আহ্বানে সাড়া দিব এবং রসূলগণের অনুসরণ করিব।’ তোমরা কি পূর্বে শপথ করিয়া বলিতে না যে, তোমাদিগের কোন পরজীবন নাই?

প্রথমে বলা হয়েছে— ‘তুমি কখনো মনে কোরো না যে, আল্লাহ্ সীমালংঘন-কারীরা যা করে সে বিষয়ে অনবধান।’ একথার অর্থ— হে আমার রসুল! আপনি তো জানেন আমি সর্বজ্ঞ। এই ধারণার উপরেই আপনি প্রতিষ্ঠিত থাকুন। একথাও জেনে রাখুন যে, সীমালংঘনকারীদের সম্পর্কে আল্লাহ্ সম্যক অবগত। যথাসময়ে তিনি তাদেরকে শাস্তি দিবেন। এরকমও বলা যেতে পারে যে, এখানে রসুল স.কে সম্মোধন করা হলেও এই সম্মোধনের লক্ষ্য সকল মানুষ, যারা তুরিং শাস্তি অবর্তীর্ণ না হতে দেখে আল্লাহর সর্বজ্ঞ হওয়া সম্পর্কে সন্দিহান হয়ে পড়ে। কেউ কেউ বলেছেন, আলোচ্য বাক্যের মধ্যে রয়েছে অত্যাচারিত জন্য সান্ত্বনা এবং অত্যাচারীদের জন্য শাস্তির হ্যাকি।

এরপর বলা হয়েছে— ‘তবে তিনি তাদেরকে সে দিন পর্যন্ত অবকাশ দিবেন, যেদিন তাদের চক্ষু হবে স্থির।’ একথার অর্থ— হিসাব দিবসের ভয়াবহতা দর্শনে নিষ্পলক হয়ে যাবে তাদের চোখ। অথবা সেদিন ভয়ে তাদের চোখের মনি বেরিয়ে আসবে কোটুর থেকে।

পরের আয়াতে (৪৩) বলা হয়েছে— ‘ইনতায় আকাশের দিকে চেয়ে তারা ভীত-বিহুল চিত্তে ছুটা ছুটি করবে, তাদের নিজেদের প্রতি তাদের দৃষ্টি থাকবে না।’ মাথা তুলে সামনের দিকে যে তাকায় তাকে বলে ‘মুক্তনিয়া’। হাসান বলেছেন, বিচার দিবসে মানুষের দৃষ্টি থাকবে উর্ধ্বমুখী। অন্য কোনো দিকে দৃষ্টিপাত করার ফুরসত তারা পাবে না। কাতাদা বলেছেন, তখন হিসাবের জন্য যাদেরকে নাম ধরে ডাকা হবে, তারা ভীত-বিহুল চিত্তে দৌড়াদৌড়ি করবে। মুজাহিদ বলেছেন, মানুষ তখন এক দৃষ্টিতে চেয়ে থাকবে হিসাব গ্রহণের দৃশ্যের প্রতি। নিরীহ ও নিষ্পলক নেত্রে যে দৃষ্টিপাত করে, তাকে বলে ‘মুহত্ত্বিয়ান’। অর্থাৎ ওই ব্যক্তিকে ‘মুহত্ত্বিয়ান’ বলে, যে কৃপা প্রার্থনা করে অসহায় চোখের ভাষায়। উল্লেখ্য যে, ওই দিন নিজেদের প্রতি মানুষ দৃষ্টিপাত করতে পারবে না। এভাবে আয়াতের মর্মার্থ দাঁড়ায়— ওই ভয়াবহ বিচারের দিবসে অসহায় মানুষ উপরের দিকে তাকিয়ে ভয়ার্তচিত্তে ইতস্ততঃ বিক্ষিপ্ত অবস্থায় দৌড়াদৌড়ি করতে থাকবে। নিজেদের দিকে তাকাবার সুযোগও তাদের থাকবে না।

এরপর বলা হয়েছে— ‘এবং তাদের অন্তর হবে বিকল।’ এখানে ‘হাওয়া’ অর্থ বিকল, উদাস বা হতাশ। অর্থাৎ বিচার দিবসের ভয়ংকর অবস্থা দেখে তারা নির্বোধের মতো চেয়ে থাকবে কেবল। যেমন নির্বোধদেরকে বলা হয় ‘কৃল্বুহ হাওয়া।’ অর্থাৎ তার অন্তর বোধশূন্য। উল্লেখ্য যে, সেদিন যেহেতু তাদের অন্তর হবে বোধশূন্য, তেমনি তাদের মন্তিঙ্গও হবে অচল। কাতাদা বলেছেন, তখন তাদের বক্ষদেশ থেকে তাদের অন্তর বের হয়ে যেতে চাইবে। কিন্তু পারবে না।

আটকে যাবে কঠিনদেশে । না পারবে বের হতে, না পারবে নিচে নামতে । হজরত সাইদ ইবনে যোবায়ের বলেছেন, তখন তাদের অস্তঃকরণগুলো হবে বিহুল, চঞ্চল, হতাশ । তাই কোনোক্রমেই তারা স্থিতি লাভ করতে পারবে না । আকাশ ও পৃথিবীর মধ্যবর্তী শূন্যস্থানকেও এ কারণেই বলে হাওয়া । বাগবী লিখেছেন, আলোচ্য বাক্যের মর্মার্থ হচ্ছে— তখন তাদের হন্দয় হবে বিচলিত, বিচ্যুত, ভীত, স্তব্ধ, হতাশাগ্রস্ত ও উর্ধ্বমুখী ।

এর পরের আয়াতে (৪৪) বলা হয়েছে— ‘যেদিন তাদের শান্তি আসবে, সেদিন সম্পর্কে তুমি মানুষকে সতর্ক করো ।’ একথার অর্থ— হে আমার রসূল! মৃত্যুর দিন যখন শান্তি শুরু হবে অথবা এর পরের পর্যায়ের কবর, পুনরুত্থান কিংবা মহাবিচারের শান্তি সম্পর্কে আপনি মানুষকে সতর্ক করুন । এরকমও অর্থ হতে পারে যে— হে আমার রসূল! আপনি মানুষকে হঁশিয়ার করে দিন মহাপ্রলয় দিবস সম্পর্কে, যখন সর্বগুণী শান্তির মাধ্যমে ধ্বংস করে ফেলা হবে সকল কিছুকে ।

এরপর বলা হয়েছে— ‘তখন সীমালংঘনকারীরা বলবে, হে আমাদের প্রতিপালক! আমাদেরকে কিছু কালের জন্য অবকাশ দাও, আমরা তোমার আহ্বানে সাড়া দিবো এবং রসূলগণের অনুসরণ করবো ।’ একথার অর্থ— তখন যারা আহ্বাহ ও তাঁর রসূলের প্রতি অস্তীকৃতিজ্ঞাপন করে ও সত্যের সীমানা লংঘন করে আপন আহ্বাহ উপর অত্যাচার করেছে, তারা বলবে, হে আমাদের প্রতিপালক! আমাদের উপর আপত্তি এই পৃথিবীর শান্তি পিছিয়ে দাও । অথবা আখেরাতের শান্তি স্থগিত করো । পৃথিবীতে আর একবার আমাদেরকে সুযোগ দাও । অথবা আখেরাতের শান্তি স্থগিত রেখে পুনরায় পৃথিবীতে পাঠিয়ে দাও । আমরা আর ভুল করবো না । তোমার ও তোমার রসূলের আহ্বানের প্রতি আমরা অবশ্যই সাড়া দিবো । যথারীতি ইমান আনবো ও পুণ্যকর্মে ব্যাপ্ত থাকবো । অপর একটি আয়াতেও সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদের এমতো উক্তির উল্লেখ রয়েছে । যেমন— ‘যদি তুমি আমাদেরকে কিপ্পিত অবকাশ দাও, তাহলে আমরা সত্যের স্বীকৃতি দিবো এবং পুণ্যবানদের অস্তর্ভুক্ত হবো ।’

এরপর বলা হয়েছে— ‘তোমরা কি পূর্বে শপথ করে বলতে না যে, তোমাদের প্রজীবন নেই!’ একথার অর্থ— তখন তাদেরকে বলা হবে, তোমাদেরকে তো অবকাশ দেয়া হয়েছিলোই । কিন্তু তোমরা তখন শপথ করে অবজ্ঞাভরে বলতে, পরকাল বলে কিছু নেই । তোমাদের ওই দম্ভোজি আজ কোথায়? এরকমও অর্থ হতে পারে যে, পৃথিবীতে তোমরা নির্মাণ করেছিলে বিরাট বিরাট অট্টালিকা । মৃত্যুর কথা তোমাদের মনেই ছিলো না । ভেবেছিলে, পৃথিবীবাসের পর আর কিছুই নেই । তোমাদের সেই অপবিশ্বাসের অস্তিত্ব আজ কোথায়?

এখানে 'যাওয়াল' অর্থ অন্তহীন পরকালের দিকে যাত্রা। সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীরা এই অনন্ত যাত্রাকে অস্বীকার করতো। শপথ করে বলতো, মহাপ্রলয়, পুনরুদ্ধার, হিসাব-নিকাশ— কোনো কিছুরই অন্তিম নেই। যেমন এক আয়াতে বলা হয়েছে— 'তারা দৃঢ় শপথ করে বলেছিলো, যারা মৃত্যবরণ করবে, আল্লাহ তাদেরকে আর জীবিত করবেন না।

সূরা ইব্রাহীম : আয়াত ৪৫, ৪৬, ৪৭

وَسَكَنْتُمْ فِي مَسَاكِينَ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَنفُسَهُمْ وَتَبَيَّنَ لَكُمْ كَيْفَ نَعْلَمَ بِهِمْ وَ  
ضَرَبَنَا لَكُمُ الْأَمْثَالَ ○ وَقَدْ مَكْرُومَةَ رَحْمَهُمْ وَعِنْدَ اللَّهِ مَكْرُومُهُمْ وَإِنْ  
كَانَ مَكْرُومُهُمْ لِتَرْوَى مِنْهُ الْجِبَالُ ○ فَلَا تَنْخَسِنَ اللَّهُ مُخْلِفٌ وَعِنْدَهُ رُسْلَهُ  
إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ ذُو الْحِقَامِ ○

□ যদিও তোমরা বাস করিতে তাহাদিগের বাসভূমিতে যাহারা নিজেদিগের প্রতি জুলুম করিয়াছিল এবং তাহাদিগের প্রতি আমি কি করিয়াছিলাম তাহাও তোমাদিগের নিকট সুবিদিত ছিল এবং তোমাদিগের নিকট আমি উহাদিগের দ্বষ্টান্তও উপস্থিত করিয়াছিলাম।

□ উহারা ভীষণ চক্রান্ত করিয়াছিল কিন্তু আল্লাহের নিকট উহাদিগের চক্রান্ত রক্ষিত আছে, উহাদিগের চক্রান্ত এমন ছিল না, যাহাতে পর্বত টলিয়া যাইত।

□ তুমি কথনও মনে করিও না যে আল্লাহ তাহার রসূলগণের প্রতি প্রদত্ত প্রতিশ্রূতি ভঙ্গ করেন। আল্লাহ পরাক্রমশালী, দণ্ড-বিধায়ক।

প্রথমে বলা হয়েছে— 'যদিও তোমরা বাস করতে তাদের বাসভূমিতে, যারা নিজেদের প্রতি জুলুম করেছিলো।' এ কথার অর্থ— হে পৃথিবীতে পুনঃপ্রত্যা-বর্তনকারী মানুষ! যে পৃথিবীতে নবী নুহের অবাধ্য সম্প্রদায় এবং আদ ও ছামুদ্ জাতির মতো সীমালংঘনকারীরা বসবাস করতো, তোমরা তো ছিলে সেই পৃথিবীরই অধিবাসী। অবাধ্যতা ও সীমালংঘনের কারণে তাদেরকে ধ্বংস করে দেয়া হয়েছিলো। তাদের ওই শোচনীয় পরিণতির কথা জানতে পেরেও তোমরা সতর্ক হতে পারোনি কেনো? কেনো বুঝতে পারোনি সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদের পরিণাম কতো ভয়াবহ?

এরপর বলা হয়েছে— 'এবং তাদের প্রতি আমি কি করেছিলাম, তাও তোমাদের নিকট সুবিদিত ছিলো এবং তোমাদের নিকট আমি দ্বষ্টান্তও উপস্থিত করেছিলাম।' একথার অর্থ— আমি কি তখন আমার বার্তাবাহকগণের মাধ্যমে

অবাধ্যদের ভয়াবহ পরিণতির কথা জানাইনি? তোমাদেরকে কি বারবার সাবধান করে দেইনি? তবুও কেনো তোমরা জেনে-শুনে-বুঝে অবাধ্যদের অনুসরণ করেছিলে? এরকমও অর্থ হতে পারে যে— আমার প্রেরিত পূর্বগণের প্রচারের কারণে তোমাদের পূর্ববর্তী সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদের পরিণতির কথা ছিলো তোমাদের কাছে সুবিদিত। তবুও তোমরা সতর্ক হওনি কেনো? অথবা আলোচ্য বাক্যের মর্মার্থ দাঁড়াবে এরকম— তোমাদেরকে তখন সতর্ক করার জন্য কোরআনের মাধ্যমে আমি অবাধ্যদের বিভিন্ন শাস্তির কাহিনী দৃষ্টান্তের উপস্থাপন করেছিলাম। তবুও তোমরা তখন সংশোধিত হওনি কেনো?

পরের আয়াতে (৪৬) বলা হয়েছে— ‘তারা ভীষণ চক্রান্ত করেছিলো’ একথার অর্থ— মক্কার অংশীবাদীরা রসূল স. এর বিরুদ্ধে ভীষণ চক্রান্ত করেছিলো। তাঁকে করতে চেয়েছিলো দেশাভরী, বন্দী, অথবা হত্যা। চক্রান্ত সফল করার জন্য তারা ব্যবহার করেছিলো তাদের সকল বুদ্ধি ও শক্তি। এভাবে অর্থ করলে পূর্ববর্তী আয়াতের সঙ্গে এই আয়াতের আর কোনো যোগসূত্র থাকে না। কিন্তু আমি বলি, আলোচ্য বাক্যের সংযোগ রয়েছে— পূর্ববর্তী আয়াতের ‘সাকান্তুম’ (তোমরা বাস করতে) কথাটির সঙ্গে। এভাবে ‘মাকার’ (তারা চক্রান্ত করেছিলো) কথাটির ‘তারা’ সর্বনাশটি যুক্ত হয়েছে মক্কার মুশরিকদের সঙ্গে। আর ‘মাকরহুম’ (তাদের চক্রান্ত) কথাটির ‘তাদের’ সর্বনাশটি যুক্ত হয়েছে আগের আয়াতের ‘আল্লাজীনা জলামু’ (যারা নিজেদের প্রতি জুলুম করেছিলো) কথাটির ‘যারা’ কথাটির সঙ্গে। এই ‘যারা’ অর্থ অতীতের ধ্বংসপ্রাপ্ত সম্প্রদায়গুলো। এভাবে আলোচ্য বাক্যের মর্মার্থ দাঁড়াবে— অতীতের অবাধ্যরা যেমন চক্রান্তপ্রবণ ছিলো, তেমনি চক্রান্ত প্রক করেছে এখন মক্কার মুশরিকেরা।

এরপর বলা হয়েছে— ‘আল্লাহর নিকট তাদের চক্রান্ত রক্ষিত আছে।’ এ কথার অর্থ— আল্লাহ যথাসময়ে ষড়যজ্ঞকারীদেরকে শাস্তি দিবেন। এরকমও বলা যেতে পারে যে— তাদের চক্রান্ত ও প্রতারণার শাস্তি দেয়ার নিমিত্তে আল্লাহপাকের নিকটে সংরক্ষিত রয়েছে এক গোপন পদ্ধতি, যার মাধ্যমে তাদের ষড়যজ্ঞগুলোকে করে দেয়া হবে নিত্রিয়, নিষ্ফল, অকেজো।

এরপর বলা হয়েছে— ‘তাদের চক্রান্ত এমন ছিলো না, যাতে পর্বত টলে যায়।’ এখানে ‘ইন্স’ অব্যয়টি না সূচক। ‘লিতাযুলা’ (টলে যেতো) কথাটির ‘লাম’ অব্যয়টি দৃঢ়তা প্রকাশক। এভাবে না সূচকতাকে করা হয়েছে সুদৃঢ়। ফলে অর্থ দাঁড়িয়েছে— পর্বত টলিয়ে দেয়া ছিলো অসম্ভব। এখানে ‘জিবাল’ অর্থ পর্বত। এভাবে বক্তব্যটির মর্মার্থ দাঁড়িয়েছে— রসূল স. এর রেসালত, শরিয়ত ও অলৌকিক নির্দর্শনাবলী অটল পর্বতসদৃশ। সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদের শত সহস্র চক্রান্ত, প্রতারণা ও প্রবৃষ্ণনা সেই পাহাড়কে এক চুলও এদিক ওদিক সরাতে

পারবে না। অথবা এখানকার 'ইন' অব্যয়টি 'ইন্না' (নিশ্চয়) অব্যয়ের সংক্ষিপ্তরূপ। একথা মেনে নিলে বক্তব্যটি দাঢ়াবে এরকম— আল্লাহপাকের বিধান ও মোহাম্মদ মোস্তফা স. এর নবুয়ত সুনিশ্চিত, চির অচল গিরিরাজের মতো। সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীরা কুটকোশলের মাধ্যমে সেই গিরিরাজের মূলোৎপাটন করতে চায়। কিন্তু তা যে অসম্ভব। মহাসত্য কি কখনো টলে?

হাসান বলেছেন, আলোচ বাক্যের অর্থ, চক্রান্তের মাধ্যমে তারা সত্যকে স্থানচ্যুত করতে পারবে না। ইবনে জুরাইজ এখানে 'লিতাফুল' কথাটিকে পাঠ করতেন 'লিতাফুলু'। 'ইন' অব্যয়টি দ্রুত এবং 'লামে তাগীদ' এখানে দুটি শব্দের মধ্যে অন্তরায় সৃষ্টির উদ্দেশ্যে ব্যবহৃত। এভাবে কথাটির মর্মার্থ হবে— সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদের চক্রান্ত এমনই জগন্য যে, পর্বত পর্যন্ত টলটলায়মান হয়। অর্থাৎ অংশীবাদিতার মতো কদর্যতম পাপের কারণে পর্বতও কম্পমান হয়। এরকম বক্তব্য এসেছে অন্য এক আয়াতেও। যেমন— 'অবনমিত হয়েছে পর্বত শ্রেণী, কারণ, তারা বলছে আল্লাহর সন্তান-সন্ততির কথা।'

হজরত আলীর উক্তি উল্লেখ করে বাগী লিখেছেন, একবার হজরত ইব্রাহিমের সঙ্গে বিতর্কে প্রাপ্ত হয়ে স্মার্ট নমরূদ বললো, ঠিক আছে আমি আকাশে গিয়ে দেখবো সেখানে কে আছে। সে সংগ্রহ করলো চারটি শকুন-শাবক। সেগুলোকে পেলে পুষে বড় করে তুললো। এরপর নির্মাণ করলো একটি চার পায়া বিশিষ্ট কাঠের বাঞ্চ। তার চার পায়ায় বেঁধে দিলো শকুন চারটিকে। একজনকে সঙ্গে নিয়ে চুকে পড়লো বাঞ্চটির মধ্যে। শকুনগুলোর উপরের দিকে ঝুলিয়ে রাখা হলো গোশতের চারটি বড় বড় টুকরা। গোশতের লোভে শকুনগুলো উঠতে শুরু করলো উপরের দিকে। গোশতের নাগাল তারা পায় না। কিন্তু তাদের ওড়াও শ্ফান্ত হয় না। এভাবে একদিন একরাত ওড়ার পর নমরূদ তার সঙ্গীকে বললো, উপরের ঢাকনা খুলে দেখো, আমরা আকাশে পৌছে গেলাম কিনা। সঙ্গীটি ঢাকনা খুলে উপরের দিকে তাকিয়ে বললো, না। আকাশ যতদূরে ছিলো, এখনো ততদূরে। নমরূদ বললো, নিচের দিকে তাকাও। সঙ্গীটি নিচের দিকে তাকিয়ে বললো, একটি বড় জলাশয়ের মতো পৃথিবী পরিদৃষ্ট হচ্ছে। নমরূদ বললো, ঠিক আছে আরো উপরে যাওয়া যাক। গোশতের লোভে শকুনগুলো বিরতিহীনভাবে উড়েই চললো। গত হলো আর একদিন। শকুনদের ওড়ার গতি হয়ে এলো শুরু। নমরূদ বললো, এবার উপরে নিচে তাকিয়ে দেখো, আমরা এখন কোথায়। সঙ্গীটি উপরে নিচে তাকিয়ে বললো, আকাশ যেমন ছিলো তেমনি আছে। আর পৃথিবীকে মনে হচ্ছে একটি কালো পিণ্ড। হঠাৎ আওয়াজ ভেসে এলো, হে দুরাচার! থামো। ইকরামা বলেছেন, সঙ্গীটির কাছে ছিলো তীর ধনুক। সে একটি তীর নিষ্কেপ করলো উপরের দিকে। একটু পরে ওই তীরটি ফিরে এলো তার কাছে। নমরূদ ও তার সঙ্গী দেখলো তীরটির অগভাগ রক্তরঞ্জিত। নমরূদ বললো, আকাশের আল্লাহকে আমরা হত্যা করেছি। এবার ফিরে চলো

পৃথিবীতে। গোশতের টুকরোগুলো এবার নিচের দিকে ঝুলিয়ে দাও। তাই করা হলো। শকুনগুলো এবার নামতে শুরু করলো নিচের দিকে। আমি বলি, বর্ণনাটি অসংগত ও অতিরঞ্জিত। প্রকৃত ঘটনা নিশ্চয় এরকম নয়।

এর পরের আয়াতে (৪৭) বলা হয়েছে— ‘তুমি কখনো মনে কোরো না যে, আল্লাহ তাঁর রসূলগণের প্রতি প্রদত্ত প্রতিশ্রূতি ভঙ্গ করেন।’ এ কথার অর্থ— হে আমার প্রিয় রসূল! আপনি তো জানেন, আল্লাহ তাঁর রসূলগণকে সাহায্য করতে প্রতিশ্রূতিবদ্ধ। আল্লাহ কোনো কিছু করতে বাধ্য নন। কিন্তু একথা ও ঠিক যে, তিনি প্রতিশ্রূতি ভঙ্গকারীও নন। সুতরাং হে আমার রসূল! আপনি একথা কখনো মনে করবেন না যে, রসূলগণকে সাহায্যের যে অংগীকার তিনি করেছেন, তা ভঙ্গ করবেন। উল্লেখ্য যে, বিভিন্ন আয়াতে এরকম সাহায্যের অংগীকার বিবৃত হয়েছে। যেমন— ১. ‘আমি অবশ্যই আমার রসূলদেরকে সাহায্য করবো।’ ২. ‘আমি অবশ্যই সীমালংঘনকারীদেরকে নিশ্চিহ্ন করে ফেলবো। তদস্থলে আমি প্রতিষ্ঠিত করবো তোমাদেরকে।’

এখানে ‘রসূলুল্লাহ’ (তাঁর রসূলগণের প্রতি ) কথাটির পূর্বে উল্লেখিত হয়েছে ‘ওয়ায়দিহী’ (প্রদত্ত প্রতিশ্রূতি ) কথাটি। এভাবে ‘প্রতিশ্রূতি’কে করা হয়েছে অধিকতর শুরুত্ববহ এবং এতে করে একথাই প্রমাণিত হয়েছে যে, আল্লাহ কখনোই প্রতিশ্রূতি ভঙ্গ করেন না। অন্য এক আয়াতে একথা সুস্পষ্টরূপে প্রকাশ করা হয়েছে। যেমন— ‘ইন্নাল্লাহ লা ইযুখ্লিফুল মীয়াদ’ (নিশ্চয় আল্লাহ অংগীকার ভঙ্গ করেন না)। এরপর বলা হয়েছে— ‘আল্লাহ পরাক্রমশালী, দণ্ড বিধায়ক।’ একথার অর্থ— আল্লাহর মহাপ্রাকৃত্যের প্রতিপক্ষকরূপে কোনো চক্রান্তকারীর অস্তিত্ব থাকতে পারে না। তিনিই সকল অপরাধীর দণ্ড-বিধায়ক, প্রতিশোধ গ্রহণকারী। চক্রান্তকারীদেরও।

সুরা ইব্রাহীম : আয়াত ৪৮

يَوْمَ تَبَدَّلُ الْأَرْضُ عَيْرًا لِأَرْضٍ وَالسَّمَوَاتُ وَبَرْزَانِهِ اللَّوَاحِدُ الْقَهَّارُ

□ যে দিন এই পৃথিবী পরিবর্তিত হইয়া অন্য পৃথিবী হইবে এবং আকাশ-মণ্ডলীও এবং মানুষ উপস্থিত হইবে আল্লাহর সম্মুখে,— যিনি এক, পরাক্রমশালী।

প্রথমে বলা হয়েছে— ‘যেদিন এই পৃথিবী পরিবর্তিত হয়ে অন্য পৃথিবী হবে এবং আকাশমণ্ডলীও।’ এখনকার ‘তুবাদ্দালু’ (পরিবর্তিত হবে) কথাটির আগের আয়াতের ‘ইন্তিক্ষাম’ (প্রতিশোধ) এর কর্মপদ। অর্থাৎ যেদিন সুসম্পন্ন হবে প্রতিশোধ গ্রহণের কর্মটি। অথবা মনে করতে হবে আলোচ্য আয়াতের শুরুতে অনুক্ত রয়েছে ‘উজ্কুর’ (স্মরণ করো) সহকর্মপদটি।

পরিবর্তন দু'ধরনের। রূপগত পরিবর্তন ও শুণগত পরিবর্তন। একটি বস্তুকে সম্পূর্ণরূপে অপসারিত অথবা নিছিহ করে তদস্থলে নতুন কোনো বস্তুকে প্রতিষ্ঠিত করার নাম রূপগত পরিবর্তন। যেমন কেউ বললো— আমি দিরহামের পরিবর্তে দিনার গ্রহণ করলাম। এক আয়াতে উল্লেখ করা হয়েছে— ‘ওয়াবাদ্দালমা জুলুদাহ্ম জুলুদান গররহা’ (আমি তাদের চামড়ার স্থলে নতুন চামড়া দান করেছি)। আর রূপগত পরিবর্তন হচ্ছে মূল বস্তু ঠিক রেখে তার অবস্থা বা অবয়বের পরিবর্তন সাধন। যেমন বলা হয়— ‘বাদাল্তুল হালাকাতা বিলখাতায়ি’ (আমি বালাটিকে অংগুরীয়তে পরিবর্তন করলাম)।

আবদুর রাজ্জাক, আবদ্ বিন ইমাইদ, ইবনে জারীর ও ইবনে আবী হাতেম তাদের স্ব স্ব তাফসীরে এবং বিশুদ্ধসূত্রে বায়হাকীর বর্ণনায় এসেছে, হজরত আবদুল্লাহ ইবনে মাসউদ বলেছেন, এই পৃথিবীর বদলে সৃষ্টি করা হবে একটি রৌপ্য-নির্মিত নিকলুষ, নিষ্পাপ ও রক্তপাতাইন পৃথিবী। বায়হাকী কর্তৃক মারফুসূত্রেও হাদিসটি বর্ণিত হয়েছে। এভাবে প্রমাণিত হয়েছে যে, কথাটি স্বয়ং রসূল স. এর। হজরত আবদুল্লাহ ইবনে মাসউদের নয়।

আমি বলি, এক্ষেত্রে হজরত ইবনে মাসউদের উক্তিও মারফু পর্যায়ের। কারণ মহাপ্রলয় সম্পর্কিত কোনো কথা সাহাবায়েকেরাম নিজেরা চিন্তাবন্ধন করে বলতেন না। কারণ প্রসঙ্গটি বিশ্বাস্য বিষয়ের অন্তর্ভূত। সুতরাং পৃথিবী-পূর্ববর্তী ও পৃথিবী-পুরববর্তী ঘটনাসমূহ, ফেরেশতামঙ্গলী, জান্নাত-জাহানাম অথবা ভবিষ্যতে সংঘটিতব্য কোনো বিষয় সম্পর্কে সাহাবায়েকেরাম যদি কোনো কিছু বলেন, তবে বুঝতে হবে, তারা বিষয়গুলো রসূল স. এর নিকট থেকে শুনেই বলেছেন। নিজেদের পক্ষ থেকে কিছু বলেননি। কিন্তু অধিকতর সতর্কতা অবলম্বনার্থে অথবা অন্য কোনো কারণে তারা রসূল স. এর সঙ্গে সরাসরি হাদিসগুলোর সম্পর্ক ঘটাননি। অতএব বুঝতে হবে হজরত ইবনে মাসউদের উপরে বর্ণিত বক্তব্যটি আসলে রসূল স. এর।

অপর এক সূত্রে ইবনে জারীর ও হাকিমের বর্ণনায় এসেছে, হজরত আবদুল্লাহ ইবনে মাসউদ বলেছেন, ওই নতুন পৃথিবী হবে অবসদ্ধ। হজরত আবু আইয়ুব আনসারী থেকে আহমদ, ইবনে জারীর ও ইবনে আবী হাতেম এবং হজরত আনাস থেকে কেবল ইবনে জারীর মূলতবী সূত্রে বর্ণনা করেছেন, বিচার দিবসের পৃথিবী হবে রৌপ্য-নির্মিত। আর ওই পৃথিবী হবে অপরাধবিমুক্ত। হজরত জায়েদ থেকে আবু হামজার পদ্ধতিতে ইবনে জারীর বলেছেন, তখন এই পৃথিবীর স্থলে দেয়া হবে একটি চাঁদির মতো শুভ পৃথিবী। ইবনে আবিদুন্ইয়া তাঁর সিফাতুল জান্নাত গঢ়ে লিখেছেন, তখনকার পৃথিবী হবে রূপার এবং আকাশ হবে সোনার।

ইবনে জারীরের বর্ণনায় এসেছে, মুজাহিদ বলেছেন, তখন পৃথিবী ও আকাশ দুঁটোই হবে রূপার। আবদ্ব বিন হুমাইদের বর্ণনায় এসেছে, ইকরামা বলেছেন, এই পৃথিবী নিশ্চিহ্ন করে দেয়া হবে। সৃষ্টি করা হবে নৃতন একটি পৃথিবী। এ পৃথিবীর সকল মানুষকে স্থানান্তরিত করা হবে ওই পৃথিবীতে। বোখারী ও মুসলিমের বর্ণনায় এসেছে, হজরত সহল বলেছেন, মহাবিচারের দিবসে ধূসর বর্ণের এক নতুন পৃথিবীতে সকল মানুষকে একত্রিত করা হবে। পিছ আটার মতো বর্ণবিশিষ্ট ওই পৃথিবী হবে সমতল। সেখানে বাড়ী-ঘরের কোনো চিহ্ন থাকবে না। আবু সালেহ থেকে সগীর সূত্রে কালাবীর মাধ্যমে বায়হাকী ও সুন্দী কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, হজরত আবদুল্লাহ ইবনে আব্বাস বলেছেন, এই পৃথিবীকে পরিবর্তন করা হবে। অর্থাৎ এর মধ্যে ঘটানো হবে সংযোজন ও বিয়োজন। মুছে ফেলা হবে পাহাড়-পর্বত, মরুভূমি, উপত্যকা ও তরুণতাসমূহ। ওকাজ মেলার চামড়ার মতো টেনে প্রশস্ত করা হবে ওই পৃথিবীকে। তারপর ওই পৃথিবী হবে শুভ অভ্রের মতো উজ্জ্বল, যার উপরে কোনো রক্ষপাত অথবা অপরাধ সংঘটিত হয়নি। আর তখন বিলীন করে দেয়া হবে আকাশের চন্দ, সূর্য ও নক্ষত্রসমূহ।

হাকেম লিখেছেন, হজরত আবদুল্লাহ ইবনে ওমর বলেছেন, বিচার দিবসের পৃথিবীকে চামড়ার মতো টেনে প্রশস্ত করা হবে। আর সেখানে একত্র করা হবে প্রাণীকুলকে। উত্তমসূত্রে হজরত জাবের থেকে হাকেম উল্লেখ করেছেন, রসূল স. বলেছেন, বিচারের দিন চামড়া টানার মতো করে পৃথিবীকে টেনে প্রশস্ত করা হবে। অতিটি মানুষ সেখানে পা রাখার জায়গা ব্যতীত অতিরিক্ত জায়গা পাবে না। প্রথমে ডাকা হবে আমাকে। আমি দণ্ডয়ামান হয়ে বলবো, হে আমার প্রভুপালক! এই হচ্ছে জিব্রাইল। তখন জিব্রাইলের সঙ্গে প্রথমবারের মতো সাক্ষাত হবে আল্লাহর। আমি বলবো, এই জিব্রাইলকে আপনি আমার নিকট প্রেরণ করেছিলেন। জিব্রাইল নিশ্চপ দাঁড়িয়ে থাকবে। আল্লাহ বলবেন, সে ঠিকই বলেছে। অতঃপর আল্লাহ আমাকে দান করবেন শাফায়াতের দায়িত্ব। ওই অমূল্য দায়িত্ব পেয়ে আমি বলবো, হে আমার পালনকর্তা! এটাই কি তবে সেই প্রশংসিত স্থান! সেই প্রশংসিত স্থানের চতুর্পার্শে তখন দাঁড়িয়ে থাকবে অসংখ্য সেবক।

হজরত আবু সাঈদ খুদৰী থেকে বোখারী ও মুসলিম লিখেছেন, রসূল স. বলেছেন, বিচার দিবস হবে একটি ঝুঁটি সদৃশ। স্বর্গবাসীদের আতিথেয়তার জন্য আল্লাহ তা স্বহস্তে প্রস্তুত করবেন, যেমন তোমরা ঝুঁটি প্রস্তুত করে থাকো ভ্রমণের প্রস্তুতিপর্বে। হাদিসের ‘নুযুলাল্ লি আহলিল্ জান্নাত’ কথাটির অর্থ, স্বর্গবাসীদের আতিথেয়তার জন্য। আতিথেয়তা বুঝাতে এখানে ব্যবহৃত হয়েছে ‘নুযুলাল্’ শব্দটি। দরওয়ারদি বলেছেন, ‘নুযুল’ বলে ওই আহার্য বস্তুকে, যা অতিথি-আপ্যায়নের পূর্বে সৌজন্য হিসেবে পরিবেশন করা হয়। অর্থাৎ স্বর্গধার্মে প্রবেশের পূর্বে বিভিন্ন আশ্রয় কেন্দ্রে বা অতিথিশালায় অবস্থানের সময় পরিবেশন করা হবে পর্যবেক্ষণ। এভাবে একসময় তারা পৌছে যাবে স্বর্গে।

ইবনে মারজান তাঁর আল ইরশাদ এন্টে উল্লেখ করেছেন, তখন ভূমিকে রূপান্তরিত করা হবে একটি রূটিতে। মুমিনগণ তাদের পায়ের নিমনদেশ থেকে ওই রূটির টুকরা উঠিয়ে আহার করবেন। আর পান করবেন আবে কাউছার অথবা তাসনীমের স্বচ্ছ সলিল। ইবনে হাজার আসকালানী লিখেছেন, সুতরাং আশা করা যায় যে, হাশর প্রাতঃরে বিশ্বাসীগণকে ক্ষুধার্ত থাকতে হবে না। কারণ তখন মৃত্তিকাকে দেয়া হবে আহার্যের রূপ। আর ওই আহার্য ভক্ষণ করবেন বিশ্বাসীগণ। এই অভিযন্তের পোষকতা রয়েছে ইবনে জারীর কর্তৃক বর্ণিত হজরত সাঈদ ইবনে ঘোবায়েরের হাদিসে। হাদিসটি এই— পায়ের নিচের মাটি হবে শাদা রূটির মতো। বিশ্বাসীরা তা ওঠাবে ও ভক্ষণ করবে। মোহাম্মদ বিন কাবও এরকম বলেছেন। বায়হাকীর বর্ণনায় এসেছে, ইকরামা বলেছেন, তখন মাটি হবে শাদা রূটির মতো। বিশ্বাসীরা হিসাবপর্ব সমাপনের পূর্ব পর্যন্ত তা ভক্ষণ করতে পারবে। অপর এক বর্ণনানুসারে ইমাম আবু জাফরের উক্তিও এরকম।

খতিব বাগদাদীর বর্ণনায় এসেছে হজরত ইবনে মাসউদ বলেছেন, মহাবিচারের দিন মানুষ হবে ক্ষুধার্ত, ত্বক্ষার্ত ও বিবন্ধ। তাদের ওই ক্ষুধা, ত্বক্ষা ও বিবন্ধ অবস্থা হবে অভূতপূর্ব। তারা তখন হয়ে পড়বে ক্লান্ত ও অবসন্ন, যা ইতোপূর্বে তারা কখনো হয়নি। যারা পৃথিবীতে ক্ষুধার্তকে অনুদান করেছিলো, আল্লাহ সেদিন তাদেরকে দান করবেন আহার্য। যারা ত্বক্ষার্তকে পানি পান করিয়েছিলো, আল্লাহ তখন পানি পান করবেন তাদেরকে। যারা বন্ধুবীনকে বন্ধ দিয়েছিলো, আল্লাহ তাদেরকে দান করবেন বন্ধ। কেবল আল্লাহর সন্তোষ সাধনার্থে পুণ্যকর্ম সম্পাদনকারীদের জন্য সেদিন আল্লাহই হবেন যথেষ্ট।

ইবনে জারীরের বর্ণনায় এসেছে, মোহাম্মদ বিন কাব বলেছেন, সেদিন আকাশসমূহ হয়ে যাবে স্বর্গোদ্যান আর মহাসাগরগুলো হয়ে যাবে নরকানল। ভূপৃষ্ঠাও হবে রূপান্তরিত। হজরত ইবনে মাসউদ বলেছেন, বিচার দিবসে সমগ্র ভূখণ পরিণত হবে অগ্নিতে। হজরত কাব আহবার বলেছেন, মহাসাগরগুলো তখন হয়ে যাবে অঞ্চলের লেলিহান শিখা। হজরত ছাওবান থেকে মুসলিম কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, একবার এক ইহুদী পণ্ডিত রসুল স. সকাশে উপস্থিত হয়ে বললো, যেদিন পৃথিবী পরিবর্তিত হয়ে অন্য এক পৃথিবী হবে, সেদিন মানুষ কোথায় থাকবে? তিনি স. বললেন, পুলসিরাতের পাশে অঙ্কারাছন্ন স্থানে।

মুসলিমের বর্ণনায় এসেছে, জননী আয়েশা বলেছেন, আমি একবার রসুল স.কে জিজ্ঞেস করলাম, হে আল্লাহর রসুল! যেদিন পৃথিবী পরিবর্তিত হবে, সেদিন মানুষ কোথায় অবস্থান করবে? তিনি স. বললেন, পুলসিরাতের সন্নিকটে। বায়হাকী বলেছেন, পুলসিরাতের কথা বলা হয়েছে এখানে রূপকভাবে। কারণ সকল মানুষকে তখন পুলসিরাত অতিক্রম করার আদেশ দেয়া হবে। লক্ষণীয় যে, জননী আয়েশা ও হজরত ছাওবানের হাদিসদ্বয়ের প্রেক্ষিত এক। আরো একটি বিষয় এখানে সুস্পষ্ট যে, পরিবর্তিত পৃথিবীতে মানুষের স্থানান্তরের ঘটনাটি ঘটবে মহাপ্রলয়ের প্রাকালে।

‘ওয়া হুমিলাতিল্ আরন্দু ওয়াল জিবালু ফাদুক্কাতা দাক্কাতাঁও ওয়াহিদাহ’ এই আয়াতের ব্যাখ্যাসূত্রে হজরত উবাই ইবনে কা’ব বলেছেন, তখন অবিশ্বাসীরা দেখবে পর্বতগুলো হয়ে গিয়েছে মাটির মতো সমতল। কিন্তু বিশ্বাসীরা এরকম দেখতে পাবে না। বায়হাকী। ‘উজুহহৈ ইয়াওমাহিজিন্ আলাইহা গবারাহ তারহাক্তুহ কৃতারাহ’ আয়াতের বক্তব্যও অনুরূপ। অর্থাৎ সেদিন সত্যপ্রত্যাখ্যান-করীদের মুখমণ্ডল হবে ধূলিধূসুরিত, মলিন ও কৃষ্ণভ।

পূর্ববর্তী জামানার আলেমগণের মধ্যে পরিবর্তিত পৃথিবীর ধরন সম্পর্কে মতপৃথক্তা বিদ্যমান। ওই পরিবর্তন রূপগত হবে, না গুণগত— এই পৃথিবী সম্পূর্ণ নিশ্চিহ্ন করে নতুন কোনো পৃথিবী সৃষ্টি করা হবে, না কেবল পরিবর্তন করা হবে অবস্থা, রঙ ও পরিবেশ, সে সম্পর্কে রয়েছে তাঁদের ঘোরতর মতানৈক্য। ইবনে আবী হামজা বলেছেন, বিচার দিবসের অবস্থানস্থল হবে সম্পূর্ণ নুতন। এই পৃথিবী নিশ্চিহ্ন হয়ে যাবে চিরতরে। ইবনে হাজার লিখেছেন, রূপান্তরিত ও প্রসারিত পৃথিবী সম্পর্কে বর্ণিত হাদিসগুলোর মধ্যে প্রকৃতপক্ষে কোনো বৈসাদৃশ্য নেই। কারণ মহাপ্রলয়ের আওতায় রয়েছে এই পৃথিবী। বিচার দিবসের পৃথিবী হবে সম্পূর্ণ পৃথক। মহাপ্রলয় শুরু হলে এখানকার সকল লোককে স্থানান্তর করা হবে ওই পৃথক পৃথিবীতে। ইবনে হাজার আরো লিখেছেন, ওই হাদিসগুলোর মধ্যেও আসলে কোনো দ্বন্দ্ব নেই, সেগুলোতে বর্ণিত হয়েছে রুটি, মৃত্তিকা ও অগ্নির কথা। কারণ ভূপঞ্চের কিছু অংশ রুটি, কিছু অংশ মৃত্তিকা এবং জলমগ্ন অংশ অর্থাৎ মহাসাগরসমূহ অগ্নিকুণ্ডে পরিণত হওয়া অসম্ভব কিছু নয়। হজরত উবাই বিন কা’বের বক্তব্যও একথার প্রমাণ রয়েছে।

আমি বলি, সেদিন বিশ্বাসীদের পদতলে থাকবে রুটি এবং সত্যপ্রত্যাখ্যান-করীদের পদতলে থাকবে মৃত্তিকা ও অগ্নি। কুরতুবী লিখেছেন, আক্সাহ প্রণেতা বৈসাদৃশ্যপূর্ণ হাদিসগুলোর মধ্যে সামঞ্জস্য সাধন করেছেন এভাবে— পৃথিবী ও আকাশ পরিবর্তিত হবে দু’বার। শিংগায় ফুৎকার প্রদানের পূর্বেই খসে পড়বে নক্ষত্ররাজি। আর চন্দ্রসূর্য হবে আলোকহীন। আকাশ হবে তাত্ত্ব বর্ণ। দেখা দিবে ভূমিধস। তুলার মতো উড়তে থাকবে পাহাড় পর্বতগুলো। সকল জলধি পরিণত হবে অগ্নিকুণ্ডে। প্রচণ্ড ভূমিকম্পের ফলে সারা পৃথিবী হয়ে পড়বে ছিন্নবিচ্ছিন্ন। এমন সময় ফুৎকার দেয়া হবে শিংগায়। অবস্থা হয়ে পড়বে আরো অধিক ভয়াবহ। আকাশসমূহ দুমড়ে মুচড়ে করা হবে স্তৰপীকৃত। প্রকাশিত হবে নতুন আকাশ। খেত্লে যাওয়া পৃথিবীকে টেনে প্রসারিত করা হবে আগের মতো। তখন ওই সুবিস্তৃত পৃথিবীতে কেবল পরিদৃষ্ট হবে মরদেহ ও সমাধি।

এরপর ধ্বনিত হবে শিংগার দ্বিতীয় ফুৎকার। শুরু হবে দ্বিতীয় পর্বের পরিবর্তন। নতুন পৃথিবীতে সমবেত করা হবে সকল মানুষকে। আকাশও হবে সম্পূর্ণ নতুন। ওই নতুন পৃথিবী হবে রৌপ্য-নির্মিত, শুভ অভ সদৃশ— সেখানে কখনো ঘটেনি শোণিতপাত। সংঘটিত হয়নি কোনো অপরাধও। পুলসিরাত নামক

সেতুর প্রান্তদেশে উপনীত হবে সকলে। ওই সেতু হাপিত থাকবে জাহান্নামের উপর। জাহান্নামের অবস্থা হবে তখন বরফের চেয়েও বেশী হিমশীতল। হজরত আবদুল্লাহর বর্ণনায় এসেছে ভূগৃষ্ঠ তখন থাকবে উত্তে অবস্থায়। ফলে সকলে হয়ে পড়বে পিপাসিত। বিশ্বাসীরা তাদের আপনাপন নবীর হাউজে কাওসার থেকে পানি সংগ্রহ করে পান করবে এবং পরিত্ণ হবে। লাভ করবে অপার করুণাপরবশ আল্লাহর আতিথ্য। তাদের পদতলের মাটিকে করে দেয়া হবে ঝুটির স্তুপ। ব্যঙ্গনের ব্যবস্থাও থাকবে। ব্যঙ্গন হবে ভাজা মাছ অথবা কোনো প্রাণীর ভূনা করা কলিজা। জান্নাত যাত্রীরা ওই উপাদেয় ঝুটি ও ব্যঙ্গন আহার করবে শান্তির সঙ্গে।

তিবরানী তাঁর আওসাত গ্রহে ইবনে আদীর শিখিল সূত্রে বর্ণনা করেছেন, তখন পৃথিবীর মসজিদগুলো ছাড়া অন্য সকল কিছুই হারিয়ে যাবে চিরতরে। একত্র করা হবে কেবল মসজিদগুলোকে।

আমি বলি, বর্ণনাটি যদি প্রামাণ্য হয়, তবে তার মর্মার্থ দাঁড়াবে এরকম— মসজিদসমূহের জমিনগুলোকে মিশিয়ে দেয়া হবে জান্নাতের সঙ্গে। রসূল স. এরশাদ করেছেন, আমার প্রকোষ্ঠ ও মসজিদের মিষ্বরের মধ্যবর্তী স্থানটুকু জান্নাতের একটি উদ্যান। হাদিসটি হজরত আবদুল্লাহ ইবনে জায়েদ থেকে বর্ণনা করেছেন বোখারী, মুসলিম, আহমদ ও নাসারী এবং হজরত আবু হোরায়রা থেকে বোখারী, মুসলিম ও তিরমিজি।

এরপর বলা হয়েছে— ‘এবং মানুষ উপস্থিত হবে আল্লাহর সম্মুখে, যিনি এক, পরাক্রমশালী।’ একথার অর্থ— আপনাপন কবর থেকে উথিত হয়ে পুরক্ষার অথবা তিরক্ষার লাভের নিমিত্তে বিচারের ময়দানে মহাপরাক্রমশালী ও অদ্বিতীয় আল্লাহর সম্মুখে তখন উপস্থিত হবে সকল মানুষ। এখানে ‘ওয়াহিদ’ অর্থ এক বা অদ্বিতীয়। আর ‘কাহ্হার’ অর্থ মহাপরাক্রমশালী। এখানে আল্লাহর এ দু’টো নামের উল্লেখ থাকায় একথাই প্রমাণিত হয় যে, সেদিনের অবস্থা হবে অত্যন্ত ভয়বহু।

সুরা ইব্রাহীম : আয়াত ৪৯, ৫০

وَتَرَى الْمُجْرِمِينَ يَوْمَئِذٍ مُّقْرَنِينَ فِي الْأَصْفَادِ ○ سَرَابِيلُهُمْ مِّنْ قَطَرٍ  
وَتَغْشَى وُجُوهُهُمُ النَّارُ ○

- সেই দিন তৃষ্ণি অপরাধিগণকে দেখিবে হস্তপদ শৃংখলিত অবস্থায়,
- উহাদিগের জামা হইবে আল্কাত্রার এবং অগ্নি আচ্ছন্ন করিবে উহাদিগের মুখমণ্ডল;

প্রথমোক্ত আয়াতের মর্মার্থ হচ্ছে— হে আমার প্রিয় রসুল! সেদিন আপনি দেখবেন সকল অবিশ্বাসী ও অংশীবাদীদের হাত ও পা শৃঙ্খলাবদ্ধ করা হয়েছে। সাইদ ইবনে মানসুরের বর্ণনায় এসেছে, হজরত ওমর ফারুক বলেছেন, সেদিন পুণ্যবানদেরকে পুণ্যবানদের সঙ্গে মিলিয়ে দেয়া হবে জাহান। আর জাহানামে মিলিয়ে দেয়া হবে অপরাধীদের সঙ্গে অপরাধীদেরকে। অথবা তাদেরকে মিলিয়ে দেয়া হবে শয়তানের সঙ্গে। 'শৃঙ্খলিত' কথাটির অর্থ এরকমও হতে পারে যে, তখন তাদের পৃথিবীতে সম্পাদিত অসৎ বিশ্বাস ও কর্মসমূহের সঙ্গে তাদেরকে করে দেয়া হবে চিরশৃঙ্খলিত। এভাবে তারা হবে জাহানামের চিরস্থায়ী অধিবাসী অথবা তাদের হাত ও পা একত্র করে তাদের কাঁধের সঙ্গে আষ্টে-পৃষ্ঠে শিকল দিয়ে বেঁধে দেয়া হবে। এখানে উল্লেখিত 'আসফাদ' শব্দটি 'সফ্দ' এর বহুবচন। এর অর্থ শিকলসমূহের বেড়ি।

পরের আয়াতে (৫০) বলা হয়েছে— 'তাদের জামা হবে আল্কাত্রার।' একথার অর্থ— দাহ্য পদার্থকল্পে ব্যবহৃত আল্কাত্রার মতো ঘোর কৃষ্ণ বর্ণের তরল ও দুর্গন্ধযুক্ত এক ধরনের বস্তু দ্বারা গঠিত হবে জাহানামীদের পোশাক। ঘা পাঁচড়ায় আক্রান্ত উটের গায়ে যে তেজক্ষিয় তরল পদার্থ মলম হিসেবে ব্যবহার করা হয়, জাহানামীদের গায়ে লেগে থাকবে সেরকমই ঘোর কালো ও তেজক্ষিয় পরিচ্ছদ। কৃরী ইয়াকুব ও ইকরামা 'মিন্কৃত্তিরান' কথাটিকে পড়তেন 'মিন্কৃত্তিরিন আসিন।' 'আসিন' অর্থ ফুট্ট। এভাবে কথাটির অর্থ দাঁড়াবে— ফুট্ট বা গলিত তামা বা পিতল। অর্থাৎ জাহানামীদের গাত্রাবরণ হবে গলিত তামা বা পিতলের।

এরপর বলা হয়েছে— 'এবং অগ্নি আচ্ছন্ন করবে তাদের মুখমণ্ডল।' মানুষের প্রকাশ্য অঙ্গ-প্রত্যঙ্গগুলোর মধ্যে মুখমণ্ডলই সর্বাপেক্ষা শুরুত্বপূর্ণ ও সৌন্দর্যমণ্ডিত, যেমন, অপ্রকাশ্য অঙ্গ-প্রত্যঙ্গসমূহের মধ্যে সর্বাধিক শুরুত্বপূর্ণ হচ্ছে কলৰ বা হৃদয়।

এখানে বলা হয়েছে, জাহানামীদের মুখাবয়ব হবে অনলাচ্ছদিত। তেমনি অন্যত্র বলা হয়েছে— ওয়াতাত্ত্বালিট' আ'লাল আফ্যিদাহ (আর তা প্রকট হবে তাদের অন্তঃকরণে)। তাই এরকম বলা যায় যে, যারা পৃথিবীতে তাদের জ্ঞান ও চিন্তার অশ্বে আরোহণ করে সত্যের শহরে উপনীত হয়নি, তাদের মুখমণ্ডল অনলাবৃত করে দেয়াই সমীচীন। অজ্ঞতার আওনে তাদের অন্তর পরিপূর্ণ। আখেরাতে ধর্মবোধ-শূন্যতার ওই আগুনই আচ্ছাদন করবে তাদের মুখমণ্ডলকে।

لِيَجِزِيَ اللَّهُ كُلُّ نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ إِنَّ اللَّهَ سَرِينُ الْحَسَابِ ۝ هَذَا بَلْغُ  
لِلشَّاَسِ وَلِيَنْذَرُوا إِنَّمَا هُوَ عَلَىٰ وَاحِدٍ فَلَيَدْكُرَ أَوْ لِلْأَلْبَابِ

□ ইহা এই জন্য যে, আল্লাহ প্রত্যেকের কৃতকর্মের প্রতিফল দিবেন। আল্লাহ হিসাব গ্রহণে তৎপর।

□ ইহা মানুষের জন্য এক বার্তা যাহাতে ইহা দ্বারা উহারা সতর্ক হয় এবং জানিতে পারে যে তিনি একমাত্র ইলাহ এবং যাহাতে বোধশক্তিসম্পন্নেরা উপদেশ গ্রহণ করে।

প্রথমে বলা হয়েছে— ‘এটা এজন্যে যে আল্লাহ প্রত্যেকের কৃতকর্মের প্রতিফল দিবেন।’ এখানে কুল্লা নাফসিন् (প্রত্যেকের কৃতকর্মের) বলে প্রত্যেক পাপীর কৃতকর্মের কথা বলা হয়েছে। আবার কথাটির মাধ্যমে পুণ্যবান-পাপী নির্বিশেষে সকল মানুষকেও বুঝানো হয়ে থাকতে পারে। কারণ পাপীদের প্রতিফল যখন দেয়া হবে, তখন পুণ্যবানদেরও প্রতিফল দেয়া হবে নিশ্চয়। প্রথম ব্যাখ্যানুসারে ‘লিইয়াজ়জিয়া’ (প্রতিফল দিবেন) কথাটি সম্পৃক্ত হবে ইতোপূর্বে উল্লেখিত ‘মুক্তাররানীন’ (হস্ত-পদ শৃংখলিত অবস্থায়) অথবা ‘তাগশা’ (অগ্নি আচ্ছাদন করে) কথাটির সঙ্গে। দ্বিতীয় ব্যাখ্যানুসারে কথাটি সম্পর্কিত হবে পরের আয়াতে উল্লেখিত ‘বালাণুন’ (এক বার্তা) কথাটির সঙ্গে। কারণ ওই বার্তার লক্ষ্যস্থল সকল মানুষ।

এরপর বলা হয়েছে— ‘আল্লাহ হিসাব গ্রহণে তৎপর।’ আল্লাহ সুযুক্তি বলেছেন, এ কথার অর্থ— সেদিন একজনের হিসাব গ্রহণে অন্যজনের হিসাব গ্রহণ বিলম্বিত হবে না। অনেক লোকের হিসাব নেয়া হবে এক মুহূর্তে। তিনি আরো লিখেছেন, পৃথিবীর অর্ধদিবস কাল সময়ের মধ্যেই আল্লাহপাক সকলের হিসাব-নিকাশ সম্পন্ন করবেন। এক বর্ণনানুসারে ইব্রাহিম নাখয়ী বলেছেন, সাহাবায়েকেরাম বিশ্বাস করতেন পৃথিবীর অর্ধদিবস সময়ের মধ্যেই সকলের হিসাব-নিকাশ সম্পন্ন হবে। তাঁরা এরকমও বলতেন যে, এরপর জান্নাতাবাসীরা জান্নাতে গিয়ে কাইলুলা (দ্বিপ্রাহরিক বিশ্রাম) করবে। একই সময়ে জাহানান্মারীরা উপনীত হবে জাহানামে। আবু নাসীম ইবনে মুবারক।

ইবনে আবী হাতেম ও ইবনে মুবারকের বর্ণনায় এসেছে, হজরত আবদুল্লাহ ইবনে মাসউদ বলেছেন, ওই দিন দ্বিপ্রহর অতিবাহিত হওয়ার পূর্বেই বেহেশত-বাসী বেহেশতে এবং দোজখবাসীরা দোজখে গিয়ে উপস্থিত হবে। ইবনে আবী হাতেমের বর্ণনায় এসেছে, হজরত আবদুল্লাহ ইবনে আবাস বলেছেন, বিচারের কাজ চলবে দুপুর পর্যন্ত। এরপর আল্লাহপাকের অনুগ্রহভাজনেরা মিলিত হবে বেহেশতের আয়তআখিনী হৃগণের সঙ্গে। আর আল্লাহর দুশ্মনেরা মিলিত হবে শয়তানের সঙ্গে। আমি বলি, হজরত সাহাবায়েকেরামের বর্ণিত বাণীসমূহের মাধ্যমে একথাই প্রতীয়মান হয় যে, সেদিনের অর্ধদিবস আখেরাতেরই অর্ধদিবস, দুনিয়ার নয়।

পরের আয়াতে (৫২) বলা হয়েছে—‘এটা মানুষের জন্য এক বার্তা, যাতে এর দ্বারা তারা সতর্ক হয়।’ একথার অর্থ— এই কোরআন অথবা এই সুরা কিংবা ইতোপূর্বে আলোচিত দোজখীদের শান্তি সম্পর্কিত আয়াতসমূহ মানুষের জন্য সতর্ক-বার্তা, যাতে তারা যথাসময়ে সতর্ক হয় এবং পদবিক্ষেপ করে সত্যের পথে।

শেষে বলা হয়েছে—‘এবং জানতে পারে যে, তিনিই একমাত্র ইলাহ এবং যাতে বোধশক্তিসম্পন্নেরা উপদেশ গ্রহণ করে।’ এ কথার অর্থ— এই কোরআনের মাধ্যমে যেনো সকলে জানতে পারে যে, আল্লাহতায়ালাই একমাত্র উপাস্য। আর যারা বোধশক্তিসম্পন্ন, তারা যেনো এই কোরআনের মর্মস্পর্শী উপদেশসমূহ অনুধাবন করে সাফল্যমণ্ডিত হয়।

এতক্ষণ ধরে আলোচিত আয়াতসমূহের মাধ্যমে একথাই প্রমাণিত হয় যে, সকল আকাশজ প্রস্তু অবতরণের মূল উদ্দেশ্যসমূহ এক। আর সেগুলো হচ্ছে—  
১. নবী-রসুলগণের মাধ্যমে মানব জাতিকে সতর্কীকরণ, যা আল্লাহপাকের নিকট সংরক্ষিত থাকবে দলিল হিসেবে। ২. মানুষের চিন্তা-চেতনাকে পূর্ণত্বান। উল্লেখ্য যে, আল্লাহতায়ালার পরিচিতি লাভই হচ্ছে চিন্তা-চেতনার পূর্ণত্ব। ৩. সত্তা ও সত্তাসংশ্লিষ্ট কার্যকলাপ সমূহের পরিশুল্কি, যা অর্জিত হতে পারে কোরআনে বর্ণিত উপদেশামৃতের মাধ্যমে। উল্লেখ্য যে, যাদের হৃদয় আল্লাহর স্মরণে ও ভয়ে পরিপূর্ণ, কথিত পরিশুল্কি অর্জন করতে পারেন কেবল তাঁরাই।

## সুরা হিজর

সুরা হিজর অবতীর্ণ হয়েছে মকায়। কেবল ৮৭ সংখ্যক আয়াত অবতীর্ণ হয়েছে মদীনায়। সুরা ইউসুফের পরে অবতীর্ণ এই সুরায় রয়েছে ৬ কুকু ও ১৯ আয়াত।

সুরা হিজর : আয়াত ১

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
الرَّبُّ تَلَكَ أَيْتَ الْكِتَابِ وَقَرَأَ بِمُؤْمِنِينَ

□ আলিফ-লাম-রা, এইগুলি আয়াত মহাঘট্টের, সুম্পষ্ট কুরআনের।

প্রথমে উল্লেখিত আলিফ লাম র হচ্ছে হরকফে মুকান্তায়াত বা বিচ্ছিন্ন বর্ণরাজি। এগুলোর মর্ম রহস্যাচ্ছন্ন। আল্লাহ, তাঁর রসূল এবং অতি নগণ্য সংখ্যক রসূল-প্রেমিক এগুলোর রহস্য সম্পর্কে অবগত।

এরপর বলা হয়েছে— ‘এগুলো আয়াত মহাঘট্টের সুম্পষ্ট কোরআনের।’ এখানে ‘তিলকা’ দ্বারা ইঙ্গিত করা হয়েছে আলোচ্য সুরার প্রতি অথবা সুরার আয়াতসমূহের প্রতি। আর ‘আলকিতাব’ দ্বারা বুঝানো হয়েছে এই সুরাকে অথবা সম্পূর্ণ কোরআনকে। মহামর্যাদার প্রতীক হিসেবে এখানে ‘কোরআন’ শব্দটির সঙ্গে যুক্ত হয়েছে তানভিন। এভাবে এখানে ‘কোরআন’ কথাটি হয়েছে ‘কোরআনিন’। আর মর্মার্থ দাঁড়িয়েছে— এই কোরআন সুম্পষ্ট, বৈধ-অবৈধ ও সুপথ-বিপথের মধ্যে সুম্পষ্ট পার্থক্য নির্ণায়ক।

## চতুর্দশ পারা

সুরা হিজর : আয়াত ২

رَبَّا يَوْمَ الْيَمِينَ كَفَرُوا وَالَّذِينَ كَانُوا مُسْلِمِينَ

◻ কথনও কথনও সত্য প্রত্যাখ্যানকারীরা চাহিবে যে, তাহারা মুসলিম হইলে ভাল হইত।

আলোচ্য আয়াতের অর্থ— মহাবিচারের দিবসে মুসলমানদের মহাসফলতা দেখে সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদের অন্তরে কখনো কখনো একথার উদয় হবে যে, হায়! পৃথিবীতে আমরাও যদি তাদের মতো ইমানদার হতাম, তাহলে কতই না ভালো হতো।

‘রুব্বা’ শব্দটি স্বল্পতাপ্রকাশক, কিন্তু এখানে শব্দটি ব্যবহৃত হয়েছে আধিক্য প্রকাশার্থে। এভাবে কথাটির অর্থ দাঁড়াবে— সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীরা তখন প্রায় সবসময়, অর্থাৎ যতক্ষণ হাশরের প্রান্তরে উপস্থিত থাকবে ততক্ষণ এই কামনাই করবে যে, পৃথিবীতে ইসলাম গ্রহণ করলে কতোই না উত্তম হতো। কিন্তু স্বল্পতা ও আধিক্য বিপরিতধর্মী। এরকমও বলা যায় যে— ওই সময় প্রায় সারাক্ষণ তারা এই চিন্তাই করতে থাকবে যে, পৃথিবীতে এক মুহূর্তের জন্যও যদি তারা ইসলামের প্রতি আকৃষ্ট হতো তবে কতো ভালোই না হতো। অথবা এখানে ‘আধিক্য’ কথাটির এরকম মর্মও গ্রহণ করা যেতে পারে যে, এখানকার মতো ইসলামের প্রতি এরকম প্রবল অগ্রহ যদি পৃথিবীতে থাকতে তাদের অন্তরে উদয় হতো, তবে তারা সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীই বা থাকতো কেমন করে? এসকল ব্যাখ্যা লক্ষ্য করলে মনে হয় ‘রুব্বা’ শব্দটির অর্থ এখানে ‘স্বল্পতা’ গ্রহণ করাই যুক্তিযুক্ত। বঙ্গানুবাদে তাই বলা হয়েছে কখনো কখনো। তাছাড়া কোনো কোনো কোরআন ব্যাখ্যাতা এখানকার ‘রুব্বামা’ কথাটি ‘স্বল্পতা’ অর্থেই গ্রহণ করেছেন। কারণ বিচারদিবসের ভয়াবহতা দর্শনে তারা তখন থাকবে অত্যধিক আতঙ্কহস্ত। তাই জানের ক্রিয়া হবে রুদ্ধপ্রায়। ওই অবস্থায় হঠাৎ কখনো জ্ঞান কার্যকর হলে তাদের মনে হতে থাকবে যে, পৃথিবীতে ইসলাম গ্রহণ করলে কতো ভালোই না হতো।

‘রুবামা’ শব্দটির ‘মা’ অক্ষরটি পূর্ণতা প্রকাশক। একারণেই অক্ষরটি ক্রিয়ার সঙ্গে যুক্ত হতে পেরেছে। নতুনা যের প্রদানকারী অব্যয় সংযুক্ত হতে পারে কেবল নামপদের সঙ্গে। লক্ষণীয় যে, অতীতকালবাচক ত্রিয়ার সঙ্গেই কেবল এরকম বর্ণের সংযোগ ঘটে। অথচ এখানে অক্ষরটির সংযোগ ঘটেছে বর্তমান ও ভবিষ্যত কালবাচক ক্রিয়ার সঙ্গে। এর কারণ হচ্ছে, পুনরুত্থান দিবসে বিচার কার্য সংঘটিত হবেই। বিষয়টি অতীতকালে সংঘটিত ঘটনার মতো স্থিরনিশ্চিত। অর্থাৎ মহাপ্লয়, পুনরুত্থান, বিচারকার্য এসকল কিছু ঘটবেই ঘটবে।

ইবনে জারীর, ইবনে মুবারক ও বাযহাকীর বর্ণনায় এসেছে, হজরত ইবনে আব্বাস ও হজরত আনাস বলেছেন, যখন জাহান্নামে সত্যপ্রত্যাখ্যানকারী ও পাপী বিশ্বাসীগণকে একত্র করা হবে, তখন সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীরা বলবে, তোমরা না বিশ্বাসী। কিন্তু এখন যে দেখছি তোমাদের ও আমাদের মধ্যে কোনো প্রভেদ নেই। তাদের একথা শুনে আল্লাহ বিশ্বাসীদেরকে ক্ষমা করে দেবেন এবং তাদেরকে বের করে আনবেন জাহান্নাম থেকে। হানাদ, সাঈদ ইবনে মানসুর ও বাযহাকীর বর্ণনায় এসেছে, হজরত ইবনে আব্বাস বলেছেন, সেদিন আল্লাহ পাপী বিশ্বাসীদের জন্য রসূল স. এর শাফায়াত মঞ্জুর করবেন। এভাবে তাদের অনেককে প্রবেশ করাবেন জাহান্নামে। শাফায়াতপর্ব শেষ হলে বর্ষণ করবেন বিশেষ করণ। এভাবে নিঃস্তি দিবেন অনেক পাপীকে। পরিশেষে এমনও বলবেন, সকল গোনাহ্গার ইমানদারেরা বের হও। প্রবেশ করো জাহান্নামে। এসকল দৃশ্য দেখে সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীরা আক্ষেপ করতে থাকবে, হায়! আমরা যদি মুসলমান হতাম, কতোই উন্নত হতো—আলোচ্য আয়াতে একথাই বলা হয়েছে।

তিবরানী ঠার আওসাত গ্রহে হজরত জাবের কর্তৃক বর্ণিত একটি বিশুদ্ধ সূত্রসম্বলিত হাদিস বর্ণনা করেছেন এভাবে, রসূল স. একবার বললেন, আমার উম্মতের কিছু সংখ্যক লোককে পাপের কারণে জাহান্নামে প্রবেশ করানো হবে। তাদের জাহান্নামবাসের সময়সীমা হবে সম্পূর্ণতই আল্লাহর অভিপ্রায় নির্ভর। অবিশ্বাসীরা তাদেরকে তখন তিরক্ষার করে বলবে, ইমান এনেও তোমাদের তো কোনো কল্যাণ হলো না। এরপর আল্লাহ সকল ইমানদারকে সেখান থেকে বের করে আনবেন, একজন বিশ্বাসীও আর দোজখে থাকবে না। একথা বলে রসূল স. পঠ করলেন আলোচ্য আয়াত।

তিবরানী, ইবনে আসেম ও বাযহাকীর বর্ণনায় এসেছে, হজরত আবু মুসা কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, রসূল স. বলেছেন, আল্লাহর অভিপ্রায়ানুসারে চিরস্থায়ী নৱকবাসীদের সঙ্গে নরকে প্রবেশ করবে কিছু সংখ্যক বিশ্বাসী। অবিশ্বাসীরা তাদেরকে দেখে বলবে, তোমরা কি মুসলমান ছিলে না? তারা বলবে ছিলামই তো। অবিশ্বাসীরা বলবে, তবে ইসলাম তো তোমাদের কোনো উপকারে এলো

না। তোমরাও এখন আমাদের সঙ্গী। বিশ্বাসীরা বলবে, আমরা কিছু পাপ করেছিলাম তাই আমাদেরকে প্রবেশ করানো হয়েছে এখানে। বিশ্বাসী ও অবিশ্বাসীদের এরকম কথা-বার্তা চলাকালে আল্লাহর পক্ষ থেকে আদেশ দেয়া হবে, সকল বিশ্বাসীকে নরক থেকে নিঙ্কতি দেয়া হোক। সঙ্গে সঙ্গে আদেশ কার্যকর করা হবে। তখন চিরস্থায়ী নরকবাসীরা বলবে, আমরা বিশ্বাসী হলে কতোই না ভালো হতো। আমাদেরকেও এভাবে দেয়া হতো পরিব্রান্ত। এরপর রসূল স. আলোচ্য আয়াতটি আবৃত্তি করলেন। বাগবীর বর্ণনায় এই হাদিসের সঙ্গে বর্ণিত হয়েছে অতিরিক্ত এই কথাটুকু— আল্লাহ্ সকল বিশ্বাসীকে নরক থেকে বের করে আনবেন। ওই সময় ‘মুসলমান হলে কতো ভালো হতো’— একথা বলে আক্ষেপ করতে থাকবে কাফেরেরা।

তিবরানীর বর্ণনায় এসেছে, একবার হজরত আবু সাউদ খুদরীকে জিজ্ঞেস করা হলো, হে রসূলের প্রিয় সহচর! আপনি কি রসূল স.কে এই আয়াত সম্পর্কে কিছু বলতে শুনেছেন? তিনি বললেন, হ্যাঁ। রসূল স. বলেছেন, প্রাথমিক অবস্থায় কিছু সংখ্যক মুসলমানকেও অবিশ্বাসীদের সঙ্গে দোজখে প্রবেশ করানো হবে। তখন অবিশ্বাসীরা বিশ্বাসীদেরকে বলবে, তোমরা তো পৃথিবীতে নিজেদেরকে মুসলমান বলে দাবি করতে। তবে তোমরা এখন আমাদের মতো দোজখবাসী হলে কেনো? তাদের একথা শুনে আল্লাহ্ সুপারিশ করার অনুমতি প্রদান করবেন। অনুমতি পাওয়ার সঙ্গে সঙ্গে নবীগণ ও ফেরেশতামণ্ডলী তাদের জন্য সুপারিশ করবেন। তখন আল্লাহর বাসনানুসারে ওই সকল পাপী মুসলমানকে দোজখ থেকে বের করে আনা হবে। এই দৃশ্য দেখে অবিশ্বাসীরা আপন মনে বলে উঠবে, আহ! আমরা যদি মুসলমান হতাম, তবে কতোই না উত্তম হতো, এরকম সুপারিশ আমাদের ভাগ্যেও ঘটতো।

দোজখ থেকে নিঙ্কতিপ্রাণ মুসলমানদের মুখমণ্ডল হবে কালান্ত। তাদের ওই কালো মুখ দেখে বেহেশতবাসীরা তাদেরকে বলবে দোজখী। তারা তখন নিবেদন করবে, হে আমাদের পালনকর্তা! আমাদের দোজখী নাম মুছে দিন। আদেশ দেয়া হবে, বেহেশতের নদীতে গোসল করো। তারা গোসল করবে। মুছে যাবে তাদের মুখাবয়বের কালো আভা। মিটে যাবে তাদের দোজখী নাম।

ইবনে জারীরের বর্ণনায় এসেছে, হজরত ইবনে মাসউদ বলেছেন, কাফেরেরা মুসলমান হওয়ার অভিলাষ প্রকাশ করবে তখন, যখন পাপী মুসলমানদেরকে দোজখ থেকে নিয়ে যাওয়া হবে বেহেশতের দিকে। হান্নাদের বর্ণনায় এসেছে, মুজাহিদ বলেছেন, যারা পৃথিবীতে ‘লা ইলাহা ইল্লাল্লাহ্’ কলেমার উপর বিশ্বাস স্থাপন করেছে তারা দোজখে প্রবেশ করলেও একসময় নিঙ্কতি পাবে।

ذَرْهُمْ يَأْكُلُوا وَيَمْتَعُوا وَيُلْعِمُهُمُ الْأَمْلُ فَسُوفَ يَعْلَمُونَ وَمَا أَهْلَكَنَا  
مِنْ قَرْبَىٰ إِلَّا وَلَهَا كِتْبٌ مَعْلُومٌ مَا تَسْبِقُ مِنْ أُمَّةٍ أَجْلَهَا وَمَا يَسْتَأْخِرُونَ  
وَقَالُوا يَا يَاهَا الَّذِي نَزَّلَ عَلَيْهِ الدِّكْرَ إِنَّكَ لَمَجْنُونٌ لَوْمَاتِيْنَا  
بِالْمَلَائِكَةِ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّدِيقِينَ مَا نَزَّلَ الْمَلَائِكَةُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَ  
مَا كَانُوا لِإِلَّا مُنْظَرِينَ

□ উহারা যাহা করে করুক — খাইতে থাকুক, ভোগ করিতে থাকুক এবং আশা উহাদিগকে মোহাচ্ছন্ন রাখুক — পরিণামে উহারা বুঝিবে।

□ আমি কোন জনপদকে তাহার নির্দিষ্ট কাল পূর্ণ না হইলে ধ্বংস করি না।

□ কোন জাতি তাহার নির্দিষ্ট কালকে ভুরাস্তি করিতে পারে না, বিলস্তিতও করিতে পারে না।

□ উহারা বলে, ‘ওহে যাহার প্রতি কুরআন অবতীর্ণ হইয়াছে! তুমি তো নিশ্চয় উম্মাদ।

□ তুমি সত্যবাদী হইলে আমাদিগের নিকট ফেরেশতাগণকে উপস্থিত করিতেছ না কেন?’

□ আমি ফেরেশতাগণকে প্রেরণ করি হৃকুম জারি করিবার জন্যই; ফেরেশতাগণ উপস্থিত হইলে উহারা অবকাশ পাইবে না।

প্রথমোক্ত আয়াতের মর্মার্থ হচ্ছে — হে আমার প্রিয়তম রসূল! আপনি পৃথিবীপূজক সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদের ইমান আনয়নের আশা পরিত্যাগ করুন। আল্লাহ সকলের আদি-অন্তের সকল কিছুই জানেন। তাই তিনি আপনাকে জানাচ্ছেন যে, অদ্বৃত্তিপি অনুসারে তারা চির অবিশ্বাসী। সুতরাং তাদের দিকে আর আপনি জ্ঞক্ষেপ করবেন না। তাদের কর্মকাণ্ড, আহার-বিহার, ভোগ-সংস্কার ও কামনা-বাসনার প্রতি দৃক্পাত মাত্র করবেন না। মোহহস্ত অবস্থাতেই তাদেরকে দিনাতিপাত করতে দিন। একসময় তারা তাদের ভয়াবহ পরিণাম অবশ্যই দেখতে পাবে।

পরের আয়াতের (৪) মর্মার্থ হচ্ছে — হে আমার রসূল! আরো শুনুন, কোনো জনপদের সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদেরকে নির্ধারিত সময়ের পূর্বে আমি ধ্বংস করি না। আমার এই নির্ধারণ লিপিবদ্ধ রয়েছে সুরক্ষিত ফলকে (লওহে মাহফুজে)।

এর পরের আয়াতের (৫) মর্মার্থ হচ্ছে — শাস্তির নির্ধারিত সময়কে কেউ এগিয়ে আনতে পারে না। আবার পিছিয়েও দিতে পারে না।

এর পরের আয়াতদ্বয়ের (৬,৭) মর্মার্থ হচ্ছে— হে আমার রসূল! আপনার শক্তি কি বলে, তা আমি জানি। হিংসাবশতঃ তারা উপহাসার্থে বলে, হে মোহাম্মাদ! তুমি বলো, তোমার উপর কোরআন অবতীর্ণ হয়েছে। উন্নাদ ছাড়া এরকম কথা কি কেউ বলে? নিচয় তুমি উন্নাদ। তোমার কথা যদি সত্তাই হয়ে থাকে তবে তোমার পক্ষের সাক্ষী হিসেবে ফেরেশতাদের আনন্দে না কেনো? অথবা এই যে আমরা ক্রমাগত তোমাকে অঙ্গীকার করে চলেছি, তার জন্য ফেরেশতাদেরকে ডেকে এনে আমাদেরকে শান্তি দিতে পারছো না কেনো? যেমন তারা শান্তি দিয়েছিলো বিগত যুগের অবাধ্য সম্প্রদায়গুলোকে। উল্লেখ্য যে, অপর এক আয়াতেও কাফেরদের এরকম কথার উল্লেখ রয়েছে। যেমন— ‘তার স্বপক্ষে ফেরেশতামওলী অবতীর্ণ হয় না কেনো? তারা তো তার সঙ্গে হতে পারে ভীতি প্রদর্শনকারী।’

এর পরের আয়াতের (৮) মর্মার্থ হচ্ছে— হে আমার রসূল! আপনি তাদেরকে জানিয়ে দিন, আমি ফেরেশতাদেরকে প্রেরণ করি অবিশ্বাসীদেরকে শান্তি প্রদানের জন্য, যে শান্তি সুনির্ধারিত। আর যখন আমার আদেশে ফেরেশতারা শান্তি কার্যকর করতে শুরু করে, তখন তাদের পরিত্রাগের সকল পথ হয়ে যায় রুক্ষ।

সুরা হিজর : আয়াত ৯, ১০, ১১, ১২

إِنَّا نَحْنُ نَرَأَنَا الَّذِي كَرَّرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَفِظُونَ○ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ فِي  
شِيعَةِ الْأَوَّلِينَ○ وَمَا يَأْتِيهِمْ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهِفُونَ○ كَذَلِكَ  
نَسْلَكُهُ فِي قُلُوبِ الْمُجْرِمِينَ○

- আমিই কুরআন অবতীর্ণ করিয়াছি এবং আমিই ইহার সংরক্ষণ করিব।
- তোমার পূর্বে আমি পূর্বের অনেক সম্প্রদায়ের নিকট রসূল পাঠাইয়াছিলাম।
- তাহাদিগের নিকট আসে নাই এমন কোন রসূল যাহাকে উহারা ঠাট্টা-বিদ্রূপ করিত না।
- এইভাবে আমি অপরাধীদিগের অন্তরে বিদ্রূপ-প্রবণতা সম্প্রাপ্ত করি,

প্রথমোক্ত আয়াতের মর্মার্থ হচ্ছে— আমিই অবতীর্ণ করেছি এই কোরআন। আর আমিই এর সংরক্ষক। কোরআন অঙ্গীকারকারীদের প্রতি তীব্র প্রতিবাদ প্রতিঘৃনিত হয়েছে এই আয়াতে। এখানে ‘সংরক্ষক’ কথাটির অর্থ— এই কোরআন পরিবর্তন, পরিবর্ধন, ত্রাস-বৃদ্ধি এবং সকল প্রকার বিকৃতি থেকে

চিরমুক্ত । কারণ আমি স্বয়ং এর সংরক্ষক । উল্লেখ্য যে, এ কারণেই শতাদির পর শতাদি ধরে কোরআনের বাণী-বৈভব রয়েছে অবিকৃত । অথচ হতভাগা রাফেজীরা বলে, এই কোরআন ছিলো চল্লিশ পারা । তিরিশ পারা রেখে বাকী দশ পারা জুলিয়ে দিয়েছেন হজরত ওসমান । এতে করে প্রমাণিত হয় যে, কোরআনের এই আয়াতের উপরে তাদের বিশ্বাস নেই । অর্থাৎ আল্লাহকে কোরআনের সংরক্ষক বলে তারা মানে না । কোনো কোনো তাফসীরকার বলেছেন, এখানে ‘লাহ’ (এর বা তার) কথাটির ‘হ’ সর্বনাম রসূল স. এর সঙ্গে সম্পর্কিত । অর্থাৎ এখানে রসূল স. এর সংরক্ষণ বা হেফাজতের কথা বলা হয়েছে । অপর এক আয়াতেও এরকম দৃষ্টান্ত রয়েছে । যেমন— ওয়াল্লাহ ইয়া’সিমুকা মিনান্নাসি (আর আল্লাহ আপনাকে হিফাজত করেন মানুষের অকল্যান থেকে) ।

পরের আয়াতের (১০) মর্মার্থ হচ্ছে— হে আমার রসূল! আপনার পূর্বেও আমি অনেক সম্প্রদায়ের নিকট রসূল পাঠিয়েছিলাম । এখানে উল্লেখিত ‘শীয়ায়’ শব্দটি ‘শীয়াতুন’ শব্দের বহুবচন । এক মতাদর্শে বিশ্বাসী দলকে বলে শীয়াহ । ‘শাআহ’ অর্থ, সে তার অনুসরণ করেছে । হালকা জুলানীর সহায়তায় ভারী কোনো দাহ্য বস্তুকে দক্ষ করার নাম ‘শীয়ায়’ ।

এর পরের আয়াতের (১১) মর্মার্থ হচ্ছে— হে আমার রসূল ! অবিশ্বাসীদের অপমত্ব শুনে আপনি ব্যথিত হবেন না । সকল যুগের অবিশ্বাসীদের আচরণ এরকমই । আপনার পূর্বে আমি যাদেরকে প্রেরণ করেছিলাম, তাদেরকেও তারা এভাবেই বিদ্রূপবানে জর্জরিত করেছিলো । এভাবে এই আয়াতে রসূল স.কে শোনানো হয়েছে সান্ত্বনার বাণী ।

এর পরের আয়াতে (১২) বলা হয়েছে— ‘এভাবে আমি অপরাধীদের অন্তরে বিদ্রূপবণ্টা সঞ্চার করি ।’ একথার অর্থ— বিদ্রূপবণ্টা হচ্ছে সকল যুগের সকল সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদের স্বত্বাব । আর তাদের অন্তরে ওই বিদ্রূপবণ্টা সঞ্চার করি আমিই । উল্লেখ্য যে, এই আয়াত কদ্রিয়া সম্প্রদায়ের ভাস্তু মতবাদের বিরুদ্ধে । তারা বলে, মানুষ তার কর্মের স্ফটা । অথচ এখানে পরিক্ষার বলা হয়েছে, সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদের অন্তরে বিদ্রূপবণ্টা সঞ্চার করেন আল্লাহ স্বয়ং ।

‘মুজ্জরিমীন’ বলে এখানে বুঝানো হয়েছে মক্কার পৌত্রলিকদেরকে । এখানকার ‘নাস্লুকু’ শব্দটি এসেছে ‘সিল্ক’ থেকে । এর অর্থ সঞ্চার করা, সঞ্চালন করা বা এক বস্তুর মধ্যে অপর কোনো বস্তু অনুপ্রবেশ করানো । যেমন, সূচের মধ্যে সূতা, আহত শানে প্রবিষ্ট বল্লমের অগভাগ ইত্যাদি । এভাবে আয়াতের মর্মার্থ দাঁড়িয়েছে— এমনি করে আমি মক্কার মুশরিকদের অন্তরে পরিহাসপ্রবণতা সঞ্চারিত করেছি ।

لَا يُؤْمِنُونَ بِهِ وَقَدْ خَلَتْ سُنَّةُ الْأَفْسِينَ ○ وَلَوْفَتَّحْنَا عَلَيْهِمْ بَابًا مِنَ  
السَّعَاءِ فَظَلُّوا فِيهِ يَعْرُجُونَ ○ لَقَالُوا إِنَّمَا سُكُرٌ أَبْصَارُّ أَبْلَى نَحْنُ تَوْمَ  
○ مَسْحُورُونَ

□ ইহারা কুরআনে বিশ্বাস করিবে না এবং অতীতে পূর্ববর্তীগণেরও এই  
আচরণ ছিল।

□ যদি উহাদিগের জন্য আকাশের এক দুয়ার খুলিয়া দিই এবং উহারা দিনের  
বেলা উহাতে আরোহণ করে,

□ তবুও উহারা বলিবে, ‘আমাদিগের দৃষ্টি মোহাবিষ্ট হইয়াছে; নতুবা আমরা  
এক যাদুগ্রস্ত সম্প্রদায়।’

প্রথমোক্ত আয়াতের মর্মার্থ হচ্ছে— হে আমার রসুল ! আপনি তাদেরকে  
যতই বোঝান না কেনো তারা বুঝবে না। কিছুতেই তারা স্মীকার করবে না  
কোরআনকে। এটাই সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদের চিরস্তন আচরণ। আল্লাহও তাই  
তাদের সঙ্গে এরকম আচরণই করেন। যেহেতু তারা অবিশ্বাসে অনড়, সেহেতু  
আল্লাহ তাদের অবিশ্বাসকে চিরস্থায়ী করে দেন।

পরের আয়াতবর্ষের (১৪, ১৫) মর্মার্থ হচ্ছে— হে আমার রসুল ! আমি যদি  
তাদেরকে আকাশের একটি দরজা উন্মুক্ত করে দেই এবং তারা প্রকাশ্য  
দিবালোকে সেখানে আরোহণ করে তবুও তারা বলবে, যাদুমন্ত্রের দ্বারা  
আমাদেরকে নজরবন্দী করা হয়েছে। আমরা এখন যাদুগ্রস্ত, মোহাবিষ্ট।

হাসান বলেছেন, ‘তারা দিনের বেলা তাতে আরোহণ করে’ কথাটির অর্থ হবে  
এখানে— যদি সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীরা প্রকাশ্য দিবালোকে আকাশমার্গে আরোহণ  
করে এবং প্রত্যক্ষ করে সেখানকার রহস্যবলী। কামুস গ্রন্থে রয়েছে ‘সুক্কিরাত’  
শব্দটির ধাতুমূল হচ্ছে ‘সকর’। এর অর্থ, নদীর প্রবাহ রুক্ষ করা। হজরত ইবনে  
আবুআসও এরকম বলেছেন। হাসান বসরী বলেছেন, এখানে কথাটির অর্থ হবে,  
যাদুর প্রভাবে আমাদের দৃষ্টিবিভ্রম ঘটানো হয়েছে। কাতাদা বলেছেন, কথাটির  
অর্থ হবে, আমাদের চোখগুলো বসিয়ে দেয়া হয়েছে মন্ত্রকের পশ্চাদ্ভাগে।  
কালাবী কথাটির অর্থ করেছেন এভাবে— আমাদের চক্ষুগুলোকে করে দেয়া  
হয়েছে দৃষ্টিহীন। কামুস গ্রন্থে বলা হয়েছে, ‘সুক্কিরাত আব্সারন্না’ অর্থ— হরণ  
করা হয়েছে দর্শনশক্তি।

‘আমরা এক যাদুগ্রস্ত সম্প্রদায়’ কথাটির অর্থ মক্কার কাফেরেরা বলতো, মোহাম্মদ আমাদেরকে যাদুগ্রস্ত করেছে। উল্লেখ্য যে, তারা কোনো মোজেজা দেখলে এরকম বলতো। এখানকার ‘ইন্না’ এবং ‘বার’ শব্দ দুটোর কারণে প্রমাণিত হয় যে, মক্কার কাফেরেরা কোরআনকে নিশ্চিত যাদু বলে দৃঢ় বিশ্বাস রাখতো। মনে করতো কোরআন তাদের চিভা-চেতনাকে মোহাবিষ্ট করে ফেলে।

সুরা হিজর : আয়াত ১৬, ১৭, ১৮

وَلَقَدْ جَعَلْنَا فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَّاَوَّزَنَا لِلنَّظَرِ يُنَّ وَحَفَظْنَاهُ مَنْ كُلَّ  
شَيْطَنٍ رَّجِينِيْوَ إِلَّا مَنْ اسْتَرَّ السَّمَاءَ فَأَتَبَعَهُ شَهَابٌ مُّسِيْنُ

□ আকাশে আমি রাশিচক্র সৃষ্টি করিয়াছি এবং উহাকে করিয়াছি সুশোভিত—  
দর্শকদিগের জন্য;

□ প্রত্যেক অভিশঙ্গ শয়তান হইতে আমি উহাকে রক্ষা করিয়া থাকি;

□ আর কেহ চুরি করিয়া আকাশের সংবাদ জানিতে চাহিলে উহার পক্ষাঙ্কাবন  
করে প্রদীপ্ত শিখ।

প্রথমে বলা হয়েছে— ‘আকাশে আমি রাশিচক্র সৃষ্টি করেছি।’ ‘বুরুজ’ অর্থ  
রাশিচক্র। শব্দটির বৃহৎ ঘটেছে ‘তাবারুরজ’ থেকে। এর অর্থ প্রকাশ  
পাওয়া। বলা হয় ‘তাবারুজাতিল শারআতু’ অর্থ, স্তু লোকটির অভ্যন্তর ঘটেছে।  
তেমনি বৃহৎ নক্ষত্রের অভ্যন্তর বা উদয়কে বলে ‘বুরুজ’। আতিয়া বলেছেন,  
আকাশমার্গে রয়েছে বৃহৎ বৃহৎ প্রাসাদ। তবে আলোচ্য বাক্যের ‘বুরুজ’ বা  
রাশিচক্র ওই রাশিচক্র নয়, যার অবতারণা করেছে ভারতীয় জ্যোতিবিদেরা।  
তাদের রাশিচক্র তাদের নিজস্ব চিভা-গবেষণার ফসল। তাদের ধারণা,  
আকাশগুলো পরম্পরাগতি। একটি অপরাটির দ্বারা আবৃত। এভাবে নয়তি  
আকাশ সতত পরিক্রমণ করে। এই নয় আকাশের পরিক্রমণের জন্য রয়েছে একটি  
বৃত্ত ও দুটি প্রান্ত। অষ্টম আকাশটি আবার ছির ও শূন্য, তার জন্য রয়েছে একটি  
কেন্দ্র ও দুটি মেরু। সূর্যের অবস্থান ওই অষ্টম আকাশের বৃত্তে। বর্ণিত বৃত্ত দুটো  
আবার পরম্পরাবিচ্ছিন্ন। চারটি মেরুপ্রান্তের মধ্যখানে যদি একটি রেখা টানা যায়,  
তবে সৃষ্টি হবে চারটি উপবৃত্ত। ওই উপবৃত্ত চতুর্ষয়ে রয়েছে তিনটি করে রাশি। এ  
সকল অলীক মতবাদ শরিয়ত সমর্থিত নয়। আকাশসমূহের পরিক্রমণও শরিয়ত  
বিরোধী। আকাশ ছির, কিন্তু নক্ষত্রপুঞ্জের পরিক্রমণ শরিয়তসমর্থিত। এক আকাশ  
থেকে অন্য আকাশের দূরত্ব পাঁচশত বছর পথের দূরত্বের সমান। আর শরিয়তের  
নির্ধারণ এই যে, আকাশের সংখ্যা সাতটি।

এরপর বলা হয়েছে—‘এবং তাকে করেছি সুশোভিত, দর্শকদের জন্য।’ একথার অর্থ—বিশাল আকাশকে আমি করেছি নয়নাভিরাম, চন্দ্ৰসূর্য ও নক্ষত্রপুঁজের দীপ্তিতে সমুজ্জ্বল।

পরের আয়তে (১৭) বলা হয়েছে—‘প্রত্যেক অভিশঙ্গ শয়তান থেকে আমি তাকে রক্ষা করে থাকি।’ একথার অর্থ—অভিশঙ্গ শয়তানদের কবল থেকে আমি আকাশের রহস্য, ব্যবহাপনা ও আকাশবাসীদেরকে রক্ষা করি। সুবক্ষিত রাখি সেখানে তার অনধিকার প্রবেশ থেকে।

বাগবী লিখেছেন, হজরত ইবনে আবাস বলেছেন, ইতোপূর্বে শয়তানেরা অবাধে আকাশে গমনাগমন করতে পারতো। আকাশে গিয়ে তারা ফেরেশতাদের কথাবার্তা শনে এসে জ্যোতিষদেরকে জানাতো। হজরত দুসা রূহল্লাহুর আবির্ভাবের পর উপরের তিনটি আকাশে তাদের যাতায়াত বন্ধ করে দেয়া হলো। শেষ নবী মোহাম্মদ মোস্তফা স. এর আবির্ভাবের পর তাদের জন্য কুকু হয়ে গেলো সকল আকাশ। তখন থেকে তাদের কেউ আকাশের দিকে যেতে চেষ্টা করলেই তাদের দিকে নিষ্কেপ করা হয় উক্কাপিণ্ড। শয়তানের দল তখন তাদের নেতা ইবলিসকে জানায়, নিচয় পৃথিবীতে নতুন কিছু ঘটেছে। ইবলিস বলে, খুঁজে দেখো, কোথায় কার আবির্ভাব ঘটেছে। তারা অনুসন্ধান করে দেখতে পায় মাটির পৃথিবীতে শুভাগমন ঘটেছে শেষ রসূলের। আর তিনি শুরু করেছেন কোরআনের প্রচার। শয়তানেরা তখন বলতে থাকে, আল্লাহুর শপথ! পৃথিবীতে ঘটেছে অভিনব এক ঘটনা।

এর পরের আয়তে (১৮) বলা হয়েছে—‘আর কেউ চুরি করে আকাশের সংবাদ জানতে চাইলে তার পশ্চাক্ষাবন করে প্রদীপ্ত শিখা।’ এখানে ‘শিহাব’ অর্থ প্রদীপ্ত শিখা, যা বিচ্ছুরিত হয় নক্ষত্র থেকে। ব্যাপারটি এরকম— শয়তানেরা একে অপরের কাঁধে ভর করে আকাশ পর্যন্ত উঠে যায়। চুপিসারে শনতে চেষ্টা করে আকাশের ফেরেশতাদের আলাপচারিতা। কিন্তু তারা সফল হয় না। কারণ ফেরেশতারা তাদেরকে দেখার সঙ্গে সঙ্গে তাদের দিকে ছুঁড়ে মারে আগনের গোলা। ওই আগনের গোলাকেই এখানে বলা হয়েছে প্রদীপ্ত শিখা। বলা বাহল্য যে, ফেরেশতাদের ওই অগ্নিবান লক্ষ্যভূষ্ট হয় না। ফলে শয়তানদের কেউ কেউ হয় ছিন্নহস্ত, দন্ধমুখ অথবা ভগ্নপঞ্জের। ওই পঙ্গু, বিকলাংগ ও প্রায়োন্যাদ শয়তানেরা শেষে আশ্রয় গ্রহণ করে পৃথিবীর বিভিন্ন অরণ্যে। পথিকদেরকে করে বিবৃত, বিভাস্ত। হজরত আবু হোরায়রা থেকে বোঝারী কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, রসূল স. বলেছেন, আল্লাহ যখন আকাশবাসী ফেরেশতাদের নিকটে কোনো বিষয়ের সমাধান দান করেন, তখন আল্লাহুর অপার পরাক্রমের প্রভাবে তারা ডানা

ঝাপটাতে শুরু করে। ফলে ধ্বনিত হয় ঝম ঝম আওয়াজ। মনে হয় যেনো কোনো পাথুরে প্রাস্তরে শত সহস্র লোহার শিকল আচড়নো হচ্ছে। ফেরেশতাদের চৰ্বল বিস্তুল অবস্থা প্রশংসিত হয়ে আসে এক সময়। বন্ধ হয়ে যায় ঝম ঝম আওয়াজ। কথাবার্তা শুরু হয় এভাবে— প্রশংসন আমাদের পালনকর্তা কতো সুন্দর সমাধান দিলেন। নয় কি? উন্নতি তাঁর সকল সমাধান সত্য ও মহান। এরপর শুরু হয় মূল বিষয়ের আলাপ, শয়তান ঘাপটি মেরে সে কথা শোনে এবং সঙ্গে সঙ্গে তা জানিয়ে দেয় তার পদতলস্থিত শয়তানকে। সে জানিয়ে দেয় তার নিম্নস্থিত শয়তানকে। এভাবে শয়তানের সিঁড়ি বেয়ে আল্লাহর গোপন সিদ্ধান্তের সংবাদ চলে আসে ভূপৃষ্ঠে। ভূপৃষ্ঠের শয়তানের তখন যাদুকর ও গণৎকারকে বিষয়টি অবগত করায়: কখনো কখনো এমনো হয়, শয়তান প্রদত্ত সংবাদ পৃথিবীপৃষ্ঠে নেমে আসার আগেই নিষ্কিঞ্চ হতে থাকে অগ্নিশর। তখন যাদুকর ও গণৎকারের পুরো তথ্য আর পায় না। যা পায় তার সঙ্গে তারা তখন স্বক্ষেপে কল্পিত অনেক কিছু সংযোজন করে এবং তা প্রচার করে লোকসমক্ষে অলৌকিকত্বের দাবিদার হয়।

স্বসূত্রে বাগবী লিখেছেন, জননী আয়োশা বলেছেন, আমি রসুল স.কে বলতে শুনেছি, আল্লাহর ফয়সালা জেনে নিয়ে ফেরেশতারা মেঘপুঁজের উর্ধ্বদেশে অবতরণ করে এবং নিজেদের মধ্যে সে বিষয়ে আলাপ-আলোচনা করতে থাকে। শয়তান সে কথাগুলো আড়ি পেতে শুনতে চেষ্টা করে এবং যাদুকর ও গণৎকারের হাদয়ে সে কথা প্রতিভাসিত করে দেয়। তারা তখন ওই সত্য সংবাদের সঙ্গে অনেক মিথ্যা সংযোজন করে প্রচার করে। বোধারীও এরকম বর্ণনা করেছেন। তবে বাগবী ও বোধারীর বর্ণনাসূত্র পৃথক।

সুরা হিজর : আয়াত ১৯, ২০

وَالْأَرْضَ مَدَذِنَاهَا وَالْقَيْنَاءِ فِيهَا رَوَاسِيٌّ وَأَنْبَشَنَا نَاهَاهَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ مَوْزُونٍ وَ  
جَعَلْنَا لَكُمْ فِيهَا مَعَايِشَ وَمَنْ لَسْتُمْ لَهُ بِرِزْقٍ يَنْ

□ পৃথিবীকে আমি বিস্তৃত করিয়াছি, এবং উহাতে পর্বতমালা সৃষ্টি করিয়াছি; আমি পৃথিবীতে প্রত্যেক বস্তু সৃষ্টি করিয়াছি সুপরিমিতভাবে,

□ এবং উহাতে জীবিকার ব্যবস্থা করিয়াছি তোমাদিগের জন্য আর তোমরা যাহাদিগের জীবিকাদাতা নহ তাহাদিগের জন্যও।

প্রথমোক্ত আয়াতের মর্মার্থ হচ্ছে— প্রথমে আমি পৃথিবীকে বিছিয়ে দিয়েছি পানির উপরে। তারপর পৃথিবীর উপর পর্বতমালা স্থাপন করে দূর করে দিয়েছি

দোনুল্যমানতা, ফলে পৃথিবীপৃষ্ঠ হয়েছে সুস্থির। এরপর পৃথিবীতে অথবা পর্বতে কিংবা উভয় স্থানে প্রতিটি বস্তুকে সৃষ্টি করেছি সুপরিমিতরূপে।

এখানে 'মাওয়ুন' অর্থ সুপরিমিতরূপে। অর্থাৎ সৃষ্টির যথাযোগ্যতানুসারে। এরকমও অর্থ হতে পারে যে— আমি পৃথিবীতে প্রতিটি বস্তু সৃষ্টি করেছি তাদের স্ব স্ব বৈশিষ্ট্যানুসারে। অথবা যথাপরিমাপ অনুযায়ী। যেমন— সোনা, রূপা, লোহা, তামা, সুরমা ইত্যাদি ভূগর্ভস্থ খনিজ পদার্থসমূহ এবং পর্বতস্থিত ইয়াকুত, জবরজদ, ফিরোজা ইত্যাদি।

পরের আয়াতে (২০) বলা হয়েছে— 'এবং তাতে জীবিকার ব্যবস্থা করেছি তোমাদের জন্য।' একথার অর্থ— ওই পৃথিবী ও পর্বতেই আমি তোমাদের জন্য ব্যবস্থা করেছি জীবনোপকরণের। তোমাদের অন্ন, বস্ত্র, বাসস্থান, চিকিৎসা— সব কিছুই ব্যবস্থা করা হয়েছে পৃথিবীতে। এখানকার 'মায়ায়িশা' শব্দটি বহুবচন। এর একবচন হচ্ছে 'মায়িশাহ'। এর অর্থ রিজিক, জীবিকা বা জীবনোপকরণ।

এরপর বলা হয়েছে— 'আর তোমরা যাদের জীবিকাদাতা নও তাদের জন্যও।' এ কথার অর্থ— পৃথিবীতে এমন অনেক প্রাণী আছে, যাদের জীবিকা সরবরাহের দায়িত্ব মানুষের উপরে নেই। আল্লাহ সেগুলোকে রিজিক দান করেন মানুষের মাধ্যম ছাড়াই। এই পৃথিবী থেকেই তারা সকলে রিজিকপ্রাপ্ত হয়। উল্লেখ্য যে, কেবল বৃক্ষজ্ঞানসম্পন্ন প্রাণীদের জন্য ব্যবহৃত হয় 'মান' (যে) কথাটি। যেমন মানুষ, ফেরেশতা, জিন ইত্যাদি। কিন্তু এখানকার 'মান' কথাটি 'মা' (যার, যাদের) অর্থে ব্যবহৃত। যেমন এক আয়াতে এসেছে— ফামিনহ্ম মাইইয়ামশি আ'লা বাত্নিহী (তনুধ্যে যেগুলো পেটের উপরে ভর দিয়ে চলে)। এখানেও 'মাইইয়ামশি' কথাটির 'মান' (যে) শব্দটি 'মা' (যাদের) এর অর্থ প্রকাশক।

কেউ কেউ বলেছেন, এখানে 'মান' কথাটির মাধ্যমে বুঝানো হয়েছে শিশুসন্তান, চাকর-বাকর, অনুচর, দাস-দাসী ও গৃহপালিত পদ্ধতে। অবিশ্বাসীরা মনে করে এগুলোর রিজিক তারাই দিয়ে থাকে। তাদের এমতো ধারণার বিরুদ্ধে প্রতিবাদ ধ্বনিত হয়েছে আলোচ্য বাক্যে। কারো কারো মতে আলোচ্য আয়াতের মর্মার্থ এরকম— হে মানুষ! তোমরা যাদের রিজিকদাতা মনে করো এবং যাদেরকে মনে করো না, তাদের সকলের জন্যই আমি এই পৃথিবীতে ও পৃথিবীর পর্বতসমূহে রিজিক সৃষ্টি করে রেখেছি।

وَإِنْ مَنْ شَئْتَ لَا يَعْنِدُ نَاحَزَائِنَهُ وَمَا تُرْزَلُهُ إِلَّا يُقْدَرُ مَعْلُومٌ ○ وَأَرْسَلْنَا  
الرِّبَيْعَ لِوَاقْعَةٍ فَأَرْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَسْقَيْنَاهُ مَوْهَةً وَمَا أَنْثَلَهُ  
بِخَزِينَ ○ وَإِنَّ النَّعْنُونَ هُنَّيْ وَنَوْيِتُ وَنَحْنُ الْوَارِثُونَ ○

□ আমার নিকট আছে প্রত্যেক বস্ত্র ভাণ্ডার এবং আমি উহা প্রয়োজনীয় পরিমাণেই সরবরাহ করিয়া থাকি।

□ আমি বৃষ্টি-গভ বায়ু প্রেরণ করি, অতঃপর আকাশ হইতে বারি বর্ষণ করি এবং উহা তোমাদিগকে পান করিতে দিই; উহার ভাণ্ডার তোমাদিগের নিকট নাই।

□ আমিই জীবন দান করি ও মৃত্যু ঘটাই এবং আমিই চূড়ান্ত মালিকানার অধিকারী।

প্রথমে বলা হয়েছে— ‘আমার নিকটে আছে প্রত্যেক বস্ত্র ভাণ্ডার’ একথার অর্থ— আমার সৃজনভাণ্ডার অফুরন্ত। তাই আমি করতে পারি প্রতিটি বস্ত্র অসংখ্য সংস্করণ। এরকমও বলা যেতে পারে যে, অপরিমেয় ভাণ্ডারের কথা উল্লেখ করে এখানে উপর্যুক্ত দেয়া হয়েছে আল্লাহর, অপ্রতিহত্বী পরাক্রমের। অফুরন্ত ভাণ্ডার থেকে যতো খুশী ততো ব্যয় করলেও ভাণ্ডার কখনো নিঃশেষ হয় না। তেমনি বিরামহীনভাবে সৃষ্টি করলেও আল্লাহর অফুরন্ত সৃজনভাণ্ডারে স্বল্পতা দেখা দেয় না।

এরপর বলা হয়েছে— ‘এবং আমি তা প্রয়োজনীয় পরিমাণেই সরবরাহ করে থাকি।’ একথার অর্থ— আমার অপার প্রজ্ঞাবলে সৃষ্টির যে অদৃষ্টলিপি আমি প্রস্তুত করেছি, সেই অদৃষ্টলিপি অনুসারে আমি সৃষ্টির অনস্তিত্বকে অন্তিমত দান করি।

আমি বলি, সম্ভবতঃ এখানকার ‘ভাণ্ডার’ কথাটির অর্থ সৃষ্টির আদি রূপ। অর্থাৎ এই সম্ভাব্য জগতের (দায়রায়ে এমকানের) আদি ও অদৃশ্য রূপরেখা, যার অস্তিত্ব রয়েছে আল্লাহর জ্ঞানে। আর এখানকার ‘প্রয়োজনীয় পরিমাণে সরবরাহ করে থাকি’ কথাটির অর্থ হবে— ওই আদি ও অদৃশ্য রূপরেখাকে আমি অন্তিমের জগতে প্রয়োজনানুসারে প্রতিভাত, প্রতিভাসিত অথবা প্রতিবিহিত করি। সুন্দী দার্শনিকগণের ভাষায় এ অবস্থার নাম অজুদে জিল্লি বা প্রতিবিহজ অন্তিম। এই পরিদৃশ্যমান জগতের ভিত্তি হচ্ছে আল্লাহর অতুলনীয় জ্ঞানে রক্ষিত ওই নিরাবয়ব আদিরূপ। বাগৰী লিখেছেন, ইমাম জাফর সাদেক বলেছেন, সকল সৃষ্টির

আদিরূপ আল্লাহর আরশে বিদ্যমান। ‘আমার নিকটে আছে প্রত্যেক বস্তুর ভাগার’ কথাটির মর্মার্থ এরকমই। আমি বলি, ইমাম জাফর সাদেকের ‘আরশে বিদ্যমান’ কথাটির অর্থ— উপমার জগতে (আলয়ে মেসালে) বিদ্যমান। মানুষের চিন্তাশক্তির মূল কেন্দ্র যেমন মন্তিক, তেমনি এই বিশাল সৃষ্টির মূল কেন্দ্র হচ্ছে উপমার জগত। আর উপমার জগতের কেন্দ্রবিন্দু হচ্ছে আরশ। কোনো কোনো আলেম বলেছেন, এখানে ‘খায়াইন্স’ বা ভাগার অর্থ বৃষ্টি। বৃষ্টি হচ্ছে সকল বস্তুর ভাগার। যেমন আল্লাহপাক এরশাদ করেছেন— ‘আর আমি সবকিছু সৃষ্টি করেছি পানি থেকে।’ হাদিস শরীফে এসেছে, আকাশ থেকে বর্ষিত প্রতিটি বারি বিন্দুর সঙ্গে থাকে একজন করে ফেরেশতা। ওই বারি বিন্দুকে সে নির্দেশপ্রাণ স্থানে পৌছে দেয়।

পরের আয়াতে (২২) বলা হয়েছে— ‘আমি বৃষ্টি-গর্ভ বায়ু প্রেরণ করি।’ একথার অর্থ— আমি জলবাহী মেঘ সঞ্চালনের জন্য বাতাসকে নির্দেশ দান করি। এখানে ‘লাওয়াক্রিহ’ শব্দটি ‘লাক্ষ্মীহাতুন’ এর বহুবচন। এর অর্থ পরিপূরক। রসূল স. ‘মূলাক্রিহ’ বিক্রয় নিষিদ্ধ করেছেন। মাত্রগর্ভস্থিত উষ্ণশাবককে বলে ‘মূলাক্রিহ’। মাতা ব্যতীত এরকম শাবককে বিক্রয় করা নিষেধ। অথবা ‘লাওয়াক্রিহ’ শব্দটি ‘লক্ষ্মুহ’ শব্দের বহুবচন। এর অর্থ দুর্ঘনতা উষ্টী। যাই হোক না কেনো, এখানে ‘লাওয়াক্রিহ’ অর্থ বৃষ্টিবাহী মেঘমালা সঞ্চালনকারী মৌসূলী বায়ু। বায়বায়ী লিখেছেন, ঘনীভূত মেঘমালা বহনকারী বাতাসকে বলে ‘লাওয়াক্রিহ’। অপরপক্ষে ‘আক্রিম’ বা বন্ধ্যবায়ু বলে ওই বাতাসকে যা বর্ণণযোগ্য মেঘ বহন করে না।

হজরত ইবনে মাসউদ বলেছেন, আল্লাহ বায়ু প্রেরণ করেন। বায়ু পানি উৎসোলন করে। ওই পানি সংরক্ষণ করে মেঘ এবং তা বাতাসের মাধ্যমে পরিচালিত হয়। শেষে উষ্ণীর দুর্ঘনানের মতো বৃষ্টি ঘরে পড়ে অরোর ধারায়।

আবু উবাইদ বলেছেন, ‘লাওয়াক্রিহ’ শব্দটির অর্থ, ‘মালাক্রিহ’। ‘মালাক্রিহ’ এর একবচন হচ্ছে ‘মালকাহাতুন’। এর অর্থ গর্ভসঞ্চারক বায়ু। বৃক্ষ ছড়িয়ে দেয় তার ফুলের রেণু। ফলে বৃক্ষসকল হয় অঙ্গসন্তা। উবাইদ বিন উমায়ের বলেছেন, আল্লাহ প্রথমে পাঠিয়ে দেন সুসংবাদবাহী সমীরণ। সে সমীরণ পরিচ্ছন্ন করে ভূপৃষ্ঠাকে। এরপর তিনি প্রেরণ করেন মেঘপুঞ্জবাহী মলয়। ফলে আকাশে ভেসে আসে মেঘের পরে মেঘ। এরপর আল্লাহ এমন এক বাতাস প্রবাহিত করেন, যা একত্র করে বিশ্বিষ্ট মেঘগুলোকে। তারপর ওই বাতাস মেঘগুলোকে স্তরে স্তরে সজিয়েও দেয়। এরপর তিনি প্রেরণ করেন বৃষ্টি-গর্ভ বায়ু। শুরু হয় বৃষ্টিপাত। সে বৃষ্টিতে ভিজে পৃথিবীর তরুরাজিতে জাগে পুষ্পের সঞ্চার। যেনো অঙ্গসন্তা হয়ে যায় বৃক্ষকুল।

আবু বকর বিন আইয়াম বলেছেন, যতক্ষণ পর্যন্ত চার ধরনের বায়ু তাদের কর্তব্য শেষ না করে, ততক্ষণ পর্যন্ত বৃষ্টি বর্ষিত হয় না। পূর্বাল হাওয়ায় ভেসে আসে মেঘ। পানি ঘনীভূত হয় উত্তরে বাতাসে। দক্ষিণা বাতাসে শুরু হয় বৃষ্টিপাত। আর পশ্চিমা বাতাস মেঘকে সঞ্চারিত করে এদিকে ওদিকে।

এক হাদিসে এসেছে, দক্ষিণা বাতাসকে বলে ‘লাওয়াক্তিহ।’ সাহাবায়ে কেরামের বক্তব্যে এসেছে, দক্ষিণা বাতাস প্রবাহিত হলে আংগুর সংগ্রহের হিড়িক পড়ে যায়। বন্ধ্যাবাতাস আমে শাস্তি। কিন্তু ফল জন্মে না।

ইমাম শাফেয়ী ও তিবরানী সূত্রে বাগবী লিখেছেন, হজরত ইবনে আব্বাস বলেছেন, ঝঁঝঁা বায়ু শুরু হলে রসূল স. হাঁটু গেড়ে বসে প্রার্থনা করতেন, হে আল্লাহ! এই বাতাসকে করে দাও রহমত। শাস্তি নয়। হে আমার আল্লাহ! এ সমীরণকে করে দাও করণবাহী। আযাব নয়। হজরত ইবনে আব্বাস বলেছেন, ‘রীহ’ অর্থ ওই বায়ু যা উল্লেখিত হয়েছে এই আয়াতে এভাবে— আরসালনা আ‘লাইহিম রীহান্ সরসরান্ (আমি তাদের উপর ঝঁঝঁা বায়ু প্রেরণ করেছি) এবং এই আয়াতে— আরসালনা আ‘লাইহিম রীহাল আল্টীম (আমি তাদের উপর বন্ধ্যা হাওয়া সঞ্চালন করেছি)। আর ‘রীয়াহ’ অর্থ ওই বাতাস, যার উল্লেখ এসেছে এই আয়াতে— আরসালনা রীয়াহা লাওয়াক্তিহা (আমি বৃষ্টি-গর্জ বায়ু প্রেরণ করি) এবং এই আয়াতে— ওয়া ইয়ুরসিলুর রীয়াহা মুবাশ্শিরাতি (আর সঞ্চারিত হয় সুসংবাদবাহী সমীরণ)।

এরপর বলা হয়েছে— ‘অতঃপর মেঘ থেকে বারি বর্ষণ করি এবং তা তোমাদেরকে পান করতে দেই।’ এ কথার অর্থ— মেঘ থেকে বৃষ্টিপাত ঘটাই আমিই। আর মেঘজ সলিলকে আমি তোমাদের জন্য করেছি পানোপযোগী। আরবী প্রবাদে বলা হয়— সাকাইতুর্ রজুলা মাআন আও লাবানান (আমি লোকটিকে পান করিয়েছি, দুধ অথবা পানি)। অর্থাৎ আমি লোকটিকে দুধ অথবা পানি পান করিয়ে পরিত্পন্ন করেছি। আর ‘আস্কাইতুর্ রজুলা’ অর্থ আমি তাকে পানি দিয়েছি, যেনো সে তার ভূমি ও জন্ম-জানোয়ারদেরকে পান করায়।

শেষে বলা হয়েছে— ‘তার ভাগ্নার তোমাদের নিকটে নেই।’ এ কথার অর্থ— জীবন-প্রদায়ক পানির অনন্ত ভাগ্নারের মালিকও আমি। তোমরা নও। অথবা কৃপ ও জলাশয়ে পানি সঞ্চয় করে রাখাও তোমাদের কর্ম নয়। সেটাও আমার অভিপ্রায়ভূত। আল্লাহপাকের সকল কিছুর মধ্যে যেমন রয়েছে মানুষের কল্যাণ, তেমনি কল্যাণ রয়েছে বৃষ্টিবর্ষণের মধ্যেও। এ সকল কিছু হচ্ছে সর্বজ্ঞ ও সর্বশক্তিধর আল্লাহর ব্যবস্থাপনার অঙ্গভূক্ত। পানির স্বভাব নিম্নগামী। উর্ধ্বারোহণের যোগ্যতা তার মধ্যে নেই। অথচ আল্লাহর কী অপার মহিমা! তিনি

আকাশে প্রতিনিয়ত ভাসিয়ে চলেছেন জলবতী মেঘের ডেলা। এই বিশ্বয়কর নির্দশনটির মাধ্যমে একথাই কি প্রমাণিত হয় না যে, আল্লাহ, কেবল আল্লাহই মহাবিশ্বের একক নিয়ন্তা?

এর পরের আয়াতে (২৩) বলা হয়েছে— ‘আমিই জীবন দান করি ও মৃত্যু ঘটাই।’ একথার অর্থ— হে মানুষ! আমিই তোমাদের অন্তরে আল্লাহ-পরিচিতি দান করে ও শরীরে ভূতচতুর্ষয়কে ও আঝাকে একত্র করে তোমাদেরকে দান করি জীবন। আবার এ সকল কিছুকে বিচ্ছিন্ন করে ঘটাই তোমাদের মৃত্যু।

শেষে বলা হয়েছে— ‘এবং আমিই চৃড়ান্ত মালিকানার অধিকারী’ একথার অর্থ— আমি চিরজীব। সদাবিদ্যমান। মৃত্যুর মাধ্যমে তোমাদের সাময়িক মালিকানা নিশ্চিহ্ন হয়ে যাবে। কিন্তু আমার মালিকানা চিরস্থায়ী। উল্লেখ্য যে, সকল সৃষ্টি ধৰ্মস হয়ে যাবে। বাকী থাকবেন কেবল আল্লাহ। তাই এখানে বলা হয়েছে— ওয়ানান্নুল্ল ওয়ারিছুন। অর্থাৎ আমিই হবো তোমাদের পরিত্বক্ত সম্পদের উত্তরাধিকারী। এরকম বলা হয়েছে শক্যার্থে। কথাটির প্রকৃত অর্থ হচ্ছে— চৃড়ান্ত মালিকানা আমারই।

সুরা হিজর : আয়াত ২৪, ২৫

وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَقْدِمِينَ مِنْكُمْ وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَأْخِرِينَ ۝ وَاتْ  
رَبَّكَ هُوَ يَعْشِرُهُمْ ۝ إِنَّهُ حَكِيمٌ عَلِيمٌ ۝

□ তোমাদিগের পূর্বে যাহারা গত হইয়াছে আমি তাহাদিগকে জানি এবং তোমাদিগের পরে যাহারা আসিবে তাহাদিগকেও জানি।

□ তোমার প্রতিপালকই উহাদিগকে একত্র সমবেত করিবেন; তিনি প্রজাময়, সর্বজ্ঞ।

প্রথমে বলা হয়েছে— ‘তোমাদের পূর্বে যারা গত হয়েছে আমি তাদেরকে জানি এবং তোমাদের পরে যারা আসিবে তাদেরকেও জানি।’ একথার অর্থ— পূর্ববর্তী ও পরবর্তী সময়ের সকল মানুষের সকল কিছু সম্পর্কে আমি সম্যক পরিজ্ঞাত। উল্লেখ্য যে, আগের আয়াতে বর্ণিত হয়েছে, আল্লাহর অতুলনীয় শক্তিমত্তার কথা। আর এই আয়াতে বলা হয়েছে, তাঁর অপ্রতিবন্ধী জ্ঞানের কথা। এভাবে ঘোষণা করেছেন যে, তিনি সর্বশক্তিধর ও সর্বজ্ঞ।

বাগৰী লিখেছেন, হজরত ইবনে আবুস বলেছেন, এখানে ‘মুসতাক্সদিমীন’ অর্থ পূর্বসূরী। আর ‘মুসতাখিরীন’ অর্থ উত্তরসূরী। শা’বী বলেছেন, শব্দ দু’টোর অর্থ— পূর্ববর্তী ও পরবর্তী সময়ের সকল মানুষ। ইকরামা বলেছেন, ‘মুসতাক্সদিমীন’ অর্থ যারা পিতৃপৃষ্ঠদেশ থেকে বহিগত হয়েছে। অর্থাৎ যারা সৃষ্টি

হয়েছে। আর 'মুসতা'খিরীন' অর্থ যারা এখনো তাদের পিতৃপৃষ্ঠদেশ থেকে বহির্গত হয়নি। অর্থাৎ যারা এখনো সূজিত হয়নি। মুজাহিদ বলেছেন, বিগত যুগের জাতিগোষ্ঠীগুলো 'মুসতাকুদিমীন'। আর উম্মতে মোহাম্মদী হচ্ছে 'মুসতা'খিরীন'। হাসান বসরী বলেছেন, আনুগত্য ও কল্যাণের ক্ষেত্রে অগ্রগামী ও অনুগামী হচ্ছে যথাক্রমে 'মুসতাকুদিমীন' ও 'মুসতা'খিরীন'।

কেউ কেউ বলেছেন, নামাজের জামাতের সামনের সারির লোকেরা 'মুসতাকুদিমীন' এবং পেছনের সারির লোকেরা 'মুসতা'খিরীন'। ইবনে মারদুবিয়া বলেছেন, একবার দাউদ বিন সালেহ হজরত সহল বিন হানিফ আনসারীকে জিজ্ঞেস করলেন, মুসতাকুদিমীন ও মুসতা'খিরীন শব্দ দু'টোর মাধ্যমে কি রণপ্রাত্তরের পুরোগামী ও অনুগামী যৌনাদেরকে নির্দেশ করা হয়েছে? তিনি জবাব দিলেন, না। শব্দ দু'টোর মাধ্যমে বুঝানো হয়েছে, নামাজের জামাতের সম্মুখের ও পশ্চাতের মুসলিমদেরকে। মুকাতিল বলেছেন, শব্দ দু'টোর মাধ্যমে বুঝানো হয়েছে সম্মুখবর্তী সৈনিক ও পশ্চাদ্বর্তী সৈনিকদেরকে। ইবনে উয়াইনিয়া বলেছেন, আলোচ্য আয়াতে 'পূর্বগামী' ও 'পরগামী' বলে যারা ইতোমধ্যে মুসলমান হয়েছে তাদেরকে এবং যারা এখনো মুসলমান হয়নি তাদেরকে বুঝানো হয়েছে। আওজায়ী বলেছেন, ওয়াক্তের প্রথমভাগে নামাজ পাঠকারীরা হচ্ছে মুসতাকুদিমীন। আর ওয়াক্তের শেষভাগে নামাজ পাঠকারীরা হচ্ছে মুসতা'খিরীন'।

এক রূপবর্তী রমণী জামাতে নামাজ পাঠ করছিলেন। ইমাম ছিলেন রসুলপাক স. ব্যয়ং। তখন ওই রমণীকে দেখে কিছু লোক সামনের সারিতে গিয়ে দাঁড়ালো। তার মধ্যে দু'একজন কুকুর সময় বগলের ফাঁক দিকে ওই রমণীটির প্রতি দৃষ্টিপাত করছিলো। ওই ঘটনাকে কেন্দ্র করে অবর্তীর্ণ হয়েছে আলোচ্য আয়াত। হজরত ইবনে আব্বাস থেকে এই হাদিসটি বর্ণনা করেছেন তিরমিজি, নাসাই, ইবনে মাজা, ইবনে হাব্বান ও হাকেম। হাকেম বলেছেন হাদিসটি যথাসূত্রসম্বলিত।

পরের আয়াতে (২৫) বলা হয়েছে— 'তোমার প্রতিপালকই তাদেরকে সম্বৰ্তে করবেন; তিনি প্রজ্ঞাময়, সর্বজ্ঞ।' এ কথার অর্থ— তিনি পুনরুত্থান দিবসে সকল মানুষকে একত্র করবেন। পুরুষ করবেন পুণ্যবানদেরকে। আর তিরকৃত করবেন পাপিষ্ঠদেরকে। অর্থাৎ মৃত্যুপরবর্তী পুনরুত্থান ও হিসাব নিকাশ সুনিশ্চিত।

হজরত জাবের কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, রসুল স. বলেছেন, যে ব্যক্তি যেমন অবস্থায় মৃত্যুবরণ করবে, আল্লাহ তাকে পুনরুত্থিত করবেন তেমনি অবস্থায়।

এখানে 'হ্যাঁ' (তিনি) সর্বনামটি একথাই প্রমাণ করে যে, পুনরুত্থান সম্পূর্ণতাই আল্লাহর ক্ষমতায়ন্ত ও দায়িত্বভূত। তিনি হাকীম (প্রজ্ঞাময়)। তাই তাঁর প্রতিটি কর্মই প্রজ্ঞামণিত। আর তিনি আলীম (সর্বজ্ঞ)। তাই তাঁর সকল সিদ্ধান্ত ও কর্মকাও মূর্খতা ও অজ্ঞতা থেকে চিরমুক্ত, চিরপবিত্র।

وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ صَلْصَالٍ قَنْ حَمَّا مَسْنُونٌ وَالْجَانُ خَلْقُنَا  
مِنْ قَبْلٍ مِنْ تَارِ السَّمُورِ

- আমি তো মানুষ সৃষ্টি করিয়াছি ছাঁচে ঢালা শক্ত ঠন্ঠনে মৃত্তিকা হইতে,
- এবং ইহার পূর্বে সৃষ্টি করিয়াছি জিন্ন অত্যুষ্ণ বায়ুর উত্তাপ হইতে।

প্রথমোক্ত আয়াতের মর্মার্থ হচ্ছে— আমি মানুষ সৃষ্টি করেছি প্রগাঢ় কর্দমজাত বিশুদ্ধ মৃত্তিকা থেকে। এখানে ‘আল-ইনসান’ অর্থ মানুষ। ‘আল’ অব্যাচ্চি জাতিবাচক। এখানে ‘আল ইনসান’ এর মাধ্যমে বুঝানো হয়েছে সমগ্র মানবজাতিকে। হজরত আদমকে ইনসান বলা হয় একারণে যে— ১. শব্দটির ধাতুমূল হচ্ছে ‘ইনসু’। এর অর্থ পরিদৃশ্যমান, দৃষ্টিগোচর। মানুষ দৃষ্টিগোচর, তাই মানুষকে বলে ইনসান। ২. ‘ইনসু’ শব্দের আরেকটি অর্থ— সৌহার্দ, সম্প্রীতি। মানুষ পারস্পরিক প্রীতি ও প্রেমের বক্ষনে আবদ্ধ বলে তার নাম ইনসান। ৩. ‘নিস্হিয়ান’ থেকেও ‘ইনসান’ শব্দটি পরিগঠিত হয়ে থাকতে পারে। ‘নিস্হিয়ান’ অর্থ বিশ্বৃতি। এই বিশ্বৃতিপ্রবণতার কারণেই মানুষকে বলা হয় ইনসান।

‘স্লস্ল’ অর্থ বিশুদ্ধ মৃত্তিকা বা শুকনো ঠন্ঠনে মাটি। অর্থাৎ সেই মাটি, যা আগুনে না পোড়ানো সত্ত্বেও বাড়ি খেলে ঠন্ঠন আওয়াজে বেজে উঠে। হজরত ইবনে আবাস বলেছেন, ওই বিশুদ্ধ কর্দমকে ‘স্লস্ল’ বলে, যাতে ফাটল দেখা দিয়েছে এবং যা ঠোকা দিলে টেঙ্গুঙ আওয়াজ করে। মুজাহিদ বলেছেন, দুর্গন্ধযুক্ত কর্দমকে বলে স্লস্ল। যেমন আরবী ভাষায় বলা হয়— স্লস্লাল লাহাম (গোশত দুর্গন্ধযুক্ত হয়েছে)। ‘হামা’ অর্থ ওই মৃত্তিকা যা পানিতে অধিককাল নিমজ্জিত থাকার কারণে কৃষ্ণবর্ণ ধারণ করে। আর ‘মাস্নুন’ অর্থ আকৃতি বা অবয়ব। শব্দটি বৃৎপত্তি লাভ করেছে ‘সানান্তুল ওয়াজহা’ থেকে। এভাবে মানুষের অবয়ব গঠনের প্রক্রিয়াটি এরকম— প্রথমে মাটি মেশানো হয় পানির সঙ্গে। কিছুকাল এভাবে রাখার পর তা পরিণত হয় প্রগাঢ় কর্দমে। অর্থাৎ পচাগলা মাটিতে। ওই পচাগলা মাটি সম্পূর্ণ শুকিয়ে নিয়ে তাকে করা হয় ‘সুলালাহ’। এরপর ওই মাটির নির্যাস দিয়ে প্রস্তুত করা হয় মানুষের অবয়ব। এই অবয়বের নাম মাস্নুন। মাস্নুনকে ভালোভাবে শুকিয়ে নিলে তার নাম হয় স্লস্ল।

মুজাহিদ ও কাতাদা বলেছেন, পুঁতিগন্ধময় পদার্থের নাম মাসনুন। যেমন বলা হয়— সানান্তুল হাজারা আলাল হাজারি (পাথরের উপরে পাথর চাপিয়ে দিয়ে আমি দুর্গন্ধ নিপাত করেছি)। আবু উবাইদা বলেছেন, ‘মাসনুন’ শব্দ গঠিত হয়েছে

'সাননুন' থেকে। সাননুন অর্থ প্রবাহিত করা। আর মাসনুন অর্থ প্রবাহিত। গলিত ধাতু যেমন বিভিন্ন রকমের ছাঁচে ঢেলে দেয়া হয়, তেমনি বিগলিত কর্দমকে নির্ধারিত ছাঁচে ঢেলে গঠন করা হয়েছে মানুষের আদিমূর্তি। তারপর ওই মূর্তিকে এমনভাবে শুকিয়ে নেয়া হয়েছে যে, তাতে ঠোকা দিলে ধ্বনিত হয় ঠন্ঠন্ শব্দ। ওই মূর্তিকে দীর্ঘকাল ধরে করা হয় অধিকতর মসৃণ ও সুন্দর। তারপর ওই মূর্তির সঙ্গে সম্পৃক্ত করা হয় আঞ্চাকে। আঞ্চাকাশ করে পূর্ণ মানব।

পরের আয়তে (২৭) বলা হয়েছে— 'এবং এর পূর্বে সৃষ্টি করেছি জিন অত্যুষ্ণ বায়ুর উত্তাপ থেকে।' 'আলজ্ঞান' অর্থ জিন। এখানকার 'আল' অব্যংগিতিও জাতিবাচক। এভাবে 'আলজ্ঞান' কথাটির মাধ্যমে নির্দেশ করা হয়েছে সমগ্র জিন জাতিকে। সকল মানুষ যেমন জাতিগত দিক থেকে প্রথম মানুষের অন্তর্ভুক্ত, তেমনি সকল জিনও গোষ্ঠীগত ধারাবাহিকতার দিক থেকে প্রথম জিনের সঙ্গে সম্পৃক্ত। এখানে বলা হয়েছে জিন সৃষ্টি করা হয়েছে অত্যুষ্ণ বায়ুর উত্তাপ থেকে। অর্থাৎ অগ্নিশিখা থেকে।

হজরত ইবনে আবাস বলেছেন, 'ইনসান' বলে যেমন মানুষের প্রথম পিতা হজরত আদমকে বুঝানো হয়, তেমনি 'আলজ্ঞান' বলে বুঝানো হয় জিনদের আদি পিতাকে। কাতাদা বলেছেন, 'আলজ্ঞান' অর্থ ইবলিস। এমনো বলা হয়েছে যে, জিনদের আদি পিতা আলজ্ঞান। আর শয়তানদের আদি পিতা ইবলিস। জিনদের মধ্যে কেউ কেউ মুসলিমান, আবার কেউ কেউ কাফের। তাদের মধ্যে রয়েছে জন্ম ও মৃত্যুর ধারাবাহিকতা। কেউ কেউ জন্মগ্রহণ করে, আবার কেউ কেউ মৃত্যুবরণ করে। কিন্তু শয়তানেরা সকলেই কাফের। আর জন্মমৃত্যুর ধারাবাহিকতাও তাদের নেই। অর্থাৎ কেউ জন্মেও না, কেউ মরেও না। ইবলিস যখন মৃত্যুবরণ করবে তখন তার সকল অনুসারীরাও মৃত্যুবরণ করবে।

ওয়াহাব বলেছেন, জিনেরা মানুষের মতো পানাহার করে ও সন্তান-সন্ততির জন্ম দেয়। আবার কোনো কোনো জিন বায়ুসদৃশ। তারা পানাহার করে না। তাদের বংশ বিস্তারও ঘটে না।

এখানে 'মিন্কুবলু' অর্থ ইতোপূর্বে। অর্থাৎ জিনকে সৃষ্টি করা হয়েছে মানুষের পূর্বে। 'আস্সামুন' অর্থ অত্যুষ্ণ বায়ু বা লু হাওয়া— যা লোমকূপ ভেদ করে শরীরাভ্যন্তরে প্রবেশ করতে চায়। বাগবী লিখেছেন, 'আস্সামুন' অর্থ ওই তঙ্গ বাতাস, যা লোমকূপের মধ্য দিয়ে দেহে প্রবেশ করে মানুষকে দুর্বল করে দেয়। কেউ কেউ বলেছেন, দিবাভাগের উক্তগুলি হাওয়াকে বলে 'সামুম'। আর রাত্রিভাগের উক্তগুলি হাওয়াকে বলে 'হারুব'। কালাবীর বর্ণনায় এসেছে, আবু সালেহ বলেছেন, আকাশ ও ওজন স্তরের মধ্যবর্তী অংশের ধূম্রবিবর্জিত অগ্নির নাম 'সামুম'। এই 'সামুম' থেকেই সৃষ্টি হয় 'সাইক্কাহ' (বজ্রধনি বা বজ্রপাত)। আঞ্চাহর অভিপ্রায় ও নির্দেশানুসারে সেখান থেকে সৃষ্টি হয় বজ্র। কেউ কেউ বলেছেন, 'নারে সামুম'

অর্থ জাহানামের আগুন। জুহাকের বর্ণনায় এসেছে, হজরত ইবনে আকবাস বলেছেন, ইবলিস ফেরেশতাগণের একটি শাখার অন্তর্ভুক্ত। ওই শাখাগোত্রভূত-দেরকে বলে জিন। তাদেরকে সৃষ্টি করা হয়েছে অগ্নিশিখা থেকে। অপর এক আয়াতে জিনদেরকে প্রজ্ঞালিত আগুন দিয়ে সৃষ্টি করা হয়েছে বলে উল্লেখ করা হয়েছে। সুতরাং মেনে নিতে হয় যে, অত্যুক্ষ বাযুর উত্তাপ ও প্রজ্ঞালিত অগ্নি একই বস্তু। উল্লেখ্য যে, ফেরেশতাগণের মূলগোত্র সৃষ্টি করা হয়েছে নূর বা আলোকপ্রভা থেকে।

সুরা হিজর : আয়াত ২৮, ২৯, ৩০, ৩১

وَلَدْ قَالَ رَبِّكَ لِلملائِكَةِ إِنِّي خَالقُ بَشَرًا قَنْ صَلَصَالٍ مِنْ حَمَأَ مَسْنُونٍ فَلَذَا  
سَوَّيْتُهُ وَنَفَخْتُ فِيهِ مِنْ رُوحِي فَقَعَ عَلَهُ سِجْدَيْنِ فَسَجَدَ الْمَلَائِكَةُ كُلُّهُمْ  
أَجْمَعُونَ إِلَّا أَبْلِيسَ أَبِي أَنْ يَكُونَ مَعَ السَّاجِدِيْنَ ۝

- স্মরণ কর, যখন তোমার প্রতিপালক ফেরেশতাগণকে বলিলেন, ‘আমি ছাচে-ঢালা শুক ঠন্ঠনে মৃত্তিকা হইতে মানুষ সৃষ্টি করিতেছি;
- ‘যখন আমি উহাকে সুষ্ঠাম করিব এবং উহাতে আমার রূহ সঞ্চার করিব তখন তোমরা উহার প্রতি সিজ্দাবন্ত হইও’;
- তখন ফেরেশতাগণ সকলেই সিজ্দা করিল,
- কিন্তু ইবলিস করিল না, সে সিজ্দাকারীদের অন্তর্ভুক্ত হইতে অস্বীকার করিল।

প্রথমোক্ত আয়াতদ্বয়ের (২৮, ২৯) মর্মার্থ হচ্ছে— হে আমার প্রিয় রসূল! ওই সময়ের কথা স্মরণ করুন, যখন আমি ফেরেশতাদেরকে বললাম, আমি প্রগাঢ় কর্দমজাত বিশুক মৃত্তিকা থেকে মানুষ সৃষ্টি করবো। তার সুষ্ঠাম ও সুস্মর দেহ সৃজনের পর তাতে সঞ্চার করবো আমার সৃষ্টি আস্তাকে। এভাবে সৃজিত শ্রেষ্ঠ মানুষকে তোমরা তখন সেজদার মাধ্যমে সম্মান প্রদর্শন কোরো।

এখানে ‘নাফখুন’ শব্দটির অর্থ শূন্য পাত্রে কোনো কিছু প্রবেশ করানো। এভাবে মানব-অবয়বের প্রতি রূহ বা আস্তা-সম্পাদের কথা বলা হয়েছে এখানে। রূহ বা মানবাস্তা দু’ধরনের— উর্ধ্বমুখী ও অধোমুখী। উর্ধ্বমুখী আস্তা অবয়ববীন, আকার ও প্রকারবিহীন। অতি সৃষ্ট হওয়ার কারণে চর্মচক্ষু দ্বারা আস্তা-দর্শন সম্ভব নয়। এই আস্তার মূল অবস্থান আল্লাহর আরশের উপরে। উর্ধ্বমুখী আস্তা পাঁচটি— কল্ব, রূহ, সের, খফি, আখফা। এগুলোকে বলে আলমে আমরের লতিফা পঞ্চক বা নির্বাহী জগতের সৃষ্টপঞ্চক। আর অধোমুখী আস্তা সৃষ্ট হয়েছে

আগুন, পানি, মাটি, বাতাস— এই ভৃতচতুষ্টয় থেকে। মানবদেহও এই ভৃতচতুষ্টয় থেকে সৃষ্টি। অধোমুখী আঘাতকে বলা হয় নফস বা প্রবৃত্তি। আল্লাহ়পাক এই আঘাতকে উর্ধ্বমুখী আঘাত আয়না হিসেবে মনোনীত করেছেন। দর্পণে প্রতিবিস্তি সূর্যকিরণ যেমন সূর্যের আলো ও উত্তাপ দ্বারা প্রভাবাপ্তি হয়, তেমনি অধোমুখী আঘা উর্ধ্বমুখী আঘাত আঘাত প্রভাবে হয় জীবন্ত। হয় বোধ ও বুদ্ধির আকরণ। প্রাথমিক অবস্থায় উর্ধ্বমুখী আঘাত আলো প্রতিফলিত হয় মানুষের হৃৎপিণ্ডে। তারপর সেখান থেকে পৌছে যায় শিরা উপশিরায়, ধমনীর সকল শাখা-প্রশাখায়। এভাবে শরীরের সকল অংশ হয় উর্ধ্বমুখী আঘাত প্রভাবে প্রভাবাপ্তি। এই প্রক্রিয়াকে এখানে ‘রহ সম্ভার করবো’ কথটির মাধ্যমে প্রকাশ করা হয়েছে। শূন্যস্থান যেমন বায়ু দ্বারা পূর্ণ করা হয়, তেমনি আঘা দ্বারা জীবন্ত ও পরিপূর্ণ করা হয় মানুষের জড়-অস্তিত্বকে।

‘রহী’ অর্থ আমার রহ বা আঘা। মর্যাদা প্রদানার্থে মানবাত্মাকে এখানে আল্লাহ ‘আমার আঘা’ বলে অভিহিত করেছেন। এভাবে ‘আমার আঘা’ কথাটির অর্থ হবে মৌল কোনো কিছু ব্যতিরেকেই আমার বিশেষভাবে সৃষ্টি আঘা। কেবল মানবাত্মার আয়নাতেই আল্লাহর সন্তা ও গুণবলীর অত্যজ্ঞল বিকিরণ বা তাজালি প্রতিবিস্তি হতে পারে। এই অনন্য যোগ্যতার কারণেও আল্লাহ়পাক মানবাত্মাকে ‘আমার আঘা’ বলে সম্মোধন করেছেন— এরকমও বলা যেতে পারে।

যে সকল উপাদানের মাধ্যমে মানুষ সৃষ্টি করা হয়েছে, সেগুলোর মধ্যে প্রধানতম হচ্ছে মৃত্তিকা। তাই বলা হয়, মানুষ মৃত্তিকাজাত। কিন্তু প্রকৃত প্রস্তাবে মানুষকে সৃষ্টি করা হয়েছে দশটি উপাদানের দ্বারা। আগুন, পানি, মাটি, বাতাস এবং এই ভৃতচতুষ্টয়ের সমন্বয়ে গঠিত নফস। এই পাঁচটি উপাদানের সম্মিলিত নাম নিম্নমুখী আঘা বা প্রবৃত্তি। এর সঙ্গে যুক্ত হয়েছে উর্ধ্বমুখী আঘাত পাঁচটি অংশ। নির্বাহী জগতজাত সেই উপাদানগুলির নাম কলব, রহ, সের, খফি, আখফা। এই দশটি উপাদানে গঠিত হওয়ার কারণে মানুষ আল্লাহর খলিফা বা প্রতিনিধি হওয়ার যোগ্যতা অর্জন করেছে। হয়েছে মারেফাত ও ইশ্কের আধার। আর একপ যোগ্যতাই তাকে করেছে আল্লাহর নৈকট্যভাজন। এই নৈকট্যভাজনতা ও আল্লাহর প্রতিবিস্তি নূরের বাহক হওয়ার কারণে প্রথম মানুষ হজরত আদমকে সেজদার মাধ্যমে সম্মান প্রদর্শনের জন্য আল্লাহ়পাক নির্দেশ দিয়েছিলেন তাঁর ফেরেশতামগুলীকে। হাদিস শরীফেও এসকল বিষয়ের আলোচনা এসেছে।

‘ফাকুউ’ অর্থ সেজদাবন্ত হয়ো। কথাটি অনুজ্ঞাসূচক। আর ‘লাহ’ শব্দের ‘লাম’ অব্যয়টি এখানে ‘ইলা’ (দিকে, প্রতি) অর্থে ব্যবহৃত। এভাবে মর্মার্থটি দাঁড়িয়েছে— আল্লাহ ফেরেশতাদেরকে বললেন, তোমরা আদমের দিকে বা প্রতি লক্ষ্য রেখে প্রণিপাত কোরো, যেমন নামাজ পাঠকালে কাবার প্রতি লক্ষ্য রাখা হয়। অর্থাৎ কাবাকে করা হয় কেবল। আল্লাহ়পাকের অতুলনীয় জ্যোতিসম্পাতের

সঙ্গে কাবা শরীফের বিশেষ সম্পর্ক বিদ্যমান। তেমনি হজরত আদমও আল্লাহর বিশেষ জ্যোতিসম্পাতের সঙ্গে সম্পৃক্ত। তাই কাবাকে যেমন কেবলা বা লক্ষ্যস্থল নির্ধারণ করা হয়েছে, তেমনি হজরত আদমকে ওই সময় করা হয়েছিলো ফেরেশতামওলীর কেবলা বা লক্ষ্যস্থল।

এর পরের আয়াতে (৩০) বলা হয়েছে—‘তখন ফেরেশতাগণ সকলেই সেজদা করলো।’ উল্লেখ্য যে, হজরত আদম আল্লাহতায়ালার বিশেষ নূরের বাহক—একথা বুঝতে পেরে সকল ফেরেশতা তাঁকে সেজদা করেছিলো। অথবা তারা সেজদা করেছিলো কেবল আল্লাহর নির্দেশ পালনার্থে।

‘ফেরেশতাগণ সকলেই’—একথা বুঝাতে এখানে ব্যবহৃত হয়েছে ‘কুল্লুহুম আজমাউ’ন।’ এখানে ‘কুল্লু’, ‘হুম’ এবং ‘আজমাউ’ন—তিনটি শব্দই বহুচন-বোধক। ফেরেশতাদের কেউই তখন সেজদা থেকে বিরত থাকেনি—এ কথাটি অধিকতর নিশ্চিত করনার্থেই এখানে ব্যবহৃত হয়েছে এই ত্রয়ী বহুচনবোধক শব্দ। আর একটি বিষয় লক্ষণীয় যে, এখানে ‘আজমাউ’ন এর স্থলে ‘আজমাইন’ প্রয়োগই ছিলো ব্যাকরণসম্ভত। কিন্তু তা করা হয়নি। এর কারণ অবোধ্য। ওয়াল্লাহ আলাম।

এর পরের আয়াতে (৩১) বলা হয়েছে—‘কিন্তু ইবলিস করলো না, সে সেজদাকারীদের অন্তর্ভুক্ত হতে অস্বীকার করলো।’ উল্লেখ্য যে, ইবলিস ছিলো অদূরদৃশী। তাই সে আল্লাহর জ্যোতিসম্পাতপ্রাণ প্রতিনিধি হজরত আদমের বিশেষ মর্যাদা উপলক্ষ্মি করতে পারেনি। এ কথারও গুরুত্ব দেয়নি যে, আল্লাহর নির্দেশ কখনো প্রজ্ঞাময়তার রহস্য থেকে মুক্ত নয়। তাই সকল ফেরেশতাকে সেজদাবন্ত দেখেও সে সেজদা করতে প্রবৃত্ত হয়নি।

ইবলিস ফেরেশতা ছিলো না। ছিলো জিন। যেমন এক আয়াতে বলা হয়েছে—‘কানা মিনাল জিন্ননি’ (সে ছিলো জিন সম্প্রদায়ভূত)। এ কারণে কোনো কোনো আলেম বলেছেন, এখানে ব্যতিক্রম বোধক ‘ইল্লা’ শব্দটি বিকর্তিত। ব্যতিক্রম না হয়ে যদি মিলিত হতো, তবে বুঝা যেতো যে, সে ফেরেশতাদের সমগ্রগোত্রীয়। কিন্তু সে ফেরেশতা নয়। তাই এখানে ‘ইল্লা’ শব্দটির অর্থ হবে ‘লাকিন্না’ (কিন্তু)। বঙ্গানুবাদে অবশ্য এরকমই করা হয়েছে। আবার কেউ কেউ বলেছেন, এখানকার ‘ইল্লা’ ব্যতিক্রমী নয়, মিলিত। কারণ ইবলিস ছিলো ফেরেশতাদের একটি শাখাগোত্রভূত। ওই শাখাগোত্রের নাম জিন। যদি তাই হয়, তবে আলোচ্য আয়াতের মর্মার্থ দাঁড়ায়— ব্যতিক্রম কেবল ইবলিস। সে সেজদা করেনি। সেজদাকারীদের অন্তর্ভুক্ত হতে সে অস্বীকার করেছে।

قَالَ يَأَيُّلِيسُ مَالِكَ أَن لَا تَكُونَ مَعَ السَّاجِدِينَ قَالَ لَمْ أَكُنْ لِأَسْجُدَ لِبَشَرٍ خَلَقْتَهُ مِنْ صَلَصَالٍ مَنْ حَمَّاً مَسْنُونٍ قَالَ فَاخْرُجْ مِنْهَا فَإِنَّكَ رَجِيمٌ وَإِنَّ عَلَيْكَ اللِّعْنَةَ إِلَى يَوْمِ الدِّيْنِ قَالَ رَبِّ فَانظُرْ فِي إِلَى يَوْمِ يُعَلَّمُونَ قَالَ فَإِنَّكَ مِنَ الْمُنْظَرِينَ إِلَى يَوْمِ الْوَقْتِ الْمَعْلُومِ

□ আল্লাহ্ বলিলেন, ‘হে ইবলিস! তোমার কী হইল যে তুমি সিজ্দাকারীদের অঙ্গৰ্ভুক্ত হইলে না?’

□ সে বলিল, ‘আপনি ছাঁচে-ঢালা শুক ঠন্ঠনে মৃত্তিকা হইতে যে মানুষ সৃষ্টি করিয়াছেন আমি তাহাকে সিজ্দা করিবার নহি।’

□ আল্লাহ্ বলিলেন, ‘তবে তুমি এখান হইতে বাহির হইয়া যাও, কারণ তুমি অভিশঙ্গ;

□ ‘এবং কর্মফল দিবস পর্যন্ত তোমার প্রতি রহিল অভিশাপ’

□ সে বলিল, ‘হে আমার প্রতিপালক! পুনরুত্থান দিবস পর্যন্ত আমাকে অবকাশ দাও।’

□ আল্লাহ্ বলিলেন, ‘যাহাদিগকে অবকাশ দেওয়া হইয়াছে তুমি তাহাদিগের অঙ্গৰ্ভুক্ত হইলে,

□ অবধারিত সময় উপস্থিত হওয়ার দিন পর্যন্ত।’

প্রথমোক্ত আয়াতের মর্মার্থ হচ্ছে— আল্লাহ্ বলিলেন, হে ইবলিস! কেনো তুমি আদমকে সেজ্দা করলে না। আমার নির্দেশ যে অবশ্য মান্য, এ কথা জেনেও তুমি নির্দেশ লংঘন করলে কেনো?

পরের আয়াতে (৩৩) মর্মার্থ হচ্ছে— ইবলিস বললো, মাটি হচ্ছে সর্বনিম্ন পর্যায়ের পদার্থ। আদমকে তুমি বানিয়েছো শুক ও ঠন্ঠনে মাটি থেকে। আর আমাকে বানিয়েছো আগুন থেকে— যা মাটি অপেক্ষা অধিকতর মর্যাদামণ্ডিত। সুতরাং অনলজাত আমি মৃত্তিকাজাত আদমকে সেজ্দা করতে যাবো কেনো?

এর পরের আয়াতের (৩৪) মর্মার্থ হচ্ছে— আল্লাহ্ বলিলেন, তবে তুমি বের হয়ে যাও এই স্বর্গোদ্যান থেকে। আজ থেকে তুমি কল্যাণচ্যুত, অভিশঙ্গ।

‘রজুম’ শব্দের অর্থ প্রস্তরাঘাতে প্রাণ হরণ করা। অর্থাৎ পাথরের প্রহারে মেরে ফেলা। উল্লেখ্য যে, যারা আল্লাহর মহান দরবার থেকে বিতাড়িত হয়, তাদেরকে প্রস্তরাঘাতে মেরে ফেলা যায়। কারণ তারা অভিশপ্ত। ‘অভিশপ্ত’ কথাটির অর্থ এরকমও হতে পারে যে— আর কখনো তুমি এই জান্নাতে ফিরে আসতে পারবে না। যদি আকাশের দিকে কখনো আসতে চেষ্টা করো, তবে তোমার দিকে ছুঁড়ে মারা হবে উক্তাপিণ্ড। যেভাবে প্রস্তর বর্ষণ করা হয়, সেভাবে তোমার উপর করা হবে উক্তাপাত। কারণ তুমি বিতাড়িত, অভিশপ্ত।

ইবলিসের যুক্তি ছিলো আগুন মাটি অপেক্ষা উচ্চম! নির্দেশ লংঘনের বিকলক্ষে তার এই যুক্তিটি ছিলো নিতান্তই অচল, অসংগত ও অসার। মৃত্যুর্তি, অগ্নিশিখা—সকল কিছুই সৃষ্টি হিসেবে সমগ্রকৃত্বসম্পন্ন। এগুলোর কোনো কিছুর মধ্যেই কল্যাণ নেই। কল্যাণ রয়েছে কেবল আল্লাহর আনুগত্যে। তাই যারা অনানুগত, তারা কল্যাণবন্ধিত, বিতাড়িত ও অভিশপ্ত।

এর পরের আয়তে (৩৫) বলা হয়েছে— ‘এবং কর্মফল দিবস পর্যন্ত তোমার প্রতি রইলো অভিশাপ।’ একথার অর্থ— আল্লাহপাক আরো বললেন, হে ইবলিস! মহাবিচারের দিবস পর্যন্ত তোমাকে অভিশাপ বয়ে নিয়ে বেড়াতে হবে। বিচারকার্য সমাপনের পর তোমার উপরে আপত্তি হবে পারলৌকিক অভিসম্পাতের বোধা। ওই অভিসম্পাত হবে চিরস্থায়ী। এরকমও অর্থ হতে পারে যে— হে ইবলিস! ইহজগতের অভিশাপ তোমার উপরে বলবৎ থাকবে মহাবিচারের দিবস পর্যন্ত। তারপর তোমার উপরে আপত্তি হবে নতুনতর শাস্তি— যে শাস্তি তোমাকে ভুলিয়ে দেবে তোমার এখনকার অভিসম্পাতের স্মৃতি।

কেউ কেউ বলেছেন— ‘কর্মফল দিবস পর্যন্ত তোমার প্রতি রইলো অভিশাপ’ কথাটির অর্থ এরকম নয় যে, কর্মফল দিবসের পরে ইবলিসের অভিশাপ শেষ হয়ে যাবে। বরং কথাটির অর্থ হবে, এই অভিশাপ বলবৎ থাকবে চিরস্থায়ীরূপে। বিচারদিবসের আগে ও পরে।

বাগবী লিখেছেন, জলে-স্তলে-অন্তরীক্ষে, সর্বত্রই ইবলিস অভিশপ্ত। জান্নাতবাসীরাও তাকে অভিসম্পাত দিবে। আমি বলি, শুধু তাই নয়, তার প্রতি অভিসম্পাত বর্ষণ করেন স্বয়ং আল্লাহ। তাই এখানে বলা হয়েছে, কর্মফল দিবস পর্যন্ত তোমার প্রতি রইল অভিশাপ।

এর পরের আয়তে(৩৬) বলা হয়েছে— ‘সে বললো, হে আমার প্রতিপালক! পুনরুত্থান দিবস পর্যন্ত আমাকে অবকাশ দাও।’ একথার অর্থ— হে আমার পালনকর্তা! আমাকে যখন স্বর্গভূট করলে, তখন আমার একটি প্রার্থনা অন্তঃ পূরণ করো। আমাকে পুনরুত্থান দিবস পর্যন্ত দাও মৃত্যুহীন জীবন। উল্লেখ্য যে, তার এই প্রার্থনা ছিলো প্রতারণাপূর্ণ। সে ভেবেছিলো মৃত্যু আগমন করতে থাকবে পুনরুত্থান দিবস পর্যন্ত। এরপর আর কারো মৃত্যু হবে না। তাই প্রার্থিত অবকাশ পেলে সে হয়ে যাবে চিরঙ্গীব। আল্লাহ তার এই প্রতারণাপূর্ণ আবেদনও মঙ্গের

করলেন। করণাপরবশ হয়ে নয়, বরং বীতশুল্ক হয়ে। তাকে অবকাশ দিলেন এ কারণে, যাতে সুদীর্ঘ জীবন পেয়ে সে আরো অনেক পাপকর্ম করে অধিকতর ভয়াবহ গজবের শিকার হতে পারে।

পরের আয়াতস্বরের (৩৭, ৩৮) মর্মার্থ হচ্ছে— আল্লাহ্ বললেন, তোমার প্রার্থনা গৃহীত হলো। ইসরাফিলের শিংগার ফুৎকার ধ্বনিত হওয়া পর্যন্ত তোমাকে দেয়া হলো অবকাশ। অর্থাৎ শিংগার প্রথম ফুৎকারের সময় যখন সমগ্র সৃষ্টি মৃত্যুর কোলে ঢলে পড়বে, তখন তুমিও ঢলে পড়বে মৃত্যুর কোলে। শিংগার দ্বিতীয় ফুৎকার পর্যন্ত তোমাকে অবকাশ দেয়া হবে না। কেউ কেউ বলেছেন, শিংগার প্রথম ও দ্বিতীয় ফুৎকারের মধ্যবর্তী সময়ের পরিসর হবে চাল্লিশ বছর। ইবলিসের মৃত্যু ঘটবে ওই সময়।

সুরা হিজর : আয়াত ৩৯, ৪০, ৪১

قَالَ رَبِّنَا أَغْرَيْتَنِي لَأَنْزِلَنَّ لَهُمْ فِي الْأَرْضِ وَلَا غَوْنَيْنَهُمْ أَجْمَعِينَ إِلَّا  
عَبَادَكَ مِنْهُمُ الْمُخْلَصِينَ قَالَ هُنَّ أَصْرَاطٌ عَلَىٰ مُسْتَقِيمٍ

□ সে বলিল, ‘হে আমার প্রতিপালক! তুম যে আমার সর্বনাশ করিলে তাহার শপথ’ আমি পৃথিবীতে মানুষের নিকট পাপকর্মকে শোভন করিয়া তুলিব এবং আমি উহাদিগের সকলেরই সর্বনাশ সাধন করিব,

□ ‘তবে উহাদিগের মধ্যে তোমার নির্বাচিত দাসগণকে নহে।’

□ আল্লাহ্ বলিলেন, ইহাই আমার নিকট পৌছিবার সরল পথ,

প্রথমোক্ত আয়াতের মর্মার্থ হচ্ছে— ইবলিস বললো, হে আমার প্রতিপালক! অভিশাপ দিয়ে যে ক্ষতি তুমি আমার করলে, সেই ক্ষতির শপথ! আমি আদমের পুরবর্তী বংশধরদেরকেও ক্ষতিগ্রস্ত করবো। তাদের দৃষ্টিতে আমি পৃথিবীকে করবো লোভনীয়। ফলে তারা পৃথিবীর প্রতি প্রলুক হবে এবং তোমার কথা ভুলে গিয়ে আমারই মতো হয়ে যাবে অভিসম্পাত্তগ্রস্ত। এখানে ‘বিমা’ শব্দের ‘বি’ অব্যয়টি শপথমূলক। আর ‘মা’ অব্যয়টি শব্দমূল।

পরের আয়াতের (৪০) মর্মার্থ হচ্ছে— ইবলিস বললো, তবে হ্যাঁ। তোমার বিশুদ্ধচিত্ত বান্দাদেরকে আমি পৃথিবীর প্রতি প্রলুক করতে পারবো না। আমি জানি যে, বিশুদ্ধচিত্তদের প্রতি আমার প্রোচনা ও প্রলোভন কার্যকর হবে না।

এর পরের আয়াতে (৪১) বলা হয়েছে— ‘আল্লাহ্ বললেন, এটাই আমার নিকট পৌছিবার সরল পথ।’ এ কথার অর্থ— আল্লাহ্ বললেন, তুমি ঠিকই বলেছো। আমার প্রকৃত প্রেমিকেরা সরলপথের পথিক। তাই তুমি তাদেরকে বিভ্রান্ত করতে পারো না। আমিই এই পথের সকান তাদেরকে দিয়েছি। বক্রতামুক্ত এই পথের নামই সিরাজুল মুসতাক্তিম।

মুজাহিদ বলেছেন, আলোচ্য আয়াতের অর্থ— এই সরল ও সত্য পথ পৌছেছে আল্লাহ পর্যন্ত। এই পথের পথিকদের তাই বিভ্রান্ত হওয়ার অবকাশ নেই। আখফাশ কথাটির অর্থ করেছেন এরকম— সত্যপথ প্রদর্শনের দায়িত্ব আমার। একথায় প্রমাণিত হয় যে, আল্লাহ়পাক তাঁর মনোনীত দাসদেরকে পথভ্রষ্ট হতে দেন না। কারণ তিনি তাঁদের প্রতি করুণাপরবশ। কাসারী বলেছেন, আলোচ্য আয়াতের মাধ্যমে ইবলিসকে হৃশিয়ার করে দেয়া হয়েছে। যেমন, কেউ তাঁর প্রতিপক্ষকে বলে, ভেবেছো কৌ? তোমার চলার পথ তো আমারই উপর দিয়ে। একথার অর্থ— নিশ্চিত জেনো, আমার হাত থেকে তোমার নিস্তার নেই। যেমন, এক আয়াতে এসেছে— নিচয় আপনার প্রভুপালক প্রতিটি ঘাঁটিতে বিদ্যমান।

সূরা হিজর : আয়াত ৪২, ৪৩, ৪৪

إِنَّ عِبَادِيْ لَنِسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ لَا مَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ الْغَوَيْنَ وَإِنَّ جَهَنَّمَ  
لَمَوْعِدُهُمْ أَجْمَعِينَ ۝ لَهَا سَبْعَةُ أَبْوَابٍ مَّلِكُّ بَابٍ مِّنْهُمْ جُزُءٌ مَّقْسُومٌ ۝

- ‘বিভ্রান্তদিগের মধ্যে যাহারা তোমার অনুসরণ করিবে তাহারা ব্যক্তিত আমার দাসদিগের উপর তোমার কোন ক্ষমতা থাকিবে না;
- ‘অবশ্যই তোমার অনুসারীদিগের সকলেরই নির্ধারিত স্থান হইবে জাহান্নাম;
- ‘উহার সাতটি দরজা আছে, প্রত্যেক দরজার জন্য পৃথক পৃথক দল আছে।’

প্রথমোক্ত আয়াতের মর্যাদ হচ্ছে— আল্লাহ়পাক আরো বললেন, পথভ্রষ্টদের মধ্যে যারা তোমার অনুসরণ করিবে, তারা ব্যক্তিত আমার দাসগণের উপর তুমি কোনো প্রভাব খাটাতে পারবে না।

এখানে ‘ইবাদী’ (আমার দাসগণের ) কথাটির মধ্যে সকল স্তরের ইমানদারগণ অন্তর্ভুক্ত। ‘ইবাদ’ বা দাসগণের সম্বন্ধ যদি বক্তব্য সঙ্গে সম্পৃক্ত করা হয়, অর্থাৎ ‘আমার দাসগণ’ বলে যদি কেবল ইমানদারদেরকে বুঝানো হয়, তবে মানিত্ তাৰাআকা (যারা তোমার অনুসরণ করবে) বলে ইমানদারগণ থেকে তাদেরকে পৃথক করা ব্যাকরণসম্ভতভাবে শুন্দ হবে না। বরং ‘ইবাদী’র মধ্যে সকল মানুষকে অন্তর্ভুক্ত করার পর পথভ্রষ্টদেরকে পৃথক করলে তা হবে ব্যাকরণগতভাবে শুন্দ। আলোচ্য আয়াতের মূল বক্তব্য এই যে, আল্লাহ়পাক বললেন, তোমাকে কেবল ক্ষমতা দেয়া হয়েছে পথভ্রষ্টদের উপর। মুমিনগণের উপর তোমার কোনো আধিপত্য কার্যকর হবে না। পূর্ববর্তী আয়াতে (৪০) ইবলিস নিজেই বলেছে ‘তবে

তাদের মধ্যে তোমার নির্বাচিত দাসগণকে নয়।' আলোচ্য আয়াতে আল্লাহ-তায়ালার অনুমোদন পেয়ে কথাটি হয়েছে অধিকতর দৃঢ় ও অকাট্য। অপর এক আয়াতেও কথাটি উল্লেখিত হয়েছে এভাবে—‘যারা বিশ্বাস করেছে তাদের উপর তার কোনো আধিপত্য নেই।’ কারণ তারা নির্ভরশীল হয়েছে কেবল আল্লাহর উপর। মোট কথা, আল্লাহপাক স্বয়ং তাঁর বিশুদ্ধচিত্ত বান্দাগণকে সুরক্ষিত রাখেন। তাই তাদের উপর শয়তানের কর্তৃত ফলপ্রসূ হয় না। এরকমও হতে পারে যে, এখানকার ‘ইল্লা’ (ব্যতীত) অব্যয়টি বিকর্তিত ব্যতিক্রম। কিন্তু ব্যতিক্রমের মধ্যে ব্যতিক্রমকৃতদের অন্তর্ভুক্তি সিদ্ধ নয়। তাই বুঝতে হবে, এখানে ‘ইবাদী’ বলে আল্লাহতায়ালার বিশিষ্ট বান্দাগণকেই বুঝানো হয়েছে। আবার এরকম হওয়াও সম্ভব যে, এখানে ‘ইল্লা’ (ব্যতীত) অব্যয়টির অর্থ হবে ‘লাকিন্না’ (কিন্তু)। এরকম হলে ধরে নিতে হবে বাক্যটির বিধেয় এখানে অনুকৃত। এমতাবস্থায় মর্মার্থ দাঁড়াবে— কিন্তু যারা তোমার অনুসরণ করবে, আল্লাহ তাদেরকে প্রবেশ করাবেন জাহানামে। ইতোপূর্বে উল্লেখ করা হয়েছে, ইবলিস বললো, আমি তাদের সকলের সর্বনাশ করবো, তোমার নির্বাচিত বান্দাগণ ছাড়া। তার ওই বক্তব্যের বিরোধিতা ঘোষিত হয়েছে আলোচ্য আয়াতে এভাবে— বিভ্রান্তদের উপরেও তোমার কোনো কর্তৃত নেই। তবে তাদের মধ্যে কেউ কেউ যদি তওবা না করে এবং আমার দিকে প্রত্যাবর্তন অপেক্ষা তোমার অনুসারী হওয়াকেই উন্নত মনে করে, তবে তৃতীয় তাদেরকে প্ররোচিত করতে পারো মাত্র। আলোচ্য আয়াতের মর্মার্থ এটাই। অপর এক আয়াতেও কথাটির স্পষ্ট উল্লেখ এসেছে এভাবে— (বিচারের দিবসে ইবলিস স্বগোক্তি করবে) তোমাদের উপর আমার তো কোনো আধিপত্যই ছিলো না। আমি তো কেবল ডেকেছিলাম। আর তোমরা সে ডাকে সাড়া দিয়েছিলে।

পরের আয়াতে (৪৩) বলা হয়েছে— ‘অবশ্যই তোমার অনুসারীদের সকলেরই নির্ধারিত স্থান হবে জাহানাম।’ এখানে কেবল ‘হৃম’ উল্লেখ করলেই ইবলিসের সকল অনুসারীকে বুঝানো হতো। কিন্তু কথাটিকে আরো অধিক গুরুত্ববহু ও সুনির্দিষ্ট করার জন্যই এরপরে বসানো হয়েছে ‘আজমাস্তেন’। অর্থাৎ জাহানাম হবে ইবলিসের সকল অনুসারীর নির্ধারিত আবাস।

এর পরের আয়াতে (৪৪) বলা হয়েছে— ‘তার সাতটি দরজা আছে, প্রত্যেক দরজার জন্য আছে পৃথক পৃথক দল।’

হান্নাদ ইবনে মোবারক ও আহমদ ‘জুলুদ’ গ্রন্থে এবং ইবনে জারীর ও ইবনে আবিদদুন্ইয়া ‘সিফাতুন্নার’ গ্রন্থে উল্লেখ করেছেন, হজরত আলী একবার তাঁর এক হাতের উপর অন্য হাত স্থাপন করে আঙুলগুলো ছড়িয়ে রেখে বললেন, নরকের দরজাগুলো এরকম। অর্থাৎ একটি দরজার উপরে রয়েছে আরেকটি দরজা। এরকম স্তর রয়েছে সাতটি। প্রতিটি স্তরে রয়েছে একটি করে দরজা।

বাগৰী লিখেছেন, হজরত আলী বলেছেন, স্বর্গ সুবিস্তৃত। আর নরক একটির উপরে একটি, সিফাতুন্নার প্রস্তুত ইবনে জারীর ও ইবনে আবিদুন্নইয়া উল্লেখ করেছেন, নরকের প্রথম স্তরের নাম জাহানাম। তার পরের স্তরগুলো যথাক্রমে—লাজা, হৃতামাহ, সায়ীর, সাক্তাৱ, জাহীম এবং হাবীয়াহ।

বাগৰী আরো লিখেছেন, জুহাক বলেছেন, প্রথম স্তরে প্রবেশ করবে ওই সকল ইমানদার, যারা পাপী। কিছুকাল শান্তিভোগের মাধ্যমে পাপক্ষয়ের পর তারা নিষ্কৃতি পাবে। দ্বিতীয় স্তরে প্রবিষ্ট হবে খৃষ্টান। তৃতীয় স্তরে ইহুদী। চতুর্থ স্তরে সাবাইয়া। পঞ্চম স্তরে অগ্নিপূজক। ষষ্ঠ স্তরে মৃত্তিপূজক। সপ্তম ও সর্ব নিকৃষ্ট স্তরে থাকবে কপটচারী বা মুনাফিকেরা। এখানে খৃষ্টান অর্থ ওই সকল খৃষ্টান, যারা হজরত ঈসার মহাতরোধানের পর শেষ নবী মোহাম্মদ মোস্তফা স.কে স্বীকার করেন। আর ইহুদী অর্থ ওই সকল ইহুদী যারা হজরত মুসার মহাপ্রস্তানের পর হজরত ঈসাকে নবী বলে মানেনি এবং এরপর মানেনি মোহাম্মদুর রসূলুল্লাহকে। সাবাইয়া হচ্ছে তারা, যারা নিজেদেরকে এক আল্লাহয় বিশ্বাসী বলে দাবী করা সত্ত্বেও কোনো নবী রসূলের শরিয়ত মানে না। শোনা যায় তারা হজরত নুহের অনুসারী বলে দাবি করে থাকে। অগ্নিপূজারী ও মৃত্তিপূজারীরা যথাক্রমে আগুন ও বিঘ্রহের উপাসক। আর মুনাফিকেরা দৃশ্যতঃ বিশ্বাসী, কিন্তু প্রকৃত অর্থে অবিশ্বাসী। তাদের সম্পর্কে অন্য এক আয়াতে বলা হয়েছে— ইন্নাল মুনাফিকীনা ফিদ্দারকিল আস্ফালি মিনান্নার' (মুনাফিকেরা অবস্থান করবে নরকের সর্বনিম্ন স্তরে)।

বাগৰীর বর্ণনায় আরো এসেছে, হজরত ইবনে আব্বাস কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, রসূল স. বলেন, দোজখের স্তর সাতটি। দরজাও সাতটি। তার মধ্যে একটি স্তর ওই লোকদের জন্য যারা আমার উম্মতের উপর অসিচলনা করেছে। কুরতুবী বলেছেন, রসূল স. এরশাদ করেছেন, সবচেয়ে লম্বু শান্তিসম্বলিত নরকের নাম জাহানাম। ওই নরক তার অধিবাসী ও অধিবাসিনীদের মুখাবয়ব বিবরণ করে দিবে ও ভক্ষণ করবে তাদের রক্তমাংস। তাই তার নাম জাহানাম। আমার বিশ্বাসী ও পাপী উম্মতেরা প্রবেশ করবে সেখানে।

নিকৃষ্টতম ও গভীরতম নরক হচ্ছে হাবীয়া। হজরত ইবনে আব্বাস থেকে বায়ার কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, রসূল স. বলেন, নরকের এমন একটি স্তর রয়েছে, যেখানে প্রবেশ করবে কেবল ওই সকল লোক, যারা পৃথিবীতে আল্লাহর আযাব-গজব সম্পর্কে ছিলো নির্ভয়।

হজরত ইবনে আব্বাস থেকে তিরমিজি বর্ণনা করেছেন, রসূল স. বলেছেন, সাতটি স্তর রয়েছে দোজখের। সবচেয়ে বেশী শান্তিসম্বলিত দোজখে প্রবেশ করানো হবে ওই সকল ব্যতিচারী ও ব্যতিচারিণীকে যারা জেনে শুনে অবলীলাক্রমে চালিয়ে যায় তাদের অপকর্ম। খলিল বিন মাররাহ থেকে অসমর্থিত সৃত্রে বায়হাকী উল্লেখ করেছেন, রসূল স. কথনো 'তাবারাকাল্লাজী' ও 'হা মিম

‘সেজদা’ সুরাদ্বয় পাঠ না করে শয্যাঘৃতণ করতেন না। বলতেন, হামিম সম্বলিত সুরা রয়েছে সাতটি। দোজখের স্তরও সাতটি— জাহানাম, হতামাহ, লাজা, সাক্তার, সায়ীর, হাবীয়াহ ও জাহীম। হামিম সম্বলিত সুরা সাতটি প্রতিফল দিবসে দোজখের সাতটি দরজায় দণ্ডযামান হয়ে বলবে, হে আমার চির-অমুখাপেক্ষী পাক পরোয়ারদিগার। যে সকল বিশ্বাসী আমাকে নিয়মিত আবৃত্তি করেছে, আমি তাদেরকে কিছুতেই দোজখে প্রবেশ করতে দিবো না।

সালাবীর বর্ণনায় এসেছে, ‘ওয়াইন্স জাহানামা লামাওই’দ্বয় আজমাইন’ (৪৩) — এই আয়াতের আবৃত্তি শুনে উন্মাদের মতো ছুটে পালিয়েছিলেন হজরত সালমান ফারসী। তিনিদিন তিনি আস্তগোপন করেছিলেন। শেষে তাকে রসূল স. সকাশে হাজির করা হলো। তিনি স. আস্তগোপনের কারণ জিজ্ঞেস করলেন। হজরত সালমান ফারসী বললেন, হে আল্লাহর রসূল! যে আল্লাহ আপনাকে সত্য পয়গম্বররূপে প্রেরণ করেছেন, তাঁর শপথ করে বলছি, ‘অবশ্যই তোমার অনুসারীদের সকলের নির্ধারিত স্থান হবে জাহানাম’— এই আয়াতের আবৃত্তি শুনলে মনে হয় আমার হংপিণ বুঝি ছিন্ন বিছিন্ন হয়ে যাচ্ছে। তাঁর এমতো কথার পরিপ্রেক্ষিতে অবর্তীণ হলো নিম্নের আয়াত—

সুরা হিজর : আয়াত ৪৫, ৪৬, ৪৭

لَّاَنِ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّتٍ وَّعَيْوَنٍ۝ أَذْلُوفَةِ سَلِيمِ الْمُفْتَنِ۝ وَنَزَّعْنَا  
مَا فِي صُدُورِهِمْ قَنْ ۝ عَلَيْ إِخْرَانَ اعْلَى سُرُّرِ مُتَّقِلِينَ۝

- ‘সাবধানীরা থাকিবে প্রস্তুবণ-বহুল জান্মাতে।’
- তাহাদিগকে বলা হইবে, ‘তোমরা শান্তি ও নিরাপত্তার সহিত উহাতে প্রবেশ কর।’
- ‘আমি তাহাদিগের অন্তর হইতে ঈর্ষা দূর করিব; তাহারা ভাত্তাবে পরম্পর মুখামুখী হইয়া আসনে অবস্থান করিবে।’

প্রথমোক্ত আয়াতের মর্মার্থ হচ্ছে— যারা মুস্তাফী বা সাবধানী, অর্থাৎ যারা শয়তানের প্ররোচনায় প্ররোচিত হয়নি, তারা প্রবেশ করবে প্রস্তুবণবিশিষ্ট জান্মাতে। প্রত্যেক জান্মাতীর জন্য সেখানে থাকিবে একটি অথবা অনেক প্রস্তুবণ।

পরের আয়াতের (৪৬) মর্মার্থ হচ্ছে— জান্মাতীদের ওই জান্মাতবাস হবে চিরস্থায়ী। কোনোদিন আর তাদেরকে মৃত্যবরণ করতে হবে না। সেখানে কোনোদিন আর উপস্থিত হবে না রোগ, শোক, জরা অথবা বার্ধক্য। জান্মাতে প্রবেশের প্রাকালেই তাদেরকে জানিয়ে দেয়া হবে, তোমরা চিরসুখময় জান্মাতে প্রবেশ করো চিরস্থায়ী শান্তি ও নিরাপত্তার সঙ্গে।

এর পরের আয়াতে (৪৭) বলা হয়েছে— ‘আমি তাদের অন্তর থেকে ঈর্ষা দূর করবো ।’ একথার অর্থ— পৃথিবীতে বিশ্বাসীরা মানবিক বৃত্তির প্রভাবে পারস্পরিক যে ঈর্ষা বিদ্বেষ থেকে মুক্ত হতে পারেনি, সেই ঈর্ষা বিদ্বেষ আমি তাদের হন্দয় থেকে চিরদিনের জন্য অপসারিত করে দিবো তাদের জান্মাতে প্রবেশের প্রাক্তালেই । কারণ জান্মাত হবে ঈর্ষা বিদ্বেষের প্রভাব থেকে চিরমুক্ত । এখানকার বক্তব্যটি উপস্থাপন করা হয়েছে অতীতকালবোধক ক্রিয়া সহযোগে । বিষয়টি ভবিষ্যৎকালের হলেও ব্রতঃসিদ্ধ ও সুনিশ্চিত । যেনো তা সংঘটিত হয়েছে । তাই এখানে ব্যবহৃত হয়েছে অতীতকালের ক্রিয়া ।

আবু নাসীমের ‘ফিতান’ এছে সাইদ ইবনে মানসুর, ইবনে আবী শায়বা, তিবরানী ও ইবনে মারদুবিয়া কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, হজরত আলী বলেছেন, আলোচ্য আয়াতের লক্ষ্য আমি, ওসমান, তালহা ও যোবায়ের । জান্মাতে প্রবেশের পূর্বক্ষণে আমাদের পারস্পরিক প্রতিহিংসা দূর করে দেয়া হবে । আমি বলি, সম্মানিত সাহাবী চতুর্থয়ের মধ্যে দ্বন্দ্ব উপস্থিত হয়েছিলো হজরত ওসমানের খেলাফতকালে । পরিণামে শহীদ হয়েছিলেন হজরত আলী । তৎপূর্বে জামাল যুক্তে শহীদ হয়েছিলেন হজরত তালহা ও হজরত যোবায়ের ।

আবদুল্লাহ ইবনে আহমদ তার ‘জওয়াইদুজ জুহুদ’ এছে উল্লেখ করেছেন, আবদুল করিম বিন রশীদ বলেছেন, জান্মাতের তোরণে দাঁড়িয়ে পৃথিবীতে দুন্দে লিঙ্গ বিশ্বাসীরা রোষকমায়িত নেত্রে দৃষ্টিপাত করবেন একে অপরের প্রতি । কিন্তু জান্মাতে প্রবেশের পর তাঁরা দেখবেন তাঁদের বক্ষদেশে বিদ্বেষের চিহ্নমাত্র নেই । আল্লাহপাক তা অপসারিত করে তাঁদেরকে বেঁধে দিয়েছেন চিরস্থায়ী ভাত্তুবন্ধনে ।

‘গিলুন’ শব্দটির অর্থ বিষণ্ণতাও হতে পারে । অর্থাৎ নিম্নমর্যাদাধারী জান্মাতীরা আল্লাহতায়ালার অধিকতর নৈকট্যভাজন জান্মাতীদের মর্যাদা দেখে সেখানে বিষণ্ণ বা বিমর্শ হবেন না । আল্লাহতায়ালাই এমতো বিষণ্ণতার চির অবসান ঘটাবেন ।

এরপর বলা হয়েছে— ‘তারা ভাত্তাবে পরস্পর মুখোমুখি হয়ে আসনে অবস্থান করবে ।’ হান্নাদের বর্ণনায় এসেছে, মুজাহিদ আলোচ্য বাক্যটির ব্যাখ্যা করেছেন এভাবে— সেখানে কেউ কাউকে পৃষ্ঠপ্রদর্শন করবে না । সবাই থাকবে মুখোমুখি । এরকম কতিপয় উক্তি উল্লেখ করে বাগবী বলেছেন, জান্মাতীরা তাদের সতীর্থদের সাক্ষাতভিলাষী হবেন ; তাঁদের পালংকই তাঁদেরকে পৌছে দিবে কাঞ্চিত জনের সম্মুখে । মুখোমুখি সাক্ষাত হবে তাদের । হবে আলাপন ।

ইবনে আবী হাতমের বর্ণনায় এসেছে— হজরত আলী বিন হোসাইন একবার বললেন, আলোচ্য আয়াত অবতীর্ণ হয়েছে হজরত আবু বকর ও হজরত ওমরকে

লক্ষ্য করে। তখন অনেকেই প্রশ্ন করলো, তাদের মধ্যে কি পারম্পরিক সংক্ষেপ ছিলো? হজরত আলী বিন হোসাইন বললেন, মূর্খতার যুগে বনী তামীম, বনী আদী এবং বনী হাশেম গোত্রগ্রামের মধ্যে ছিলো অন্তর্দ্বন্দ্ব। যখন গোত্রগ্রাম ইসলামের সুশীতল ছায়ায় আশ্রয় গ্রহণ করলো, তখন অন্তর্দ্বন্দ্বের স্থলে প্রবাহিত হতে শুরু করলো প্রীতি ও প্রেমের পীযুষ ধারা। একদিন হজরত আবু বকর তাঁর কটিদেশে সামান্য বেদনা অনুভব করলেন। সঙ্গে সঙ্গে হজরত আলী একটি পত্র যোগাড় করে সেই দিতে শুরু করলেন তাঁর কোমরে। সহর্মর্তিতার ওই অবাক দৃশ্য লক্ষ্য করে তখন অবতীর্ণ হলো ওই আয়াত। এই ঘটনাটি যদি আলোচ্য আয়াত অবতীর্ণ হওয়ার পরিপ্রেক্ষিত হয়, তবে আলোচ্য আয়াতের মর্মার্থ হবে— মূর্খতার যুগে বিভিন্ন গোত্রের মধ্যে যে অন্তর্কলহ ছিলো, শেষ রসূলের উপস্থিতির মাধ্যমে তা অপসারণ করা হলো। ঈর্ষা বিদ্বেষের স্থলে প্রতিষ্ঠিত হলো ভাত্সুলভ প্রেম ও ভালোবাসা। প্রতিষ্ঠিত হলো চিরস্থায়ী ঐক্য ও সাম্য।

সুরা হিজর : আয়াত ৪৮, ৪৯, ৫০

لَا يَسْهُمْ فِيهَا نَصْبٌ وَمَا هُمْ قَنْهَا بِإِخْرَاجِنَّ تَقْعِي عَبَادِي أَنِّي أَأَ  
الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ۝ وَأَنَّ عَدَّاً إِنِّي هُوَ الْعَلَىٰ بِالْأَلْيَمِ

- সেথায় তাহাদিগকে অবসাদ স্পর্শ করিবে না এবং তাহারা সেথা হইতে বহিক্তও হইবে না।
- আমার দাসদিগকে বলিয়া দাও যে, আমি ক্ষমাশীল, পরম দয়ালু।
- এবং আমার শান্তি— সে অতি মর্মন্তদ শান্তি!

প্রথমোক্ত আয়াতে বলা হয়েছে— ‘সেথায় তাদেরকে অবসাদ স্পর্শ করিবে না এবং তারা সেখান থেকে বহিক্তও হবে না।’ এ কথার অর্থ— ক্লান্তি, শ্রান্তি, অবসাদ এসকল কিছু থেকে বেহেশতবাসীরা থাকবে মুক্ত। তাদের ওই নিরপদ্ধৰ জীবন হবে স্থায়ী। কারণ সময়ের প্রবাহ সেখানে নেই। সময়ের প্রবাহই তো মানুষকে করে তোলে অবসন্ন ও অবসাদগ্রস্ত। এ পৃথিবী ধ্রংস করার সঙ্গে সঙ্গে বিলুপ্ত করা হবে সময়ের প্রবহমানতাকে। তাই বেহেশতে অতীত বা ভবিষ্যৎ বলে কিছু থাকবে না। থাকবে কেবল বর্তমান। চিরবর্তমান। তাই বেহেশতবাসীদের সুখ ও শান্তি হবে অবসাদবিমুক্ত। আর বেহেশতবাসীরা সেখান থেকে আর কখনো বহিক্তও হবে না।

তিবরানীর বর্ণনায় এসেছে, হজরত আবদুল্লাহ ইবনে যোবায়ের বলেছেন, একবার একস্থানে কতিপয় সাহাবী জটলা করে হাসাহাসি করছিলেন। সহসা আবির্ভূত হলেন রসুল স. স্বয়ং। বললেন, তোমাদের সম্মুখে রয়েছে নরকের লেলিহান আশংকা। অথচ তোমরা হাস্যকৌতুকে মন্ত। সঙ্গে সঙ্গে হজরত জিবরাইল আবির্ভূত হয়ে বললেন, হে সম্মানিত ভাতা! আপনার মহান প্রভুপালক জানাচ্ছেন, আপনি তাঁর দাসগণকে তাঁর অনুকম্পা থেকে নিরাশ করছেন কেনো? তখন অবর্তীণ হলো পরবর্তী আয়ত ।

পরের আয়তে (৪৯) বলা হলো—‘আমার দাসদেরকে বলে দাও যে, আমি ক্ষমাশীল, পরম দয়ালু’। এ কথার অর্থ— হে আমার রসুল! আপনি আমার বিশ্বাসী দাসদেরকে বলুন, আমি তাদের প্রতি ক্ষমাপরবশ ও পরম দয়ার্দ। আমি তো কঠোর ও দণ্ডাতা কেবল অবিশ্বাসীদের জন্য ।

ইবনে মারদুবিয়া কতিপয় সাহাবীর উক্তি উদ্ধৃত করে বলেছেন, একবার রসুল স. বনী শায়বার তোরণ দিয়ে এসে আমাদেরকে হাস্য-কৌতুক অবস্থায় দেখলেন। বললেন, আমি তোমাদেরকে আমোদ প্রমোদে মন্ত দেখছি কেনো? একথা বলেই তিনি সেখান থেকে প্রস্থান করলেন। একটু পরেই পুনরাবির্ভূত হয়ে বললেন, শোনো, হাজরে আস্বয়াদ পর্যন্ত না পৌছতেই ভাতা জিবরাইল এসে আমাকে জানালেন, আল্লাহ জানিয়েছেন, আপনি আমার বিশ্বাসী বাস্তুগণকে নির্মল আনন্দ থেকে নিরাশ করছেন কেনো? উল্লেখ্য যে, আলোচ্য আয়তে ঘোষিত হয়েছে বিশ্বাসীগণকে মার্জনার প্রতিশ্রুতি। আবার পরবর্তী আয়তে ঘোষিত হয়েছে মর্মন্তদ শাস্তির কথা— যা নির্ধারিত রয়েছে অবিশ্বাসীদের জন্য। এখানকার ‘গফুরুর রহীম’ কথাটির অর্থ ক্ষমাশীল, পরম দয়ালু। ইতোপূর্বে বলা হয়েছে, ‘মুত্তাকীরা থাকবে প্রস্তবণ-বহুল জাল্লাতে’ (আয়ত ৪৫)। এতে করে বুঝা যায় যারা মুত্তাকী, সংযমী বা শিরিক থেকে মুক্ত, তাদের লঘু ও শুরু পাপরাশি আল্লাহ দয়া করে ক্ষমা করে দিবেন। কারণ তিনি গফুরু রৱহীম। যদি এরকম অর্থ করা না হয়, অর্থাৎ বিশ্বাসী ও সাবধানীদের কোনো পাপ যদি না-ই থাকে, তবে আল্লাহর ক্ষমা ও দয়া প্রদর্শনের অবকাশই বা কোথায় ।

বাগবীর বর্ণনায় এসেছে, কাতাদা বলেছেন, আমার স্পষ্ট মনে আছে, রসুল স. বলেছেন, মানুষ যদি আল্লাহর ক্ষমাশীলতার বৈরাট্য সম্পর্কে ধারণা করতে পারতো, তবে তারা অপকর্ম থেকে নিবৃত্ত হতো না। আর যদি শাস্তির ভয়াবহতা সম্পর্কে অনুমান করতে পারতো, তবে সঙ্গে সঙ্গে স্মৃত্যমুখে পতিত হতো। হজরত আবু হোরায়রা থেকে তিরমিজি কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, রসুল স. বলেছেন,

বিশ্বাসীরা যদি আল্লাহ'র শান্তির কঠোরতা অনুধাবন করতে পারতো, তবে তারা জান্নাতের আশা আর করতো না। আর অবিশ্বাসীরা যদি আল্লাহ'র অপার ক্ষমা সম্পর্কে বুঝতে পারতো, তবে তারা জান্নাতপ্রাণির আশা পরিত্যাগ করতো না।

বোখারী ও মুসলিম কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, হজরত আবু হোরায়রা বলেছেন, আমি রসূল স.কে বলতে শুনেছি, করুণা সৃষ্টির সময় আল্লাহ সৃষ্টি করেছেন একশতটি রহমানি করুণা। তার মধ্যে নিরানবইটি নিজের কাছে রেখে বাকি একটি দান করেছেন সমগ্র সৃষ্টিকে। অবিশ্বাসীরা যদি ওই নিরানবইটি করুণার কথা জানতে পারতো, তবে বেহেশত লাভ করার ব্যাপারে নিরাশ হতো না। আর বিশ্বাসীরা যদি আল্লাহ'র শান্তি-ভাণ্ডারের সংক্ষান পেতো, তবে দোজখ সম্পর্কে নিঃশক্তিত হতো না।

হজরত সালমান ফারসী থেকে আহমদ ও মুসলিম এবং হজরত আবু সাউদ খুদরী থেকে আহমদ ও ইবনে মাজা উল্লেখ করেছেন, রসূল স. বলেছেন, বেহেশত ও দোজখ সৃষ্টির দিনে আল্লাহ সমাবেশ ঘটিয়েছিলেন একশতটি রহমতের। এক একটি রহমতের ব্যাপ্তি বেহেশত ও দোজখের মধ্যবর্তী ব্যবধানের সমান। ওই শত রহমতের একটি দেয়া হয়েছে এই পৃথিবীতে। ওই রহমতের কারণেই জননী ভালোবাসে তার আত্ম-আত্মাকে। পশ্চ-পাখিদের স্নেহ মমতার ক্ষেত্রেও পরিলক্ষিত হয় ওই রহমতের প্রভাব। আর বাকী নিরানবইটি রহমত তিনি রেখে দিয়েছেন নিজস্ব সংরক্ষণে। ওই সংরক্ষিত রহমত সহ একশত রহমতের পরিপূর্ণ বিকাশ ঘটবে তখন, যখন তাঁর রহমত ব্যতিরেকে মানুষের আর কোনো উপায় থাকবে না।

উল্লেখ্য যে, আলোচ্য আয়াতে আল্লাহ'পাক বলেছেন কেবল তাঁর ক্ষমা ও দয়ার কথা। এর সঙ্গে তাঁর শান্তির কথা একেবারেই উল্লেখ করেননি। শান্তির প্রসংগ বিবৃত করেছেন পরবর্তী আয়াতে পৃথকরূপে। এতে করে বুঝা যায়, তাঁর আয়াব ও গজব অপেক্ষা তাঁর রহমত ও ক্ষমা অধিকতর প্রবল।

এর পরের আয়াতে (৫০) বলা হয়েছে—‘এবং আমার শান্তি, সে অতি মর্মন্তদ শান্তি!’ উল্লেখ্য যে, আল্লাহ'র অতি মর্মন্তদ শান্তির পরিপূর্ণ প্রকাশ ঘটবে পরবর্তী পৃথিবীতে। আরো উল্লেখ্য যে, পরবর্তী পৃথিবীতে তাঁর রহমত ও গজবের পরিপূর্ণ প্রকাশ ঘটলেও এই পৃথিবীতেও তাঁর দৃষ্টান্ত পরিদৃষ্ট হয়ে থাকে। সে কারণেই যুগে যুগে ধ্বংস হয় অবাধ্য আদ ও ছামুদ নরগোষ্ঠীভূত লোকেরা। আবার তাঁর একান্ত নৈকট্যভাজন হয় নবী-রসূলগণ ও তাঁদের অনুসারীরা। পরবর্তী আয়াতগুলোর মধ্যে বিবৃত হয়েছে আল্লাহ'র রহমত ও গজবের বিভিন্ন দৃষ্টান্ত। যেমন—

وَنَذِّلُهُمْ عَنْ صَيْفِ إِبْرَاهِيمَ إِذَا دَخَلُوا عَلَيْهِ فَقَالُوا سَلَامًا قَالَ إِنَّ  
مِنْكُمْ وَجْلُونَ قَالُوا لَا تُوْجَلَ إِنَّ نَبِيًّا كَيْفَ لِمَ عَلَيْهِ قَالَ أَبْشِرْتُهُمْ  
عَلَى أَنَّ مَسْقَفَ الْكَبْرِ فِيمَ بَشَرُونَ قَالُوا بَشَرْنَاكَ بِالْحَقِّ فَلَا تَكُنْ  
فِي الْقِنْطَنِينَ

- এবং উহাদিগকে বল, ‘ইব্রাহীমের অতিথিদিগের কথা,’
- যখন উহারা তাহার নিকট উপস্থিত হইয়া বলিল, ‘সালাম’, তখন সে বলিয়াছিল, ‘আমরা তোমাদিগকে ভয় করিতেছি।’
- উহারা বলিল, ‘ভয় করিও না, আমরা তোমাকে এক জনী পুত্রের শুভসংবাদ দিতেছি।’
- সে বলিল, ‘তোমরা কি আমাকে শুভ সংবাদ দিতেছ আমি বার্ধক্যগ্রস্ত হওয়া সত্ত্বেও? তোমরা কী বিষয়ে শুভ সংবাদ দিতেছ?’
- উহারা বলিল, ‘আমরা সত্য সংবাদ দিতেছি; সুতরাং তুমি হতাশ হইও না।’

প্রথমোক্ত আয়াতের মর্মার্থ হচ্ছে— হে আমার রসূল! আপনি মক্কাবাসীদেরকে নবী ইব্রাহিমের অতিথিবৃন্দ সম্পর্কে অবহিত করুন। উল্লেখ্য যে, আলোচ্য আয়াতের সম্পর্ক রয়েছে ইতোপূর্বে আলোচিত ৪৯ ও ৫০ সংখ্যক আয়াতদ্বয়ের সঙ্গে। সেখানে বলা হয়েছিলো— আমার দাসদেরকে বলে দাও যে, আমি ক্ষমশীল, পরম দয়ালু এবং আমার শান্তি, অতি মর্মন্ত্বদ শান্তি। একথার আলোকে আলোচ্য আয়াতের মর্মার্থ দাঁড়ায়— আমি আমার প্রিয় নবী ইব্রাহিমকে অতিবৃদ্ধ বয়সে দান করেছি পুত্র সন্তান, এটা আমার রহমতের একটি অনন্য নির্দর্শন। আর আমার প্রিয় নবী লুতের অবমাননাকারীদেরকে করেছি নিশ্চিহ্ন। সেটা ছিলো আমার মর্মন্ত্বদ শান্তির একটি দৃষ্টান্ত।

এখানকার ‘দ্বইক’ শব্দটি একবচন ও বহুবচন দু’ভাবেই ব্যবহার্য। এর অর্থ অতিথি বা অতিথিবৰ্গ। এখানে কথাটির অর্থ হবে অতিথি ফেরেশতাবৃন্দ, যারা নিয়ে এসেছিলো হজরত ইব্রাহিমের পুত্রলাভের শুভসংবাদ এবং হজরত লুতের অবাধ্য সম্প্রদায়ের ধ্বংসের বার্তা।

পরের আয়াতে (৫২) বলা হয়েছে— ‘যখন তারা তার নিকট উপস্থিত হয়ে বললো, সালাম। তখন সে বলেছিলো, আমি তোমাদেরকে ভয় পাচ্ছি।’ উল্লেখ্য

যে, অতর্কিংতে কয়েকজন অতিথি এসে পড়ায় হজরত ইব্রাহিম শংকিত হয়েছিলেন। অথবা তাঁর শংকাগ্রস্ত হওয়ার আরেকটি কারণ এই হতে পারে যে, আপ্যায়নের নিমিস্তে পরিবেশিত ভাজা গরুর গোশত তারা খেতে রাজি হয়নি। তাই তিনি মনে করেছিলেন এদের নিশ্চয় কোনো দুরভিসন্ধি রয়েছে। শক্রগৃহে আহার্য ভক্ষণ না করাই ছিলো তখনকার রীতি। তাই পরিবেশিত আহার্যবস্তু ভক্ষণে তাদেরকে অনীহ দেখে ভীত হয়ে পড়েছিলেন হজরত ইব্রাহিম। বলেছিলেন, আমি তোমাদেরকে ভয় পাচ্ছি। এখানে ‘ওয়াজল’ শব্দটির অর্থ আসন্ন বিপদের ভয়ে ভীত হওয়া। শংকাগ্রস্ত হয়ে পড়া।

এর পরের আয়াতে (৫৩) বলা হয়েছে—‘তারা বললো, ভয় কোরো না, আমরা তোমাকে এক জনী পুত্রের শুভসংবাদ দিচ্ছি।’ একথার অর্থ—ফেরেশতারা তাঁকে অভয় দিয়ে বললেন, হে আল্লাহর খলিল! ভীত হবেন না। আমরা আপনাকে এক জনী পুত্র সন্তানের জনক হওয়ার সুসংবাদ দিচ্ছি। পরিণত বয়সে আপনার ওই সন্তান হবে অতি বিজ্ঞ ও সম্মানার্থ।

এর পরের আয়াতে (৫৪) বলা হয়েছে—‘সে বললো, তোমরা কি আমাকে শুভসংবাদ দিচ্ছো। আমি বার্ধক্যগ্রস্ত হওয়া সত্ত্বেও? তোমরা কী বিষয়ে শুভসংবাদ দিচ্ছো?’ একথার অর্থ—হজরত ইব্রাহিম বললেন, হে আমার অতিথিবর্গ! আপনারা যে আমাকে এক অস্তুর সংবাদ শোনাচ্ছেন। আমি বার্ধক্যকবলিত। আর আমার পত্নী সন্তান জন্মান্তের বয়স পেরিয়েছে অনেক আগেই। তাই আপনাদের প্রদত্ত সুসংবাদ কি আদৌ কোনো শুভসংবাদ?

এর পরের আয়াতে (৫৫) বলা হয়েছে—‘তারা বললো, আমরা সত্যসংবাদ দিচ্ছি; সুতরাং তুমি হতাশ হয়ো না।’ একথার অর্থ—অতিথি ফেরেশতারা বললো, আমরা আপনাকে জানাচ্ছি আল্লাহ-প্রদত্ত সত্যসংবাদ, যা অন্যথা হবার নয়। কারণ আল্লাহর বিধান অকার্যকর করার সাধ্য কারো নেই। সুতরাং হে আল্লাহর বন্ধু! আপনি আল্লাহর বিধান-বিরক্ত মত প্রকাশ করবেন না। যে আল্লাহ যৌবনদীপ্তি দম্পত্তিকে সন্তান দান করতে সক্ষম, তিনি বার্ধক্যগ্রস্ত দম্পত্তিকেও নিশ্চয় সন্তান দিতে পূর্ণসক্ষম। উল্লেখ্য যে, হজরত ইব্রাহিম আল্লাহর বিধান-বিরক্ত মত প্রকাশ করতে পারেন না। কারণ তিনি ছিলেন আল্লাহর নবী। ছিলেন খলিলুল্লাহ (আল্লাহর বন্ধু)। তাই তিনি একথা ভালো করেই জানতেন যে, আল্লাহ সর্বজ্ঞ, ইচ্ছাময় ও সর্বশক্তিধর। তিনি কেবল বিশ্মিত হয়েছিলেন একথা ভেবে যে, বিষয়টি আল্লাহর সাধারণ বিধানের প্রতিকূল। তাঁর প্রকৃত বিশ্বাস বিবৃত হয়েছে পরবর্তী আয়াতে এভাবে—

قَالَ وَمَنْ يَقْنَطُ مِنْ رَحْمَةِ رَبِّهِ إِلَّا الصَّالِحُونَ قَالَ فَمَا خَطْبُكُمْ أَيُّهَا  
الْمُرْسَلُونَ قَالُوا أَنَا نَسْلَنَا إِلَى قَوْمٍ مُّجْرِمِينَ إِلَّا لَرْوَطَانَ  
لَمْ يَنْجُوهُمْ أَجْمَعِينَ إِلَّا امْرَأَةٌ قَدْ رَأَتْ كَاهِنَةَ الْيَسَنَ الْفَرِينَ

□ সে বলিল, ‘যাহারা পথব্রষ্ট তাহারা ব্যতীত আর কে তাহার প্রতিপালকের অনুগ্রহ হইতে হতাশ হয়?’

□ সে বলিল, ‘হে ফেরেশতাগণ! তোমাদিগের আর বিশেষ কী কাজ আছে?’

□ উহারা বলিল, ‘আমাদিগকে এক অপরাধী সম্প্রদায়ের বিরুদ্ধে প্রেরণ করা হইয়াছে—

□ ‘লৃতের পরিবারবর্গের বিরুদ্ধে নহে, আমরা অবশ্যই ইহাদিগের সকলকে রক্ষা করিব,

□ কিন্তু লৃতের স্ত্রীকে নহে; আমরা জানিয়াছি যে, যাহারা ধ্বংস হইবে সে অবশ্যই তাহাদিগের অন্তর্ভুক্ত।’

প্রথমে উল্লেখিত আয়াতের মর্মার্থ হচ্ছে— হজরত ইব্রাহিম বললেন, যারা পথব্রষ্ট, আল্লাহর অপার দয়া, জ্ঞান ও ক্ষমতা সম্পর্কে অজ্ঞ, তারা ছাড়া আল্লাহর রহমত থেকে নিরাশ হতে পারে কে? হে অতিথিবৃন্দ! আমিতো আল্লাহর খলিল। তাই আমি একথা ভালো করেই জানি যে, আল্লাহর রহমত থেকে হতাশ হওয়া যেমন অপরাধ, তেমনি আল্লাহর শাস্তি থেকে নির্ভয় হওয়াও পাপ। আমিতো তোমাদের কথায় বিস্ময় প্রকাশ করেছি মাত্র। তাঁর সাধারণ বিধানের স্থলে তাঁরই ব্যতিক্রমী সিদ্ধান্ত কার্যকর হওয়ার সংবাদ বিস্ময়কর নয় কি? আমার এই বিস্ময়কে তোমরা হতাশা ভাবলে কেনো?

পরের আয়াতে (৫৭) বলা হয়েছে— ‘সে বললো, হে ফেরেশতাগণ! তোমাদের আর বিশেষ কী কাজ আছে?’ এ কথার অর্থ— এতক্ষণের আলাপচারিতায় হজরত ইব্রাহিম বুঝলেন, অতিথিবৃন্দ আল্লাহর ফেরেশতা। তাঁরা এসেছেন তাঁকে সুসংবাদ জানাতে। নবীসুলভ প্রজাবলে তিনি একথাও অনুমান করতে পারলেন যে, সুসংবাদ প্রদান ছাড়াও তাদের অন্য কোনো বিশেষ কাজ থাকতে পারে। তাই বললেন, হে ফেরেশতাগণ! আর কী কাজ করতে আদিষ্ট হয়েছো তোমরা?

এর পরের আয়াতে (৫৮) বলা হয়েছে— ‘তারা বললো, আমাদেরকে এক অপরাধী সম্প্রদায়ের বিরুদ্ধে প্রেরণ করা হয়েছে।’ একথার অর্থ— এক অপরাধী সম্প্রদায়কে ধ্বংস করার জন্য প্রেরণ করা হয়েছে আমাদেরকে। হে নবী! আপনি

নিশ্চিত থাকুন, আপনার ভাগিনেয় নবী লুতের একনিষ্ঠ অনুসারীরা এই নির্দেশের অন্তর্ভুক্ত নয়। এরকমও অর্থ হতে পারে যে, নবী লুতের পরিবারবর্গ ছাড়া সকল অবাধ্যদের বিনাশ সাধনার্থে আমরা প্রেরিত হয়েছি।

এর পরের আয়াতবয়ের (৫৯, ৬০) মর্যাদ হচ্ছে— ফেরেশতারা আরো বললো, হে আল্লাহর খলিল! নবী লুত ও তাঁর পরিবারের সকলকে আমরা রক্ষা করবো। কিন্তু তাঁর স্ত্রীকে রক্ষা করবো না। কারণ সে অবিশ্বাসিনী। তাই অন্যান্য অবিশ্বাসীদের সঙ্গে সেও ধ্বংস হয়ে যাবে। এটা তার ললাটিলখন। আমাদেরকে একথা জানানোও হয়েছে। সুতরাং তার ধ্বংস অনিবার্য।

এখানে উল্লেখিত ‘তাকুদীর’ (কুদদারনা) শব্দটির অর্থ সমাধান। ফেরেশতাদের সঙ্গে কথাটি যুক্ত হওয়ার ফলে অর্থ দাঁড়িয়েছে— আমরা জেনে শুনেই সিদ্ধান্ত নিয়েছি বা সমাধান দিয়েছি যে, নবী লুতের অবিশ্বাসিনী স্ত্রীকে অবশ্যই অন্যান্য অবিশ্বাসীদের সঙ্গে ধ্বংস করা হবে। ‘তাকুদীর’ শব্দটির অভিধানিক অর্থ অবশ্য এরকম— কোনো বস্তুকে অপর কোনো বস্তুর অনুকরণে নির্মাণ করা। উল্লেখ্য যে, তাকুদীর সম্পূর্ণতই আল্লাহতায়ালার নিয়ন্ত্রণাধীন। ফেরেশতারা আল্লাহর নৈকট্য-ভাজন এবং তাকুদীরের বাস্তবায়ন কর্মের সঙ্গে জড়িত। তাই এখানে তাকুদীর কথাটি যুক্ত হয়েছে তাদের সঙ্গে।

সুরা হিজর : আয়াত ৬১, ৬২, ৬৩, ৬৪, ৬৫

نَلَمَّا جَاءَ إِلَّا لُوطٌ إِلْمَرْ سَلُونَ قَالَ إِنَّكُمْ قَوْمٌ مُّنْكَرُونَ قَالُوا بَلْ جِئْنَكَ  
بِمَا كَانُوا فِيهِ يَمْتَرُونَ وَاتَّيْنَاكَ بِالْعَقْدِ وَإِنَّ الصِّدْقَ فُونَ فَأَسْرِيَاهُمْ  
بِقِطْعٍ مِّنَ الْيَلِ وَأَيْمَمْ أَدْبَارَهُمْ وَلَا يَلْتَفِتُ مِنْكُمْ أَحَدٌ وَامْضُوا حَيْثُ تُؤْمِرُونَ

- ফেরেশতাগণ যখন লৃত পরিবারের নিকট আসিল
- তখন লৃত বলিল, ‘তোমরা তো অপরিচিত লোক।’
- তাহারা বলিল, ‘না, উহারা যে শাস্তি সম্পর্কে সন্দিঙ্গ ছিল আমরা তোমার নিকট তাহাই লইয়া আসিয়াছি;
- ‘আমরা তোমার নিকট সত্য সংবাদ লইয়া আসিয়াছি এবং অবশ্যই আমরা সত্যবাদী;
- ‘সুতরাং তুমি রাত্রির কোন এক সময়ে তোমার পরিবারবর্গসহ বাহির হইয়া পড় এবং তুমি তাহাদিগের পশ্চাদন্তুসরণ কর এবং তোমাদিগের মধ্যে কেহ যেন পিছন দিকে না চাহে; তোমাদিগকে যেখায় যাইতে বলা হইতেছে তোমরা সেখায় চলিয়া যাও।’

প্রথমোক্ত আয়াতদ্বয়ের (৬১, ৬২) মর্মার্থ হচ্ছে— হজরত ইব্রাহিমের গৃহ থেকে অতিথি ফেরেশতাবন্দ উপস্থিত হলো সাদুমবাসীদের অঞ্চলে হজরত লুতের নিকটে। হজরত লুত দেখলেন, আগন্তুক অতিথিরা সৌম্যকান্ত, সুদর্শন। পথশ্রান্তির কোনো চিহ্ন তাদের অবয়বে নেই। চেহারা, বেশবাস সবকিছুই কী সুন্দর পরিপাটি। তাদের দেখে দূরদেশী মুসাফির বলে মনেই হয় না। আবার তারা স্থানীয়ও নয়। হলে তো চেনাই যেতো। তাই তিনি সবিশ্বয়ে বলে উঠলেন, আপনারা তো দেখছি একেবারে অপরিচিত। তাঁর কষ্টস্বরে ফুটে উঠলো এক ধরনের আশংকা। আপন মনে ভাবলেন তিনি, এদের দ্বারা কি কোনো বিপদ ঘটতে পারে।

এর পরের আয়াতে (৬৩) বলা হয়েছে— ‘তারা বললো, না, তারা যে শান্তি সম্পর্কে সন্দিহান ছিলো, আমরা তোমার নিকট তাই নিয়ে এসেছি।’ একথার অর্থ— ফেরেশতারা বললো, হে আল্লাহর নবী! বার বার আল্লাহর গজব সম্পর্কে সাবধান করা সত্ত্বেও আপনার সম্প্রদায়ের সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীরা আপনার সাবধানবাণীর প্রতি কর্ণপাত করেনি। সেই গজব নিয়েই আমরা আবির্ভূত হয়েছি।

এর পরের আয়াতে (৬৪) বলা হয়েছে— ‘আমরা তোমার নিকট সত্য সংবাদ নিয়ে এসেছি এবং অবশ্যই আমরা সত্যবাদী।’ একথার অর্থ— তারা আরো বললো, হে আল্লাহর নবী! আমরা যা বললাম তা সত্য। এতে অণুপরিমাণ মিথ্যার সংমিশ্রণ নেই। অবাধ্যদের ধ্রংস সুনিশ্চিত।

এর পরের আয়াতে (৬৫) বলা হয়েছে— ‘সুতরাং তুমি রাত্রির কোনো এক সময়ে তোমার পরিবারবর্গসহ বের হয়ে পড় এবং তুমি তাদের পশ্চাদনন্দন করো এবং তোমাদের মধ্যে কেউ যেনো পিছন দিকে না চায়। এখানে ‘ক্রিত্বাই’ম্ মিনাল্ লাইল’ কথাটির অর্থ— রাতের কোনো এক সময়ে। কেউ কেউ বলেছেন, শেষ রাতে। এখানে হজরত লুতকে তাঁর পরিবারবর্গকে সামনে রেখে যাত্রা করতে বলা হয়েছে এ কারণে যে, তিনি যেনো তাদেরকে চোখের সামনে রেখে অত্যন্ত দ্রুততার সঙ্গে সকলকে নিয়ে অগ্রসর হতে পারেন।

‘লা ইয়ালতাফিত্’ অর্থ কেউ যেনো পিছনে না তাকায়। অর্থাৎ কেউ যেনো পিছনে তাকিয়ে অবাধ্যদের উপরে আপত্তি ভয়াবহ শান্তি অবলোকন না করে। এতে করে গজব কবলিত আভীয়স্বজনের জন্য অন্তরে মহত্তার উদ্বেক হতে পারে। সেই সূত্রে তারাও হতে পারে আল্লাহর আক্রোশ ও গজবের লক্ষ্যস্থল। কেউ কেউ বলেছেন, আভীয়স্বজনের প্রতি স্বাভাবিক আকর্ষণের কারণে যাত্রা বিলম্বিত যাতে না হয়, তাই বলা হয়েছে— তোমাদের মধ্যে কেউ যেনো পিছনে না তাকায়। কেউ কেউ আবার বলেছেন, কথাটির মর্মার্থ এরকম— রাতের একাংশে অত্যন্ত

দ্রুততার সঙ্গে সকলে যেনো গৃহ থেকে নিক্রান্ত হয়। চলার পথে কেউ যেনো থমকে না দাঢ়ায়। অযথা পিছনে তাকিয়ে সময় ক্ষেপণ না করে। আসন্ন আয়াব থেকে অতিরুত পৃথক হয়ে যাওয়াই উত্তম।

এরপর বলা হয়েছে— ‘তোমাদেরকে যেখানে যেতে বলা হচ্ছে, সেখানে চলে যাও।’ একথার অর্থ—গজবের এলাকা ছেড়ে আল্লাহপাক যে স্থানে তোমাদেরকে চলে যেতে বলেছেন, সেখানেই তোমরা চলে যাও। হজরত ইবনে আবুআস বলেছেন, হজরত লৃত ও তাঁর পরিবারবর্গকে সিরিয়ায় চলে যেতে বলা হয়েছিলো। মুকাতিল বলেছেন, তাঁদেরকে চলে যেতে বলা হয়েছিলো জামার নামক স্থানে। কেউ কেউ বলেছেন, জর্দানে।

সুরা হিজর : আয়াত ৬৬, ৬৭, ৬৮, ৬৯

وَقَضَيْنَا إِلَيْهِ ذَلِكَ الْأَمْرَأَنَّ دَابِرَهُ لَاءٌ مَقْطُوعٌ مُصْبِحِينَ○ وَجَاءَ أَهْلُ  
الْمَدِينَةِ يَسْتَبَشِرُونَ○ قَالَ إِنَّ هَؤُلَاءِ ضَيْفِي فَلَا تَفْضَحُونَ○ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَ  
لَا تَخْرُزُونَ○

- আমি লৃতকে প্রত্যাদেশ দ্বারা জানাইয়া দিলাম যে, প্রত্যয়ে উহাদিগকে সমূলে বিনাশ করা হইবে।
- নগরবাসিগণ উল্লিখিত হইয়া উপস্থিত হইল।
- লৃত বলিল, ‘উহারা আমার অতিথি; সুতরাং তোমরা আমাকে বে-ইজ্জত করিও না।’
- ‘তোমরা আল্লাহকে ভয় কর ও আমাকে হেয় করিও না।’

প্রথমে উল্লেখিত আয়াতের মর্মার্থ হচ্ছে— আল্লাহ্ তাঁর প্রিয় নবী হজরত লৃতকে এইমর্মে প্রত্যাদেশ করলেন যে, সকাল হওয়ার আগেই আমি তোমার অবাধ্য ও পাপাস্ত সম্প্রদায়কে সমূলে বিনাশ করবো। তাদের একজনকেও আন্ত রাখবো না। এখানে ‘দ্বিবি’ অর্থ মূল বা শিকড়।

পরের আয়াতের (৬৭) মর্মার্থ হচ্ছে— শুশ্রাব ও গুফবিহীন অনিন্দ্যসুন্দর কিশোর অতিথিদের আগমনের সংবাদ ছড়িয়ে পড়লো সর্বত্র। উল্লিখিত হলো নগরবাসী। তারা ছিলো সমকামী। বিকৃত কাম চরিতার্থ করার জন্য তারা একে একে সমবেত হলো। হজরত লৃতের গৃহাঙ্গনে।

এর পরের আয়াতের (৬৮) মর্মার্থ হচ্ছে— কামোন্যাদ নগরবাসীকে লক্ষ্য করে হজরত লৃত বললেন, হে আমার সম্প্রদায়! ক্ষান্ত হও। এরা আমার সম্মানিত মেহমান। তোমরা এদেরকে অবমাননা করে আমার মান-সম্মান ভূলুষ্টিত কোরো না।

এর পরের আয়াতের (৬৯) মর্মার্থ হচ্ছে— তিনি আরো বললেন, হে আমার স্বজাতি! আল্লাহকে ডয় করো। নির্লজ্জ অপকর্ম থেকে বিরত হও। পাপের শান্তি নিশ্চিত। সুতরাং সংযত হও। সম্মানিত মেহমানগণের সম্মুখে আমাকে হেয় প্রতিপন্ন কোরো না। এখানে ‘লা তু খজুনি’ অর্থ আমাকে হেয় প্রতিপন্ন কোরো না, শব্দটি এসেছে ‘খিজ্জিযুন্’ থেকে। এর অর্থ দুঃখ, ক্লেশ, লাঞ্ছনা অথবা ঘাতনা। কেউ কেউ বলেছেন, লজ্জা।

সুরা হিজর : আয়াত ৭০, ৭১, ৭২, ৭৩, ৭৪

قَالُواٰ اولُمْ نَهَكَ عَنِ الْعَلَيْنِ قَالَ هُوَ لَاٰءِ بَنَاتِي إِنْ كُنْتُمْ فَعُلِّيْنِ لِعَمَرْكَ  
إِنَّهُمْ لَفِي سَكُونِهِمْ يَعْمَهُونَ فَأَخَذَنَاهُمُ الصَّيْدَحَةَ مُشَرِّقِينَ فَجَعَلْنَا عَالِيَّهَا  
سَافِلَهَا وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ حِبَارَةً فَنْ سَخِيْلِ○

□ উহারা বলিল, ‘আমরা কি দুনিয়ার লোককে আশ্রয় দিতে তোমাকে নিষেধ করি নাই?’

□ লৃত বলিল, ‘একান্তই যদি তোমরা কিছু করিতে চাহ তবে আমার এই কন্যাগণ রহিয়াছে।’

□ তোমার জীবনের শপথ! উহারা মন্ততায় বিমৃঢ় হইয়াছে।

□ অতঃপর সূর্যোদয়ের সাথে সাথে মহানাদ উহাদিগকে আঘাত করিল;

□ এবং আমি নগরগুলিকে উল্টাইয়া দিলাম এবং উহাদিগের উপর কংকর বর্ষণ করিলাম।

প্রথমে উক্ত আয়াতের মর্মার্থ হচ্ছে— উক্ত সাদুমবাসীরা বললো, হে লুত! সারা দুনিয়ার লোককে তুমি আশ্রয় দিবে নাকি? এটা তোমার অনধিকার চর্চা। আমাদেরকে আমাদের কাজ করতে দাও। তুমি থাকো তোমার কাজে। এভাবে যাকে তাকে আশ্রয় দিতে আমরা কি নিষেধ করিনি?

আলোচ্য আয়াতের সম্পর্ক রয়েছে উহ্য একটি ক্রিয়ার সঙ্গে। ওই উহ্য ক্রিয়া সহযোগে বস্তব্যটি দাঁড়াবে এরকম— পাপাচারীরা বললো, হে লুত! তোমার কথামতো আমরা তাদেরকে পরিত্যাগ করতে পারি না। কারণ ইতোপূর্বে তুমি কথা দিয়েছিলে আমাদের কোনো কাজে তুমি আর নাক গলাবে না। আমাদের প্রতিপক্ষ আর কাউকে তোমার গৃহে আশ্রয় দিবে না। তোমার অতিথিদের নিকটে আমাদের কিছু পাওনা আছে। আমরা তা আদায় করবোই। উক্তেখ্য যে, সমকাম ছাড়াও আরো একটি জঘন্য দোষ ছিলো সাদুমবাসীদের। তারা যত্নত্ব করতো ডাকাতি ও ছিনতাই। লুঠন করতো পথচারীদের সম্মান ও সম্পদ। হজরত লুত অনেক চেষ্টা করেও তাদেরকে ফিরিয়ে আনতে পারেননি ওই দোষ দুটো থেকে।

পরের আয়তে (৭১) বলা হয়েছে—‘লুত বললো, একান্তই যদি তোমরা কিছু করতে চাও, তবে আমার এই কন্যাগণ রয়েছে।’ একথার অর্থ— হজরত লুত বললেন, হে অবিমৃশ্য জনতা! বৈধ উপায়ে কাম চরিতার্থ করতে সচেষ্ট হও। আমার কন্যাগণ রয়েছে। আরো রয়েছে আমার সম্প্রদায়ের কন্যাগণ। তোমরা তাদেরকে বিবাহ করে বাসনা পূর্ণ করতে পারো। এভাবে রক্ষা পেতে পারো আল্লাহর গজব থেকে।

এর পরের আয়তে (৭২) বলা হয়েছে—‘তোমার জীবনের শপথ! তারা মন্ততায় বিমৃঢ় হয়েছে।’ ‘আসর’ ও ‘উসর’ শব্দ দু’টো সমার্থক। তবে লঘু শপথের বেলায় ব্যবহৃত হয় ‘আসর’। শপথ প্রকাশার্থে আলোচ্য আয়তের শুরুতে উল্লেখিত হয়েছে এই শব্দটি। আবুল জাওজার মাধ্যমে বাগবী লিখেছেন, হজরত ইবনে আবাস বলেছেন, আল্লাহ তাঁর প্রিয়তম রসূলের জীবনাপেক্ষা আর কোনো প্রিয় জীবন সৃষ্টি করেননি। তাঁর জীবন ব্যতীত অন্য কারো জীবনের শপথও করেননি। কারণ প্রিয়তম জনের শপথ করাই দ্বন্দ্র। ‘ইয়া’মাহন’ অর্থ মন্ততায় মুহ্যমান বা বিমৃঢ়। শ্রান্ত, ঝুঁত বা অবসাদগ্রস্ত। অর্ধাং সাদুমবাসীরা পাপেন্মুক্ত। তাই তাদের কর্ণকুহরে কোনো সদুপদেশ প্রবেশ করেনি। এভাবে আলোচ্য আয়তের সম্মোধিতজন হন শেষ রসূল মোহাম্মদ মোস্তফা স.। সম্মোধিনবচনটি ফেরেশতাগণেরও হতে পারে। যদি তাই হয়, তবে সম্মোধিতজন হবেন হজরত লুত। আর মর্মার্থ দাঁড়াবে— অতিথি ফেরেশতারা বললো, হে লুত! আপনার জীবনের শপথ! এই লোকগুলো কামের নেশায় উন্মুক্ত। তাই আপনার উপদেশবাণী এদের কর্ণবিবরে প্রবিষ্ট হবে না। সুতরাং অরণ্যে রোদন করে কোনো লাভ নেই। আর এখানকার সম্মোধিতজন যদি রসূল স. হন, তবে মর্মার্থ দাঁড়াবে এরকম— নবী লুত ও তাঁর অবাধ্য সম্প্রদায়ের কাহিনী বিবৃত করার পর আল্লাহ তাঁর প্রিয়তম রসূলকে জানাচ্ছেন, হে আমার প্রিয়তম ! আপনার জীবনের শপথ! প্রকৃতপক্ষে লুতের সম্প্রদায় ছিলো অবাধ্য ও উন্মুক্ত। তাই নবী লুতের মর্মস্পর্শী বাণী তাদের শুভতিকে জাগ্রত করেনি। ফলে তাদের বোধোদয়ও ঘটেনি।

এর পরের আয়তে (৭৩) বলা হয়েছে—‘অতঃপর সূর্যোদয়ের সাথে সাথে মহানাদ তাদেরকে আঘাত করলো।’ একথার অর্থ— বিকট, বীভৎস ও বিধ্বংসী আওয়াজে সূর্যোদয়কালে ধ্বংস হয়ে গেলো সাদুমবাসীরা। ‘সাইহাতু’ অর্থ মহানাদ বা বিকট বীভৎস বিধ্বংসী আওয়াজ। কেউ কেউ বলেছেন, ওই বিধ্বংসী মহান্ধনি ছিলো হজরত জিবরাইলের। উল্লেখ্য যে, ওই মহানাদ শুরু হয়েছিলো অতি প্রত্যুষে এবং শেষ হয়েছিলো সূর্যোদয়ের সঙ্গে সঙ্গে।

এর পরের আয়তে (৭৪) বলা হয়েছে—‘এবং আমি নগরগুলোকে উল্টিয়ে দিলাম।’ একথার অর্থ— আমার নির্দেশে জিবরাইল ফেরেশতা সাদুমদের পুরো বসতি উর্ধ্বে উঠিয়ে উপুড় করে মৃত্যিকায় প্রোথিত করলো।

এরপর বলা হয়েছে— ‘এবং তাদের উপর কংকর বর্ষণ করলাম।’ একথার অর্থ— মাটিতে প্রোথিত ওই ঘটনানো জনপদগুলোর উপরে আমার নির্দেশে বর্ষিত হলো অসংখ্য প্রস্তরখণ্ড। এভাবে চিরদিনের জন্য নিশ্চিহ্ন হয়ে গেলো তারা। সুরা হৃদে কাহিনীটির পূর্ণ বিবরণ রয়েছে। এখানে ‘সিজীল’ অর্থ ওই মৃত্তিকা, যা কৃপাত্তরিত হয় কঠিন শিলায়। আলোচ্য আয়াতের শুরুতে ‘ফা’ অব্যয়টি যুক্ত থাকার কারণে বোৰা যায়, ঘটনাটির ধারাবাহিকতা ছিলো এরকম— প্রথমতঃ মহানাদ, তারপর জনপথগুলোকে উল্টিয়ে ফেলা এবং শেষে প্রস্তর বর্ষণ।

সুরা হিজর : আয়াত ৭৫, ৭৬, ৭৭

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِلْمُتَوَسِّمِينَ○ وَإِنَّهَا لِإِلَيْسَ بِسِيْلٍ مُقِنِّيْو○ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِلْمُؤْمِنِينَ○

- অবশ্যই ইহাতে পর্যবেক্ষণ-শক্তি সম্পন্ন ব্যক্তিদিগের জন্য নির্দর্শন রহিয়াছে।
- যে পথে লোক চলাচল করে তাহার পাশ্বে উহাদিগের ধর্মসন্তুপ এখনও বিদ্যমান।
- অবশ্যই ইহাতে বিশ্বাসীদিগের জন্য রহিয়াছে নির্দর্শন।

আলোচ্য আয়াতগ্রন্থের প্রথমটিতে বলা হয়েছে— ‘অবশ্যই এতে পর্যবেক্ষণ-শক্তিসম্পন্ন ব্যক্তিদের জন্য নির্দর্শন রয়েছে।’ হজরত ইবনে আবুস বলেছেন, ‘মুতাওয়াস্সিমীন’ অর্থ পর্যবেক্ষণ-শক্তিসম্পন্ন ব্যক্তি বা দর্শক। মুজাহিদ বলেছেন, প্রত্যক্ষকারী বা সনাক্তকারী। কাতাদা বলেছেন, অনুধাবন ক্ষমতাসম্পন্ন। মুকাতিল বলেছেন, চিঞ্চীল। আমি বলি, ‘ওসম’ শব্দের অর্থ প্রভাব বিস্তার করা বা দাগ দেয়া। ‘সিমাতুন’ অর্থ, প্রভাব, আঁচড় বা দাগ। অর্থাৎ যারা বাহ্যিক আলামত বা চিহ্ন দেখে অভ্যন্তরীণ মর্ম ও পরিণতি অনুধাবন করতে সক্ষম, তারাই ‘মুতাওয়াস্সিমীন’ বা পর্যবেক্ষণ-শক্তিসম্পন্ন ব্যক্তি। এ ধরনের ব্যক্তিবর্গের জন্যই নির্দর্শন রয়েছে বর্ণিত ঘটনাবলীতে।

পরের আয়াতে (৭৬) বলা হয়েছে— ‘যে পথে লোক চলাচল করে, তার পাশে তাদের ধর্মসন্তুপ এখনো বিদ্যমান।’ একথার অর্থ— মৃত্তিকায় প্রোথিত ও প্রস্তরাবৃত অবাধ্য সাদুমদের জনপথগুলোর ধর্মসাবশেষের চিহ্ন সিরিয়া রাজ্যের গমনপথে এখনো বিদ্যমান। এখানে ‘মুক্তীম’ শব্দের অর্থ স্থায়ীভাবে প্রতিষ্ঠিত বা এখনো বিদ্যমান।

এর পরের আয়াতে (৭৭) বলা হয়েছে— ‘অবশ্যই এতে বিশ্বাসীদের জন্য রয়েছে নির্দর্শন।’ একথার অর্থ— যারা আল্লাহ্ এবং তাঁর শেষ রসূলকে মনে-প্রাণে বিশ্বাস করেছে তাদের জন্য সাদুমবাসীদের মর্মন্তদ পরিণতির মধ্যে রয়েছে শিক্ষাপ্রদ ও জ্ঞানগর্জ নির্দর্শন।

সাদুমদের কাহিনীর ইতিটানা হয়েছে এখানেই। এরপর শুরু হয়েছে আসহাবে আইকা বা অরণ্যবাসীদের কথা। আরব উপদ্বীপের উত্তর পশ্চিম কোণে লোহিত সাগরের উপকূলে ছিলো মাদিয়ান নামক নগরী। বিস্তীর্ণ ঘন অরণ্য দ্বারা পরিবেষ্টিত ছিলো মাদিয়ান। ওই অরণ্যের অধিবাসীদেরকেই বলা হতো আসহাবে আইকা বা অরণ্যবাসী।

সুরা হিজর : আয়াত ৭৮, ৭৯

## وَلَنْ كَانَ أَصْحَابُ الْأَيْكَةِ لَظَلَمِينَ فَانْتَقَمْنَا مِنْهُمْ وَلَنْمَّا لِإِسْمَاءِ مُؤْمِنِينَ ○

- শোয়াইব সম্প্রদায়ও তো ছিল সীমালংঘনকারী,
- সুতরাং আমি উহাদিগকে শান্তি দিয়েছি, উহাদিগের উভয়েরই ধ্রংসন্তুপ তো প্রকাশ্য পথ-পার্শ্বে অবস্থিত।

আলোচ্য আয়াতদ্বয়ের প্রথমটিতে বলা হয়েছে— ‘শোয়াইব সম্প্রদায় তো ছিলো সীমালংঘনকারী।’ একথার অর্থ— নবী শোয়াইবের সম্প্রদায়ও ছিলো জালেম বা সীমালংঘনকারী। আল্লাহকে এবং আল্লাহর নবী শোয়াইবকে তারা বিশ্বাস করতো না। এখানে আসহাবে আইকা বলে বুঝানো হয়েছে হজরত শোয়াইবের স্বজাতিকে। গহনবনের অধিবাসী ছিলো তারা। ওই বনে জন্মাতো ধূপের গাছ।

পরের আয়াতে (৭৯) বলা হয়েছে— ‘সুতরাং আমি তাদেরকে শান্তি দিয়েছি।’ একথার অর্থ— তাদের সীমালংঘনের যথোপযুক্ত শান্তি আমি দিয়েছি। ওই মর্মন্তদ শান্তির প্রকৃতি ছিলো এরকম— দীর্ঘ সাত দিন যাবৎ তাদেরকে রাখা হয়েছিলো প্রচণ্ড উত্তে আবহাওয়ায়। সাত দিন পর আকাশে তেসে এলো এক টুকরো মেঘ। অরণ্যবাসীরা হাঁপ ছেড়ে বাঁচলো। বৃষ্টির আশায় আশ্রয় নিলো মেঘের ছায়ায়। অচিরেই শুরু হলো অগ্নিবৃষ্টি। সে অগ্নিবৃষ্টিতে পুড়ে ছারখার হয়ে গেলো তারা। ওই শান্তিকে বলা হয় ‘আজাবু ইয়াওমিজ জুল্লাহ্’ বা ছায়া দিবসের শান্তি।

শেষে বলা হয়েছে— ‘তাদের উভয়ের ধ্বংসস্তুপ তো প্রকাশ্য পথের পাশে  
অবস্থিত’। একথার অর্থ— সাদুম ও অরণ্যবাসীদের ধ্বংসস্তুপ দু’টো সিরিয়ার  
প্রবেশ পথের পাশে প্রকাশ্য স্থানে এখনো বিদ্যমান। এখানে ‘হ্যামা’ (উভয়েরই)  
সর্বনাম দ্বারা বুঝানো হয়েছে সাদুম ও অরণ্যবাসীদের গজবকবলিত জনপদের  
ধ্বংসাবশেষকে। কেউ কেউ বলেছেন, সর্বনামটি দ্বারা বুঝানো হয়েছে মাদিয়ান ও  
অরণ্যবাসীদের জনপদকে। ওই দুই জনপদের অধিবাসীদের পথ-প্রদর্শনের  
নিমিত্তে প্রেরিত হয়েছিলেন হজরত শোয়াইব।

‘ইমামিয় মুবীন’ অর্থ প্রকাশ্য পথের পাশে, যে পথ দিয়ে মক্কাবাসীরা  
বাণিজ্যব্যপদেশে সিরিয়া গমনাগমন করতো। এখানে ‘প্রকাশ্য পথের পাশে’ বলে  
মক্কাবাসীদেরকে ওই ধ্বংসস্তুপ দেখে শিক্ষাব্রহণের নির্দেশনা দেয়া হয়েছে। যার  
অনুসরণ করা হয়, তাকে বলে ইমাম। শিল্পকর্মের নমুনাকেও ইমাম বলে। কারণ  
সেই নমুনার অনুকরণ করা হয়। এভাবে লওহে মাহফুজ, ভবন নির্মাণ কর্মীর  
পরিমাপক সুতা এবং মানুষের চলার পথকেও ইমাম বলা হয়। কারণ এগুলোও  
অনুসরণীয়।

সুরা হিজর : আয়াত ৮০, ৮১, ৮২, ৮৩, ৮৪

---

وَلَقَدْ كَذَبَ أَصْحَابُ الْجُنُبِ الرَّسِيلِينَ ○ وَاتَّبَعُوهُمْ أَيْتَنَا نَكَثُوا  
عَنْهَا مُعْرِضِينَ ○ وَكَانُوا يَدْعُونَ مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا لِمِنِينَ ○  
فَأَخْلَقْنَاهُمُ الصِّحَّةَ مُضِّحِينَ ○ فَمَا أَغْنَى عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ○

---

- হিজরবাসিগণও রসূলদিগের প্রতি মিথ্যা আরোপ করিয়াছিল;
- আমি উহাদিগকে আমার নির্দশন দিয়াছিলাম কিন্তু উহারা তাহা উপেক্ষা  
করিয়াছিল।
- উহারা নিশ্চিন্ত হইয়া পাহাড় কাটিয়া গৃহ নির্মাণ করিত।
- অতঃপর এক প্রভাতে মহানাদ উহাদিগকে আঘাত করিল।
- সুতরাং উহারা যাহা করিয়াছিল তাহা উহাদিগের কোন কাজে আসে নাই।

আলোচ্য আয়াতপঞ্চকের প্রথমটির মর্মার্থ হচ্ছে— হিজরবাসীরাও আমার প্রিয়  
নবী সালেহ ও অন্যান্য নবীকে অস্থীকার করেছিলো। এখানে ‘আসহাবু হিজর’ অর্থ  
মদীনা ও সিরিয়ার মধ্যবর্তী হিজর নামক এক পার্বত্য উপত্যকার অধিবাসী।  
হিজরবাসীদেরকে ছামুদ জাতিও বলা হয়।

পরের আয়তে (৮১) বলা হয়েছে— ‘আমি তাদেরকে আমার নির্দশন দিয়েছিলাম, কিন্তু তারা তা উপেক্ষা করেছিলো।’ একথার অর্থ— ওই হিজরবাসী বা ছামুদ সম্প্রদায়ের লোকেরা নবী সালেহের প্রতি অবর্তীর্ণ সহীফাসমূহ অস্বীকার করেছিলো। অথবা অবমাননা করেছিলো তাঁকে প্রদত্ত মোজেজার। উল্লেখ্য যে, হজরত সালেহকে মোজেজা হিসেবে দেয়া হয়েছিলো প্রস্তরাভ্যন্তরাগত একটি গৰ্ববতী উল্টো। আবির্ভূত হওয়ার পরক্ষণে উল্টোটি প্রসব করেছিলো তার শাবক।

এর পরের আয়তে (৮২) বলা হয়েছে— ‘তারা নিশ্চিন্ত হয়ে পাহাড় কেটে গৃহ নির্মাণ করতো।’ একথার অর্থ— ছামুদ সম্প্রদায়ের লোকেরা ছিলো গৃহ নির্মাণ কার্যে অত্যন্ত পারদর্শী। পর্বতগাত্র খোদাই করে তারা সুদৃঢ়, নিরাপদ ও আরামদায়ক গৃহ নির্মাণ করতো। মনে করতো তাদের নিরাপত্তা নিশ্চিত। এই তাবনা তাদেরকে করে তুলেছিলো নিশ্চিন্ত, দুর্বিনীত ও উদাসীন।

এর পরের আয়তে (৮৩) বলা হয়েছে— ‘অতঃপর এক প্রভাতে মহানাদ তাদেরকে আঘাত করলো।’ একথার অর্থ— ছামুদ জাতি তাদের নবীর আহ্বানকে প্রত্যাখ্যান করলো। অকস্মাত এক সকালে ধ্বনিত হলো বিকট, বীভৎস ও বিধ্বংসী আওয়াজ।

এর পরের আয়তে (৮৪) বলা হয়েছে— ‘সুতরাং তারা যা করেছিলো তা তাদের কোনো কাজে আসেনি।’ একথার অর্থ— ওই বিরাট আওয়াজে ধ্বংস হয়ে গিয়েছিলো তারা। তাদের নির্মাণশৈলী, সুদৃঢ় পর্বতাশ্রয় ও সহায় সম্পদ তাদেরকে রক্ষা করতে পারেনি।

সেই অবাধ্য ছামুদ সম্প্রদায়ের ধ্বংসপ্রাণ জনপদের চিহ্ন এখনো বিদ্যমান। তাবুক অভিযানের সময় উল্টোরোহী রসুল স. চাদরে মুখ ঢেকে অতি দ্রুত অতিক্রম করেছিলেন ওই স্থানটি। সহচরবৃন্দকে বলেছিলেন, সীমালংঘনকারীদের ধ্বংসপ্রাণ বসতি অতিক্রম কোরো ক্রন্দনরত অবস্থায়। প্রার্থনা কোরো তোমাদের উপরে যেনো আবার ওইরূপ শান্তি আপত্তি না হয়।

সুরা হিজর : আয়ত ৮৫, ৮৬

---

وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا لَا يُحْقِقُ دَوْلَةً  
السَّاعَةَ لَا تَبْيَهُ فَاصْفَمِ الصَّفْعَ الْجَمِيلَ ۝ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ الْخَلَقُ الْعَلِيمُ ۝

□ আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবী এবং উহাদিগের অভূবর্তী কোন কিছুই আমি অযথা সৃষ্টি করি নাই। এবং কিয়ামত অবশাস্ত্বাবী; সুতরাং তুমি পরম ঔদাসীন্যের সহিত উহাদিগকে উপেক্ষা কর।

□ তোমার প্রতিপালকই মহা স্বষ্টা, মহা জ্ঞানী।

---

প্রথমে উল্লেখিত আয়াতে বলা হয়েছে—‘আকাশমণ্ডলী, পৃথিবী ও এতদুভয়ের মধ্যবর্তী কোনো কিছুই আমি অথবা সৃষ্টি করিনি।’ একথার অর্থ— আমি আমার সমগ্র সৃষ্টিকে যথাযথরূপে বিন্যস্ত করেছি। এই বিশাল কর্মকাণ্ডের কোনো কিছুই উদ্দেশ্যবিহীন নয়। এই মহাসৃষ্টিই তার স্রষ্টার অস্তিত্ব ও গুণবত্তার প্রমাণ। যারা অবিশ্বাসী, তাদেরকে এই বিশাল সৃষ্টির বহু বিচিত্র শৈলী ও রহস্যরাজির কথা বলে সহজেই বাকরুদ্ধ করে দেয়া যায়। তখন তাদের অজ্ঞতার অভ্যুহাত আর খাটে না। কথাটির অর্থ এরকমও হতে পারে যে, এই মহাবিশ্ব আমি অথবা সৃষ্টি করিনি। এর সুরু সংরক্ষণ ও পরিচালনার জন্য আমি বেঁধে দিয়েছি একটি সুন্দর নিয়ম। এই নিয়মের ব্যতিক্রম ঘটানো যাবে না। অনিয়ম, অশ্লীলতা ও অবাধ্যতার অবকাশ নেই এখানে। কারণ তা আল্লাহর বিধানবিরুদ্ধ। এ কারণেই যুগে যুগে অবাধ্য ও অসুন্দর মনোবৃত্তির লোকদেরকে ধ্বংস করে সৃষ্টির মর্যাদা ও সৌন্দর্যকে অক্ষুণ্ণ রাখা হয়েছে। এই রক্ষণাবেক্ষণ ও তত্ত্বাবধান প্রবহমান থাকবে কিয়ামত দিবস পর্যন্ত।

এরপর বলা হয়েছে—‘এবং কিয়ামত অবশ্যস্তাবী, সুতরাং তুমি পরম উদ্দাসীন্যের সঙ্গে তাদেরকে উপেক্ষা করো।’ একথার অর্থ মহাপ্রলয় সুনিশ্চিত। তারপর অবশ্যই সংঘটিত হবে প্রতিফল প্রদান পর্ব। নবী ও তাঁর অনুসারীদেরকে দেয়া হবে পুরস্কার। আর তাঁদের বিরুদ্ধ পক্ষকে দেয়া হবে শান্তি। অতএব, হে আমার রসূল! আপনি সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদের প্রতি প্রতিশোধ-স্পৃহ হবেন না। তাদের প্রতি আন্তরিক উদ্দাসীন্য ও উপেক্ষা প্রদর্শনই আপনার জন্য শোভন।

পরের আয়াতে (৮৬) বলা হয়েছে—‘তোমার প্রতিপালকই মহাসৃষ্টা, মহাজ্ঞানী।’ একথার অর্থ— হে আমার রসূল! স্মরণ করুন, আল্লাহ মহাসৃষ্টা। আপনাকে যেমন তিনি সৃষ্টি করেছেন, তেমনি সৃষ্টি করেছেন আপনার শক্তদেরকেও। আপনাকে যেমন তিনি প্রতিপালন করেন, তেমনি প্রতিপালন করেন তাদেরকেও। সকলের সকল কিছু তাঁরই নিয়ন্ত্রণে। আর তিনি মহাজ্ঞানী। তাই সকলের পাপ-পুণ্য সম্পর্কে তিনি উত্তমরূপে অবগত। যথাসময়ে তিনি সকলকে প্রদান করবেন যথা প্রতিফল। সুতরাং আপনি আপনার সকল বিষয় তাঁর প্রতি ন্যস্ত করে অচক্ষিল থাকুন।

আলোচ্য আয়াতের মর্ম এরকমও হতে পারে যে— হে আমার রসূল! জেনে রাখুন, আপনার প্রভুপালক মহাসৃষ্টা ও মহাজ্ঞানী। তিনি বিশ্বসী-অবিশ্বাসী ও ভালো-মন্দ নির্বিশেষে সকল কিছুর স্রষ্টা এবং সকলের পালনকর্তা। আপনার জন্য কী শোভন এবং কী অশোভন— সে সম্পর্কে তিনি ভালো করেই জানেন। তাই তিনি আপনাকে জানাচ্ছেন, শক্তদের অযোক্তিক ও অসঙ্গত কথায় বিচলিত হবেন না। তাদেরকে উপেক্ষা করুন।

সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীরা ছিলো ধনাট্য। সম্পদের বড়াই করা ছিলো তাদের স্বভাব। কিন্তু প্রকৃত সম্পদ হচ্ছে আখেরাতের সম্পদ। পার্থিব বৈভব অবক্ষয়-প্রবণ। কিন্তু আখেরাতের সম্পদ চিরস্থায়ী। আল্লাহত্তায়ালা তাঁর প্রিয় রসূলকে আখেরাতের সম্পদে পরিপূর্ণ করে দিয়েছেন। তাঁর প্রতি অবতীর্ণ করেছেন অতুলনীয় ও অক্ষয় সম্পদ আল কোরআন। সে কথাই বিধৃত হয়েছে পরবর্তী আয়াতে এভাবে—

সুরা হিজর : আয়াত ৮৭

## وَلَقَدْ أَتَيْنَاكَ سَبْعًا مِّنَ الْمَثَانِي وَالْقُرْآنَ الْعَظِيمَ

□ আমি তো তোমাকে দিয়াছি সুরা ফাতিহার সাত আয়াত যাহা পুনঃ পুনঃ আবৃত্ত হয় এবং দিয়াছি মহা কুরআন।

‘মাছনাতুন’ শব্দের বহুবচন ‘মাছনী’। এর অর্থ পুনঃপুনঃ পঠিত। ‘সাবায়ে মাছনী’ অর্থ সাত আয়াত যা পুনঃপুনঃ আবৃত্ত হয়। ‘মাছনাতুন’ শব্দটি ক্রিয়ার আধার। অথবা ‘মাছনী’ শব্দটি ‘মুছনিয়াতুন’ শব্দের বহুবচন।

‘মুছনিয়াতুন’ হচ্ছে কর্তৃকারকের শব্দরূপ। এর অর্থ আবৃত্তিকারী। উভয় ক্ষেত্রেই মূল বিষয় ‘আয়াত’ অথবা ‘সুরা’ অনুক্ত।

বাগবী লিখেছেন, হজরত ওয়ের, হজরত আলী ও হজরত ইবনে মাসউদ বলেছেন, পুনঃপুনঃ উচ্চার্য আয়াত সঞ্চক হচ্ছে সুরা ফাতিহা। কাতাদা, হাসান বসরী, আতা এবং হজরত সাম্বিদ ইবনে যোবায়েরও এরকম বলেছেন। হজরত আবু হোরায়রা থেকে বৌখারী বর্ণনা করেছেন, সাতটি আয়াতের সমন্বয়ে গঠিত সুরা ফাতিহা হচ্ছে কোরআনের জননী। এই সুরা নামাজের মধ্যে বার বার আবৃত্তি করতে হয়। আর এটাই হচ্ছে মহান কোরআন। হজরত ইবনে আবুসাম, হাসান বসরী ও কাতাদা বলেছেন, নামাজের প্রতি রাকাতে এই সুরা পাঠ করতে হয় বলে এর নাম মাছনী।

এরকমও বর্ণিত হয়েছে যে, সুরা ফাতিহার দু'টি অংশ। প্রথম অর্ধাংশে রয়েছে আল্লাহর প্রশংসা ও তাঁর শুণবত্তার বিবরণ। তাই এর সম্পর্ক আল্লাহর সঙ্গে। পরের অর্ধাংশ হচ্ছে বান্দার পক্ষ থেকে প্রার্থনা। তাই এর সম্পর্ক বান্দার সঙ্গে। হজরত আবু হোরায়রা কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, রসূল স. বলেছেন, আমি সুরা ফাতিহাকে আমার ও আমার বান্দাগণের মধ্যে ভাগ করে দিয়েছি.....। সুরা ফাতিহার তাফসীরে এই হাদিসের বিস্তারিত বিবরণ রয়েছে।

হোসাইন বিন ফজল ‘মাছনী’ নামকরণের আর একটি কারণ উল্লেখ করেছেন। কারণটি হচ্ছে— সুরা ফাতিহা অবতীর্ণ হয়েছে দু'বার। একবার মক্কায়। আরেক বার মদীনায়। প্রতিবার অবতীর্ণ হওয়ার সময় সত্ত্ব হাজার করে

ফেরেশতা উপস্থিতি ছিলো। মুজাহিদ বলেছেন, ‘মাছানী’ অর্থ নির্বাচিত, পৃথকিত। আল্লাহতায়ালা শেষ রসূলের উম্মতের জন্য এই সুরাটিকে পৃথক করে রেখেছিলেন। পূর্ববর্তী কোনো উম্মতকেই এই সুরা দান করেননি। আবু জায়েদ বলয়ী বলেছেন, ‘মাছানী’ শব্দটি বৃৎপত্তি লাভ করেছে ‘মাছনা’তুল ইনানা’ (আমি লাগাম ফিরিয়ে দিয়েছি) থেকে। এভাবে ‘মাছানী’ কথাটির মর্মার্থ হবে— সুরা ফাতিহা দুর্কর্মশীলদেরকে অপকর্ম থেকে ফিরিয়ে দেয়। কেউ কেউ বলেছেন, ‘মাছানী’ শব্দটি এসেছে ‘ছানা’ থেকে। ‘ছানা’ অর্থ প্রশংসা, প্রশংসি বা স্তব-স্তুতি। অর্থাৎ সুরা ফাতিহা আল্লাহর স্তব-স্তুতিতে ভরপুর।

হজরত সাঈদ ইবনে যোবায়েরের বর্ণনায় এসেছে, হজরত ইবনে আব্বাস বলেছেন, ‘সাব্যান’ অর্থ সাতটি সুরা। এখানে ‘মিনাল মাছানী’ কথাটির ‘মিন’ অব্যয়টি বর্ণনামূলক। আর সাতটি সুরা অর্থ সাতটি দীর্ঘ সুরা। প্রারম্ভিক সুরা হচ্ছে সুরা বাকারা। এভাবে পরপর সাতটি বৃহৎ সুরা। আর সুরা আন্ফাল ও তওবা এক্ষেত্রে একটি সুরা হিসেবে গণ্য। কেউ কেউ বলেছেন, সুরা তওবা একটি পৃথক সুরা। এভাবে বৃহৎ সুরা সংকের শেষ সুরা হচ্ছে সুরা তওবা। কারো কারো মতে সুরা ইউনুস।

হজরত ইবনে আব্বাস বলেছেন, ওই সাতটি সুরায় রয়েছে সম্পদ বল্টন বিষয়ক বিধান, অপরাধের দণ্ডবিধান, পাপ-পুণ্য ও শিক্ষণীয় বিষয়ের বিভিন্ন উদাহরণ।

**জ্ঞাতব্যঃ** আলোচ্য আয়াতের ব্যাখ্যাসূত্রে হজরত ওমর ইবনে খাতুব বলেছেন, ‘সাব্যা মাছানী’ অর্থ কোরআনের প্রথমার্ধের সাতটি দীর্ঘ সুরা। হজরত ইবনে ওমর, হজরত ইবনে আব্বাস, মুজাহিদ, সুফিয়ান সওরী প্রমুখ একোত্তো বলেছেন। আমি বলি, সম্পূর্ণ কোরআন মজীদই ‘মাছানী’। কারণ কোরআন মজীদে বিভিন্ন কাহিনী বারংবার উল্লেখিত হয়েছে।

হজরত আসাকের থেকে মোহাম্মদ বিন নসর উল্লেখ করেছেন, রসুল স. বলেছেন, আল্লাহ আমাকে তওরাতের স্তুলে দান করেছেন সাতটি দীর্ঘ সুরা। ইঞ্জিলের স্তুলে দান করেছেন আলিফ লাম র সংযুক্ত সুরা থেকে তু সীন সংযুক্ত সুরাসমূহ। আর যবুরের স্তুলে দিয়েছেন তু সীন সংযুক্ত সুরা থেকে হা মীম সংযুক্ত সুরাসমূহ। হা মীম সুরাগুলো আমাকে দেয়া হয়েছে অতিরিক্ত দান হিসেবে। আমার পূর্বে কোনো নবীকেই ‘মুফাস্সলাত’ সুরাসমূহ দান করা হয়নি। হজরত সাঈদ ইবনে যোবায়েরের বর্ণনায় এসেছে, হজরত ইবনে আব্বাস বলেছেন, বিশেষ উপহার হিসেবে রসুল স.কে দেয়া হয়েছে দীর্ঘতর সাতটি সুরা। হজরত মুসাকে দান করা হয়েছিলো ছয়টি সুরা। তুর পাহাড় থেকে ফিরে এসে উম্মতকে বিভ্রান্ত হতে দেখে ক্ষোভবশতঃ তিনি নিক্ষেপ করেছিলেন তওরাতের ফলকগুলো। পুনঃউত্তোলনের সময় তিনি উঠিয়ে নিয়েছিলেন দু'টি সুরা। বাকী চারটি আর ওঠানন্নি।

এরকম বর্ণনাও এসেছে যে, কোরআন মজীদে হা মীম সহযোগে গ্রহিত হয়েছে সাতটি সুরা। ওই সাতটি সুরাই হচ্ছে ‘সাব্য্যা মাছানী’ বা বাণী সপ্তক। সবুত্তে বাগবী লিখেছেন, হজরত ছাওবান কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, রসুল স. বলেছেন, আল্লাহ আমাকে তওরাতের স্থলে দিয়েছেন দীর্ঘ সাতটি সুরা। ইঞ্জিলের বদলে দিয়েছেন ‘মিআইন’ এবং যবুরের বদলে দিয়েছেন ‘মাছানী’। আর মুফাস-সালাত্কে দিয়েছেন অতিরিক্ত উপহার হিসেবে।

তাউস বলেছেন ‘মাছানী’ অর্থ সম্পূর্ণ কোরআন মজীদ। যেমন এক আয়াতে বলা হয়েছে—‘আল্লাহ নায্যালা আহসানাল হাদীসি কিতাবাম্ মুতাশাবিহাম্ মাছানী’ (আল্লাহ, অবর্তীর্ণ করেছেন উত্তম বাণী, নিরূপম সুসংগত গ্রন্থ)। উল্লেখ্য যে, আলোচ্য আয়াতের ‘ফিন’ অব্যয়টি আধিক অর্থ প্রকাশক। সুতরাং ‘সাব্য্যা’ বা ‘সাত’ কথাটির অর্থ হবে এখানে—সাতটি সুরা।

কেউ কেউ আবার বলেছেন, এখানে ‘মাছানী’ বলে বোঝানো হয়েছে সম্পূর্ণ কোরআন মজীদকে। আর ‘সাব্য্যা’ কথাটির অর্থ হবে এখানে সাতটি খণ্ড। অর্থাৎ সম্পূর্ণ কোরআন হচ্ছে সাতটি খণ্ডের সম্মিলিত রূপ। এ ব্যাখ্যার প্রেক্ষাপটে আয়াতের শেষ কথা ‘ওয়াল কুরআনিল আ’জীম (এবং দিয়েছি মহা কোরআন) কথাটি সংযুক্ত হবে বিশেষণের পার্থক্যের কারণে।

সুরা হিজর : আয়াত ৮৮, ৮৯

---

لَا تَسْدِّدْنَ عَيْنَيْكَ إِلَى مَا مَتَّعْنَا بِهِ أَزْوَاجًا فَنْهُمْ وَلَا تَخْرِنْ  
عَلَيْهِمْ وَأَخْفِضْ جَنَاحَكَ لِلْمُؤْمِنِينَ ○ وَقُلْ إِنِّي أَنَا اللَّهُمَّ يَرِ  
الْمُئِنْ ○

□ আমি সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদিগের কতককে ভোগ-বিলাসের যে উপকরণ দিয়েছি তাহার প্রতি তুমি কখনও লক্ষ্য করিও না। এবং উহারা বিশ্বাসী না হওয়ার জন্য তুমি ক্ষোভ করিও না, তুমি বিশ্বাসীদিগের প্রতি বিনয়ী হইবে।

□ এবং বল ‘আমি তো কেবল এক প্রকাশ্য সতর্ককারী।’

প্রথমে বলা হয়েছে—‘আমি সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদের কতককে ভোগবিলাসের যে উপকরণ দিয়েছি, তার প্রতি তুমি কখনো লক্ষ্য কোরো না।’ একথার অর্থ—হে আমার প্রিয় রসুল! মহাগ্রন্থ আল কোরআনের মতো অক্ষয় ঐশ্বর্য আমি আপনাকে দান করেছি। এর তুলনায় পার্থিব ঐশ্বর্যের কোনো মূল্যই নেই। সুতরাং

বিভিন্ন শ্রেণীর সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদেরকে পার্থিব ভোগ-বিলাসের যে উপকরণসমূহ আমি দিয়েছি, তার প্রতি জ্ঞানের প্রমাণ করবেন না। এখানে ‘আয়ওয়াজ’ অর্থ শ্রেণী। অর্থাৎ বিভিন্ন শ্রেণীর সত্যপ্রত্যাখ্যানকারী।

ইসহাক ইবনে রহওয়াইহ তাঁর মসনদে লিখেছেন, হজরত আবদুল্লাহ্ ইবনে আমর ইবনে আস বলেছেন, কোরআনপ্রাণ কেউ যদি ঐশ্বর্যশালীদেরকে উত্তম মনে করে, তবে বুঝতে হবে, সে স্কুল অনুগ্রহকে বৃহৎ অনুগ্রহ ভেবে বিভ্রান্ত হয়েছে। কোরআনই হচ্ছে সর্বোৎকৃষ্ট অনুগ্রহ।

বাগবী লিখেছেন, রসূল স. বলেছেন, কোরআন যার জন্য যথেষ্ট নয়, সে আমার উম্মতের অন্তর্ভূত নয়। এই হাদিসের ব্যাখ্যা ব্যাপদেশে সুফিয়ান ইবনে উয়াইনিয়া বলেছেন, কোরআনের মতো নেয়ামত পাওয়ার পরেও যে ব্যক্তি পার্থিব ঐশ্বর্য থেকে বিমুখ হয়নি, সে আমার উম্মতের পর্যায়ভূত নয়।

হজরত আবু হোরায়রা থেকে বোধারী ও বায়হাকী, হজরত সাদ থেকে আহমদ, আবু দাউদ, ইবনে হাকুম ও হাকেম, হজরত আবু লুবাবা থেকে ইবনে মুনজিরের মাধ্যমে আবু দাউদ, হজরত ইবনে আকাস ও জননী আয়েশা থেকে হাকেম কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, রসূল স. আজ্ঞা করেছেন, অসৎ লোকের সম্পদদৃষ্টে ইর্ষিত হয়ে না। তাঁর জন্য রয়েছে মৃত্যুহীন হস্তারক। বাগবীর বর্ণনায় এসেছে, রসূল স. আজ্ঞা করেছেন, পৃথিবী প্রেমিকদের অভ্যন্তরে বিস্ত-বৈভৱ দেখে লোভাতুর হয়ে না। তোমরা তো জানো না, মৃত্যুর পর তাঁর কি অবস্থা ঘটবে। আল্লাহর নিকটে রয়েছে তাঁর মৃত্যুহীন হত্যাকারী। সে কি মৃত্যুবরণ করবে না? ওয়াহাব ইবনে মুনাব্বার নিকটে হাদিসটি পৌছানো হলে তিনি আবু দাউদ আনওয়ারকে প্রেরণ করে জানতে চাইলেন, মৃত্যুহীন হত্যাকারী আবার কে? আবদুল্লাহ্ ইবনে মরিয়ম জবাব দিলেন, মৃত্যুহীন হত্যাকারী হচ্ছে দোজখ। হজরত আবু হোরায়রা থেকে আহমদ, মুসলিম, তিরমিজি, ইবনে মাজা এবং বাগবী বর্ণনা করেছেন, রসূল স. আজ্ঞা করেছেন, তোমরা নিম্নপর্যায়ের মানুষের প্রতি দৃষ্টিপাত কোরো। উচ্চপর্যায়ের মানুষের দিকে দৃষ্টি দিয়ো না (তাহলে প্রাণ নেয়ামতকে তুচ্ছ মনে হবে না)।

এরপর বলা হয়েছে—‘এবং তারা বিশ্বাসী না হওয়ার জন্য তুমি ক্ষোভ কোরো না।’ একথার অর্থ—হে আমার রসূল! চিরভিট সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীরা ইমান না আনন্দের কারণে আপনি দৃঢ়িত হবেন না। পার্থিব বিস্ত-বৈভৱের মধ্যেই তাদেরকে মগ্ন থাকতে দিন।

শেষে বলা হয়েছে—‘তুমি বিশ্বাসীদের প্রতি বিনয়ী হয়ো।’ এখানে ‘আখ্ফিদ্ব জানাহাকা’ কথাটির শাব্দিক অর্থ ডানা বা বাহু অবনত কোরো। লিল মু’মিনীন্ অর্থ বিশ্বাসীদের প্রতি। এভাবে আলোচ্য বাক্যের মর্মার্থ দাঁড়িয়েছে—বিনয়ী হয়ো বিশ্বাসীদের প্রতি। অর্থাৎ ‘ডানা অবনত কোরো’ কথাটির প্রকৃত অর্থ এখানে, বিনয়ী হয়ো।

পরের আয়াতে (৮৯) বলা হয়েছে—‘এবং বলো, আমি তো কেবল এক প্রকাশ্য সতর্ককারী।’ একথার অর্থ—হে আমার রসূল! আপনি সত্যপ্রত্যাখ্যান-কারীদেরকে বলে দিন, আমি বিভিন্ন দলিল-প্রমাণের মাধ্যমে তোমাদেরকে একথা বুঝাতে চেয়েছি যে, আল্লাহ্ ও তাঁর রসূলের প্রতি বিশ্বাস স্থাপন না করলে শাস্তি অবধারিত। এভাবে তোমাদেরকে সতর্ককরণ ছাড়া অন্য কোনো দায়িত্ব আমার নেই।

সুরা হিজর : আয়াত ৯০, ৯১

## كَمَا أَنْزَلْنَا عَلَى الْمُفَدَّيِينَ ۝ ۱۰ ۝ الَّذِينَ جَعَلُوا الْقُرْآنَ عَضِينَ ۝

□ তোমার প্রতি আমি কুরআন অবতীর্ণ করিয়াছি যেভাবে অবতীর্ণ করিয়াছিলাম উহাদিগের প্রতি যাহারা এখন বিভিন্ন মতে বিভক্ত,

□ যাহারা কুরআনকে বিভিন্ন অংশে বিভক্ত করিয়া কিছু গ্রহণ ও কিছু বর্জন করে।

আলোচ্য আয়াতদ্বয়ের মর্মার্থ হচ্ছে— হে আমার রসূল! আপনার প্রতি আমি যেমন কোরআন অবতীর্ণ করেছি, তেমনি আপনার সময়ের মতানৈক্য জর্জরিতদের প্রতিও ইতোপূর্বে অবতীর্ণ করেছিলাম তওরাত ও ইঞ্জিল। আজ তারা কোরআনের কোনো কোনো অংশ মানতে চায়, আবার কোনো কোনো অংশ করতে চায় বর্জন।

বাগবী লিখেছেন, হজরত ইবনে আব্বাস বলেছেন, এখানে ‘আলযুক্তাসিমীন’ অর্থ বিভিন্ন মতে বিভক্ত বা মতানৈক্যসৃষ্টিকারী। অর্থাৎ ইহুদী ও খৃষ্টান। তিবরানী তাঁর আওসাত শহ্রে লিখেছেন, হজরত ইবনে আব্বাস বলেছেন, একবার এক লোক আলোচ্য আয়াতদ্বয় পাঠ করে রসূল স.কে জিজ্ঞেস করলো, এখানে ‘বিভিন্ন মতে বিভক্ত’ বলে কাদেরকে বুঝানো হয়েছে? তিনি স. বললেন, ইহুদী ও খৃষ্টানদেরকে। লোকটি বললো, এখানে ‘ইদ্বীন’ কথাটির অর্থ কি? তিনি স. বললেন, কিছু অংশ বিশ্বাস করা এবং কিছু অংশ অবিশ্বাস করা।

‘ইদ্বীন’ শব্দটি বহুবচন। এর একবচন হচ্ছে ‘ইদ্বাতুন’। ‘ইদ্বাতুন’ অর্থ টুকরা বা খণ্ড। যেমন বলা হয়— ইদ্বাশ্শাতা (ছাগলটিকে টুকরো টুকরো করা হয়েছে)। ইহুদী ও খৃষ্টানেরাও এভাবে কোরআন মজীদকে দু’ভাগে ভাগ করে ফেলেছিলো। একভাগের বিবরণ সম্পর্কে তারা বলতো, এগুলো তওরাত ও ইঞ্জিলের অনুজ্ঞপ। তাই আমরা এগুলো বিশ্বাস করি। অপরভাগের বিবরণসমূহকে তারা বলতো, এগুলো তওরাত ও ইঞ্জিলের বিরোধী। তাই আমরা এগুলো বিশ্বাস করি না। এমন বর্ণনাও এসেছে যে, তারা উপহাসছলে বলতো, সুরা বাকারা আমার। আবার কেউ বলতো, আমার সুরা হচ্ছে সুরা আলে ইমরান।

মুজাহিদ বলেছেন, এখানে ‘আলমুক্তাসিমীন’ বলে বোঝানো হয়েছে ইহুদী ও খৃষ্টানদেরকে। আর কোরআন বলে বুঝানো হয়েছে তাদের ধর্মগ্রন্থকে। তারা তা অধ্যয়ন করতো। কিন্তু মান্য করতো না।

কেউ কেউ বলেছেন, এখানে ‘আলমুক্তাসিমীন’ বলে বুঝানো হয়েছে ওই সকল সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীকে যারা কোরআন সম্পর্কে বিভিন্ন কটুকাটিব্য করতো। কেউ বলতো কোরআন হচ্ছে যাদুগ্রন্থ। কেউ বলতো কাব্যগ্রন্থ। কেউ বলতো উপাখ্যান। আবার কেউ কেউ বলতো, প্রাচীন ইতিবৃত্ত।

কোনো কোনো আলেম বলেছেন, রসূল স. এর প্রতি যারা অশোভন উক্তি করতো, তাদেরকেই এখানে ‘আলমুক্তাসিমীন’ বলা হয়েছে। ওই হতভাগ্যদের কেউ কেউ তাঁকে বলতো, যাদুকর। কেউ বলতো, কবি। আবার কেউ বলতো কাহিনীকার।

মুকাতিল বর্ণনা করেছেন, একবার হজের মৌসুমে ওলীদ বিন মুগীরা ষোলজন লোককে রাস্তার মোড়ে মোড়ে বসিয়ে দিলো এবং বললো, তোমরা কাউকে মোহাম্মদের কাছে ভিড়তে দিয়ো না। বিভিন্ন কথা বলে দর্শনার্থীদেরকে নিরন্তর কোরো। লোকগুলো তাই করলো। কেউ বললো, মোহাম্মদ তো পাগল। কেউ বললো, সে তো যাদুকর। কেউ বললো, সে তো কাহিনীকার মাত্র। কেউ আবার বললো, সে তো কবিতা রচয়িতা। ওলীদ বিন মুগীরা বসেছিলো কাবা প্রাঙ্গণে। লোকেরা তাকে জিজ্ঞেস করলো, কী ব্যাপার? মোহাম্মদকে কেউ কেউ উম্মাদ বলছে। কেউ বলছে যাদুকর। কেউ আবার বলছে, কবি ও কাহিনী রচয়িতা। তৃমি কী বলো? ওলীদ বললো, সবাই ঠিক কথা বলেছে।

এখন কথা হচ্ছে, আলমুক্তাসিমীন আসলে কারা? তাদের উপরে তো শাস্তি আপত্তি হয়েছিলো। ইহুদী ও খৃষ্টানদেরকে যদি আলমুক্তাসিমীন ধরা হয়, তবে বলতে হয় বনী কুরায়জার নিধনপর্ব ও বনী নাজিরের বিতাড়লই ছিলো সেই শাস্তি। আর ওলীদ বিন মুগীরা ও মক্কার মুশরিকদেরকে যদি আলমুক্তাসিমীন বলা হয়, তবে তাদের উপরে আপত্তি শাস্তি হিসেবে ধরতে হয় বদর যুদ্ধের পরাজয়ের ফ্লানিকে। কোনো কোনো কোরআন ব্যাখ্যাতা লিখেছেন, ‘আলমুক্তাসিমীন’ এর ধাতুমূল হচ্ছে কসম। কসম অর্থ শপথ। এভাবে ‘আলমুক্তাসিমীন’ কথাটির অর্থ দাঁড়ায়— শপথকারী। আর শপথকারী হবে তারা, যারা গভীর নিশ্চিতে হজরত সালেহকে হত্যা করবে বলে শপথ করেছিলো। যথোপযুক্ত শাস্তি ও পেয়েছিলো তারা।

কোনো কোনো অভিধানবেত্তা লিখেছেন, এখানকার ‘ইহুদীন’ শব্দটি ‘ইহুদুন’ এর বহুবচন। এর ধাতুমূল হচ্ছে ‘আদ্বাহাতুন’। ‘আদ্বাহাতুন’ অর্থ অপবাদ। যেমন, শাফাতুন্ এর ধাতুমূল হচ্ছে ‘শাফ্হাতুন’। কামুস অভিধানে রয়েছে, ‘ইহুদাতুন’ অর্থ মিথ্যা। হৃদায়বিয়ার সন্ধির পূর্বে রসূল স. তাঁর প্রাণপ্রিয় সহচরবৃন্দের নিকট থেকে

বায়াত গ্রহণ করেছিলেন। হাদিস শরীফে উল্লেখিত হয়েছে, ওই বায়াতনামার একটি শর্ত ছিলো— ওয়ালা ইয়াদিহ বা'ধূনী বা'ধান (কেউ যেনো কাউকে অপবাদ না দেয়)। অপর এক হাদিসে এসেছে— ‘ইয়্যাকুম ওয়াল ‘ইবতা’ (তোমরা অপবাদ প্রদান সম্পর্কে শংকিত হয়ো)। জামাখশারী বলেছেন, ‘ইবাতুন’ শব্দটির ধাতুমূল ‘ইবহাতুন’। এর অর্থ, অপবাদ। নিহায়া।

কোনো কোনো অভিধানবিশারদ লিখেছেন, ‘ইবাতুন’ অর্থ, যাদু। কামুস রচয়িতা লিখেছেন, ‘আল আয়দুন’ অর্থ যাদু। এক হাদিসে বর্ণিত হয়েছে— লায়ামাল্লাহুল আদিহাতা ওয়াল মুস্তা’দিহাতা (যাদুকর ও যাদুকারীদের উপর আল্লাহর অভিসম্পাত)।

এরকমও হতে পারে যে, এখানকার ‘কামা আন্যালনা’ (যেমন আমি অবতীর্ণ করেছি) কথাটির সম্পর্ক রয়েছে ইতোপূর্বে উল্লেখিত ‘ওয়া লাক্ষ্ম আতাইনাকা’ (এবং অবশ্যই দিয়েছি) কথাটির সঙ্গে আয়াত (৮৭)। এভাবে অর্থ দাঁড়াবে— আমি যেমন আপনার উপরে পুনঃপুনঃ উচ্চারণীয় বাণী সন্তুষ্ট ও মহাঘৃত কোরআন দান করেছি, তেমনি ইহুদী-খৃষ্টানদের উপরেও অবতীর্ণ করেছি তওরাত ও ইঙ্গিল। এই ব্যাখ্যাটিকে গ্রহণ করলে বলতে হয়, ‘লা তামুদ্দান্না’ থেকে বাক্যের শেষ পর্যন্ত (আয়াত ৮৮) অপ্রাসঙ্গিক। আর ‘আল্লাজীনা জায়ালুল কুরআন ই'দীন’ (যারা কোরআনকে বিভিন্ন অংশে বিভক্ত করেছে) বাক্যটি হবে ‘আলমুক্তাসিমীনা’ (বিভিন্ন মতে বিভক্ত) কথাটির বিশেষণ। আর ‘বিভিন্ন মতে বিভক্ত’ বলে হজরত সালেহের হত্যাকারীদেরকে বুঝানো হয়ে থাকলে ‘আল্লাজীনা জায়ালুল কুরআনা’ বাক্যটি হবে উদ্দেশ্য এবং পরবর্তী আয়াত হবে এর বিধেয়।

সুরা হিজর : আয়াত ৯২, ৯৩

فَوَرِّيْكَ لِنَسْئَلَهُمْ اجْمَعِينَ ۝ عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ

সুতরাং, শপথ তোমার প্রতিপালকের! আমি উহাদিগের সকলকে প্রশ্ন করিবই

সেই বিষয়ে যাহা উহারা করে।

আলোচ্য আয়াতদ্বয়ের মর্মার্থ হচ্ছে— সুতরাং হে আমার রসুল! শপথ আপনার প্রভুপালকের। আমি ওই সকল সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদের সকল কার্যকলাপ সম্পর্কে জিজ্ঞাসাবাদ করবোই। জিজ্ঞাসাবাদ করবো সত্যপ্রত্যাখ্যান ও অন্যান্য পাপ সম্পর্কে। কোরআনকে বিভক্তিকরণ সম্পর্কে। কোরআন ও আমার রসুলের প্রতি নিষ্কিপ্ত কৃত্তিসমূহ সম্পর্কে। এভাবে যাচাই বাছাই করে আমি তাদেরকে অপরাধী সাব্যস্ত করবোই এবং এর জন্য শাস্তি প্রদানও করবো।

ইমাম বোখারীর উক্তি দিয়ে বাগবী লিখেছেন, অধিকাংশ আলেমের মতে 'আস্মা কানু ইয়া'মালুন' (যা তারা করে) কথাটির মর্মার্থ — লা ইলাহা ইল্লাল্লাহ্ কলেমার বিষয়ে তাদের অভিমত ও কর্তব্য কী, ছিলো তা আমি তাদেরকে জিজ্ঞেস করবো।

হজরত আনাস থেকে তিরমিজি, ইবনে জারীর, ইবনে আবী হাতেম ও ইবনে মারদুবিয়া কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, আলোচ্য আয়াত সম্পর্কে রসূল স.বলেছেন, লা ইলাহা ইল্লাল্লাহ্'র বিষয়ে আমিও জিজ্ঞাসিত হবো।

হজরত আবু বুরদা থেকে মুসলিম উল্লেখ করেছেন, রসূল স. বলেন, যতক্ষণ পর্যন্ত আল্লাহর বান্দারা চারটি বিষয়ে জিজ্ঞাসিত না হবে ততক্ষণ পর্যন্ত তারা পুলিসিরাত অতিক্রম করতে পারবে না। প্রথমে প্রশ্ন করা হবে আযুক্তাল সম্পর্কে। বলা হবে, পৃথিবীর জীবন কীভাবে অতিবাহিত করেছো? দ্বিতীয় প্রশ্ন হবে শরীর সম্পর্কে। বলা হবে শারীরিক শক্তি ব্যয় করেছো কোন পথে? তৃতীয় প্রশ্ন হবে জ্ঞান সম্পর্কীয়। বলা হবে, জ্ঞানানুসারে কর্ম করেছো কি না? ধন সম্পর্কে উত্থাপন করা হবে চতুর্থ প্রশ্নটি। বলা হবে, ধন-সম্পদ উপার্জন করেছিলে কোন পছায়। ব্যয়ই বা করেছো কোন পথে? হজরত ইবনে মাসউদ থেকে তিরমিজি ও ইবনে মারদুবিয়াও অনুরূপ হাদিস বর্ণনা করেছেন।

আল্লামা রাগেব ইসপাহানী তাঁর 'তারসী' গ্রন্থে এবং তিবরানী তাঁর 'আওসাত' পুস্তকে লিখেছেন, হজরত ইবনে আব্রাস কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, রসূল স. বলেছেন, তোমরা জ্ঞান বিতরণের বিষয়ে পারম্পরিক শুভেচ্ছাকে কার্যকর করো। জ্ঞান গোপন করো না। ধন-সম্পদ আল্লাসাং অপেক্ষা জ্ঞান আল্লাসাং অধিকতর অন্যায়।

হজরত ইবনে আব্রাস থেকে আবু নাসেম বর্ণনা করেছেন, রসূল স. বলেছেন, মানুষ যেদিকেই যাকনা কেনো, আল্লাহ্ তার প্রতিটি পদবিক্ষেপের উদ্দেশ্য সম্পর্কে জিজ্ঞাসাবাদ করবেন।

আল্লামা তিবরানী তাঁর 'আওসাত' গ্রন্থে হজরত ইবনে ওমর কর্তৃক বর্ণিত হাদিসে লিখেছেন, রসূল স. বলেন, জননেতার অন্তরে আল্লাহর ভয় থাকা অত্যাবশ্যক। মানুষের অধিকার সম্পর্কে তাকে সচেতন থাকতেই হবে। সে তার নেতৃত্ব সম্পর্কে জিজ্ঞাসিত হবে। যথার্থ নেতৃত্বের কারণে সে পুণ্যলাভ করবে আর অথর্থ নেতৃত্বের কারণে হবে অপরাধী। অনুগামীদের নামাজের ত্রুটির কারণেও দায়ী করা হবে তাকে।

আবু নাসেম তাঁর 'হলিয়া' পুস্তকে হজরত মুয়াজ ইবনে জাবাল থেকে ইবনে আবী হাতেম একটি হাদিস উল্লেখ করেছেন। হাদিসটি এই — রসূল স. একবার হজরত মুয়াজকে বললেন, হে মুয়াজ! বিচার দিবসে মানুষকে তার প্রতিটি কর্মের জন্য জবাবদিহি করতে হবে। এমনকি চোখে ব্যবহৃত সুরমা সম্পর্কেও।

হাসান বসরী থেকে বায়হাকী ও ইবনে আবিদুন্ইয়া বর্ণনা করেছেন, রসুল স. বলেছেন, ভাষণদাতার বক্তব্যের উদ্দেশ্য সম্পর্কেও জিজ্ঞাসাবাদ করা হবে। হাদিসটির সূত্র অবিন্যস্ত। কারণ এর মধ্যে কোনো সাহাবীর নামেল্লেখ নেই। হাসান বসরী ছিলেন তাবেয়ী (এক বা একাধিক সাহাবীকে যাঁরা দেখেছেন)।

ইবনে আবী হাতেমের বর্ণনায় এসেছে, ‘আনফ’ ইবনে আবদুল্লাহ্ কালাই’ বলেছেন, জাহানামের উপরে রয়েছে সাতটি সেতু। প্রথম সেতুর নিকটেও আটক করা হবে সকলকে। বলা হবে, থামো। এখন নামাজ সম্পর্কে জবাবদিহি করতে হবে। যথার্থে জবাব যারা দিতে পারবে না, তারা এখানেই নিপাত যাবে। আর যারা কৃতকার্য হবে, তারা প্রথম সেতু অতিক্রম করে পৌছবে দ্বিতীয় সেতুর পাড়ে। সেখানে প্রশ্ন করা হবে আমানত সম্পর্কে। বলা হবে, আমানত রক্ষিত হয়েছে, না করা হয়েছে আত্মসাংৎ। আমানত আত্মসাংকৰীরা আর অগ্রসর হতে পারবে না। সেতু অতিক্রম করে পরবর্তী সেতুর সন্নিকটে পৌছবে কেবল আমানতদারের। ওই দ্বিতীয় সেতু অতিক্রমের পূর্বে প্রশ্ন করা হবে আজীব্যতার সম্পর্ক রক্ষা করা না করা সম্পর্কে। সেখানে আজীব্যতা অভিযোগ করবে, হে দয়াময় আল্লাহ্! আমাকে যারা সম্মিলিত রেখেছিলো, তৃষ্ণিও তাদেরকে তোমার দয়ার সঙ্গে সম্মিলিত করো। আর পৃথক করে দাও তাদেরকে, যারা আমাকে করে দিয়েছিলো পৃথক।

ইবনে মাজার বর্ণনায় এসেছে, হজরত আবু সাঈদ খুদরী বলেছেন, আমি স্বয়ং শুনেছি, রসুল স. বলেছেন, বিচার দিবসে আল্লাহ্ তাঁর দাসদের কার্যকলাপের হিসাব প্রাপ্ত করবেন। এমনও বলবেন, তৃষ্ণ অমুক অপকর্ম সংঘটিত হতে দেখে বাধা দাওনি কেনো? সে সময় আল্লাহ্ অন্তরে অনুপ্রেরণা সৃষ্টির মাধ্যমে যাকে সাহায্য করবেন, সে বলতে পারবে, হে আমার প্রতুপালক! আমিতো তোমার উপরে ভরসা করেছিলাম। তারা ছিলো উচ্ছ্বস্তু। তাই তাদের প্রতি আমি অন্তরে পোষণ করতাম ভয় ও ঘৃণা।

হজরত ইবনে ওমর থেকে বোখারী ও মুসলিম কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, রসুল স. বলেছেন, তোমরা প্রত্যেকেই দায়িত্বপ্রাপ্ত। দায়িত্বের প্রকৃতি ও পরিমাণানুসারে তোমরা জিজ্ঞাসিত হবে। পুরুষ জিজ্ঞাসিত হবে তার প্রতিপালনাধীন পরিবার সম্পর্কে। স্ত্রীও জিজ্ঞাসিত হবে তার স্বামী, সন্তান-সন্ততি ও তার সংসার সম্পর্কে। জ্ঞাতদাসকেও জিজ্ঞেস করা হবে তার মনিবের সম্পদ সংরক্ষণ বিষয়ে। হজরত আনাস থেকে ইবনে হারবান, আবু নাসীম ও তিবরানীও অনুরূপ হাদিস বর্ণনা করেছেন।

আল্লামা তিবরানী তাঁর ‘আল কবীর’ গ্রন্থে লিখেছেন, হজরত মিকদাদ কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, রসুল স. বলেন, জনগণের নেতা হয় সে-ই, যে জনগণের উপরে প্রভাব বিস্তার করতে সক্ষম। সে তার অনুগামী জনতা সম্পর্কে জিজ্ঞাসিত হবে। অনুগামীরাও জিজ্ঞাসিত হবে তাদের নেতা সম্পর্কে।

হজরত ইবনে আবুস থেকে তিবরানী বর্ণনা করেছেন, রসুল স. বলেছেন, দশজন লোকের নেতাও তার অধীনস্থদের সম্পর্কে পরীক্ষার সম্মুখীন হবে। এরকম হাদিস রয়েছে অনেক।

একটি সন্দেহঃ আলোচ্য আয়তে উল্লেখিত জিজ্ঞাসাবাদ ও এতদ্সম্পর্কিত হাদিসসমূহের মাধ্যমে একথা সুপ্রমাণিত যে, বিচার দিবসে প্রত্যেকে তার কার্যকলাপ সম্পর্কে জিজ্ঞাসিত হবেই। কিন্তু এক আয়তে বলা হয়েছে— আজ কোনো মানব-জীবকে তার পাপ সম্পর্কে প্রশ্ন করা হবে না। উদ্বৃত্ত আয়তগ্রন্থের বক্তব্য পরম্পরাবিরোধী নয় কি?

সন্দেহের নিরসনঃ হজরত ইবনে আবুস বলেছেন, সেদিন এরকম প্রশ্ন করা হবে না যে, ওই কর্মটি তুমি করেছিলে কিনা? কারণ আল্লাহ্ সর্বজ্ঞ। তিনি তো সকল কিছুই জানেন। তাই প্রশ্ন করা হবে, ওই অপকর্মটি তুমি কেনে করেছিলে?

হজরত ইবনে আবুস থেকে আবু তালহার মাধ্যমে বায়হাকী উল্লেখিত হাদিসটি বর্ণনা করেছেন। জবাবদিহি সম্পর্কিত ওই হাদিসের প্রেক্ষিতে তিনি বলেছেন, প্রশ্ন হবে দুই ধরনের। ১. জ্ঞানার্জন ও অনুসন্ধিৎসা সম্পর্কিত। ২. হৃষকি প্রদান অথবা অভিযুক্ত করবার জন্য। জ্ঞানার্জনের জন্য প্রশ্ন তো আল্লাহ্ করতেই পারেন না। কারণ তিনি সর্বজ্ঞ। তাই এক আয়তে বলা হয়েছে ‘আজ কোনো মানুষ-জীবকে তার পাপ সম্পর্কে প্রশ্ন করা হবে না। আর আলোচ্য আয়তে বর্ণিত হয়েছে দ্বিতীয় ক্রমিকে উল্লেখিত অভিযোগসূচক প্রশ্ন। এর মধ্যে রয়েছে মানুষের প্রতি আগাম ছঁশিয়ারী।

ইকরামার এক বর্ণনায় এসেছে, হজরত ইবনে আবুস বলেছেন, বিচার দিবস হবে দীর্ঘতম। সেখানে থাকবে অসংখ্য অবস্থান স্থল। থাকবে অসংখ্য পথ। দেখা যাবে কোনো পথে অথবা স্থানে জিজ্ঞাসাবাদ চলছে। আবার কোনো স্থানে প্রশ্নই নেই। এভাবেই সামঞ্জস্য সাধন করতে হবে জবাবদিহি সম্পর্কিত পরম্পর বিরোধী বক্তব্যগুলোকে। আসল কথা হচ্ছে, স্থান কাল ও পাতাভেদে তখনকার অবস্থা হবে বিভিন্ন রকম। যেমন এক আয়তে বলা হয়েছে, ‘আজ এমন দিন, কোনো লোক কিছু বলবে না।’ আবার পরক্ষণেই বলা হয়েছে— বিচার দিবসে তোমরা বিতণ্ণ শুরু করে দিবে স্থীয় প্রভৃতিকের সম্মুখে। হাকেমও বিষয়টিকে ব্যাখ্যা করেছেন এভাবেই।

সুরা হিজর : আয়াত ৯৪

فَاصْنَدْ عِبَادُهُ مَرْوَأَعْرَضْ عَنِ الْمُشْرِكِينَ

□ অতএব তুমি যে বিষয়ে আদিষ্ট হইয়াছ তাহা প্রকাশে প্রচার কর এবং অংশীবাদীদিগকে উপেক্ষা কর।

আলোচ্য আয়াতের মর্মার্থ হচ্ছে— অতএব হে আমার রসূল! যে বিষয়ে আপনি আদিষ্ট হয়েছেন, তা সরবে প্রচার করতে থাকুন। উপেক্ষা করুন অংশীবাদীদের বিরোধিতাকে। আমিই আপনার সার্বক্ষণিক তত্ত্বাবধায়ক।

এখানে ‘ইস্দায়’ অর্থ প্রকাশ করুন। একথা বলেছেন হজরত আব্বাস। এভাবে আল্লাহত্তায়ালা তাঁর প্রিয় রসূলকে ইমান ও ইসলামের আমন্ত্রণ উচ্চকিত করতে নির্দেশ দিয়েছেন। আবদুল্লাহ ইবনে উবাইদা বলেছেন, এই আয়াত অবতীর্ণ হওয়ার পূর্বে রসূল স. প্রচারকার্য চালাতেন সংগোপনে। প্রকাশ্য প্রচারের নির্দেশপ্রাপ্তির পর তিনি স. এবং তাঁর সহচরবৃন্দ অবতীর্ণ হলেন প্রকাশ্য প্রচারে। হজরত ইবনে আব্বাস এরকমও বলেছেন যে, ‘ইস্দায় বিমা তু’মার’ অর্থ আমন্ত্রণ জানাতে থাকুন। জুহাক বলেছেন, কথাটির অর্থ সত্য ধর্মের কথা প্রকাশ্যে জানিয়ে দিন। আখফাশ বলেছেন, কথাটির অর্থ হবে এরকম— কোরআন প্রচারের মাধ্যমে সত্যকে মিথ্যা থেকে পৃথক করুন। সিদ্বওয়াইহ্ বলেছেন, মর্মার্থ হবে— আপনাকে যেমন আদেশ করা হয়েছে তদনুরূপ সমাধান দিন। ‘সদ্ভূত’ শব্দটির আভিধানিক অর্থ— পৃথক করে দেয়া, চিরে দেয়া, আলাদা করা।

‘অংশীবাদীদেরকে উপেক্ষা করুন’ কথাটির অর্থ এখানে — অংশীবাদীদের পরওয়া করবেন না। কেউ কেউ বলেছেন, শুন্দরবিষয়ক আয়াত অবতীর্ণ হওয়ার মাধ্যমে আলোচ্য আয়াতটি রহিত হয়েছে।

সুরা হিজর : আয়াত ৯৫

## إِنَّ كَفِيلَكُمْ سَتَرُّهُمْ

□ আমিই যথেষ্ট তোমার জন্য বিদ্রূপকারীদিগের বিরুদ্ধে,

আলোচ্য আয়াতের মর্মার্থ হচ্ছে— হে আমার রসূল! আপনি বিদ্রূপকারীদের প্রতি দৃক্পাত করবেন না। তাদের চেয়ে আপনাকেই আমি অধিক শক্তিশালী করেছি। আমি অবশ্যই তাদের মূলোৎপাটন করবো। তাদেরকে নিপাত করেই ছাড়বো।

বাগবী লিখেছেন, আল্লাহপাক তাঁর প্রিয় রসূলকে নির্ভয়ে তাঁর বাণী প্রচার করার আদেশ দিয়েছেন। বলেছেন, আপনি আল্লাহ ছাড়া অন্য কারো ভয়ে ভীত হবেন না। আপনার জন্য আল্লাহই যথেষ্ট। বিদ্রূপকারীদের বিরুদ্ধে আল্লাহই আপনাকে সহায়তা করবেন। উল্লেখ্য যে, ওই সময় রসূল স. এর প্রতি বিদ্রূপকারী কুরায়েশ নেতাদের সংখ্যা ছিলো পনেরো। প্রধান নেতা ছিলো ওলীদ বিন মুগীরা মাখজুমী। অন্যান্যদের মধ্যে ছিলো আস বিন উয়াইল সাহমী ও আস্ওয়াদ বিন মুস্তালিব বিন হারেছ, আসাদ বিন আবদুল উজ্জা�। আসওয়াদের

জন্য রসুল স. বদদোয়া করেছিলেন। বলেছিলেন, হে আল্লাহ! তুম ওকে অঙ্ক করে দাও। করে দাও নিঃসন্তান। চতুর্থ দুশ্মন ছিলো আসওয়াদ বিন আবদে ইয়াগুছ বিন ওয়াহাব বিন মন্নাফ বিন জুহবাহ। পঞ্চম শক্র হারেছ বিন কয়েস বিনত্ তুলাহাত্। একদিনের ঘটনা— রসুল স. এর প্রতি বিদ্যুপ্রবণ শক্ররা একদিন কাবা শরীফ তাওয়াফ করছিলো। কাবা প্রাঙ্গণে দাঁড়িয়েছিলেন রসুল স.। ওলীদ বিন মুগীরা তাঁর পাশ দিয়ে চলে গেলো। এমন সময় আবির্ভূত হলেন হজরত জিবরাইল। রসুল স. এর পাশে দাঁড়িয়ে বললেন, ভাতা মোহাম্মদ! লোকটি কেমন? তিনি স. বললেন, বড়ই মন্দ। হজরত জিবরাইল বললেন, আল্লাহপাকের পক্ষ থেকে আপনার কাজ করে দেয়া হলো। বলেই তিনি ইঙ্গিত করলেন ওলীদের পাঁজরের দিকে। কয়েকদিন পরের ঘটনা। খাজায়ী গোত্রের এক লোক তার তীরে পালক বাঁধছিলো। মহাম্বল্যবান ইয়েমেনি উত্তরীয় পরিহিত অবস্থায় সেখান দিয়ে যাচ্ছিলো ওলীদ। তার লুঙ্গ ছিলো ভূলুষ্ঠিত। আর পদবিক্ষেপ ছিলো দর্পিত। হঠাৎ খাজায়ী লোকটির তীর জড়িয়ে গেলো তার ভূলুষ্ঠিত লুঙ্গির সঙ্গে। সে স্বজোরে পদাঘাত করে তীরটিকে দূরে নিক্ষেপ করলো। কিন্তু কেমন করে যেনো তীরের আঘাতে কেটে গেলো তার পাঁজর, যে পাঁজরের দিকে ইঙ্গিত করেছিলেন হজরত জিবরাইল। ওলীদের পাঁজরের জন্ম আর ভালো হলো না। জখ্মের ঘা বরং বাড়তে লাগলো দিন দিন। যন্ত্রণায় ছটফট করতে করতে কিছুদিনের মধ্যেই মৃত্যুবরণ করলো সে।

আরেক দিনের ঘটনা — রসুল স. এর পাশ দিয়ে যাচ্ছিলো আস্ বিন ওয়াইল। হজরত জিবরাইল উপস্থিত ছিলেন সেখানে। বললেন, ভাতা মোহাম্মদ! এ লোকটি কেমন? রসুল স. বললেন, অসৎ। হজরত জিবরাইল ইঙ্গিত করলেন তার পদতলের দিকে। বললেন, এর সম্পর্কেও আপনাকে আর ভাবতে হবে না। কিছুদিন পর আস তার দুই পুত্রসহ উঞ্চারোহী হয়ে প্রমোদ ভূমণে বের হলো। মুক্তির বাইরে এক স্থানে স্থগিত করলো তার যাত্রা। সেখানে একখানি কাপড়ের পুটলি দেখে ভাবলো, পুটলিটির উপরে পা রেখেই নেমে পড়া যাক। তাই করলো সে। পুটলিটির ভিতরে ছিলো কাঁটা। সেই কাঁটা বিধে গেলো তার পায়ে। যন্ত্রণায় চিন্কার করে উঠলো সে। বললো, মনে হয় কোনো বিষাক্ত প্রাণী আমাকে দংশন করেছে। অনেক খৌজাবুজি করেও বিষাক্ত প্রাণীর চিহ্ন দেখা গেলো না। পা ফুলতে লাগলো তার। শেষ পর্যন্ত ওই অবস্থাতেই তাকে প্রাণত্যাগ করতে হলো।

আসওয়াদ বিন মুজালিবের উপরেও এভাবে নেমে এসেছিলো অলৌকিক শাস্তি। একদিন তাকে দেখিয়ে হজরত জিবরাইল জানতে চাইলেন, ভাতা মোহাম্মদ! এই লোকটি কী রকম? রসুল স. বললেন, অগুড়। হজরত জিবরাইল ইশারা করলেন তার চোখের দিকে এবং বললেন, ওর সম্পর্কে আপনাকে আর

দুশ্চিন্তা করতে হবে না। হজরত ইবনে আবাস বলেছেন, হজরত জিবরাইল ওই সময় তার চোখে নিষ্কেপ করেছিলেন একটি সবুজ রঙয়ের পাতা। সঙ্গে সঙ্গে তার চোখে শুরু হয়ে গিয়েছিলো অসহ্য যত্নণা। যত্নণার চোটে সে দেয়ালে মাথা ঠুকতো। এভাবে এক সময় সে হয়ে গেলো অঙ্ক। অতিসত্ত্ব মৃত্যুও ঘটলো তার।

কালাবী বর্ণনা করেছেন, একবার কয়েকজন অনুচরসহ আস্তওয়াদ বসেছিলো এক বৃক্ষমূলে। হঠাৎ হজরত জিবরাইল সেখানে উপস্থিত হয়ে তার মাথা ধরে সংজোরে ঠুকতে শুরু করলেন বৃক্ষটির কাণ্ডে। কাঁটা দিয়ে প্রহার করতে থাকলেন তার মুখে। বিকট চিংকার শুরু করে দিলো আস্তওয়াদ। সাহায্য চাইলো তার ক্রীতদাসের কাছে। ক্রীতদাস বললো, কই আমি তো কিছুই দেখছি না। আপনি তো নিজে নিজেই গাছে মাথা ঠুকছেন। সে চিংকার করে বলতে লাগলো, মোহাম্মদের আল্লাহই আমাকে শেষ করে ফেললো। বলতে বলতেই জীবনাবসান ঘটলো তার।

রসুল স. এর পাশ দিয়ে একবার আস্তওয়াদ বিন আবদে ইয়াগুছ কোথাও যাচ্ছিলো। সে ছিলো রসুল স. এর মামাতো ভাই। প্রায়শঃই সে রসুল স. কে ঠাট্টা-বিজ্ঞপ করতো। হজরত জিবরাইল রসুল স. এর নিকট থেকে তার স্বত্বাব চরিত্র সম্পর্কে জেনে নিলেন এবং বললেন, ওর সম্পর্কে আপনাকে আর চিন্তিত হতে হবে না। বলেই তিনি ইশারা করলেন আস্তওয়াদের উদরের দিকে। অল্লাদিনের মধ্যেই সে আক্রান্ত হলো জলাতক্ষ ব্যাধিতে। ওই রোগেই নির্বাপিত হলো তার জীবন প্রদীপ।

কালাবীর বর্ণনায় ঘটনাটি এসেছে এভাবে— একবার আস্তওয়াদ ঘর থেকে বেরিয়ে রাস্তায় নামলো। বাইরে চলছিলো লু হাওয়ার দাপা-দাপি। ওই বিদ্যুটে লু হাওয়ার সংস্পর্শে তার গায়ের চামড়া হয়ে গেলো হাবশীদের মতো কুচকুচে কালো। সে গৃহে ফিরে এলো। কিন্তু গৃহবাসীরা কেউই তাকে চিনতে পারলো না। তারা সকলে তাকে জোর করে বাড়ীর বাইরে বের করে দিয়ে দরজা বন্ধ করে দিলো। কিছুক্ষণের মধ্যেই শেষ হয়ে গেলো তার আয়ু। মৃত্যুকালে সে-ও চিংকার করে বলেছিলো, মোহাম্মদের পালনকর্তাই আমাকে হত্যা করলো।

হারেছ ইবনে কায়েস সম্পর্কেও একবার হজরত জিবরাইল জানতে চাইলেন। রসুল স. বললেন, সে দুর্দিন। হজরত জিবরাইল ইঙ্গিত করলেন তার মন্তকের দিকে এবং বললেন, আপনার কর্তব্য আমিই সমাধা করে দিলাম। কিছুদিন পরেই হারেছের নাক দিয়ে নির্গত হতে শুরু করলো গলিত পুঁজ। এই দুরারোগ্য রোগেই তার প্রাণ-বিয়োগ ঘটলো। হজরত ইবনে আবাস বলেছেন, হারেছ বিন কায়েস উদরস্থ করেছিলো লবণাক্ত মাছ। ফলে সে আক্রান্ত হয়েছিলো প্রাণঘাতি

পিপাসায়। পানি পান করতে করতে অস্থাভাবিক আকারে পেট ফুলে গেলেও পিপাসা মিটতো না তার। এভাবে একদিন পেট ফেটে মারা গেলো সে। আলোচ্য আয়াতে উল্লেখিত ‘আমিই যথেষ্ট তোমার জন্য বিদ্রূপকারীদের বিরুদ্ধে’ কথাটির বাস্তবায়ন ঘটেছিলো এভাবেই।

হজরত ইবনে আব্বাস থেকে তিবরানী, আবু নাসিম ও বায়হাকী লিখেছেন, ওলীদ বিন মুগীরা, আস বিন ওয়াইল, আদি বিন কায়েস, আসওয়াদ বিন আবদে ইয়াগুছ এবং আসওয়াদ বিন মুওালিব— কুরায়েশদের এই পাঁচ জন দলপতি সবচেয়ে বেশী উপহাস করতো রসুল স.কে। হজরত জিবরাইল একবার রসুল স.কে জানালেন, হে ভ্রাতঃ! আপনার পক্ষ থেকে এদের মূলোৎপাটন করবার দায়িত্ব দেয়া হয়েছে আমাকে। একথা বলে তিনি ত্যর্ক দৃষ্টিতে ওলীদের পাঁজরের দিকে তাকালেন। ওই ত্যর্ক দৃষ্টিপাতের বাস্তব প্রতিক্রিয়া প্রকাশিত হলো এভাবে— এক লোক তার তীর মেরামত করছিলো। অতর্কিংতে তীরটি বিদ্র হলো ওলীদের নিষাংশের পরিধেয় বস্ত্রে। নিচু হয়ে তীরটি না খুলে সে অহংকার বশতঃ সজোরে পা ঝাড়া দিলো। এতে করে তার পরিধেয় বস্ত্র তীরমুক্ত হলো তার পাঁজরের একস্থানে তীরের অগ্রভাগের আঘাতে কেটে গেলো। ওই জখমই হলো তার কাল। কিছুদিনের মধ্যেই জীবনের মায়া ত্যাগ করতে হলো তাকে। আস বিন ওয়াইলের পায়ের তালুর প্রতি ত্রুর দৃষ্টি নিষ্কেপ করেছিলেন হজরত জিবরাইল। ফলে একদিন তার পদতলে বিদ্র হলো একটি কাঁটা। ভয়ংকররূপে ফুলে উঠলো তার পা। এর ফলে অঞ্জনিনের মধ্যে সে মারা পড়লো। হজরত জিবরাইল সুতীক্ষ্ণ দৃষ্টি নিষ্কেপ করেছিলেন আদি বিন কায়েসের নাসিকার প্রতি। এর ফলে গলিত পুজ নির্গত হতে শুরু করলো তার নাক থেকে। ওই দুরারোগ্য রোগে সে নিপাত হয়ে গেলো। আসওয়াদ বিন আবদে ইয়াগুছের মস্তকের প্রতি ইঙ্গিত করেছিলেন হজরত জিবরাইল। ফলে তাকে প্রায়চিক্ষণ করতে হলো এভাবে— একবার সে তার সঙ্গী সাথীদেরকে নিয়ে বসেছিলো একটি গাছের গোড়ায়। হঠাৎ সে উঠে নিজে নিজেই গাছের সাথে ঠুকতে শুরু করলো তার মাথা। কাঁটার প্রাহার পড়তে শুরু করলো তার মুখমণ্ডলে। এভাবেই অপমৃত্যু হলো তার। হজরত জিবরাইল রোষতঙ্গ দৃষ্টি নিবন্ধ করেছিলেন আসওয়াদ বিন মুওালিবের চোখে। ফলে সে হয়ে গিয়েছিলো অঙ্গ। ওই অনারোগ্য অঙ্গত্বই উপলক্ষ হয়েছিলো তার মৃত্যুর।

হজরত আনাস বিন মালেক থেকে বায়ার ও তিবরানী বর্ণনা করেছেন, একবার কয়েকজন লোক রসুল স. এর পাশ দিয়ে গমনকালে তাঁর দিকে কটাক্ষ করে বলতে শুরু করলো, এই সেই ব্যক্তি যে নিজেকে নবী বলে দাবি করে। তখন রসুল স. এর পাশে দণ্ডয়মান ছিলেন হজরত জিবরাইল। তিনি রাগত দৃষ্টি নিবন্ধ

করলেন লোকগুলোর দিকে। সঙ্গে সঙ্গে তাদের শরীরে দেখা দিলো নখরাঘাতের চিহ্ন। ওই দাগগুলোই পরিণত হলো ভয়াবহ ফোঁড়ায়। গলিত ফোঁড়াগুলো থেকে এমন দুর্গন্ধি নির্গত হতে শুরু করলো যে, কেউ আর তাদের কাছে তিষ্ঠাতে পারলো না। আলোচ্য আয়াত বাস্তবরূপ লাভ করেছিলো এভাবেই।

সুরা হিজর : আয়াত ৯৬, ৯৭, ৯৮, ৯৯

الَّذِينَ يَجْعَلُونَ مَمَّا أَنْزَلَ اللَّهُ إِلَيْهَا أَخْرَقَسُوفَ يَعْلَمُونَ وَلَقَدْ نَعَمْ  
أَنَّكَ يَضْيِقُ صَدْرُكَ بِمَا يَقُولُونَ فَسَيَّهٌ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَكُنْ  
قَوْنَ السَّاجِدِينَ وَاعْبُدْ رَبَّكَ حَتَّىٰ يَأْتِيَكَ الْيَقِينُ

- যাহারা আল্লাহরে পাশে অপর ইলাহ প্রতিষ্ঠা করিয়াছে! এবং শীঘ্রই উহারা ইহার পরিণাম জানিতে পারিবে;
- আমি তো জানি, উহারা যাহা বলে তাহাতে তোমার অন্তর সংকুচিত হয়;
- সুতরাং তুমি তোমার প্রতিপালকের প্রশংসা দ্বারা তাঁহার পবিত্রতা ও মহিমা ঘোষণা কর এবং তুমি সিজদাকারীদিগের অন্তর্ভুক্ত হও;
- তোমার মৃত্যু উপস্থিত হওয়া পর্যন্ত তুমি তোমার প্রতিপালকের ইবাদত কর।

প্রথমোক্ত আয়াতের মর্মার্থ হচ্ছে— যারা আল্লাহর উপাসনার অংশীদার হিসেবে অপর কোনো উপাস্য প্রতিষ্ঠা করেছে, তারা শীঘ্রই জানতে পারিবে, তাদের ওই অপকর্মের পরিণাম কর্তৃত ভয়াবহ।

পরের আয়াতের (৯৭) মর্মার্থ হচ্ছে— হে আমার প্রিয় রসূল! আমি তো জানি অংশীবাদীদের অসংগত কথা শুনে আপনার হৃদয় ব্যাখ্যিত হয়।

এর পরের আয়াতে (৯৮) বলা হয়েছে— ‘সুতরাং তুমি তোমার প্রতিপালকের প্রশংসা দ্বারা তাঁর পবিত্রতা ও মহিমা ঘোষণা করো।’ একথার অর্থ— হে আমার প্রিয়তম রসূল! আপনার মনোবেদনা প্রশমনার্থে আপনার প্রভুপালকের প্রশংসা, পবিত্রতা ও মহিমা বর্ণনা করুন। বিকুন্দবাদীদের কথায় কর্ণপাত মাত্র করবেন না। এরকমও অর্থ হতে পারে যে, হে আমার রসূল! অংশীবাদীদের অংশীবাদীতা ও অবিশ্বাস বিমিশ্রিত উক্তি থেকে আল্লাহপাককে পবিত্র করুন। তৎসহ এই মর্মে কৃতজ্ঞতাজ্ঞাপন করুন যে, আল্লাহ আপনাকে প্রদর্শন করেছেন সত্যপথ। হজরত

ইবনে আবুস আলোচ্য আয়াতের ‘প্রশংসা’ এবং ‘পবিত্রতা’ কথা দুটির অর্থ করেছেন নামাজ। কারণ নামাজের মাধ্যমেই ভারাক্রান্ত হৃদয়ে নেমে আসে প্রশান্তি।

শেষে বলা হয়েছে—‘এবং তুমি সেজদাকারীদের অন্তর্ভূত হও।’ একথার অর্থ—আপনি নামাজ পাঠকারীদের দলভূত হয়ে যান। এখানে ‘সাজিদীন’ অর্থ—বিনয় ও ন্যূনতা প্রদর্শনকারী। জুহাক বলেছেন, নামাজ পাঠকারী। হজরত হ্যাইফা বিন ইয়ামানের ভাতা হজরত আবদুল আজিজের উক্তি উল্লেখ করে ইমাম আহমদ, আবু দাউদ ও ইবনে জারীর বলেছেন, রসুল স. কঠিন সমস্যার সম্মুখীন হলে ভীত-সন্ত্রন্ত হয়ে নামাজে নিমগ্ন হতেন।

সর্বশেষ আয়াতে (১৯) বলা হয়েছে—‘তোমার মৃত্যু উপস্থিত হওয়া পর্যন্ত তুমি তোমার প্রতিপালকের ইবাদত করো।’ এখানে ‘ইয়াকুন’ (নিশ্চিতি) অর্থ মৃত্যু, যা সুনিশ্চিত। ‘জীবন অর্থই মৃত্যু’ বাক্যটি স্বতঃসিদ্ধ। কাজেই যতদিন জীবন থাকে, ততদিন ইবাদতে মগ্ন থাকাই বুদ্ধিমানের কাজ। এ সম্পর্কে কোরআন মজীদে হজরত ইসার বক্তব্য উল্লেখিত হয়েছে এভাবে—‘আওসানী বিস্মলাতি ওয়ায় যাকাতি মা দুমতু হাইয়া (তিনি আমাকে আজ্ঞা করেছেন, যেনে আমি মৃত্যু পর্যন্ত নামাজ আদায় করি ও জাকাত প্রদান করি)।

হজরত যোবায়ের বিন নাজীর থেকে বাগবী কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, রসুল স. বলেছেন, আমাকে প্রত্যাদেশের মাধ্যমে সম্পদ পুঁজীভূত করতে ও ব্যবসায়ী হতে নিষেধ করা হয়েছে। বরং বলা হয়েছে— সুতরাং তুমি তোমার প্রতিপালকের প্রশংসা দ্বারা তাঁর পবিত্রতা ও মহিমা ঘোষণা করো এবং তুমি সেজদাকারীদের অন্তর্ভূত হও; তোমার মৃত্যু উপস্থিত হওয়া পর্যন্ত তুমি তোমার প্রতিপালকের ইবাদত করো।

হজরত ওমর বর্ণনা করেছেন, মাসআব বিন ওয়াবায়েরকে একবার মেষচর্ম পরিহিত অবস্থায় আগমন করতে দেখে রসুলেপাক স. এরশাদ করলেন, দ্যাখো, দ্যাখো! আল্লাহ্ তার হৃদয়কে জ্যোতিষ্মাত করে দিয়েছেন। আমি দেখেছি তার পিতা-মাতা তাকে কত উপাদেয় আহার্য ভক্ষণ করিয়েছে। তখন তার এক জোড়া পরিধেয় বক্সের মূল্য ছিলো দুইশত দিরহাম। আর আজ আল্লাহ্ ও তাঁর রসুলের ভালোবাসা তাকে কি মনোহররূপেই না সাজিয়েছে, যা তোমরা প্রত্যক্ষ করছো।

## সুরা নাহল

সুরা নাহলের আয়াত সংখ্যা ১২৮। রুকুর সংখ্যা ১২। ১২৫টি আয়াত অবতীর্ণ হয়েছে মক্কায়। শেষের তিন আয়াত অবতীর্ণ হয়েছে মদীনায়। আতা বিন ইয়াসারের বক্তব্য উদ্ভৃত করে এরকম বলেছেন ইবনে ইসহাক ও ইবনে জারীর।

সুরা নাহল : আয়াত ১, ২, ৩

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَتَيْ أَمْرًا لِلَّهِ فَلَا تَسْتَعِجُلُوهُ مُسْبِحَنَةٌ وَتَعْلَى عَمَّا يُشْرِكُونَ  
يُذَرِّلُ الْمَلَائِكَةَ بِالرُّوحِ مِنْ أَمْرِهِ عَلَى مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادَتِهِ أَنْ  
أَنْدِرُوا آنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَّفَاقُونَ○ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِإِنْحِيَّ  
تَعْلَى عَمَّا يُشْرِكُونَ○

□ আল্লাহর আদেশ আসিবেই; সুতরাং উহা ত্বরান্বিত করিতে চাহিও না। তিনি মহিমান্বিত এবং উহারা যাহাকে শরীক করে তিনি তাহার উর্দ্ধে।

□ ‘আমি ব্যতীত অন্য কোন ইলাহ নাই; সুতরাং আমাকে তয় কর’ এই মর্মে সতর্ক করিবার জন্য তিনি তাঁহার ইচ্ছানুযায়ী তাঁহার দাসদিগের মধ্যে যাহার প্রতি ইচ্ছা ওহি-সহ ফেরেশ্তা প্রেরণ করেন।

□ তিনি যথাবিধি আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবী সৃষ্টি করিয়াছেন; উহারা যাহাকে শরীক করে তিনি তাহার উর্দ্ধে।

প্রথমেই বলা হয়েছে—‘আতা আমরঞ্জাহ।’ একথার অর্থ—আল্লাহর আদেশ বা বিধান এসেছে। অর্থাৎ সন্নিকটবর্তী হয়েছে। ইবনে আরাফা বলেন, যা অবশ্যস্তবী, আরবীভাষীরা তাকে বলে, হয়েই গিয়েছে। আল্লাহর বিধানের অন্যথা হয় না বলেই এখানে কথাটি অতীতকালবোধক ক্রিয়ার মাধ্যমে প্রকাশ করা হয়েছে। এতে করে প্রমাণিত হয় যে, ঘটনাটি অতিশীত্র ঘটেবেই। অর্থাৎ আল্লাহ মহাপ্রলয়ের যে বিধান স্থির করেছেন, তা অবশ্যই কার্যকর হবে।

এরপর বলা হয়েছে— ‘ফালা তাসতা’জিলুহু’। একথার অর্থ— সুতরাং তা ত্বরান্বিত করতে চেয়ো না। অর্থাৎ কিয়ামত বা মহাপ্রলয় ত্বরান্বিত করার জন্য দোয়া কোরো না। এরকম দোয়া নিষ্ফল। যথাসময়েই মহাপ্রলয় অনুষ্ঠিত হবে। এক মুহূর্তের জন্যও তার অগ্র-পশ্চাত ঘটবে না।

বাগবী লিখেছেন হজরত ইবনে আবাস বলেছেন, যখন অবতীর্ণ হলো ‘ইকৃতারাবাতিস্ সাআতু’ (কিয়ামত আসন্ন), তখন কিছু সংখ্যক অবিশ্বাসী বললো, মোহাম্মদ বলে থাকে, পশ্চাতের দিন সমাগত। ঠিক আছে, কিছুদিনের জন্য তোমরা তোমাদের বিরোধিতা বক্ত রাখো, দেখি কি হয়। কিছুদিন অপেক্ষা করার পর তারা দেখলো, কিছুই হচ্ছে না। তখন বলতে শুরু করলো, তুমি যার ভয় দেখছো, তার তো কোনো নামগন্ধই নেই। তখন অবতীর্ণ হলো ‘ইকৃতারবা লিন্নাসি হিসাবুহুম্’ (মানুষের হিসাবের সময় অত্যাসন্ন)। এই আয়ত শুনে অবিশ্বাসীরা পুনরায় আতঙ্কগ্রস্ত হলো। ভয়ে ভয়ে অপেক্ষা করতে লাগলো বড় কোনো বিপর্যয়ের। দীর্ঘ প্রতীক্ষার পরেও যখন কিছু ঘটলো না, তখন তারা বলতে শুরু করলো, মোহাম্মদ, তুমি শুধু শুধু আমাদেরকে ভয় দেখিয়ে চলেছো। আসলে কিছুই তো ঘটেছে না। এরপর অবতীর্ণ হলো, ‘এসে পড়েছে আল্লাহর বিধান’ (এই এলো বলে)। অংশীবাদীরা আতঃকিত হলো পুনরায়। বার বার তাকাতে লাগলো আকাশের দিকে। ভাবতে লাগলো, কখন যে কি হয়। তখন অবতীর্ণ হলো ‘সুতরাং তা ত্বরান্বিত করতে চেয়ো না।’ এরপর জনজীবনে নেমে এলো স্বষ্টি।

ইবনে মারদুবিয়ার বর্ণনায় এসেছে, হজরত ইবনে আবাস বলেছেন, ‘আতা আমরুল্লাহ’ (আল্লাহর আদেশ আসবেই) অবতীর্ণ হলে সাহাবায়েকেরাম দিশেহারা হয়ে পড়লেন। তখন অবতীর্ণ হলো ‘ফালা তাসতা’জিলুহু’ (সুতরাং তা ত্বরান্বিত করতে চেয়ো না।)। এখানে ‘ইস্তি’জ্ঞাল’ কথাটির অর্থ যথাসময়ের পূর্বে কোনো কিছু আকাংখা করা। বাগবী লিখেছেন, আলোচ্য আয়ত অবতীর্ণ হওয়ার পর রসূল স. তাঁর মধ্যমা ও অনামিকা অঙ্গুলীদয় একত্র করে বললেন, আমাকে ও মহাপ্রলয়কে এভাবে জড়িত করে প্রেরণ করা হয়েছে। একথার অর্থ— মহাপ্রলয় পর্যন্ত পরিব্যাঙ্গ থাকবে আমার নবৃত্য। আমার পরে আর কোনো নবী আসবে না।

মস্তুরাদ বিন শাহাদ সূত্রে তিরমিজি লিখেছেন, রসূল স. বলেছেন, আমি ও কিয়ামত পরম্পরসম্পূর্ণ। তবে আমি আগে, কিয়ামত পরে। যেমন এই আঙ্গুল দু'টো। একথা বলে রসূল স. তাঁর পবিত্র অনামিকা ও মধ্যমা অঙ্গুলীদয়কে একত্র করে দেখালেন।

বাগবী কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, হজরত ইবনে আবাস বলেছেন, রসূল স. এর আবির্ভাব হচ্ছে মহাপ্রলয়ের পূর্বাভাস। এই তথ্যটি নিয়ে রসূল স. এর নিকটে অবতরণকালে আকাশচারী ফেরেশতারা হজরত জিবরাইলকে লক্ষ্য করে সমস্তেরে বলে উঠেছিলো, আল্লাহ আকবার! এবার মহাপ্রলয় সম্পন্নিত।

কোনো কোনো তাফসীরকার বলেছেন, এখানে ‘আমরাহ্লাহ’ কথাটির অর্থ, নিহত হওয়ার শাস্তি, যা কার্যকর হয়েছিলো নজর বিন হারেসের উপর। সে বলেছিলো, হে আল্লাহ! কোরআন যদি তোমার পক্ষ থেকে সত্য সত্য অবতীর্ণ হয়ে থাকে, তবে আমার প্রতি আকাশ থেকে প্রস্তর বর্ষণ করো। এভাবে নজর ও তার সঙ্গীরা নির্ধারিত সময়ের পূর্বে শাস্তি পেতে চেয়েছিলো বলেই এই আয়াত অবতীর্ণ হয়। উল্লেখ্য যে, নজর নিপাত হয়েছিলো বদর যুদ্ধে।

এরপর বলা হয়েছে— ‘তিনি মহিমান্বিত এবং তারা যাকে শরীক করে তিনি তার উর্ধ্বে।’ একথার অর্থ— আল্লাহতায়ালা মহীয়ান-গরিয়ান, মহামহিম, মহিমান্বিত, পবিত্রতিপবিত্র। অংশীবাদীরা যেগুলোর উপাসনা করে, সে সকল বাতিল উপাস্য থেকে তিনি অনেক উর্ধ্বে। এরকমও অর্থ হতে পারে যে— অংশীবাদীদের অংশীবাদনুষ্ঠ অপকথন থেকে আল্লাহ অনেক অনেক উচ্চে।

মুক্তার অংশীবাদীরা বলতো, এতো লোক থাকতে মোহাম্মদের উপরে প্রত্যাদেশ অবতীর্ণ হলো কেনো? আল্লাহ তো আমাদের নিকটে কোনো ফেরেশতাকেও প্রেরণ করতে পারতেন। তাদের এমতো অপকথনের প্রেক্ষিতে অবতীর্ণ হয়েছে পরবর্তী আয়াতটি (২)। বলা হয়েছে—

‘আমি ব্যতীত কোনো ইলাহ নেই; সুতরাং আমাকে ভয় করো— এই মর্মে সতর্ক করবার জন্য তিনি তাঁর ইচ্ছানুযায়ী তাঁর দাসদের মধ্যে যার প্রতি ইচ্ছা ওহী-সহ ফেরেশতা প্রেরণ করেন।’ এখানে উল্লেখিত ‘রহ’ শব্দটির মর্মার্থ— ওহী (প্রত্যাদেশ) অথবা কোরআন। নিঃসাড় শরীর যেমন রহ বা আস্তার মাধ্যমে সঞ্জীবিত হয়, তেমনি কোরআন দ্বারা জাগ্রত হয় মানুষের অবচেতন অস্ত্র। রসুলের প্রতি কোরআন অবতীর্ণ হয় ফেরেশতার মাধ্যমে। আর আল্লাহ তাঁর বান্দাগণের মধ্য থেকে যাকে খুশী তাকে রসুল হিসেবে মনোনীত করেন। এভাবে আল্লাহ তাঁর রসুলের মাধ্যমে মানুষকে একথাই জানিয়ে দিতে চান যে, ‘আমি ব্যতীত কোনো উপাস্য নেই, সুতরাং আমাকে ভয় করো।’

এখানে ‘আন্জির’ অর্থ জানিয়ে দিন, ঝঁশিয়ার করে দিন। ‘নাজারতু হাজা’ অর্থ আমি জেনেছি, অবগত হয়েছি। ‘আন’ অব্যয়টি এখানে বিবরণমূলক। তাই এখানকার বক্তব্য-বিষয়টি হবে এরকম— ফেরেশতার মাধ্যমে আমি আমার প্রত্যাদেশ অবতীর্ণ করি আমার বার্তাবাহকদের নিকটে এই উদ্দেশ্যে যে, তারা যেনো সর্বসমক্ষে সত্য ধর্মের বিশদ বিবরণ উন্মোচিত করেন। অথবা ‘আন’ অব্যয়টি এখানে ধাতুমূল। যদি তাই হয়, তবে বুঝতে হবে, এখানে একটি যের প্রদানকারী অব্যয় উহু রয়েছে। ওই উহু অব্যয়সহ কথাটি দাঁড়াবে এরকম ‘বিআন্ আনজির’। এভাবে ‘আনজির’ কথাটির অর্থ দাঁড়াবে ভীতি প্রদর্শন করুন,

আল্লাহর শাস্তি সম্পর্কে সাবধান করে দিন। এভাবে মূল মর্মটি দাঁড়াবে এরকম— হে আমার রসুল! আপনি অংশীবাদী ও অবাধ্যদেরকে ভীতি প্রদর্শন করুন। এই মর্মে সচেতন করে তুলুন যে, আমি ছাড়া অন্য কোনো উপাস্য নেই।

আলোচ্য আয়াতের মাধ্যমে একথাই প্রতীয়মান হয় যে, প্রত্যাদেশের সম্পর্ক দুটি বিষয়ের সঙ্গে। ১. তওহীদ বা আল্লাহর এককত্ববোধকে জাগ্রত করা। এটাই প্রজ্ঞার সর্বোচ্চ পর্যায়। ২. তাকওয়া বা আল্লাহর ভীতিজনিত সাবধানতা। এই সাবধানতাই পূর্ণত্ব বা কামালিয়াত।

এর পরের আয়াতে (৩) বলা হয়েছে— ‘তিনি যথাবিধি আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবী সৃষ্টি করেছেন।’ একথার অর্থ— অতুলনীয় দক্ষতা ও অনন্য নির্মাণ শৈলীর মাধ্যমে আল্লাহ আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবীকে দিয়েছেন সুসংগত ও নয়নাভিরাম রূপ। অনন্তিত্বকে অস্তিত্বান্তের এই মহান কর্মকাণ্ড একথাই প্রমাণ করে যে, এই মহান নির্মাণের নির্মাতা অবশ্যই রয়েছেন, যিনি সকল কিছুর একক সৃজক, প্রাঞ্জ-কুশলী ও সর্বশক্তিধর।

শেষে বলা হয়েছে— ‘তারা যাকে শরীক করে তিনি তার উর্ধ্বে।’ একথার অর্থ— এই মহাকাশ ও মহাপৃথিবীর কেউই আল্লাহর সমকক্ষ নয়। তাঁর অস্তিত্বে, গুণাবলীতে ও কার্যাবলীতে কারো কোনো অংশ মাত্র নেই। থাকতে পারে না। কারণ তিনি চির অমুখাপেক্ষী। আর সকল সৃষ্টি সকল বিষয়ে তাঁরই মুখাপেক্ষী।

সুরা নাহল : আয়াত ৪

## خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ نُطْفَةٍ فَرَأَذَا هُوَ خَصِيمٌ مُّبِينٌ

□ তিনি শুক্র হইতে মানুষ সৃষ্টি করিয়াছেন; অথচ দেখ, সে প্রকাশ্যে বিতণ্ণ করে!

আলোচ্য আয়াতের মর্মার্থ হচ্ছে— হে আমার রসুল ! জেনে রাখুন, মানুষকে সৃষ্টি করেছি আমি অন্যন্যে শুক্রবিদ্যু থেকে। তখন তো তার বোধ, বুদ্ধি, চলচ্ছক্তি— কোনোটিই ছিলো না। আমিই তো ঘটাই তার মানসিক ও শারীরিক প্রবৃদ্ধি ও পরিণতি। অথচ দেখুন, সে কেমন বিতণ্ণপ্রবণ! স্বতঃসিদ্ধ বিষয়সমূহ সম্পর্কে সে প্রকাশ্যেই অসুন্দর তর্ক বিতর্কে লিঙ্গ হয়ে পড়ে।

এখানে ‘খসীম’ অর্থ কর্কশভাষী, বিতণ্ণ উপস্থিতকারী, ঝগড়াটে। ‘খসীসুম মুবীন’ অর্থ প্রকাশ্যে বিতণ্ণ উপস্থিতকারী। উল্লেখ্য যে, মহাপ্রলয়, পুনরুত্থান, হিসাব-নিকাশ— এ সকল স্বতঃসিদ্ধ বিষয় সম্পর্কে সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীরা কুটুর্কের অবতারণা করতো। বলতো, মরে গেলে মানুষের সবকিছু নিঃশেষ হয়ে যায়। সুতরাং পুনর্জীবন অসম্ভব। এভাবে তারা আল্লাহর অপার জ্ঞান ও শক্তিমত্তা সম্পর্কে প্রকাশ্য তর্কবিতর্ক শুরু করে দিতো।

আল্লামা বাগবী লিখেছেন, আলোচ্য আয়াত অবতীর্ণ হয়েছে উবাই বিন খলফ জামুহী সম্পর্কে। সে ছিলো পুনরুদ্ধানে অবিশ্বাসী। একবার সে অনেক দিন পূর্বে মৃত প্রাণীর একটি অঙ্গ এনে বললো, এই হাড় নাকি আবার জীবিত হবে। অসম্ভব। তখন অবতীর্ণ হলো— ‘ওয়া দ্বরাবা লানা মাছালাও ওয়া নাসিয়া খলকুন্হ’ (আমার জন্য উপস্থাপন করে দৃষ্টান্ত, আর বিস্মৃত হয় নিজের অঙ্গিত্ব সম্পর্কে)।

আল্লামা সুন্দী লিখেছেন, আলোচ্য আয়াত অবতীর্ণ হওয়ার প্রেক্ষিতের সঙ্গে এই আয়াতটিও সম্পৃক্ত— ‘আওয়ালাম ইয়ারাল ইনসানু আন্না খলকুন্হ মিন নুত্রফাহ’ (মানুষ কি দেখেনি, কীভাবে আমি তাকে শুক্র বিন্দু থেকে পরিগঠিত করেছি)।

একটি বিশেষ ঘটনাকে লক্ষ্য করে আলোচ্য আয়াত অবতীর্ণ হলেও এর বিধানটি সাধারণ। পুনরুদ্ধান দিবসের প্রতি যাদের বিশ্বাস নেই, তাদের সকলের উপরেই আলোচ্য আয়াতটি প্রযোজ্য। আলোচ্য আয়াতের অন্তর্নিহিত বক্তব্যটি এরকম— পুনরুদ্ধানে অবিশ্বাসীরা কেনো একথা বোঝে না যে, তিনি প্রাণহীন শুক্রবিন্দু থেকে সৃষ্টি করেছেন পূর্ণ ও পরিণত মানুষ। এটা যদি তাঁর পক্ষে সম্ভব হয়, তবে নিষ্প্রাণ অঙ্গ থেকে পুনরায় তিনি মানুষকে সৃষ্টি করতে সক্ষম হবেন না কেনো? প্রথম সৃষ্টি অপেক্ষা দ্বিতীয় সৃষ্টি অবশ্যই সহজতর।

সুরা নাহল : আয়াত ৫, ৬, ৭, ৮, ৯

وَالْأَنْعَامَ خَلَقَهَا كُمْ فِيهَا دُفْ وَمَنَافِعُ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ  
وَلَكُمْ فِيهَا جَمَالٌ حِينَ تُرْبِحُونَ وَحِينَ تَسْرَحُونَ وَلَهُ مُحِلٌ  
أَثْقَالَكُمْ إِلَى بَكِيرٍ لَمْ تَكُنُوا بِغِيَّبٍ وَلَا يُشْقِي الْأَنْفُسُ  
إِنَّ رَبَّكُمْ لَرَءُوفٌ رَّحِيمٌ وَالْخَيْلَ وَالْبَيْعَالَ وَالْحَمِيلَ تَرْكِبُوهَا  
وَزَيْنَةٌ وَيَخْلُقُ مَا لَا تَعْلَمُونَ وَعَلَى اللَّهِ قَصْدُ السَّبِيلِ وَمِنْهَا  
جَانِرٌ وَلَوْشَاءٌ لَهُمْ كُمْ أَجْمَعِينَ

□ তিনি আন্তাম সৃষ্টি করিয়াছেন; তোমাদিগের জন্য উহাতে শীত বন্তের উপকরণ ও বহু উপকার রহিয়াছে এবং ইহা হইতে তোমরা আহার্য পাইয়া থাক।

□ এবং তোমরা যখন গোধূলি লঞ্চে উহাদিগকে চারণভূমি হইতে গৃহে লইয়া আস এবং প্রভাতে যখন উহাদিগকে চারণভূমিতে লইয়া যাও তখন তোমরা উহার সৌন্দর্য উপর্যোগ কর।

□ এবং উহারা তোমাদিগের ভাব বহন করিয়া লইয়া যায় দূর দেশে যেথায় প্রাণান্ত ক্রেষ ব্যতীত তোমরা পৌছিতে পারিতে না। তোমাদিগের প্রতিপালক অবশ্যই দয়ার্দ্দি, পরম দয়ালু।

□ তোমাদিগের আরোহণের জন্য ও শোভার জন্য তিনি সৃষ্টি করিয়াছেন অস্থ, অশ্঵তর ও গর্দভ এবং তিনি সৃষ্টি করেন এমন অনেক কিছু যাহা তোমরা অবগত নহ।

□ সরল পথের নির্দেশ আল্লাহের দায়িত্ব, কিন্তু পথগুলির মধ্যে বক্রপথও আছে। তিনি ইচ্ছা করিলে তোমাদিগের সকলকেই সৎপথে পরিচালিত করিতে পারিতেন।

‘আলআন্তাম’ অর্থ চতুর্ষিংহ জন্তু— গরু, ছাগল, মহিষ, উট ইত্যাদি গৃহপালিত পশু। ‘লাকুম’ অর্থ তোমাদের অভাব মোচনে, উপকারার্থে। সকল প্রকার উপকারই কথাটির অস্তর্ভুক্ত। এরপর দেয়া হয়েছে উপকারসমূহের বিবরণ। যেমন, ‘দিফ্টন’ (শীত-বস্ত্রের উপকরণ বা পশমী বস্ত্র), ‘মানাফিউ’ (বহু উপকার) ও ‘তা’কুলুন’ (আহার্য)। উল্লেখ্য যে, ‘বহু উপকার’ কথাটির মধ্যে কৃষি শিল্পে ও বাহনরূপে গৃহপালিত পশুর ব্যবহার ও আহার্যরূপে দুর্ঘ ও গোশতের ব্যবহার— সব কিছুই অস্তর্ভুক্ত হয়েছে। আর আমিষ জাতীয় খাদ্য এসকল পশু থেকে গৃহীত হয় বলে এখানে ‘তা’কুলুন’ (তোমরা আহার্য পেয়ে থাকো) কথাটির পূর্বে বসানো হয়েছে ‘মিনহা’ (তা থেকে)। অন্যান্য হালাল প্রাণীর গোশত ভক্ষণ এরকম জরুরী কিছু নয়। সেগুলো হয় সৌখিন আহার, অথবা কোনো বিশেষ প্রতিষ্ঠেধক। এভাবে প্রথমোক্ত আয়াতের মর্মার্থ দাঁড়িয়েছে এরকম— আল্লাহ হালাল পশুসমূহ সৃষ্টি করেছেন মানুষের উপকারার্থে। মানুষ সেগুলো থেকে সৎগ্রহ করে শীত-বস্ত্রের উপকরণ, দুর্ঘ, গোশত ও চামড়া। আবার সেগুলোকে ব্যবহার করে কৃষিকার্যে, ভার বহণের কাজে অথবা বাহনরূপে।

পরের আয়াতে (৬) বলা হয়েছে— ‘এবং তোমরা যখন গোধূলী লগ্নে তাদেরকে চারণভূমি থেকে গৃহে নিয়ে আসো এবং প্রভাতে যখন চারণভূমিতে নিয়ে যাও, তখন তোমরা তার সৌন্দর্য উপভোগ করো।’ একথার অর্থ— যখন সূর্য অস্তমিত হয়, গোধূলীর রক্তিমাভায় রঞ্জিত হয় দিনান্তের আকাশ, তখন রাখাল ও তার পশুপালের গৃহাগমনের দৃশ্য কতোইনা নয়নাভিরাম। তখন গোধূলীর রঙ লেগে পশুগুলোও হয়ে যায় সুচিত্রিত ও সুন্দর। এই পরিতৃপ্ত প্রত্যাবর্তন কতোইনা আনন্দদায়ক। আবার তাদের প্রত্যুষের আলো ঝলমল প্রাতৱের দিকে যাত্রার দৃশ্যটিও আনন্দের। ব্রেষ্ম-ধৰ্মি, হাস্বা-হাস্বা রব ও অন্যবিধি আওয়াজেও তখন

জীবন্ত হয়ে ওঠে রিজিক অনুসন্ধানের ছন্দময় অভিযানটি। হে মানুষ! উদয়াচল ও অস্তাচলের পশ্চালের এই গমন ও প্রত্যাগমনের সৌন্দর্য তো পরিতৃপ্ত করে তোমাদেরকেই।

পরের আয়তে (৭) বলা হয়েছে— ‘এবং তারা তোমাদের তার বহন করে নিয়ে যায় দূরদেশে, যেখানে প্রাণাত্মক ক্রেশ ব্যতীত পৌছতে পারতে না। তোমাদের প্রতিপালক অবশ্যই দয়ার্দ, পরম দয়ালু।’ এ কথার অর্থ— হে মানুষ! দ্যাখো, তোমাদের প্রতি আল্লাহ্ কতোইনা করুণাপরবশ। কতোইনা দয়ার্দ। ভারবাহী পশ্চলো ব্যতিরেকে তোমরা কি দূরদেশে প্রাণাত্মক ক্রেশ ব্যতীত পৌছতে পারতে? পারতে না।

পরের আয়তে (৮) বলা হয়েছে— ‘তোমাদের আরোহণের জন্য ও শোভার জন্য তিনি সৃষ্টি করেছেন অশ্ব, অশ্঵তর ও গর্দত’। একথার অর্থ— হে মানুষ! আরো অনুধাবন করো, সৌন্দর্য পিপাসা প্রশংসনার্থে আল্লাহ্ তোমাদের জন্য সৃষ্টি করেছেন ঘোড়া, খচর ও গাধা। আর তোমরা তো সেগুলোতে আরোহণও করো।

ঘোড়ার গোশত ভক্ষণ হারাম না মাকরাহ সে সম্পর্কে ইমাম আবু হানিফা এই আয়ত থেকেই প্রমাণ সংগ্রহ করেছেন। হেদয়া প্রণেতা লিখেছেন, এখানকার ৭ ও ৮ সংখ্যক আয়তে আল্লাহ্ তাঁর করুণা ও দয়ার কথা বিবৃত করেছেন। এই করুণার মধ্যে রয়েছে দু'টি বিষয়— বাহন ও সৌন্দর্য। লক্ষণীয় যে, বাহন অপেক্ষা আহার্য অধিক গুরুত্বপূর্ণ। কিন্তু অশ্ব ও অশ্বসম্প্রদায়ভূত অশ্঵তর ও গর্দতের আলোচনা প্রসঙ্গে বলা হয়েছে প্রধানত ভারবহন ও শোভা-সৌন্দর্যের কথা। এতে করে প্রতীয়মান হয় যে, অশ্ব ও অশ্বসম্প্রদায়ভূত পশ্চলোকে গোশত ভক্ষণের জন্য সৃষ্টি করা হয়নি। যদি হতো, তবে গোশত ভক্ষণের প্রসংগটিই এখানে প্রধান আলোচ্য বিষয় হতো।

আমি বলি, ভেড়া, ছাগল, দুষ্মা, মুরগী-হাঁস ইত্যাদি সহজলভ্য ও এগুলোর গোশত অধিকতর উপাদেয়। এগুলোর তুলনায় ঘোড়া, গাধা, খচর যেমন সহজলভ্য নয়, তেমনি এগুলোর গোশতও উপাদেয় নয়। আবার এগুলো অন্য পশুর তুলনায় আরোহণের অধিক উপযোগী। বোঝা বহনের কাজেও এগুলো অধিকতর যোগ্য। আর হেদয়া প্রণেতার বক্তব্যও সঠিক নয়। কারণ ঘোড়া ও গাধার গোশত খাদ্য হিসেবে উপকারী। কিন্তু বাহন ও ভারবাহী হিসেবে ওগুলো আরো অধিক উপকারী, অন্য অনেক পশু দ্বারা যা সম্ভবই নয়। আরেকটি বিষয় প্রণিধাননীয় যে, আলোচ্য আয়তদ্বয় অবর্তীর্ণ হয়েছে মকায়। তখন গাধার গোশত ভক্ষণ ছিলো বৈধ। গাধার গোশত অবৈধ হয়েছে ষষ্ঠি হিজরীতে খায়বর যুদ্ধের প্রাক্কালে। আর সে সময় ঘোড়ার গোশত হারাম হওয়ার প্রমাণ উপস্থাপন করাও সহজ কাজ নয়। বিষয়টি বিস্তারিতভাবে আলোচিত হয়েছে সুরা মায়দায়।

এরপর বলা হয়েছে— ‘এবং তিনি সৃষ্টি করেন এমন অনেক কিছু যা তোমরা অবগত নও।’ একথার অর্থ— হে মানুষ! বিশ্বসীদের জন্য বেহেশতে এবং অবিশ্বাসীদের জন্য দোজখে কী অকল্পনীয় স্বত্তি ও শাস্তির ব্যবস্থা করা রয়েছে তা তোমরা জানো না।

এর পরের আয়াতে (৯) বলা হয়েছে— ‘সরল পথের নির্দেশ আল্লাহর দায়িত্ব।’ এখানে ‘আলা’ (উপর) অবয়টি ‘ইলা’ (দিকে, পর্যন্ত) অর্থে ব্যবহৃত। অর্থাৎ সরলপথের গতি আল্লাহর দিকে। এই পথই আল্লাহ পর্যন্ত পৌছায়। আর সরল পথের নির্দেশ দান করেন আল্লাহ স্বয়ং। এর পাশাপাশি বক্র পথও রয়েছে। কিন্তু সে পথ আল্লাহ পর্যন্ত পৌছায় না। এখানে ‘কুসন্দুস্ সাৰীল’ অর্থ সরল পথ। আর ‘জায়িরুন’ অর্থ বক্র। উল্লেখ্য যে, এখানে সরল পথের বিবরণ প্রদান করাই মুখ্য উদ্দেশ্য। বক্র পথের কথা এসেছে এখানে প্রসংগত। সরল পথ হচ্ছে রসূল প্রদর্শিত পথ। আর বক্র পথ হচ্ছে বেদাত, কুফরী ও নফসানিয়াতের পথ।

এরপর বলা হয়েছে— ‘তিনি ইচ্ছা করলে তোমাদের সকলকে সৎপথে পরিচালিত করতে পারতেন।’ একথার অর্থ— আল্লাহ সরল পথের নির্দেশ দান করেন। কিন্তু সকলকে এই পথের পথিক হবার সৌভাগ্য দান করেন না। কিন্তু তিনি যদি ইচ্ছা করতেন তবে সবাইকে সঠিক গন্তব্যে পৌছাতে পারতেন। এই কথাটির মাধ্যমে প্রমাণিত হয় যে, আল্লাহতায়ালা ইচ্ছাময়। ইচ্ছাপ্রয়োগের ব্যাপারে তিনি চিরমুক্ত, চিরপবিত্র।

সুরা নাহল : আয়াত ১০, ১১

---

هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً كَمِّ مِنْهُ شَرَابٌ وَمِنْهُ شَجَرٌ  
فِيهِ تُعْمَلُونَ يُثْبَتُ لَكُمْ بِهِ الرُّزْعَ وَالرَّبِيعُونَ وَالنَّخِيلُ وَالْأَعْنَابُ  
وَمِنْ كُلِّ الشَّرَابِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَا يَأْتِي لِقَوْمٍ تَفَرَّوْنَ

---

□ তিনিই আকাশ হইতে বারি বর্ষণ করেন; উহাতে তোমাদিগের জন্য রহিয়াছে পানীয় এবং উহা হইতে জন্মায় উত্তিদ যাহাতে তোমরা পশ চারণ করিয়া থাক।

□ তিনি তোমাদিগের জন্য উহার দ্বারা জন্মান শস্য, জায়তুন, খর্জুর বৃক্ষ, দ্রাক্ষা এবং সর্বপ্রকার ফল। অবশ্যই ইহাতে রহিয়াছে নির্দশন চিন্তাশীল সম্প্রদায়ের জন্য।

---

প্রথমোক্ত আয়াতে বিবৃত হচ্ছে আল্লাহর সূজন-বিধানের ধারাবাহিকতার কথা। যেমন—আকাশে মেঘপুঁজের সমাবেশ। তারপর সেই মেঘপুঁজ থেকে বারি বর্ষণ। এভাবে মেটানো হয় প্রাণীকুলের পিপাসা। আর এই বৃষ্টিপাতের ফলে মাটিতে জন্মায় উদ্ভিদ ও তৃণ-গুল্ম। ওই তৃণ-গুল্ম-শোভিত প্রান্তরে চরে বেড়ায় গৃহপালিত পশুর পাল।

এখানে ‘মিনছ শারাবুন’ অর্থ পানীয় জল। ঝর্ণা, কৃপ, সরোবর, নদী-নালা সব কিছুই ভরে ওঠে বৃষ্টির পানিতে। এই পানির দ্বারাই তৃণে নিবারণ করে প্রাণীকুল। এক আয়াতে বলা হয়েছে—‘তাকে আমি ঝর্ণা পথে প্রবাহিত করেছি’। আর এক আয়াতে বলা হয়েছে—‘অতঃপর আমি তাকে ধরণীপৃষ্ঠে স্থান দিয়েছি।’ ‘মিনছ শাজারুন’ কথাটির মাধ্যমে এখানে বুঝানো হয়েছে, বৃক্ষকুলের জীবনও পানির উপর নির্ভরশীল। বৃষ্টির পানি উদ্ভিদেরাও পান করে থাকে।

‘তুসীমুনা’ কথাটির মাধ্যমে বুঝানো হয়েছে— তোমরা তোমাদের পশুপালকে চারণ করে থাকো। যেমন বলা হয়, ‘সামাতিল মাশিয়াতু’ অর্থ পশুপাল চরে। আর ‘আসামাহা সাহিবুহা’ অর্থ পশুপালের মনিব তা চরায়।

পরের আয়াতে (১১) বলা হয়েছে—‘তিনি তোমাদের জন্য তার দ্বারা জন্মান শস্য, জ্যায়তুন, খর্জুর বৃক্ষ, দ্রাক্ষা এবং সর্বপ্রকার ফল।’ একথার অর্থ— বৃষ্টিপাতের মাধ্যমে মাটিতে জন্মালাভ করে শস্য, জ্যায়তুন, খেজুর, আংগুর ও সকল প্রকার ফল। এভাবে হে মানুষ! তোমাদের পরম করুণাপরবশ আল্লাহ তোমাদের ও তোমাদের পশুপালের জন্য জীবিকার ব্যবস্থা করেন।

‘মিন কুলিছ ছামারাত’ (সর্ব প্রকার ফল) কথাটির ‘মিন’ অব্যয় এখানে আংশিক অর্থ প্রকাশক। অর্থাৎ সম্ভাব্য জগতের ফলমূল সমূহের ক্ষয়দণ্ড দেয়া হয়েছে এই পৃথিবীতে। ফলমূলের প্রকৃত ভাণ্ডার রয়েছে বেহেশতে। পৃথিবীর ফলমূল বেহেশতের সেই অতুলনীয় ফলমূলের নমুনামাত্র। আল্লাহপাক সকল প্রণী সৃষ্টির পূর্বেই তাদের রিজিক প্রস্তুত করে রেখেছেন। পৃথিবীতে মানুষ ও অন্যান্য পশুপাখি আগমনের পূর্বেই তাই সৃষ্টি করা হয়েছে তৃণগুল্ম ও উদ্ভিদরাজি। এসকল কিছু নিয়েই মানুষ পরবর্তীতে তার নিজের এবং অন্য প্রাণীদের রিজিকের ব্যবস্থাপনাকে সম্প্রসারিত করেছে। মানুষের এমতো বুদ্ধি ও কর্মক্ষমতাও আল্লাহত্যালার বিশেষ করুণা ভিন্ন অন্য কিছু নয়। এরপর বলা হয়েছে—‘অবশ্যই এতে রয়েছে নির্দশন চিন্তাশীল সম্প্রদায়ের জন্য।’ একথার অর্থ, যারা চিন্তাশীল ও অনুসন্ধিৎসু, তারা সৃষ্টি জগতের অস্তিত্ব রক্ষার এই মহা আয়োজনের দিকে দৃষ্টি নিবন্ধ করে বিশ্ময়ে অভিভূত হয়ে যায়। অবাক হয়ে তারা দেখে, কীভাবে অঙ্কুরোদগম ঘটে একটি বীজের। তারপর কীভাবে প্রবৃদ্ধি ঘটতে থাকে তার মূলের, কাণ্ডের, শাখা-প্রশাখার ও পত্র-পল্লবের। অতি ক্ষুদ্র এই বৃক্ষই একদিন পরিণত হয় বিশাল মহীরঞ্জে। এভাবেই বিভিন্ন মৌসুমে অরণ্যে বাগানে

প্রাত়রে বিকশিত হয় ফল ও ফসলের বিপুল সমাহার। একই মাটিতে জন্মলাভ করে এবং একই আলো হাওয়া ও পানিতে পরিপূর্ণ হয়েও এ পৃথিবীর ফল ও ফসলের সমাহার স্বাদে গঁকে ও বর্ণে কতো বিচ্ছিন্ন, সচিত্র। আল্লাহর এই সৃজন মৈপুণ্যের মধ্যে রয়েছে চিত্তাশীল মানুষের জন্য বিশেষ নির্দর্শন। তারা এই বিশ্ময়কর সৃজনপ্রক্রিয়া থেকে গভীরভাবে অনুধাবন করতে পারে যে, এ সকল কিছুর স্রষ্টা নিশ্চয়ই কেউ রয়েছেন। তিনিই তো এক, একক, দয়াময়, প্রেমময় ও পালনকর্তা আল্লাহ।

সুরা নাহল : আয়াত ১২, ১৩

وَسَخْرَلَكُمُ الَّيْلَ وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ وَالقَمَرُ وَالنُّجُومُ مُسَخَّرٌ بِأَمْرِهِ  
إِنَّ فِي ذَلِكَ لِاءٍ لِّقَوْمٍ يَعْقُلُونَ ○ وَمَا ذَرَ رَأْكُمْ فِي الْأَرْضِ  
مُخْتَلِفًا أَلَوْا نَهْ ○ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَاءٍ لِّقَوْمٍ يَذَرُونَ

□ তিনিই তোমাদিগের অধীন করিয়াছেন রজনী, দিবস, সূর্য এবং চন্দ্রকে; নক্ষত্রাজিও অধীন হইয়াছে তাঁহারই বিধানে। অবশ্যই ইহাতে বোধশক্তিসম্পন্ন সম্পদায়ের জন্য রহিয়াছে নির্দর্শন।

□ এবং তিনি তোমাদিগের অধীন করিয়াছেন বিবিধ প্রকার বস্তু যাহা তোমাদিগের জন্য পৃথিবীতে সৃষ্টি করিয়াছেন। ইহাতে রহিয়াছে নির্দর্শন সেই সম্পদায়ের জন্য যাহারা উপদেশ প্রদেশ প্রদেশ করে।

প্রথমে বলা হয়েছে— ‘তিনিই তোমাদের অধীন করে দিয়েছেন রজনী, দিবস, সূর্য এবং চন্দ্রকে’ একথার অর্থ— হে মানুষ! পরম কর্মণাময় আল্লাহতায়ালাই তোমাদের কল্যাণের নিমিত্তে সৃষ্টি করেছেন দিবস, রজনী, সূর্য ও চন্দ্রকে। সৌরজগতের গ্রহ-নক্ষত্রসমূহের নিয়মিত বিবর্তনের ফলে পালাত্মক পৃথিবীতে আসে দিন ও রাত। দিবা-রাত্রির এই বিবর্তনের মধ্যে মানুষের জন্য রয়েছে প্রভৃতি কল্যাণ।

এরপর বলা হয়েছে— ‘নক্ষত্রাজিও অধীন হয়েছে তাঁরই বিধানে।’ এখানে ‘বিআমরি’ কথাটির ‘আমর’ অর্থ উদ্ভাবন, পরিমিতি নির্ধারণ অথবা আদেশ। প্রকৃতিবাদীরা মনে করে, উদ্ভিদ-জগতের সৃষ্টি হয় নক্ষত্রপুঞ্জের পরিক্রমণ ও রাশিচক্রের বিবর্তনের মাধ্যমে। তাদের ধারণা ভুল। তারা কি মনে করে, নক্ষত্রপুঞ্জ বা রাশিচক্র অস্তিত্ব ও গুণবত্তার দিক দিয়ে সম্ভাব্য জগতের (দায়রায়ে এমকানের) বৃত্তভূত নয়? তাদের ধারণা অলীক ও অবাস্তব। প্রকৃত কথা হচ্ছে, অন্য সকল সৃষ্টির মতো নক্ষত্রপুঞ্জসমূহও সত্তা ও গুণগত দিক থেকে সৃষ্টি ও অপূর্ণ। সকল সৃষ্টিই সেই স্বয়ম্ভু স্রষ্টার মুখাপেক্ষী। চির অমুখাপেক্ষী কেবল

আল্লাহ। তিনিই সকল সৃষ্টির অনন্তিত্বকে অন্তিম দান করেছেন। সুতরাং তাকে না মানলে চিন্তা-চেতনা আটকে পড়বে বিবর্তনবাদের ফাঁদে। এভাবে জ্ঞানের অনন্ত গতি হয়ে পড়বে অবরুদ্ধ। সুতরাং একথা স্বীকার করতেই হবে যে, এই মহাবিশ্বের সকল আবর্তন-বিবর্তনের একজন সৃষ্টি ও নিয়ন্ত্রক অবশ্যই রয়েছেন। তিনিই অবশ্যম্ভবী অন্তিম। সৃষ্টির ভাঙ্গাগড়া ও আবর্তন বিবর্তনের কারণ অবশ্যই রয়েছে। তিনি ওই কারণসমূহেরও সৃষ্টি। কারণগুলো কখনোই কোনো পরিণতির উত্তোলক নয়। সেগুলোও সৃষ্টি এবং সম্ভাব্য জগতের অন্তর্ভূত। সুতরাং যা নিজেই অনন্তিত্বজাত, তা অপরকে অন্তিম প্রদান করবে কীভাবে?

এরপর বলা হয়েছে— ‘অবশ্যই এতে বোধশক্তিসম্পন্ন সম্প্রদায়ের জন্য রয়েছে নির্দর্শন।’ একথার অর্থ— এই বিশাল সৃষ্টির নির্মাণশৈলী, নিয়মানুবর্তিতা ও বহুধারিচিত্র প্রকাশ ও বিকাশের মধ্যে বোধশক্তিসম্পন্ন ব্যক্তিদের জন্য রয়েছে অসংখ্য নির্দর্শন।

পরের আয়াতে (১৩) বলা হয়েছে— ‘এবং তিনি তোমাদের অধীন করেছেন বিবিধ প্রকার বস্তু, যা তোমাদের জন্য পৃথিবীতে সৃষ্টি করেছেন।’ এখানে ‘আলওয়ান’ অর্থ রঙ বা বর্ণরাজি। মর্মার্থ— শ্রেণী বা শ্রেণীসমূহ। এভাবে আলোচ্য বাক্যের মর্মার্থ দাঁড়ায়— হে মানুষ! আল্লাহই তোমাদের অধীন করে দিয়েছেন বিভিন্ন শ্রেণীর বা প্রকারের বস্তু। ওই বস্তুগুলো তিনি তোমাদের কল্যাণের নিয়ন্ত্রেই সৃষ্টি করেছেন।

এরপর বলা হয়েছে— ‘এতে রয়েছে নির্দর্শন সেই সম্প্রদায়ের জন্য যারা উপদেশ গ্রহণ করে।’ একথার অর্থ— যারা সত্যাবেষী ও সদুপদেশ অভিলাষী, তারা বহুধারিচিত্র এই সৃষ্টির আকার প্রকার ও বিকাশ দেখে এই সিদ্ধান্তে উপনীত হতে পারে যে, এগুলোর সৃষ্টি, নিয়ন্ত্রক ও পরিণতি-প্রদাতা নিশ্চয় কেউ রয়েছেন। তিনিই তো এক, অবিভাজ্য, সর্বজ্ঞ ও সর্বশক্তিধর সৃষ্টি আল্লাহ।

সূরা নাহল : আয়াত ১৪

---

وَهُوَ الِّذِي سَخَّرَ الْبَحْرَ لِتَأْكُلُوا مِنْهُ لَهُمَا طَرِيًّا وَلَسْدَهُ حِرْجُونَ  
مِنْهُ حُلْيَةٌ تَلْبَسُونَهَا وَتَرَى الْفُلْكَ مَوَاضِعَ فِيهِ وَلَتَبْتَغُوا مِنْ  
فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشَكُّرُونَ

□ তিনিই সমুদ্রকে অধীন করিয়াছেন যাহাতে তোমরা উহা হইতে তাজা মৎস্যাহার করিতে পার এবং যাহাতে উহা হইতে আহরণ করিতে পার রত্নাবলী যদ্বারা তোমরা অলংকৃত হও; এবং তোমরা দেখিতে পাও, উহার বুক চিরিয়া

জলযান চলাচল করে এবং ইহা এই জন্য যে তোমরা যেন তাঁহার অনুগ্রহ সন্ধান করিতে পার এবং তোমরা যেন কৃতজ্ঞতা প্রকাশ কর;

প্রথমে বলা হয়েছে— ‘তিনিই সমুদ্রকে অধীন করে দিয়েছেন যাতে তোমরা তা থেকে তাজা মৎস্যাহার করতে পারো।’ এ কথার অর্থ— হে মানুষ! সাগরসমূহকে আল্লাহ এভাবে সৃষ্টি করেছেন, যেনো তোমরা তা থেকে লাভ করতে পারো প্রভৃতি কল্যাণ। যেমন আহার্য বস্তুরূপে তোমরা সমুদ্র থেকে সংগ্রহ করতে পারো তাজা মৎস্য। উল্লেখ্য যে, সকল প্রকার গোশতের মধ্যে মাছের গোশতই মানুষের জন্য অধিক উপাদেয় ও উপকারী। মাছের গোশত ভক্ষণের সাথে সাথে পাকস্থলীতে মিলিয়ে যায়। তাই এতে করে পিপাসা বৃদ্ধি হয়। কিন্তু অন্য সকল প্রণী ও পশুর গোশত উৎকৃষ্ট, নিরস ও অগ্নিউৎপাদক। এতে করে তৃক্ষণারও কোনো কারণ ঘটে না। বিস্ময়কর ব্যাপার এই যে, সমুদ্রের লবণাক্ত ভারী পানিতে আল্লাহ সৃষ্টি করে রেখেছেন সহজপাচ্য তাজা ও সুস্বাদু আমিষ জাতীয় আহার্য।

ইমাম মালেক এবং ইমাম সুফিয়ান সঙ্গী এই আয়াতের মাধ্যমে প্রমাণ করেছেন যে, শরিয়তের পরিভাষায় মাছও গোশতের অন্তর্ভুক্ত। সুতরাং কেউ যদি এইমর্মে শপথ করে যে, আমি গোশত ভক্ষণ করবো না এবং এরপর যদি সে মৎস্য আহার করে, তবে তার শপথ ভেঙ্গে যাবে। হানাফীগণ বলেন, শপথের বেলায় সাধারণ্যে প্রচলিত বিষয়ের প্রতি লক্ষ্য করা হয়। সাধারণ জনতা কিন্তু মাছকে গোশত বলে না। এরপর লক্ষ্য করুন, আল্লাহত্তায়ালা কাফেরদের সম্পর্কে ‘শার্রাদ দাওয়াবির’ বা চতুর্সপ্দ জন্তু কথাটি ব্যবহার করেছেন। এখন কেউ যদি এইমর্মে শপথ করে বসে যে, আমি চতুর্সপ্দ জন্তুর উপরে আরোহণ করবো না এবং এরপর যদি সে কোনো কাফেরের উপরে আরোহণ করে, তবে কি সে শপথ ভঙ্গকারী হবে?

এরপর বলা হয়েছে— ‘এবং যাতে তা থেকে আহরণ করতে পারো রত্নাবলী যদ্বা তোমরা অলংকৃত হও’ এ কথার অর্থ— হে মানুষ! তোমাদের রমণীদেরকে তোমরা অলংকৃতা করার উদ্দেশ্যে সমুদ্র থেকে সংগ্রহ করো মনিমুক্তা। এখানে ‘তাল্বাসনাহ’ (অলংকৃত হও) কথাটি পুরুষদের সঙ্গে সম্পৃক্ত হলেও এর মর্মার্থ হবে— তোমাদের শ্রী-কন্যারা অলংকৃতা হয়। এখানে ‘হিল্ইয়াতান’ অর্থ অলংকারণাতি।

এরপর বলা হয়েছে—‘এবং তোমরা দেখতে পাও তার বুক চিরে জলযান চলাচল করে’ এখানে ‘মাওয়াখিরা ফীহি’ অর্থ— সাগরের বুক চিরে জলযান চলাচল করে। কাতাদা অর্থ করেছেন— চলাচলকারী। অর্থাৎ চলাচলকারী জলযানগুলো কোনোটি যায়, কোনোটি আসে। অথচ তখন বায়ু প্রবাহিত হয় একই দিকে। এতে করে বোঝা যায়, কোনো কোনো জলযান হয় পালবাহী এবং কোনোটি হয় পালহীন। এভাবে পরিদৃশ্যমান হয় সেগুলোর বিপরীতমুখী চলাচল।

হাসান কথাটির অর্থ করেছেন, ভর্তি অর্থাং জলযানভর্তি সমুদ্র। ফাররা এবং আখফাশ বলেছেন, কথাটির অর্থ পানি বিদীর্ণ করে ধারমান জলযান। ‘স্থার’ অর্থ পানি ভেদকারী। অথবা নৌকা ও জাহাজ চলার শব্দ। আবু উবায়দা বলেছেন, প্রবল বায়ু প্রবাহের ফলে যে ধ্বনির সৃষ্টি হয় তাকেই বলে ‘স্থার’। মুজাহিদ বলেছেন, কথাটির অর্থ, যে তরণী চলে অগভাগে পানি ভেদ করে ও বায়ু বিদীর্ণ করে। অর্থাং বায়ুর বিরুদ্ধে চলমান জলযান। এরকম অর্থ লিখেছেন কামুস রচয়িতা। কল্পলিত শরীরের আওয়াজকে বলে ‘স্থারাস্ সাবিল’। কারণ বাত্যাতাড়িত অর্ণবযান টেউ ভাঙতে ভাঙতে সশব্দে অগ্রসর হয়। হাদিস শরিফে এসেছে—‘ইজা আরদা আহাদুকুমুল বাওলু ফাল ইয়াতাসখখারিলীহ’ (যদি তোমরা প্রস্তাব করার ইচ্ছা করো তাহলে বায়ু ছেদ করো)। অর্থাং বায়ু প্রবাহের অনুকূলে উপবেশন করো।

এরপর বলা হয়েছে—‘এবং এটা এজন্যে যে তোমরা যেনে তাঁর অনুগ্রহ সন্ধান করতে পারো।’ একথার অর্থ—তোমরা যেনে জলযান যোগে বিভিন্ন বন্দরে গমনাগমন করে করতে পারো সফল বেসাতি।

এরপর বলা হয়েছে—‘এবং তোমরা যেনে কৃতজ্ঞতা প্রকাশ করো।’ একথার অর্থ—তোমাদের সামনে রয়েছে তরঙ্গসংকুল বিশাল সাগর। আল্লাহপাক তাঁর অপার কৃপাবশে ওই উত্তাল জলরাশিকে করে দিয়েছেন তোমাদের অধীন। আরো করেছেন উপার্জনের সর্বাপেক্ষা গুরুত্বপূর্ণ উপলক্ষ। সুতরাং হে মানুষ! অনুধাবন করতে সচেষ্ট হও যে, তোমাদের উপরে তাঁর অনুগ্রহ সমুদ্র অপেক্ষাও বিশাল। অতএব কৃতজ্ঞচিহ্ন হও। প্রকাশ করো হৃদয়োৎসারিত কৃতজ্ঞতা।

আমি বলি, এতক্ষণ ধরে বর্ণিত আল্লাহর নেয়ামতসমূহের কথা জেনে নেয়ার পর শোকবের মাকাম বা কৃতজ্ঞতার স্তরে উন্নীত হওয়ার অনুপ্রেরণা প্রদানার্থে শেষে এভাবে বলা হয়েছে—এবং তোমরা যেনে কৃতজ্ঞতা প্রকাশ করো। বলা বাহ্য্য যে, এই কৃতজ্ঞতা প্রকাশের মধ্যেই রয়েছে ইহকালের প্রচুর কল্যাণ ও পরকালের প্রতুল পুণ্য। কৃতজ্ঞতা প্রকাশই হচ্ছে সকল কল্যাণের চাবিকাঠি।

সুরা নাহল : আয়াত ১৫

وَالْقَيْ فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيْ أَنْ تَمِيدَ بِكُمْ وَأَنْهَرَا وَسُبْلًا لَعَلَكُمْ

تَهْتَدُونَ

□ এবং তিনি পৃথিবীতে সুদৃঢ় পর্বত স্থাপন করিয়াছেন যাহাতে পৃথিবী তোমাদিগকে লইয়া এদিক-ওদিক ঢলিয়া না যায় এবং তিনি স্থাপন করিয়াছেন নদ-নদী ও পথ, যাহাতে তোমরা তোমাদিগের গন্তব্যস্থলে পৌছিতে পার।

প্রথমে বলা হয়েছে— ‘এবং তিনি পৃথিবীতে সুদৃঢ় পর্বত স্থাপন করেছেন যাতে পৃথিবী তোমাদেরকে নিয়ে এদিকে ওদিকে ঢলে না পড়ে’। একথার অর্থ— মহাশূন্যে ভাসমান এই মেদিনী অঠৈ পাথারে ভাসমান তরণীতুল্য। ভারবীন তরণী যেমন এদিকে ওদিকে ঢুলতেই থাকে, এই ধরিবীও তেমনি এদিকে ওদিকে ঢলে পড়তো। কিন্তু তাকে সে সুযোগ আল্লাহতায়ালা দেননি। মানুষের স্বত্ত্ব নিশ্চিতকরণার্থে তিনি ভূপৃষ্ঠে চাপিয়ে দিয়েছেন সুদৃঢ় ও সুবিশাল পর্বতমালা। এ যেনো কীলক, যা কেন্দ্রসম্পৃক্ত। এভাবে পৃথিবী-পৃষ্ঠে প্রোথিত পর্বতমালাই পৃথিবীকে করে রেখেছে অচক্ষণ ও মানুষের বাসোপযোগী। এতে করে বুঝা যায় মানুষ কতইনা অসহায়, আল্লাহ কতই না দয়ার্দ।

বাগবী লিখেছেন, পৃথিবীকে সৃষ্টি করার পর সে সত্যে কাঁদতে শুরু করলো। ফেরেশতাগণ বললেন, ইয়া ইলাহি! এতে দেখছি তার পিঠে কাউকে থাকতেই দিবে না। আল্লাহ তখন ভারপদাৰ্থক্রপে ধরাপৃষ্ঠে স্থাপন করলেন পাহাড়-পর্বত। ফেরেশতারা তখন পর্যন্ত জানতো না, পাহাড়-পর্বত সৃষ্টি করা হয়েছে কী কারণে।

কাতাদার মাধ্যমে হোসাইন সূত্রে কায়েস বিন উব্বাদের বক্তব্য উল্লেখ করেছেন আবদ বিন হুমাইদ, ইবনে জারীর ও ইবনে আবী হাতেম। বক্তব্যটি এই— আল্লাহতায়ালা পৃথিবী সৃষ্টি করলেন। কিন্তু গোলাকৃতি হওয়ার কারণে তা আন্দোলিত হতে লাগলো। ফেরেশতারা বললো, এতো দেখছি অতি চক্ষণ। এতো তার পিঠে কাউকে রাখবেই না। রাত হলো। নিশি অবসানের পর এলো প্রতুষ। ফেরেশতারা বিস্ময়ের সাথে দেখলো, পৃথিবী পৃষ্ঠে সুপ্রতিষ্ঠিত হয়েছে গিরিশ্রেণীসমূহ। তারা জানতোই পারলো না, এরকম করা হলো কেনো? বললো, হে পরোয়ারদিগার! আপনার সৃষ্টিজগতে পর্বতের চেয়েও কঠিন কোনো কিছু কি আছে? আল্লাহপাক বললেন, হ্যাঁ। লোহা পর্বতাপেক্ষা অধিকতর কঠিন। ফেরেশতারা পুনঃনিবেদন করলো, লোহার চেয়ে কঠিন কি? আল্লাহপাক বললেন আগুন। ফেরেশতারা বললো, আগুনের চেয়ে শক্তিশালী কে? তিনি বললেন, পানি। ফেরেশতারা বললো, তার চেয়ে অধিকতর বলশালী কে? তিনি বললেন, বাতাস। তারা বললো, বাতাস অপেক্ষা অধিক ক্ষমতা রাখে কে? তিনি বললেন, পুরুষ মানুষ। তাদের শেষ প্রশ্নটি ছিলো এরকম, পুরুষের চেয়ে অধিক দৃঢ়তা কার? আল্লাহ বললেন, নারীর।

আমি বলি, এ ধরনের প্রশ্নের কোনো শেষ নেই। আল্লাহপাকই শক্তিধর। সৃষ্টি মূলতঃ অনস্তিতু নির্ভর। আল্লাহতায়ালার শক্তিমত্তার তুলনায় সমগ্র সৃষ্টি কিছুই নয়। তাঁর শক্তিমত্তার ছায়া-প্রতিছায়া যে সৃষ্টি ধারণ করে, অন্য সৃষ্টি অপেক্ষা সে-ই হয় অধিকতর শক্তিশালী। যদি সে ছায়া হাতির উপরে পড়ে, তবে হাতি হবে অন্য সকলের চেয়ে অধিক শক্তিশালী। যদি পিপীলিকার উপরে পড়ে, তবে

পিপীলিকাই হবে অন্য সকলের চেয়ে শক্তিশালী। এভাবে বিচার করতে গেলে দেখা যাবে, সৃষ্টির কেউই অপর অপেক্ষা সামগ্রিক শ্রেষ্ঠত্ব রাখে না। বিশেষ বিশেষ বৈশিষ্ট্যের কারণে সৃষ্টির শক্তি হয় একে অপরের চেয়ে শ্রেষ্ঠ। অতএব একথা মানতে হবে যে, সামগ্রিক শ্রেষ্ঠত্ব কেবল আল্লাহর, অন্য কারো নয়।

এরপর বলা হয়েছে— ‘এবং তিনি স্থাপন করেছেন নদ-নদী ও পথ, যাতে তোমরা তোমাদের গন্তব্যস্থলে পৌছতে পারো।’ একথার অর্থ— পৃথিবীতে তোমাদের যনোক্ষামনা পূরণার্থে সৃষ্টি করা হয়েছে নদ-নদীসমূহ ও পথ। তাই জলপথ ও স্থলপথে তোমরা পৌছে যেতে পারো তোমাদের উদ্দিষ্ট গন্তব্যে।

সুরা নাহল : আয়াত ১৬

## وَعَلِمْتُ دُوَبِ النَّجْمِ هُنْ مُيَهْتَدُونَ

□ এবং তিনি সৃষ্টি করিয়াছেন পথনির্ণয়ক চিহ্ন-সমূহ এবং উহারা নক্ষত্রের সাহায্যেও পথের নির্দেশ পায়।

প্রথমে বলা হয়েছে— ‘এবং তিনি সৃষ্টি করেছেন পথনির্ণয়ক চিহ্নসমূহ।’ একথার অর্থ— তাঁর সৃজিত তরঙ্গরাজি, পর্বতমালা, গ্রহ-নক্ষত্রমণ্ডলী, দুর্গ, প্রাসাদমালা মানুষের পথনির্দেশিকা। পথচারীরা এসকল কিছু দেখে খুঁজে নিতে পারে তাদের পথের নির্দেশ। আর এ সকল চিহ্নরাজি শরিয়তের বিধান বাস্তবায়নের নিমিত্তও। যেমন নামাজ-রোজার নির্দেশ কার্যকর করার জন্য সময় একটি নিমিত্ত। যেমন নিষিদ্ধ পানীয় নিমিত্ত হচ্ছে ঘৃততার। এই দৃষ্টিকোণ থেকে স্বত্ত্বাসিদ্ধ ও জ্ঞানগত প্রমাণাদিও মানুষের চলার পথের দিশারী। যেমন নাড়ীর দ্রুত স্পন্দন প্রমাণ করে শরীরের জীবনের উপস্থিতিকে। তেমনি এই মহাবিশ্বের উপস্থিতি একথা প্রমাণ করে যে, এর স্রষ্টা নিশ্চয় একজন রয়েছেন। এভাবে নবীগণের মোজেজাও প্রমাণ করে একজন সত্য নবীর নবুয়তকে।

এরপর বলা হয়েছে— ‘এবং তারা নক্ষত্রের সাহায্যেও পথের নির্দেশ পায়।’ একথার অর্থ রাতের আঁধারে স্থলে অথবা জলে পথ হারিয়ে ফেললে নক্ষত্রের অবস্থান ও গতিবিধি লক্ষ্য করে পথিকেরা খুঁজে নিতে পারে তাদের পথের সন্ধান।

এখানে ‘আন্নজমু’ অর্থ সাধারণ নক্ষত্র। ‘আ’লামাত’ অর্থ নক্ষত্ররাজি। কতকগুলো তারার অবস্থান চিহ্নরূপে বিদ্যমান। আবার কতকগুলো তারা দেখায় পথের দিশা। সুন্দী বলেছেন, ‘আন্নজমু’ অর্থ ধ্রুবতারা, সপ্তর্ষিমণ্ডল, কালপুরুষদহয় ও জুনী তারা। এগুলো দেখে মানুষ পথ চিনে নিতে পারে। নির্ণয় করতে পারে কেবল। আমি বলি, এটা এ কারণে সম্ভব যে, ওই তারাগুলো ধ্রুবতারার নিকটবর্তী। এদের পরিক্রমণ গতিও অত্যন্ত শুধু। তাই এগুলোর অবস্থানস্থল

থাকে প্রায় অপরিবর্তিত। আয়াতের শেষ কথা হচ্ছে ‘ইয়াহতাদুন’। এর পূর্বের কর্তৃবাচক সর্বনামটি (হম) কুরায়েশদের সঙ্গে সংশ্লিষ্ট। তারা ছিলো সাধারণতঃ বণিক। বাণিজ্যব্যবস্থার ক্ষেত্রে তাদেরকে রাতের বেলায় জলপথে অথবা স্তুলপথে বিভিন্ন স্থানে গমনাগমন করতে হতো। তখন আকাশের নক্ষত্র দেখেই তাদেরকে নির্ণয় করতে হতো তাদের গত্ব্য। উল্লেখ্য যে, এখানে ‘আলামত বা চিহ্ন’ কথাটির পরে ‘আন্নজমু’ বা নক্ষত্রের উল্লেখের মধ্যে একটি বিশেষ বক্তব্য রয়েছে। বক্তব্যটি এই— মানুষ যেহেতু আল্লাহর বিশেষ সৃষ্টি নক্ষত্রপুঞ্জের মাধ্যমে তাদের পথের দিশা পায়, সেজন্য আল্লাহর প্রতি তাদের কৃতজ্ঞতা প্রকাশ করা উচিত। মানুষের জন্য নিশ্চিথের আকাশে তাঁর একি অবাক আয়োজন!

সুরা নাহল : আয়াত ১৭

## أَفَمَنْ يَخْلُقُ كُمْ لَا يَخْلُقُ دَآفَلَائِذَكُرْ وَنَ

□ সুতরাং যিনি সৃষ্টি করেন তিনি কি তাহারই মত যে সৃষ্টি করে না? তবুও কি তোমরা শিক্ষা গ্রহণ করিবে না?

প্রথমে বলা হয়েছে— ‘সুতরাং যিনি সৃষ্টি করেন তিনি কি তার মতো যে সৃষ্টি করে না?’ একথার অর্থ— হে অংশীবাদী জনতা! জলে স্থলে অন্তরীক্ষে আল্লাহর অসংখ্য নির্দশন ছড়িয়ে ছিটিয়ে রাখার পরেও কি তোমরা তোমাদের নিষ্প্রাণ জড় প্রতিমাণুলোকে আঁকড়ে থাকবে? কী মনে করো তোমরা? যে মহান আল্লাহ একক ও অপ্রতিদ্রুত সৃজক, তিনি কি তাদের সমতুল, যাদের সৃষ্টি করার সামর্থ্য মাত্র নেই?

এখানে ‘মান লা ইয়াখলুকু’ বলে বুঝানো হয়েছে মুশরিকদের পূজিত জড় প্রতিমাণুলোকে। বিবেকবানকে বিবেকহীনের উপরে প্রাধান্য প্রদানার্থেই এখানে ‘মা’ (যারা) এর স্থলে বসানো হয়েছে ‘মান’ (যে) অব্যয়টি। অথবা এখানে ‘মান’ দ্বারা কেবল তাদের বিষয়গুলোকেই বুঝানো হয়েছে। যেহেতু পৌন্ডলিকেরা তাদের মনগড়া মাবুদগুলোকেই প্রকৃত মাবুদ বলে মনে করে। উল্লেখ্য যে, আরবী ভাষার বীতি অনুসারে বিবেকবানের জন্য ‘মান’ এবং বিবেকহীনের জন্য ‘মা’ ব্যবহৃত হয়। ‘আফামান’ কথাটির ‘আ’ (কি) এখানে অস্থীকৃতিসূচক প্রশ্ন। আর ‘ফা’ (অতঃপর) কথাটি এর অনুগামী। এভাবে আলোচ্য বাক্যের মর্মার্থ দাঁড়াবে— এতক্ষণের আলোচনায় যখন একথা প্রমাণিত হলো যে, আল্লাহতায়ালা অতুলনীয় সৃজক, মহাজ্ঞানী, করুণাপরবশ ও সর্বশক্তিধর, তবে কেনো আর জড়পদার্থের উপাসনা? হে অংশীবাদী জনগোষ্ঠী! তোমাদের জ্ঞান ও বিবেক বলে কিছুই কি আর অবশিষ্ট নেই? তোমরা এখনও কি মনে করো প্রস্তুর মূর্তিগুলো ওই মহামহিম আল্লাহর সমতুল, যিনি সমগ্র সৃষ্টির একক স্রষ্টা ও পালনকর্তা?

এরপর বলা হয়েছে— ‘তবু কি তোমরা শিক্ষা গ্রহণ করবে না?’ একথার অর্থ দিবালোক অপেক্ষা অধিক উজ্জ্বল প্রমাণাদি উপস্থাপনের পরেও কি তোমাদের বোধোদয় ঘটবে না? মূর্খতার আঁধার বিবর থেকে এখনো কি তোমরা বেরিয়ে আসবে না সত্ত্বেও সমুদ্ভূতিসিত সম্ভাজ্যে?

সুরা নাহল : আয়াত ১৮, ১৯, ২০, ২১

وَلَمْ يَعْلَمْ مَا تُثِيرُونَ وَمَا تَعْلَمُونَ إِنَّ اللَّهَ لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ  
كَلَّا يَخْلُقُونَ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلِقُونَ أَمْوَاتٍ غَيْرَ أَحْيَاءٍ وَمَا  
يَشْعُرُونَ أَيَّانَ يُبَعَّثُونَ

□ তোমরা আল্লাহর অনুগ্রহ গণনা করিলে উহার সংখ্যা নির্ণয় করিতে পারিবে না। আল্লাহ অবশ্যই ক্ষমাশীল, পরম দয়ালু।

□ তোমরা যাহা গোপন রাখ এবং যাহা প্রকাশ কর আল্লাহ তাহা জানেন।

□ উহারা আল্লাহ ব্যতীত অপর যাহাদিগকে আহ্বান করে তাহারা কিছুই সৃষ্টি করে না, তাহাদিগকেই সৃষ্টি করা হয়।

□ তাহারা অপ্রাণ, নিজীব এবং পুনরুত্থান করে ইহিবে সে বিষয়ে তাহাদিগের কোন চেতনা নাই।

প্রথমে বলা হয়েছে— ‘তোমরা আল্লাহর অনুগ্রহ গণনা করলে তার সংখ্যা নির্ণয় করতে পারবে না।’ একথার অর্থ— হে মানুষ! ভেবে দেখো কতো অসংখ্য নেয়ামত আল্লাহ তোমাদেরকে দিয়েছেন। নেয়ামতের উপযুক্ত কৃতজ্ঞতা প্রকাশ করা তো দূরের কথা, তোমরা তো তাঁর নেয়ামতের সংখ্যাও নির্ণয় করতে পারবে না। নেয়ামত দাতাই উপাসনা লাভের যোগ্য। তোমরা প্রতিনিয়ত তাঁর অসংখ্য নেয়ামত উপভোগ করছো, অথচ তাঁর ইবাদত থেকে রয়েছো বিমুখ। অতএব তোমাদের আশ কর্তব্য এই যে, এই মুহূর্তেই নিজেকে সমর্পণ করো। অক্ষমতার স্বীকৃতি প্রদান করো। কেবল তাঁরই সকাশে ক্ষমাপ্রার্থী হও।

এরপর বলা হয়েছে— ‘আল্লাহ অবশ্যই ক্ষমাশীল, পরম দয়ালু।’ এ কথার অর্থ— একথা অতি নিশ্চিত যে, আল্লাহতায়ালা ক্ষমাপরবশ ও পরম দয়ালু। (গফুরুর রহীম)। প্রমাণ এই যে, প্রতিনিয়ত অবাধ্যতা প্রদর্শন সত্ত্বেও তিনি

তোমাদেরকে তাঁর অনুগ্রহ থেকে বাস্তিত করেননি। অকৃতজ্ঞতার কারণে তোমাদেরকে শাস্তি দেননি। তবে এবার ভাবতে শুরু করো, তাঁর মহানূভবতা ও উদারতা কতো অবাধ, কতো অপার।

পরের আয়াতে (১৯) বলা হয়েছে— ‘তোমরা যা গোপন রাখো এবং যা প্রকাশ করো আল্লাহ তা জানেন।’ একথার অর্থ— হে মানুষ! তোমাদের হৃদয়ের বিশ্বাস-অবিশ্বাস, কৃতজ্ঞতা-অকৃতজ্ঞতা, মনোযোগ-অমনোযোগ, সমর্পণেচ্ছা-আস্ত্রাভিতা, শুভ-অশুভ, উদারতা-অনুদারতা সবকিছুই আল্লাহ জানেন। আবার তোমাদের প্রকাশ্য কথাবার্তা ও কার্যকলাপ সম্পর্কেও তিনি সম্যক অবগত। তাই যথাসময়ে যথোপযুক্ত প্রতিফল তিনি দিবেনই। হয় পুরস্কৃত করবেন। না হয় করবেন তিরস্কৃত।

এর পরের আয়াতে বলা হয়েছে— ‘তারা আল্লাহ ব্যতীত অপর যাদেরকে আহ্বান করে তারা কিছুই সৃষ্টি করে না, তাদেরকেই সৃষ্টি করা হয়।’ একথার অর্থ— অংশীবাদীরা চিরঙ্গীব, সর্বশক্তিধর প্রকৃত স্তুষ্টা আল্লাহর উপাসনা ত্যাগ করে জড়প্রতিমাণুলোর উপাসনা করে। কীভাবে করে? একটি তুচ্ছতম বষ্টি সৃষ্টি করার ক্ষমতাও তো তাদের নেই। বরং তারা নিজেরাই আল্লাহতায়ালার অন্যান্য জড়সৃষ্টির মতো এক বা একাধিক সৃষ্টি। নিজীব, নিশ্চেতন, নির্বিবেক।

এর পরের আয়াতে (২১) বলা হয়েছে— ‘তারা অপ্রাণ, নিজীব এবং পুনরুত্থান করে হবে, সে সম্পর্কে তাদের চেতনা নেই।’ একথার অর্থ— ওই প্রতিমাণুলো জীবত তো নয়ই। মৃতও নয়। জীবিতরাই মৃত্যুবরণ করে। কিন্তু ওই প্রস্তর প্রতিমাণুলো তো কখনোই জীবত ছিলো না। সব সময়ই সেগুলো জীবনের স্পন্দনচূর্যত। জীবনশেষের মৃত্যুর সঙ্গে সম্পর্কবিবর্জিত। তাই তারা জীবন-মৃত্যুর জ্ঞান যেমন রাখে না, তেমনি অবশ্যস্তাবী পুনরুত্থান সম্পর্কেও কোনো প্রকার বোধ তাদের নেই। সুতরাং তারা তাদের উপাসকদেরকে পুরস্কৃত করবে কিভাবে? কীভাবেই বা তাদেরকে অঙ্গীকারকারীদেরকে করবে তিরস্কৃত। সুতরাং অংশীবাদী জনতার কী হলো? তারা কি এখনো সত্য ধর্ম ইসলামকে স্বীকার করবে না?

সুরা নাহল : আয়াত ২২, ২৩

إِلَهُكُمْ إِلَهٌ وَاحِدٌ فَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ فَلُوْبُهُمْ  
مُنْكِرٌ وَهُمْ مُسْتَكْبِرُونَ○ لَا جَرَمَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يُشْرِكُونَ وَ  
مَا يُعْلِمُنَّ○ لَا هُنَّ لَا يُحِبُّ الْمُسْتَكْبِرِينَ○

□ এক ইলাহ, তিনিই তোমাদিগের ইলাহ; সুতরাং যাহারা পরলোকে বিশ্বাস করে না তাহাদিগের অন্তর সত্য-বিমুখ এবং তাহারা অহংকারী।

□ ইহা নিঃসন্দেহ যে, আল্লাহ্ জানেন যাহা উহারা গোপন করে এবং যাহা উহারা প্রকাশ করে। তিনি অহংকারীকে পছন্দ করেন না।

প্রথমে বলা হয়েছে— ‘এক ইলাহ, তিনিই তোমাদের ইলাহ।’ একথার অর্থ জ্ঞান, বিবেক ও দলিল প্রমাণাদি দ্বারা এ বিষয়টি সুপ্রমাণিত যে, আল্লাহ্ এক, অদ্বিতীয়, অবিভাজ্য উপাস্য। আর তিনিই তো তোমাদের আপনতম উপাস্য। কেউ বা কোনোকিছুই তাঁর সমকক্ষ নয়।

এরপর বলা হয়েছে— ‘সুতরাং যারা পরলোকে বিশ্বাস করে না, তাদের অস্তর সত্যবিমুখ।’ একথার অর্থ— অবিশ্বাসীরা আল্লাহ্ অসংখ্য অনুগ্রহ আস্বাদন করে। কিন্তু তার জন্য কৃতজ্ঞতা প্রকাশ করে না। তাই আল্লাহ্ তাদের হৃদয়কে বঞ্চিত করেছেন তত্ত্বজ্ঞান থেকে। ফলে তারা দূরদর্শিতাবিচ্যুত। সত্যবিমুখ। পরলোকের প্রতি বিশ্বাস তাদের নেই।

হজরত আবদুল্লাহ ইবনে আবুস বর্ণনা করেছেন, আমি রসূল স.কে বলতে শুনেছি, আল্লাহ্ সৃষ্টিকে অস্তিত্ব দান করেছেন যোর কৃক্ষণ, স্তুল ও অঞ্জ অবস্থায়। তারপর তার প্রতি নিষ্কেপ করেছেন তাঁর জ্যোতির একটি ঘলক। যে ব্যক্তি সেই জ্যোতিসম্পাতে আলোকিত হয়েছে, সেই পায় হেদায়েত। তাই আমি বলি, আল্লাহ্ কলমের কালি শুকিয়ে শিয়েছে। আল্লাহ্ আনুরূপ্যবিহীন জ্ঞানে যাদের সুপথ পাওয়ার কথা তারা ঠিকই সুপথ পায়। আর যারা পথভ্রষ্ট হওয়ার কথা, সে ঠিকই পথভ্রষ্ট হয়। এই সমাধানটি অদ্বৈতলিপিতে লিপিবদ্ধ। কলম আর নতুন কিছু লিখবে না। আহমদ, তিরমিজি।

এরপর বলা হয়েছে— ‘এবং তারা অহংকারী।’ একথার অর্থ— তারা সত্যকে ছেড়ে গ্রহণ করেছে অহমিকাকে। অবমাননা করেছে তাঁর বিপুল অনুগ্রহরাজির। দর্প ও অকৃতজ্ঞতাই তাদের নিত্য সহচর। তাই তারা আল্লাহকে উপাস্য হিসেবে এবং রসূলকে তাঁর বাণীবাহক হিসেবে মানতে নারাজ। যদি তারা আল্লাহ্ নেয়ামতসমূহের প্রতি কৃতজ্ঞতা প্রকাশ করতো, তবে এমতো অনারোগ্য ঝুলন্ত তাদের ঘটতো না।

এর পরের আয়াতে (২৩) বলা হয়েছে— ‘এটা নিঃসন্দেহ যে, আল্লাহ্ জানেন যা তারা গোপন করে এবং যা তারা প্রকাশ করে।’ এ কথার অর্থ— আল্লাহতায়ালা মুশরিকদের অঙ্গরের অবিশ্বাস, অহংবোধ ও অপবিত্রতা সম্পর্কে ভালো করেই জানেন। তাদের বাহ্যিক কর্মকাণ্ডে তাঁর অজানা নয়। কারণ তিনি তো সর্বজ্ঞ।

এরপর বলা হয়েছে— ‘তিনি অহংকারীকে পছন্দ করেন না।’ রসূল স. এরশাদ করেছেন, ক্ষুদ্র পিপীলিকাবৎ অহংকারও যদি কারো থাকে, তবে সে বেহেশতে প্রবেশ করতে পারবে না। একজন বললেন, হে আল্লাহ্ রসূল! আমাদের মধ্যে অনেকেই তো চায় তার পোশাক-পরিচ্ছদ সুন্দর হোক। এটা কি

অহংকার? তিনি স. বললেন, আল্লাহ স্বয়ং সুন্দর। তাই তিনি সুন্দরকে ভালোবাসেন। সুন্দর পরিচ্ছদাকাঙ্ক্ষা অহমিকার অন্তর্ভুক্ত নয়। চিন্তাকর্ষক পোশাক কখনও অহংকারপ্রকাশক নয়। বরং সত্যের প্রতিপক্ষে দাঁড়ানোর নাম অহংকার। মানুষের তুচ্ছ জ্ঞান থেকে উৎপন্নি হয় দস্তে। এই হাদিসে উল্লেখিত হয়েছে ‘কিবরু মিম বাতুরিল হাকু’। আলেমগণ কথাটিকে ব্যাখ্যা করেছেন বিভিন্নভাবে। ‘নেহায়া’ প্রণেতা লিখেছেন, ‘বাতুরিল হাকু’ অর্থ আল্লাহর এককত্ব ও তাঁর ইবাদতকে বর্জনীয় মনে করা। কেউ কেউ বলেছেন, কথাটির অর্থ সত্যের প্রতিপক্ষে গর্বিত হওয়া। সত্যকে সত্য মেনেও তা প্রত্যাখ্যান করা। কেউ কেউ আবার বলেছেন, সত্যকে মেনে না নেয়া। এ সকল ব্যাখ্যার আলোকে ‘বাতুরিল হাকু’ কথাটির মর্মার্থ দাঁড়ায়— আল্লাহপাকের ইবাদতের অপরিহার্যতাকে অঙ্গীকার করা। তাঁর অগণনীয় অনুগ্রহরাজিকে অধিকার মনে করা। এরকমও মনে করা যে, নেয়ামতসমূহ দান করতে তিনি বাধ্য।

আমি বলি, বর্ণিত হাদিসে অহংকারের বিপরীতে এসেছে ইমানের আলোচনা। কারণ ইমানদারগণ তাঁদের অস্তিত্ব ও অস্তিত্ব সম্পর্কিত সকল কিছুকেই মনে করেন আল্লাহর অনুগ্রহ। তাই তাঁরা তাঁদের কৃতি ও সাফল্যে কখনোই গর্বিত হন না। পক্ষান্তরে অবিশ্বাসীরা তাঁদের অস্তিত্ব ও সফলতাকে মনে করে তাঁদের নিজস্ব কৃতিত্ব। এভাবে তাঁরা সম্পূর্ণ বিশ্বৃত হয় আল্লাহকে। সুফী সাধকগণ কৃতক ব্যবহৃত ‘ফানা’ শব্দটির মর্মার্থ এই যে, অস্তিত্বধারী হওয়া সত্ত্বেও নিজেকে অস্তিত্বহীন বলে অনুভূত হওয়া। আপন সত্ত্ব যে আল্লাহতায়ালার অনুগ্রহ বা দান ছাড়া কিছু নয়, তা সুনিচিতরূপে উপলব্ধি করা। অর্থাৎ একথা ভাবা যে, এ সত্ত্ব আমার অধিকারাধীন নয়, আল্লাহর অধিকারাধীন। এভাবে সম্পূর্ণরূপে আল্লাহর মুখাপেক্ষী হয়ে পড়া।

সুরা নাহল : আয়াত ২৪, ২৫

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ مَا ذَرْتُمْ رَبِّكُمْ تَلْوَأَمَا طِيرًا لِّأَوْلَيْنَ لِيَخْمِلُوا<sup>١</sup>  
أَوْ زَارَهُمْ كَامِلَةً يَوْمَ الْقِيَمَةِ لَا مِنْ أَوْزَارِ الْمُدْنِينَ يُغْسِلُونَهُمْ بِغَيْرِ  
عِلْمٍ دَلَّاءً مَا يَرَوْنَ<sup>٢</sup>

○

□ যখন উহাদিগকে বলা হয়, ‘তোমাদিগের প্রতিপালক কী অবর্তীর্ণ করিয়াছেন?’ তখন উহারা বলে, ‘সেকালের উপকথা!’

□ ফলে কিয়ামত দিবসে উহারা পূর্ণমাত্রায় বহন করিবে উহাদিগের পাপভার এবং পাপভার তাহাদিগেরও যাহাদিগকে উহারা তাহাদিগের অজ্ঞতা হেতু বিভাস্ত করিয়াছে। দেখ, উহারা যাহা বহন করিবে তাহা কত নিকৃষ্ট!

প্রথমে উদ্বৃত্ত আয়াতের মর্মার্থ হচ্ছে— পরলোকে অবিশ্বাসী দাস্তিক অংশীবাদীদেরকে যখন অনুসন্ধিৎসু ব্যক্তিরা জিজ্ঞেস করে, তোমাদের মধ্যে নাকি এক নবী আবির্ভূত হয়েছেন। তার উপরে নাকি কোরআন অবতীর্ণ হয়েছে। আমরা সে সম্পর্কে জানতে চাই। বলোতো, তোমাদের প্রতিপালক তোমাদের উপর কী অবতীর্ণ করেছেন? এমতো প্রশ্নের জবাবে তারা বলে, ‘সেকালের কিংবদন্তী’।

রসূল স. এর আবির্ভাবের সংবাদ ছড়িয়ে পড়লো দূর দুরান্তে। বিভিন্ন অঞ্চল থেকে অনেকে রসূল স. এর সঙ্গে দেখা করতে আসতে শুরু করলো। বিকৃষ্ণবাদী কুরায়েশেরা সৃষ্টি করলো বাধা। তারা রাস্তার বিভিন্ন মোড়ে পাহারাদার রেখে দিলো। দূরের কেউ আগমন করলে প্রথমে দেখা হতো ওই প্রহরীদের সঙ্গে। আগমনকরে জিজ্ঞেস করতে লাগলো, হে মক্কাবাসী! তোমাদের উপরে নাকি আল্লাহর বাণী অবতীর্ণ হয়েছে? কী অবতীর্ণ হয়েছে? তারা জবাব দিতে লাগলো, কী যে বলো তোমরা! ওগুলো আবার আল্লাহর বাণী না কি? ওগুলো তো প্রাচীন যুগের কল্পকাহিনী মাত্র।

এখানে ‘আসাত্তুর্কুল আউয়ালীন’ অর্থ সেকালের উপকথা বা কল্পকাহিনী। ‘সত্ত্বর’ শব্দটি একবচন। এর অর্থ বইপুস্তক, মানুষ বা বৃক্ষের সারি। এর বহুবচন হচ্ছে ‘আসত্ত্বার’ বা ‘সুত্ত্বর’। বহুবচনের বহুবচন হিসেবে ব্যবহৃত হয় ‘আসত্ত্বীর’। অথবা ‘উস্ত্বুরাতুন’।

পরের আয়াতে (২৫) বলা হয়েছে— ‘ফলে কিয়ামত দিবসে তারা পূর্ণমাত্রায় বহন করবে তাদের পাপের ভার।’ একথার অর্থ— আল্লাহর কালামকে ‘সেকালের উপকথা’ বলে যে মহাঅপরাধ তারা করে চলেছে, সেই অপরাধের শাস্তি আখেরাতে তাদেরকে পেতেই হবে। তারা নিজেরা বিভ্রান্ত। অপরকেও বিভ্রান্তকারী। তাই তাদের পাপের ভার হবে পূর্ণ ও অতি শুরুভার। ওই শুরুভার সেদিন তাদেরকে বহন করতে হবে পূর্ণ মাত্রায়।

এরপর বলা হয়েছে— ‘এবং পাপভার তাদেরও যাদেরকে তারা তাদের অজ্ঞতাহেতু বিভ্রান্ত করেছে।’ একথার অর্থ— উভয় দলকেই সেদিন পাপের বোঝা বহন করতে হবে। যারা অন্যকে বিভ্রান্তকারী, তারা দ্বিগুণ এবং যারা বিভ্রান্তকারীদের কথা শুনে বিভ্রান্ত হয়েছে, তারা একগুণ। অর্থাৎ অবিশ্বাসীদের নেতাদের পাপের বোঝা হবে দ্বিগুণ ভারী। আর একগুণ ভারী হবে অনুসারীদের পাপের বোঝা।

ইমাম আহমদ, মুসলিম ও সুনান রচয়িতাবর্গ কর্তৃক বর্ণিত হাদিসে এসেছে, হজরত আবু হোরায়রা বলেছেন, রসূলেপাক স. এরশাদ করেছেন, যে ব্যক্তি সৎপথের দিকে আহ্বান জানায়, সে তার অনুসারীদের আমলের সমান পুণ্য পায়।

এতে করে অবশ্য অনুসারীদের পুণ্য এতটুকুও কমে না। তেমনি অসৎপথের প্রতি আহ্বানকারীরা পায় তাদের অনুসারীদের আমলের সমতুল্য পাপ। অবশ্য এতে করে অনুসারীদের পাপও কমে না।

এখানে ‘বিগইরি ইল্ম’ কথাটির অর্থ অজ্ঞতাবশতঃ। এরকম বলা হয়েছে একারণে যে, অবিশ্বাসীদের অগ্রণীরা তাদের অনুগামীদেরকে বিভ্রান্ত করে কোনো দলিল প্রমাণ ছাড়াই। অথবা কথাটির মর্মার্থ দাঁড়াবে এরকম— অজ্ঞতার কারণেই তারা পথভ্রষ্ট হয়ে যায়। বিভ্রান্তরা একথা বুঝতেই পারে না যে, কে তাদেরকে পথভ্রষ্ট করছে। ভাবে, তাদের ধর্মনেতারা তো তাদেরকে ঠিকপথেই পরিচালিত করছে।

শেষে বলা হয়েছে— ‘দেখ, তারা যা বহন করবে তা কতো নিকৃষ্ট।’ একথার অর্থ— হে আমার রসূল! এবার নিশ্চয় আপনি বুঝতে পারলেন যে, সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীরা কতো নিকৃষ্ট। আর তারা যে পাপের ভার বইতে বাধ্য হবে তা আরো কতো নিকৃষ্ট।

সুরা নাহল : আয়াত ২৬

قَدْ مَكَرَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَأَتَى اللَّهُ بُلْيَانُهُمْ مِنَ الْقَوَاعِدِ  
فَخَرَّ عَلَيْهِمُ السَّقْفُ مِنْ فَوْقِهِمْ رَأَتُهُمُ الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ

□ উহাদিগের পূর্ববর্তীগণও চক্রান্ত করিয়াছিল; আল্লাহ উহাদিগের চক্রান্তের ইমারতের ভিত্তিমূলে আঘাত করিয়াছিলেন; ফলে, ইমারতের ছাদ উহাদিগের উপর ধ্বসিয়া পড়িল এবং উহাদিগের প্রতি শান্তি আসিল এমন দিক হইতে যাহা ছিল উহাদিগের ধারণার অতীত।

ইবনে জারীর, ইবনে আবী হাতেম ও বাগবী কর্তৃক বর্ণিত হজরত ইবনে আববাসের উক্তি এবং বাগবী কর্তৃক বর্ণিত ওয়াহাব ইবনে মুনাব্বাহের উক্তিরপে এসেছে, আলোচ আয়াতে বিবৃত হয়েছে দূরাচার নমরূদ বিন কিনআনের ঘটনা। সে আল্লাহপাক ম্পর্কে হজরত ইব্রাহিমের সঙ্গে প্রচণ্ড বচসায় লিঙ্গ হয়েছিলো। দল প্রকাশার্থে নির্মাণ করেছিলো এক অতুচ্ছ স্তুপ। ওই স্তুপের উচ্চতা ছিলো পনেরো হাজার হাত। কা'ব এবং মুকাতিল বলেছেন, উচ্চতা ছিলো দুই ফরস্থ। হঠাৎ একদিন শুরু হলো প্রলয়ংকরী ঝড়। ওই তীব্র তুফান স্তুপটির একাংশ উড়িয়ে নিয়ে ফেলে দিলো সাগরে। বাকী অংশ আপত্তি হলো নগরবাসীদের উপরে। নগরবাসীরা ছিলো নমরূদের অনুসারী। বিধন স্তুপের আঘাতে তারা সকলেই ধ্বংস হয়ে গিয়েছিলো। ওই ঘটনাটির দিকে লক্ষ্য করেই আলোচ্য আয়াতে বলা হয়েছে— হে আমার রসূল! আপনার সম্প্রদায়ের সত্যপ্রত্যাখ্যান-

কারীরা আপনার বিরুদ্ধে যেভাবে ক্রমাগত চক্রান্ত করে চলেছে, তাদের পূর্বসূরীরাও তাদের প্রতি প্রেরিত নবী রসূলগণের বিরুদ্ধে সেরকমই চক্রান্ত করতো, কিন্তু তাদের সে সকল চক্রান্ত আমি কখনো সফল হতে দেইনি। তাদের চক্রান্তের প্রাসাদের ভিত্তিমূলে যথাসময়ে আমি হেনেছিলাম প্রচও আঘাত। ফলে তাদের ষড়যজ্ঞের অট্টালিকা ধসে পড়েছিলো। তাদের উপরে আমার শান্তি কার্যকর হয়েছিলো এমনভাবে, যা ছিলো তাদের ধারণার অতীত। এভাবে নমরুদের সুউচ্চ ইমারতও আমি ভেঙে চুরমার করে দিয়েছিলাম এবং বিনাশ করেছিলাম তার অনুসারীদেরকে। সুতরাং, হে আমার রসূল! আপনি চিন্তিত হবেন না। আপনার বিরুদ্ধে আদীদের কোনো চক্রান্ত কখনোই আমি সফল হতে দিবো না।

সূরা নাহল : আয়াত ২৭, ২৮, ২৯

شُمَّ يَوْمَ الْقِيَمَةِ يُخْرِجُهُمْ وَيَقُولُ أَيْنَ شُرَكَاءِيَ الَّذِينَ كُنْتُمْ تُشَاقُونَ  
فِيهِمْ قَالَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ أَنَّهُ يَوْمٌ وَالسُّوءَ عَلَى  
الْكُفَّارِ يَوْمَ الَّذِينَ تَسْوَقُهُمُ الْمَلَائِكَةُ طَالِبِيَّ أَنفُسِهِمْ فَإِنَّهُمْ  
السَّلَمَ مَا كُنَّا نَعْمَلُ مِنْ سُوءٍ بَلْ إِنَّ اللَّهَ عَلَيْهِمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ  
فَادْخُلُوا الْبَوَابَ جَهَنَّمَ خَلِدِينَ فِيهَا فَلَكُشَّ مَثْوَى الْمُتَكَبِّرِينَ

□ পরে, কিয়ামতের দিনে তিনি উহাদিগকে লাঞ্ছিত করিবেন এবং তিনি বলিবেন, ‘কোথায় আমার সেই সমস্ত শরীক যাহাদিগের সম্বন্ধে তোমরা বিতপ্ত করিতে?’ যাহাদিগকে জ্ঞান দেওয়া হইয়াছিল তাহারা বলিবে, আজ লাঞ্ছনা ও অমংগল সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদিগের—

□ যাহাদিগের মৃত্যু ঘটায় ফেরেশতাগণ উহারা নিজদিগের প্রতি জুলুম করিতে থাকা অবস্থায়; অতঃপর উহারা আত্ম-সমর্পণ করিয়া বলিবে, ‘আমরা কোন মন্দকর্ম করিতাম না।’ হাঁ, তোমরা যাহা করিতে সে বিষয়ে আল্লাহ সবিশেষ অবহিত।

□ সুতরাং তোমরা জাহান্নামের দরজায় প্রবেশ কর সেখায় স্থায়ী হইবার জন্য। দেখ, অহংকারীদিগের আবাসস্থল কত নিরুৎস্থ।

প্রথমে বলা হয়েছে— ‘পরে, কিয়ামতের দিনে তিনি তাদেরকে লাঞ্ছিত করবেন।’ একথার অর্থ— চক্রান্তকারীদেরকে পৃথিবীতে যেমন লাঞ্ছিত করা হয়েছে, তেমনি তাদেরকে লাঞ্ছিত করা হবে আখেরাতে। অপর এক আয়াতেও

এমতো লাঞ্ছনার কথা বলা হয়েছে। যেমন—‘রব্বানা ইন্নাকা মান্ তুদ্ধিলীন্নারা ফাকুদ আখ্যাইতাহ (হে আমাদের পালনকর্তা! নিশ্চয় তুমি যাকে নরকে প্রবেশ করাবে, অবশ্যই তাকে করবে লাঞ্ছিত)।

এরপর বলা হয়েছে—‘এবং তিনি বলবেন, কোথায় আমার সেই সমস্ত শরীক যাদের সম্বন্ধে তোমরা বিতঙ্গ করতে?’ একথার অর্থ—আখেরাতের ওই লাঞ্ছনগ্রস্ত অবস্থায় আল্লাহ তাদেরকে বলবেন, হে অংশীবাদীর দল! পৃথিবীতে যাদের উপাসনায় মগ্ন হয়ে তোমরা আল্লাহ ও তাঁর রসূলের বিরোধিতা করেছিলে, তোমাদের সেই প্রস্তর প্রতিমাঙ্গলো আজ কোথায়?

এরপর বলা হয়েছে—‘যাদেরকে জ্ঞান দেয়া হয়েছিলো তারা বলবে, আজ লাঞ্ছন ও অমংগল সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদের।’ একথার অর্থ—তখন নবী-রসূল ফেরেশতা ও বিশ্বাসীগণ নিজেদেরকে লাঞ্ছনামুক্ত দেখে হেদায়েতপ্রাপ্তির কৃতজ্ঞতা প্রকাশার্থে বলবেন, আল্লাহ দয়া করে পৃথিবীতে আমাদেরকে ইমান ও হেদায়েত দিয়েছিলেন বলে আজ আমরা সকল অকল্যাণ থেকে মুক্ত। আজ সকল লাঞ্ছন ও অকল্যাণ নির্ধারিত হয়েছে সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদের জন্য। এখানে ‘আলইয়াওমা’ (আজ) অর্থ হাশেরের দিবস। ‘আলখিজিইয়ু’ অর্থ লাঞ্ছন বা ক্রেশ। আর ‘আস্সুত’ অর্থ শান্তি, তিরক্ষার, অমঙ্গল বা অকল্যাণ।

পরের আয়াতে (২৮) বলা হয়েছে—‘যাদের মৃত্যু ঘটায় ফেরেশতাগণ তারা নিজেদের প্রতি জুলুম করতে থাকা অবস্থায়।’ একথার অর্থ—ওই সকল সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীরাই আখেরাতে লাঞ্ছিত হবে, জীবনের শেষ মুহূর্ত পর্যন্ত যারা প্রতিষ্ঠিত ছিলো অবিশ্বাসের উপর। ফেরেশতারা সত্যপ্রত্যাখ্যানকারী হিসেবেই তাদের জীবন হরণ করে। এ ধরনের হতভাগারা আজ্ঞাঅত্যাচারী বা নিজেদের উপরে জুলুমকারী একারণে যে, তারা তাদের সন্তাকে পৃথিবীর সাময়িক সম্ভোগের মধ্যে নিমজ্জিত রেখে আখেরাতে চিরস্থায়ী শান্তির হাতে তুলে দেয়।

এরপর বলা হয়েছে—‘তারপর তারা আত্মসমর্পণ করে বলবে, আমরা কোনো মন্দ কর্ম করতাম না।’ আত্মসমর্পণ বলতে এখানে বোঝানো হয়েছে ‘সালাম’ শব্দটি। ‘সালাম’ অর্থ ‘ইসতিস্লাম’ (সঙ্কি বা শান্তির প্রস্তাব)। অর্থাৎ সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীরা তখন উপায়স্তর না দেখে অনুগত হবে এবং চাইবে শান্তি বা সঙ্কি। বলবে, আমরা পৃথিবীতে কোনো মন্দকর্ম করতাম না।

এরপর বলা হয়েছে—‘হ্যা, তোমরা যা করতে সে বিষয়ে আল্লাহ তা সবিশেষ অবহিত।’ একথার অর্থ—তাদের অসময়ের শান্তি-প্রস্তাব শুনে ফেরেশতারা বলবে, এখন ওসব কথা বলে কোনো লাভ নেই। কারণ যথাসময়ে তোমরা তওবা করেনি। পৃথিবী পরিত্যাগ করেছো কুফরীর সঙ্গে। আল্লাহ উত্তমরূপে অবগত যে, পৃথিবীতে সত্যের বিরুদ্ধে কি দোর্দগুপ্তাপই না প্রদর্শন করতে তোমরা। এখন সংশোধনের সময় নয়। এখন তো প্রতিফল প্রদানের সময়।

ইকরামা বলেছেন, আলোচ্য বাক্যটি ফেরেশতারা উচ্চারণ করেছিলো বদর যুক্তে নিহত মুশরিকদেরকে লক্ষ্য করে। এরকমও হতে পারে যে, আলোচ্য উক্তিটি আল্লাহর, ফেরেশতাদের নয়।

এর পরের আয়াতে (২৯) বলা হয়েছে— ‘সুতরাং তোমরা জাহানামের দরজায় প্রবেশ করো সেখানে স্থায়ী হবার জন্য। দেখো অহংকারীদের আবাসস্থল কতো নিকৃষ্ট।’ একথার অর্থ— আল্লাহ অথবা ফেরেশতারা তখন একথাও বলবে যে— সুতরাং হে সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদের বিভিন্ন সম্পদায়! তোমাদের জন্য নির্ধারিত নরকগমনের নির্ধারিত দরজা দিয়ে চিরকালের জন্য প্রবেশ করো নরকে। উল্লেখ্য যে, এখানে নরকগমনের নির্দেশটি হবে ক্ষণকালের জন্য। কিন্তু তাদের নরকবাস হবে চিরস্থায়ী। কোনো কোনো আলেম বলেছেন, এখানে ‘আবওয়াবা জাহানাম’ (জাহানামের দরজা) কথাটির অর্থ হবে— নরকের শাস্তির বিভিন্ন প্রকার অথবা স্তর।

সুরা নাহল : আয়াত ৩০, ৩১, ৩২

وَقِيلَ لِلَّذِينَ اتَّقَوْمًا ذَا النَّزَلَ رَبُّكُمْ قَالُوا خَيْرًا مِّنَ الَّذِينَ يُنْعَمُونَ  
أَحْسَنُوا فِي مُدِنَّةِ الدُّنْيَا حَسَنَةً وَلَدَّا رُ أُخْرَةٌ خَيْرٌ وَلَنْ يَعْمَدْ دَارُ  
الْمُتَّقِينَ جَنَّتُ عَدِّنَ يَدْخُلُونَهَا تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَرُ لَهُمْ  
فِيهَا مَا يَشَاءُونَ كَنْ لِكَ يَنْجِزِي اللَّهُ الْمُتَّقِينَ الَّذِينَ شَتَّوْفُهُمْ  
الْمَلَائِكَةُ طَيِّبُونَ يَقُولُونَ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ ادْخُلُوا الْجَنَّةَ بِمَا كُنْتمْ تَعْمَلُونَ

□ এবং যাহারা সাবধানী ছিল তাহাদিগকে বলা হইবে, ‘তোমাদিগের প্রতিপালক কী অবতীর্ণ করিয়াছিলেন?’ তাহারা বলিবে, ‘মহাকল্যাণ।’ যাহারা সৎকর্ম করে তাহাদিগের জন্য আছে এই দুনিয়ায় মংগল এবং পরলোক আরও উৎকৃষ্ট এবং সাবধানীদিগের আবাস স্থল কত উত্তম!

□ উহা স্থায়ী জান্নাত যাহাতে তাহারা প্রবেশ করিবে; উহার পাদদেশে নদী প্রবাহিত; তাহারা যাহা কিছু কামনা করিবে উহাতে তাহাদিগের জন্য তাহাই থাকিবে। এইভাবেই আল্লাহ পুরস্কৃত করেন সাবধানীদিগকে,

□ যাহাদিগের মৃত্যু ঘটায় ফেরেশতাগণ উহারা পরিত্র থাকা অবস্থায়। ফেরেশতাগণ বলিবে, ‘তোমাদিগের প্রতি শাস্তি! তোমরা যাহা করিতে তাহার ফলে জান্নাতে প্রবেশ কর।’

প্রথমে বলা হয়েছে— ‘এবং যারা সাবধানী ছিলো তাদেরকে বলা হবে, তোমাদের প্রতিপালক কী অবতীর্ণ করেছিলেন? তারা বলবে, মহাকল্যাণ।’ একথার অর্থ— যারা পৃথিবীতে পথভ্রষ্ট হয়নি এবং অন্যকেও পথভ্রষ্ট করার প্রয়াস পায়নি, বিচারদিবসে তাদেরকে জিজেস করা হবে, তোমাদের প্রভুপালক পৃথিবীতে তোমাদের জন্য কী অবতীর্ণ করেছিলেন? তারা বলবে, ইহলৌকিক ও পারলৌকিক কল্যাণ।

এরপর বলা হয়েছে— ‘যারা সৎকর্ম করে, তাদের জন্য আছে এই দুনিয়ায় মঙ্গল এবং পরলোকে আরও উৎকৃষ্ট।’ একথার অর্থ— পৃথিবীতে যারা কল্যাণকর্মে ব্রতী হয়, তারা কেবল পৃথিবীতেই কল্যাণ লাভ করেনা, কল্যাণ লাভ করে আখেরাতেও। বরং আখেরাতের কল্যাণ অধিকতর উৎকৃষ্ট।

হজরত ইবনে আব্বাস বলেছেন, এখানে ‘হাসানাতুন’ (দুনিয়ার মঙ্গল) অর্থ পুণ্যকর্মের দশগুণ প্রতিদান। জুহাক বলেছেন, কথাটির অর্থ বিজয় ও সাহায্য। মুজাহিদ বলেছেন, অত্যুত্তম জীবনোপকরণ। আমি বলি, এখানে ‘হাসানাতুন’ অর্থ ওই বিশুদ্ধ জীবন, যা আল্লাহর নিকট প্রিয়। বিশুদ্ধচিত্ত জ্ঞানীগুণীদের নিকটেও যা সম্মানার্থ। অর্থাৎ পৃথিবীতে যারা আল্লাহ ছাড়া অন্য কারো উপাসনা করে না, তাঁর স্মরণ ও মৈকট্য চিন্তায় সময় কাটায়, হালালকে হালাল বলে মানে ও গ্রহণ করে এবং হারামকে হারাম বলে জানে ও পরিত্যাগ করে, শরিয়ত বিগর্হিত নিয়মে কাউকে কষ্ট দেয় না এবং এমন নদিত কর্মে ব্যাপৃত থাকে, যার জন্য আখেরাতে রয়েছে পুরক্ষা।

এরপর বলা হয়েছে— ‘এবং সাবধানীদের আবাসস্থল কতো উত্তম।’ একথার অর্থ— আল্লাহর ভয়ে যারা সতর্ক জীবনযাপন করে তাদের ইহলৌকিক আবাস অপেক্ষা আখেরাতের চিরনিরাপদ আবাস কতোইনা উত্তম। পৃথিবীর পুণ্যময় জীবনের বিনিময়ে তাদের আখেরাতের জীবন হবে কতোইনা মর্যাদামণ্ডিত। সেখানে তাদের মর্যাদা উন্নতরোত্তর বৃক্ষি পেতেই থাকবে।

হাসান বলেছেন, ‘দারুল মুত্তাকীন’ (সাবধানীদের আবাসস্থল কতো উত্তম) —একথা বলে মুত্তাকী বা সাবধানীদের পৃথিবীর জীবনের দিকেই ইঙ্গিত করা হয়েছে। কারণ সাবধানী ব্যক্তিবর্গ ইহজগতেই সংগ্রহ করেন পরজগতের পাথেয়। তবে অধিকাংশ তাফসীরকারের মতে এখানে ‘দারুল মুত্তাকীন’ বলে আখেরাতের অত্যুত্তম আবাসকেই বুঝানো হয়েছে।

পরের আয়াতে (৩১) বলা হয়েছে— ‘তা হবে স্থায়ী জান্মাত যাতে তারা প্রবেশ করবে; তার পাদদেশে নদী প্রবাহিত; তারা যা কিছু কামনা করবে তাতে তাদের জন্য তা-ই থাকবে।’ একথার অর্থ— মুত্তাকীগণ তখন প্রবেশ করবে

আদন নামক স্থায়ী জান্মাতে। সেই জান্মাতের বৃক্ষরাজির নিম্নদেশ থেকে প্রবাহিত হতে থাকবে স্বচ্ছতোয়া প্রোত্তুবিনী। আর সেখানে তারা যা কামনা করবে তাই পাবে। অর্থাৎ সেখানে বিদ্যমান থাকবে তাদের কামনা বাসনার সকল সামগ্ৰী।

এখানে 'মা ইয়াশাউন্ডা' কথাটির অর্থ— চিঞ্চুকৰ্ষক সুখের সামগ্ৰীসমূহ, যা পাওয়া যাবে কামনা করার সঙ্গে সঙ্গে। কথাটির পূর্বে 'ফীহা' উল্লেখ থাকার বিশেষত্ব এই যে, মানুষের হৃদয়জ আশা-আকাঙ্গা প্রশংসিত হবে কেবল জান্মাতে। পৃথিবীতে এরকম হবে না।

শেষে বলা হয়েছে— 'এভাবেই আল্লাহ পুরস্কৃত করেন সাবধানীদেরকে।' একথার অর্থ— যারা পৃথিবীতে নিজেদেরকে শিরিক ও কদর্য কার্যকলাপ থেকে মুক্ত রাখে তারাই মুত্তাকী বা সাবধানী। আর তাদেরকেই আল্লাহত্তায়ালা আখেরাতে এভাবে পুরস্কৃত করবেন।

এর পরের আয়াতে (৩২) বলা হয়েছে— 'যাদের মৃত্যু ঘটায় ফেরেশতাগণ তারা পৰিত্ব থাকা অবস্থায়।' একথার অর্থ— মুত্তাকী বা সাবধানীরা পৃথিবী পরিত্যাগ করে ইমান সহকারে, পৰিত্ব অবস্থায়। অর্থাৎ মৃত্যুর ফেরেশতারা তাদের জান কবজ করে শিরিক থেকে পৰিত্ব অবস্থায়।

এরপর বলা হয়েছে— 'ফেরেশতাগণ বলবে, তোমাদের প্রতি শান্তি! তোমরা যা করতে তার ফলে জান্মাতে প্রবেশ করো।' একথার অর্থ— জান কবজ করার সময় ফেরেশতারা ওই বিশুদ্ধচিত্ত ইমানদারদেরকে লক্ষ্য করে বলবে 'সালামুন আলাইকুম' (তোমাদের প্রতি শান্তি)! আল্লাহর পক্ষ থেকে তোমাদেরকে দেয়া হলো চির নিরাপত্তা। তোমরা আর কখনো দুঃখ, ক্রেশ অথবা বিপদাপন্ন হবে না। এখন তোমরা তোমাদের পুণ্যকর্মের প্রতিদানস্বরূপ চিরসুখময় জান্মাতের দিকে গমন করো।

এখানে 'তৃয়িবীনা' কথাটির অর্থ কুফুরী, শিরিক ও অন্যান্য কার্যকলাপ থেকে মুক্ত, পুত পৰিত্ব। পূর্ববর্তী আয়াতে (২৮) বলা হয়েছে, মৃত্যুর ফেরেশতারা সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদের মৃত্যু ঘটায় তাদের আঝোৎপীড়নরত অবস্থায়। অর্থাৎ অপৰিত্ব অবস্থায়। আর এখানে বলা হয়েছে, মৃত্যুর ফেরেশতারা মুত্তাকীগণের মৃত্যু ঘটায় পৰিব্রাহ্মণ্য। মুজাহিদ বলেছেন, এখানে 'তৃয়িবীনা' অর্থ পৰিত্ব কলেমা লাইলাহ ইল্লাহ ও পুণ্যকর্মের অধিকারী। কেউ কেউ শব্দটির অর্থ করেছেন— আনন্দিত, উৎফুল্ল। অর্থাৎ ফেরেশতাগণ কর্তৃক প্রদত্ত অভিবাদন ওনে মুত্তাকী বা সাবধানীরা হবে উৎফুল্লচিত্ত। এরকমও অর্থ হতে পারে যে— ওই সকল আল্লাহ প্রেমিকেরা আল্লাহর সন্ধিধানলাভের আশায় সারাক্ষণই আনন্দনা হয়ে থাকেন। কিন্তু তারা জানেন, পৃথিবীতে তাদের অভিলাষ চরিতার্থ হওয়া সম্ভব নয়। তারা যা চান, তা কেবল আখেরাতেই সম্ভব। কিন্তু মৃত্যুর তোরণ ছাড়া সেখানে

অমণ সন্তুষ্টবই নয়। তাই তাঁরা মৃত্যুদৃত ফেরেশতাকে দেখে ও তাঁর অভিবাদন শুনে উল্লিখিত হন।

এখানকার ‘সালামুন আলাইকুম’ বাক্যটি ফেরেশতাগণের। অনেকের মতে ফেরেশতাগণ ওই অভিবাদন জানান আল্লাহতায়ালার পক্ষ থেকে। তোমরা যা করতে তার ফলে জান্নাতে প্রবেশ করো— একথাটিও ফেরেশতাদের। তাদের একথার অর্থ হবে— এতদিন ধরে যে পুণ্যকর্মসমূহ তোমরা করেছো, তার ফলে তোমাদের জন্য প্রস্তুত রাখা হয়েছে জান্নাত। মহাপ্রলয়, পুনরুত্থান ও হাশরের ময়দানের হিসাব-নিকাশ শেষে তোমরা অবশ্যই সেখানে প্রবেশ করবে। অথবা কথাটির মর্মার্থ হবে এরকম— মৃত্যুকালে ফেরেশতারা জানাবে শান্তি সন্তুষ্টণ। আর মহাবিচারের দিনের হিসাব-নিকাশ সমাপনাত্তে তারা বলবে— তোমরা যা করতে তার ফলে এবার জান্নাতে প্রবেশ করো।

সূরা নাহল : আয়াত ৩৩, ৩৪

هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمُ الْمَلَائِكَةُ أَوْ يَأْتِيَ أَمْرُ رَبِّكَ مَذْكُورٌ  
فَعَلَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ • وَمَا ظَلَمُوكُمُ اللَّهُ وَلَكُنْ كَانُوا أَنفُسَهُمْ  
يَظْلِمُونَ ○ فَأَصَابَهُمْ سَيِّئَاتٌ مَا عَمِلُوا وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا  
بِهِ يَسْتَهِزُءُونَ ○

□ উহারা শধু প্রতীক্ষা করে উহাদিগের নিকট ফেরেশতা আসার অথবা তোমার প্রতিপালকের শান্তি আসার। উহাদিগের পূর্ববর্তীগণ এইরূপই করিত। আল্লাহ উহাদিগের প্রতি কোন জুলুম করেন নাই, কিন্তু উহারাই নিজদিগের প্রতি জুলুম করিত।

□ সুতরাং উহাদিগের উপর আপত্তি হইয়াছিল উহাদিগেরই মন্দকর্মের শান্তি এবং উহাদিগকে পরিবেষ্টন করিয়াছিল তাহাই যাহা লইয়া উহারা ঠাট্টা-বিদ্রূপ করিত।

প্রথমে বলা হয়েছে— ‘তারা শধু প্রতীক্ষা করে তাদের নিকট ফেরেশতা আসার অথবা তোমার প্রতিপালকের শান্তি আসার।’ একথায় প্রতীয়মান হয় যে, সত্যপ্রত্যাখ্যানকরীরা ফেরেশতা অথবা আল্লাহর শান্তির জন্য প্রতীক্ষ্যমাণ। অর্থাৎ মৃত্যুর ফেরেশতা এলে তারা তড়িঘড়ি করে ইমান আনবে। অথবা ইমান আনবে তখন, যখন চাক্ষুষ করবে মহাপ্রলয় অথবা অন্য কোনো শান্তি।

এরপর বলা হয়েছে—‘তাদের পূর্ববর্তীগণও এরূপ করতো।’ একথার অর্থ—হে আমার রসুল! আপনার সময়ের সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীরা যেমন ফেরেশতা অথবা আল্লাহর আয়াবের প্রতীক্ষায় বসে আছে, তেমনি তাদের পূর্বসূরীরাও ছিলো সন্দিপ্তিচ্ছিত্ত। তারাও অপেক্ষা করতো মৃত্যুর অথবা শান্তির। অবশেষে তাদের উপরে শান্তি নেমেই এসেছিলো। কিন্তু তখন সংশোধিত হওয়ার সুযোগ আর দেয়া হয়নি। অতএব হে আমার প্রিয় রসুল! আপনার প্রতিপক্ষরা ভেবেছে কী? শান্তি আপত্তিত হলে তারাও তো সংশোধনের সুযোগ পাবে না।

এরপর বলা হয়েছে—‘আল্লাহ তাদের প্রতি কোনো জুলুম করেননি, কিন্তু তারাই নিজেদের প্রতি জুলুম করতো।’ একথার অর্থ—হে আমার রসুল! শুনে রাখুন, ওই সকল সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদেরকে শান্তি দিয়ে আল্লাহ কোনো অত্যাচার করেননি। তারা নিজেরাই তাদের সত্তার উপরে অত্যাচার করে নিজেদেরকে সত্যবিমুখ করে রেখেছিলো। তাদের ক্রমাগত অবিশ্বাস, অবাধ্যতা ও সত্যপ্রত্যাখ্যানই আহ্বান জানিয়েছিলো আল্লাহর শান্তিকে। তাই একথাটি স্বতঃসিদ্ধ যে, তারা নিজেরাই নিজেদের প্রতি জুলুম করতো।

পরের আয়াতে (৩৪) বলা হয়েছে—‘সুতরাং তাদের উপর আপত্তি হয়েছিলো তাদেরই মন্দকর্মের শান্তি এবং তাদেরকে পরিবেষ্টন করেছিলো তা-ই যা নিয়ে তারা ঠাট্টাবিদ্রূপ করতো।’ একথার অর্থ—সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদের মন্দকর্মের কারণেই তাদের উপরে নেমে এসেছিলো শান্তি, যে শান্তির কথা শুনে তারা ঠাট্টাবিদ্রূপ করতো।

এখানে ‘সাইয়িআত’ অর্থ শান্তি। ‘মা আ’মিলু’ অর্থ অবিশ্বাস ও অবাধ্যতা। এই অবিশ্বাস ও অবাধ্যতাকেই এখানে বলা হয়েছে ‘মন্দকর্ম’। ‘হাকুমাবিহিম’ অর্থ আপত্তি হয়েছিলো তাদের উপর অথবা পরিবেষ্টন করেছিলো তাদেরকে। ‘মা’ অব্যয়টি এখানে ধাতুমূল অর্থে ব্যবহৃত। অর্থাৎ ওই ঠাট্টা-বিদ্রূপের শান্তিই তাদেরকে ঘিরে ফেলেছিলো। অথবা ‘মা’ অব্যয়টি এখানে সংযোজক। উল্লেখ যে, ওই সকল কাফের উপহাসচ্ছলে বলতো, ‘আর আমরা যা বলি, তদ্বৰণ আল্লাহ আমাদেরকে শান্তি দেয় না কেনো? তাদের এমতো অপকথনের পরিপ্রেক্ষিতেই তাদের উপর নেমে এসেছিলো আল্লাহর গজব।

সুরা নাহল : আয়াত ৩৫, ৩৬, ৩৭

وَقَالَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا لَوْلَاهُ مَا عَبَدُوا مِنْ دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ  
نَحْنُ وَلَا أَنَا وَلَا حَرَمْنَا مِنْ دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ كُلُّ ذِكْرٍ فَعَلَ الَّذِينَ  
مِنْ قَبْلِهِمْ نَهَلْ عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلْغُ الْمُبِينُ ○ وَلَقَدْ بَعْثَنَا فِي

كُلَّ أَمْرٍ رَسُولًا أَنْ أَعْبُدُ وَاللَّهُ وَاجْتَنَبُوا الظَّاغُوتَ فِيهِمْ مَنْ  
 هَدَى اللَّهُ وَمِنْهُمْ مَنْ حَقَّتْ عَلَيْهِ الضَّلَالُ هُنَّ سَيِّدُوْنَا فِي الْأَرْضِ  
 فَانْظُرْ وَالْكَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ إِنْ تَحْرُصُ عَلَى هُدَيْهِمْ  
 فَإِنَّ اللَّهَ لَآيَهُمْ مَنْ يُضْلَلُ وَمَا لَهُمْ قَنْتَرَيْنَ

□ অংশীবাদীরা বলিবে, ‘আল্লাহ ইচ্ছা করিলে আমাদিগের পিত্তপুরুষেরা ও আমরা তিনি ব্যতীত অপর কোন কিছুর ইবাদত করিতাম না এবং তাহার অনুজ্ঞা ব্যতীত আমরা কোন কিছু নিষিদ্ধ করিতাম না।’ উহাদিগের পূর্ববর্তীগণ এইরূপই করিত। রসূলদিগের কর্তব্য তো কেবল সুস্পষ্ট বাণী প্রচার করা।

□ আল্লাহর ইবাদত করিবার ও তাগুতকে বর্জন করিবার নির্দেশ দিবার জন্য আমি তো প্রত্যেক জাতির মধ্যেই রসূল পাঠাইয়াছি। অতঃপর উহাদিগের কর্তককে আল্লাহ সৎপথে পরিচালিত করেন এবং উহাদিগের কর্তকের পথভ্রান্তি হইয়াছিল সংগতভাবেই। সুতরাং পৃথিবীতে পরিভ্রমণ কর এবং দেখ, যাহারা সত্যকে মিথ্যা বলিয়াছে তাহাদিগের পরিণাম কি হইয়াছে?

□ তুমি উহাদিগের পথ-প্রদর্শন করিতে আগ্রহী হইলেও আল্লাহ যাহাকে বিভ্রান্ত করিয়াছেন তাহাকে তিনি সৎপথে পরিচালিত করিবেন না এবং উহাদিগের কোন সাহায্যকারীও নাই।

প্রথমে বলা হয়েছে— ‘অংশীবাদীরা বলিবে, আল্লাহ ইচ্ছা করলে আমাদের পিত্তপুরুষেরা ও আমরা তিনি ব্যতীত অপর কোনো কিছুর ইবাদত করিতাম না এবং তাঁর অনুজ্ঞা ব্যতীত আমরা কোনো কিছু নিষিদ্ধ করিতাম না।’ একথার অর্থ— হে আমার রসূল! লক্ষ্য করুন, অংশীবাদীরা কীরূপ অযৌক্তিক ও অসংগত কথা বলে। তারা বলে, আল্লাহর অনুমোদন ব্যতিরেকে যখন কোনো কিছুই ঘটে না, তখন বুঝতে হবে আমাদের যাবতীয় কার্যকলাপ আল্লাহর অনুমোদনক্রমেই ঘটেছে। তাঁর অনুমোদন না থাকলে আমাদের পূর্ব পুরুষেরা ও আমরা নিশ্চয় মৃত্তিপূজা করতে পারতাম না। আর যে সকল বিষয়কে আমরা হারাম মনে করি, সেগুলোকেও হারাম বলতে পারতাম না। অতএব রসূল প্রেরণের কথা বলে আমাদেরকে বিব্রত করা হচ্ছে কেনো? কোরআনের মাধ্যমে বিভিন্ন বিধি-বিধান আমাদের উপর প্রয়োগ করাই বা হচ্ছে কেনো? হে আমার প্রিয়তম রসূল! দেখুন, অংশীবাদীরা কতোই না অজ্ঞ। তারা আমার ইচ্ছা ও সত্ত্বারের মধ্যে পার্থক্য করতে অক্ষম। একথা তো ঠিকই যে, আমার ইচ্ছা ব্যতিরেকে কোনো কিছুই

সংঘটিত হয় না। কিন্তু আমি যে আমার নবী-রসূলগণের অনুসারীদের প্রতি পরিতৃষ্ঠ এবং তাদের প্রতিপক্ষদের প্রতি অপরিতৃষ্ঠ। সুতরাং নবী-রসূলগণের মাধ্যমে যে বিধি-বিধান আমি জারি করি তা মান্য করা অত্যাবশ্যক। আর আমান্য করা নিষিদ্ধ ও শাস্তিযোগ্য। আমি বলেছি, শিরিক বা অংশীবাদ নিষিদ্ধ। অতএব তা পরিত্যাগ করতেই হবে। আর সমগ্র সৃষ্টির একক সৃষ্টা হিসেবে হালাল ও হারাম সম্পর্কিত বিধান জারী করার অধিকার কেবল আমার। সুতরাং স্বকপোলকঞ্চিত হালাল ও হারামের সঙ্গে সম্পর্কচূড়ত হতেই হবে।

এরপর বলা হয়েছে—‘তাদের পূর্ববর্তীগণ এরূপই করতো।’ একথার অর্থ—হে আমার রসূল ! আপনার সম সময়ের অংশীবাদীরা যেভাবে কথা বলছে, বিগত যুগের অংশীবাদীরাও সেভাবে কথা বলতো। তারা যেভাবে শিরিক করে চলেছে, সেভাবেই শিরিকের মধ্যে আপাদমস্তক নিমজ্জিত থাকতো তাদের পূর্বসূরীরাও। আল্লাহত্তায়ালার বৈধকৃত বস্তুকে তারা যেমন এখন নিষিদ্ধ ঘোষণা করেছে, তেমনি নিষিদ্ধ করতো তাদের পূর্বপুরুষেরাও।

এরপর বলা হয়েছে—‘রসূলগণের কর্তব্য তো কেবল সুস্পষ্ট বাণী প্রচার করা।’ একথার অর্থ—হে আমার রসূল ! আমার সুস্পষ্ট বাণী প্রচার করাই আপনার কর্তব্যকর্ম। আপনার পূর্বে প্রেরিত নবীগণের দায়িত্বও ছিলো এরকম ; আমার বার্তাপ্রচার ছাড়া অন্য কোনো দায়িত্ব আপনাদের নেই। এটাই আল্লাহত্তায়ালার চিরস্তন বিধান। প্রচার আপনাদের। আর হেদায়েত আমার। আমি যাকে হেদায়েত দিতে ইচ্ছা করি, সেই হেদায়েত পায়। নবী-রসূলগণকে আমি নির্বাচিত করেছি হেদায়েত প্রদানের মাধ্যমরূপে। তাই হেদায়েতকামীরা তাদের আপনাপন নবীর মাধ্যমে পেয়েছে আমার হেদায়েত ও সন্তোষ। মুক্ত হয়েছে শিরিক ও অন্যান্য মন্দ কর্মের আবিলতা থেকে ; আর যারা হেদায়েত চায় না, নবী-রসূল প্রেরণের মাধ্যমে আমি তাদেরকে করেছি বিপদগ্রস্ত। এ ধরনের লোককে আমি হেদায়েত দিতে ইচ্ছা করিনি। মানুষের প্রতি প্রেরিত নবী-রসূলগণের হেদায়েতের বাণী উপাদেয় খাদ্য সদৃশ। সুস্থ সবল ব্যক্তিরা সেই উপাদেয় খাদ্যের মাধ্যমে হয় পরিপূষ্ট। আর অসুস্থ দুর্বলেরা হয় ব্যাধিগ্রস্ত। ওই ব্যাধিই তাদেরকে নিয়ে যায় মহাসর্বনাশের পথে।

পরের আয়াতে (৩৬) বলা হয়েছে—‘আল্লাহর ইবাদত করবার ও তাঙ্গতকে বর্জন করবার নির্দেশ প্রদানের জন্য আমি তো প্রত্যেক জাতির মধ্যে রসূল পাঠিয়েছি।’ একথার অর্থ—পৃথিবীর প্রতিটি জাতির মধ্যে আমি আমার বার্তাবাহক প্রেরণ করেছি। তাদেরকে বলেছি, তোমরা এই যর্মে মানুষকে নির্দেশ দাও যে, ইবাদত করতে হবে কেবল এক আল্লাহর। আর বর্জন করতে হবে শয়তান ও প্রবৃত্তির প্ররোচনাকে।

এরপর বলা হয়েছে— ‘অতঃপর তাদের কতককে আল্লাহ্ সৎপথে পরিচালিত করেন এবং তাদের কতকের পথভাস্তি হয়েছিলো সংগতভাবেই’। একথার অর্থ— আল্লাহ্ যাদেরকে সৎপথ দান করতে চেয়েছেন, তারাই হয়েছেন নবী-রসুলগণের অনুসারী। আর যাদেরকে পথ-প্রদর্শন করতে চাননি, অদৃষ্টলিপির নির্ধারণ অনুসারে তারা হয়ে গিয়েছে পথভূষ্ট! তাদেরকে ধ্বংস করা হয়েছে অবিশ্বাসী অবস্থায়। নিশ্চিহ্ন করে দেয়া হয়েছে তাদের জনপদ।

এরপর বলা হয়েছে— ‘সুতরাং পৃথিবীতে পরিভ্রমণ করো এবং দেখো, যারা সত্যকে মিথ্যা বলেছে তাদের পরিণাম কী হয়েছে?’ একথার অর্থ— হে আমার রসুল! আপনি অংশীবাদী কুরায়েশদেরকে বলুন, অংশীবাদিতার পরিণাম যে কতো ভয়াবহ তা যদি তোমরা জানতে চাও, তবে পৃথিবীতে পরিভ্রমণ করো। আদ, ছামুদ, হজরত লুতের সম্প্রদায় ও অরণ্যবাসীদের জনপদগুলো একটু দেখে এসো। তাহলেই বুঝতে পারবে সত্যকে মিথ্যা বলার পরিণাম কতোই না মর্মস্তুদ।

ইতোপূর্বে বর্ণিত অংশীবাদীদের ‘আল্লাহ্ ইচ্ছা করলে আমাদের পিতৃপুরুষেরা ও আমরা তিনি ব্যতীত অন্য কারো ইবাদত করতাম না’— এই উক্তিটির প্রতিবাদ ধ্বনিত হয়েছে আলোচ্য আয়াতে। বুঝিয়ে দেয়া হয়েছে যে, আল্লাহর ইচ্ছা ও সন্তোষ কখনো এক নয়। তাই গোমরাহী বা পথভূষ্টতা তাঁর অভিপ্রায়ের অনুকূল হলেও সম্ভতি ও সন্তোষের অনুকূল নয়। তিনি ইমানদারদের প্রতি সন্তুষ্ট এবং কাফেরদের প্রতি অসন্তুষ্ট। নবী-রসুলগণের মাধ্যমে আহ্বান জানানো হয় তাঁর সন্তোষের দিকে। যারা তাদের আহ্বানে সাড়া দেয় না তারা জুলতে থাকে আল্লাহর অসন্তোষের বহিতে। আখেরাতে তাদের শাস্তি অবধারিত। তদুপরি বাড়াবাড়ির কারণে পৃথিবীতেও তাদেরকে শাস্তি দেয়া হয়। যেমন শাস্তি দেয়া হয়েছিলো আদ, ছামুদ ও অন্যান্য অবাধ্য সম্প্রদায়গুলোকে।

এর পরের আয়াতে (৩৭) বলা হয়েছে— ‘তুমি তাদের পথপ্রদর্শন করতে আগ্রহী হলেও আল্লাহ্ যাকে বিভাস্ত করেছেন, তাকে তিনি সৎপথে পরিচালিত করবেন না এবং তাদের কোনো সাহায্যকারীও নেই।’ একথার অর্থ— হে আমার রসুল! আপনি তো চান, সকল মানুষ হেদায়েত লাভ করুক। কিন্তু আল্লাহ্ যাকে পথচ্যুত করতে চান তাকে তিনি সৎপথে পরিচালিত করবেন না এবং তাদের জন্য তিনি কোনো সাহায্যকারীও রাখেননি। অতএব আপনি তাদেরকে সাহায্য করবেন কীভাবে? উল্লেখ্য যে, পূর্ববর্তী আয়াতের ‘তাদের কতকের পথভাস্তি হয়েছিলো সংগতভাবেই’ এবং আলোচ্য আয়াতের ‘আল্লাহ্ যাকে বিভাস্ত করেছেন’— কথা দু’টোর মর্মার্থ এক।

‘মা লাহুম মিন্মসিরীন’ কথাটির অর্থ তাদের কোনো সাহায্যকারীও নেই। অর্থাৎ আল্লাহর অভিপ্রায়ানুসারে যারা পথভূষ্ট তাদেরকে সহায়তা করার ক্ষমতা কারো নেই। কারণ আল্লাহ্ তাঁর অভিপ্রায় প্রয়োগের ব্যাপারে চিরঅমুখাপেক্ষী,

চিরস্বাধীন। সুতরাং অবিশ্বাসীদের প্রতি তিনি যে শাস্তি অবতীর্ণ করেন, সে শাস্তি রহিত করার সাধ্য কারোই নেই। এভাবে আল্লাহতায়ালা তাঁর প্রিয় রসূলকে একথা জানিয়ে দিয়েছেন যে, হে আমার রসূল! আল্লাহ যার হেদায়েত চান না আপনি তাকে হেদায়েত করতে পারেন না।

আবুল আলীয়া সৃতে ইবনে জারীর ও ইবনে আবী হাতেম লিখেছেন, এক পৌত্রলিক জনেক মুসলমানের নিকটে কিছু ঝণ গ্রহণ করেছিলো। কিছুদিন পর লোকটি ঝণ পরিশোধের জন্য মুসলমান ব্যক্তির নিকটে গেলো। কথা প্রসঙ্গে মুসলমান লোকটি বললেন, আমি আল্লাহপাকের নিকটে এরূপ আশা রাখি। পৌত্রলিক বললো, মনে হচ্ছে মৃত্যুর পর পুনর্জীবিত হওয়ার বিষয়টিকে তুমি দৃঢ়ভাবে বিশ্বাস করো। কিন্তু আমি আল্লাহর শপথ করে বলছি, যে মৃত্যুবরণ করে, আল্লাহ তাকে আর জীবিত করেন না। তাদের এরকম কথোপকথনের প্রেক্ষিতে অবতীর্ণ হলো নিম্নের আয়াত।

সুরা নাহল : আয়াত ৩৮, ৩৯

وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ وَجْهَهُ أَيْمَانَهُمْ لَا يَبْعَثُ اللَّهُ مَنْ يَمْوُتْ بَلْ وَعْدًا  
عَلَيْهِ حَقًّا وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ لِيَبْيَسْ لَهُمُ الْذِي  
يَخْتَلِفُونَ فِيهِ وَلِيَعْلَمَ الَّذِينَ كَفَرُ وَآنَّهُمْ كَانُوا أَكْثَرُ  
يَنْ

□ উহারা দৃঢ়তার সহিত আল্লাহের শপথ করিয়া বলে যে, 'যাহার মৃত্যু হয় আল্লাহ তাহাকে পুনর্জীবিত করিবেন না।' ইহা সত্য নহে; তিনি প্রতিশ্রূতি পূর্ণ করিবেনই। কিন্তু অধিকাংশ মানুষ ইহা অবগত নহে—

□ তিনি প্রতিশ্রূতি পূর্ণ করিবেনই যে—বিষয়ে উহাদিগের মতানৈক্য ছিল তাহা উহাদিগকে স্পষ্টভাবে দেখাইবার জন্য এবং যাহাতে সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীরা জানিতে পারে যে, উহারাই ছিল মিথ্যাবাদী।

প্রথমে বলা হয়েছে— 'তারা দৃঢ়তার সঙ্গে আল্লাহর শপথ করে বলে যে, যার মৃত্যু হয় আল্লাহ তাকে পুনর্জীবিত করবেন না।' আলোচ্য বাক্যের সম্পর্ক রয়েছে ৩৫ সংখ্যক আয়াতের 'কুলাল লাজিনা আশরাকু' (অংশীবাদীরা বলবে) বাক্যটির সঙ্গে। এভাবে আলোচ্য বাক্যের অর্থ দাঁড়াবে— অংশীবাদীরা বলে, আল্লাহ ইচ্ছা করলে আমাদের পিতৃপুরুষেরা ও আমরা তিনি ব্যতীত অপর কোনো কিছুর ইবাদত করতাম না। তারা আল্লাহর নামে শপথ করে একথাও বলে যে, যার মৃত্যু হয়, আল্লাহ তাকে পুনর্জীবিত করবেন না। অর্থাৎ তারা যেমন আল্লাহর এককত্বকে অস্বীকার করে, তেমনি অস্বীকার করে পুনরঞ্চানকেও।

এরপর বলা হয়েছে—‘এটা সত্য নয়। তিনি প্রতিশৃঙ্খতি পূর্ণ করবেনই। কিন্তু অধিকাংশ মানুষ এটা অবগত নয়।’ একথার অর্থ— পুনরুদ্ধানের বিষয়ে আল্লাহর অংগীকার সত্য। আর তিনি তো কখনোই অঙ্গীকার ভঙ্গ করেন না। পুনরুদ্ধানের পরে হবে বিচার কার্য। এ বিষয়টিও অবশ্যস্তবী। কিন্তু অধিকাংশ মানুষ এ বিষয়গুলো সম্পর্কে অবগত। তাই তারা মহাপ্রলয়, পুনরুদ্ধান, বিচার দিবস— এ সকল কিছুকে অঙ্গীকার করে। তাদের চিন্তা, দৃষ্টিভঙ্গ ও দূরদর্শিতা অবরুদ্ধ। তাই তারা জীবন-মৃত্যুর রহস্য অনুধাবন করতে পারে না। বিশ্বাস করতে পারে না যে, সর্বজ্ঞ ও সর্বশক্তিধর আল্লাহর পক্ষে মহাপ্রলয়, পুনরুদ্ধান, মহাবিচার, হিসাব নিকাশ, মিজান, পুলসিরাত, ইত্যাদি বিষয় কার্যকর করা অতি সহজ। আর তিনি এ সকল বিষয় কার্যকর করার ব্যাপারে প্রতিশৃঙ্খতিবদ্ধ।

পরের আয়তে (৩৯) বলা হয়েছে—‘তিনি প্রতিশৃঙ্খতি পূর্ণ করবেনই, যে বিষয়ে তাদের মতানৈক্য ছিলো তা তাদেরকে স্পষ্টভাবে দেখাবার জন্য।’ একথার অর্থ— আল্লাহতায়ালা মৃত্যুর পর বিশ্বাসী-অবিশ্বাসী নির্বিশেষে সকলের পুনরুদ্ধান অবশ্যই ঘটাবেন। মতানৈক্য নিরসনার্থে তিনি বিষয়টি সকলের প্রত্যক্ষগোচর করাবেন। আর এব্যাপারে তিনি তো প্রতিশৃঙ্খতিবদ্ধ। সুতরাং তিনি তাঁর প্রতিশৃঙ্খতি পূর্ণ করবেনই।

এরপর বলা হয়েছে—‘এবং যাতে সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীরা জানতে পারে যে, তারাই ছিলো মিথ্যাবাদী।’ একথার অর্থ— যথাসময়ে পুনরুদ্ধান ঘটিয়ে অংশীবাদীদের উক্তি যে মিথ্যা, তা তিনি প্রমাণণ করবেন। অংশীবাদীরাও তখন জানতে পারবে যে, তারা ছিলো মিথ্যাবাদী।

এখানে ‘তাদেরকে স্পষ্টভাবে দেখাবার জন্য’ কথাটির মাধ্যমে উপস্থাপন করা হয়েছে পুনরুদ্ধান ও বিচারানুষ্ঠানের যুক্তি এবং কারণ। সত্য-অসত্য কখনো এক নয়। তাই মৃত্যুর পর চিরদিনের জন্য সত্য ও মিথ্যাকে পৃথক করে দেয়ার কার্যটি সম্পন্ন করা হবে। অংশীবাদীরা চতুর্সপ্ত জন্মতুল্য। তাই তারা বোঝে না যে, এই অস্ত্রায়ী পৃথিবী হচ্ছে পরীক্ষাগার। চূড়ান্ত ফলাফল প্রদানের স্থান এটা নয়। চূড়ান্ত সমাধানের স্থান হচ্ছে আখেরাত। অথবা এরকম বলা যেতে পারে যে, ‘তাদেরকে স্পষ্টভাবে দেখাবার জন্য’ এ কথাটির সংযোগ রয়েছে ইতোপূর্বে উল্লেখিত ‘আমি তো প্রত্যেক জাতির মধ্যে রসূল পাঠিয়েছি’ (আয়ত ৩৬) কথাটির সঙ্গে। যদি তাই হয়, তবে আলোচ্য বাক্যের মর্মার্থ দাঢ়াবে এরকম— সত্য ও মিথ্যাকে সুম্পষ্ট করে দেয়ার জন্যই আমি প্রত্যেক জাতির মধ্যে রসূল প্রেরণ করেছি। তাঁরা আমার নির্দেশানুসারে আপনাপন সম্প্রদায়কে বলেন, অংশীবাদকে পরিহার করো। বিভাস্তির বেড়াজাল ছিন্ন করে এসো এক আল্লাহর ইবাদতের পথে। সত্য ও মিথ্যা কখনো এক নয়। আল্লাহ কখনোই মানুষকে প্রতিমাপূজক হতে বলেন নি। একথাও কখনও বলেননি যে, তোমরা হালালকে হারাম ও হারামকে হালাল সাব্যস্ত করবে।

إِنَّمَا قُولُنَّا إِشْرَقٌ إِذَا أَرْدَثْنَاهُ أَنْ نَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ

□ আমি কোন কিছু চাইলে সে-বিষয়ে আমার কথা কেবল এই যে, আমি বলি, 'হও' ফলে, উহা হইয়া যায়।

আলোচ্য আয়াতের মর্মার্থ হচ্ছে— হে অংশীবাদী জনগোষ্ঠী! তোমরা অজ্ঞ, মূর্খ ও জ্ঞানাঙ্ক। তাই মনে করে থাকো মৃত্যুর পর পুনর্জীবন দান করা আমার পক্ষে অসম্ভব। কিন্তু একথা কেনো অনুধাবন করতে চাও না যে, এ বিশাল সৃষ্টিকে আমি অঙ্গিত্ব দান করেছি কেবল আমার অভিধায়ের মাধ্যমে, বিনা নমুনায় ও উপকরণে। আমি কেবল বলেছি 'হও'। অমনি সৃজিত হয়েছে এই মহাবিশ্ব। এভাবে প্রথমবার যদি আমি সৃষ্টি করতে পারি, তবে দ্বিতীয়বার পারবো না কেনো? এটাই আমার সৃজনাত্মনের রীতি যে, আমি কোনো কিছু চাইলে কেবল বলি 'হও'। সঙ্গে সঙ্গে তা হয়ে যায়।

এখানে 'ইজা আরাদ্নাহ' কথাটির অর্থ যখন আমি কোনো কিছুকে অঙ্গিত্ব আনতে ইচ্ছা করি। সেটা প্রথমবার হোক অথবা দ্বিতীয়বার। কিংবা অসংখ্যবার। সুতরাং আমি যে পুনরুত্থান ঘটাতে পারি, একথাটা তোমরা বিশ্বাস করতে চাও না কেনো? মোট কথা, আল্লাহকার এই বিশাল সৃষ্টিকে অঙ্গিত্বদান করেছেন আপন মহিমায়, অন্য কোনো কিছুর উপর নির্ভরশীল হয়ে নয়। কারণ তিনি চির অমুখাপেক্ষী। তাঁর ইচ্ছা চির অবাধ। সকল প্রকার ঔচিত্য ও বাধ্যবাধকতা থেকে তিনি চিরমুক্ত ও পবিত্র।

হজরত আবু হোরায়রা কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, রসূল স. বলেছেন, আল্লাহ্ বলেন, আমার বান্দা আমার প্রতি অসত্যারোপ করেছে। এটা তার জন্য অত্যন্ত অশোভন। আমার বান্দা আমাকে গালি দিয়েছে। এটাও তার জন্য অসমীচীন। সে বলে, আল্লাহ্ আমাকে প্রথমবার যেভাবে সৃষ্টি করেছেন, সেভাবে দ্বিতীয়বার সৃষ্টি করতে পারবেন না। অথচ প্রথম সৃষ্টি অপেক্ষা দ্বিতীয় সৃষ্টি অধিকতর সহজ। এটাই আমার প্রতি বান্দার অসত্যারোপ। আর তার গালি এরকম— সে বলে, আমার সন্তান-সন্ততি রয়েছে। অথচ আমি এক। একক। অমুখাপেক্ষী। আমি যেমন কারো পিতা নই, তেমনি নই কারো পুত্র। আমি আনুরূপ্যবিহীন।

হজরত ইবনে আবুসের বর্ণনায় এসেছে— তাদের গালি দেয়ার ধরন এরকম— তারা বলে, আমার সন্তান আছে। অথচ আমি পরিবার পরিজন ও সন্তান-সন্ততি গ্রহণ থেকে পবিত্র। বোখারী।

وَالَّذِينَ هَا جَرُوا فِي الْأَرْضِ مِنْ بَعْدِ مَا أَظْلَمُوا النُّبُئَةِ نَهُمْ فِي الدُّنْيَا حَسَنَةٌ وَلَا جُرْأٌ لِآخِرَةٍ أَكْبَرُ مَلُوكُ أَنْوَاعِ الْعِلَمِينَ ۝ أَلَّذِينَ صَبَرُوا وَعَلَى رَتِيمْ يَتَوَكَّلُونَ ۝

□ যাহারা তাহাদিগের উপর অত্যাচার হইবার পর আল্লাহের পথে দেশত্যাগ করিয়াছে আমি অবশ্যই তাহাদিগকে দুনিয়ায় উত্তম আবাস দিব এবং পরলোকে তাহাদিগের পুরস্কার সমধিক। হায়, উহারা যদি ইহা জানিত!

□ আল্লাহের পথে দেশত্যাগীরা ধৈর্যশীল ও তাহাদিগের প্রতিপালকের উপর নির্ভরশীল।

প্রথমে উচ্চৃত আয়াতের মর্মার্থ হচ্ছে— যারা অত্যাচারিত হবার পর কেবল আল্লাহর পরিতোষ সাধনার্থে হিজরত করেছে, আমি অবশ্যই তাদেরকে পৃথিবীতে দান করবো উত্তম গৃহ এবং পরবর্তী পৃথিবীতে দান করবো ততোধিক উত্তম পুরস্কার। আল্লাহর পথে হিজরত বা দেশত্যাগের মধ্যে রয়েছে প্রভৃত কল্যাণ— একথা যদি হিজরতকারীরা জানতো, তবে তারা এর চেয়ে অধিক ক্রেশ ও যাতনা মাথা পেতে নিতে কৃষ্টিত হতো না। আর যদি সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীরা একথা জানতো, তবে তারাও বন্ধ করে দিতো বিশ্বাসীদের প্রতি তাদের এই অকথ্য অত্যাচার। এখানে ‘ফিল্হাত’ অর্থ আল্লাহর পথে বা আল্লাহর উদ্দেশ্যে। ‘জুলিমু’ অর্থ অত্যাচারিত হবার পর।

হজরত ইবনে আবাস সূত্রে এবং দাউদ বিন হিন্দ থেকে আবদুর রাজ্জাক, ইবনে জারীর ও ইবনে আবী হাতেম বর্ণনা করেছেন, হজরত আবু জনদল বিন সুহাইল সম্পর্কে অবতীর্ণ হয়েছে এই আয়াত।

মক্কার মুশরিকেরা তাঁকে বন্দী করে রেখেছিলো। ক্রমগত অকথ্য উৎপীড়ন চালিয়ে যাচ্ছিলো তাঁর উপর। হজরত কাতাদা সূত্রে ইবনে মুনজির, ইবনে আবী হাতেম ও আবদ বিন হুমাইদ বর্ণনা করেছেন, আলোচ্য আয়াত অবতীর্ণ হয়েছে কিছু সংখ্যক সাহাবীকে লঙ্ঘ করে। তাঁদের উপর অবর্ণনীয় অত্যাচার করতো মক্কার অংশীবাদীরা। পরে তাঁদের একদল হিজরত করে আবিসিনিয়ায় চলে যান। আরেক দল যান মদীনায়। শেষ পর্যন্ত মদীনাই হয়ে ওঠে হিজরতকারীদের প্রধান কেন্দ্র। তাই মদীনাকে বলা হয় দারুল হিজরত বা দেশান্তরিতদের আবাস। মদীনার নিরবেদিতপ্রাণ বিশ্বাসীরা হিজরতকারী বা মুহাজিরগণকে প্রেমময় আতিথ্য ও সকল প্রকারে সহায়তা করে ‘আনসার’ নামে ইতিহাস খ্যাত হয়ে রয়েছেন।

‘দুনিয়ায় উত্তম আবাস দিবো’ বলে এখানে মুহাজিরগণকে মদীনায় প্রতিষ্ঠিত করার শুভসংবাদ দেয়া হয়েছে। বাগবী লিখেছেন, হজরত ওমর মুহাজিরগণের কাউকে কখনো কোনো কিছু দেয়ার সময় বলতেন, এটা নাও। আল্লাহ্ তোমার মঙ্গল করুন। এটাতো সেই উপহার, যা পৃথিবীতে দেয়ার জন্য আল্লাহ্ তোমাদেরকে প্রতিশ্রূতি দিয়েছেন। কেউ কেউ বলেছেন, আলোচ্য বাক্যাংশটির অর্থ হবে— আমি দুনিয়ায় তোমাদের সঙ্গে কল্যাণজনক সম্পর্ক রাখবো। আবার কেউ কেউ অর্থ করেছেন এভাবে— এ পৃথিবীতে আমি তোমাদেরকে দান করবো ইমান গ্রহণের সামর্থ্য ও পুণ্যপথের দিকনির্দেশনা।

পরের আয়াতে (৪২) বলা হয়েছে— ‘আল্লাহ্ পথে দেশত্যাগীরা ধৈর্যশীল ও তাদের প্রতিপালকের উপর নির্ভরশীল।’ এখানে ‘সবাকু’ (ধৈর্যধারণ করেছে) ক্রিয়াটির কর্মপদ উহ্য। ওই উহ্য কর্মপদসহ কথাটির অর্থ দাঁড়িয়েছে এরকম— আল্লাহ্ পথে দেশত্যাগীরা অবিশ্বাসীদের অত্যাচার, দেশত্যাগের বেদনা ও অন্যান্য বিপদাপদে ধৈর্যধারণ করে (বঙ্গানুবাদে এরকমই লেখা হয়েছে)।

‘ইয়াতাওয়াক্কালুন’ অর্থ ‘তাদের প্রতিপালকের উপর নির্ভরশীল।’ অর্থাৎ মুহাজিরগণ ধৈর্যধারণের সঙ্গে সঙ্গে তাদের দুনিয়া-আখেরাতের সকল বিষয় সম্পর্কের আল্লাহহতায়ালার নিকটে সোপর্দ করে। সর্বাবস্থায় নির্ভরশীল হয় কেবল আল্লাহ্ উপর।

অবিশ্বাসীরা রসূল স.কে একবার বললো, মানুষ আবার কখনো আল্লাহ্ বাণীবাহক হতে পারে নাকি? অসম্ভব! আল্লাহ্ যদি আমাদেরকে হেদায়েত করতেই চান তবে বাণীবাহকরূপে কোনো ফেরেশতাকেই তো পাঠাতে পারতেন। তাদের এহেন মূর্খজনোচিত বক্তব্যের পরিপ্রেক্ষিতে অবতীর্ণ হলো নিম্নের আয়াত—

সুরা নাহল : আয়াত ৪৩, ৪৪

---

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا رِجَالًا نُوحِنَّ إِلَيْهِمْ فَإِنْ شَاءُوا أَهْلَ الذِّكْرِ  
إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ۝ يَا أَيُّوبَ وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ لِتَبَيَّنَ  
لِلنَّاسِ مَا نَزَّلْنَا إِلَيْهِمْ وَلَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ ۝

□ তোমার পূর্বে আমি প্রত্যাদেশসহ মানুষই প্রেরণ করিয়াছিলাম; তোমরা যদি না জান তবে কিতাবীদিগকে জিজ্ঞাসা কর।

□ আমি মানুষ পাঠাইয়াছিলাম স্পষ্ট নির্দেশন ও অবতীর্ণ গ্রন্থসহ; তোমার প্রতি ধৰ্ম অবতীর্ণ করিয়াছি মানুষের নিকট যাহা অবতীর্ণ করা হইয়াছিল তাহা উহাদিগকে সুস্পষ্টভাবে বুঝাইয়া দিবার জন্য, যাহাতে উহারা চিন্তা করে।

---

প্রথমে উদ্বৃত্ত আয়াতের মর্মার্থ হচ্ছে, হে আমার রসুল! আপনি অজ্ঞ অংশীবাদীদেরকে জানিয়ে দিন, মানুষকে পথ প্রদর্শনের জন্য প্রত্যাদেশসহ মানুষ নবী প্রেরণ করাই আমার রীতি। ইতোপূর্বে প্রেরিত সকল নবী-রসুল মানুষই ছিলেন। আর ছিলেন প্রত্যাদেশপ্রাণ। হে অংশীবাদী জনগোষ্ঠী! আল্লাহত্তায়ালার এই চিরাচরিত বিধান সম্পর্কে যদি তোমাদের না জানা থাকে, তবে ইতোপূর্বে যাদের নিকট আকাশী গ্রহ অবতীর্ণ হয়েছিলো, তাদেরকে জিজেস করে দেখতে পারো। তারা হচ্ছে ইহুদী ও খৃষ্টান সম্প্রদায়।

উল্লেখ্য যে, ইহুদী ও খৃষ্টান অর্থাৎ বনী ইসরাইলদের মধ্যে হজরত মুসা ও হজরত ঈসা সহ বহুসংখ্যক নবী প্রেরিত হয়েছিলেন। আরো পূর্বে প্রেরিত হয়েছিলেন হজরত ইব্রাহিম। তৎপূর্বে হজরত মুহাম্মদ। তাঁরা সকলেই ছিলেন মানুষ এবং আল্লাহর প্রত্যাদেশপ্রাণ নবী।

আলোচ্য আয়াতের মাধ্যমে একথাও প্রমাণিত হয় যে, শরিয়তের জ্ঞান যার নেই তাকে জ্ঞান আহরণ করতে হবে বিজ্ঞনের নিকট থেকে, যিনি নির্ভরযোগ্য।

পরের আয়াতে (88) বলা হয়েছে—‘আমি মানুষ পাঠিয়েছিলাম স্পষ্ট নির্দর্শন ও অবতীর্ণ গ্রহসহ।’ একথার অর্থ, আমি আমার মনোনীত বার্তাবাহকগণকে প্রেরণ করেছিলাম আসমানী কিতাব ও বহুসংখ্যক মোজেজা সহকারে।

এরপর বলা হয়েছে—‘তোমার প্রতি গ্রহ অবতীর্ণ করেছি মানুষের নিকট যা অবতীর্ণ করা হয়েছিলো তা তাদেরকে সুস্পষ্টভাবে বুঝিয়ে দিবার জন্য।’ একথার অর্থ— হে আমার রসুল! আপনার পূর্বসূরীগণের মতো আপনাকেও আমি দান করেছি আসমানী কিতাব। মানুষের হেদায়েতের জন্যই অবতীর্ণ করা হয়েছে এই কিতাব। এতে রয়েছে পুরক্ষারের প্রতিশ্রুতি, শাস্তির হাঁশিয়ারী এবং অন্যান্য বৈধ অবৈধ বিধানাবলী। এসকল বিধানের সরল ও জটিল, প্রকাশ্য ও অপ্রকাশ্য সকল দিক আপনি সুস্পষ্টভাবে মানুষকে বুঝিয়ে দিন। মানুষকে বুঝিয়ে দেবার জন্যই অবতীর্ণ করা হয়েছে এই মহাঘৃত। উল্লেখ্য যে, আলোচ্য বাক্যের মাধ্যমে কোরআনের প্রকাশ্য দিক তুলে ধরার সঙ্গে সঙ্গে এর অন্তর্নিহিত দিকটিও ব্যাখ্যা করার নির্দেশ দেয়া হয়েছে রসুল স.কে।

শেষে বলা হয়েছে—‘যাতে তারা চিন্তা করে।’ একথার অর্থ— কোরআন মজীদের নির্দেশসমূহের যথাযথ অর্থ গ্রহণ করতে হবে। চিন্তাভাবনা না করে কেবল শান্তিক অর্থের অনুসরণ করলে চলবে না। যেমন, আল্লাহত্পাক এরশাদ করেছেন, ‘তোমাদের শস্যক্ষেত্রে এসো।’

এখানে শস্যক্ষেত্র বলে বোঝানো হয়েছে রমণী-অঙ্গকে। পায়ুপথ বা অন্য কোনো অঙ্গকে নয়। কারণ শস্যক্ষেত্রে যেমন ফসল উৎপাদিত হয়, তেমনি যথাঅঙ্গে রত্নিক্রিয়া চরিতার্থ করলে পাওয়া যায় সন্তানরূপী ফসল। সুতরাং বিনা চিন্তায় স্তুল অর্থ গ্রহণ করলে চলবে না। এরকম আরো অনেক দৃষ্টান্ত স্থাপন করা যেতে পারে, যেমন— এক স্থানে আল্লাহত্তায়ালা এরশাদ করেছেন, ‘তোমরা

অপেক্ষা করো তিন কুরু'। এখন চিন্তাভাবনা করে দেখতে হবে এই 'কুরু' অর্থ কী? তিন ঝুতু না তিন পবিত্রাবস্থা (তিন হায়েজ, না তিন তুহুর)। উল্লেখ্য যে, উত্তম তালাক প্রদানের সময় হচ্ছে পবিত্রাবস্থায় তালাক প্রদান। এখন কেউ যদি তালাক দেয় তবে সেটা অবশ্যই হবে একটি ভগ্ন সময়কাল। অর্ধাং দেখা যাবে, তখন হায়েজ অথবা তুহুরের কিছু অংশ অতীত হয়েছে এবং কিছু অংশ রয়েছে বাকী। এমতাবস্থায় 'তিন কুরু' অর্থ যদি তুহুর বা পবিত্রাবস্থা ধরা হয়, তবে কিছুতেই তিন পবিত্রাবস্থা মেলানো যাবে না। তিন পবিত্রাবস্থার সময়কাল হবে হয়তো বেশী, নয়তো কম। সুতরাং 'তিন কুরু' অর্থ এখানে 'তিন হায়েজ' গ্রহণ করাই যুক্তি সংগত ও সহজ। কারণ তালাক যখনই দেয়া হোক না কেনো, তিন হায়েজ অতিক্রান্ত হলেই পূর্ণ হবে তালাকপ্রাপ্তার ইন্দিতকাল। এভাবে আল্লাহত্তায়ালার বিধানের। এ বিষয়টির প্রতি ইঙ্গিত করেই এখানে বলা হয়েছে—'যাতে তারা চিন্তা করে'।

সুরা নাহল : আয়াত ৪৫, ৪৬, ৪৭

أَفَمِنَ الَّذِينَ مَكْرُوْهُ السَّيِّئَاتِ أَنْ يَخْسِفَ اللَّهُ بِهِمُ الْأَرْضَ أَوْ  
يَأْتِيهِمُ الْعَذَابُ مِنْ حِدْثٍ لَا يَشْعُرُونَ○ أَوْ يَأْخُذَ هُمْ فِي تَقْلِيمٍ  
فَمَا هُمْ بِمُعْجِزِينَ○ أَوْ يَأْخُذَ هُمْ عَلَى تَخْوِفٍ○ فَإِنَّ رَبَّكُمْ لَرَءُوفٌ رَّحِيمٌ

□ যাহারা কুকর্মের ষড়যন্ত্র করে তাহারা কি এ বিষয়ে নিশ্চিন্ত আছে যে, আল্লাহ উহাদিগকে ভূগর্ভে বিলীন করিবেন না? — অথবা এমন দিক হইতে শান্তি আসিবে না যাহা উহাদিগের ধরণাতীত?

□ অথবা চলাফেরা করিতে থাকাকালে তিনি উহাদিগকে বিধৃত করিবেন না? উহারা তো ইহা ব্যর্থ করিতে পারিবে না।

□ অথবা উহাদিগকে তিনি ভীত-সন্ত্রন্ত অবস্থায় বিধৃত করিবেন না? তোমাদিগের প্রতিপালক তো অবশ্যই দয়ার্দ, পরম দয়ালু।

মুক্তার মুশরিকেরা যখন রসূল স.কে উৎখাত করার জন্য মরিয়া হয়ে উঠেছিলো, তাদের পরামর্শ সভায় তাঁকে হত্যা, বন্দী এবং দেশান্তরের ব্যাপারে অভিযোগ প্রকাশ করেছিলো এবং যখন ইসলামের প্রচার প্রসারের কাজকে করে দিয়েছিলো অবরুদ্ধ প্রায়, তখন অবতীর্ণ হয়েছিলো আলোচ্য আয়াতত্ত্বঃ। রসূল স. এর শক্রদেরকে লক্ষ্য করে আল্লাহপাক তখন এই মর্মে হঁশিয়ারী অবতীর্ণ করলেন

যে—‘ঘারা কুকর্মে ষড়যন্ত্র করে তারা কি এ বিষয়ে নিশ্চিত আছে যে, আল্লাহ্ তাদেরকে ভৃগর্তে বিলীন করবেন না? অথবা এমন দিক থেকে শাস্তি আসবে না, যা তাদের ধারণাতীত?’ একথার অর্থ— মুশরিকেরা এ কথা বুঝতে পারে না কেনো যে আমি সর্বজ্ঞ ও সর্বশক্তিধর। যে কোনো মুহূর্তে আমি তাদেরকে শাস্তি দিতে পারি। তাদেরকে বিলীন করে দিতে পারি ভৃগর্তে। অন্য কোনোভাবেও বিনাশ করতে পারি তাদেরকে, যার সম্পর্কে ধারণা করার ক্ষমতাও তাদের নেই। আদ, ছামুদ ইত্যাদি অবাধ্য সম্প্রদায়কে তো আমি এভাবে অতর্কিতে ধ্বংস করে দিয়েছিলাম। সুতরাং আমার রসুলের বিরলক্ষে জঘন্য ষড়যন্ত্র করার পরেও তারা নিশ্চিত জীবন যাপন করছে কীভাবে?

পরের আয়াতে (৪৬) বলা হয়েছে— ‘অথবা চলাফেরা করতে থাকাকালে তিনি তাদেরকে বিধৃত করবেন না? তারা তো তা ব্যর্থ করতে পারবে না।’ একথার অর্থ— ধনাত্য অংশীবাদীরা তো বাণিজ্য ব্যপদেশে বিভিন্ন বাণিজ্য কেন্দ্রে গমনাগমন করে। তাদের ওই গমনাগমনকালেও তো আমি তাদেরকে পাকড়াও করতে পারি। যে কোনো সময়ে যে কোনো শাস্তি অবর্তীণ করতে পারি। আমার ওই শাস্তিকে ব্যর্থ করার ক্ষমতাও তো তাদের নেই। সুতরাং তারা নিজেদেরকে নিরাপদ মনে করে কী-ভাবে?

হজরত ইবনে আবুস বলেছেন, এখানকার ‘তাকুল্লুব’ অর্থ বিরোধ। ইবনে জুরাইজ বলেছেন, অংগোমী ও পশ্চাদ্গামী হওয়া। অর্থাৎ গমনাগমন বা চলাফেরা করা।

এর পরের আয়াতে (৪৭) বলা হয়েছে— ‘অথবা তাদেরকে তিনি ভীত-সন্ত্রস্ত অবস্থায় বিধৃত করবেন না?’ এখানে ‘তাখাওউফ’ অর্থ কম করে ফেলা, সংকুচিত করা। এভাবে ক্রমান্বয়ে বিধৃত করা বা ঘিরে ফেলা। যেমন বলা হয় ‘তাখাওয়াফুহুদ দাহর’ (কালচক্র ক্ষতিসাধন করেছে শরীরের ও সম্পদের)। বাগবাঈ লিখেছেন, শব্দটির মর্মার্থ হবে বনী হজাইল গোত্রের প্রবচনের অনুরূপ। অর্থাৎ কম করার অর্থ হবে এখানে কাউকে আজ, কাউকে কাল, কাউকে পরশ— এভাবে নিপাত করে ধীরে ধীরে সমস্ত সম্প্রদায়কে নিঃশেষ করে দেয়া। জুহাক ও কালবী বলেছেন, ‘তাখাওউফ’ অর্থ ভীত-সন্ত্রস্ত, আতংকজনক। আমি বলি, এভাবে বক্তব্যটির মর্মার্থ দাঢ়িয়েছে— যখন কাউকে ধ্বংস করে দেয়া হবে, তখন তা অবলোকন করে আতংকিত হবে অন্যেরা। এরকম আতংকিত অবস্থায় নিধনক্রিয়া চলতেই থাকবে তাদের উপর। অথবা মর্মার্থটি হবে এরকম— প্রথমে

দেখানো হবে ভয়াবহ কোনো নির্দশন। ফলে তারা হয়ে পড়বে ভীত-সন্ত্রন্ত। আর এই ভীত-সন্ত্রন্ত অবস্থায় পাকড়াও করা হবে তাদেরকে। অবশ্যে বিনাশ করা হবে সকলকে। যেমন করা হয়েছিলো ছামুদ সম্প্রদায়কে। আগাম নির্দশন হিসেবে তারা আল্লাহত্পাকের রহস্যরোষ প্রতিক্ষ করেছিলো। প্রথম দিবসে তাদের মুখ্যব্যবহ হয়ে গিয়েছিলো হরিদ্রাভ। রঙিম বর্ণ ধারণ করেছিলো দ্বিতীয় দিবসে। আর তৃতীয় দিবসে হয়ে গিয়েছিলো ঘোর কৃষ্ণবর্ণ। এরপর তাদেরকে সমূলে ধ্বংস করা হয়েছিলো চতুর্থ দিবসে। এসকল বিষয়ের প্রতি ইঙ্গিত করে আলোচ্য বাক্যে বলা হয়েছে, হে মক্কার অংশীবাদী জনগোষ্ঠী! এরকম শাস্তিও তো আল্লাহত্তায়ালা তোমাদেরকে দিতে পারেন। সুতরাং তোমরা কীভাবে নিশ্চিন্ত হতে পারলে যে, আল্লাহর রোষ থেকে তোমরা আত্মরক্ষা করতে পারবে?

শেষে বলা হয়েছে—‘তোমাদের প্রতিপালক তো অবশ্যই দয়ার্দ্র, পরম দয়ালু (রউফুর রহীম)।’ একথার অর্থ— আল্লাহত্তায়ালা ‘রউফ’ এবং ‘রহীম’ বলেই তুরিৎ শাস্তি অবর্তীণ করছেন না। আর এই বিলম্বের কারণেই অংশীবাদীরা আল্লাহর শাস্তি সম্পর্কে হয়েছে নির্ভয়, নিশংকচিত্ত। কিন্তু তারা জানে না, আল্লাহ প্রতিশোধ গ্রহণের ব্যাপারেও অত্যন্ত কঠোর। আর তাঁর প্রতিশোধজনিত শাস্তিকে ব্যাহত করার সাধ্য কারোই নেই।

উল্লেখ্য যে, ৪৫ সংখ্যক আয়াতের ‘আফা আমিনা’ (তারা কি এ বিষয়ে নিশ্চিত যে) কথাটির সম্পর্ক রয়েছে তৎপূর্বে উল্লেখিত ৪৪ সংখ্যক আয়াতের ‘আমি মানুষ পাঠিয়েছিলাম স্পষ্ট নির্দশন ও অবর্তীণ গ্রহসহ’ কথাটির সঙ্গে। আর ‘আফাআমিনা’ এর ‘ফা’ অব্যয়টি এখানে পরম্পরা অর্থে ব্যবহৃত। এভাবে সম্মিলিতরূপে বক্তব্যটি দাঁড়াবে এরকম— আমি মানুষকে সুপথে পরিচালিত করবার জন্য ইতোপূর্বে অনেক নবী-রসূল পাঠিয়েছি। তাদের বিরক্তবাদীরা ওই সকল নবী-রসূলের বিরুদ্ধে জন্ম ষড়যন্ত্রে লিঙ্গ হয়েছিলো। তাদের ওই হঠকারিতার ঘথোপযুক্ত শাস্তিও আমি দিয়েছি। বিভিন্নভাবে বিনাশ করেছি তাদেরকে। অতএব হে মক্কার মুশরিকেরা! তোমরা আমার শেষ রসূলের বিরুদ্ধে ষড়যন্ত্র করা থেকে বিরত হও। পূর্ববর্তী নবী-রসূলগণ ছিলেন আমার প্রিয়ভাজন। তেমনি শেষ রসূলও আমার প্রিয়। সুতরাং তাঁর বিরুদ্ধে ষড়যন্ত্র করলে তোমাদের উপরেও নেমে আসবে তোমাদের পূর্বসূরীদের মতো লাঞ্ছনা ও ধ্বংস। আল্লাহত্তায়ালা দয়ার্দ্র বলেই তোমাদের হঠকারিতাকে সহ্য করে চলেছেন। কিন্তু একথাটিও তোমাদের জেনে রাখা উচিত যে, প্রতিশোধ গ্রহণের ব্যাপারেও তিনি অত্যন্ত কঠোর।

أَوْلَئِمْ يَرَوُ الْيَتَمَّ مَا خَلَقَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ يَتَفَيَّأُ ظَلَلَةً عَنِ الْيَمِينِ وَ  
الشَّمَائِلِ سُجَّدَ إِلَيْهِ وَهُمْ دَخْرُونَ ۝ وَلِلَّهِ يَسْجُدُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ  
وَمَا فِي الْأَرْضِ مِنْ دَآبَّةٍ وَالْمَلَائِكَةُ وَهُنْ لَا يَسْتَكِبُونَ ۝ يَخَافُونَ  
رَبُّهُمْ مَنْ فَوْقُهُمْ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمِنُونَ

□ উহারা কি লক্ষ্য করে না আল্লাহরের সৃষ্টি বস্তুর প্রতি যাহার ছায়া আল্লাহরের প্রতি বিনীতভাবে সিজদাবন্ত থাকিয়া দক্ষিণে ও বামে ঢলিয়া পড়ে?

□ আল্লাহকেই সিজদা করে যাহা কিছু আছে আকাশমণ্ডলীতে, পৃথিবীতে যতকিছু জীবজীব আছে সেসমস্ত, এবং ফেরেশতাগণও; উহারা অহংকার করে না।

□ উহারা ভয় করে উহাদিগের উপর পরাক্রমশালী উহাদিগের প্রতিপালককে এবং উহাদিগকে যাহা আদেশ করা হয় উহারা তাহা করে।

প্রথমে উদ্ভৃত আয়াতের মর্মার্থ হচ্ছে— হে আমার রসুল! আপনার শক্তরা এই বিষয়টির প্রতি দৃষ্টি নিবন্ধ করে না কেনো যে, সৃষ্টি বস্তুসমূহের ছায়া, খতু পরিবর্তন ও সূর্য পরিক্রমণের সঙ্গে সঙ্গে কীভাবে পরিবর্তিত হয়। বিনয়াবন্ত ওই ছায়া-প্রতিছায়া কখনো হয় হ্রস্ব। কখনো দীর্ঘ। কখনো পতিত হয় দক্ষিণে। আবার কখনো বামে। এভাবেই তো সমগ্র সৃষ্টি প্রতিনিয়ত আজ্ঞা পালন করে চলেছে তাঁর। স্বেচ্ছায় অথবা বাধ্যগতভাবে।

এখানে ‘সুজ্জুদান’ অর্থ সেজদাবন্ত হয়ে— স্বেচ্ছায় অথবা স্বত্বাবগতভাবে। যেমন বলা হয় ‘ওয়া সাজ্জুদাল বাস্তুর’ ইজা তৃত্বা রাআসান্ত লিইয়ারকাব’ (আরোহী বহশের জন্য উট মন্ত্রক অবনত করেছে)। আবার ‘সাজ্জুদান্ নাখলাতু’ (ফলের ভারে নুয়ে পড়েছে খেজুর গাছ)। মোট কথা, ছায়া-প্রতিছায়ারাও আল্লাহত্ত্বায়ালার অভিপ্রায় ও বিধানের অনুগত। তাই একথা বলা যেতে পারে যে, ছায়া-প্রতিছায়াসমূহ সেজদার আকৃতিতে ভূপৃষ্ঠে ঢলে পড়ে। কখনো বামে কখনো দক্ষিণে। যেনে সেগুলো ভূলুষ্ঠিত হয়ে মহান আল্লাহত্ত্বায়ালার দরবারে জানাচ্ছে তাদের ভক্তি ও বিনয়।

পরের আয়াতে (৪৯) বলা হয়েছে— ‘আল্লাহকে সেজদা করে যা কিছু আছে আকাশমণ্ডলীতে, পৃথিবীতে যতকিছু জীবজীব আছে সে সমস্ত এবং ফেরেশতাগণও; তারা অহংকার করে না।’ এখানে ‘মা ফিস্সামাওয়াত্’ বলে

বুঝানো হয়েছে আকাশের সূর্য, চন্দ্র ও ধ্রহ-নষ্টত্ব সমূহকে। আর 'মা ফিল আরদ' বলে বুঝানো হয়েছে ভূপৃষ্ঠের সকল প্রাণীকুলকে। অথবা কথা দু'টোর মাধ্যমে বুঝানো হয়েছে আকাশ ও পৃথিবীর সকল প্রাণীকুলকে (মিন্দাবাত্তকে)। উল্লেখ্য যে, সচল, সচেতন ও অবয়বধারী সৃষ্টিকে আরবীভাষীরা বলে থাকে 'দ্বীব'। স্বর্গের হোক অথবা মর্ত্যের।

'ওয়াল মালায়িকাতু' অর্থ এবং ফেরেশতাগণও। উল্লেখ্য যে, ফেরেশতারা সুনির্দিষ্টরূপে আকাশ অথবা পৃথিবীর প্রাণী নয়। তাদের কেউ কেউ দায়িত্বরত আকাশে। কেউ পৃথিবীতে। কেউ আরশে। সুতরাং তারা সম্পূর্ণ পৃথক একটি সৃষ্টি। এখানে 'ওয়াও' (এবং) সহযোগে তাই তাদেরকে একটি বিশেষ সৃষ্টি হিসাবে দেখানো হয়েছে। অন্যত্রও এরকম দৃষ্টিকোণ রয়েছে। যেমন এক আয়তে বলা হয়েছে—'তানায্যালুল মালায়িকাতু ওয়ার রুহ' (অবতীর্ণ হয় ফেরেশতামণ্ডলী ও জিবরাইল)। এখানে হজরত জিবরাইল ফেরেশতা সম্পদায়ভূত হলেও তাঁকে বিশেষভাবে দেখানো হয়েছে 'ওয়াও' (এবং) সহযোগে পৃথকভাবে।

'সুজুন' অর্থ আনুগত্য বা সমর্পণ। এই সমর্পণ হতে পারে দু'ভাবে। বাধ্যগতভাবে অথবা শ্বেচ্ছায়। বাধ্যগত সমর্পণ আল্লাহত্তায়ালার একটি সাধারণ বিধান। সমগ্র সৃষ্টি, এমনকি কাফেরকুলও এই সাধারণ সমর্পণের অন্তর্ভুক্ত। জন্ম-মৃত্যু, অস্তিত্ব রক্ষা ইত্যাকার বিষয়ে আল্লাহর সাধারণ বিধানে সমর্পিত না হয়ে কারো কোনো উপায়ই নেই। কোনো কোনো আলেম বলেছেন, সমগ্র সৃষ্টির সেজদাবন্ত হওয়ার বিষয়টি সৃষ্টি-নৈপুণ্যের একটি অনিবার্য প্রকাশ। এই সমর্পণ-সৌন্দর্য ব্যতিরেকে সৃষ্টি তার অস্তিত্ব রক্ষা করতে অসমর্থ। তবে অমি বলি, এখানে যে সেজদার কথা বলা হয়েছে, তা বাধ্যগত বা নিচেতন সেজদা নয়। সমগ্রসৃষ্টি শ্বেচ্ছাগত ও সচেতনভাবে আল্লাহত্তায়ালার প্রতি সেজদার মাধ্যমে তাদের ভক্তি ও প্রণতি জানায়। জড়-অজড়, মৌলিক-অমৌলিক সকল সৃষ্টিই তাদের আপনাপন প্রকৃতি অনুসারে অনুভূতিপ্রবণ। সীমাবদ্ধ জ্ঞানের কারণেই আমরা কোনো কোনো পদার্থকে অনুভূতিহীন বা নিচেতন বলে থাকি। কিন্তু ধারণাটি ঠিক নয়। কোরআন মজীদের কোনো কোনো আয়তেও আমার এই অভিমতটির সাথ রয়েছে। হাদিস শরীফে এসেছে, রসুল স. বলেছেন, আল্লাহর ত্যে ভীত হয়ে আকাশ কড় কড় রবে আওয়াজ তুললো, এরকম করাই ছিলো তার জন্য শোভন। এই ব্যাখ্যার প্রেক্ষাপটে বলতে হয়, যারা কাফের, তারা ছাড়া আল্লাহর সমগ্র সৃষ্টি আল্লাহকে সেজদা করে। আল্লাহপাক সুরা হজরের সেজদা-বিশিষ্ট আয়তে ঘোষণা করেছেন—'ওয়া কাছিরুম্ মিনান् নাস' (মানবমণ্ডলীর মধ্যে অধিক সংখ্যক)। এখানে কাফেরদের ব্যতিক্রম হওয়ার বিষয়টি সুস্পষ্ট।

শেষে বলা হয়েছে—‘তারা অহংকার করে না।’ এ কথার অর্থ তারা অহংকার করেনা আল্লাহর ইবাদত করতে। একথাটির মধ্যেও সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদেরকে পৃথক করা হয়েছে। কারণ তারা অহংকারী। আর সেজদাকারীরা নিরহংকার, নির্দেশিত।

এরপরের আয়াতে (৫০) বলা হয়েছে—‘তারা ভয় করে তাদের উপর পরাক্রমশালী তাদের প্রতিপালককে।’ একথার অর্থ—ওই সকল সেজদাকারীরা তাদের মহান পরাক্রমশালী পালনকর্তাকে যথারীতি ভয় করে চলে। কারণ আল্লাহপাক এরশাদ করেছেন—‘হ্যাল কৃহিল ফাওকু ইবাদিহী’ (তিনি তাঁর বাদ্দাগণের উপরে মহাপ্রতাপশালী। অথবা আলোচ্য বাক্যের মর্মার্থ হবে এরকম—তাঁকে যারা সেজদা করে তারা সদাসন্ত্বন্ত থাকে তাঁরই শাস্তির ভয়ে।

এরপরে বলা হয়েছে—‘এবং তাদেরকে যে আদেশ করা হয়, তারা তা করে।’ একথার অর্থ—আল্লাহত্তায়ালা তাদেরকে ওই আদেশ প্রদান করেন, যে আদেশ প্রতিপালনের যোগ্যতা তাদের রয়েছে। অর্থাৎ তাদেরকে তিনি দান করেন প্রতিপালনসাধ্য আদেশ। এখানে আরো একটি বিষয় প্রমাণিত হয় যে, সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীরা আল্লাহত্তায়ালাকে সেজদা করে না। কারণ সেজদাকারীদের বৈশিষ্ট্যসমূহ—অনহংকার, আল্লাহ ভীতি ও নির্দেশ প্রতিপালন তাদের মধ্যে নেই। এতদসত্ত্বেও যদি পূর্ববর্তী আয়াতের ‘সেজদা করে’ কথাটিকে বাধ্যগত সেজদারূপে গ্রহণ করে বিশ্বাসী অবিশ্বাসী নির্বিশেষে সকল সৃষ্টিকে একত্র করা হয়, তবে ‘অহংকার করে না’, ‘ভয় করে’ ও ‘যা আদেশ করা হয় তা করে’—এই কথাগুলো প্রযোজ্য হবে কেবল ফেরেশতাবৃন্দের উপর। কারণ এ সকল বৈশিষ্ট্য কেবল ফেরেশতাবৃন্দের মধ্যেই পূর্ণরূপে পরিদৃষ্ট হয়।

হজরত আবু জর গিফারী কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, রসূল স. বলেন, আমি যা দেখি, তোমরা তা দেখো না। আমি যা শনি, তোমরা তা শোনো না। শপথ ওই সুমহান সন্তান, যার আনুরূপ্যবিহীন হস্তে আমার জীবন, আকাশ মার্গের এমন চার আঙ্গুল পরিমাণ পরিসর নেই, যেখানে কোনো না কোনো ফেরেশতা সেজদারত অবস্থায় নেই। আমি যা জানি, তা যদি তোমরা জানতে তবে রোদন করতে বেশী, হাস্য করতে কম। রমণীসঙ্গের অভিলাষও উবে যেতো তোমাদের হৃদয় থেকে। উদাসী প্রান্তরে বুক ফাটিয়ে আল্লাহকে ডাকাই মনে হতো তখন অধিকতর উত্তম। এরপর হজরত আবু জর বলেছেন, হায়! আমি যদি বৃক্ষ হতাম। তাহলে আমাকে কেটে ফেলা হতো (হিসাব নিকাশ হতো না)। আহমদ, তিরমিজি, ইবনে মাজা, বাগবী।

নির্দেশনাৎ: এই আয়াত যারা আরবীতে পাঠ করেছেন, তাঁরা তেলাওয়াতের সেজদা করে নিবেন।

وَقَالَ اللَّهُ لَا تَسْخُدُ وَاللَّهُمَّ إِنَّمَا هُوَ إِلَّا إِنْسَانٌ وَاحِدٌ فَلَاءِيَ أَيْ فَارِهَبُونَ ○ وَلَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَهُ الدِّينُ وَاصْبِرْ أَفْغَيْرَ اللَّهَ تَشَقُّونَ ○ وَمَا يُكْسِمُ مِنْ نَعْمَةٍ فِيمَنِ اللَّهُ شَاءَ مَا مَسَكُمُ الصُّرُّ فَلَائِيَهُ تَجْزَئُونَ ○ ثُمَّ إِذَا كَشَفَ الْمُرَّ عنْكُمْ إِذَا فَرِيقٌ فَتَكُونُمُ بِرَبِّهِمْ يُشْرِكُونَ ○ لِكُفُّرٍ وَابِيَّا اتَّيْنَاهُمْ فَتَكَتُّعُوا فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ○

□ আল্লাহ্ বললেন, ‘তোমরা দুই ইলাহ্ গ্রহণ করিও না; আমিই তো একমাত্র ইলাহ্। সুতরাং আমাকেই ভয় কর।

□ আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবীতে যাহা কিছু আছে তাহা তাহারই, এবং তাহারই আনুগত্য করা শাশ্বত কর্তব্য। তোমরা কি আল্লাহ্ ব্যতীত অপরকে ভয় করিবে?

□ তোমরা যে সমস্ত অনুগ্রহ ভোগ কর তাহা তো আল্লাহরেই নিকট হইতে; আবার যখন দুঃখ-দৈন্য তোমাদিগকে স্পর্শ করে তখন তোমরা তাহাকেই বিনীতভাবে আহ্বান কর।

□ আবার যখন আল্লাহ্ তোমাদিগের দুঃখ-দৈন্য দূরীভূত করেন তখন তোমাদিগের একদল উহাদিগের প্রতিপালকের শরীক করে;

□ আমি উহাদিগকে যাহা দান করিয়াছি তাহা অস্তীকার করিবার জন্য! সুতরাং ভোগ করিয়া লও, পরে জানিতে পারিবে।

প্রথমেই বলা হয়েছে—‘আল্লাহ্ বললেন, তোমরা দুই ইলাহ্ গ্রহণ কোরো না; আমিই তো একমাত্র ইলাহ্।’ একথার অর্থ—আল্লাহ্ বলেন, হে মানুষ! তোমরা এক আল্লাহর উপাসনা করো। দুই উপাস্যকে নির্ধারণ কোরো না। কারণ দুই উপাস্য হওয়া অসম্ভব। তাই তা নিষিদ্ধ। আল্লাহত্তায়ালাই একক উপাস্য। এভাবে আলোচ্য আয়াতের মাধ্যমে আল্লাহর এককত্বকে প্রমাণ করা হয়েছে। কারণ এককত্বই হচ্ছে উপাস্য হওয়ার যোগ্যতা।

এরপর বলা হয়েছে—‘সুতরাং আমাকেই ভয় করো।’ এখানে ‘ইয়াছয়া’ পদটি একটি উহ্য ক্রিয়ার কর্মপদ। আর ‘ফারহাবু’ ক্রিয়ার কর্মপদ এখানে উহ্য। ওই উহ্য কর্মপদসহ বক্তব্যটি হতে পারতো এরকম—‘ফাইয়াছয়া ইরহাবু ফারহাবুন’ (বিশেষভাবে আমাকেই ভয় করো, বস্তুতঃ আমাকেই ভয় করো)। বক্তব্যকে অধিকতর গুরুত্ববহু করে তুলবার জন্যই এরূপ করা হয়েছে।

পরের আয়াতে (৫২) বলা হয়েছে— ‘আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবীতে যা কিছু আছে তা তাঁরই।’ একথার অর্থ— আকাশ ও পৃথিবীসহ সমগ্র সৃষ্টির স্রষ্টা ও মালিক একমাত্র আল্লাহ। এসকল কিছুকে ইচ্ছামত নিয়ন্ত্রণ করার অধিকারও কেবল তিনিই সংরক্ষণ করেন। তাই তাঁর পক্ষে জুলুম করার বিষয়টি অচিন্তনীয়। অপরের অধিকারে হস্তক্ষেপ করলে তাকে বলে জুলুম। কিন্তু অপরের অধিকারে হস্তক্ষেপ করার সুযোগ ও সম্ভাবনা তাঁর নেই। কারণ অপর কোনো স্রষ্টাই যে নেই। উল্লেখ্য যে, আলোচ্য আয়াতের মাধ্যমে মোতাজিলা সম্প্রদায়ের ভাস্ত ধারণাটি অপস্তুত হয়। তারা বলে, মানুষ তার কর্মের স্রষ্টা। কিন্তু প্রকৃত কথা এই যে, আল্লাহ ছাড়া দ্বিতীয় কোনো স্রষ্টা নেই। অতএব মানুষ তার কর্মের নির্মাতা বটে, স্রষ্টা কদাচ নয়।

এরপর বলা হয়েছে— ‘এবং তাঁরই আনুগত্য করা শাশ্বত কর্তব্য।’ একথার অর্থ— আনুগত্য গ্রহণের যোগ্যতা রয়েছে কেবল তাঁর। সুতরাং কেবল তাঁরই উপাসনা করতে হবে এবং তাঁর করে চলতে হবে একমাত্র তাঁকে। উল্লেখ্য যে, ফেরেশতাদের আনুগত্য সার্বক্ষণিক। সুতরাং মানুষের আনুগত্যও সার্বক্ষণিক হওয়া অত্যাবশ্যক। রসুল স. বলেছেন, স্রষ্টার অবাধ্যতার মধ্যে সৃষ্টির আনুগত্য নেই। ইমরান, হাকিম বিন আমর গিফরী থেকে যথাসূত্রে হাদিসটি বর্ণনা করেছেন আহমদ ও হাকিম।

হজরত আলী থেকে বোখারী, মুসলিম, নাসাই ও আবু দাউদ বর্ণনা করেছেন, রসুল স. বলেছেন, আল্লাহর আনুগত্য ব্যতিরেকে কারো আনুগত্য সিদ্ধ নয়। অনুগত হতে হবে আল্লাহর নির্দেশিত পুণ্যকর্ম সম্পাদনার্থে। আল্লাহর নির্দেশ বিরোধী কর্ম অনুসরণীয় নয়। প্রকৃত কথা হচ্ছে, আল্লাহপাকের অনুমতি ব্যতিরেকে কারো আনুগত্য সিদ্ধ নয়। কারণ তিনিই সকলের এবং সকল কিছুর একক অধিকর্তা। কর্তার অনুমতি ছাড়া যেমন তার অধীনস্থরা অর্থ ব্যয় করতে পারে না, তেমনি আল্লাহত্তায়ালার নির্দেশ ও অনুমতি ব্যতিরেকে তাঁর বান্দাগণ অন্য কারো আনুগত্য করতে পারে না।

কোনো কোনো ভাষ্যকার লিখেছেন, এখানে ‘দ্বীন’ কথাটির অর্থ বিনিময়, প্রতিদান বা প্রতিফল। যদি তাই হয়, তবে কথাটির মর্মার্থ দাঁড়াবে— প্রকৃত প্রতিদান ও প্রতিফল প্রদান একমাত্র তাঁরই কাজ। তিনিই বিশ্বাসীদেরকে প্রদান করবেন উত্তম প্রতিদান এবং অবিশ্বাসীদেরকে দিবেন উপযুক্ত শাস্তি।

কেউ কেউ বলেছেন, এখানে ‘দ্বীন’ শব্দটির অর্থ শাস্তি। যদি তাই হয় তবে আলোচ্য বঙ্গব্যটি দাঁড়াবে এরকম— সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদেরকে চিরঙ্গায়ী দণ্ড দান করার যোগ্যতা রয়েছে কেবল তাঁরই।

‘ওয়াসিবা’ অর্থ ব্যাধিগ্রস্ত। যেমন বলা হয় ওয়াসিবা জায়েদ (জায়েদ ব্যাধিগ্রস্ত, ক্লিষ্ট)। অন্য আয়াতে আল্লাহপাক ‘ওয়াসিব’ শব্দটির মাধ্যমে তাঁর শাস্তির কথা বলেছেন। যেমন— ‘ওয়া লাহুম আজাবুঁ ওয়াসিবা’ (আর তাদের

জন্য রয়েছে মর্মস্তুদ শাস্তি)। জননী আয়োশা বলেছেন, আমা ওয়াসব্তু রসূলাল্লাহ্ (আমি রসূল স.কে ব্যথিত বা দুঃখিত দেখেছি)। নেহায়া গ্রহে রয়েছে— নিরন্তর দুঃখ-যাতনাকে বলে ‘ওয়াসব’। আর পীড়িতকে বলে ‘তাওসিব’। কামুস গ্রহে রয়েছে, ‘ওয়াসব’ অর্থ ব্যাধি। ‘আওসবাহরুহ্ অর্থ— আল্লাহ্ তাকে ব্যক্ষিণ্ট করেছেন। ‘ওয়াসবা আলাল আমর’ অর্থ কারো আনুগত্যের ব্যবস্থাপনা করেছে। করেছে তত্ত্বাবধান।

এরপর বলা হয়েছে— ‘তোমরা কি আল্লাহ্ ব্যতীত অপরকে ভয় করবে?’ একথার অর্থ— হে মানুষ! আল্লাহ্ ছাড়া তোমরা অন্য কাউকে ভয় কোরো না। কারণ তিনি ছাড়া অন্য কারো উপকার কিংবা ক্ষতি করার সাধ্য নেই।

এর পরের আয়াতে (৫৩) বলা হয়েছে— ‘তোমরা যে সমস্ত অনুগ্রহ ভোগ করো, তাতে আল্লাহরই নিকট থেকে’। একথার অর্থ— তোমাদের শারীরিক, মানসিক ও আর্থিক সুখ-স্বাচ্ছন্দ্য ও স্বষ্টি আল্লাহত্তায়ালার করণা বই অন্য কিছু নয়।

এরপর বলা হয়েছে— ‘আবার যখন দুঃখ-দৈন্য তোমাদেরকে স্পর্শ করে, তখন তোমরা তাঁকেই বিনীতভাবে আহ্বান করো।’ একথার অর্থ— আবার যখন তোমাদের উপরে নেমে আসে দুঃখ-কষ্ট, অভাব-অন্টন, রোগ-ব্যাধি ও অন্যান্য বিপদাপদ, তখন তোমরা আল্লাহর কাছেই তো সাহায্যপ্রার্থী হও।

এর পরের আয়াতে (৫৪) বলা হয়েছে— ‘আবার যখন আল্লাহ্ তোমাদের দুঃখ-দৈন্য দূরীভূত করেন, তখন তোমাদের একদল তাদের প্রতিপালকের শরীক করে।’ একথার অর্থ— তিনিই একমাত্র দাতা। সুখ ও দুঃখ তাঁরই দান। তিনি দুঃখ দেন বটে, কিন্তু তা তো অপসারণও করেন। কিন্তু বিপদ অপসারণের পর তোমাদের মধ্যে কেউ কেউ আল্লাহর সঙ্গে শরীক করে বসে। বলে, তাদের বাতিল উপাস্যরাই তাদের বিপদ দূর করে দিয়েছে।

উল্লেখ্য যে, আলোচ্য আয়াতে সাধারণভাবে সমোধন করা হয়েছে বিশ্বাসী-অবিশ্বাসী-অংশীবাদী নির্বিশেষে সকল মানুষকে। কিন্তু এখানে ‘মিনকুম্’ (তোমাদের একদল) কথাটির কারণে প্রতীয়মান হয় যে, এখানকার সম্বোধিত ব্যক্তিরা অবিশ্বাসী। এমতাবস্থায় কথাটির মর্মার্থ দাঁড়াবে— বিপদ অপসারণের পর অবিশ্বাসীদের মধ্য থেকে কিছু সংখ্যক লোক অংশীবাদী হয়ে যায়। এতে করে বুঝা যায়, সকলেই অংশীবাদী হয় না, কেউ কেউ আবার ফিরে আসে সত্যের পথে। অপর এক আয়াতেও এরকম কথা এসেছে। যেমন— ‘অতঃপর সাগরের ভয়াবহ ঝড়তুফান থেকে পরিত্রাণদানের পর আল্লাহ্ যখন তাদেরকে তটভূমিতে পৌছে দেন, তখন তাদের মধ্য থেকে কিছু লোক গ্রহণ করে মধ্যম পত্তা।’

এর পরের আয়াতে (৫৫) বলা হয়েছে— ‘আমি তাদেরকে যা দান করেছি তা অস্বীকার করবার জন্য’ একথার অর্থ— আমিই অনুগ্রহ করে আপত্তি বিপদ

অপসারণ করি। অথচ বিপদমুক্তির পর কিছু সংখ্যক লোক আমার এই অনুগ্রহের প্রতি অঙ্গীকৃতি জ্ঞাপনা দেখেছে আমার সঙ্গে অন্যকে শরীক করে। এখানে ‘লিইয়াকফুর’ কথাটির ‘লাম’ অব্যয়টি পরিণতিসূচক। অর্থাৎ তাদের শিরিকের পরিণতি এই যে, আল্লাহর অনুগ্রহকে তারা অগ্রহ করে এবং অকৃতজ্ঞ হয়। উপাসনা শুরু করে অন্যের।

শেষে বলা হয়েছে—‘সুতরাং ভোগ করে নাও, পরে জানতে পারবে।’ এখানে ‘তামাঙ্গাট’ শব্দরূপটি অনুজ্ঞাসূচক। এভাবে এখানে অকৃতজ্ঞদেরকে শাসনো হয়েছে। ‘ফা সাওফা তা’লামুন’ অর্থ শীঘ্ৰই জানতে পারবে। একথাটিও সতর্ক সংকেত বা শাসনসূচক। এভাবে বক্তব্যটির মর্মার্থ দাঁড়িয়েছে—ঠিক আছে। পৃথিবীর জীবনের যে হায়াত আমি তোমাদের জন্য নির্ধারণ করেছি, সেই সময়ের মধ্যেই তোমরা ভোগ বিলাসে মন্ত থাকো। মৃত্যুর সময়, মহাপ্রলয়কালে অথবা মহাবিচারের দিবসে তোমরা অবশ্যই বুবতে পারবে অকৃতজ্ঞতা ও অংশীবাদিতা কর মন্দ ও মর্মন্তদ।

সুরা নাহল : আয়াত ৫৬, ৫৭, ৫৮, ৫৯, ৬০

وَيَجْعَلُونَ لِمَا لَا يَعْلَمُونَ نَصِيبًا مَّا رَزَقْنَاهُمْ تَالِلَهِ لَتُسْكِلَنَّ عَمَّا كُنْتُمْ  
تَفَرَّدُونَ وَيَجْعَلُونَ لِلَّهِ الْبَنَاتِ سُبْحَانَهُ وَلَهُمْ مَا يَشَاءُونَ ۝ فَإِذَا بَئَرُوا حَدْفَمْ  
بِالْأَنْثَى ظَلَّ وَجْهُهُمْ مُسْوَدًا وَهُوَ كَظِيمٌ ۝ يَتَوَارِى مِنَ الْقَوْمِ مِنْ سَوْءَ مَا  
بَشَرَبَهُ أَيْمَسْكُهُ عَلَى هُنُونٍ أَمْ يَدْسُهُ فِي التُّرَابِ أَلَا سَاءَ مَا يَنْجِمُونَ ۝  
لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ مَثْلُ السَّرُورِ وَلِلَّهِ الْمَثُلُ الْأَعْلَى وَهُوَ العَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝

□ আমি উহাদিগকে যে জীবনোপকরণ দান করি উহারা তাহার এক অংশ নির্ধারিত করে তাহাদিগের জন্য যাহাদিগের সম্বন্ধে উহারা কিছুই জানে না। শপথ আল্লাহরে, তোমরা যে মিথ্যা উত্তোলন কর সেই সম্বন্ধে তোমাদিগকে প্রশ্ন করা হইবেই।

□ উহারা নির্ধারণ করে আল্লাহরে জন্য কন্যাসন্তান; তিনি পবিত্র, মহিমাবিত! এবং উহারা স্থির করে নিজদিগের জন্য তাহাই যাহা উহারা কামনা করে!

□ উহাদিগের কাহাকেও যখন কন্যাসন্তানের সুসংবাদ দেওয়া হয় তখন তাহার মুখ্যমণ্ডল কাল হইয়া যায় এবং সে অসহনীয় মনস্তাপে ক্লিষ্ট হয়।

□ উহাকে যে সংবাদ দেওয়া হয় তাহার গ্রানি হেতু সে নিজ সম্প্রদায় হইতে আস্থাগোপন করে। সে চিন্তা করে হীনতা সন্ত্বেও সে উহাকে রাখিয়া দিবে, না মাটিতে পুঁতিয়া দিবে! সাবধান! উহারা যাহা সিদ্ধান্ত করে তাহা কত নিকৃষ্ট।

□ যাহারা পরলোকে বিশ্বাস করে না তাহাদিগের ধর্ম নিকৃষ্ট, কিন্তু আল্লাহ'ের ধর্ম মহান এবং তিনি পরাক্রমশালী, প্রজ্ঞাময়।

প্রথমে বলা হয়েছে— 'আমি তাদেরকে যে জীবনোপকরণ দান করি, তারা তার এক অংশ নির্ধারিত করে তাদের জন্য যাদের সম্বন্ধে তারা কিছুই জানে না।' একথার অর্থ— রিজিক দান করি আমি। অথচ অংশীবাদীরা ওই রিজিকের একাংশ নির্ধারণ করে তাদের কল্পিত দেব-দেবীদের জন্য। অথচ তারা একথা বুঝতেই পারে না যে, ওই জড় প্রতিমাণলো আসলে কিছুই নয়। উপাসনা লাভ করার যোগ্য তো নয়ই। কারো কোনো লাভ অথবা ক্ষতি করার সাধ্যও সেগুলোর নেই। কতোই না মৃঢ় ও মূর্খ অংশীবাদীরা। না জেনে ওমেই তারা আল্লাহ'র দেয়া জীবনোপকরণ থেকে তাদের বাতিল উপাস্যগুলোর জন্য নির্ধারণ করে অর্ঘ্য, প্রসাদ ও বিভিন্ন রকমের ভোগ। কথাটির মর্মার্থ এরকমও হতে পারে— অংশীবাদীরা একথা জানেই না যে, ওই সকল প্রস্তর প্রতিমাণলোর প্রাপ্য আসলে কী? মৃত্তিগুলো নিজেরাই কি কিছু জানে বা বুঝে? ওগুলোতো নিঃশেষেন, নিষ্প্রাণ। অথচ তারা জীবন মৃত্যুর সঙ্গে সম্পূর্ণ সম্পর্কচূড়। ওই পাষাণ-বিগ্রহগুলোর জন্যই নির্ধারণ করে আল্লাহ'র দেয়া জীবনোপকরণের এক অংশ।

এখানে 'মা রযাকুনাহুম' অর্থ আমি তাদেরকে যে জীবনোপকরণ দান করি। অর্থাৎ আমি তাদেরকে দান করি যে সকল খাদ্যশস্য, গৃহ, গৃহপালিত পশু, ফলমূল ইত্যাদি। উল্লেখ্য যে, মকার অংশীবাদীরা তাদের খাদ্যশস্য দু'ভাগ করে বলতো এই ভাগটি আল্লাহ'র, আর এই ভাগটি আমাদের দেব-দেবীদের।

এরপর বলা হয়েছে— 'শপথ আল্লাহ'র! তোমরা যে মিথ্যা উত্তোবন করো, সে সম্বন্ধে তোমাদেরকে প্রশ্ন করা হবেই।' একথার অর্থ— আল্লাহ'র শপথ! তোমরা তোমাদের মিথ্যা উপাস্যদেরকে আল্লাহ'র অংশীদার সাব্যস্ত করেছো! নিঃসন্দেহে এ কাজ গর্হিততম। আর এ সম্পর্কে মহাবিচারের দিবসে তোমাদেরকে অবশ্যই জবাবদিহি করতে হবে।

পরের আয়াতে (৫৭) বলা হয়েছে— 'তারা নির্ধারণ করে আল্লাহ'র জন্য কন্যা সন্তান, তিনি পবিত্র, মহিমামূলিত। এবং তারা স্থির করে নিজেদের জন্য তা-ই যা তারা কামনা করে।' 'সুবহানআল্লাহ' অর্থ আল্লাহ' পবিত্র, মহিমামূলিত। এই আণবিক্যুটি ব্যবহৃত হয় বিশ্ময় প্রকাশকালে। উল্লেখ্য যে, বনী খাজআ এবং বনী কেনানা বলতো, ফেরেশতারা আল্লাহ'র কন্যা। 'সুবহানআল্লাহ,' বলে তাদের ওই

অপকথনের প্রতি বিশ্ময় প্রকাশ করা হয়েছে। বলা হয়েছে, কখনোই নয়। আল্লাহ চির অমুখাপেক্ষী। পরিবার পরিজন ও সন্তান-সন্ততির প্রয়োজন থেকে তিনি সতত মুক্ত, পবিত্র ও মহিমাপূর্ণ।

পরের আয়তে (৫৮) বলা হয়েছে—‘তাদের কাউকে যখন কল্যা সন্তানের সুসংবাদ দেয়া হয়, তখন তার মুখমণ্ডল কালো হয়ে যায় এবং সে অসহনীয় মনোস্তাপে ক্লিষ্ট হয়।’ এখানে ‘মুস্তাদ্দার’ অর্থ কালো, কুশ্রী, বির্বণ। আর ‘কাজীম’ অর্থ অসহনীয় মনোস্তাপ, যা ভিতরে ভিতরে অন্তরকে কুরে কুরে খায়, কিন্তু যা মুখে প্রকাশ করা যায় না। উল্লেখ্য যে, মক্কার অংশীবাদীরা কল্যা সন্তানের জন্মগ্রহণকে খুবই অবমাননাকর মনে করতো। তাই কল্যা সন্তানের জন্ম-সংবাদ তাদের মুখমণ্ডলকে বির্বণ ও অন্তরকে করতো অবহ ব্যথায় ক্লিষ্ট।

এর পরের আয়তে (৫৯) বলা হয়েছে—‘তাকে যে সংবাদ দেয়া হয় তার গ্লানি হেতু সে নিজ সম্প্রদায় থেকে আত্মগোপন করে।’ একথার অর্থ— যখন তাদের মধ্যে কেউ তার স্ত্রীর কল্যা-সন্তান প্রসবের সংবাদ শোনে, তখন সে লজ্জায় ও গ্লানিতে মুখ ঢাকে। স্বজন-বান্ধবদের নিকট থেকে নিজেকে আত্মগোপন করে রাখে।

এরপর বলা হয়েছে—‘সে চিত্ত করে হীনতা সত্ত্বেও সে তাকে রেখে দিবে, না মাটিতে পুঁতে দিবে।’ একথার অর্থ— সে তখন পড়ে যায় চরম দ্বিধা-দ্বন্দ্বের মধ্যে। ভাবে, কী করবে এখন। অপমানজনক অবস্থা মেনে নিয়ে সদ্যজাত শিশু কল্যাচিতকে লালন-পালন করবে, না তাকে মাটিতে পুঁতে ফেলে অপমানের অবসান ঘটাবে। এখানে ‘ইয়াদুস্ম’ অর্থ গোপন করবে, মৃত্তিকায় প্রোথিত করবে।

বাগবী লিখেছেন, বনী খাজার, বনী তামীর গোত্রের লোকেরা তাদের সদ্যজাত শিশু কল্যাচিতকে জীবন্ত অবস্থায় মাটিতে পুঁতে ফেলতো। তারা মনে করতো কল্যাসন্তান জন্মগ্রহণ দারিদ্র্যের লক্ষণ। কারণ লুঠন করে তারা উপার্জন করতে পারে না। কেবল গলগ্রহ হয়ে থাকে। আবার কোনো অকুলিনজন দারিদ্র্যের সুযোগ নিয়ে মেয়েটিকে বিবাহের প্রস্তাবও দিয়ে দিতে পারে। নিঃসন্দেহে এ অবস্থা আরো বেশী অবমাননাকর। তাদের মধ্যে আবার কেউ কেউ কল্যাসন্তানকে বাঁচিয়ে রেখে পশমী বস্ত্র পরিয়ে তাকে নিযুক্ত করতো পঙ্গপাল চরানোর কাজে। আর মেরে ফেলতে চাইলে শিশু কল্যার ছয় বৎসর বয়ঃক্রমকালে তাকে জনপদের বাইরে নিয়ে গিয়ে জীবন্ত করব দিতো। তার মাকে বলতো, মেয়েকে সাজিয়ে শুচিয়ে দাও। মা তখন মেয়েটিকে সাজিয়ে শুচিয়ে দিতো। অবুঝ শিশু খুশী হয়ে রওনা হতো পিতার সঙ্গে। পিতা তখন তার কল্যাকে নিয়ে রওনা দিতো দূরের কোনো অরণ্য অথবা জনমানবহীন প্রান্তরের দিকে। সেখানে সে আগেই খুঁড়ে রাখতো একটি গর্ত। ওই গর্তের পাড়ে গিয়ে পিতা বলতো,

দ্যাখোতো গর্তের মধ্যে কী দেখা যায়? অবৃষ্টি শিশু কৌতুহল বশতঃ উঁকি দিতো গর্তের ভিতরের দিকে। ঠিক তখনই তার নিষ্ঠুর পিতা তাকে ধাক্কা দিয়ে ফেলে দিতো গর্তের ভিতরে। তারপর মাটি ও পাথর দিয়ে সেখানেই তাকে চাপা দিয়ে আসতো। কন্যার গগনবিদারী আর্জনাদ শুনে তার পাষাণ হন্দয় এতটুকুও কেঁপে উঠতো না।

ফরজুদকের পিতামহ ছিলেন কোমল হন্দয়। তিনি এরকম মর্মবিদারক পরিকল্পনার কথা শুনতে পেলেই ছুটে যেতেন কন্যার পিতার বাড়ীতে। কয়েকটি উট পিতার হাতে তুলে দিয়ে আসন্ন ঘৃত্যুর হাত থেকে রক্ষা করতেন তার মেয়েকে। ফরজুদক ছিলেন প্রখ্যাত কবি। তিনি তাঁর কবিতায় এরকম ঘটনার উল্লেখ করে গবর্ণ প্রকাশ করতেন। যেমন, একটি কবিতায় তিনি লিখেছেন, আমি এমন পিতার সন্তান, যিনি শিশু-কন্যাদের জীবন্ত কবর দেয়ার পরিকল্পনার অঙ্গরায় হয়ে দাঁড়াতেন। এভাবে তিনি রক্ষা করেছেন অনেক শিশু-কন্যার জীবন।

এরপর বলা হয়েছে— ‘সাবধান! তারা যা সিদ্ধান্ত করে, তা কত নিকৃষ্ট।’ একথার অর্থ— ওই সকল সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদের জন্য মনমানসিকতা ও কার্যকলাপ থেকে সাবধান। তাদের সংস্পর্শ পরিত্যাজ্য। কতোইনা ঘূন্য তাদের মনোবৃত্তি। তারা নিজেরা কন্যাসন্তানের জনক হওয়াকে অবশাননাকর মনে করে, অথচ বলে, আল্লাহর কন্যাসন্তান রয়েছে। না। আল্লাহ এরকম নন। তিনি সন্তান-সন্ততি গ্রহণ থেকে চির অমুখাপেক্ষী, চিরপবিত্র। সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদের বর্ণিত অপমানসিকতার বিবরণ এসেছে আর একটি আয়াতে এভাবে— ‘আলাকুমুজুজ্জাকারু ওয়া লাহুল উন্ছা’ ( তোমাদের হবে পুত্র সন্তান আর তার হবে কন্যা?)

এর পরের আয়াতে (৬০)বলা হয়েছে, ‘যারা পরলোকে বিশ্বাস করে না তাদের ধর্ম নিকৃষ্ট, কিন্তু আল্লাহর ধর্ম মহান এবং তিনি পরাক্রমশালী, প্রজ্ঞাময়।’ একথার অর্থ— যারা পরকালকে বিশ্বাস করে না, তাদের সহজাত প্রবৃত্তি অত্যন্ত মন্দ। তারা তাদের বংশবিস্তারের জন্য ও শক্তি বৃদ্ধির জন্য পুত্র সন্তান চায়। আর কন্যাসন্তানের জন্মহণকে মনে করে অশুভ। তাই তাদেরকে জীবন্ত কবর দেয়। সুতরাং তাদের স্বভাব ধর্ম যে অতি নিকৃষ্ট সে কথা বলাই বাহুল্য। কিন্তু আল্লাহর অতুলনীয় স্বভাব অত্যন্ত মহান, সর্বোন্নত। তিনি চিরজীব, চির অমুখাপেক্ষী। জ্ঞান, প্রজ্ঞা, শক্তি, স্থিতি, পরাক্রম, প্রতাপ ইত্যাদি সকল প্রকার আনন্দপ্যবিহীন গুণের তিনি অধিকারী। তিনি মহামহিম। মহাপবিত্র। তাই তিনি ব্যতীত আর কোনো উপাস্য নেই।

হজরত ইবনে আববাস বলেছেন, এখানে ‘মাছালুস সুই’ অর্থ দোজখ। আর ‘মাছালুল আ’লা’ অর্থ লা ইলাহা ইল্লাল্লাহ কলেমার সাক্ষ্য প্রদান।

‘ওয়া হ্যাল আযীযুল হাকীম’ অর্থ— এবং তিনি পরাক্রমশালী, প্রজ্ঞাময়। অর্থাৎ তিনি আনুরূপ্যবিহীন পরাক্রমের অধিকারী। আর তাঁর সকল পরিকল্পনা, সিদ্ধান্ত ও কার্যকলাপ প্রজ্ঞাময়তামণ্ডিত।

সুরা নাহল : আয়াত ৬১, ৬২

وَلَوْيُؤَاخِذُ اللَّهُ الْمَسَاسَ بِظُلْمِهِمْ مَا تَرَكَ عَلَيْهَا مِنْ دَآبَتُهُ وَلَكِنْ  
يُؤْخِرُهُمْ إِلَى أَجَلٍ مُّسَتَّعٍ فَلَاذَا جَاءَ أَجَلُهُمْ لَا يَسْتَأْخِرُونَ سَاعَةً وَلَا  
يَسْتَقْدِمُونَ وَيَجْعَلُونَ يَدَوْمَ مَا يَكْرَهُونَ وَنَصْفُ الْسِّتْنَهُ الْكَذَبَ  
أَنَّهُمُ الْحُسْنَى لَا جَرَمَ أَنَّهُمُ الشَّارِ وَأَنَّهُمْ مُفْرَطُونَ

□ আল্লাহ যদি মানুষকে তাহাদিগের সীমালংঘনের জন্য শাস্তি দিতেন তবে ভৃপৃষ্ঠে কোন জীব-জন্মকেই রেহাই দিতেন না; কিন্তু তিনি এক নির্দিষ্টকাল পর্যন্ত তাহাদিগকে অবকাশ দিয়া থাকেন। অতঃপর যখন তাহাদিগের সময় আসে তখন তাহারা মুহূর্তকাল বিলম্ব অথবা তুরা করিতে পারে না।

□ যাহা তাহারা অপছন্দ করে তাহাই তাহারা আল্লাহরের প্রতি আরোপ করে। তাহাদিগের জিহ্বা মিথ্যা দাবী করে যে মংগল তাহাদিগেরই জন্য। নিশ্চয়ই তাহাদিগের জন্য আছে অগ্নি, এবং তাহাদিগকেই সর্বাপ্রে উহাতে নিষ্কেপ করা হইবে।

প্রথমে বলা হয়েছে— ‘আল্লাহ যদি মানুষকে তাদের সীমালংঘনের জন্য শাস্তি দিতেন, তবে ভৃপৃষ্ঠে কোন জীব-জন্মকেই রেহাই দিতেন না।’ এখানে ‘ইয়ওয়াখিজু’ অর্থ আশু শাস্তিপ্রদান। ‘আন্নাস’ অর্থ সত্যপ্রত্যাখ্যানকারী সম্প্রদায়। ‘জুলুম’ অর্থ সীমালংঘন। এভাবে এখানে কেবল অবিশ্বাসী ও সীমালংঘনকারীদের শাস্তিদানের কথা বলা হয়েছে। বায়বাবী লিখেছেন, এখানে ‘আন্নাস’ বলে বুঝানো হয়েছে বিশ্বাসী ও অবিশ্বাসী নির্বিশেষে সকল মানুষকে। আলোচ্য আয়াতের বক্তব্যপ্রবাহ অবশ্য সেরকমই। তবে এখানে এরকম ধারণা করা সংগত নয় যে, নবী-রসূল ও পুণ্যবানেরাও আলোচ্য আয়াতের লক্ষ্য। সেরকম মনে করলে তাঁরাও তো সীমালংঘনকারীদের পর্যায়ভূত হন। কিন্তু তা অসম্ভব। তবে একথাও ঠিক যে, মানব জাতির এক বিশাল অংশ অবিশ্বাস ও অবাধ্যতায় নিমজ্জিত। অধিকাংশ মানুষ এরকম বলেই এখানে এভাবে সমগ্র মানবজাতির উল্লেখ এসেছে। সামগ্রিকতার উল্লেখের মাধ্যমে অধিকাংশকে

বোঝানো অশোভন কিংবা রীতিবিরক্ত নয়। আমি বলি, ‘কোনো জীবজন্মকেই রেহাই দিতেন না’ কথাটির মাধ্যমে প্রমাণিত হয় যে, অধিকাংশ লোকের অপরাধের জন্য প্রায়শিকভাবে করতে হয় গোটা জাতিকে। কিন্তু এরকম অর্থ গ্রহণ করাটাও ঠিক নয়। কারণ একের অপরাধের কারণে অন্যকে শাস্তি প্রদান আল্লাহতায়ালার বিধানসম্মত নয়। এক আয়াতে একথা পরিষ্কার করে বলেও দেয়া হয়েছে। যেমন— ‘লা তাফিরুণ ওয়াজিরাতুন ইয়েরান উখরা (কোনো ভার বা বোঝা বহনকারী অপরের বোঝা বহন করবে না)। সুতরাং নিরপরাধকে কখনো অপরাধের শাস্তির অন্তর্ভুক্ত করা সম্ভব নয়।

তাফসীরে মাদেরেকের ভাষ্যকার হজরত ইবনে আব্রাসের উক্তি দিয়ে লিখেছেন, তিনি ‘দাববাহ’ শব্দটির অর্থ করেছেন, পাপিষ্ঠ জীব। অথবা বিচরণশীল পাপী প্রাণী। এভাবে মর্মার্থ দাঁড়ায়— বিশ্বাসীগণ ছাড়া সকল পাপী প্রাণী ধ্বংস হয়ে যেতো। অতএব বিশ্বাসীদেরকে ধ্বংসের অন্তর্ভুক্ত করা কিছুতেই সমীচীন নয়। তবে বিশ্বাসীরা যদি ‘সৎকর্মের আদেশ অসৎকার্যের নিষেধ’— এই ফরজ দায়িত্বটি পালন না করে, যদি পাপীদের পাপকর্মের প্রতি মৌন সম্মতি জানায়, তবে তারাও শাস্তির অন্তর্ভুক্ত হয়ে যেতে পারে। হজরত আবু বকর সিদ্দিক থেকে ইবনে মাজা ও তিরমিজি লিখেছেন, রসুল স. বলেছেন, মানুষকে অশুল কার্য করতে দেখে যে প্রতিরোধের চেষ্টা করে না, সে-ও সাধারণভাবে পাপিষ্ঠদের প্রতি আপত্তি শাস্তির অন্তর্ভুক্ত হয়ে যেতে পারে। তিরমিজি বলেছেন, বর্ণনাটি বিশুদ্ধসূত্রসম্বলিত। হজরত জারীর ইবনে আবদুল্লাহ থেকে আবু দাউদও অনুরূপ হাদিস বর্ণনা করেছেন।

বিশুদ্ধচিত্ত বিশ্বাসীরা কোনো অবস্থাতেই শাস্তিযোগ্য নয়। তবে অত্যাচারী বিশ্বাসীরা অত্যাচারী অবিশ্বাসীদের সঙ্গে শাস্তির উপযোগী হয়ে যেতে পারে। কারণ তারা উভয়েই কল্যাণকামিতা পরিহার করে থাকে। আর কল্যাণ নিশ্চিত করার দায়িত্ব মানুষের। যেমন এক আয়াতে বলা হয়েছে— ‘খলাক্তা লাকুম মা ফিল আরাদি জামীয়া’ (ভৃপৃষ্ঠের সকল কিছু সৃজিত হয়েছে তোমাদের কল্যাণের জন্য)।

আলোচ্য আয়াতের তাফসীর করতে গিয়ে হজরত কাতাদা বলেছেন, হজরত নুহের শুগে এরকম ঘটেছিলো! যারা তাঁর নৌকায় আরোহণ করেছিলো কেবল তারাই রক্ষা পেয়েছিলো। আর যারা আরোহণ করেনি তারা লাভ করেছিলো সলিল সমাধি। বায়ব্যাবী লিখেছেন, হজরত আবু হোরায়রা বলেছেন, অত্যাচারী ব্যক্তি কেবল নিজের ক্ষতি করে। তার উৎপীড়নের শাস্তি অন্য কারো উপরে পড়ে না। এরকম মন্তব্য করার পরক্ষণেই আবার তিনি বলেছেন, কেনে পড়বে না। আল্লাহর শপথ! অবশ্যই পড়ে। জালেমদের জুলুমের কারণে পক্ষীকুলও তাদের আপনাপন নীড়ে অভুক্তবস্থায় মৃত্যবরণ করে।

ইবনে আবী শায়বা, আবদ বিন হুমাইদ, ইবনে জারীর, ইবনে মুনজির, ইবনে আবী হাতেম ও বায়হাকী কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, হজরত আবদুল্লাহ ইবনে মাসউদ বলেছেন, মানুষের পাপের কারণে ঘূনে পোকাও তার কোটরে শান্তি পেয়ে থাকে। কোনো কোনো ভাষ্যকার আবার আলোচ্য ব্যাখ্যাস্ত্রে বলেছেন, অবিশ্বাসীদেরকে তৎক্ষণিক শান্তি দেয়া হলে তারা সম্মুখে ধ্বংস হয়ে যেতো। অবলুপ্ত হয়ে যেতো তাদের বংশপরম্পরা। এভাবে মানুষ নিশ্চিহ্ন হয়ে যেতো পৃথিবী থেকে। একাগ্রণেই হজরত নুহ ততক্ষণ পর্যন্ত তাঁর সম্প্রদায়ের ধ্বংসের প্রার্থনা জানাননি, যতক্ষণ না তিনি একথা জানতে পেরেছিলেন যে, সত্যপ্রত্যাখ্যান-কারীদের পরবর্তী বংশধরেরাও হবে তাদের পিতৃপুরুষদের মতোই কাফের।

এরপর বলা হয়েছে— ‘কিন্তু তিনি এক নির্দিষ্ট কাল পর্যন্ত তাদেরকে অবকাশ দিয়ে থাকেন। অতঃপর যখন তাদের সময় আসে, তখন তারা মুহূর্তকাল বিলম্ব অথবা ত্বরা করতে পারে না।’ একথার অর্থ— তিনি সীমালংঘনকারীদেরকে এক নির্দিষ্ট কাল পর্যন্ত অবকাশ দিয়ে থাকেন এ কারণে যে, যদি তারা তওবা করে। অনুত্তম ও লজ্জিত হয়ে ফিরে আসে সত্ত্বের সীমানায়। কিন্তু তওবার এই সুযোগ যদি তারা গ্রহণ না করে, তবে নির্ধারিত অবকাশের মেয়াদ শেষ হওয়ার সঙ্গে সঙ্গে তাদের উপরে গজব অবতীর্ণ করা হয়। ওই গজবকে মুহূর্তকাল অগ্-পশ্চাত্ করবার ক্ষমতা কারো নেই।

পরের আয়াতে (৬২) বলা হয়েছে— ‘যা তারা অপছন্দ করে, তা-ই তারা আল্লাহর প্রতি আরোপ করে। তাদের জিহ্বা মিথ্যা দাবী করে যে মঙ্গল তাদেরই জন্য। নিশ্চয় তাদের জন্য আছে অগ্নি, এবং তাদেরকেই সর্বাগ্রে তাতে নিষ্কেপ করা হবে।’

এখানে ‘মা’ ইয়াকরাহ্ন’ অর্থ তাদের নিজেদের কাছে যা ঘৃণ্য, অপছন্দনীয়। যেমন কন্যাসন্তান। যেমন রাজার জন্য অপছন্দনীয় তার রাজত্বে অন্যের অংশীদারিত্ব। রাজত্ব কেনো, তুচ্ছ কোনো বস্তুর মালিকানার মধ্যে অন্যের অংশীদারিত্ব মানুষের জন্য সুখবর নয়। আর এখানে ‘আল হসনা’ অর্থ বেহেশত। সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীরা বলতো, মোহাম্মদের বক্তব্যানুসারে পুনরুত্থান যদি ঘটেই যায়, তবে আমরা থাকবো বেহেশতে। ‘লা জারমা’ অর্থ নিশ্চয়, অবশ্যই। বাগীবী লিখেছেন, হজরত ইবনে আবাস বলেছেন, ‘লা জারমা’ অর্থ— কেনো নয়।

আমি বলি, হজরত ইবনে আবাসের এককম অর্থ করার কারণ হচ্ছে, ‘লা’ অর্থ না বা নয়। বক্তব্যের পূর্বে এভাবে ‘লা’ বসিয়ে অনড় কোনো ধারণাকে নাকচ করা হয়। মক্কার মুশরিকদের ধারণা ছিলো, পুনরুত্থান ঘটলে তারা বেহেশতেই যাবে, দোজখে নয়। এখানে আল্লাহতায়ালা তাদের ওই অপধারণাকে নাকচ করে দিয়ে জানাচ্ছেন, অবশ্যই নয়। তাদের জন্য রয়েছে দোজখের আগুন, বেহেশতের শান্তি নয়। এভাবে তাদের অপপরিণতির কথা সুস্পষ্ট করে দেয়া হয়েছে এখানে।

‘মুফরাতুন’ কথাটি ‘ইফরাত’ শব্দের কর্মপদক্ষেপ। এর অর্থ নিক্ষেপ করা হবে। কামুস এছে রয়েছে, এর অর্থ— নিক্ষেপ করা হবে নরকে। মর্মার্থ— নরকে নিক্ষেপ করে চিরতরে গুড়িয়ে দেয়া হবে তাদের অহমিকা। অথবা সর্বাপ্রে তাদেরকে ফেলে দেয়া হবে জাহানামে। বাগবী লিখেছেন, হজরত ইবনে আবাস কথাটির অর্থ করেছেন এভাবে— জাহানামে নিক্ষেপ করে গুড়িয়ে দেয়া হবে তাদের দষ্ট। মুকাতিল বলেছেন, ছেড়ে দেয়া হবে নরকাভ্যন্তরে। কাতাদা বলেছেন, অতি দ্রুত প্রেরণ করা হবে দোজখে। ফাররা বলেছেন, সর্বপ্রথম প্রেরণ করা হবে অগ্নিকুণ্ডে। রসূল স. বলেছেন, ‘আনা ফারাতুকুম’ (আমি হবো তোমাদের অগ্রণী)। সর্বপ্রথম আমিই পৌছবো আবে কাওছারের নিকটে। হজরত সাঈদ ইবনে যোবায়ের বলেছেন, ‘মুফরাতুন’ অর্থ— তাদেরকে সম্পর্কচ্যুত করা হবে পরিআণ ও কৃপা থেকে। ঠেলে দেয়া হবে নরকাগ্নিতে।

উপরে বর্ণিত ব্যাখ্যার আলোকে আলোচ্য আয়াতের মর্মার্থ দাঁড়ায় এরকম— মঙ্কার শুশ্রারিকেরা নিজেরা যা পছন্দ করে না, তাই আরোপ করে আল্লাহর উপর। যেমন কন্যা সন্তান তাদের পছন্দ নয়, অথচ তারা বলে আল্লাহর কন্যা আছে। তারা আরো দাবী করে, তারাই নাকি বেহেশতে যাবে। কখনোই নয়। তারা যাবে দোজখে। সর্বাপ্রে দোজখে নিক্ষেপ করা হবে তাদেরকেই।

সুরা নাহল : আয়াত ৬৩, ৬৪, ৬৫

تَاللَّهُو لَقَدْ أَرْسَلَنَا إِلَيْ أَمِمٍ مِّنْ قَبْلِكَ فَرَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَنُ أَعْمَالَهُمْ  
فَهُوَ وَلِهِمُ الْيَوْمَ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ وَمَا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ إِلَّا  
لِتُبَيِّنَ لَهُمُ الَّذِي اخْتَلَفُوا فِيهِ وَهُدًى وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ  
○ وَإِنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَحْيَابِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا مَاءً فَ  
ذَلِكَ لَآيَةٌ لِّقَوْمٍ يَسْمَعُونَ ○

□ শপথ আল্লাহরে, আমি তোমার পূর্বেও বহু জাতির নিকট রসূল প্রেরণ করিয়াছি; কিন্তু শয়তান ঐ সব জাতির কার্যকলাপ উহাদিগের দৃষ্টিতে শোভন করিয়াছিল; সুতরাং শয়তান আজ উহাদিগের অভিভাবক এবং উহাদিগেরই জন্য মর্মান্ত শাস্তি।

□ আমি তো তোমার প্রতি কিতাব অবর্তীর্ণ করিয়াছি যাহারা এ-বিষয়ে মতভেদ করে তাহাদিগকে সুস্পষ্টভাবে বুঝাইয়া দিবার জন্য এবং বিশ্বাসী সম্প্রদায়ের জন্য পথ-নির্দেশ ও দয়া স্বরূপ।

□ আল্লাহু আকাশ হইতে বারি বর্ষণ করেন এবং তদ্বারা তিনি ভূমিকে উহার মৃত্যুর পর পুনর্জীবিত করেন, অবশ্যই ইহাতে নির্দর্শন আছে যে—সম্প্রদায় কথা শোনে তাহাদিগের জন্য।

প্রথমে বলা হয়েছে— ‘শপথ আল্লাহর। আমি তোমার পূর্বেও বহু জাতির নিকট রসূল প্রেরণ করেছি, কিন্তু শয়তান ওই সব জাতির কার্যকলাপ তাদের দৃষ্টিতে শোভন করেছিলো।’ একথার অর্থ— হে আমার রসূল! আপনার পূর্বেও আমি বহু মানবগোষ্ঠীর নিকট নবী-রসূল প্রেরণ করেছিলাম। কিন্তু তাদের অধিকাংশই তাদেরকে অমান্য করেছিলো। শয়তান তাদের অপকর্মগুলোকেই তাদের চোখে সুন্দর হিসেবে প্রতিভাত করেছিলো। তাই তারা তাদের প্রেরিত নবী-রসূলগণকে ঘনে করেছিলো অপাংক্তেয়।

এখানে ‘লাহুম’ (তাদের দৃষ্টিতে) বলে বোঝানো হয়েছে ওই সকল মানব-গোষ্ঠীর অধিকাংশ লোককে। আর এখানকার ‘আ’মাল’ (কার্যকলাপ) কথাটির অর্থ তাদের কুফরী কার্যকলাপ, শিরিক ও নবী-রসূলগণের প্রতি অবজ্ঞা। এসকল অপকর্মকে শয়তানই তাদের নিকট শোভন করে দিয়েছিলো।

এরপর বলা হয়েছে— ‘সুতরাং শয়তান আজ তাদের অভিভাবক এবং তাদেরই জন্য মর্মন্ত্বদ শাস্তি।’ একথার অর্থ— শয়তান এখন যেমন তাদের অভিভাবক, তেমনি আখেরাতে হবে তাদের মর্মন্ত্বদ শাস্তি। এখানে ‘তাদের অভিভাবক’ অর্থ মক্কার মুশারিকদের অভিভাবক। আয়াতের বক্তব্যপ্রবাহের মাধ্যমে একথাই প্রমাণিত হয়।

‘ওয়ালী’ অর্থ বক্তু, সঙ্গী বা অভিভাবক। এখানে শয়তানকেই মক্কার সত্য-প্রত্যাখ্যানকারীদের বক্তু, সঙ্গী বা অভিভাবক বলা হয়েছে। এখানে ‘ওয়ালীয়ুহুম’ এর ‘হুম’ (তাদের) সর্বনামটি এখানে সম্পৃক্ত হবে অতীতকালের সত্যপ্রত্যাখ্যান-কারীদের সঙ্গে। তখন মর্মার্থ দাঁড়াবে— অতীতের ওই সকল সত্যপ্রত্যাখ্যান-কারীদের দুর্কর্মগুলোকে শয়তানই তাদের দৃষ্টিতে চিত্তাকর্ষকর্তৃপে প্রদর্শন করেছিলো। এরকমও বলা যেতে পারে যে, এখানে ‘আজ’ (ইয়াওমা) অর্থ বিচারদিবস ও ভবিষ্যতের ঘটনাবলী। যদি তাই হয় তবে বক্তব্যটির মর্মার্থ হবে— বিচারদিবসে শয়তানই হবে তাদের অভিভাবক। আর মর্মন্ত্বদ শাস্তি হবে এরকম— তাদেরকে বেঁধে ফেলা হবে শিকল দিয়ে। অথবা মর্মার্থ হবে— বিচারদিবসে শয়তানই হবে তাদের একমাত্র বক্তু। আর কোনো বক্তু সেখানে তাদের থাকবে না। কিন্তু শয়তান তখন নিজেরই কোনো উপকার করতে পারবে না। সুতরাং সে অপরের উপকার আর করবে কেমন করে? এমনও বলা যেতে পারে যে, যারা অতীতের সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদের মতো, তাদের অভিভাবক বা বক্তু শয়তান। এমতাবস্থায় আলোচ্য বাক্যের মর্মার্থ দাঁড়াবে— অংশীবাদী কুরায়েশ গোত্র বিগত যুগের সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদের মতোই। শয়তান তাদের সতীর্থ।

পরের আয়াতে (৬৪) বলা হয়েছে— ‘আমি তো তোমার প্রতি কিতাব অবর্তীণ করেছি যারা এ বিষয়ে মতভেদ করে তাদেরকে সুশ্পষ্টভাবে বুঝিয়ে দিবার জন্য এবং বিশ্বাসী সম্প্রদায়ের জন্য পথনির্দেশ ও দয়াহরণপ।’ একথার অর্থ— হে আমার রসূল! আল্লাহর এককত্ব, তাকুদীর, মহাপ্রলয়, পুনরুত্থান, মহাবিচার ইত্যাদি বিষয়ে অজ্ঞ মানুষেরা যে সকল মতভেদে আকীর্ণ, সে সকল মতভেদ দূর করে সুস্থ, সঠিক ও সত্য ধারণা প্রতিষ্ঠিত করবার জন্যই আমি আপনার উপরে অবর্তীণ করেছি এই কোরআন। আর এই কোরআন প্রতক ও মতভেদ থেকে বেরিয়ে আসা বিশ্বাসীদের জন্য পথ-নির্দেশ ও রহমত।

এর পরের আয়াতে (৬৫) বলা হয়েছে— ‘আল্লাহ আকাশ থেকে বারি বর্ষণ করেন এবং তদ্বারা তিনি ভূমিকে তার মৃত্যুর পর পুনর্জীবিত করেন।’ একথার অর্থ— আল্লাহপাক বৃষ্টিপাতের মাধ্যমে শুক্ষ ও নিষ্ফলা মৃত্যুকাকে করে তোলেন শস্যশ্যামল।

এরপর বলা হয়েছে— ‘অবশ্যই এতে নির্দশন আছে যে সম্প্রদায় কথা শোনে, তাদের জন্য।’ এ কথার অর্থ— অবশ্যই বৃষ্টিপাতের মাধ্যমে বিশুক্ষ মৃত্যুকাকে ফল ও ফসল দ্বারা পুনর্জীবিত করার মধ্যে রয়েছে প্রকৃট নির্দশন। যাদের শুক্তি, দৃষ্টি ও অনুধাবন শক্তি বিভ্রান্ত নয়, তারাই কেবল বুঝতে পারে এই নির্দশনটির মর্ম। বুঝতে পারে শুকনো পানি যেমন বৃষ্টিপাতের মাধ্যমে সঞ্জীবিত হয়, তেমনি পুনরুত্থান দিবসে আল্লাহত্তায়ালার অভিপ্রায়ের বৃষ্টিপাতের মাধ্যমে মৃত ব্যক্তিরা হবে পুনর্জীবিত।

সুরা নাহলঃ আয়াত ৬৬

وَإِنَّ لَكُمْ فِي الْأَنْفَاءِ مِنْ عِبَرَةٍ، نُسْقِنُكُمْ مَمَّا فِي بُطُونِهِ مِنْ بَيْنِ  
فَرْثَ وَدَوْلَبِنَ حَالِصَّاسَائِعَاللَّشُوبِينَ○

□ অবশ্যই আন্তামের মধ্যে তোমাদিগের জন্য শিক্ষা আছে। তোমাদিগকে পান করাই উহাদিগের উদরস্থিত গোবর ও রক্ত নিঃস্ত দুৰ্ঘ; যাহা পানকারীদিগের জন্য বিশুক্ষ, সুস্বাদু।

প্রথমেই বলা হয়েছে— ‘অবশ্যই আন্তামের মধ্যে তোমাদের জন্য শিক্ষা আছে।’ একথার অর্থ— হে মানুষ! তোমাদের কল্যাণের জন্য সৃষ্ট চতুর্পদ জন্মসমূহের মধ্যে রয়েছে অনেক শিক্ষণীয় বিষয়। এখানে ‘ইবরত’ অর্থ এমন ধারণা, যা মানুষকে মূর্ধ্বতা থেকে নিয়ে যায় জ্ঞানের পথে।

এরপর বলা হয়েছে— ‘তোমাদেরকে পান করাই তাদের উদরস্থিত গোবর ও রক্ত-নিঃস্ত দুৰ্ঘ; যা পানকারীদের জন্য বিশুক্ষ, সুস্বাদু।’ এ কথার অর্থ— হে

মানুষ! একবার ভাবতে চেষ্টা করো, তোমাদের প্রতি আমার কতো দয়া। চতুর্ষপদ জন্মদের শরীরে থাকে রক্ত এবং উদরে থাকে গোময়। অথচ আমি তার মধ্য থেকে তোমাদের জন্য বের করে আনি বিশুদ্ধ, সুপেয় ও সুস্থাদু দুর্ঘট।

এখানে ‘বৃত্তনিহী’ (তাদের উদরস্থিত) কথাটির ‘হী’ (তার) সর্বনামটি পুঁলিঙ্গ ও একবচনবোধক। এই সর্বনাম সম্পৃক্ত হবে ‘আন্নাম’ (চতুর্ষপদ জন্ম) কথাটির সঙ্গে। আর ‘আন্নাম’ শব্দটি সমষ্টিবাচক হলেও শব্দ হিসেবে একবচন। সিবওয়াইহু বলেছেন, ‘আফ়য়াল’ শব্দরূপে গঠিত আখলাখ, আকরাম ইত্যাদি শব্দগুলো একবচনবোধক। তেমনি একবচন হিসেবে বিবেচিত ‘আন্নাম’ শব্দটিও। ফাররা, আবু উবায়দা ও আখফাশও এরকম বলেছেন। আবার ‘নাআম’ ও ‘আন্নাম’— দু’টো শব্দই একবচন। শব্দ দু’টো পুঁলিঙ্গ ও স্ত্রীলিঙ্গ উভয় ক্ষেত্রে ব্যবহৃত হয়। যারা এ দু’টোর শব্দগত অর্থ গ্রহণ করেছেন, তারা এ দু’টোকে ধরে নিয়েছেন পুঁলিঙ্গ ও একবচন। আর যারা মর্মগত অর্থ গ্রহণ করেছেন তারা ধরে নিয়েছেন স্ত্রীলিঙ্গ ও বহুবচন অর্থে।

‘ফী বৃত্তনিহী’ অর্থ তার বা তাদের উদরস্থিত। এখানে ‘তার’ বা ‘তাদের’ সর্বনামটি সম্পৃক্ত হয়েছে ‘মিমৃম্মা’ কথাটির ‘মা’ অব্যয়ের সঙ্গে। এভাবে কথাটির অর্থ দাঁড়াবে— তার বা তাদের উদরে যা আছে। সকল পশু থেকে দুধ পাওয়া যায় না। তাই এখানে মর্মার্থ হবে— কিছু সংখ্যক পশুর উদরে। এমতো ক্ষেত্রে ‘তার উদরে’ কথাটির ‘তার’ সর্বনামটি হবে ঝণাঝক এবং তা সম্পৃক্ত হবে ওই কিছু সংখ্যক দুর্ঘটনার পশুর সঙ্গে। আবার কারো কারো মতে আন্নামান অর্থ পশু। আর সে পশু হচ্ছে জিন্সে আন্নাম বা এক শ্রেণীর পশু। যদি তাই হয়, তবে ‘তার উদরে’ কথাটির ‘তার’ সর্বনামটি সংশ্লিষ্ট হবে এক শ্রেণীর পশুর সঙ্গে।

‘ফরছ’ অর্থ ওই গলিত পদার্থ, যা সংশ্লিষ্ট থাকে নাড়িভুংড়িতে। গোবররূপে যা বেরিয়ে আসে, তা কিন্তু ‘ফরছ’ নয়, বর্জ্য। ‘খলিসন্’ অর্থ বিশুদ্ধ। অর্থাৎ যা রক্ত ও পাকস্থলিস্থিত গলিত পদার্থের প্রভাব থেকে মুক্ত। অর্থাৎ দুর্ঘট। লক্ষণীয় যে, রক্ত ও পাকস্থলিস্থিত গলিত পদার্থ থেকে নিঃস্ত হলেও দুধের মধ্যে কিন্তু রক্তের রঙ অথবা ওই গলিত পদার্থের দুর্গন্ধ, কোনোটাই নেই।

‘সাইগান’ অর্থ সুপেয় বা সুস্থাদু, যা অন্যাসে গলাধংকরণ করা যায়। বাগবী লিখেছেন, হজরত ইবনে আব্বাস বলেছেন, পশুরা ঘাস পাতা ইত্যাদি আহার করে। সেগুলো চলে যায় তাদের পাকস্থলিতে। সেখানে চলে পরিপাক কর্ম। পরিপাক ক্রিয়া সমাপনের পর খাদ্যের নির্ধাস হয় ত্রিধাবিভক্ত। উপরের অংশ হয় রক্ত। মধ্যবর্তী অংশ হয় দুর্ঘট। আর তলদেশের অংশ হয় গোবর। অর্থাৎ দুর্ঘট বেরিয়ে আসে রক্ত ও গোবরের মাঝখান থেকে। দুর্ঘট নিঃসরণের এই কাজটি সম্পাদিত হয় যকৃতের তত্ত্বাবধানে। যকৃত রক্ত পরিচালন করে ধমনীতে এবং দুর্ঘট প্রবাহিত করে দুর্ঘটাধারে বা ওলানে। আর গোবরকেও রাখে তার যথাস্থানে।

আল্লামা বায়বাবী বলেছেন, ইজরত ইবনে আবুসের বক্তব্যের মর্মার্থ এই হতে পারে যে, দুধের উপাদান থাকে রক্ত ও গোবরের মাঝামাঝি। উপরের অংশে থাকে রক্ত। আর নিচের অংশে থাকে বর্জ্য। পাকস্থলিতে জারিত খাদ্যের প্রথম অংশ টেনে নেয় যক্ত। বর্জ্য পড়ে থাকে তার নির্দিষ্ট স্থানে। অতঃপর জারিত খাদ্যের প্রথম অংশ পুনরায় পরিপাক হয়। পরের পরিপাককৃত পদার্থকে বলে কিমুস। দেহের যাবতীয় উপাদান এতে বিদ্যমান থাকে। জলীয় অংশই থাকে অধিক। এই জলীয় অংশকে বলে এখলাত। এরপর যক্ত তার পৃথক্কীরণ শক্তির প্রভাবে প্রয়োজনাতিরিক্ত পানি ধমনীর মাধ্যমে পাঠিয়ে দেয় বৃক্তে। অতঃপর এই মিশ্রণকে প্রয়োজনানুসারে পরিচালনা করে শরীরের বিভিন্ন অঙ্গ-প্রত্যঙ্গে। এভাবেই মহাপ্রাঞ্জ ও সর্বশক্তিধর আল্লাহর সুব্যবস্থাপনায় প্রতিটি অঙ্গ-প্রত্যঙ্গ পায় তাদের প্রয়োজনীয় প্রাপ্য। পুরুষজাতীয় প্রাণীর স্বত্বাবে থাকে নমনীয়তার ও শীতলতার প্রাধান্য। তাই তাদের খাদ্যমিশ্রণ হয় প্রয়োজনাতিরিক্ত। স্ত্রীজাতীয় প্রাণীর ক্ষেত্রে অতিরিক্ত অংশটুকু ভ্রগের লালনপালনার্থে পরিচালিত হয় জরাযুতে। সন্তান প্রসবের পর ওই অতিরিক্ত খাদ্য পরিচালিত হয় স্তনের দিকে। সেখানে তা জমা হয় দুধরূপে। তখন খাদ্যের নির্ধাস পরিপাকত্ব থেকে ছড়িয়ে পড়ে অন্যান্য অঙ্গ-প্রত্যঙ্গে। এভাবে উৎপাদিত দুধ, তার পরিমাণ, রঙ, প্রবাহ ইত্যাদি একটি জটিল প্রক্রিয়া বটে। তবে এটা সুনিশ্চিত যে, এর নেপথ্যে রয়েছে মহাকুশলী ও মহাজনী আল্লাহর ক্রতৃতীন তত্ত্বাবধান ও নিখুঁত ব্যবস্থাপনা। যে ব্যক্তি বিশুদ্ধ অনুসন্ধিৎসা ও বিনয়ী অভিনিবেশ সহকারে বিষয়টি বুবাতে চেষ্টা করবে, সেই কেবল অবগত হতে পারবে এর অভিজ্ঞান। সে তখন মানুষের প্রতি আল্লাহহ্পাকের বিপুল অনুগ্রহ ও অকৃপণ দানের কথা স্মীকার না করেই পারবে না।

সুরা নাহল : আয়াত ৬৭

وَمِنْ نَسَرَتِ النَّخِيلِ وَالْأَعْنَابِ تَتَخَذُونَ مِنْهُ سَكَراً وَرِزْقًا  
حَسَنًا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةٌ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ۝

□ এবং খেজুর বৃক্ষ ও আংগুর হইতে তোমরা মদ্য ও উত্তম খাদ্য লাভ করিয়া থাক; ইহাতে অবশ্যই বোধশক্তিসম্পন্ন সম্প্রদায়ের জন্য রয়েছে নির্দশন।

প্রথমে বলা হয়েছে— ‘এবং খেজুর বৃক্ষ ও আংগুর থেকে তোমরা মদ্য ও উত্তম খাদ্য লাভ করে থাকো।’ আলোচ্য বাক্যের পূর্বে একটি ক্রিয়া অনুক্ত রয়েছে। ওই ক্রিয়াটি হয়েছে ‘নুসকী’ (আমি পান করাই)। আর এখানে ‘ছামারাত’ অর্থ খেজুর ও আংগুরের নিংড়ানো রস। এভাবে কথাটির অর্থ দাঢ়ায়— আমি তোমাদের পান করাই বা প্রদান করি খেজুর ও আংগুরের নিঃসৃত রস খাদ্য ও পানীয়রূপে। এর পরের ‘খাদ্য লাভ করে থাকো’ কথাটি একটি পৃথক

বাক্য। অথবা 'খেজুর বৃক্ষ ও আংগুর থেকে' বাক্যটির সমন্বয় ঘটবে 'তাত্ত্বিকজুনা' (তোমরা খাদ্য লাভ করে থাকো) কথাটির সঙ্গে। 'সাকার' অর্থ নেশাজাত দ্রব্য। কামুস গ্রহে রয়েছে, 'সাকারা' অর্থ— সে বেহেশ হয়েছে। জ্ঞান শব্দের বিপরীতার্থক শব্দ হচ্ছে অজ্ঞান বা বেহেশ। 'সুকুরুন' 'সুকুরুন' 'সাকুরুন' 'সুকুরামুন'— এই শব্দগুলো ধাতুমূল। 'সকুর' অর্থ মদ্য বা শরাব। ভূট্টাজাত রস, কসীস নিঃস্তৃত রস ইত্যাদি নেশাসংগ্রহারক রসকেও বলা হয় সুকুর। এছাড়া 'সিরকা' ও খাদ্যকেও বলে সুকুর। হেদায়া রচয়িতা লিখেছেন, খেজুরের রস থেকে যা প্রস্তুত করা হয়, তাকে বলে সাকার। শরীক বিন আব্দুল্লাহ বলেছেন, মদ্য বা নেশাসংগ্রহারক সামগ্ৰী মোৰাহ বা সিদ্ধ। যদি মদ্য নিষিদ্ধ হতো, তবে এখানে তা আল্লাহতায়ালার অনুগ্রহের তালিকায় স্থান পেতো না। এ সম্পর্কে আমাদের বক্তব্য হচ্ছে— আলোচ্য আয়াত অবতীর্ণ হয়েছে মকায়। তখন সকল প্রকার পানীয় ছিলো সিদ্ধ। মদ্য নিষিদ্ধ হয়েছে পরবর্তীতে মদীনায়, অন্য এক আয়াতের মাধ্যমে। আর সাহাবায়েকেরাম সকলেই সঙ্গে সঙ্গে মেনে নিয়েছেন ওই নিষেধাজ্ঞাটি। তাই মদ্য হারাম হওয়ার বিষয়টি একক্রম্যসম্বৃদ্ধ।

বাগবী লিখেছেন, কারো কারো মতে 'সাকার' অর্থ সুরা। 'রিজকুন হাসানা' অর্থ ফলের নির্যাস। ভূট্টা ও কিসমিস নিঃস্তৃত সিরকা। বিধানটি মদ্য হারাম হওয়ার পূর্বের। এরকম বলেছেন হজরত ইবনে মাসউদ, হজরত ইবনে ওমর, হজরত সাঈদ ইবনে যোবায়ের, হাসান ও মুজাহিদ। বাগবী আরো লিখেছেন, হজরত ইবনে আবুআস থেকে এরকম বর্ণনাও পাওয়া গিয়েছে যে, 'সাকার' ওই ফল যা হারাম করে দেয়া হয়েছে। আর উত্তম খাদ্য বলে বুঝানো হয়েছে হালাল ফলসমূহকে। হজরত ইবনে আবুআসের এই উক্তির মাধ্যমে প্রমাণিত হয় যে, ফলের ওই সকল 'সিরকা' বা নির্যাসকেই হারাম করে দেয়া হয়েছে— যা 'সাকার'। আর যে সকল নির্যাসকে হালাল করা হয়েছে, সেগুলো হলো 'রিজকুন হাসানা' (উত্তম খাদ্য বা উপজীবিকা)।

আবু উবাইদা বলেছেন, 'সাকার' অর্থ আহার্য বা খাদ্য। অপচয়কারীরা বলে— 'হাজা সাকারললাকা' (এটা তোমার খাবার)। শা'বী বলেছেন 'সাকার' অর্থ পানীয়। আর উত্তম খাবার হচ্ছে উত্তম উপজীবিকা। আউফির বর্ণনায় এসেছে, হজরত ইবনে আবুআস বলেছেন, হিকু ভাষায় 'সাকার' অর্থ সিরকা, নির্যাস। জুহাক ও ইব্রাহিম নাথীয়ী বলেছেন, হিকু ভাষায় মন্ততাসংগ্রহারক পানীয় ও সিরকাকে বলে সাকার। ভূট্টা এবং কিসমিসের গাঢ় রস জ্বাল দিয়ে ঘনত্ব বাড়ানো হয়। ওই সকল রসের নাম সাকার। তবে সর্বোৎকৃষ্ট সিদ্ধান্ত হচ্ছে, আলোচ্য আয়াতটি রহিত বা মনসুখ হয়েছে।

বাগবী এক স্থানে লিখেছেন, মোট কথা মদ্যপান নিষিদ্ধ হওয়ার বিষয়ে অবতীর্ণ হয়েছে সর্বমোট চারটি আয়াত। আর আলোচ্য আয়াতটি অবতীর্ণ হয়েছে মকায়। তখন সুরা পানের উপরে কোনো নিষেধাজ্ঞা ছিলো না। পরবর্তীতে

মদীনায় অবতীর্ণ হয় ‘লোকে আপনাকে জিজেস করে মদ ও জুয়া সম্পর্কে’। কিছুদিন পর অবতীর্ণ হয় ‘হে বিশ্বাসীগণ! তোমরা সুরানোও অবস্থায় নামাজের নিকটবর্তী হয়ো না’। এরপর অবতীর্ণ হয় সুরা মায়দার চূড়ান্ত আয়াতটি। ওই আয়াতের মাধ্যমে চিরকালের জন্য শরাবপান নিষিদ্ধ করা হয়েছে। সুরা বাকারার তাফসীরে এ প্রসঙ্গে বিশদ আলোচনা করা হয়েছে। যথাস্থানে তা দেখে নেয়া যেতে পারে।

এরপর বলা হয়েছে— ‘এতে অবশ্যই বোধশক্তিসম্পন্নদের জন্য রয়েছে নির্দেশন।’ একথার অর্থ— যারা সুস্থিবেকসম্পন্ন তাদের চেয়েই মহাকৃশ্ণী আল্লাহত্তায়ালার কার্যকলাপের নির্দেশনসমূহ সতত প্রতিভাত হয়।

সুরা নাহল : আয়াত ৬৮, ৬৯

---

وَأَوْلَى رَبِّكَ إِلَى النَّحْلِ أَنِ اتَّخِذِي مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا وَ  
مِنَ الشَّجَرِ وَمِمَّا يَعِرِشُونَ ۝ ثُمَّ كُلِّي مِنْ كُلِّ الْمَرْاثِ نَاسِلُكِي  
سُبْلَ رَتِّبَكِ ذُلَّلًا ۝ يَخْرُجُ مِنْ بَطْوُنِهَا شَرَابٌ مُخْتَلِفُ الْوَانُه  
فِيهِ شَفَاءٌ لِلنَّاسِ ۝ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ۝

□ তোমার প্রতিপালক মৌমাছিকে উহার অন্তরে ইংগিত দ্বারা নির্দেশ দিয়েছেন ‘গৃহ নির্মাণ কর পাহাড়ে, বৃক্ষে ও মানুষ যে গৃহ নির্মাণ করে তাহাতে;

□ ইহার পর প্রত্যেক ফল হইতে কিছু কিছু আহার কর, অতঃপর তোমার প্রতিপালক তোমার জন্য যে পদ্ধতি সহজ করিয়াছেন তাহার অনুসরণ কর।’ উহার উদ্দেশ হইতে নির্গত হয় বিবিধ বর্ণের পানীয়; ইহাতে মানুষের জন্য আছে ব্যাধির প্রতিকার। অবশ্যই ইহাতে চিঞ্চলী সম্প্রদায়ের জন্য রহিয়াছে নির্দেশন।

---

প্রথমোক্ত আয়াতের মর্মার্থ হচ্ছে— হে আমার রসূল! আপনার প্রভুপালয়িতা মধুমক্ষিকাকে এই মর্মে অনুপ্রেরণা দান করেন যে, তোমরা তোমাদের আবাস নির্মাণ করো পর্বতমালায়, বৃক্ষস্থায় ও মানুষের গৃহের অলিন্দের ছাদে। উল্লেখ্য যে, ওহী বা প্রত্যাদেশ অবতীর্ণ হয় নবী রসূলগণের প্রতি। আর সাধারণ মানুষ ও অন্যান্য প্রাণীর প্রতি যে কর্মসূত্বা বা অনুপ্রেরণা প্রদত্ত হয়, তাকে বলে ইলহাম। এখানকার ‘ওহী’ শব্দটি এই অর্থে ব্যবহৃত হয়েছে। এখানে ‘ইয়া’রিশুনা’ অর্থ গৃহের ছাদের ছায়ায়। অথবা ‘আরশ’ শব্দটির অর্থ এখানে আংশুরের মালক্ষ। শব্দটির আভিধানিক অর্থ ছাদ। ‘মিনাল জিবাল’ ‘মিনাশ্ শাজার’ এবং ‘মিম্মা ইয়া’রিশুনা’— এ কথাগুলোতে যে ‘মিন’ ব্যবহৃত হয়েছে তা আংশিক অর্থ

প্রকাশক। অর্থাৎ মৌমাছিদেরকে মৌচাক নির্মাণের প্রেরণা দেয়া হয় কিছু সংখ্যক পাহাড়ে, কিছু সংখ্যক বৃক্ষে এবং কিছু সংখ্যক গৃহের ছাদের তলদেশে। লক্ষণীয় যে, মধুমক্ষিকাদের মধুচক্রকে এখানে আখ্যা দেয়া হয়েছে গৃহ বা নিবাস। এতে করে প্রতীয়মান হয় যে, মানুষের বসতবাটিতে যেমন তাদের প্রয়োজন পূরণের বিভিন্ন স্থান ও ব্যবস্থা থাকে, তেমনি মৌমাছিদের মৌচাকেও থাকে দরজা-জানালা, ছাদ, বীজাগার, বিশ্রামাগার ও বিনোদন ব্যবস্থা। আরো থাকে আহার্যাধার, প্রজননাগার ও শিশু সদন। আর তাদের চাকের নির্মাণশৈলীও বিস্ময়কর। এরকম নির্খুত ও সুন্দর শৈলীর প্রয়োগ মানুষের পক্ষেও অসম্ভব। অন্যান্য প্রাণীর মধ্যেও এরপ দৃষ্টান্ত নেই।

পরের আয়তে (৬৯) বলা হয়েছে—‘এরপর প্রত্যেক ফল থেকে কিছু কিছু আহার কর, অতঃপর তোমার প্রতিপালক তোমার জন্য যে পদ্ধতি সহজ করেছেন তার অনুসরণ করো।’ এখানকার ‘আচ্ছামারাত’ কথাটির ‘আলিফ লাম’ হচ্ছে জাতিবাচক। আর এখানকার ‘কুল’ (প্রত্যেক) শব্দটি সমষ্টিবাচক নয়। অর্থাৎ সকল বৃক্ষের সকল ফল ভক্ষণ করতে হবে, এমন নয়। বরং ভক্ষণ করতে হবে ওই সকল ফল, যা চিন্তাকর্ষক, সহজলভ্য ও মধু তৈরীর উপযোগী। এরকম ফল থেকেই শোষণ করে নিতে হবে রেণু বা নির্যাস।

‘সুবুলা রবিকা’ অর্থ—তোমার প্রভুপালক তোমার জন্য যে পদ্ধতি সহজ করেছেন সেই পদ্ধতিতে এবং স্বাবাসে প্রত্যাবর্তনও করবে ওই একই পদ্ধতিতে ও পথে। কুল পথে নয়। অথবা কথাটির মর্যাদা দাঁড়াবে এরকম—হে মধুমক্ষিকা সম্প্রদায়! তোমরা আল্লাহপাক প্রদর্শিত এমন পথ ও পদ্ধতি গ্রহণ করবে, যাতে করে তোমাদের সংগ্রহীত নির্যাস পরিণত হয় পীযুষ-প্রবাহে।

‘জুলুলান’ অর্থ ওই পদ্ধতি, যা সহজ করে দিয়েছে তোমাদের প্রভুপালয়িতা। অথবা ওই পদ্ধতি, যা আল্লাহত্তায়ালার আনুগত্যমণ্ডিত। উল্লেখ্য যে, আল্লাহ-তায়ালার আনুগত্যমণ্ডিত পদ্ধতি হচ্ছে সর্বাপেক্ষা সহজ পদ্ধতি। বর্ণিত হয়েছে, মৌমাছিদের নেতৃী হচ্ছে মক্ষীরাণী বা রাণী মৌমাছি। সে কোথাও যাত্রা করলে তার দলভূত মৌমাছিরা তাকে অবশ্যই অনুসরণ করে। এরপর সে যেখানে অবস্থান গ্রহণ করে, সেখানেই তার অনুসারীরা নির্মাণ করে একটি মধুচক্র।

এরপর বলা হয়েছে—‘তার উদর থেকে নির্গত হয় বিবিধ বর্ণের পানীয়।’ একথার অর্থ—তাদের উদর থেকে নির্গত হয় নিষ্কলৃষ এক পানীয়, যা বিবিধ বর্ণের—লাল, শাদা, হলুদ ও সবুজ।

এরপর বলা হয়েছে—‘এতে মানুষের জন্য আছে ব্যাধির প্রতিকার।’ এখানে ‘ফিহী’ (তাতে, তার মধ্যে) কথাটির ‘হী’ (তার) সর্বনামটি সম্পৃক্ত হবে কোরআন

মজীদের সঙ্গে। অর্থাৎ কোরআন মজীদেই রয়েছে মানুষের জন্য ব্যাধির প্রতিকার। কিন্তু কথাটি সম্ভবতঃ ঠিক নয়। কারণ আলোচ্য বাক্যের ধারাক্রমানুসারে একথাই প্রমাণিত হয় যে, কথিত সর্বনামটি এখানে সম্পৃক্ত হবে 'শারাবুন' (পানীয়) কথাটির সঙ্গে। অর্থাৎ পীযুষ বা মধুর মধ্যেই রয়েছে মানুষের ব্যাধির প্রতিষেধক। 'শিফাউন' শব্দটি এখানে অনিদিষ্টবাচক। তাই ধরে নেয়া যেতে পারে যে, কোনো কোনো সময়ের কোনো কোনো ব্যাধির একমাত্র প্রতিষেধক হচ্ছে মধু।

একটি সংশয়ঃ প্রতিটি বষ্টই কোনো না কোনো রোগের প্রতিষেধক। জীবননাশক বিষও কোনো কোনো সময়ে কোনো কোনো পীড়ার নিরাময়করণে ব্যবহৃত হয়। তাহলে প্রতিকার বা প্রতিষেধকরণে মধুর বিশেষত্ব কোথায়?

সংশয় ডঞ্জনঃ এখানকার 'শিফাউন' শব্দটির তান্ত্রিন— বিভক্তিটি স্বাক্ষর বহন করে উৎকৃষ্টতার। এতে করে প্রমাণিত হয় যে, প্রতিকারণে মধু উৎকৃষ্টতর। অর্থাৎ মধুর মধ্যে রয়েছে অধিকাংশ রোগের প্রতিকার।

হজরত আবদুল্লাহ ইবনে মাসউদ কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, রসুল স. বলেন, তোমরা দু'টো প্রতিষেধকই গ্রহণ কোরো— মধু ও কোরআন। প্রথমটি সকল দৈহিক রোগের নিরাময়ক। আর দ্বিতীয়টি প্রতিষেধক আত্মিক রোগের। বিশুদ্ধ সূত্রে হাদিসটি বর্ণনা করেছেন ইবনে মাজা ও হাকেম। এই হাদিসের মাধ্যমে একথাই প্রমাণিত হয় যে, মধুর রোগ নিরাময় ক্ষমতা অত্যন্ত প্রবল।

বাগবীর বর্ণনায় এসেছে, হজরত ইবনে মাসউদ বলেছেন, সর্ববিধ ব্যাধির বিনাশক হচ্ছে মধু। আর অন্তরের ব্যাধির নিরাময়ক হচ্ছে কোরআনপাক। সম্ভবতঃ হজরত ইবনে মাসউদ রসুল স. এর নিকট থেকে শুনেই এরকম বলেছেন।

বায়বীর লিখেছেন, মধু এককভাবে কতকগুলো দুরারোগ্য ব্যাধির প্রতিষেধক। যেমন কফ জাতীয় রোগের জন্য মধু অত্যন্ত ফলদায়ক। কোনো কোনো ব্যাধির ক্ষেত্রে আবার মধু ব্যবহৃত হয় আনুষঙ্গিক অনুপান হিসেবে। যেমন মদক জাতীয় ঔষধের প্রধান উপকরণই হচ্ছে মধু।

হজরত আবু সাঈদ খুদরী থেকে বোঝারী ও মুসলিম কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, একবার এক লোক রসুল স. এর পবিত্র সান্নিধ্যে উপস্থিত হয়ে বললো, আমার ভাই উদরাময় রোগে আক্রান্ত। এখন আমি কী করবো? তিনি স. আজ্জা করলেন, মধু পান করাও। লোকটি তাই করলো। কিন্তু তাতে করে ব্যাধির কোনো উপশম হলো না। তখন সে পুনরায় পবিত্র সাহচর্যে হাজির হয়ে নিবেদন জানালো, হে আল্লাহর রসুল! আপনার কথামতো আমি আমার ভাইকে মধু পান করালাম। কিন্তু

উপশমের বদলে তার রোগ গেলো আরো বেড়ে। তিনি স. বললেন, আল্লাহপাকের বাণী সত্য এবং তোমার ভাইয়ের উদরাময় মিথ্যা। একথা শনে লোকটি ফিরে গিয়ে তার ভাইকে পুনরায় মধু পান করালো। এবার সে লাভ করলো পূর্ণ নিরাময়। এই হাদিসের মাধ্যমে প্রমাণিত হয় যে, পেটের কোনো কোনো রোগের জন্য মধুই একমাত্র উপশমক। বিশুদ্ধ উদ্দেশ্যে যদি কেউ কেবল মধু ব্যবহার করে, তবে সে যে কোনো ব্যাধি থেকে মুক্ত থাকবে। আল্লামা সুয়াতি এরকম বলেছেন।

প্রকৃত কথা হচ্ছে, কোরআন ও হাদিসের কোথাও একথা নেই যে, সব ধরনের মধু সব রকমের ব্যাধির নিরাময়ক। এক এক মৌসুমের মধুর বিশেষত্ব হয় এক এক রকমের। এই বিশেষত্ব নির্ভর করে ওই মৌসুমসমূহের ফুল ও ফলের উপর। কিন্তু সব ঝুতুর মধুর মধ্যে রয়েছে ব্যাধির প্রতিকার। অথচ তা প্রস্তুত করা হয় বিভিন্ন ঝুতুতে বিভিন্ন রকমের ফুল-ফল থেকে। এই বিশেষত্বটি অন্য কোনো কিছুর মধ্যে নেই। অর্থাৎ মধুর প্রতিষেধক শুণটি একটি সাধারণ শুণ। অবশ্য কোন ব্যাধিতে কোন মধু অধিক উপকারী তা নির্ণয়সাপেক্ষ। আবার ঔষধ হিসাবে এর প্রয়োগপদ্ধতি ও পরিমাণ নির্ধারণের বিষয়টিও গুরুত্বপূর্ণ। এ সকল কিছুকে বিবেচনায় না এনে ঢালাওভাবে মধু ব্যবহার করা সঙ্গত নয়। এসকল নিয়মকানুনের তোয়াক্তা না করে মধু ব্যবহার করে যদি সুফল না পাওয়া যায়, তবে মধু প্রতিষেধক নয়, একথা কীভাবে বলা যায়?

সকল মধু এক প্রকৃতির নয়। কোনো কোনো প্রকার মধুর মধ্যে রয়েছে অত্যধিক উত্তাপ। কোনোটাতে কম। কোনো কোনো মধু গেটে বাত, অর্ধাঙ্গ রোগ— এমনকি ধনুষ্টকার রোগেও অব্যর্থ। আবার কোনো কোনো মধু এমন নয়। কফ জাতীয় রোগের জন্যও এক ধরনের মধু ফলপ্রসূ। তেব্দি রোগের জন্যও মধু উপকারী। আবার মধু জোলাপ হিসেবেও মহা উপকারী। এভাবে অনুপযুক্ত নিক্রিয় উপাদানসমূহ দেহ থেকে বের করে দিলে সুস্থিতা নিচিত হয়। মোট কথা, মধু একাধারে আশ্বাদ্য, শক্তি প্রদায়ক, আদর্শ খাদ্য ও উৎকৃষ্ট ঔষধ। মধুর মধ্যে যতো কল্যাণপ্রদ দিক আছে, অন্যকিছুর মধ্যে ততো নেই।

শেষে বলা হয়েছে— ‘অবশ্যই এতে, চিকিৎসাল সম্প্রদায়ের জন্য রয়েছে নির্দর্শন।’ একথার অর্থ— এই মধু নির্মাণের কলাকৌশলের মধ্যেও রয়েছে আল্লাহর এককৃত, মহাকুশলতা ও মহাপরাক্রমের অনন্য নির্দর্শন। যারা প্রকৃত অর্থে বৃদ্ধিমান তারাই কেবল এ বিষয়টি অনুধাবন করতে পারে।

وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ شَرَّةٍ تَوْفِيقًا وَمِنْكُمْ مَنْ يُرَدُّ إِلَى أَرْذَلِ الْعُمُرِ  
لَكُمْ لَا يَعْلَمُ بَعْدَ عِلْمِ شَيْءًا إِنَّ اللَّهَ عَلَيْمٌ قَدْ نَرِرُ

□ আল্লাহই তোমাদিগকে সৃষ্টি করিয়াছেন; অতঃপর তিনি তোমাদিগের মৃত্যু ঘটাইবেন এবং তোমাদিগের মধ্যে কাহাকেও কাহাকেও করা হইবে জরাগ্রস্ত; ফলে, উহারা যাহা কিছু জানিত সে সম্বন্ধে উহারা সজ্ঞান থাকিবে না । আল্লাহ সর্বজ্ঞ, সর্বশক্তিমান ।

আলোচ্য আয়াতের মর্মার্থ হচ্ছে— হে মানুষ! নিশ্চিতরূপে একথা বিশ্বাস করো যে, আল্লাহত্তায়ালাই একমাত্র সৃষ্টি । তিনিই সৃষ্টি করেছেন এই মহাবিশ্বকে । তোমাদেরকে । আবার তিনিই তোমাদের মৃত্যু ঘটান । শিশুকালে, ভরা যৌবনে, মধ্য বয়সে অথবা বয়োবৃক্ষ অবস্থায় । কাউকে কাউকে আবার করেন জরাগ্রস্ত । ফলে তার জ্ঞানবুদ্ধি লোপ পায় । জানা বিষয়ও সে তখন আর শ্মরণ করতে পারে না । এসকল কিছু হচ্ছে তাঁর জ্ঞানের অপারতা ও শক্তির সর্বব্যাপিতার প্রকৃষ্ট নির্দর্শন । তিনি সর্বজ্ঞ ও সর্বশক্তিমান

এখানে ‘আরজালিল উমর’ অর্থ জরাগ্রস্ত বা অর্থব অবস্থা । কাতাদা বলেছেন, কতিপয় বৃক্ষের আয়ুকালকে বলে ‘আরজালিল উমর’ । হজরত আলী বলেছেন, ‘আরজালিল উমর’ বলে পঁচাত্তর বৎসর বয়ঝক্রমকে । কেউ কেউ বলেন, আশি বছরের বয়সকে । রসূল স. তাঁর প্রার্থনায় বলতেন, হে আমার আল্লাহ! বার্ধক্যজনিত অবসাদ ও জরা থেকে আমি পরিত্রাণপ্রাপ্তী । অপর এক বর্ণনায় এসেছে, তিনি স. বলতেন, অর্থব অবস্থায় উপনীত হওয়া থেকে আমি তোমার শরণপ্রাপ্তী । এ সকল বর্ণনা বোধারী, মুসলিম ও অন্যান্য হাদিস গ্রন্থের ।

এখানে ‘যা কিছু সে জানতো, সে সম্বন্ধে তারা সজ্ঞান থাকবে না’ কথাটির অর্থ— ওই জরাগ্রস্তরা তখন তাদের জ্ঞাত বিষয়সমূহ হবে বিশৃঙ্খল । হয়ে যাবে শিশু ও বুদ্ধি-জ্ঞানহীনদের মতো নির্বোধ । ইকরামা বলেছেন, যে সব সময় কোরআন মজীদ পাঠ করে, সে এরকম দুরবস্থায় পতিত হয় না । ‘ইন্নাল্লাহ আলীম’ (নিশ্চয় আল্লাহ সর্বজ্ঞ) অর্থ— আল্লাহত্তায়ালা সকলের আয়ুকাল সম্পর্কে সম্যক অবগত । ‘কৃদীর’ অর্থ সর্বশক্তিমান । আর তিনি সর্বশক্তিমান বলেই কখনো কখনো ইচ্ছা মতো দুর্বলকে (জরাকবলিতকে) ছেড়ে দেন, আবার প্রাণহরণ করেন শক্তিশালী যুবকের ।

আলোচ্য আয়াতের মাধ্যমে একথাই প্রমাণিত হয় যে, মানুষের জীবনের সকল অবস্থাই আল্লাহ্ কর্তৃক নিয়ন্ত্রিত হয়। আপনাআপনি কোনো কিছু ঘটে না। বিষয়টি যদি মানুষের স্বেচ্ছাধীন হতো তবে মানুষ নিচয় জরাকে আহ্বান জানাতো না।

সূরা নাহল : আয়াত ৭১

وَاللَّهُ فَضَلَّ بَعْضَكُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ فِي الرِّزْقِ فَمَا الَّذِي يَنْهَا  
فَضَلُّوا بِرَأْدِي رِزْقَهُمْ عَلَىٰ مَا مَلَكُوا إِنَّمَا نَهَا فَهُمْ فِي هُوَ  
سَوَاءٌ أَفِينْسَعَتِ اللُّهُو بِجَحَدِهِنَّ

□ আল্লাহ্ জীবনে পকরণে তোমাদিগের কাহাকেও কাহারও উপর শ্রেষ্ঠত্ব দিয়াছেন। যাহাদিগকে শ্রেষ্ঠত্ব দেওয়া হইয়াছে তাহারা তাহাদিগের অধীনস্থ দাস দাসীদিগকে নিজদিগের জীবনে পকরণ হইতে এমন কিছু দেয় না যাহাতে উহারা এ বিষয়ে তাহাদিগের সমান হইয়া যায়। তবে কি উহারা আল্লাহরে অনুগ্রহ অস্থীকার করে?

প্রথমে বলা হয়েছে— ‘আল্লাহ্ জীবনে পকরণে তোমাদের কাউকেও কারো উপরে শ্রেষ্ঠত্ব দিয়েছেন।’ একথার অর্থ— আল্লাহত্তায়ালাই তোমাদের কারো কারো রিজিক করেন সম্প্রসারিত এবং কারো সংকৃচিত। তাই কেউ কেউ হয় বিস্তারী, আবার কেউ কেউ হয় বিস্তৃতী।

এরপর বলা হয়েছে— ‘যাদেরকে শ্রেষ্ঠত্ব দেয়া হয়েছে তারা তাদের অধীনস্থ দাস-দাসীদেরকে নিজেদের জীবনে পকরণ থেকে এমন কিছু দেয় না, যাতে তারা এ বিষয়ে তাদের সমান হয়ে যায়।’ একথার অর্থ— আমি যাদেরকে ধনে জনে সমানে শ্রেষ্ঠ করেছি, তারা ওই শ্রেষ্ঠত্ব তাদের অধীনস্থ দাস-দাসীদের মধ্যে বট্টন করে দিয়ে তাদেরকে নিজেদের সমানভরাল করে নেয় না কেনো?

উল্লেখ্য যে, আলোচ্য আয়াতের মাধ্যমে অংশীবাদীদের অংশীবাদিতার সমালোচনা করা হয়েছে। বক্তব্য বিষয়টি প্রকৃতপক্ষে এরকম— অংশীবাদীরা আল্লাহর সৃষ্টি বস্তুকে উপাস্য স্থির করে। এভাবে সৃষ্টিকে করে দেয় স্রষ্টার সমকক্ষ। অথচ আল্লাহ্ চির অসমকক্ষ। অংশীবাদীরা কতোই না মূর্খ ও অবিবেচক! তারা নিজেরা সৃষ্টি হয়েও তাদের ধন-সম্পত্তি ও র্যাদায় দরিদ্র ও দলিত জনগোষ্ঠীকে সমকক্ষ হওয়ার সুযোগ দেয় না। অথচ তাদের স্রষ্টার বেলায় তারা এরকমই করে। তাদের প্রস্তর প্রতিমাশলোকে বানায় আল্লাহর অংশীদার।

আলোচ্য আয়াতের অর্থ এরকমও হতে পারে যে, প্রভু-ভূত্য সকলেরই রিজিক  
দাতা আল্লাহ। প্রভু কখনোই তার ক্রীতদাস ক্রীতদাসীদের রিজিক দাতা নয়।  
অতএব বিস্তারিকারীরা যেনো একথা মনে না করে যে, তারা তাদের অধীনস্থদের  
রিজিকের মালিক। সারাসৃষ্টির সকল জীবের রিজিক একমাত্র তিনিই দিয়ে  
থাকেন। এটা তাঁর এক অযাচিত অনুগ্রহ।

শেষে বলা হয়েছে— ‘তবে কি তারা আল্লাহর অনুগ্রহ অঙ্গীকার করে?’  
একথার অর্থ— ওই সকল অংশীবাদীরা কী ধারণা করে? তারা তাদের পূজ্জিত  
প্রতিমাশুলোকেও কি আল্লাহতায়ালার মতো অনুগ্রহপ্রদানকারী বলে ভাবে?  
আলোচ্য বাক্যের ঘর্মার্থ এরকমও হতে পারে যে, আল্লাহতায়ালা একান্ত  
কৃপাপরবশ হয়ে স্বতঃপ্রণোদিতভাবে তাঁর এককত্ব ও একমাত্র উপাস্য হওয়া  
সম্পর্কে উপস্থাপন করেছেন বহুসংখ্যক প্রকৃষ্ট প্রমাণ ও নির্দর্শন। এসকল কিছু  
তাঁর নিছক অনুগ্রহ। ওই সকল অংশীবাদীরা আল্লাহতায়ালার এমতো অনুগ্রহকে  
কি অঙ্গীকার করতে চায়?

সুরা নাহল : আয়াত ৭২

وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُم مِّنْ أَنفُسِكُمْ أَزْوَاجًا وَجَعَلَ لَكُم مِّنْ أَزْوَاجِكُمْ  
بَنِينَ وَحَفَدَةً وَرَزَقَكُمْ مِّنَ الظِّيَابِتِ إِنَّ الْبَاطِلَ يُؤْمِنُونَ  
وَإِنْ يَعْمَلُوا اللَّهُ هُمْ يَكُفُّرُونَ ○

□ এবং আল্লাহ তোমাদিগ হইতেই তোমাদিগের জোড়া সৃষ্টি করিয়াছেন এবং  
তোমাদিগের যুগল হইতে তোমাদিগের জন্য পুত্র-পৌত্রাদি সৃষ্টি করিয়াছেন এবং  
তোমাদিগকে উত্তম জীবনোপকরণ দান করিয়াছেন। তবুও কি উহারা মিথ্যাতে  
বিশ্বাস করিবে এবং উহারা কি আল্লাহর অনুগ্রহ অঙ্গীকার করিবে?—

প্রথমে বলা হয়েছে— ‘এবং আল্লাহ তোমাদের মধ্য থেকেই জোড়া সৃষ্টি  
করেছেন এবং তোমাদের যুগল থেকে তোমাদের জন্য পুত্র-পৌত্রাদি সৃষ্টি  
করেছেন।’ একথার অর্থ— হে মানুষ! ভাবতে চেষ্টা করো। আল্লাহপাক  
তোমাদেরকে কতোভাবে অনুগ্রহীত করেছেন। তোমাদের জোড়া সৃষ্টি করেছেন  
তোমাদের স্বজাতি থেকে। যাতে তোমাদের মধ্যে সৃষ্টি হয় পারম্পরিক প্রেম,  
ভালোবাসা ও সৌহার্দ। তোমাদের পরবর্তী প্রজন্মকেও তো আল্লাহ সৃষ্টি করেছেন  
তোমাদেরই যুগল-বন্ধনের মাধ্যমে।

কোনো কোনো আলেম বলেছেন, 'জয়ালা লাকুম মিন আনফুসিকুম আজ-ওয়াজু' কথাটির অর্থ— আল্লাহত্তায়ালা আদি জননী হজরত হাওয়াকে সৃষ্টি করেছেন আদি জনক হজরত আদম থেকে। আর পরবর্তী মানবতার উৎসারণ ঘটিয়েছেন ওই জোড়া থেকেই।

'হাফাদাতুন' অর্থ সন্তানের সন্তান, চপল অনুচর। 'কামুস' অভিধানে রয়েছে— দ্রুত হস্তে যে কাজ করে তাকে বলে 'হাফাদাতুন'। শব্দটির অর্থ পরিচারক বা চাকরও হয়। আবার পুত্র-প্রপৌত্রও হয়। এখানে শব্দটি ব্যবহৃত হয়েছে শেষোক্ত অর্থে।

বাগবী লিখেছেন, হজরত আবদুল্লাহ ইবনে মাসউদ ও ইব্রাহিম নাখরী বলেছেন, 'হাফাদাতুন' অর্থ জামাত। হজরত ইবনে মাসউদের আর এক বর্ণনায় এসেছে, শব্দটির অর্থ বধু। এমতাবস্থায় কথাটির ঘর্মার্থ দাঁড়াবে— আল্লাহপাক তোমাদের পত্নীদের মাধ্যমে তোমাদেরকে দান করেছেন পুত্র ও কন্যা, যাদেরকে বিবাহ দিয়ে তোমরা লাভ করো পুত্রবধু ও জামাত। ইকরামা, হাসান ও জুহাক বলেছেন, আলোচ্য আয়াতের 'হাফাদাতান' অর্থ অনুচর বা চাকর। মুজাহিদ বলেছেন, কাজের লোক। আতা বলেছেন, ওই সকল সন্তান, যারা নিয়োজিত থাকে সহায়তায় ও সেবায়। আমি বলি, বর্ণিত অর্থ সম্মূহের আলোকে দেখা যায় 'হাফাদাতুন' অর্থ পুত্র। বিশেষণগত তারতম্যের কারণে এখানে 'বানীন' শব্দটির সঙ্গে সংযোগ ঘটেছে 'হাফাদাতুন' শব্দটির। অর্থাৎ 'বানীন' অর্থ বংশজাত সন্তান এবং 'হাফাদাতুন' অর্থ বংশের সন্তান, যে নিয়োজিত থাকে সেবাকর্মে।

মুকাতিল ও কালাবী বলেছেন, 'বানীন' অর্থ অপ্রাপ্তবয়স্ক সন্তান এবং 'হাফাদাতুন' অর্থ প্রাপ্তবয়স্ক সন্তান। কাতাদা বলেছেন, ওই সকল সন্তান-সন্ততি যারা সাহায্য সহযোগিতা করে অথবা প্রয়োজনীয় কাজকর্ম সমাধা করে। হজরত ইবনে আবাস সূত্রে হজরত সাঈদ ইবনে যোবায়ের ও মুকাতিল বর্ণনা করেছেন, আপন স্তীর সন্তানেরাই হাফাদাতুন। আমি বলি, এরকম বলা হয় আভিধানিক অর্থানুসারে। আর শব্দটির আভিধানিক অর্থ হচ্ছে চাকর বা অনুচর। স্তীর সন্তানদের দ্বারা মানুষ যে সকল কাজকর্ম করায়, আপন সন্তানদের দ্বারা তা করায় না। তাই স্তীর সন্তানদেরকে বলা হয় 'হাফাদাতুন'। সব শেষে বায়বীয় শব্দটির একটি ভাবার্থ লিখেছেন। ভাবার্থটি হচ্ছে— কন্যা সন্তান। কারণ কন্যা সন্তানেরাই সংসারের কাজকর্ম করে বেশী।

এরপর বলা হয়েছে— 'এবং তোমাদেরকে উত্তম জীবনোপকরণ দান করেছেন।' এখানে 'তৃইয়েবাত' অর্থ উত্তম, আশ্বাদ্য বা বৈধ। 'মিন' অব্যয়টি এখানে আংশিক অর্থ প্রকাশক। পার্থিব জীবনোপকরণসমূহ পারলৌকিক জীবনো-পকরণের সামান্য নমুনা মাত্র। ওই সকল নেয়ামতের যৎসামান্য দেয়া হয়েছে এই পৃথিবীতে। তাই এখানে ব্যবহৃত হয়েছে 'মিনাত্ তৃইয়েবাত'। অর্থাৎ কিছু কিছু জীবনোপকরণ তোমাদেরকে দেয়া হয়েছে পৃথিবীর জীবনে।

এরপর বলা হয়েছে— ‘তবু কি তারা মিথ্যায় বিশ্বাস করবে এবং আল্লাহর অনুগ্রহ অস্বীকার করবে?’ একথার অর্থ— তবু কি তারা তাদের মিথ্যা মাবুদগুলোর উপরে আস্তা রাখবে এবং অনুগ্রহপ্রদাতা হিসেবে সেগুলোকে মান্য করে অস্বীকৃতি জ্ঞাপন করবে একমাত্র অনুগ্রহ দাতা আল্লাহর প্রতি? রসূল স. বলেছেন, আল্লাহ বলেন, মানুষ, জীন ও আমার মধ্যে আশ্চর্য সম্পর্ক বিদ্যমান। আমি তাদের স্মষ্টা অথচ তারা আরাধনা করে অন্যকে। আমিই তাদেরকে জীবিকা প্রদান করে থাকি। অথচ তারা কৃতজ্ঞতা জানায় অন্যকে। কোনো কোনো বিদ্বজ্ঞন বলেছেন, এখানে ‘বাত্তিলা’ শব্দটির মাধ্যমে বুঝানো হয়েছে কঁপিত দেব-দেবীদের উদ্দেশ্যে উৎসর্গীকৃত মুশরিকদের বাহিরা, সায়েবা, হাম ইত্যাদি পণ্ডগুলোকে। তারা গুগুলোর কোনো কোনোটির গোশত ভক্ষণ কারো কারো জন্য অথবা সকলের জন্য হারাম বলতো। আবার কোনো কোনোটির উপর আরোহণ করাকে বলতো নিষিদ্ধ। আবার আল্লাহ কর্তৃক হালালকে হারামও বলতো তারা। হারামকে বলতো হালাল। আবার কেউ কেউ বলেছেন, এখানে ‘বাত্তিল’ অর্থ শয়তান। আর ‘নেয়ামত’ অর্থ রসূলেপাক স.। এভাবে কথাটির মর্মার্থ দাঁড়াবে, তবুও কি তারা শয়তানকে বিশ্বাস করবে এবং অস্বীকার করবে আমার রসূলকে?

সুরা নাহল : আয়াত ৭৩, ৭৪

وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُوْنِ اللَّهِ مَا لَا يَمْلِكُ لَهُمْ رِزْقًا مِّنَ السَّمَاوَاتِ  
وَالْأَرْضِ شَيْئًا وَلَا يَسْتَطِيعُونَ ۝ فَلَا تَنْصِرْ بُرُوا اللَّهِ الْأَمْشَارَ  
إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ وَأَنَّهُ لَا تَعْلَمُونَ ۝

□ এবং উহারা কি ইবাদত করিবে আল্লাহ ব্যতীত অপরের যাহাদিগের, আকাশমণ্ডলী অথবা পৃথিবী হইতে কোন জীবনোপকরণ সরবরাহ করিবার শক্তি নাই! — এবং উহারা কিছুই করিতে সক্ষম নহে।

□ সুতরাং আল্লাহরে কোন সদৃশ স্থির করিও না। আল্লাহ জানেন এবং তোমরা জান না।

প্রথমে বলা হয়েছে— ‘এবং তারা কি ইবাদত করবে আল্লাহ ব্যতীত অপরের যাদের আকাশমণ্ডলী অথবা পৃথিবী থেকে কোনো জীবনোপকরণ সরবরাহ করিবার শক্তি নেই।’ একথার অর্থ— ওই সকল অংশীবাদীরা আল্লাহকে পরিত্যাগ করে তাদের মিথ্যা উপাস্যগুলোর উপাসনা করবে কেনো, যারা আকাশ অথবা পৃথিবী

থেকে কোনো প্রকার উপজীবিকা সরবরাহ করতে পারে না। এখানে আকাশ থেকে উপজীবিকা প্রদানের অর্থ আকাশ থেকে বৃষ্টি বর্ষণ করা। আর পৃথিবী থেকে উপজীবিকা দেয়ার অর্থ ফল, ফসল, সবজি ইত্যাদি উৎপন্ন করা। আখনাস বলেছেন, এখানকার ‘শাইয়ান’ (কোনো) শব্দটি ‘রিজক্টান্’ (রিজিক বা উপজীবিকা) কথাটির ব্যাখ্যা। এভাবে বক্তব্য বিষয়টি দাঁড়িয়েছে এরকম— মিথ্যা উপাস্যগুলো তো কোনো কিছুরই মালিক নয়। স্বল্প বা অধিক কোনো প্রকার রিজিক প্রদানেও সমর্থ নয়।

এরপর বলা হয়েছে— ‘এবং তারা কিছুই করতে সক্ষম নয়।’ একথার অর্থ— ওই সকল নিঃসাড় দেব-দেবী কোনো কিছুরই অধিকারী নয়। অথবা অর্থ হবে— মূর্তিগুলোতো কোনো কিছুই করতে সক্ষম নয়। কিংবা মর্মার্থ দাঁড়াবে এরকম— মূর্তিপূজকেরা সপ্তাশ সৃষ্টি হওয়া সত্ত্বেও কোনো কিছুর অধিকারী নয়। তাহলে অপ্রাণ প্রতিমাগুলো কোনো কিছুর অধিকার লাভ করবে কি করে? এরকম হওয়া তো সম্ভবই নয়।

পরের আয়াতে (৭৪) বলা হয়েছে— ‘সুতরাং আল্লাহর কোনো সদৃশ স্থির কোরো না। আল্লাহ জানেন এবং তোমরা জানো না।’ একথার অর্থ— সুতরাং হে মনুষ! তোমরা কাউকে অথবা কোনো কিছুকে আল্লাহসদৃশ মনে কোরো না। এটা সুনিশ্চিত যে, আল্লাহ সকল কিছু জানেন। তোমরা তাঁর সমকক্ষ ও অংশীদাররূপে যে সকল উপাস্যকে দাঁড় করাও সেগুলোর অসারতা সম্পর্কেও তিনি সম্যক পরিজ্ঞাত। কিন্তু তোমরা কোনটি সত্য ও কোনটি মিথ্যা, তা ও জানো না।

আল্লাহপাকের কোনো সদৃশ বা সমকক্ষ স্থির করা নিষিদ্ধ একারণে যে, উপর্যুক্ত উপর্যুক্ত এর মধ্যে তুল্যতা বিদ্যমান। কিন্তু আল্লাহতায়ালা সকল প্রকার তুল্যতা ও সাদৃশ্য থেকে পবিত্র। সুতরাং যিনি জ্ঞানাতীত ও দৃশ্যাতীত, তাঁকে জ্ঞানায়ত্ব করতে চাওয়া ও দৃশ্যমান কোনো কিছুর সঙ্গে তুলনা করা একটি মিথ্যাচার নয় কি?

‘আল্লাহ জানেন এবং তোমরা জানো না’ কথাটির মর্মার্থ হচ্ছে— আল্লাহতায়ালা সমগ্র সৃষ্টির সকল কিছু সম্পর্কে জ্ঞাত। কিন্তু তোমরা এরকম নও। অথবা কথাটির মর্মার্থ হবে এরকম— তোমরা আল্লাহর যে সদৃশ বা সমকক্ষ দাঁড় করিয়েছো, তা যে মিথ্যা, সে সম্পর্কে তিনি উত্তমরূপে অবহিত। কিন্তু তোমরা এই তত্ত্বটি জানো না। যদি জানতে, তবে তোমাদের ওই অলীক উপাস্যগুলোকে কিছুতেই আর বিশ্বাস করতে পারতে না।

ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا عَبْدًا أَمْلُوَّ كَالَّا يَقْدِرُ عَلَى شَيْءٍ وَمَنْ رَزَقْنَاهُ  
مِنَّا رُزْقًا حَسَنًا فَهُوَ يُنْفِقُ مِنْهُ سِرًا وَجْهْرًا هَلْ يَسْتَؤْنَ  
الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ

□ আল্লাহু উপমা দিতেছেন অপরের অধিকারভুক্ত এক দাসের, যে কোন কিছুর উপর শক্তি রাখে না এবং এমন এক ব্যক্তির যাহাকে তিনি নিজ হইতে উগ্রম জীবনোপকরণ দান করিয়াছেন এবং সে উহা হইতে গোপনে ও প্রকাশ্যে ব্যয় করে; উহারা কি একে অপরের সমান? সকল প্রশংসা আল্লাহরেই প্রাপ্য; অথচ উহাদিশের অধিকাংশই ইহা জানে না।

এখানে আল্লাহতায়ালা তাঁর নিজের এবং অংশীবাদীদের দেব-দেবীদের মধ্যে একটি প্রতিতুলনা উপস্থাপন করেছেন। দেব-দেবীদের তুলনা করেছেন জীতদাসের সঙ্গে, যে সম্পূর্ণরূপে অন্যের অধীন। নিজের ইচ্ছামত কোনো কিছু করার ক্ষমতা তার নেই। আর নিজের তুলনা দিয়েছেন ওই স্বাধীন ব্যক্তির সঙ্গে, যাকে তিনি দিয়েছেন প্রচুর জীবনোপকরণ। তারপর এইর্মে প্রশ্ন উথাপন করেছেন যে, জীতদাস এবং স্বাধীন ধনাঢ়ি ব্যক্তি কি সমান? কখনোই নয়। কারণ জীতদাস সম্পূর্ণতঃই অন্যের অধীন। আর স্বাধীন ব্যক্তি ইচ্ছা করলে আল্লাহর দেয়া সম্পদ থেকে প্রকাশ্য ও গোপনে ব্যয় করতে পারে। বরং মুশরিকদের তথাকথিত উপাসাঙ্গলোর অবস্থা তো আরো অধিক শোচনীয়। কারণ ইচ্ছাশক্তি রহিত হলেও জীতদাসেরা জীবন্ত। কিন্তু তাদের প্রতিমাঙ্গলোর জীবন বা মৃত্যু কোনোটাই নেই। পক্ষান্তরে আল্লাহতায়ালা তো স্বাধীন ও বিস্তৃশালী ব্যক্তি অপেক্ষাও অনেক উচ্চ। কারণ স্বাধীন ব্যক্তির ইচ্ছা ও ক্ষমতা কোনোটাই সর্বব্যাপী নয়। আর সে মৃত্যুহীনও নয়। কিন্তু আল্লাহ চিরজীব, চিরবিদ্যমান, সর্বজ্ঞ, সর্বশক্তিধর ও ইচ্ছাময়। যা কিছু তাই করার ক্ষমতা একমাত্র তিনিই রাখেন। আর তাঁর ধনসম্পদের কোনো সীমা-পরিসীমা নেই। অতএব একথা নির্বিবাদে স্বীকার করে নিতে হবে যে, আল্লাহতায়ালাই একমাত্র উপাস্য। অন্য কেউ বা কোনো কিছু উপাস্য হওয়ার ব্যাপারে কখনোই তাঁর অংশীদার নয়। এ কথাঙ্গলোই আলোচ্য আয়াতের প্রথমাংশে উল্লেখ করা হয়েছে এভাবে—‘আল্লাহ উপমা দিত্তে অপরের অধিকারভুক্ত এক দাসের, যে কোনো কিছুর উপর শক্তি রাখে না এবং এমন এক ব্যক্তির যাকে তিনি নিজ থেকে উগ্রম জীবনোপকরণ দান করেছেন এবং সে তা থেকে গোপনে ও প্রকাশ্যে ব্যয় করে; তারা কি একে অপরের সমান?’

শেষে বলা হয়েছে— ‘সকল প্রশংসা আল্লাহরই প্রাপ্য; অথচ তাদের অধিকাংশই তা জানে না।’ একথার অর্থ— আল্লাহতায়ালাই সকল কিছুর একক মালিক ও একমাত্র দাতা। তাই তিনিই একমাত্র উপাস্য হওয়ার যোগ্য। আর সকল কৃতিত্ব, গৌরব ও প্রশংসা কেবল তাঁরই প্রাপ্য। কিন্তু অধিকাংশ মানুষই এই বিষয়টি সম্পর্কে অজ্ঞ। তাই তারা আল্লাহর দিক থেকে মুখ ফিরিয়ে নিয়ে অন্যের উপাসনায় লিঙ্গ হয়। কৃতজ্ঞতা প্রকাশ করে অন্যের।

কোনো কোনো ভাষ্যকার বলেছেন, এখানে ‘অপরের অধিকারভুক্ত দাস’ বলে বুঝানো হয়েছে সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদেরকে। তারা সম্পূর্ণরূপে তাদের প্রবৃত্তির ক্রীতদাস। তাই আল্লাহপাক তাদেরকে আল্লাহর পথে ব্যয় এবং অন্যান্য পুণ্যকর্ম করার সামর্থ্যই দেননি। সে কারণেই তারা পুণ্যচূত। আর ‘তিনি নিজ থেকে উত্তম জীবনোপকরণ দান করেছেন’ কথাটির মাধ্যমে বুঝানো হয়েছে, আল্লাহ ও তাঁর রসূলের প্রতি বিশ্বাসস্থাপনকারীগণকে অর্থাৎ তাদেরকেই তিনি দিয়েছেন উত্তম জীবনোপকরণ এবং প্রকাশ্য ও গোপন ব্যয়ের অনুপ্রেরণা। সে কারণেই তারা পুণ্যবান। এভাবে প্রকৃষ্ট উপমার মাধ্যমে ইমানদার ও কাফেরকে সূচিত্ত করে এমতো প্রশ্নের অবতারণা করা হয়েছে যে, পুণ্যচূতরা কি পুণ্যবানদের সমতুল?

ইবনে জুরাইজের বর্ণনায় এসেছে, আতা বলেছেন, এখানে ‘অপরের অধিকারভুক্ত এক দাস’ বলে বুঝানো হয়েছে আবু জেহেলকে এবং ‘এমন এক ব্যক্তির যাকে তিনি নিজ থেকে উত্তম জীবনোপকরণ দান করেছেন’ বলে বুঝানো হয়েছে হজরত আবু বকর সিদ্দিককে।

সুরা নাহল : আয়াত ৭৬

وَصَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا رَجُلَيْنِ أَحَدُهُمَا أَبُكُمْ لَا يَقْدِرُ عَلَى  
شَيْءٍ وَهُوَ كَلِّ عَلَى مَوْلَاهُ لَا يَسْمَا يَوْجِهُ لَا يَأْتِ بِخَيْرٍ مَهْلِ  
يَسْتَوِيُ هُوَ وَمَنْ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَهُوَ عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ

□ আল্লাহ আরও উপমা দিতেছেন দুই ব্যক্তিরঃ উহাদিগের একজন মুক, কেন কিছুরই শক্তি রাখে না এবং সে তাহার প্রভুর ভারস্বরূপ, তাহাকে যেখানেই পাঠান হউক না কেন সে ভাল কিছুই করিয়া আসিতে পারে না; সে কি সমান হইবে ঐ ব্যক্তির যে ন্যায়ের নির্দেশ দেয় এবং যে আছে সরল পথে?

আলোচ্য আয়তেও উপস্থাপন করা হয়েছে একটি জ্ঞানগর্ত উপমা। নির্বাক, নির্বোধ ও অকর্মন্য ক্রীতদাস এবং সবাক, সক্ষম ও বিবেকবুদ্ধিসম্পন্ন স্বাধীন ব্যক্তির উপমা দিয়ে সূচিত্ত করা হয়েছে বিশ্বাসী ও অবিশ্বাসীদেরকে। অথবা

অংশীবাদীদের বাতিল উপাস্যসমূহ ও প্রকৃত উপাস্য আল্লাহকে। শেষে এই মর্মে পশ্চ তোলা হয়েছে যে, তাহলে বিশ্বাসী ও অবিশ্বাসীরা কি সমান? অথবা কি সমতুল অবিশ্বাসীদের নিঃসাড় প্রতিমা ও চিরজীব আল্লাহ?

এখানে ‘আব্কামু’ অর্থ জন্মাবধি মুক বা নির্বাক। বুদ্ধি ও বাকশক্তি রহিত। ‘লা ইয়াকুদ্দির আলা শাইয়িন’ অর্থ কোনো কিছুরই শক্তি রাখে না। অর্থাৎ কর্মক্ষমতা রহিত। ‘কাল্লুন’ অর্থ ভার বা বোঝা। ‘মাওলা’ অর্থ অভিভাবক বা প্রভু। ‘লা ইয়া’তি বিখ্বার’ অর্থ সে ভালো কিছু করে আসতে পারে না। এভাবে উপমা স্থাপন করা হয়েছে অবিশ্বাসীদের অথবা তাদের পূজ্য প্রতিমাগুলোর। ওই জড় প্রতিমাগুলো মুক, শক্তিহীন ও কর্মক্ষমতারহিত। আর সেগুলো তাদের জন্য অথবা একটি বোঝাও বটে। কারণ সেগুলোর পরিচর্যা, স্থানান্তর, রক্ষণাবেক্ষণ— সকল কিছু তাদেরকেই করে দিতে হয়। এই কথাগুলো আলোচ্য আয়াতে উপস্থাপন করা হয়েছে এভাবে— ‘আল্লাহ আরো উপমা দিচ্ছেন দুই ব্যক্তিরঃ তাদের একজন মুক, কোনো কিছুরই শক্তি রাখে না এবং সে তার প্রভুর ভারস্বরূপ; তাকে যেখানেই পাঠানো হোক না কেনো, সে ভালো কিছুই করে আসতে পারে না; সে কি সমান হবে ওই ব্যক্তির, যে ন্যায়ের নির্দেশ দেয় এবং যে আছে সরল পথে?’

এখানে ‘সিরাতুম মুসতাফীম’ অর্থ সহজ সরল পথ, যা সুনিশ্চিত গতব্যাতিসারী। ‘মাইইয়া’মুরু বিল আদলি’ অর্থ যে ন্যায়ের নির্দেশ দেয়। কথাটির মাধ্যমে আল্লাহত্তায়ালা তাঁর নিজের উপমা দিয়েছেন। কেউ কেউ আবার বলেছেন, কথাটির মাধ্যমে বুঝানো হয়েছে রসূল স.কে। হজরত ইবনে আবাসের উকি উদ্বৃত্ত করে আতা বলেছেন, এখানে ‘তাদের একজন মুক’ কথাটির দ্বারা বুঝানো হয়েছে কাফেরদেরকে এবং মুমিনদেরকে বুঝানো হয়েছে ‘যে ন্যায়ের নির্দেশ দেয়’ কথাটির মাধ্যমে।

আলোচ্য আয়াতের অবতরণের প্রেক্ষিত সম্পর্কে আতা বলেছেন, এখানে ‘মুক’ বলা হয়েছে উবাই বিন খালফকে আর ‘যে ন্যায়ের নির্দেশ দেয়’ বলে বুঝানো হয়েছে হজরত হামিয়া, হজরত ওসমান বিন আফফান এবং হজরত ওসমান বিন মাজুনকে। মুকাতিল বলেছেন, রবীয়া গোত্তুল হাসেম বিন আমর বিন হারেস ছিলো রসূল স. এর প্রাপ্তের শক্তি। আলোচ্য আয়াত অবতীর্ণ হয়েছে তার সম্পর্কে। হজরত ইবনে আবাসের মন্তব্য উল্লেখ করে ইবনে জারীর বলেছেন, আলোচ্য আয়াত অবতীর্ণ হয়েছে জনৈক কুরায়েশ ও তার ক্রীতদাস সম্পর্কে। আর ‘আল্লাহ আরো উপমা দিচ্ছেন দুই ব্যক্তির’ এ কথা বলে বুঝানো হয়েছে হজরত ওসমান ও তাঁর ক্রীতদাস উসায়েদ সম্পর্কে। সে ছিলো ইসলামের ঘোর দুশ্মন। বিভিন্নভাবে সে মানুষকে ইসলাম গ্রহণ করা থেকে বিরত রাখতে চেষ্টা করতো।

বাগী লিখেছেন, একদল লোক ছিলো পুনরুত্থান দিবসকে অঙ্গীকারকারী। তারা এ নিয়ে প্রায়শই ব্যঙ্গ-বিদ্রূপ করতো। বলতো, পুনরুত্থান যখন হবেই, তখন তাড়াতাড়ি হয় না কেনো? তখন তাদের প্রতিবাদে অবতীর্ণ হলো নিম্নের আয়ত :

সুরা নাহল : আয়ত ৭৭, ৭৮

وَلِلّهِ عِذْبُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا أَمْرُ السَّاعَةِ إِلَّا كَلْمَحٌ  
الْبَصَرُ أَوْ هُوَ أَقْرَبُ مَا تَرَى شَيْءٌ قَدِيرٌ وَاللّهُ أَخْرَجَكُمْ  
مِّنْ بُطُونِ أَمْهَاتِكُمْ لَا تَعْلَمُونَ شَيْئًا وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَ  
الْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ لَعَلَّكُمْ شَكَرُونَ

□ আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবীর অদৃশ্য বিষয়ের জ্ঞান আল্লাহরই এবং কিয়ামতের ব্যাপার তো চক্ষুর পলকের ন্যায়, বরং উহা অপেক্ষাও সত্ত্ব। আল্লাহ সর্ববিষয়ে সর্বশক্তিমান।

□ এবং আল্লাহ তোমাদিগকে নির্গত করিয়াছেন তোমাদিগের মাত্রগভ হইতে এমন অবস্থায় যে তোমরা কিছুই জানিতে না। তিনি তোমাদিগকে দিয়াছেন শ্রবণশক্তি, দৃষ্টিশক্তি এবং হৃদয়, যাহাতে তোমরা কৃতজ্ঞতা প্রকাশ কর।

প্রথমে বলা হয়েছে— ‘আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবীর অদৃশ্য বিষয়ের জ্ঞান আল্লাহরই।’ একথার অর্থ— আকাশ ও পৃথিবীর সকল অদৃশ্য জ্ঞান (এলমে গায়েব) কেবলই আল্লাহর। এই অদৃশ্য জ্ঞান সম্পূর্ণতই তাঁর সত্ত্ব সম্পূর্ণ। অবশ্য তিনি তাঁর প্রিয়ভাজনগণকে কথনো কথনো এ সম্পর্কে কিঞ্চিত অবহিত করে থাকেন। অর্থাৎ তিনি এই জ্ঞান সম্পর্কে যাকে যতটুকু জানান সে ততটুকুই জানে। সুরা জীনে এ সম্পর্কে বিস্তারিত আলোচনা করা হয়েছে। যথাস্থানে তা দেখে নেয়া যেতে পারে।

এরপর বলা হয়েছে— ‘এবং কিয়ামতের ব্যাপার তো চক্ষুর পলকের ন্যায়, বরং তা অপেক্ষাও সত্ত্ব।’ একথার অর্থ— মহাপ্রলয় ও পুনরুত্থান চোখের পলক ফেলার মতো একটি বিষয় অথবা চোখের পলক ফেলতে যে সময় লাগে, তার চেয়েও কম সময়ের মধ্যে তিনি তা বাস্তবায়ন করতে সক্ষম।

এখানে ‘লামহুন’ অর্থ চোখের পলক। কামুস অভিধানে এরকম বলা হয়েছে। আমি বলি, এভাবে উদ্ভৃত বজ্রব্যের মর্মার্থ দাঁড়াবে এরকম— বজ্রপাতের ফলে মুহূর্তমধ্যে যেমন দৃষ্টি বলসে যায়, কিয়ামতের বিষয়টি সেরকমই। বায়বায়ী

লিখেছেন, ‘লামহন’ অর্থ চোখের উপরের পাতা ও নিচের পাতা মিলিত হওয়ার মুহূর্তে চোখ ঝলসে যাওয়া। চোখের পলকের চেয়েও কম সময় বুঝানোর জন্যই শব্দটি ব্যবহৃত হয়। এখানেও শব্দটি ব্যবহৃত হয়েছে সেই অর্থে।

‘আও হয়া আকুরাবু’ অর্থ বরং তা অপেক্ষাও সত্ত্ব। অর্থাৎ চোখের পলক অপেক্ষাও অতি দ্রুত অনুষ্ঠিত হবে কিয়ামত। আল্লাহ়পাক তখন তাঁর সমগ্র সৃষ্টিকে মুহূর্তাপেক্ষা কম সময়ের মধ্যে ধ্রংস করে দিবেন। আবার ‘কুন’ (হও) বলার সঙ্গে সঙ্গে সংঘটিত হবে পুনরুত্থান। সৃষ্টি পুনরায় ফিরে পাবে তার অস্তিত্ব।

এরপর বলা হয়েছে— ‘আল্লাহ সর্ব বিষয়ে সর্বশক্তিমান।’ একথার অর্থ— আল্লাহর ক্ষমতা সর্বত্রামী। তিনি সর্বশক্তিধর। সৃষ্টির অস্তিত্ব ও হায়িত্ব তাঁর সেই অপার ক্ষমতার একটি প্রকৃষ্ট নিদর্শন।

পরের আয়াতে (৭৮) বলা হয়েছে— ‘এবং আল্লাহ তোমাদেরকে নির্গত করেছেন তোমাদের মাত্রগর্ত থেকে এমন অবস্থায় যে তোমরা কিছুই জানতে না। তিনি তোমাদেরকে দিয়েছেন শ্রবণ শক্তি, দৃষ্টিশক্তি এবং হৃদয়।’ একথার অর্থ— হে মানুষ! অনুধাবন করতে চেষ্ট করো, কীভাবে এই পৃথিবীতে এসেছো তোমরা। তোমরা তো তোমাদের মাত্রগর্তে ছিলে শ্রুতি, দৃষ্টি ও বোধবিবর্জিত অবস্থায়। তারপর আমিই তোমাদেরকে দিয়েছি শ্রবণশক্তি, দৃষ্টিশক্তি ও হৃদয়।

এখানে ‘আস্সামাই’ অর্থ ইস্মায় (জ্ঞানাহরণের উপকরণ)। শব্দটি জাতিবাচক ও বহুচন্দ্রবোধক। অর্থাৎ তোমরা প্রথমে আংশিক জ্ঞান লাভ করো অনুভূতির মাধ্যমে। পরে ওই অপরিণত অনুভূতি পরিণত হয় গভীর, গভীরতর বোধে।

শেষে বলা হয়েছে— ‘যাতে তোমরা কৃতজ্ঞতা প্রকাশ করো।’ একথার অর্থ— শ্রুতি, দৃষ্টি ও উপলক্ষ্যের মাধ্যমে যে জ্ঞান আমি তোমাদেরকে দান করি, তা তোমাদের প্রতি আমার একটি অপার অনুগ্রহ। অতএব এটা তোমাদের জন্য অত্যাবশ্যক যে, তোমরা অবশ্যই এই দানের মর্যাদা রক্ষা করবে। কৃতজ্ঞতা প্রকাশ করবে প্রকাশ্যে ও গোপনে।

সুরা নাহল : আয়াত ৭৯

اَلْمَيْرَاٰلِ الظَّيْرِ مُسَخَّرٍ فِي جَوَالِ السَّمَاءِ مَا يُمِسِّ كُهْنَ  
إِلَّا اللَّهُ مَنِ فِي ذَلِكَ لَا يَتِي لِقَوْمٍ يَوْمَ مَنْوَنَ

□ তাহারা কি লক্ষ্য করে না বিহংগের প্রতি যে আকাশের শূন্যগর্তে সহজে বিচরণ করে? আল্লাহই উহাদিগকে ছির রাখেন। অবশ্যই ইহাতে নির্দর্শন রহিয়াছে বিশ্বাসী সম্প্রদায়ের জন্য।

প্রথমে বলা হয়েছে—‘তারা কি লক্ষ্য করে না, বিহংগের প্রতি, যে আকাশের শূন্যগর্তে সহজে বিচরণ করে? আল্লাহই তাদেরকে স্থির রাখেন।’ একথার অর্থ—হে মানুষ! তোমরা আকাশের উড়ত বিহঙ্গমুলের প্রতি দৃষ্টিপাত করো না কেনো? কেনো বুঝতে চেষ্টা করো না যে, তাদের শূন্যমার্গের ওই উড়য়নকে আমিই তো নির্বিঘ্ন রাখি। বলো, এই অসম্ভব বিষয়টি কি আমার অপার মহিমা ও ক্ষমতার একটি প্রকৃট দ্রষ্টান্ত নয়?

‘মুসাখখরাত্’ অর্থ ডানা বা পালক। আল্লাহপাকই পক্ষিকুলকে এই উড়য়নো-পক্রণ দু'টো দান করেছেন। তাই তারা উড়তে পারে আকাশমার্গে। ‘জাওইস্-সামায়ি’ অর্থ আকাশের শূন্যগর্ত। হজরত কা'ব আহবারের উক্তি উল্লেখ করে বাগীবী বলেছেন, পক্ষিকুল বারো মাইল উপরে আকাশে উড়তে সক্ষম। এর উপরে তারা উড়তে পারে না।

এরপর বলা হয়েছে—‘অবশ্যই এতে নির্দশন রয়েছে বিশ্বাসী সম্প্রদায়ের জন্য।’ উল্লেখ্য যে, ইতোপূর্বের আয়াতসমূহে বলা হয়েছে প্রত্যক্ষদশী, গবেষক ও জ্ঞানবানদের কথা। বর্ণিত নির্দশনাবলী থেকে তাদের উপকার প্রাপ্তির কথা। আর এখানে বলা হলো বিশ্বাসী সম্প্রদায়ের কথা। বলা হলো, দ্যাখো হে বিশ্বাসীবুন্দ! স্তুল ও ভারী দেহবিশিষ্ট হওয়া সত্ত্বেও পাখিরা কীভাবে আকাশের শূন্যগর্তে উড়াল দিতে সক্ষম। তাদেরকে এভাবে উড়বার শক্তি দিয়েছেন কে? মহাকুশলী ও মহাশক্তিধর আল্লাহ ছাড়া কি অন্য কেউ? তিনিই তো এভাবে ঘটিয়েছেন ভূচর ও খেচর প্রাণীসমূহের এক অবাক সমন্বয়। তাঁর প্রতি যারা একনিষ্ঠ বিশ্বাস রাখে, তারাই তো বুঝতে পারে এই বিস্ময়কর নির্দশনটির প্রকৃত তত্ত্ব।

সুরা নাহল : আয়াত ৮০, ৮১

وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ قِنْبِيُوتَ كُمْ سَكَنًا وَجَعَلَ لَكُمْ مِنْ جُلُودِ  
الْأَنْعَامِ بَيْوَتًا تَسْتَخْفَونَهَا يَوْمَ الظَّعْنَ كُمْ وَيَوْمَ إِقَامَتِكُمْ وَمِنْ  
أَصْوَافِهَا وَأَوْبَارِهَا وَأَشْعَارِهَا أَثَاثًا وَمَتَاعًا إِلَى حِينٍ وَ  
اللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ مِمَّا خَلَقَ ظِلَالًا وَجَعَلَ لَكُمْ مِنَ الْجِبَالِ أَكْنَانًا  
وَجَعَلَ لَكُمْ سَرَابِيلَ تَقِينَكُمُ الْحَرَّ وَسَرَابِيلَ تَقِينَ بِكُمْ بَاسَكُمْ  
كَذَلِكَ يُتَمَّ نِعْمَةُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ لَعَلَّكُمْ تُسْلِمُونَ

□ এবং আল্লাহ তোমাদিগের গৃহকে করেন তোমাদিগের আবাসস্থল এবং তিনি তোমাদিগের জন্য পশ্চর্মের তাঁবুর ব্যবস্থা করেন; তোমরা ভ্রমণকালে উহা সহজে বহন করিতে পার এবং অবস্থানকালে সহজে খাটাইতে পার, এবং তিনি তোমাদিগের জন্য ব্যবস্থা করেন উহাদিগের পশম, লোম ও কেশ হইতে কিছু কালের জন্য ব্যবহার্য গৃহ-সামগ্রী।

□ এবং আল্লাহ যাহা কিছু সৃষ্টি করিয়াছেন তাহা হইতে তিনি তোমাদিগের জন্য ছায়ার ব্যবস্থা করেন এবং তোমাদিগের জন্য পাহাড়ে আশ্রয়ের ব্যবস্থা করেন এবং তোমাদিগের জন্য ব্যবস্থা করেন পরিধেয় বন্দের; উহা তোমাদিগকে তাপ হইতে রক্ষা করে এবং তিনি ব্যবস্থা করেন তোমাদিগের জন্য বর্মের, উহা তোমাদিগকে যুক্তে রক্ষা করে। এইভাবে তিনি তোমাদিগের প্রতি তাঁহার অনুগ্রহ পূর্ণ করেন যাহাতে তোমরা আত্মসম্পর্ণ কর।

---

প্রথমে বলা হয়েছে— ‘এবং আল্লাহ তোমাদের গৃহকে করেন তোমাদের আবাসস্থল এবং তিনি তোমাদের জন্য পশ্চর্মের তাঁবুর ব্যবস্থা করেন; তোমরা ভ্রমণকালে তা সহজে বহন করতে পারো এবং অবস্থানকালে সহজে খাটাতে পারো।’ এখানে ‘পশ্চর্মের তাঁবু’ অর্থ পশ্চর্ম নির্মিত তাঁবু বা পশমনির্মিত তাঁবু। পশম সব সময় চামড়ালগ্ন থাকে বলেই পশ্চর্মকে পশম বলা যেতে পারে। ‘ইয়াওমা জনিকুম’ অর্থ তোমাদের ভ্রমণকালে বা প্রবাসজীবনে। আর ‘ইয়াওমা ইক্তামাতিকুম’ অর্থ স্বর্গে বা আবাসস্থলে অবস্থানকালে। ‘অবস্থানকালে সহজে খাটাতে পারো’ কথাটির অর্থ ভ্রমণপথের কোথাও স্থাপন করতে পারো শিবির।

এরপর বলা হয়েছে— ‘এবং তিনি তোমাদের জন্য ব্যবস্থা করেন তাদের পশম, লোম ও কেশ থেকে কিছুকালের জন্য ব্যবহার্য গৃহ-সামগ্রী।’ ‘সুফুন’ অর্থ ভেড়া বা দুধার লোম। উট থেকে পাওয়া যায় নরম পশম। ছাগল থেকে পাওয়া যায় ওবাল। এ সকল কিছুই হচ্ছে ব্যবহার্য গৃহ-সামগ্রীর অস্তর্ভুক্ত। আর ব্যবহার্য গৃহ-সামগ্রী বুঝাতে এখানে ব্যবহৃত হয়েছে ‘আচাহা’ শব্দটি। শব্দটি বহুবচন। এর একবচন হয় না। কামুস গ্রন্থে রয়েছে ‘মাতায়’ অর্থ বাণিজ্যিক পণ্য। ‘ইলাহীন্’ অর্থ অঙ্গাবর সম্পত্তি, যে সম্পত্তির স্থায়িত্ব সম্পূর্ণরূপে নির্ভর করে আল্লাহর অভিপ্রায়ের উপর।

পরের আয়াতে (৮১) বলা হয়েছে— ‘এবং আল্লাহ যা কিছু সৃষ্টি করেছেন তা থেকে তিনি তোমাদের জন্য ছায়ার ব্যবস্থা করেন এবং তোমাদের জন্য পাহাড়ে আশ্রয়ের ব্যবস্থা করেন।’ একথার অর্থ— বৃক্ষরাজি, পর্বতমালা ও গৃহসমূহের ছায়ান পরিবেশে অমি তোমাদেরকে রক্ষা করি প্রথর সূর্যকিরণ থেকে। পর্বত ও হাসমূহেও তোমরা রচনা করতে পারো তোমাদের আশ্রয়স্থল। এখানকার ‘আকনানা’ শব্দটি কিন্নুন’ এর বহুবচন। এর অর্থ আশ্রয়স্থল।

এরপর বলা হয়েছে—‘এবং তোমাদের জন্য ব্যবস্থা করেন পরিধেয় বন্দের, তা তোমাদেরকে তাপ থেকে রক্ষা করে এবং তিনি ব্যবস্থা করেন তোমাদের জন্য বর্মের, তা তোমাদেরকে যুদ্ধ থেকে রক্ষা করে।’ একথার অর্থ—শীতাতপ থেকে আঘাতক্ষার জন্য তিনিই তোমাদের জন্য ব্যবস্থা করে দিয়েছেন শীত অথবা তাপরোধক গাত্রাবরণ। আবার ব্যবস্থা করেন বর্মের, যুদ্ধক্ষেত্রে শক্তির আঘাত থেকে আঘাতক্ষার নিমিত্তে।

শেষে বলা হয়েছে—‘এভাবে তিনি তোমাদের প্রতি তাঁর অনুগ্রহ পূর্ণ করেন যাতে তোমরা আঘাতসমর্পণ করো।’ একথার অর্থ—হে মানুষ একক্ষণ ধরে আলোচিত অনুগ্রহরাজি তোমাদের প্রতি আমার অপার দয়া ছাড়া অন্য কিছু নয়। এভাবেই আমি তোমাদের প্রতি আমার দানকে পূর্ণ করে দিয়েছি। এই পূর্ণতার অনন্য উপসংহার হচ্ছেন আমার শেষতম রসূল। তাঁকে আমি সজ্জিত করেছি অসংখ্য মোজেজা দ্বারা। তাঁর উপরে অবতীর্ণ করেছি মহাকল্যাণের আলোকবর্তিকা মহাগ্রহ আলকোরআন। উত্তরোন্তর সফলতা দান করেছি মানুষের একমাত্র আচরণীয় ধর্ম ইসলামকে। এরকম করেছি এজন্যে যে, মানুষ যেনো সহজে আশ্রয় গ্রহণ করতে পারে মহামানবতার ধর্ম ইসলামের চিরসুবাসিত সুশীতল ছায়াতলে। হতে পারে আঘাতসমর্পিত ও বিশুদ্ধচিত্ত বিশ্বাসী।

আতা খোরাসানী বলেছেন, আলোচ্য আয়াতে আল্লাহতায়ালা তুলে ধরেছেন তৎকালীন আরবের প্রতিবেশ, যাতে করে তখনকার আরববাসীরা একথা বুঝে নিতে পারে যে, তাদের প্রতি আল্লাহতায়ালার অনুগ্রহ কতো বিপুল, কতো বিস্তৃত। লক্ষণীয় যে, এখানে দিগন্ত বিস্তৃত ধূ ধূ মরুভূমির কথা উল্লেখিত হয়নি। উল্লেখ করা হয়েছে পাহাড়-পর্বতের কথা। আবার তাদের অন্যতম প্রধান জীবিকার মাধ্যম ছিলো পশ্চপালন। তাই উল্লেখ করা হয়েছে, পশুর চামড়া, চামড়া নির্মিত তাঁবু, পশম ও এ সকল কিছুর দ্বারা নির্মিত বিভিন্ন সাংসারিক সামগ্রীর কথা। যেমন এক আয়াতে বলা হয়েছে—‘আর তিনি স্বর্গগিরি থেকে তুষারপাত ঘটান।’ লক্ষণীয় যে, আকাশ থেকে বরফ পড়ার কথা এখানে বলা হয়নি। অথবা পৃথিবীর কোনো কোনো অঞ্চলে তুষারপাত অপেক্ষা বরফপাত হয় বেশী। আরো উল্লেখ্য যে, আলোচ্য আয়াতে বলা হয়েছে, ‘পরিধেয় বন্দের, তা তোমাদেরকে তাপ থেকে রক্ষা করে।’ আরবের মানুষকে প্রচণ্ড উত্তাপ থেকে আঘাতক্ষা করে চলতে হয়। তাই ‘শীত থেকে’ না বলে এখানে বলা হয়েছে ‘তাপ থেকে’।

فَإِنْ تَوَلُّ فَلَأَنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلَاغُ الْمُسِينُ ۝ يَعْرِفُونَ نِعْمَةَ  
اللَّهُوئِمَ يُنْكِرُونَهَا وَأَكْثَرُهُمُ الْكُفَّارُ ۝

□ অতঃপর উহারা যদি মুখ ফিরাইয়া লয় তবে তোমার কর্তব্য তো কেবল স্পষ্ট বাণী পৌছাইয়া দেওয়া।

□ উহারা আল্লাহর অনুগ্রহ জ্ঞাত আছে; কিন্তু সেগুলি উহারা অস্থীকার করে এবং উহাদিগের অধিকাংশই সত্য প্রত্যাখ্যানকারী।

প্রথমে উদ্ধৃত আয়াতের মর্মার্থ হচ্ছে— হে আমার প্রিয় রসূল! মানুষের প্রতি আমার অনুগ্রহসমূহের স্পষ্ট বিবরণ প্রদানের পরও যদি সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীরা সত্যধর্ম গ্রহণ করতে অনীহ হয়, তবে এ বিষয়ে আপনার করনীয় কিছুই নেই। আপনি আমার প্রিয়তম বাণীবাহক। সুতরাং আমার স্পষ্ট বাণী পৌছে দেয়াকেই যথেষ্ট মনে করুন। অবিশ্বাসীদের সত্যপ্রত্যাখ্যানের ব্যাপারে ব্যথিত হবেন না।

ইবনে আবী হাতেমের বর্ণনায় এসেছে, মুজাহিদ বলেছেন, একবার রসূল স. এর মহান সান্নিধ্যে উপস্থিত হলো এক বেদুইন। রসূল স. তার সম্মুখে পাঠ করলেন ‘এবং আল্লাহ্ তোমাদের গৃহকে করেন তোমাদের আবাসস্থল।’ বেদুইন বললো, আপনি ঠিকই বলেছেন। রসূল স. পুনরায় পাঠ করলেন ‘এবং তিনি তোমাদের জন্য পশুচর্মের তাঁবুর ব্যবস্থা করেন; তোমরা ভ্রমণকালে তা সহজে বহন করতে পারো এবং অবস্থানকালে সহজে খাটাতে পারো।’ বেদুইন বললো, যথার্থ। এভাবে রসূল স. একে একে মানুষের প্রতি আল্লাহতায়ালার অনুগ্রহরাজির বিবরণ সম্বলিত আয়াতগুলো পাঠ করলেন। প্রতিটি আয়াতের আবৃত্তি শেষে বেদুইন বলতে লাগলো, ঠিক ঠিক। ঠিকই বলেছেন আপনি। সবশেষে তিনি স. পাঠ করলেন ‘এভাবে তিনি তোমাদের প্রতি তাঁর অনুগ্রহ পূর্ণ করেন যাতে তোমরা আস্তাসমর্পণ করো।’ এই আয়াত শুনেই বেদুইন অতি দ্রুত প্রস্থান করলো সেখান থেকে। তখন অবর্তীর্ণ হলো ‘অতঃপর যদি তারা মুখ ফিরিয়ে নেয়, তবে তোমার কর্তব্য তো কেবল স্পষ্ট বাণী পৌছে দেয়া।’

পরের আয়াতে (৮৩) বলা হয়েছে— ‘তারা আল্লাহ্ অনুগ্রহ জ্ঞাত আছে, অতঃপর সেগুলো তারা অস্থীকার করে এবং তাদের অধিকাংশই সত্যপ্রত্যাখ্যানকারী।’ একথার অর্থ— হে আমার রসূল! সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীরা আমার অনুগ্রহের কথা ভালো করেই জানে, কিন্তু তা স্থীকার করে না। সুতরাং বলতে হয়, তারা জেনে শুনেই আমার একক উপাস্য হওয়ার বিষয়টি অমান্য করে। অন্যের

উপাসনা করে প্রমাণ করে যে, তাদের ওই মিথ্যা উপাস্যগুলোই অনুগ্রহদাতা। এভাবে লালন করে চলে অংশীবাদিতাকে। সুন্দী বলেছেন, এখানে ‘আল্লাহর অনুগ্রহ’ বলে বুঝানো হয়েছে রসুল স. এর নবুয়তকে। যদি তাই হয়, তবে এখানকার বক্তব্যটি দাঁড়াবে এরকম— হে আমার রসুল! তারা ভালো করেই জানে যে, আপনি আমার সত্য রসুল। কিন্তু একগুরুমি, জিদ ও হঠকারিতার কারণে তারা আপনাকে অস্থীকার করে। আর তাদের সংখ্যাগরিষ্ঠ অংশই সত্য-প্রত্যাখ্যানকারী।

একটি সম্ভাব্য সন্দেহঃ অংশীবাদীরা পূর্ব থেকেই ছিলো সত্যপ্রত্যাখ্যানকারী। অথচ এখানে বলা হয়েছে ‘ছুম্মা ইয়ুনকিরুনা লাহা’ (অতঃপর তারা সেগুলো অস্থীকার করে)। এতে করে কি একথাই প্রমাণিত হয় না যে, প্রথমে সত্যকে স্থীকার করার পরে তারা সত্যপ্রত্যাখ্যান করেছে?

সন্দেহের অপনোদনঃ ‘ছুম্মা’ শব্দটি এখানে কালের দূরত্বকে প্রকাশ করেছে। কখনো কখনো আবার শ্রেণীভেদজনিত পার্থক্য প্রকাশের জন্যও শব্দটি ব্যবহৃত হয়। কোনো কিছু জানা সত্ত্বেও অস্থীকার করা অবশ্যই কিছু নয়। জানাও তো এক ধরনের স্থীকৃতি। এ কারণেই এখানে ব্যবহৃত হয়েছে ‘ছুম্মা’ শব্দটি।

আল্লামা বাগবী লিখেছেন, মুজাহিদ ও কাতাদা বলেছেন, আলোচ্য সুরায় আল্লাহতায়ালা মানুষকে প্রদত্ত যে সকল নেয়ামতের কথা বলেছেন, সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীরা অবশ্যই সেগুলোর কথা জানতো। কিন্তু সেগুলোর উল্লেখ করে যখনই তাদেরকে বলা হলো, তাহলে এবার নেয়ামতদাতাকে মানো, কার্যকর করো তাঁর বিধানাবলী, তখনই তারা অস্থীকার করে বসলো। বললো, আমরা তো এসকল কিছু পেয়েছি আমাদের পিতৃপুরুষগণের নিকট থেকে।

কালাবী বলেছেন, সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদেরকে আল্লাহর অনুগ্রহরাজির কথা জানানোর পর যখন প্রশ্ন করা হলো, বলো এগুলো তোমাদেরকে কে দিয়েছেন? তারা বললো, আল্লাহ। তবে এগুলো আমরা পেয়েছি আমাদের দেব-দেবীদের মধ্যস্থতায়। আউন বিন আবদুল্লাহ বলেছেন, নেয়ামতরাজিকে অস্থীকার করার অর্থ নেয়ামত প্রাপ্তির বাস্তব সম্পর্ককে প্রকাশ্য কার্যকরণ নীতি বা মাধ্যমের সঙ্গে সম্পৃক্ত করা। যেমন বলা হয়— যদি একপ না হতো তবে ওইকপ হতো না। যদি অমুকে ব্যবস্থা না নিতো তবে এগুলো পাওয়া যেতো না। এরকম ধারণা অংশীবাদিতার নামান্তর।

শেষে বলা হয়েছে— ‘এবং তাদের অধিকাংশই সত্যপ্রত্যাখ্যানকারী।’ একথার অর্থ— তাদের দলের সকল লোক অথবা অধিকাংশ লোক সত্যপ্রত্যাখ্যানকারী। এখানে অধিকাংশ বলার কারণ এই যে, সকল সত্যপ্রত্যাখ্যানকারী জেনে শুনে সত্য প্রত্যাখ্যান করে না। তাদের কেউ কেউ

বোধ বুদ্ধিসম্পন্ন নয়। বিষয়টির মূল তত্ত্ব সম্পর্কে তারা অনবহিত। অথবা সঙ্ক্ষীণ দৃষ্টিধারী। গভীরভাবে কোনো কিছু পর্যবেক্ষণ ও গবেষণা করার ক্ষমতা তারা রাখে না। আবার তাদের মধ্যে রয়েছে অপ্রাপ্তবয়স্ক বালক-বালিকা এবং উন্নাদ। তাদের উপরে বিশ্বাস-অবিশ্বাস এবং শরিয়তের দায়িত্ব বর্তায় না। এভাবে দেখলে বোধ যায়, তাদের সকলেই সত্যপ্রত্যাখ্যানকারী পদবাচ্য নয়। তবে অধিকাংশই সত্যপ্রত্যাখ্যানকারী।

সুরা নাহল : আয়াত ৮৪, ৮৫, ৮৬

وَيَوْمَ نَبْعَثُ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا إِنَّمَا لِلَّذِينَ كَفَرُوا  
وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُونَ ۝ وَإِذَا رَأَى الَّذِينَ ظَلَمُوا الْعَذَابَ فَلَا يُخْفَفُ  
عَنْهُمْ وَلَا هُمْ يُنَظَّرُونَ ۝ وَإِذَا رَأَى الَّذِينَ أَشْرَكُوا شَرَكًا إِنَّهُمْ قَالُوا  
رَبَّنَا هُوَ لَأَنَّ شَرَكَاتُنَا الَّذِينَ كُنَّا نَذِيرًا مِنْ دُونِنَا فَإِنَّقْوًا  
إِلَيْهِمُ الْقَوْلُ إِنَّكُمْ لَكُنْدِبُونَ ۝

□ যেদিন আমি প্রত্যেক সম্প্রদায় হইতে এক একজন সাক্ষী উপ্থিত করিব সেদিন সত্য প্রত্যাখ্যানকারীদিগকে কৈফিয়ত দিবার অনুমতি দেওয়া হইবে না এবং উহাদিগকে আল্লাহর সন্তুষ্টি লাভের সুযোগ দেওয়া হইবে না।

□ যখন সীমালংঘনকারিগণ শাস্তি প্রত্যক্ষ করিবে তখন উহাদিগের শাস্তি লঘু করা হইবে না এবং উহাদিগকে কোন বিরাম দেওয়া হইবে না।

□ অংশীবাদিগণ, যাহাদিগকে আল্লাহর শরীক করিয়াছিল তাহাদিগকে যখন দেখিবে তখন তাহারা বলিবে; ‘হে আমাদিগের প্রতিপালক! ইহারাই তাহারা, যাহাদিগকে আমরা তোমার শরীক করিয়াছিলাম, যাহাদিগকে আমরা আহ্বান করিতাম তোমার পরিবর্তে;’ অতঃপর, তদুত্তরে উহারা বলিবে, ‘তোমরা অবশ্যই মিথ্যাবাদী।’

প্রথমে উক্ত আয়াতের মর্মার্থ হচ্ছে— পুনরুত্থান দিবসে আমি প্রত্যেক সম্প্রদায়ের নবী-রসূলগণকে ওই সকল সম্প্রদায়ের সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদের বিরুদ্ধে সাক্ষী করবো। তারা তখন সত্য সাক্ষ্য উপস্থাপন করবে। ফলে অবিশ্বাসীরা তাদের পক্ষে কোনো কৈফিয়ত বা অভুহাতই বুঁজে পাবে না। তদুপরি এরকম কোনো সুযোগও তাদেরকে দেয়া হবে না। ফলে তারা আল্লাহত্তায়ালার সন্তোষ লাভের কোনো উপায়ই আর পাবে না।

এখানে ‘শাহীদ’ অর্থ সাক্ষী। অর্থাৎ নবী-রসূলগণ। ‘কৈফিয়ত দেয়ার অনুমতি দেয়া হবে না’ অর্থ অজুহাত উপস্থাপনের কোনো সুযোগই দেয়া হবে না। অর্থাৎ তাদের নিকট তখন অজুহাত পেশ করার কোনো কিছুই থাকবে না। অথবা অর্থ হবে এরকম— তাদেরকে তখন আত্মপক্ষ সমর্ধনের কোনো সুযোগই দেয়া হবে না। তাই তারা তখন কিছুই বলতে পারবে না। কেউ কেউ বলেছেন, কথাটির মর্মার্থ হবে— তারা তখন পৃথিবীতে প্রত্যাবর্তনের অভিলাষ প্রকাশ করবে। কিন্তু অনুমতি দেয়া হবে না।

‘ওয়ালা হ্য ইউস্তা তাবুন’ কথাটির অর্থ তাদের তখন কোনো পুণ্যকর্ম করার সুযোগ থাকবে না। তাই এখানে বলা হয়েছে— ‘এবং তাদেরকে আল্লাহর সন্তুষ্টিলাভের সুযোগ দেয়া হবে না।’ মোট কথা, তখন আল্লাহ়পাকের সঙ্গোষ্ঠানভ হবে তাদের পক্ষে অসন্তুষ্টি।

পরের আয়াতে (৮৫) বলা হয়েছে— ‘যখন সীমালংঘনকারীরা শান্তি প্রত্যক্ষ করবে, তখন তাদের শান্তি লাভ করা হবে না এবং তাদেরকে কোনো বিরাম দেয়া হবে না।’ এ কথার অর্থ— ওই সকল সীমালংঘনকারীরা তখন প্রত্যক্ষ করবে জাহান্নামের তয়াবহ শান্তি। তাদেরকে প্রবেশও করানো হবে সেখানে। তারা চাইলেও তাদের শান্তি তখন এতটুকুও লাঘব করা হবে না। আর শান্তিও হবে বিরামহীন।

এর পরের আয়াতে বলা হয়েছে— ‘অংশীবাদীরা যাদেরকে আল্লাহর শরীক করেছিলো, তাদেরকে যখন দেখবে তখন বলবে, হে আমাদের প্রভুপালক! এরাই তারা, যাদেরকে আমরা তোমার শরীক করেছিলাম, যাদেরকে আমরা আহ্বান করতাম তোমার পরিবর্তে।’ একথার অর্থ— মহাবিচারের দিন মূর্তিপূজকেরা তাদের উপাস্য প্রতিমাগুলোকে দেখতে পেয়ে উপায়ন্তর না দেখে বলবে, হে আমাদের প্রভুপ্রতিপালক! এরাই ছিলো আমাদের ষেছানির্বাচিত উপাস্য। তোমাকে ত্যাগ করে আমরা এ সকলকে গ্রহণ করেছিলাম আমাদের প্রভুপ্রতিপালকরাপে। উল্লেখ্য যে, অংশীবাদীরা তখন এরকম বলতে বাধ্য হবে। অর্থাৎ সত্যস্বীকৃতি দেয়া ছাড়া কোনো উপায়ন্তর তখন তাদের থাকবে না। অথবা তারা তখন এভাবে দোষ শীকার করবে এই আশায় যে, এতে করে যদি শান্তি কিছুটা শিথিল হয়।

শেষে বলা হয়েছে— ‘অতঃপর তদুন্তরে তারা বলবে, তোমরা অবশ্যই মিথ্যাবাদী।’ এ কথার অর্থ— তখন তাদের পূজিত প্রতিমাগুলো হবে বাকশক্তিসম্পন্ন। বলবে, তোমরাই তো আমাদেরকে আল্লাহর শরীক নির্বাচিত করেছিলে। অথবা আলোচ্য বাক্যের মর্মার্থ হবে এরকম— প্রস্তর মূর্তিগুলো তখন বলবে, তোমাদের দাবি মিথ্যা, তোমরা প্রকৃত অর্থে আমাদের উপাসনা কখনোই করোনি। তোমরা তো পূজা করেছিলে তোমাদের প্রবৃত্তির। আমরা কি কখনো

বলেছিলাম যে, তোমরা আমাদের পূজা অর্চনা করো? অপর এক আয়াতে একথার সমর্থন বিদ্যমান। যেমন—‘ইয়াকফুরুনা বি ইবাদাতিহিম’ (অটীরেই প্রতিমাগুলো অংশীবাদীদের উপাস্য হওয়াকে অঙ্গীকার করবে)। কিংবা বক্তব্যটি দাঁড়াবে এ রকম—মৃত্তিগুলো বলবে, তোমরা মিথ্যা কথা বলছো। আমরা তো তোমাদেরকে এই মর্মে কখনোই উৎসাহিত করিনি যে, তোমরা আমাদের উপাসনা করো, সত্যকে প্রত্যাখ্যান করো, অথবা এ রকমও বলিনি যে, আমাদের পূজা করতে তোমরা বাধ্য। অভিশঙ্গ ইবলিস তখন বলবে, ‘তোমাদের উপরে আমার পক্ষ থেকে কোনো বাধ্যবাধকতা ছিলো না, তবে আমি তোমাদেরকে আহ্বান জানিয়েছিলাম। আর তোমরা সে আহ্বানে সাড়া দিয়েছিলে।’

সুরা নাহল : আয়াত ৮৭, ৮৮, ৮৯

وَالْقُوَّا إِلَى اللَّهِ يَوْمَئِذٍ إِلَّا سَلَّمَ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ  
الَّذِينَ كَفَرُوا وَأَصْلَلُوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ زُدْ نَهْمُ عَلَى أَبَابُوقَ  
الْعَذَابِ بِمَا كَانُوا يُفْسِدُونَ ۝ وَيَوْمَ تَبَعَّثُ فِي كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا  
عَلَيْهِمْ قُنْ أَنْفُسِهِمْ وَجِئُنَّا بِكَ شَهِيدًا عَلَى هُؤُلَاءِ وَنَزَّلْنَا  
عَلَيْكَ الْكِتَابَ تَبْيَانًا لِكُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً وَبُشْرَى لِلْمُسْلِمِينَ

□ সেই দিন তাহারা আল্লাহের নিকট আঞ্চ-সমর্পণ করিবে এবং তাহারা যে মিথ্যা উদ্ভাবন করিত তাহা তাহাদিগের জন্য নিষ্ফল হইবে!

□ আমি শাস্তির পর শাস্তি বৃদ্ধি করিব সত্য প্রত্যাখ্যানকারীগণের ও আল্লাহের পথে বাধাদানকারীগণের; কারণ, তাহারা অশাস্তি সৃষ্টি করিত।

□ সেই দিন আমি উথিত করিব প্রত্যেক সম্প্রদায়ে তাহাদিগেরই মধ্য হইতে তাহাদিগের বিষয়ে এক-একজন সাক্ষী এবং তোমাকে আমি আনিব সাক্ষীরূপে ইহাদিগের বিষয়ে। আমি আস্তসমর্পণকারীদিগের জন্য প্রত্যেক বিষয়ে স্পষ্ট ব্যাখ্যা স্বরূপ, পথ-নির্দেশ, দয়া ও সুসংবাদ স্বরূপ তোমার প্রতি কুরআন অবতীর্ণ করিলাম।

প্রথমোক্ত আয়াতের মর্মার্থ হচ্ছে—অংশীবাদীরা তখন তাদের উপাস্যগুলোকে তাদের বিরুদ্ধে কথা বলতে দেখে হতাশ হয়ে পড়বে। এভাবে তাদের মিথ্যা

বিশ্বাস সম্পূর্ণ অপসারিত হতে দেখে তারা নিরূপায় হয়ে পূর্ণরূপে আত্মসমর্পণ করবে আল্লাহর নিকটে। কিন্তু তাদের তখনকার ওই উপায়হীন আত্মসমর্পণ হবে সম্পূর্ণ নিষ্কল।

পরের আয়াতে (৮৮) বলা হয়েছে— ‘আমি শান্তির পর শান্তি বৃদ্ধি করবো সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদের ও আল্লাহর পথে বাধাদানকারীদের; কারণ, তারাই অশান্তি সৃষ্টি করতো।’ একথার অর্থ— যারা পৃথিবীতে ছিলো অবিশ্বাসী, অংশীবাদী ও সত্যধর্মের পথের অন্তরায়, আখেরাতে আমি তাদের শান্তি ক্রমাগত বৃদ্ধি করতে থাকবো। কারণ তারাই অশান্তি সৃষ্টিকারী।

এখানে ‘আল্লাহর পথে বাধাদানকারী’ অর্থ মানুষের ইসলাম গ্রহণের পথে প্রতিবন্ধক তাসৃষ্টিকারী। অবিশ্বাসের দিকে উৎসাহ সৃষ্টিকারী। ‘শান্তির পর শান্তি বৃদ্ধি করবো’ অর্থ— সত্যপ্রত্যাখ্যানের জন্য আমি তো তাদের শান্তি দিবোই, তুদুপরি আরো শান্তি দিবো আল্লাহর পথে বাধা সৃষ্টি করার জন্য। হজরত আবদুল্লাহ ইবনে মাসউদ ‘আজাবান’ (শান্তি) কথাটিকে ব্যাখ্যা করেছেন এভাবে— দোজখের বৃচ্চিকগুলো হবে দীর্ঘ খেজুর বৃক্ষের মতো লম্বা। হজরত বারা ইবনে আজীব থেকে উন্নত সূত্রে এরকম হাদিস বর্ণনা করেছেন ইবনে মারদুবিয়া। হজরত সাইদ ইবনে যোবায়ের বলেছেন, দোজখে থাকবে এক ধরনের সাপ। সেগুলোর আকৃতি হবে বৃহৎ উট সদৃশ। আর সেখানকার বৃচ্চিকগুলো হবে খচর সদৃশ। তাদের একবার দংশনের যত্নণা অনুভূত হতে থাকবে চল্পিশ বছর ধরে।

হজরত ইবনে আব্বাস ও মুকাতিল বলেছেন, আরশের নিম্নদেশ থেকে প্রবাহিত হতে থাকবে গলিত শোহা ও তামার পাঁচটি লাভাস্ত্রাত। ভয়ংকর আগনের মতো উন্তণ ওই লাভা-নির্বারণীতে নিষ্কଷণ ও নিমজ্জিত হবে সত্য-প্রত্যাখ্যানকারীরা। তারা কেউ অবগাহন করবে তিনটি লাভাস্ত্রাতে। আর কেউ অবস্থান করবে দু'টিতে। এভাবে পালাত্রমে তাদের শান্তি চলতে থাকবে অনন্তকাল ধরে। কেউ কেউ বলেছেন, তাদের শান্তি বৃদ্ধি করা হবে এভাবে— কিছুকাল তাদেরকে দেয়া হবে অগ্নিশান্তি। আবার শৈত্য-শান্তি দেয়া হবে কিছুকাল। এভাবে কিছুটা স্পন্দন আশ্যান উত্তাপ থেকে শীতলতার দিকে, আবার শীতলতা থেকে উত্তাপের দিকে যেতে চাইবে তারা।

এখানকার ‘অশান্তি সৃষ্টি করতো’ কথাটির অর্থ হবে— তারা সত্যপ্রত্যাখ্যান ও আল্লাহর পথে বাধা সৃষ্টি করে পৃথিবীতে বিশ্বজ্ঞলা সৃষ্টি করে বেড়াতো।

এর পরের আয়াতে (৮৯) বলা হয়েছে— ‘সেদিন আমি উত্থিত করবো প্রত্যেক সম্পদায়ে তাদেরই মধ্য থেকে তাদের বিষয়ে এক একজন সাক্ষী এবং তোমাকে আমি আমবো সাক্ষীরূপে তাদের বিষয়ে। আমি আত্মসমর্পণকারীদের জন্য প্রত্যেক বিষয়ে স্পষ্ট ব্যাখ্যাস্বরূপ, পথ নির্দেশ, দয়া ও সুসংবাদস্বরূপ তোমার প্রতি কোরআন অবর্তীর্ণ করলাম।’

এখানে ‘শাহীদ’ অর্থ প্রত্যেক উম্মতের নবী। ‘হাউলাই’ অর্থ ইসলামী দল। ‘তিবইয়ানান’ অর্থ স্পষ্ট ব্যাখ্যা বা বলিষ্ঠ বিবরণ। ‘লিকুল্লি শাই’ অর্থ প্রত্যেক বিষয়ে— সংক্ষিপ্ত অথবা বিস্তারিতরূপে। যেমন, এক আয়াতে বলা হয়েছে— ‘তোমাদের রসূল যা তোমাদেরকে দান করেছেন, তা গ্রহণ করো। আর যা বারণ করেছেন, তা পরিভ্রান্ত করো। আর যারা বিশ্বাসীদের পথ ব্যতীত অন্য পথভিমুখী হয়, আমি তাদেরকে সেদিকেই ফিরিয়ে দেই। হে দূরদৃশী! অনুধাবন করো।’

‘হুদা’ অর্থ বিপথ থেকে সুপথের দিকে পরিচালন। অর্থাৎ পথ-নির্দেশক। ‘রহমাতান্ন’ অর্থ সার্বজনীন কৃপা, করুণা বা দয়া। যে ব্যক্তি সংকীর্ণচিত্ত ও বিপথগামী, কেবল সে-ই বঞ্চিত হয় এই অ্যাচিত করুণা থেকে।

সুরা নাহূল : আয়াত ৯০

---

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْخَيْرِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَا  
عَنِ الْفُحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُّمُ لَعْنَكُمْ تَذَكَّرُونَ ۝

---

□ আল্লাহ ন্যায়পরায়ণতা, সদাচরণ ও আঙ্গীয়-স্বজনকে দানের নির্দেশ দেন এবং তিনি নিষেধ করেন অশীলতা, অসংকার্য ও সীমালংঘন; তিনি তোমাদিগকে উপদেশ দেন যাহাতে তোমরা শিক্ষা গ্রহণ কর।

প্রথমে বলা হয়েছে— ন্যায়পরায়ণতা ও সদাচরণের কথা। এখানে ‘আদল’ (ন্যায়পরায়ণতা) শব্দটির অর্থ— সমান্তরাল বা সমতুল অবস্থা। কোরআন মজীদের অন্যান্য আয়াতেও শব্দটি এই অর্থে ব্যবহৃত হয়েছে। যেমন— ‘আও আদলু জালিকা সিয়ামান’ (অথবা তার সমতুল রোজা), ‘ওয়া আন্ তাদিলু বাইনান নিসায়ি’ (আর এই ললনাকুলের মধ্যে সমতা রক্ষা করো)। এই অর্থে ফিদিয়া ও বিনিময়কেও বলা হয় আদল। এভাবে আলোচ্য বাক্যের ‘আদল’ শব্দটির মর্মার্থ দাঁড়াবে— আল্লাহত্তায়ালা নির্দেশ দিচ্ছেন ন্যায়পরায়ণতা রক্ষার জন্য বা সমান্তরাল অবস্থা বজায় রাখার জন্য— সততার বিনিময়ে সততা এবং অসততার বিনিময়ে অসততা দ্বারা। সুতরাং বাদী ও বিবাদীর মধ্যে সমতা রক্ষা করতে হবে। কারো প্রতি পক্ষপাত করা যাবে না। সিদ্ধান্ত দিতে হবে আল্লাহত্তায়ালার বিধানের প্রেক্ষিতে।

‘আদল’ এর পরে উল্লেখ করা হয়েছে ‘ইহসান’ (সদাচরণ) কথাটি। সমতা রক্ষা করার নাম যদি ‘আদল’ হয়, তবে ইহসানের অর্থ হবে এরকম— উত্তমের বিনিময়ে অত্যন্তম এবং অনুত্তমের বিনিময়ে অপেক্ষাকৃত কম উত্তম। অর্থাৎ আল্লাহত্তায়ালা এই মর্মে নির্দেশ দিচ্ছেন যে, তোমরা উত্তম আচরণের বিপরীতে

করো অধিকতর উন্নত আচরণ। আর নিকৃষ্ট আচরণের বদলা নাও অপেক্ষাকৃত কম নিকৃষ্ট আচরণের দ্বারা। এভাবে ন্যায়পরায়ণতা যদি হয় বাদী-বিবাদীর মধ্যে পক্ষপাত না করা, তবে সদাচরণ বলা যাবে আল্লাহস্পাকের বিধানানুসারে মীমাংসা করাকে।

আমি বলি, সত্ত্যের উপরে দৃঢ় অবস্থান নেয়াকে বলে ‘আদল।’ জুনুম ও বক্রতার বিপরীত জ্ঞানের নামও ‘আদল।’ কামুস প্রণেতা লিখেছেন, ন্যায়পরায়ণতা হচ্ছে অত্যাচারের বিপরীত অবস্থা। স্বত্বাবজ্ঞাত সারল্যের সুন্দর কৃপই হচ্ছে ‘আদল।’ কোনো কোনো বিদ্বজ্ঞ আদল বা ন্যায়পরায়ণতা বলেছেন মধ্যম পছাকে। অশোভন কোনো শুণকে আল্লাহর সঙ্গে সম্পর্কিত করা অথবা কাউকে বা কোনো কিছুকে তাঁর শুণবন্দুর অংশীদার বা সমকক্ষ মনে করার নাম শিরিক। এই উভয় অবস্থার মধ্যবর্তী অবস্থার নাম তওহীদ বা আল্লাহর অদ্঵িতীয়ত্ব। অর্থাৎ তিনি যেমন শুণবিবর্জিত নন, তেমনি সৃষ্টির কেউ বা কোনোকিছু তাঁর মতো নয়। তিনি আনন্দপ্যবিহীন। সুতরাং অংশীবিহীন। এক ও অবিভাজ্য। অস্তিত্বে, শুণাবলীতে ও কার্যকলাপে।

মানুষের সাফল্য ও সুষম অর্জনও নির্ভর করে এই ন্যায়পরায়ণতার উপরে। কারণ সে জড়পদার্থতুল্য নিক্রিয় যেমন নয়, তেমনি যা খুশী তাই করার ক্ষমতাও সে রাখে না। সে তার কর্মসম্পাদনকারী। কিন্তু তার কর্মের স্রষ্টা আল্লাহ। কারণ তিনিই সকল কিছুর একক স্রষ্টা। এভাবে সৃষ্টি আল্লাহর সঙ্গে এবং অর্জন তাঁর বান্দার সঙ্গে সম্বন্ধিত।

আল্লাহর অধিকার এবং তাঁর বান্দার অধিকার অক্ষুণ্ণ থাকে— এরকম অবস্থায় অবস্থান ধ্রহণের নামও ন্যায়পরায়ণতা। অর্থাৎ আল্লাহর ইবাদতে এতো অধিক নিমজ্জিত হওয়া যাবে না, যাতে করে আল্লাহর বান্দাগণের অধিকার পরিত্যক্ত হয়। আবার পার্থিবতার প্রতি এতো বেশী ঝুঁকে পড়া যাবে না, যাতে করে আল্লাহর ইবাদতে বিঘ্ন ঘটে। ন্যায়পরায়ণতার এরকম দৃষ্টান্ত রয়েছে আরো অনেক। যেমন কৃপণতা ও অপব্যয়িতার মধ্যবর্তী অবস্থার নাম দানশীলতা। অথবা আশ্ফালন ও কাপুরুষতার মধ্যবর্তী অবস্থার নাম বীরত্ব। স্ত্রীসঙ্গ বর্জন ও ব্যভিচারের মধ্যবর্তী বৈধ যৌন চরিতার্থতার নাম পরিত্রাতা।

বাগবী লিখেছেন, হজরত ইবনে আবাস বলেছেন, তওহীদ বা এককত্ববাদ হচ্ছে ন্যায়পরায়ণতা এবং তা অত্যাবশ্যকরূপে পালন করা হচ্ছে ইহসান বা সদাচরণ। অপর এক সূত্রে হজরত ইবনে আবাসের বক্তব্যরূপে এসেছে বিশুদ্ধ তওহীদের নাম ‘ইহসান।’ রসূল স. এরশাদ করেছেন, তুমি তোমার প্রভুপ্রতিপালকের ইবাদত এমনভাবে করো যেনো তুমি তাঁকে দেখছো। যদি এরকম না হয়, তবে মনে কোরো তিনি তোমাকে দেখছেন। হজরত ওমর ইবনে খাত্বাব থেকে হাদিসটি বর্ণনা করেছেন বোখারী ও মুসলিম।

মুকাতিল বলেছেন, তওহীদ হচ্ছে 'আদল।' আর মানুষের সঙ্গে উদার্থ ও শিষ্টাচার রক্ষার নাম 'ইহসান।' নফল কখনো ফরজের স্থলাভিষিক্ত নয়, কিন্তু তা ফরজের কিঞ্চিত ক্রটিবিচ্যুতির ক্ষতিপূরণ। রসুল স. এরশাদ করেছেন, আল্লাহ তার ব্যয় গ্রহণ করবেন না, গ্রহণ করবেন না 'আদলকেও।' একথার অর্থ— আল্লাহ তাঁর ফরজ, নফল কোনোটাই গ্রহণ করবেন না।

এরপর বলা হয়েছে— 'ও আজ্ঞায়স্বজনকে দানের নির্দেশ দেন এবং তিনি নিষেধ করেন অশ্লীলতা অসৎকার্য ও সীমালংঘন।' আজ্ঞায়স্বজনকে দান করার অর্থ দরিদ্র আজ্ঞায়দের অভাব অভিযোগ পূরণ করা। 'ফাহশা' অর্থ অশ্লীলতা। সকল প্রকারের মন্দ কথা ও কার্যকলাপ অশ্লীলতার অন্তর্ভুক্ত।

হজরত আবুদল্লাহ ইবনে আব্বাস বলেছেন, 'আলফাহশা' অর্থ ব্যভিচার এবং 'মুনকার' অর্থ ওই সকল অপকর্ম, শরিয়ত যে শুলোকে মন্দ বলে চিহ্নিত করেছে এবং সুস্থ বিবেকও যেগুলোকে মন্দ বলে জানে।

'আল বাগয়ি' অর্থ সীমালংঘন, আল্লাহরিতা। বায়বাবী লিখেছেন, 'ফাহশা' অর্থ যৌনেন্দ্রিয়ের যথেচ্ছব্যবহার বা ব্যভিচার। 'মুনকার' হচ্ছে ওই বিবেক বৃদ্ধি বিবর্জিত অসৎকর্ম, যা জ্ঞাধোনাত্ম অবস্থায় করা হয়। আর 'আল বাগয়ি' অর্থ আলগর্ব ও উন্নাসিকতা। মোট কথা ফাহশা, মুনকার ও বাগয়ি— এই তিনটি অসৎ স্বভাব সকল অসৎ কর্মের ভিত্তি। প্রতিটি অসুন্দর কর্ম এই তিনটির যে কোনো একটি থেকে উৎসারিত। একারণেই হজরত ইবনে মাসউদ বলেছেন, কোরআন মজীদের এই আয়াতটি জামেয় (ব্যাপক অর্থবোধক)। হজরত ইবনে মাসউদের এই বক্তব্যটি সাঈদ বিন মানসুর লিপিবদ্ধ করেছেন তাঁর 'আল আদব' গ্রন্থে। 'শো'বুল ইয়ামান' ধরে উল্লেখ করেছেন বায়হাকী। মোহাম্মদ বিন মানসুর থেকে উল্লেখ করেছেন বোখারী। আরো বর্ণনা করেছেন ইবনে মুনজির থেকে ইবনে জারীর, ইবনে আবী হাতেম ও হাকেম। হাকেম বলেছেন, বর্ণনাটি বিশুদ্ধ সূত্রসম্বলিত। বোখারীর আদব অধ্যায়ে এবং আহমদ, ইবনে আবী হাতেম, তিবরানী ও ইবনে মারদুবিয়ার বর্ণনায় এসেছে, হজরত ইবনে আব্বাস বলেছেন, এই আয়াতটাই ছিলো ওসমান ইবনে মাজউদের ইসলাম গ্রহণের উপলক্ষ।

বাগবী লিখেছেন, সুফিয়ান বিন উয়াইনিয়া বলেছেন, অন্তর ও বাহির এক হওয়ার নাম 'ইহসান।' বাহ্যিক অবস্থা অপেক্ষা অভ্যন্তরীণ অবস্থা উত্তম হলে তাকে বলা হবে 'ইহসান।' আর অভ্যন্তরীণ অবস্থা অপেক্ষা বাহ্যিক অবস্থা বেশী প্রবল হলে তাকে বলা হয় 'ফাহশা' অথবা 'মুনকার।'

শেষে বলা হয়েছে— 'তিনি তোমাদেরকে উপদেশ দেন যাতে তোমরা শিক্ষা গ্রহণ করো।' একথার অর্থ— আল্লাহপাক তোমাদেরকে এ কারণেই উপদেশ দিয়ে থাকেন যে, তোমরা যেনো তা পালন করো। আঁকড়ে ধরো শুভকে এবং

পরিত্যাগ করো অগুভকে । এভাবে পাথক্য সৃষ্টি করে দাও সত্য ও মিথ্যার মধ্যে । বায়বী লিখেছেন, আলোচ্য আয়াত ছাড়া কোরআন মজীদে যদি আর কোনো আয়াত নাও থাকতো, তবুও কোরআন মজীদ সম্পর্কে বলা যেতো— তিব্বিয়ানান্‌লি কুলি শাইইন ওয়া হুদাও ওয়া রহমাত্তাও ওয়া বুশরা লিল মুসলিমীন (প্রত্যেক বিষয়ে স্পষ্ট ব্যাখ্যাস্বরূপ, পথ-নির্দেশ, দয়া ও সুসংবাদস্বরূপ তোমার প্রতি কোরআন অবতীর্ণ করলাম) ।

বাগবী লিখেছেন, আইযুবের বর্ণনাসুত্রে ইকরামার বক্তব্যস্বরূপে এসেছে, রসুল স. একবার এই আয়াত ওলীদকে পাঠ করে শোনালেন । ওলীদ বললো, হে আমার ভাতুশ্পৃত ! তুমি যা পড়লে তা আর একবার শোনাও । রসুল স. পুনরায় পাঠ করলেন । ওলীদ বলে উঠলো, আল্লাহর শপথ ! এ যে দেখছি বিশ্বযুকর অমিয় প্রবাহ ! এই বাণীর শব্দ ও মর্ম অভূতপূর্ব সৌন্দর্যমণ্ডিত ! এর বাইরের দিক অপার্থিব ফল ও ফসলে ভরা । আর এর ভেতরে রয়েছে অনন্ত সৌরভ ।

সুরা নাহল : আয়াত ১১, ১২, ১৩

وَأَوْفُوا بِعَهْدِ اللَّهِ إِذَا عَاهَدْتُمْ وَلَا تَنْقُضُوا الْأَيْمَانَ بَعْدَ تَوْكِيدِهَا وَقَدْ جَعَلْتُمُ اللَّهَ عَلَيْكُمْ كَفِيلًا إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا تَفْعَلُونَ وَلَا تَكُونُوا كَالَّتِي نَقَضَتْ غَزْلَهَا مِنْ بَعْدِ قُوَّتِهَا إِنَّكُمْ تَتَّخِذُونَ أَيْمَانَكُمْ دَخْلًا بَيْنَكُمْ أَنْ تَكُونَ أُمَّةً هِيَ أَنْجَبَى مِنْ أُمَّةٍ لَأَنَّمَا يَلْوُكُمُ اللَّهُ بِهِ وَلَيُبَدِّلَنَّ لَكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ مَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَكِنْ يُضْلِلُ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَلَكُمْ سُلْطَنَةٌ عَمَّا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ

□ তোমরা আল্লাহর নামে অংগীকার করিলে অংগীকার পূর্ণ করিও এবং তোমরা আল্লাহকে তোমাদিগের জামিন করিয়া প্রতিজ্ঞা দৃঢ় করিবার পর উহা ভঙ্গ করিও না । তোমরা যাহা কর আল্লাহ তাহা জানেন ।

□ অন্য দল অপেক্ষা শক্তিশালী হইবার উদ্দেশ্যে তোমরা পরস্পরকে প্রবন্ধনা করিবার জন্য তোমাদিগের শপথকে ব্যবহার করিয়া সেই নারীর মত হইও না, যে সুতা মজবুত হইবার পর উহা খুলিয়া ফেলিয়া তাহার সুতা কাটা নষ্ট করিয়া দেয়। আল্লাহ্ তো ইহা দ্বারা তোমাদিগকে কেবল পরীক্ষা করেন। তোমাদিগের যে-বিষয়ে মতভেদ আছে আল্লাহ্ কিয়ামতের দিন তাহা নিশ্চয়ই স্পষ্টভাবে প্রকাশ করিয়া দিবেন।

□ ইচ্ছা করিলে আল্লাহ্ তোমাদিগকে এক জাতি করিতে পারিতেন, কিন্তু তিনি যাহাকে ইচ্ছা বিভ্রান্ত করেন এবং যাহাকে ইচ্ছা সৎপথে পরিচালিত করেন। তোমরা যাহা কর সে-বিষয়ে অবশ্যই তোমাদিগকে প্রশ্ন করা হইবে।

এখান থেকে শুরু হয়েছে অঙ্গীকার বিষয়ক আলোচনা। ‘আহদ’ অর্থ অঙ্গীকার। প্রথমে বলা হয়েছে—‘তোমরা আল্লাহ্‌র নামে অঙ্গীকার করলে অঙ্গীকার পূরণ কোরো এবং তোমরা আল্লাহ্‌কে তোমাদের জামীন করে প্রতিজ্ঞা দৃঢ় করবার পর তা ভঙ্গ কোরো না।’

হজরত বুরাইদা থেকে ইবনে জারীর লিখেছেন, সাহাবীগণ রসূল স. এর নিকটে বায়াতের যে অঙ্গীকার করেছিলেন, সে সম্পর্কে বলা হয়েছে এখানে। বায়াতের অঙ্গীকারভঙ্গকে নিষিদ্ধ করা হয়েছে এই আয়াতে। বাগৰী লিখেছেন, এখানে ‘আহদ’ অর্থ সাধারণ শপথ বা প্রতিজ্ঞা, যা ভঙ্গ করলে কাফ্ফারা বা ক্ষতিপূরণ অত্যাবশ্যক হয়। শা’বীও এরকম লিখেছেন। আল্লাহ্‌কে জামীন করে প্রতিজ্ঞা করার অর্থ এখানে বায়াতের শপথ করা অথবা সাধারণভাবে যে কোনো প্রতিজ্ঞায় আবদ্ধ হওয়া। ‘বাদা তাওকীদিহা’ অর্থ আল্লাহ্‌র নামে সুদৃঢ় অঙ্গীকার করার পর। ‘কাফীলা’ অর্থ বায়াতের সাক্ষী। কোনো কিছুর দায়িত্ব বহনকারী ও সংরক্ষণকারীকে বলে ‘কাফীল।’

এরপর বলা হয়েছে—‘তোমরা যা করো, আল্লাহ্ তা জানেন।’ এ কথার অর্থ—তোমরা তোমাদের কৃত প্রতিশ্রূতি রক্ষা করো, না ভঙ্গ করো সে সম্পর্কে আল্লাহ্ উত্তমরূপে অবহিত। মুজাহিদ বলেছেন, আলোচ্য আয়াতে বলা হয়েছে প্রাক ইসলামী যুগের শপথ সম্পর্কে।

পরের আয়াতে (৯২) বলা হয়েছে—‘অন্য দল অপেক্ষা শক্তিশালী হবার উদ্দেশ্যে তোমরা পরস্পরকে প্রবন্ধনা করবার জন্য তোমাদের শপথকে ব্যবহার করে ওই নারীর মতো হয়ো না, যে সুতা মজবুত হবার পর তা খুলে ফেলে তার সুতা কাটা বন্ধ করে দেয়।’ এখানে ‘গায়লাহা’ অর্থ সুতা মজবুত করা। ‘আনকাছা’ অর্থ খুলে ফেলা বা টুকরো টুকরো করে দেয়।

ইবনে আবী হাতমের বর্ণনায় এসেছে, আবু বকর বিন আবু হাফস্ বলেছেন, মকার সাইদ আসাদিয়া নামী এক উন্নাদিনী চুল ও খেজুর গাছের আঁশ সংগ্রহ করে ফিরতো। এখানে উপস্থাপন করা হয়েছে ওই রমণীটির দৃষ্টান্ত।

বাগী লিখেছেন, কালাবী ও মুকাতিল বলেছেন, রবতা বিনতে ওমর বিনতে সাদ নাম্বী এক মস্তিষ্কবিকৃত মহিলা তার চরকায় প্রতিদিন দুপুর পর্যন্ত সুতা কেটে চলতো। দুপুরের পর আবার সেগুলো খুলে খুলে ফেলতো সে। ওই মহিলাকে আলোচ্য আয়াতে তুলে ধরা হয়েছে শপথ ভঙ্গকারীদের উপমানুপে। বলা হয়েছে— প্রতিদ্বন্দ্বিতা ও প্রবন্ধনা করবার উদ্দেশ্যে তোমরা শপথ কোরো না। যদি করো তবে তোমরা হবে ওই রমণীটির মতো, যে সুতা মজবুত করার পর আবার তা খুলে খুলে ছিড়ে ছিড়ে ফেলে। শপথ ভঙ্গ হওয়ার আশংকা থাকলে তোমরা শপথ কোরোই না। আর করে ফেললে অবশ্যই তা পূর্ণ কোরো।

এখানে ‘দাখাল’ অর্থ প্রবন্ধনা, প্রতারণা বা ধোকা। আভিধানিক অর্থে একটি বস্তুর ক্ষতি করার মানসে তার মধ্যে আর একটি বস্তু প্রবেশ করানোকে বলে ‘দাখাল’। এমতো ক্ষেত্রে ‘দাখাল’ বলা হবে প্রবিষ্ট বস্তুটিকে। কোনো কোনো আলোম বলেছেন, ‘দাখাল’ ও ‘দাগাল’ সমার্থক। কথা দু’টোর প্রকাশ্য অর্থ অঙ্গীকারকারী, আর অন্তিমিহিত অর্থ অঙ্গীকার ভঙ্গকারী। ‘আরবা’ অর্থ সংখ্যা ও সম্পদ উভয় ক্ষেত্রে প্রাবল্য।

মুজাহিদ বলেছেন, মূর্খতার যুগে একটি গোত্র বা দল অপর একটি গোত্র বা দলের সঙ্গে পারস্পরিক সহযোগী হবে বলে অঙ্গীকারাবদ্ধ হতো। পরে যখন দেখতো তাদের মিত্রশক্তির প্রতাপ তেমন যথেষ্ট নয়, তখন তারা প্রবন্ধনা করে ওই মিত্রের শক্তির সঙ্গে গিয়ে মিলতো। এভাবে ভঙ্গ করতো অঙ্গীকার। মুজাহিদের এই বক্তব্যের আলোকে আলোচ্য বাক্যের মর্মার্থ দাঁড়াবে— তোমরা অঙ্গীকারাবদ্ধ হওয়ার পরেও প্রবন্ধনা করে তোমাদের মিত্রকে ত্যাগ করে তাদের শক্তির সঙ্গে হাত মিলাও— এটা ঠিক নয়। তোমরা তো তাহলে ওই রমণীর মতোই হলে যে সুতা মজবুত করার পরে আবার তা খুলে ফেলে। অথবা মর্মার্থ হতে পারে এ রকম— শপথবাক্য উচ্চারণ করে এক দলের সঙ্গে মিত্রতাবদ্ধ হওয়ার পর তোমরা তোমাদের মিত্রশক্তির সামরিক ও সামাজিক পরাক্রমহীনতাকে তোমাদের শপথভঙ্গের অজুহাত হিসেবে দাঁড় কোরো না। উল্লেখ্য যে, সমরশক্তিকে প্রধান বিবেচ্য বিষয় করে এখানে শপথ ভঙ্গ করাকে নিষেধ করা হয়েছে। যেমন হৃদায়বিয়ার সন্ধিচূক্ষি সম্পাদনের পরে কুরায়েশোরা যখন দেখলো, মুসলিমানদের চেয়ে তাদের শক্তি বেশী, তখন তারা দু’বছর যেতে না যেতে কৃত চুক্ষি ভঙ্গ করে ফেললো। এরকম চুক্ষিভঙ্গকেই নিষিদ্ধ করা হয়েছে আলোচ্য আয়াতে।

এরপর বলা হয়েছে— ‘আল্লাহ্ তো ইহা দ্বারা তোমাদেরকে ক্ষেবল পরীক্ষা করেন। তোমাদের যে বিষয়ে মতভেদ আছে, আল্লাহ্ কিয়ামতের দিন তা নিশ্চয়ই স্পষ্টভাবে প্রকাশ করে দিবেন।’ এ কথার অর্থ— আল্লাহপাকই এক দলকে অন্য দল অপেক্ষা অধিক শৌর্য বীর্য দান করেছেন। মানুষকে পরীক্ষা করার উদ্দেশ্যেই তিনি এরকম করেছেন। কেউ শপথ ভঙ্গ করে কিনা তা বাস্তব জগতে প্রকাশ করে দেয়াই এমতো পরীক্ষার উদ্দেশ্য। সম্মুখে প্রতিফল দিবস তো রয়েছেই। ওই দিন

তিনি স্পষ্ট করে দিবেন অঙ্গীকার রক্ষাকারী ও অঙ্গীকার ভঙ্গকারীদের পরিণতি। তখন অতি অবশ্যই পুরস্কৃত করা হবে শপথ রক্ষাকারীদেরকে এবং তিরস্কৃত করা হবে তাদেরকে, যারা শপথ ভঙ্গ করেছে।

এরপরের আয়াতে (৯৩) বলা হয়েছে— ‘ইচ্ছা করলে আল্লাহ্ তোমাদেরকে এক জাতি করতে পারতেন, কিন্তু তিনি যাকে ইচ্ছা বিভাস্ত করেন এবং যাকে ইচ্ছা সংপথে পরিচালিত করেন। তোমরা যা করো সে বিষয়ে অবশ্যই তোমাদেরকে প্রশ্ন করা হবে।’ এ কথার অর্থ— হে মানুষ! আল্লাহ্ ইচ্ছা করলে তোমাদের সকলকেই সত্য ধর্ম ইসলামের অনুসারী করে দিতে পারতেন। তখন তোমরা সকলেই হতে অঙ্গীকার রক্ষাকারী। কিন্তু তিনি এরূপ করেন না। তিনি তোমাদের মধ্যে অনেককেই সংপথ আঁকড়ে ধরবার সামর্থ্য দান করেন না। তাই তারা বিভাস্ত হয়ে যায়। আবার কাউকে কাউকে দান করেন পুণ্য পথে চলবার সামর্থ্য। তাই তারা পুণ্যাভিসারী। এভাবেই তিনি একদলকে করেন পথস্রষ্ট। আরেক দলকে করেন পথপ্রাণ। আর প্রতিফল দিবসে তোমাদের কৃতকর্মের জন্য অবশ্যই তোমাদেরকে জিজ্ঞাসাবাদ করা হবে। প্রশ্ন করা হবে তোমাদের পাপ ও পুণ্য প্রমাণার্থে এবং চিরস্থায়ী শাস্তি ও স্বষ্টি প্রদানার্থে।

সুরা নাহল : আয়াত ৯৪, ৯৫, ৯৬

وَلَا تَتَخَذُ وَآيْمَانَكُمْ دَخَلًا يَسِنْكُمْ فَنَزَلَ قَدْ مُبَعْدًا ثُبُوتَهَا وَ  
تَذُّدُ وَقُوا السُّوءَ بِمَا صَدَّتُمْ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَلَكُمْ عَذَابٌ  
عَظِيمٌ وَلَا تَشْرُوْ بِعَهْدِ اللَّهِ ثَنَائِيْلًا إِنَّمَا عِنْدَ اللَّهِ هُوَ خَيْرٌ  
لَكُمْ مَنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ مَا عِنْدَ كُمْ يَنْفَدُ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ بَاقٍ وَلَكُنْجِينَ  
الَّذِينَ صَبَرُوا أَجْرَهُمْ بِإِحْسَانٍ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ

□ পরম্পরকে প্রবর্ধনা করিবার জন্য তোমরা তোমাদিগের শপথকে ব্যবহার করিও না; করিলে, পা স্থির হওয়ার পর পিছলাইয়া যাইবে এবং আল্লাহের পথে বাধা দেওয়ার কারণে তোমরা শাস্তির আশ্বাদ গ্রহণ করিবে; তোমাদিগের জন্য রহিয়াছে মহাশাস্তি।

□ তোমরা আল্লাহের নামে কৃত অংগীকার স্বল্পমূল্যে বিক্রয় করিও না। আল্লাহের নিকট যাহা আছে কেবল তাহাই তোমাদিগের জন্য উত্তম— যদি তোমরা জানিতে!

□ তোমাদিগের নিকট যাহা আছে তাহা থাকিবে না এবং আল্লাহর নিকট  
যাহা আছে তাহা স্থায়ী। যাহারা ধৈর্যশীল আল্লাহ নিশ্চয়ই তাহাদিগকে তাহাদিগের  
কর্মের শ্রেষ্ঠ পুরক্ষার দান করিবেন।

প্রথমোক্ত আয়াতের মর্মার্থ হচ্ছে— হে মানুষ! তোমরা তোমাদের  
শপথগুলোকে প্রবন্ধনাব্সরূপ কোরো না। শপথভঙ্গকে বানিয়ো না বিপর্যয়ের  
উপলক্ষ। তোমাদের অঙ্গীকারের উপরে মানুষ নিশ্চিত হয়ে থাকবে। অথচ তোমরা  
অঙ্গীকার ভঙ্গ করে সৃষ্টি করবে যুদ্ধ-বিগ্রহের নতুন সুযোগ। এটা কি নিশ্চিত  
জনসাধারণের সঙ্গে প্রবন্ধনা নয়? এরকম প্রবন্ধনায় নিপত্তিত হওয়ার অর্থ দৃঢ়পদ  
অবস্থা থেকে পা পিছলে পড়ে যাওয়া। এভাবে সত্যপথ থেকে স্টকে পড়ার জন্য  
ও আল্লাহর পথে বিবিধ অন্তরায় সৃষ্টির জন্য তোমাদেরকে যথোপযুক্ত শান্তি  
পেতেই হবে। নিশ্চিত জেনো, তোমাদের জন্য অপেক্ষা করছে মহাশান্তি।

উল্লেখ্য যে, নিরাপদ অবস্থা থেকে কেউ যদি বিপর্যয়ের দিকে ধাবিত হয়, তবে  
তাকে বলে থাকে— লোকটির পা পিছলে গিয়েছে। অর্থাৎ ঝালিত হয়েছে তার  
পদবিক্ষেপ। আরো উল্লেখ্য যে, রসুল স. এর সঙ্গে কৃত অঙ্গীকারের উপরে  
প্রতিষ্ঠিত থাকাই হচ্ছে দৃঢ়পদ থাকা বা পা স্থির রাখা। আর এই অঙ্গীকার ভঙ্গ  
করাই হচ্ছে পদঝালিত হওয়া। ‘তোমরা শান্তির স্বাদ গ্রহণ করবে’ অর্থ পার্থিব  
জীবনে বিপদগ্রস্ত হবে বিভিন্নভাবে। আর ‘মহাশান্তি’ (আ’জাবুন আজীম) অর্থ  
পরকালের শান্তি।

পরের আয়াতে (৯৫) বলা হয়েছে— ‘তোমরা আল্লাহর নামে কৃত অঙ্গীকার  
স্বল্পমূল্যে বিক্রয় কোরো না।’ এ কথার অর্থ— রসুলের সঙ্গে কৃত অঙ্গীকার পার্থিব  
লাভালাভের কারণে ভঙ্গ কোরো না। এতে করে তোমরা সাময়িকভাবে কিছু  
পার্থিব সুবিধা পাবে, কিন্তু চিরতরে হারিয়ে ফেলবে পরকালের অনন্ত কল্যাণ।

এরপর বলা হয়েছে— ‘আল্লাহর নিকটে যা আছে কেবল তা-ই তোমাদের  
জন্য উত্তম— যদি তোমরা জানতে।’ এ কথার অর্থ— হে মানুষ! আল্লাহর  
নিকটে যা আছে তা-ই উত্তম। একথা যদি জানতে তবে কিছুতেই অংগীকার ভঙ্গ  
করতে পারতে না।

এর পরের আয়াতে (৯৬) বলা হয়েছে— ‘তোমাদের নিকটে যা আছে তা  
থাকবে না এবং আল্লাহর নিকটে যা আছে তা স্থায়ী।’ একথার অর্থ— হে  
উদাসীন মানুষ! ভেবে দেখো, তোমাদের কাছে যা আছে তা ধ্বংস হয়ে যাবে।  
কিন্তু আল্লাহর কাছে যে করুণার মহাসিদ্ধি রয়েছে তা স্থায়ী ও অনিঃশেষ। পূর্ববর্তী  
আয়াতে উল্লেখিত ‘লা তাশতারু বি আহদিল্লাহ’ (আল্লাহর নামে কৃত অঙ্গীকার  
স্বল্পমূল্যে বিক্রয় কোরো না) কথাটির কারণ বর্ণিত হয়েছে আলোচ্য বাক্যে।

হজরত আবু মুসা খেকে বিশুদ্ধ সূত্রে হাকেম ও আহমদ কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, রসূল স. আজ্ঞা করেছেন, যে পার্থিব জীবনে মগ্ন, সে তার আখেরাতের ক্ষতিসাধন করে। আর যে আখেরাতের প্রতি আকৃষ্ট, সে ক্ষতি করে তার পার্থিব জীবনের। তোমাদের কর্তব্য হচ্ছে ধ্বংসশীলতার উপরে অক্ষয়তাকে প্রাধান্য দেয়া। পরকালের প্রতি অনুরাগী হও। বিরাগী হও ইহকালের প্রতি।

শেষে বলা হয়েছে—‘যারা ধৈর্যশীল, আল্লাহ নিশ্চয় তাদেরকে তাদের কর্মের শ্রেষ্ঠ পুরক্ষার দান করবেন।’ একথার অর্থ—বিভিন্ন রকম প্রতিকূলতার সম্মুখীন হওয়া সত্ত্বেও যারা ধৈর্যের সঙ্গে আল্লাহতায়ালার বিধানানুসারে জীবন ধাপন করবে, নিশ্চয় তাদেরকে তিনি দান করবেন তাদের কর্মের উৎকৃষ্ট পারিতোষিক। ওই পারিতোষিক হবে তাদের পুণ্যকর্মের যথাপ্রাপ্য অপেক্ষা অনেকগুণ বেশী। সাতশত শুণ, অথবা ততোধিক, যেমন আল্লাহতায়ালা অভিপ্রায় করবেন। কেউ কেউ বলেছেন এখানে ‘বি আহসানি মা কানু ইয়া’মালুন’ কথাটির অর্থ হবে—তাদের ফরজ ও মোস্তাহাব আমলগুলো হবে শ্রেষ্ঠ পুরক্ষার লাভের মাধ্যম বা উপকরণ।

সুরা নাহল : আয়াত ৯৭

مَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَمَنْ ذَكَرَ أَوْ أَنْشَى وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنْخُبِيَّنَهُ حَسِيبُهُ  
طَيِّبَةً وَلَنْجَزِيَّتَهُمْ أَجْرَهُمْ بِإِحْسَنٍ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝

□ বিশ্বাসী হইয়া পুরুষ ও নারীর মধ্যে যে-কেহ সৎকর্ম করিবে তাহাকে আমি নিশ্চয়ই আনন্দময় জীবন দান করিব এবং তাহাদিগকে তাহাদিগের কর্মের শ্রেষ্ঠ পুরক্ষার দান করিব।

আলোচ্য আয়াতের মর্মার্থ হচ্ছে— বিশ্বাসী ও সৎকর্মপরায়ণ পুরুষ ও রমণীকে আমি দান করবো নন্দিত জীবন এবং তাদের পুণ্যকর্মের জন্য আমি তাদেরকে দান করবো শ্রেষ্ঠ পুরক্ষার। এখানে দেখা যায়, অবিশ্বাসীরা যদি সৎকর্ম করেও, তবু তারা নন্দিত জীবন ও শ্রেষ্ঠ পুরক্ষার পাবে না। তবে, পাত্রভোদে অবিশ্বাসী সৎকর্মশীলদের শাস্তি হয়তো কিছুটা লাঘব করা হবে। উল্লেখ্য, যে সৎকর্ম আল্লাহর সন্তোষ সাধনের বিশুদ্ধ উদ্দেশ্যসহ সম্পাদিত হয় না, তা আল্লাহতায়ালা গ্রহণ করেন না। আর যা তিনি গ্রহণই করেন না, তার পুরক্ষার দিবেন কীভাবে? অবিশ্বাসীদের সৎকর্মের মধ্যে এরকম শুভ উদ্দেশ্য থাকেই না। তাদের উদ্দেশ্য থাকে প্রবৃত্তির তৃষ্ণি, অথবা জনমনরঞ্জন, কিংবা খ্যাতি।

হজরত সাঈদ ইবনে যোবাহের বলেছেন, ‘হায়াতে তৃইয়েবা’ (আনন্দময় জীবন) অর্থ হালাল রিজিক। হাসান বলেছেন, কথাটির অর্থ ‘কৃত্তায়াত’ (অঙ্গে তৃষ্ণি)। মুকাতিল বিন হাবান বলেছেন, আনুগত্যমণ্ডিত জীবন। আবু বকর ওয়ারারাক বলেছেন, আনুগত্যে নিমগ্ন হওয়ার অর্থই পবিত্র বা নন্দিত জীবন লাভ করা। বায়াবী বলেছেন, পবিত্র জীবন যাপন করার নামই ‘হায়াতে তৃইয়েবা।’ বিশ্বাসী যদি সে হয়, তবে তার জীবন হবে কৃতজ্ঞতার আলোকে আলোকিত। আর যশ্চবিস্তাধিকারীদের জীবন হবে ধৈর্য ও অঙ্গেতৃষ্ণির সুবাসে সুবাসিত। এমতো জীবনযাপন অবিশ্বাসীদের জীবনের সম্পূর্ণ বিপরীত। তারা সুখে যেমন কৃতজ্ঞতার ধার ধারে না তেমনি বিপদে প্রকাশ করে অসহিষ্ণুতা ও অতৃষ্ণি। এ কারণেই বিশ্বাসীদের জীবন পবিত্র ও আনন্দময় এবং অবিশ্বাসীদের জীবন অপবিত্র ও আত্মার আনন্দচূর্ণ। আমি বলি, ‘ইন্না লাহ মাইশাতান দ্বনকান’( তার জন্য রয়েছে অনটন ক্লিষ্ট জীবন) — কথাটির মর্মার্থও এ রকম। আমি আরো বলি, মানুষ যখন আল্লাহকে ভালোবাসে, তখন তার কাছে সুখ দুঃখ হয়ে যায় এক বরাবর। আনন্দ ও বেদনা দু’টোই যেহেতু প্রিয়তম আল্লাহর দান, সেহেতু উভয় অবস্থাই তাদের নিকটে হয় সমান আস্থাদ। হজরত মোজাদ্দেদে আলফেসানি র. বলেছেন, মাহবুব (প্রেমাস্পদ) প্রদত্ত কষ্ট সুখ অপেক্ষা অধিক উপভোগ্য। কারণ, সুখের আস্থাদে প্রবৃত্তির অংশগ্রহণ রয়েছে, কিন্তু দুঃখের আস্থাদ গ্রহণ করতে প্রবৃত্তি অপারগ। তখন কেবল জগত থাকে মাহবুবের অভিপ্রায় ও সন্তোষ। আর প্রকৃত প্রেমিক তো আল্লাহরই অভিপ্রায়ানুসারী ও সন্তোষাকাঙ্গী। তাই প্রকৃত প্রেমিক যিনি, তিনিই বিপদ মুসিবতকেই অধিক উপভোগ করেন।

মওলানা রূমী তাঁর কবিতায় লিখেছেন—

আশেকম বর লুত্ফ ওয়া বর কহরত বেজাদ

আয় আজব মান আশেকম বর হর দুজেদ

নাখোশ আয় বে খোশ বুয়াদ দর জানে মান

জাঁ ফেদায়ে ইয়ার দেলে রনজানে মান।

আমি বলি, ‘হায়াতে তৃইয়েবা’ সম্পর্কে এরকমও বলা যেতে পারে যে, আল্লাহ তাঁর প্রিয়ভাজনগণের উদ্দেশ্যে বলেছেন— ‘লাহমুল বুশরা ফিল হায়াতিদ্দুন্ইয়া’ (তাদের জন্য পার্থিব জীবনে রয়েছে সুসংবাদ)। সুরা ইউনুসের তাফসীরে এই আয়াতের ব্যাখ্যা লিখে দেয়া হয়েছে। এ সম্পর্কে এতটুকু বলাই যথেষ্ট যে, বিশুদ্ধচিত্ত বিশ্বাসীদের অন্তরে দেয়া হয় ওই আনন্দ যা সে জাল্লাতে লাভ করবে। তাদের জন্য পার্থিব জীবনে রয়েছে সুসংবাদ’ কথাটির মধ্যে এই ইঙ্গিতই

রয়েছে। রসুল স. বলেছেন, আল্লাহ্ জান্নাতবাসীদেরকে বলবেন, তোমরা কি আনন্দিত? তারা বলবে, আনন্দিত না হওয়ার কোনো কারণই যে নেই। তুমি তো আমাদেরকে এমন নেয়ামত দান করেছো, যা আর কাউকে দাওনি। আল্লাহ্ বলবেন, এর চেয়ে বড় নেয়ামত তোমাদেরকে আজ দান করবো। তা হচ্ছে আমার সন্তোষ। আর কখনোই আমি তোমাদের উপরে অসন্তুষ্ট হবো না। হজরত আবু সাউদ খুরুরী থেকে হাদিসটি বর্ণনা করেছেন বোঝারী ও মুসলিম। তিবরানী তাঁর 'আওসাত' পুস্তকেও অনুরূপ হাদিস বর্ণনা করেছেন হজরত জাবের থেকে। এই হাদিসের মর্মকে উপলক্ষ করে জনৈক সুফী কবি বলেছেন—

এমরোজ চু জামাল তু বেপরদা জাহের আস্ত  
দর হায়রতান কেহ ওয়াদায়ে ফরদ্ আবরায়ে চিসত্।

শায়েখ মোহাম্মদ আবেদ মোজাদ্দেদী বলেছেন, পৃথিবীতে আনন্দময় জীবন ধাপন করে, সে-ই, যে অভাবী। রাজা বাদশাহুরা যদি এই তত্ত্ব জানতো তবে তাদেরকে হিংসা করতো।

একটি জটিলতাঃ পৃথিবীতে আল্লাহ্ প্রেমিকেরা যদি এরকম আনন্দ লাভ করে তবে তাদের ইমানের অবস্থা আবার কী রকম? ইমান তো ভয় ও আশার মধ্যবর্তীতে।

জটিলতার নিরসনঃ আল্লাহ্ প্রেমিকদের হৃদয়ও আল্লাহত্তায়ালার ভয় থেকে শূন্য নয়। কারণ তাঁরা তো অবশ্যই ইমানদার। এই আল্লাহ্ ভীতির মধ্যেও তাঁরা প্রেমের আস্থাদ অনুভব করেন। দৃষ্টান্তস্বরূপ বলা যেতে পারেঃ নবী-রসূলগণই সর্বশ্রেষ্ঠ আল্লাহপ্রেমিক। আর আল্লাহত্তায়ালার ভয়ও তাঁদের সর্বাপেক্ষা বেশী। এর কারণ, আল্লাহত্তায়ালার মর্যাদা ও মহত্ব তাঁদের অনুভবে সতত পরিদৃশ্যমান। রসুল স. বলেছেন, আমি আল্লাহ্ সম্পর্কে তোমাদের চেয়ে বেশী জানি। তাই তাঁকে ভয়ও করি বেশী। সাহাবীগণের অবস্থাও ছিলো এরকম। তাঁদেরকে প্রত্যাদেশের মাধ্যমে বেহেশতের শুভসংবাদ প্রদান করা হয়েছে। যেমন এক আয়াতে বলা হয়েছে— 'আল্লাহ্ বিশ্বাসীগণের প্রতি অত্যন্ত প্রীত, যখন তারা আপনার হস্তে অঙ্গীকারাবদ্ধ হয়েছিলো তরুণলে।' অন্যান্য আয়াতেও এরকম ঘোষণা দেয়া হয়েছে। অথচ সাহাবীগণ আল্লাহৰ ভয়ে থাকতেন শংকিত। রসুল স. এবং তাঁর সম্মানিত সহচরবৃন্দের অবস্থা যদি এই হয়, তবে প্রবর্তী সময়ের আল্লাহ্ প্রেমিকদের অবস্থা কি এর বিপরীত হতে পারে? প্রকৃত কথা হচ্ছে আল্লাহৰ ভালোবাসা ও আল্লাহৰ ভয় কখনো পরম্পর বিরোধী হতে পারে না। আল্লাহ্ প্রেমিকরাই প্রকৃত আল্লাহভীরুরাই প্রকৃত আল্লাহপ্রেমিক। আর প্রকৃত আল্লাহভীরুরাই প্রকৃত আল্লাহত্তায়ালার ভীতির।

আনন্দময় বা পবিত্র জীবন কথাটির মর্মার্থ এরকমও হতে পারে যে— ‘হায়াতে তুইয়েবা’ হচ্ছে ওই জীবন, যা কল্যাণ ও বরকতে ভরপুর। রসূল স. বলেছেন, বিষ্ণুস্বানদের ব্যাপারটা বেশ অস্তুত। তাদের সবকিছুই শুভ ও সুন্দর। তারা সুখে কৃতজ্ঞতা প্রকাশ করে। আর দুঃখে ধারণ করে ধৈর্য। এভাবে সুখ ও দুঃখ উভয় অবস্থাই হয় তার জন্য কল্যাণকর। হজরত আনাস থেকে ইমাম আহমদ হাদিসটি উল্লেখ করেছেন তাঁর মসনদে। হজরত সুহাইব থেকে বর্ণনা করেছেন মুসলিম। ইমাম আহমদ ও ইবনে হাব্রান হজরত আনাস থেকে এবং বায়হাকী হজরত সাইদ থেকে।

মুজাহিদ ও কাতাদা বলেছেন, ‘হায়াতে তুইয়েবা’ অর্থ জান্নাতী জীবন। আউফ বলেছেন, হাসান বসরীর অভিমতও এরকম। তিনি আরো বলেছেন, পার্থিব জীবন কথনেই জান্নাতী জীবনতুল্য পবিত্র ও আনন্দময় নয়।

সুরা নাহল : আয়াত ৯৮

## فَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ فَاسْتَعْذْ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطٰنِ الرَّجِيمِ

□ যখন কুরআন পাঠ করিবে তখন অভিশঙ্গ শয়তান হইতে আল্লাহর শরণ লইবে;

কোরআন মজীদ পাঠকালে বিতাড়িত শয়তান থেকে আল্লাহর সাহায্য কামনার কথা বলা হয়েছে। অর্থাৎ কোরআন পাঠের পূর্বক্ষণে পাঠ করতে হবে ‘আউজু বিল্লাহি মিনাশ শাইতানির রজীম’ (বিতাড়িত শয়তান থেকে আমি আল্লাহর শরণ যাচ্ছি করি)। শয়তান মানুষের চিরস্তন শক্তি। সে কোরআন তেলাওয়াতের সময় তার নিজের পক্ষ থেকে কিছু কথা বা ধারণা প্রয়োগ করার চেষ্টা করে। নবী-রসূলগণের তেলাওয়াতেও সে এরকম অপচেষ্টা থেকে বিরত থাকে না। তাই কোরআন তেলাওয়াতের আগে এভাবে আল্লাহর সাহায্য কামনা করা জরুরী।

এখানে ‘যখন কোরআন পাঠ করবে’ কথাটির অর্থ— যখন তোমরা কোরআন পাঠ করার ইচ্ছা করবে। বজ্যব্যকে সংক্ষেপ করার উদ্দেশ্যেই এখানে অভিপ্রায়কে কর্মের মাধ্যমে প্রকাশ করা হয়েছে। সরাসরি বলা হয়েছে ‘কোরআন পাঠ করবে’। এতে করে আর একটি কথা প্রমাণিত হয় যে, ইবাদতের কামনা অন্তরে জাগ্রত হলে তা বাস্তবায়ন করাই সমীচীন।

ইব্রাহিম নাখয়ী এবং ইবনে সিরীন আলোচ্য আয়াতের বিবরণভঙ্গির দিকে লক্ষ্য করে বলেছেন ‘আউজু বিল্লাহ’ দোয়াটি পড়তে হবে তেলাওয়াতের পর। তেলাওয়াতের শেষে ‘আউজুবিল্লাহ’ পাঠের আর একটি উপকার এই যে, এতে করে ইবাদত লাভ করে অধিকতর গ্রহণযোগ্যতা। শয়তানের অনিষ্ট থেকে এভাবে অন্যান্য সময়েও আল্লাহর সাহায্য কামনা করা যায়।

বিশুদ্ধ বর্ণনার মাধ্যমে প্রমাণিত হয়েছে যে, রসূল স. 'আউজু বিল্লাহ' পড়তেন কোরআন পাঠের পূর্বে। বিদ্জুজ্ঞ এ ব্যাপারে একমত। তাঁরা বলেন, এরকম করা সুন্নত। আতা বলেছেন, ওয়াজিব। তিনি তাঁর বক্তব্যের সমর্থনে আলোচ্য আয়াতখানি উপস্থাপন করেন। এখানকার 'ইসতাইজ' আমর বা অনুজ্ঞাসূচক শব্দরূপ। অনুজ্ঞা প্রতিপালন ওয়াজিব বা অত্যাবশ্যক। তাই কোরআন পাঠের পূর্বে 'আউজুবিল্লাহ' দোয়াটির মাধ্যমে আল্লাহত্তায়ালার সাহায্যপ্রার্থী হওয়া ওয়াজিব। এ রকম ধারণা অসমীচীন যে, কেবল শয়তানের কুম্ভণা থেকে রক্ষা পাওয়ার নিমিত্তে আউজুবিল্লাহ পড়তে হবে। বরং দোয়া পাঠ করতে হবে এজন্য যে, আল্লাহর রসূল এরকম করেছেন। কিন্তু প্রমাণটি যেহেতু শিথিল, তাই একে ওয়াজিব বলা যায় না।

শাস্ত্রজ্ঞগণ কোরআন পাঠের পূর্বে 'আউজুবিল্লাহ' পড়াকে ওয়াজিব বলেননি। কারণ অনেক সময় রসূল স. কোরআন পাঠের পূর্বে 'আউজুবিল্লাহ' পড়া থেকে বিরত থেকেছেন। তাই তাঁরা বলেন, কোনো কোনো সময় কোরআন পাঠের পূর্বে এরকম দোয়া পাঠ থেকে বিরত থাকা সিদ্ধ। কারণ রসূল স. এরকম করেছেন। অনেক বিশুদ্ধ হাদিসের মাধ্যমে একথা প্রমাণিত হয়েছে। বোখারী ও মুসলিমে উল্লেখ করা হয়েছে, হজরত ইবনে আবুস বলেছেন, রসূল স. নিশ্চিথের তৃতীয় ঘামে গাত্রোথান করলেন। পাঠ করলেন সুরা আল ইমরানের শেষ দশটি আয়াত; তারপর ওজু করলেন.....এভাবে হাদিসের শেষ পর্যন্ত। মুসলিমে রয়েছে, হজরত আনাস বলেন, একবার আমরা কয়েকজন উপস্থিত ছিলাম রসূল স. এর মহান সান্নিধ্যে। হঠাতে তিনি কেমন যেনে আনমনা হয়ে গেলেন। একটু পরেই তাঁর পবিত্র বদনে ফুটে উঠলো হাসির রেখা। আমরা নিবেদন জানলাম, হে আল্লাহর রসূল! আপনার মৃদুহাসির কারণ জানতে পারলে আমরা কৃতার্থ হই। তিনি স. বললেন, এক্ষুণি আমার উপর অবতীর্ণ হলো একটি সুরা। একথা বলে তিনি পাঠ করলেন— বিসমিল্লাহির রহমানির রহীম। ইন্না আ'তুইনা কাল কাউছার। ফাসল্লি লিরবিকা ওয়ানহার। ইন্না শানিয়াকা হওয়াল আবতার। লক্ষণীয় যে, এখানে 'আউজুবিল্লাহ' পাঠের কথা নেই। দেখা যাচ্ছে, তিনি এখানে তেলাওয়াত শুরু করেছেন 'বিসমিল্লাহ' পাঠের পর।

মাসআলাঃ নামাজের প্রতি রাকাতে ক্ষেত্রাতের (কোরআন পাঠের) পূর্বে আউজুবিল্লাহ পাঠ করার বিষয়টি বেশ বিতর্কিত। ইমাম আবু হানিফা ও ইমাম আহমদ বলেছেন, আউজুবিল্লাহ পাঠ করতে হবে কেবল প্রথম রাকাতের ক্ষেত্রাতের প্রারম্ভে। ইমাম শাফেয়ী বলেছেন, প্রতি রাকাতের ক্ষেত্রাতের পূর্বেই আউজুবিল্লাহ পাঠ করতে হবে। শায়েখ ইবনে হাজার লিখেছেন, হাসান, আতা ও

ইবনে সিরীন বলেছেন, প্রতি রাকাতে আউজুবিল্লাহ্ পাঠ করা মোক্ষাহাব। ইমাম মালেক বলেছেন, ফরজ নামাজে আউজুবিল্লাহ্ পাঠের প্রয়োজন নেই। ইমাম শাফেয়ীর অভিমতের সমর্থনে বায়বাবী লিখেছেন, শর্তসাপেক্ষ বিধান যতবার কার্যকর করা হবে, ততবারই শর্তের উপস্থিতি অত্যাবশ্যক। সুতরাং যতবারই ক্ষেত্রে পাঠের প্রয়োজন হবে, ততবারই আউজুবিল্লাহ্ পড়তে হবে, সে ক্ষেত্রে যে রাকাতেই হোক না কেনো। ইমাম মালেক তাঁর অভিমতের সমর্থনে উপস্থাপন করেছেন হজরত আনাস কর্তৃক বর্ণিত একটি হাদিস, যেখানে তিনি বলেছেন, আমি রসূল স. এর পশ্চাতে দাঁড়িয়ে নামাজ আদায় করেছি। নামাজ পাঠ করেছি আবু বকর, ওমর ও ওসমানের পশ্চাতে। তাঁরা সকলেই উচ্চবরে পঠনযোগ্য নামাজগুলোতে সুরা ফাতিহা দ্বারা ক্ষেত্রে শুরু করতেন। বোখারী ও মুসলিম কর্তৃক উল্লেখিত অপর এক বর্ণনায় এসেছে, তাঁরা সকলে নামাজ আরাঞ্জ করতেন সুরা ফাতিহা দ্বারা।

বর্ণিত হাদিস সমূহ সম্পর্কে আমরা বলি, সশব্দে আউজুবিল্লাহ্ পাঠ না করাতে একথা প্রমাণিত হয় না যে, তাঁরা নীরবে আউজুবিল্লাহ্ পাঠ করেননি। আমদের দলিল এই যে, রসূল স. প্রথম রাকাতে ছানা পাঠ করার পর আউজুবিল্লাহ্ পড়তেন। পরের রাকাতে এরকম করার কোনো প্রমাণ নেই। হজরত যোবায়ের ইবনে সুবহানে সূত্রে ইবনে আনাসী ও ইবনে মাজা বলেছেন, রসূল স. যখন নামাজে নিমগ্ন হতেন তখন তিনবার পাঠ করতেন—‘আল্লাহ আকবার কাবীরা’। তিনবার বলতেন, ‘আলহামদুলিল্লাহ্ কাবীরা’। এরপর তিনবার উচ্চারণ করতেন, ‘সুবহানাল্লাহি বুকরাত্তও ওয়াআসিলা’। এরপর বলতেন, আউজুবিল্লাহি মিনাশ শাইত্বনির রজীম। ইমাম আহমদ, ইবনে হাব্বান ও আবু দাউদের বর্ণনায় এসেছে, ‘মিনাশ শাইত্বনির রজীম’ পাঠের পর তিনি স. উচ্চারণ করতেন, ‘মিন নাফখিহী ওয়া নাফছিহী ওয়া হামজিহী’ (আমি আল্লাহর সাহায্য কামনা করছি বিভাড়িত শয়তান থেকে এবং তার ফুৎকার, মন্ত্র ও কুম্ভণা থেকে)। হাকেমও এরকম হাদিস বর্ণনা করেছেন।

হজরত আবু সাওদ খুদরী থেকে ইমাম আহমদ, হাকেম ও সুনান প্রণেতাগণ লিখেছেন, রসূল স. যখন রাতের নামাজে দণ্ডয়মান হতেন, তখন তাকবীর উচ্চারণের পর পাঠ করতেন— সুবহানাকাল্লুহম্মা ওয়া বিহামদিকা ওয়াতাবারা কাসমুকা ওয়াতায়ালা জাদুকা ওয়া লা ইলাহা গইরুক। এরপর তিনবার পড়তেন— লা ইলাহা ইল্লাল্লাহ। এরপর তিনবার ‘আল্লাহ আকবার’ পাঠ করার পর আবৃত্তি করতেন ‘আউজু বিল্লাহিস্ সামিয়ল আলীম, মিনাশ শাইত্বনির রজীম মিন নাফখিহী ওয়া নাফছিহী ওয়া হামজিহী। হজরত আবু উমামা থেকে ইমাম

আহমদও অনুরূপ হাদিস বর্ণনা করেছেন। তবে তাঁর বর্ণনায় আউজু বিল্লাহিস্ সামিয়িল আলীম এর স্থলে উল্লেখিত হয়েছে ‘আউজুবিল্লাহি মিনাশ শাইতুনির রজীম’। কিন্তু তাঁর সূত্রপরম্পরাভূত কতিপয় বর্ণনাকারীর নাম উল্লেখিত হয়নি।

হজরত আব্দুল্লাহ ইবনে মাসউদ থেকে ইবনে খুজাইয়া ও ইবনে মাজা বর্ণনা করেছেন, রসুল স. পাঠ করতেন, আল্লাহম্মা ইন্নি আউজুবিকা মিনাশ শাইতুনির রজীম মিন হামজিহী ওয়া নাফখিহী ওয়া নাফছিহী। ইমাম হাকেম ও বায়হাকীর বর্ণনায় সংযোজিত হয়েছে এই কথাটুকু— যখন তিনি নামাজে মণ্ড হতেন। হজরত আনাস থেকে ইমাম দারা কৃতনীও এরকম লিখেছেন। কিন্তু তাঁর সূত্রপরম্পরাভূত বর্ণনাকারী হোসাইন বিন আলী বিন আসওয়াদ সম্পর্কে আলোচন সমালোচনা করেছেন। ইমাম আবু দাউদের ‘মারাসিল’ গ্রন্থে উল্লেখিত হয়েছে, হাসান বসরী বলেছেন, রসুল স. ‘আউজুবিল্লাহ’ পড়তেন এভাবে— আউজুবিল্লাহি মিনাশ শাইতুনির রজীম।

দ্রষ্টব্যঃ হেদায়া প্রণেতা লিখেছেন, ‘আসতাইজ বিল্লাহ’ বলাই উন্নত। লক্ষণীয় যে, এরকম বলাই আলোচ্য আয়াতের নির্দেশনার অনুকূল। আর ‘আউজু বিল্লাহ’ও এমতো নির্দেশনার নিকটবর্তী। আমি বলি, অধিকাংশ উচ্চারণ বিশারদ ও আইনবেতাগণের অভিমত এই যে, আউজু বিল্লাহি মিনাশ শাইতুনির রজীম দোয়াটিই সুবিদিত। এরকম আর কোনো দোয়া নেই। সালাবী এবং ওয়াহেদীর বর্ণনায় এসেছে, হজরত আব্দুল্লাহ ইবনে মাসউদ বলেছেন, আমি একবার রসুল স. এর সম্মুখে আবৃত্তি করলাম ‘আউজু বিল্লাহিস্ সামিয়িল আলীম মিনাশ শাইতুনির রজীম। রসুল স. বললেন, বলো, আউজুবিল্লাহি মিনাশ শাইতুনির রজীম। জিবরাইল ফেরেশতা আমাকে এরকমই শিক্ষা দিয়েছেন।

আবু আমর দানী তাঁর ‘আত্তা’মীর’ গ্রন্থে লিখেছেন, আমি রসুল স. কর্তৃক বর্ণিত ‘আউজুবিল্লাহ’ দোয়াটি শিক্ষা করেছি। কোরআন পাঠের পূর্বে আমি এই দোয়াই পাঠ করি। উচ্চস্বরবিশিষ্ট নামাজে পাঠ করি সশঙ্কে। উচ্চারণ বিশারদগণের কেউ এর অন্যথা করেছেন— এরকম শুনিনি। সুরাসমূহের প্রারম্ভে এরকম পাঠ করা বিধেয়। এটাই আহলে সুন্নত ওয়াল জামাতের অভিমত। এর মধ্যেই রয়েছে কোরআন ও সন্ন্যতের অনুসরণ।

উচ্চারণ বিশারদগণের অগ্রণী কৃতী হাম্যা সুরা ফাতিহার পূর্বে আউজুবিল্লাহ পাঠ করতেন উচ্চকর্ত্তে। অবশিষ্ট কৃতীগণ কোরআন পাঠের প্রারম্ভে পাঠ করতেন নিম্নকর্ত্তে। পূর্বসূরী কৃতীগণের সিদ্ধান্তও এরকম। কিন্তু কৃতী হাম্যার যে উচ্চারণপদ্ধতি খলাদ কর্তৃক সংকলিত হয়েছে, তাতে দেখা যায়, উচ্চকর্ত্ত ও নিম্নকর্ত্ত উভয় নিয়মই তাঁর নিকটে গ্রহণীয়। এটা নির্ভর করে সম্পূর্ণতই পাঠকের

অভিপ্রায়ের উপরে। সে যেমন উচ্চকষ্টে পাঠ করতে পারবে, তেমনি পাঠ করতে পারবে নিম্নকষ্টে। তবে এ সম্পর্কে অন্য কোনো কৃতীর কোনো প্রকার অভিমতের সঙ্কান পাওয়া যায় না।

সুরা নাহল : আয়াত ১৯, ১০০

إِنَّهُ لَيْسَ لَهُ سُلْطَنٌ عَلَى الَّذِينَ أَمْنَوْا وَعَلَى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ  
إِنَّمَا سُلْطَنَةُ عَلَى الَّذِينَ يَتَوَلَّنَةِ وَالَّذِينَ مُشْرِكُونَ

□ উহার কোন আধিপত্য নাই তাহাদিগের উপর যাহারা বিশ্বাস করে ও তাহাদিগের প্রতিপালকেরই উপর নির্ভর করে।

□ উহার আধিপত্য তো কেবল তাহাদিগেরই উপর যাহারা উহাকে অভিভাবকরূপে গ্রহণ করে এবং যাহারা আল্লাহ'র শরীক করে।

প্রথমোক্ত আয়াতের মর্মার্থ হচ্ছে— যারা ইমানদার ও আল্লাহ'র উপর সম্পূর্ণরূপে নির্ভরশীল (মুতাওয়াক্সিল) তাদের উপরে শয়তান তার আধিপত্য বিস্তার করতে সক্ষম হয় না। কারণ আল্লাহ'ত্তায়ালাই তাদের সংরক্ষক।

বায়বায়ী লিখেছেন, আলোচ্য আয়াতের বক্তব্য থেকে একথাই প্রতীয়মান হয় যে, যারা আল্লাহ'র উপর পরিপূর্ণরূপে নির্ভর করে, তাদের উপরে শয়তান স্থায়ী প্রভাব বিস্তার করতে পারে না। তবে কখনো কখনো বিক্ষিপ্তভাবে তার সাময়িক প্রভাব পড়তেও পারে। তাই 'আউজুবিল্লাহ' দোয়াটির মাধ্যমে তার প্রভাব থেকে মুক্তির চেষ্টা করতে বলা হয়েছে। আমি বলি, আলোচ্য আয়াতে সম্ভবতঃ পূর্ববর্তী আয়াতের কারণ বিবৃত হয়েছে। অর্থাৎ বিশ্বাসীগণ এ কারণেই আল্লাহ'র শরন প্রার্থনা করবে যে, তারা সম্পূর্ণতই আল্লাহ'নির্ভর। তাদের কামনা বাসনা সবকিছুই আল্লাহ'র প্রতি পূর্ণরূপে সমর্পিত। তাই রসূল স. এর পূর্ণ অনুসরণই তাদের কাম্য। যেহেতু রসূল স. আউজুবিল্লাহ দোয়া পাঠ করতেন, সেহেতু তারা তা পাঠ করেন। এতে করে প্রকাশ্য ও অপ্রকাশ্য উভয় ক্ষেত্রে প্রতিষ্ঠিত হয় আল্লাহ'নির্ভরতার নির্দর্শন।

পরের আয়াতে (১০০) বলা হয়েছে — 'তার আধিপত্য তো কেবল তাদেরই উপর যারা তাকে অভিভাবকরূপে গ্রহণ করে এবং যারা আল্লাহ'র শরীক করে।' একথার অর্থ, যারা শয়তানকে বক্ষ বলে জানে এবং আল্লাহ'র সঙ্গে অন্য কাউকে বা কোনো কিছুকে শরীক করে, কেবল তাদের উপর তার আধিপত্য প্রতিষ্ঠিত হয়। উল্লেখ্য যে, এরকম লোকের উপরেও কিছু শয়তান পরিপূর্ণ ও স্থায়ীরূপে প্রভাবশীল নয়। এক আয়াতে শয়তানের বক্তব্যরূপে বিষয়টি প্রকাশ করা হয়েছে

এভাবে—‘মা কানা আলাইকুম মিন সুলতানিন ইল্লা আন দাউতুরুম’ (তোমাদের উপরে আমার কোনো আধিপত্য ছিলো না। আমি তো তোমাদেরকে কেবল আহ্বান করেছিলাম। আর তোমরা তাতে সাড়া দিয়েছিলে) :

এখানে ‘হ্ম বিহী’ (যার সাথে) কথাটির ‘হী’ (যার) সর্বনামটি যুক্ত হবে আল্লাহর সঙ্গে। এমতাবস্থায় অর্থ দাঁড়াবে— যারা আল্লাহর সাথে অপরকে শরীক করে। সর্বনামটি শয়তানের সঙ্গেও যুক্ত হতে পারে। যদি তাই হয়, তবে অর্থ হবে— যারা শয়তানের সাথে মিলিত হয়ে আল্লাহর শরীক করে।

সূরা নাহল: আয়াত ১০১, ১০২

وَإِذَا بَدَّ لَنَا يَةٌ مَكَانَ أَيَّهُ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يَرِئُ فَأُولَئِكَ  
إِنَّمَا أَنْتَ مُفْتَرِّدٌ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ قُلْ نَرْكَهُ رُوحٌ  
الْقُدُّسِ مِنْ رَبِّكَ إِلَحْقْ لِيَتَ الذِّينَ امْتَنُوا وَمَدَّى وَ  
بُشْرَى لِلْمُسْلِمِينَ

□ আমি যখন এক আয়াতের স্থলে অন্য এক আয়াত উপস্থিত করি তখন তাহারা বলে, ‘তুমি তো কেবল মিথ্যা উচ্চাবনকারী।’ আল্লাহ যাহা অবতীর্ণ করেন তাহা তিনিই ভাল জানেন; কিন্তু উহাদিগের অধিকাংশই জানে না।

□ বল, ‘তোমার প্রতিপালকের নিকট হইতে জিব্রাইল স্ত্যসহ কোরআন অবতীর্ণ করিয়াছে যাহারা বিশ্বাসী তাহাদিগকে দৃঢ় প্রতিষ্ঠিত করিবার জন্য এবং পথ-নির্দেশ ও সুসংবাদ স্বরূপ আস্ত্বসম্পর্ককারীদিগের জন্য।’

প্রথমে বলা হয়েছে—‘আমি যখন এক আয়াতের স্থলে অন্য এক আয়াত উপস্থিত করি, তখন তারা বলে, তুমি তো কেবল মিথ্যা উচ্চাবনকারী।’ একথার অর্থ, হে আমার রসুল! দেখুন, অবিশ্বাসীদের বজ্ব্য কতো জঘন্য। তারা আপনাকে অথা দোষারোপ করে। আপনাকে কোরআনের বাণী অদল বদল করার অপবাদ দেয়। প্রকৃতপক্ষে আমি তো এ রকম করি। সময় ও প্রেক্ষিতের পরিবর্তনের কারণে কখনো কখনো কোনো কোনো আয়াতের স্থলে অন্য কোনো আয়াত উপস্থিত করি। এভাবে রহিত আয়াতের স্থলে প্রতিষ্ঠিত হয় রহিতকারী আয়াত।

এরপর বলা হয়েছে—‘আল্লাহ যা অবতীর্ণ করেন, তা তিনিই ভালো জানেন, কিন্তু তাদের অধিকাংশই জানে না।’ এ কথার অর্থ— স্থান, কাল ও পাত্রভূতে

কখন কোন বিধান প্রবর্তন করা হবে, তা আল্লাহই তো ভালো জানেন। কারণ তিনি মহাজনী। একমাত্র বিধান দাতা। বিধানবলীর রহিতকরণ, পরিবর্তন ও পুনঃপ্রচলনের রহস্য তো অন্য কারো জানার কথা নয়। তাই বাস্তব কথা এই যে, অংশীবাদীদের অধিকাংশই একথা জানে না। তাই তারা আল্লাহর রসূলকে অযথা অপবাদ দেয়।

এখানে ‘মুফতার’ অর্থ আল্লাহর প্রতি অপবাদ আরোপকারী। বাগবী লিখেছেন, মকার অংশীবাদীরা বলতে, যোহাম্মদ তাদের সাথীদের সঙ্গে ঠাণ্টা-মশকরা করে। আজ এক বিধান জারী করে, কাল আবার তা রহিত করে দেয়। এভাবে সে আল্লাহর সঙ্গেও প্রতারণা করে। ‘আকছারহুম লা ইয়া’লামুন’ অর্থ অধিকাংশ সত্যপ্রত্যাখ্যানকারী এ কথা জানে না। যদি রহিতকরণের রহস্য সম্পর্কে জানতো, তবে অবশ্যই একথা বলতে বাধ্য হতো যে, এই কোরআন অবশ্যই আল্লাহর বাণী। যোহাম্মদ এই কোরআনের বাহক ও প্রচারক মাত্র। এই কোরআন অদল বদল করার অধিকার তাঁর নেই।

জনৈক কবি বলেছেন—

তাবারাকাল্লাহ, মা ওয়াহ-ইয়ুন বি মুকতাসাব

ওয়া নাবীয়ুন আলা গইবিন বি মুত্তাহিম।

আল্লাহ মহান, প্রত্যাদেশ কখনো নয় অর্জিত ধন।

অদৃশ্যের বিষয়ে নবী কখনো অবিশ্বস্ত নন।

পরের আয়াতে (১০২) বলা হয়েছে— ‘বলো, তোমার প্রতিপালকের নিকট থেকে জিবরাইল সত্যসহ কোরআন অবতীর্ণ করেছেন, যারা বিশ্বাসী তাদেরকে দৃঢ় প্রতিষ্ঠিত করবার জন্য এবং পথ-নির্দেশ ও সুসংবাদব্রহ্মণ আত্মসমর্পণ-কারীদের জন্য।’ এখানে ‘রুহুল কুদুস’ (পবিত্র আস্তা) অর্থ হজরত জিবরাইল। ‘নায়হালা’ শব্দটির ধাতুমূল ‘তানয়ীল’। তানয়ীল অর্থ ত্রুমাগত অবতরণ করা। শব্দটির মধ্যে এ ইঙ্গিত রয়েছে যে, প্রয়োজনের তাগিদে ত্রুমাগতরণ যুক্তিযুক্ত। সুতরাং বুঝতে হবে, ত্রুমাগতরণের প্রয়োজন না থাকলে সম্পূর্ণ কোরআন অবতীর্ণ হতো এক সাথে একবারে। ‘আলহাকু’ অর্থ সত্য। ‘লিইউছাবিতাল্ লাজীনা আমানু’ কথাটির অর্থ— কোরআন মজীদ এভাবে ত্রুমে ত্রুমে অবতরণ করার কারণ এই যে, এতে করে যেনো বিশ্বাসীদের বিশ্বাস হয় অধিকতর দৃঢ়। রহিত আয়াতের স্থলে নতুন আয়াত উপস্থিত হলে তারা তখন অনুধাবন করতে পারে যে, তাইতো! এরকম রহিতকরণই তো ছিলো সঙ্গত। এভাবে রহিতকরণের বিষয়টি তাদের কাছে হয়ে যায় আল্লাহর অপার প্রজ্ঞাময়তার একটি অনবদ্য নির্দশন। তখন তাদের বিশ্বাসও হয়ে যায় অধিকতর বলিষ্ঠ।

আলোচ্য বক্তব্যটির অর্মার্থ এরকমও হতে পারে যে, রহিতকারী আয়াতের মাধ্যমে যাচাই করা হয় বিশ্বাসীদেরকে। তারা যখন বুঝতে পারে আল্লাহত্তায়ালার কোনো কর্মই প্রজ্ঞাবিহীন নয়, তখন তাদের ইমান হয়ে যায় অধিকতর

শক্তিসম্পন্ন। 'লিলমুসলিমীন' অর্থ বিনয়াবনত, আত্মসমর্পিত। অর্থাৎ আল্লাহর আদেশের প্রতি বিনয়াবনত, আত্মসমর্পিত। 'হৃদান' অর্থ হেদায়েত বা পথ-নির্দেশ। এখানকার 'পথ-নির্দেশ ও সুসংবাদস্বরূপ আত্মসমর্পণকারীদের জন্য' কথাটির মাধ্যমে বুঝা যায় যে, পথ-নির্দেশ ও সুসংবাদ সর্বাবস্থায় আত্মসমর্পণ-কারীদের জন্যই। সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদের জন্য নয়।

সুরা নাহল : আয়াত ১০৩, ১০৪

وَلَقَدْ تَعْلَمُوا أَنَّهُمْ يَقُولُونَ إِنَّمَا يُعَلِّمُهُ اللَّهُ ۚ لِسَانُ الَّذِي يُلْحَدُونَ  
إِلَيْهِ أَعْجَمٌ ۗ وَهَذَا السَّانُ عَرَبِيٌّ مُّبِينٌ ۗ إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ  
بِإِيمَانِ اللَّهِ لَأَيْمَدْنِيهِمُ اللَّهُ ۗ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ

□ আমি তো জানিই তাহারা বলে, 'মুহাম্মদকে শিক্ষা দেয় এক মানুষ'। উহারা যাহার প্রতি ইহা আরোপ করে তাহার ভাষা তো আরবী নহে; কিন্তু কুরআনের ভাষা স্পষ্ট আরবী ভাষা।

□ যাহারা আল্লাহর নিদর্শনে বিশ্বাস করে না তাহাদিগকে আল্লাহ পথ-নির্দেশ করেন না এবং তাহাদিগের জন্য আছে মর্মস্তুদ শাস্তি।

প্রথমে বলা হয়েছে— 'আমি তো জানিই তারা বলে, মোহাম্মদকে শিক্ষা দেয় এক মানুষ।' মক্কার মুশরিকেরা মিথ্যা অপবাদস্বরূপ বলতো, একজন লোক মোহাম্মদকে কোরআন শিখিয়ে দেয়। সেই লোকটি কে— সে সম্পর্কে বিভিন্ন অভিমত রয়েছে। বাগবী এরকম লিখেছেন। শিথিল সুত্রে তাঁর মসনদে উল্লেখ করেছেন, হজরত ইবনে আবুস বলেছেন, মক্কায় অবস্থান করতো এক ভিন্দেশী খৃষ্টান। সে ছিলো কর্মকার। নাম ছিলো বালআয। রসুল স. সত্যধর্মের প্রতি আহ্বান জানানোর উদ্দেশ্যে মাঝে মাঝে তার কাছে যেতেন। মক্কার অংশীবাদীরা তাকে কেন্দ্র করেই এমতো অপপ্রচার চালাতো যে, ওই লোকটি মোহাম্মদকে কোরআন শিক্ষা দেয়। ইকরামা বলেছেন, বনী মুগীরার এক ক্রীতদাসের নাম ছিলো ইয়াস্তি। সে লেখাপড়া জানতো। রসুল স. তাকে কোরআন শিক্ষা দিতেন। অথচ, কুরায়েশেরা বলতো, ইয়াস্তি মোহাম্মদকে কোরআন শিক্ষা দেয়। ফাররা বলেছেন, হয়াইতাব বিন আবদুল উজ্জার এক ক্রীতদাস ছিলো আমেশ। অংশীবাদীরা বলতো, আমেশই মোহাম্মদের শিক্ষক। আমেশ অবশ্য পরে ইসলাম গ্রহণ করে ধন্য হয়েছিলেন। ইবনে ইসহাক বলেছেন, মারওয়া পাহাড়ের পাদদেশে এক সিরিয় খৃষ্টান ক্রীতদাসের সঙে মাঝে মাঝে উপবেশন করতেন রসুল স.। তার নাম ছিলো জবর। জনৈক বনী হাজরামীর ক্রীতদাস ছিলো সে।

সে পুস্তক পাঠ করতে পারতো। আবদুল্লাহ বিন মুসলিম হাজরায়ী বলেছেন, ইয়েমেনবাসী দুর্জন ঝীতদাস ছিলো আমাদের। ইয়ামান ও জবর নামের ওই ঝীতদাসদ্বয় ছিলো পরম্পরের ভাতা। তলোয়ার তৈরী করতো তারা। ঝীতদাস ভাত্তদুয় আবার ইঞ্জিলও অধ্যয়ন করতো। রসূল স. তাদের পাশ দিয়ে গমনকালে কখনো কখনো দাঁড়িয়ে তাদের ইঞ্জিল আবৃত্তি শুনতেন। হোসাইন বিন আবদুল্লাহ থেকে ইবনে আবী হাতেমও এরকম বর্ণনা করেছেন। জুহাক বলেছেন, অংশীবাদীরা যখন রসূল স.কে বিভিন্নভাবে কষ্ট দিতো, তখন তিনি স. কখনো কখনো ওই ঝীতদাস ভাত্তদ্বয়ের নিকটে বসতেন। তাদের ইঞ্জিল আবৃত্তি শুনে কিছুটা আগ্রহ হতেন। অংশীবাদীরা তখন রটনা করতো, মোহাম্মদ তো ঝীতদাসদ্বয়ের কাছ থেকে কোরআন শিক্ষা করে আমাদের শোনায়। তাদের ওই রটনার কথাই আলোচ্য আয়াতে উল্লেখ করা হয়েছে এভাবে—‘আমি তো জানিই তারা বলে, মোহাম্মদকে শিক্ষা দেয় এক মানুষ।’

এরপর বলা হয়েছে—‘তারা যার প্রতি একথা আরোপ করে তার ভাষাতো আরবী নয়। কিন্তু কোরআনের ভাষা স্পষ্ট আরবী ভাষা।’ ‘কামুস’ অভিধানে রয়েছে ‘লাহজা’ ও ‘ইলতেহাজা’ সমার্থক শব্দ। এর অর্থ যুক্তে পড়া বা ফিরে যাওয়া বা ইঙ্গিত করা। এভাবে বলা হয়েছে— তারা সত্য ও নির্ভরশীল কথাকে ওই লোকের বা লোক দু'টোর দিকে ফিরিয়ে দেয়।

যারা আরবী ভাষায় ভালোভাবে কথা বলতে পারে না, তাদেরকে বলে আজমী। কামুস অভিধানে রয়েছে, জাতি বা ব্যক্তি উভয় পদের বিশেষণক্রমে ব্যবহৃত হয় ‘আ’জামু’ শব্দটি। যারা শুতিশক্তিহীন ও আরবী কথনে অক্ষম, তাদেরকে বলে আজমী। এ কারণেই অনারবদেরকে বলা হয় আজমী, তারা আরবী ভাষায় বিশুদ্ধভাবে কথা বলতে পারলেও। কোনো কোনো অভিধানবেত্তা বলেছেন, ‘উজমা’ শব্দটি ‘ইবানত’ শব্দের বিপরীত। এক কথায় বিশুদ্ধ ও সাবলীল আরবী যে বলতে পারে না, সে-ই আজমী। ‘ইয়জাম’ শব্দটির অর্থও বধির। যেমন বলা হয়— ইস্তায়জামতিদ্দার (গৃহ বধির হয়েছে) অর্থাৎ গৃহবাসীরা সকলেই মৃত্যুবরণ করেছে। আমাদের কথার জবাব দেয়ার কেউ নেই।

‘হাজা’ অর্থ এই। অর্থাৎ এই কোরআন। ‘মুবীন’ অর্থ স্পষ্ট, সমুজ্জ্বল, বিশুদ্ধ। উল্লেখ্য যে, অংশীবাদীদের বর্ণিত অপবাদের জবাব দেয়া হয়েছে আলোচ্য আয়াতের মাধ্যমে। প্রতিবাদের ধারা এখানে দু'রকম। ১. যে বা যাদের কাছ থেকে রসূল স. কোরআন শিক্ষা করেন বলে তারা অপবাদ রটাতো, সে লোকেরা তো ছিলো অনারব। তাই এখানে ইঙ্গিত করা হয়েছে— হে মক্কাবাসী! তোমরা এমতো মিথ্যাচার করো কী করে? যাদেরকে তোমরা আমার রসূলের কোরআনের শিক্ষক বলো, তাদের ভাষা তো তিনি বোঝেনই না। তোমরাও তো তা বুঝতে

পারো না। অর্থ কোরআন অবর্তীণ হয়ে চলেছে বিশুদ্ধ ও সুলিলিত আরবী ভাষায়, যা আমার রসূল বোঝেন। তোমরাও বুঝতে পারো। এমতো সারগর্ড ও শিল্প-সুষমামণিত আরবী বাণীর শিক্ষক কি হতে পারে কোনো অনারব? ২. কোরআনের শব্দ ও মর্ম উভয়টিই তার শ্রোতা ও পাঠককে হতবাক ও নিঞ্জিয় করে দেয়। তাই কোরআন হচ্ছে 'মু'জ্যে' বা নিঞ্জিয়ক। সুতরাং কোরআন তুল্য অতুলনীয় বাণী রচনা করতে পারে কে? এক আয়াতে বলা হয়েছে— 'এর অনুরূপ একটি সুরা আনো তো দেখি।' এই হুমকির মোকাবিলা কেউতো ব্যক্তিগত ও সমষ্টিগতভাবে করতে সক্ষম হয়নি। এতে করে কি প্রমাণিত হয়নি, কোরআন কোনো মানুষের রচনা হতেই পারে না। তাহলে তোমরা এমতো মিথ্যা অপবাদ দাও কেনো যে, যোহাম্মদ এক মানুষের কাছে কোরআন শিক্ষা করেন? আর একটি কথা এই যে, ওই অনারব লোক বা লোকেরা তো পাঠ করে ইঞ্জিল, যার ভাষা আরবী নয়। ভাবের দিক দিয়ে ইঞ্জিলও কোরআন সদৃশ। কিন্তু ওই অনারবেরা ইঞ্জিলকে আরবী ভাষায় প্রকাশই বা করবে কী করে। কারণ, কোরআনের ভাষাও তো মো'জেয়(নিঞ্জিয়ক, অজ্ঞয় বা অক্ষমক)।

আবার এ বিষয়টিও প্রশিদ্ধানন্দীয় যে, আসমানী কিতাবের প্রাঞ্জ পণ্ডিত ও বিজ্ঞ ভাষ্যকার ব্যতিরেকে অন্য কেউ কি কোরআনের প্রকৃত মর্ম অন্যকে শিক্ষা দিতে পারে? ওই ক্রীতদাস বা ক্রীতদাসবংশের কি সে যোগ্যতা আছে? তারা ভক্তিভরে হয়তো ইঞ্জিল অধ্যয়ন করে, কিন্তু তারা তো ইঞ্জিলের সুদৃশ ভাষ্যকার নয়। ক্রীতদাসের পক্ষে এরকম দক্ষতা অর্জনও অসম্ভব। সুতরাং তিনি ভাষাভাষী এরকম সরল ও অদক্ষ ক্রীতদাসের পক্ষে আরবীতে কোরআনের মতো সর্বোৎকৃষ্ট ভাষাশৈলীশোভিত বাণীসম্ভাবের শিক্ষক হওয়া কি কম্পিনকালেও সম্ভব?

পরের আয়াতে (১০৮) বলা হয়েছে— 'যারা আল্লাহ'র নিদর্শনে বিশ্বাস করে না, তাদেরকে আল্লাহ পথনির্দেশ করেন না। এবং তাদের জন্য আছে মর্মন্তদ শাস্তি।' এ কথার অর্থ, যারা কোরআনের মতো কালজয়ী নিদর্শন ও অন্যান্য নিদর্শনাবলীতে আস্থাশীল নয়, তাদেরকে আল্লাহ কখনোই সুপথে পরিচালিত করেন না। আর তাদের এমতো অপর্কর্মের জন্য রয়েছে মহাযন্ত্রণাদায়ক অবশ্যস্থাবী শাস্তি।

সুরা নাহল : আয়াত ১০৮

إِنَّمَا يَفْرَدُ الْكَذِبَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْيَتِ� بِاللَّهِ  
وَأُولَئِكَ هُمُ الْكَذِبُونَ

□ যাহারা আল্লাহ'র নিদর্শনে বিশ্বাস করে না তাহারা তো কেবল মিথ্যা উদ্ভাবন করে এবং তাহারাই মিথ্যাবাদী।

আলোচ্য আয়াতের মর্মার্থ হচ্ছে— আল্লাহর নিদর্শনে যারা বিশ্বাস করে না, তারাই কাফের বা সত্যপ্রত্যাখ্যানকারী। তারাই মিথ্যার উত্তাবক এবং তারাই মিথ্যাবাদী। যারা ইমানদার তাঁরা কখনোই মিথ্যাবাদী নয়। অর্থাৎ যারা রসূল স. এর একনিষ্ঠ অনুচর তাঁরা কখনোই মিথ্যাচারী নয়। তাঁরা ন্যায়নিষ্ঠ ও সত্যবাদী। আলোচ্য আয়াতের অর্থ এরকমও হতে পারে যে— মক্কার অংশীবাদীরাই প্রকৃত মিথ্যাচারী। সুস্পষ্ট মোজেজা প্রকাশিত হবার পরও তারা আল্লাহ ও তাঁর রসূলকে অঙ্গীকার করে চলেছে। এরকম জন্ময় মিথ্যাচারিতা আর কী হতে পারে?

অথবা 'হুমুল কাজিবুন' কথাটির অর্থ হবে— তারা মিথ্যাচারিতায় অভ্যন্ত। ধর্ম অথবা শিষ্টাচার কোনো কিছুই তাদেরকে মিথ্যাচারিতা থেকে এতটুকুও টলাতে পারে না। অথবা অর্থ হবে — তারা বলে রসূল স.কে কেউ একজন কোরআন শিক্ষা দেয়। এমতো উক্তি দ্বারাই প্রমাণিত হয় যে, তারা চরম পর্যায়ের মিথ্যাবাদী।

বস্ত্রে বাগবী লিখেছেন, হজরত আবদুল্লাহ বিন হারাজ বলেছেন, আমি একবার রসূল স. সকাশে নিবেদন করলাম, হে আল্লাহর রসূল! মুমিন কি কখনো ব্যভিচার করতে পারে? তিনি স. বললেন, হ্যাঁ। এরকম কখনো হয়েও যেতে পারে। আমি বললাম, অপহরণ? তিনি স. বললেন, কখনো কখনো এরকম হওয়াও বিচিত্র নয়। আমি পুনরায় জিজ্ঞেস করলাম, মিথ্যা কথা? তিনি স. বললেন, অসম্ভব। আল্লাহ এরশাদ করেছেন, 'আল্লাহর নিদর্শনে যাদের বিশ্বাস নেই, কেবল তারাই মিথ্যার উত্তাবক। তারাই মিথ্যাবাদী।'

ইমাম আহমদের বর্ণনায় এসেছে, হজরত আবু উমামা কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, রসূল স. বলেন, আত্মসাং ও মিথ্যা ছাড়া অন্যান্য অশোভন কর্ম বিশ্বাসীদের চরিত্রে ছায়াপাত করতেও পারে। ইমাম বায়হাকী তাঁর 'শো'বুল ইমান' গ্রন্থে অনুরূপ হাদিস বর্ণনা করেছেন হজরত সাদ ইবনে আবী ওয়াক্তাস থেকে। তাঁর শো'বুল ইমানে এবং ইমাম মালেকের একটি অপরিণত সুত্রে বর্ণিত হয়েছে, একবার রসূল স.কে জিজ্ঞেস করা হলো, বিশ্বাসী ব্যক্তি কি ভীরু হতে পারে? তিনি স. বললেন, পারে। পুনরায় জিজ্ঞেস করা হলো, ব্যয়কৃষ্ট? তিনি স. জবাব দিলেন, তাও হতে পারে। এরপর জিজ্ঞেস করা হলো, মিথ্যাবাদী? তিনি স. বললেন, কখনোই নয়। আমি বলি, এখানে বিশ্বাসী বলে বুঝানো হয়েছে রসূল স. এর মহান সাহচর্যধন্য বিশ্বাসীগণকে। পরবর্তী যুগের বিশ্বাসীরা এরকম নয়। সাহাবায়ে কেরামই প্রকৃত মুমিন। পরিপূর্ণরূপে ন্যায়নিষ্ঠ ও সত্যবাদী। এই অভিমতটি ঔকমত্যসংজ্ঞাত। একারণেই কৃতিহীনভাবে যে বর্ণনার সূত্রপরম্পরা সাহাবীগণ পর্যন্ত পৌছেছে, তার সমালোচনা করা হয় না। এ রকমও বলা যেতে পারে যে, বর্ণিত হাদিসসমূহে উল্লেখিত মুমিন অর্থ মুমিনে কামেল (পরিপূর্ণ বিশ্বাসী)। অর্থাৎ বিশুক্ত পীর আউলিয়া, যারা লাভ করেছেন ফানাফিল্লাহ ও বাকাবিল্লাহ।

مَنْ كَفَرَ بِاللَّهِ مِنْ بَعْدِ إِيمَانِهِ إِلَّا مَنْ أُكْرِهَ وَقَلْبُهُ مُطْسَئٌ  
إِلَيْهِمْ لَا يُكِنُ مَنْ شَرَحَ بِالْكُفْرِ صَدْرًا فَعَلَيْهِمْ غَضَبٌ  
فَنَّ اللَّهُ وَلَهُ عَذَابٌ عَظِيمٌ

□ কেহ তাহার বিশ্বাস স্থাপনের পর আল্লাহকে অস্মীকার করিলে এবং সত্য প্রত্যাখ্যানের জন্য হৃদয় উন্মুক্ত রাখিলে তাহার উপর আপত্তি হইবে আল্লাহরে ক্রোধ এবং তাহার জন্য আছে মহাশাস্তি; তবে তাহার জন্য নহে যাহাকে সত্য প্রত্যাখ্যানে বাধ্য করা হয় কিন্তু তাহার চিন্ত বিশ্বাসে অবিচলিত।

আলোচ্য আয়াতের মর্মার্থ হচ্ছে— ইমান আনয়নের পর কেউ যদি আবার কাফের হয়ে যায় এবং সত্যপ্রত্যাখ্যানের জন্য উন্মুক্ত করে হৃদয়ের দরজা, তার উপরে অবশ্যই আপত্তি হবে আল্লাহতায়ালার প্রচণ্ড রোষ ও মর্ম্মতন্ত্র শাস্তি। কিন্তু বলপ্রয়োগের মাধ্যমে যদি কারো সত্যপ্রত্যাখ্যানসূচক মৌখিক স্বীকৃতি আদায় করা হয়, কিন্তু তার হৃদয়ে থাকে অক্ষয় ইমান, তবে তাকে অপরাধী বলে গণ্য করা হবে না।

হজরত ইবনে আবাস থেকে বাগবী লিখেছেন, আলোচ্য আয়াতের উপলক্ষ ছিলেন হজরত আম্মার ইবনে ইয়াসার। মক্কার অংশীবাদীরা তাঁকে, তাঁর পিতা হজরত ইয়াসারকে, মাতা হজরত সুমাইয়াকে, হজরত সুহাইব, হজরত বেলাল, হজরত খুবাইব ও হজরত সালেমকে অবর্ণনীয় অত্যাচারে জর্জরিত করেছিলো। হজরত সুমাইয়ার দুই পা দু'টি উটের সঙ্গে বেঁধে উট দু'টোকে হাঁকিয়ে দিয়েছিলো বিপরীত দিকে। দ্বিতীয় হয়ে গিয়েছিলো তাঁর পবিত্র শরীর। মুসলমানদের মধ্যে প্রথম শহীদ হয়েছিলেন তিনি। এরপর তার তাঁর স্বামী হজরত ইয়াসারকেও শহীদ করে দিয়েছিলো। এমতো মর্মবিদারক দৃশ্য দেখে তাঁদের পুত্র হজরত আম্মার মুখে উচ্চারণ করেছিলেন সত্যপ্রত্যাখ্যানসূচক উক্তি। ঘটনাটি ঘটেছিলো এভাবে— কাতাদা বলেছেন, হজরত আম্মারকে বন্দী করা হলো। নিয়ে যাওয়া হলো বনী মুগীরার ঝর্ণার পাশে। অংশীবাদীরা তাঁকে ঝর্ণার পানিতে বার বার চুবাতে চুবাতে বললো, বল, মোহাম্মদকে পরিত্যাগ করবি কি না? বাঁচতে চাইলে এক্ষুণি তাকে অস্মীকার কর। উপায়ান্তর না দেখে অংশীবাদীরা যেমনটি চেয়েছিলো, তেমনি করে তিনি মৌখিকভাবে অস্মীকার করলেন রসূল স. কে। তাঁর ওই মৌখিক অস্মীকৃতি ছিলো তাঁর হৃদয়জ বিশ্বাসের সম্পূর্ণ বিপরীত। তখন একজন গিয়ে রসূল স. কে বললো, আম্মার আপনাকে অস্মীকার করেছে। তিনি স.

বললেন, কথনোই নয়। তার আপাদমস্তক বিশ্বাসের আলোয় আলোকিত। তার হৃদয় ইমানে ভরপুর। ইমান মিশে আছে তার রক্ত ও অঙ্গ-মজ্জার সঙ্গে। ওদিকে মৌখিক অঙ্গীকৃতি শুনে অংশীবাদীরা ছেড়ে দিলো হজরত আম্মারকে। পাষণ্ডদের হাত থেকে নিঙ্কতি পেয়ে রসূল স. সকাশে ছুটে গেলেন তিনি। তিনি স. বললেন, বলো কী অবস্থা তোমার? তিনি বললেন, অস্তু। আপনার প্রতি মৌখিক অঙ্গীকৃতি জ্ঞাপন করেছি আমি। দুশমনেরা যেভাবে চেয়েছিলো, সেভাবে আমি আপনার বিরুদ্ধে প্রয়োগ করেছি অসমীচীন উক্তি। রসূল স. বললেন, সে সময় তোমার মনের অবস্থা কেমন ছিলো? তিনি বললেন, মনতো ছিলো ইমানের আনন্দে প্রশংস্ত। রসূল স. বললেন, তাহলে আর চিন্তা কেনো। আবার যদি তারা তোমার উপর এরকম বল প্রয়োগ করে, তবে মৌখিকভাবে তুমিও এরকম উচ্চারণ কোরো। এতে করে তোমার কোনো দোষ হবে না। রসূল স. এর এমতো মন্তব্যের পরিপ্রেক্ষিতে তৎক্ষণাৎ অবর্তীণ হলো আলোচ্য আয়াত। সাঁলাবী এবং ওয়াকেদীও এরকম বর্ণনা করেছেন।

হজরত ইবনে আব্বাস থেকে হজরত ইবনে আবী হাতেম উল্লেখ করেছেন, রসূল স. যখন মদীনায় হিজরত করার পরিকল্পনা করলেন, তখন অংশীবাদীরা বন্দী করলো হজরত বেলাল, হজরত খুবাইব ও হজরত আম্মারকে। অকথ্য অত্যাচার চালাতে লাগলো তাদের উপরে। তাদের ওই অবর্ণনীয় জুলুম থেকে বাঁচবার জন্য হজরত আম্মার মৌখিকভাবে প্রকাশ করলেন ইমান বিরোধী উক্তি। ফলে তারা তাঁকে ছেড়ে দিলো। তিনি তখন রসূল স. এর মহান সাহচর্যে উপস্থিত হয়ে সব ঘটনা খুলে বললেন। রসূল স. বললেন, সে সময় তোমার মনের অবস্থা ছিলো কেমন? তিনি বললেন, ইমানের প্রশংস্তিতে প্রশংস্ত। তখন অবর্তীণ হলো আলোচ্য আয়াত। বাগবী লিখেছেন, ইবনে আবী হাতেমের বর্ণনায় এসেছে, মুজাহিদ বলেছেন, আলোচ্য আয়াত অবতরণের উপলক্ষ ছিলেন কিছুসংখ্যক বন্দী সাহাবী। মকায় বন্দী ওই সকল সাহাবীর নিকট মদীনার কতিপয় মুসলমান এইমর্মে পত্র লিখলেন যে, সত্ত্বে মদীনায় চলে এসো। অন্যথায় আমরা তোমাদেরকে আমাদের সমাজভূত করবো না। এরকম চিঠি পেয়ে মুসলমানদের একটি দল মদীনার দিকে যাত্রা করলেন। কিন্তু বেশীদূর অগ্রসর হতে পারলেন না। তার আগেই অংশীবাদীরা তাদেরকে ধরে ফেললো। তখন তাঁরা আস্তরক্ষার নিমিত্তে বাধ্য হয়ে তাদের মনের বিরুদ্ধে ইসলাম পরিত্যাগের ঘোষণা দিলেন।

বাগবী লিখেছেন, মুকাতিল বর্ণনা করেছেন, আমের বিন হাজরামীর ঝুঁতদাস জিবর সম্পর্কে অবর্তীণ হয়েছে আলোচ্য আয়াত। তাঁর মনিব বল প্রয়োগ করেছিলো তাঁর উপর। তাই তিনি বাধ্য হয়ে উচ্চারণ করেছিলেন কুফরী বাক্য। বাগবী আরো লিখেছেন, পরবর্তী সময়ে তাঁর মনিবও ইসলাম গ্রহণের সৌভাগ্যলাভ করেছিলেন এবং জিবরকে সঙ্গে নিয়ে হিজরত করেছিলেন মদীনায়।

ইমানের মাধ্যমে অন্তরে প্রশান্তি অনুভব করার অর্থ ধর্মের বিশ্বাসগত দিকটিকে নিরবচ্ছিন্ন রাখা। এতে করে আর একটি কথা প্রমাণিত হয় যে, হৃদয়ে সত্য উপলক্ষি ইমানের একটি অপরিহার্য স্তুতি। হৃদয়জ বিশ্বাস ব্যতীত কেবল মৌখিক সাক্ষ্য আল্লাহত্যালার নিকটে গ্রহণীয় নয়। অপরদিকে সত্যপ্রত্যাখ্যানের জন্য হৃদয় উন্মুখ রাখার অর্থ আন্তরিকতার সঙ্গে কুফরী বা সত্যপ্রত্যাখ্যানকে স্বীকার করে নেয়া।

বলপ্রয়োগ কীঁ: কাউকে তার মনের বিরুদ্ধে কিছু করতে বলা বা করতে বাধ্য করার নাম ‘ইকরাহ’ বা বলপ্রয়োগ। বল প্রয়োগের অবস্থা হতে পারে দু’রকমের। ১. কাউকে তার মনের বিরুদ্ধে এমন কিছু করতে বলা, যা না করলে তাকে দৈহিক শান্তি ভোগ করতে হবে। আবার করলে তার কোনো শান্তি নেই। ২. এরকম শর্ত ছাড়াই তার হাত পা কর্তন করা অথবা হত্যা করা। প্রথম অবস্থায় যার উপরে বলপ্রয়োগ করা হয় তার ইচ্ছা অনিচ্ছা কার্যকর থাকে। অর্থাৎ ইচ্ছা করলে মনের বিরুদ্ধে কাজ করতে সে শান্তি থেকে অব্যাহতি পেতে পারে। কিন্তু বিভীষণ অবস্থায় সে সুযোগ নেই। উভয় অবস্থায় বলপ্রয়োগকারীর দণ্ড দানের ক্ষমতা থাকতে হবে। যার উপরে বলপ্রয়োগ করা হয়, তারও একথা জানতে হবে যে, বলপ্রয়োগকারী দণ্ডান করতে সক্ষম। প্রথম প্রকারের বলপ্রয়োগ সাধারণতঃ প্রযোজ্য হয় ক্রয়-বিক্রয়, দায়-দেনা, বন্ধক ইত্যাদি ক্ষেত্রে। এমতাবস্থায় বলপ্রয়োগকারী কখনো যদি দুর্বল হয়ে পড়ে তবে তার আরোপিত চুক্তি বাতিল করে দেয়া সিদ্ধ। অর্থাৎ পরিবর্তিত পরিস্থিতিতে সে তার চুক্তি বাতিল অথবা বহাল দু’টোই করতে পারে। তাই ব্যবসা-বাণিজ্যের ক্ষেত্রে বলপ্রয়োগ অসিদ্ধ। চুক্তিবদ্ধ উভয় পক্ষ স্বেচ্ছায় মতোকে উপনীত হওয়াই সমীচীন। যেমন আল্লাহপ্রাক বলেন—‘ইল্লা আন্তাকুনা তিজ্ঞারাতীন আন তারাদ্বিম মিনকুম’ (হ্যা, সেটা বাণিজ্যিক, তোমাদের মতোকে)। অর্থাৎ যার উপরে বলপ্রয়োগ করা হয়, কৃত চুক্তিতে তার আন্তরিক সাথ থাকে না। সে কারণেই ব্যবসা ও অন্যান্য লেনদেনের বেলায় বলপ্রয়োগ অসমীচীন।

উল্লেখ্য যে, আলোচ্য আয়াতে বলা হয়েছে, শেষোক্ত প্রকারের বলপ্রয়োগের কথা। এরকম বলপ্রয়োগের মধ্যে রয়েছে মৃত্যুর আশংকা। অর্থাৎ এমতাবস্থায় বলপ্রয়োগকারীর কথা না শনলে মৃত্যু অনিবার্য। তাই আলেমগণের ঐকমত্যোৎসারিত অভিমত এই যে, এমতোক্ষেত্রে যার উপর বলপ্রয়োগ করা হয়েছে সে কুফরী বাণী উচ্চাবণ করতে পারবে। কিন্তু শর্ত হচ্ছে, তখনও অন্তরে থাকতে হবে ইমানের সুদৃঢ় ও প্রশান্ত উপস্থিতি। হজরত আমারের ঘটনা ও তাঁকে উপলক্ষ করে অবতীর্ণ আলোচ্য আয়াতটিই এর প্রমাণ। হজরত আমার তখন ছিলেন নিরপায়। জীবনরক্ষার বিষয়টিই ছিলো তাঁর ক্ষেত্রে প্রধান বিবেচ্য। তাই মৌখিক স্বীকৃতির কারণে তাঁকে অমুসলমান হিসেবে গণ্য করা হয়নি। প্রয়োগ

করা হয়নি ধর্মত্যাগের দণ্ড। ঘটানো হয়নি বিবাহ বিচ্ছেদও। তবে এরকম সঙ্গিন  
অবস্থাতেও সত্যকে সমুন্নত রাখা অধিকতর উচ্চম। কারণ এভাবে মৃত্যুবরণকারী  
শহীদ। হজরত আম্মারের মাতা-পিতা এরকমই করেছিলেন। এভাবে আরো জীবন  
দিয়েছিলেন হজরত খুবাইব, হজরত জায়েদ, হজরত আবদুল্লাহ্ বিন তারেক  
প্রমুখ।

রসূল স. এর জীবনী রচনাকারীগণ এক যুদ্ধের ঘটনা বর্ণনাকালে লিখেছেন,  
হজরত খুবাইবকে বধ করার পূর্বে তিনি দুই রাকাত নামাজ পড়েছিলেন। হজরত  
আবু হোরায়রা থেকে বোখারী বর্ণনা করেন, হজরত খুবাইবই প্রথমে মৃত্যুদণ্ডের  
পূর্বে নামাজ পাঠের প্রথার উদ্ভাবক। নামাজ পাঠ শেষ হলে তাকে বাঁধা হলো  
একটি তক্তার সঙ্গে। দাঁড় করিয়ে দেয়া হলো মদীনামুঘী করে। বলা হলো,  
ইসলাম পরিত্যাগ করো, তোমাকে ছেড়ে দেয়া হবে। হজরত খুবাইব জবাব  
দিলেন, আল্লাহর শপথ! সারা বিশ্বের ধনসম্পদের বিনিময়েও তো আমি ইসলাম  
পরিত্যাগ করবো না। অংশীবাদীরা বললো, তুমি কি পছন্দ করো না যে, মোহাম্মদ  
তোমার স্ত্রাভিষিক্ত হোক, আর তুমি মুক্ত হয়ে ফিরে যাও স্বগ্রহে। তিনি বললেন,  
আমি তো আমার প্রিয়তম রসূলের মহান চরণে কাঁটা বিন্দ হওয়ার কষ্টও সহ্য  
করতে পারি না। তাঁর পায়ে একটি কাঁটা বিন্দ হোক আর আমি মুক্ত হয়ে স্বগ্রহে  
ফিরে যাই, এমতো কল্পনাও আমার পক্ষে অসম্ভব। তারা বললো, খুবাইব! ইসলাম  
পরিত্যাগ করো। নিষ্কৃতি পাবে। তিনি বললেন, কখনো নয়। তারা বললো,  
ইসলাম পরিত্যাগ না করলে আমরা তোমাকে হত্যা করবো। তিনি বললেন,  
আল্লাহর পথে জীবনপাত তো সর্বোচ্চ সৌভাগ্য।

হজরত আবু হোরায়রা থেকে ইমাম বোখারী বর্ণনা করেছেন, মৃত্যুকে আলিঙ্গন  
করার পূর্বশর্পে হজরত খুবাইব কয়েকটি কবিতা আবৃত্তি করেছিলেন। তার মধ্যে  
দু'টো কবিতা ছিলো এরকম—

যদি আমি মুসলমান অবস্থায় মৃত্যুবরণ করি, তবে আমার কোনোই পরোয়া  
নেই। আমি এতেটুকুও চিন্তা করবো না যে, কোন পাশে আমি পতিত হলাম।  
আমার এই জীবন দান কেবল আল্লাহর সন্তোষ সাধনার্থে। যদি আমার আল্লাহ  
ইচ্ছা করেন তবে আমার মরদেহের প্রতিটি অণুপরমাণুতে তিনি বরকত দান  
করবেন।

ইবনে উকবা বলেছেন, হজরত খুবাইব ও হজরত জায়েদ একই দিনে পান  
করেছিলেন শাহাদাতের অমিয় সুধা। দূরে মদীনায় উপবিষ্ট রসূল স. তখন  
উচ্চারণ করেছিলেন, ‘ওয়া আলাইকুমস সালাম’ (তোমাদের প্রতি শান্তি, কেবলই  
শান্তি)। তাঁর সহচরবন্দ স্বর্কর্ণে শুনেছিলেন শহীদদ্বয়ের উদ্দেশ্যে প্রেরিত ওই  
অভিবাদনের পবিত্র উচ্চারণ।

অপরিণত সূত্রে হাসান বসরী থেকে ইবনে আবী শায়বার এক বর্ণনায় এবং আবদুর রাজ্জাকের তাফসীরে এসেছে, একবার দু'জন সাহাবীকে বন্দী করলো নবী নামের ভও মুসায়লামা। একজন একজন করে জিজ্ঞাসাবাদ শুরু করলো তাদেরকে। প্রথম জনকে বললো, মোহাম্মদ সম্পর্কে তোমার কী ধারণা? তিনি বললেন, তিনি তো আল্লাহর রসূল। মুসাইলামা বললো, আমার সম্পর্কে তোমার ধারণা কী? তিনি বললেন, তুমিও। এরপর মুসায়লামা দ্বিতীয় জনকে ডেকে এনে বললেন, বলো, মোহাম্মদ সম্পর্কে তোমার মনোভাব কী? তিনি বললেন, তিনি তো আল্লাহর বাণীবাহক। মুসাইলামা বললো, আর আমি? তিনি বললেন, আমি বোবা। মুসায়লামা এরকম প্রশ্ন করলো তিনবার। তিনিও তিনবার জবাব দিলেন, আমি বোবা। এরপর মুসায়লামা তাঁকে হত্যা করলো। সংবাদ পৌছে গেলো মদীনায়। রসূল স. প্রথম জন সম্পর্কে মন্তব্য করলেন, সে তো আল্লাহতায়ালার অনুমোদনকে অবলম্বন করেছে। আর দ্বিতীয় জন সম্পর্কে বললেন, সে তো সম্মুখীনত করেছে সত্যকে। তার জন্য সাধুবাদ।

মাসআলাঃ যদি কোনো মুসলমানের সম্পদহানির জন্য কাউকে বলপ্রয়োগ করা হয়, তবে সে সম্পদহানি করতে পারবে। ক্ষত্রিয় ব্যক্তি যেমন জীবন রক্ষার জন্য অন্যের সম্পদ ভক্ষণ করতে পারে, এ বিষয়টিও তেমনি। এমতাবস্থায় যার সম্পদ নষ্ট করা হয়েছে, সে বলপ্রয়োগকারীর নিকট থেকে ক্ষতিপূরণ আদায় করতে পারবে, বলপ্রয়োগকৃত ব্যক্তির নিকট থেকে নয়। কারণ এরকম অবস্থায় সে অস্ত্রধারীর হস্তধৃত অঙ্গের মতো। ক্ষতিপূরণ তো অস্ত্রধারীর নিকট থেকেই আদায় করতে হয়। অঙ্গের নিকট থেকে নয়।

মাসআলাঃ যদি বলপ্রয়োগের ফলে কেউ মদ অথবা মৃত প্রাণীর গোশত ভক্ষণ করতে বাধ্য হয়, তবে তাতে দোষ নেই। ঐকমত্যানুসারে এরকম করা সিদ্ধ। যদি কেউ এমতাবস্থায় মদ ও মড়া ভক্ষণ না করে জীবন বিসর্জন দেয়, তবে তা সিদ্ধ নয়। ইমাম আবু হানিফা বলেন, এরকম অবস্থায় হারাম বস্তু পান বা ভক্ষণ করা ওয়াজিব। প্রাণ বিসর্জন সিদ্ধ নয়। প্রাণ রক্ষার জন্য হালাল বস্তু ভক্ষণ যেমন ওয়াজিব, তেমনি ওয়াজিব হারাম ভক্ষণ। এমতাবস্থায় পানাহার না করে মৃত্যুবরণ করা পাপ। আর হারাম পানাহারের জন্য এমতো ক্ষেত্রে গোনাহ্গার হবে বলপ্রয়োগকারী। ইমাম ইউসুফ বলেন, এমতাবস্থায় হারাম ভক্ষণে অস্বীকৃত হয়ে প্রাণ ত্যাগ করাতে পাপ নেই। বিশুদ্ধ সূত্রানুসারে ইমাম শাফেয়ীর মতও এরকম। তাঁর মতে এরপ ক্ষেত্রে মদ্য পান ও পরিত্যাগ দু'টোই অনুমোদিত। কিন্তু তা মোবাহ (সিদ্ধ) নয়। কারণ মদ্যপান কোনোক্রমেই সিদ্ধ হতে পারে না। মদ্যপান যে হারাম, এই বিশ্বাসে দৃঢ় থেকে যদি সে প্রাণ বিসর্জন দেয়, তবে সে গোনাহ্গার হবে না।

ইমাম আবু হানিফা বলেন, বিধানটি রূখসত বা শিথিল নয়, বরং শরিয়ত সমর্থিত। সঙ্গে পরিস্থিতিতে মৃত জন্মের গোশতও জবেহকৃত বস্তুর মতো বৈধ। কোরআনের বিধানে প্রতিকূল পরিস্থিতিকে ব্যতিক্রম হিসেবে চিহ্নিত করা হয়েছে। বলা হয়েছে— ইল্লা মাদ্দতুরির তুম ইলাহাই (কিন্তু তোমরা যখন নিরূপায় পরিস্থিতির শিকার হও)। এখানে নিরূপায় বা প্রতিকূল পরিস্থিতিকে সাধারণ বা স্বাভাবিক পরিস্থিতি থেকে পৃথক করা হয়েছে। এটা সুস্পষ্ট যে, স্বাভাবিক অবস্থার নিষিদ্ধতা অস্বাভাবিক অবস্থায় সমর্থনযোগ্য। এটা রূখসত বা সহজসাধ্য আমল নয়। তবে হ্যাঁ, অপরের সম্পদ ভক্ষণের বিষয়টি আলাদা। বলপ্রয়োগ করা সত্ত্বেও যদি কেউ অন্যের সম্পদ ভক্ষণে অস্বীকৃত হওয়ার কারণে মৃত্যুবরণ করে তবে তাকে বলা হবে মাজুর বা অক্ষম। এটা একমত্যসম্মত। কারণ অপরের অধিকারে হস্তক্ষেপণ সর্বাবস্থায় অবৈধ। কেবল পানাহারের বিষয়টি রূখসত বা সহজসাধ্য বিধানভূত। কিন্তু পরিস্থিতির অস্বাভাবিকতা দূরীভূত হলে রূখসতের বিধানটি বিলুপ্ত হবে। বিধানের মৌলিকত্ব সর্বাবস্থায় আটুটই থাকে।

উল্লেখ্য যে, বল প্রয়োগের বিধানটিও আটুট। এমতাবস্থায় যেনো একই সঙ্গে একই বস্তু মোবাহ ও ফরজ। পুনরায় একই বস্তু আবার নিষিদ্ধও হয়ে যায়। তাই এমতোক্ষেত্রে ইমাম আবু হানিফা একটি নীতি নির্ধারণ করেছেন। নীতিটি এরকম— যে সকল ব্যবহারিক বিধান শব্দনির্ভর, সে সকল বিধান বলপ্রয়োগের সময়ও কার্যকর থাকবে। এ ধরনের ব্যবহারিক বিধান দশটি। যেমন— বিবাহ, তালাক, তালাক প্রত্যাহার, ইলা (শপথ), ফাই, জেহার, ক্রীতদাস মুক্তি, হত্যাদণ্ডের ক্ষমা, সাধারণ শপথ ও মানত। এসকল বিধান শব্দনির্ভর। মনের সমর্থন নির্ভর নয়। মুখে উচ্চারণ করলেই এসকল বিধান কার্যকর হয়। যেমন মৌখিক স্বীকারোক্তির মাধ্যমে সম্পাদিত হয় বিবাহ। মুখে ক্রীতদাস মুক্তির ঘোষণা দিলেই ক্রীতদাস মুক্ত হয়ে যায় ইত্যাদি। সুতরাং কেউ যদি বলপ্রয়োগের ফলে বাধ্য হয়ে মৌখিকভাবে বিবাহ, তালাক, ক্রীতদাস মুক্তি ও হত্যাদণ্ডের ক্ষমার স্বীকৃতি দেয়, তবুও তা কার্যকর হবে। ইমাম শা'বী, ইব্রাহিম নাখয়ী ও সুফিয়ান সওরীর অভিযন্তও এরকম।

ইমাম যালেক, ইমাম শাফেয়ী ও ইমাম আহমদ বলেন, বলপ্রয়োগিত ব্যবহারিক বিধান কার্যকর করা যাবে না। উম্মতজননী আয়েশা বলেছেন, আমি রসূল স.কে বলতে শুনেছি, বাধ্যগত অবস্থায় তালাক ও ক্রীতদাস মুক্তির ঘোষণা কার্যকর হবে না। আহমদ, আবু দাউদ, ইবনে মাজা, হাকেম, ইবনে জাওজী, আবু ইয়ালী ও বায়হাকী। সুফিয়া বিনতে ওসমানের পদ্ধতিতে শায়বা থেকেও এরকম বর্ণনা এসেছে। হাকেম এই সূত্রপরম্পরাটিকে বিশুদ্ধ আখ্যা দিয়েছেন। কিন্তু এই সূত্রপরম্পরাসংযুক্ত মোহাম্মদ বিন উবাইদ মঙ্গীকে দুর্বল বর্ণনাকারী হিসেবে চিহ্নিত করেছেন আবু হাতেম রাজী।

ইবনে জাওজীর বর্ণনায় এসেছে, কাতাদা বলেছেন, ‘আগ্লাকু’ (অবকুক) শব্দটির প্রকৃত অর্থ—‘ইক্রাহ’ বা বলপ্রয়োগিত। যেমন, ‘আগ্লাকুতুল বাব’ অর্থ আমি দরজা বন্ধ করেছি। অবরোধকারী অবকুক ব্যক্তিকে তার ইচ্ছার বিরুদ্ধে আবন্ধ করে রাখে। কোনো কোনো আলেম বলেছেন, ‘আগ্লাকু’ অর্থ প্রচণ্ড ক্রোধ। আবু দাউদের সুনান গ্রন্থে এরকম ব্যাখ্যা লক্ষ্য করা যায়। ইমাম আহমদও শব্দটিকে এই অর্থে প্রয়োগ করেছেন। কিন্তু এরকম অর্থ অযথাৰ্থ। ইবনে উসায়েদ এটাকে সমর্থন করেননি। বরং তিনি এর প্রতিবাদ করে বলেছেন, ‘আগ্লাকু’ অর্থ যদি ক্রোধ হয়, তবে কোনো তালাকই কার্যকর হবে না। কারণ তালাক সাধারণতঃ ক্রোধের অবস্থায় দেয়া হয়ে থাকে। হাসান বসরী কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে— রসুল স. বলেছেন, আল্লাহ তোমাদের ক্রটি বিচ্যুতি মার্জনা করে দিয়েছেন। আর বলপ্রয়োগের মাধ্যমে তোমরা যা করতে বাধ্য হও, তাও ক্ষমা করে দিয়েছেন। হাদিসটি বর্ণিত হয়েছে ইবনে জাওজী সূত্রে। কিন্তু এই হাদিস দ্বারা মূল দাবিটি প্রমাণিত হয় না। কেবল এতেটুকুই প্রমাণিত হয় যে, বল প্রয়োগিত অবস্থায় যে পাপ সংঘটিত হয়, আল্লাহপাক তা উপেক্ষা করেন। কিন্তু এতে করে ব্যবহারিক জীবনে বিধান কার্যকর হবে না, এরকম কথাতো এখানে নেই। এই হাদিসের সমর্থক আর একটি হাদিস হজরত ছাওবান থেকে বর্ণনা করেছেন তিবরানী, যেখানে বলা হয়েছে, রসুল স. বলেছেন, আমার উম্মতের উপর থেকে ভয়জনিত শাস্তি অপসারিত করা হয়েছে। ওই কর্মের শাস্তিও, যা আমার উম্মতেরা করে নিরূপায় হয়ে। হজরত আবু দারদা থেকেও অনুরূপ হাদিস এসেছে। কিন্তু হাফেজ ইবনে হাজার হাদিস দুটোর সূত্রপরম্পরাকে শিথিল বলেছেন। এই বিষয়ে উপরে বর্ণিত বিভিন্ন সূত্রের হাদিসকে আওজায়ীর উকুত্তিতে হজরত ইবনে আবাসের সংশ্লিষ্টতায় উল্লেখ করেছেন ইবনে মাজা, ইবনে হাব্বান, দারা কুতনী, বায়হাকী ও হাকেম। কিন্তু সূত্রপরম্পরা বিশেষজ্ঞগণ বর্ণনাগুলোকে বলেছেন অদ্বৃত্ত। এ সম্পর্কে হজরত আবু জর থেকে ইবনে মাজা কর্তৃক বর্ণিত সূত্রপ্রবাহভূত শহুর বিন হাওশবও রয়েছেন। তাই সূত্রটি বিতর্কিত। হাদিসটিকে যদি বিশুদ্ধসূত্রসম্বলিত বলে মেনে নেয়াও যায়, তবুও ইমাম শাফেয়ী প্রমুখের সমর্থনে এই হাদিস থেকে দলিল গ্রহণ করলে তা হবে ভুল। ‘ভুলক্রটির শাস্তি অপসারিত করা হয়েছে’ এ কথার অর্থ কথনোই এরকম নয় যে, এই উম্মতের ভুলক্রটি হবেই না। কারণ বিষয়টি বাস্তবেচিত নয়। বরং বলা যেতে পারে, কথাটির অর্থ হতে পারে তিনি রকমের— ১. আধেরাতে তাদের ক্রটিবিচ্যুতির হিসাব হবে না। কারণ আল্লাহপাক তা পূর্বাহ্নে মাফ করে দিয়েছেন। এটাই বিশুদ্ধ অর্থ। ২. ভুল-আতির সাধারণ অর্থ উঠিয়ে নেয়া হয়েছে। কিন্তু একথাটি ঠিক নয়।

৩. প্রায়োগিক ক্ষেত্রেও ভুলভাস্তিকে উঠিয়ে নেয়া হয়েছে। এটাও ঐকমত্যবিরোধী। অতএব সর্বসমত অভিযন্ত এই যে, এই উম্মতের বিচ্যুতিজনিত আখেরাতের শাস্তিটুকুই কেবল রহিত করা হয়েছে। জাগতিক শাস্তির কথা এর অন্তর্ভুক্ত নয়। এরকম বলেছেন ইবনে হুম্মাম।

আল্লামা ইবনে জাওজী শাফেয়ী অভিযন্তের পোষকতায় হজরত ওমরের একটি সিদ্ধান্ত বর্ণনা করেছেন এ রকম— তাঁর খেলাফতের সময় একদিন এক লোক আরোহণ করলো একটি পর্বত শিখরে। এর আগেই পর্বতের সর্বোচ্চ শিখরে আরোহণ করেছিলো তার স্ত্রী। সে বললো, এক্ষণি আমাকে তিন তালাক দাও। নয়তো আমি এখান থেকে পাথর গড়িয়ে দিয়ে তোমাকে বধ করবো। লোকটি তার স্ত্রীকে ধর্মের দোহাই দিয়ে, আল্লাহর ভীতি প্রদর্শন করে নিরস্ত করার চেষ্টা করলো। কিন্তু তার স্ত্রী তার কথা কানেই তুললো না। বার বার বলতে লাগলো, হয় তালাক দাও, না হয় আমি তোমাকে হত্যা করবো। লোকটি তখন বাধ্য হয়ে তাকে তিন তালাক দিলো। পরে বিষয়টি হজরত ওমরের নিকটে উপাপিত হলে তিনি বললেন, তালাক হয়নি। তুমি তোমার স্ত্রীর নিকটে গমন করতে পারো।

ইমাম আবু হানিফাও তাঁর অভিযন্তের সমর্থনে কতকগুলো হাদিস বর্ণনা করেছেন। তার মধ্যে একটি হাদিস বর্ণিত হয়েছে হজরত আবু হোরায়রা থেকে। হাদিসটি এই— রসুল স. বলেছেন, তিনটি বিষয় অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ, উপহাসার্থে বলা হলেও— বিবাহ, তালাক এবং তালাক প্রত্যাহার। আবু দাউদ, তিরমিজি, ইবনে মাজা, আহমদ, হাকেম, দারা কৃতনী। তিরমিজি বলেছেন, হাদিসটি উত্তমসূত্রসম্বলিত এবং হাকেম বলেছেন, বিশুদ্ধসূত্রবিশিষ্ট। ইবনে জাওজী বলেছেন, হাদিসটির সূত্রপ্রবাহসংযুক্ত আতা বিন উজলান পরিত্যাজ্য বর্ণনাকারী হিসেবে চিহ্নিত। ইবনে হাজার লিখেছেন, ইবনে জাওজী এ ব্যাপারে প্রমাদমৃক্ষ নন। তিনি অবশ্য আতাকে আতা বিন উজলান ধরে নিয়েছেন। কিন্তু আতার পিতার নাম আবী রিবাহ। আর আতা বিন আবী রিবাহ একজন বলিষ্ঠ বর্ণনাকারী হিসেবে সুপরিচিত। আবু দাউদের বর্ণনাতেও এ রকম বলা হয়েছে। হাকেমও এরকম বলেছেন। তবে এই সূত্রপ্রবাহভূত আবদুর রহমান বিন যোবায়ের সম্পর্কে মতনৈক্য রয়েছে। ইমাম নাসাই তাঁকে পরিত্যক্ত বলেছেন। আবার অপরাপর বিদ্঵জ্ঞ তাঁকে অভিহিত করেছেন বলিষ্ঠ বর্ণনাকারীরূপে। এমতো মতপ্রভেদের কারণে আমরা হাদিসটিকে বলি উত্তমসূত্রবিশিষ্ট।

একটি সন্দেহঃ শরিয়ত অনুসারে ব্যবহারিক বিষয়ে ব্যবহারকারীকে হতে হয় অধিকারসম্পন্ন। তাই উপহাসচ্ছলে কেউ তালাক প্রদান করলে তা কার্যকর হবে। কারণ বিষয়টি তার অধিকারভূত, যদিও সে তালাক কার্যকর করার ব্যাপারে সম্মত

না হয়। এমতো ক্ষেত্রে মনের কথা ধর্তব্য নয়। কিন্তু বলপ্রয়োগের ক্ষেত্রটি ভিন্ন। কারণ বলপ্রয়োগের অবস্থায় তার নিজস্ব অধিকার বলে কিছু থাকে না। তাহলে বলপ্রয়োগিত অবস্থার তালাক উপহাসচ্ছলে প্রদত্ত তালাকের মতো কীভাবে হয়?

সন্দেহের অপনোদনঃ আমরা বলি, যার উপরে বলপ্রয়োগ করা হয়, সে তো অধিকারসম্পন্ন। অতএব মতামত ব্যক্ত করার অধিকার তো তার রয়েছে। উপহাসচ্ছলে তালাক প্রদাতার মতো সে-ও তার কথার পরিণাম সম্পর্কে জানে। আর সে এ কথাও ভালোভাবে জানে যে, বলপ্রয়োগকারীর বিরোধিতা তার জন্য বয়ে আনবে অসহ্য যন্ত্রণা। আবার তালাক দেয়ার ব্যাপারটিও তার জন্য কম দুঃখজনক নয়। এমতাবস্থায় জেনে শুনে তাকে যে কোনো একটি সিদ্ধান্ত বেছে নিতে হয়। তখন সে যে সিদ্ধান্তটিকে সহজ মনে করে, তাই করে। একারণেই বল প্রয়োগের তালাক অবশ্যই কার্যকর।

ইবনে হুম্মাম লিখেছেন, তালাকের বিধান অকার্যকর করার ক্ষেত্রে বল প্রয়োগের কোনো সুযোগ নেই। একটি ঘটনার মাধ্যমে বিষয়টি পরিষ্কার করে নেয়া যেতে পারে। ঘটনাটি এই— হজরত হুয়াফা ও তাঁর পিতার নিকট থেকে অংগীকার গ্রহণ করেছিলো কাফেরেরা। রসুল স. তখন তাঁদেরকে বলেছিলেন, আমরা সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদের সঙ্গে কৃত অংগীকার পূরণ করবো। সেই সঙ্গে তাদের বিরুদ্ধে আল্লাহর সাহায্যও কামনা করবো। রসুল স. এর এমতো বক্তব্যের পরিপ্রেক্ষিতে প্রতীয়মান হয় যে, স্বেচ্ছাকৃত ও বলপ্রয়োগিত শপথ সমগ্রকৃত-সম্পন্ন। অর্থাৎ শপথ যেভাবেই করা হোক না কেনো, তা কার্যকর করতে হবে। যে বিধান কেবল উচ্চারণনির্ভর, বলপ্রয়োগ তাকে অকার্যকর করতে পারে না। অবশ্য ত্রয়-বিক্রয়ের চুক্তি এরকম নয়। এরকম চুক্তি কার্যকর করার জন্য বাক্য অথবা বাকের সমর্পণায়ের কিছু অত্যাবশ্যক। তদুপরি তা মনের সমর্থনপূর্ণ হওয়াও বাঞ্ছনীয়। বলপ্রয়োগের ক্ষেত্রে কিন্তু মনের সমর্থন ধর্তব্য নয়।

ইমাম আবু হানিফার অভিমতের সমর্থনে আরো একটি হাদিস প্রণিধানযোগ্য। হাদিসটি এই— হজরত আবু হোরায়রা কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, রসুল স. বলেছেন, কেবল জ্ঞানহীন ও উন্নাদের তালাক ব্যতীত অন্য সকল তালাক কার্যকর। তিরমিজি বলেছেন, হাদিসটি কেবল ইকরামা বিন খালেদের মাধ্যমে হজরত আবু হোরায়রা থেকে আমার নিকটে উপনীত হয়েছে। এদিকে আবার ইকরামা থেকে আতা বিন ওজলানের বর্ণনাসূত্রেও হাদিসটি বর্ণিত হয়েছে। কিন্তু আতা বিন ওজলান একজন বিতর্কিত বর্ণনাকারী। তাই তার সূত্রপরম্পরাকে অগ্রহ্য ভেবে আমি তা পরিত্যাগ করেছি।

ইমাম আবু হানিফার অভিমতের সমর্থনে রয়েছে সাফওয়ান বিন আসেমের বর্ণনাকৃত আরো একটি হাদিস। জনৈক সাহাবী থেকে তিনি বর্ণনা করেছেন, এক লোক তার পত্নীর পাশে নিন্দিত ছিলো। এমতাবস্থায় তার পত্নী একটি ছুরি তার কষ্টনালীতে রেখে বলে উঠলো, আমাকে তালাক দাও। নয়তো এক্ষণি তোমাকে

জবাই করবো। লোকটি তাকে আল্লাহর দোহাই দিলো। কিন্তু তার পত্নী সেদিকে কর্ণপাতই করলো না। শেষে বাধ্য হয়ে লোকটি তাকে তিনি তালাক দিলো। বিষয়টি রসূল স. সকাশে উত্থাপন করা হলে তিনি বললেন, তালাকের ব্যাপারে কোনো মধ্যাহ বিশ্রাম নেই।

ইবনে জাওজীর বর্ণনায় এসেছে, ইমাম বোখারী বলেছেন, জবরদস্তিমূলক তালাকের ক্ষেত্রে সাফওয়ান বিন আসেমের হাদিসটি অগ্রাহ্য। ইবনে হৃষামের বর্ণনায় এসেছে, হজরত ওমর বলেছেন, চারটি বিষয় অবোধ্য, অসমাধ্য। এগুলো থেকে প্রত্যাবর্তন সম্ভব নয়। বিবাহ, তালাক, ক্রীতদাস মুক্তি ও সদ্কা— এই চারটি বিধান বলপ্রয়োগের ক্ষেত্রেও কার্যকর হয়।

আমি বলি, প্রকাশ্যতঃ এ সম্পর্কে ইমাম আবু হানিফার দলিলপ্রমাণগুলো অধিকতর বলিষ্ঠ ও গ্রহণযোগ্য। এসম্পর্কে বর্ণিত হাদিসগুলোর মধ্যে যদি দুর্দ পরিদৃষ্ট হয়, তবে অনিবার্যরূপে অগ্রসর হতে হবে কিয়াসের দিকে। আর কিয়াসের মাধ্যমেও একথা প্রমাণিত হয় যে, তালাক, দাসমুক্তি, ইত্যাদি জবরদস্তি অবস্থাতেও কার্যকর হবে। আল্লাহতায়ালাই সর্বজ্ঞ।

সুরা নাহল : আয়াত ১০৭, ১০৮, ১০৯

ذِلِّكَ بِأَنَّهُمْ أَسْتَحْبُّوا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا عَلَى الْآخِرَةِ وَأَنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكُفَّارِينَ۝ أُولَئِكَ الَّذِينَ طَبَعَ اللَّهُ عَلَىٰ تُلُؤِّهِمْ وَسَعِّهِمْ وَأَبْصَارِهِمْ وَأُولَئِكَ هُمُ الْخَفِلُونَ۝ لَا جَزَاءُ آنَّهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمُ الْخَسِرُونَ۝

□ ইহা এই জন্য যে, তাহারা ইহজীবনকে পরজীবনের উপর প্রাধান্য দেয় এবং এই জন্য যে আল্লাহ সত্যপ্রত্যাখ্যানকারী সম্প্রদায়কে পথ-নির্দেশ করেন না।

□ উহারাই তাহারা, আল্লাহ যাহাদিগের অন্তর, কর্ণ ও চক্ষু মোহর করিয়া দিয়াছেন এবং উহারাই অনবধান।

□ নিশ্চয়ই উহারা পরলোকে হইবে ক্ষতিহস্ত।

প্রথমোক্ত আয়াতের মর্মার্থ হচ্ছে— সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদেরকে আল্লাহতায়ালা এ কারণে পথপ্রদর্শন করেন না যে, তারা আখেরাত অপেক্ষা দুনিয়াকেই অধিকতর গুরুত্বপূর্ণ মনে করে। আবার এ কারণেও সুপথ দেখান না যে, তাদেরকে পথ-নির্দেশ করা তাঁর অভিপ্রায় নয়। উল্লেখ্য যে, আলোচ্য আয়াতে সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদের সত্যপ্রত্যাখ্যানের দু'টি কারণ তুলে ধরা হয়েছে। একটি প্রকাশ্য এবং

আর একটি অন্তর্নিহিত। প্রকাশ্য কারণটি হচ্ছে— সত্যপ্রত্যাখ্যানকেই তারা মনেপ্রাণে গ্রহণ করেছে। আল্লাহ়পাকের নির্দশনাবলী সম্পর্কে চিন্তাভাবনা করে দেখেনি। আর অন্তর্নিহিত কারণটি হচ্ছে— আল্লাহ়পাকও চান না যে তারা পথপ্রাণ হোক। এতে করে এ কথাটিও প্রমাণিত হয় যে, মানুষের অবস্থান সামর্থ্য ও বলপ্রয়োগের মাঝামাঝি। অর্ধাং মানুষ তার কর্মে সম্পূর্ণ স্বাধীন যেমন নয়, তেমনি নয় পুরোপুরি বাধ্যগত।

পরের আয়াতে (১০৮) বলা হয়েছে— ‘ওরাই তারা, আল্লাহ যাদের অন্তর, কর্ণ ও চক্ষু মোহর করে দিয়েছেন এবং তারাই অনবধান।’ একথার মাধ্যমে প্রমাণিত হয় যে, অন্তর মোহরাঙ্কিত থাকার কারণেই সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীরা সত্যকে সত্য বলে অনুধাবন করতে পারে না। আর মোহরাঙ্ক শৃঙ্খলির কারণে শুনতে পায় না সত্যের আহ্বান। আবার তাদের দৃষ্টি মোহরাঙ্কাদিত বলেই তারা আল্লাহর নির্দশনাবলীর দর্শন থেকে রয়ে যায় চিরবিষ্ণিত। সুতরাং তারা চিরউদাসীন, চিরভুট।

এর পরের আয়াতে (১০৯) বলা হয়েছে— ‘নিচয়ই তারা পরলোকে হবে ক্ষতিগ্রস্ত।’ একথার অর্থ— সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীরা তাদের জীবনকে করেছে বিশ্বাসবিহীন, পুণ্যকর্মহীন। এমতো অপকর্ম তাদের চিরস্থায়ী অগ্নিবাসকে অপরিহার্য করে তুলেছে। তারা অনুধাবন করতে পারেনি যে, বিশ্বাসহীন নিষ্ফল জীবন কখনো আল্লাহর অসম্ভোষ ও শান্তি থেকে পরিভ্রান্ত পেতে পারে না। পক্ষান্তরে বিশ্বাসীরা পাপী হলেও তাদের জীবন এরকম নয়। কারণ তারা সফলতার মূল অবলম্বন বিশ্বাসকে আঁকড়ে ধরে রয়েছে। এ কারণেই তাদের পরিভ্রান্ত অনিবার্য। দুনিয়ায় অথবা আখেরাতে তাদের কৃত পাপের শান্তি যদি তারা পায়ও, তবে তাদের সে শান্তি হবে সাময়িক। সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদের ঘটো চিরস্থায়ী নয়।

সুরা নাহল : আয়াত ১১০

ثُمَّإِنَّ رَبَّكَ لِلَّذِينَ هَا جَرَزُوا مِنْ بَعْدِ مَا فَتَنْنَا إِمَّا جَاهَدُوا

وَصَابَرُوا لِأَنَّ رَبَّكَ مِنْ بَعْدِ هَا لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ

□ যাহারা নির্যাতিত হইবার পর দেশত্যাগ করে, পরে জিহাদ করে এবং ধৈর্য ধারণ করে তোমার প্রতিপালক এই সবের পর তাহাদিগের প্রতি অবশ্যই ক্ষমাশীল; পরম দয়ালু।

আয়াতের শুরুতে উল্লেখিত হয়েছে ‘ছুম্মা’ (অন্তর বা অতঃপর ) শব্দটি। ইতোপূর্বে আলোচিত হয়েছে কাফের মুশরিকদের প্রসঙ্গ। ইমানদারগণের প্রসঙ্গ

সম্পূর্ণ পৃথক ও বিপরীত। তাই 'ছুম্মা' শব্দটির মাধ্যমে এখানে প্রসঙ্গান্তরে প্রবেশ করা হয়েছে। বলা হয়েছে, 'অনন্তর যারা নির্যাতিত হয়ে দেশত্যাগ করে, পরে জেহাদ করে এবং ধৈর্য ধারণ করে, তোমার প্রতিপালক এই সবের পর তাদের প্রতি অবশ্যই ক্ষমাশীল; পরম দয়ালু'।

এখানে 'ফাতিনু' কথাটির অর্থ নির্যাতিত, ইসলাম গ্রহণের কারণে চরমভাবে অত্যাচারিত। ইবনে সাঁদ তাঁর তাবাকাতে কুবরা প্রচ্ছে লিখেছেন, আমের বিন হাকেম বলেছেন, ইসলাম গ্রহণের কারণে হজরত আমার বিন ইয়াসারকে অক্ষয় ক্লেশ দেয়া হতো। তিনি অজ্ঞান হয়ে পড়তেন। জ্ঞান ফিরে পেলেও হারিয়ে ফেলতেন বোধশক্তি। ভেবে পেতেন না কী করবেন বা কী বলবেন। হজরত সুহাইব, হজরত আবু ফুকাইহা, হজরত বেলাল, হজরত আমার বিন ফুহাইর প্রমুখের অবস্থাও ছিলো অদ্বিতীয়।

বাগবী লিখেছেন, আলোচ্য আয়াত অবতীর্ণ হওয়ার উপলক্ষ ছিলেন, আবু জেহেলের দুধাই আয়াশ বিন আবী রবীয়া, আবু জানদাল বিন সুহাইল বিন আমর, ওলীদ বিন মুগীরা, সালমা বিন হিশাম এবং ওবায়দুল্লাহ বিন উসায়েদ সাকাফী। ইসলাম গ্রহণের কারণে তাদের উপরে অমানুষিক নির্যাতন চালানো হতো। অসহনীয় যন্ত্রণায় কাতর হয়ে তাঁরা তখন এমন কথা উচ্চারণ করতেন, যাতে মুশরিকেরা খুশী হয়ে যেতো। একসময় আল্লাহত্তায়ালা তাঁদের উপরে বিশেষ করুণা বর্ষণ করলেন। তাঁরা হিজরত করে চলে গেলেন মদীনায়। সেখানে গিয়ে তাঁরা বিভিন্ন জেহাদে অংশগ্রহণ করলেন। বিভিন্ন প্রতিকূলতা অতিক্রম করলেন ধৈর্য ও সহিষ্ণুতার সঙ্গে। তখন ওই সকল সাহাবীদের প্রতি শুভসংবাদ জানিয়ে অবতীর্ণ হলো এই আয়াত।

হাসান বসরী ও ইকরামা বলেছেন, আলোচ্য আয়াত অবতীর্ণ হয়েছে আবদুল্লাহ বিন সাঁদ বিন আবী সাররাহ সম্পর্কে। তিনি ছিলেন রসূল স. এর সচিব। কিন্তু হঠাৎ সে বিভ্রান্ত হয়ে রসূল স. এর পবিত্র সঙ্গ পরিত্যাগ করে। অন্যত্র গমন ক'রে গ্রহণ করে খৃষ্টধর্ম। মুক্তা বিজয়ের পর রসূল স. ওই ধর্মত্যাগীকে হত্যার নির্দেশ জারী করেন। সে ছিলো আবার হজরত ওসমানের বৈপিত্রেয় ভাই। অবস্থা বেগতিক দেখে সে হজরত ওসমানের আশ্রয় যাচ্ছে করে। হজরত ওসমান তার জন্য রসূল স. এর দরবারে সুপারিশ করেন। রসূল স. তাঁর সুপারিশ গ্রহণ করেন এবং হত্যার নির্দেশ প্রত্যাহার করে নেন। আবদুল্লাহ এবার মনে প্রাণে ইসলাম গ্রহণ করেন। আজীবন তিনি ইসলামের প্রতি ছিলেন অকৃষ্ট বিশ্বাসী।

কৃবী ইবনে আমর এখানকার 'ফাতিনু' কথাটিকে পড়তেন 'ফাতানু'। এরকম উচ্চারণ করলে আলোচ্য আয়াতের বক্তব্য দাঁড়াবে এরকম— তারা ধর্মান্তরিত হয়ে মুসলমানকে যাতনা দেয়ার পর পুনরায় ইমান গ্রহণ করে দেশত্যাগ

করেছিলো ও ধৈর্য ধারণ করেছিলো । এরকম অর্থের মাধ্যমে একথাই স্থিরীকৃত হয় যে, আলোচ্য আয়াত অবতীর্ণ হওয়ার কারণ ছিলেন আমের ও তাঁর জ্ঞানদাস জিবর । জিবর ইসলাম গ্রহণ করলে আমের তাঁর উপরে অবর্ণনীয় অত্যাচার শুরু করেছিলো । অত্যাচারের মাত্রা এতো চরমে উঠলো যে, জিবর প্রকাশে ধর্মতাগের ঘোষণা দিতে বাধ্য হলেন । কিছুদিন পর আমের নিজেই মনেপ্রাণে ইসলাম গ্রহণ করলেন এবং জিবরকে সঙ্গে নিয়ে গমন করলেন মদীনায় । এরপর রসূল স. এর পবিত্র সাহচর্যে ধন্য হয়ে অংশ গ্রহণ করলেন বিভিন্ন ধর্মযুক্তে । আল্লাহর পথে সহ্য করলেন অনেক ক্লেশ ও যাতনা ।

‘মিম বা’দিহা’ অর্থ এই সবের পর । অর্থাৎ ইমান, হিজরত, জেহাদ ও ধৈর্য ধারণের পর তাদের উপরে অবশ্যই আপত্তি হয়েছে পরিপূর্ণ ক্ষমা ও অশেষ দয়া ।

সুরা মাহল : আয়াত ১১১

**يَوْمَ تُقْسَىٰ كُلُّ نَفْسٍ تُجَادِلُ عَنْ نَفْسِهَا وَتُؤْتَىٰ كُلُّ نَفْسٍ**

**مَا عَمِلَتْ وَهُنَّ لَا يَظْلَمُونَ**

□ স্মরণ কর সেইদিনকে যেদিন আত্মসমর্থনে যুক্তি উপস্থিত করিয়া আসিবে প্রত্যেক ব্যক্তি এবং প্রত্যেককে তাহার কৃতকর্মের পূর্ণফল দেওয়া হইবে এবং তাহাদিগের প্রতি জুলুম করা হইবে না ।

মহাবিচারের দিনে মানুষের দুর্ভাবনা ও পরিত্রাণ চিন্তা করতো প্রবল হবে, তার বিবরণ দেয়া হয়েছে আলোচ্য আয়াতে । বলা হয়েছে— হে আমার রসূল! সেই ভয়াবহ মহাদিবসের কথা স্মরণ করুন, যেদিন নিজের পরিত্রাণ চিন্তা ছাড়া অন্য কোনো চিন্তা মানুষের মন্তিক্ষে ঠাই পাবে না । বিশ্বাসী-অবিশ্বাসী কেউই অপরের দিকে দৃষ্টিপাত করতে পারবে না । সকলেই হবে ভীত; চিন্তিত । অবিশ্বাসীরা বলবে, হে আমাদের মহান প্রভুপালক! আমাদের সমাজপতিরাই আমাদেরকে বিভ্রান্ত করেছিলো । আমরা বিনা বিচারে তাদের কথা মান্য করে মহাপরাধ করেছি । সুতরাং আমাদেরকে সংশোধনের সুযোগ দেয়া হোক । পুনরায় পৃথিবীতে পাঠানো হোক । এবার আর আমরা ভুল করবোই না । জীবন যাপন করবো তোমার আজ্ঞানুসারে । বিশ্বাসীরা বলবে, হে আমাদের সর্বজ্ঞ ও সর্বশক্তিহীন প্রভুপালক! আমরা নিরাপত্তা চাই । আমাদেরকে তুমি অংশীবাদীদের অন্তর্ভুক্ত কোরো না ।

ইবনে জারীর তাঁর তাফসীরে লিখেছেন, হজরত মুহাম্মদ বলেছেন, একবার  
রসূল স. এর নিকটে জানতে চাওয়া হলো, হে আল্লাহর রসূল! মহাবিচারের দিন  
জাহানামকে কোথা থেকে আনা হবে? তিনি স. বললেন, পৃথিবীর সন্ততম শর  
থেকে। জাহানামের রয়েছে একহাজার লাগাম। প্রতিটি লাগাম ধরে টানবে এক  
হাজার করে ফেরেশতা। মানুষের অবস্থান থেকে এক হাজার বৎসর পথের  
সমদ্বৰ্ত্তে জাহানামকে আনা হলে সে একটি নিঃশ্঵াস ছাড়বে। ওই নিঃশ্বাসের  
ভয়াবহ আওয়াজের প্রভাব থেকে নবী-রসূল ফেরেশতা কেউই বাদ যাবে না।  
সকলেই তখন নতজানু হয়ে প্রার্থনা জানাবে, ইয়া নাফসি! ইয়া নাফসি। হে  
আমার মহাদয়ার্দ প্রভুপালনকর্তা! বাঁচাও! বাঁচাও!

বাগবী লিখেছেন, একবার হজরত ওমর হজরত কা'ব আহবারকে বললেন,  
আমাদের মধ্যে ভৌতির সম্পত্তির করো। হজরত কা'ব বললেন, হে বিশ্বাসীগণের  
অঘনায়ক! যার আনুরূপ্যবিহীন হচ্ছে আমার জীবন, তাঁর শপথ! আপনি যদি সন্তুর  
জন নবীর সমতুল্য পুণ্যকর্ম নিয়ে মহাবিচারের ময়দানে উপস্থিত হন, তবুও  
আপনি সেদিন ভয়ে জড়োসড়ে হয়ে থাকবেন। আস্তপরিত্রাণ ছাড়া অন্য কোনো  
চিন্তাই তখন আপনার মাথায় চুকবে না। দোজখ তখন এমন ভাবে ফুঁসতে থাকবে  
যে, ফেরেশতা এবং মহামর্যাদাশালী নবী-রসূলগণও হাঁটুযুড়ে বসে কাতরস্বরে  
কেবলই উচ্চারণ করতে থাকবেন, ইয়া নাফসী! ইয়া নাফসী! এমনকি আল্লাহর  
বন্ধু হজরত ইব্রাহিমও তখন বলে উঠবেন, হে চিরঅম্যুপেক্ষী প্রভুপালনকর্তা!  
আমি আমার নিজের জন্য নিরাপত্তা প্রার্থনা করি। আল্লাহত্যালাও সেদিনের  
মহাভয়াবহতার কথা উল্লেখ করেছেন এভাবে— সেদিনকে যেদিন আত্মসমর্থনের  
যুক্তি করে আসবে প্রত্যেক ব্যক্তি....(আলোচ্য আয়াত)।

ইকবারাম বর্ণনায় এসেছে, হজরত ইবনে আবুস আলোচ্য আয়াতের ব্যাখ্যা  
ব্যপদেশে বলেছেন, মহাবিচারের দিবসে জনগণ লিঙ্গ হবে তীব্র বিতঙ্গ। এমনকি  
দেহ ও আস্তা মধ্যেও তখন সম্পর্ক হবে অহিনকুল সদৃশ। আস্তা বলবে, হে  
আমার প্রভুপালনকর্তা! আমার তো হাত ছিলো না, যদ্বারা আমি কোনো কিছু  
করি। পা-ও ছিলো না, যদ্বারা চলি। ছিলো না চোখ, যদ্বারা দেখি (কাজেই  
আমার কোনো দোষ নেই, দেহই তার অঙ্গ-প্রত্যঙ্গের দ্বারা পাপ কর্মসূহ  
করেছে)। দেহ বলবে, হে আমার প্রভুপালক! তুমি তো আমাকে সৃষ্টি করে  
রেখেছিলে নিঃসাড়। তুমি আমার হাত, পা ও চোখ সৃষ্টি করলেও কোনো কিছু  
করবার, কোনো পথে চলবার ও কোনো কিছু দেখবার ক্ষমতা আমার ছিলো না।  
এরপর আস্তা এলো আলোর ছটার মতো। সঙ্গে সঙ্গে সচল হয়ে গেলো আমার  
সকল অঙ্গ-প্রত্যঙ্গ (কাজেই আমার কোনো দোষ নেই। সব দোষ ওই আস্তা)।  
হজরত ইবনে আবুস আরো বলেছেন, আল্লাহত্যালাদেহ ও আস্তা এই বিপদ  
সম্পর্কে সুন্দর একটি উপমা দান করেছেন। উপমাটি এই— এক অক্ষ ও এক  
খোড়া প্রবেশ করলো এক বাগানে। বাগানের গাছগুলো ছিলো ফলে ভরপুর। অক্ষ

চোখে দেখতে পায় না। আবার খোড়া গাছে উঠতে পারে না। শেষে নিজেদের মধ্যে পরামর্শ করে তারা ঠিক করলো অঙ্ক লোকটি কাঁধে উঠিয়ে নিবে খোড়াকে, আর খোড়া লোকটি গাছ থেকে ফল পাড়বে। তাই করলো তারা। কিন্তু তাদের চুরি শেষ পর্যন্ত ধরা পড়লো। দু'জনকেই সাব্যস্ত করা হলো চোর বলে এবং শাস্তি দেয়া হলো দু'জনকেই।

'তুজ্জাদিলু আন নাফসিহা' কথাটির 'নাফসিহা' অর্থ স্বীয় সন্তা। তাই এখানে 'প্রত্যেক ব্যক্তি' কথাটির অর্থ হবে প্রত্যেক সন্তাধারী। বস্তুর মূল ও সন্তার মূলকে বলে নফস। যা মূল নয়, তাকে বলা হয় গইর। অর্থাৎ সেদিন তারা সন্তার সমর্থনে বা আত্মসমর্থনে যুক্তি উপস্থাপন করবে।

শেষে বলা হয়েছে— 'এবং প্রত্যেককে তার কৃতকর্মের পূর্ণফল দেয়া হবে এবং তাদের প্রতি জুলুম করা হবে না।' এখানে 'তাদের প্রতি জুলুম করা হবে না' কথাটির অর্থ— তাদের পুণ্য কিছুমাত্র কম দেয়া হবে না। শাস্তিও দেয়া হবে না কিছুমাত্র বেশী।

সুরা নাহল : আয়াত ১১২, ১১৩

وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا قَرْيَةً كَانَتْ أَمْنَةً مُظْمَنَةً يَأْتِيهَا رِزْقُهَا  
رَعَدًا أَقْنَى كُلَّ مَكَانٍ فَكَفَرَتْ بِاَنْعَمِ اللَّهِ فَإِذَا أَتَاهَا اللَّهُ لِبَاسَ  
الْحُجُّوْعَ وَالْخَوْفَ بِهَا كَانُوا يَصْنَعُونَ ○ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ رَسُولٌ مِّنْهُمْ  
نَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَهُمُ الْعَذَابُ وَهُمْ ظَلِيمُونَ ○

□ আল্লাহ দৃষ্টান্ত দিতেছেন এক জনপদের যাহা ছিল নিরাপদ ও নিশ্চিত; যেখায় আসিত সর্বদিক হইতে উহার প্রচুর জীবনোপকরণ; অতঃপর উহা আল্লাহর অনুগ্রহ অস্বীকার করিল; ফলে, তাহারা যাহা করিত তজ্জন্য আল্লাহ তাহাদিগকে আশ্বাদ প্রহণ করাইলেন ক্ষুধা ও ভীতির।

□ তাহাদিগের নিকট তো আসিয়াছিল এক রসূল তাহাদিগেরই মধ্য হইতে, কিন্তু তাহারা তাহার প্রতি মিথ্যা আরোপ করিয়াছিল; ফলে, সীমালংঘন করা অবস্থায় শাস্তি তাহাদিগকে গ্রাস করিল।

প্রথমোক্ত আয়াতের মর্মার্থ হচ্ছে— আল্লাহতায়ালা শিক্ষণীয় দৃষ্টান্তস্বরূপ একটি জনপদের কথা বলছেন, যে জনপদের জীবনযাত্রা ছিলো স্বত্ত্বদায়ক। জনপদবাসীদেরকে দেয়া হয়েছিলো প্রচুর জীবনোপকরণ। বিভিন্ন স্থান থেকে

তাদের জীবনোপকরণ আসতো। কিন্তু তারা আল্লাহতায়ালার এই বিশেষ অনুগ্রহের প্রতি অবজ্ঞা প্রদর্শন করলো। হয়ে গেলো সত্যপ্রত্যাখ্যানকারী। কাফের। ফলে আল্লাহ তাঁর অনুগ্রহ স্থগিত করলেন। তারা হয়ে পড়লো দুর্ভিক্ষণস্ত ও ভীত।

এখানে ‘কৃরিয়া’ অর্থ জনপদ। অর্থাৎ দৃষ্টান্তরূপে যে কোনো একটি জনপদ। অথবা অতীতের যে কোনো একটি জনপদ, যা মক্কার মতো। অর্থাৎ ওই জনপদের উপমাদ্বাটে মক্কাবাসীরা যেনো শিক্ষা গ্রহণ করে। বাগবী লিখেছেন, এখানে ‘এক জনপদ’ বলে বুঝানো হয়েছে মক্কা শহরকে। অর্থাৎ মক্কার জনপদের উপমা দ্বাটে অপরাপর জনপদবাসীরা যেনো শিক্ষা গ্রহণ করে।

জ্ঞাতব্যঃ সুলাইম বিন ওমর বর্ণনা করেছেন, উম্যত জননী হজরত হাফসা মক্কা থেকে মদীনার দিকে যাচ্ছিলেন। আমি ছিলাম তাঁর সহযাত্রী। পথিমধ্যে খবর পাওয়া গেলো হজরত ওসমান শহীদ হয়েছেন। এই দুঃসংবাদ পেয়ে জননী ফিরে চললেন মক্কায়। বললেন, তুমিও আমার সঙ্গে ফিরে চলো। যাঁর অধিকারে আমার জীবন, তাঁর পবিত্র সত্ত্বার শপথ! এটা সেই জনপদ, আল্লাহ যার উল্লেখ করেছেন কৃরিয়ার আয়তে (আলোচ্য আয়তে)। ইজালাতুল খাফা।

‘আমিনাতান্’ অর্থ ‘নিরাপদ’। অর্থাৎ বাহিশক্তির আক্রমণ থেকে নির্ভয়। ‘মৃত্মাইন্নাতান্’ অর্থ নিশ্চিন্ত। অর্থাৎ দুশ্চিন্তাহীন জীবনযাপন, যে জীবনে আর্থিক অসংগতি কিংবা শক্রভীতি নেই। সারা আরবের মধ্যে কেবল মক্কা শহরই ছিলো এরকম নিরাপদ, নিশ্চিন্ত ও নির্বিঘ্ন। আরবের অন্যান্য জনপদগুলো এরকম ছিলো না। তাই তাদের অধিকাংশই ছিলো মরুচারী। লুঁষ্টনাশংকা ও খাদ্যাভাব তাদের লেগেই থাকতো।

‘যেখানে আসতো সর্বদিক থেকে তার প্রচুর জীবনোপকরণ’ কথাটির অর্থ জলপথে ও স্তুলপথে চতুর্দিক থেকে মক্কায় সরবরাহ হতো জীবন যাপনের প্রচুর সামগ্রী।

‘ফাকাফারাত্ বি আনউমিল্লাহ’ অর্থ তারা আল্লাহর অনুগ্রহকে অস্বীকার করলো। অর্থাৎ জনপদবাসীরা আল্লাহর অনুগ্রহের প্রতি কৃতজ্ঞতা প্রকাশের পরিবর্তে হয়ে গেলো সত্যপ্রত্যাখ্যানকারী। এখানকার ‘আনউম’ শব্দটি ‘নিম্মাত’ (নেয়ামত) শব্দের বহুবচন। যেমন ‘দিরউন’ এর বহুবচন ‘আদরাউ’ এবং ‘বুউসুন’ এর বহুবচন ‘আবউসুন’।

‘লিবাসাল জুয়ি ওয়াল খওফি’ কথাটির শাব্দিক অর্থ ক্ষুধা ও ভীতির পোশাক। অর্থাৎ তাদেরকে পেরানো হলো ক্ষুধা ও ভীতির পরিচ্ছদ। কিন্তু কথাটির মর্মার্থ হচ্ছে— তাদেরকে আশ্বাদন করানো হলো ক্ষুধা ও ভীতির লেবাস। ‘লিবাস’ বা পরিচ্ছদ বলে এখানে বুঝানো হয়েছে দুর্ভিক্ষের চিহ্নকে, যা বিবর্ণ মুখ্যমণ্ডল ও শারীরিক দৌর্বল্যের আকারে প্রকাশ পায়।

বাগবী লিখেছেন, রসুল স. এর অপ্রার্থনার ফলে মক্কাবাসীদের উপরে আপত্তি হয়েছিলো একটানা সাত বৎসরের সুদীর্ঘ দুর্ভিক্ষ। জীবন ধারণের অত্যাবশ্যকীয় পণ্যসম্ভারের সরবরাহ নেমে এলো শূন্যের কোঠায়। অস্থি-ভস্ম, মৃত পশু, কুকুর, উটের পশম, রক্ত ইত্যাদি থেয়ে ও পান করে অতিকষ্টে কোনোক্ষমে জীবন ধারণ করে চললো তারা। ক্ষুধার তাড়নায় তাদের দৃষ্টিশক্তি হলো বিপর্যস্ত। বার বার তারা তাকাতে শুরু করলো আকাশের দিকে। কিন্তু দেখতে পেলো কেবল ধোঁয়া আর ধোঁয়া। এমতো সঙ্গিন অবস্থা থেকে পরিত্যাগ পাওয়ার আশায় তারা শরণাপন্ন হলো রসুল স. এর। বললো, মোহাম্মদ! তোমার শক্রতা তো কেবল আমাদের সঙ্গে। অবলা নারী ও নিষ্পাপ শিশুরা তো তোমার কোনো ক্ষতি করেনি। সুতরাং তুমি সদয় হও। তোমার স্বজনেরা যে মরতে বসেছে। রসুল স. দুর্ভিক্ষ অপসারণের জন্য আল্লাহ-পাকের দরবারে কায়মনো-বাক্যে মিনতি জানালেন। বলাবাহ্ল্য, তাঁর প্রার্থনা গৃহীত হলো। দুর্ভিক্ষ শুটিয়ে নিলো তার বীভৎস থাবা। উল্লেখ্য যে, তখন পর্যন্ত মক্কাবাসীদের অধিকাংশই ছিলো পৌত্রলিঙ্ক।

আমি বলি, আলোচ্য সুরা অবতীর্ণ হয়েছে মক্কায়। মক্কাবাসীরা দীর্ঘ সাতটি বছর ধরে দুর্ভিক্ষাধাতে জর্জরিত হয়েছিলো। বহিঃশক্ত্রের কোনো আক্রমণশক্তি তখন তাদের ছিলো না। রসুল স. এর মদীনায় হিজরতের কয়েক বছর পর থেকে মক্কাবাসীদের অভরে রসুল স. এর পক্ষ থেকে আক্রমণের সম্ভাবনা প্রবল হতে শুরু করেছিলো। এমতাবস্থায় কিন্তু মদীনাকেই আলোচ্য আয়াতের অবতরণহীন বলে মেনে নিতে হয়। নতুবা এখানে উল্লেখিত ‘কুরিয়া’ (জনপদ) বলে বুঝতে হয় মক্কা ব্যতীত অন্য কোনো জনপদকে। একথাও বলতে হয় যে, অন্য কোনো জনপদকেই আল্লাহ-পাক এখানে দৃষ্টান্তরূপে উপস্থাপন করেছেন, যেনো তাদের অশুভ পরিণাম দেখে মক্কাবাসীরা সাবধান হয়ে যেতে পারে। গ্রহণ করতে পারে সদুপদেশ।

পরের আয়াতে(১১৩) বলা হয়েছে— ‘তাদের নিকট তো এসেছিলো এক রসুল তাদেরই মধ্য থেকে, কিন্তু তারা তার প্রতি মিথ্যা আরোপ করেছিলো; ফলে সীমালংঘন করা অবস্থায় শান্তি তাদেরকে ধাস করলো।’ লক্ষণীয় যে, দৃষ্টান্তরূপী জনপদ সংক্রান্ত আলোচনার ধারাবাহিকতায় এবার এসেছে মক্কাভূমির কথা। এখানকার ‘হম’ (তারা) সর্বনামটি সম্পৃক্ত হবে মক্কাবাসীদের সঙ্গে। আর এখানকার ‘রসুল’ অর্থ রসুলেপাক স. স্বয়ং। আর ‘শান্তি’ কথাটির অর্থ এখানে দুর্ভিক্ষ অথবা বদর যুদ্ধ। একথাটিও এখানে প্রতীয়মান হয় যে, আলোচ্য আয়াত অবতীর্ণ হয়েছে মদীনায়। রসুল স. এর হিজরতের পরে। এরকমও হতে পারে যে, এখানকার ‘সীমালংঘন করা অবস্থায়’ কথাটির সংযোগ রয়েছে পূর্ববর্তী আয়াতের ‘অনুগ্রহ অস্বীকার করলো’ কথাটির সঙ্গে। এমতাবস্থায় এখানকার ‘হম’

(তারা, তাদেরকে) সর্বনামটি অবস্থা প্রকাশক হিসেবে গণ্য। যদি তাই হয়, তবে 'এক রসূল তাদের মধ্য থেকে' কথাটির অর্থ হবে এখানে— মুক্তা ব্যতীত অন্য কোনো জনপদের এক রসূল, যিনি ছিলেন ওই জনপদবাসীর নবী।

সুরা নাহল : আয়াত ১১৪, ১১৫

فَكُلُّوْمَارَزَ قَلْمُ حَلَلَ طِبَابَ رَوَاشَ كُرْوَانِعَمَةَ اللَّهِ اَنْ كَنْتُمْ  
إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ لَنَّا حَرَمَ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ وَالدَّمَ وَلَحْمَ الْخِنْزِيرِ  
وَمَا أَهْلَ لِغَيْرِ اللَّهِ بِهِ فَمَنِ اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادَ فَإِنَّ  
اللَّهَ عَفُوسٌ رَّحِيمٌ

□ আল্লাহ তোমাদিগকে যাহা দিয়াছেন তন্মধ্যে যাহা বৈধ ও পবিত্র তাহা তোমরা আহার কর এবং তোমরা যদি কেবল আল্লাহরই ইবাদত কর তবে তাহার অনুগ্রহের জন্য কৃতজ্ঞতা প্রকাশ কর।

□ আল্লাহ তো কেবল মড়া, রক্ত, শূকর-মাংস এবং যাহা জবাইকালে আল্লাহর পরিবর্তে অন্যের নাম লওয়া হইয়াছে তাহাই তোমাদিগের জন্য অবৈধ করিয়াছেন, কিন্তু কেহ অন্যায়কারী কিংবা সীমালংঘনকারী না হইয়া অনন্যোপায় হইলে আল্লাহ তো ক্ষমাশীল, পরম দয়ালু।

প্রথমে উক্ত আয়াতের মর্মার্থ হচ্ছে— হে মানুষ! আল্লাহত্তায়ালা তোমাদেরকে যা কিছু দান করেছেন, তার মধ্য থেকে তিনি যে খাদ্যবস্তুকে হালাল করেছেন, কেবল তা-ই আহার করো। আর যদি তোমরা একনিষ্ঠভাবে কেবল তাঁর ইবাদত করাকে শিরোধার্য ভেবে থাকো, তবে তাঁর প্রদত্ত অনুগ্রহের জন্য কৃতজ্ঞচিত্ত হও।

এখানে 'কুল' (আহার করো) সম্বোধনটি করা হয়েছে— বিশ্বাসীগণকে, যারা সত্যপ্রত্যাখ্যানের নিগড় ছিন্ন করে আশ্রয় গ্রহণ করেছেন ইসলামের সুশীতল ছায়ায়।

'নি'মাতাল্লাহ' (আল্লাহর অনুগ্রহ) কথাটির অর্থ এখানে— রসূল স. এর নবুয়ত ও অন্যান্য ধর্মীয় কল্যাণ, যা তিনি দান করেছেন বিশ্বাসীগণকে। উল্লেখ্য যে, পূর্ববর্তী আয়াতদ্বয়ে (১১২, ১১৩) একটি অকৃতজ্ঞ জনপদবাসীর দৃষ্টান্ত তুলে ধরে সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদেরকে সত্যধর্ম গ্রহণের জন্য উত্তুল করা হয়েছে। আর আলোচ্য আয়াতে বিশ্বাসীগণকে লক্ষ্য করে দেয়া হয়েছে বৈধ ও পবিত্র আহার্য বস্তু ভঙ্গ এবং প্রদত্ত অনুগ্রহসম্ভাবনের প্রতি যথাকৃতজ্ঞতা প্রকাশের নির্দেশ।

কোনো কোনো আলেম বলেছেন, পূর্ববর্তী আয়াতহ্য ও আলোচ্য আয়াতের সম্বোধিতজনেরা একই। পূর্বোক্ত আয়াত দুটোতে ছিলো সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদের মর্মস্তুদ পরিণতির কথা। সেই সঙ্গে সত্যধর্ম গ্রহণের প্রচলন নির্দেশ। আর আলোচ্য আয়াতে দেয়া হয়েছে কৃতজ্ঞতা প্রকাশ ও হালাল বস্তু ভক্ষণের আদেশ।

ମନ୍ତ୍ରୀଙ୍କାର ଅଂଶୀବାଦୀରୀ ବଲତୋ, ଆମରା ତୋ ଆଜ୍ଞାହାଇ ଇବାଦତ କରି । ତବେ ପ୍ରତିମାଗୁଲୋର ପୂଜା-ଅର୍ଚନା କରି ଏ କାରଣେ ଯେ, ତାରା ଆଜ୍ଞାହାର ନିକଟେ ଆମାଦେର ଜନ୍ୟ ସୁପାରିଶ କରବେ । ତାଦେର ଓଇ ଅପକଥନେର ଦିକେ ଇସିତ କରେଇ ଏଥାନେ ବଲା ହୁଯେଛେ ‘ତୋମରା ଯଦି କ୍ରେବଳ ଆଜ୍ଞାହରଇ ଇବାଦତ କରୋ ।’

পরের আয়াতে (১১৫) বলা হয়েছে—‘আল্লাহ্ তো কেবল মড়া, রঞ্জ, শূকর-মাংস এবং যা জবাইকালে আল্লাহ্ পরিবর্তে অন্যের নাম নেয়া হয়েছে, তাই তোমাদের জন্য অবৈধ করেছেন, কিন্তু কেউ অন্যায়কারী বা সীমালংঘনকারী না হয়ে অনন্যোপায় হলে আল্লাহ্ তো ক্ষমাশীল, পরম দয়ালু।’ একথার অর্থ—হে বিশ্বাসীগণ! আল্লাহ্ তোমাদের জন্য হারাম করেছেন মৃত প্রাণী, রঞ্জ, শূকরের গোশত এবং আল্লাহ্ র নাম না নিয়ে অন্যের নামে জবাইকৃত পণ্ড। কিন্তু হালাল খাদ্যের অভাবে যার জীবন সংকটাপন্ন, এমতো ব্যক্তি যদি কেবল জীবন রক্ষার্থে বর্ণিত হারাম ভক্ষণ করে, তবে তাকে অভিযুক্ত করা হবে না। কারণ সে অনন্যোপায়। এরকম অনন্যোপায় অবস্থা ক্ষমার্থ। আর আল্লাহহত্তায়ালা তো পরম ক্ষমাপরবশ ও মহাদয়ার্দি।

সুরা নাহল : আয়াত ১১৬, ১১৭, ১১৮, ১১৯

وَلَا تَقُولُوا إِنَّا صَنَعْنَا مَا كُنَّا نَعْمَلُ فَقُلْ لَهُمْ أَكْيَابَ  
حَرَامٍ لَتَسْفِرُوا عَلَى الْأَرْضِ مِنَ الظَّرَبِ مَا نَهَا يَفْتَرُونَ عَلَى  
اللَّهِ الْكَذِبَ لَا يُفْلِحُونَ مَتَاعٌ قَلِيلٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ وَعَلَى  
الَّذِينَ هَادُوا حَرَمَنَا مَا قَصَصْنَا عَلَيْكَ مِنْ قَبْلٍ وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكُنْ  
كَانُوا أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ثُمَّ إِنَّ رَبَّكَ لِلَّذِينَ عَمِلُوا السُّوءَ بِجَهَالَةٍ  
ثُمَّ إِنَّا بَعْدَ ذَلِكَ وَأَصْلَحْنَا لَهُمْ إِنَّ رَبَّكَ مَنْ يَعْدِلُ هَالْغُورَ حَيْثُ

□ তোমাদিগের জিহ্বা মিথ্যা আরোপ করে বলিয়া আল্লাহরে প্রতি মিথ্যা আরোপ করিবার জন্য তোমরা বলিও না 'ইহা বৈধ এবং উহা অবৈধ।' যাহারা আল্লাহ সম্বন্ধে মিথ্যা উত্তোলন করিবে তাহারা সফলকাম হইবে না।

□ উহাদিগের সুখ-সঙ্গেগ সামান্য এবং উহাদিগের জন্য রহিয়াছে মর্মন্তদ শান্তি।

□ তোমার নিকট পূর্বে যাহা উল্লেখ করিয়াছি ইহুদীদিগের জন্য আমি তো কেবল তাহাই নিষিদ্ধ করিয়াছিলাম এবং আমি উহাদিগের উপর কোন জুলুম করি নাই, কিন্তু উহারাই জুলুম করিত উহাদিগের নিজদিগের প্রতি।

□ যাহারা অজ্ঞতাবশতঃ মন্দ কর্ম করে তাহারা পরে তওবা করিলে ও নিজদিগকে সংশোধন করিলে তাহাদিগের জন্য তোমার প্রতিপালক অবশ্যই ক্ষমাশীল, পরম দয়ালু।

---

মক্কায় অংশীবাদীরা নিজেদের ইচ্ছেমতো কোনো কোনো বস্তুকে হালাল, আবার কোনো কোনো বস্তুকে হারাম বলতো। যেমন এ সম্পর্কে এক আয়তে উল্লেখ করা হয়েছে 'মা ফী বুতুনি হাজিহিল্ আনআমি খলিসাতুন লি জুকুরিনা' (এ পঞ্চম উদরে যা কিছু আছে, তা বিশেষভাবে আমাদের পুরুষদের জন্য বৈধ)। তারা আরো বলতো— মানতের পশ, দেব-দেবীদের জন্য উৎসর্গীকৃত পশ অবৈধ। তারা আবার এরকমও বলে যে, এগুলোকে আল্লাহই বৈধ-অবৈধ করেছেন। নিঃসন্দেহে অংশীবাদীদের এমতো বক্তব্য একটি চরম মিথ্যাচার। আর মিথ্যাচারীরা কখনো সাফল্য লাভ করে না। তাই এখানে উন্নত আয়ত চতুর্ষয়ের প্রথমটিতে বলা হয়েছে— 'তোমাদের জিহ্বা মিথ্যা আরোপ করে বলে আল্লাহর প্রতি মিথ্যা আরোপ করিবার জন্য তোমরা বলো না এটা বৈধ, আর ওটা অবৈধ। যারা আল্লাহ সম্পর্কে মিথ্যা উত্তোলন করবে, তারা সফলকাম হবে না।'

উল্লেখ্য যে, সকল হারাম বস্তুর তালিকা কোরআন মজীদে দেয়া হয়নি। হাদিস শরীফেও অনেক হারাম বস্তুর কথা রয়েছে। আর সে সকল হারামের বিধান কোরআন বিকুণ্ঠও নয়। বৈধ ও অবৈধ বস্তুর বিস্তারিত বর্ণনা সন্তুষ্টিপূর্ণ হয়েছে সুরা মায়দার তাফসীরে। প্রয়োজনবোধে যথাস্থানে তা দেখে নেয়া যেতে পারে।

এখানে 'লা তা'কুলু'(তোমরা বোলো না) কথাটির কর্মপদ হচ্ছে 'আলকাজিরু' (মিথ্যা আরোপ করে)। এভাবে বক্তব্যটি দাঁড়িয়েছে এরকম— তোমরা মিথ্যা আরোপ করে আল্লাহর নামে এরকম বোলো না যে, 'এটা বৈধ, আর ওটা

অবৈধ।' এটা তোমাদের দলিল প্রমাণহীন রসনার অসত্যারোপ। সাবধান! এ রকম কথনোই বোলো না। এরকম যারা বলে তারা কথনোই কৃতকার্য হতে পারে না।

পরের আয়াতে (১১৭) বলা হয়েছে— 'তাদের সুখসম্প্রোগ সামান্য এবং তাদের জন্য রয়েছে মর্মন্তদ শাস্তি।' একথার অর্থ— অংশীবাদীরা এই পৃথিবী উপভোগ করবে সামান্য কিছুদিনের জন্য। তারপর আসবে অবশ্যম্ভাবী মৃত্যু। আর মৃত্যু পরবর্তী জীবনে তাদের জন্য রয়েছে বিরতিহীন, অনন্ত ও মর্মন্তদ শাস্তি।

এর পরের আয়াতে (১১৮) বলা হয়েছে— 'তোমার নিকটে পূর্বে যা উল্লেখ করেছি, ইহুদীদের জন্য আমি তো কেবল তাই নিষিদ্ধ করেছিলাম এবং আমি তাদের উপরে কোনো জুলুম করিনি, কিন্তু তারাই জুলুম করতো তাদের নিজেদের প্রতি' এখানে 'তোমার নিকটে ইতোপূর্বে উল্লেখ করেছি' কথাটি বলা হয়েছে আলোচ্য সুরা অবতীর্ণ হওয়ার পূর্বে অবতীর্ণ সুরা আনআমের ওই আয়াতের প্রতি লক্ষ্য করে যেখানে বলা হয়েছে 'ওয়া আলাল্ লাজীনা হাদু হাররামনা কুল্লা জী জুফুর' (আর ইহুদীদের প্রতি আমি অবৈধ করে দিয়েছি সকল নথরবিশিষ্ট প্রাণীকে)। আর এখানে 'আমি তাদের উপর কোনো জুলুম করিনি' কথাটির অর্থ ইহুদীদের প্রতি আমি জোর করে কোনো হারামের বিধান চাপিয়ে দেইনি। বরং তারাই বৈধ বস্তুকে নিজেদের জন্য হারাম বা অবৈধ করে নিয়েছিলো। তাই শাস্তিস্বরূপ তাদের স্বেচ্ছাকৃত হারামকে আমিও হারাম করে দিয়েছি। উল্লেখ্য যে, ক্ষতিকর কোনো কিছুকেই সাধারণতঃ আল্লাহত্তায়ালা অবৈধ বা নিষিদ্ধ করেন। আবার কথনো নিষিদ্ধ করেন শাস্তি প্রদানার্থে। ইহুদীদের প্রতি কতিপয় বিষয় নিষিদ্ধ করা হয়েছিলো শেষোক্ত কারণে। আলোচ্য আয়াতে সেদিকে ইঙ্গিত করেই বলা হয়েছে, আমি তাদের উপরে কোনো জুলুম করিনি, কিন্তু তারাই জুলুম করতো তাদের নিজেদের প্রতি।

এরপরের আয়াতে (১১৯) বলা হয়েছে— 'যারা অজ্ঞতাবশতঃ মন্দকর্ম করে তারা পরে তওবা করলে ও নিজেদের সংশোধন করলে তাদের জন্য তোমার প্রতিপালক অবশ্যই ক্ষমাশীল, পরম দয়ালু।' এ কথার অর্থ— যারা অন্যায় করার পর অনুত্ত ও লজ্জিত হয়, অর্থাৎ তওবা ক'রে কৃত অন্যায়ের জন্য আল্লাহত্তায়ালার সকাশে ক্ষমাপ্রাপ্তি হয়, তাদেরকে তিনি অতি অবশ্যই ক্ষমা করেন। কারণ তিনি পরম ক্ষমাপরবশ ও মহাদয়ার্দ। এখানে 'আমিলুস সুআ' অর্থ সকল প্রকারের মন্দ বা অন্যায়। 'বি জাহালাতিন' অর্থ অজ্ঞতাবশতঃ। 'গফুর' অর্থ ক্ষমাপরবশ এবং 'রহীম' অর্থ মহাদয়ার্দ।

إِنَّ إِبْرَاهِيمَ كَانَ أُمَّةً قَاتِلَةً لِهِ حَذِيفَاً، وَلَمْ يَكُنْ مِنَ الْمُشْرِكِينَ  
شَاكِرًا لِلأَنْعَمِهِ، إِحْتَبَسَهُ وَهَدَاهُ إِلَى صَرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ، وَاتَّيْنَاهُ  
فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً، وَإِنَّهُ فِي الْآخِرَةِ لِمَنِ الصَّلِحُونَ، لَمَّا وَعَيْنَا  
إِلَيْكَ أَنِ ائْتِمُ مَلَةً إِبْرَاهِيمَ حَذِيفَاً، وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ۝

□ ইব্রাহীম ছিল এক সম্প্রদায়ের প্রতীক; সে ছিল আল্লাহের অনুগত, একনিষ্ঠ এবং সে ছিল না অংশীবাদিদিগের অঙ্গৰুক্ত;

□ সে ছিল আল্লাহের অনুগ্রহের জন্য কৃতজ্ঞ; আল্লাহ তাহাকে মনোনীত করিয়াছিলেন এবং তাহাকে পরিচালিত করিয়াছিলেন সরল পথে।

□ আমি তাহাকে দুনিয়ায় দিয়াছিলাম মংগল এবং পরকালেও সে নিশ্চয়ই সংকর্মপরায়ণদিগের অন্যতম।

□ এখন আমি তোমার প্রতি প্রত্যাদেশ করিলাম, 'তুমি একনিষ্ঠ ইব্রাহীমের ধর্মাদর্শ অনুসরণ কর; ইব্রাহীম অংশীবাদিদিগের অঙ্গৰুক্ত নহে।'

প্রথমোক্ত আয়াতদ্বয়ের মর্মার্থ হচ্ছে— হজরত ইব্রাহিম ছিলেন একটি জাতির মহান অধিনায়ক। অথবা এককভাবে একটি মহান জাতিতুল্য। ছিলেন আল্লাহতায়ালার একান্ত অনুগত ও আন্তরিকভাবে ধর্মনিষ্ঠ। আল্লাহর যে অনুগ্রহ তিনি পেয়েছিলেন, তার জন্যও ছিলেন কৃতজ্ঞচিত্ত। তাই আল্লাহতায়ালা তাঁকে মনোনীত করেছিলেন তাঁর প্রিয় নবী ও প্রিয়তম বস্তুরূপে। আর তাঁকে পরিচালিত করেছিলেন সহজ, সরল ও নির্ভুল পথের দিকে।

'কামুস' অভিধান রচয়িতা লিখেছেন, এখানে 'উম্মত' অর্থ ওই ব্যক্তি, যিনি দুর্লভ শুণে শুণায়িত, সত্যাক্ষুয়ী ও সকল মিথ্যা ধর্মতসমূহের বিরুদ্ধে প্রতিবাদী। যিনি অনুগত, একনিষ্ঠ ও প্রাঞ্জ। এসকল বিরুল শুণবত্তার কারণেই তিনি ছিলেন মানবজাতির মহান অধিনায়ক ও পথ প্রদর্শক। ছিলেন আল্লাহতায়ালার নির্দেশ ও নিষেধাজ্ঞা সম্পর্কে সতত সতর্ক।

হজরত ইবনে মাসউদ বলেছেন, হজরত ইব্রাহিম ছিলেন সকল শুভ আদর্শের মহান শিক্ষক। বিশ্বামূলবত্তার মহান অনুসরণীয় ব্যক্তিত্ব।

'উম' অর্থ অভিপ্রায় জ্ঞাপন করা। অথবা যাবতীয় উদ্দিষ্ট। মুজাহিদ বলেছেন, তাঁর সময়ে তিনি একাই ছিলেন অসমকক্ষ মুমিন।

‘কুনিতা’ অর্থ আল্লাহর অনুগত। ‘হানিফা’ অর্থ মিথ্যাবিমুখ, সত্যাশ্রয়ী। কোনো কোনো আলেম শব্দটির অর্থ করেছেন— সত্য ধর্মের প্রতি সুপ্রতিষ্ঠিত। কেউ কেউ বলেছেন, পবিত্রাচারী।

কুরায়েশ অংশীবাদীরা দাবি করতো, ‘আমরা ইব্রাহিমের ধর্মতানুসারী’। তাদের ওই কথার প্রতিবাদস্বরূপ এখানে বলা হয়েছে, ‘সে ছিলো না অংশীবাদীদের অঙ্গুরুক্ত।’ আর এখানকার ‘ইলা সিরাত্তিম মুসতাকীম’ কথাটির অর্থ— সরল পথের দিকে বা সরলপথে।

এর পরের আয়তে (১২২) বলা হয়েছে— ‘আমি তাকে দুনিয়ায় দিয়েছিলাম মসল।’ এখানে ‘হাসানাতু’ কথাটির অর্থ নবৃত্ত ও বিশুদ্ধ বন্ধুত্ব। হজরত মোজাদ্দেদে আলফেসানি রহ. বলেছেন, ‘হাসানাত’ অর্থ এখানে খুল্লত বা পবিত্র বন্ধুত্ব। বন্ধু তার বন্ধুর নিকটেই গোপন রহস্য উন্মোচন করে, অন্যের নিকটে নয়। তাই রসুল স. তাঁর নিজের ও বংশধরের জন্য ওই করণা কামনা করেছিলেন, যা বর্ষিত হয়েছিলো হজরত ইব্রাহিম খলিলুল্লাহ ও তাঁর বংশধরের উপর। রসুল স. এর ওই পবিত্র কামনাই প্রতিভাত হয়েছে নামাজে পঠনীয় দরবাদ শরীফে এভাবে— আল্লাহম্যা সল্লিলালা মোহাম্মাদিও ওয়া আলা আলি মোহাম্মাদ কামা সন্নাইতা আলা ইব্রাহীমা ওয়া আলা আলি ইবরাহীমা ইন্নাকা হামিদুম মাজীদ।

‘খুল্লত’ অর্থ বন্ধুত্ব। আর ‘মাহবুবিয়াত’ অর্থ প্রেমানুরূপ। প্রেমাসক্তি। প্রেমিক ও প্রেমাস্পদের সুনিবিড় সম্পর্ক। হজরত ইব্রাহিম পেয়েছিলেন বন্ধুত্বের মর্যাদা এবং রসুল স. পেয়েছিলেন প্রেমাস্পদত্বের মহিমা। উল্লেখ্য যে, ‘খুল্লত’ অপেক্ষা ‘মাহবুবিয়াতের’ মর্যাদা অধিক। একথাটিও উল্লেখ্য যে, রসুল স. ‘খুল্লতের’ পথেই উপনীত হয়েছিলেন মাহবুবিয়াতের মূল কেন্দ্রে। ‘খুল্লত’ পর্যন্ত যাত্রা স্থগিত ছিলো তাঁর জন্য নিষিদ্ধ। আল্লাহপ্রাক রসুল স. এর বিরল অনুসরণের মাধ্যমে তাঁর মহাতরোধানের এক হাজার বছর পর তাঁর এক মহান উষ্মাতকেও দান করেছিলেন খুল্লতের মর্যাদা। সেই বিরল ব্যক্তিত্বের নাম হজরত মোজাদ্দেদে আলফেসানি শায়েখ আহমদ ফারুকী সেরহিন্দী রহ.। অবশ্য তাঁর এই মহান মর্যাদা ছিলো অনুসরণজাত। নবী-রসুলগণের মতো সরাসরি নয়। বিষয়টির মূলরূপ এরকম— যেমন কোনো প্রাদেশিক শাসনকর্তা বা সেনাধিনায়ক জয় করলেন কোনো দুর্গ অথবা নূতন কোনো অঞ্চল। এমতাবস্থায় তাঁর বিজয় প্রকৃত অর্থে সাম্রাজ্যের স্মাট বা মূল স্মাটের বিজয়। তেমনি হজরত মোজাদ্দেদে আলফেসানির খুল্লতের মর্যাদা প্রকৃত অর্থে রসুল স. এর খুল্লতের প্রতিবিম্বাগত বা প্রতিফলিত প্রতিক্রিয়া বা প্রতিভাস।

এরপর বলা হয়েছে— ‘এবং পরকালেও সে নিশ্চয়ই সৎকর্মপরায়ণদের অন্যতম।’ এখানে ‘সলিহীন’ (সৎকর্মপরায়ণগণ) অর্থ নবী-রসূলগণ, যারা নিষ্পাপ ও পরিপূর্ণ পুণ্যাধিকারী। যারা সম্পূর্ণরূপে পাপমুক্ত, এরকম পূর্ণতা লাভ করতে পারেন কেবল তাঁরাই। আর তাঁরাই পরকালে সৎকর্মপরায়ণদের অন্তর্ভুক্ত। পাপ করার পর যারা ক্ষমাপ্রাপ্ত হন, তাঁরা আল্লাহর প্রিয়ভাজন হলেও এমতো পরিপূর্ণতা পর্যন্ত উপনীত হতে সক্ষম হন না। নিষ্পাপ নবীগণই তাঁই এরকম পরিপূর্ণতা লাভ করে ধন্য হয়েছেন। অন্য করো ভাগ্যে এরকম জোটেনি। এমতো ব্যাখ্যার পরিপ্রেক্ষিতে মনে হয় আলোচ্য আয়াতে বর্ণিত হজরত ইব্রাহিমের অন্য মর্যাদা লাভ হয়েছিলো তাঁর ওই প্রার্থনার পরিপ্রেক্ষিতে, যেখানে তিনি বলেছিলেন— আলহিক্কুনি বিস্লিহীন (আমাকে পৃণ্যাঞ্চাগণের অন্তর্ভুক্ত করো)।

এর পরের আয়াতে (১২৩) বলা হয়েছে— ‘এখন আমি তোমার প্রতি প্রত্যাদেশ করলাম, তুমি একনিষ্ঠ ইব্রাহিমের ধর্মাদর্শের অনুসরণ করো; ইব্রাহিম অংশীবাদীদের অন্তর্ভুক্ত নয়।’ এ কথার অর্থ— হে আমার প্রিয়তম রসূল! আপনাকে আমি এইমর্মে প্রত্যাদেশ করছি যে, আপনি আমার এককত্ব সম্পর্কীয় বিশ্বাস প্রচারের ক্ষেত্রে এবং শরিয়তের অন্যান্য বিধানাবলী বাস্তবায়নের ক্ষেত্রে আমার প্রিয় নবী ইব্রাহিমের ধর্মাদর্শের আলোককে অধিকতর প্রোজেক্ট করে তুলুন। তিনি যেভাবে কাবা শরীফের দিকে মুখ করে নামাজ পাঠ করতেন, হজ করতেন ও শরিয়তের অন্যান্য বিধান পালন করতেন, আপনিও তেমনি করুন। তিনি যেমন ছিলেন অনুগত, একনিষ্ঠ, কৃতজ্ঞ ও অংশীবাদবিমুখ, আপনিও তেমনি হোন। সমগ্র মানবতাকেও প্রদান করুন এই অন্যসাধারণ শিক্ষা।

**দ্রষ্টব্যঃ** মাহবুবিয়াতের সর্বোচ্চ মর্যাদা লাভ করা সত্ত্বেও রসূল স. খুল্লতের বরকতের অনুরাগী ছিলেন। কেন্দ্র যেমন তার বিজ্ঞারকে ভালোবাসে, তেমনি রসূল স. ভালোবাসতেন খুল্লতকে। তিনি ছিলেন প্রেমের কেন্দ্র। আর খুল্লত ছিলো ওই কেন্দ্রের বিজ্ঞার, বৃত্ত বা ব্যাণ্ডি। ওই বৃত্তীয় অনুরাগের কারণেই আল্লাহত্তায়ালা তাঁকে হজরত ইব্রাহিমের ধর্মাদর্শের অনুসারী হতে বলেছেন। রসূল স. হজরত ইব্রাহিমকে অত্যধিক ভালোবাসতেন বলেই এমতো প্রত্যাদেশ লাভ করেছিলেন। যেমন, হজরত ইব্রাহিমের পরের নবীগণের কেবলা ছিলো বায়তুল মাকদিস। কিন্তু হজরত ইব্রাহিমের ভালোবাসার কারণে তিনি মনেপ্রাণে চাইছিলেন কাবা শরীফকেই যেনো পুনরায় কেবলা করা হয়। কোরআন মজীদে একথা এসেছে এভাবে— ‘আমি দেখছি, আপনার মুখমণ্ডল বার বার আকাশের দিকে নিবন্ধ হয়।’ অর্থাৎ হে আমার রসূল! কেবলা পরিবর্তনের প্রত্যাদেশের অপেক্ষায় আপনার দৃষ্টি বার বার আকাশের দিকে ধাবিত হয়।

বাগৰী লিখেছেন, আলোচ্য আয়াতে রসূল স.কে হজরত ইব্রাহিমের শরিয়তের অনুসরণ করতে নির্দেশ দেয়া হয়েছে। একথার অর্থ— হজরত ইব্রাহিমের শরিয়তের রহিত নির্দেশগুলো বাদ দিয়ে অনুসরণ করতে হবে কেবল অরহিত নির্দেশগুলোর।

সূরা নাহল : আয়াত ১২৪

إِنَّا جَعَلْنَا السَّبْتَ عَلَى الَّذِينَ اخْتَلَفُوا فِيهِ وَلَمْ يَرَبَّكَ

لِيَحُكُمُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ

□ শনিবার পালন তো কেবল তাহাদিগেরই জন্য বাধ্যতামূলক করা হইয়াছিল, যাহারা এ সম্বন্ধে মতভেদ করিত; যে-বিষয়ে উহারা মতভেদ করিত তোমার প্রতিপালক তো অবশ্যই কিয়ামতের দিন সে-বিষয়ে উহাদিগের বিচার ফীমাংসা করিয়া দিবেন।

‘জ্ঞানিলাস্ সাব্তু’ অর্থ সংগ্রহের বিশেষ দিবস পালন। অর্থাৎ বিশেষভাবে ইবাদত করার জন্য সংগ্রহের একটি বিশেষ দিবস উদযাপন। ‘ইখতালাফুহ ফাহি’ কথাটির অর্থ— যারা এসম্পর্কে মতভেদ করতো। কালাবী বর্ণনা করেছেন, হজরত মুসা বনী ইসরাইল জনতাকে এই মর্মে নির্দেশ দিয়েছিলেন যে, তোমরা দুনিয়ার সকল কাজকর্ম থেকে মুক্ত সাংগ্রহিক বিশেষ ইবাদতের দিন হিসেবে শুক্রবারকে গ্রহণ করো। বাকী ছয়দিন রাখো পার্থিব কাজকর্মের জন্য। বনী ইসরাইল জনতা বললো, আমরা সাংগ্রহিক বিশেষ দিন হিসেবে ওই দিনটি উদযাপন করতে চাই, ছয় দিন সৃষ্টি কর্ম সমাপনের পর যেদিন আল্লাহ্ বিশ্রাম গ্রহণ করেছিলেন। আর সেই দিন ছিলো শনিবার। আল্লাহ্‌পাক তাদের ইচ্ছাই পূরণ করলেন। শনিবারকেই করে দিলেন তাদের বিশেষ দিন। এরপর হজরত ইসা তাঁর উম্মতকে সাংগ্রহিক বিশেষ দিন হিসেবে গ্রহণ করতে বললেন শুক্রবারকে। তারা বললো, আমরা এটা চাই না যে, আমাদের পরে সাংগ্রহিক এই ইবাদতোৎসব পালন করবে ইহুদীরা। বরং আমাদের জন্য সাংগ্রহিক বিশেষ দিন হিসেবে নির্ধারণ করা হোক রবিবারকে। তাই করা হলো। পরিশেষে শুক্রবারকে সাংগ্রহিক বিশেষ ইবাদতের দিন হিসেবে নির্ধারণ করা হলো মুসলমানদের জন্য। তাঁরা ইহুদী ও খৃষ্টানদের মতো এ ব্যাপারে কোনো প্রতর্কের অবতারণা করেননি। বিনা বাক্য ব্যয়ে মেনে নিয়েছিলেন শুক্রবারকে। ইহুদী ও খৃষ্টানদের এ সম্পর্কিত প্রতর্কের উল্লেখ করেই আলোচ্য আয়াতে বলা হয়েছে— ‘শনিবার পালন তো কেবল তাদেরই জন্য বাধ্যতামূলক করা হয়েছিলো, যারা এ সম্পর্কে মতভেদ

করতো; যে বিষয়ে তারা মতভেদ করতো— তোমার প্রতিপালক তো অবশ্যই  
কিয়ামতের দিন সে বিষয়ে তাদের বিচার মীমাংসা করে দিবেন'।

হজরত আবু হোরায়রা থেকে বোখারী কর্তৃক বর্ণিত হয়েছে, রসুল স. বলেন,  
পৃথিবীতে আমার আবির্ভাব সকলের শেষে। কিন্তু বিচার দিবসে আমি থাকবো  
সর্বাঞ্ছে। আমার পূর্ববর্তী নবী ভ্রাতৃবৃন্দকে আসমানী কিতাব দেয়া হয়েছে আগে।  
আমাকে দেয়া হয়েছে সকলের শেষে। সাঙ্গাহিক বিশেষ ইবাদতের দিনও  
পূর্ববর্তীগণের উপরে ফরজ করা হয়েছিলো। কিন্তু ইহুদী ও খৃষ্টানেরা তা গ্রহণ  
করেনি। কিন্তু আমি ও আমার উম্মত পরে এসে তা গ্রহণ করেছি। এদিক দিয়েও  
আমরা অগ্রগণ্য। আমাদের শুক্রবারের পরেই আসে ইহুদীদের শনিবার ও  
খৃষ্টানদের রবিবার। বাগবীর বর্ণনায় অতিরিক্তরূপে এসেছে এই কথাটুকু—  
আল্লাহ বলেন, সগুন্ধাসর তাদের জন্য, যারা মতবিরোধ করেছিলো। হাদিসটি  
আবার মুসলিম বর্ণনা করেছেন হজরত আবু হোরায়রা ও হজরত হ্যায়ফ থেকে।  
তবে তাঁর বর্ণনায় রয়েছে অতিরিক্ত কিছু কথা। কথাটুকু হচ্ছে— আমি পৃথিবীর  
শেষতম নবী। কিন্তু মহাবিচারের দিবসে আমার মীমাংসা হবে সর্বাঞ্ছে।

কোনো কোনো আলোচ্য আয়াতটিকে ব্যাখ্যা করেছেন এভাবে—  
শনিবার দিবসের মর্যাদা ও শ্রেষ্ঠত্ব রক্ষার দায়িত্ব দেয়া হয়েছে তাদেরকে যারা এ  
নিয়ে মতবিরোধ করেছিলো। আর তারা ছিলো ইহুদী সম্প্রদায়। কেউ কেউ  
বলেছেন, দিন হিসেবে শনিবার শ্রেষ্ঠ। আল্লাহত্তায়ালা মহাবিশ্ব সৃজন সমাপন  
করেছেন শুক্রবারে। আর শনিবারে গ্রহণ করেছেন বিশ্রাম।

কেউ কেউ আবার বলেছেন, রবিবারই হচ্ছে মহান দিবস। কারণ রবিবারেই  
শুরু হয়েছিলো মহাবিশ্বের সৃজনকর্ম। কোনো কোনো ভাষ্যকার আবার বিষয়টিকে  
বিশ্লেষণ করেছেন এভাবে— আল্লাহপাক শনিবার দিনকে ধার্য করেছিলেন  
অভিসম্পাত দিবস হিসেবে। কারণ ওই দিন সম্পর্কে ইহুদীরা মতোবিরোধিতায়  
লিঙ্গ হয়ে পড়েছিলো। ওই দিন মৎস্য শিকার ছিলো নিষিদ্ধ। কিন্তু তাদের একদল  
ওই নিষেধাজ্ঞার তোয়াক্তা করেনি। তারা মনে করতো শনিবারে মৎস্য শিকার  
বৈধ। আর একদল ছিলো অনুগত। তারা মনে করতো শনিবারের মৎস্য শিকার  
অবৈধ। এমতো মতোবিরোধের কারণে আল্লাহত্তায়ালা অবাধ্যদের চেহারা  
পরিবর্ত্তিত করে দিয়েছিলেন। আলোচ্য আয়াতে সেই ঘটনার কথা ও এ সম্পর্কে  
মহাবিচারের দিবসের চূড়ান্ত মীমাংসার কথা বিবৃত হয়েছে।

'লি ইয়াহুমু বাইনাল্লাম' কথাটির অর্থ মতোবিরোধজনিত সমস্যার ক্ষেত্রে  
সেদিন করা হবে চূড়ান্ত মীমাংসা। এক পক্ষকে দেয়া হবে পুরক্ষার। অন্য পক্ষকে  
দেয়া হবে শাস্তি।

أَدْعُ إِلَىٰ سَيِّدِ رَبِّكَ بِالْحُكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ وَجَادَ لَهُ  
بِالْقُوَّةِ هِيَ أَحْسَنُ دِرَانَ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِسَنْ حَصَلَ عَنْ سَيِّدِهِ  
وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ۝

□ তুমি মানুষকে তোমার প্রতিপালকের পথে আহ্বান কর হিকমত ও সদুপদেশ দ্বারা এবং উহাদিগের সহিত আলোচনা কর সত্ত্বাবে। তোমার প্রতিপালক, তাহার পথ ছাড়িয়া কে বিপথগামী হয় সে সমস্কে সবিশেষ অবহিত এবং কে সৎপথে আছে তাহাও তিনি সবিশেষ অবহিত।

প্রথমে বলা হয়েছে—‘তুমি মানুষকে তোমার প্রতিপালকের পথে আহ্বান করো হেকমত ও সদুপদেশ দ্বারা।’ একথার অর্থ— হে আমার রসূল! আপনি কোরআন মজীদ ও হৃদয়স্পর্শী কথা ও বক্তৃতার মাধ্যমে মানুষকে একমাত্র আচরণযোগ্য ধর্ম ইসলামের প্রতি আহ্বান জানাতে থাকুন। এখানে ‘আল হিকমত’ অর্থ কোরআন মজীদ। নিঃসন্দেহে কোরআন হচ্ছে সমালোচনার অতীত একটি অভ্রাত প্রস্তু। ‘আল মাওয়িজাতিল হাসানা’ অর্থ সদুপদেশ— যে উপদেশে থাকে পূরক্ষারের আশা ও শান্তির ভয়। অর্থাৎ যে উপদেশ মানলে শান্তি, না মানলে শান্তি। কেউ আবার বলেছেন, কথাটির অর্থ হৃদয়স্পর্শী বাণী, যা উত্তম উপদেশে ভরপূর।

এরপর বলা হয়েছে—‘ওয়া জাদিলহুম বিল্লাতী হিয়া আহসান।’ এ কথার অর্থ— এবং তাদের সঙ্গে আলোচনা করুন সত্ত্বাবে, উত্তম পদ্ধতিতে, কেবল আল্লাহর সন্তোষ সাধনের উদ্দেশ্যে, তাঁর বাণীকে উচ্চকিত করার মানসে।

এরপর বলা হয়েছে—‘তোমার প্রতিপালক, তাঁর পথ ছেড়ে কে বিপথগামী হয়, সে সমস্কে সবিশেষ অবহিত এবং কে সৎপথে আছে, তা-ও তিনি সবিশেষ অবহিত।’ একথার অর্থ— হে আমার রসূল! জেনে রাখুন, কেবল সত্যপ্রচারই আপনার কর্তব্য কর্ম। কে আপনার আহ্বান গ্রহণ করে এবং কে করে না— তা দেখার দায়িত্ব আমার। আমি ভালো করেই জানি, কে সুপথ-প্রাণ এবং কে নয়। কারণ আমি সর্বজ্ঞ এবং আমিই সকলের যথোপযুক্ত বিনিময়দাতা। আমি তাদের জন্য নির্ধারণ করে রেখেছি পূরক্ষার ও তিরক্ষার— বাধ্য ও অবাধ্যদের জন্য।

হজরত জাবের বিন আবদুল্লাহ থেকে হাকেম বর্ণনা করেছেন, উহুদ যুদ্ধের ময়দান থেকে সৈনিক সাহাবীগণ মদীনায় প্রত্যাবর্তনের পর দেখলেন, রসূল স. এর প্রিয় পিতৃব্য হজরত হাম্যা নেই। জনৈক সাহাবী বললেন, তাঁর সঙ্গে আমার সাক্ষাৎ ঘটেছিলো অমুক টিলার নিকটে। তিনি তখন বীর বিজ্ঞমে শক্তির মোকাবিলা করছিলেন এবং বলছিলেন, আমি আল্লাহ ও তাঁর প্রিয় রসূলের সিংহ। হে আল্লাহ! আমি তোমার সকাশে ওই বিষয়ের প্রতি অসন্তোষ জ্ঞাপন করছি, যা নিয়ে এসেছে আবু সুফিয়ান ও তাঁর সঙ্গী সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীরা। আর মুসলমানদের জন্য আমি কামনা করি বিজয়। একথা শুনেই রসূল স. ছুটে গেলেন রণপ্রান্তরের দিকে। একস্থানে দেখলেন তাঁর প্রিয় পিতৃব্যের ভূলুষ্ঠিত শরীর। কাছে গিয়ে দেখলেন, তাঁর নাসিকা ও কর্ণ কর্তিত। পবিত্র অবয়ব দলিত, মথিত, বিবন্দ্র ও বিদ্ধস্ত। তিনি স. ঢুকরে কেঁদে উঠে বললেন, হায়! আমার প্রিয় পিতৃব্যকে আচ্ছাদিত করার জন্য কি কোনো বস্ত্র নেই? জনৈক আনসারী সাহাবী তাঁর উর্ধ্বাঙ্গের বসন খুলে রসূল স. সকাশে উপস্থিত করলেন। তিনি স. বললেন, জাবের! এই বস্ত্রটি তোমার পিতার পক্ষ থেকে গৃহীত হলো। এ দিয়ে চেকে দাও আমার প্রিয় পিতৃব্যের শরীর। তারপর হজরত হাম্যার নিঃসাড় শরীরের দিকে তাকিয়ে তিনি স. বললেন, মহাসৌভাগ্যশালী পিতৃব্য আমার! আপনার প্রতি বর্ষিত হোক আল্লাহর অস্তিত্ব আশীস। আমি তো আপনাকে দেখেছি পুণ্যবান ও আত্মীয় স্বজনের লালন-পালনকারীরপে। সুফিয়া যদি ব্যক্তিতা না হতেন, যদি না বেদনাহতা হতেন পুরন্যাগণ, তাহলে আমি আপনার এই পার্থিব শরীরকে এভাবেই রেখে দিতাম। আপনাকে ভক্ষণ করতো প্রাত্মার পশ্চ ও আকাশের পাথিরা। আর পুনরুত্থান দিবসে আপনি পুনরুত্থিত হতেন তাদের উদ্দেশ্য থেকে। একটু পরে পুনরায় বললেন, হে আমার পিতৃচ্ছায়া! হে পিতৃতুল্য! আমার অভিবাদন গ্রহণ করুন। ভাতা জিবরাইল এই মাত্র আমাকে জানালেন, সকল আকাশবাসীদের নিকটে ঘোষণা করা হয়েছে— আবদুল মুতালিব তনয় হাম্যা আল্লাহ ও তাঁর রসূলের শার্দুল। এ ঘোষণার কথা শুনে আমি প্রসন্ন, পরিত্পত্তি। আল্লাহ কুরায়েশদের উপরে আমাকে যখন আবার বিজয়ী করবেন, তখন আমি আপনার এই বিদ্ধস্ত অবস্থার প্রতিশেধ গ্রহণ করবো। শক্রকুলের সন্তুর জনের নাক ও কান কেটে দিবো আমি। রসূল স. এর এমতো উচ্চারণ শুনে উপস্থিত সাহাবীগণও সমস্তের বলে উঠলেন, আমরাও এ বকম করবো। কোনো আরববাসী কোনো দিন যা করতে পারেনি, তাই করবো আমরা। ইবনে সাদ, ইবনে মুনজির, বায়হাকী ও হাকেমের বর্ণনায় এসেছে, হজরত আবু হোরায়রা বলেন, রসূল স. তাঁর কথা শেষ করে সেখানে দাঁড়িয়ে থাকতে থাকতেই হজরত জিবরাইল আবির্ভূত হলেন নিম্নোক্ত আয়াত নিয়ে—

وَإِنْ عَاقَبْتُمْ فَعَاقِبُوكُمْ مَّا عَوْقِبْتُمْ بِهِ وَلَئِنْ صَبَرْتُمْ  
لَهُوَ خَيْرٌ لِّلصَّابِرِينَ ۝ وَاصْبِرُ وَمَا صَبَرْكَ إِلَّا بِاللَّهِ وَلَا تَحْزَنْ  
عَلَيْهِمْ وَلَا تَكُنْ فِي ضَيْقٍ مَّا يَكُرُّونَ ۝ إِنَّ اللَّهَ مَعَ الْأَذْنِينَ اتَّقُوا  
وَالَّذِينَ هُمْ مُّحْسِنُونَ ۝

□ যদি তোমরা শাস্তি দাওই তবে ঠিক তত্থানি শাস্তি দিবে যত্থানি অন্যায় তোমাদিগের প্রতি করা হয়; তবে তোমরা ধৈর্য ধারণ করিলে ধৈর্যশীলদিগের জন্য উহাই তো উত্তম।

□ ধৈর্য ধারণ করিও, তোমার ধৈর্য তো হইবে আল্লাহেরই সাহায্যে। উহাদিগের আচরণে দুঃখ করিও না এবং উহাদিগের ষড়যন্ত্রে তুমি মনঃকুণ্ড হইও না।

□ আল্লাহ তাহাদিগেরই সঙ্গে আছেন যাহারা সাবধানতা অবলম্বন করে এবং যাহারা সংকর্মপরায়ণ।

প্রথমে উকৃত আয়াতের মর্মার্থ হচ্ছে— হে আমার রসূল! আপনার প্রিয় পিতৃব্যের বিক্রিত অবস্থা দেখে এমতো উৎসেজিত হবেন না, যাতে আপনার মতো মহান্মতম নবীর ন্যায়পরায়ণতা কিছু মাত্র লংঘিত হয়। যে আয়াত দিয়েছে তাকে প্রত্যাঘাত করাতে কোনো দোষ নেই। কিন্তু প্রত্যাঘাত হানতে হবে ততটুকু যতটুকু আঘাত সে করেছে। কিন্তু এমতো ক্ষেত্রে শক্তকে ক্ষমা করা এবং আল্লাহর সন্তোষ লাভার্থে ধৈর্য ধারণ করাই সর্বোত্তম। যারা ধৈর্য ধারণের মহান ফর্যাদাকে উপলক্ষ্য করতে পারে, তাদের জন্য সর্বোত্তম অবস্থাই অধিকতর শোভন।

অন্যায়ের প্রতিশোধ গ্রহণ করার নাম ‘উকুবত্’ ও ‘ইক্হাব’। এ রকম বলা হয়ে থাকে কেবল শান্তিক সম্পর্কের কারণে। যেমন ‘জ্ঞায়াউস্ সায়িতাতি সায়িতাতি মিছুন্হা’ (অন্যায়ের প্রতিশোধ সমতুল অন্যায়)। এভাবে এখানকার বক্তব্য বিষয়টি দাঁড়িয়েছে এ রকম— প্রতিশোধ বা বদলা হতে হবে অন্যায়ের সমতুল। সীমাতিক্রম করা যাবে না। আর ধৈর্য ধারণ করার অর্থ, প্রতিশোধ গ্রহণ না করা, আল্লাহর অধিকতর সন্তোষ লাভের উদ্দেশ্যে বদলা নেয়া থেকে বিরত থাকা।

‘লা হুয়া খইর’ কথাটির অর্থ এখানে— প্রতিশোধ গ্রহণ করা থেকে বিরত থাকাই উত্তম। এখানে ‘ইন আক্হাবতুম ফা আক্হিবু’ কথাটির মধ্যেই প্রচলন রয়েছে ক্ষমা ও উদারতার ইঙ্গিত। পরক্ষণে ‘ওয়া লাইন-সাবারতুম’ বলে সে কথা আবার

প্রকাশ্যে বলেও দেয়া হয়েছে। আর শেষে ‘লিস্ সবিরীন’ বলে ওই সকল লোকের প্রতি সাধুবাদ দেয়া হয়েছে যারা বিভিন্ন বিপদাপদে ধৈর্য ধারণ করে।

পরের আয়তে (১২৭) বলা হয়েছে—‘ধৈর্য ধারণ কোরো। তোমার ধৈর্য তো হবে আল্লাহর সাহায্যে। তাদের আচরণে দুঃখ কোরো না এবং তাদের ষড়যজ্ঞে তুমি মনোক্ষুণ্ড হয়ো না।’ আল্লাহনির্ভরতা ও ধৈর্য ধারণের ক্ষেত্রে রসূলেপাক স. সর্বশ্রেষ্ঠ। তাই তাঁকে সমোধন করে এখানে বলা হয়েছে—ধৈর্য ধারণ কোরো। আপনার ধৈর্য তো সম্পূর্ণতই আল্লাহ প্রদত্ত। এখানে ‘আস্বির’ কথাটির মাধ্যমে বলা হয়েছে—হে রসূল! যে কোনো ক্রেশকর অবস্থায় আপনার জন্য ধৈর্য ধারণই উত্তম। কারণ আপনাকে করা হয়েছে মহাসহিষ্ণু। ‘ওয়ামা সাবারু ইল্লা বিল্লাহ’ অর্থ—হে রসূল! আপনার ধৈর্য নামের মহান গুণটি তো আল্লাহ প্রদত্ত। সুতরাং আপনার ধৈর্য ধারণের মতো মহান পুণ্যকর্মটি সম্পন্ন হবে আল্লাহতায়ালার বিশেষ সহায়তায়।

‘ওয়ালা তাহ্যান আলাইহিম’ কথাটির অর্থ—সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদের পক্ষ থেকে আগত দুঃখ কষ্টের কারণে অথবা বিশ্঵াসীদের উপরে আপত্তি দুঃখ কষ্ট দেখে। আপনি ধৈর্যহারা হবেন না আর ‘ওয়ালা তাকু ফী দ্বিক্রিম মিম্মা ইয়ামকুরুন’ কথাটির অর্থ—অবিশ্বাসীরা বিশ্বাসীদের বিরুদ্ধে যতো ষড়যজ্ঞই করুক না কেনো, আপনি সেদিকে ঝক্ষেপ করে মনোকষ্টে পতিত হবেন না। আপনাকে বিজয়ী করা ও আপনার ষড়যজ্ঞপ্রবণ শক্রকুলকে দণ্ড দান করার দায়িত্ব তো আমার।

‘দ্বয়ক্রিন’ অর্থ মনস্তাপে পতিত হওয়া বা মনোক্ষুণ্ড হওয়া। অর্থাৎ হৃদয় সংকীর্ণ হয়ে যাওয়া। ‘দ্বয়ক্রিন’ ও ‘দ্বিক্রিন’ শব্দ দু’টো সমার্থক। আবু আমের বলেছেন, ‘দ্বয়ক্রিন’ অর্থ দুঃখ, আর দ্বিক্রিন অর্থ কষ্ট। আবু উবায়দা বলেছেন, ‘দ্বয়ক্রিন’ অর্থ আহার ও বাসস্থানের সংকট। আর ‘দ্বিক্রিন’ অর্থ হৃদয়ের সংকট, সংকীর্ণতা বা দুঃখবোধ। আবু কৃতাইবা বলেছেন, ‘দ্বয়ক্রিন’ শব্দটি ‘দ্বিয়কুন’ এর সংক্ষেপিত রূপ।

এর পরের আয়তে (১২৮) বলা হয়েছে—‘আল্লাহ তাদের সঙ্গে আছেন, যারা সাবধানতা অবলম্বন করে এবং যারা সৎকর্মপরায়ণ।’ এখানে ‘মুহসিনুন’ অর্থ সৎকর্মপরায়ণ। ‘ইত্তাকুও’ অর্থ যারা আল্লাহর নির্দেশ পালন করা সত্ত্বেও তাঁকে ভয় করে। ‘মুহসিনুন’ এর অর্থ যারা সৃষ্টিকূলের সঙ্গে শিষ্টাচার প্রদর্শন করে—এ রকমও হতে পারে। আবার ‘ইত্তাকুও’ অর্থ হতে পারে এ রকম—যারা প্রতিশোধ গ্রহণে সীমাতিক্রম থেকে বিরত থাকে। অর্থাৎ সাবধানতা অবলম্বন করে। ‘মুহসিনুন’ অর্থ আবার এ রকমও হওয়া সম্ভব যে—যারা অপরকে মার্জনা করে।

এখানে 'আল্লাহ তাদের সঙ্গে আছেন' কথাটির মর্মার্থ হবে—— আল্লাহর অনুকম্পা, নেকট্য, করণা ও সাহায্য তাদের সঙ্গে আছে। অথবা আল্লাহপাক স্বয়ং সজাগতভাবে সঙ্গে আছেন আনুরূপ্যবিহীনভাবে। এই সঙ্গে থাকার বিষয়টি ধারণা ও কল্পনার অতীত। তাই তা বর্ণনারও অতীত।

উল্লেখ্য যে, আলোচ্য আয়াতুর্য অবতীর্ণ হওয়ার পর রসূল স. 'আমি বিজয়ী হলে তাদের সন্তুর জনের নাক, কান কেটে দিবো' বলে যে শপথ করেন, তা ভেঙে ফেলেন এবং যথাবিধি শপথ ভঙ্গের কাফফারাও দেন। অবলম্বন করেন ধৈর্য।

আবদুল্লাহ বিন ইমাম আহমদ, নাসাই, ইবনে মুনজির, ইবনে হাব্বান, জিয়া ও তিরমিজি কর্তৃক বর্ণিত এবং তিরমিজি কর্তৃক বিশুদ্ধ আখ্যায়িত এক হাদিসে এসেছে, হজরত উবাই বিন কাব বলেছেন, উহুদ যুদ্ধে শহীদ হয়েছিলেন চৌষট্টিজন আনসার এবং ছয়জন মুহাজির। হজরত হাময়া ছিলেন মুহাজির শহীদগণের অন্তর্ভুক্ত। প্রতিপক্ষের সৈন্যরা সকল শহীদের নাক-কান কেটে নিয়েছিলো। আনসারগণ তখন বলেছিলেন, যদি আমরা কখনো সুযোগ পাই, তবে আমরাও তাদের সঙ্গে এ রকম করবো। কিছুকাল পর মক্কা বিজিত হলো। তখনই অবতীর্ণ হলো 'যদি তোমরা শাস্তি দাওই, তবে ঠিক ততখানি শাস্তি দিবে যতখানি অন্যায় তোমাদের প্রতি করা হয়; তবে তোমরা ধৈর্য ধারণ করলে ধৈর্যশীলগণের জন্য এটাই তো উত্তম।' রসূল স. তখন বললেন, আমি আমার প্রতিশোধ গ্রহণের অঙ্গীকার প্রত্যাহার করলাম। ধৈর্য ধারণ করলাম। মাত্র চারজন ব্যক্তিত অন্য সকলের উপর থেকে আমার প্রতিশোধ পরিকল্পনাকে শুটিয়ে নিলাম।

বাগবী লিখেছেন, আলোচ্য আয়াতুর্য অবতীর্ণ হয়েছে উহুদ রণপ্রান্তরের শহীদগণকে উপলক্ষ করে। যুদ্ধ শেষে মুসলমানগণ লক্ষ্য করলেন সকল শহীদের নাক-কান কর্তন করা হয়েছে। চিরে দেয়া হয়েছে কারো কারো পেট। কেবল একজনকে দেখা গেলো অবিকৃত অবস্থায়। তিনি হচ্ছেন হজরত হানযালা বিন আবু আমের। কারণ তাঁর পিতা ছিলো শক্রপক্ষে। সে-ই বুঝিয়ে শুনিয়ে তার সঙ্গীদের হাত থেকে অবিকৃত রাখতে পেরেছিলো পুত্রের লাশ। তখন মুসলমানেরা বলেছিলেন, আমরা সুযোগ পেলে তাদের নাক-কান এমনভাবে কাটবো, যা পূর্বে কেউ কোনোদিন করেনি। রসূল স. দাঁড়িয়েছিলেন তার প্রিয় পিতৃব্য হজরত হাময়ার পবিত্র মরদেহের পাশে। দুশ্মনেরা তাঁর নাক ও কান কেটে দিয়েছিলো। আরো কেটে দিয়েছিলো তাঁর পুরুষাঙ্গ। তাঁর উদরও ফেঁড়ে দিয়েছিলো তারা। উত্তৰা তনয়া হিন্দা চিবিয়ে খেয়েছিলো তাঁর কলিজা। কিন্তু বাধ্য হয়ে তা আবার উগলে ফেলে দিয়েছিলো। রসূল স. এ কথা জানতে পেরে বলেছিলেন, হিন্দা যদি ওই কলিজা উদরস্থ করতে পারতো, তবে সে দোজখে জুলতো না। কারণ আমার

গ্রিয় পিতৃব্যকে আল্লাহতায়ালা এমন মর্যাদা দান করেছেন যে, তাঁর শরীরের কোনো অংশ দোজখে জুলবে না। ওই বেদনাবিধুর পরিবেশে শহীদ চাচাজানের লাশের পাশে দাঁড়িয়ে তখন শোকাহত রসূল বলেছিলেন, হে আবদুস্স সাইব! আল্লাহপাকের বিশেষ অনুকম্পা বর্ষিত হোক আপনার উপর। আমি জানি, আপনি ছিলেন মহাপুণ্যবান ও আস্থীয়-স্বজনের প্রতি ছিলেন অতি দয়াদৃঢ়। আপনার শোকে বিধ্বস্ত আপনার আপনজনেরা যদি সহ্য করতে পারতো, তবে আমি আপনাকে এ অবস্থাতেই রেখে দিতাম। আর পুনরুত্থান দিবসে দেখতাম আপনার উত্থান ঘটছে বিভিন্ন পশ্চ-পাখির উদ্দর থেকে। আল্লাহর শপথ! ওই সত্যপ্রত্যাখ্যানকারীদের উপরে আল্লাহ যদি কখনো আমাকে বিজয় দান করেন, তবে আমি তাদের সন্তুষ্ট জনের নাক ও কান এভাবেই কর্তন করবো। রসূল স. এর এমতো শপথ উচ্চারণের প্রেক্ষিতেই অবতীর্ণ হয়েছে— আলোচ্য আয়াতত্ত্ব। রসূল স. তখন তাঁর শপথ ভঙ্গ করেছিলেন এবং শপথের প্রায়শিত্ত করে বলেছিলেন, আমি দৈর্ঘ্য ধারণ করলাম।

উপর্যোগঃ হজরত উবাই বিন কাবের বর্ণিত বিবরণের মাধ্যমে একথাই প্রমাণিত হয় যে, আলোচ্য আয়াতত্ত্ব অবতীর্ণ হয়েছে মক্কা বিজয়ের সময়ে। আর হজরত আবু হোরায়রা, হজরত ইবনে আবুস এবং হজরত আতা ইবনে ইয়াসারের বর্ণনাদৃষ্টে বোৰা যায়, আয়াতত্ত্ব অবতীর্ণ হয়েছিলো মদীনার সন্নিকটে উহুদ সমর প্রান্তরে। বর্ণনা দু'টোর সামঞ্জস্য বিধানার্থে ইবনে হিশার বলেছেন, আলোচ্য আয়াতগুলো প্রথমে অবতীর্ণ হয় মক্কায়, তারপর উহুদ সমর প্রান্তরে এবং অবশেষে মক্কা-বিজয়ের সময়ে। আয়াতসমূহে বর্ণিত বিষয়বস্তুকে পুনঃপুনঃ জাহাত করার উদ্দেশ্যেই এ রকম করা হয়েছে।

বাগবী লিখেছেন, হজরত ইবনে আবুস ও জুহাক বলেছেন, আলোচ্য আয়াতের নির্দেশ বলবত ছিলো সুরা তওবা অবতীর্ণ হওয়ার পূর্ব পর্যন্ত। এই সময়ের মধ্যে রসূল স. এর প্রতি অগ্রিম যুদ্ধ পরিকল্পনা গ্রহণকে নিষিদ্ধ রাখা হয়েছিলো। নির্দেশ ছিলো, যারা আক্রমণেদ্যত হয়, কেবল তাদের বিরুদ্ধেই যুদ্ধ করা যাবে। কিন্তু যখন ইসলামের মহাবিজয় সুসম্পন্ন হলো এবং সুরা তওবার মাধ্যমে দেয়া হলো সাধারণভাবে যুদ্ধ প্রস্তুতির অনুমতি, তখন রহিত হয়ে গেলো আলোচ্য আয়াত। কিন্তু নাখীয়ী, সওরী, সুন্দী, মুজাহিদ ও ইবনে সিরীনের মতে আলোচ্য আয়াতত্ত্ব রহিত নয়, বরং এখনো আলোচ্য আয়াতত্ত্বের বিধান একইরূপে কার্যকর। এখানে বর্ণিত বিধানটির সারমর্ম এই— উৎপীড়িত ব্যক্তি অথবা তার স্বজনেরা উৎপীড়কের প্রতি তত্ত্বাত্মক প্রতিশোধ গ্রহণ করতে পারবে, যতটুকু উৎপীড়ন সে করেছে। এ ব্যাপারে সীমাতিক্রম নিষিদ্ধ। তবে তাকে ক্ষমা করে দেয়া সর্বোত্তম।

**মাসআলা:** আলেমগণের ঐকমত্য এই যে, ‘মুছলা’ করা (নাক-কান কর্তন করা) সিদ্ধ নয়।

ইবনে ইসহাকের বর্ণনায় এসেছে, হজরত মাসুরা বিন জুনদুব বলেছেন, ভাষণ দানের জন্য রসূল স. যেখানে দাঁড়াতেন, সেখানে দানের প্রতি উৎসাহ না দিয়ে এবং নাক-কান কাটা যে নিষেধ, একথা না বলে সেখান থেকে অন্যত্র গমন করতেন না। উল্লেখ্য যে, নাক-কান কাটা ও অন্যান্য অঙ্গ-প্রত্যঙ্গ কর্তনের নিষেধাজ্ঞার কথা বহুসংখ্যক হাদিসে বিদ্যমান।

ওয়াল হামদুলিল্লাহি রবিল আ'লামীন— ওয়া সাল্লাল্লাহু আ'লা খইরি খলক্তি মোহাম্মাদিও ওয়া আলিহি ওয়া আস্হাবিহি আজুমাস্তেন। আমিন।

### ষষ্ঠ খণ্ড শেষ